

THE J. PAUL GETTY MUSEUM LIBRARY


























# NEUE FOLGE

BAND IX. JAHRGANG 1907





Digitized by the Internet Archive  
in 2017 with funding from  
Getty Research Institute

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALBERTUMSKUNDE

INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

---

AMTLICHES ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS,  
DES VERBANDES DER SCHWEIZERISCHEN ALBERTUMSMUSEEN  
UND DER SCHWEIZERISCHEN GESELLSCHAFT FÜR ERHALTUNG  
HISTORISCHER KUNSTDENKMÄLER.

---

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

---

NEUE FOLGE  
BAND IX  
1907

ZÜRICH  
Verlag des Schweizerischen Landesmuseums  
Druck von Gebr. Leemann & Co.  
1908





# Inhalt des Jahrganges 1907

## (Neue Folge, IX. Band)

	Seite
Die goldene Schüssel von Zürich. Von Dr. J. Heierli. Taf. I u. II . . . . .	I
Etude sur les fibules de l'âge du fer trouvées en Suisse. Par David Viol- lier. Planches III à XV . . . . .	8, 73, 177, 279
Die bronzezeitliche Quellfassung von St. Moritz. Von Dr. J. Heierli . . . . .	265
Das römische Kastell Burg bei Zurzach. Von Dr. J. Heierli . . . . .	23, 83
Grabungen der Gesellschaft Pro Vindonissa im Jahre 1906. Von C. Fels, L. Frölich und Edm. Fröhlich . . . . .	33, 94
Ueber römische Fußmaße. Von Direktor Dr. L. Frölich . . . . .	39
Die Römerwarte beim Kleinen Laufen zu Koblenz. Von Dr. J. Heierli . . . . .	186
Die Bauinschrift der Römerwarte beim Kleinen Laufen bei Koblenz. Von Otto Schultheß . . . . .	190
Ein Münzfund im st. gallischen Rheintal. Von J. Egli . . . . .	198
Le temple gallo-romain de la grange du Dime à Avenches. Par William Cart. Planches XX et XXI . . . . .	293
Römischer Kalkbrennofen bei Brugg. Von Prof. Dr. A. Gessner. Taf. XXII . . . . .	313
Die Heiligkreuz-Kapelle bei Mels und ihre neu entdeckten Wandgemälde. Von Dr. K. Escher. Taf. XVI, XVII, XVIII . . . . .	114
Beiträge zum Holzschnittwerk des Urs Graf. Von Hans Kogler. Taf. XIX . . . . .	43, 132, 213
Hans Caspar Gallati in Wil, der Glasmalermönogrammist H C G. Von W. Wartmann. . . . .	144
Einiges über Tessiner Künstler des 17. und 18. Jahrhunderts. Von Dr. Siegfried Weber . . . . .	147
Das ehemalige „Weierhaus“ in Kaltbrunn Von E. Hahn . . . . .	201
Die Wandgemälde in der Kirche von Brütten. Von J. R. Rahn. Taf. XX . . . . .	204
Die Glasgemälde in den aargauischen Kirchen und öffentlichen Gebäu- den. Von Dr. H. Lehmann . . . . .	230
Der Seidensticker Hans Heinrich Engelhart kauft Perlen vom Rate zu Bern. Von Dr. Ad. Fluri . . . . .	249
Die Kreuzigung im Landesmuseum, wahrscheinlich ein Gemälde des Meisters D S. Von Hans Kogler. Taf. XXIII und XXIV . . . . .	314
Andachtsbild des Klosters und Spitaales zum hl. Geist in Bern, ein Holz- schnitt von Urs Graf. Von Hans Kogler . . . . .	326



	Seite
Wandgemälde im ehemaligen Kloster Tänikon, Thurgau. Von J. v. Planta. Taf. XXV . . . . .	330
Schweizerische Glasscheiben im Auslande. Von Dr. C. v. Mandach . . .	334
Die ersten Feuerspritzen in Bern (1521—1708). Von Dr. A. Flüri . . .	341

Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens. Zusammen-	
gestellt von Dr. R. Wegeli. . . . .	58, 163, 253, 362
Verding mit Meister Lienhard Louberer 1495. Von Prof. Dr. H. Türlér.	62
Die alten Kachelöfen im Rathause zu Chur. Von F. v. Jecklin . . .	167
Patent zu gunsten einer venezianischen Glasfabrik in Locarno. Von Dr.	
R. Durrer . . . . .	168

## Nachrichten.

Eidgenossenschaft . . . . .	258, 368
Aargau . . . . .	63, 258, 368
Basel . . . . .	63, 169, 258, 362, 369
Bern . . . . .	64, 169, 259, 369
St. Gallen . . . . .	261, 372
Genf . . . . .	372
Graubünden . . . . .	64, 373
Neuenburg . . . . .	64, 170, 260, 373
Schwyz . . . . .	375
Solothurn . . . . .	66, 170, 261, 375
Tessin . . . . .	171
Thurgau . . . . .	261, 378
Waadt . . . . .	67, 262, 378
Wallis . . . . .	262, 379
Zürich . . . . .	174, 379

Literatur	69, 174, 262, 380
-----------	-------------------

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALTERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

IX. BAND

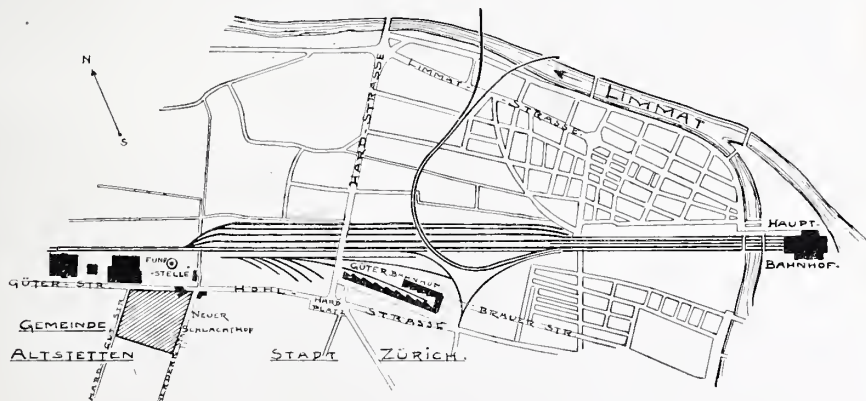
1907, I. HEFT

## Die goldene Schüssel von Zürich.

Von Dr. J. Heierli.

Zwischen Zürich und Altstetten werden gegenwärtig Reparatur-Werkstätten der Schweizerischen Bundesbahnen gebaut. Als man nun südöstlich derselben einen Schlitz für ein Materialgeleise machte, stieß der Arbeiter Härry am 17. Oktober 1906 auf eine graue Masse, die er für einen Stein hielt. Er schlug mit seinem Pickel drauf, sah etwas blinken und löste das Ganze von der übrigen Erde ab, indem er es mit seinem Gerät von unten faßte. Da zerbrach die graue Masse, die er für einen Stein gehalten, in Stücke und unter derselben erschien eine goldene Schüssel, die nach einigen Fährlichkeiten an die Direktion der Schweizerischen Bundesbahnen gelangte.

Die Direktion sorgte sofort dafür, daß ein Fachmann den wertvollen Fund studierte, und ließ den Fundort, der intakt blieb, geometrisch fixieren;



1. Fundort der goldenen Schüssel von Zürich.



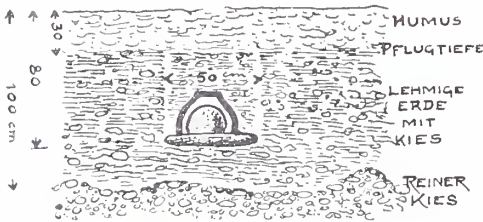
ein Goldschmied bestimmte den Metallwert der Schüssel auf rund 3000 Franken (22karätig), der Rechtskonsulent der S. B. B. wurde über die Entschädigungs-Ansprüche des Finders interpelliert, die Goldschüssel selbst aber später als Geschenk der Bundesbahnen dem Schweizerischen Landesmuseum übergeben.

Der Fundort (Abb. 1) befindet sich in der Nähe des Letzigrabens, bei welchem schon anlässlich der Erstellung der Eisenbahnlinie Flachgräber der La Tènezeit zum Vorschein gekommen waren.<sup>1)</sup>

Die Goldschüssel scheint ebenfalls einem Grabfund zu entstammen, wenn ich anders die Aussagen des Finders richtig verstanden, resp. interpretiert habe. Danach hat die Schüssel, mit der Öffnung nach unten, auf einem flachen Stein gelegen. Sie war mit einem grauen Topf überdeckt, von dem nur zwei unverzierte Scherben aufgehoben wurden und den der Arbeiter zuerst für einen Stein hielt. Im Innern der Schüssel sei eine weißliche, staubähnliche, kiesfreie Masse gelegen (Leichenbrand-Reste?), wie sie sich sonst bei den Grabungen nirgends zeigte. Von dieser Masse wurde nichts aufbewahrt, da die Arbeiter sie als „Erde“ betrachteten.

Bei meinem ersten Besuch der Fundstelle war das Loch an der Wand des Erdschlitzes, in welchem der Fund gelegen, noch erhalten; zudem hatte

der Ober-Ingenieur dafür gesorgt, daß eine Profilzeichnung angefertigt wurde, die mir Herr Legany freundlichst zur Verfügung stellte. Zu oberst im Schlitz befand sich zirka 30 cm Humus nebst eingepflügtem Material, dann folgte eine ungefähr 70 cm dicke Schicht lehmiger Erde, die mit viel Kies vermischt war und unter derselben erblickte man die wellenförmige Oberfläche des reinen (Sihl-) Kieses (Abb. 2).



2. Goldene Schüssel von Zürich.  
Profil der Fundstelle.

In der lehmigen, mit Kies vermischten Erde, etwa 80 cm unter der Erdoberfläche, lag nun der Stein, auf welchem die Goldschüssel gebettet war, die ihrerseits wieder mit dem grauen Topf zugedeckt wurde. Deutlich sah man, nachdem ich das Profil glatt hatte abstechen lassen, wie bei der Grablegung ein zirka 80 cm tiefer und etwa 50 cm breiter Schacht in die Erde gegraben worden war, an dessen Grund der Stein mit Goldschüssel und Tontopf zu liegen kam. Mit gütiger Bewilligung der Direktion, die allen meinen Wünschen in liebenswürdigster Weise entgegen kam, ließ ich noch einige Kubikmeter des umliegenden Terrains wegschaffen; es fanden sich aber nur neuere Objekte (in der Humusschicht), keine prähistorischen Dinge. Auch bei den spätern Arbeiten in der Nähe der Reparatur-Werkstätten kamen keine urgeschichtlichen Gegenstände mehr zum Vorschein.

<sup>1)</sup> Vgl. Heierli, Archäologische Karte des Kantons Zürich, S. 35.

Beim Auffinden der Goldschüssel zeigte dieselbe ein Loch, das von dem Pickelhieb herrührte. Sie war auch etwas zerdrückt, im übrigen aber tadellos erhalten. Durch sorgfältiges Austreiben im Atelier des Landesmuseums erhielt sie ihre ursprüngliche Form wieder. Ein kleines Loch auf der Bauchung der Schüssel zeigt, wo der fatale Eingriff des Arbeiters erfolgt ist. Schon vor der Reparatur sind mehrere große Photographien der Goldschüssel aufgenommen worden, um den damaligen Zustand für alle Zeiten zu fixieren. Unsere Tafel I zeigt dagegen das Gefäß in seiner jetzigen Gestalt, von der Seite und von unten.

Der Boden ist nur klein, wenig stark abgesetzt, fast unmerklich in die Bauchung übergehend, über welcher ein kurzer, etwas eingezogener Hals sich erhebt. Dieser Hals ist glatt und schließt mit einer schmalen, rundum laufenden Rippe ab. Am Bauch befinden sich überall Buckelchen, welche auch am Boden nicht fehlen. Nur an der Grenze zwischen Hals und Bauch und zwischen letzterem und dem Boden fehlt je eine Reihe derselben. Außerdem aber fallen dem Beschauer sofort drei Reihen von Figuren auf, die in der gebuckelten Bauchung der Schüssel ausgespart sind und welche wir nachher genauer besprechen wollen.

Die ganze Schüssel ist 12 cm hoch. Sie besitzt eine obere Weite von 25 cm. Die Metaldicke am glatten Rande beträgt  $1\frac{1}{4}$  mm. Der Rand ist 1,3 cm hoch; vom Grat bis zur obersten Buckelreihe maßen wir 0,7 cm. Die Buckelchen oder Warzen, auf der Innenseite der Schüssel gemessen, weisen einen Durchmesser von 4 mm auf. Der Boden hat einen Durchmesser von 8,2 cm. Das Gewicht des ganzen Stückes beträgt 910 gr.

Die kleinen getriebenen Buckeln geben der Goldschüssel das Aussehen eines Igel- oder Warzengefäßes. Am Boden finden sich acht Reihen solcher Buckelchen, deren Mittelpunkte, auf der Außenseite der Schüssel gemessen, je 4,5 mm von einander entfernt sind. Der Mittelpunkt des Bodens ist nicht getrieben; demselben zunächst liegen zwei etwas unregelmäßige Kreise von Warzen; dann folgt ein schmaler glatter Streifen, als ob eine Buckelreihe fehlen würde und nachher kommen sechs regelmäßige Reihen von Buckelchen bis zum Rand des Bodens.

Auch am Bauch unserer Schüssel zählt man 33 Kreise von Buckeln, die nur an den Orten fehlen, wo Figuren ausgespart sind. Diese bilden drei ringsum laufende Kränze oder Reihen.

In der obersten Reihe erblicken wir vier Kreisfiguren (Sonnen?) und vier mondsichelartige Gebilde, gleichmäßig auf den ganzen Umfang der Schüssel verteilt und durch Buckelchen von einander getrennt. Der Durchmesser der sog. Sonnen beträgt 2 cm, die größte Höhe der Mondsicheln 2,5 cm, die Entfernung der Hornspitzen der letztern von einander ca. 3,5 cm.

Die unterste Figurenreihe weist sieben gleichmäßig auf den Umfang der Schüssel verteilte Mondsicheln auf. Zwischen ihnen und dem Boden des Gefäßes liegen sechs, resp. sieben Kreise von Buckelchen; zwischen dem glatten Rand und der obersten Figurenreihe sind es deren nur drei.

Von besonderem Interesse ist die mittlere Figurenreihe, in welcher ausnahmslos Tiere dargestellt sind. Man kann eigentlich nicht sagen, diese Tiere seien *dargestellt* worden, denn nur selten sieht man einen Strich: sie sind vielmehr ausgespart. Die Buckelchen bilden die Umrisse, der Tierkörper aber ist flach (Tafel II).

Das am besten erkennbare Tier ist ein Hirsch (Tafel IIa). Kopf und Leib sind ausgespart, die Beine durch je zwei Striche angedeutet, das Geweih ist auch nur durch wenige Striche markiert. Interessanter Weise finden sich mitten im Geweih drei eingeschlagene Kreise mit Mittelpunkt. Es sind dies Stellen, wo man wahrscheinlich bei der Treibarbeit fehlerhafterweise das Instrument ansetzte. Rechts oben am Geweih sieht man einen andern Fehler: zwei Buckelchen liegen zumteil übereinander.

Die ganze Figur des Hirsches ist verzeichnet, schematisiert. Die Vorderbeine sind z. B. 1,7 cm, die Hinterbeine 2 cm lang. Die totale Länge des Körpers beträgt 7 cm; der Leib aber ist dabei nur bis 1 cm dick. Der Kopf ist 3 cm lang, das Geweih ist 3 cm und an der breitesten Stelle 2,5 cm breit. Die Hirschfigur mit ihren schlechten Proportionen, besonders dem dünnen, langgestreckten Leib und den geraden Beinen, erinnert an einen Teil der aus Eisen gefertigten rohen Votivbildchen, die man an abgelegenen Wallfahrtsorten wohl heute noch findet und die sich fast unverändert aus der Hallstattzeit bis zur Gegenwart erhalten zu haben scheinen.

Die zweite Figur, rechts vom Hirsch (Tafel IIb), ist noch schlechter, sagen wir schematischer, gezeichnet. Der Körper ist lang und dünn, der Schwanz dick und kurz. An Stelle der Beine erkennen wir nur ein paar Striche. Die Ohren sind durch zwei Striche angedeutet. Die Körperlinien wurden durch Buckelchen bezeichnet; oberhalb der Rückenlinien hat man beim Treiben zwei kleine Stücke leer gelassen. Ob dies der Ungeschicklichkeit des Arbeiters zuzuschreiben ist oder ob es einen andern Grund hat, ist schwer zu sagen. Noch schwieriger freilich wäre es, die Tierspezies, die hier repräsentiert ist, zu nennen.

Ebenso schwierig ist dies bei der folgenden Figur (Tafel IIc), bei welcher man, besonders aus der Form des Mundes, etwa auf ein Reh schließen möchte. Auch hier findet sich dieselbe Unbeholfenheit der Darstellung, wie bei allen andern Figuren, von welchen die fünfte (Tafel IId) möglicherweise einen Hund vorstellen soll.

Auf das zuletzt genannte folgen noch zwei übereinander stehende Tiere (Tafel IIe), von denen das linke, untere, gehörnt zu sein scheint, denn über dem Kopf erblickt man nicht nur zwei, sondern drei Striche. Das Tier rechts ist sehr langgestreckt und mit einem langen Schwanz versehen. Es streckt den Kopf vor gegen den Hirsch; die Ohren sind schräg rückwärts gezeichnet.

Es sind also im ganzen sieben Tiere, von denen nur eines nach rechts sieht, alle andern aber nach links schauen. Alle diese Tiere wurden in Ruhe-





# GOLDENE SCHÜSSEL

GEFUNDEN BEI ZÜRICH.

Anzeiger für schweizerische  
Altertumskunde 1907, Nr. 1.

Tafel I.







a.



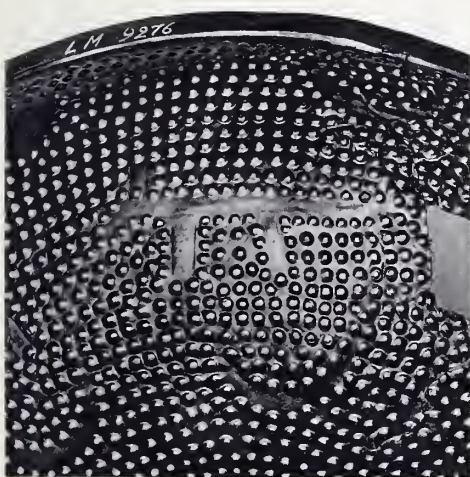
b.



c.



d.



e.



f.

# GOLDENE SCHÜSSEL VON ZÜRICH.

DETAILS. M = 1 : 2





stellung gezeichnet, keines schreitet aus, alle stehen. Die Formen gehören, wie ein einziger Blick auf unsere Tafeln lehrt, in den Hallstätter Kulturkreis.

Von dem Gefäß, welches die Goldschüssel bedeckte, haben sich leider nur zwei unverzierte Scherben erhalten. Der Ton derselben erscheint schlecht gebrannt, mit Steinchen vermischt; die Masse ist 7–9 mm dick. Auf der äußern Seite erkennt man an einigen Stellen Fingerstriche.

Kehren wir zur Betrachtung der Goldschüssel zurück und vergleichen wir zunächst deren allgemeine Form mit bekannten Funden, so müssen wir gestehen, daß wir in der Zürcher Schüssel keinen wohl differenzierten Typus vor uns haben. In der Tat finden sich ähnliche Formen in Ton und Metall fast überall. Man vergleiche nur die Gefäße aus Pfahlbauten der Bronzezeit, z. B. die reichverzierte Schüssel aus Cortailod<sup>1)</sup>, ferner Gräberfunde der Bronze- und Eisenzeit der Schweiz, von Österreich-Ungarn, Deutschland, Dänemark u. s. w., an Schatz- und Depotsfunde, sowie Objekte aus Ansiedlungen der Bronze- und Eisenzeit.<sup>2)</sup>

Was die Buckelung unserer Goldschüssel angeht, so finden sich ihre Analoga so zahlreich bei Gefäßen der genannten urgeschichtlichen Epochen, auf Schildbuckeln, Phaleren, Helmen etc., daß es ganz überflüssig ist, hier auch nur einen Augenblick weiter dabei zu verweilen. Weniger häufig sind dagegen getriebene Buckelchen, welche Tierfiguren darstellen. Doch kommen sie z. B. auf Gürtelblechen der Hallstattperiode nicht selten vor und fehlen auch auf Situlen und Cisten Norditaliens nicht, wie Montelius mehrmals nachgewiesen hat. Es sind besonders die Kulturkreise von Este und Bologna, in welchen derartige Bildungen angetroffen werden. Als Beispiele seien hier die Situlen von Bologna<sup>3)</sup>, von Trezzo<sup>4)</sup> und Sesto Calende<sup>5)</sup> angeführt. Auch in Mittel-Italien findet sich diese Ornamentik, z. B. in Orvieto<sup>6)</sup> und Corneto.<sup>7)</sup>

Dieselbe Technik und Ornamentik läßt sich aber auch nordwärts der Alpen nachweisen. Aus Unter-Glauheim bei Augsburg<sup>8)</sup> stammt z. B. ein

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich XV, 7, Tafel XVI, 1.

<sup>2)</sup> Um aus dem reichen Material aufs Geratewohl einige Beispiele herauszugreifen, erinnere ich an die Schalen und Schüsseln aus den Gräbern von Höngg bei Zürich (Mitt. d. Antiq. Gesellsch. Zürich III. II, 1, Tafel II, 5), von Kreuzlingen bei Konstanz (ibid. Tafel IV, 6), von Felsberg bei Chur (Berichte der Antiq. Gesellsch. Zürich 1868, Taf. II, 3), etc.; ferner an Grabfunde von Gunzenhausen in Nordbayern (Prähistorische Blätter 1889, Taf. I, 4–6 und 8), an solche aus der Gegend des Starnberger- und Riegsees (Naue, Hügelgräber an mehreren Stellen, ebenso bei Naue, Bronzezeit), an die von Zimmer publizierten bemalten Tongefäße Schlesiens, an ungarische Goldschalen (Hampel, A bronzkor emlékei III, Tafel 246, 1–4), an norddeutsche Gefäße ähnlicher Form (z. B. Altertümer unserer heidn. Vorzeit V, 6, Tafel 39, 657 und V, 7, Tafel 43, 721 etc.), an die nordischen Hängegefäße und die dänischen Goldschalen (z. B. Mém. des Antiquaires du Nord 1875/76 p. 208) etc., etc.

<sup>3)</sup> Montelius, la Civilisation primitive en Italie I B Pl. 81, 6.

<sup>4)</sup> ibidem Pl. 46, 19.

<sup>5)</sup> ibidem Pl. 62, 1.

<sup>6)</sup> Montelius, Civil. primit. Italie centrale Pl. 239, 5.

<sup>7)</sup> ibidem Pl. 281, 26.

<sup>8)</sup> Altertümer unserer heidn. Vorzeit IV, Tafel 19, 1; vergl. auch Fig. 4 ders. Tafel.

Bronzekessel, der mit Buckeln verziert ist. Ein Teil dieser getriebenen Buckelchen bildet Vogelköpfe. Ähnliche Funde sind aus Anklam bei Stettin, ferner aus Siem und Ronningen in Schleswig namhaft gemacht worden.

Wenn die Zürcher Goldschüssel diesen Funden auch nah verwandt ist, so unterscheidet sie sich eben doch prinzipiell von ihnen durch den Umstand, daß bei ihr nicht die Buckelchen oder Warzen die Tierfiguren bilden, sondern den Grund erfüllen, in welchem die Figuren als ausgesparte Stücke erscheinen. Einer der ausgezeichnetsten Kenner antiker Goldarbeiten, Professor Furtwängler in München, schrieb mir, daß er nichts Ähnliches kenne. Die Zürcher Goldschüssel ist also ein Unikum.

Es bleibt noch übrig, auf die Frage einzugehen, welche chronologische Stellung unserer Goldschüssel angewiesen werden müsse. Schon aus dem oben Gesagten geht hervor, daß sie der Form und Technik nach dem Ende der Bronzezeit oder, vielleicht noch besser, der Hallstattperiode zugeschrieben werden dürfte. Um nun über diesen Punkt möglichste Klarheit zu gewinnen, sandte ich mehreren hervorragenden Forschern auf prähistorischem Gebiet große Photographien des Fundstückes zu und bat sie, mir ihre Ansicht betreffend Alter und Herkunft desselben gütigst mitzuteilen. Alle haben geantwortet und es drängt mich, diesen Forschern und Freunden hier meinen verbindlichsten Dank abzustatten.

Wie nicht anders zu erwarten, stimmen die Ansichten sämtlicher Herren ziemlich genau überein. Die allgemeine Form der Schüssel wie die Technik derselben weisen sie, wie schon oben gesagt, dem Ende der Bronzezeit oder der ältern Hallstattzeit zu. Offenbar gehört sie zu jener Gruppe von Gefäßen, die von Italien aus nach Norden gebracht wurden und später auch im Hallstätter Kulturkreis nachgebildet und weiter entwickelt worden sind. Gerade der Umstand, daß bei unserer Goldschüssel die echt hallstättischen Tierfiguren nicht getrieben, sondern im gebuckelten Grunde ausgespart sind, dürfte dafür sprechen, daß das Gefäß in Anlehnung an italische Vorbilder im Hallstattkreise entstanden ist. Dies ist auch der Grund, warum ich dasselbe in die Hallstattperiode setzen möchte und nicht ans Ende der Bronzezeit. Ich freue mich, sagen zu können, daß auch die erwähnten Forscher damit einverstanden sind.

Bis vor Kurzem wäre es schwierig gewesen, diese Ansicht mit den Kenntnissen in Einklang zu bringen, welche wir von andern Grabfunden der ersten Eisenzeit in der schweizerischen Hochebene gewonnen hatten. Diese Gräber fanden sich nämlich ausnahmslos in Grabhügeln, die nur im Gebirge und in der Südschweiz fehlen. Vor einigen Jahren sind aber in Schötz, Kanton Luzern, sichere Hallstattgräber zum Vorschein gekommen, welche nicht unter Grabhügeln, sondern in flacher Erde, in einem Tonlager geborgen lagen.<sup>1)</sup> Damit ist nun der Nachweis geleistet, daß auch in der Schweiz, ähnlich wie in Süddeutschland und Österreich, die Hallstattgräber

<sup>1)</sup> Dieser unpublizierte Fund gelangte zum größten Teil ins Schweiz. Landesmuseum.

sowohl in Hügeln, wie in freier Erde vorkommen. Es hindert also der Leichenbrand in der Zürcher Goldschüssel und ihre Lage in freier Erde nicht, sie der ältern Hallstattzeit zuzuweisen.

Das ist ja auch die Zeit, aus der wir noch mehrere andere Goldvasen besitzen. Dr. Paul Reinecke in Mainz, der die Güte hatte, mir einen einläßlichen Bericht zu senden<sup>1)</sup>, weist besonders auch darauf hin, daß der Depotfund von Unter-Glauheim (Hallstatt A) und die Goldvase von Werle an der Havel andeuten, daß wir neben den „nordischen“ Goldgefäßen der zu Ende gehenden Bronzezeit „noch ganz anders geartete Stücke vorauszu- sehen haben“. Er „möchte die Zürcher Schale als ein absonderliches Glied eines Kreises halten, den wir in der Zone nordwärts der Alpen mangels Denkmäler noch nicht recht zu überblicken vermögen“. Auch ihm ist unsere Schüssel „sehr wohl verständlich als Erscheinung der frühen Hallstattzeit nebst ihren Grenzzeiträumen in dem süddeutsch-nordschweizerischen Anteil der Zone nordwärts der Alpen“. . . . „In den Stufen A—C der Bronzezeit wäre sie mir absolut unverständlich, und in den Stufen Hallstatt C und D oder gar in La Tène A und B wüßte ich das Stück auch nicht unterzubringen.“ Wir werden also nicht fehlgehen, wenn wir die Zürcher Goldschüssel der ältern Hallstattperiode zuweisen und der Hoffnung leben, daß spätere Funde uns das Fremdartige an diesem Objekte nach und nach begreiflich machen werden.—

<sup>1)</sup> Schreiben vom 3. März 1907.





# Etude sur les fibules de l'âge du fer trouvées en Suisse.

## Essai de typologie et de chronologie.<sup>1)</sup>

Par *David Viollier*.

En tête d'une étude ayant pour objet la fibule, il est à peine besoin, pensons-nous, de rappeler longuement l'importance de ce petit objet de toilette pour fixer l'âge d'une trouvaille. C'est avec une parfaite justesse que l'on a pu comparer son rôle à celui joué en géologie par les fossiles-directeurs.<sup>2)</sup>

La fibule était aussi commune dans l'antiquité, que l'est aujourd'hui le bouton dont elle tenait la place. Aussi a-t-elle subi au cours des siècles des modifications très importantes, résultant de véritables modes, qui „présentent „assez de constance pour devenir un principe de classification chronologique, „comme pour jeter quelque lumière sur les mouvements ethnographiques, „sur les relations commerciales entre les peuples.“<sup>3)</sup>

Les fouilles exécutées presque simultanément dans la grande nécropole de Hallstatt, en Basse-Autriche (1846—1863)<sup>4)</sup> et dans la station de La Tène, sur le lac de Neuchâtel (1857—1860)<sup>5)</sup>, avaient permis de reconnaître dans l'âge du fer deux grandes périodes, bien distinctes, qui reçurent le nom des deux principaux gisements: l'époque de Hallstatt, ou premier âge du fer, et l'époque de La Tène, ou deuxième âge du fer.

Une étude de l'aire de répartition des objets appartenant à la seconde de ces périodes a permis de démontrer que la civilisation de la Tène devait être attribuée aux Gaulois qui, au Vème siècle avant J.-C. occupaient l'Europe centrale.<sup>6)</sup>

Quant à la civilisation hallstattienne, il n'a pas encore été possible d'indiquer d'une façon certaine à quel peuple il fallait l'attribuer. De nombreuses hypothèses, aujourd'hui abandonnées, ont été émises à ce sujet.<sup>6)</sup> La seule

<sup>1)</sup> Cette étude a été présentée en 1906 comme thèse à l'école du Louvre à Paris pour l'obtention du diplôme. C'est un chapitre d'un travail que nous préparons depuis plusieurs années, et qui aura pour sujet *les Périodes préromaines du fer en Suisse*.

<sup>2)</sup> Dictionnaire des antiquités grecques et romaines de Saglio, art. Fibula (S. Reinach), p. 1101/2.

<sup>3)</sup> F. v. Sacken, *Das Grabfeld von Hallstatt*, Wien 1868.

<sup>4)</sup> E. Vouga, *Les Helvètes à La Tène*, Neuchâtel 1885. — V. Gross, *La Tène, un oppidum helvète*, Paris 1886.

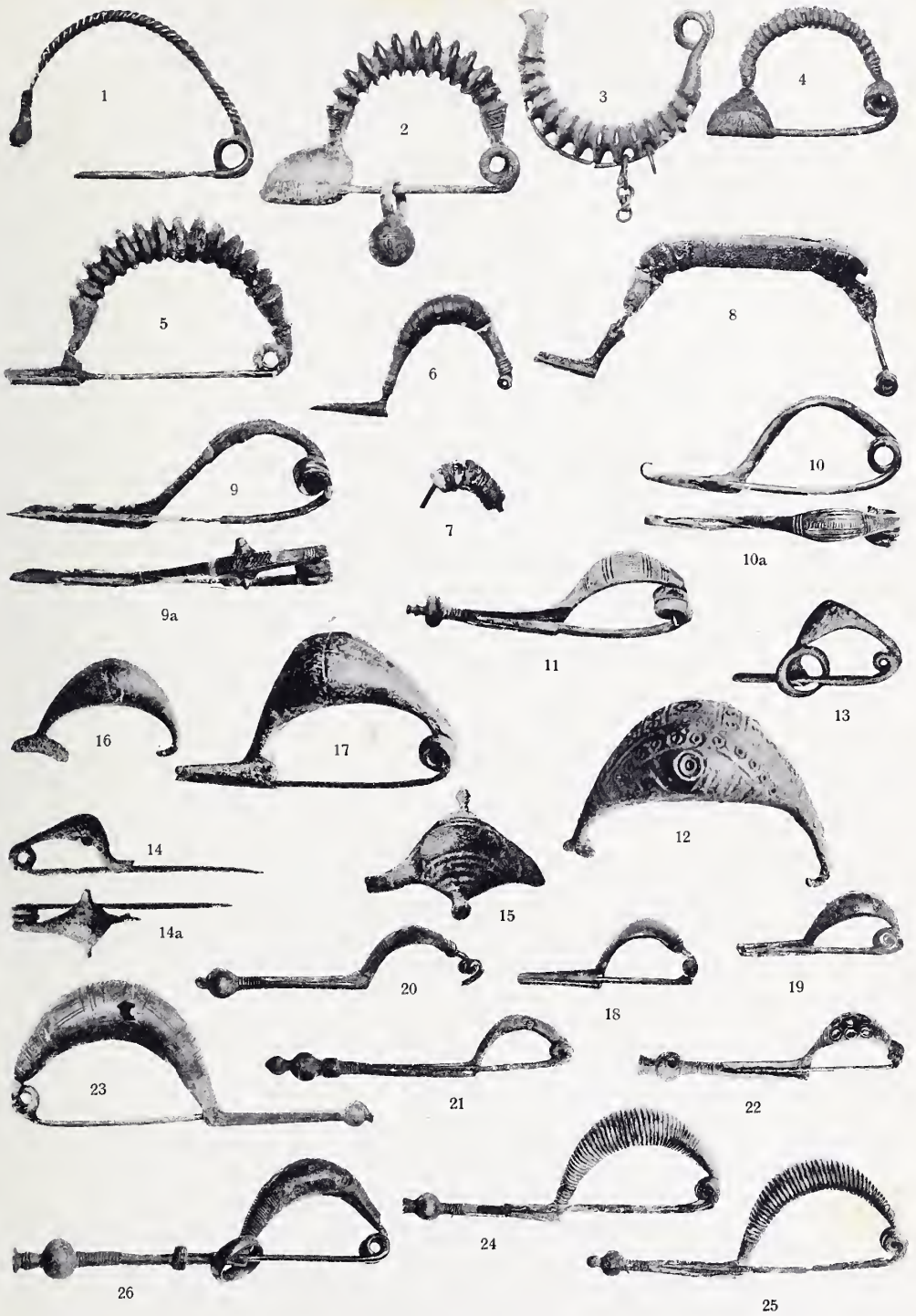
<sup>5)</sup> H. d'Arbois de Jubainville, *Les premiers habitants de l'Europe*, 2<sup>e</sup> ed., Tome II, livre III, chap. 111, Paris 1894. — H. d'Arbois, *Les Celtes jusqu'en l'an 100 avant notre ère* Paris 1904.

<sup>6)</sup> Voir S. Reinach, cours professé à l'Ecole du Louvre en 1900—1, notes manuscrites.

Vallées alpestres. — Fibules Nos 1 à 26.

- Groupe I:* 1. Alla-Monda 12 (Tessin). [Zurich]. — 2. Cerinasca 24 (Tessin). [Zurich]. — 3. Castione (Tessin). [Zurich]. — 4. Cerinasca 44 (Tessin). [Zurich]. — 5. Cerinasca 88 (Tessin). [Zurich].
- Groupe II:* 6. Cerinasca 95 (Tessin). [Zurich]. — 7. Molinazzo 87 (Tessin). [Zurich]. — 8. Molinazzo 85 (Tessin). [Zurich].
- Groupe III:* 9. Cerinasca 6 (Tessin). [Zurich].
- Groupe IV:* 10. Alla-Monda 12 (Tessin). [Zurich]. — 11. Cerinasca 6 (Tessin). [Zurich].
- Groupe V:* 12. Conthey (Valais). [Genève].
- Groupe VI:* 13. Castaneda (Grisons). [Zurich]. — 14. Martigny (Valais). [Genève].
- Groupe VII:* 15. Castaneda (Grisons). [Coire]. — 16. Conthey (Valais). [Genève]. — 17. Conthey (Valais). [Genève].
- Groupe VIII:* 18. Alla-Monda 22 (Tessin). [Zurich]. — 19. Alla-Monda 12 (Tessin). [Zurich]. — 20. Cerinasca 101 (Tessin). [Zurich]. — 21. Alla-Monda 18 (Tessin). [Zurich]. — 22. Giubiasco 534 (Tessin). [Zurich].
- Groupe V (suite):* 23. Cerinasca 13 (Tessin). [Zurich].
- Groupe VIII (suite):* 24. 25. Bergamo 4 (Tessin). [Zurich]. — 26. Bergamo (Tessin). [Zurich].





Vallées alpestres. — Fibules 1 à 26.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





présentant quelques apparences de probabilité est celle de Messieurs Bertrand et Reinach, qui considèrent cette civilisation comme celto-illyrienne.<sup>1)</sup> M<sup>r</sup> Dottin la regarde comme celtique.<sup>2)</sup>

Chacune de ces deux civilisations a eu une durée de plusieurs siècles pendant lesquels elles ont dû forcément évoluer. Une étude typologique des objets les plus caractéristiques, et principalement de la fibule, a permis de reconnaître et de déterminer pour chacune d'elles, plusieurs phases ou périodes successives.

C'est, croyons-nous, O. Montelius, le savant directeur du Musée de Stockholm, qui, dès 1884, a, le premier, donné une base sûre aux études de typologie, en fixant les lois de cette nouvelle science.<sup>3)</sup> Montelius a en effet constaté que, si l'on compare une série de fibules, par exemple, avec une autre série d'objets contemporains, et si l'on désigne chaque type de chacune des séries par une lettre, A étant le type le plus ancien, B le suivant, etc., on obtient ce qu'il a appelé des séries parallèles.<sup>4)</sup>

De l'examen de ces séries, on a pu déduire la loi suivante:

Etant donné deux séries typologiques quelconques, les mêmes types se trouvent toujours ensemble, ou avec des types immédiatement voisins, mais jamais avec des types distants à plusieurs degrés.

C'est Tischler qui le premier, en 1885, a démontré que, dans l'Europe centrale, l'époque de La Tène se subdivise en trois périodes, développement d'une même civilisation.<sup>5)</sup> La division de Tischler est basée sur l'évolution de la fibule et de l'épée.

Dernièrement, un autre archéologue allemand a tenté, sans succès, à notre avis, d'ajouter une nouvelle division à celles établies précédemment par Tischler, en considérant comme faisant partie de la civilisation gauloise la fibule appelée type de la Certosa, du nom de la célèbre nécropole étrusque fouillée près de la Certosa de Bologne.<sup>6)</sup>

<sup>1)</sup> A. Bertrand et S. Reinach, *Les Celtes dans les vallées du Pô et du Danube*, Paris 1894. p. 71. —, et S. Reinach, *cours de l'école du Louvre*, notes manuscrites.

<sup>2)</sup> Dottin, *Manuel de l'antiquité celtique* p. 2.

<sup>3)</sup> Montelius a exposé à nouveau et d'une façon complète sa méthode dans ses *Aelteren Kulturperioden im Orient und Europa*, I, die Methode, Stockholm 1903.

<sup>4)</sup> Montelius l. c. p. 17 et SS.

<sup>5)</sup> Tischler, *Über Gliederung der La Tène Periode*, dans le *Korrespondenzblatt der deutschen Ges. f. Anthrop.* 1885, p. 157. Cet article avait passé inaperçu en France jusqu'en 1889, époque à laquelle S. Reinach le signale pour la première fois dans son *Guide du Musée de St-Germain*. Enfin au dernier congrès d'archéologie préhistorique, M<sup>r</sup> Reinach a proposé d'adopter pour cette civilisation le nom de La Tène, et les divisions établies par Tischler.

<sup>6)</sup> Reinecke, *Zur Kenntnis der La Tène Denkmäler*, dans la „*Festschrift*“ du Musée de Mayence, Mayence 1902. Reinecke prétend que la fibule ne présente aucune sureté pour dater un milieu archéologique, et qu'elle entraîne au contraire à des erreurs (page 54). Il se base pour sa nouvelle classification sur le style des objets; or le style est bien plus difficile à apprécier que la forme d'une fibule, et par là bien plus sujet à erreur. Nous ne croyons pas qu'une fibule seule permette de dater une trouvaille; mais, en faisant entrer en ligne de compte d'autres éléments d'appréciation, la fibule demeure à nos yeux le principal auxiliaire de l'archéologue.

De son côté, Montelius a tenté d'établir, à l'aide de la fibule, des divisions dans les différentes époques qui se sont succédées depuis l'âge du bronze.<sup>1)</sup>

Jusqu'à ce jour, et à notre connaissance, les seuls travaux sur l'évolution de la fibule sont: L'étude de Tischler parue dans les *Beiträge zur Urgeschichte Bayerns* (1881), étude qui a servi de base aux travaux suivants; le très important article FIBULA de S. Reinach dans le *Dictionnaire des antiquités*, de Saglio, et l'étude sur l'*Evolution de la fibule en Italie* placée par Montelius en tête de sa *Civilisation primitive en Italie*. A ces travaux d'ensemble, on peut encore ajouter des études sur quelques fibules, en particulier celle de M<sup>r</sup> P. Castelfranco sur les fibules à arc et à grandes côtes dont il a fixé la place dans la chronologie.<sup>2)</sup>

Dans les pages suivantes, nous allons tenter d'établir une chronologie semblable pour les fibules trouvées en Suisse.

En Suisse, plus que dans toute autre contrée, la nature du pays a joué un rôle considérable dans la répartition des groupes ethnographiques et sur le développement des différentes civilisations. N'en pas tenir compte dans une étude comme celle que nous entreprenons, serait s'exposer à des chances d'erreur considérables.

Un coup d'œil jeté sur une carte suffit pour montrer que la Suisse se divise en deux régions d'aspects bien différents. Au N-O s'étend un vaste plateau, du lac de Constance au Léman, resserré entre le Jura et le Rhin d'une part, les Alpes d'autre part. Région montueuse, coupée de collines, arrosée de larges rivières calmes, semée de grands lacs, couverte de champs et de forêts: c'est la région fertile et ouverte; elle sera de tous temps habitée et servira de passage ou d'étape à presque tous les peuples dont les migrations et les mouvements remplissent la préhistoire de l'Europe centrale.

Au S-E, c'est l'énorme massif des Alpes, région tourmentée, creusée de profondes et étroites vallées, arrosée de torrents impétueux, couverte, en haut, par les neiges éternelles, en bas, par des forêts ou des pierriers. C'est la région imposante et sauvage qui ne nourrira l'homme qu'à force de travail et d'industrie. Cette dernière région se divise naturellement en quatre parties formées des quatre grandes vallées, qui, partant toutes d'un même massif central, le St-Gotthard, rayonnent comme les ailes d'un moulin gigantesque: les vallées du Rhin, de la Reuss, du Rhône et du Tessin.

Au point de vue archéologique dont seul nous avons à nous occuper ici, nous pourrions adopter ces deux divisions naturelles<sup>3)</sup>:

<sup>1)</sup> Montelius, Chronologie préhistorique en France et en d'autres pays celtiques, Anthropologie 1901, p. 609

<sup>2)</sup> P. Castelfranco, Fibule a grandi coste e ad arco semplice, Bullettino di palet. ital. 1878.

<sup>3)</sup> Nous montrerons dans un autre étude actuellement en préparation que cette division bipartite correspond aussi, au point de vue funéraire à deux modes de sépultures très différents, du moins pendant le premier âge du fer: le plateau est la région des tumuli; les vallées alpestres, celle des tombes souterraines.

I. *Les Vallées alpestres*, comprenant les vallées du Tessin, du Rhin supérieur et du Rhône, en remarquant toutefois que cette dernière vallée, bien qu'en relations étroites avec l'Italie, subit aussi très fortement l'influence du nord. En outre sa position géographique en fait comme un petit monde séparé ayant sur certains points sa civilisation propre et très particulière.

II. *Le Plateau*, largement ouvert à toutes les influences, placé sur la grande voie commerciale du Danube et du Rhin. A ce dernier on peut joindre la vallée de la Reuss, complètement nulle au point de vue archéologique.

Nous commencerons notre étude par les Vallées alpestres; celles-ci ont livré un grand nombre de nécropoles importantes présentant une civilisation remarquablement homogène, proche parente de celle qui florissait à la même époque dans la vallée du Pô.

## Première Partie.

### Vallées alpestres.

La grande route commerciale qui, parallèle à celle passant par le Grand-Saint-Bernard, conduisait d'Italie vers le nord, ne franchissait pas, aux époques préhistoriques, le Saint-Gotthard. Elle remontait la vallée du Tessin jusqu'un peu au-dessus de la petite ville moderne de Bellinzona; là, elle tournait brusquement vers l'est, et, par la vallée de la Moësa et le col de St. Bernardino, gagnait la vallée du Rhin supérieur par le Rheinwaldthal.

C'est le passage de cette route qui permet d'expliquer la présence en un même point, au débouché du Val Mesolcina, de nombreuses et importantes nécropoles: sur l'espace d'une lieue carrée, on a déjà reconnu et fouillé neuf cimetières, représentant tout près d'un millier de tombes.<sup>1)</sup>

Tous ces cimetières sont contemporains: ils ont été en usage dès la fin du premier âge du fer, et pendant le second; l'un d'eux (Giubiasco) se prolonge même jusqu'au milieu du second siècle de notre ère. Ces cimetières représentent une civilisation identique à celle des cimetières contemporains de la vallée du Pô, pour lesquels Montelius a fait le même travail de classement que nous tentons de faire ici. Nous avons donc là un riche matériel qui va nous permettre de vérifier si la chronologie adoptée par ce savant peut s'appliquer aussi aux nécropoles alpestres.

Les Grisons, ou vallée du Rhin supérieur se rattachent étroitement comme civilisation à la vallée du Tessin. Ils ont livré aux archéologues en dehors de quelques trouvailles de moindre importance deux riches nécropoles, celle de Castaneda et celle de Misox, toutes deux dans la vallée de la Moësa,

<sup>1)</sup> Ces cimetières sont ceux de: Giubiasco, avec 534 tombes; Cerinasca, 164; Molinazzo 94; Castione, 65; Alla-Monda, 26; Bergamo, 14; S. Paolo, 12; Galbiso, 7 et Gorduno, 6.



sur la route commerciale de l'Italie. Malheureusement ces deux cimetières n'ont jamais été encore l'objet de fouilles systématiques, et il nous serait à l'heure actuelle impossible d'en reconstituer un seul mobilier funéraire complet. Nous devons donc nous borner à signaler les types de fibules qui y ont été trouvés sans attendre d'eux aucun secours pour nos recherches chronologiques.

Quant à la Vallée du Rhône, c'est certainement au point de vue archéologique, comme d'ailleurs à tous les autres points de vue, la région la plus intéressante de la Suisse.

Cette longue vallée, étroitement fermée à son débouché sur la plaine du Léman par le défilé de St. Maurice, a toujours formé une région à part, aux époques préhistoriques, plus encore que de nos jours. Cette vallée devait être habitée par une population très dense, ainsi qu'en témoignent les nombreux lieux de sépultures qu'on y a découvert.<sup>1)</sup> Ces populations, bien qu'en contact assez fréquent avec celles du nord de l'Italie, devaient cependant vivre très isolées. Aussi assistons-nous dans cette vallée à l'éclosion et à la floraison d'une civilisation très particulière, et, dans certains de ses types, tout à fait spéciale à cette contrée, comme par exemple le développement de ces bracelets si particuliers que l'on a appelé „bracelets à ornement valaisan“.<sup>2)</sup>

Aussi ne saurait-on trop déplorer que cette contrée si riche n'ait encore jamais été l'objet de fouilles méthodiques. Toutes les pièces qui enrichissent nos musées ont été trouvées par hasard, pendant les travaux des champs, par les paysans, achetées par des antiquaires, cette plaie du Valais, et revendues par eux aux collections publiques. Aussi ne devons nous pas nous étonner si l'origine de la plupart de ces objets demeure très douteuse et si le nombre des fibules de cette provenance est relativement très faible.

### I. Premier âge du fer.

Presque tous les types de fibules que nous allons étudier se rencontrent en Italie. Nous pouvons donc *a priori* adopter la classification proposée par Montelius, du moins dans ses grandes lignes.

Nos fibules se diviseront naturellement en deux grands groupes: les fibules du premier âge du fer, et celles du second âge du fer. Les premières appartiennent en majeure partie au groupe que le savant suédois a appelé étrusque: nous aurons donc un groupe étrusque, et un groupe gaulois de fibules, en précisant bien dès le début que nous n'attachons *pour le moment* à ces deux termes d'*étrusque* et de *gaulois* aucune valeur ethnographique: nous n'y voyons qu'une façon rapide et claire de désigner nos deux groupes.

Un caractère général à chacun d'eux va nous permettre d'établir une division très nette entre eux:

1. groupe étrusque: fibules à ressort unilatéral, ou sans ressort;
2. groupe gaulois: fibules à ressort bilatéral.

<sup>1)</sup> J. Heierli, Urgeschichte des Wallis, Mitteilungen der antiquarischen Gesellschaft Zürich XXIV, 3.

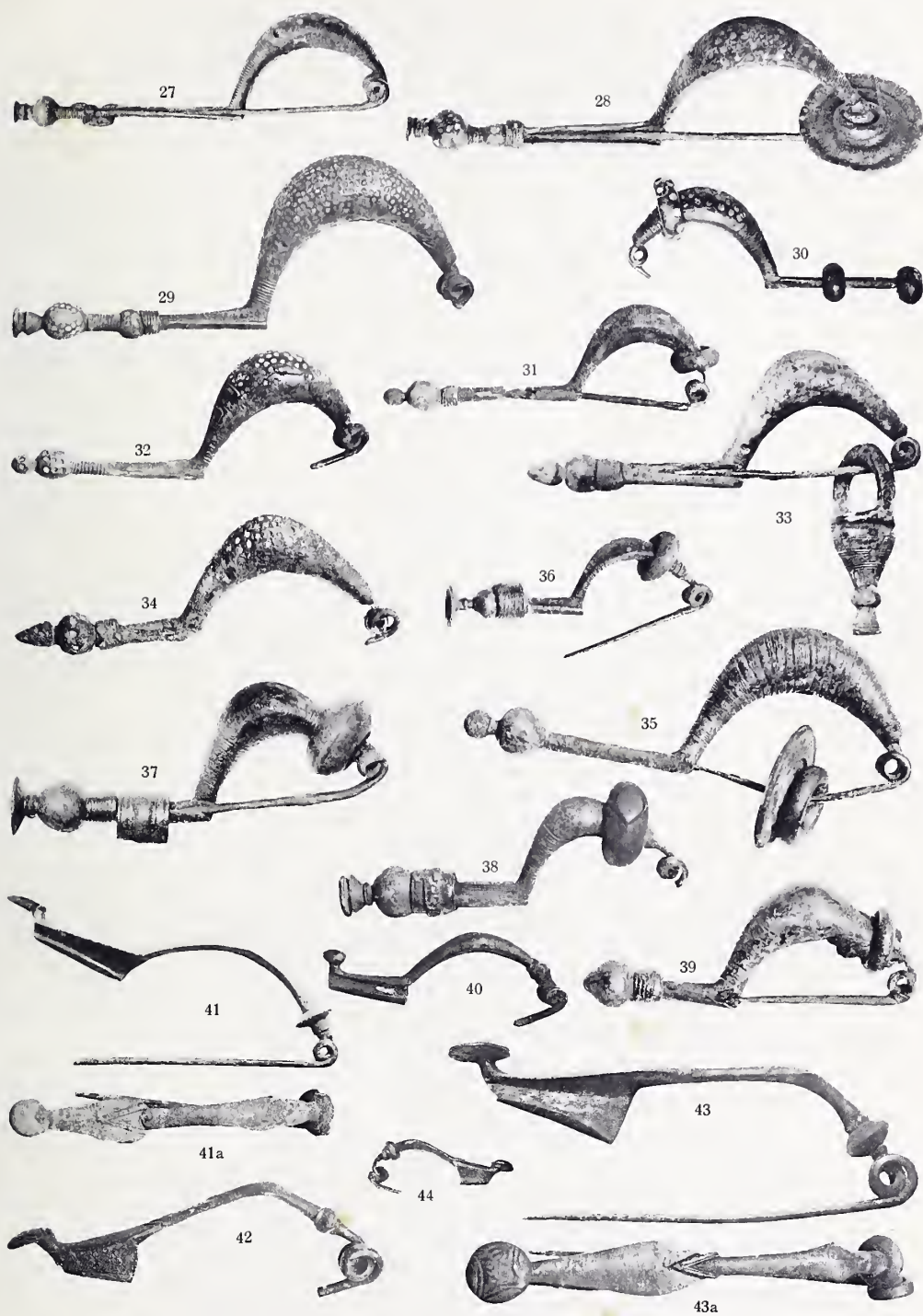
<sup>2)</sup> J. Heierli l. c. pl. VII.

Vallées alpestres. — Fibules Nos 27 à 44.

*Groupe VIII* (suite): 27. Bergamo 3 (Tessin). [Zurich]. — 28. Cerinasca 78 (Tessin). [Zurich]. — 29. Cerinasca 84 (Tessin). [Zurich]. — 30. Bergamo 12 (Tessin). [Zurich]. 31. Bergamo 10 (Tessin). [Zurich]. — 32. Cerinasca 77 (Tessin). [Zurich]. — 33. Molinazzo 64 (Tessin). [Zurich]. — 34. Cerinasca 159 (Tessin). [Zurich]. — 35. Cerinasca 185 (Tessin). [Zurich]. — 36. Castione 19 (Tessin). [Zurich]. — 37. Molinazzo 77 (Tessin). [Zurich]. — 38. Cerinasca 16 (Tessin). [Zurich]. — 39. Cerinasca 123 (Tessin). [Zurich].

*Groupe IX*: 40. Alla-Monda 4 (Tessin). [Zurich]. — 41. Cerinasca 24 (Tessin). [Zurich]. — 42. Cerinasca 44 (Tessin). [Zurich]. — 43. Castione 36 (Tessin). [Zürich]. — 44. Alla-Monda 14 (Tessin). [Zurich].





Vallées alpestres. — Fibules 27 à 44.

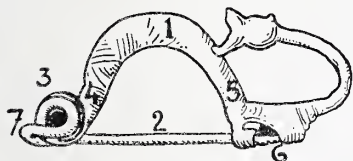
$\frac{1}{2}$  gr. nat.





Disons en passant, qu'à ce sujet, nous ne sommes pas du tout d'accord avec Reinecke, qui dans le travail précédemment cité <sup>1)</sup> tente de faire rentrer la fibule de la Certosa dans le groupe gaulois, et fait de celle-ci la caractéristique de la première de ses divisions de l'époque de la Tène. Notre opinion se base précisément sur cette particularité du ressort: toutes les fibules gauloises sont à ressort bilatéral, alors que la fibule de la Certosa est à ressort unilatéral. Nous verrons d'ailleurs plus tard, qu'il existe une fibule de la Certosa à ressort bilatéral identique au type unilatéral, et trouvée dans un milieu gaulois. Le même fait se reproduit pour la fibule „à timbale“, où à côté du type hallstattien à ressort unilatéral, on trouve un type à ressort bilatéral, et gaulois. Si la fibule de la Certosa se rencontre souvent au début de l'époque gauloise, comme d'autres types étrusques (la fibule à sangsue, en particulier), elle se trouve en bien plus grand nombre dans des milieux purement étrusques.

Monsieur Déchelette, le savant conservateur du Musée de Roanne, a donné ce que l'on pourrait appeler la théorie de la fibule.<sup>2)</sup> Celle-ci se compose d'un arc, 1, et d'un ardillon, 2, réunis par un ressort, 3. On appelle tête de l'arc, 4, la partie voisine du ressort, et pied de l'arc, 5, la partie opposée; à celui-ci est fixé le porte-agrafe, 6, dont la partie terminale varie à l'infini. Enfin, dans les fibules à ressort bilatéral, la corde, 7,



est la partie rectiligne qui réunit les deux moitiés du ressort.

Montelius a groupé les fibules italiennes en deux grandes classes:

A) les fibules à un disque, ou à agrafe.

B) les fibules à deux ou quatre disques.

De ces deux classes, la première seule va nous occuper; la seconde ne se rencontrant pas chez nous; elle se divise elle-même en quatre groupes:

a) fibules à arc simple, non serpentant, disque, ressort unilatéral;

b) fibules à arc non serpentant, agrafe, ressort unilatéral, ou bilatéral;

c) fibules à arc serpentant, disque, ressort unilatéral;

d) fibules à arc serpentant, agrafe, ressort unilatéral;

Les fibules à disque font défaut en Suisse; nous ne rencontrerons donc que des types rentrant dans les classes *b* et *d*.

*a) Fibules à arc non serpentant, agrafe, ressort unilatéral.*

Ce groupe renferme un grand nombre de types, qui présentent de nombreuses variétés; les types se retrouvent tous en Italie, mais la plupart des variétés sont particulières à notre région: nous pouvons donc admettre que nous assistons à une floraison bien locale de cette civilisation.

<sup>1)</sup> Voir page 9, note 6.

<sup>2)</sup> J. Déchelette, le Hradischt de Stradonic, dans Les Fouilles au Mont Beuvray de 1897-1901, Paris 1904, p. 138.

*Groupe I.* <sup>1)</sup> Le type le plus simple, et le plus ancien, est celui dit „à arc simple“, (fig. 1), formé d'un fil de bronze décrivant un arc de cercle; le fil est de section carrée, et une torsion qui lui a été imprimée en compose toute la décoration. L'une des extrémités de l'arc est aplatie et repliée pour former le porte-agrafe; le ressort, placé à l'autre extrémité n'a qu'une spire.

Dans la fibule „à grandes côtes“, (fig. 2), l'arc décrit toujours un demi-cercle, mais il est devenu très épais, entaillé de profondes rainures déterminant des côtes saillantes; le porte-agrafe est d'abord très grand, presque semi-circulaire, orné de traits gravés; l'arc part de son milieu; le ressort a deux spires. Dans une variante de ce type, (fig. 3), le sommet des côtes est relié entr'elles par un fil de bronze, et dans les boucles ainsi formées sont passées des chaînettes qui devaient se terminer par des pendeloques.

Une autre variété du même type est la fibule „à petites côtes“, (fig. 4), dont l'arc est plus mince, les rainures moins profondes et les côtes moins saillantes; le porte-agrafe demeure disproportionné. Puis ce dernier diminue de hauteur (fig. 5), s'allonge et fait saillie en avant.

*Groupe II.* A ces fibules dont l'arc décrit un demi-cercle, nous pouvons rattacher trois types très curieux, dont l'arc n'est plus massif, mais fait d'ambre, ou d'os.

L'arc est d'abord très haut, formé de neuf sections coniques en ambre, enfilées à un fil de bronze, et maintenues aux extrémités par deux culots coniques, massifs, aux quels s'attachent d'une part le porte-agrafe, d'autre part le ressort (fig. 6); le porte-agrafe est allongé, le ressort très petit. Une autre fibule semblable, (fig. 7), malheureusement incomplète, a le corps formé de sections d'une substance blanche, poreuse, non encore analysée, mais qui paraît être de l'os; ces sections sont passées dans un fil de bronze, et maintenues aux deux extrémités par des manchons; l'arc était entièrement recouvert d'un fin fil de bronze enroulé. Le troisième exemplaire, (fig. 8), est d'un type différent: l'arc est plat, très allongé, en forme de trapèze; constitué par un corps rectangulaire en ambre, complété aux extrémités par des prismes de même matière formant les angles; le ressort, très petit, a trois spires; le porte-agrafe est saillant. Mais revenons aux fibules à arc massif.

*Groupe III.* Dans la fibule „à boutons“ l'arc, portant de chaque côté une saillie (fig. 9) est moins épais, décoré de traits; le porte-agrafe est toujours très long.

*Groupe IV.* L'arc s'abaisse et s'applatit, (fig. 10); il est décoré de traits gravés. Le porte-agrafe s'allonge et se termine par une sorte de petit crochet relevé; le ressort a deux spires.

Puis le porte-agrafe se termine par un bouton aplati, (fig. 11); l'arc reste décoré de traits gravés, mais il perd ses boutons latéraux.

---

<sup>1)</sup> Nous croyons devoir faire remarquer que cette répartition par groupes est purement typologique, mais non chronologique; dans deux groupes consécutifs, les types initiaux peuvent être contemporains, mais les types du premier groupe peuvent être demeurés en usage plus longtemps que ceux du second.

*Groupe V.* L'arc devient alors très volumineux, ouvert en dessous, donnant à la fibule l'aspect d'une petite barque, d'où son nom de „*fibule à navicelle*“ (fig. 12); l'arc est richement décoré; le ressort devait être à une spire et le porte-agrafe de très petites dimensions.

L'arc prend alors des proportions énormes, formé d'une feuille de bronze mince décorée au trait; il est ouvert en dessous par une fente allongée, (fig. 23),

*Groupe VI.* Quelques fois l'arc, comme dans la série précédente, s'orne de boutons latéraux (fig. 13). Cet exemplaire est malheureusement incomplet. Dans une autre fibule du même type, (fig. 14) le ressort à trois spires et le pied devait être très allongé.

*Groupe VII.* Une série excessivement nombreuse est celle de la fibule dite „à *sangsue*“. L'arc fortement renflé au milieu présente l'aspect d'un corps de sangsue, d'où son nom. D'abord l'arc est peu volumineux, légèrement conique (fig. 15); le ressort n'a qu'une spire et le porte-agrafe est très petit, non saillant. Puis l'arc augmente de volume (fig. 16) et enfin le porte-agrafe fait saillie en avant (fig. 17).

*Groupe VIII.* L'arc devient alors plus petit, plus courbé, plus large, (fig. 18). Mais, détail important, la fibule cesse d'être d'une seule pièce: le ressort et l'ardillon sont fait d'un fil de bronze inséré dans la tête de l'arc; c'était la partie faible de la fibule, et il est constant que l'on rencontre des fibules dont le ressort, s'étant brisé, a été raccomodé en fixant sur la tête de l'arc, à l'aide d'un petit clou qui le traverse de part en part, son extrémité aplatie en forme de plaque concave.

L'arc demeure d'abord petit et large, mais le porte-agrafe déjà allongé, s'allonge encore, (fig. 20), il s'amincit et se termine par un bouton sphérique et une partie en forme de tronc de cône renversé, ou par deux boutons sphériques (fig. 21). L'arc conserve dans la suite cette même forme, mais il deviendra massif; le noyau est formé d'une substance dure, ressemblant à de la terre cuite, revêtue d'une mince enveloppe de bronze.

Le type le plus élégant a l'arc entièrement recouvert de fines côtes transversales, (fig. 24); le pied est droit, terminé par un bouton sphérique et un cône renversé: la fibule est bien proportionnée. Le même type se trouve avec une légère variante, (fig. 25) où le pied se termine par deux boutons sphériques.

Mais ces formes presque élégantes ne demeurent pas longtemps: l'arc devient uni; les côtes ne sont plus rappelées que par un groupe de traits placé à son pied et à sa tête, enfin il prend des formes heurtées, (fig. 26). Le porte agrafe s'allonge au dépens de l'arc; le bouton terminal devient plus volumineux et la terminaison conique se complique; le long de ce porte-agrafe glisse une bague qui a pour mission d'empêcher l'ardillon de sortir de la gouttière, trop peu profonde et trop ouverte.

Une variété de cette forme se termine par un double bouton sphérique (fig. 31).



L'arc continue à augmenter de proportions ; il devient plus épais encore au milieu, (fig. 33) ; le porte-agrafe devient également plus massif, le bouton terminal plus gros ; à ce dernier s'ajoute une partie double-conique.

La fibule garde dès alors ses proportions massives, l'arc se décore de traits parallèles transversaux, recouvrant toute la surface, (fig. 35) ; le porte-agrafe se termine par deux gros boutons sphériques.

Cette forme nous conduit directement au type commun de la fibule à sangsue, (fig. 37). L'arc est massif, uni, très renflé au centre, décoré de traits à ses deux extrémités ; le porte-agrafe est relativement court, épais, trapu, terminé par un gros bouton au quel vient s'ajouter une partie évasée en forme d'entonnoir ; le long du porte-agrafe glisse une large bague décorée ; le ressort a deux spires et vient s'insérer dans la tête de l'arc ; celle-ci est ornée d'un gros anneau mobile creux, de section conique, qui a pour but d'empêcher l'étoffe de passer au delà du ressort ; de ce type il existe cependant une variante à arc presque plat (fig. 36).

Ce type présente encore deux autres variantes : dans l'une le bouton terminal est piriforme, (fig. 39) ; dans l'autre, (fig. 38), l'anneau de tête est remplacé par une bague d'ambre portant un châton en forme de losange.

A presque toutes les variétés que nous venons d'examiner correspond une série parallèle, très curieuse, dans laquelle l'arc et souvent le bouton terminal sont décorés d'une quantité plus ou moins grande de petits points formés d'une matière blanche, souvent rosée, d'aspect crayeux, incrustée dans le bronze. Cette matière, d'après les analyses faites au laboratoire du Polytechnicum fédéral, est du *coralium rubrum* (corail) de Naples ; elle apparaît sous la forme de petits disques, à peine de la grosseur d'une tête d'épingle, insérés dans une alvéole ménagée dans la masse de la fibule.

A la fig. 18, correspond la variété (fig. 19), de formes identiques ; l'arc est décoré de petites incrustations assez espacées. A la fig. 20, la variété (fig. 22) dans la quelle les incrustations sont plus grandes que dans les autres : sur l'arc sont disposés huit alvéoles entourées chacune d'un petit cercle gravé ; sur le bouton terminal sont deux incrustations semblables.

A la fig. 26 correspondent quatre variétés : dans l'une, (fig. 27) l'arc et le bouton en sont décorés. Un type un peu plus gros (fig. 29) a l'arc et le bouton terminal entièrement recouvert d'une multitude de toutes petites incrustations pressées les unes contre les autres. Enfin dans une variété curieuse, non seulement l'arc, mais encore l'anneau qui garnit sa tête sont décorés de ces mêmes incrustations ; autre particularité : le bouton terminal est remplacé par une boule d'ambre, et le long du pied glisse un anneau de même matière (fig. 30).

A la fig. 31 correspond une variété identique (fig. 32), dont l'arc et le bouton sont décorés. Il en est de même pour la fig. 33 à la quelle correspond la fig. 34.

Les deux variétés suivantes n'ont pas de représentant dans la série avec incrustation de corail.

Vallées alpestres. — Fibules Nos 45 à 60.

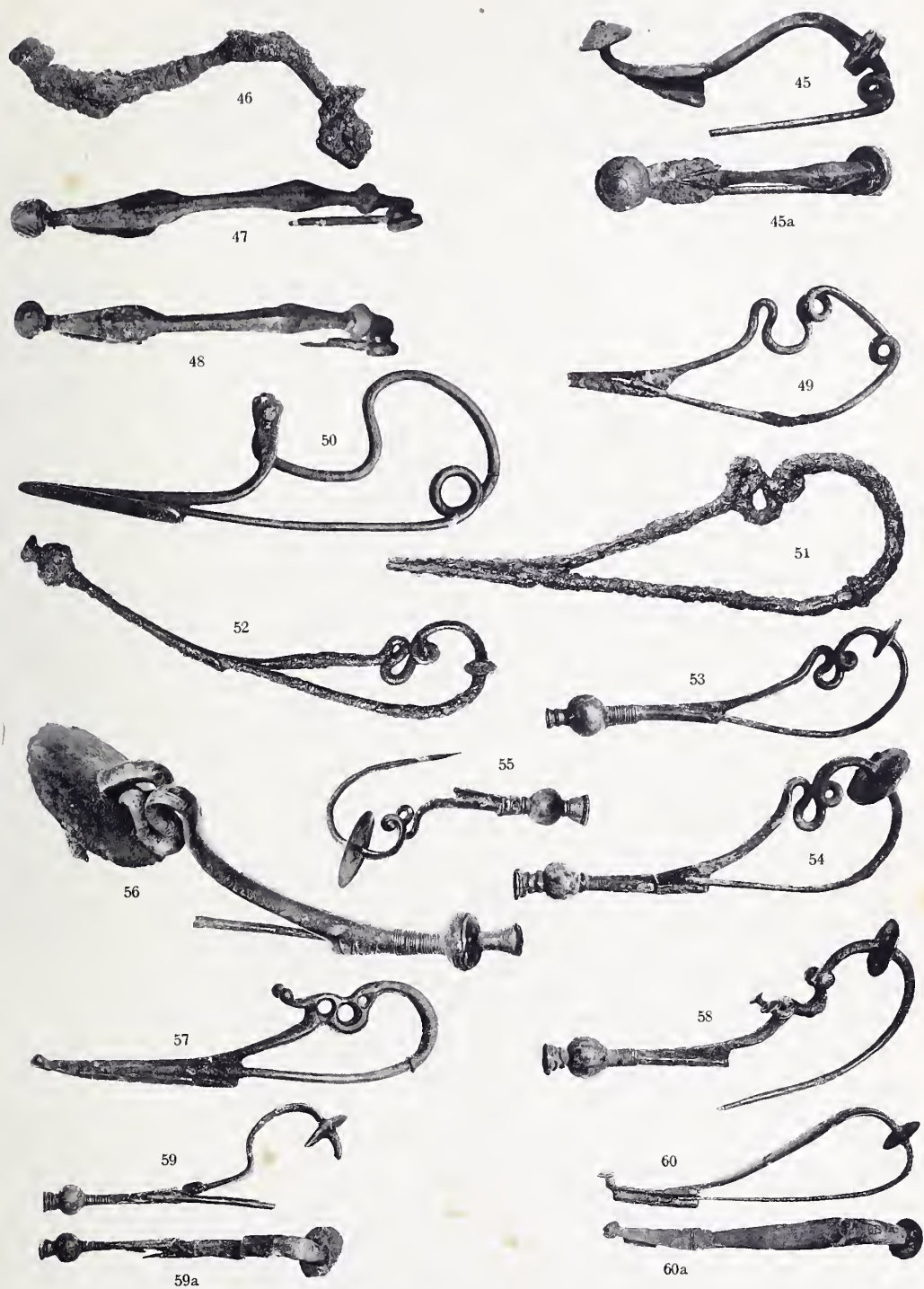
*Groupe IX* (suite): 45. Molinazzo 87 (Tessin) fer. [Zurich]. — 46. Molinazzo 69 (Tessin). [Zurich]. — 47. 48. Alla-Monda 14 (Tessin). [Zurich].

*Groupe XVI*: 49. Cerinasca 63 (Tessin). [Zurich]. — 50. Sion (Valais). [Zurich]. — 51. Gorduno 5 (Tessin) fer. [Zurich]. — 52. Gordunos 6 (Tessin) fer. [Zurich]. — 53. Molinazzo 67 (Tessin). [Zurich]. — 54. Molinazzo 63 (Tessin). [Zurich]. — 55. Molinazzo 11 (Tessin). [Zürich]. — 56. Molinazzo (Tessin). [Zurich].

*Groupe XVII*: 57. Cerinasca 30 (Tessin). [Zurich]. — 58. Alla-Monda 13 (Tessin). [Zurich].

*Groupe XVIII*: 59. Cerinasca 38 (Tessin). [Zurich]. — 60. Molinazzo 39 (Tessin). [Zurich].





Vallées alpestres. — Fibules 45 à 60.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





*Groupe IX.* La fibule „de la Certosa“ appelée ainsi du nom de la célèbre nécropole près de Bologne, est issue de la fibule à sangsue. L'arc conserve d'abord sa forme arquée et renflée en son centre; le porte-agrafe est rectiligne à section en équerre; à son extrémité, il se recourbe légèrement et se termine par un bouton. L'anneau de la fibule précédente est rappelé par une bague placée à la tête de l'arc. Le ressort a deux spires. La fibule est de nouveau faite d'une seule pièce (fig. 40).

Puis l'arc, tout en conservant sa courbe en arc de cercle, s'amincit et s'applatit (fig. 41). Le porte-agrafe prend une forme légèrement trapézoïdale, et se termine par un bouton lenticulaire fortement déjeté en avant; la bague qui sépare l'arc du ressort prend plus d'importance. Peu à peu l'arc perd sa forme régulière: il se brise en dos d'âne (fig. 42), et le porte agrafe suivant le mouvement de l'arc devient franchement trapézoïdal; le bouton, toujours désaxé, se décore de traits gravés. Dans une variété du type 41 (fig. 45), le porte-agrafe se termine par une tige recourbée surmontée d'un gros bouton cône; la bague de tête d'arc est devenue un disque épais.

De la variété fig. 42 est sortie, par une évolution naturelle la fibule de la Certosa de type commun, (fig. 43) dans la quelle l'arc élégamment découpé présente une courbe moins brusque, le bouton terminal, lenticulaire, est bien axé, décoré d'un double losange curviligne; la bague de tête d'arc bien proportionnée est décorée; le ressort est à double spire.

Notons que le passage de 42 à 43 se fait très lentement, progressivement. La fibule de la Certosa se trouve dans des dimensions très variées, depuis la très grande taille, comme la fig. 43, jusqu'à des pièces tout à fait petites comme la fig. 44. Ce type de fibule est le premier qui apparaisse fait de fer (fig. 46). Enfin notons deux variétés du type commun: dans l'un le bouton est décoré d'un triangle curviligne (fig. 47) et l'arc d'une crête qui court de la bague au bouton; l'autre, (fig. 48) ne présente aucune espèce de décoration.

*b) Fibules à arc serpentant, agrafe, ressort unilatéral.*

Ce groupe se développe parallèlement au groupe précédent. Ce qui caractérise les fibules qui en font partie c'est la disparition du ressort unique, et son remplacement par deux ressorts, dont l'un se trouve sur l'arc, ou bien encore l'absence complète de tout ressort.

*Groupe XVI.* Dans le type qui paraît être le plus ancien (fig. 49), le ressort de tête d'arc existe encore, mais pour augmenter l'élasticité de la fibule, on y a ajouté un second ressort sur l'arc, à la suite du quel l'arc se recourbe en forme de S. Les fibules de ce groupe sont toujours faites d'une seule pièce. Le porte-agrafe est allongé, d'abord sans bouton terminal. C'est ce que l'on a appelé la fibule „serpentine“.

Dans un autre exemplaire, le ressort d'arc a disparu et seul le ressort de tête subsiste (fig. 50). Cette fibule porte les traces d'une ancienne réparation très naïve: l'arc s'était brisé et les deux extrémités de la cassure ont

été aplaties et fixées l'un sur l'autre à l'aide d'un clou ; mais ces deux pièces n'étant pas absolument fixes, la fibule avait perdu de ce fait toute son élasticité primitive.

Puis le ressort de tête d'arc disparaît (fig. 51). Il est remplacé par une toute petite bague marquant la séparation de l'arc et du ressort, et ayant pour but d'empêcher l'étoffe de remonter sur l'arc. L'élasticité de la fibule n'est obtenue que par le ressort et les méandres de l'arc. Puis le porte-agrafe s'allonge encore (fig. 52) ; et se termine par un bouton et une partie conique. Par la suite la fibule est ramenée à des proportions plus rationnelles (fig. 53), le porte-agrafe diminue de longueur, mais augmente de grosseur ; il se termine par un gros bouton ; la bague de tête d'arc est remplacée par un disque, qui souvent prend des dimensions énormes (Fig. 55) ; c'est la fibule serpentiforme de type commun. Celle-ci présente une variété (fig. 54) dans la quelle le disque de tête d'arc est double. A titre de curiosité nous signalons ici un exemplaire (fig. 56) dont les dimensions sont tout à fait anormales.

*Groupe XVII.* Parfois la fibule serpentiforme s'orne de chaque côté de l'arc de deux petites antennes latérales terminées par un bouton : c'est ce que l'on a appelé la fibule „cornue“.

Dans le type le plus ancien que nous rencontrons (fig. 57) le ressort d'arc a déjà disparu : il est remplacé par une toute petite bague. Cette fibule a été fondue d'une seule pièce : les courbes de l'arc sont reliées entr'elles par des tenons qui leur enlèvent toute élasticité ; la forme serpentante n'est plus déjà qu'un souvenir. Sur la dernière courbe est fixée une paire d'antennes. Le porte-agrafe se termine par un bouton extrêmement petit.

Puis toute trace de ressort disparaît (fig. 58) ; la bague de tête d'arc devient un disque ; l'arc forme une double courbe, et, pour lui donner plus d'élasticité, a été aplati ; à la naissance de la première courbe sont placés deux boutons latéraux ; à la naissance de la seconde, une paire d'antennes. C'est la fibule cornue de type commun.

*Groupe XVIII.* Enfin cornes et méandres disparaissent (fig. 59) ; ces derniers ne sont plus rappelés que par une courbe brusque de l'arc aplati ; le disque de tête d'arc subsiste ; le porte-agrafe se termine par un bouton.

Puis la courbure elle-même disparaît (fig. 60). La fibule est alors formée par un fil de bronze recourbé, dont les deux extrémités se réunissent dans le porte-agrafe. Un disque placé au sommet de la courbe indique seul la séparation de l'arc et de l'ardillon ; l'arc est aplati sur toute sa longueur ; le porte-agrafe se raccourcit et se recourbe à son extrémité : il se termine par un petit bouton ; cette fibule n'a d'autre élasticité que celle que lui donne le métal.

Cette forme de fibule correspond exactement, dans ce groupe, à la fibule de la Certosa dans le groupe précédent.

A quelles périodes appartiennent ces différents types de fibules ? C'est ce que nous allons essayer de déterminer.

Comparons d'abord nos fibules à celles que Montelius a réunies pour l'Italie. Nous obtenons le tableau suivant :

TABLEAU DES FIBULES D'APRÈS MONTELIUS <sup>1)</sup>

Fig.	Fig. de Montelius	Age du bronze		Premier âge du fer			Epoque étrusque	Epoque gauloise
		IV a	IV b	I	II	III		
1	40	×	×					
2	43		×	r				
3	47		×	r				
9	102				×	×	(r)	
10	80				×	×	(r)	
23	109					r	×	r
33	111					r	×	r
43	144						×	r
57	260				r	r		
58	263						×	
53	275						×	
51	272						×	

D'après ce tableau quelques-unes de nos fibules appartiendraient déjà à la fin de l'époque du bronze, d'autres à la deuxième et à la troisième phase du premier âge du fer ; mais la plupart appartiennent à ce que Montelius a dénommé époque étrusque. Notons ce fait intéressant que les fibules du début du premier âge du fer sont presque entièrement défaut.

Voyons maintenant à quels résultats nous arrivons par l'étude de nos fibules, et si ceux-ci concordent avec ceux aux quels Montelius est arrivé pour l'Italie.

Nous avons entre les mains un matériel considérable, représentant plus de 300 tombes étrusques, que nous pouvons regarder comme parfaitement sûres, et comme formant la presque totalité des tombes fouillées jusqu'à ce jour. En effet les Musées de Genève, Berne, Bâle, Lugano, de Berlin et de Londres, ainsi que le gouvernement du Tessin possèdent quelques tombes, mais elles leur ont été en général vendues par le Musée National et ne sont que des doubles de ses collections. Aussi pouvons-nous, dans l'enquête que nous entreprenons, ne pas en tenir compte : elles ne changeront rien au groupement des fibules.

Notre enquête sur les fibules étrusques à deux bases fixes, bien déterminées, qui nous indiquent le point de départ, et le point d'arrivée : ce sont d'une part, l'introduction dans les cimetières tessinois des fibules gauloises, d'autre part la présence dans nos tombes de fibules plus anciennes dont quelques-unes se rencontrent déjà dans les stations lacustres.

<sup>1)</sup> Une × signifie que la fibule est fréquente ; r, qu'elle est rare, et (r), qu'elle est très rare.



Quels types se rencontrent avec des fibules gauloises?

Avec ces fibules nous trouvons les types suivants:

„ 57, 54, 40, 31, 28, 11 . . . 1 „

Si nous dressons maintenant le tableau des fibules qui se rencontrent en compagnie de fibules gauloises nous obtiendrons le tableau suivant :

„ 58 7 „

Types																I	II	III	
I	2	3	4	5	9	10										(r)			
18	40															(r)	×		
11	38															r	×		
28																(r)	×	(r)	
31																(r)	×	r	
26																r	×	r	
37	43															r	×	×	
33																	×	(r)	
20	46																×	r	
45																	×	×	
19	23	24	27	29	30	34	35	39	38	45	44	47	48	6	7	8		×	
57																	(r)		
54																	(r)	×	
58																	(r)	×	r
53																	r	×	×
49	52	54	60															×	

Plateau suisse. — Fibules Nos 61 à 94.

*Groupe IV:* 61. Hauterive (Fribourg). [Zurich].

*Groupe V:* 62. Ipsachmoos (Berne). [Berne]. — 63. Stein (Schaffhouse) argent. [Constance].  
— 64. Chatonnaye (Fribourg). [Fribourg].

*Groupe VII:* 65. Ollon (Vaud). [Genève]. — 66. Baulmes (Vaud). [Lausanne].

*Groupe X:* 67. Zollikon (Zurich). [Zurich]. — 68. Hermrigen (Berne) [Bienne]. — 69 70. Hemishofen (Schaffhouse). [Schaffhouse]. — 71. Zollikon (Zurich). [Zurich]. — 72. Hermrigen (Berne). [Bienne]. — 73. Wangen (Zurich). [Zurich].

*Groupe XI:* 74. Thayngen (Schaffhouse). [Schaffhouse]. — 75. Murzelen (Berne). [Berne].  
76. Bulach (Zurich). [Zurich]. — 77. Trüllikon (Zurich). [Zurich].

*Groupe XII:* 78. Sergey (Vaud). [Lausanne]. — 79. Aubonne (Vaud). [Lausanne]. — 80. Thayngen (Schaffhouse).

*Groupe XIII:* 81. Trüllikon (Zurich). [Zurich]. — 82. Kilchberg (Zurich). [Zurich]. — 83. Lunkhofen (Argovie). [Zurich]. — 84. Tschugg (Berne). [Bienne]. — 85. Rances (Vaud). [Lausanne]. — 86. Ins (Berne). [Berne]. — 87. Meikirch (Berne). [Berne].

*Groupe XIV:* 88. Murzelen (Berne). [Berne]. — 89. Dörflingen (Schaffhouse). [Zurich]. —  
90. MuttENZ (Bâle). [Bâle]. — 91. Lunkhofen (Argovie). [Zurich].

*Groupe XV:* 92. Trüllikon (Zurich). [Zurich]. — 93. Kersatz (Berne). [Berne].

*Groupe XVI:* 94. Ossingen (Zurich). [Zurich].

Einzelne Gruppen = 1. bis 10. Gruppe

- Gruppe I: 01. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe II: 02. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe III: 03. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe IV: 04. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe V: 05. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe VI: 06. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe VII: 07. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe VIII: 08. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe IX: 09. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe X: 10. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XI: 11. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XII: 12. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XIII: 13. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XIV: 14. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XV: 15. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XVI: 16. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XVII: 17. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XVIII: 18. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XIX: 19. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XX: 20. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXI: 21. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXII: 22. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXIII: 23. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXIV: 24. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXV: 25. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXVI: 26. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXVII: 27. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXVIII: 28. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXIX: 29. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXX: 30. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXI: 31. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXII: 32. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXIII: 33. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXIV: 34. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXV: 35. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXVI: 36. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXVII: 37. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXVIII: 38. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XXXIX: 39. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XL: 40. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLI: 41. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLII: 42. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLIII: 43. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLIV: 44. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLV: 45. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLVI: 46. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLVII: 47. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLVIII: 48. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe XLIX: 49. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe L: 50. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LI: 51. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LII: 52. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LIII: 53. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LIV: 54. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LV: 55. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LVI: 56. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LVII: 57. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LVIII: 58. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LIX: 59. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LX: 60. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXI: 61. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXII: 62. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXIII: 63. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXIV: 64. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXV: 65. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXVI: 66. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXVII: 67. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXVIII: 68. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXIX: 69. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXX: 70. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXI: 71. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXII: 72. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXIII: 73. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXIV: 74. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXV: 75. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXVI: 76. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXVII: 77. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXVIII: 78. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXIX: 79. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXX: 80. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXI: 81. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXII: 82. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXIII: 83. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXIV: 84. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXV: 85. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXVI: 86. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXVII: 87. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXVIII: 88. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXIX: 89. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXX: 90. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXI: 91. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXII: 92. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXIII: 93. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXIV: 94. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXV: 95. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXVI: 96. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXVII: 97. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXVIII: 98. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXIX: 99. Hainbuche (Hainbuche) - 100  
Gruppe LXXXXX: 100. Hainbuche (Hainbuche) - 100



Plateau suisse. — Fibules 61 à 94.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





Ces deux tableaux nous permettent donc de reconnaître quelles sont les variétés de fibules qui ont été en usage les premières, et quelles sont celles dont la vie s'est prolongée au delà de la fin de la période étrusque proprement dite. Si nous combinons maintenant ces deux tableaux, nous obtiendrons le tableau d'ensemble suivant (voir à la page 20), dans le quel la première colonne se rapporte aux débuts de la période étrusque, la deuxième à la période moyenne, et la troisième au passage de la période étrusque à la période gauloise.

Remarquons encore que si les fibules étrusques de la première période sont assez nombreuses en tant que variétés, le nombre de chacune d'elles demeure très faible, tandis que pendant le début de la période gauloise, le nombre des types est relativement restreint, mais en revanche certaines d'entr'elles se retrouvent un nombre de fois considérable.

Si nous voulons simplifier ce tableau et le ramener, pour faciliter les comparaisons, à celui que nous avons dressé d'après Montelius, nous obtenons le résultat suivant :

TABLEAU DES FIBULES

Fig.	Fig de Montelius	Age du bronze		Premier âge du fer			Epoque étrusque	Epoque gauloise
		IVa	IVb	I	II	III		
1	40					(r)		
2	43					(r)		
3	47					(r)		
9	80					(r)		
10	102					(r)		
43	144					r	×	r
33	111						×	(r)
23	109						×	
57	260					(r)		
58	263					(r)	×	r
53	275					r	×	×
51	270						×	

En comparant ces deux tableaux nous pouvons faire quelques remarques intéressantes :

1. Certains types déjà en usage à la fin de l'époque du bronze ont la vie beaucoup plus longue dans le Tessin que dans l'Italie.
2. La fibule de la Certosa apparaît plus tôt dans le Tessin.
3. La fibule à navicelle disparaît plus tôt.
4. Les fibules cornues et serpentiformes apparaissent plus tôt et durent plus longtemps.

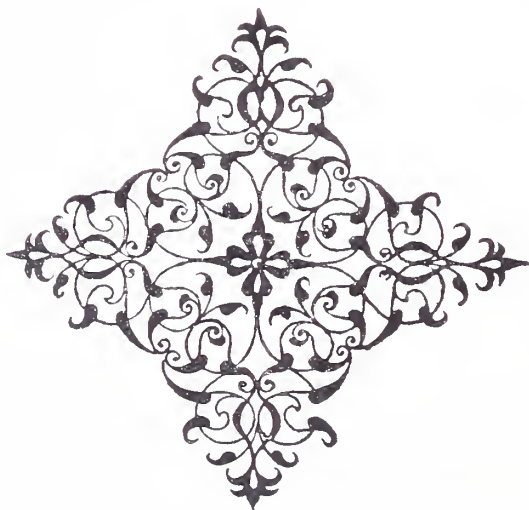
Et maintenant quelles conclusions tirer de ces remarques quant à l'âge de nos cimetières tessinois? A quelle époque placer leurs débuts?

La plus grande partie de nos tombes, avons-nous dit, appartiennent à la période étrusque, qui forme la transition entre l'époque du premier âge du fer et l'époque gauloise. Cependant quelques tombes contiennent des fibules de types beaucoup plus anciens. Les fibules à grandes côtes en particulier se retrouvent déjà dans les stations lacustres.<sup>1)</sup> Mais d'autre part, elles se rencontrent ici en compagnie de fibules beaucoup plus jeunes, comme des fibules à sangue et de la Certosa, que rien ne nous autorise à faire remonter aussi haut. Nous sommes donc amenés à admettre que dans le Tessin ces fibules se sont conservées beaucoup plus longtemps, probablement jusqu'à la fin de la période du premier âge du fer.

D'où nous pouvons conclure que nos cimetières reçurent leurs premières tombes à la fin du premier âge du fer.

---

<sup>1)</sup> Fibules à arc simple: Wollishofen et Estavayer (M. National), Estavayer (M. Fribourg). Fibules à grandes côtes: Mörigen (M. National, Berne et Fribourg); (voir Mittheil. Zurich XXII, 1, pl. III, 25 et Pfahlbauten Bericht VIII, pl. VIII, 1, 2).



**Das römische Kastell Burg bei Zurzach,**  
untersucht im Auftrag der Kommission für römische Forschungen  
von  
**Dr. J. Heierli.**

**I. Aeltere Nachrichten und Funde vom römischen Zurzach.**

Nach der Okkupation der schweizerischen Hochebene durch die Römer bestimmte Kaiser Augustus Rhein und Donau als Nordgrenze seines Reiches. Die Grenzlinie zog von der Mündung des Rheinstroms demselben nach hinauf bis zum Bodensee, ging von dort zur Donau und folgte diesem Strome bis ins schwarze Meer. Diese Grenze wurde befestigt.

Was die Strecke vom Bodensee bis Basel betrifft, so wissen wir, daß dieselbe in römischer Zeit durch drei (resp. fünf) Kastelle und durch ca. 40 Wachttürme geschützt war. Die Kastelle lagen bei den heutigen Orten Stein a.Rh., Zurzach und Baselaugst (diejenigen von Konstanz und Basel sind wohl jüngern Ursprungs) und zwischen ihnen zeigen sich die Reste der Wachttürme.

Das mittlere jener drei Kastelle befand sich beim heutigen Zurzach auf einer natürlichen Terasse am Rhein und seine Reste werden gegenwärtig noch „*Burg*“ genannt. Eigentlich trifft man auf Burg bei Zurzach Ruinen von zwei römischen Festungen. Die einen Reste befinden sich auf dem sog. *Kirchlibuck*, die andern auf *Sidelen* beim ehemaligen Schloßchen Mandach. Zwischen beiden Festungen führte die Römerstraße, die von Vindonissa nach der Donau zog, an den Rhein; und im Rhein vor Burg draußen, zwischen diesem Weiler und dem badischen Dorfe Rheinheim, lassen sich bei niedrigem Wasserstande heute noch Spuren der römischen Brücke erkennen.

Es ist merkwürdig, daß uns die römischen Schriftsteller fast gar nichts über die Befestigung der Rheingrenze berichten. Der im 2. Jahrhundert lebende Geograph Ptolemäus spricht nur von zwei Übergängen über den Rhein zwischen Bodensee und Basel: Ganodurum und Forum Tiberii. Ganodurum wollte man mit Stein a.Rh. identifizieren, Forum Tiberii wurde in Kaiserstuhl, Zurzach und vielen andern Orten gesucht. Die Tabula Peutingeriana nennt den Ort, wo die Römerstraße von Vindonissa nach der Donau den Rhein übersetzt, Tenedo. Demnach hätte es den Anschein, als ob Zurzach in römischer Zeit zwei Namen gehabt hätte, ähnlich wie Martigny u. a. O.

Wenn uns die römischen Nachrichten nichts Bestimmtes über Zurzach mitteilen, so sprechen um so deutlicher die daselbst stehenden Ruinen und die



bei denselben gemachten Funde. Schon Tschudi und Stumpf wissen davon zu berichten, war doch im Jahr 1517 die Inschrift des Certus in die Kirchenmauer von Zurzach eingesetzt worden, wo sie sich noch jetzt befindet. Schon damals fielen die Mauerreste auf Burg in die Augen und wußte man, daß daselbst Münzen, Schmucksachen, Ziegel etc. gefunden worden waren. Selbst Gold und Silber fehlte nicht unter den Funden. Der Zurzacher Chorherr und Kantor Kaspar Schwertter erzählt in seinen „Denkwürdigen Sachen“ nicht bloß von Altertümern auf Burg; er behauptet auch, daß drei Brücken über den Rhein geführt hätten. Dasselbe berichtet auch der 1690 verstorbene Stiftsverwalter Acklin. Dieser Altertumsfreund weiß aber noch andere interessante Dinge aus Zurzach: Er sah selbst, daß im Rebbeglein Entwieser, nicht weit vom Stettbrunnen an der Landstraße, 1657 ein uraltes Grabfeld zum Vorschein kam, wie denn auch in Mizkilch, westlich von Burg, Totegebeine ausgeackert wurden.

Im Jahr 1670 wurde in Rheinheim, wo der römische Brückenkopf gestanden haben muß, die Kirche neu gebaut. Beim Fundamentieren stießen die Arbeiter auf römische Reste. Im folgenden Jahr deckte Acklin eine Mauer auf, die vom Kastell Sidelen zum Rhein hinunter führte und grub aus der genannten Festung zwei römische Grabsteine mit Inschriften hervor (jetzt im Museum Aarau).

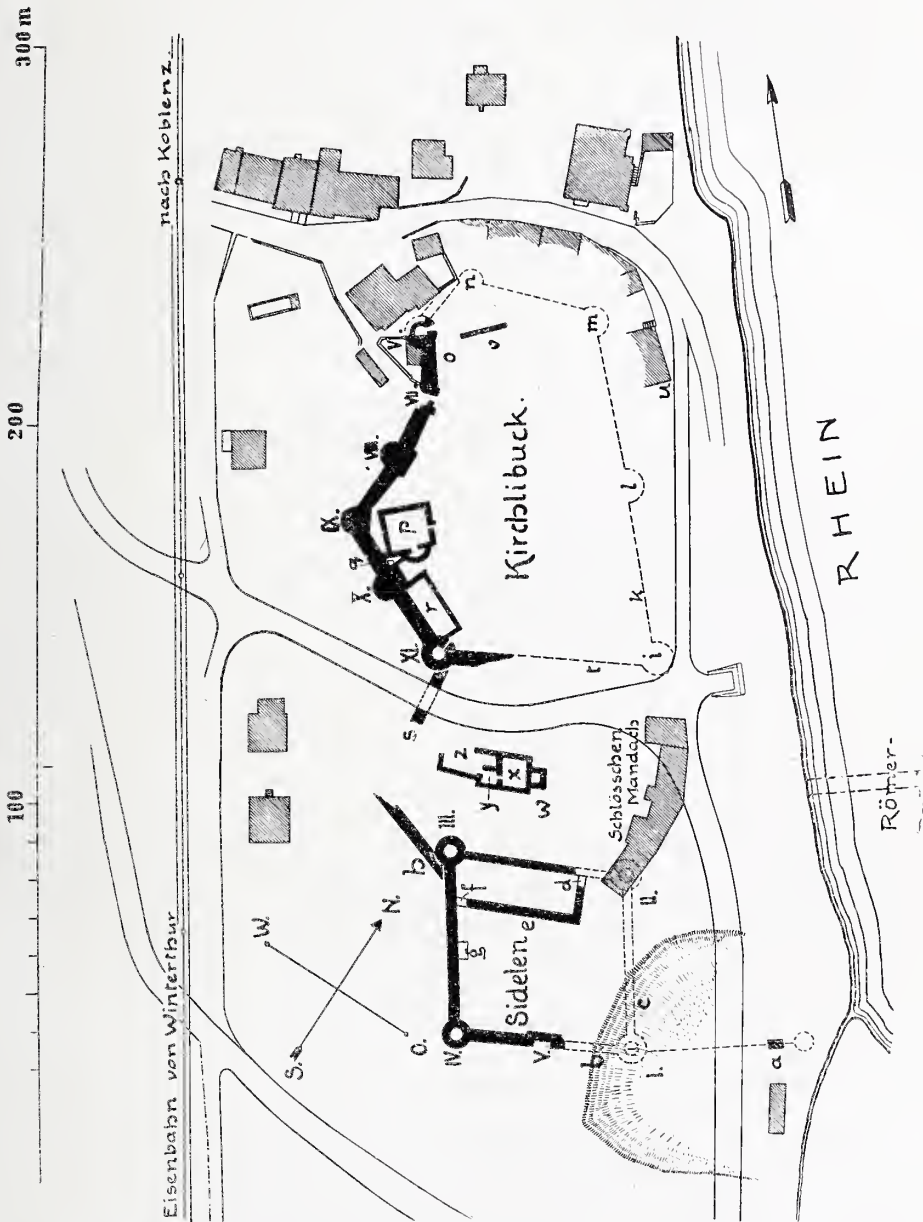
Die drei Inschriften, wozu noch ein kleines Fragment einer vierten kam, wurden oft besprochen, ohne daß die Forschung wesentlichen Nutzen davon gehabt hätte. Dem 19. Jahrhundert war es vorbehalten, auch hier die Arbeit weiter zu führen. Das geschah durch Regierungsrat Schaufelbühl und den Zürcher Forscher Dr. F. Keller, welcher letzterer alles bis zu seiner Zeit Bekanntgewordene zusammenfaßte und ein klares Bild des römischen Zurzach entwarf. Schade, daß er nicht systematische Untersuchungen begann.

Im Jahr 1819 war ungefähr in der Mitte des Rheins zwischen Burg und Rheinheim eine römische Säule zum Vorschein gekommen. Sie wurde im Garten des Herrn Schaufelbühl, wo auch die 1671 entdeckten Inschriftsteine geborgen gewesen zu sein scheinen, aufgestellt. 1853 wurde ungefähr an der gleichen Stelle wieder eine Säule entdeckt und von badischen Anwohnern ans Ufer geschafft. Schaufelbühl sammelte zudem eine Menge von Kleinfunden: Ringe, Fibeln, Gemmen etc. 1857 erstellte Prof. Hagnauer in Zurzach einen Plan der römischen Anlagen daselbst und zeichnete, da der Wasserstand sehr niedrig war, auch die Brückenpfeiler ein. 1860 gab F. Keller seinen Bericht und diesen Plan zusammen heraus.<sup>1)</sup>

Danach besteht das Kastell Burg bei Zurzach aus zwei Werken, die durch einen tiefen Graben, in welchem die Straße zur Brücke führte, getrennt und durch eine den Graben durchziehende Mauer verbunden wurden. Das westliche Kastell, auf dem Kirchlibuck, fällt gegen den Rhein steil ab

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich XII, 7 p. 302 etc.

und ist auf der Nord-West- und Süd-Ostseite durch Graben geschützt. Durch den nordwestlichen Graben zieht die Straße zur Fähr, durch den südöstlichen Graben zog die Römerstraße und führt die neue Straße. Das



3. Kastell bei Zurzach. Gesamtplan, 1 : 2000.

Kastell selbst bildet ein Viereck mit stark ausgebauchter Südwestfront. Schon damals war nur noch diese Südwestfront erhalten; die Mauern oder die Fundamente der andern drei Seiten lagen vielleicht noch in der Erde. Das östliche Kastell, beim früheren Schloßchen Mandach auf Sidelen gelegen,

bildet ein schräges Viereck, dessen Ecken allerdings unbekannt waren und das mit einer Mauer mit dem Rhein verbunden war. Nach dem Hagnauer'schen Plan sind um 1860 alle vier Seitenmauern bekannt gewesen. Der Eingang wurde an der Südwestfront konstatiert.

Seither hat sich nun die Sachlage wesentlich verändert. Zwar die Feste auf dem Kirchlibuck dürfte noch so ziemlich gleich aussehen, wie vor einem Menschenalter, aber das Kastell auf Sidelen hat gelitten. Von den Umfassungsmauern sah man bei Beginn unserer Arbeiten keine Spur mehr. Noch schlimmer aber war, daß auf der Rheinseite eine gewaltige Kiesgrube angelegt worden war und man fürchten mußte, daß in absehbarer Zeit die allenfalls in der Erde noch vorhandenen Reste von Mauern und Türmen vollständig verschwinden werden. Die Verbindungsmauer mit dem Rheinufer ist denn auch bis auf einen kleinen Rest (bei a des Übersichtsplans, Abb. 3) total beseitigt. Die Nordostfront der Feste stürzte sukzessiv in die Tiefe und da, wo sich ältere Leute von Zurzach als Kinder noch im Innern eines Rundturmes (an der nordöstlichen Ecke, rheinaufwärts = b des Übersichtsplans) dem Spiel hingegeben zu haben behaupten, gähnte die Kiesgrube, die immer weiter in den Abhang griff.

Freilich sind seit den Tagen Schaufelbühls und Kellers unsere Kenntnisse des römischen Zurzach erweitert worden. Beim Bau der Eisenbahn Winterthur-Basel kamen unfern Burg, zwischen dem römischen Doppelkastell und dem Städtchen, mannigfache Römerreste zutage. Sie gelangten zum Teil in das Antiquarische Museum nach Aarau. Der Fundort heißt *Himmelreich*. Es scheinen da zur Zeit der Römer mehrere Häuser gestanden zu haben.

Ein anderer Fundort von römischen Antiquitäten, hauptsächlich von Münzen, liegt rheinwärts vom Bahnhof Zurzach. Das ist das sog. *Mizkilch*, wo, wie oben berichtet wurde, schon früher „Totengebein“ zum Vorschein gekommen. Im westlichen Teil der Gegend Mizkilch hat Herr Zuberbühler seine Villa erbaut und einen Park angelegt. Bei diesen Arbeiten sind mehrfach Münzen gefunden worden.

Am 11. Juni 1859 besuchte der Berichtstatter Zurzach und besah sich auch die ihm wohlbekannten Spuren der römischen Doppelfestung auf Burg. Er erschrack geradezu, als er sah, wie rasch die Arbeiten in der Kiesgrube vorrückten und wie viel von dem alten Kastell bereits verschwunden war. In der Kiesgrube waren zwei Mauerstücke zu bemerken, die offenbar der ehemaligen Verbindungsmauer zwischen dem Kastell Sidelen und dem Rhein angehört hatten. Hoch oben in der Kiesgrube stießen zwei andere Mauerstücke in die Luft hinaus: das eine (b des Übersichtsplanes) gegen den Rhein, das andere (c) vom ehemaligen Schloßchen Mandach her, ungefähr rechtwinklig zum vorigen. Das erste gehörte der Südostfront des Kastells an, das andere der Nordost- oder Rheinflront. Es konnte nur die Frage ganz kurzer Zeit sein, wann beide Stücke abbrachen.

Dieser Befund, einen so unangenehmen Eindruck er auch auf den Beschauer machte, zeigte doch, daß die Erde wirklich noch Reste des römischen Kastells, von dem äußerlich nichts mehr sichtbar gewesen, barg. Also war die Hoffnung gerechtfertigt, daß man dasselbe durch eine Ausgrabung noch so weit bloßlegen könnte, um einen Grundriß zu erkennen. Nachfragen ergaben denn auch, daß sogar der Rundturm an der Ostecke (rheinaufwärts) in seinen Fundamenten noch vorhanden gewesen und in die Kiesgrube abgestürzt sei (I).

Der Berichterstatter erachtete es deshalb als seine Pflicht, der „Römerkommission“ von dieser Sachlage Mitteilung zu machen und sie zu ersuchen, helfend und schützend einzugreifen. Diese beschloß denn auch sofort (Sitzung vom 16. September 1899), einen Plan des gefährdeten römischen Mauerwerks aufnehmen zu lassen, da man nicht wohl auf die Erhaltung der Ruinen rechnen konnte. Weil aber zur Aufnahme eines Planes die Ausgrabung und Feststellung der Mauerzüge gehörte, wurde beschlossen (Sitzung vom 28. Februar 1903), eine Ausgrabung zu veranstalten und den Berichterstatter damit zu beauftragen.

## **II. Das östliche Kastell, beim Schlösschen Mandach auf Sidelen gelegen.**

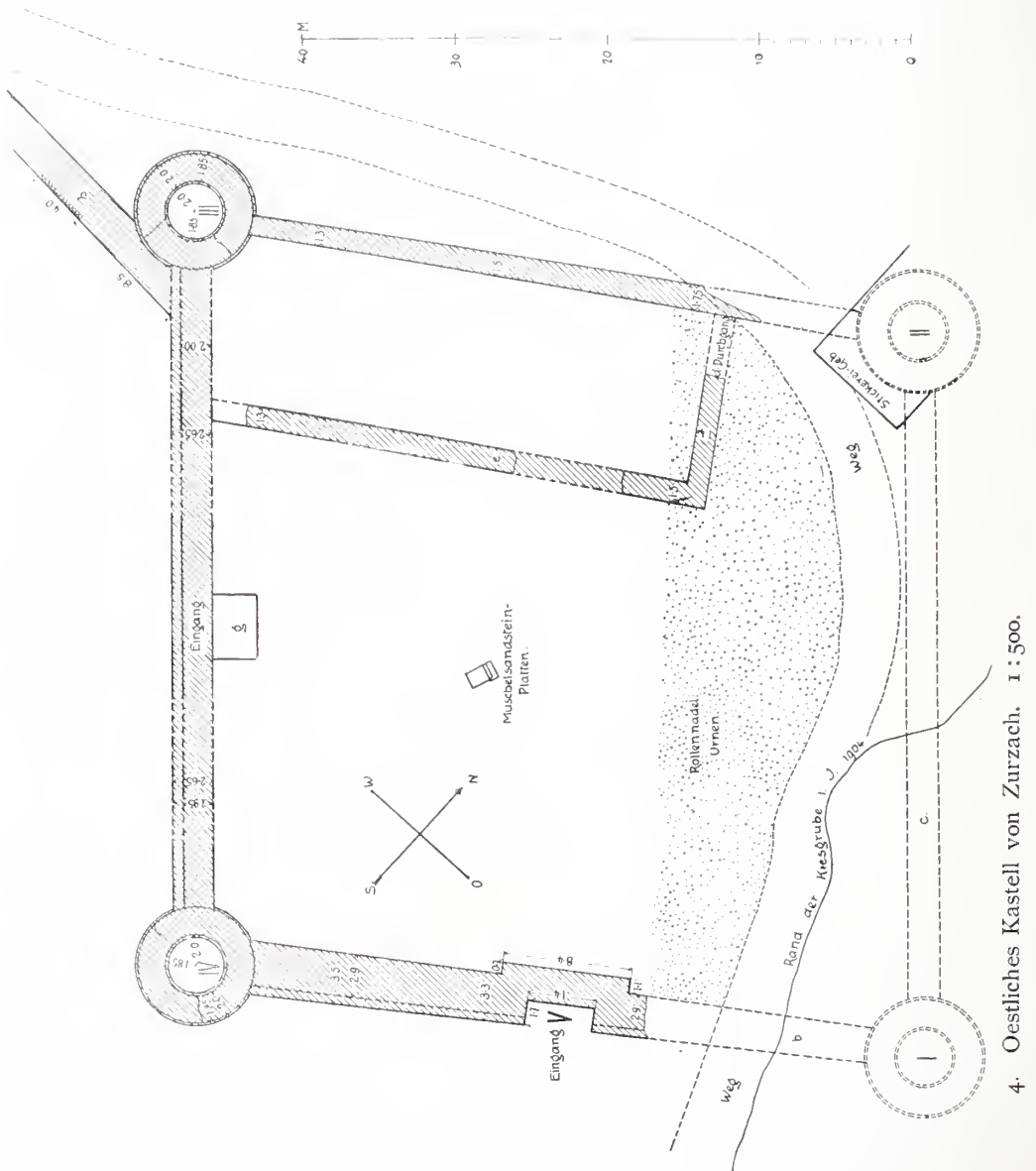
Die Wiese oberhalb des ehemaligen Schlösschens Mandach, Sidelen, gehörte im Jahre 1903 dem Groß-Industriellen von Zurzach, Herrn Zuberbühler. Er gab in freundlicher Weise die Erlaubnis, Grabungen in seinem Eigentum vorzunehmen und stellte nur die Bedingung, daß ihm das Land in ordentlichem Zustande wieder zurückgegeben werde. Sollten sich Objekte von bedeutendem Werte finden, so wollte er selbst darüber verfügen, resp. sie einem Museum schenken. Er anerkannte ferner, uns Arbeiter zu den von ihm selbst bezahlten Tagelöhnen zur Verfügung zu stellen. Leider starb dieser Freund unserer Bestrebungen vor Beendigung der Ausgrabung.

Am 20. Juli 1903 wurde auf Sidelen mit den Abdeckungsarbeiten begonnen und das Kastell bis Ende des folgenden Jahres vollständig untersucht (Abb. 4). Man begann bei der südlichen Ecke und stieß bald auf eine außerordentlich feste Mauer, die einem Rundturm angehörte, an welchen sich die Südost- und die Südwestfront der ehemaligen Feste anschlossen (siehe Spezialplan Abb. 4, IV). Die erstere, nämlich die Südostmauer, zog sich in 3,5 m Dicke ca. 18 m weit in der Richtung gegen den Rhein, resp. gegen die Kiesgrube. Dann folgte ein nach dem Innern des Kastells gerichteter Absatz, wohl ein Eingang (Abb. 4, V). Gleich nachher war die Mauer abgebrochen. Die Mauerdicke war von 3,5 auf 2,9 m hinuntergesunken; der Fundament-Vorsprung betrug 60 cm.

Die Südwestmauer wurde wegen der in ihrer Nähe stehenden Obstbäume nur durch Sondierlöcher in ihrem Verlaufe konstatiert. Ihre Dicke betrug oben 2 m, im Fundament aber 2,65 m. Ungefähr in der Mitte der Front stieß man auf einen Eingang. Auf der innern Seite desselben lag



eine 4,3 m lange und 2,9 m breite Mauerplatte (Abb. 4, g). Das war offenbar der schon von den Chronisten erwähnte Eingang. In seiner Nähe muß die von Keller<sup>1)</sup> angeführte Grabkammer gelegen haben, bei der Acklin die beiden jetzt im Museum Aarau befindlichen Inschriftsteine einsetzen ließ.



An der Westecke des Kastells befand sich ein gut erhaltenes Rondell (III). Der Hohlraum im Innern desselben war klein und hatte einen Durchmesser von 4 m. Das Fundament sprang 15 cm nach innen vor. Die eigentliche Rondellmauer war 1,85 m dick; das Fundament ragte auch nach außen 15

cm vor. Im Innern des Turmes zeigte sich eine Steinpflasterung und in 30 cm Tiefe darunter eine gelbliche Lehmschicht.

Merkwürdigerweise zog sich von diesem Rondell eine 2 m dicke Mauer (h) nach Westen und zwar so, daß das Rondell, also der stärkste Teil der Römer-Anlage, innerhalb dieser Mauer blieb. Letztere ist jedenfalls identisch mit dem Mauerzug, den F. Keller als Verbindung der beiden Kastelle auffaßte. Sie läuft aber nicht, wie der Hagnauer'sche Plan angibt, direkt nach dem Kirchlibuck, sondern schräg nach Westen. Wenn sie wirklich die Verbindung der beiden Kastelle darstellt, warum ist denn das Rondel innerhalb und nicht außerhalb der Mauer?

Dieses vom Kastell auf Sidelen abgehende Mauerstück konnte nur einige Meter weit verfolgt werden, da es unter das Sträßchen tauchte und fernerhin in einem Garten gesucht werden mußte. Etwa 8,5 m von der Kastellmauer entfernt zeigte sich an der Südseite dieser event. Verbindungsmauer in der Mauer selbst 14 röhrenförmige Aussparungen (siehe Abb. 4, h), die aussahen, wie aufrecht neben einander gestellte Zementröhren, welche von einer Mauer überlagert werden. Von ihnen ausgehend, ließ sich der Mauer nach ein schaufelbreiter Kanal mehrere Meter weit verfolgen. In den Röhren selbst kamen Reste vermoderten Holzes zum Vorschein.

Die nordwestliche Mauerfront wurde zunächst durch Sondierlöcher verfolgt bis in nächste Nähe des Schloßchens Mandach, das wohl z. T. aus dem Material des Römerkastells erbaut worden. Auch die beiden von Acklin entdeckten und in die Mauer der Südwestfront eingelassenen Inschriftsteine lagen längere Zeit im obern Keller des Schloßchens, bis Dr. Schaufelbühl, Sohn des obgenannten Regierungsrates, sie ans Tageslicht zog.

Die Nordwestmauer lag, wie die andern Mauern, nur 10–30 cm unter der Erdoberfläche. Sie war auffallend dünn. Ihre Dicke betrug beim Rondell 1,3 m und nahm dann zu bis 1,75 m in der Nähe des Schloßchens (dessen oberster Teil als Stickereigebäude benutzt wurde). Das Fundament war auch hier etwas stärker als die Mauer; es stand auf der Seite gegen das Kastell-Innere vor.

Gerade an der Stelle, wo das Stickereigebäude unsern Nachgrabungen ein Ende machte, scheint das Rondell der Nordecke des Kastells auf Sidelen (II) gestanden zu haben. Beim Abbruch des Schloßchens Mandach und der Planierung seiner nächsten Umgebung fand man keine Spur des Kastells mehr.

Der größte Teil der Rhein- oder Nordostfront ist in die Kiesgrube abgestürzt und ebenso das Rondell an der Ostecke (I). Von der Verbindungsmauer dieses Ostturms mit dem Rheinufer haben wir, wie oben erwähnt, nur einen kleinen Rest (a) angetroffen und auch dieser ist infolge der neuen Straßenbauten, die der Gegend, wo die Kiesgrube sich befand, ein ganz anderes Aussehen gaben, zugedeckt worden.

<sup>1)</sup> Mitteil. der Antiq. Gesellsch. Zürich XII, 7 (1860) p. 307.

Im Innern des Kastells Sidelen stieß man zwischen dem Rondell der Westecke und der Mauerplatte beim Eingang an der Südwestfront auf einen Mauerzug (fe), der ungefähr parallel der Nordwestfront rheinwärts lief. In einer Entfernung von 32,5 m von der Südwestmauer bog dieser Mauerzug fast rechtwinklig gegen die Nordwestmauer ab, erreichte dieselbe jedoch nicht ganz (Türe? d).

Alle Mauern bestanden aus stark verwittertem Kalkstein, der mit viel Kalkmörtel gemischt war. Ziegelmörtel kam nur in eingemauerten Stücken, die von einem ältern Bau herrühren müssen, vor. Das östliche Kastell gehört demnach einer jüngern Zeit an; auch seine Form (verschobenes Quadrat mit kleinen Ecktürmen) spricht deutlich dafür.

Im Innern des Kastells lag auf der Rheinseite vom Sträßchen bis gegen die Mitte ein fester Estrichboden (Guß). Beim Durchschlagen desselben fanden sich ziemlich vor der Mitte der Nordostfront Tonscherben und eine Rollennadel aus Bronze (siehe Plan Abb. 4). Die Scherben gehörten zu zwei



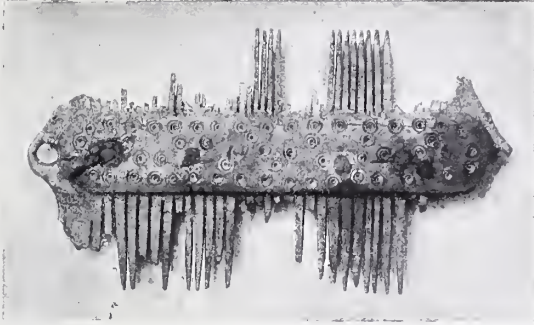
5. Buckelurne aus Zurzach.  
(Schweiz. Landesmuseum).

Gefäßen. Das eine derselben konnte fast ganz zusammengesetzt werden und erwies sich als eine große, weitbauchige Urne. Das andere Gefäß ist nur zu zwei Dritteln erhalten; es ist eine in schweizerischen Funden bis jetzt noch nie vorgekommene sog. Buckelurne (Abb. 5).

Den südwestlichen Teil des Kastellraums ließ ich mit einigen Gräben durchziehen. Dabei kamen wieder römische Ziegel und Knochen zum Vorschein. Nicht weit von der Mitte lagen zwei Platten aus Muschelsandstein (Bestimmung von Herrn Prof. Mühlberg). Die eine derselben war 1,15 m lang und 0,6 m breit, die andere 1,2 m lang und 0,92 m breit. Die erstere besaß einen 35 cm breiten, verdickten Rand und sah aus wie ein noch unbenutzter Inschriftstein, der entzwei gebrochen. Der Rest der vertieften

Fläche, welche möglicherweise die Inschrift hätte tragen sollen, war 0,95 m lang und 0,25 m breit.

Außer diesen Funden kamen im Mauerschutt noch Ziegelstücke, Heizröhren-Fragmente, Teile eines Mühlsteins, eine Eisenlanze, Eisen- und Bronzebeschläge, ein Bronzeschlüssel, Tierknochen und Münzen zum Vorschein, welche dem Schweizerischen Landesmuseum und dem Museum in Aarau übergeben wurden. Das erstere erhielt auch einen merovingischen Beinkamm (Abb. 6), der im West-Rondell entdeckt wurde und einen Typus zeigt, der m. W. in der Schweiz noch



6. Beinkamm aus Zurzach  
(Schweizerisches Landesmuseum).

nie konstatiert wurde.

Unter den Tierknochen fand Herr Prof. Dr. Keller Reste vom wilden *Bos primigenius* und zugleich vom zahmen. Also hat der Urstier noch zur Römerzeit in der Schweiz gelebt.

Von den Münzen sind nur wenige gut erhalten, nämlich:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Mark Aurel 161–180                     | Cohen III 79 No. 807.   |
| M. Aurel. Antoninus Aug. Arm. Parth. Max. |                         |
| Tr. Pot XX Imp. IIII Cos. III S. C.       | [Victoria]              |
| 2. Severina 270–274.                      | Cohen VI 210 No. 7.     |
| Severina P. F. Aug.                       |                         |
| Concordiae Militum.                       | [aufrechte Concordia].  |
| 3. Licinius Pater 315–318.                | Cohen VII 193 No. 49.   |
| Imp. Licinius P. F. Aug.                  |                         |
| Genio Pop. Rom.                           |                         |
| 4. Constantinus 307–337.                  | Cohen VIII 257 No. 250. |
| 5. do.                                    | " " 303 " 632/33.       |
| 6. Constantin d. Jüngere: 337–340.        | " " 377 " 114.          |
| Constantinus jun. Nob. C.                 |                         |
| Gloria Exercitus.                         |                         |
| 7. Valentinianus I: 364–375.              | Cohen VIII 92 No. 37.   |
| Securitas Reipublicae                     | [Victoria].             |
| 8. Valens: 364–378                        | Cohen VIII 103 No. 11.  |
| Gloria Romanorum.                         |                         |
| 9. Gratianus: 375–383.                    | Cohen VIII 129 No. 23.  |
| Gloria Romanorum.                         |                         |
| 10. Valentinian?                          |                         |

(Bestimmungen von Herrn E. Hahn.)

Sowohl vor der Südwest- als vor der Südostfront ließ ich einige Gräben ausheben, um das eventuelle Vorhandensein von römischen Spitzgräben zu erforschen, aber ohne Erfolg. Übrigens scheint das Terrain um das Kastell



herum abgetragen worden zu sein, so daß nur eine dünne Humusschicht über dem Kiesuntergrund liegt.

Das Kastell auf Sidelen bildet also ein verschobenes Quadrat mit vier kleinen Ecktürmen. Die stärkste Seite war die Südostfront, die schwächste die dem Kirchlibuck gegenüber liegende Nordwestmauer. Die Mittelpunkte des Süd- und des Westturms lagen rund 50 m aus einander. Die Länge der Südostseite dürfte 48 m betragen haben, diejenige der Rheinfront ebensoviel und diejenige der Südwestseite wenig mehr. Der Winkel zwischen den Mauerrichtungen beim Südturm betrug  $98^{\circ}$ , derjenige beim Westturm  $80^{\circ}$  (siehe Plan, Abb. 4).

Gegenwärtig (Ende 1906) ist von dem östlichen Kastell bei Zurzach fast gar nichts mehr vorhanden, da die Mauersteine zum Bau der benachbarten Häuser benutzt wurden. Wie schon erwähnt, mußte das Schloßchen Mandach abgebrochen werden und die Kiesgrube wurde infolge der Straßenbauten zum größten Teil eingedeckt. Für absehbare Zeit wird nun das römische Terrain auf Sidelen wieder zur Ruhe kommen, aber vom Kastell liegen kaum mehr Spuren im Erdboden. Es war höchste Zeit, wenigstens den Plan desselben aufzunehmen.

(Fortsetzung folgt.)

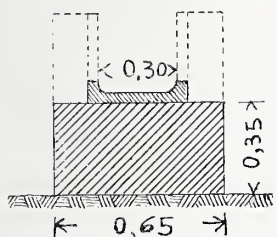


# Grabungen der Gesellschaft Pro Vindonissa im Jahre 1906.

## 1. Römische Wasserleitung in Oberburg.

Von C. Fels.

Anfangs März 1906 erwirkte die Gesellschaft Pro Vindonissa die Erlaubnis, Grabungen auf dem Grundstück von Frau Witwe Schatzmann in Oberburg vorzunehmen. Dieses Grundstück bot für uns ein besonderes Interesse, weil es in der direkten Verlängerung des bis jetzt bekannten Teilstückes der römischen Wasserleitung Hausen-Königsfelden lag, welche bei der westlich von der Dorfstraße liegenden, ebenfalls römischen Brunnenstube



7. Oberburg.  
Römische Wasserleitung.  
Querschnitt.

nach Norden, der Anstalt Königsfelden zu, abbiegt. (Römische Wasserleitung, siehe Anzeiger für schweizerische Altertumskunde 1900.) In Anbetracht, daß die Brunnenstube auch einen Ausfluß nach Osten aufwies, also gegen den Fahrrein, wo ebenfalls Überreste von römischen Gebäuden gefunden wurden, konnte angenommen werden, daß sich die Wasserleitung in östlicher Richtung fortsetzte, um auch dieses Quartier mit Wasser zu versorgen. Einige Schnitte in dem östlich von der Dorfstraße gelegenen Grundstück bestätigten unsere Vermutung; es wurden die Überreste einer römischen Wasserleitung auf die ganze Länge festgestellt.

Die Leitung bestand aus einem gemauerten Fundament von 0,65 m Breite und 0,35 m Höhe. Darauf befand sich ein aus rotem Ziegelmörtel bestehender Boden mit 3—5 cm hohem Ansatz des Seitenwandverputzes aus gleichem Material; die Seitenwände selber waren abgebrochen, wie beigegebene Skizze veranschaulicht.

Der Kanal wurde auf eine Länge von 50 m konstatiert; ihn weiter zu verfolgen, erlaubten die Verhältnisse nicht, indem mit der Grenze des Grundstückes auch die Bewilligung zur Grabung aufhörte.

## 2. Grabungen im Park von Königsfelden.

Von L. Frölich.

Im Sommer 1906 wurde im Spaziergarten der Abteilung für ruhige Frauen, der sich unmittelbar an die Hauptfaçade der Anstalt anschließt, ein

mit Rasen bepflanztes Stück Land umgearbeitet. Die Direktion ließ bei diesem Anlaß in der zirka 400 m<sup>2</sup> großen Fläche auch einige Versuchsgraben ziehen. Man stieß hiebei in der Tiefe von etwa 110 cm auf eine Schicht, die mit großen, runden Pflastersteinen belegt war, eine Art Steinbett von ungefähr 20 cm Höhe, das sich fast über die ganze durchsuchte Rasenfläche ausdehnte. Unter diesem Steinbett fand sich lehmhaltiger, rotgelber Kies, der hier überall die oberste Schicht des eigentlichen Kiesgeschiebes bildet. Die Erdschicht über dem Steinbett enthielt zerstreut, aber ziemlich zahlreich, Scherben von kleinen und großen Gefäßen aus grauem, schwarzem und rotem Ton, Terra sigillata-Scherben von der guten Qualität, wie wir sie hier überall finden, Knochen, Ziegelstücke, Asche und kohlehaltige Partien etc. Man sah deutlich, daß man sich in einer römischen Kulturschicht befand; doch waren die Funde nicht ermutigend, und wir waren schon entschlossen, weitere Grabungen einzustellen, als einer der dabei beschäftigten Kranken an der westlichen Grenze des Steinbettes auf große Mengen von römischen Dachziegelbruchstücken stieß. Das Steinbett hörte hier auf, und beim Weitergraben zeigte es sich, daß die Kulturschicht sich in die Tiefe ausdehnte. Bald stießen wir auf zahlreiche Topfscherben. Der Umstand, daß einzelne davon sich zu ganzen Geschirren zusammensetzen ließen, veranlaßte immer tieferes Nachgraben, und wir fanden, daß westlich von dem erwähnten Steinbett eine bis 3,5 Meter tiefe Schicht sich hinzog, die eine grabenartige Vertiefung ausfüllte und eine große Menge von Topfscherben aller Art enthielt. Leider hinderte die Rücksicht auf die Gartenanlage und die Bäume, diese Schicht, die sich zweifellos in nördlicher und südlicher Richtung weiter hinzog, zu verfolgen. Sie unterschied sich durch ihre sandig-lehmige, humusartige Beschaffenheit, sowie durch die darin enthaltenen Scherben deutlich von dem unter dem Steinbett gelegenen kiesigen Terrain. Aus den kistenweise gesammelten Scherben ließen sich zirka 60 Stück ganze oder fast ganze, kleinere und größere Gefäße aller Art und Form zusammensetzen, und die Töpfereiwaren unserer Sammlung wurden in wenigen Wochen um eine schöne Kollektion z. T. recht seltener und schöner Stücke vermehrt. Das Hauptkontingent lieferte die Terra sigillata, lauter feine, gallische Ware, glatt und verziert. An Töpferstempeln sind notiert: OF · BASSI, OF VIĀ, VIRTVS, OF ASCI, GENALIS F, SENOME, RONIC, sowie einige unleserliche Stempel. Es fand sich ferner eine Münzmeistermünze des Augustus (Maecilius Tullus) mit Kontremarke IMP A/G. Von den zahlreichen Ziegelstücken trug merkwürdigerweise auch nicht ein einziges einen Legionsstempel oder Bruchstücke eines solchen. Es fanden sich ferner Bruchstücke von Glasgefäßen aus bläulichem und grünlichem Glas, Henkel und Hälse, Bodenstücke, ein Stück grün und rot gefärbtes (millefiori) Glas, ein eiserner Stilus, mehrere kleinere Bronzeobjekte, 2 Messergriffe, 2 Scharnierfibeln, bearbeitete Knochenstücke, einige Austernschalen und Muscheln und zahlreiche Knochen. Bemerkenswert ist der untere Teil einer nackten weiblichen Figur aus weißem gebrannten Ton, zirka 11 cm hoch.

In der vordern südöstlichen Ecke des durchsuchten Grundstückes stieß man ferner, 115 cm unter der Erdoberfläche, auf einen Mauerkranz von 170 cm innerm Durchmesser und die weitem Grabungen ergaben, daß wir hier wiederum auf ein Senkloch gestossen waren, wie wir schon mehrere gefunden hatten. Dasselbe war schön und regelmäßig rund aus rechteckigen, kleinen Kalksteinen gemauert, bis auf 240 cm unter Erdoberfläche überall gleich weit und von dort an bis zur Basis sich konisch verengernd. In der Tiefe von 470 cm hörte die Mauer auf, der innere Durchmesser betrug dort noch 80 cm, der Boden war reines Kies. Angefüllt war dieses Senkloch in den obern Schichten mit Mauerüberresten und vielen Kalkbruchsteinen; unten in der Tiefe fand sich lehmig sandige, schmutzig graugelbe Erde. Eingebettet darin waren zahlreiche Scherben aller Art; darunter der Hals und mehrere Bruchstücke einer rot und weiß gestreiften, mittelgroßen Amphore, worauf das Wort NOVEMB in großen Lettern eingekritz war.

Ganz in der Tiefe lag eine große Terra sigillata-Scherbe, verziert mit springendem Eber und Blattwerk, mit dem Außenstempel VERECVNDVS und ferner in Bruchstücken eine ganze Schale aus demselben Material mit Blatt- und Rankenornamenten. Beide Stücke fallen auf durch die rohere Technik der Verzierungen, die gelbrote Farbe der Glasur, die zudem an der Scherbe viele defekte Stellen aufweist. Das Fabrikat unterscheidet sich auf den ersten Blick von den zahlreichen andern Terra sigillata-Geschirren, die sich bei der gleichen Grabung vorfanden.

Bei den Nachforschungen nach diesem Verecundusstempel wurden wir aufmerksam gemacht auf eine kurze Publikation von Rochholz in der Fernschau 1887. Darin sagt dieser Autor, daß beim Bau der neuen Irrenanstalt, deren Hauptgebäude nur zirka 20 Meter von diesem Senkloch entfernt ist, man „die westliche Stadtmauer von Vindonissa und außerhalb derselben einen vollständigen Brennofen samt Geschirrniederlage des hier sesshaft gewesenen Töpfers VERECVNDVS gefunden habe“. Er erwähnt namentlich fünf vollständige rote Tonlampen mit diesem Stempel. Eine dieser Lampen, ein prächtiges Stück, ist in der antiquarischen Sammlung in Aarau noch vorhanden. Sie trägt den Stempel VERECVND.

Genaue Erhebungen über die römischen Funde beim Bau der Irrenanstalt vom Jahre 1869 wurden nicht gemacht. Die Angaben von Rochholz sind aber, wenn auch 18 Jahre später geschrieben, doch so präzise, daß an ihrer Richtigkeit nicht gezweifelt werden kann. Wir müßten also in der oben genannten Terra sigillata-Scherbe wohl auch ein Fabrikat des gleichen Töpfers Verecundus erblicken, der in Vindonissa arbeitete und somit auch Terra sigillata-ähnliches Geschirr herstellte. Die Glasur scheint ihm aber nicht so gut und dauerhaft gelungen zu sein wie seinen gallischen Kollegen.

Wozu der mit Geschirrüberresten angefüllte Graben einst diente, scheint nicht ganz klar, und es konnte auch nicht sicher ergründet werden, weil aus Rücksicht auf die Gartenanlage die Grabung eingestellt werden mußte.



Sicher ist, daß auf 12 Meter Distanz östlich von demselben keine Mauern vorhanden waren.

Die bei dieser Grabung gewonnenen Fundgegenstände sind mit wenigen, aus dem Schutthügel stammenden Ausnahmen, in den Nummern 2589 bis 2738 der Sammlung unserer Gesellschaft enthalten.

### 3. Grabungen beim Neubau des Herrn Lehrer Weiss am Rebgässchen Windisch.

Von *Edm. Fröhlich*.

Mit Herrn Lehrer Weiß, der einen Neubau aufzuführen beabsichtigte, wurden Vereinbarungen getroffen, die uns das Ausheben der Erde für die Fundamente gestatteten.

Die Baustelle liegt in der Mitte des sogenannten Rebgässchens, des Weges, der oben, am Rande der Böschung über der Reuß, vom Fahrrein zum Schulhaus Windisch führt.

Die Arbeiten wurden vom 23. April bis 11. Mai 1906 ausgeführt und ergaben keine namhaften topographischen Resultate; wohl aber eine ziemliche Zahl von Fundstücken. An römischem Mauerwerk kam in der südwestlichen Ecke der Baustelle ein 10 cm dicker Boden aus Kalkguß, mit Ziegelmehl gemischt, zu Tage. Wir deckten ein 3,2 m langes und zirka 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> m breites Stück davon ab. Am nördlichen Ende zeigte sich als Einfassung ein kleines Wändchen aus dem gleichen Material wie der Boden.

Eigentümlich sind drei große, behauene, z. Z. fassonierte Steine, die längs der Nordseite der Fundamentgrube sich befanden; sie tragen keine Spur von Buchstaben. In der südöstlichen Ecke dagegen lagen sechs Bruchstücke von Inschriften; leider zeigen die Buchstabenformen solche Verschiedenheiten, daß es Teile von verschiedenen Inschriften sein müssen und nicht zusammengehören können.

1. Ein Stück Inschriftenstein aus Savonnière von St. Ursanne, zirka 14 cm lang und 14 cm breit.



1

2. Stein aus mariner Molasse zirka 15 cm breit und 19 cm hoch, mit folgenden Buchstaben



2

3. Sandstein, zirka 34 cm lang und 19 cm hoch. Die Buchstaben sind nicht besonders sorgfältig ausgehauen, und außerdem noch ziemlich verwittert; ihre Größe ist nicht ganz gleich, weshalb die Lesung ebenfalls erschwert ist.



3

4. Stein aus weißer Savonnière. Die Buchstaben sind sehr schön und sorgfältig gemeißelt. Das Stück ist 25 cm lang und 19 cm hoch.



4

5. Ebenfalls weiße Savonnière, zirka 23 cm hoch und 15 cm breit; hat Ähnlichkeit mit Nr. 4.



5

6. Stein aus mariner Molasse (Mägenwiler), zirka 15 cm hoch, 13 cm breit die Buchstaben sind sehr deutlich, aber nicht besonders fein ausgeführt; der untere Teil zeigt Reste der Umrahmungsleisten.



6

Die unterste Linie weist deutlich mit Votum Solvit laetus libens auf einen Votivstein; ob rapax gelesen und ein Zusammenhang mit der XXI. Legion erstellt werden darf?

Außer diesen Inschriftenfragmenten fand sich ein Oberarm einer gepanzerten Statue und ein Stück des Schuppenpanzers einer solchen, beide aus weißem Savonnièrestein.

Ferner lag im Mauerschutt ein Stück eines Hausaltars (Nr. 2521 des Museumskataloges). Vier Stücke vom Legionsstempel XXI mögen hier ebenfalls erwähnt werden.

Von Tongefäßen sind einige wenige Scherben von terra sigillata mit Stempel gefunden worden und der Fuß einer großen roten Räucherschale.

Aus weißem gebranntem Ton ist ein Fragment einer Statuette (Diana?), die in der rechten Hand einen Bogen hält; ein Reh schmiegt sich an ihr Knie.

An Glas kamen einige Scherben zum Vorschein, ohne besondere Wichtigkeit, und einige Spielsteinchen aus Glasfluß.

An Bronzesachen sind zu erwähnen:

- 1 flache Charnierfibel;
- 1 Nadel, zirka 15 cm lang;
- 1 Stecknadel mit Knopf, 10 cm lang;
- 1 kleines Glöcklein;
- 1 Filochiernadel.

Erwähnenswert ist ein zirka 5 cm langes und 2 cm breites Stück verzierten Silberbleches.

Eigentümlich ist der Fund eines Steinbeiles aus Serpentin in mitten römischer Objekte; das Steininstrument war in 2 Hälften gebrochen und lag so, daß die eine Hälfte durch die Hitze eines Brandes weiß gegläht worden ist und die andere Hälfte ihre grünliche Farbe behalten hat. Wie das Vorkommen dieses Stückes in der römischen Zeit zu erklären ist, darüber mögen verschiedene Meinungen herrschen.

Als Produkt der Drehbank erweist sich eine Röhre von Bein, zirka 3 1/2 cm Durchmesser und 11 cm Länge; sie hat, mit drei seitlichen Löchern, das Aussehen einer Flöte.

Hauptsächlich reich ist diese Ausgrabung an Münzfunden; im ganzen sind es 256 Stück; davon konnten 132 bestimmt werden. 124 sind entweder nicht mehr oder sehr schwer zu lesen; die große Mehrzahl dieser unbestimmbaren Münzen gehören dem Aussehen nach in die spätere Kaiserzeit.

Wir lassen die Reihe der Münzen, die bestimmt worden sind, folgen:

Halbierte Aßstücke 2 Expl.

Augustus 5 „ , wovon 2 mit Contrestempel Imper.

Tiberius 1 „

Nero 2 „ , wovon 1 Stück aus dem Jahr 66  
mit Janum clusit.

Marcus Salvius Otho 1 „ mit 2 Contremarken

a. Imp. aug.

b. Tib.

Vespasian 1 „

Marcus Aurelius Probus 1 Expl.

„ „ Claudius 3 „

Cajus Claudius 1 „

Diocletian 1 „

Gallienus 2 „

Maximian 2 „

Maximus 4 „

Jovian 1 „

Maxima Theodora 1 „

Valentinian I. 13 „

Licinius 2 „

Arcadius 1 „

Crispus 1 „

Valens 10 „

Urbs roma 4 „

Piauvonius Victorinus 2 „

Gratian 11 „

Constantin der Große 6 „

Helena 1 „

Constantius I 16 „

„ II 24 „

Constantin II 4 „

Julian 5 „

Theodosius 2 „

Aus diesen Münzen ist zu schließen, daß an dieser Stelle ein Platz bloßgelegt worden, der bis gegen das Ende der römischen Herrschaft bewohnt war.

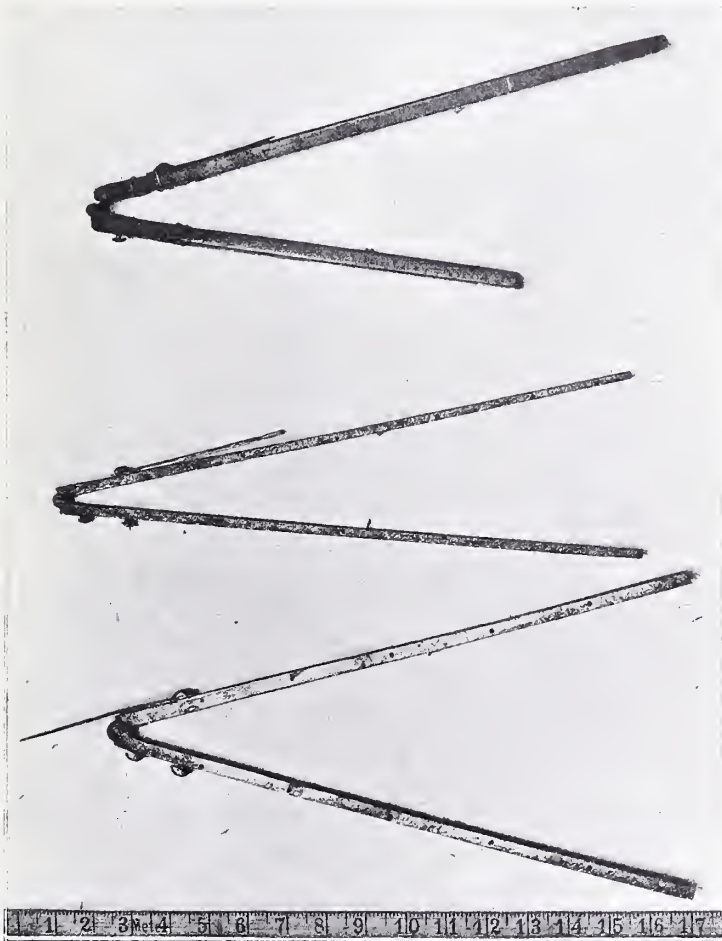
(Fortsetzung folgt.)



## Über römische Fußmaße.

Von Direktor *L. Frölich.*

In der Sammlung der Gesellschaft pro Vindonissa in Brugg befinden sich drei römische Maßstäbe, deren kurze Beschreibung von Interesse sein dürfte als Vergleichsmaterial mit anderwärts gefundenen ähnlichen Objekten. Zwei davon sind zudem so tadellos erhalten, daß ihre Maße zur Feststellung der Länge des römischen Fußes wertvoll sind. Alle drei entstammen dem



8. Römische Fußmaße. Brugg.

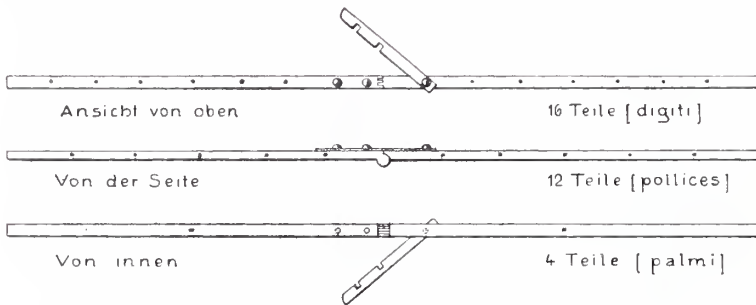


mächtigen Schutt- und Abraumbügel in der Nähe der Anstalt Königsfelden, der unserer Sammlung so überaus reiches Material an Kleinfunden aus dem Alltagsleben des römischen Soldaten liefert.

Zwei dieser Maßstäbe bestehen ganz aus Bronze (Abb. 8, unten). Sie sind so schön und intakt, als ob sie erst vor kurzer Frist in die Erde gelangt wären, und das Metall zeigt gar keine Patina, sondern ist so blank und glänzend wie vergoldet. Es ist, wie ich früher schon erwähnte, eine wertvolle Eigentümlichkeit dieses Hügels, daß die darin vorhandenen Objekte sich die vielen Jahrhunderte hindurch zum Teil wunderbar konserviert haben. Einzelne Bronze- und Eisengegenstände könnten jederzeit wieder in Gebrauch genommen werden, und auch Dinge organischer Provenienz, wie Holz, Leder, Schalenfrüchte sind darin vor der Vermoderung bewahrt geblieben.

Der dritte Maßstab ist aus Bein gearbeitet mit Bronzegarnituren (Abb. 8, oben). Er ist aber defekt. Am einen Ende ist ein zirka 4,8 cm langes Stück abgebrochen, und er hat auch sonst noch schadhafte Stellen.

Alle drei Stücke sind zum Zusammenklappen eingerichtet, bestehen also aus zwei gleich langen, durch ein Scharnier verbundenen Schenkeln. An den bronzenen Stücken ist dasselbe zweiteilig, d. h. zwei Lamellen des einen Schenkels greifen in drei des andern ein; beim beinernen Instrument ist das Scharnier nur einteilig. Die beiden Bronzemaßstäbe sind durchaus gleich gearbeitet und viereckig. Der eine, etwas kräftiger, ist 5 mm breit, 3,7



9. Bronze-Maßstab, Brugg.  $\frac{1}{8}$  d. nat. Größe.

mm dick und hat auf der ganzen Länge gleiche Dimensionen; der andere ist in der Mitte 3,4 mm breit und 2,5 mm dick und verjüngt sich etwas gegen die Enden. Beide tragen auf ihrer Oberseite eine Einrichtung, um das auseinandergeklappte Instrument in dieser Lage festzuhalten. Sie besteht aus einem zirka 4,5 cm langem Bronzeplättchen, das am einen Ende durch ein rundliches Bronzeknöpfchen auf einem Schenkel befestigt und um diese Axe drehbar ist. Es trägt am andern Ende zwei viereckige Einkerbungen, die in zwei am zweiten Schenkel vorstehende Knöpfchen eingreifen und so beide Teile zu einander immobilisieren (Abb. 9).

Beide Maßstäbe sind an ihren Enden durchaus unversehrt, und die Scharniere, wie die Stellvorrichtung, spielen noch wie vor beinahe 1900 Jahren.

Die ursprüngliche Länge hat sich daher gar nicht verändert und läßt sich ganz genau feststellen. Sie betrug beim dickern Maßstabe, mit einem Präzisionsinstrument gemessen, 294,8 mm, beim dünnern 292,8 mm. Sie differieren somit in der Länge um volle 2 mm. Beide tragen auf drei Seiten eine ganz deutliche Einteilung; auf der untern (beim zusammengeklappten Instrument innern) Seite in 4, oben in 16 und auf einer Außenseite in 12 Teile, entsprechend den bekannten römischen Maßen: palmi, digiti pollices und digiti (Hand-, Daumen- und Fingerbreite). Die andere Außenseite ist leer. Die Markierpunkte sind viereckig, zirka  $\frac{1}{4}$  mm<sup>2</sup> groß und ganz deutlich mit einem sogenannten Körner in das Metall eingeschlagen.

Es fällt auf, daß diese Einteilung eine sehr unexakte ist. Die Intervalle zwischen den einzelnen Punkten der gleichen Reihe differieren oft um mehrere Millimeter. So sind die Maße beim größern Stabe folgende:

palmi	pollices	digiti	
72,4	26,0	17,6	
75,0	24,2	17,6	
71,0	25,2	17,5	
76,4	26,0	20,2	
	23,0	19,0	
	23,0	17,0	} 4 zusammen, weil wegen der Bronze- knöpfe keine Punkte eingeschlagen sind (siehe Zeichnung).
	23,0	73,0	
	23,0	19,0	
	26	21,0	
	25,4	18,0	
	25,0	18,0	
	25,0	17,0	
		19,9	

Auch bei dem dünnern Maßstab finden sich Differenzen bis zu 3 mm.

Der beinerne Maßstab ist, wie schon erwähnt, defekt. Das fehlende Stück läßt sich aber aus der Länge des andern Schenkels ziemlich genau berechnen, und er dürfte zirka 294 mm lang gewesen sein. Er ist ebenfalls viereckig, 6,5 mm breit und 4,6 mm dick. Der unversehrte Schenkel trägt am äußern Ende einen Bronzestiefel; die beiden innern Enden sind beim Scharnier ebenfalls mit Bronzegarnituren versehen. Das Scharnier funktioniert auch an diesem Stück noch ganz gut; dagegen ist die Stellvorrichtung auf der Oberseite, deren Überreste noch deutlich erkennbar sind, beschädigt. Im Gegensatz zu den Bronzestücken besaß er nur die Vierereinteilung auf der untern (innern) und die 12<sup>er</sup> auf der obern Fläche. Die bronzenen Stücke haben auf der obern Seite die 16<sup>er</sup> Maße. Aus dem Fehlen der letztern beim beinernen Stab darf man wohl schließen, daß die Duodezimeinteilung für die Praxis die gebräuchlichere war. Die beiden seitlichen Flächen sind ohne Einteilung. Die Markierpunkte sind kreisrund, ziemlich groß, 2 mm im Durchmesser. Beim Abschaben einer leichten, sie bedeckenden Kruste zeigt es sich, daß sie aus Blei oder Zinn bestehen. Es wurden

also an diesen Punkten erst Löcher in den Knochen gebohrt und das weiche Metall in dieselben hineingepreßt.

Fußmaße wie die unserigen sind schon mehrfach beschrieben worden. In der mir zur Verfügung stehenden Literatur finde ich ein ähnliches Instrument erwähnt unter den Funden im Kastell Weißenburg in No. 72, Bd. VII der Publikation der Limeskommission: „Das Kastell Weißenburg“, herausgegeben von Prof. Fabricius.

In einer Arbeit über: „Outils d'artisans romains“ (Bulletin et mémoires de la société nationale des antiquaires, VII<sup>e</sup> série, Tome troisième, 1902) beschreibt Héron de Villefosse einen ganz gleichen Maßstab, der in Apt oder Vaison gefunden wurde und einen zweiten aus Roanne. Er erwähnt noch eine ganze Reihe anderer römischer Meßinstrumente.

Unsere drei zusammenklappbaren Maße sind also zweifellos römische Fußmaße von 294,8 bzw. 292,8 mm Länge bei den bronzenen Stücken und zirka 294 mm bei dem beinernen. Die Länge des Instrumentes von Weißenburg wird auf 294–295 mm angegeben; das von Apt mißt 294 mm, das von Roanne ist beschädigt; seine Länge wird (wohl etwas zu groß) auf 296 mm berechnet. Ein weiteres gleiches Maß befindet sich in Landshut. Seine genaue Länge ist mir nicht bekannt. Hultsch (Metrologie) gibt die Länge des römischen Fußes auf 295,5–296 mm an, was, nach den Königsfeldener Exemplaren zu schließen, etwas zu viel wäre.

Auffallend ist aber an allen drei Stücken die ganz ungenaue Einteilung, die bis zu 4 mm differiert. Auch das Weißenburger Instrument zeigt die gleiche Eigentümlichkeit, und bei genauern Messungen würde sie sich vielleicht bei andern ebenfalls konstatieren lassen.

Daß diese Ungenauigkeit auf mangelhaftem Können beruhe, ist wohl ganz ausgeschlossen. Die Römer standen in ihren technischen Fähigkeiten auf einer solchen Stufe, und unsere Maßstäbe sind überhaupt so sorgfältig und schön gearbeitet, daß es dem Handwerker wohl ein Leichtes gewesen wäre, eine genaue, wenigstens auf  $\frac{1}{2}$  mm genaue Einteilung herzustellen. Die Sache muß einen andern Grund haben. Ob dem Römer an der Exaktheit dieser kleinen Maße überhaupt nicht viel gelegen war, ob andere Motive mitspielten, werden weitere Untersuchungen vielleicht lehren. Wir hoffen, in unserem Schutthügel, von dem wir erst einen Bruchteil abgetragen haben, noch ähnliche Funde zu machen, die möglicherweise Aufklärung bringen.

# Beiträge zum Holzschnittwerk des Urs Graf.

Von *Hans Koegler*.<sup>1)</sup>

## Literaturverzeichnis.

1. d'Annone, Beiträge zur Geschichte der Formschneider und Holzschnitte (Murr's Journal zur Kunstgeschichte V. Bd. 1877, p. 24 ff.
2. Bartsch Adam, Peintre-Graveur, Wien 1808.
3. Bernoulli C. Chr., Glareans descriptio Helvetiae (Denkschrift der histor. und antiquar. Gesellschaft Basel zur Erinnerung an den Bund der Eidgenossen), Basel 1891.
4. Brulliot François, Dictionnaire des monogrammes, München 1832.
5. Butsch, Bücherornamentik der Renaissance, Leipzig 1878, I. Bd.
6. Christ Joh. Friedr., Anzeige und Auslegung der Monogramme, Leipzig 1747.
7. Dronke, Zur Kunstgeschichte (Schorns Kunstblatt 1823, pag. 347, 349 ff.).
8. Ganz Paul, Urs Graf (Im Schweizerischen Künstlerlexikon, herausgegeben von Brun, I. Bd., Frauenfeld 1902).
9. Günter Heinrich, Kaiser Heinrich II. der Heilige (Sammlung illustrierter Heiligenleben, München und Kempten, Kösel).
10. Haendcke Berthold, Die Schweizerische Malerei im XVI. Jahrhundert, Aarau 1893.
11. Haendcke B., Urs Graf und seine Pannerträger (Völkerschau, herausgegeben von der geographisch-kommerziellen Gesellschaft in Aarau, III. Bd., Aarau 1894).
12. Heitz P. und Barack, Elsässische Büchermarken.
13. Heitz P. und Bernoulli C. Ch., Basler Büchermarken, Straßburg 1895.
14. Heller Josef, Praktisches Handbuch für Kupferstichsammler, Leipzig 1850.
15. Hirth und Muther, Meisterholzschnitte aus vier Jahrhunderten, München 1888.
16. His Eduard, Einiges über den Goldschmied, Zeichner und Formschneider Urs Graf (Naumans Archiv XI. 1865).
17. His Eduard, Urs Graf, Goldschmied, Münzstempelgraveur und Formschneider (Zahns Jahrbücher VI. 1873).
18. Kristeller Paul, Die Straßburger Bücher-Illustration im XV. und Anfang des XVI. Jahrhunderts, Leipzig 1888.
19. Mantz Paul, Hans Holbein, Paris 1879.
20. Murr Christ. Gott., Journal zur Kunstgeschichte, II. Bd. 1776, p. 156.
21. Muther Richard, Die deutsche Bücher-Illustration der Gotik und Frührenaissance, München 1884.
22. Nagler, Neues allgemeines Künstlerlexikon, München 1835/1852.
23. Nagler C. K., Die Monogrammisten, München 1858/79.
24. Ottley, Collection.
25. Passavant J. D., Le Peintre graveur, 1860 64.
26. Schmid Heinrich Alfred, Recension der Basler Büchermarken im Repertorium für Kunstwissenschaft XVIII. 1895.

---

<sup>1)</sup> Das vollständige Manuskript dieser Untersuchungen ist uns am 13. Dezember 1906 zugegangen. Inzwischen ist eine Arbeit von *Campbell Dodgson* über die Holzschnitte des Basler Meisters D S erschienen (Jahrbuch der K. preuß. Kunstsammlungen, 28. Bd. 1. Heft Berlin 1907), worin einige der von Hans Koegler am Schlusse seines Manuskriptes besprochenen Fragen ebenfalls erörtert werden.



27. Schmid H. A., Besprechung von Schneeli und Heitz, Repertorium 1900 p. 479.
28. Schmid H. A., Holbeins Tätigkeit für die Basler Verleger (Jahrbuch der K. Preussischen Kunstsammlungen 1899).
29. Schneeli Gustav, Renaissance in der Schweiz, München 1896.
30. Schneeli G., Niellen von Urs Graf (Anzeiger f. schweiz. Altertumskunde, 1896, p. 13 f.).
31. Schneeli und Heitz P., Initialen von Hans Holbein, Straßburg 1900
32. Sutz Joh., Schweizer Geschichte für das Volk, La Chaux-de-Fonds 1900.
33. Voegelin Sal., Der Kalender von 1508 (Neujahrsblatt der Stadtbibliothek Zürich 1868).
34. Voegelin S., Die Holzschnidekunst in Zürich im XVI. Jahrh. (Neujahrsblatt der Stadtbibliothek Zürich 1879/82).
35. Voegelin, Wer hat Holbein etc., Repertorium X.
36. Weigel R., Kunstlager-Kataloge, Leipzig 1840, 1850 ff.
37. Weigel, Holzschnitte berühmter Meister, Leipzig 1851/54.
38. Weller Emil, Repertorium typographicum, 1864.
39. Woltmann A., Hans Holbein und seine Zeit. I. Auflage 1866. II. Bd. 1868.
40. Zemp Josef, Die Schweizerischen Bilderchroniken etc., Zürich 1897.

### Abkürzungen.

*Ab.* = Abbildung, *B.* = Bartsch, *BKS.* = Basel Öffentliche Kunstsammlung, *E.* = Exemplar, *L.* = Literaturverzeichnis, — *Na.* = Nagler Monogrammisten, *O.* = Original, *P.* = Passavant, *Z St.* = Zürich Stadtbibliothek.

*Alte Drucke*, die hier oder in dem Verzeichnis von His genannt sind, finden sich, wenn nichts anderes angegeben, in der Universitätsbibliothek Basel.

Es ist nicht meine Absicht, den Stil Urs Grafs, wie er sich in seiner Graphik ausdrückt, eingehender zu erörtern, auch verzichte ich, die noch nicht festliegenden, meist ornamentalen Kupferstiche zu datieren, worüber in der im Erscheinen begriffenen Arbeit von Dr. E. Major ausführlich gehandelt wird.<sup>1)</sup> Urs Grafs ornamentale und architektonische Phantasie enthält keine Probleme; er hat sich sehr früh einige dankbare Motive geschaffen, die Höhe erreicht er bereits 1511 und 1512 und kommt mit seinen Errungenschaften ohne Bedürfnis nach Veränderung aus. Auch die Putten des Papsttitels von 1511 (H. 281) sind nach meinem Geschmack das persönlichste und stilvollste, was er in derartigen Kindern gab; das in der Bewegung momentan Erstarrte, was man mit schwirren bezeichnet, ist ihnen eigen. Wenn man an den großen Kinderfreund Holbein denkt, ist das, was die Kinder mit sich und ihren Gesellen anzufangen wissen, zwar nicht viel. Hierin sticht die wohl schon im Wettbewerb zu Holbein entstandene Nielle (H. Kupf. 14) merklich ab; nicht daß Graf in solchem unfähig gewesen wäre, aber daß ihm der eigentlich liebevolle Ernst, den gerade die Dekoration verlangt, wenig eigen war, hat ihm auf diesem Gebiet rasch die Aufträge entzogen. Dagegen hat er durch Holbeins Auftreten in der figürlichen Illustration weniger Boden verloren

<sup>1)</sup> Inzwischen erschienen unter dem Titel: Urs Graf. Ein Beitrag zur Geschichte der Goldschmiedekunst im 16. Jahrhundert. Von *Emil Major*. Mit 25 Tafeln und 18 Abbildungen im Text. Studien zur deutschen Kunstgeschichte. 77. Heft. Straßburg, J. H. Eduard Heitz (Heitz & Mündel), 1907.

als es scheinen kann. Kurz vor den zwanziger Jahren und während derselben wurden in Basel überhaupt wenig Bücher illustriert, auch Holbein hat wenig direkte Illustrationen gemacht, und dann darf man nicht vergessen, daß Graf mit dem Einzelholzschnitt, wie Satyrfamilie 1520, Pannerträger 1521, Tod im Baum 1524 seine volkstümlichste Wirkung ausübt, während er der Bücherillustration nach schon für überwunden erschiene. Dazu kommt als äußerer Umstand das gewaltsame Ende seines Basler Aufenthaltes (siehe E. Major).

Grafs Vorzug als Illustrator war vom Züricher Kalender an das einfache und frische Erfassen der Szenen, was ihn zu großer Produktion befähigte. Er hat viel gearbeitet; seine gelegentliche Derbheit ist die Kehrseite seiner Vorzüge, sein ironischer Geist ist wahrhaft kein Fehler, sondern die geistige Würze, ohne die das Durchblättern seines Werkes bei dem formalen Einerlei seiner Hand nicht lustig wäre. Im Formalen strebt Graf nach der natürlichen Ähnlichkeit, weshalb er auch heute noch volkstümlich ist; in die Tiefen des persönlichen Umbildens und Auswählens der Formen dringt er nicht, weshalb er nicht zu den führenden Meistern zu rechnen ist. Ein einziges Detail, das malerische alte Gemäuer, behandelt er mit echter Künstlerliebe. Auf sein Vorbild darin ist noch hinzuweisen, in den Leistungen ist Graf hier unübertrefflich. Die Errungenschaften anderer zu benützen war ihm leicht gegeben; es ist ein Vergnügen zu sehen, mit welcher Lebhaftigkeit er in seiner Lehrzeit von Muster zu Muster greift. Schongauer war schon Trost der Schulen, auch Dürer keine persönliche Entdeckung mehr, wohl aber Wächtlin, vermittelt durch die Berührung in Straßburg.<sup>1)</sup> Wächtlin stattete ihn zunächst mit der für seine Eigenart passenden Vorzeichen-Technik aus. In der Behandlung der Flächen, Gesicht oder Gewand, gab er ihm die sozusagen schlagworthafte Einfachheit, in der Gruppierung die gefüllte Leere, die in Wächtlins Jugendarbeiten herrschen; so erscheint Grafs Predigt von 1508 (H. 26.) zunächst überraschend frei, gleichzeitig aber auch als Rückgang im gewissenhaften Naturstudium, wenn man sie mit den kurz vorher entstandenen großen Blättern H. 276, 275 und 277 vergleicht. Es war gut, daß Graf noch einen weitem Meister fand, den Meister der Holzschnitte im Buche „de fide Concubinarum“<sup>2)</sup>, der ihm noch beweglichere und freiere Ausdrucksmittel gab, dabei aber wieder die Hochachtung vor der studierten Form. Übrigens ist das, was der de fide-Meister Graf gab, hauptsächlich etwas geistiges, allgemeines, worauf das beste in Grafs Künstlerseele horchen konnte. Mit dem Jahr 1513 ist Graf mit der Ätzung des badenden Mädchens (H. Kupf. 8) eine vollkommen ausgereifte Persönlichkeit, nach dieser Zeit sind keine wesentlichen Stilschwankungen und keine Probleme mehr zu suchen. Das ist genau zehn Jahre nach der ersten datierten Arbeit, fürwahr eine tatkräftige Entwicklung, und dann ein Stehenbleiben. Wir sehen einen beweglichen Geist seine möglichen Grenzen rasch durchlaufen,

<sup>1)</sup> Auf die Beziehungen zu Wächtlin hat *Paul Ganz* hingewiesen (L. 8).

<sup>2)</sup> Näheres über diesen Meister bringe ich am Schlusse vorliegender Arbeit.

wir hören dann von einem Lebenswandel, der den eignen Lebenswert wenig einschätzt und den Genuß des Lebens hoch, eine Ironie von der es eigentlich merkwürdig ist, daß sie so selten tiefere Empfindungen im Werk des Künstlers auslöste.

\*

\*

\*

Das Holzschnittwerk des Urs Graf ist einigermaßen zögernd zusammengetragen worden, wenn man die leicht kenntliche Eigenart des Künstlers bedenkt, und seine Gewohnheit, selbst geringfügige Arbeiten zu signieren, wozu ihn manchmal auch die wirklich dekorative Form seines verschlungenen Monogramms bewogen hat (His 313).

Die folgenden Beiträge sind auch nicht in der Absicht entstanden, ein neues Verzeichnis zu bilden, sondern haben sich nur aus einer systematischen Durchsicht von etwa drei Vierteln aller Basler Drucke bis 1550 ergeben.<sup>1)</sup>

Die wissenschaftliche Grundlage über die graphischen Arbeiten des Urs Graf ist das Verzeichnis von Eduard His 1873 (L. 17); verläßlich gearbeitet, auch wichtige Neubeschreibungen enthaltend, umfaßt es 27 Kupferstich- und 327 Holzschnittnummern, davon einige kollektiv.

Bereits Christ kennt 1747 die Identität des Künstlers mit dem getrennten V. G., der für Knoblouch in Straßburg zuerst, und desjenigen der mit dem verschlungenen Monogramm später für Adam Petri in Basel arbeitet; ebenso zitiert Murr 1776 nach einem Paul Beheimschen Verzeichnis unter anderem die Knoblouch Passion (His 1./25) als ein Werk des Ursegraff, dem es in der Folge auch wieder abgesprochen wurde, sogar noch 1878 von Butsch (p. 33). — Es sind im ganzen zwölf Vorarbeiten, worauf das Verzeichnis von His beruht<sup>2)</sup>, dabei blieben anscheinend nur zwei berechnigte Zuweisungen der vorausgegangenen Literatur unberücksichtigt (N. 362. 412), viel falsches ist ausgeschieden und nur wenig anfechtbares darin gelassen.

Ich werde im Folgenden meine Zusätze an das Verzeichnis von Eduard His anschließen.

<sup>1)</sup> Der Verfasser beabsichtigt tunlichst bald eine reichlich illustrierte Darstellung von Urs Grafs Holzschnitten zu geben, als Teil einer umfassenden Geschichte des gesamten Basler Holzschnittes, von Beginn dieser Kunsttätigkeit bis zum Jahr 1550, zu der ein nahezu vollständiger Katalog und an die 3000 photographische Aufnahmen bereits vorliegen.

<sup>2)</sup> d'Annone 1777 beschrieb: His 278/280. — Bartsch 1808: H Kupf 4, Holz 26, 35 ff, 111 ff, 224/229, 241, 265, 266, 270, 302, 304, 315, 324. — Dronke 1823: H 314. 316. — Bruliot 1832: H 269. 284/299. 307. 315. — Nagler Künstlerlexikon 1837: H Kupf 5, Holz 301. — Weigel Kataloge 1847: H 267. 1851: H 189/202. 1852: H 325 a. 1855: H 240. 1856: H 325 f. h. — Heller 1850: H Kupf. 2. — Passavant 1860: H Kupf 3. 7. 9/19; Holz 277. 281. 283. 300. 316. 320. 323. — Nagler Monogrammist 1863: H 34. 159. 268. 272/274. 282. 305. 306. 313. 317. 318. 325 c. d. — Weller 1864: H 27/33 und nicht nur diese, sondern alle 52 Holzschnitte des Kalenders — His I 1865: H Kupf 8, Holz 275. 276. — His II 1873 endlich: H Kupf 1, 20/27, Holz 129/158, 160/188, 203/223, 242/264, 271, 301, 303, 308/312, 319, 321. 322. 325 b. f. g; 326. 327.

## A. Kupferstich und Niello.

### 1. Bemerkungen zu His.

*H 1, 5, 7, 8, 10/19* im O. BKS.

*H 3, 9*, soll in Oxford sein, 9 auch im Kupferstichkabinett des Eidg. Polytechnikums in Zürich.

*H 16, 17, 19. Ab.* Schneeli (L. 30) Tfl. II. 1, 4, 3.

*H 2. Ab.* Haendcke (L. 10) p. 16.

*H. 8. Ab.* Haendcke (L. 11). Dieser hatte (L. 10. p. 25) die Möglichkeit einer irrthümlichen Datierung erörtert und daß die Gestalt einer späteren Entstehungszeit eher entspräche; dagegen erkennt Ganz die Datierung für richtig an und den Eisenschnitt für einen der frühesten Ätzversuche diesseits der Alpen.

*H 19.* Fortsetzung davon N. 33 der Kupferstiche.

*H. 20. b.* His 267 ist Gegensinn Copie danach. Alle Platten zur Bernhard's-Legende verkleinert und nicht gerade gut *ab.* bei Major.

*H 23. Ab.* Haendcke (L. 11).

### 2. Fortsetzung der Beschreibung der Kupferstiche und Niellen.

28. Geburt Christi, bez. mit verschlungenem Monogramm. O. in Köln, Museum Wallraf-Richartz. Von Haendcke (L. 10) als gegenseitige Copie nach Schongauer (B. 5.) beschrieben. Aus Grafs Lehrzeit. br. 0,1275, h. 0,16 (ohne Plattenrand).

29. Knabe mit Spinnrocken und großem Schild auf einer Kugel, oval. O. Hamburg Kunsthalle. Verschlungenes Monogramm und „1514“. Von Haendcke (p. 25) beschrieben. *Ab.* davon sowie von H. Kupf. 10/13 bei Major Tfl. XVI.

30. Dolchscheide, symmetrisches Kandelaberornament, oben Puttenkopf auf dessen Flügeln eine nackte Frau von vorn gesehen steht, über ihrem Kopf und seitlich leeres Spruchband. O. Berlin Kupfer C., Pass. IV. 244. Beschrieben und *ab.* bei Schneeli (L. 30) Tfl. I. 1.

31. 32. Zwei Teile einer Ornamentleiste, symmetrisch, Vasen, Delphinpaare, Puttenköpfe, oben Pfeil schießender Flügelknabe nach links. O. Berlin, Pass. IV. 263. 262., besch. u. *ab.* bei Schneeli Tfl. I. 2. 3.

33. Ornamentale Leiste, Spiralaranken mit Stengelumhüllungsblättern, unten Gewappneter mit gezücktem Schwert nach l, oben Bannerträger, Würfel, Karten und Feldflasche in der Fahne. O. Berlin, Pass. IV. 264. (Fortsetzung von His Kupf. 19). Besch. u. *ab.* Schneeli Tfl. II. 2. Die Niellen H. Kupf. 14/19 ebenfalls *ab.* bei Major.

## B. Holzschnitte.

### 1. Bemerkungen zu His.

*H 1–25. 2.* Wenn His findet, daß dieses Blatt in Zeichnung, Schnitt und Komposition viel vorzüglicher sei als die andern der Passion, so hat das nicht in späterer Entstehung, sondern darin seinen Grund, daß es voll-



kommen nach der Erweckung des Lazarus <sup>1)</sup> aus dem Grüninger'schen Heiligenleben von 1502 kopiert ist, mit nur so geringen Änderungen, daß die Bezeichnung mit Grafs Monogramm durchaus unerlaubt ist. Das Heiligenleben E. München, Gotha. Das vorbildliche Blatt *ab.* Kristeller Tfl. 16. Die Originalausgabe von Ringmanns Passion bei Knoblauch 1506 E. Berlin. Leben Jesu von 1508 E. Berlin, Straßburg. Wiederverwendung aller oder eines Teils der Holzschnitte siehe Kristeller N. 143. 307/309. 337. 341. 344. 345. 354. 361. 396. 634. — *Ab.* von 4 faksimiliert bei His (L. 16), Muther (L. 21) 4, 15, 21 auf Tfl. 215, 216, 217.

*H.* 26. Beispiel der stärksten Einwirkung von Wächtlin auf Graf, der Typus Christi aus dessen Leben Jesu entlehnt, man vergleiche den Kopf Christi auf dem Wächtlinschen Blatt, wo Christus umgeben von Maria und Aposteln einer großen Menge sitzenden Volkes in einer Halle predigt; auch an die Haltung Christi, wie sie hier vorkommt, erinnert noch später ein Graf'sches Blatt der Beat-Legende (*H.* 226). Für die Stellung und das Gewandmotiv Christi vergleiche man die Wächtlinsche Christusgestalt auf dem Blatt des Fischzuges mit der Cana-Hochzeit im Hintergrund, man sieht das Maß der Abhängigkeit, nicht minder aber das der Selbständigkeit Grafs. *Ab.* von 26 bei Muther Tfl. 218.

*H.* 27—33. Muther N. 1279 zählt diese sieben Illustrationen, ebenso Haendcke und Ganz, Voegelin (L. 34) nur 27.30, die anderen scheinen ihm von geringerer Hand. *Ab.* 29, 33 und alle Monatsbilder dieses Kalenders sind nicht genügend gut bei Voegelin (L. 33) faksimiliert. — E. Z. St. koloriert, Luzern Bürgerbibl. etwas defekt, aber unkoloriert.

*H.* 34. Na. 41. His beschreibt das richtige Titelblatt, aber Haendcke (L. 10) eines, das weder Urs Graf ist, noch in diesem Buch vorkommt; es heißt p. 19: „In der oberen Leiste halten zwei rankenartig gebildete Menschen ein Mondhaupt, die Seiten werden durch kandelaberartige Aufbauten verziert, und in dem untern Streifen tummeln sich fünf spielende Kinder, von denen eins einen Fruchtkorb hält.“ Gemeint ist ein 0,122 br. und 0,169 h. Holzschnitt, der erst 10 Jahre später, 1519 zum erstenmal bei Adam Petri in Basel erscheint. Arbeiten desselben Zeichners sind häufig bei Andreas Cratander in Basel, seit 1519, z. B. ein „1519“ datierter Titel mit Kamelen, Elefanten, Storchengestalt und Indianerkindern, oder die bei H. u. B. (L. 13) als N. 89. und 90. abgebildeten Leisten, wahrscheinlich alles von Hans Franck. Übrigens passiert demselben Verfasser gleich darauf noch eine Verwechslung (p. 36), denn er läßt an zwei Stellen seines Buches die illustrierte Basler Ausgabe der Murnerschen Gäuchmat 1509 anstatt 1519 erscheinen und stützt sogar stilistische Behauptungen mit diesem frühen Datum.

*H.* 35—110. 62 mit Monogramm, dagegen 89 ohne solches. Die Erstausgabe von 1509 enthält *H.* 40. 42. 54. 62. und 75. noch nicht, diese kommen erst in der Ausgabe des Joh. Froben in Basel 1512 ans Licht. Diese

<sup>1)</sup> Kristeller, der beide Holzschnitte verzeichnet, ist dies nicht aufgefallen.

Frobensche Ausgabe, sowie die weitem Petrischen von 1514 und 1516 (E. Z St.) enthalten die Originalstöcke beinahe vollzählig, das Neu-Plenarium Petris von 1514 eine größere Anzahl davon. Neun *Copien* gleicher Größe von H. 63. 95. 96. 100. 103. 107/110 kommen in der Postille bei Michael Furter in Basel 1513 vor (E. BKS.), eine weitere Copie von H. 67. in der Petrischen Postille 1516, drei andere von H. 61. 102. 106. finden sich zuerst im Neu-Plenarium Petris 1518 (E. Genf Stadtb.). In dem letztgenannten Plenar und im Plenarium Petris von 1522 tauchen alle die dreizehn Copien mit neunzehn Copien von Urs Grafs kleinen Passions-Illustrationen (siehe unter H. 111./128.) in buntem Durcheinander mit den Originalstöcken auf, doch sind 1522 wieder einige frühere Copien durch Originalstöcke ersetzt, andere Originale aber verschwunden und Copien an ihre Stelle gerückt. Erwähnt seien noch die schönen Holbeinschen Umzeichnungen der Grafschen Postillen und Passions-Illustrationen, für die Postille des Thomas Wolff in Basel 1521 angefertigt. (E. Bamberg, Zürich Kant. Bibl.); siehe Schmid (L. 28).

H 111—128. B. 3, Na. 9. 112. trägt außer Grafs Monogramm noch auf einem Stein links unten ein *M*, siehe darüber unten bei H. 268. Die Originalstöcke sind wieder verwendet in den Ausgaben der Passion bei Petri 1511, 1514 und 1516 (E. Z St.), sowie bei Froben 1512. Copien gleicher Größe bei Furter in Basel in seiner Ausgabe von 1511 und in Gerson: sermo de dominica passione, aus dem gleichen Verlag, 1515. 4<sup>o</sup> (E. Aarau Kant. Bibl.). Über weiteres Vorkommen der Originale und Copien siehe oben 35/110.

H 129. Schon 1510 in Gabriel Biel, sacri canonis missae, Basel bei Jac. v. Pfortzheim, fol.

H 130—186. Dieselben Illustrationen in Furters Postille von 1513 (E. BKS., Z St.; E. von 1511 mir unbekannt). 159 = Na. 7.

H 187. 188. Hierzu gehört N. 337. Das von His anlässlich 188. erwähnte Titelblatt mit dem Reichsapfel kann ich nicht für Graf halten, siehe am Schlusse die Ausführungen über Meister D. S.

H 189—202. E. des Drucks His A. in der Prinzlichen Secundogeniturbibliothek in Dresden, Brühlscher Garten (Signat. 1906 J. 75). — Die Größen der Originalholzstöcke sind br. 0,097/0,0995 und h. 0,0549/0,0585. Das Format der Ausgabe A. ist ein mäßiges Quart, die Holzschnitte stehen über den Satz hinaus, es scheint, daß ein anderes Buchformat geplant war. Das Kürzen der Holzstöcke geschah übrigens nicht erst für die späteren Ausgaben, wenigstens sind schon zwei in der Erstausgabe beschnitten (H. 191 und 195.), die abgetrennten Enden aber daran gelegt und mit abgedruckt. Trotzdem die endgültige Drucklegung der Schrift nicht bekannt ist, wird man unterrichtet, wann der Auftrag an den Künstler zur Illustrierung ergangen sein muß. Doktor Wernher, Prior des Basler Predigerkonvents, verfaßte die ersten drei Teile im Sinne der Täuscher, darin die Ereignisse bis zum Sommer 1508 geschildert sind. Damals von Bern nach Basel zurückgekehrt sagt er selbst, daß er die Vorgänge um diese Zeit niederschrieb; er scheint am 21. September das Datum unter sein Manuskript gesetzt zu

haben; also erging der Auftrag an Graf offenbar im Spätsommer 1508. Graf hielt sich diesmal wie das auch ziemlich in der Sache lag, genau an die Vorschriften des Textes. Daß er aber noch nach Pfingsten 1509 für diese Schrift zeichnete, ergibt sich aus H. 198; hier werden charakteristische Einzelheiten (z. B. das Einblasen des hinter dem Vorhang versteckten Mönches) dargestellt, die erst im vierten Teil der Schrift erwähnt sind. Der vierte Teil ist von unbekanntem Verfasser, der das vorbereitete lügenhafte Manuskript unverändert zum Abdruck brachte und nur die Flucht Doktor Wernhers und die traurige Wahrheit, die hinter den Vorgängen in Bern steckte, sowie den schlimmen Ausgang der Sache objektiv anschließt. Diese Schlußredaktion kann nicht vor Pfingsten 1509 vorgenommen sein, sie brachte den Stoff für die vier letzten Illustrationen, His 198. 200. 201. 202, hinzu. Obwohl Graf für diesen Schlußteil noch die Illustration 198 zeichnete, können ihm die drei weiteren H. 200/202 kaum mehr zugeschrieben werden, jedenfalls geht es nicht an, sie für schlecht geschnitten zu erklären. Solche stilistische Unterschiede, wie sie z. B. zwischen S. Barbels Erscheinung (H. 193) und der Verbrennung bestehen, erklären sich höchstens aus großer Flüchtigkeit der Vorzeichnung, eher aber aus ganz fremder Hand. — *Ab.* von 189 bei Sutz p. 341.

*H 203.* *Ab.* eines Details bei Sutz p. 42.<sup>1)</sup>

*H 205—221.* Es sind nur 15 verschiedene Halbfiguren von Päpsten.

*H 222.* Nicht Urs Graf, wahrscheinlich Meister D. S. *Ab.* Sutz p. 36.

*H. 223.* *Ab.* Muther Tfl. 219.

*H 224—239.* Die deutsche Ausgabe E. BKS., die häufigere lateinische von Daniel Agricola, ebenfalls bei Petri 1511, enthält die gleichen Holzschnitte. *Ab.* 239 bei H. u. B. (L. 13) N. 61. a.

*H 242—259.* Muther und Haendcke weisen alle Illustrationen Urs Graf zu, Kristeller nur die zwei signierten und vermutet unter den neun guten (H. 251.259) Basler Arbeit, wozu er noch ein Fragezeichen setzt (p. 116). Alle Illustrationen und die Umrahmung des Titelblatts sind *ab.* in verjüngtem Maßstab in der von M. Spranier besorgten Neuausgabe (M. Niemeyer, Neudrucke deutscher Literaturwerke des XV. u. XVI. Jahrhunderts, Halle 1894. N. 119 bis 124). — Exemplare in Straßburg (kol.) und Berlin, dagegen das in der Literatur auch aufgeführte Luzerner Exemplar nicht aufzufinden.

Von den 18 bei His beschriebenen Holzschnitten sind 242. 244. 246./250. zu streichen, weil nicht von Graf; auch 243. und 245. sind trotz des Monogrammes nicht ganz authentisch. His erklärt sich den übergroßen Unterschied der neun letzten von den neun ersten geringen mit der Eigenhändigkeit des Formschnitts, ein dem älteren Kunsthistoriker geläufiger Ausweg, wofür in

<sup>1)</sup> Im Kreuzgang der Basler Karthause war seit 1441 dieselbe Bruno-Legende in ungefähr gleich viel Bildern gemalt. Graf schuf seine Kompositionen unabhängig davon, nur bei H. 203 mittlere Reihe c. ist das entsprechende Gemälde benützt. (Zeichnungen nach den Gemälden BKS.)



der neueren Literatur leider ebenso oft der sprüchwörtliche „schlechte Holzschnyder“ vorkommt. Schon die einfache Überlegung, daß die neun geringen Blätter im Schnitt ebenso einheitlich gleich sind, wie die neun guten unter sich, sollte davor bewahren, so grobe Unterschiede dem Handwerk zur Last zu legen. Ungezählte Beispiele beweisen, daß das Handwerk fähig war, den Charakter der Zeichnungen erkenntlich auszudrücken, und wenn Künstler und Holzschnyder eingespielt waren, sogar treu bis zu feinen Nüancen. Unterschiede, die gleichwohl in Folgen von zusammengehörigen Holzschnitten nicht selten sind, rühren in den meisten Fällen von den verschiedenen Ge-



10. Urs Graf *His.* 248; h. 0,064.

waren es nicht, denn dieser war, wenn man ihn auch kritisch betrachten will, auf jeden Fall ein sicherer Zeichner, man sehe aber mit welch schlimmer Verzeichnung der linke Fuß des schlagenden Mannes in 245 gestellt ist, oder wie die Haube der Frau aus 254 unverstanden entlehnt ist. Die sieben andern Illustrationen haben nicht einmal die Proportionen von Grafschen Figuren, auch nicht seine Laune, abgesehen von der gänzlich andern Bildung der Beine und ihrer allgemeinen Minderwertigkeit.

*H* 264. Schon 1515 in Berthorius, *morale reductorium super totam bibliam*, Basel A. Petri, fol. — *Ab. H. u. B.* (L 13) N. 62.

*H* 265. In den Werken Poggio's, 1513 von Schott in Straßburg für Knoblouch gedruckt, fol.

*H* 267. Die Angabe 1513 ist ein Druckfehler, gemeint ist der *Hortulus Wolffs* von 1523 (E. Freiburg i. B., Berlin); bezeichnet „1519“ und ver-

<sup>1)</sup> Schon der Umstand, daß die neun fraglos schönen Graf'schen Holzschnitte nicht bezeichnet sind, und nur die zwei ausgesprochen mindern, hätte auffallen sollen, denn man will sich doch nicht mit seinen schwächsten Leistungen bekannt machen.

nauigkeits-Graden der Vorlagen her, vor allem ob Vorzeichnung auf dem Holzstock oder nur Skizze auf dem Papier. Aber im vorliegenden Fall handelt es sich um so große Abweichungen, die nur in verschiedenen Zeichnern begründet sein können. Der Zeichner der neun geringen Blätter hat für 243 und 245 allerdings Skizzen Grafs benutzt, und sie deshalb ehrlicherweise mit dessen Zeichen versehen <sup>1)</sup> (analoge Fälle *H.* 267 und 303). Strich-



schlungenes Monogramm. His kannte das Blatt nicht aus eigener Anschauung, es stellt sich als gegenseitige gering variierte Copie der Geburt Christi nach Grafs Silberplatte der Bernhards Legende dar (H. Kupf. 20 b<sup>1</sup>), die ja teilweise mit Monogramm und 1519 bezeichnet sind. Die meisten Illustrationen des Hortulus sind vom Meister J. F. hergestellt, mehrere davon bezeichnet; dieser hat sich viel mit Metallschnitt abgegeben, ohne jemals den Kampf gegen dessen Schwierigkeiten ganz zu gewinnen; an den gravierten Platten Grafs hat er Studien gemacht und daher die Bekanntschaft mit diesen Kompositionen. Das Blatt ist also aus dem Verzeichnis von Grafs Arbeiten zu streichen, weil es vom Meister J. F. stammt; die Bezeichnung

mit Grafs Monogramm mit der Jahreszahl 1519 ist hier gewiß aus ehrlicher und nicht aus täuschender Absicht geschehen. — br. 0,0616, h. 0,08.

H 268. E. Mainz Stadtbibl. — Der Holzschnitt ist mit Grafs Monogramm in großer Dimension und dem Zeichen des Holzschneiders (?) F. M · S bezeichnet. Das S. etwa als „Sculptor“ zu lesen, wird weniger ratsam sein, eher kann das F. „Furmschnider“ bedeuten, obwohl es in diesem Sinn gewöhnlich angehängt wird. Rechnet man hinzu, daß 1509 auf H. 112 schon ein M.



11. Urs Graf. His 259; br. 0,075; h. 0,063.

neben Grafs Monogramm vorkam, so wird in obigem F. M. S wahrscheinlich das M. den eigentlichen Namen des Holzschneiders verbergen. Die Technik des Blattes von 1509 und des vorliegenden sind nicht stark unterschieden. Über einen andern mutmaßlichen Holzschneider Grafs siehe bei H. 325 ε. — br. 0,0545, h. 0,0792.

H 270. Vielleicht ist hiermit das von Haendcke (L. 10) p. 20 beschriebene Blatt identisch: „Krönung Mariae, umgeben von Heiligen in Halbfiguren, unbedeutender Holzschnitt, ungefähr von 1511.“

H 271. Im Breviarium Basiliense, Bas. J. v. Pfortzheim 1515. fol. Ab. Günter. (L. 9).

H 273. Im Breviarium Augustanum, Bas. bei J. v. Pfortzheim 1512. 8<sup>o</sup> (E. München HB., kol.), auch in Jacobus de Paradiso, tractatus de animabus, Bas. im gleichen Verlag s. a. 4<sup>o</sup>. — Die Komposition und die Zeichnung wiederholen den nahezu gleichzeitigen Titel Urs Grafs N. 339 a, nur der

<sup>1</sup>) Abgebildet bei E. Major, Urs Graf. Straßburg 1907 Taf. XXII.

obere Abschluß ist hier einfacher, die Putten und das Ornament weggelassen, im übrigen sind die Proportionen gedrungener.

*H 275.* O. BKS. *Ab.* verkleinert aber gut faksimiliert bei His (L. 16), daselbst auf frühestens 1514 datiert, von Haendcke auf etwa 1508 zurückversetzt, hier auch die Entlehnung von Köpfen aus Dürer, z. B. der Soldat nach dem verlorenen Sohn, erwähnt.

*H 276.* O. BKS. Haendcke: „Dürerisch wie 275, gleiche Entstehungszeit.“

*H 277.* *Ab.* faksimiliert Weigel (L. 37) N. 41. Haendcke: „um 1508 und nicht, wie His meint, an den Stil der Knoblauch Passion anzureihen; starker Dürerischer Einfluß“ (p. 18). Ich vermute, daß die drei großen Blätter um 1506/07 entstanden sind.

*H 278.* O. BKS. Haendcke sieht in der festen und eleganten Zeichnung unverkennbar einen gewissen Holbeinschen Charakter und in diesem Holzschnitt eine sporadische Nacheiferung Holbeins (p. 31). Wenn man Holbein nur zwei Jahre Zeit gäbe, um schon auf Graf eine solche Wirkung zu üben, so könnte das Blatt nicht vor 1518 entstanden sein; denkt man an den Stil des badenden Mädchens von 1513 (H. Kupf. 8) oder der Fürbitte von 1514 (H. 279), so erscheint mir diese Datierung recht unglücklich. Ich glaube, daß man mit diesem Blatt nicht weit über die drei großen H. 275/277, die aber untereinander wieder



12. Urs Graf. His 267; br. 0,0616; h. 0,08.

durch keine großen Abstände getrennt sind, hinausgehen darf. Einerseits weist in H. 276 die Gruppierung wie der Christustypus noch deutlich auf die Knoblauch Passion. Andererseits ist die Zeichenkunst, z. B. der Hände schon so entwickelt wie auf H. 275 und 278. Die Art wie aber hier (278) wiederum Gott Vater und der Engel gezeichnet sind, machen es mir unmöglich, dieses Blatt erheblich nach der Aussendung der Jünger von 1508 (H. 26) einzureihen. Die drei anderen der großen Blätter sind ja auch immer ungefähr richtig angesetzt worden, nur die Mönchskrönung ist eine wirkliche Frage bei der Datierung von Grafs Blättern.<sup>1)</sup> Vielleicht gab es für dieses Blatt

<sup>1)</sup> Nach dem Amerbachschen Verzeichnis scheint man in dem Mönch den heiligen Franziskus gesehen zu haben; in diesem Fall könnten die drei Kronen seine drei Ordensstiftungen bedeuten, die in den Ecken knieende Gestalten je einen Vertreter des Ordens der Minderbrüder und der Clarissen. Dagegen hat der Mönch keinen Strickgurt um, und

ein Vorbild, am ehesten ein Gemälde; auch dann bliebe die herbe und große Zeichnung noch zu bewundern.

*H 279.* O. BKS. *Ab.* faksimiliert bei Weigel (L. 37) N. 14. Der Holzschnitt, „De Trinitate“ überschrieben, ist von vier Leisten umgeben, deren obere und untere Holbeinisch sind (nicht von Graf selbst, wie Woltmann p. 432 angibt) und erst 1523 auftauchen, die seitlichen kenne ich sogar nicht vor 1540, jedenfalls ist der Abdruck erst bedeutend nach der Entstehungszeit genommen. Die Leisten gehören sonst der Petrischen und Henricpetrischen Offizin in Basel an.

*H 280.* O. BKS. *Ab.* Hirth u. Muther Tfl. 109. Faksimile Ottley N. 129.

*H 281.* *Ab.* Muther Tfl. 220. — Von den Vorbildern hat der, in dem gleichnamigen Werk wie hier, in Paris 1510 bei Berthold Rembold vorkommende Holzschnitt die eigentliche Vorlage für Urs Graf gebildet <sup>1)</sup>, die er nach seiner Weise ziemlich ungeniert ausnützt. Ganz neu ist nur die ornamentale seitliche und obere Umrahmung; die Anordnung des Bildes im allgemeinen und besonders, bis zu einzelnen Kopf- und Handhaltungen, sowie das Kostüm und die Ausstattung mit Gegenständen sind entlehnt. Graf hat zwar die Gruppen der hereintretenden Männer mit stärkerer Bewegung erfüllt, die einzelnen Personen miteinander noch mehr ins Gespräch verflochten, die ganze Gruppe im Raum enger aneinander gerückt, und diesen selbst in ein wirklich einheitliches Gemach umgestaltet, aber als sein künstlerisches Eigenverdienst bleibt gleichwohl nur das rein zeichnerische, nämlich die Gesichtsbildung und der Faltenwurf; das andere ist, abgesehen von der Umrahmung, schon im Vorbild gegeben. Auch für 282 ist das, was His für Copie nach Graf hält, höchst wahrscheinlich das Vorbild gewesen, wenn es mir auch noch nicht gelungen ist, das Vorkommen dieses Blattes in früherer

auch die Bischöfe passen nicht recht, eher wenn es Päpste wären. Man könnte an den heiligen Kirchenvater Augustin denken, der im Bischofsstand nach Mönchsgewohnheit weiterlebte, in den Eckfiguren wäre er dann selbst mit seiner Mutter Monica zu erkennen, in den drei Kronen irgend welche Anspielung auf seine Werke (de trinitate).

<sup>1)</sup> Die von His erwähnte Darstellung von 1494 ist ein 0,1175 breiter und 0,114 hoher Holzschnitt, der zuerst in: *Decretalium Bonifacii liber sextus et Clement.*, Basel Froben 1494, 4<sup>o</sup> vorkommt, 1500 dann bei Amerbach und Froben in: *Gregor IX Decretalium libri*, 4<sup>o</sup>. Wenn auch hier ein Knieender nach links dem Papst ein Buch übergibt, von dem die fünf Ringe mit kleinen Szenen ausgehen, und rechts hinten Männergruppen zur Türe hereintreten, so besteht doch kein eigentlicher Zusammenhang zwischen diesem und Grafs Holzschnitt, ebensowenig zwischen H. 282 und dem Holzschnitt von 1493, der 0,1185 breit und 0,1125 hoch ist und zuerst bei Froben im *Decretium Gratiani* ed. Sebast. Brant in Basel erscheint, später 1499 bei Furter und 1500 bei Froben und Amerbach. Hingegen besteht zwischen den entsprechenden Holzschnitten der Constitutionen Clemens V. in Paris, bei Thielmann Kerver und Joh. Scabeller gen. Wattenschnee, 1509. 4<sup>o</sup> und zwischen H. 281. und N. 339 anderseits ein deutliches Abhängigkeits-Verhältnis, und noch etwas enger zu den Varianten der zwei Pariser Holzschnitte, wie sie 1510 in den *Decretalen Gregors IX.* bei Berthold Rembold, fol., vorkommen. — Der zu H. 282 ähnliche Holzschnitt findet sich 1522 in Paris bei Thielmann Kerver in der 4<sup>o</sup> Ausgabe der Clementinischen Constitutionen.



Zeit zu belegen. Die Art der Umformung ist zu analog mit der, die an der Vorlage für 281 vorgenommen wurde.

*H 282.* Na: Gehört zu Grafs Hauptwerken, Haendcke dagegen, hier kritischer als beim „Mondgesicht“ (H. 34.), möchte das Blatt nicht absolut sicher für Graf in Anspruch nehmen (p. 20). Es hieße das ganze Werk Grafs in Auflösung bringen, wenn man dieses Blatt bezweifelt.

*H 283.* *Ab.* Hirth u. Muther Tfl. 108. — Passavants Vermutung, Graf habe diese Zeichnung selbst auf den Stock getragen und geschnitten, hat bei all den Blättern, wo die Zeichnung weiß auf schwarzem Grund erscheint, sehr viel mögliches, weil die Zeichnungsstriche in diesem Fall in die glatte Fläche des Holzes eingegraben wurden und die eigentliche Fertigkeit des Holzschnegers dazu nicht nötig war. Der in der Basler Kunstsammlung erhaltene Holzstock zu His 300. zeigt die Technik deutlich. Graf bevorzugt auch im folgenden Jahr diese Technik für die Bannerträger, wahrscheinlich um bei dieser Arbeit, in der er so recht sein Bestes geben konnte, die fremde Beihilfe auszuschalten.

*H 284–299.* O. BKS. sind: 284. 290. 291. 292. 293. 296. 297. 298. 299. — O. Aarau, Kantonale Sammlung sind nach L. 11: 286/290. 292. 293. 295. 296. 298., diese letzteren alle *ab.* bei Haendcke (L. 11). Von 294 besitzt BKS. eine Photographie. — 288. 291 *ab.* bei Hirth und Muther Tfl. 99. 100. — 293. bei Haendcke (L. 10) p. 32. — 291 auch als Postkarte der BKS.

*H 300.* Man kann nicht sagen, daß die Zeichnung auf weißem Grund sei, der Holzstock ist den Umrissen nach abgeschnitten und daher auf den in moderner Zeit genommenen Abdrücken die Zeichnung von weiß umgeben. (Abzüge BKS.)

*H 301.* Die obere Leiste mit den Löwen (B. 17, Pass. 133) ist ein besonderer Stock, ebenso sind die 16 Wappen auf kleinen Einzelholzstöcken. *Ab.* des Ganzen bei Bernoulli (L. 3), der Wappen bei Major. Das Erscheinen der Glarean-Ausgabe soll aus urkundlichen Gründen gegen Ende 1514 zu setzen sein, die Druckanzeige ist aber von 1515 datiert, eine mit der Datierung 1514 dürfte es nicht geben. Die Wappen br. 0,025, h. 0,028.

*H 302.* Titelblatt des neuen Testaments, deutsch, Basel bei Thomas Wolff 1523. 8<sup>o</sup>. Letzte nachweisbare Arbeit Grafs für den Basler Buchdruck.

*H 303.* In Sebastian Virdung's musica, Basel 1511. 4<sup>o</sup>. Unter Na. 22 ist nicht dieser Holzschnitt, sondern die ziemlich getreue Copie beschrieben, die mit Urs Grafs Monogramm und mit C. H. bezeichnet ist und die in dem s. l. e. a. 4<sup>o</sup> Druck (Weller Rep. N. 28): „Das ist jetzt der gemain und neu gebrauch“ vorkommt. (Wahrscheinlich Augsburg um 1520, E. München H. B.) Siehe auch N. 338 a. —

*H 304.* Entstehungszeit ganz kurz nach dem Züricher Kalender. Die beiden Kosmographie-Ausgaben E. Z St.

*H 305.* ist kein neuer Holzschnitt, sondern mit 265. identisch, über welchem eben jenes: „In L. Vallant livoris et invidiae typus“ steht.



*H 308.* In Jacobus de Paradiso, siehe bei *H. 273.* *Ab. H. und B.* (L. 13) N. 8.

*H 309. 310.* Schon 1515 im Hortulus animae, Basel bei M. Furter, 8<sup>o</sup> (E. Einsiedeln, kol., Freiburg i. B.), worin auch andere signierte Arbeiten Grafs (N. 346. ff.); 310 ist kein besonders zu zählendes Stück; der blasse Rest Grafscher Eigenart rührt von einem handwerklichen Gehilfen her.

*H 311.* Ärmliches Blättchen, das mit Graf und seinen Schülern nichts zu schaffen hat.

*H 313.* Wird an allen vier Seiten stark beschnitten wieder verwendet in: Ottonis Phrisingensis Rerum gestarum . . . Straßburg, Schürer 1515. fol. Die rechte und linke Seitenleiste allein in: Auli Gellii noctium atticarum, Knobloch 1517, fol., von Kristeller bei N. 395 erwähnt, ohne ihre Herkunft zu erkennen.

*H 314.* Butsch wirft unserem Künstler vor, daß er hier einen Titel Springinklee's von 1516 (*ab. Butsch Tfl. 36*) copiert habe; das Verhältnis ist aber umgekehrt. Aber auch Graf soll nach Schneeli (L. 29. p. 87.) das Motiv des Aufbaus einem italienischen Titel entnommen haben (Epistole di sancto Hieronymo, Ferrara 1497); Graf habe damit aber eine figurenreiche humanistische Darstellung verbunden; nach Voegelin (L. 35) sei dies die erste Arbeit für Frobens Offizin, in der sich der humanistische Einfluß des Beatus Rhenanus kundgibt. Ähnliche Triumphdarstellung in N. 373. — Über die Allegorie des Kairos, Bernoulli (L. 13) p. XXV. — *Ab. Schneeli* (L. 29) Tfl. VII.

*H 315.* *Ab. der Seitenleisten H. und B.* (L. 13) N. 63, des Ganzen bei Major Tfl. VI. 2. — Na. zählt Teile dieses Blattes mehrmals unter 17. 33. 36. 37., die untere Leiste allein Pass. 136, B. 13.

*H 316.* Das Ganze *ab. H. u. B.* (L. 13) N. 63. — Na. unter 32, Pass. 139. 140. 145.

*H 317.* Schon 1515 in: Erasmus, Encomion moriae, Froben 4<sup>o</sup>. Na. 30. *Ab. Butsch Tfl. 38.*

*H 318.* Na. 29. — *Ab. Butsch Tfl. 99*, nach diesem auch in Drucken des Joh. Badius in Paris seit 1521, ebendasselbst auch über Copien. Das bei His genannte E. mir nicht bekannt, dagegen kommt der Titel auch 1530 noch vor: „In omnes Plinii secundi naturalis historiae Stephani Aquaei Commentaria, Paris bei Petrus Vidoveus, fol. br. o,184, h. o,261.

*H 319.* *Ab. bei Major, Umschlag.*

*H 320.* *Ab. H. und B.* (L. 13) N. 44.

*H 322.* Schon 1519 im Hortulus animae, Th. Wolff in Basel, 8<sup>o</sup> (E. Aarau Kantbibl., München U. B.) — *Ab. H. u. B.* (L. 13) N. 11.

*H 324.* B. 12, Pass. 135, 138. Copie in Hagenauer Drucken.

*H 325 a, h.* Na. 28. 39, Pass. 137. *Ab. Butsch Tfl. 39* (b. ε. f.), Tfl. 40 (a c h); H. u. B. (L. 13) c (Einleitung) und h N. 38. Vom Jahr 1515 sind: a c ε f h; von 1516 aber: b d g. Auf dem oberen Säulenschaft der Leiste

325 ε. steht unter einander „M V A“, wobei das A über der Spitze einen horizontalen Dachstrich hat. Weiter unten steht auf einem Schafring „U R S“. Die großen Buchstaben sind dekorativ angewendet, wie Graf sein eigenes Monogramm sonst anbringt, auch das Urs kommt noch zweimal so vor; gewöhnlich hingeschriebene Buchstaben, wie Signierungen meist vorkommen, liebt er nicht. Deshalb vermute ich unter dem A (V) M die Signatur des Holzschnidders, zumal das Jahr früher (1514) ein Holzschneider M A in Basel auf einem Blatt mit Schöffelins Monogramm vorkommt, wobei das A ganz gleich gebildet ist (Neu Plenar. Ad. Petri). Die scharfe klare Technik feiner Linien entspricht sich auf beiden Holzschnitten.

*H 326. Ab.* Major Tfl. VI. I. Hier hat sich Graf ein direkt unanständiges Plagiat zu Schulden kommen lassen, denn er hat den Titel Strich für Strich nach einem römischen Vorbild abgezeichnet und trotzdem breitspurig mit seinem Monogramm versehen. Das Original kommt bei Mazochius in Rom 1511 und 1512 mehrfach vor, z. B. in „Bulla intimationis generalis Concilii apud Lateranum per S. d. n. Julium Papam II. edita“ 4<sup>o</sup>. In einem anderen Mazochius-Druck von 1512, den die Basler Universitätsbibliothek besitzt, steht auf diesem Titel die alte Notiz: „gib daß mim Herrn zu dem Sessel“ (Froben). Vermutlich hat Graf die Copie in Basel nach diesem Exemplar gemacht. Die Grafsche Copie kommt auch in Kristeller N. 537 und 543 vor.

*H 327 a./d.* Schon 1513 in: Paulus Cortesius, Froben fol. und in Erasmus Adagien, ebenfalls Froben, fol. *Ab.* von 327 b. bei Major, Vorwort, von 327 d. Seite 31. —

(Fortsetzung folgt.)



# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von *R. Wegeli*.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337—1798.

1337. Item 2  $\text{ß}$  vom einem funden arnprust.
1396. Item 2  $\text{æ}$  meister Klauss dem arnbruster ze der fronvasten ze fasnacht.  
Item 2  $\text{æ}$  gab ich meister Klaus dem arnbruster ze der fronvasten ze pfingsten gab ich Jakob Glentter.
1397. 2  $\text{ß}$  gab ich knechten von pfil zen uf den turn ze tragen.  
Item 4  $\text{æ}$  10  $\text{ß}$  umb zwei tuseng pfil zein gab ich Heini Frodenberg am 22. tag homanotz.  
Item 10  $\text{ß}$  ferzart min her von Sehen u. Kunbertantz do si der schützen wartoton.  
Item 5  $\text{ß}$  4  $\text{ð}$  umb simlen wurden den schützen geschenkt.  
Item 5  $\text{æ}$  den schützen do si waren gen Winflden umb die afentür.  
Item 4  $\text{æ}$  den schützen do si waren gen Solotren.  
Item 35  $\text{ß}$  Heinin Fröidenberg umb pfil zein.  
Item 12  $\text{ß}$  von harnasch schön ze machen ze zwein malen.  
Item 17  $\frac{1}{2}$   $\text{ß}$  Heinin Fröidenberg von fünf hundertten pil zein.  
Item 2  $\text{æ}$  meister Klawss arnbruster von der fronfasten ze unser heren tag.  
Item 2  $\text{æ}$  meister Niklawss arnbruster von der fronfasten ze wienacht im 99 jar.
1399. Item 2  $\text{æ}$  5  $\text{ß}$  gab ich Heinin Fröidenberg umb zein gab ich im am balmtag im 99 iar  
Item 2  $\text{æ}$  gab ich meister Klawss arnbruster von der fronvasten ze fasnacht.  
Item 2  $\text{æ}$  gab ich meister Klawss arnbruster von der fronvasten ze pfingsten im 99 iar.  
Item 2  $\text{ß}$  gab ich Berchtolt Stuckjn do man die baner besast am Renweg.
1402. Item 3  $\text{æ}$  gaben wir dem Fröidenberg von zeinen am 30 tag höimanot.  
Item 4  $\text{æ}$  Heinin Fröidenberg am 13 tag ougsten.  
Item 1  $\text{æ}$  dem Fröidenberg am 31 ougsten.  
Item 1  $\text{æ}$  dem Fröidenberg am 9 tag des ersten herbstmanot.  
Item 1  $\text{æ}$  dem Fröidenberg am 16 tag des ersten herbstmanot.  
Item 6  $\text{æ}$  5  $\text{ß}$  gaben wir Heinin Fröidenberg gaben wir im am dritten tag des andren herbst im andren iar.  
Item 4  $\text{æ}$  10  $\text{ß}$  gaben wir Heinin Fröidenberg am 29 tag des andren herbst im andren iar.  
Item 4  $\text{æ}$  10  $\text{ß}$  gaben wir Heinin Fröidenberg am 16 tag des dritten herbst.  
Item 2  $\text{æ}$  5  $\text{ß}$  gaben wir Heinin Fröidenberg umb 1000 zein am fierden tag des ersten wintermanoz.  
Item 4  $\text{æ}$  10  $\text{ß}$  gaben wir Heinin Fröidenberg umb 2000 zein am 20 tag mertzen.  
Item 7  $\text{ß}$  gaben wir umb ein büchsen und ze beschlahen wart Hans Gerhart ze dem ungelt.  
Item 2  $\text{æ}$  meister Klawss arnbruster von der fronvasten ze unser herren tuft.  
Item 2  $\text{æ}$  gaben wir meister Klawss arnbruster von der fronfasten ze fasnacht.  
Item 2  $\text{æ}$  Klawss arnbruster von der fronvasten ze pfingsten.
1404. Item 2  $\text{ß}$  4  $\text{ð}$  dem Federlin trug arnbrust und gezüg in den grimmen turn.  
Item 2  $\text{ß}$  4  $\text{ð}$  dem Gebürlin ouch ze lon des selben mals.  
Item 2  $\text{æ}$  4  $\text{ß}$  meister Klawss arnbruster umb 1 müt kernen.

- Item 2  $\text{æ}$  4  $\text{ß}$  10  $\text{ð}$  gaben wir Hans Fröstlin (?) umb 51  $\text{æ}$  smalz ze dien geserfen.  
Item 2  $\text{æ}$  15  $\text{ß}$  10  $\text{ð}$  gaben wir meister Klawss umb ein arnbrust, hies uns Heinrich Hagnouwer.
- Item 6  $\text{æ}$  gaben wir Hans von Feltkilch macht geschmid an die spangürtel.  
Item 12  $\text{ß}$  Hans Hagnouwer umb wis leder ze dien kocherren.  
Item 14  $\text{æ}$  gaben wir Kuenin Tanner von 110 geserfen und kocher ze machen.  
Item 8  $\text{æ}$  13  $\text{ß}$  4  $\text{ð}$  gaben wir meister Hans von Veltkilch von krappfen und geschmid an dü geserf dü Kueni Tanner gemacht hat.
- Item 2  $\text{ß}$  dem Blibnit von einem paner sak.  
Item 4  $\text{æ}$  gaben wir meister Klawss arnbruster hießen unser herren.  
Item 6  $\text{ß}$  Kuenin Tanner umb 3 wissi effer an die kocher.  
Item 2  $\text{ß}$  dem Hans Sprünglin und dem Ratgeben truogen arnbrust in den turn.  
Item 8  $\text{ð}$  zwein knechten truogen pfil uf das hus us grimmen turn.  
Item 2  $\text{æ}$  gaben wir der von Hoeng' pffifer als si ze Pfeffikon lagen bi der paner.  
Item 9  $\text{ß}$  gaben wir zwein knechten und dem schif fuortan pfil gen Pfeffikon.  
Item 3  $\text{æ}$  meister Klousen umb ein arnbrust.  
Item 12  $\text{ß}$  gaben wir Ot Bilter selbdritt fuort Hans am Stat und Jeklin Bitziner und die büchsen herab von Pfeffikon.
- Item 4  $\text{ß}$  dem Gebürlin truog brief ze dem se hin uf von des harnesch wegen ze ferkünden.
- Item 4  $\text{æ}$  Jeklin Schenken umb ein arnbrust hies Heinricz Hagnouwer.  
Item 18  $\text{ð}$  gaben wir Ruedin Bitziner von eim arnbrust in ze binden do er ze Pfeffikon uf der festi lag.
- Item 59  $\text{æ}$  6  $\text{ß}$  8  $\text{ð}$  gaben wir meister Klawss arnbruster als unser herren mit im gerechnet hatten & was der sum 34 fl & 18 blaphart je 20 blaphart für 1 fl und 6  $\text{æ}$  19  $\text{ß}$  8  $\text{ð}$ .
- Item 18  $\text{ð}$  gaben wir driien knechten truogen arnbrust in den turn.  
Item 3  $\text{æ}$  gaben wir Hans Ernst dem schmit umb krukun uf arnbrust.  
Item 1 fl gaben wir der von Bern pffifer.  
Item 2  $\text{æ}$  meister Klawss arnbruster ze der fronvasten ze unser herren tult.  
Item 2  $\text{æ}$  gaben wir meister Klawss arnbruster von der fronvasten ze wienacht.  
Item 2  $\text{æ}$  meister Klawss arnbruster von der fronvasten ze fasnacht.
- Unter den Einnahmen:  
Item 10 guldin gab uns der Kilchman von der von Zug wegen soltan si umb büchsenbulfer.
1406. Item 70  $\text{æ}$  Meister Hans von Feltkilch von zwentzig tusing pfil isen ze machen.  
Item 50  $\text{æ}$  lech man meister Claus arnbruster.  
Item 1  $\text{æ}$  Froeidenberger von 2000 pfil anzeslachen.
1413. Item 6  $\text{ß}$  6 schützzen fuorend gen Bassel.  
Item 10  $\text{ß}$  umb brot den schützen an den blatz ze den afentüren.  
Item 2  $\text{ß}$  von der paner wis ze machen  
Item 6  $\text{ß}$  den schützen gan Lutzern.  
Item 6  $\text{ß}$  dem arnbruster die gend im min herren für den huzsins.
1416. Item 8  $\text{ß}$  über 1 kouf brantzwins in dz büchssen bulfer.  
Item 2  $\text{ß}$  15  $\text{ß}$  ferzarten die büchssen meister an Hans Brunner do man die büchs beschos.
- Item 10  $\text{ß}$  dien knechten die dz isen an die wag dz die büchs gewegen ward.  
Item 3  $\text{ß}$  knechten die swebel salpetter in den turn truogen.  
Item 68  $\text{ß}$  7  $\text{ß}$  8  $\text{ð}$  Claus von Strasburg umb sebel (sic) und salpetter.  
Item 1  $\text{ß}$  schankten unser herren dien smiden von der büchssen.  
Item 6  $\text{ß}$  dem Fürüber von büchs stein ze führen.  
Item 6½ fl Siman Efinger warend im die alten sekler schuldig von salpeter.



- Item 2  $\text{fl}$  minder 18  $\delta$  dem Elper umb zwo kufrin roeren ze bűchssen bulfer.  
Item 1  $\text{fl}$  meister Lienhart von 5 tag bűchssen bulfer ze machen.  
Item 2  $\text{fl}$  umb spiesglas in dz bűchssen bulfer.  
Item 3  $\text{fl}$  heinin Sigfrit von 1 tag bűchssen bulfer ze machen.  
Item 12  $\text{fl}$  umb brot do man umb die afentűr schos.  
Item 2  $\text{fl}$  8  $\delta$  umb brot als man die bűchs beschos.  
Item 4  $\text{fl}$  ir zwein die die bűchs behuotten űber nacht uf dem platz.  
Item 3  $\text{fl}$  umb branden win in dz bulfer.  
Item 4  $\text{fl}$  umb holtz umb bűchssen kloetz.  
Item 1  $\text{fl}$  1  $\text{fl}$  Eberlin Felix umb ein sekel zem bűchssen bulfer.  
Item 2  $\text{fl}$  Merspurg von arbrost tregen.  
Item 3  $\frac{1}{2}$   $\text{fl}$  smit von Feldkilch umb arbrost schlűssel und von legellen machen.  
Item 4  $\text{fl}$  dem Rotter von arbrost tregen und von anderm ding hies Tanner.  
Item 3  $\text{fl}$  4  $\delta$  Ruedin Tachs von ein leder sak zem bűchssen bulfer.  
Item 14  $\delta$  von bűchssen tregen in turn.  
Item 4  $\text{fl}$  von hanf ze tregen in grimmen turn.  
Item 3  $\text{fl}$  Jecklin Froedenberg von pfil isen an ze schlagen.  
Item 25  $\text{fl}$  4  $\text{fl}$  dem Hedinger umb 8 zentner und 8  $\text{fl}$  hanf.  
Item 1  $\text{fl}$  Lűttin Treger von bűchssen kloetzen ze machen.  
Item 7  $\text{fl}$  16  $\text{fl}$  dem Schlafen von arbrost ze machen.  
Item 20  $\text{fl}$  dem Schlafen umb 6 arbrost die kouft Heini Hagnouwer und Cuonrad  
Tanner von im  
Item 4  $\text{fl}$  dem Rotten von arbrost ze ferscriben und ze tregen  
Item 10  $\text{fl}$  Heini Walen von arbrosten.  
Item 8  $\text{fl}$  dem Pfenninger umb 10 hűt ze den kochrennen.  
Item 4  $\text{fl}$  umb ein zentner smaltz in die 10 hűt.  
Item 2  $\text{fl}$  4  $\delta$  dem Sitzen truog arbrost in turn.  
Item 20  $\text{fl}$  10  $\text{fl}$  Gilgen Kichmatter von arbrosten ze machen.  
Item 16  $\delta$  von arbrosten in turn tregen.  
Item 14  $\text{fl}$  dem Schlafen von arbrosten ze senwan ze machen und ze senwan.  
Item 4  $\text{fl}$  zwein knechten din die bűchssen behuoten ein nacht uf blatz.  
Item 11  $\text{fl}$  5  $\text{fl}$  Hans von Feltkilch von 60 zűg spangűrteln hies Tanner.  
Item 13  $\text{fl}$  4  $\delta$  fűr Im tach von kloetz sagen.  
Item 13  $\text{fl}$  4  $\delta$  dem Fesman von kloetz sagen.  
Item 14  $\text{fl}$  dem Steinkelr von kloetzen ze siedien.  
Item 14  $\text{fl}$  dem Kallen von kloetzen siedien.  
Item 2  $\text{fl}$  14  $\text{fl}$  dem Kristen von 86 kloetz ze tregen.  
Item 2  $\text{fl}$  dem Folkensperg von 66 kloetz ze tregen.  
Item 1  $\text{fl}$  4  $\text{fl}$  Petter Treger von 40 kloetz ze tregen.  
Item 3  $\text{fl}$  Weltin Blarer umb model ze den bűchssen kloetz.  
Item 1  $\text{fl}$  Uoli Bader umb loug ze den bűchssen kloetz ze siedien.  
Item 1  $\text{fl}$  7  $\text{fl}$  Lűtin Treger von 42 kloetz ze tregen.  
Item 10  $\text{fl}$  Hans von Feltkilch umb 2000 pfill.  
Item 6  $\delta$  Imenstad von bűchssen tregen.  
Item 5  $\text{fl}$  meister Hans von Feltkilch umb kruken und schlűssel.  
Item 13  $\text{fl}$  3  $\text{fl}$  dem Tanner umb geserf und umb stegrif riemen.  
Item 5  $\text{fl}$  Hans von Feltkilch umb 1000 pfil nam Heini Etter.  
Item 3  $\text{fl}$  4  $\delta$  dien schűtzen umb win als si nűwi arbrost spienten.  
Item 1  $\text{fl}$  Hans Snorf um 16 adren.  
Item 1 guldin schankt man der von Switz pfiffier.  
Item 3  $\text{fl}$  dem Kallen von kloetz ze machen.  
Item 2  $\text{fl}$  dem Brust von kloetz ze tregen in der grimen turn.  
Item 4  $\delta$  von arbrost tregen in turn.

Item 12 ß Hans von Feltkilch von einer zangen pfil us ziehen.

Item 3  $\bar{u}$  14 ß 9  $\delta$  um adren.

Item 56 guldin meister Lienhart von 112 büchssen steinen ze machen.

Item 7 ß 4  $\delta$  meister Hans von 2 tag roslon ritlon als man die büchs beschos.

Usgen dem büchssenmeister meister Otten.

Item 655  $\frac{1}{2}$  guldin 10 ß gaben wir meister Otten ze lon und umb den züg ze der büchssen und zuo den schiben zem krieg.

Usgen gan Lanbarten am herbst hin in was.

Item 6 guldin meister Lienhart und sin gesellen von turn ze brechen.

Item 3  $\bar{u}$  12 ß meister Lienhart von 16 tag gan Tuom und von 2 tag hie heim

Item 4  $\bar{u}$  dem Schodeller von der paner gan Tuom ze tregen.

Item 2  $\bar{u}$  Smit der dz büchssen bulfer besorgt.

Item 2  $\bar{u}$  4 ß dem Schlafen arbroster.

Item 5  $\frac{1}{2}$  guldin 2 plaphart kost der harnasch und der blunder har us ze füeren untz har in stat.

Unter den Einnahmen:

Item 14  $\bar{u}$  10 ß ward uns von dem blunder der von Tuom kam.

1418. Item 10 ß umb brot den schützen schankt man uf die zil stad.

Item 34 ß Uelin von Altdorf bracht die büchssen von Walistad.

Item 32  $\bar{u}$  meister Lienhart umb 1 zenter 14  $\bar{u}$  buchsen bulfer.

Item 12 fl 12 ß Wolf Sager umb 89  $\bar{u}$  salbeter.

Item 1 ß da von in den grimen turn ze tragen.

Item 3  $\bar{u}$  hand min herren den pifern geschenkt.

Item 4 ß umb linen sek ze dem büchsenbulfer dz den von Zolr gelichen ward.

Item 18 ß umb lidrin sek ze dem büchsen bulfer dz den von Zolr gesent ward.

Item 4  $\bar{u}$  dem Froedenberg umb ein tusent eichen pfil zein.

Item 5 ß umb ein setzschild kouft Tanner.

Item 2  $\bar{u}$  dem Froeidenberg umb zwen hundert zeinen.

Item 4  $\bar{u}$  12 ß meister Lienhart als er by dem von Zolrn war.

Item 3 ß zwen knechten truogen arbrust uf dz hus.

Item 3  $\frac{1}{2}$  ß dem Sizen von armbrusten ze tregen in turn.

Item 10 guldin dem armbruster hat er uf rechnung.

Item 20 guldin meister Lienhart von sim iar.

1503. 6  $\bar{u}$  den armbrust Schützen uff unser herren tag.

1  $\bar{u}$  den schwestern im grimen turn.

6  $\bar{u}$  den büchssenschützen uff unnser herren tag.

40  $\bar{u}$  Cunrat Müller von Küßnacht, Heini Wolf, Heinrich Kienast und Heini Sprüngli. als sy zu Vältkilch für 20 gulden affentüren gewonnen hand.

16  $\bar{u}$  13 ß 6  $\delta$  den büchssenschützen für bulfer und Stein vom 3. iar.

7 ß 6  $\delta$  Hans Kristen trinckgält als er schießbrief dz land nitsich trug.

2  $\bar{u}$  6 ß M. Cuentzen büchssenmeister um 1 nußbom zu einer büchssen ze fassen hieß Gerold Meyer.

1  $\bar{u}$  2 ß Jacob Schwärfäger von 4 richtschwärten ze fassen und scheyden daran ze machen.

36  $\bar{u}$  den Armbrustschützen um tuoch.

36  $\bar{u}$  den Büchssenschützen um tuch.

13  $\bar{u}$  1 ß dem Kantengießer umb züg zun platten den Knaben zun afentürn.

2 fl M. Hans Loewen umb dz panner zum hafen.

15  $\bar{u}$  12 ß dem Rügger umb 614 schützen brieffi ze trucken wirt von einem brief 6  $\delta$ .

2 fl M. Hans Muttschäller harnister.

10  $\bar{u}$  Heinrich Cuntzen büchsenmeister.

1  $\bar{u}$  Felix Murer armbruster.

## Kleinere Beiträge.

Verding mit Meister Lienhart Loubrer, Organist und Orgelmacher in Bern,  
über die Erneuerung und Ergänzung der Orgel in Biel, 1495.

„Anno lxxxxv<sup>o</sup> uff dornstag vor sant Peters tag ad Kathedram hant min herren meister Lienhart Loubrer, dem organisten von Bernn, verdinget, ir orgellen ze machen, wie hienach gelütet stat: des ersten, so sol er machen ein nüwe laden, do die pffenn innsteckend und die verwechslung der stimmen, item sechs höltzin belg ungelimpt wie zu Solotorn, item darnach die registratur, besunder an ein eigen bret geslagen, item ouch vier stimmen, die es vor nit gehept hat, mit namen das großß fa under dem gamut, item das großß gamut, item das großß a re, item das großß b moll, hij quatuor dicuntur graves; darnach ein nüw clavier und ein nüw pedal und alle canalia nüw und die teilung der stimmen, item ein lieplich flöutenwerck, darnach ein starck flöutenwerck gemert mit der octaf, darnach ein quint zimelwerck <sup>1)</sup>, item darnach ein zimel mit octaven ubersetzt und ein . . . tz starck werck. und was pffffen dar zû notdürftig werdent, sol er dar geben und alles in [sinem] costen und vast güt machen. und wenn sy darnach ze stimmen bedarff, sol er die ouch [in sinem c]osten stimmen und güt und gerecht wëren, inmassen minen herren nutzlich und im [erlich]. Unnd söllent im min herren darumb geben hundert und zehen guldin, zw[ö] pfunt löuffiger müntz zu Biell für ein guldin, und sol man im den halbteil bezalenn, wenn er das werck usgemacht hat. Und ob er nit machte, daz die so sich daruff verstündent und min herren selbs spröchent, daz er sy nit wol gewert hette, so söllent sy im umb den andern halbteil des geltz nützig schuldig noch verbunden sin. Ob aber min herren ein gevallen am werck hant, söllent sy im den andern halbteil bezalen in zweyen oder dryen jaren darnach künfftig und daz also behalten mit sinen hulden. Doch sol man im geben biß zu pfingsten künfftig zwentzig und achthalben guldin, tünd fünff und fünffzig pfunt, und die andern fünff und fünffzig pfunt so bald er daz werck het usgemacht. und ob er es wol verdient, so wellent im min herren ir statt kleid ouch dar zû schenken. Und sind diser beyel schrifften zwo glich lutend ussereinandern geschnitten für ye den teil eine, des jares und tages als vor geschriben stat.“

Über die geleisteten Zahlungen enthält der Teilzettel oder die Beile folgende Angaben:

„Anno lxxxxv<sup>o</sup> uff mitwuchen nach Ulrici hant min herren burgermeistre, camrer der brüderschaft und Ulman Wytenbach, kilchmeiger, meister Lienhart dem organisten gewert uff die erste bezalung lx  $\text{fl}$ , jeder teil xx  $\text{fl}$ .

Anno lxxxxv<sup>o</sup> uff mentag nach Nicolai hant min herren burgermeistre, camrer der brüderschaft und Ulman Wytenbach kilchmeiger meister Lienhart dem organisten gewert uff die andre bezalung aber lx  $\text{fl}$ , jeder teil xx  $\text{fl}$ ; presentibus min herr meiger, Swartzo und ander vil miner herren.

Anno lxxxxv<sup>o</sup> ij uff fritag vigilia Martini hant min herren burgermeistre, camrer der brüderschaft und Ulman Wytenbach kilchmeiger meister Lienhart dem organisten gewert uff die dritte bezalung aber lx  $\text{fl}$ , jeder teil xx  $\text{fl}$ , presentibus Jeger burgermeister, Ulman Wyt[enbach], kilchmeiger und herr Peterhans camrer und ein barfuß von Solotorn.

Anno xv<sup>o</sup> uff fritag [nach Simon] und Jude hant min herren burgermeistre herr Ha . . . Jeger, camrer und Heinrich Herins kilchmeiger meister Lienhart dem organisten gewert uff die fierde bezalung xx guldin, jeder teil mit namen der camrer vij gl., der kilchmeiger vij gl., Ulman Witenbach vj gl., und ist do mit gantz bezahlt. Und das diß bezalung war und gewert sigen, so hab ich meister Lienhart obgenanter organist min eigen bitzet getrucket zû end diser bezalung, in dem jar als obstat.“ Das Siegel fehlt.

<sup>1)</sup> Zimbalwerk. Es bedarf eines Fachmannes, um das Ganze zu kommentieren.

Das Original dieser Urkunde liegt im Stadtarchiv von Biel. Über Louberer ist zu vergleichen die Schrift von Dr. Ad. Fluri „Orgel und Organisten in Bern vor der Reformation“, Bern 1905 und die Ergänzung über Louberer von Dr. Ad. Lechner in den „Blättern für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde“, Bd. II, S. 268f. H. Türler.



## Nachrichten.

**Aargau.** *Neue Erwerbungen des kantonalen Antiquariums in Aarau.* Fundstücke aus den römischen Ruinen von Kirchberg: Mosaikfragmente; Stuckpfeiler; Holz- und Leistenziegel; Hypokaustrohren und Platten; Marmorfragmente; Wandbestich, bemalt; Gußbodenfragmente; steinerne Scherbe; Steinbeile; Wetzsteine; Feuersteinmesser; Terrasigillatafragmente, darunter zwei mit Stempeln: HILIVSFII und IVNA (?) . ; Fragmente anderer Tongefäße; zwei Amphorenteile; eiserne Nägel und Messer; kleine Bronzeobjekte; Hornschälchen; Tierknochen. — Trinkkrüge aus dem Suhren- und Wynental; Heimbergergeschirr; Ofenkacheln, darunter zwei gewundene Säulen; gläserne Schnapsflasche; Wirtshaustaffaire von 1796 aus Reitnau; Kräuterschachtel; bemaltes und geschnitztes Joch aus Ruppertschwyl. — Pilum (?) aus einem Plattengrabe in Villnachern. A. G.

— *Schinznach.* Im vergangenen Winter wurde im Steinbruch neben der Kapelle des Bades Schinznach eine Kupfermünze des Nerva gefunden. Sie ging in Privatbesitz über; in der staatlichen Münzsammlung ist sie schon vertreten. (Argov. VII. pag. 121, Nr. 6.) A. G.

— *Aarburg.* Untersuchungen in der „Sälihöhle“. Im Jahre 1901 wurde zufälligerweise in der Sälihöhle oberhalb des Eisenbahndamms Olten-Aarburg eine außerordentlich fein gearbeitete Pfeilspitze aus Feuerstein gefunden. Es war dies der erste sichere neolithische Fund in der Gegend und er ließ von vornherein darauf schließen, daß diese Höhle in spät-neolithischer Zeit bewohnt gewesen war. Sondierungen, die daraufhin vom historischen Museum von Olten vorgenommen worden, hatten ein durchaus positives Resultat. Im April 1907 wurden daselbst unter Leitung von Herrn Dr. Häfliger systematische Ausgrabungen ausgeführt. Wenn auch die dabei gewonnene Ausbeute keineswegs mit andern, namentlich im „Käsloch“ bei Winznau gewonnenen, sich messen kann, so hat doch diese Forschung einen bedeutenden wissenschaftlichen Wert, indem sie den Nachweis liefert, daß auch diese Höhle in spät-neolithischer Zeit vorübergehend bewohnt gewesen. Es wurde eine gut erhaltene Feuerstelle aufgedeckt, in deren nächster Umgebung eine 5–30 cm dicke Schicht von Knochenasche vorhanden war. In dieser Schicht, zum Teil in der Feuerstelle selbst, lagen zahlreiche Gefäßscherben aus grauschwarzem Ton, einige davon mit gradlinigen Ornamenten versehen, die wenig von denjenigen keltischer Kulturstufe abweichen. Die Zahl der gefundenen Knochenstücke ist nicht sehr beträchtlich, noch weniger diejenige der Feuersteingeräte und Nuclei, obschon auch diese in der Kulturschicht nicht fehlten. Von großer Bedeutung ist der Fund eines kleinen Fingerringes aus Bronze, der wie die übrigen Fundstücke unzweifelhaft darauf hindeutet, daß die Höhlenbewohner einer späteren Epoche angehören, die den Uebergang bildet von der neolithischen Zeit zu einer jüngeren Epoche. Die Lösung der Frage, ob die in der Höhle selbst aufgedeckte Schichte von hartem rotem Ton natürlich aufgelagert oder aber künstlich zur Nivellierung der primitiven Lagerstätte hingebacht worden, bedarf noch einer genaueren Untersuchung; vorderhand scheint die letztere Annahme die wahrscheinlichere zu sein. Oltenener Tagblatt.

**Basel.** Beim Fundamentieren eines Neubaus an der Freienstraße in Basel fand man Brandschutt, herrührend von dem durch das Erdbeben vom 18. Oktober 1356 verursachten großen Brande. Die dortigen alten Häuser, die jetzt Neubauten Platz machen mußten, datierten also aus der Mitte des 14. Jahrhunderts. In derselben Gegend kam auch ein halbrunder Turm zum Vorschein, ein Ueberrest der Stadtbefestigung. Er war in die Häuser eingebaut und als Grenze im Grundbuch eingetragen.

— In *Kleinbasel* ist man bei Erdarbeiten an verschiedenen Orten auf prähistorische Reste gestoßen. Beim Bahnbau, etwa in der Mitte zwischen Bäumlhof und Bierburg, fand



man in einer Tiefe von nur 0,60 m Skelettgräber aus der sog. zweiten Eisenzeit. Die Leichen waren in Gruben gebettet, ohne jede Steinsetzung. Bei einem Skelett lagen noch Beigaben, ein kleiner Eisenring und eine große bronzene Gewandnadel, deren langgestreckter Bügel und der aufgebogene scheibenförmige Fußknopf mit linearem Ornament verziert sind. Dieser Fibeltypus (Früh La Tène) ist in der Schweiz nicht gerade häufig, ist aber sehr stark vertreten in dem frühkeltischen Gräberfeld der Certosa bei Bologna. Es mag sich in unserm Fall um einen Importartikel aus dem Süden handeln. Flachgräber dieser Periode sind in unserer unmittelbaren Nähe sonst noch keine gefunden worden; die nächsten liegen bei Muttenz.

In eine noch viel ältere Zeit führt uns ein Fund, der bei der Kanalisation an der Burgstraße in *Riehen* gemacht wurde. In einer Tiefe von 1,70 m steckten im Kiesschotter ein langes Bronzeschwert und eine bronzene Lanzenspitze, dicht neben einander. Um ein Grab schien es sich nicht zu handeln; Knochen waren keine dabei. Die Schwertklinge hat eine spitz zulaufende Griffzunge und war mit Nieten in einem Heft von Holz oder Horn befestigt; sie ist in merkwürdig verbogenem Zustande aufgefunden worden. Sämtliche Fundstücke sind in das Historische Museum gekommen. Es ist sehr zu begrüßen, wenn sich die prähistorischen Denkmäler im Gebiet unserer Stadt allmählich mehren; vielleicht läßt sich so bald einmal versuchen, was in anderen Schweizerstädten längst und mit Erfolg geschehen konnte: ein deutliches Bild zu geben von der Dichtigkeit und der Folge vorgeschichtlicher Besiedlungen in unserer Gegend. A. S. Basler Nachr. 1907, Nr. 114.

**Bern.** On vient de découvrir près de *Bannweyl* une sépulture allémannique. On a mis au jour jusqu'ici neuf squelettes ainsi qu'un couteau qui fixe l'origine de la sépulture. Le directeur du musée de Berne est allé faire des constatations sur les lieux. Les fouilles continuent.

Feuille d'Avis de Lausanne, 28 Janvier 1907.

— Im sog. Aebnit bei *Belp* wurde eine bronzene Armspange aus der reinen Bronzezeit gefunden. Schon 1898 kam auf der Hohliebe ein Brandgrab aus der nämlichen Periode zum Vorschein. Es ist wohl möglich, daß diese Gegenstände in irgend einer nähern Beziehung zu einander standen. In letzter Zeit wurden hier häufig archäologische Funde, namentlich aus der La Tène-Periode, gemacht.

Der Bund, 1. Februar 1907.

— *Burgdorf.* Unter den im zweiten Halbjahr 1906 dem *Rittersaal* zugekommenen Objekten sind als Geschenke hervorzuheben: Von Herrn Hermann Affolter, Frl. Flora und Bertha Affolter und Herrn und Frau Marti, alle in Koppigen; 2 Gefäßerstücke, 1 Schrank, 1 Truhe, 1 eiserner Feuerbock und 2 Ketten aus dem 17. Jahrh.; 1 Polsterstuhl, 1 Stabell, 1 Ruhbettgestell, 1 Bärswiler Rasierschüssel und -Platte, 1 Langnauer Gießfaß und 1 Feuer-eimer aus dem 18. Jahrh.; 1 Betthimmel, 1 Teigbreche, 1 Milchgebse, 5 Ofenkacheln aus dem ersten Drittel des 19. Jahrh.; 1 Bibelbruchstück aus dem 16. Jahrhundert und 1 solches aus dem 17. Jahrh. in demselben Einband. — Von Herrn St. Felber in Liestal, früher Bäcker in Oberburg: 1 Ellenstab von 1840. — Von Herrn F. W. Tanner, Mechaniker und Negotiant in Oberburg: 1 bemalte Wiege von 1800. — Von Herrn Landjäger Kaiser, Burgdorf: 1 Spulrädchen und 1 Spulengestell aus der ersten Hälfte des 18. Jahrh. — Der bedeutendste *Ankauf* aus derselben Zeit war der eines alten Webstuhls aus hiesiger Gegend, größtenteils von 1729. Da Burgdorf schon in alter Zeit ein Hauptsitz der Leinwandindustrie war, hat diese Erwerbung ein großes lokales Interesse. Zu erwähnen sind ferner zwei ältere silberne Haften der Bernertracht, zwei im hiesigen Mühlebach gefundene Bracteaten (der eine von Basel) und eine Mailänder Silbermünze, bei der ersten Fluh gefunden, wie früher schon andere

**Graubünden.** S. Moritz. Ueber die prähistorischen Funde an der alten Quelle des Bades S. Moritz wird in dieser Zeitschrift ein Originalbericht von Dr. J. Heierli erscheinen.

**Neuchâtel.** Musée Archeologique et Cabinet des médailles. Année 1906.

Notre collection préhistorique n'a pas reçu de dons pendant le courant de cette année et un seul achat la concerne, savoir un bracelet, deux épingles et deux anneaux en bronze de la station de Corelettes. Nous nous en consolons en escomptant le produit des fouilles

qui seront entreprise au printemps de 1907, à la station de la Tène, avec l'aide de la Confédération.

*Cabinet des médailles.* Les achats dans ce domaine ont eu pour but, comme précédemment, de compléter la série des monnaies et médailles de nos médailleurs neuchâtelois ou d'acquérir les pièces concernant notre pays. Nous avons encore réussi à trouver, en fait de pièces de *Thiébaud* qui nous manquaient: Christine de Stolberg 1749, second exemplaire, — Baden, ducat de 1737. — St-Gall, prix d'école n/d et — Benedichtbeuren Pest-amulett en argent. — De *Droz*: Descente en Angleterre, — Jeton aux Armes de Cambrai, — Talleyran, coquille, — Rouvet, bois flotté, — Levée d'une nouvelle armée. — De *Brandt*: Nous avions espéré nous procurer la 4<sup>e</sup> variété de la petite médaille de Nagler qui nous manque; mais l'indication du catalogue était fausse et nous avons ainsi un doublet; par contre nous avons obtenu le médaillon, attribué par nous à Louise de Saxe, du même graveur. (Voir Musée Neuchâtelois, 1904, p. 96.) — En fait de pièces concernant notre pays, nous avons acquis: Inauguration du chemin de fer Neuchâtel-Besançon, — Médaille, loge Amitié, Chaux-de-Fonds, — Bijou, loge Egalité, Fleurier, — Bijou, loge Bonne Harmonie, Neuchâtel, — une plaquette en bronze 9/14 cm: Emile Clottu par Musper.

*Dons.* De Mr. Eug. Colomb, 25 cent. nickel, France 1903, — de Mr. W. Wavre, id. 1904, — de Mr. F. A. Wavre, 4 pièces anglaises, 1901, 1905, — Mr. Paul de Coulon à retrouvé chez lui, au domicile de l'ancien directeur des Musées, de *F. Landry*: 2 ex. Médaille Agassiz, — 2 ex. Collégiale, — 16 ex. Statue de Farel, — 1 ex. Collège municipal, — 1 ex. David de Purry, — 1 ex. Eaux de Neuchâtel, — 1 ex. Desor; de *Brandt*: 15 ex. Restauration de Neuchâtel; de *Bovy*: 11 ex. Statue Purry. — De Mme. W. Wavre: Fête cantonale de Gymnastique, Neuchâtel 1902, — de Mlle. Cécile de Pury: Médaille David de Purry, par Motta, — de Mr. Ed. Wasserfallen: Banque de dépôt et d'émission autorisée par le gouvernement provisoire, billet de 50 francs, id. de 25 francs. — De Mr. Angelo Calderini: 20 soldi, Sardaigne 1794, — de Mr. Ferd. Beck: un petit bronze de Probus, — de Mr. René Chédel: six monnaies ou jetons, — de Mme. Albert Elskess: une médaille en laiton, Frédéric I, roi de Prusse, 1707 — enfin un beau don de MM. Huguenin frères au Locle, qui, avec ce que nous possédons déjà formera le noyau de la série des médailles de ces artistes, que nous nous efforcerons de compléter: Zug Kantonal-Schützenfest, Baar 1906, Ar. — Mexico, Société suisse de tir, Br. — Dornbirn 1902, Stadterhebung, Fest-schießen, cuivre, — Union velocipédique suisse, Ar. — Tir cantonal, Neuchâtel 1906, Ar. — Berne, 1906, Eidgen. Turnfest, Ar. — Flüelen, 1906, Urner Kantonal-Schützenfest, Ar. — Federazione Ticinese delle Società di Tiro, Concorso di Sezione, Br. — Winterthur, 1902, Zürcher Kantonal-Schützenfest, Br. — Binningen, 1905, Ill. Eidgen. Flobert-Schützenfest, Ar.

Le conservateur du Musée Archéologique et du Cabinet des Médailles: *W. Wavre*.

— *La Chaux-de-Fonds.* Le comité du Musée historique a fait l'acquisition de la boiserie et du fourneau d'une ancienne chambre de Boinod, aux environs de La Chaux-de-Fonds. Cela lui permettra la reconstitution authentique d'un appartement neuchâtelois dans son futur bâtiment.

— *Neuchâtel. Musée historique.* Ensuite d'une décision du Conseil d'Etat, on a remis à titre de prêt au Musée historique de Neuchâtel, les deux pièces de canon, dites de Valangin, qui étaient jusqu'ici déposées à l'arsenal de Colombier. Ces pièces avec affût et avant-train, du calibre de 4 cm, furent données en 1831 par le roi de Prusse; elles portent sur le haut de la culasse le texte suivant: „Le Roi à la fidélité, septembre, 1831.“

La Suisse libérale, 6 Nov. 1906.

— *La Tène.* Les fouilles de la Tène viennent d'être reprises d'après un plan méthodique. Trois ouvriers y travaillent depuis le 18 mars. Rappelons que les dernières fouilles de la Tène, qui ont donné de si riches résultats, commencées en 1884 par M. E. Vouga, ont été interrompues en 1889, faute de ressources suffisantes. M. Vouga, avant de mourir, avait exprimé le désir de voir reprendre l'exploitation de cette station. En mai 1906, la

Société d'histoire de Neuchâtel vota un crédit pour la reprise des fouilles dans la célèbre station gauloise. Les nouveaux travaux ne font que commencer. Nombre d'objets intéressants ont été exhumés, mais on n'a trouvé ni la seconde moitié du fameux torques gaulois, dont la première moitié a été trouvée en 1884, ni les monnaies d'or dont on soupçonnait l'existence.

Gazette de Lausanne, 23 Mars 1907.

— *Saint-Blaise*. Le 6 avril, M. Quinche-Blanck a trouvé en creusant les fondations d'une maison qui va s'édifier au Chemin de Creuze, à droite en montant, au-dessus de la maison Ed. Tribolet, un fragment d'*inscription romaine* mesurant 50 cm de large, 45 cm de haut, 16 cm d'épaisseur, et portant sur trois lignes les caractères suivants:

NERIANVS  
RONVS  
C

Hauteur des lettres; 55 mm; interlignes: 43 mm. — En tenant compte de la disposition des lettres, sur les trois lignes de l'inscription qui nous restent, on peut admettre qu'elle avait primitivement 80 cm de largeur, 56 cm de hauteur, qu'il y avait à la première ligne à gauche de NERIANVS encore six lettres; à la seconde ligne on peut compléter par [PAT]RONVS; à la troisième et dernière suppléer un F qui tomberait sous le T de PATRONVS. — Nous avons probablement les restes d'une inscription funéraire élevée à un affranchi par son patron. Elle devait avoir la teneur suivante: D—M (le ou les noms de l'affranchi) — le nomen et le gentilice du patron, NERIANVS étant son surnom entier, ou la fin de celui-ci, puis PATRONVS enfin F—C. Aux dieux Manes de... N... N... NERIANVS, son patron, a fait élever ce monument. — Il est très intéressant d'avoir retrouvé ce texte qui donne aux établissements romains de Saint-Blaise une importance plus considérable qu'on ne le croyait jusqu'à présent. La pierre se trouvait à deux mètres du sol dans un terrain composé alternativement de plusieurs couches de sable et de tuf, et qui doit avoir été formé postérieurement aux établissements romains par les débordements du ruisseau de Saint-Blaise. Pas de traces de construction; mais une dalle ronde en brique et un fragment de vase, pareil à ceux trouvés, il y a quelques années en creusant les fondements de la maison Tribolet qui joint cet emplacement. — D'après les caractères l'inscription serait du second siècle de l'ère chrétienne. — Des recherches seront faites pour tâcher de découvrir le reste de l'inscription.

*W. Wavre.*

**Solothurn.** *Museum der Stadt Solothurn. Historisch-antiquarische Abteilung.* Aus dem Zuwachs der Sammlungen vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1906 ist hervorzuheben: *A. Schenkungen:* Herr Fürst, Tapeziermeister: Verschiedene weiße, blaubemalten Ofenkacheln aus der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts. — Herr Gaston von Sury: 14 grünglasierte Ofenkacheln mit französischen Lilien. — Herr Burki, Ed., Vorsteher der Discheranstalt: Eine mittelalterliche Pfeilspitze, gefunden hinter der Discheranstalt. — Herr Zetter-Collin, Franz Anton: Eine viereckige, schwarzglasierte Ofenkachel mit einer größeren, grünen, französischen Lilie in der Mitte und vier kleineren schräggestellten Lilien in den Ecken. — *B. Erwerbungen:* Ein alter Fingerring von Messing mit eingraviertem Metzgerzeichen, gefunden auf einem Feld bei Bonigen.

— *S. Pantaleon*. Die Kirche von S. Pantaleon im Oristal soll umgebaut werden. Nach einer aus Freiburg i. B. stammenden Notiz der „Basler Nachrichten“ (26. April 1907) ist diese Kirche ein Werk des Jodok Friedrich *Wilhelm*, des letzten Meisters der berühmten Vorarlberger Bauschule, der eine große Zahl von Dorfkirchen im deutschen Jura, im Elsaß, Baden und Württemberg ausgeführt bzw. ausgestattet hat. Eine Studie über den Meister wird voraussichtlich im diesjährigen Band des „Freiburger Diözesan-Archiv“ erscheinen. Ueber der Türe des Pfarrhauses befindet sich, nach Mitteilungen des † Dr. K. Meisterhans in Solothurn, ein Relief von 1756 mit dem Wappen des Hieronymus Altermatt, der 1745 Abt von Maria-Stein wurde. Hinter dem Pfarrhaus steht die ehemalige Zehntscheune; über einem 1684 datierten Rundbogen sieht man hier das Wappen des Abtes Augustin Reuti aus Wyl (St. Gallen), der von 1655—1695 dem Kloster Maria-Stein vorstand.



Pantaleon hieß früher „Liela“, so 1147 (Solothurner Wochenblatt 1824, S. 261; Trouillat, Mon. I, 307), 1152 (S. W. 1824, S. 263; Trouillat I, 319), 1193 (S. W. 1824, 268). Noch 1298 scheint der Ort diesen Namen getragen zu haben (Urkundio I, 41). Aber zwölf Jahre nach dem Guglerkrieg, 7. Januar 1387, werden die Ueberreste des Ortes nach der Kirche, resp. ihrem Patrone, benannt, wie bei S. Niklaus bei Solothurn, das ursprünglich Wedelswile hieß („Sant Pantlion“: Trouillat IV, S. 486, Note). Mitteilungen von Dr. K. Meisterhans, 14. April 1894.

— *Balsthal*. Die Gemeindeversammlung bewilligte einen Beitrag an die auf 1200 Fr. veranschlagten Kosten der Wiederherstellung der Kapelle zu S. Wolfgang.

Basler Zeitung, 17. Mai 1907.

— — In Bezug auf das von Dr. Th. Burckhardt-Biedermann untersuchte Kastell von S. Wolfgang (Anzeiger 1906, S. 279) weist Prof. Dr. E. Tatarinoff auf die Bauart der La Tène-Zeit hin, wie sie z. B. durch Hertlein in seinem Aufsatz „Der Burgstall bei Finsterlohr, ein gallisches Oppidum“ (Fundberichte aus Schwaben, 11. Jahrgang 1903, pag. 7) beschrieben wird. Burckhardt ist geneigt, die Anlage als römische ins 4. nachchristliche Jahrhundert zu setzen. Wenn man indessen bedenkt, daß Balsthal so reich an Funden keltischer Münzen ist, so läßt sich bei der Analogie der Bauweise doch auch die Vermutung wagen, daß wir es hier mit einer vorrömischen Wehrbaute zu tun haben könnten. Ein bestimmt römischer Kleinfund wurde ja nicht zu Tage gefördert. Weitere Untersuchungen in jener Gegend werden erst volle Klarheit in die Sache bringen.

Vgl. Solothurner Tagblatt, 1907, Nr. 68.

— In *Niedergösgen*, am Wege östlich der neuen Kirche, werden durch das Solothurner Museum, mit Unterstützung der Firma Bally Söhne, Ausgrabungen an einer *römischen Villa* veranstaltet, deren Existenz schon im vergangenen Sommer durch eingehende Sondierungen gesichert war. Die jetzigen Grabungen ergaben eine zusammenhängende Flucht von vier Räumen, von denen zwei auf Hypokausten ruhten. Der zweite Raum von oben enthielt den Torso eines Mosaikbodens mit Tulpenmuster, gradlinig und mit Bogen eingefasst. Der oberste Raum scheint ein Baderaum gewesen zu sein; die sorgfältige Verkleidung mit Terracottaplatten, der Treppeneinstieg, ein Ablaufrohr und eine große Menge von Heizröhrenfragmenten weisen darauf hin. Die höher gelegenen Teile des Zimmers waren offenbar mit schönen Freskomalereien ausgeschmückt. Die Arbeiten werden fortgesetzt.

Solothurner Anzeiger, 10. April 1907.

*Waadt. Yverdon*. Das Museum erhielt von Mme. Gagg in Morges eine wertvolle Sammlung von Plänen, Zeichnungen und Notizen zur Geschichte des alten Yverdon.

— *Avenches*. Depuis mon article du 16 Décembre 1906, mentionnant les fouilles du Pro-Aventico dans le plantage de l'Amphithéâtre, une grande quantité de gros blocs les uns avec des moulures, des corniches et des fragments de colonnes en marbre blanc ont été sortis du sol. Nous avons l'intention de les laisser sur cet emplacement en les arrangeant de manière à attirer les regards des visiteurs de nos antiquités qui d'année en année deviennent plus nombreux. Cette place sera à l'avenir une succursale du hangar du Musée qui est presque entièrement rempli. Pour le moment nos fouilles ont dû être suspendues, car on avait quelques craintes pour la solidité du bâtiment du Musée. Les ouvriers ont interrompu leur travail au moment où ils ont découvert à une profondeur de plus de trois mètres, *une base* avec deux moulures fuyantes d'une longueur de M. 1,60 et d'une hauteur de 32 cm; cette base repose sur une grande dalle d'une longueur de plus de trois mètres. Ces pierres là n'ont pas été remuées, elles étaient probablement le seuil d'une grande porte d'entrée du bâtiment romain de l'Amphithéâtre. Pour le moment il ne m'est pas possible de me prononcer exactement sur ce point là avant la visite de notre archéologue cantonal Monsieur Albert Naef.

Les fouilles du Perruet n'ont pas été interrompues depuis l'automne 1906. L'ouvrier occupé à ce travail, qu'il poursuit avec un soin spécial, a rencontré un grand aqueduc se dirigeant obliquement du côté de la grande route, dont le vide mesurait une largeur



de 95 cm et une profondeur de M. 1,60; la voûte était formée de grandes pierres inclinées dont l'une formait la clef. Malheureusement, l'eau qui pourtant est très basse maintenant, n'a pas permis d'enlever les murs de chaque côté jusqu'au fond. L'aqueduc était entièrement rempli de limon et de sable. De ce limon nous avons sorti un paquet de noisettes qu'il est facile de reconnaître, mais qu'il sera bien difficile de conserver. Aux objets indiqués précédemment, je dois ajouter, *deux haches en fer*, sans doute oxydées, mais cependant assez bien conservées pour qu'on puisse s'en servir, en y ajustant des manches; un nouveau *fragment de dalle en marbre blanc* avec trois moulures, *deux fragments d'inscription*, l'un avec une partie du jambage de R et trois autres lettres T V S, l'autre avec deux lettres I N et enfin un objet assez curieux en *poterie noire*, dont j'ai recollé les fragments, c'est un ustensile de ménage à trois pieds dont il ne m'est pas possible d'indiquer exactement le nom qu'il portait chez les ménagères romaines, peut-être *chytra*, *chytropus*. J'ai l'intention de continuer des fouilles dans ce terrain qui me paraît offrir un intérêt tout particulier. Les Sociétés d'histoire Suisse et romande, réunies à Morat le 2 Août 1850, avaient visité les fouilles que dirigeait dans le champ voisin Monsieur l'Inspecteur d'Oleyres qui était alors conservateur du Musée d'Avenches et en faveur desquelles l'Etat de Vaud avait accordé un subside de 3 à 400 francs.

Un mot seulement au sujet de l'article que mon collègue de Neuchâtel a fait insérer dans le numéro 4 année 1906 de l'Anzeiger. Il est parfaitement exact que sans informer personne, dès que le moment m'a paru favorable, j'ai fait enlever la mosaïque découverte dans ma propriété du Perruet; c'est avec le précieux concours de Monsieur Rosset, le surveillant des fouilles du Pro-Aventico et sous ma surveillance que ce travail a été fait, je dois le dire à ma pleine satisfaction. Et l'un et l'autre nous avons bonne vue et malgré cela il nous a été impossible de découvrir la moindre trace d'une troisième lettre au bas de l'inscription.

Monsieur Jomini reconnaît volontiers qu'il n'est pas infallible et qu'il s'est peut-être trompé, en écrivant que L. C. PATERNVS avait été duumvir d'Aventicum. Ce qui m'a induit en erreur, c'est un coup d'œil jeté dans le Dictionnaire Historique du canton de Vaud qui à l'article Payerne page 727, fait remonter la fondation de cette ville à Marcus Dumnus Paternus duumvir de la colonie flavienne d'*Aventicum*, c'est donc une erreur de prénoms.

Avenches, 27 Mars 1907.

F. Jomini, conservateur du Musé.

— *Grandson*. Le Musée a reçu le don d'une guisarme, du XV<sup>e</sup> siècle sans doute; trouvée dans le pays où s'est livrée la bataille de Grandson; arme bien conservée, sans sa hampe.

Le 15 Mars 1907.

G. de Blonay, Conservateur.

— *Gessenay*. Une partie des ruines du Vanel s'est écroulée en mai 1907. Le Vanel était la ruine d'un vieux château construit sur un mont isolé (altitude de 1016 m), entre Rougemont et Gessenay. C'était la résidence des sires du Vanel, branche cadette de la maison de Gruyère, dont l'un des membres, Ulrich de Vanel, était, déjà en 1115, nommé comme bienfaiteur du prieuré de Rougemont. Le château fut ruiné selon les uns en 1359, selon d'autres, en 1406. C'était un donjon flanqué de tours, qui fermait la vallée du côté de Gessenay. Le pan du mur surmonté d'un sapin qui en restait en était le pittoresque et dernier débris.

— M. F.-A. Forel, professeur, vient d'explorer une nouvelle sépulture à la nécropole du Boiron, près *Morges*. La tombe se présentait sous la forme d'un caveau formé de quatre grandes dalles verticales de pierres brutes, gneiss et grès, de 35 sur 60 cm, le sommet des dalles à 30 cm seulement de profondeur dans le sol; pas de dalles de couverture; celle-ci a peut-être été enlevée par la pioche d'un cultivateur. Le caveau était plein de terre et de cailloutés. L'appareil funéraire consistait en un vaste foyer, cendres, débris d'os calcinés, tessons de poteries, charbon, formant plancher sur le sable vièrge. Sur ce foyer un groupe de six vases divers, posés côte à côte, à savoir deux urnes à fond conique de 12 à 13 cm de diamètre, deux pots à ventre pansu de 18 à 20 cm de diamètre, ornés d'une

petite anse d'un seul côté; enfin deux petites écuelles ou cupules coniques, de 14 cm de diamètre, l'une d'elles avec un pied de type très peu commun. Tous ces vases étaient pleins de la terre de remplissage de la tombe; ils n'étaient pas comme une urne de la tombe n° VII le réceptacle des cendres du défunt; ils n'étaient donc pas des urnes cinéraires; ils devaient probablement contenir des présents funéraires, des aliments offerts aux mânes du décédé. Ces vases sont en très mauvais état, fendus ou brisés par le poids des terres susjacentes; deux ou trois seulement pourront être reconstitués. Aucune trace de bronze ou d'autres métaux. D'après la forme et la pâte des vases, d'après les analogies avec les autres tombes déjà fouillées, M. F.-A. Forel attribue cette sépulture de crémation ou incinération aux Palafitteurs, ou habitants des stations lacustres de l'âge du bronze. D'autres tombes du Boiron ont donné des squelettes entiers. Les mœurs funéraires d'alors admettaient donc, côte à côte, l'inhumation et l'incinération.

Gazette de Lausanne, 24 Mai 1907.

— *Nyon*. Dans les travaux pour les fondations du nouveau bâtiment scolaire, au Prieuré de Nyon, on a fait ces jours derniers quelques intéressantes trouvailles. En creusant un puits, l'entrepreneur, M. J. Bidal, a rencontré à une petite profondeur un mur traversant obliquement la promenade du Jura et aboutissant au talus très incliné vers le pré Natthey à la Combe. Ce mur d'une dureté extrême, d'un mètre d'épaisseur, est antérieur à l'ancien mur d'enceinte de la ville auquel était adossé le bâtiment du Prieuré.

Dans le terrain occupé par le Prieuré, on a trouvé, presque à la même place, divers objets datant de l'époque romaine, objets qui seront remis au musée de la ville. Une grande pierre sculptée; la partie supérieure d'une lampe en terre sigillaire, 10 cm de longueur, portant en relief la tête de Jupiter-Ammon, d'une belle facture; un style en ivoire de 15 cm de longueur; un fort joli vase très bien conservé et deux autres passablement endommagés; tous trois sont recouverts d'un vernis plombé très caractéristique; ils présentent le même aspect que ceux trouvés en morceaux et restaurés aussi bien que possible il y a près de quarante ans. Citons encore un curieux objet en os, quelques menus objets en fer et des fragments d'un petit récipient en verre. Le nom et la destination de ces derniers restent à déterminer.

Gazette de Lausanne, 24 Mai 1907.



## Literatur.

- Bächler, Emil: Die prähistorische Kulturstätte in der Wildkirchli-Ebenalp-Höhle. St. Gallen, Buchdruckerei Zollikofer & Cie., 1907.
- Balli. Artisti del casato B. in Boemia. Bollettino storico della Svizzera italiana. 1906. Ottobre-Dicembre.
- Beaumont, Gustave de: Les fresques de la chapelle de la Vierge au temple de St-Gervais (à Genève). Nos Anciens et leurs œuvres. Recueil genevois d'Art. VII<sup>e</sup> année N° 1. Genève 1907.
- Bellinzona. Il palazzo municipale di Bellinzona. Il Dovere. No. 73, 30. marzo 1907.
- Berthier, J. J.: Une vie de la Vierge, peinte dans le cloître des cordeliers à Fribourg. Fribourg artistique à travers les âges. Janvier 1907.
- Besson, Marius: Recherches sur les origines des Evêchés de Genève, Lausanne, Sion et leurs premiers titulaires jusqu'au déclin du VI<sup>e</sup> siècle. Fribourg 1906.
- B. F.: Die alte Münsterkirche St. Leodegar in Luzern. Vaterland Nr. 63-65 vom 13. ff. März 1907.
- Brandstetter, Jos. Leop.: Etwas aus der Geschichte von Ursern. Vaterland Nr. 69-71 v. 21./23. März 1907.
- Crosnier, Jules: Portrait d'inconnu, auteur inconnu. Nos Anciens et leurs œuvres Genève 1907. 1<sup>re</sup> Livr.

- Dodgson, Campbell:** Die Holzschnitte des Basler Meisters D. S. Jahrbuch der königl. preussischen Kunstsammlungen. 28. Bd. 1. Heft. Berlin 1907. f<sup>o</sup>.
- Hans Lützelburger and the master N. H. Burlington Magazine, february 1907, p. 319.
- Doebber, Adolph:** Kunst- und Baudenkmäler im Tessin. Wochenschrift des Architekten-Vereins zu Berlin. II. Jahrg., 1907, Nr. 11–14.
- Domanig, Karl:** Die deutsche Medaille in kunst- und kulturhistorischer Hinsicht, nach dem Bestande der Medaillensammlung des allerh. Kaiserhauses. 100 Tafeln Lichtdruck. Wien 1907. f<sup>o</sup>. Darin die Schweizer Medailleure: Jakob Stampfer, J. C. Mörikofer, J. C. Hedlinger, Schwendimann etc. Verlag von A. Schroll & Cie.
- Escher, Dr. Conrad:** Leimbach. Ein Rückblick in die Vergangenheit. Zürcher Wochenchronik IX. Bd. Nr. 18, 19, 20. Zürich 1907, 4.–18. Mai.
- E. Hr.:** Die Kirche von Riva S. Vitale. N. Z. Z. 1907. Nr. 115. II. M.
- Estermann, Melchior,** Stiftspropst: Topographie des Stiftes Beromünster oder Notizen über die Chorhöfe, Häuser und Gebäulichkeiten des Stiftes. Luzern, Buchdr. J. Schill's Erben, 1907.
- Felder, Gottlieb:** Die Burgen der Kantone St. Gallen und Appenzell. Herausgegeben vom historischen Verein des Kantons St. Gallen. Mit einer Karte und zahlreichen Illustrationen. St. Gallen 1907. 4<sup>o</sup>.
- Figures du Christ** monté sur un âne, en bois sculpté et peint, XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècle, musée historique de Bâle. L'Art pour tous 1906 pl. 91.
- Gross, V.:** Ueber das Gräberfeld von Münsingen. Zeitschrift für Ethnologie. 38. Jahrg. S. 996. Berlin 1906.
- Guyer, Samuel:** Die christlichen Denkmäler des ersten Jahrtausends in der Schweiz. Studien über christliche Denkmäler, herausgegeben von Joh. Ficker, 4. Heft. Leipzig 1907.
- Handzeichnungen schweizerischer Meister** des XV.–XVIII. Jahrhunderts im Auftrage der Kunstkommission unter Mitwirkung von Professor D. Burckhardt und Professor H. A. Schmid, herausgegeben von Dr. *Paul Ganz*, Conservator der öffentl. Kunstsammlung zu Basel. II. Serie, Lieferung 4. Verlag von Helbling & Lichtenhahn in Basel.
- Harms, Bernhard:** Die Münz- und Geldpolitik der Stadt Basel im Mittelalter. 23. Ergänzungsheft der Zeitschrift für die gesamte Staatswissenschaft. Tübingen 1907.
- Hilty, David Heinrich:** Die Werdenbergischen Gotteshäuser in Buchs und Werdenberg. Buchs 1906. Separatdruck aus dem „Werdenberger“.
- Jecklin, Fritz:** Materialien zur Ständes- und Landesgeschichte Gem. III Bünde (Graubünden) 1464–1803. Mit Unterstützung von Bund, Kanton, Stadt Chur und Privaten herausgegeben. I. Teil. Basel, Verlag der Basler Buch- und Antiquariatshandlung (vorm. Adolf Geering), 1907.
- Jecklin, F[ritz]:** Ueber die Berufsbildung unter der Churer Zunftverfassung. Chur 1906.
- Jomini, F.:** Avenches autrefois et Avenches aujourd'hui. Feuille d'avis du district d'Avenches, 9 Février 1907.
- Katalog** der Ausstellung aus dem Archiv der Schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler. Vom 21. April bis 2. Mai 1907 im Schwurgerichtssaale in Zürich. Der Text „Zur Einführung“ von Prof. Dr. *J. R. Rahn*, als Separatabzug aus der Neuen Zürcher Zeitung.
- Katalog** der Kunst-Abteilung des Museums der Stadt Solothurn, herausgegeben von der Kunst-Kommission. 5. Aufl. Solothurn 1906.
- Keiser, H. Al.:** Meister Johann Brandenburg, Maler und seine Schüler. Eine kunstgeschichtliche Studie. Zuger Neujahrsblatt, herausgegeben von der Gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug. 4<sup>o</sup>.
- Koegler, H.:** Vorläufiger Bericht über neue Blätter des Meisters D. S. Kunstchronik 19.
- Lechner, Dr. Ad.:** Ein Sturmhaubenspan. Blätter für Bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg. Heft 1. 1907. Februar.

- Lehmann, Hans:** Erinnerungen an die Familie des Reformators Heinrich Bullinger im Schweizerischen Landesmuseum. Fortsetzung. Mit Tafel (Trinkglas und goldener Siegelring). Zwingliana Bd. II. Nr. 5. Zürich 1907.
- Lissauer, A.:** Dritter Bericht über die Tätigkeit der von der deutschen anthropologischen Gesellschaft gewählten Kommission für prähistorische Typenkarten. Zeitschrift für Ethnologie. 38. Jahrgang, Heft 6. Berlin 1906. Schweizerische Funde S. 826, 846, 853, 856.
- Loumyer, G.:** Notizen über einige Skulpturen an der Münsterkirche zu Bern. Blätter für Bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg. Heft 1. 1907. Febr.
- Major, Emil:** Urs Graf. Ein Beitrag zur Geschichte der Goldschmiedekunst im 16. Jahrh. Mit 22 Tafeln und 18 Abbildungen. Studien zur deutschen Kunstgeschichte. 77. Heft. Straßburg, J. H. Ed. Heitz, 1907.
- Martini, Martin.** Der Bündner Goldschmid M. M. und seine Exlibris-Blätter. Buchkunst. 1906. 4.
- Massiac, D. L. M. de:** Calices anciens en argent (Chartreuse de la Valsainte). Fribourg artistique à travers les âges. Janvier 1907.
- Merz, Walther:** Siegel und Wappen des Adels und der Städte des Kantons Aargau. Aarau, H. R. Sauerländer, 1907.
- Messikommer, H.:** Einige Notizen über alte Oefen. Neue Z. Ztg. Nr. 83, 2. Blatt, vom 24. März 1907.
- Mottaz, Eugène:** Le tir du papegay à Yverdon. Revue historique vaudoise. 15<sup>e</sup> année. Mai 1907. Lausanne.
- Naef, A.:** Les dates de construction de l'église de Romainmôtier. Bulletin monumental 5. 6.
- Nardin, Léon:** Jacques Foillet, imprimeur, libraire et papetier (1554—1619), ses pérégrinations à Lyon, Genève, Constance, Bâle etc. Mémoires de la société d'émulation du Doubs. 7<sup>e</sup> série, 9<sup>e</sup> vol. 1905. Besançon 1906.
- Pahud, François:** Saint-Maurice, reliquaire de la collégiale de Saint-Nicolas. Fribourg artistique à travers les âges. Janvier 1907.
- Quadrio, G. Battista,** architetto luganese a Posen. Bollettino storico della Svizzera italiana. 1906. Ottobre-Dicembre.
- R[ahn], J. R.:** Die Schweizerische Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler. N. Z. Ztg. Nr. 90. 3. Bl. v. 31. März 1907.  
— Eine Ausstellung aus dem Archive der Schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung histor. Kunstdenkmäler. N. Z. Ztg. Nr. 96 II; 100 II M; 101 III M; 103 II; 106 III.
- Rahn, J. R.** s. Katalog.
- Reber, B.:** Histoire de la médecine et des sciences naturelles. Journal des collectionneurs. III<sup>e</sup> année. N<sup>o</sup> 31. Genève 1907.
- Reichlen, F.:** Bellegarde, son village et son église. Fribourg artistique à travers les âges. Janvier 1907.  
— L'ossuaire, l'obélisque et la chapelle de St-Urbain, de Morat. Revue historique Vaudoise. Mars et Avril 1907.
- Reyher, V. de:** Uniformes militaires. Shakos d'infanterie du canton d'Appenzell vers 1830. Journal des collectionneurs. III<sup>e</sup> année. N<sup>o</sup> 31. Genève 1907.
- Reymond, Maxime:** Les origines de l'église paroissiale d'Yverdon (suite et fin). Revue historique Vaudoise. Février 1907.
- Reynold G. de:** Ancien costume Fribourgeois. Fribourg artistique à travers les âges. Janvier 1907.
- Ritter, F. Louis:** Les nouvelles fouilles de La Tène, 1907. Feuille d'Avis de Neuchâtel. 2 Mai 1907.
- Rupe, H.:** Notiz über die chemische Untersuchung prähistorischer Gräberfunde von Castaneda. Separatabdruck aus den Verhandlungen der naturforschenden Gesellschaft in Basel. Bd. XVIII. Heft 1.
- Ruppen, Alois:** Gerunden bei Siders. Blätter aus der Walliser-Geschichte, herausgegeben vom geschichtsforschenden Verein von Oberwallis. III. Bd. Sitten 1907.



- Schaller, Romain de:** La chapelle de Notre-Dame des neiges, paroisse de Lessoc. Friebourg artistique à travers les âges. Janvier 1907.
- Stadlin, Ernst:** Die St. Oswaldskirche in Zug. „Die Schweiz“. XI. Jahrgang. 1907. S. 129–136.
- Stammler, Dr. J.:** Die ehemalige Predigerkirche in Bern und ihre Wandmalereien. Berner Kunstdenkmäler. Bd. III. Lief. 2 und 3. Bern 1906. f°. Tafeln 53–60.
- St[ichler], C[arl]:** Zum Fingerhutpokal der Zunft zum Schaf in Zürich. (Mit Abbildung.) Zürcher Wochenchronik. IX. Bd. Nr. 66, 1907, 20. April.
- St. John, Lady:** The Gobelin factory and some of its work (Alliance Gobelin in the Swiss National Museum). The Burlington magazine Nr. XLVII vol. X. London. Febr. 1907. p. 285.
- Stückelberg, E. A.:** Le décor en plâtre dans les églises carolingiennes et romanes de Suisse. Bulletin de la société nationale des antiquaires de France. 1906. 4<sup>e</sup> trim. p. 325 et s.  
 — Die Ausgrabungen zu Disentis. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde. VI. Band. 2 Heft. Basel 1907.  
 — Die Katakombenheiligen der Schweiz. Kempten und München 1907.
- S[tückelberg], E. A.:** Von schweizerischem Altertümerexport. N. Z. Ztg. Nr. 324. 3. M. Bl. v. 22. Nov. 1906.
- T., H.:** Verleihung von Titel und Wappen der Grafen von Thierstein an den Bischof von Basel. Schweizerisches Archiv für Heraldik 1906. Heft 4.
- Tschanner, L. von:** Die obersimmentalische Herrschaft Mannenberg. Mit mehreren Illustrationen (des Steinigen Hauses zu Häusern bei St. Stephan). Bern, Druck und Verlag von Gustav Grunau, 1907. 4°. Neujahrsblatt des histor. Vereins des Kantons Bern für 1907.
- Wackernagel, Rudol:** Aus den Aufzeichnungen des Hans Menzinger [Pfarrer in Dießenhofen, Verfertiger von Sonnenuhren und Fernrohren, Orgeln, Clavicorden, Zeichner von Ansichten von Dießenhofen, Schaffhausen, Stein a. Rh., Neukirch, Schlattingen, der Klöster St. Catharinental, Paradies, Rheinau, etc.]. Basler Jahrbuch 1907.
- Wartmann, W.:** Zwei in Paris befindliche Churer Zunftscheiben aus der Werkstätte der Spengler. Schweizerisches Archiv für Heraldik 1906. Heft 4.
- Wavre, W.:** Extrait des comptes de la Bourserie de la ville de Neuchâtel (1550–1607). Musée Neuchâtelois. Mars-Avril 1907.
- Wiedmer-Stern, J.:** Schädelkuriosa im Bernischen Historischen Museum. Blätter für Bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg., 1. 1907. Februar.  
 — Das Gräberfeld von Münsingen. N. Z. Ztg. Nr. 309. 1 M. Blatt vom 7. November 1906.
- Wildeg.** Chronik der Burg Wildegg von 1584–1684. 1. Heft. Zürich und Brugg 1907. 4<sup>o</sup> (illustriert).
- Zesiger, Alfred:** Das Bieler Juliuspanner. Blätter für Bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg. Heft 1. 1907. Februar.

---

Preis jährlich 5 Fr. Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
 PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALTERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

IX. BAND

1907, 2. HEFT

---

Etude sur les fibules de l'âge du fer trouvées en Suisse.

Essai de typologie et de chronologie.

*Par David Viollier.*

(Suite.)

---

## II. Epoque gauloise.

L'étude typologique des fibules gauloises présente plus de difficultés que celle du groupe précédent. Pendant le premier âge du fer le nombre des types est relativement faible, et chacun d'eux ne présente que quelques variétés: la même fibule se retrouve souvent un nombre considérable de fois, toujours identique à elle-même.

A l'époque gauloise il en est tout autrement. Nous ne trouvons en réalité qu'un seul type de fibule, qui pendant plus de quatre siècles évolue lentement, donnant les sous-types que l'on a désigné sous le nom de Tène I, Tène II, Tène III. Mais dans chacun de ces groupes, quelle variété de formes et de décoration! On peut presque dire que l'on ne retrouve pas deux fibules identiques.

Pendant l'époque étrusque, la fibule semble sortir de véritables fabriques, où elle était faite par centaines, toujours pareilles. Avec l'époque gauloise, nous pénétrons dans le domaine de la fantaisie: la fibule est l'œuvre de vrais artistes qui donnent libre cours à leur imagination, tout en gardant les formes consacrées par l'usage. La fibule devient un véritable objet d'art.

Dès 1888, Tischler avait reconnu la possibilité de subdiviser l'époque gauloise en trois périodes d'après les modifications apportées au cours des siècles à la fibule. Toutes celles-ci ont un caractère commun: le ressort bilatéral. Tischler démontra que pendant la première période, le pied de la fibule se recourbe vers l'arc, du quel il demeure indépendant. Pendant la seconde période, le pied de la fibule se relie à l'arc par une agrafe, ou un anneau. Enfin pendant la troisième période, le pied se soude à l'arc, avec

le quel il forme un ensemble massif; en Suisse ce dernier type se confond avec la fibule romaine.

Nous diviserons notre étude de la fibule gauloise en deux parties, d'après la matière dont elles sont faites :

- a) les fibules de bronze et d'argent.
- b) les fibules de fer.

#### *a) Fibules de bronze et d'argent.*

*Groupe XVII.* Nous plaçons en tête de cette série une fibule d'un type spécial, la seule qui ait été trouvée de ce côté des Alpes. C'est une fibule à double timbales et à arbalète (fig. 95). Lorsque nous étudierons les fibules du Plateau, nous démontrerons que ce type forme la transition entre les fibules hallstattiennes et les fibules gauloises. Ici les timbales, qui sont en général des calottes hémisphériques, sont d'une forme assez compliquée.

La fibule gauloise, comme nous aurons l'occasion de le montrer plus loin, dérive de la fibule de La Certosa.

*Groupe I.* La forme de cette dernière est encore reconnaissable; la courbe de l'arc est la même (fig. 96); le porte-agrafe pareil; seul le bouton fait défaut: il est remplacé par un petit relèvement de l'extrémité du pied. Mais la différence essentielle réside dans le ressort qui, d'unilatéral, est devenu bilatéral; la corde qui relie les deux parties passe ici à l'intérieur de l'arc.

*Groupe II.* La forme de l'arc s'est modifiée: elle s'est surélevée et arrondie (fig. 97); en même temps le pied s'est allongé et la courbure qui n'était qu'indiquée dans la fibule précédente s'est affirmée et transformée en une sorte de trompe relevée. Elle s'allonge encore et se termine alors par un bouton formé de deux calottes hémisphériques et creuses (fig. 98). Dans une autre fibule la section de l'arc est carrée avec angles arrondis; cette fibule porte un fin zig-zag en relief placé le long de l'arc.

De la fibule 97 dérive une variété très intéressante, la *fibule à dragon*: le pied a continué à se recourber, s'allongeant jusqu'à la rencontre de l'arc (fig. 99). Il se termine par un bouton représentant sommairement une tête de dragon, oreilles dressées et gueule ouverte. Cette fibule se transforme bientôt en une véritable fibule zoomorphique: l'arc devient cylindrique, épais, orné de lignes parallèles de points en relief; le bouton devient une tête de dragon menaçante, oreilles pointées, gueule armée de quatre crocs recourbés, langue dardée (fig. 100, 101); l'œil est indiqué par un bouton saillant entouré d'un cercle de petits points; un collier de traits gravés représente une sorte de crinière; une bague richement ornée est placée à la tête de l'arc.

*Groupe III.* Mais, à côté de ces fibules de fantaisie, le type suit son développement normal: le pied relevé se termine par un léger étanglement (fig. 102) qui devient un bouton (fig. 103), d'abord simple, puis plus volumineux (fig. 104, 105). En même temps le pied se rapproche de l'arc contre lequel il vient butter. L'arc est cylindrique, plus ou moins épais, décrivant une courbe plus ou moins régulière. Enfin le pied finit par se souder

Vallées alpestres. — Fibules Nos 95 à 116.

*Groupe XVI:* 95. Molinazzo 58 (Tessin). [Zurich].

*Groupe I:* 96. Bramois (Valais). [Berne].

*Groupe II:* 97. Castione (Tessin). [Zurich]. — 98. Salgesch (Valais). [Genève]. — 99. Cerinasca 118 (Tessin). [Zurich]. — 100. Molinazzo (Tessin). [Zurich]. — 101. Cerinasca 145 (Tessin). [Zurich].

*Groupe III:* 102. Molinazzo 3 (Tessin). [Zurich]. — 103. Castione (Tessin). [Zurich]. — 104. Molinazzo (Tessin). [Zurich]. — 105. Castione 29 (Tessin). [Zurich]. — 106. Castione 56 (Tessin). [Zurich]. — 107. Giubiasco 19 (Tessin). [Zurich].

*Groupe IV:* 108. Molinazzo 3 (Tessin). [Zurich]. — 109. Cerinasca 131 (Tessin). [Zurich]. — 110. Bergamo 18 (Tessin) [Zurich]. — 111. Giubiasco 154 (Tessin). [Zurich].

*Groupe VI:* 112. Cerinasca 142 (Tessin). [Zurich]. — 113. Castione 51 (Tessin). [Zurich]. — 114. Castione 63 (Tessin). [Zurich]. — 115. Castione 61 (Tessin). [Zurich]. — 116. Giubiasco 309 (Tessin). [Zurich].







Vallées alpestres. — Fibules 95 à 116.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.



à l'arc; le bouton disparaît alors (fig. 106) et n'est plus rappelé que par quelques cannelures profondes. En même temps la fibule est devenue massive; l'arc s'est élargi et applati. De cette même fibule on trouve cependant un modèle plus léger fait d'un bronze plus mince (fig. 107), seulement le ressort, au lieu de deux spires en a quatre.

*Groupe IV.* Le pied recourbé vient s'appuyer contre l'arc et se termine par une série de petites rainures transversales (fig. 108) qui bientôt se changent en un bouton, d'abord peu accusé suivi d'une partie terminale (fig. 109), puis qui s'affirme de plus en plus (fig. 110, 111); en même temps se modifie peu à peu la courbe du pied. Le fil formant l'arc augmente en même temps d'épaisseur et finit par être orné de lignes longitudinales en pointillé.

*Groupe VI.* L'appendice terminal qui forme l'extrémité du bouton s'allonge (fig. 112) et vient reposer sur l'arc où il s'étale en forme de spatule ornée de traits. En même temps le bouton prend plus d'importance et l'arc augmente d'épaisseur (fig. 113-115). Cette fibule finit même par prendre des proportions excessivement lourdes et massives (fig. 116); dans ce dernier exemple la patte terminant le pied était fixée à l'arc à l'aide d'un clou. Un autre exemplaire est absolument difforme (fig. 117): le bouton a pris des dimensions exagérées qui ne sont plus en rapport avec celles de la fibule. Enfin, dans le dernier modèle (fig. 118), l'arc s'orne de stries transversales et est séparé du ressort par une bague moulurée. Le bouton terminal du pied est devenu double-conique et se termine par un manchon strié d'où sort une houppes qui vient s'étaler sur l'arc.

*Groupe VII.* L'arc est formé de trois renflements, tandis que deux renflements semblables terminent le pied (fig. 119). Cette fibule se rattache, comme nous le verrons plus loin, à un groupe du nord des Alpes.

*Groupe IX.* Dans les *fibules à bouclier*, l'arc c'est applati jusqu'à n'être plus formé que d'une mince feuille de bronze découpée en forme de bouclier (fig. 120). Le bouton terminant le pied, plan en dessous, n'est modelé qu'à sa partie supérieure; puis il devient complètement en relief; en même temps le bouclier s'orne (fig. 121). Il augmente alors d'épaisseur et le bouton de dimensions (fig. 122). Enfin, le bouclier s'orne de reliefs très marqués (fig. 123, 124). Dans un dernier exemple l'arc porte trois oves découpées en fort relief (fig. 125).

Nous abordons maintenant le grand groupe des fibules dont le pied est terminé par un disque.

*Groupe X.* D'abord le pied se termine par un bouton lenticulaire plan à sa partie inférieure, muni d'un petit appendice rectiligne (fig. 126) qui donne à la fibule un vague aspect de col de cygne; puis la lentille se modifie légèrement (fig. 127); enfin elle prend franchement l'aspect d'une lentille plan-convexe ornée à sa surface de quelques traits (fig. 128). Dans un dernier exemplaire, celle-ci est ornée d'une série de disques concentriques en relief (fig. 129). En même temps l'arc s'est élargi et orné de stries obliques.



Ces fibules sont les *fibules à disque massif*; mais un groupe beaucoup plus important est formé de fibules dont le disque s'orne d'un cabochon de matière colorée.

*Groupe XI.* Le disque apparaît d'abord sous forme d'une petite cupule, autrefois probablement remplie de matière colorée, placée à l'extrémité du pied (fig. 130). Mais cette cupule est bientôt remplacée par un disque portant à son sommet une petite terminaison découpée (fig. 131); sur ce disque était fixé un pain tronc-conique d'une matière colorée rougeâtre ou brique qui ne semble pas être un véritable émail, mais dont l'analyse est donc à faire. Ce chaton légèrement creusé à sa partie supérieure est fixé au disque à l'aide soit d'un, soit de cinq petits clous de bronze formant une étoile (fig. 132), soit enfin d'une petite plaque de métal sur la quelle est dessiné au repoussé un triangle (fig. 133). Dans toutes ces fibules l'arc est relativement peu épais; cependant dans quelques pièces, il prend un aspect légèrement sangsuiforme (fig. 134). Dans cette fibule, aujourd'hui perdue, le disque est fixé sur le pied et le chaton paraît être de matière colorée: le dessin n'en laisse pas juger suffisamment.

Parfois toute la fibule, corps et disque, prend en aspect extrêmement massif (fig. 135) et le chaton peut alors être retenu en haut et en bas du disque par deux griffes (fig. 136). Enfin dans une autre fibule, le disque est perforé de six petits trous dont quelques-uns sont encore garnis de petits clous (fig. 142); ce disque, comme nous le verrons plus loin devait être orné d'une rose de corail faite de cinq pétales réunies autour d'un centre. Notons encore que le pied est retenu à l'arc par un anneau.

*Groupe XII.* Les fibules que nous venons de passer en revue ont toutes l'arc lisse; dans la même série, on trouve tout un groupe dont l'arc est souvent richement décoré (fig. 137) ou orné d'une rangée de renflements (fig. 138), ou bien crénelé (fig. 139) et sur chacun des crénaux est un cercle pointé, gravé. Dans une fibule de taille plus considérable, l'arc est orné de volutes d'un joli effet (fig. 140). Enfin une autre fibule est identique à une fibule déjà vue, (fig. 132) mais ici le pied au lieu de se terminer par un bouton, porte un disque (fig. 141).

*Groupe XIII.* Ce groupe comprend les fibules dont l'arc est orné de forts reliefs: l'arc est d'abord formé d'une série de sphères massives légèrement aplaties, placées les unes à côté des autres (fig. 143); le disque est orné de deux cabochons en pâte colorée, le second servant à fixer le plus grand. Puis l'arc n'est plus orné qu'à sa partie supérieure d'une série d'oves en haut relief (fig. 144). Le disque d'abord plat sur le quel était fixé le chaton, se termine par un petit pédoncule relevé qui prend l'aspect d'une tête casquée; puis le disque se garnit sur son pourtour d'un rebord saillant qui lui donne l'aspect d'un petit plateau à l'intérieur du quel vient s'insérer le chaton (fig. 145—147).

A noter, en passant, sur l'une de ces fibules une particularité dont nous avons déjà trouvé la pareille dans le groupe III: le pied vient de souder

Vallées alpestres. — Fibules Nos 117 à 138.

*Groupe VI* (suite): **117.** Giubiasco 115 (Tessin). [Zurich]. — **118.** Giubiasco 117 (Tessin). [Zurich].

*Groupe VII*: **119.** Leukerbad (Valais). [Berne].

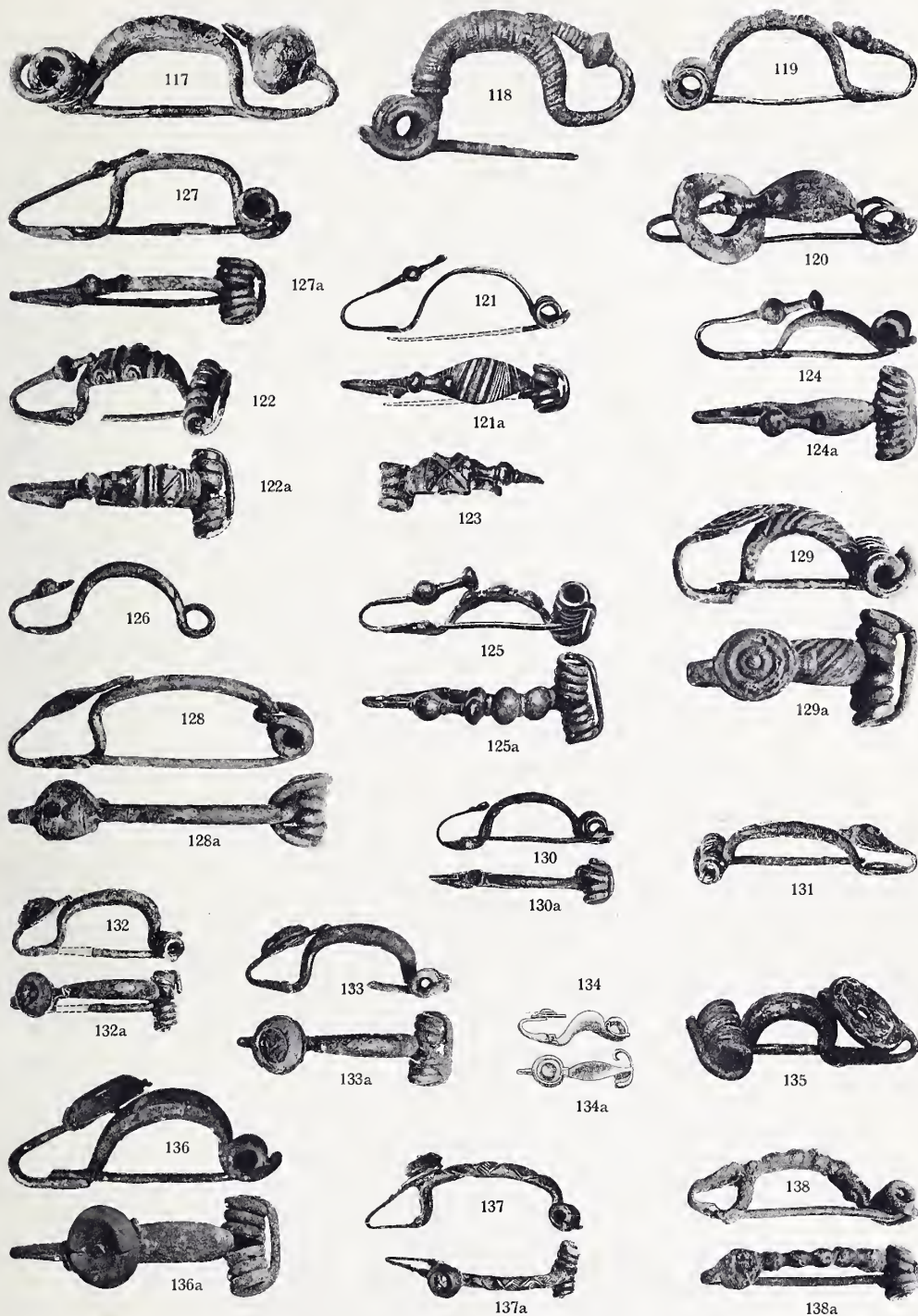
*Groupe IX*: **120.** Giubiasco 95 (Tessin). [Zurich]. — **121.** Molinazzo 56 (Tessin). [Zurich]. — **122.** Giubiasco 20 (Tessin). [Zurich]. — **123.** Giubiasco 12 (Tessin). [Zurich]. — **124.** Giubiasco 58 (Tessin). [Zurich]. — **125.** Giubiasco 95 (Tessin). [Zurich].

*Groupe X*: **126.** Cerinasca 111 (Tessin). [Zurich]. — **127.** Molinazzo 32 (Tessin). [Zurich]. — **128.** Bergamo 13 (Tessin). [Zurich]. — **129.** S. Paolo 9 (Tessin). [Zurich].

*Groupe XI*: **130.** Molinazzo 54 (Tessin). [Zurich]. — **131.** Leukerbad (Valais). [Berne]. — **132.** Galbiso 6 (Tessin). [Zurich]. — **133.** Molinazzo 54 (Tessin). [Zurich]. — **134.** Aernen (Valais). — **135.** Cerinasca 146 (Tessin). [Zurich]. — **136.** Giubiasco 20 (Tessin). [Zurich].

*Groupe XII*: **137.** Cerinasca 149 (Tessin). [Zurich]. — **138.** S. Paolo 60 (Tessin). [Zurich].





Vallées alpestres. — Fibules 117 à 138.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





à l'arc (fig. 145) en même temps le bouton en forme de tête humaine se modifie et devient une petite protubérance conique.

Ce groupe contient des fibules tout à fait exceptionnelles comme taille et comme ornementation: dans l'une, les oves formant l'arc se compliquent (fig. 146); le chaton très saillant et hémisphérique est, détail d'un grand intérêt, en *émail rouge*; sa surface est divisée en quatre quartiers par de minces bandes de bronze insérées dans d'émail et partant des bras d'une croix centrale dont l'intérieur est orné d'émail de même couleur. Le bouton enfin, qui termine le disque, prend l'aspect d'une tête d'homme barbue et casquée fortement modelée. Ce qui fait encore l'intérêt particulier de cette pièce, c'est que le casque qui couvre la tête est une copie à peine stilisée d'un casque de bronze dont deux exemplaires ont été trouvés sans la même nécropole d'où provient cette fibule. Ce casque d'un type étrusque, c'est rencontré deux fois aux Grisons; il est fréquent en Etrurie, et aussi paraît-il en Autriche.

Dans une autre fibule les oves se sont changées en trois sphères aplaties en-dessous, séparées les unes des autres par des étranglements moulurés (fig. 147).

Enfin mentionnons encore ici une autre pièce, bien qu'elle ne rentre pas à proprement parler dans ce groupe, ni dans aucun autre: l'arc est formé de deux segments réunis au milieu par un petit disque orné d'incrustations de corail; le pied se termine par un chaton lenticulaire dans le quel sont insérées des larmes de corail d'un heureux effet.

*Groupe XV:* Ce groupe est caractérisé par une arête de matière colorée ornant le sommet de l'arc.

L'arc est assez fort et porte à son sommet une rainure allant du pied à la tête, dans la quelle était fixée à l'aide d'un mastic une crête de substance colorée, émail ou corail. D'abord (fig. 149) le disque qui termine le pied est massif sans chaton; il est simplement orné d'un cercle profondément gravé et terminé par un bouton en forme de tête humaine. Sur les flancs de l'arc sont des stries disposées en forme de rayons. Puis le disque plat s'orne d'un cabochon de pâte colorée fixé à l'aide d'un petit clou (fig. 150). Enfin le disque se garnit sur son pourtour d'un rebord qui enserre le chaton. L'arc d'abord lisse (fig. 152) se décore plus ou moins richement (fig. 151, 154) et porte même parfois deux crêtes parallèles (fig. 153). Puis l'arc s'orne de stries verticales d'abord peu marquées (fig. 155), puis plus accentuées (fig. 156--158); en même temps, il s'élargit en forme de bouclier. La fente médiane s'élargit en même temps et reçoit une crête de substance blanche et crayeuse que l'analyse a démontré être du corail rouge de Naples, décoloré. Cette crête est fixée soit à l'aide de mastic, soit à l'aide d'un clou (fig. 158). Le disque porte une rose de même substance, formée de quatre feuilles disposées autour d'un centre. Enfin ces fibules portent aussi quelques fois des incrustations de même substance dans le flanc de l'arc (fig. 157).

A ce groupe se rattachent deux types particuliers; l'un porte sur la tête de l'arc, près du ressort, un petit disque sur le quel était fixé, à l'aide d'un clou, un chaton coloré.

Dans l'autre exemplaire, le pied, au lieu de se recourber normalement prend des formes heurtées d'un aspect peu agréable. Tous deux ont une crête de substance colorée.

Dans toutes ces fibules le ressort comprend d'abord une ou deux spires (fig. 96, 98, 120 etc.) puis trois (fig. 122, 127 etc.) enfin quatre, disposées symétriquement de chaque côté de l'arc (fig. 107, 124, 125 etc.).

Le fil qui forme le ressort est généralement rond; cependant dans quelques pièces il est aplati (fig. 107, 144, 145).

La corde qui réunit les deux parties du ressort est presque toujours extérieure à l'arc et placée à la base du ressort (fig. 97, 98, 99 etc.) ou au sommet de celui-ci (fig. 100, 101 etc.). Quelques fois cependant elle passe à l'intérieur de l'arc (fig. 96, 104, 110, 128). Il est enfin à noter que ces fibules La Tène I n'ont jamais plus de quatre spires au ressort.

La fibule La Tène II n'est que le développement logique de la fibule La Tène I. L'arc est devenu plus surbaissé et en même temps le pied s'est allongé; il repose sur l'arc et s'y fixe à l'aide d'une griffe ou d'un anneau. Les formes sont infiniment plus simples et présentent moins de variétés.

*Groupe XVI:* Le pied porte, près du point où il se fixe à l'arc, d'abord une petite lentille plan-convexe (fig. 161), puis une sphère ou un bouton double-conique (fig. 162, 163). En outre l'extrémité du pied est légèrement cannelée à sa partie supérieure.

On rencontre quelques fibules dans les quelles l'anneau qui fixe le pied à l'arc est répété comme décoration deux ou trois fois sur la partie antérieure de l'arc (fig. 164). Parfois la fibule est faite d'une bande de bronze étroite (fig. 165), ou d'un fil de section carrée (fig. 166), ou encore d'un fil rond (fig. 167) et n'a comme ornement que la bague qui fixe le pied à l'arc. Dans ces deux fibules l'arc, au lieu d'être arrondi, prend des formes heurtées peu heureuses. D'autre fois l'arc s'élargit en forme de bouclier et le pied est orné d'un disque oval, portant deux mammelons, le tout en bronze (fig. 168).

Dans ces fibules le ressort n'a d'abord que deux spires, puis d'avantage, jusqu'à sept de chaque côté de l'arc. Dans ces derniers cas, comme la corde qui relie les deux parties du ressort était trop faible pour lui donner toute la rigidité voulue, le ressort est renforcé par une tige de métal passée à l'intérieur de l'hélice. La corde est toujours extérieure à l'arc, sauf dans un seul exemple (fig. 166).

*Groupe XVII:* Puis l'arc devient plus grand, plus haut, en même temps le ressort comprend un nombre bien plus considérable de spires: jusqu'à vingt de chaque côté. C'est la *fibule à arbalète*. D'abord le pied est retenu à l'arc par un simple petit anneau (fig. 169), puis par un anneau plus orné

Vallées alpestres. — Fibules Nos 139 à 154.

*Groupe XII* (suite): **139.** Molinazzo 58 (Tessin). [Zurich]. — **140.** Cerinasca 147 (Tessin). [Zurich]. — **141.** Giubiasco 64 (Tessin). [Zurich].

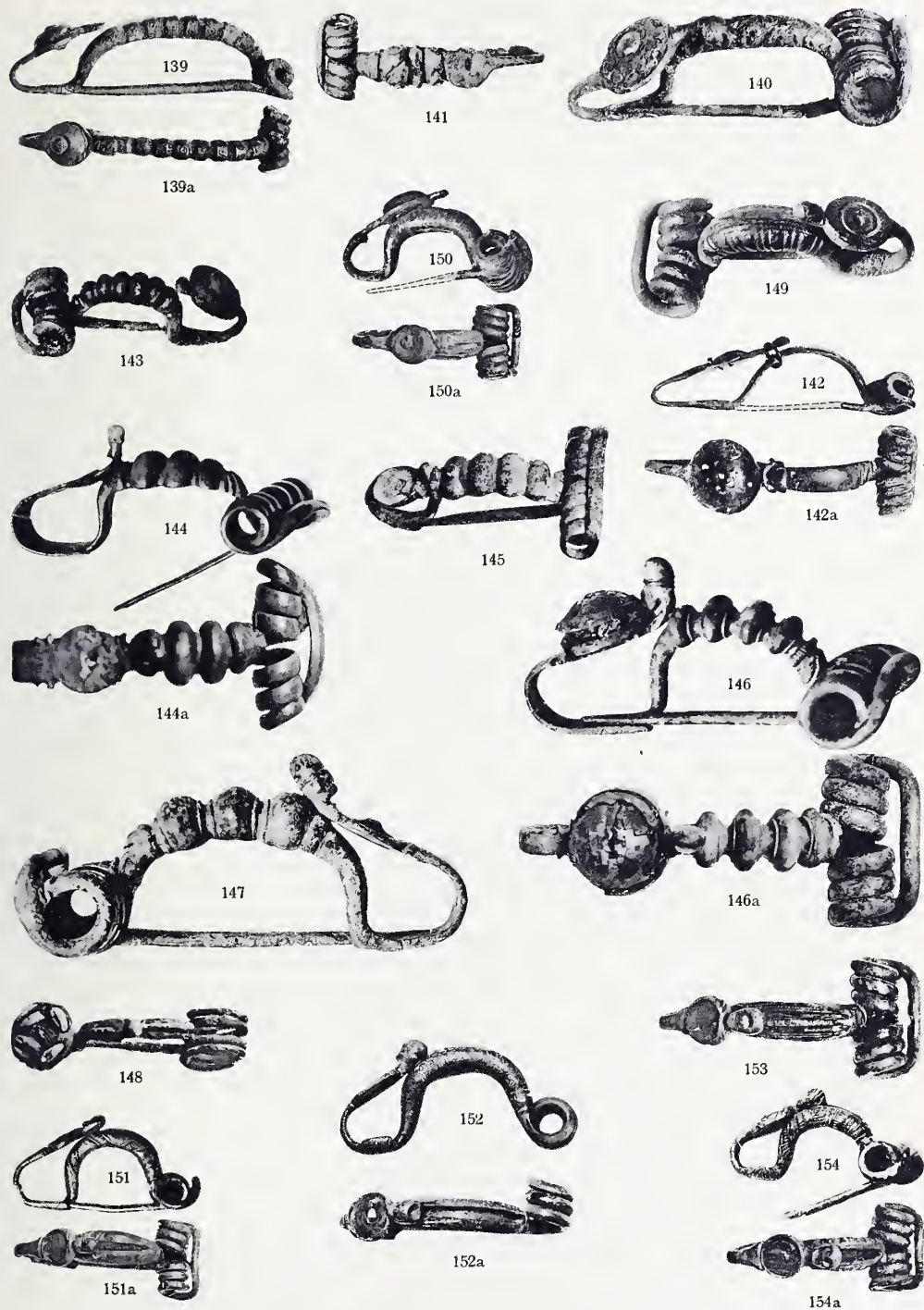
*Groupe XI* (suite): **142.** Molinazzo 158 (Tessin). [Zurich].

*Groupe XIII*: **143.** Giubiasco 120 (Tessin). [Zurich]. — **144.** Giubiasco 307 (Tessin). [Zurich]. **145.** Giubiasco 12 (Tessin). [Zurich]. — **146.** Giubiasco 450 (Tessin). [Zurich]. — **147.** Giubiasco 255 (Tessin). [Zurich]. — **148.** Vernamiège (Valais). [Genève].

*Groupe XV*: **149.** Misox (Grisons). [Zurich]. — **150.** Cerinasca 149 (Tessin). [Zurich]. — **151.** Giubiasco 196 (Tessin). [Zurich]. — **152.** Galbiso 5 (Tessin). [Zurich]. — **153.** Giubiasco 21 (Tessin). [Zurich]. — **154.** Giubiasco 196 (Tessin). [Zurich].







Vallées alpestres — Fibules 139 à 154.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.



(fig. 170, 172). Quelques fois cet anneau au lieu de se trouver placé au sommet de l'arc, se rapproche sensiblement de la tête de l'arc (fig. 171). Enfin le pied s'orne d'un disque dans le quel sont gravés deux cercles concentriques assez larges et profonds qui étaient remplis d'émail rouge (fig. 173).

La fibule La Tène III est un développement naturel des fibules précédente, et en particulier de la fibule 172.

*Groupe XVIII:* La seule différence est que la fibule La Tène III est coulée d'une seule pièce: le pied ne fait qu'un avec l'arc; la bague demeure, mais comme simple ornement sans usage (fig. 174). Puis cette bague elle-même disparaît et à sa place sont fixées deux antennes ou cornes terminées par une boule. La section de l'arc s'est aplatie transversalement ce qui lui donne l'aspect d'un col de cheval (fig. 175). Cette fibule est faite de deux pièces, ce que nous n'avions plus constaté depuis les fibules du premier âge du fer: le ressort est en effet formé d'un fil de bronze cylindrique, qui vient s'insérer à la tête de l'arc. Puis l'arc s'élargit et reçoit une incrustation d'une matière qui est probablement du corail pourri (fig. 176). Toutes ces fibules sont à arbalète.

Mais, à côté de ces fibules pour ainsi dire exceptionnelles, nous constatons un développement logique de la fibule La Tène II:

*Groupe XIX:* Le type le plus simple est la fibule La Tène III de type ordinaire: l'arc est plat orné de dessins géométriques et légèrement découpé; le pied vient se souder à l'arc; le ressort n'a que deux spires et la corde est intérieure (fig. 177). Puis la fibule s'allonge démesurément; le pied diminue de proportions jusqu'à ne plus être qu'un simple porte-aiguille; en même temps l'arc s'élargit et forme une sorte de coquille qui vient recouvrir le ressort (fig. 178). Ou bien encore l'arc est formé d'un simple fil rond applati transversalement et orné de cercles pointés (fig. 179). Cette fibule paraît être particulière à cette région et est connue sous le nom peu exact de fibule de Misox.<sup>1)</sup> Quelques fois l'arc porte trois renflements à l'endroit où le fil commence à s'applatis (fig. 180). Enfin, l'on trouve un type dans le quel le fil formant l'arc demeure rond: une simple bague marque la séparation du ressort et de l'arc (fig. 181). Peut-être est-elle un souvenir de la fibule La Tène II, d'où ce type est sorti par évolution.

Lorsque l'on parcourt la série des fibules que nous venons de réunir, deux choses frappent plus particulièrement; nous pouvons les relever ici, nous réservant de revenir sur les conclusions que l'on peut en tirer. D'une part, c'est le nombre vraiment incroyable de variétés que présente un type en somme unique, la richesse d'invention des artistes qui les firent. D'autre part, c'est l'inégalité du nombre de fibules dans chacune des trois périodes

<sup>1)</sup> J. Heierli, Misoxer Fibeln, Anzeiger für Schweiz. Altertumskunde, 1892, p. 57.

Ce nom nous paraît peu heureux par le fait que cette fibule n'est pas spéciale à cette nécropole, et que celle-ci n'est qu'une unité du groupe de cimetières tessinois. On devrait plutôt nommer cette fibule: *Type Tessinois*.



de La Tène. Tandis que le La Tène I est représenté par soixante variétés, le La Tène II n'en compte que onze et le La Tène III neuf seulement.

Si maintenant nous essayons de les classer suivant leur ordre chronologique, comme nous l'avons fait pour les fibules étrusques, nous obtiendrons le tableau suivant :

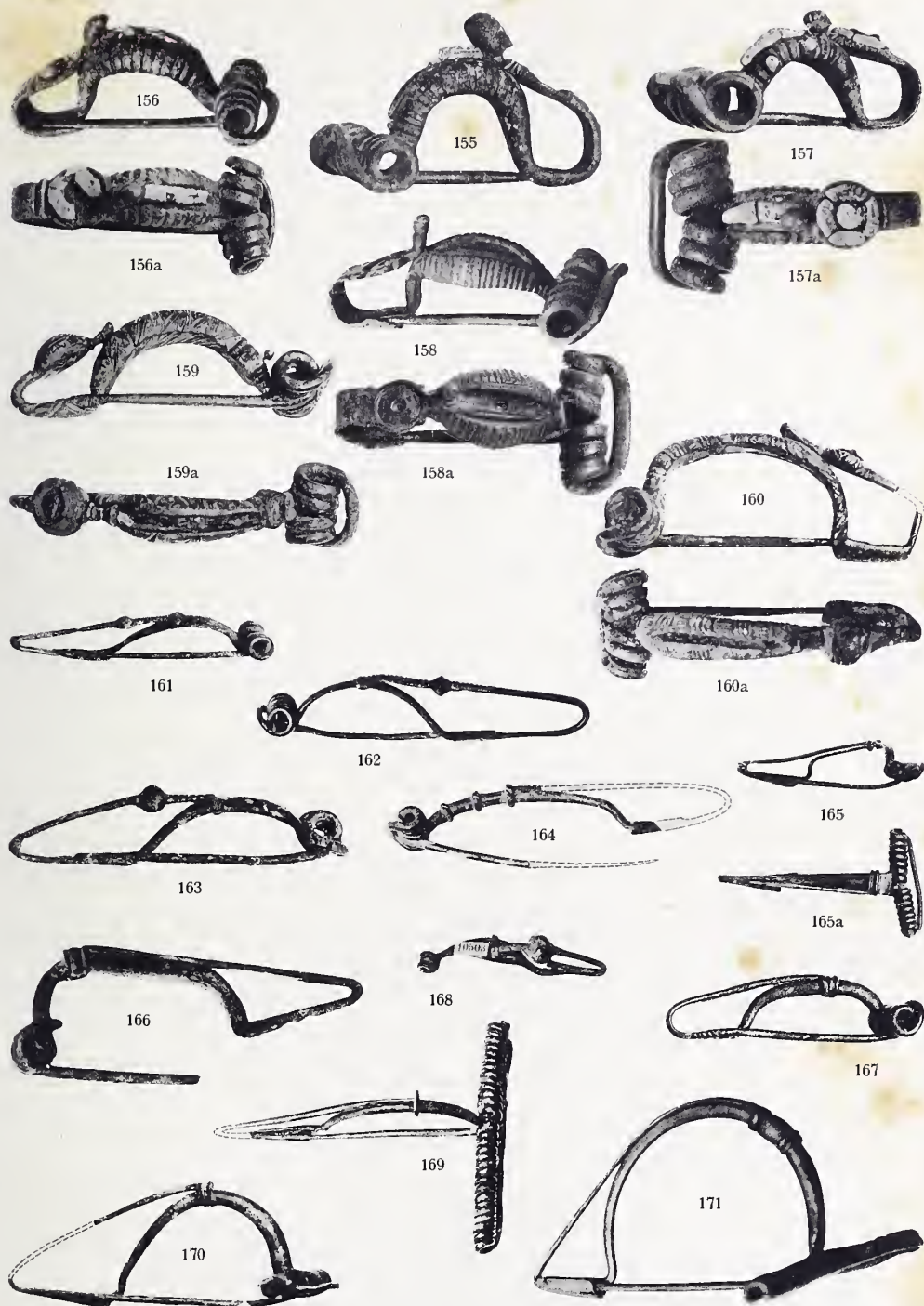
TABLEAU DES FIBULES GAULOISES DE BRONZE

Se rencontrant avec des fibules de type:	Etrusque	Tène I	Tène II	Tène III	Romain
fibules La Tène I:					
97    99    100    102    105    108    123    126    129—132    135 141    143    160	(r)				
138    152	(r)	(r)			
133	(r)		(r)		
121	(r)	(r)	(r)		
106    113    151	(r)	×			
120    154	(r)	×	(r)		(r)
139	r				
122	r	×			
155    156	>	×			
115	×	×	r		(r)
95    103    104    109    110    112    114    128    136    137 140    146    150    153		(r)			
160		(r)	(r)		
116    117    125		r			
107    124    157		×			
144		×	(r)		
fibules La Tène II:					
164    165    167    169			(r)		
163			(r)	(r)	
172			(r)	×	×
162			r		
170			×	(r)	r
173			×	r	×
166	.			r	
172				×	r
fibules La Tène III:					
175				(r)	(r)
174    178				×	r
179    181				×	×
166    180					×
176					r
177					(r)

Vallées alpestres. -- Fibules Nos 155 à 171.

- Groupe XV:* 155. Castione 55 (Tessin). [Zurich]. — 156. Giubiasco 139 (Tessin). [Zurich]. — 157. Giubiasco 308 (Tessin). [Zurich]. — 158. Giubiasco 23 (Tessin). [Zurich]. — 159. Molinazzo 58 (Tessin). [Zurich]. — 160. Giubiasco 407 (Tessin). [Zurich].
- Groupe XVI:* 161. Molinazzo 32 (Tessin). [Zurich]. — 162. Giubiasco 143 (Tessin). [Zurich]. — 163. S. Paolo 12 (Tessin). [Zurich]. — 164. Giubiasco 333 (Tessin). [Zurich]. — 165. Molinazzo 56 (Tessin). [Zurich]. — 166. Giubiasco 412 (Tessin). [Zurich]. — 167. Gorduno (Tessin). [Zurich]. — 168. Conthey (Valais). [Berne].
- Groupe XVII:* 169. Giubiasco 16 (Tessin). [Zurich]. — 170. Molinazzo 57 (Tessin). [Zurich]. 171. Giubiasco 90 (Argent) (Tessin). [Zurich].





Vallées alpestres. — Fibules 155 à 171.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





*b) Fibules de fer.*

Les fibules de fer sont d'une étude beaucoup plus difficile et moins intéressante, car, sous l'influence de l'humidité et des agents chimiques, elles se sont recouvertes d'une couche d'oxide plus ou moins épaisse qui en empâte les formes et masque les détails de leur construction.

Les formes sont beaucoup plus simples et le nombre des variétés bien moins considérable. Si elles paraissent avoir été introduites dans le Tessin en même temps que celles de bronze, du moins elles semblent avoir cessé beaucoup plus tôt d'être en usage, sans doute à cause de leur facilité à s'oxyder. Elles sont abondantes pendant la première période de l'époque gauloise, et deviennent beaucoup plus rares pendant les périodes suivantes, disparaissant presque complètement à l'époque romaine.

Nous pouvons établir, comme pour les fibules de bronze deux classes: les fibules à bouton et celles à disque; la première est de beaucoup la plus nombreuse.

*Groupe III:* L'arc est d'abord assez élevé (fig. 182); le pied se plie assez brusquement et vient s'arrêter contre l'arc, à mi-hauteur et n'est terminé par aucun bouton; le ressort est très court. Parfois le pied, au lieu de s'arrondir (fig. 183) forme un angle assez accentué. Puis l'arc s'élargit et le pied se termine par un petit bouton (fig. 184), ou s'allonge et le pied se termine par un bouton plus ouvragé (fig. 185). Quelques fois enfin, c'est le pied qui prend des proportions plus allongées (fig. 186). Le ressort peut avoir parfois des dimensions exceptionnelles (fig. 187), jusqu'à dépasser l'arc en hauteur.

*Groupe IV:* Le pied s'allonge souvent de façon à ce que le bouton qui le termine (fig. 188), vienne se poser sur l'arc. Les dimensions de ce dernier peuvent augmenter considérablement (fig. 189); il se termine alors par une sorte de patte qui vient reposer sur l'arc; ce type correspond exactement au type 114 de la série en bronze.

Quelques fois l'arc se développe sans que le bouton suive le même mouvement (fig. 190); on a alors une fibule aux formes disgracieuses. Mais généralement l'arc et le bouton sont bien proportionnés (fig. 191). Cependant, dans un exemplaire, c'est l'inverse qui se produit (fig. 192): le bouton est trop gros pour le corps de la fibule; le ressort a aussi des dimensions trop grandes.

Ces fibules de fer atteignent parfois une taille tellement exagérée (fig. 193), que leur usage devait être assez peu pratique.

Dans toutes ces fibules le ressort n'a jamais plus de deux spires, et la corde, quand on peut la distinguer, est toujours placée à la base du ressort.

*Groupe X:* La fibule à disque est rare parmi les exemplaires de fer. Elle est d'abord très simple de formes (fig. 194): l'arc est fait d'un simple fil de fer, et le pied se termine par un disque lenticulaire; au centre est une petite saillie, comme une tête de clou: peut-être le disque était-il orné d'un chaton de matière colorée aujourd'hui méconnaissable sous la couche d'oxide.

Puis l'arc s'applatit et s'élargit en forme de bouclier (fig. 195); le ressort est également plus large; l'oxide empêche de distinguer les détails du disque. Enfin l'arc de la fibule s'allonge considérablement (fig. 196), tout en demeu

rant très plat. Le disque est formé par une calotte lenticulaire convexe, portant au centre une petite protubérance.

*Groupe XIII:* On rencontre aussi une variété dont l'arc est orné de plusieurs renflements; l'arc est en même temps assez ramassé et haut (fig. 197), le pied se termine par un disque sur le quel est fixé un chaton qui était probablement d'une matière colorée, mais qui est aujourd'hui complètement imprégné d'oxide.

*Groupe XVI:* Les fibules La Tène II ne sont représentées que par un seul type dont on peut distinguer deux variétés: l'une est formée d'un simple fil de fer (fig. 199) qui se recourbe suivant le modèle ordinaire des fibules de cette époque; le pied forme un angle assez brusque et vient se fixer à l'arc vers son milieu. L'autre (fig. 198) ne diffère de la précédente que par des angles plus arrondis.

*Groupe XIX:* Pour la période appelée La Tène III, nous ne rencontrons aussi que deux types: l'un (fig. 200) est le type courant avec le pied soudé à l'arc dont il continue la ligne, donnant à toute la fibule un aspect triangulaire, heurté, peu agréable. L'autre (fig. 201) est la variété (fig. 179) que nous avons déjà vu parmi les fibules de bronze.

Tels sont les fibules de fer que l'on rencontre dans les nécropoles alpestres. Il faut cependant noter que le nombre des variétés est sans doute plus grand, mais la facilité avec laquelle s'oxydaient ces objets et le mauvais état de conservation dans le quel ils nous sont parvenus, nous ont empêché d'en tenir compte: nous n'avons en effet considéré que les exemplaires complets: or les tombes de Tessin nous ont livré un nombre considérable de fragments de fibules de fer, souvent méconnaissables et que nous avons dû laisser de côté.

Quant à la chronologie de ces fibules nous pouvons dresser le tableau suivant:

TABLEAU DES FIBULES GAULOISES DE FER

Se rencontrant avec des fibules de type:				Etrus- que	Tène I	Tène II	Tène III	Ro- main
Fibules La Tène I:								
187				(r)				
182	189	190	195	(r)	(r)			
188				r	r			
183	184	185		×	×			
192	194	196			(r)			
186					×			
Fibules La Tène II:								
198				(r)	(r)			
199						×		(r)
Fibules La Tène III:								
200						×		(r)
201								r

**Das römische Kastell Burg bei Zurzach,**  
untersucht im Auftrag der Kommission für römische Forschungen  
von Dr. J. Heierli.

---

**III. Das Kastell auf dem Kirchlibuck bei Zurzach.**

In den Jahren 1903 und 1904 war das östliche der beiden Römerkastelle bei Zurzach, dasjenige beim Schloßchen Mandach auf Siedelen untersucht worden, in den folgenden zwei Jahren wurden die Ausgrabungen ins westliche Kastell auf dem Kirchlibuck übertragen und die daselbst liegenden, z. T. noch stattlichen Mauerzüge verfolgt und in den Plan B eingezeichnet.

Der Kirchlibuck ist von drei Seiten durch Steilabfälle geschützt; nur von Südwest ist er leicht zugänglich. Gerade auf dieser Seite sieht man schon von weitem hohe Mauern aufstreben, Ruinen der einstigen Feste. Auf den andern Seiten hofften wir im Boden noch Reste römischer Mauern zu finden.

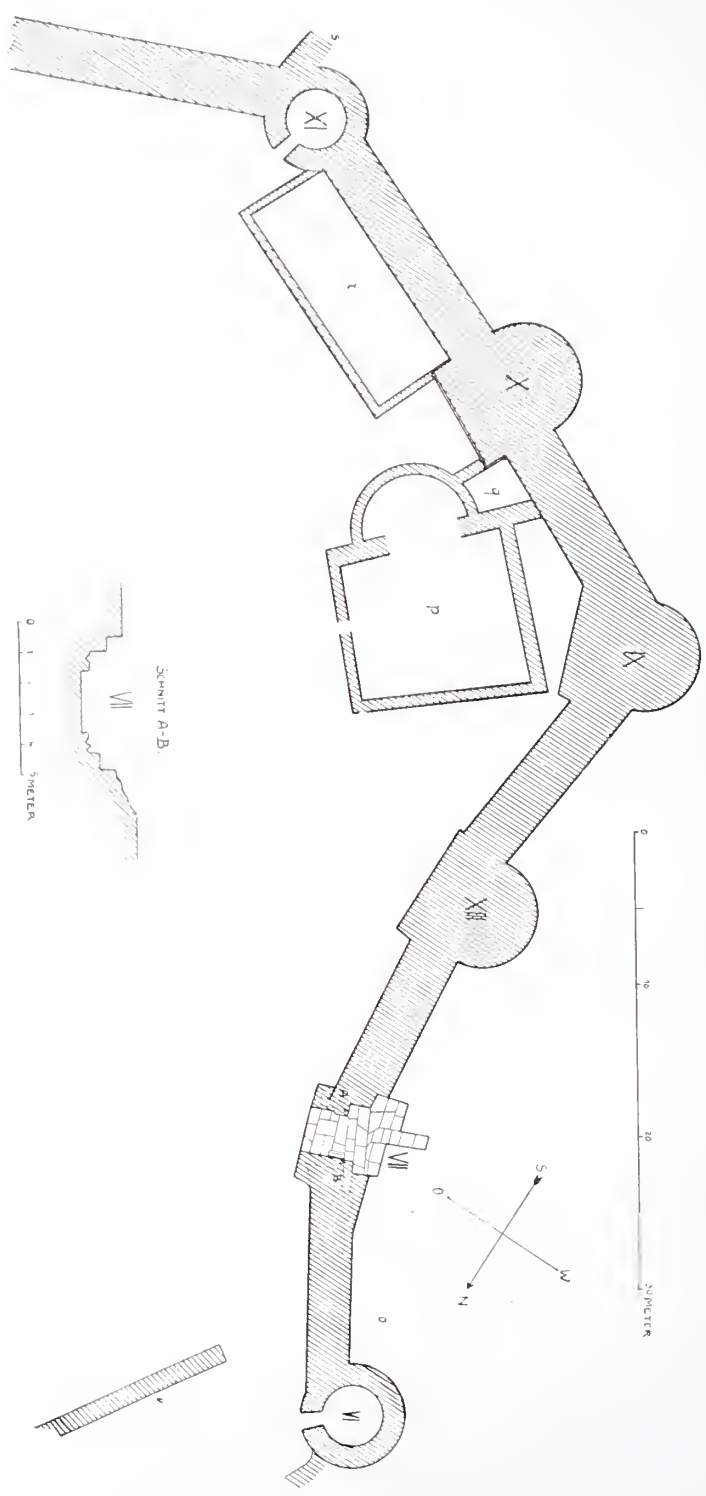
Eigentümer des kleinen Plateaus auf dem Kirchlibuck, welches die Kapelle umgibt und bis zu den römischen Kastellmauern reicht, ist die Verena-Genossenschaft, bez. die kathol. Kirchgemeinde Zurzach. Die außerhalb des Kastells liegenden Wiesen gehören Herrn L. Meier, Wirt „zur Glocke“. Sowohl die genannte Genossenschaft, als Herr Meier gaben in liberalster Weise ihre Erlaubnis zu unsern Grabungen und verlangten nur, daß ihnen das Land wieder in anständigem Zustand zurückgegeben werde.

An der Ostecke des Kirchlibucks soll nach Aussage alter Leute ein runder Turm gestanden haben und abgestürzt sein (Punkt *i* des Übersichtsplanes oben S. 25). Es ließ sich annehmen, daß die Kastellmauer etwas vor dem Beginn des Steilabfalls, am Abhang zu finden sei, um so mehr, als unten am Abhang, bei *u*, Stücke römischen Ziegelmörtels und behauene Tuffsteine zum Vorschein kamen. Wir machten drei tiefe Schlitzte, die ziemlich weit in den Abhang hineinreichten, aber weder da, noch auf der Terasse selbst fanden wir in der Richtung *lm*, wo von Hagnauer<sup>1)</sup> ein Graben angegeben wird, der vielleicht durch das Ausbrechen des Mauerwerks entstanden ist, eine feste Mauer; nur bei *k* (des Übersichtsplanes) kam Mauerschutt zutage.

---

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Antiquar. Gesellsch. Zürich XII, 7 (1860), Tafel V; vgl. dazu p. 305.





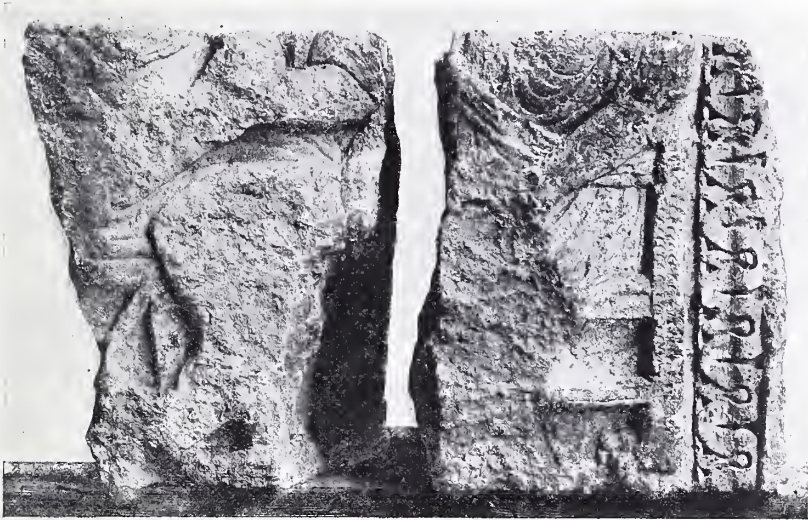
13. Kastell auf dem Kirchhubek bei Zurzach.  
Plan 1:500. — Schnitt A-B 1:250.

Glücklicher waren wir auf der Südostseite, wo bei *t* Mauerschutt, und bei der Südecke der Kapelle ein großer Mauerblock sich zeigten, an welchen letzteren sich die gut erhaltene, allerdings im Erdboden verborgene Mauer anschloß.

Die Nordwestfront fehlte ebenfalls; wohl aber fanden wir bei *n* in einem Schlitz Spuren einer Art Estrich und etwas weiter im Innern des Kastells eine von SSW nach NNO streichende Mauer.

Beim Bau des Hauses zur Glocke sollen alte Mauern angetroffen und zerstört worden sein. Das waren offenbar der supponierte Turm *n* und die an denselben sich schließenden Mauerstücke.

Oberhalb der Treppe, die vom Haus zur Glocke zum Nebengebäude *p* führt, entdeckten wir den Rest eines Rundturmes mit dem 0,8 — 1 m breiten Eingang (siehe Plan, Abb. 13, VI). Die Mauer war 1,5 m dick. Gegen



14. Skulpturen vom Portal des Kastells auf dem Kirchlibuck  
(Schweiz. Landesmuseum). M. = 1 : 10.

Norden war noch ein kleines Stück der Kastralmauer erhalten, gegen Südosten aber begann nun das zusammenhängende Mauerwerk. Dasselbe bildet zunächst noch die Rückwand des zur „Glocke“ gehörenden Gebäudes *o* (des Übersichtsplans) nachher aber folgt der Eingang VII ins Kastell.

Die Mauer zwischen VI und VII ist sehr fest. Sie zeigt uns, daß die römischen Maurer als Mauerfüllung Steine aller Art, z. B. Tuff, Findlinge, Flußgeschiebe, Ziegelbrocken etc. verwendeten und alles mit reichlichem Kalkmörtel übergossen. Hie und da sehen wir die Steine schräg gestellt; an andern Stellen ist der Mörtelguß nicht überall hingedrungen und es blieben Lücken übrig.

Noch heute schreitet der Besucher des Kirchlibucks von der „Glocke“ auf das Plateau über die Reste des alten römischen Tors (Plan, Abb. 13, VII). Das-

selbe liegt im einspringenden Winkel der Festungsmauern. Seine Sohle befindet sich ca. 1,3 m unter der heutigen Oberfläche und bestand aus nebeneinander gelegten flachen Mägenwilersteinen. Der Durchschnitt (Abb. 13, Schnitt A-B) zeigt die zierliche Profilierung des Ganzen. Zu beiden Seiten des Einganges befanden sich große Quader und am Fuß derselben Wasserrinnen. Deutlich erkennt man in den Bodenplatten auch die Löcher für die Türangeln und vor dem Eingang liegende größere Steine wiesen halbrunde Aushöhlungen auf. Das Tor scheint zur Römerzeit mit figuralem Schmuck versehen gewesen zu sein. Beim Ausheben des Schuttes stieß man nämlich auf eine Art Architrav- und zwei Quaderstücke, auf welchen menschliche Armteile und schöner Faltenwurf erkannt wurden (Abb. 14).



15. Kastell auf dem Kirchlibuck bei Zurzach.  
Mauertürme VIII und IX.

Auf der innern Seite des Tors ließ sich längs der nach Süden streichenden Umfassungsmauer eine Strecke weit ein Estrichboden erkennen. Die Mauer selbst hatte ihre Richtung verändert: statt von NW nach SO, strich sie jetzt fast genau von N nach S. Sie ist hier über der Erde sichtbar und hat eine Dicke von 3,5 m.

Etwa 11 m vom Eingang entfernt, trafen wir auf einen massiven Turm (VIII). Derselbe ist im Grundriß noch ganz erhalten, wenn auch der über



den Boden ragende Teil die Form nicht mehr erkennen läßt. Auf der Außenseite ist er nämlich rundlich, d. h. mit halbkreisförmiger Begrenzung; gegen das Innere des Kastells aber springt er auf 7,7 m Breite nur um 40, resp. 120 cm vor.

Nochmals läßt sich eine kleine Richtungsänderung der Mauer gegen Süden erkennen. Äußerlich strebt das dem Erdboden entsteigende Gemäuer immer höher empor, 4–6 m hoch, bis es beim Eckturm IX die höchste Höhe erreicht.

Dieser Eckturm ist ebenfalls massiv. Nach außen schließt er ab mit einem Halbrund von 7,2 m Durchmesser (Abb. 15), nach innen dagegen wird er durch einen eckigen Mauervorsprung begrenzt. Er gleicht durchaus den ebenfalls massiven Türmen VIII und X, von denen er je ca. 20 m entfernt ist (Maße von den Mittelpunkten der nach außen vorspringenden Halbrunde genommen). Die größte Dicke des Turmes IX beträgt 8,5 m. Das Mauerwerk ist sehr fest; bis heute blieb ein Teil der Verkleidung, die aus kleinen Quadern bestand, erhalten.

Beim Turme IX wendet sich die 3,5 m dicke Kastellmauer plötzlich nach Ost, mit der frühern Richtung einen Winkel von ca.  $115^{\circ}$  bildend. Sie erreicht Turm X, der ebenfalls massiv gebaut ist und an den sich noch einige Bauten anlehnen. Er ist nach außen halbrund, nach innen rechteckig begrenzt, das letztere durch sorgfältig behauene Quadersteine.



16. Kastell auf dem Kirchlibuck.  
Eingang des Turmes XI.

Die südliche Ecke des Kastells auf dem Kirchlibuck bildet Turm XI. Er gleicht dem Turm bei der Glocke und ist auch hohl. Der Durchmesser des Hohlraumes, zu welchem vom Kastellhof ein 70 – 90 cm weiter Eingang führt, beträgt 3,7 m, die Mauerdicke 1,5 m (Abb. 16).

Bei Turm XI beginnt die Südfront, die nur ein Stück weit erhalten ist. Von demselben Turm aber geht eine nach Süden streichende Mauer (s) quer über die neue Straße. Ob sie mit der vom Westturm des Kastells auf Sidelen ausgehenden Mauer (h) zusammentrifft, konnte nicht eruiert werden. Es wäre nicht undenkbar, daß die beiden von den Kastellen ausgehenden Mauern einen Torschutz gebildet hätten für die zum Rhein hinunter führende Straße.



Im Innern des Kastells auf dem Kirchlibuck ließ ich mehrere Gräben aufwerfen, besonders auch bei der Kapelle, in deren Nähe Keller <sup>1)</sup> Mauern signalisierte. Wir fanden an der Südwestseite der Kapelle eine kleine Strecke weit eine Art Estrich, Mauerwerk aber nur längs der Kastellmauern bei den Türmen IX und XI und beim Turm nächst dem Haus zur Glocke.

Zwischen den Türmen IX und XI befand sich ein ummauerter rechteckiger Raum von 15 m Länge und 5,5 m Breite. Außen an der Nordmauer dieses Gemaches wurde ein menschliches Skelet entdeckt, es hatte keine Beigaben bei sich; sein Alter blieb also unbestimmt. An der Stelle, wo die Westmauer des Raumes *r* an den Turm X stieß, erkannte man eine ausgehöhlte Stelle in der Mauer, eine Art Wasserablauf, der sich also an der Ostecke des Turmes X befand.

An der Nordecke dieses Turmes lehnte sich ebenfalls eine Innenmauer an das Quaderwerk. Die Art wie sie sich anlehnte, zeigte deutlich, daß wir in den Mauern, die die Räume *p* und *q* umschlossen, jüngere Bauten vor uns hatten, als in den Umfassungsmauern. Denn auch die Westmauer von *q* war mit der Kastralmauer nicht organisch verbunden; diese Mauer war 1,3 m dick und trennte mit ihrer Verlängerung in der Anlage *p* den Apsis-artigen Raum von dem viereckigen, in welchen man durch den auf der Nordostseite gelegenen Eingang gelangen konnte. Die Umfassungsmauern der Räume von *p* waren nur 0,7–1 m dick.

Die vereinzelte Mauer *v* in der Nähe des Hauses zur Glocke war 1,3 m dick und auf ca. 13 m erhalten; sie scheint Wohnräume abgeschlossen zu haben, die sich an der Kastellmauer befanden.

Eine Frage, die schon F. Keller beschäftigte, ist die, woher die Römer das Trink-Wasser für die Festungen auf Burg beschafften. In Hagnauers Plan sind beim Haus zur Glocke und am Nordfuß des Kirchlibuck oberhalb der Fähre zwei Punkte bezeichnet, die Sodbrunnen andeuten, welche mit römischem Material gefüllt waren.<sup>2)</sup> Die Unterlage der beiden Kastele besteht aus Kies. In demselben versickern die Wasser. Etwas oberhalb des Rheinspiegels lassen sich aber Quellen nachweisen, wie auch neuere Untersuchungen wieder gezeigt haben. Die Römer konnten also sowohl auf dem Kirchlibuck, als auf Sidelen und noch bequemer zwischen den Kastellen durch Tiefgrabungen frisches Wasser erlangen.

Das Kastell auf dem Kirchlibuck hat eine ganz andere Form, als dasjenige auf Sidelen. Das letztere weist einen Typus auf, den wir in der Schweiz in Stein a. Rh., Irgenhausen, Yverdon treffen und der wohl der jüngeren Phase der römischen Kaiserzeit angehört. Das Kirchlibuck-Kastell ist von unregelmäßiger Form und diese Form ist nicht etwa durch die Bodenkongfiguration bestimmt. Neben Rundtürmen erscheinen massive Halbtürme.

<sup>1)</sup> Mitteil. der Antiquar. Gesellsch. Zürich XII, 7 p. 395.

<sup>2)</sup> Mitteil. der Antiquar. Gesellsch. Zürich XII, 7 p. 306.

Die Türme sind zahlreich und nicht bloß an Ecken zu finden, der Eingang liegt in einem einspringenden Winkel, die Umfassungsmauern sind stark und dick. An manchen Stellen lassen sich deutlich zwei Bauperioden unterscheiden. Vielleicht gehören auch die hohlen Rund- und die massiven Halbtürme verschiedenen Epochen an. Kurz, es macht den Eindruck, als wäre auf dem Kirchlibuck ein älterer Bau später restauriert und ergänzt worden.

Vielleicht dürfen wir uns die Sache folgendermaßen vorstellen: Bald nach der Okkupation unseres Landes durch die Römer wurde die heutige Burg bei Zurzach zum Schutz der den Rhein an dieser Stelle übersetzenden Straße von Vindonissa nach Juliomagus befestigt. Das feste Werk wurde auf dem schon durch die Natur auf drei Seiten geschützten Kirchlibuck errichtet. Nachdem die Nordgrenze Roms an den Limes verlegt worden war, wurde das Kastell nicht mehr instand gehalten. Es zerfiel. Da bot infolge des Druckes der Germanen der Limes nach und nach immer weniger Schutz und wurde schließlich ganz verlassen. Der Rhein ward zum zweiten Mal Grenze. In aller Eile setzten die Römer die alten Kastele wieder in verteidigungsfähigen Zustand; neue feste Werke wurden erbaut.

Ein so wichtiger Platz wie Zurzach mußte besonders gut geschützt werden. Der Kirchlibuck sah sein Kastell sich neu erheben. Zum Schutz der Straße und Brücke baute man auf Sidelen ein zweites Kastell, (nach jüngerem Typus), verband die beiden Kastele durch Mauern und verstärkte auch den Brückenkopf Rheinheim. Aber es war umsonst! Die Germanen drangen trotzdem ein, besetzten unser Land, und warfen die Römer über die Alpen zurück.

Es ist schade, daß die Bemühungen, die Ruinen der Römerfesten auf Burg zu erhalten, in Zurzach keinen Anklang gefunden haben: Der Kirchlibuck hätte ein Attraktionspunkt werden können.

Hier erübrigt nur noch, die spärlichen Funde von Einzelsachen zu erwähnen, die bei unsern Grabungen zum Vorschein kamen. Sie bestanden in mittelalterlichen Radsporen, römischen Scherben, worunter Terra sigillata, Fragmenten von Leisten und Holzziegeln, Hypokauststücken, Heizröhrenfragmenten, Stücken eines Mühlsteins, Bronze- und Eisenware, Knochen und Münzen, welche Gegenstände wieder an die Museen von Zürich und Aarau übergingen.

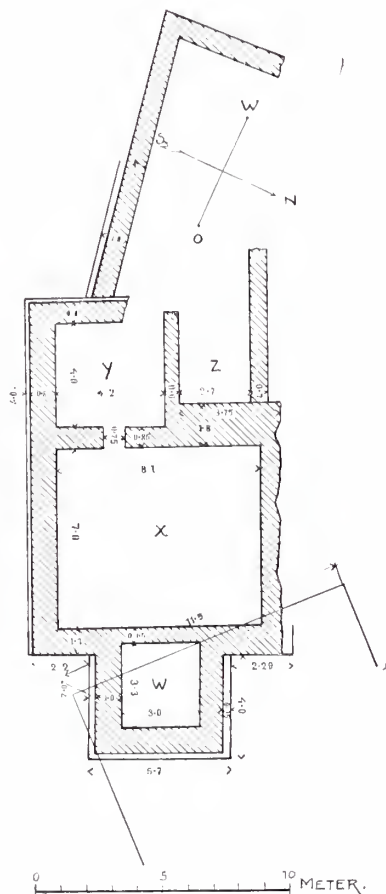
#### IV. Das sog. römische Zollhaus.

Als wir mit unsern Grabungen auf Burg Zurzach zu Ende gekommen zu sein glaubten, kam die überraschende Nachricht, daß beim Fundamentieren des neuen schweizerischen Zollgebäudes an der Straße zwischen den beiden Römerkastellen ein „Turm“ zum Vorschein komme, der offenbar römischen Ursprungs sei. Ich eilte hin und ordnete weitere Ausgrabungen an.

In der Tat haben wir da ein römisches Gebäude vor uns (Abb. 17). An den „Turm“, d. h. den unter das neue Zollhaus ragenden nordwestlichsten Teil der Anlage, schlossen sich gegen Südost weitere Zimmer an. Der

„Turm“ (*w* des Plans) besaß eine sehr harte, ca. 1 m dicke Mauer, die auf allen drei freistehenden Seiten mit Fundament-Vorsprung von 20–35 cm versehen war. Im Innern befand sich ein rechteckiger Raum von  $3 \times 3,5$  m Bodenfläche mit einer 2 m dicken Pflasterung von Ziegelmörtel, welche auf Kies ruhte.

Hinter diesem „Turm“, d. h. gegen Südost, folgte ein großer, auf beiden Seiten über das vordere Gemach hinausragender Raum *x* von 8,1 m Breite und 7 m Tiefe. Die ihn begrenzenden Mauern waren ungleich dick. Die Mauer gegen *w* besaß nur 65 cm Dicke, verdickte sich jedoch außen sofort auf 1,1 m. Die Mauer gegen SO, d. h. gegen Sidelen, war 80 cm dick mit 20 cm Fundamentvorsprung, diejenige gegen den Kirchlibuck 1,1 m. Gegen das Gemach *y* stand eine 85 cm dicke Mauer und diejenige gegen *z* war 1,8 m dick. In der Südecke des Zimmers *x* befand sich Ziegelmörtel, offenbar Reste des Fußbodens.



17. Kastell in Zurzach.  
Das sog. Zollhaus. M. = 1 : 300.

Das kleine Gemach *y* maß nur  $4,2 \times 4$  m. Es stand mit dem großen Zimmer *x* durch eine Türe in Verbindung, die 75 cm breit war. In den Ecken des Gemaches ließen sich Ziegelmörtelfetzen nachweisen und an der Nordostwand war neben der Türe noch der Kalkverputz erhalten. Die Mauer gegen Sidelen, also die Umfassungsmauer des Gebäudes, war 80 cm dick mit 20 cm Fundament-Vorsprung. Sie bog an der Südecke des Zimmers *y* rechtwinklig ein, um nach 2,5 m wieder ungefähr die alte Richtung anzunehmen.

In der Mitte der Südwestwand von *y* schloß sich eine 60 cm dicke Mauer an die Umfassungsmauer, brach aber bald ab, so daß unentschieden blieb, ob dort ein Türdurchgang war oder nicht. Auch vom Zimmer *z*, dessen Estrichboden noch zu erkennen war

ließ sich die Südwestmauer nicht mehr nachweisen.

Die Funde im „römischen Zollhaus“, wie wir das kleine Gebäude nannten, das ich eben besprochen habe, waren spärlich und bestanden in Knochen, römischen Ziegeln und Tonscherben.

Welches war wohl der Zweck des Gebäudes? Es lag an der wichtigen Straße von Vindonissa nach Juliomagus, an der zeitweiligen Grenze des Reiches und bei der Rheinbrücke. Diente es als Wächterhaus für die letztere,

war es eine Art Verwalter-Wohnung der beiden Kastelle oder vielleicht doch ein römisches Zollhaus?

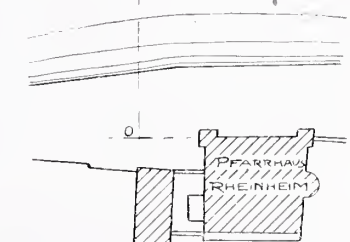
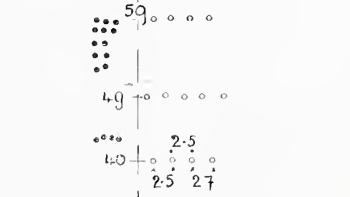
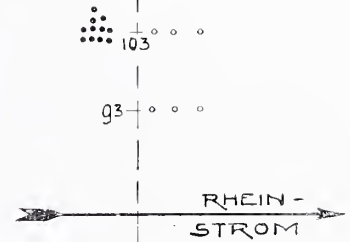
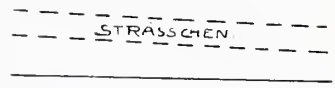
### V. Römische Strasse und Brücke.

Wer gegenwärtig (Ende 1906) von Burg bei Zurzach nach dem badischen Dorfe Rheinheim übersetzen will, muß die Fähre benutzen. Das Fahrrecht gehörte früher dem Kloster Rheinau und ging bei der Verstaatlichung dieses Klosters an den Kanton Zürich über, der vom Inhaber der Fähre heute noch einen Fähre- oder Grundzins bezieht.<sup>1)</sup> Seit Jahrhunderten besteht diese Fähre und doch erkennt man bei niedrigem Wasserstand Spuren einer alten Brücke zwischen dem neuen Zollhaus und der Kirche von Rheinheim.

Die Chronisten sprechen von drei oder sogar von vier Brücken bei Zurzach.<sup>2)</sup> Die oberste Brücke soll etwa 1 km oberhalb Burg beim Wartbaum oder Warteich, also zwischen Zurzach und Rekingen gestanden haben. Die Reste der zweiten und dritten Brücke befinden sich zwischen dem Schloßchen Mandach und der Kirche Rheinheim; die dritte Brücke aber überspannte den Rheinstrom gleich unterhalb der heutigen Fähre, in der sog. Tränke, wo noch jetzt Pfähle im Rhein sichtbar sind, die wohl zu diesem Übergang gehört haben.

Ob alle diese Brücken römisch sind, möchte ich bezweifeln. Insbesondere erregt die oberste Brücke Bedenken, da am badischen Ufer eine Mühle gestanden haben soll. Für uns sind nun aber die zweite und dritte Brücke wichtig, da sie noch in deutlichen Resten vorhanden sind, während man von den andern kaum mehr Spuren erkennt. Zudem liegen sie an einer Stelle, wo ein römisches Werk am ehesten gedacht werden kann.

Von diesen Brücken besitzen wir auch einige genauere Nachrichten, deren wichtigste von



<sup>1)</sup> Vgl. Tagblatt der Stadt Zürich vom 13. X. 1906.

<sup>2)</sup> Siehe Mitteil. d. Antiquar. Ges. Zürich XII, 7 p. 307-310.

18. Reste der römischen Brücken bei Zurzach. Nach Aufnahme von Hanhart M. = 1:1050.



F. Keller zusammengestellt wurden.<sup>1)</sup> An der Fastnacht 1580 z. B. seien 7 Pfähle von 9—10' (ca. 3 m) Länge ausgezogen worden; einige derselben waren mit eisernen Schuhen versehen. 1783 berichtete Johs. Scheuchzer, daß von der Brücke zwischen Burg und Rheinheim 6 Joch zu sehen seien. Jedes Joch bestehe aus 5 Trämen, die in den Fluß eingeschlagen seien: das mittlere senkrecht, die andern schräg gegen dasselbe:

Regierungsrat Dr. Schaufelbühl nahm im Januar 1819 eine Untersuchung der beiden Brücken vor. Die eine derselben habe aus Holz bestanden, die andere sei aus Stein erbaut gewesen. Beide seien dicht nebeneinander zu erkennen. Die untere, hölzerne Brücke wies acht Joch auf. Vom ersten Joch beim badischen Ufer seien nur drei Pfähle erhalten, vom zweiten Joch fünf, vom dritten mehrere, vom vierten vier, vom fünften mehrere, vom sechsten und siebenten ein Paar, vom achten Joch zwei Pfähle.



Die obere, ältere Brücke hatte nach Schaufelbühl vier steinerne Joch, die auf Pfählen ruhten. Die erste Pfahlgruppe fand sich bei der sog. Platte und bestand aus 18—20 Pfählen, die rautenförmig angeordnet waren. Die zweite Gruppe zählte nur noch wenige Pfähle und zwei horizontal liegende Balken. Die dritte Gruppe war durch zahlreiche Pfähle repräsentiert. Die vierte Gruppe, ganz nahe dem badischen Ufer gelegen, zeigte deutlich Rautenform<sup>2)</sup> und zählte ca. 30 Pfähle.

Der mehrfach erwähnte Hagnauer'sche Plan zeigt bei der obern (steinerne?) Brücke Reste von fünf (nicht vier) Jochen, bei der untern (hölzerne) Brücke von sieben solchen. Auf diesem Plan ist auch unterhalb der Fähre die Stelle der Brücke zur Tränke angedeutet.

Gegenwärtig liegen die Verhältnisse schlimmer. Im Januar 1905 unternahm es der Inspektor des Brückenbaues, Hr. Ingenieur Hanhart, bei dem damals sehr niedrigen Wasserstande, die noch vorhandenen Reste der römischen Brücken zwischen dem Schloßchen Mandach und dem Pfarrhaus Rheinheim planmäßig aufzunehmen, da sie gleich oberhalb der zu erstellen den neuen Brücke lagen. Eine Kopie seiner Aufnahme, die Hr. Hanhart uns gütigst zur Verfügung stellte, legen wir in Abb. 18 vor.

Danach existieren von der obern Brücke nur noch Reste von vier Jochen. Ursprünglich scheinen aber, aus den Zwischenräumen zu schließen, deren sechs vorhanden gewesen zu sein. Der Grundriß der Joch, ist bei keinem klar genug; dagegen erinnere ich mich, wenige Jahre vorher bei dem dem Schloßchen Mandach zunächst gelegenen Joch, noch mehr Pfähle gesehen zu haben, die mir in ihrer Anordnung die vorhin erwähnte Auffassung von Keller zu bestätigen schienen.

<sup>1)</sup> Mitteil. d. Antiquar. Gesellsch. Zürich XII, 7 p. 308—310.

<sup>2)</sup> Keller glaubt, die Form der Joch, sei folgende gewesen:



Vgl. a. a. O. p. 309.

Von der untern Brücke, die, wie man annimmt, in gleicher Art gebaut war, wie Cäsars Rheinbrücken, fand Hanhart Spuren von 6 Jochen; es müssen aber deren mehr (mindestens acht) vorhanden gewesen sein. Vom ersten Joch, beim Schloßchen Mandach, konstatierte er zwei, vom zweiten und dritten Joch je drei, vom vierten Joch vier, vom fünften Joch fünf und vom sechsten Joch wieder vier Pfähle.

Beim Bau der Straßen, die zur neuen Brücke führen, stieß man leider nirgends auf den römischen Straßenkörper, dagegen kamen eine Anzahl römischer Funde zum Vorschein, die von den Bauleitungen wieder dem Schweizer. Landesmuseum und dem Museum Aarau zugewiesen wurden. Es wurden abgeliefert: Pfahlstücke von der Römerbrücke, 2 Mühlsteine, Bronzefragmente, ein Bronzestift, eiserne Pfeil- und Speerspitzen, Glasstücke, Knochen und endlich Münzen von Diocletian, Constantin, Gratian, Valens, Valentinian u. \*a. Auch einige mittelalterliche Objekte fanden sich wie Schlüssel und besonders Münzen.

---

Die Untersuchungen in Zurzach sind vorläufig zu Ende. Sie haben uns viel Neues gebracht und mancher Lichtstrahl hat die dunkle Zeit, der die Kastelle, die Brücken und das sog. Zollhaus angehören, erhellt, aber noch wissen wir nichts vom Lauf der Römerstraße, wenig über die Brücken beim Wartbaum und bei der Tränke und nicht viel mehr über den vicus Tenedo oder Forum Tiberii. Es bleibt auch hier zukünftiger Forschung ein großes Gebiet offen.



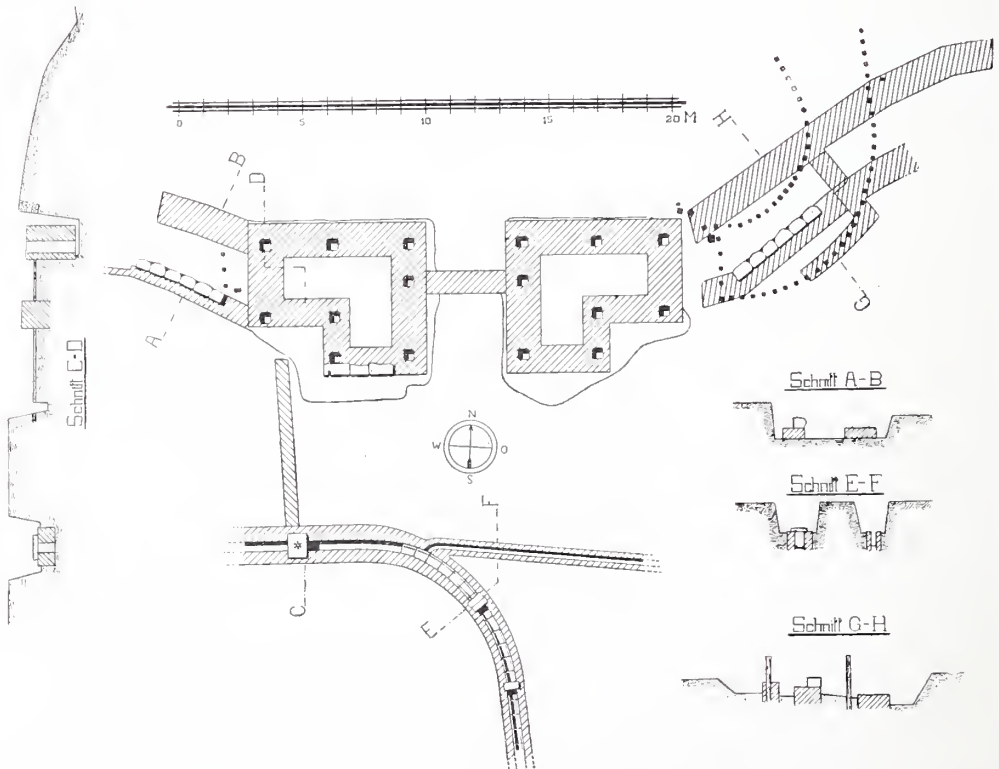
## Grabungen der Gesellschaft Pro Vindonissa im Jahre 1906.

### 4. Grabungen am Nordtor des Lagers von Vindonissa.

Herbst 1905 bis Juni 1907.

Von S. Heuberger.

Die Gesellschaft Pro Vindonissa ist heute in der glücklichen Lage, dem Anzeiger für Altertumskunde und dessen Lesern einen wichtigen und vor allem durchaus sichern Ausschnitt aus dem Standlager der römischen Legionen unseres helvetischen Landes in Wort und Bild vorzulegen: Den Nordausgang gegen die Aare hin, über dem Steilrande der Böschung, die gegen die Bahnlinie Brugg-Turgi abfällt. Es ist der erste Punkt, der auch von den vorsichtigsten Archäologen der Gegenwart als zweifelloser Bestandteil des Lagers anerkannt wird. Damit ist die schon längst aufgestellte Annahme, daß die Breite von Windisch als Lagerplatz diene, zur wissenschaftlichen Gewißheit erhoben.



19. Nordtor des Lagers von Vindonissa. Nach Aufnahme von C. Fels.

Schon seit mehreren Jahren verfolgte die Vindonissa-Gesellschaft die befestigte Linie und den parallel damit laufenden Wasserkanal längs des Randes der Breite.<sup>1)</sup> So auch im Oktober 1905. Da stießen die Arbeiter auf eine nordstüdlich laufende starke Quermauer, in der sich ein großes vier-eckiges Loch zeigte. Lebhaft steht noch in meiner Erinnerung der Augen-blick, da am Schlusse der Vorstandsitzung vom 21. Oktober 1905 Herr Direktor Frölich von dieser ganz neuartigen Entdeckung Mitteilung machte. Allgemeine Spannung: was mag das sein? Da gabs nichts anderes, als weiter suchen und graben. Die Versuche, das mit Schutt gefüllte Loch zu entleeren, erwiesen sich als unzulänglich, weil der Schutt nur löffelweise heraufgeholt werden konnte. Die weitem Grabungen förderten bald das Mauersystem zu Tage, wie es der hier wiedergegebene Plan darstellt (Abb. 19): die Fundamente zweier sechskantiger Türme, die durch eine Schwelle mit einander verbunden sind. In den Mauern jedes Turmes sind acht Löcher, deren Ausdehnung  $45 \times 50$  cm beträgt und die unter sich die gleiche geo-metrische Figur bilden, wie die Mauern der beiden Türme. Ganz nahe lag die Vermutung: daß man beim Bau der Türme gewaltige senkrecht stehende Baumstämme einmauerte, deren über die Mauer ragende Teile einen hölzernen Oberbau zu tragen hatten.

Als die Forschungsarbeit soweit gelangt war, wurde sie eingestellt. Denn unterdessen war die Erlaubnis eingetroffen, das Bauland der Anstalt Königsfelden, auf dem im Jahre 1907 Gebäude errichtet werden sollten, weiter zu durchforschen. Die Arbeiten am Doppelturm, den wir vorläufig als den nördlichen Lagerausgang bestimmten, sollten erst wieder fortgesetzt werden, wenn das Bauland erledigt war und die schweizerische archäo-logische Kommission die neue Entdeckung besichtigt hatte. Sodann war auch verabredet, daß die Archäologen des Verbandes süd- und westdeutscher Vereine für römisch-germanische Altertumsforschung, die auf den April 1906 einen Verbandstag in Basel angesetzt hatten, von dort einen Abstecher nach Vindonissa machen wollten.

Als in der Folge die genannten Autoritäten das interessante Gemäuer besichtigt hatten, kamen sie zu dem übereinstimmenden Schlusse, daß hier eine römische, militärische Wehranlage in ihren Überresten vorliege. Hoch-erfreut über unsere Entdeckung waren besonders die Archäologen vom Limesgebiete, die den versprochenen Besuch am 22. April ausführten (vergl. Korrespondenzblatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alter-tumsvereine 1906: Bericht über den 7. Verbandstag der west- und süd-deutschen Vereine für römisch-germanische Altertumsforschung).

Die deutschen Limesforscher hatten kurz zuvor ohne Kenntnis von unserm Lagertor ein römisches Lagertor in Haltern konstatiert, das ganz aus Holz gebaut war und dessen hölzerne Pfosten in den gleichen Linien standen, wie sie die Pfostenlöcher unseres Windischer Doppelturmes aufweisen. Da-

<sup>1)</sup> Vgl. Anzeiger 1906,07 Nr. 1, S. 6 ff.



mit war nun auch der letzte Zweifel über den Ursprung unseres Bauwerkes gehoben.

Die Untersuchung der nächsten Umgebung des Lagertores wurde auf den Herbst 1906 angesetzt. Wegen der großen Wichtigkeit und Schwierigkeit dieser Grabung und weil keines der Vorstandsmitglieder unserer Vindonissa-Gesellschaft die Arbeiten ununterbrochen hätte überwachen können, baten wir Herrn Professor Dragendorff von Frankfurt a. M., der unsere Gesellschaft mit seinem Beitritt beehrte und für ihre Arbeiten das größte Interesse bekundete, er möchte uns bei den Arbeiten am Lagertor eine Zeit lang helfen. In zuvorkommender Weise sagte Dragendorff zu und leitete die Arbeiten vom 22. Oktober bis 6. November 1906. Seinem ausführlichen Bericht, den er samt Zeichnungen unserer Gesellschaft für sie selbst und für die Vindonissa-Kommission übergab, entnehmen wir folgendes:

### Bericht Dragendorffs.

„Bei der Grabung wurde das Tor von allen Seiten frei gelegt. Es scheint, daß die beiden Tortüren auf zwei massiven Grundmauerklötzen stehen. Die Untermauerung für die verbindende Schwelle ist nicht so tief fundamentierte und gesondert zwischen die Türme gebaut, steht nicht im Verband mit dem Mauerwerk der Türme. Das Fundament zeigt, wo es freigelegt wurde, daß es gegen die Wände der ausgehobenen Fundamentgrube gemauert wurde. Es ist nirgends glatt gemauert. An der Nordwestecke wurde das Fundament vollkommen freigelegt. Es hat hier eine Tiefe von 1,6 m. Das Fundament springt gegen die aufgehende Mauer bedeutend vor, meist 0,4 — 0,5 m. An der Westseite fehlt dieser Vorsprung. Dagegen ist das Fundament in den einspringenden Ecken der beiden Türme sehr viel breiter, läuft dem aufgehenden Mauerwerk auch nicht parallel, sondern unregelmäßig.

Ein Pfostenloch (am Westturm in der Nordwestecke) wurde vollständig ausgeräumt. Es zeichnete sich in dem reinen Kiesgeschiebe deutlich durch seine Lehmfüllung ab und führte ca. 50 cm tiefer als der Fundamentsockel hinab (bis 2,14 m unter die römische Oberfläche). Die ursprüngliche Annahme,<sup>1)</sup> daß ein bestehendes Holztor einfach in ein Steintor „übersetzt“ sei, muß wohl aufgegeben werden. Der massive Fundamentklotz spricht dagegen, den man unter einen bestehenden Turm schwerlich in dieser Weise fertig gebracht hätte, wozu auch kaum ein Grund vorlag. Vielmehr hat man wohl von Anfang an den Unterbau des Tores aus Stein hergestellt und in denselben die Hauptpfosten, die einen hölzernen Oberbau tragen sollten, eingefügt. Diese mußten natürlich zuerst gestellt werden. Man hat sie in die ausgehobene Fundamentgrube gesetzt und einen halben Meter tief in den Boden gesenkt, um ihnen einen provisorischen Halt zu geben.

*Die Kastellmauer.* Bei den Grabungen fand sich sowohl westlich wie östlich vom Tor eine doppelte Mauer. Beiderseits war sie nur sehr schlecht

<sup>1)</sup> der deutschen Archäologen vom 22. April 1906 (S. H.).

erhalten, meist nur die untersten lockern Fundamentschichten, an manchen Stellen nur noch die Fundamentgrube, die mit dem Schutt der weggebrochenen Mauer gefüllt war. Alle Maße sind daher nur ungefähre. An beiden Seiten ist vom Oberbau nur je ein kleines Stück der innern Mauer erhalten, welches zeigt, daß diese recht schwächig, bedeutend schmaler als das Fundament war (an der Westseite springt der Fundamentsockel 0,40 m gegen die aufgehende Mauer vor, die nur ca. 0,60 m stark ist, allerdings aus ziemlich großen Blöcken gebaut). Die Reste des Oberbaues zeigen, daß die einander zugekehrten Seiten der beiden Mauern nicht auf Ansicht berechnet waren; der Zwischenraum der beiden Mauern war mit Schutt und Erde gefüllt; diese Füllung hob sich bei der Grabung auch stets sehr deutlich von dem umgebenden Erdreich ab. Wir haben also eine Anlage, welche die ältesten Erd- und Holzbefestigungen etwas weiter ausbildet. In Haltern z. B. zwei parallele Holzwände, zwischen welche die Erde gefüllt ist; hier zwei Steinwände mit Erdfüllung. Bei der älteren Anlage der Saalburg zwei Trockenmauern mit Holzeinlagen und Holzbindern, Erdfüllung dazwischen.“

Dragendorff spricht dann von der ungleichen Stärke und geringen Tiefe der Fundamente und von den Pfostenlöchern, die zuerst an der Westseite des Torgebäudes entdeckt wurden (vgl. den Plan). Er vermutete, daß entsprechend einer Anlage der Saalburg die Erdfüllung durch Holzwerk verstärkt worden sei, doch sei das noch nicht sicher. Wohl aber: „Aus allen Beobachtungen ergibt sich jedenfalls eine Umfassung, gebildet aus zwei Mauern mit dazwischen gehäuftem Schutt und Erde, das Mauerwerk aussen glatt, mit viel Mörtel aufgemauert . . . Die Gesamtstärke der Umfassung beträgt am Tor im Fundament gemessen 4 m; wenn man das aufgehende Mauerwerk nach Maßgabe des erhaltenen Stückes auch bei der Vordermauer um 50 cm gegen den Fundamentsockel zurückspringen läßt, wäre die aufgehende Mauer insgesamt 3 m stark, also das übliche Maß der Erdmauer. Weit eher beträgt das Maß im Fundament bloß 3  $\frac{1}{2}$  m, was aber nicht notwendig auch ein geringeres Maß der aufgehenden Mauer bedingt.

Die Mauer läuft unmittelbar am Abhang hin. Ein Graben wurde bisher nicht konstatiert. Am Tor biegt sie beiderseits etwas einwärts. Man hat dadurch zweierlei erreicht. Erstens gewann man vor dem Tor, zwischen diesem und dem steilen Abhang, etwas Bewegungsraum; zweitens konnte man so bei einem etwaigen Angriff den das Tor stürmenden Feind von drei Seiten fassen. Wenn die Ostmauer stärker vorspringt, so findet dies wohl darin seine Erklärung, daß der Abhang ursprünglich im östlichen Teile etwas weiter vorsprang und man sich bemühte, auch hier wieder an den Rand des Abhanges zu kommen. Die Nordfront wäre demnach nicht ganz geradlinig verlaufen.

*Verhältnis von Mauer und Tor.* Die Einbiegung der Mauer macht sicher, daß hier immer der Eingang war. Ob das im Unterbau erhaltene Tor das ursprüngliche war, ist eine andere Frage. Für die Annahme, daß ursprünglich ein anderes Tor vorhanden war, und der jetzt erhaltene Bau erst nachträg-

lich hineingesetzt wurde, spricht folgendes: In der Technik sticht der solide massige Fundamentbau von dem lockeren Mauerfundament sehr ab.

Die Mauern sind mit dem Torfundament nirgends bündig gemauert. Sie enden auch nicht mit einer ordentlichen Mauerendigung, sondern scheinen abgebrochen. Im Westen laufen sie gegen den vorspringenden Fundamentsockel, im Osten fehlt ein solcher, so daß sie unmittelbar an die Turmmauer trafen. — Danach möchte man annehmen, daß ursprünglich die einwärtsgebogenen Mauerenden noch etwas weiter reichten. Dafür scheint eine Andeutung nun auch in dem Turmfundament zu liegen. Dieses läuft, wie der Plan zeigt, an der Innenseite keineswegs parallel dem aufgehenden Mauerwerk, sondern springt weit und in unregelmäßiger Form vor. Während aber sonst das Fundament annähernd senkrecht aufsteigt und sorgfältig festes Mauerwerk zeigt, ist es hier sehr locker gemauert, zum Teil nur Packlage und ganz flach fundamentierte. Der feste Sockel beginnt erst viel weiter zurück. Da die flache Fundamentierung gerade in der Umfassungsmauer liegt und dieser technisch ähnelt, liegt der Gedanke nahe, daß hier etwas nicht in Ordnung ist, vielleicht die Umfassung ursprünglich weiter ging, resp. gebrochen ist, die Fundamentgrube, soweit sie nicht von dem neuen Torfundament ausgefüllt wurde, notdürftig mit Steinen und Mörtel gefüllt ist oder ähnlich. Gerade dort, wo dieses flache, schlechte Fundament ist, setzt nun auch die flach fundamentierte Nordsüdmauer ein, die lager-einwärts bis zum Kanal läuft. Diese Mauer war bereits abgebrochen, als die Mörtelschicht, welche die Straße hinter dem Tor bezeichnet, entstand, gehört also auch einer ältern Periode an.

Damit ist die Frage der *Straßenschichten* berührt. Hier ist folgendes festgestellt:

Vor dem Tor zeigten senkrechte Schnitte deutliche Schichtungen des Bodens. Auf dem reinen, lehmigen Boden lag zuunterst eine schwarze Schicht Straßenschmutz, mit Kies durchsetzt, der weiter hinauf reiner wurde. Diese Schicht ist jedenfalls eine betretenes Niveau. Darauf lag eine Schicht Bauschutt mit sehr viel Mörtel, der sich namentlich nach Westen in starken Bändern hinzog. Dann folgt eine starke, reine Kiesschicht, darüber liegt der Abbruch. Die zweite Kiesschicht ist sicher wieder eine Straßenschicht. Mit ihr planierte man den Boden und machte ihn gangbar *nach* einem Bau, dem schon eine Benutzung der Stelle als Weg vorausgegangen war. Auch das spricht wieder für eine getrennte Entstehung der Mauer und des jetzigen Tores. Die untere Straßenschicht würde dem ältern Tore angehören, der Bauschutt rührt vom Bau des jetzigen Tores her, wofür auch spricht, daß er sich in der Ausdehnung mit dem Tore deckt. Die obere Kiesschicht gehört dem Wege der späteren Periode an. Ihre Höhe würde der des Tores entsprechen, wenn man auf der Schwelle noch einen Schwellstein ergänzte.

Die Schichten sind auch durch einen Nordsüdschnitt in der Achse des Tores festgestellt. Die untere Straßenschicht ließ sich bis 6,80 m Breite, von der Schwelle des Tores gemessen, feststellen. Die obern Schichten



hörten früher auf; dabei, wie bei der Breite der untern Schicht, ist aber der scharfe Abfall des Terrains zu berücksichtigen, der die weiter außen liegenden Teile zerstört haben mag und für die obern Schichten natürlich mehr in Betracht kommt.

Für die Schichtung vergleiche den Spezialplan (Abb. 20).

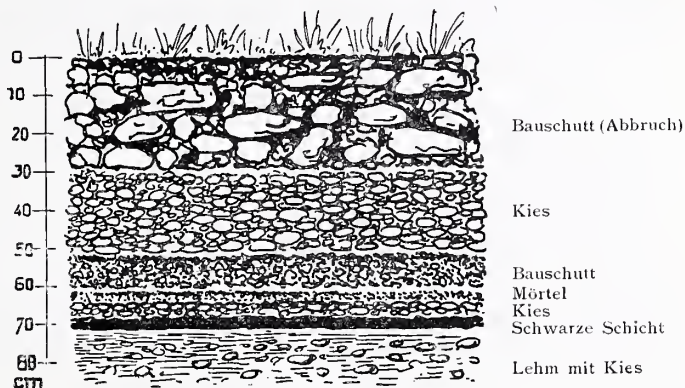
Ein weiterer Nordsüdschnitt, der etwa 6 m von der westlichen Turmecke gemacht wurde, ergab die Mörtelschicht, die beim Tor unmittelbar an der Mauer beginnt, nicht nur in tieferem Niveau, sondern auch in einem Abstand von 2,50 m

von der Mauer. Die Schicht ließ sich in einer Breite von 3,70 m und ca. 0,10 m Stärke verfolgen. Darüber lagen zirka 0,80 m Erde, Humus, darunter brauner, kiesiger Sand. Also doch wohl die auch noch (absichtlich oder unabsichtlich?) mit Mörtel belegte Oberfläche des Weges,

der hier naturgemäß bereits etwas fiel und sich von der Mauer entfernte.

An der Innenseite des Tores läßt sich in der Höhe der Fundamentoberkante auch eine durchgehende Schicht von Kies und Mörtel feststellen; offenbar auch die Straßenschicht, Stärke 0,20–0,30 m. Über derselben keine weitere Straßenschicht. Diese Mörtelschicht überdeckt, wie gesagt, die vom Westturm ausgehende Nordsüdmauer, die zum Kanal läuft, ist also jünger als deren Abbruch. Vor dem Ostturm kann man sogar zwei Mörtelschichten scheiden, zwischen denen eine zirka 20 cm dicke reine Kiesschicht liegt. Hier ist auch besonders deutlich, daß die gleichmäßige Fläche erst durch Planierung entstanden ist. Der Boden ist noch zirka 0,5 m unter der Mörtelschicht verunreinigt.

In der Linie der Turmmauer, die das Tor im Westen begrenzt, ist die Mörtelschicht deutlich von einem mit reinem Boden gefüllten Gräbchen durchbrochen.“ (Letzteres erwies sich bei der spätern Grabung als ein zufälliges Loch in der Mörtelschicht, das sich mit nachgerutschter Erde gefüllt hatte. S. H.)



20. Schichtung vor dem Nordtore.

\* \* \*

So weit die sehr lehrreichen und verdankenswerten Ausführungen Dragendorffs.

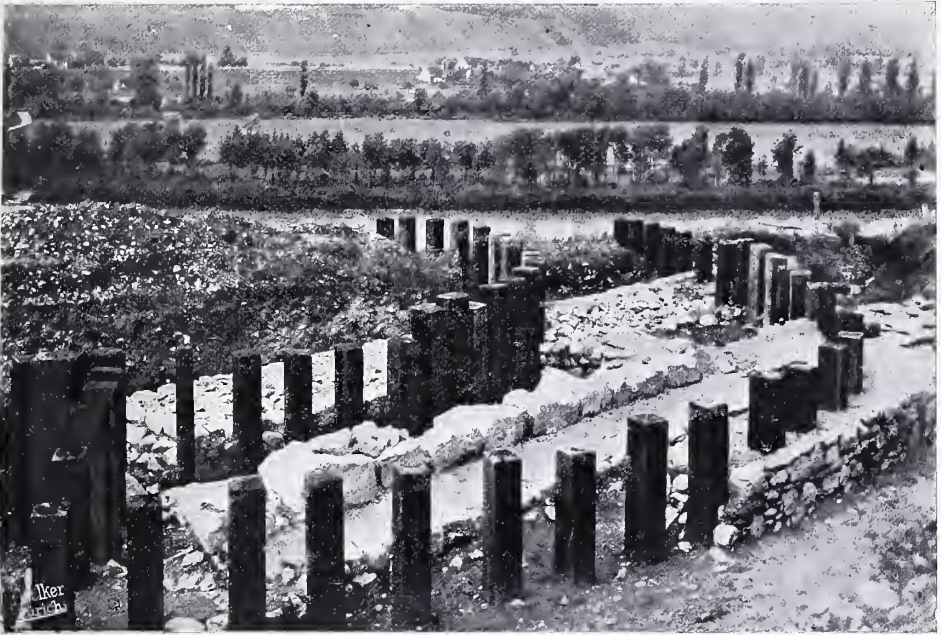
Nach dem 22. November wurde die Arbeit am Tor noch bis Ende Dezember fortgesetzt, schon im Januar 1907 wieder aufgenommen und mit Unter



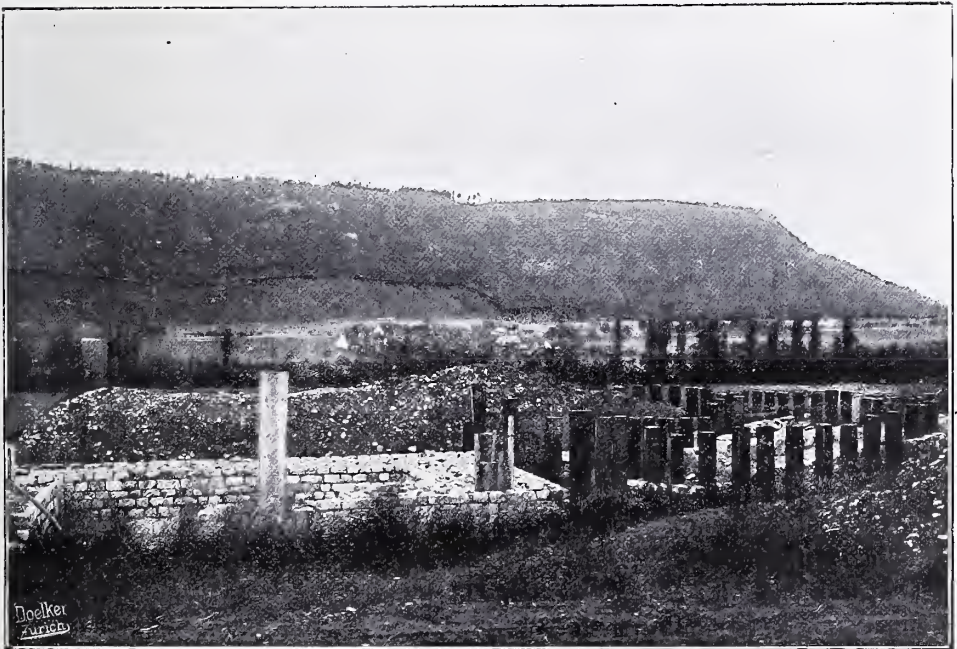
brechungen bis in den Frühling fortgeführt. Die wichtigsten Ergebnisse folgen hier in möglichst gedrängter Darstellung:

I. *Die Pfostenlöcher.* Noch in der Anwesenheit Dragendorffs traten auch an der Ostseite des Doppelturmes Pfostenlöcher zu Tage. Diese Löcher waren in der gewachsenen Erde merkwürdigerweise als Höhlungen übrig geblieben, nachdem die hölzernen Pfosten vermodert waren; die — feste — Erde war nicht nachgerutscht. In den Höhlungen befand sich nur bis zu einer geringen Höhe eine pulverige Masse. Die Wände enthielten Steine, die ersichtlich in die Erde getrieben worden waren, nachdem man die Pfosten eingerammt hatte, um diesen einen stärkern Halt zu geben. Als wir einige der Löcher entdeckt hatten, war das Aufsuchen der übrigen nicht schwer: sobald der Sondierstab die obere Erdhülle durchbohrt hatte, fuhr er plötzlich in die Tiefe, und der, der ihn führte, mußte nur auf der Hut sein, daß er nicht vorüber fiel. Ganz regelmäßig waren allerdings nicht alle Wände der Pfostenlager erhalten; aber bei allen wies die Form deutlich auf die Größe der vierkantigen Balken. — Herr Major Fels nahm sie geometrisch auf, und wir sicherten sie wegen ihrer Wichtigkeit auf dem Terrain für längere Zeit auch dadurch, daß wir sie mit entsprechend geschnittenen, vierkantigen tannenen Balken ausfüllten, deren oberes Ende um einen Meter aus der Oberfläche hervorragt, wie die beigegebenen Bilder zeigen (Abb. 21 u. 22). Weil sich auch Pfostenlöcher außerhalb der Wallmauer fanden, fiel die erste Vermutung Dragendorffs<sup>1)</sup>, diese Pfostenlager seien die Reste einer Holzverstärkung der Erdfüllung, außer Betracht. In Verfolgung der Linie, in der die Löcher inner- und außerhalb der Mauer liegen, fanden wir auch solche unter dem Mauerfundament; sie wurden ebenfalls sorgfältig aufgenommen und mit Balken besteckt. Die Erklärung dieses senkrechten Balkensystems war nun gegeben: sie sind der Rest des ursprünglich hölzernen Lagerwalles. Beim Bau des Walles, dessen beide Seiten durch Steinmauern gebildet wurden, wie Dragendorff oben ausführlich darstellt, hat man das Pfahlwerk der ersten Wehranlage an der Erdoberfläche abgeschnitten, dann über und neben den noch in der Erde steckenden untern Balkenenden die steinerne Wallmauer aufgeführt. Der hölzerne Lagerwall bog hier ebenfalls einwärts, so daß schon bei der ersten Anlage das Nordtor genau an der Stelle stand, an der später das in den untersten Teilen noch vorhandene steinerne Tor mit hölzernem Oberbau erstand. Es ist wahrscheinlicher, daß die großen Pfostenlöcher in den Mauern der zwei Tortürme aus der gleichen Zeit stammen, wie die noch vorhandenen Mauern des Doppelturmes, also aus der jüngern oder jüngsten Anlage; wie Dragendorff oben (S. 96) ausführt. Diese großen Pfostenlöcher der Toranlage wären also jünger, als die im Plane eingezeichneten Löcher in und neben der Lagermauer. Aber dabei muß auch gesagt werden, daß man hier nur mutmaßen kann. Major Fels glaubt z. B.: die Holztürme und die hölzerne

<sup>1)</sup> Vgl. Bericht Dragendorffs, oben S. 97.



21. Wallmauer östlich vom Lagertor, mit dem erneuerten Pfehlwerk.



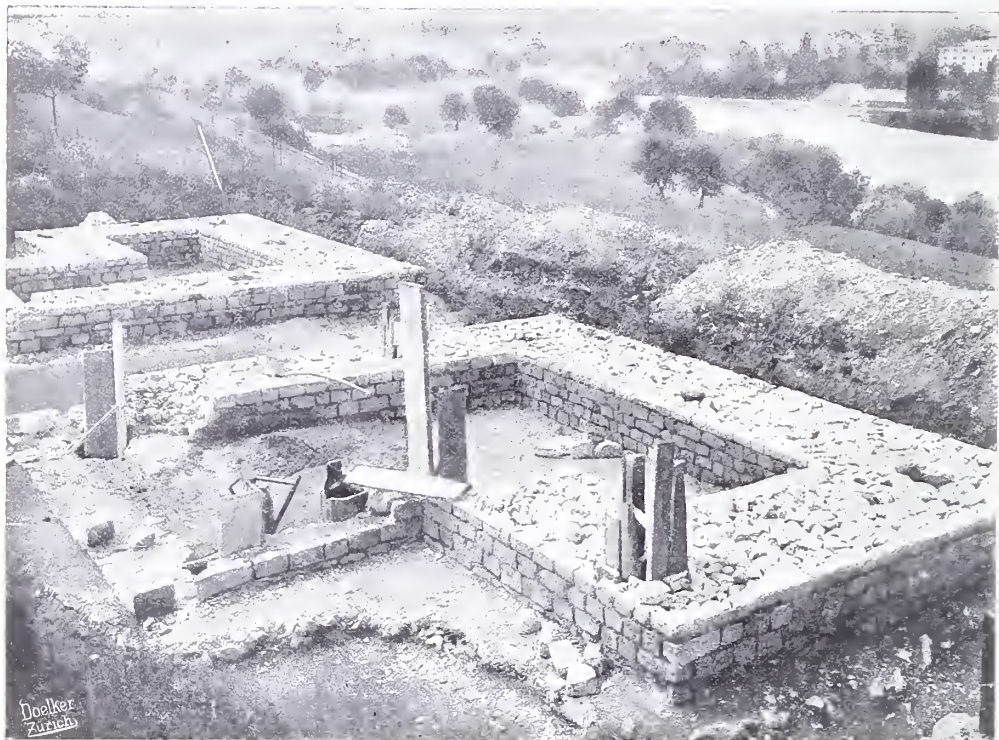
22. Östlicher Torturm und Pfehlwerk der östlichen Wallmauer.



Wallverkleidung gehörten derselben Zeit an, und beiderorts wurde die Mauer später hinzugefügt. „Das Untermauern der Holztürme bot technisch gar keine Schwierigkeiten; die Mauer konnte stückweise aufgeführt werden.“<sup>1)</sup>

Mit Erlaubnis der hohen Regierung des Kantons Aargau, dem das Land gehört, konserviert die Gesellschaft Pro Vindonissa den Doppelturm und die anstoßenden Mauern, wie die beigegebene Aufnahme zeigt (Abb. 23).

Dem Beobachter des Planes wird auffallen, daß der Bogen des Pfostensystems (östlich vom Tore) nicht dem des Stein-Erdwalles gleichkommt. Der — stärker gekrümmte — Bogen des Pfahlwerkes hat seinen Mittelpunkt außerhalb, der der Doppelmauer innerhalb der Linie des Walles.



23. Die zwei Tortürme (nach der Konservierung).

Dr. Th. Burckhardt-Biedermann in Basel hatte die Freundlichkeit, mich durch Brief vom 5. April 1907 auf das „Limesblatt“ Nr. 115 (19. Juli 1895) hinzuweisen, wo über das Römerkastell in Theilenhofen (am rätischen Limes) berichtet und gezeigt wird, daß auch hier das Dekumattor in rundem Bogen einwärts springt, während allerdings die anstoßenden Wallmauern geradlinig ziehen.

Vermutlich gehört die dritte Mauer (Plan, Abb. 19, oberhalb des Buchstabens G an der Schnittlinie G—H), samt dem Stück zwischen den Wall-

<sup>1)</sup> Briefliche Mitteilung von Major Fels vom 7. August 1907.

mauern, der gleichen, ältern Periode an, wie die Quermauer beim Schnitt C—D (siehe oben S. 98).

II. *Der Wasserkanal.* Das Hauptergebnis der Grabungen südlich vom Lagertor war außer den Spuren des von Dragendorff bereits besprochenen Straßenzuges der Verlauf des Kanales, dessen westliche Fortsetzung schon bei den früheren Grabungen angeschnitten worden war.<sup>1)</sup> Wie der Plan zeigt, biegt er gerade gegenüber der Toröffnung in schöner Kurve nach Süden ab: ersichtlich dem Straßenzug entsprechend. An der Stelle der Abbiegung mündet ein von Osten kommender, schmalerer Kanalarm in den Hauptkanal ein. Dieser Seitenkanal kommt von der Kastralmauer her, die wir schon im Jahre 1897 aufdeckten<sup>2)</sup> und nachher konservierten. Auch hinter der letztern zeigte sich damals der genannte (Seiten-) Kanal. Der Boden des Hauptkanals, soweit er südnördlich zieht, war mit römischen Dachziegeln belegt (vgl. den Plan, Abb. 19, Schnitt E—F). Die ursprüngliche Abdeckung des Kanales mit steinernen Platten war nur noch in wenigen Stücken vorhanden; aber eines davon ist sehr beachtenswert: dasjenige, durch das auf dem Plane der Schnitt C—D geht. Diese Deckplatte aus Mägenwiler Stein hat in der Mitte, über der Lichtöffnung des Kanals, sechs sternförmig gruppierte Einschnitte (vgl. den Plan), ganz ersichtlich zur Ableitung des Regenwassers, das auf der Straße einherfloß. Dieser Rinnstein muß demnach die Oberfläche der römischen Straße angeben; d. h. „die Straße mußte etwas höher als der Rinnstein liegen, damit das Wasser dahin abfließen konnte. Die Fundamentoberfläche des Toreinganges liegt auf gleicher Höhe wie der Rinnstein; über jener aber lag zweifellos eine steinerne Torschwelle, deren Dicke erfahrungsgemäß 17 cm betrug; man darf deshalb die Straßenüberwölbung zirka 17 cm über dem Rinnstein annehmen.“ (Major Fels.) Wegen seiner Wichtigkeit ließen wir den Stein auf der ursprünglichen Stelle liegen und eine gemauerte Einfassung darum bauen, die ein eiserner Deckel abschließt, so daß der Besucher des Lagertores auch diesen römischen Rinnstein an Ort und Stelle nebst einem Stück des Kanals beobachten kann.



24. Skelett eines Alemannen (?) im Kanal beim Lagertor.

Ein zweites interessantes Objekt fand sich am 26. Februar 1907 in dem süd-nördlichen Stücke des Kanales: ein menschliches Skelett (Abb. 24). Die Größe und Stärke der Knochen ließen darauf schließen, daß hier ein Mann begraben wurde.

<sup>1)</sup> Vgl. Anzeiger 1906/07 Nr. 1 S. 8.

<sup>2)</sup> Vgl. Anzeiger 1898 Nr. 1 S. 5.



Beigaben waren keine zu finden, außer zwei Pferdeschädeln, die in der Erde über dem Gerippe lagen; jedenfalls nicht zufällig hier verscharrt, sondern dem Toten zu Ehren. Das Gesicht des Toten schaute nicht nach oben, sondern seitwärts, gegen Osten; wohl deshalb, weil die Lichtöffnung des Kanals zu schmal war, um einen breitschulterigen Mann mit dem Gesicht nach oben aufzunehmen. — Ein zweites menschliches Skelett war schon vorher (20. November 1906) nordwärts von der äußern Mauer eines an die Toranlage anstoßenden Gebäudes aufgefunden worden; aber ohne jegliches Erkennungszeichen. Beide sind in der gefundenen Lage photographisch aufgenommen worden. Die Knochen, sorgfältig gesammelt, liegen im Vindonissa-Museum (Königsfelden).

Direktor Lehmann vom Landesmuseum teilte mit, daß man auch anderwärts in römischem Gemäuer alemannische Gräber gefunden habe; so in Lunkhofen. Das gleiche sagt schon Ferdinand Keller („Die römischen Ansiedelungen in der Ostschweiz“ II S. 60 (22). Mitteilungen der Antiquar. Gesellschaft in Zürich. Bd. XV, Heft 2; Zürich 1864).

Die Mauer, die nördlich von der oben besprochenen Rinnplatte am Kanal ansetzt und bis zum Vorfundament beim westlichen Torturm zieht, hat durch die Grabungen keine ausreichendere Erklärung gefunden, als sie Dragendorff oben gibt. Eine entsprechende Mauer auf der Ostseite fehlt.

\*

\*

\*

Wichtig ist, daß nun die im Jahre 1897 entdeckte Befestigungsmauer durch die Untersuchungen von 1906 endgültig in das Lagersystem einbezogen wurde. Es walteten vorher immer noch Zweifel, ob sie vom Lager oder vom Vicus des römischen Platzes Vindonissa herrühre. Dieser Zweifel ist nun behoben.

Dagegen ist für alle Zeiten der Punkt verloren, wo die eben genannte, zum Teil noch sehr schön erhaltene Kastralmauer mit der westöstlichen eine Ecke bildete. Denn der Teil des Plateaus, auf dem sich die Mauerecke befunden hatte und der um etwa 14 Meter weiter nordwärts sprang, als der jetzige obere Rand der Böschung, wurde beim Bau der Eisenbahnlinie Turgi-Brugg, samt dem römischen Gemäuer, weggeschnitten (1856). Leider wurde das Mauerwerk, über dessen Vorhandensein mir Herr Schatzmann-Rauber in Brugg als Augenzeuge erzählte, nicht aufgenommen, während allerdings ein Plan vom damaligen Terrain vorhanden ist. Herr Stamm, Ingenieur des Kreises III der Schweiz. Bundesbahnen hatte die Freundlichkeit, unserer Gesellschaft eine Kopie dieses Situationsplanes zu schenken. Es ergibt sich daraus mit aller Deutlichkeit, daß der oben genannte Eckpunkt seit 1856 draußen in der freien Luft liegt. Da hören die Nachgrabungen auf. Dagegen ist die Möglichkeit vorhanden, später den Kanal nach Süden weiter zu verfolgen und als sichern Wegweiser zu benutzen; denn er zeigt auf offenes Kulturland hin; vermutlich gegen das südliche Lagertor.

Bei den Arbeiten am Lagertor sind auch Einzelfunde erhoben worden. Wir nennen hier folgende:

1. Ein Stück Quadermauer, herrührend vom Mantel des Doppelturmes. Es besteht aus drei durch Mörtel verbundenen Quadersteinen; die Fugen sind von einem 1 cm breiten Mörtelstrich überdeckt. Dieser Fugenverputz zeigte sich sogar an Stellen, wo keine wirkliche Mauerfuge ist. Es wurden auch Quadersteine verwendet, die größer waren, als die normalen; aber der Fugenverputz wurde aus ästhetischem Grunde gleichmäßig gezogen. So an einer Stelle der Südseite des westlichen Turmes und an einem einzelnen losgebrochenen Steine. Leider vermauerten die Arbeiter in einem unbeachteten Augenblick diesen letztern, charakteristischen Quaderstein mit dem falschen Fugenstrich bei den Restaurationsarbeiten, während das zuerst erwähnte Mauerstück (aus drei Quadersteinen zusammengesetzt) in der Sammlung aufbewahrt ist.
2. Ein marmorener Salben-Reibstein, der in zwei Stücken aufgefunden wurde; eines davon lag in einem der großen Pfostenlöcher der Turmmauern.
3. Ein Bruchstück von einer großen, polierten Marmorplatte.
4. 5 Charnierfibeln, 4 mit stark gewölbtem, 1 mit flachem Bügel.
5. 1 Fibel mit federartigem Drahtcharnier.
6. Hälfte einer verzierten Gürtelschnalle; Hälfte eines Charniers, Bronze, mit Spuren von Versilberung.
7. Ein Zierblech mit Niello-Einlage (Tauschierarbeit).
8. Ein Bronze-Blech, dessen eine Seite vergoldet ist (einziges Stück mit Vergoldung in der Vindonissa-Sammlung).
9. Eine lange Bronze-Nadel mit Öhr; eine andere mit schaufelförmigem Ende.
10. Ein kleiner Dreifuß und ein Haken aus Bronze.
11. Ein bronzener Fingerring mit einem Paar Verzierungen, die aus dem schneckenförmig gewundenen Draht des Ringes bestehen.
12. Wenig Münzen: 1 Aug. Pater, 2 halbierte Münzen (unkenntlich), 1 Münze (? in der Mitte ein kleines Loch) von Bronze, unbestimmbar.
13. Mehrere Ziegel mit Stempeln der XI. und der XXI. Legion; unter den letztern einer mit S. C. VI.

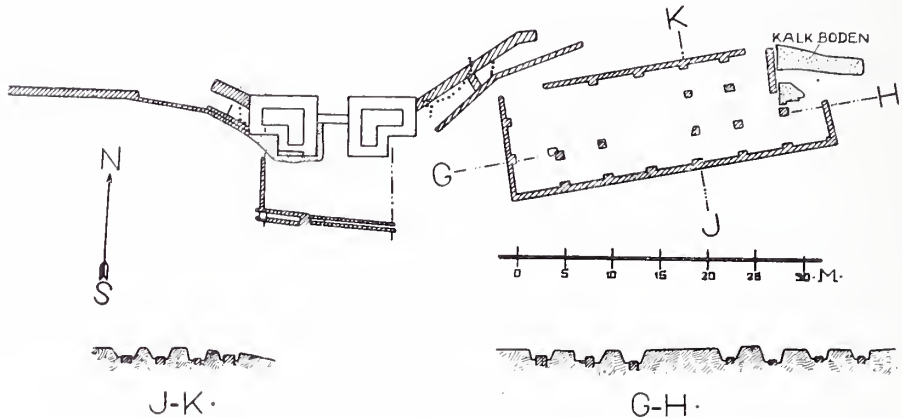
\*

\*

\*

Östlich vom Lagertor entdeckten wir bei den Grabungen im Winter 1906/07 ein großes Gebäude, dessen lange Seite 33,80 Meter, die schmale 10,80 Meter maß. Die Mauern sind nur 50 cm dick, haben jedoch an der Innenseite gemauerte Vorsprünge von viereckigem Grundriß: offenbar die Untermauerung von hölzernen Pfeilern; auch der Oberbau war wohl von Holz; die Mauern dienten den hölzernen Wänden als Unterlage. Mit den Untermauerungen an der Innenseite des Baues gingen parallel zwei Reihen von Pfeilerfundamenten inmitten des Baues; ersichtlich für die

Pfosten, die das Dach trugen. Die Lage hart am Torausgang und ein Pilum, das als einziger nennenswerter Fund hier erhoben wurde, weisen auf eine militärische Bestimmung des Baues hin. Er diente vielleicht als Unterkunftshalle für die Wachmannschaft. Vergl. den beigegebenen Plan, Abb. 25, mit den Schnitten J—K und G—H.



25. Windisch. Lagertor und östliches Gebäude. Nach Aufnahme von J. Wehrli.

Angelehnt an die Außenseite der Nordmauer dieses Gebäudes lag das oben erwähnte menschliche Skelett (ohne Beigaben).

## 5. Die Grabungen am römischen Schutthügel.

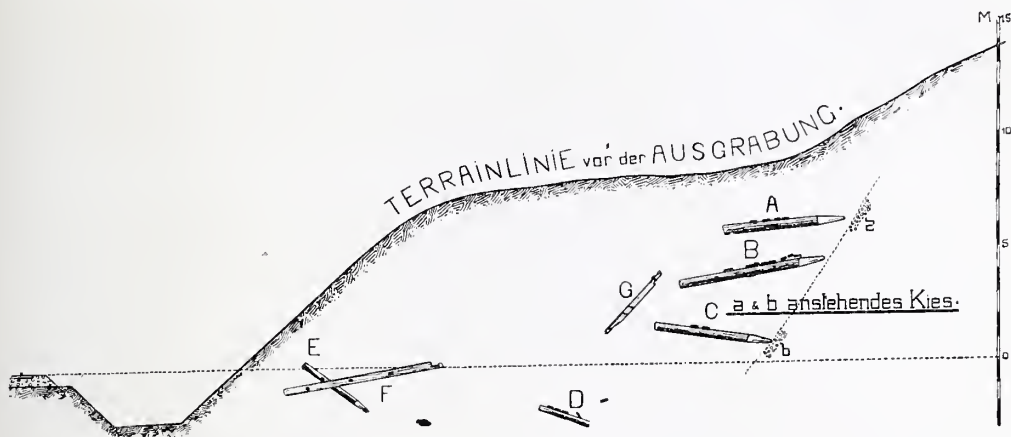
Von Direktor L. Frölich.

Die Durchforschungs- und Abtragungsarbeiten an diesem einzigartigen Fundort gingen auch im letzten Jahr langsam aber stetig vorwärts, gefördert namentlich durch die unermüdliche Arbeit eines Anstaltsinsassen.

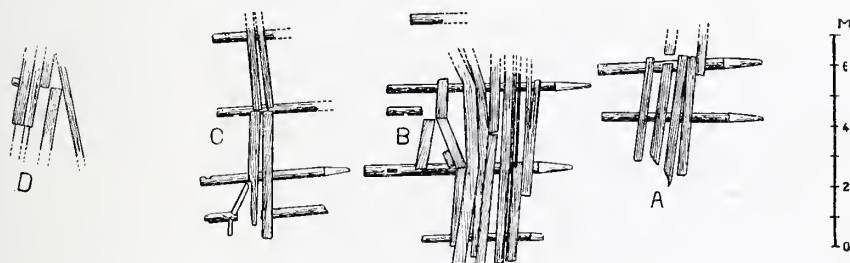
Schon in meinem ersten Bericht im „Anzeiger“ (1906, 1. Heft) hatte ich erwähnt, daß wir bei der Inangriffnahme des Hügels an seiner Basis auf zahlreiche Eichenpfähle und auf mächtige, vierkantig behauene Eichenbalken von 7 Meter Länge gestoßen waren, die in regelmäßigen Intervallen Zapfenlöcher aufwiesen. Auch zahlreiche tannene und eichene Bretterstücke kamen damals zum Vorschein. Da sie wenig tief unter der Erdoberfläche lagen, waren sie weniger als die weiter innen gelegenen Hölzer vor der Oxydation geschützt und auch der konstanten Durchfeuchtung weniger teilhaftig, welche die tiefer liegenden Holzgegenstände z. T. so wunderbar konserviert hat. Es waren darum nicht mehr ganze Bohlen, sondern angefaulte Stücke, und das gleiche war der Fall mit den oberflächlich gefundenen Eichenpfählen. Die Holzteile waren auch durch Erdrutschungen verschoben, lagen ohne eine

bestimmte Regelmässigkeit in der Schuttmasse und machten nicht den Eindruck, daß sie in einer bestimmten konstruktiven Beziehung zu einander stehen.

Die ungefähre Lage dieser Pfähle und Balken ist bei E in dem Querschnitt durch den Schutthügel angedeutet (Abb. 26.)



26. Querschnitt des römischen Schutthügels in Königsfelden.  
Nach Aufnahme von C. Fels.



27. „Palissaden“ des römischen Schutthügels in Königsfelden.  
Horizontal-Projektionen. Nach Aufnahme von C. Fels.

Im letztjährigen Berichte erwähnte ich ferner am Schlusse, daß tiefer innen im Hügel mächtige Eichenpfähle mit darauf liegenden tannenen Bohlen zum Vorschein gekommen seien und daß weitere Nachgrabungen die Natur dieser Holzkonstruktionen feststellen müssen. Diese Grabungen sind nun weitergeführt worden, indem man einen viereckigen zirka 7 Meter langen und ebenso breiten Ausschnitt senkrecht durch den ganzen Schutthügel hinabführte, was eine große Erdbewegung erforderte.

Es zeigte sich nun, daß in dem Schutthügel drei Holzkonstruktionen, bestehend aus eichenen Pfählen und aus darüber gelagerten Bohlen fast senkrecht übereinander liegen; wir wollen dieselben vorläufig Palissaden nennen (Abb. 26 und 27, A, B, C). Von allen dreien haben wir nur das westliche



Endstück bloßgelegt, sie setzen sich alle ostwärts in den noch undurchforschten Teil des Hügels hinein fort. Wie weit, wissen wir nicht und es wird noch mehrere Jahre dauern, bis die Abtragung weit genug fortgeschritten ist, um das Ganze übersehen zu können.

Alle drei Palissadenwände lagen beinahe horizontal, die Pfähle mit der Spitze gegen die Bergseite, die Köpfe nach der Talseite gerichtet und quer darüber lagerten, unter sich mehr oder weniger parallel, die hölzernen Bohlen, tannene Bretter von 25–40 cm Breite und verschiedener Dicke, die dünnsten mindestens 4, die dicksten bis 10 und mehr Centimeter dick.

Die Pfähle sind alle aus Eichenholz, sehr gut erhalten, und haben zum Teil mächtige Dimensionen; der längste ist beinahe 6,5 Meter lang, der dickste hat am obern Ende einen Durchmesser von 40 cm. Alle sind am innern Ende mit einer Axt zugespitzt; der Stamm ist bei den einen roh vierseitig behauen, andere sind rund, wie sie gewachsen, aber entastet und ohne Rinde. Einzelne Pfähle haben auf ihrer untern Seite am dicken Ende einen schwalbenschwanzförmigen, ziemlich tiefen Einschnitt, und der mittlere Pfahl der zweiten Lage war mit einem starken Zapfenloch versehen. (Der Balkenkopf war aber an dieser schwachen Stelle abgebrochen.) Es beweist dies, daß diese Pfähle durch starke Querhölzer unter sich verbunden waren, und zwar sowohl die einzelnen Pfähle der gleichen Reihe, als vielleicht auch die der zweiten mit einzelnen der ersten Schicht. Leider konnte von den verbindenden Querhölzern mit Sicherheit noch keines aufgefunden werden.

Die quer über den Pfählen liegenden Dielen sind ausschließlich aus Weißtannenholz. Holz der Rottanne (Fichte) konnte bis jetzt unter den zahlreichen Holzobjekten nicht nachgewiesen werden. Im frischen, noch feuchten Zustande sehen diese Dielen sehr gut aus. An der Luft verlieren sie aber rasch ihren Wassergehalt und werden rissig. Leider ist es aus technischen Gründen unmöglich, die großen und zahlreichen Stücke so zu konservieren, daß sie sich nicht verändern. Sie lagen wohl ursprünglich alle unter sich parallel, dicht aneinander und unmittelbar auf den Pfählen. Bei der obersten Lage fanden sich in einzelnen Bohlen sogar eichene, vierkantige, etwa fingerdicke Nägel, mit denen die Bretter an den Pfählen befestigt waren. Durch das Umstürzen und das Verschieben der Wände wurden dann natürlich diese Bohlen verschoben, die Verbindung mit den Pfählen gelockert, einzelne sind durch den Erddruck stark gebogen, andere gerissen und zerbrochen. Immerhin war die ursprüngliche Lagerung noch deutlich erkennbar. (Siehe die Horizontalprojektionen, Abb. 27; dazu die Ansichten Abb. 28 und 29.)

Auf die erste Palissadenschicht (A) stießen wir zirka 3,5 Meter unter dem Niveau der kleinen Terrasse, welche die Oberfläche des Schutthügels bildet. Sie bestand aus zwei mächtigen Pfählen und sechs Brettern und setzt sich nach Osten in den noch undurchforschten Teil des Hügels hinein fort. Die ganze Konstruktion lag horizontal mit schwacher Neigung vornüber.

Etwa 170 cm tiefer fand sich eine zweite Lage (B), bestehend aus drei Pfählen und einer großen Zahl von Bohlen. Auch sie lag horizontal mit noch etwas stärkerer Neigung nach vorn unten als die obere Lage.

Noch 2,5 Meter tiefer zeigte sich eine dritte Balkenlage (C), ebenfalls horizontal liegend aber nach vorn oben etwas ansteigend. Von ihr liegen bis jetzt vier Pfähle und eine kleinere Zahl von Bohlen bloß.

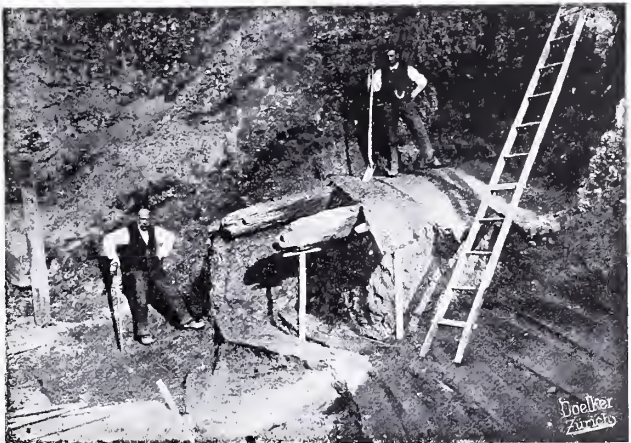
Selbstverständlich mußten wir die beiden obern Wände wegnehmen, um weiter graben und die dritte Lage abdecken zu können. In ganz jüngster Zeit endlich stießen wir noch tiefer unten, etwa 2,5 Meter unter der dritten Schicht und mehrere Meter weiter nach vorn auf einen eichenen Pfahl und darauf quer liegende Dielen (D), wahrscheinlich eine vierte Palissadenwand. Sie ist bis jetzt nur zu einem kleinen Teil abgedeckt, denn die mächtigen Schuttmassen erfordern lange Zeit und große Arbeit. Sie liegt ziemlich im Zentrum des Hügels, etwa 12 Meter unter Niveau. Bis jetzt sind das vordere Ende eines Pfahles und sechs starke Bretter teilweise bloßgelegt. Diese letztern bestehen aus Eichenholz, im Gegensatz zu den obern Wänden, die tannen sind.

Über und unter diesen Palissadenwänden fand sich als Füllmaterial der gleiche Schutt, der den übrigen Hügel bildet und den ich in früheren Berichten geschildert habe.

Eingestreut lagen überall zahlreiche Fundstücke. Wir haben diejenigen, die zwischen der zweiten und dritten Wand lagen, extra gesammelt und katalogisiert. Es sind folgende Gegenstände:



28. Schutthügel in Königsfelden. Palissadenschichten A und B.



29 Schutthügel in Königsfelden. Palissadenschichten A und B.

Zahlreiche glatte und verzierte terra sigillata- und andere Tonscherben — Bruchstücke von Tonampeln (eine mit FORTIS) — mehrere schöne bronzene Scharnierfibeln — ein bronzenes Salbenlöffelchen — Bronzebleche — ein rundes Bleistück — ein Haken aus Blei — ein kleines eisernes Messer — ein Schlüssel — ein Meißel — ein sog. Durchschlag — eine große Eisen- nadel mit Ohr — große und kleine eiserne Nägel — drei eiserne Stilus — Bruchstücke von Glasgefäßen — Spielsteinchen — eine halbe Münze der Colonia Nemausus — eine Bronzemünze des Caligula — zwei schöne Leder- sohlen mit Nägeln beschlagen — der hintere Teil einer Holzsandale — mehrere Töpferstempel auf terra sigillata-Böden (OFRONI, OFCALVI, OFCEN etc.) — ferner Schneckenhäuser, Austernschalen und zahlreiche Knochen.

Beim Weitergraben nach der Bergseite hin stießen wir hinter dieser Kulturschicht auf sandig-lehmige Erde, die außer einigen Scherben keine Fundobjekte mehr enthielt, und dahinter auf das natürliche, gelagerte Kies der Flußterrasse, vor welcher der Schutthügel gelegen ist (siehe den Quer- schnitt).

Die Spitzen der Eichenpfähle reichten nicht bis in diese Kiesschicht hinein, sondern lagen 30–40 cm von ihr entfernt, erstreckten sich aber bis in die vorerwähnte, sandig-lehmige Schicht.

Erwähnenswert ist noch ein Konstruktionsholz, ein zirka 3 Meter langer, vierkantig behauener eichener Balken, der schief in den Schuttmassen vor der zweiten und dritten Palissadenschicht lag. Er weist am einen Ende eine Überplattung auf von 60 cm Länge, und diese trägt zwei viereckige Löcher, in denen starke, mit Köpfen versehene eichene Zapfen stecken; das andere Ende ist abgebrochen.

Und nun die wichtige Frage: Wozu dienten diese Holzkonstruktionen, liegen sie da, wo sie immer waren, oder sind sie in den Schutthügel hin- eingerutscht oder absichtlich hinuntergestürzt worden?

Wir sind zur Stunde nicht im Stande, diese Fragen sicher zu lösen. Ganz gewiss ist, daß die eichenen Pfähle einmal senkrecht gestanden haben und umgestürzt sind, daß diese Konstruktionen also ursprünglich nicht horizontal lagen; denn es sind deutlich zugespitzte Pfähle, die sicher einmal eingerammt waren. Es ist auch sehr wahrscheinlich, daß sie nicht ursprünglich in diesem Schutthügel lagen. Ich schließe dies daraus, daß die Enden der Pfähle nicht bis in den festen Kiesboden hineinragen. Solch mächtige, bis gegen 7 Meter lange Hölzer müssen, wenn sie aufgestellt werden, auf ein Drittel ihrer Länge eingerammt sein, und die Römer waren zu vorsichtige und solide Baumeister, als daß sie ihre Blockwände in auf- geschüttetem, losem Terrain aufgestellt hätten. Die Pfähle waren also ganz sicher einst im festen Kiesboden eingerammt. Entweder ist dieser Kiesboden samt ihnen gerutscht, oder dann sind sie mit Absicht in den Abraumphügel hinabgeworfen worden.



Einstweilen halte ich noch dafür, daß wir in diesen Blockwänden einen Teil des römischen Pfahlwalles erblicken müssen, der das alte befestigte Standlager umgab.

Unsere Grabungen am Lagertor, kaum 100 Meter vom Schutthügel entfernt, haben das Vorhandensein von zwei verschiedenen Arten der Lagerumwallung zweifellos dargetan. Das ursprüngliche Lager war ein Pfahl-lager mit Holz- und Erdumwallung. Wohl wenige Dezennien später wurde es durch einen solideren Bau, bestehend aus einer steinernen Doppel-mauer mit dazwischen liegender Erdschicht ersetzt. Beide Konstruktionen sind am seitlichen Tor sehr schön und instruktiv nachgewiesen und konserviert (vgl. den Bericht über die Arbeiten am Lagertor).

Es ist somit sehr wahrscheinlich, daß unsere Palissadenwände von der ersten Lagerumwallung herkommen. Ob sie absichtlich oder durch Zufall in den Schutthügel hineingelangten, läßt sich vorläufig nicht, vielleicht überhaupt nie feststellen.

Ich muß allerdings zugeben, daß mir dies zwar die naheliegendste Erklärung scheint, daß sie aber auch manche Tatsachen nicht erklärt, und daß manches sogar gegen diese Hypothese spricht. Es ist ja auch möglich, daß diese Wände einst weiter oben standen, umgestürzt und hinuntergerutscht sind und daß sie Teile einer besondern, dem Lager vorgebauten Befestigung waren. Es ist auch zu bedenken, daß vom Lagertor zweifellos ein Weg über den zirka 20 Meter hohen Abhang hinunter führte. Dieser Weg war vielleicht extra gedeckt und befestigt, und unsere Konstruktionen sind möglicherweise so zu deuten. Etwa 120 Meter vom Fuß des Schutthügels fließt die Aare. Ihr Bett mag vor 1900 Jahren wesentlich näher an der Basis der Hochterrasse gelegen haben. Es kann hier, wenn er bis jetzt auch nicht nachgewiesen ist, ein Flußübergang gewesen sein für die Straße, die nach dem Rhein, Koblenz und Zurzach führte. Möglicherweise lag da auch ein Landungsplatz für die vom Rhein her kommenden Schiffe. Brücke oder Landungsplatz waren dann wohl auch einigermaßen befestigt.

So lassen unsere Blockwände mancherlei Deutung zu. Unter allen Umständen sind sie etwas Wichtiges und Einzigartiges, das zu Erklärungsversuchen geradezu reizt, und da sie sich wohl weit in den Hügel hinein fortsetzen, werden wir noch einige Jahre an dieser Nuß zu knacken haben.

Es erübrigt noch, der andern Funde aus dem Schutthügel zu gedenken. Sie sind stets sehr zahlreich und mehren unsere Vindonissa-Sammlung stetig in erfreulicher Weise.

Die nicht sehr häufigen Münzen bestätigen fortwährend, daß die Entstehungszeit des Hügels nicht über das erste Jahrhundert hinausreicht. Eine Spezialität sind die vielen Leder- und Holzobjekte, deren Kollektion sich stark vergrößert hat: Stücke einer Reissbürste, Holzkämme, ein Pferdekamm, zahlreiche Schreiftäfelchen, darunter eines mit der eingekritzten Aufschrift



„Cassio“, Spateln, Fassteile, Spunten, Keile, gedrehte Büchsen, ein Tragholz für zwei Eimer, zahlreiche Stücke von Fensterrahmen, eigentümliche rundgedrehte Spitzhölzer, Holznadeln und zahlreiche andere bearbeitete Holzstücke, deren Verwendung nicht bekannt ist. Wir waren vor einiger Zeit auch so glücklich, einige kleine Gewebestücke zu finden, nach denen wir bis anhin vergeblich gefahndet hatten. Stoffreste sind wohl reichlich in den Abraum gelangt, aber leider größtenteils vermodert. Die kürzlich gefundenen Stückchen verdanken ihre Konservierung wohl dem Umstand, daß sie mit einer harzigen, in Spiritus löslichen, pechartig riechenden Masse imprägniert waren. Herr Dr. phil. Neuwiler in Zürich, der in verdankenswerter Weise sich für die Pflanzenreste unseres Hügels interessiert und sie untersucht, teilt mir mit, daß das Gewebe aus gut erhaltener feiner Schafwolle bestehe.

Reichlich finden sich immer Messer aller Form und Größe, eiserne Schreibgriffel besitzen wir nun über 200 Stück, zahlreich sind Bronze- und Eisennadeln aller Form und Größe bis hinab zur feinen Nähnaedel, von denen mehrere Stücke vorzüglich erhalten sind. Ich erwähne ferner die drei im „Anzeiger“ (1907, S. 39) beschriebenen Maßstäbe, eine Bronzelampe, ein Senklot aus gleichem Metall, zwei kleine bronzene Adler, zwei Haarnadeln mit einer Hand am einen Ende, zwei Eisenstücke (Griffe?) mit zierlichen Silbereinlagen, Pinzette, Wagebalken, Votivblech, Zierblech u. s. w.

An Werkzeugen fand sich eine dritte Maurerkelle, Stechbeutel, Hohlmeißel, eine Feile, sog. Durchschläge, Bohrer und ein schön erhaltener Hammer mit Nagelzieher, genau wie sie heute noch hergestellt werden.

Zahlreich sind ferner Bronzefibeln der verschiedensten Art, Schnallen, Haken, Bronzeknöpfe ähnlich unsern Polsterknöpfen, Ampelhaken, Ketten, Ringe, Schloßriegel, Schlüssel, Lanzen- und Pfeilspitzen, viele Objekte aus Horn und Bein.

Wichtig und interessant sind zwei Eisenblechstücke, offenbar Teile eines Panzers oder Harnisches, mit daraufgenieteten Bronzegarnituren. Erwähnenswert sind auch zwei viereckige Stücke aus dickem Eisenblech, zirka 10/15 cm groß. In den vier Ecken tragen sie Löcher zum Aufnageln und in der Mitte eine handtellergroße flache runde Vertiefung. Es sind zweifellos die Pfannen eines Torflügels, in denen die Angeln einer schweren Türe sich drehten. In der einen Pfanne fand ich noch eine runde Eisenscheibe, wohl das Beschlag des Holzstiefels, der in der Pfanne lief.

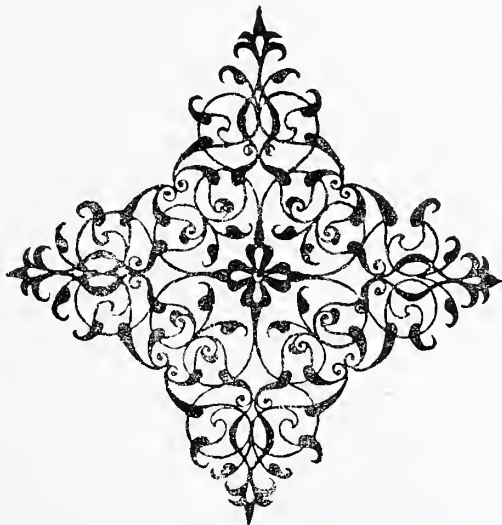
Von Ziegelstempeln erwähne ich als neuen Fund einen solchen der dritten spanischen Kohorte. Derselbe fand sich ganz unten etwa 15 Meter tief in einem Probeloch des Hügels. Da die untersten Schichten sicher auch die ältesten sind, darf aus diesem Funde geschlossen werden, daß diese Kohorte schon recht früh, wohl in der ersten Hälfte des ersten Jahrhunderts in Vindonissa lag.

Die korbweise gesammelten Knochen werden von einem Fachmann untersucht und bearbeitet.

Die nach Hunderten zählenden Töpferstempel auf terra sigillata-Gefäßen, Ampeln, Amphoren, Becken etc. werden von Herrn Dr. Eckinger besonders publiziert werden. Es sind darunter einige schöne Tinteninschriften auf Amphoren.

Erwähnen will ich nur eines kürzlich gefundenen Stempels auf einem Randstück einer großen Reibschale. Der Stempel lautet: C VAL· VEREC. Er ist sehr schön geschnitten und erhalten, die Buchstaben sind 11 mm groß, der ganze Stempel 6 cm lang.

Im „Anzeiger“ (1907, S. 35) habe ich einen Stempel VERECVNDVS beschrieben, der auf einer verzierten Scherbe unserer Sammlung und auf einer Ampel der Aarauer Sammlung sich findet und wahrscheinlich aus einer in Vindonissa befindlichen Werkstatt stammt. Man darf wohl voraussetzen, daß die gewöhnlichen großen und schweren Töpferwaren nicht von auswärts bezogen, sondern wenn immer möglich an Ort und Stelle fabriziert wurden, namentlich wenn wie in Vindonissa vorzüglicher Ton sich in der Nähe vorfand. So darf ich auch annehmen, daß diese Reibschale und der erwähnte Stempel in Vindonissa hergestellt wurden, zumal das Material ganz gut aus hiesiger Gegend stammen kann. Es ist somit möglich, sogar wahrscheinlich, daß alle diese Verecundusstempel aus der gleichen Töpferei stammen, und wir wissen nun, daß unser Hafnermeister mit seinem vollen Namen Cajus Valerius Verecundus hiess und daß sein Geschäft schon im ersten Jahrhundert nach Christus in Vindonissa existierte.



## Die Heilig-Kreuzkapelle bei Mels und ihre neu-entdeckten Wandgemälde.

Von K. Escher.

Der bekannte Bestand mittelalterlicher Wandgemälde in der Schweiz hat sich um einen stattlichen Zyklus vermehrt, der bei Anlaß einer Ende Oktober 1906 in genannter Kapelle vorgenommenen Restaurierung zu Tage trat.



30. Heilig-Kreuzkapelle bei Mels.

Die Kapelle stammt aus gotischer Periode, wie die zwei Spitzbogenfenster in der geradlinigen Ostwand des Chores beweisen. Leider fehlen gerade aus dieser Zeit zur Stunde noch alle urkundlichen Notizen <sup>1)</sup>, es sei denn, daß die schon 1420 bestehende St. Magnusbruderschaft <sup>2)</sup> damit in Beziehung zu setzen wäre. Ein Zinsbrief des Jahres 1535 erwähnt bei der Kapelle zum Hl. Kreuz ein Haus für Aufnahme der armen Sondersiechen; aus dem Inhalt einer unten zu behandelnden Bildergruppe darf man aber schließen, daß das-

selbe schon gegen Ende des 15. Jahrhunderts bestand.<sup>3)</sup> Bei P. Laurenz Burgener <sup>4)</sup> findet sich die volkstümliche Tradition verzeichnet, es hätte einst

<sup>1)</sup> Die „Sammlung von historischen und statistischen, meist die Gemeinde Mels und die Landschaft Sargans betreffenden Schriftstücken“, die sich, von Klaude Wachter verfertigt, als Manuskript im Gemeindearchiv zu Mels befindet, enthält im 2. Band bei Anlaß der Erwähnung eines Kaufversicherungsbriefts von 1539 zu Gunsten des Siechenhauses zu Heilig-Kreuz die Bemerkung: „Solcher der Spend und Kaplanei zugehörigen Verschreibungen aus dem 15. und 16. Jahrhundert befinden sich eine größere Anzahl im hiesigen Archiv der Ortsgemeinde.“ Die auf meine Veranlassung angestellten Nachforschungen blieben leider bis jetzt in dieser Hinsicht erfolglos.

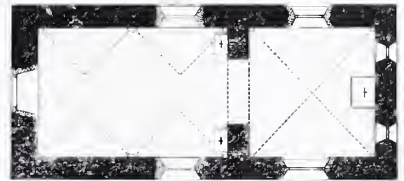
<sup>2)</sup> Ein Jahrzeitbuch aus dem 17. Jahrhundert, das Einträge eines ältern übernommen zu haben scheint, enthält den Eintrag, daß die erwähnte Bruderschaft 1420 eine Jahrzeit in die Pfarrkirche gestiftet habe. Vom Jahr 1505 existiert eine Jahrzeit ebendahin, von der *St. Wendelinsbruderschaft* gestiftet.

<sup>3)</sup> A. Nüscherer, *Siechenhäuser der Schweiz*, erwähnt es nicht in „*Gotteshäuser der Schweiz*“, Diözese Chur, dagegen eine auf diesen Weiler Tschervingen bezügliche Urkunde des Jahres 1500.

<sup>4)</sup> Die Wallfahrtsorte der katholischen Schweiz. Ingenbohl 1864 II. p. 42.

an Stelle der Heilig-Kreuzkapelle ein Heidentempel gestanden; glaubwürdiger ist die Notiz, das christliche Gotteshaus sei zu Zeiten Wallfahrtskirche gewesen. 1862 fand sich im Hochaltar eine Weiheurkunde, datiert vom 19. Juni 1607 mit dem Siegel des Churer Bischofs Johannes (Flugi von Aspermont), der damals die Kapelle wieder zu Ehren des Hl. Kreuzes weihte und Ablass gewährte. In dieser Zeit, d. h. vor der Weihe, dürften die durchgreifenden Veränderungen am gotischen Bau vorgenommen worden sein. An Stelle der flachen Holzdecke traten grätige Kreuzgewölbe auf Konsolen bzw. Wandpfeilern, was eine Erhöhung der Mauern zur Folge hatte; die Chorstirnwände wurden durch einen Rundbogen verbunden und die alten Fenster zum Teil vermauert, zum Teil durch breite Stichbogenfenster ersetzt, wobei eine große Anzahl von Wandgemälden zu Grunde ging; Hand in Hand damit ging eine bedeutende Erhöhung des Bodens außen und innen und wohl auch die Errichtung von drei Altären, des Hochaltars und zweier Altäre im Langhaus an den Chorstirnwänden.

Der Grundriß der Kirche (Abb. 31) bildet ein längliches Rechteck von 6,90 m Breite und 15,26 m Länge (außen gemessen); die Mauerdicke beträgt im Osten 0,85 m, im Westen 1,03 m, was auf die oben erwähnten Veränderungen zurückzuführen ist, denn wahrscheinlich fand eine Verlängerung nach Westen statt. Zwei Zungenmauern von 1,21 bzw. 1,26 m Länge scheiden den ungefähr quadratischen Chor vom Langhaus ab; der Grundriß des Chors ist ziemlich unregelmäßig. Innere Maße: O. 5,06, S. 5,12, W. 5,09, N. 5,05. Die Entfernung vom jetzigen Boden bis zum deutlich nachweisbaren Ansatz der frühern Holzdecke beträgt nur 3,50 Meter (vergl. Abb. 32), diejenige bis zur Bank der gotischen Fenster<sup>1)</sup> bloß 0,84; daß der ursprüngliche Boden mindestens 1 m tiefer lag, ergaben die Nachgrabungen mit vollkommener Klarheit. Die Restaurierung der Kapelle wird den alten Bestand wenigstens an der Außenseite klarzulegen haben. Auf Veranlassung des Verfassers wurden die zwei hübschen aus Tuff gemauerten gotischen Fenster der Ostwand von der Vermauerung befreit; bei diesem Anlaß zeigte sich, daß der sehr flachen Fensterbank eine viel steilere aufgesetzt worden war, und daß man die äußere Wölbung wohl zu Anfang des 16. Jahrhunderts mit schwarzen Ranken bemalt hatte.



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 m

31. Heilig-Kreuzkapelle bei Mels.  
Grundriß 1 : 300.

Von dem überaus reichen Schmuck an Wandmalereien sind von verschiedenen Händen ansehnliche Reste zu Tage gefördert worden, Anderes hat sich ohne Übertünchung hinter den Altarblättern vortrefflich erhalten. Andererseits aber hat bei Anlaß des Umbaues im Anfang des 17. Jahrhunderts der Spitzhammer sehr übel gehaust, und an den untersten Partien hat fast über-

<sup>1)</sup> die erst vom Verputz befreit werden mußte.



all der durch große Feuchtigkeit erzeugte Mauersalpeter Mörtel und Farbe aufgezehrt; die Freilegung konnte also nur mit allergrößter Sorgfalt geschehen. Von einer Restaurierung ist in diesem Falle abzusehen; der Gemeinde Mels wurde geraten, bewegliche Verschlüsse vor den Bildern anzubringen;



Abb. 32. Heilig-Kreuzkapelle bei Mels. Wandgemälde an der Ostwand des Chores

bringen; dem ästhetisch empfindlichen Auge werden sie das Bild der Zerstörung verhüllen, dem Archäologen das Studium der Originale erleichtern.

Die Bilderserien erstrecken sich über die Ost-, Süd- und Nordwand, die südliche Zungenwand des Chors und das erste Joch des Langhauses, wo



HL. KREUZKAPELLE BEI MELS.  
WANDGEMÄLDE AN DER OSTSEITE DES CHORES.





zwei Bilder an der Nordwand, zwei an der Südseite und eines an der Westwand der südlichen Zungenmauer freigelegt wurden. Fast durchweg wird die Darstellung von einem breiten roten Rahmen als dem einfachsten Mittel der Bildtrennung umschlossen.

1. *Ostwand* (Abb. 32 u. Tafel XVI). Zwischen beiden Fenstern, an zwei Stellen von Vertikalgliedern und am Fußende vom untern Rahmen des Hochaltars überschritten, der bethlehemitische Kindermord. Erhaltene Höhe incl. Borte 1,88m, Gesamtbreite 2,35m. Die Mitte bezeichnet die verdrehte Gestalt eines baumlangen, vollständig gerüsteten Schergen, der, vom Rücken gesehen, Kopf und Arme im Profil nach links, die Beine nach rechts richtet. Mit dem rechten Arm hält er die Lanze umfaßt, an der ein aufgespießtes Kind zappelt. Rechts und links schließt sich je eine Figurengruppe an, dort Herodes mit einer Frau und den getöteten Kindern, hier ein Scherge und klagende Frauen. Der breite gotische Thron mit Baldachin ist ein ziemlich grobes und primitives Machwerk. Zur Erzeugung von Raumtiefe ist er in die Schrägansicht gestellt. Von Herodes hat sich nur ein Teil des Körpers erhalten, der Kopf ist leider zerstört. Der rechte Arm mit dem Szepter ist ausgestreckt, die linke Hand ruht auf dem Knie. Über blauem Rock trägt er eine rote Schaubе. Neben dem Thron steht eine Frau in langem graulila Rock und weißem Kopftuch. Ihr schmerzlich verzerrtes Gesicht und ihre Handbewegungen sagen, daß sie Erbarmen zu erflehen sucht. Zu Füßen des Herodes liegen die blutenden Kinderleichen übereinander, embryonenhafte Gebilde. Links von der Mittelfigur durchbohrt ein bärtiger Scherge einen Knaben mit dem Schwert. Gelbe Jacke; vierfach geteilte Beinkleider. Hinter ihm erhebt eine Frau in rotem Rock und offenem Haar jammernd die Arme, eine andere wendet sich zum Gehen, blickt aber weinend zurück. Graulila Unter- und grünes Oberkleid, weiße Haube. Von der nächsten Figur ist nur wenig zu sehen; die letzte ist durch den linken Altopilaster abgetrennt; sie ist dem Vorgang zugewendet und scheint die gefühllosen Schergen um Mitleid anzuflehen. Mennigrotes Kleid mit grünen Ärmeln, weiße Schürze und Haube, gelbe Schuhe. — Hinter der sehr schmalen Bühne erhebt sich eine hohe graue Mauer; über die hinweg sieht man auf einen Abhang, hinter dem sich drei graue und grüne Berge schroff in die Luft erheben. Vielleicht schwebten dem Maler die Churfürsten vor Augen.

2. *Nordwand* (Abb. 33 u. Tafel XVII). Es ist anzunehmen, daß diese früher von drei Bilderreihen bedeckt war, wie zur Rechten der Fenster noch deutlich sichtbar ist; die Reihen greifen bis zum gotischen Fenster auf die Ostwand über. Eine sehr empfindliche Lücke hat der Einbruch des breiten Fensters der Nordwand verursacht. Zur Linken desselben haben sich von der obersten Bildzone nur zwei stark zerstörte Darstellungen erhalten, zur Rechten dagegen sieben in leidlich gutem Zustand, von einer achten noch eine Figur. In das einfache rote, schwarz gesäumte Rahmensystem war auch eine im Flachbogen



gewölbte Mauernische in der Mitte der Wand einbezogen.<sup>1)</sup> Der ganze Zyklus dürfte, so scheint es, ursprünglich aus etwa 16 Bildern bestanden haben, doch ist die Zahl keineswegs sicher zu ermitteln, da die einzelnen Darstellungen ziemlich verschiedene Breite- und Höhendimensionen aufweisen, auch bleibt durchaus unbekannt, ob auch die nördliche Zungenmauer zu diesem Zyklus herangezogen war; in diesem Fall müßte sich die Zahl der Bilder auf zirka 20 belaufen haben. Die Frage wird unten nochmals zu berühren sein.

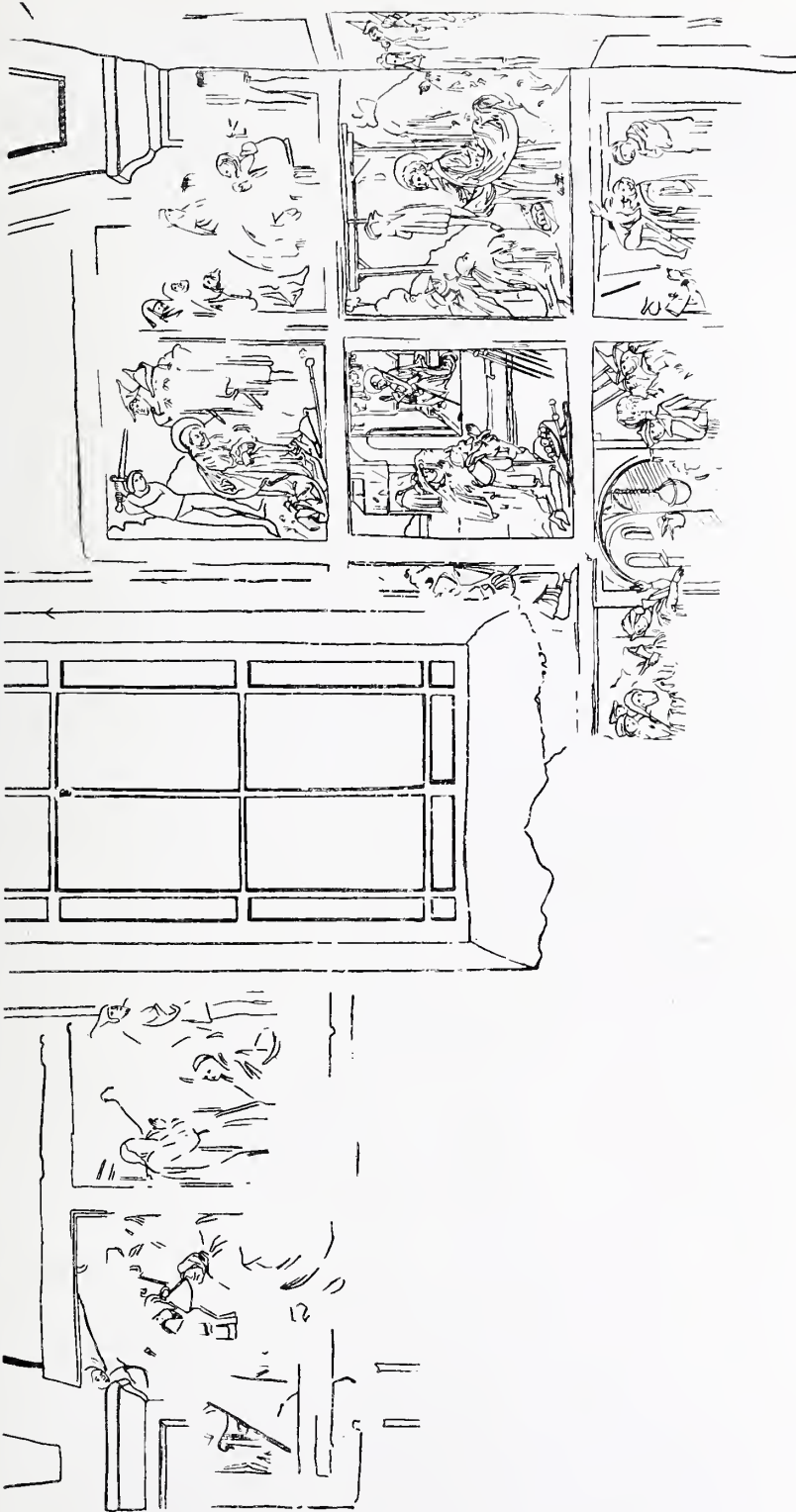
Die Darstellungen der rechten Wandhälfte setzen der Deutung keine Schwierigkeit entgegen: sie beziehen sich außer der Enthauptung auf eine anscheinend nicht ganz seltene Legende des Hl. *Jakobus maior*, folgenden Inhalts<sup>2)</sup>: Ein Pilgerpaar will mit seinem Sohn zum Grab des Apostels in San Jago di Campostella wallfahren. Sie steigen in einer Herberge ab. Der Wirt beschließt, die Pilger ins Verderben zu stürzen, weil der Jüngling die Liebe seiner Tochter verschmäht hatte. In der Nacht steckt er einen wertvollen Becher in eine der Pilgertaschen, eilt den Wallfahrern am nächsten Morgen nach, und verklagt sie wegen Diebstahls. Der Sohn wird auf die falsche Anklage hin gehenkt, sei es, daß sich der Becher in seiner Tasche gefunden, sei es, daß er sich für den Vater geopfert. Die Alten gehen nach Campostella, verrichten dort ihr Gebet, und finden, als sie auf demselben Weg zurückgekehrt waren, den Sohn noch lebend am Galgen hängen. Der Apostel hatte nämlich während der ganzen Zeit den Körper ein wenig unterstützt. Die Eltern verlangen vom Richter den Sohn zurück; der Richter, der vor einer Schüssel gebratener Hühner sitzt, erklärt, er glaube eher, daß diese davonfliegen würden, als daß der Sohn noch lebend sei. Sofort flattern die Hühner davon, des Jünglings Unschuld ist erwiesen, er wird den Eltern zurückgegeben und der Wirt und seine Tochter werden zur Strafe an den Galgen gehängt.

*Erste Reihe.*<sup>3)</sup> a) *Enthauptung des Apostels Jakobus.* Der Heilige kniet in blauem Kleid und weißem, lila modelliertem Mantel mit gebundenen Händen, das blondhaarige Haupt gesenkt. Vor ihm liegen Pilgerhut und Stab. Hinter ihm schwingt ein gelb gekleideter Scherge mit roter Mütze mit beiden Händen das Schwert; gegenüber, d. h. zur Rechten, stehen zwei Männer, anscheinend lebhaft erregt, der eine in roter Schaub und rotem Hut mit gelbem Aufschlag und grünen Beinkleidern, der andere ganz in Grün gekleidet. Die Scheiden der langen Schwerter sind rot.

<sup>1)</sup> Ihre Lage beweist, daß der Boden früher erheblich tiefer lag. Auch diese Nische wird bei Anlaß der Restaurierung wieder hergestellt werden.

<sup>2)</sup> Vergl. H. Detzel, *Christliche Ikonographie II.* Freiburg 1896. p. 142. Weigel und Zestermann, *Die Anfänge der Buchdruckerkunst in Bild und Schrift I.* p. 88. Eb. pag. 89 zitiert die ältesten Quellen zu dieser Legende; diese auch bei Boll. *Acta Sanctorum.* Julii VI. Nr. 182—198.

<sup>3)</sup> Daß diesem Bilde ein anderes vorangegangen, wie doch wohl anzunehmen ist, läßt sich nicht nachweisen.



33. Heilig-Kreuzkapelle bei Mels. Nordwand des Chores.

b) *Die Pilger in der Herberge.* Die Mitte der Komposition bildet ein Tisch, mit Broten belegt. Davor sitzt, im Profil nach links, eine Frau, die einen Gegenstand, wohl ein Brot, zum Mund hebt; weißer Rock und Kopftuch und graulila Mantel, der braune Pilgerhut hängt auf dem Rücken. Hinter ihr steht, nur zum Teil erhalten, eine männliche Gestalt, der Wirt, in hellgelber Schaubе und grünen Beinkleidern. Auf der andern Langseite des Tisches, der Frau gegenüber, steht ein alter Mann, in blau und lila; ebenso ist der gekleidet, der von links her zu ihr herantritt; ihm folgt eine weißgekleidete Gestalt. Die Holzteile, Tisch und Wände, sind gelb mit brauner Schattierung.

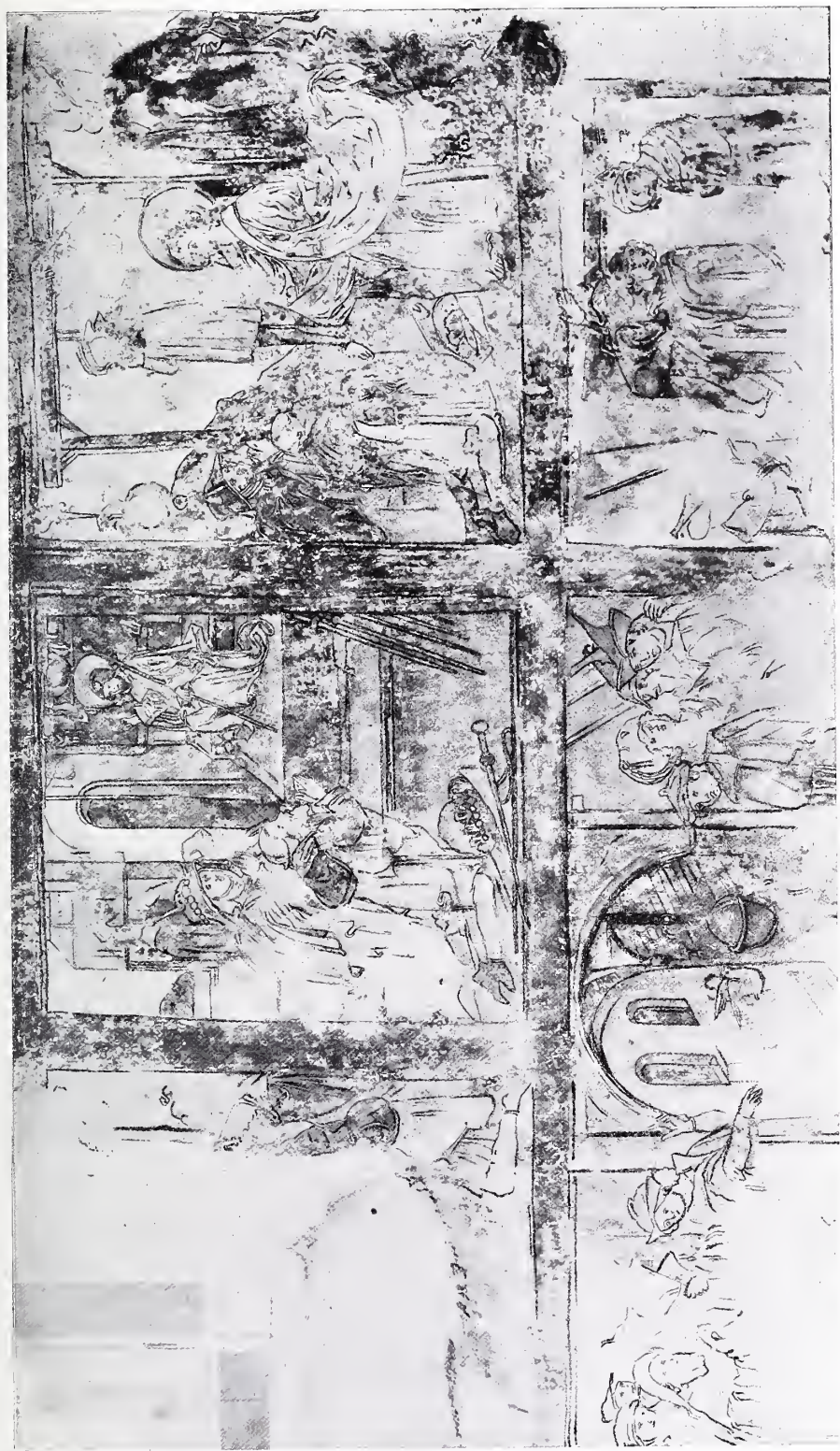
c) (Ostwand, Abb. 32, links oben). Das Pilgerpaar schläft in einem Bett, rechts der Mann mit nacktem Oberkörper, links die Frau ins weiße Kopftuch und den Mantel gehüllt; die große faltige Bettdecke ist grün. Unter dem Bett stehen die Schuhe, in der Ecke links lehnen die Pilgerstäbe. Von rechts tritt der Wirt heran, einen Doppelbecher in der Hand. Er trägt über grünem Untergewand eine gelbe Schaubе mit Hängeärmeln und flachen roten Hut.

*Zweite Reihe.* Wo dieselbe ansetzt, ist nicht ganz klar, sicher aber, daß das gegenwärtige Fenster den größten Teil einer Darstellung zerstörte; für die Breitenausdehnung bestehen keine bestimmten Anhaltspunkte, da sich keine Spur eines ältern gotischen Fensters wie auf der Südseite nachweisen ließ; die Mauernische schließt das Vorhandensein eines solchen nicht aus. Ein Indicium scheint mir aber doch zu bestehen. War kein Fenster vorhanden, so hatte entweder eine größere Darstellung, die in der Mitte der Wand ansetzte, Platz, oder es waren deren zwei; daß die Reihe aber nicht am Anfang der linken Wandhälfte ansetzte, geht daraus hervor, daß die oberste Reihe der linken Wandhälfte tiefer herabreichte als die zur Rechten, auch wäre bei der übrigen Knappheit der Erzählung die Legende kaum auf mindestens drei, wahrscheinlich aber vier Felder zu verteilen.

a) *Knieende Pilgerfigur.* Wahrscheinlich Überrest des Verhørs und der Verurteilung des Unschuldigen.

b) *Die Eltern verrichten in Campostella ihr Gebet* (Tafel XVII). Die Räumlichkeit ist unklar; zur Linken erhebt sich eine Mauer mit Dach und ein schmales rundbogiges Tor, das den Eingang ins Heiligtum vermittelt; hier thront auf stufenförmigem Aufbau der Hl. Jakobus, wohl als Kultusbild gedacht, aber wie ein Lebender dargestellt; über ihm hängen an roter Stange wächserne Votivzeichen: ein ganzes Figürchen, Hände, Füße etc. Der Heilige ist etwas nach links gewendet, hat die Rechte erhoben, die Linke, die den Stab umfaßt, auf das rote Buch gelegt. Am Hut ist die Muschel befestigt. Vorn zur Linken kniet im Profil nach rechts inbrünstig betend der Vater, der Hut und Stab auf die Erde gelegt hat. Hinter ihm steht die Mutter mit gefalteten Händen; der Hut, den sie auf dem vom weißen Tuch umhüllten Kopf trägt, ist mit vielen Muscheln verziert.





HL. KREUZKAPELLE BEI MELS.  
WANDGEMALDE AN DER NORDSEITE DES CHORES.





c) (greift zum Teil auf die Ostwand über). Szenerie im Freien, was durch einen stark abfallenden grünen Hang und einen steilen Berg ausgedrückt wird. Die Komposition zerfällt in zwei Hälften. Zur Linken hängt der *Pilgerjüngling am Galgen*, rechts steht, mit wehendem Mantel, Jakobus, den Körper haltend, links knieen betend die Eltern. Rechts (Abb. 32) eine Gruppe von vier Gestalten, von denen zwei als Pilger charakterisiert sind. Da die untern Parteen etwas zerstört sind, so könnte, da die Tracht sonst genau stimmt, die zweite Pilgerfigur eine Frau sein; somit wären es die Eltern, die Anwesende auf das Wunder aufmerksam machen. Der eine der Männer, bärtig, ist grün gekleidet; aus dem hohen Turban ragt eine Spitze hervor; der hintere trägt roten Rock und Hut.

*Dritte Reihe.* Hebt ganz deutlich bei der Wandnische an; zwischen die letzte Begebenheit und das nun folgende Vögelwunder läßt sich keine Episode einschieben; somit fällt die linke Wandhälfte außer Betracht.

a) *Vögelwunder.* Länglicher Streifen, in den untern Parteen zerstört. Die Mitte bildet ein in Perspektive gesehener gewölbter Raum mit zwei Fenstern, in dem an einer Kette ein Kessel hängt; durch den Raum fliegt ein Huhn, allerdings nur am Kamm als solches kenntlich. Rechts und links reihen sich Gruppen erstaunter Personen an. Zunächst dem Raum ein Mann, den Kopf rückwärts gewendet, die Arme lebhaft bewegt; das grüne Untergewand, die gelbe Schaubе und der rote Hut lassen in ihm den Wirt erkennen. Hinter ihm steht der Richter in Rot gekleidet, mit einem Stab; an ihn schließt sich eine Gruppe von drei Figuren, die wohl als die Pilgerfamilie zu deuten sind. Die Gruppe zur Rechten, bestehend aus drei Männern, zum Teil mit wahren Narrenkappen und einer Frau, wohl der Tochter des Wirts, ist weniger gut komponiert.

b) *Strafe des Verbrechens.* Am breiten Galgen baumelt bereits die Tochter; links neben ihr hängt noch lebend der Vater, dem ein auf einer Leiter emporsteigender, ganz in Grün gekleideter Scherge den Strick um den Hals legt. Zur Linken des Galgens steht der Richter, zur Rechten vor einem grünen Abhang, der Szene abgewendet, der alte Pilger, ihm gegenüber drei Personen, davon eine, männlich, rote Schaubе und Mütze trägt. Die zwei andern sind wohl Frau und Sohn des Alten.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Zur Darstellung dieser Pilgerlegende vergl. den von Weigel und Zestermann a. a. O. beschriebenen farbigen Holzschnitt von 1460; auch dieser zeigt acht Darstellungen und zwar mit Ausnahme zweier dieselben: An Stelle der Wallfahrtskirche und des mutmaßlich angenommenen Verhörs bringt der Holzschnitt jedesmal die Wanderung der Pilger. Detzel a. a. O. führt an, daß die Legende von Spagna in der Kirche von San Giacomo bei Spoleto gemalt ist. Der Hochaltar der Schloßkirche von Winnenden (Anfang des 16. Jahrhunderts), der dem Hl. Jakobus geweiht ist, zeigt auf den reliefierten Innenseiten der Flügel außer der Predigt, Heilung (?), Enthauptung und Überfahrt des Leichnams in den untern Feldern das Gastmahl der Pilger (der Wirt trägt Speisen auf), den Weggang, wobei der Wirt den Becher aus dem Sack des Alten zieht, den erhängten Jüngling, dessen Fuß Jakobus unterstützt und die Eltern und schließlich das Wunder: über dem Herde flattert ein Huhn, der



34. Heilig-Kreuzkapelle bei Mels. Wandgemälde an der Südseite des Chores.

Aus zwei Bildern besteht die erste Reihe der linken Wandhälfte; sie sind aber so zerstört, daß mir eine genaue Deutung unmöglich ist. *a) Der Apostel predigend (?)*. Daß die zur Linken stehende im Profil nach rechts gewandte männliche Figur Jakobus sei, dürfte aus der Übereinstimmung in der Tracht mit der auf den Bildern der rechten Wandhälfte hervorgehen. Der Apostel steht erhöht, vielleicht auf einer Kanzel oder Erdböschung; die Haltung der Arme bezeichnet einen Redegestus. Unmittelbar vor ihm sitzen oder knien eine Frau und ein Mann, und hinten drängen sich, teils stark vorgeneigt, fünf (?) andere Figuren heran. Die Szenerie bildet ein grüner Abhang.

*b) Zur Linken steht der Apostel, wie oben im Profil nach rechts gewandt.* Auf den linken Unterarm ist ein rotes Buch gelegt, die Rechte ist lehrend oder segnend erhoben. Vor ihm kniet eine Frau in blauem Kleid und weißem Kopftuch, und neben ihr ist schwach in wenigen Überresten die Gestalt eines Mannes mit Stab zu erkennen. Hinter dieser Gruppe steht ein baumlanger bärtiger Mann, ganz in Grün gekleidet, mit spitzem Hut. Leider bricht die Darstellung wegen des Fensters gerade an dieser Stelle ab. Die Szenerie bildet ein grüner Berg.

Die Frage nach dem Inhalt dieser Bilder muß ich leider offen lassen, nur soviel sei bemerkt, daß vielleicht in Anlehnung an den oben (S. 121 Anm. 1) zitierten Holzschnitt von 1460 an die Heilung von Lahmen und Blinden oder an eines der bei Bollandus, *Acta Sanctorum*, erzählten Wunder gedacht werden kann.

3. *Südwand* (Abb. 34). Diese zerfällt hinsichtlich des Inhaltes und Formates der Bilder in zwei deutlich geschiedene Teile. Zur Linken des Fensters ließen sich sechs Darstellungen auf zwei Reihen verteilt finden, zur Rechten waren neben einander zwei große Szenen gemalt. Ein gotisches Fenster, das leider dem barocken weichen mußte, sich aber in seinem untersten Teil noch nachweisen ließ, trennte die zwei Gruppen.

*Linke Hälfte.* Es wurde oben erwähnt, daß früher bei der Kapelle ein Siechenhaus gestanden habe; auf dieses bezieht sich der Inhalt der Bilder, nur bleibt fraglich, ob die Werke der Barmherzigkeit (Matth. 25, 35 ff.)<sup>1)</sup> oder überhaupt die Taten des Siechenhauses dargestellt waren.<sup>2)</sup> Für die erste Deutung bestehen nämlich in einzelnen Wiederholungen Schwierigkeiten, so ist Speisen und Tränken doppelt dargestellt, allein aus der Beschreibung der Bilder wird sich ergeben, daß die Wiederholung als genrehafte Zutat zu einem andern Hauptzweck angesehen werden kann.

---

Koch fährt erstaunt zurück, die Pilger reden eindringlich zum Richter. Klassischer Skulpturenschatz Nr. 412. Im dreiteiligen Schrein St. Jakobus thronend; St. Jodokus mit Paulus, Petrus mit St. Wendelin.

<sup>1)</sup> Vergl. den Terracottafries des Giovanni della Robbia am Ospedale del Ceppo in Pistoja.

<sup>2)</sup> Ehem. Hospital von Locarno. Anzeiger für schweiz. Altertumskunde (Statistik des Kantons Tessin). XXIV. 1891. p. 592.



a) *Beherbergen der Pilger.* In der Mitte steht eine Frau in weißem Kleid und Kopftuch und blauem Mantel; sie faßt mit der Linken einen von rechts herankommenden Pilger bei der Rechten, um ihn ins Haus, das den Hintergrund bildet, zu führen. Der Pilger trägt über blauem Rock einen lila Mantel, auf dem Kopf einen lila Hut; an beiden ist ein mennigrotes Dreieck befestigt. Die Beine sind anscheinend nackt. Auf der linken Seite des Bildes steht eine männliche Figur mit betend erhobenen Händen. Über grünem Rock ein lila Mantel; auch die Beinkleider sind lila. Die Mauer von warmem Gelbbraun. Leuchtendrotes Ziegeldach. Leider haben zahlreiche Hammerhiebe, welche dem späteren Mörtel eine solide Unterlage schaffen sollten, dem Bild übel mitgespielt.

b) *Speisen und Tränken der Pilger.* Die Szenerie bildet ein Gemach mit Holzdecke und zwei Bogenfenstern an der Seitenwand mit Ausblick auf einen flachen Hügel mit Baum. In der Mitte des Gemaches steht ein Tisch, darauf sich drei Brote, drei Messer und ein grünes Becherglas befinden. Auf der gegenüberliegenden Seite des Tisches sitzt ein Greis in oben beschriebener Tracht mit den Abzeichen; er ist nach links gewendet und läßt sich von einem jungen Mann in grünem Kleid aus einer Zinnkanne in ein Becherglas eingießen, das er mit der Rechten hinhält, während die Linke erhoben ist. Im Vordergrund links bringt eine Frau in blauem Unter- und mennigrotem Oberkleid und weißem Kopftuch eine Schüssel mit Speisen. Im Vordergrund rechts sitzt im Profil nach links gewendet ein Fremdling mit Stab und Tasche. Gelblicher Mantel, lila Kopftuch.

c) Größtenteils zerstört. Nach Analogie des Evangelientextes müßte die Bekleidung der Nackten dargestellt gewesen sein, da keines der übrigen Bilder darauf paßt. Zur Linken ist eine Pilgergestalt mit betend erhobenen Händen, weiter vorn das Bein einer zweiten zu erkennen. Zur Rechten erscheint die schöne Halbfigur eines alten Mannes in rotem Rock und violetter Hut mit grüner Krempe. Das bärtige Haupt ist geneigt, der linke Arm zur Begleitung der Rede erhoben.

*Untere Reihe.* d) Sitzender Mann in verwahrlostem Zustand, den Kopf mit dem elenden Gesicht und dem kurzen struppigen Bart mit einer großen Kappe bedeckt. Der Gegenstand, auf oder in dem er sitzt, ist unklar. Er ist nach links gewendet und streckt die nackten Arme einer Frau entgegen, die ihm auf einem Teller Speise und einen Krug bringt. Sie trägt lila Rock, blauen Mantel und weißes Kopftuch. Hinter ihr ist noch eine männliche Gestalt in Grün und Lila erkennbar. Ich möchte die Szene als *Besuchen der Gefangenen* deuten; vielleicht soll der dunkle Hintergrund die Dunkelheit des Gefängnisses darstellen.

e) Sehr schlecht erhalten. Die Komposition ist ähnlich: Zur Rechten ein Elender, hier anscheinend ein Kranker im Bett, den linken Arm in einer Schlinge, den rechten streckt er der Frau entgegen, die ihm aus einer Kanne in ein Becherglas eingießt. Ich möchte die Szene als *Pflege der Kranken* auslegen.

f) *Bestattung der Toten.* Zwei Männer sind im Begriff, einen in Tücher gebundenen Leichnam in die Erde zu versenken. Der Mann zu Füßen ist ganz in Lila, der zu Häupten in Braungelb, Blau und Lila gekleidet. Im Hintergrund steht der Priester in weißem Chorhemd und gelbem Pluviale; die Linke hält Kessel und Weihwedel, die Rechte ist segnend erhoben. An ihn scheinen sich nach rechts hin noch andere Figuren anzuschließen.

Es wurde oben bemerkt, daß laut urkundlichen Notizen in Mels im 15. Jahrhundert mindestens eine Brüderschaft bestand. Man weiß, daß viele solcher Brüderschaften eine freie Vereinigung von Laien beiderlei Geschlechts für Andachtsübungen und Ausübung wohltätiger Werke, sowie Abhalten einer würdigen Feier in Sterbefällen darstellten. Dies ist z. B. für die *arciconfraternità del gonfalone maggiore di S. Marta di Roma* bezeugt, die in Carona einen Sitz hatte.<sup>1)</sup> Eine dieser Melser-Brüderschaften wird das Siechenhaus bei Heilig-Kreuz gestiftet, wird dort Pilger und Kranke gepflegt und vielleicht auch diese Gemäldefolge erstellt haben.

*Rechte Wandhälfte.* Wie aus dem zweiten Bild hervorgeht, war die *Parabel vom reichen Mann und dem armen Lazarus* dargestellt (Lukas 16, 19–31).

a) *Das Gastmahl des Reichen.* Gemach mit flacher Holzdecke, nach vorn durch einen Bogen abgeschlossen. Die Tafel ist mit Schüsseln und goldenen Trinkgefäßen versehen. Dem Beschauer gegenüber sitzt rechts in bequemer, lässiger Haltung der Reiche, noch jugendlich (?), in gelber Schaub mit grünem Kragen. Neben ihm sitzt eine Dame in weitausgeschnittenem grünem Kleid und sehr hoher weißer Haube. Vorn links trägt ein Diener in kostbarer Kleidung Geräte auf. Daneben rechts eine Gestalt, sitzend oder knieend, mit gefalteten Händen und zurückgelegtem Kopf. Man wäre versucht ihn als den armen Lazarus zu deuten, wenn dem nicht der Evangelientext widerspräche, der ausdrücklich sagt (Lukas 16, 20): „Es war aber ein Armer mit Namen Lazarus, der lag vor dessen Tür voller Geschwüre.“ Zur Linken neben dem grünen Rahmen hängt ein roter Beutel; die Fortsetzung ist zerstört, so daß wir uns hier wohl den Armen denken können; zudem fand eine einzige Figur zwischen dem Gastmahlsbild und dem ursprünglichen gotischen Fenster noch reichlich Platz.

b) *Begräbnis und Qual des Reichen.* Die Szene bildet mit der letzten gleichsam ein großes Bild, da beide Erzählungen nicht durch einen roten Vertikalrahmen getrennt sind. Zur Linken erhebt sich grau und düster das Haus; aus dem hohen rundbogigen Tor bewegt sich ein Zug betrübter Frauen abwärts; die zwei vordersten tragen Fackeln. Der Sarg, dem sie folgen, ist leider nicht mehr erhalten, nur die Teufel, die niederfahren, um die Seele zu holen. Die Ungeheuer leiten zur Hauptdarstellung, dem Fegefeuer über. Von allen Seiten von höchst burlesken Teufelsfratzen gequält, von roten Flammen umlodert, blickt der nackte Verdammte aufwärts und deutet mit der Rechten zum Munde. Weiter oben werden ein paar rote

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich. XXI. p. 51.

Flecke sichtbar; es sind die Überreste vom Mantel Abrahams.<sup>1)</sup> Es ist die Darstellung der Worte Lukas 16, 23, 24.

3. *Südliche Zungenmauer* (Tafel XVIII). Gruppe von drei Heiligen vor blauem Grund. In der Mitte thront auf breitem Sitz mit hoher Lehne ein Greis, in Halbprofil nach rechts gewendet. Die Linke hält den Reichsapfel, die Rechte das Szepter, dessen Ende aus drei Knöpfen besteht. Rotes Unter gewand mit grüner Schaubе, roter Kragen, roter Hut mit grünem ausgezacktem Aufschlag. Da die Nimben ebenfalls grünliche Färbung zeigen, so kann angenommen werden, der Aufschlag stelle eine Krone dar, wobei die Zacken allerdings nichts weniger als sorgfältig gezeichnet sind. Der Greis könnte somit als Gott-Vater gedeutet werden. Zur Linken steht eine weibliche Heilige. Im linken Arm hält sie eine brennende Kienfackel; über grünem Gewand ist der violette Mantel drapiert. Auf dem Kopf ruht eine Art Krone. Zur Rechten ist noch der Kopf eines jugendlichen männlichen Heiligen sichtbar. Rotes Gewand mit weißem Kragen. Auf dem vollen runden Kopf eine rote Mütze. Der vor seiner rechten Schulter sichtbare Oberteil eines Kelches deutet auf S. Johannes Ev.

4. *Langhaus. a) Nordwand.* 1. Christus und Petrus. Zur Linken steht Christus in kurzem wallendem roten Mantel. Im linken Arm ruht die Kreuzfahne, die Rechte ist zur Begleitung der Rede gegen Petrus erhoben, der in sehr demütiger Haltung vor dem Herrn steht. Über gelbem Kleid trägt er einen blauen Mantel. Oben erscheint, nach rechts herabschwebend, eine Halbfigur, die im Begriff ist, Petrus einen riesigen Schlüssel zu überreichen. Als Hintergrund dienen einfache Architekturen. 2. Links vom Fenster Fragment einer größeren Darstellung. Vor grünem Hintergrund einer Landschaft steht, im Profil nach rechts gewendet, ein Schimmel. Vor ihm ein Nimbus und eine rote Kopfbedeckung. Tiefer die Beine einer knienden Figur, derselben, welcher der Nimbus angehört. Fragmente eines Speers oder Stabes.

---

<sup>1)</sup> Dieselbe Parabel findet sich, weit ausführlicher dargestellt, auf einem Teppich im historischen Museum zu Basel. Ende des 15. Jahrhunderts. Zwei Streifen. Unten das gotische Schloß des Reichen. Zunächst der tafelnde Schlemmer, der sich mit Grausen von dem draußen stehenden Lazarus abwendet. Weiter nach rechts der Tod des Reichen. Mönche umstehen das Sterbebett, die Gattin ringt die Hände, ein Teufel holt die Seele. Schon bemächtigen sich die Erben der Kleider, der Geldtruhen und kostbaren Gefäße, zweie suchen ihr Recht mit dem Dolch geltend zu machen. Im obern Streifen links die Kirche, auf welche hin sich der Leichenzug aus dem Hause bewegt. Den Zug eröffnen Chorknaben mit Kreuzen, vier Männer schleppen den Sarg, singende Geistliche folgen, an die sich Trauernde und die Klageweiber anschließen. Aber auch die Raben fehlen nicht. — Auf einsamer Bergeshöhe stirbt Lazarus als greiser Pilger, ein Engel holt die Seele. — Den Abschluß bildet das Fegfeuer, in dem sich Nackte winden, greuliche Teufelsgestalten stechen sie mit Gabeln. In der Mitte steht der Kessel, darin der Reiche kochen muß; er wendet sich zu dem in der Glorie erscheinenden Abraham, der wie ein Püppchen die Seele des Lazarus im Schoß hält.



b) *Südwand.* Die Komposition ist nur in den Umrissen erkennbar. Aus dem Hintergrunde schreitet, fast en-face, ein Ritter, eine Speerfahne mit Wimpel in der ausgestreckten Rechten, über eine große Schlange hinweg. Das Haupt ist leicht geneigt, um die Stirne ist ein rotes Band geschlungen. Neben dem geringelten Schwanz der Schlange liegt ein Helm mit hellroter Feder. Zur Rechten steht, im Profil nach links gewendet, ein Schimmel, dessen rotes gelb verziertes Zaumzeug vortrefflich erhalten ist. Im Hintergrund baut sich anscheinend eine Stadt mit roten Dächern auf.

Zur Rechten des Fensters wurden ganz undeutbare, höchst spärliche Fragmente bloßgelegt.

c) *Choreingang.* Hinter dem Altarblatt des südlichen Seitenaltares hat sich, abgesehen von der Wirkung des Mauersalpeters und den Eingriffen, welche auf beiden Seiten die Errichtung der Altäre verursachte, ein Madonnenbild völlig unberührt erhalten (Abb. 35). In einem Gemach thront die Hl. Jungfrau auf einer mit Kissen belegten Bank, fast en-face. Sie hält mit beiden Händen das auf ihrem Schoße stehende nackte Kind, das, nach rechts gewendet, mit den ausgestreckten Händen einen Blumenkranz hält. Der reizende Kopf der Madonna ist etwas nach rechts geneigt, lange blonde Locken be-  
gleiten in leichtem Fluß die  
Schulterlinien. Über dem  
blauen Rock ist ein weißer  
Mantel drapiert. Der Boden  
ist mit roten Platten belegt;  
die linke, in Verkürzung  
gesehene Wand, vor wel-  
cher die Madonna sitzt,  
öffnet sich mit zwei Fenstern  
gegen eine höchst beschei-  
dene Landschaft. Auf dem  
Fenstergesimse steht ein  
Krug mit Deckel. Die Rück-  
wand weist eine Säule mit  
spätgotischer Basis und zwei  
vergitterte Fenster mit grü-  
ner Verglasung auf.

\*                      \*

Auf die Trachten wurde bei Anlaß der Beschreibung hingewiesen. Bestimmend für die Datierung der Bilder ist bei Männern die Jacke mit Halsausschnitt, die Schabe mit Ärmeln, die



35. Heilig-Kreuzkapelle bei Mels. Wandgemälde hinter dem südlichen Seitenaltar.



Schnabelschuhe, die mi-parti Teilung der Hosen, der „Krebs“ mit dem stark ausgebildeten Knieschutz, die verschiedenen Arten von Kopfbedeckungen von der einfachen konischen Mütze bis zum großen Hut mit aufgeschlagener Krempe und den phantastischen Formen, die da und dort bei der Jakobslegende vorkommen; bei den Frauen die hohen Hauben sowie die großen Kopftücher; und zuletzt die Form der Geräte. Alles weist auf das letzte Viertel des 15. Jahrhunderts; die nächsten kostümgeschichtlichen Analogieen fand ich bei dem um 1480 tätigen Meister des Hausbuchs.<sup>1)</sup>

Bei der künstlerischen Analyse ergibt sich sofort die Notwendigkeit, die Bilder auf verschiedene, einander teils sehr nahe stehende Hände zu verteilen.

*Meister A.* Kindermord.

*Meister B.* Jakobuslegende, Barmherzigkeitsbilder, Lazarusbilder, Heiligenbild.

*Meister C.* Schlüsselübergabe an Petrus.

*Meister D.* Madonna.

Die übrigen Bilder vermag ich wegen ihres schlechten Zustandes nicht zu vindizieren.

*Meister A.* Sehr schmale Bühne, die Landschaft etwas ausführlicher. In der Schrägstellung des Throns offenbart sich das ziemlich primitive Raumgefühl des Meisters. Die Figurengruppen, die er zu bilden sucht, entbehren der Geschlossenheit, der Eindruck des Vereinzelteten wiegt bei Weitem vor, und bei näherer Betrachtung ergibt sich eine recht archaische Aufreihung der Figuren, von den übertriebenen Unterschieden in den Proportionen ganz abgesehen. Die Figurzeichnung speziell ist in ihrer Vierschrötigkeit Arbeit eines ländlichen Malers, dem jedes Streben nach feinem Umriß abgeht. Die Gebärden sind leidenschaftlich gemeint, aber überaus lahm, bei komplizierten Problemen versagt das Können vollständig. Aber da und dort verrät der Maler nicht nur scharfe Naturbeobachtung, sondern auch eine sichere Hand, wie die Bewegung des aufgespießten Kindes beweist. Die Köpfe sind sehr voll und rundlich, die Gesichter bäurisch. Breite Nase mit starker Endigung, breiter Mund mit vollen Lippen, als spezifische Eigentümlichkeit muß die geschweifte Linie des breiten obern Augenlides angesprochen werden. Die langen Brauen sind stark ansteigend geführt. Von derselben Derbheit sind auch die Hände, die Finger meist kurz, ab und zu aber auch sehr lang, mit deutlicher Trennung der Glieder und Angabe des Fingernagels. Das Kolorit ist stumpf und entbehrt jeder eingehenden Modellierung.

*Meister B.* Er verhält sich zum ersten wie der Meister zum Gesellen, was angesichts der unmittelbaren räumlichen und zeitlichen Nähe und

<sup>1)</sup> Das Hausbuch des Fürsten von Wolfegg ist publiziert von Essenwein, Frankfurt 1887. Zahlreiche Illustrationen bei Alwin Schultz, „Deutsches Leben im 14. und 15. Jahrhundert“. Vergl. außerdem v. Hefner-Alteneck. Taf. 294, 315, 361, sowie Weiß, Kostümkunde II. und Hottenroth, Handbuch der deutschen Tracht. Auch Israel von Mecklenburg zeigt Analogieen.



HL. KREUZKAPELLE BEI MELS.  
WANDGEMÄLDE AN DER WESTSEITE DES CHORES





gewisser Stilverwandtschaft durchaus angenommen werden darf. Das Raumgefühl ist bedeutend stärker ausgebildet; statt der Andeutung die wirkliche, perspektivisch richtig durchgeführte Innenansicht, statt der mittelalterlich archaischen Aufreihung von Gestalten eine weitgehende Ausnützung der Tiefe, eine sehr geschickte Gruppenbildung mit einfachen wirkungsvollen Linien; man beachte die Pilgergruppe in San Jago, das erste und letzte der Barmherzigkeitsbilder, die Enthauptung des Jakobus, wo derselbe so wirkungsvoll isoliert ist. Noch günstiger als die Jakobus- präsentieren sich die Barmherzigkeitsbilder wegen ihres größern Formates, so daß die Figuren noch mehr zur Geltung kommen.

Beim Fegefeuerbild der Lazarusparabel griff der Maler auf die synchronistische Darstellungsweise des hohen Mittelalters zurück; aber zugleich offenbarte er ein eminentes Raumgefühl, wenn er den Zug der Klageweiber beim Heraustreten aus dem Tor um die Ecke biegen und dann die Treppe niedersteigen ließ, und beim Heiligenbild leitete ihn darin eine feine künstlerische Empfindung, daß er die Hauptfigur seitlich richtete. Auch als Figurenzeichner unterscheidet sich der zweite Meister vorteilhaft vom ersten; seine Gestalten sind schlanker gebaut, beweglicher; ihre Züge sind belebt; nicht nur die Gebärden, sondern auch die Mienen geben die seelischen Vorgänge kund. Dem flüssigen Körperumriß entspricht das Spiel der feiner gebildeten Hände. So gelingt ihm die Schilderung verschiedenartiger Situationen mit überzeugender Wahrheit: man betrachte daraufhin nur die Züge der Schlafenden, deren Atem man zu hören glaubt, die Inbrunst der Pilger-Andacht, die emsige Geschäftigkeit des Henkers, wo es gilt, den Wirt zu strafen, dann die Müdigkeit des alten Pilgers, den eine Frau bei der Hand faßt, um ihn ins Haus zu führen, die ruhige Sicherheit, mit welcher im Siechenhaus die gewohnten Werke der Barmherzigkeit als alltägliche Geschäfte besorgt werden; so sind beim zweiten Hospitalbild der Pilger und der Diener durch verschiedene Neigung des Kopfes aufs feinste unterschieden; mit welcher Sorgfalt tragen die zwei Männer auf dem letzten Bild den Leichnam, wo die verschiedene Körperhaltung genau der Verschiedenheit der Aufgabe entspricht. Ein ähnlicher feiner Zug läßt sich am Gastmahlsbild nachweisen; der Herr sitzt breit und behaglich wie nach einer langen Mahlzeit an der Tafel, die Dame aufrecht in der Empfindung, daß sich ein solches Sichgehenlassen für sie nicht schicke.

Daß einer primitiven Kunstperiode männliche Charakterköpfe immer am besten gelangen, sehen wir auch hier; die weiblichen Typen müssen sich mit allgemeiner Lieblichkeit begnügen, die aber bei diesem Maler nichts Seelenloses hat; wie überzeugend weiß er die Betrübnis auf den gesenkten Köpfchen der Klagefrauen zu malen! Es entspricht dem ganzen Streben dieses Malers, die Köpfe in Umriß und Details zart und fein zu bilden; alle Linien, besonders die der Nase, der Brauen und des Mundes, verraten einen sorgfältigen Strich; der Mund besteht aus einem breiten schwarzen Strich in den hellroten Lippen, aber dies Alles ist mit der Sicherheit eines Impres-



sionisten hingesezt. Das Auge ist mandel-, die Lider halbmondförmig, aber doch ist die Hand so von künstlerischer Intuition geleitet, daß kein starres Schema entsteht. — Hinsichtlich der Ausstattung der Räume befließt sich der Maler noch großer Einfachheit, obschon die Räume als solche vollständig da sind; es kommt der Wirkung des Ganzen sehr zu Gute, daß mit Anbringen von allerlei Hausrat Maß gehalten ist. Auch in der Landschaftsschilderung begnügt er sich, um den Beschauer nicht von der Hauptsache abzulenken, mit den einfachsten Mitteln: ansteigendes Terrain und ein klumpiger Baum, das ist Alles. Als Kolorist sieht er das höchste Ziel in eingehender Durchmodellierung, die sich aber angesichts des kleinen Formats auf den Lokal-, einen Zwischen- und den tiefsten Schattenton beschränkt. Natürlich besteht der Stil der kolorierten Zeichnung vollauf zurecht, das farbige Ensemble ist das einer geographischen Karte. Ein zarter Fleischton mit leichten grauen Schatten und rötlichen Tönen ist für die Köpfe gewählt; weiße Lichter und einzelne schwarze Striche spezialisieren die Haare. Für die Prunkgeräte verwendete der Maler dünnes Blattgold auf dunkelm Grund. Sofern nicht besondere Architekturhintergründe da sind, heben sich die Figuren von der grünen Landschaft und dem blauen Himmel ab.

*Meister C.* Im Gegensatz zu allen andern arbeitet er im Großen, malt dekorativ für die Wirkung und die Ferne. Seine Komposition ist in sehr derben, wegen ihrer Dauerhaftigkeit al fresco aufgetragenen schwarzen Strichen vorgezeichnet, die nachher zum Teil mit Farbe bedeckt wurden. Der Umriß der Nimben ist in die Mauer eingerissen. Sehr ungleich haben die wohl al secco aufgetragenen Farben der Tünche widerstanden, an einzelnen Stellen noch fest haftend, wurden sie an andern vollständig von der Tünche aufgesogen, so namentlich Blau, Rot und die graue Modellierung, so daß wir uns wieder eines Urteils über den Farbenstil des Malers enthalten müssen.

*Meister D.* Man kann sich nicht verhehlen, daß dem Maler mit seiner Madonna in der Zeichnung ein großer Wurf gelungen ist; die stolze sichere Haltung der aufrecht sitzenden Mutter, die süße Innigkeit in dem zur Seite geneigten Kopf, die großzügige Drapierung des Mantels und die frische Heiterkeit des Kindes lassen leicht zahlreiche Proportionsfehler, die verzeichneten Füße des Kindes, seine unnatürliche Kopfhaltung, die schematischen Ohren, die unförmlich langen Hände der Madonna und die eckigen harten Faltenzüge übersehen. Aber in der Zeichnung des Madonnengesichts offenbart sich doch wieder eine Künstlerindividualität im Streben nach malerischer Wirkung, das sich in weicher Modellierung und der Wahl verschiedener Farben für die Binnenzeichnung kundgibt; rote Linien umreißen auch die Hände der hlg. Jungfrau und den Körper des Kindes.

Es liegt am nächsten, nach etwaiger stilistischer Verwandtschaft mit den Malereien im Schlosse Sargans zu suchen, allein selbst dem besten unserer vier Maler geht jene bewegliche, miniaturmäßige Strichführung, jenes prickelnde Leben im Umriß ab, und wenn man auch glaubt, bei einer Figur

des Jakobuszyklus das für den Sargansermeister so charakteristische runde Fischauge zu treffen<sup>1)</sup>, so ist es doch keineswegs charakteristisch für den zweiten Meister von Mels. Verwandtschaft in Komposition und Raumgefühl ist aus zeitlicher Nähe zu erklären; die genaue Architekturdarstellung erinnert aber schon an die Werke des Meisters mit den Nelken, die Figurenzeichnung und der Farbenstil an die Passionsbilder aus St. Michael in Zug (jetzt im Landesmuseum). Als Künstler zweiten Ranges treten unsere Meister in die Nähe des Malers, der im Kirchlein zu Waltalingen den Antoniuszyklus geschaffen hat; das Verhältnis desselben zur Natur ist dasselbe wie auf den Melserbildern, so daß wir nicht irren, wenn wir letztere gleich jenen um 1490 ansetzen.<sup>2)</sup>

Am Schluß der Abhandlung erfüllt der Verfasser die angenehme Pflicht, allen denjenigen, die ihn bei Freilegung der Gemälde und seinen Nachforschungen über die Kapelle freundlichst unterstützt haben, seinen Dank auszusprechen. Mit Anerkennung sei hervorgehoben, daß sich die Gemeinde Mels dem Rat des Verfassers zufolge entschlossen hat, den alten Zustand der Kapelle, soweit möglich, wieder herzustellen und die vorab inhaltlich so eminent wertvolle Gemäldefolge unrestauriert an Ort und Stelle zu erhalten.

<sup>1)</sup> Viel engere Verwandtschaft mit dem Stil des Meisters von Sargans konstatierte ich bei den bis jetzt freigelegten Wandgemälden im Chor der Kirche von Saanen.

<sup>2)</sup> Vergl. die betreffenden Abschnitte in meinen Untersuchungen zur Geschichte der mittelalterlichen Wand- und Deckenmalerei in der Schweiz u. s. f. Straßburg 1906.



## Beiträge zum Holzschnittwerk des Urs Graf.

Von *Hans Kögler*.

(Fortsetzung.)

### 2. Fortsetzung des Verzeichnisses der Holzschnitte

328. Tartsche mit Baselstab, von zwei Profil nach innen stehenden Basiliken gehalten, oben leeres Band. In: *Biblia cum pleno apparatu*, Basel, Petri u. Froben 1509. fol. — br. 0,0686, h. 0,0787.



329/336. Die Holzschnitte des Züricher Kalenders von 1508, wovon die Fachliteratur bisher nur vier oder sieben dem Urs Graf zuwies, während allein der Bibliograph Weller (Rep. Nr. 439) alle für ihn in Anspruch nahm, was mit Ausnahme von ein paar Kleinigkeiten richtig ist. Urs Graf hat nur vier der bestgelungenen signiert, doch sind unter den unbezeichneten zweifellos gleich gute (H. 31 und 32), einige andere, die wohl etwas geringer aussehen, sind, wenn man sie genau vergleicht, nicht so sehr abweichend; zwei Umstände, die verschiedenen genauen Vorzeichnung und das mehr oder minder feste Anschließen an Vorbilder, bringen die nicht so bedeutenden Unterschiede in die Arbeit. An

36. Urs Graf. Nr. 328 (1509); br. 0,0686; h. 0,0787.

Gehülften darf man nicht denken. Graf war selber noch Geselle und erst kurze Zeit am Ort. Auf den Holzstock vorgezeichnet waren wohl His 27/32, alle Tierkreiszeichen und die Monatsbilder; das übrige war wohl sehr verschieden genau skizziert. Dabei ist H. 30 nach der Illustration de fide concubinarum 6) copiert (unter Mitbenützung der entsprechenden Gestalt aus 1) und 3). — Wie Graf gewisse Einzelheiten aus diesen Illustrationen vorschweben, zeigt ein Vergleich der Frauenoberkörper aus H. 31 mit den entsprechenden von de fide 4) und 8).

329. 1./12. Die Tierkreiszeichen. Man vergleiche z. B. die Jungfrau mit H. 30, 28 und 31, oder die Art, wie die über den Rand des Leibchens

quellende Brust gezeichnet ist (auch hier wieder de fide 1) und 4). — Man vergleiche ferner das Gesicht des rechten Zwillings mit dem der Frau aus H. 28, oder die Landschaftsdarstellungen mit H. 30. — br. 0,053/0,0565, h. 0,0235/0,024.

330. 1./12. Die Monatsbilder. Ob diese von Graf selbständig erfunden sind, scheint mir fraglich; es liegt in ihnen beinahe noch mehr vom Meister D. S., doch kenne ich keine direkten Vorbilder desselben. — br. 0,0685/0,0698, h. 0,035/0,0355.

331. 1./4. Die vier Temperamente. 1) Colericus, junger Mann und Frau stehen disputierend im Feuer. Die Gestalten sind nach de fide 7) copiert, mit Verlust der künstlerischen Wirkung, aber in der Frauengestalt beinahe ganz genau, bis auf den häßlich scharfen Mund. Das Blatt ist nur etwas flüchtiger schraffiert, sonst vollständig auf der Höhe der vier signierten Kalenderillustrationen. Wenn man hier aus 1) und 3) die Männerköpfe mit dem Arzt (H. 29) vergleicht, muß man den gleichen Zeichner zugeben. — 2) Flegmaticus, knabenhaft dicker Mann und Jungfer mit Harfe stehen im Wasser. — 3) Melancolicus, Jüngling liegt schlafend vorn l., r. sitzt Mädchen, Gesicht in Hand geschmiegt. — 4) Sanguinicus, Liebespaar steht sich an Händen fassend in der Luft über Landschaft. Zwei dieser Temperamente sind geringer, doch laufen in dem ganzen Buch von einer Gruppe zur andern Brücken, die die Annahme verschiedener Hände unmöglich machen. Auch muß man immer alle Umstände betrachten; so sieht das Flegmatiker-Pärchen zunächst recht kindisch gezeichnet aus, hört man aber was der Text dazu sagt, daß sie langsam sind, unsauber, in Zornes Not er kein Mann, Schwächling und doch liebesbegehrlich, Fresser und ungeschickten Leibes, dann erscheint der dickköpfige Kapaun als eine gar nicht üble Karrikatur. — br. 0,0838/0,0845, h. 0,062/0,0645.

332. Die vier Naturen den Elementen nach in Halbfiguren. Einzeln br. 0,0396, h. 0,0225.

333. 1./8. Ein Astronom nach halblinken vorn, zur Mondsichel visierend und sieben Planeten. Die meist lächerlichen Schrittstellungen der Planeten sind ikonographisch; abgesehen davon stehen sie nicht tiefer, man vergleiche Luna mit der Maria von H. 33 oder der Wöchnerin von H. 31 und 30. — Der Astronom ist genaue gegenseitige Copie nach einem Holzschnitt des Meisters D. S. (siehe am Schluß). — br. 0,045, h. 0,065/0,067, breiter weißpunktierter Rand.

334, 335, 336. Madonna auf Mondsichel. Christus am Kreuz zwischen Maria und Johannes (br. 0,101, h. 0,0612). Aderlaßmann, auf dessen Körperteile die Tierkreiszeichen verteilt sind (br. 0,0505, h. 0,09). Dabei stützt sich 355 auf den Vergleich der Maria mit H. 30 und N. 331. 1. — Bei 336 muß man wieder die Altertümlichkeit des traditionellen Motivs anrechnen.

337. 1./9. Die Folge der mittelgroßen Postillen-Illustrationen, von welchen His (187, 188) nur zwei kannte, es gibt aber neun. — 337. 1. und 2 = His 187, 188 kommen zuerst in der Postilla Guillermi, Basel bei Mich.



Furter 1511 vor (E. Aarau, Kantonsbibl.). — 337. 3 erscheint dann 1518 im Neu Plenar Petri's (E. Genf, Stadtbibl.), die ganze Folge, mit Ausnahme von 337. 2, findet sich in der Postille A. Petri's von 1518, 4<sup>o</sup>, vor (E. Aarau, Kantonsbibl.) — br. 0,035/0,037, h. 0,045/0,046.

1. Christus zu zwei Aposteln sprechend = His 187.
2. Christus zu den Schriftgelehrten sprechend = His 188.
3. Flucht nach Ägypten links, r. der Kindermord.
4. Christi Einritt nach Jerusalem.
5. Johannes der Täufer r. im Gefängnis, l. zwei Jünger.
6. Beschneidung.
7. Anbetung der Könige, nach r. gerichtet.
8. Hochzeit zu Cana.
9. Zwei Juden kommen von l. aus einer Stadtgasse zu Johannes dem Täufer, der r. unter einem Tor steht.

Keines der Blättchen ist signiert. Die feine Schattierung geht meist auf malerische Wirkung aus, die Holzschnitte sind zeichnerisch auf ihrem kleinen Raum emsiger ausgeführt, als das sonst bei Graf üblich ist, sie wirken daher weniger keck. Die ganze Folge scheint 1511 schon fertig gewesen zu sein und es sieht so aus, als hätte sie der Formschneider F. M. S. geschnitten; dabei ist dieser Gehilfe Grafs wohl nicht so gebunden gewesen, daß nicht manches von seinem Eigenen, teils zaghaft, teils unsicher, in die Arbeit hinein kam, die ich aber alles in allem für echten Urs Graf anspreche. Zum Vergleich mögen dessen große Postillen-Illustrationen (His 130./186.) dienen, besonders die sämtlich bezeichneten 131, 137, 147, 155 und 183.

337. a. Die eherne Schlange, ein von His übersehener Holzschnitt aus der Folge der kleinen Postillen-Illustrationen (H. 35 ff.), der in der zweiten Petri'schen Ausgabe dieses Buches 1511 zum erstenmal erscheint, zusammen mit H. 40. und 62., welche beide nicht erst 1512 bei Froben auftauchen, wie oben p. 48 irrtümlich angegeben worden war.

338. Geharnischter steht barhaupt in einem Kreis, halbrechts nach vorn. In: *Parvulus philosophiæ naturalis cum expositione Barthol. de Usigen*, Basel J. v. Pfortzheim 1511. 4<sup>o</sup>. br. 0,0915.

338, a, b, c. Die Illustrationen in Sebastian Virdungs *musica*, Basel 1511, quer 4<sup>o</sup>; E. Berlin, Basel (defekt), faksimilierter Neudruck mit *Ab.* als 11. Band der Publikation älterer Musikwerke des 15. und 16. Jahrhunderts, herausgegeben von der Gesellschaft für Musikforschung, Berlin bei Trautwein. Außer dem von His 303. beschriebenen Lautenschläger sind auch alle übrigen Illustrationen dieses Buches von Urs Graf, nämlich:

a) Wappen auf der Titelfrückseite, ohne Linienfassung, von zwei Helmen bekrönt, auf dem linken das Brustbild eines Mädchens, auf dem rechten Hirschgeweih. 0,132 br., 0,096 h.

b) Zwiegespräch der beiden Musiker „Andreas Silvanus“ und „Sebastianus“, auf schwarzem Grund, äußerst keck und charakteristisch. Den Musik-

Theoretiker Sebastian Virdung als Strauchräuber mit verbundenem Kopf, Messer und Speiß darzustellen, ist wieder einer von den bekannten Urs Graf'schen Witzen. o,15 br., o,0975 h.

c) Eine größere Anzahl, ungefähr 35, trefflicher Abbildungen von Musikinstrumenten. Der Vergleich mit den Zierleisten der Narrenbeschwörung (N. 376) und der hier abgebildeten N. 386 beweist die Urhebererschaft Grafs.

339. Arbor consanguinitatis. Hinter einem stammbaumartigen Schema breitet sich ein Weinstock aus, in dem die mächtige Gestalt eines bärtigen Königs von vorn steht. Das Motiv ist aus Pariser Drucken von 1509 und 1510 entnommen (s. p. 54 Anm. 1), aber die künstlerische Durcharbeitung ist ganz Grafs Verdienst. Dem großen Format entsprechend hat er sich von den parallelen Schraffen frei gemacht, die sonst, fast seine ausschließliche Modellierung, wie Strichregen über die Flächen gehen, und hat zu der herben Zeichenweise zurückgegriffen (z. B. H. 278), wo die Gesichtspartieen mit umlaufenden Umrandungen gesondert werden, so daß das Ganze etwas gesprungen aussieht. Kommt 1511 vor wie H. 281 — br. o,195, h. o,2365.

339. a. Tronende Madonna, l. steht S. Ulrich, r. S. Afra, in den oberen Ecken Delphinornament, in der Mitte ganz oben durch ein sehr charakteristisches Feston mit Engelskopf verbunden; auf den Delphinen und der Tronlehne vier teils geigende, teils blasende Putten. Dies wichtige Blatt, worin sich Graf wieder sichtlich vom Meister D. S. berührt zeigt, kommt zuerst als Titel des Augsburger Missales,<sup>1)</sup> gedruckt in Basel bei J. v. Pfortzheim, 1510, fol., vor. (E. Augsburg, Stadtbibl.); dann bei dem gleichen Verleger im Graduale ecclesie Augustensis, 1511, fol. und 1519 im Missale speciale, fol. (beide E. München, H. B.). br. o,166; h. o,2565.

340. Signet Gengenbachs in Basel. Zwei Tartschen, in der l. Baselstab, in der r. Gengenbachs Marke; links gehalten von einem Reisläufer mit Hellebarde, r. von einer Jungfrau, diese Profil nach links; zwischen beiden Spruchband. In Gengenbachschen Drucken seit 1513, von Schmid (L. 26) als Graf beschrieben. Ab. H. u. B. (L. 13) N. 25. br. o,063, h. o,0485.

340. a. Ein in Landschaft nach vorn links gerichteter Bischof segnet einen knieenden Beter, oben leeres (?) Spruchband, rechts auf einem Meilenstein bezeichnet: „+/+BASJ/LJEA/“, darunter Basler Wappenschildchen, zu unterst Grafs verschlungenes Monogramm. Vermutlich Titelillustration zu einem laut Schlußzeile wohl von Pamphilus Gengenbach verfaßten (gedruckten?) Büchlein, in dessen Titel vermutlich das Wort „Spiegel“ vorkam; bekannt sind mir nur drei in ein Missale der Basler Bibliothek (AN VIII. 7) eingeklebte Fragmente, von denen die beiden anderen Holzschnitte des Ölbergs und der Fußwaschung zeigen, die ich ebenfalls für Urs Graf halte, aber für früher entstanden als den Bischof. Letzterer (o,055 breit) mag um 1511 bis 1513 anzusetzen sein, die Passionsblättchen (o,0575/o,058 br.) um 1508 bis 1510.

<sup>1)</sup> Diesen Holzschnitt weist auch C. Dodgson in der S. 43, Anmerkung, erwähnten Studie dem Urs Graf zu.

341. „S. Thamian. 1513.“ Der jugendliche Heilige steht vor dem Krankenbett eines Mannes, nach halbrechts vorn, besehen das Wasser. br. 0,091, h. 0,105.

342. „S. Kosmam.“ Ein nackter Mann mit Stirnwunde sitzt nach halb r. v., der Heilige kommt mit Salblöffel von r. her. br. 0,0927, h. 0,105.

343. Aderlaßmann, r. und l. von je fünf Tierkreiszeichen in kleinen Kreisen umgeben. br. 0,0968, h. 0,1048.

344. 1./12. Dieselben Tierkreiszeichen und zwei weitere als Einzelholzschnitte. br. 0,02. 341. 343 kommen in dem offenbar bei Gengenbach um 1513 gedruckten Büchlein der Underwisung für Cyrurgici vor. (Autor Lanfranc, E. Luzern Kantonsbibl.) — 341, 343, 344 auch in dem Gengenbach'schen Kalender aufs Jahr 1514. Da die Bogenumrahmungen der drei größeren Blätter durchlaufen, so muß das erste Vorkommen derselben nebeneinander gereiht gewesen sein, ziemlich bestimmt als Kopf eines Kalenders. In dieser Anordnung kommen sie tatsächlich in einem von Gengenbach gedruckten Kalender auf das Jahr 1524 vor, von dem Herr Paul Heitz in Straßburg ein Fragment besitzt<sup>1)</sup>; hier ist zwar das mittlere Blatt, der Aderlaßmann, herausgeschnitten, die wenigen Reste und die verfügbare Breite machen die Anordnung jedoch gewiß. Die Zahl „1513“ ist hier getilgt. In wie weit diese Holzschnitte mit denjenigen des Gengenbach-Kalenders von 1521 übereinstimmen, kann ich leider nicht angeben, weil das einzige in der Literatur genannte Exemplar auf wiederholte Bemühung in Bern nicht auffindbar war. Haendcke aber sagt davon: „Eine Anzahl der Holzschnitte im Kalender von 1521, der Aderlaßmann, das Bad (?), das Wappen, sind von einem Schüler Urs Grafs, da sie mir für den letzteren zu schwach dünken“. (L. 10, p. 36.) — Auch der vorher genannte Kalender von 1514 (E. Z. St.) enthält einige Schülerarbeiten, die zwar nicht an die Zeichenweise Urs Grafs, aber doch an die allgemeine Auffassung desselben erinnern, so daß sie sich mit seinem Werk an der äußeren Grenze berühren; am ähnlichsten ist noch der Barbier, wie er in einem mit Butzenscheiben versehenen Raum einem Mann zur Ader läßt (br. 0,081, h. 0,0525, auch in der Chirurgie vorkommend), oder das melancholische Temperament (br. 0,059<sup>2)</sup>, h. 0,055, ein Mann schläft am Tisch, eine Frau mit Kunkel dabei. Weniger die anderen Temperamente und eine Schröpfzene in der Badstube (br. 0,082, h. 0,0745).

345. Predigt und Beichte in einem Raum. Links der Prediger, zwei Frauen sitzen vor seiner Kanzel an der Erde, hinten steht eine Gruppe von Männern (vier in ganzer Gestalt, von dreien nur Gesichter). Rechts Priester im Pelzkragen, auf einem Stein kniet der Beichtiger. Titel des: Parochiale Curatorum von Michael Lachmayer, Basel, M. Furter, 1514. 4<sup>o</sup>, br. 0,121, h. 0,17 (siehe N. 381).

<sup>1)</sup> Für die liebenswürdige Überlassung dieses Blattes sage ich dem Herrn Besitzer hier meinen besonderen Dank.

<sup>2)</sup> Dies Kopie nach einem älteren bei Muther (L. 21) abgebildeten Motiv.





URS GRAF, N. 362.

TITELBLATT DES MISSALE BRANDENBURGENSE.

br. o,187; h. o,274.





345. a. Jugendliche Heilige mit Pfeil steht auf einem Stück Grasboden nach links vorn, hinter dem Nimbus gehen radiale Strahlen aus, die fast den ganzen Grund füllen. Der 0,042 breite und 0,057 hohe Holzschnitt stimmt in Stil und Format mit der anschließend beschriebenen Folge von Einzelheiligen des Furterschen Hortulus von 1515 überein, er kommt auch zusammen mit Nr. 347. St. Philipp auf der Titelfrückseite des Ritters vom Turn, bei Furter, 1513, fol., vor. (E Aarau, Kantonsbibl.) — Vermutlich war demnach die ganze Hortulus-Folge (Nr. 347/356) schon 1513 fertig. —

346./356. Illustrationen in Furters Hortulus animæ, Basel, 1515, 8<sup>o</sup>. (E. Einsiedeln, Fr. i. B.)

346. Verkündigung an Maria, von Kandelaber-ornament seitlich und im Bogen oben eingefasst, Maria r. von vorn, der Engel l. Profil nach r. br. 0,063, h. 0,089.

347. St. Philipp, bezeichnet mit Grafs Monogramm; der Heilige geht nach halb r. vorn, Kopf von vorn, ein wenig nach l., hat Buch in der Rechten und Kreuzstab in der Linken. br. 0,0425, h. 0,057.

348. Andreas, nach halb l. v., Kopf nach l. Profil. Bei höchst einfachen Mitteln sind Licht und Schatten so kräftig und klar gesondert und in Umriß und Gewandung eine so maßvolle Schönheit entwickelt, daß dies malerisch weiche Blatt für mein Empfinden von keinem anderen Holzschnitt Grafs darin übertroffen wird. br. 0,042, h. 0,0575.



37. Urs Graf. N. 348;  
br. 0,042; h. 0,0575.

349. S. Matthis der Zwölfbote steht unter Torbogen mit Hellebarde beinah Profil nach l. — Bei ähnlicher Absicht wie vorher ins derbe geraten. br. 0,042, h. 0,0565.

350. S. Thomas nach halb l. v., Kopf nach halb r., die Lanze bis in die l. obere Ecke. br. 0,0415, h. 0,0565.

351. S. Jacob „der merer“ als Pilger, von vorn, Kopf nach halb r. v. br. 0,041, h. 0,0562. — Dies und 350 auch in Petris Neu Plenar 1518.

352. Martyrium des Evangelisten Matheus. Der Heilige kniet nach halb r. v., wird von dem l. stehenden Knecht ins Genick gestochen. br. 0,0413, h. 0,0565.

353. Anbetung der Könige. Maria sitzt l., ein König kniet r. im Profil nach l., die beiden andern stehen hinter ihm, der l. zeigt zum Stern hinauf. br. 0,0545, h. 0,0675.

354. Auferstehung Christi. br. 0,0428, h. 0,0563.

355. S. Bartholomäus, nach halb r. v., lesend; Hintergrund Wasser, r. ein Turm, in den oberen Ecken gotische Krabben. Etwas flüchtig aber noch echt. br. 0,042, h. 0,0575.

356. S. Agnes steht von vorn gesehen unter Tonnenwölbung, Kopf nach halb l., Palme und geschlossenes Buch. br. 0,043, h. 0,0505.

Zu dieser Reihe gehört auch His 309. — Das Buch enthält noch einige andere, Graf nicht ganz fremde Illustrationen, die auf einen Gehilfen oder auf einen nach dem Meister geschulten und auch selbständig ausführenden Holzschnyder weisen, so die Beschneidung, Pfingsten und Ohrenbeichte in enger Hauskapelle (auch 1520 von Petri in dem bei H. 311 zitierten Druck). In diese Nachbarschaft gehört dann ferner die Auferstehung aus dem Gräberfeld = H. 310, so ziemlich das geringste von allen.

357. S. Brigitta kniet in Kapelle nach halb r. v.<sup>1)</sup>, betet ein aus dem Boden wachsendes großes Kruzifix an; l. hinten eine hässliche Säule. Bezeichnet mit Grafs Monogramm, ohne welches man die Zuweisung nicht wagen würde. In: Sant Brigitten gebettly, s. l. e. a. 8<sup>o</sup>, ziemlich sicher ein Anhang zu Furters Hortulus von 1515. (E. Einsiedeln.) br. 0,062, h. 0,088.

358. Eine kleine Illustration des von Sebastian Brant herausgegebenen niederdeutschen Passional, Basel, Petri, 1517 (E. Berlin), die Geschichte des heiligen Kindes Symon, von drei Männern an einen Pfahl gebunden und seines Blutes beraubt, vorstellend. (Ein Ritualmord, der sich 1475 in Trient zugetragen habe). Eine andere Illustration ist Gehilfenarbeit, zeigt einen knieenden Geigenspieler vor dem merkwürdigen Kruzifix zu Lucca und behandelt die rührende Geschichte von dem verarmten, durch neue Kunst längst überholten alten Spielmann, der heimlich dem Kreuz in der Kirche vorspielt, weil die Menschen seiner nicht mehr begehren. br. 0,032, h. 0,0438 (beziehungsweise 0,0423 h.).

359, 360. Zwei Illustrationen im Hortulus animæ, Basel bei Nicolaus Lamparter 1518. 8<sup>o</sup>. (E. Tübingen.) — Dreifaltigkeit, br. 0,0438, h. 0,0695. — Absolution nach vollbrachter Beichte, der Priester l., der Beichtende kniet vor ihm Profil nach l., rechts steht eine Nonne mit Rosenkranz. Dieses Blatt ist nicht so ganz authentisch wie das vorige, aber Graf noch recht nah. br. 0,0455, h. 0,068.

In Stil und Format gehört zu 359 ein weiterer Holzschnitt, der erst nach der Jahrhundert-Mitte auftaucht in: „Die figuren von Christi läben und lyden“, Basel bei Jacob Kündig s. a. 8<sup>o</sup> (E. BKS), in welchem Büchlein neben anderen alten Basler Holzschnitten auch 359 wieder vorkommt. Man sieht Christus mit der Weltkugel zwischen zwei Engeln stehen und segnen, der l. Engel Profil nach r., der rechte nach halb l. vorn. Die Zeichnung sehr flüchtig, der Schnitt derb, wahrscheinlich stammt die Vorzeichnung von anderer Hand, die Erfindung aber gehört unbedingt Urs Graf. Zu der Zeichnung gehören die Worte: da verließ ihn der Teufel und die Engel des Herrn traten zu ihm. br. 0,0436, h. 0,0686.

361. St. Vincentius steht unter einem Torbogen, der oben und r. von Kandelaberornament eingefasst ist, nach r. vorn als jugendlicher Heiliger, in den Händen Mühlstein, Palmzweig und geschlossenes Buch. Im Ornament

<sup>1)</sup> Die Brigitta mit deutlicher Anlehnung an die Frauengestalt H. 278.

r. Grafs Monogramm. Die Schattierung ist kräftig und klar, die Zeichnung mit N. 346 ff. verwandt, wohl etwas ausführender. Im *Officium Sancti Vincentii*, Basel, bei A. Petri, 1517. 8°. (E. Bern, Stadtbibl.) br. 0,068, h. 0,0582.

362. Peter und Paul als Schildhalter, bezeichnet mit Monogramm und „1518“. Titelblatt des *Missale Brandenburgense*, Basel bei J. v. Pfortzheim, 1518. fol. (E. Brandenburg a. H. Gotthardskirchenbibliothek, im Berliner E. fehlt das Titelblatt.) Bereits von Na. III. p. 128 N. 5 als Graf erwähnt, näher beschrieben von Ernst Wessely in einer E. W. gezeichneten Notiz der *Kunstchronik* 1877. Herrn Haendcke (L. 10) passierte damit der fröhliche Irrtum, daß er das Blatt von einem Meister E. W. gezeichnet sein läßt, den er unter den Schülern Grafs vermutet; es erscheint dann auch p. 402 der Kunstgelehrte Wessely als Monogrammist E. W. im Verzeichnis der Schweizer Künstler. Übrigens ist dies im vorliegenden Fall deshalb nicht harmlos, weil auf Scheibenrissen Grafs neben seiner Signatur tatsächlich auch E. W. vorkommt, worunter man, wie bereits bekannt, den Glasmaler zu verstehen haben wird. (Abb. siehe Tafel XIX.) br. 0,187; h. 0,274.

363. „S. Thamian“ vor Krankenbett nach l., Harnglas hochhebend, in den oberen Ecken einfaches Ornament aus Blattkelchen, r. ein Spruchband. In: *Recept von einem holtz zu brauchen für die krankheit der frantzosen*. Basel, Lamparter 1519. 4°. (E. Z. St.) br. 0,0652, h. 0,075. (Nicht zu verwechseln mit N. 341.)

364. Kaiser Sigismund, er steht mit Szepter nach halb l. vorn, Nimbus. In: *Die Reformation, so der aller Durchleuchtigste . . . Sigismund in dem Concilio zu Constantz fürgenommen het*. Basel, Th. Wolff 1521. 4°. Der Stil ist aber der Beat Legende von 1511 (H. 224 ff.) am nächsten. br. 0,072, h. 0,107.

365. Die Lutherisch Strebkatze.<sup>1)</sup> Links kniet Luther, ein mächtiges Kreuz haltend. Ein Tuch spannt seinen Nacken mit dem des arg karrierten Papstes zusammen; der letztere, umgerissen, verliert seine Krone und verliert Boden, trotzdem ihm eine ganze Schar Papisten ziehen hilft, zum Teil an einer hölzernen Gebiß-Stange, die ihm quer durch den Mund geht. Die herkömmlichen Schweinsfiguren, der Leipziger Bock und die Murnerkatze fehlen nicht. Der Stil ist noch freier als etwa in den Illustrationen des Handbüchleins (H. 260 ff.), die Charakterisierung gleichzeitig eingehender; hier muß man sich hauptsächlich an Grafs Handzeichnungen erinnern. Der Holzschnitt erscheint in: *Die luterisch Strebkatze*, s. l. e. a. 4°. (vielleicht Basel, Anfang der zwanziger Jahre). br. 0,114, h. 0,11.

<sup>1)</sup> Das Kraftspiel des Ziehens zweier durch ein Band um die Nacken verbundener Gestalten zeigt schon eine Randleiste der ältesten Basler Narrenschiff-Ausgaben in lächerlicher Auffassung. Luther als Gegner der Papisten im Ziehspiel kommt auch in der Literatur vor; so heißt es z. B. in dem Schriftchen: „Ein große clag der armen / Leyen . . .“ (Weller 2384), daß die Pfaffen umsonst versucht hätten, die Laien gegen Luther aufzubringen: / „sie wolten uns in das spil hetzen / dörffent doch nit ire zeen wetzen / mit dem Luther umb ein zipfel rissen / . . .“ —



366. Titelblatt des Romans von Olwier und Artus, ins Deutsche übertragen von Wilhelm Ziely von Bern, Basel bei A. Petri 1521. fol. (E. Aarau Kantonsbl.) Mit dem verschlungenen Monogramm mit Dolch und „1521“ bezeichnet. Zu beiden Seiten in drei Stockwerken spielende Bären, unten drei Bären mit 3 Schilden, oben Bogen mit Feston und Engelskopf. Der untere Teil auf besonderem Stock, der in den dreißiger Jahren in der Wolffschen Offizin in Basel einigemale wieder verwendet wird. br. 0,165, h. 0,2505.

367. 1./7. Die Illustrationen obigen Buches in Breitformat. br. 0,132/0,1345, h. 0,0678/0,0695. Haendcke, der diese Illustrationen flüchtig erwähnt, weist sie sozusagen mit schwebender Betonung dem Urs Graf zu, indem „ihm ein Gehilfe Grafs nebst diesem selbst an den Zeichnungen tätig gewesen zu sein scheint“. Abgesehen von der Bezeichnung des Titelblattes und dessen höchst charakteristischem ornamentalen Abschluß, weisen sich die Illustrationen durch Vergleich mit Gruppen der Bernhards Platten von 1519 (z. B. H. Kupf 23) und der Fackelgruppe des Pyramustitels, ebenfalls von 1519 (H. 318) als vollständige Originalarbeiten Grafs aus, dazu noch die Verwandtschaft mit einigen Handzeichnungen.

1. L. Frau zu Pferd, r. König in Reitertrupp nach rechts.

2. Zwei Ritter beim Lanzenrennen, l. und r. Männer an den Schranken lehrend, dabei r. ein König.

3. Die Hälfte eines mit Kriegsvolk überladenen Schiffes, rechts überragend der keck gezeichnete Steuerer, weiter zwei Inselschlösser.

4. Landsknechte um Fahne geschart kämpfen gegen Reiterheer, das von r. ansprengt. Hinten l. Wasser und Stadt. Ziemlich genau nach einer packenden Schlachtschilderung des Textes entworfen. Eine Reihe von Einzelheiten sind mit Grafs großer Schlachtzeichnung von 1521 gemein (B K S. U. 10. 91). Gegenseitige flüchtige Kopie des Holzschnitts in der Münsterschen Cosmografie, Basel 1550.

5. In einer Halle stehen ein König und fünf Männer beratend.

6. Vorne sehr malerisches Städtchen, r. und l. hinten anmarschierende Heere mit einem Wald von Speießen, bei dem linken Zelt und Kanone. Copie in der Cosmografie von 1545.

7. L. bekränzttes Säulenportal, auf dessen Stufen ein Herold steht, einer Gruppe von vier Männern und zwei Frauen etwas verkündend. Es handelt sich um die Verkündung einer Siegesbotschaft, Beispiel einer glücklich gewählten Illustration.

368. 1./24. Die übrigen Olwier-Illustrationen. br. 0,0638/0,0695, h. 0,0635/0,069. Schmale Ornamentstreifen trennen die paarweise angeordneten Bilder, wodurch die Schwerfälligkeit des Formats aufgehoben wird.

1. Niederkunft auf der Straße, eine zweite Frau kniet l. dabei das Kind im Arm. Das Bild paßt zu keiner Textstelle der beiden Romane genau; Graf hat den Text verschieden genau durchgelesen, doch steckt auch etwas allgemeineres dahinter, es war nämlich den Verlegern, wie man an vielen

Beispielen sehen kann, ganz recht, wenn die Bilder möglichst allgemein gehalten waren, so daß sie sich einer Reihe von Stellen aufzwängen ließen.

2. Unter Torbogen steigt Reiter aufs Pferd, r. begrüßen zwei Männer eine fürstliche Person. Es handelt hier von einer Botschaft, Graf greift ein lebendiges Detail heraus, das Abreiten des Boten.

3. König in Mitte tronend, r. und l. je zwei Männer.

4. Rechts sitzt gut gekleidete Frau auf der Straße, ein Mann kommt grüßend auf sie zu, l. hält ein anderer. Es lohnt sich hier einmal als Beispiel den Text dazu genau anzusehen, denn er ist für das kurz vorher gesagte so charakteristisch wie für Grafs oberflächliches Wesen. Eine Verführungsszene, mit wirkungsvollster Kunstfertigkeit geschildert. Die Königin, liebeskrank, benützt den Besuch ihres Stiefsohns Olwier an ihrem Krankenbett, ihm Geständnisse zu machen, die allmählich unverblümt werden, während dessen geht ihr leiblicher Sohn Artus im Hintergrund des Gemaches auf und nieder; endlich gelingt es dem taktvollen Jüngling Olwier, durch ein Zeichen seinen Bruder heranzuziehen und so der peinlichen Unterredung ein Ende zu bereiten. Und was ist das Bild dazu; eine untersetzte Bürgersfrau sitzt auf der blanken Gasse nieder und ein Herr kommt von seinem Kameraden weg ihr guten Tag sagen.

5. Liebespaar auf Söller sitzend.

6. Reiter mit großem Federhut reitet nach rechts auf einen Wegweiser zu. Die Handzeichnung BKS. U. 9. 32 kann nahezu als Vorzeichnung zu diesem Holzschnitt gelten, abgesehen von dem Wegfall einer zweiten Figur, stimmen Reiter und Pferd teilweise sogar in den Strichlagen der Schraffierung überein.

7. Die Hälfte eines Schiffes nach r., Bewaffnete darin, der r. mit Federhut.

8. Gemach von einer Säule gestützt, ein Mann, der links nach halb r. vorn steht, liest einer Gruppe von Männern ihm gegenüber eine Urkunde vor. Der Führer der Gruppe steht Profil nach l.

9. L. liegt einer im Bett, r. daneben steht ein Bärtiger in Frauenkleidung.

10. Ein Reiter streitet gegen drei Männer zu Fuss, die zwischen zwei Bäumen nach r. hervorbrechen.

11. Ein Mann geht im Wald allein nach l., hinten Kapelle.

12. Fünf Reiter, einer davon voraus, reiten nach r.

13. Stadtmauer mit Zuschauern besetzt.

14. Zwei Paare tanzen, r. Zuschauer, hinten Trommler und Pfeifer; diese zwei Gestalten kehren etwas ähnlich auf einer Schülerzeichnung aus dem Grafschen Kreis (BKS. U. 2. 25) wieder.

15. Fünf Männer bei Tisch, r. Jüngling als Mundschenk, Profil nach l.

16. Aufzug nach r. gerichtet, in Mitte ein König. Während des Festmahls bildet sich ein Zug von Fackelträgern, Herrn, Frauen und dem König, um Olwier die Siegerkette zu überreichen. Man darf sich hier wohl erinnern, was Holbein aus so einem Vorwurf gemacht hätte; Grafs Stärke sind Szenen von innerer Ausgeglichenheit, die dekorative Behandlung verlangen, eben nicht,

17. Malerisches Schloßchen, das drei Paar Männer in Gesprächen umwandern.

18. Zweirädriger Karren, auf dem ein Sarg, gefolgt von zwei Männern und einer Frau in bäurischer Tracht, Profil nach l. Dies als Bild zu dem Tod des allbeliebten König Valentin und seiner Gattin, die am selben Tag starben, vom ganzen Lande tief betrauert!

19. L. Ritter zu Fuß, einen auf dem Rücken liegenden Drachen erschlagend.

20. L. Ritter mit eingelegter Lanze, r. gestürztes Pferd.

21. Zwei Männer lassen einen ins Verließ hinab.

22. Wilder Mann schlägt einen Nackten mit der Keule zu Boden.

23. Drei Gehängte an einem Baum.

24. Ein Herr und hinter ihm ein Bärtiger in Frauenkleidern fliegen auf einem Pferd durch die Luft nach r. Durch den Mann in Frauenkleidung soll jeweils das Komische und Besondere eines Zwergen und Zauberers, Paccolet geheißen, ausgedrückt werden. —

369. 370. S. Judas mit Keule in beinahe hochmütiger Haltung nach r. schreitend, aus Gengenbachs Testament von 1522 (E. Z. St.), und zu derselben Illustrationsfolge gehörend S. Hieronymus in Gengenbachs: Ein christlich biechlin des durchlütigsten Ußlegers sancti Hieronymi, Basel, Gengenbach um 1520. 4<sup>o</sup> (vergleiche N. 348). br. 0,028, h. 0,034.

371. 372. Zwei kleine Holzschnitte, St. Peter nach vorn rechts und St. Paul nach vorn links, 1524 im neuen Testament, deutsch, bei Knobloch in Straßburg, fol. Der Stil wie bei N. 348 ff. und N. 369/372; man vergleiche auch die Gebäude des Hintergrundes mit entsprechenden auf den Bernhardsplatten (H. Kupf. 20 ff.). 0,031/0,032 br., 0,0425/0,043 h. —

373. Titelumrahmung mit Pallas und Artemis seitlich, unten Triumph, im Gegensinn und verändert nach H. 314, oben zwei Putten auf Feston einen Schild mit dem Zeichen des Druckers Ulrich Morhard haltend. In: *Oecolampad quod expediat Epistolæ et Evangelij lectionem in Missa*, 8<sup>o</sup> sa (Text datiert Ebernburg Juni 1522) und in: Joh. Eck, *De pœnitentia et confessione secreta*. 4<sup>o</sup>, datiert November 1522 (Zürich Kantonsbibl.). Nach L. 12 druckt Morhard 1522 noch in Straßburg. br. 0,093, h. 0,1335.

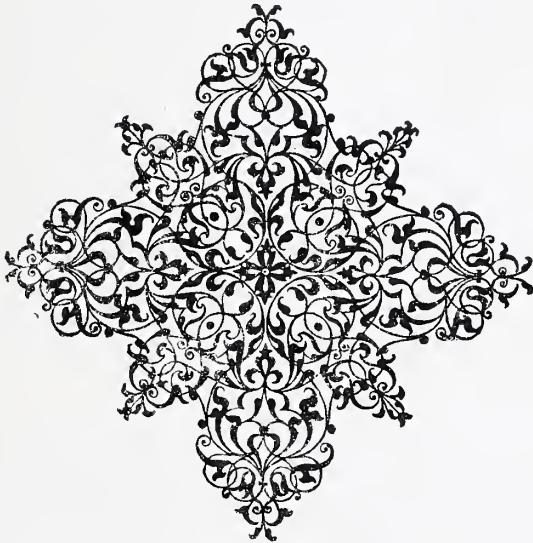
Ausgehend von His 268, Opfer der Maria im Tempel, muß man Grafs besonders Einfluß bei einigen Holzschnitten hervorheben, deren Zeichnung der Formschneider F. M. S. besorgte, der ziemlich sicher ein Schüler Grafs in der Zeichenkunst war.<sup>1)</sup> Solche sind in Gengenbachs sieben Altern der Maria von 1521 (siehe bei H. 268) unter anderm: Josef bei der Zimmermannsarbeit, Hochzeit zu Kana, Maria an der Pilger Spitze, Maria und Jesus in den heiligen Schriften lesend, Erweckung des Lazarus, Bergpredigt; oder im *Testamentum novum ex versione Erasmi*, Basel bei Gengenbach 1522-12<sup>o</sup>. (E. Z. St.): St. Paulus und Jacobus.

Die zwei folgenden, den eben genannten sehr verwandten Holzschnitte, sind wahrscheinlich sogar unter Grafs persönlicher Aufsicht entstanden und stehen ihm schon recht nah:

Gleichnis vom Splitter und Balken. Jesus segnet einen knieenden Mann, dieser nach r. vor Seelandschaft. In: Ein heilsames Büchlein von Doctor Martinus Luther August. von der Beycht gemacht, durch Georgium Spalatinum geteutsch. 1520. 4<sup>o</sup>, sl. (wohl Straßburg. E. Z. St.) br. 0,0612/0,0623, h. 0,0848. (Vergleiche H. 320 vom selben Jahr, und N. 349, 355).

<sup>1)</sup> Beispiele für selbständig zeichnende Formschneider lassen sich wenigstens aus den späteren Dezennien des XVI. Jahrh. mehrmals beibringen, z. B. eine Reihe Flugblätter der Wickiana Manuskripte der Z. St.

(Fortsetzung folgt.)





## Hans Caspar Gallati in Wil,

der Glasmaler-Monogrammist

**HCG.**

*Von W. Wartmann.*

Nicht eben selten begegnet auf Glasgemälden aus der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts, zu einer Zeit, wo sonst die Konstanzer Spengler in der ganzen östlichen Schweiz das Feld zu beherrschen scheinen, neben ihnen der Meister mit dem Zeichen **HCG**.

Nach vorhandenen und aus Aufzeichnungen bekannten Stiftungen mit seinem Monogramm arbeitet er für eine Kundschaft im Toggenburg, in Appenzell, Wil, Bischofzell und dazwischen liegenden Teilen des äbtisch-S. Gallischen „Fürstenlandes“, und zwar sind es vorzugsweise katholische Amtspersonen, deren Aufträge er ausführt; Stadt-S. Gallische Besteller erscheinen nicht.

Man erinnert sich, dass ähnliche Verhältnisse zu Beginn des 17. Jahrhunderts bestanden, da in Wil Hans Melchior Schmitter „genannt Hug“ für Toggenburg, Thurgau und Abtei St. Gallen tätig war, während die Stadt und ihre Bürger über Wil hinweg mit Zürich — der Murerschen Werkstätte oder später mit Felix Schärer — verkehrten, wahrscheinlich, weil die konfessionell-politischen Gegensätze es ihnen zu verlangen schienen, vielleicht auch, weil ihnen die bürgerlich einfache Wiler Kunst weniger zusagte, als die mehr akademische zürcherische Richtung. Früher, im 16. Jahrhundert, ist Niklaus Wirt der fürstenländische und äbtische Hof-Glasmaler, und auch er wohnt in Wil.

Der Monogrammist HCG konnte schliesslich ebenfalls nur dort gesucht werden und darf auch wohl auf Grund der beistehenden Angaben als Nachfolger der zwei genannten und weiterer, bis jetzt noch nicht sicher nachgewiesener, Wiler Meister gelten; die beiden Notizen beziehen sich augenscheinlich auf ihn; es sind Zusätze bei der Rechnungsablage des Korn- und Garnzolles von Wil, in den Jahren 1660 und 1673 <sup>1)</sup>:

(Wil, 1660.) Dem Hanß Caspar Gallati, schiltbrenner, ist uf sein underthänig pitten und anhalten gnedig bewilliget worden, das er möge einen durchs jahr gehenden zapfen haben und wein ausschenken, so lange es der oberkeit gefellig sein und er sich diser ordnung gemäs und voll verhalten wirth.

<sup>1)</sup> Nach freundl. Mitteilung von Herrn Stiftsarchivar Jos Müller in St. Gallen.

(Wil, 1673.) Ist auch vorgebracht worden, daß die junge leuth dem spilen gar underworfen, wie dann erst in deß schiltbrenners hauß etliche befunden worden; deswegen der schiltbrenner solle beschickt werden und zuogesprochen, iedoch wolle man dismahl noch mit der straf zuosehen, wo sie aber merers werden befunden, sollen selbige gebürent gestraft werden.

Ohne dass man in dem „underthänig pitten und anhalten“ mehr als eine Kanzleiformel sehen und auf eine besonders schlimme Lage des Bittstellers schliessen müsste, bildet das Gesuch an sich ein neues Zeugnis für den Niedergang des Glasmalergewerbes im Laufe des 17. Jahrhunderts; in einem andern Sinne sprechen dafür allerdings auch deutlich genug die erhaltenen Arbeiten des Hans Caspar Gallati, wohlgemeinte, aber ungeschickt und grob ausgeführte Darstellungen in Schmelzfarben oder in Grisaille.

Einige der Inschriften, die in seinem Werk erscheinen, können genügen, um dessen zeitliche Grenzen und landschaftliche Verbreitung in den ungefähren Umrissen hervortreten zu lassen:

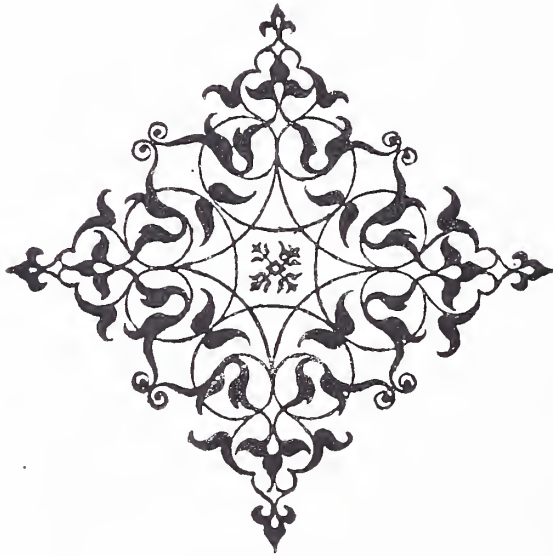
- (1641, Cat. Vincent, N<sup>o</sup> 397<sup>1)</sup>. Eine blosse Inschrift auf weisser Rautenscheibe mit dem Stifternamen Christianus Avegott, ohne Ortsbezeichnung, und einem Vers, dessen sprachliche Färbung keineswegs auf die st. gallische Landschaft weist, aber immerhin mit dem Monogramm H C G.
- 1667, Cat. Vinc., N<sup>o</sup> 406 Hr. Johan Sutter, Landt-Amen vnd Panerherr zu Appenzell, Fr. Anna Catharina Scheubin, sein Ehegemahel
- 1672, Cat. Vinc., N<sup>o</sup> 407. Carli Christoph Dollickher des Kleinen Raths Löbl. Statt Lucern Vnd der Zeit der 4 ortonen Hauptmann des Fürst Gottshaus St. Gallen.
- Cat. Vinc., N<sup>o</sup> 408, 409, 410. — Johan Ruodolff Graff, Rat-<sup>s</sup>(c)hriber zu Wil. — Johan Rudolff Wirth, Fürst St. Gallis(c)her Raths vnd Vogt zuo S(c)hwartzenbach — P. Placidus Bridler, ss. con. d. conventual deß Fürst-Gottsh-St. Gall, Vnd Stathalter zu Wyl
- 1673, Cat. Vinc., N<sup>o</sup> 411. Hans Keller, Statt Hauptman Vnd des gerichts in Bis(c)hofzell.
- 1675, Cat. Vinc., N<sup>o</sup> 412. Aberham Löüwerer, Burger und des alten Raths zu Bischoffzel vnd Frauw Sussanä Kellerin sein Ehe-Fr.
- Werdenberg, N<sup>o</sup> 3<sup>2)</sup>. Wendel Lasser zu Frünetschweil, des Gerichts und Schätzer im Thurtal und Anna Klauserin seine Ehefrau.
- Hist. Museum St. Gallen, Jo Ruodol Kuontz, Burger zu Lichtensteig, Vorges(c)hlagner S(c)huldheis, des Raths vnd grichts, diser zeit sichenpfleger, alter Pfruondenpfleger, Spitem: Statt Leutenampt, Comisari, mit(-)Zeugher, Wachtm. der Reuterei der Grofs(c)hafft Toggenburg. F. Salome gietzendanerin und F. Barbel Ambüel seine Ehefrauwen.
- 1676, Werdenberg, N<sup>o</sup> 54. Valentin Läser Und Fr. Barbara Grebin von Spreitenbach sein Ehegemachel.

<sup>1)</sup> Nach der Ausgabe in den „Mitteilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich“ (Bd. XXII, H. 6. 1890).

<sup>2)</sup> Beschreibung alter Glasgemälde, welche an den Fenstern des Schlosses Werdenberg vorhanden sind; Trogen, bei Joh. Schläpfer, 1834. — Die Sammlung besteht nicht mehr.

- 1679, Paris, Hôtel de Cluny, N<sup>o</sup> 2104. Jos am Büoll (Ambüel) zu Walters(c)hwill, Seckhellmeister deren Gotshausleuten, der Zeit Kirchenpfleger, auch Richter zu Wattwill, Fr. Susanen an der Egg sein Ehefr.
- 1680, Paris, Hôtel de Cluny, N<sup>o</sup> 2106. Johanes Magion, Leutenambt zu Wattwyl vnd Fr Maria Lisabetha Ruotzin sein Ehefr.
- Sèvres, Musée de la Manufacture, N<sup>o</sup> 13175. H. Jo. Jacob S(c)hmitter genant Hug, der Zeit pfarher zu Henauw.

Diese kurze Liste ist eine Auswahl, bedingt durch die Beschaffenheit des Materials, wie es eben zufällig zur Verfügung stand; sie kann unschwer vervollständigt werden, da der Wiler Monogrammist in den meisten grösseren Auktions- und Sammlungskatalogen vertreten ist, und macht ebensowenig Anspruch auf Endgültigkeit, als die urkundlichen Nachweise auf den Titel einer Biographie: es sollen damit nur einige erste und allgemeine Anhaltspunkte gegeben werden.



## Einiges über Tessiner Künstler des 17. und 18. Jahrhunderts.

Von Dr. Siegfried Weber.

Zu der reichen künstlerischen Kultur Italiens in den vergangenen Jahrhunderten hat auch der Tessin das Seinige beigetragen. Freilich ist diese Landschaft am Fuße der Alpen nicht so reich an bedeutenden Kunstwerken, als die Städte des benachbarten Italien, doch hat dies seinen Grund ausschliesslich in den politischen und ökonomischen Verhältnissen. Es fehlten im Tessin eben reiche und große Städte, welche der Kunst zur Vermehrung ihres Ruhmes bedurften. Künstlerische Begabung aber war den Tessinern von jeher in gleichem Maße eigen, wie den übrigen Volksstämmen Italiens, ja, es ist sogar eine verhältnismäßig große Anzahl von Meistern aus jenem Landstrich hervorgegangen, welche in der Fremde arbeiteten und großen Ruhm erlangten. Es sei nur an die Campionesen erinnert, welche im Mittelalter überall in Italien als Bildhauer und Steinmetzen wirkten und gewissermaßen die Begründer der italienischen Bildhauerschule genannt werden können. Aber nicht nur in so frühen Zeiten, sondern selbst noch im 17. und 18. Jahrhundert, als schon die Blütezeit der strengen Renaissance-Kunst verstrichen war, gab es im Tessin noch gute Meister, welche die Forderungen ernster, würdiger Kunst für ihre Zeit verhältnismäßig gut erfüllen. Dies ist sicher in den Perioden des Verfalles ein fast ebenso grosses Verdienst, wie in den primitiven Anfängen das Hindurchdringen eines Künstlers zu höherem Fortschritt und künstlerischer Befreiung. Ein solcher, an der Scheidegrenze zweier Epochen stehender Meister, der, zwar mit der Zeit fortschreitend, doch nicht ins Virtuositentum verfiel, sondern an ernster Kunst und guter Zeichnung festhielt, war *Giovanni Serodino*.

Dieser hervorragende Künstler war gleichzeitig Maler, Architekt und Bildhauer. Er hat zwar in der Fachliteratur und bei denjenigen, die sich speziell mit dem Tessin und seiner Kunst beschäftigt haben die gebührende Beachtung gefunden<sup>1)</sup>, ist aber trotzdem in weiteren Kreisen noch unbekannt geblieben.

*Giovanni Serodino* wurde 1595 zu Ascona bei Locarno geboren, als der Sohn des Cristoforo Serodino, welcher ebenfalls Maler und Architekt gewesen sein soll, von dem aber keine Werke mehr erhalten sind. Wohl

<sup>1)</sup> *Rahn*, Repertorium für Kunstwissenschaft Bd. XII, sowie Bollettino Storico della Svizzera Italiana 1885 S. 185; Kunst- und Wanderstudien S. 163, Mitteilungen der Schweiz. Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler, VII; Bianchi, Artisti Ticinesi S. 179; De Vit, Il Lago Maggiore Bd. II. S. 304; Borroni, im Feuilleton der „Libertà di Locarno.“ Oktober 1891. Außerdem in den Künstler-Lexiken von Füssli, Nagler und Oldelli.



mag Giovanni die ersten Unterweisungen in der Kunst von seinem Vater erhalten haben, seine eigentlichen Studien aber machte er in Rom. Hier scheint er besonders die Malereien Caravaggios sich zum Vorbilde genommen zu haben, da er gerade in seinen frühesten Werken wesentlich von diesem beeinflusst erscheint. Schon mit 22 Jahren hatte er seine Lehrzeit vollendet und malte als selbständiger Meister zunächst in seiner Heimat Ascona, wohin er von Rom krankheitshalber zurückgekehrt war. Unter den wenigen Werken, welche von Giovanni auf uns gekommen sind, befindet sich glücklicherweise gerade sein frühestes Bild, welches er im Alter von nur 22 Jahren malte, also im Jahre 1618. Es befindet sich heutigen Tages noch in der Pfarrkirche von Ascona, in einer Seitenkapelle rechter Hand, aber nicht über dem Altar aufgehängt, sondern an der rechten Seitenwand. Dargestellt ist offenbar ein Heilwunder Christi, doch ist die Scene bis jetzt noch nicht näher erklärt; auch die Pfarrer des Ortes vermögen keine befriedigende Deutung zu geben. Zur Linken steht Christus mit erhobener Rechten, während vor ihm mehrere Männer knien. Im Hintergrunde stehen einige Jünger. Was den Stil anbelangt, so sind auf dem Gemälde noch manche Härten und Schwächen, die der Meister in seinen späteren Werken abgelegt hat. Gerade die Kirche von Ascona bietet ja eine gute Übersicht über seine Entwicklung, da sich hinter dem Hochaltar, nur wenige Schritte von dem eben beschriebenen Bilde, sein letztes, schönsten Gemälde befindet, das der Künstler im Jahre seines nur allzufrüh erfolgten Todes gemalt hat. In dem Frühwerke sind es besonders die allzuschärfe und grellen Lichter, welche unerfreulich wirken, zumal sie mit sehr dunkeln Schatten kontrastieren. Hierin läßt sich am deutlichsten der Einfluß Caravaggios erkennen, der an diesem Frühwerke natürlich noch augenfälliger ist, als an den späteren Arbeiten. Übrigens ist das Bild stark nachgedunkelt und nicht in sehr gutem Zustande erhalten. Links unten befindet sich eine Inschrift, welche besagt, daß Giovanni Serodino das Gemälde im 22. Lebensjahre gemalt, und daß der päpstliche Protonotar Christoforus das Bild in die Kirche gestiftet habe; darunter befindet sich die Jahreszahl 1633. Diese Inschrift ist offenbar nicht vom Künstler selbst darauf gesetzt, sondern erst später von dem Stifter, jenem Dominus Christoforus (vielleicht dem Vater Serodinos) hinzugefügt, denn sie bezieht sich ganz offenbar im Wesentlichen auf die Stiftung des Bildes, wie der Wortlaut beweist:

EQVES IOANES FIL<sup>s</sup> D. X. PHORI SERODINI SCVLPTOR ET ARCHITECTVS PARITER EGREGIVS ÆT AN XXIII PINXIT IDEM DOMINVS XRISTOFORVS ET ANDREAS FILIVS IVR V. D. PROTONOT APOST<sup>s</sup>  
ET ARCHIPR. AD. ORNANDVM HOC ALTARE DONARVNT  
ANNO MDCXXXIII. <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Der genannte Andreas ist wahrscheinlich ein Bruder von Giovanni Serodino, Andrea Serodino, der von 1627–1661 Arciprete von Locarno war. Dies geht hervor aus: De Vit, Il Lago Maggiore in Opere Varie Bd. III. S. 307.

Durch die Jahreszahl 1633 wurden schon bei den älteren Schriftstellern Ende des 18. Jahrhunderts Mißverständnisse hervorgerufen, welche noch bis heutigen Tages andauern. Schon Oldelli behauptet, Serodino habe alle Bilder in der Kirche mit 23 Jahren gemalt. Verführt wurde Oldelli dadurch, daß allerdings beide Bilder die gleiche Jahreszahl 1633 tragen. Er bezog dies Datum auf dem Jugendbilde eben auch auf die Herstellung des Bildes, und so entstand der Irrtum. Es ist aber unmöglich, daß Serodino 1633 erst 23 Jahre alt war, da er nach übereinstimmenden Nachrichten 1595 geboren wurde, und auch die Façade des Palazzo Borrani, von 1620 datiert, schon inschriftlich als sein Werk bezeichnet ist. Die Façade würde er als elfjähriger Knabe gezeichnet haben, was jedenfalls als ausgeschlossen zu betrachten ist. — An der Inschrift auf dem Jugendbilde läßt sich nun aber auch deutlich erkennen, daß sie in zwei Teile zerfällt; die erste Hälfte bezieht sich offenbar auf den Maler und die Entstehungszeit des Bildes; der zweite Teil dagegen nur auf den *Stifter* und die Zeit der Stiftung des Bildes. Somit ist dies Gemälde meiner Überzeugung gemäß ein Jugendwerk, ein erstes Frühwerk des Künstlers, das in seinem 23. Jahre, also 1617/1618 entstanden ist. Zu dieser Zeit weilte er auch der Überlieferung gemäß in Ascona und zwar von 1616—1621 <sup>1)</sup>.

Während dieses gleichen Aufenthaltes betätigte sich der Künstler auch als Bildhauer, indem er die Façade des väterlichen Hauses mit Stukkaturen schmückte. Es ist dies das einzigste Beispiel, das wir von der Bildhauerkunst Serodinos besitzen. Es zeigt in manchen Teilen, wie der Meister offenbar von Michelangelo beeinflusst war, doch verwertete er die von dem großen Florentiner empfangenen Eindrücke in durchaus freier und selbständiger Weise. Dies Haus mutet den Beschauer wie ein Nachwehen aus der Blütezeit der italienischen Renaissance-Kunst an. Da Rahn eine eingehende Beschreibung dieses Hauses gegeben hat <sup>2)</sup>, so will ich mich darauf beschränken, nur noch kurz auf die Inschrift, welche oberhalb des Portales angebracht ist, hinzuweisen. Sie lautet:

CHRISTOFORVS SERODINVS  
RESTAVRAVIT ET AMPLIAVIT  
IO BAPTISTA EIVS FILIVS FECIT  
ANNO MDCXX.

Aus dieser Inschrift geht deutlich hervor, daß *Giovanni* Serodino hier als Architekt und Bildhauer tätig war, und zwar schon im Jahre 1620, was also ausschließt, daß er im Jahre 1633 erst 23 Jahre alt war. Während desselben Aufenthaltes in Ascona hat der Meister sich, wie es scheint, auch noch anderweitig als Architekt betätigt, indem er die Zeichnung und den Plan der Kirche Sta. Maria della Fontana bei Ascona lieferte. Der Grund-

<sup>1)</sup> Borrani, in dem Artikel der „Libertà di Locarno“. Okt. 1897.

<sup>2)</sup> Rahn, Mitteilungen der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler VII.

stein wurde 1617 gelegt, wie inschriftlich bezeugt ist. Die Kirche wird als Bauwerk dem Giovanni Serodino zugeschrieben<sup>1)</sup>, wogegen ja jedenfalls zeitliche Bedenken nicht obwalten, da der Künstler erst 1621 wieder nach Rom zurückkehrte. --

Doch wenden wir uns nun wieder demjenigen zu, was Serodino als Maler hinterlassen hat. Auf diesem Gebiete seines künstlerischen Schaffens folgt unter den erhaltenen Werken ein Gemälde, das sich in der Privatsammlung der Villa Luvini bei Lugano befindet, und welches er laut Inschrift in seinem 28. Lebensjahre gemalt hat, also fünf Jahre später als das Frühwerk in Ascona, demnach 1623. Die Inschrift lautet:

EQVES IOANNE SERODENVS  
PINXIT ÆT AN XXVIII.

Das Bild ist bis jetzt in der Literatur noch gar nicht erwähnt, weshalb ich sehr überrascht war, in dieser Galerie ganz unerwartet ein Bild des großen Asconesen zu finden. Dargestellt ist ein sitzender Greis, offenbar das Porträt eines Gelehrten. Er sitzt auf einem Sessel in ein Buch vertieft, das auf seinem Schoße liegt. In der rechten Hand hält er die Pergamentschnüre mit denen das Buch umbunden war. Auf dem rechts neben ihm stehenden Tisch, der mit einer dunkelroten Decke bedeckt ist, liegen noch einige Bücher. Der Hintergrund ist dunkel schwarzgrünlich. Das Licht ist ausschließlich auf die Gestalt des Alten konzentriert; da dessen Gelehrten-Habit auch schwarz ist, so treten Kopf und Hände durch die Lichtwirkung stark hervor. Wunderbar ist der ernste, nachsinnende Ausdruck in dem alten, gefurchten Antlitze wiedergegeben. Das Gemälde ist sehr breit und großzügig gemalt und bedeutet einen gewaltigen Fortschritt gegenüber dem Jugendwerke in Ascona; es zeigt den Künstler bereits vollkommen auf der Höhe seines künstlerischen Könnens. In der Lichtwirkung läßt sich auch hier noch der Einfluß des Caravaggio erkennen. Daneben aber mögen auch die Werke der Caracci nicht ohne Einwirkung auf den Meister geblieben sein. Besonders der Kopf des Greises und die sehr breite Behandlung lassen auf Anregungen schließen, die Serodino durch die Kunst der Caracci bekommen hat. Das Bild ist offenbar in Rom gemalt. Der große Unterschied mit dem Jugendwerk hinsichtlich der künstlerischen Vollendung zeigt am deutlichsten den raschen Entwicklungsgang des begabten Malers. Nur fünf Jahre liegen zwischen der Entstehung dieses Gemäldes und seines Jugendwerkes in Ascona, aber in diesen Jahren ist er zum vollendeten Meister herangereift, und zeigt eine Vollkommenheit in Technik und Stil, die ihn den ersten Meistern der damaligen Zeit ebenbürtig erscheinen läßt. Es ist daher wohl begreiflich, daß der Papst ihm seiner vollendeten Kunst wegen offenbar schon damals den Titel eines „Cavalieri“ verliehen hat, wie aus der Inschrift auf diesem Bilde hervorgeht. Daneben mag allerdings auch die Empfehlung seines

<sup>1)</sup> Borroni, Il Ticino Sacro. Lugano 1896. S. 213.

Bruders Andreas, des päpstlichen Protonotars <sup>1)</sup>, auch das ihrige zur rascheren Erlangung des Titels beigetragen haben. Jedenfalls war es eine für ein so junges Alter hohe Auszeichnung.

Während dieser Lebensperiode dürften auch verschiedene andere Werke von Giovanni Serodino in Rom entstanden sein, welche von den älteren Schriftstellern angeführt werden. Trotzdem der Künstler nach allem zu schließen eine sehr reiche und fruchtbare Tätigkeit entfaltet haben muß, sind diese genannten Werke nur verhältnismäßig wenige. Sämtliche sollen sich nach Angabe der Schriftsteller <sup>2)</sup> in Römischen Kirchen befinden <sup>3)</sup>, aber selbst von diesen wenigen angeführten Gemälden ist heute kein einziges mehr an Ort und Stelle vorhanden <sup>4)</sup>; sie sind sämtlich verschollen. So müssen wir uns denn wieder nach des Künstlers Heimat Ascona wenden, wo nicht nur das früheste, sondern auch das letzte Bild seiner Hand zu sehen ist, nämlich das große Gemälde hinter dem Hochaltar der Hauptkirche, welches mit des Künstlers Namen und der Jahreszahl 1633 von ihm selbst bezeichnet ist (Abb. 38). Dargestellt ist oben in den Wolken die Krönung Mariä, unten Heilige unter denen Petrus und Paulus das Schweißtuch der Veronika halten. Vorne knien der heilige Karl Borromäus und Antonius Abbas, unter denen die Gestalt des ersten und deren Bewegungsmotiv dem Künstler besonders gut gelungen ist. Im allgemeinen zeigt dies Gemälde noch wieder einen weiteren Fortschritt gegenüber dem Bilde in der Villa Luvini. Die Farbe ist hier mit einem gewissen weichen Schmelz behandelt, der an die spanischen Meister erinnert. Füssli schreibt, daß Serodino in seinen späteren Lebensjahren nicht mehr Caravaggio sich zum Vorbild genommen habe, sondern Rubens. <sup>5)</sup> In der Tat zeigt dies Gemälde seiner letzten Schaffensperiode kaum noch eine nennenswerte Beeinflussung durch Caravaggio, von einer Nachahmung des Rubens kann ich jedoch auch nicht viel entdecken; höchstens, daß in dem schönen, tiefen Colorit die niederländische Schule und Rubens im besonderen eine geringe Einwirkung ausgeübt haben. Man kann wohl sagen, daß Serodino überhaupt keinen bestimmten Maler nachgeahmt hat, sondern sich frei und selbständig entwickelt. Die Eigenart und Selbständigkeit des durchgereiften

<sup>1)</sup> Siehe oben S. 148, Anm. 1.

<sup>2)</sup> *Oldelli*, Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino; Joh. Casp. *Füssli*, Geschichte der besten Künstler in der Schweiz Bd. IV. S. 27 ff.; *Bertolotti*, Bolletino Storico della Svizzera Italiana S. 185 (Artisti Svizzeri in Roma). *Füssli*, Künstler-Lexikon (Ausz. 1779) Teil I. S. 605 u. a.

<sup>3)</sup> Die in den genannten Werken erwähnten Bilder sind folgende: In *S. Lorenzo fuori le mura*, am ersten Altar links: S. Lorenz den Armen vom Kirchengut austeilend; am letzten Altar links: Enthauptung Johannes d. T. (beides Ölgemälde). In *S. Salvatore del Lauro* auf dem Hochaltar: Verklärung Christi auf dem Berge Tabor; in *S. Pietro in Montorio*: Erzengel Michael der Lucifer besiegt (Ölgemälde).

<sup>4)</sup> Merzario, maestri Comacini II, S. 501 sagt bereits, daß Serodinos Bilder in Rom verloren seien.

<sup>5)</sup> *Füssli*, Künstler-Lexikon a. a. O.



Meisters ist es, die uns voll und ganz in diesem seinem letzten Werke entgegentritt. Die Künstler-Inschrift befindet sich rechts unten und lautet :

Giov. BETTATINO EQVES.  
D'ASCONA ED ANTONIA  
SVA MOGLIE F. F. P LORO  
DIVOXIO N ~ L'ÃO 1633.  
GIOV. SERODINE DE ASCONA  
PINSE.~

In dieser Inschrift ist demnach deutlich gesagt, daß das Bild im Jahre 1633 *gemalt* wurde. Auch läßt sich aus der ganzen Art der Abfassung sowohl, als auch im Original an der technischen Ausführung derselben erkennen, daß dies eine richtige, vom Maler selbst nach Vollendung des Bildes daraufgesetzte Künstlerinschrift ist.

In demselben Jahre 1633 ist der Künstler der Überlieferung nach in Rom 38 Jahre alt gestorben. Er soll aus Neid vergiftet worden sein. Nicht genug kann man diesen seinen frühen Tod bedauern, besonders bei Betrachtung seines letzten Werkes, das ihn als großen Künstler erscheinen läßt. Sehr bedauerlich ist auch, daß uns nicht mehr von seinem Lebenswerk erhalten ist. Die drei vorhandenen Bilder aber reichen aus, um seinen raschen und steten Entwicklungsgang kennen zu lernen, zumal ein glücklicher Zufall es gefügt hat, daß gerade sein frühestes und sein spätestes Werk uns erhalten ist, und das dritte in der Villa Luvini, der Entstehungszeit nach ungefähr die mittlere Epoche seiner Künstler-Laufbahn darstellt.

Endlich sei noch erwähnt, daß die älteren Schriften stets von drei Bildern Serodinos sprechen, welche die Pfarrkirche von Ascona geziert haben sollen. Heutigen Tages sind in der Kirche nur die beiden besprochenen Gemälde vorhanden, jedoch zeigte mir der liebenswürdige Pfarrer des Ortes im Depot unter dem Dach der Kirche ein altes Gemälde, welches das dritte Bild Serodinos sein sollte. Allerdings stach es vorteilhaft von den andern zahlreichen wertlosen Heiligenbildern ab, durch einen tieferen Ton und merkwürdigen Beleuchtungseffekt, aber an Serodinos beglaubigte Gemälde reichte es doch an künstlerischem Wert nicht entfernt heran, wohl aber könnte es eine Arbeit aus Serodinos Werkstatt sein, und wohl tatsächlich das dritte von den älteren Schriftstellern angeführte Bild. Dargestellt ist auch auf diesem Gemälde eine schwer zu deutende Szene aus dem Leben Christi. Eine Inschrift war nicht vorhanden; die Erhaltung des Werkes eine sehr schlechte, vor allem ist es stark nachgedunkelt. Immerhin haben wir an den drei beglaubigten Werken einen guten Maßstab für seine künstlerische Entwicklung während der kurzen Zeit seines Lebens. Diese rasche Entwicklung von dem noch harten und übertrieben naturalistischen Stil seiner ersten Jugend zur vollendeten Meisterschaft, wie sie uns in seinem letzten Werke entgegentritt, beweist, daß er ein echter, nie rastender, stets vorwärts strebender Künstler

war, dem wahrscheinlich großer Ruhm beschieden gewesen wäre, wenn durch ein tragisches Los er nicht ein so frühes Ende gefunden hätte. Giovanni Serodino hat gelebt und gewirkt am Ende einer großen Epoche der italienischen Kunst. Schon brechen der Eklektizismus und der Manierismus herein, aber das Lebenswerk Serodinos erscheint noch als das letzte Nachwehen, als die letzte schöne Blüte der großen Zeit. Wenig berechtigt erscheint unter diesen Umständen das scharfe Urteil, das Baglioni über den Künstler fällt, indem er ihm u. a. vorwirft, die Zeichnung vernachlässigt zu haben.<sup>1)</sup> Gerade dieser Vorwurf scheint mir bei Giovanni Serodino wenig angebracht. Alle übrigen Schriftsteller, die sich mit dem Meister beschäftigt haben, sind aber voll des Lobes über ihn. Gerade der Umstand, daß sein Wirken bereits in die Zeit des hereinbrechenden Verfalles fällt, läßt sein Verdienst, die echte und wahre Kunst hochgehalten zu haben, um so größer erscheinen.



38. Giovanni Serodino. Ölgemälde in der Kirche von Ascona.

\*

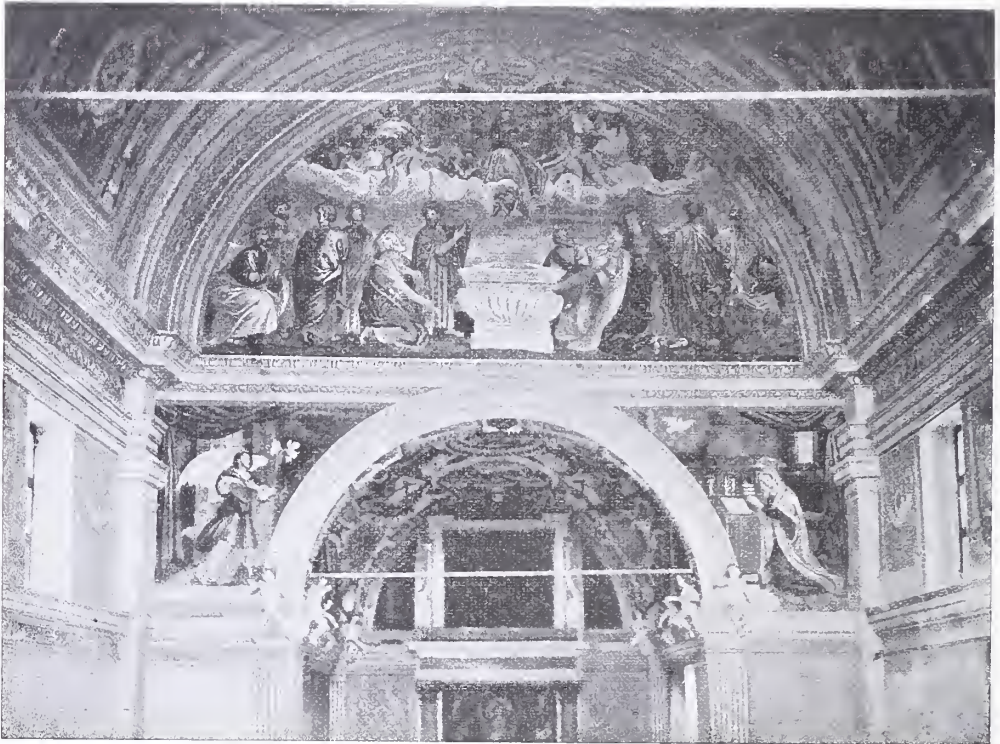
\*

\*

<sup>1)</sup> Baglioni, *Le vite de' pittori, scultori etc. del 1572-1642* (Napoli 1733). S. 199. Baglioni selbst schwächt übrigens den Vorwurf der schlechten Zeichnung bei Serodino ab, indem er meint: „Würde der Künstler länger gelebt haben, hätte er seine Zeichnung noch verbessert.“



Giovanni Serodino hatte außer dem oben erwähnten Andrea offenbar noch einen Bruder oder Verwandten, der ebenfalls Maler war. Diese Tatsache war bis vor kurzem völlig unbekannt. Erst 1906 erschien im *Bollettino Storico della Svizzera Italiana* eine Notiz, daß ein *Bernardino Serodino* als Maler von Ascona urkundlich erwähnt wird. Es ist gesagt, daß im Jahre 1645 Bernardino Serodino in der Collegiat-Kirche S. Vittore im Val Misox gemalt hat. Aus dem Ausgaben-Verzeichnis dieser Kirche von 1626–1695 ersieht man nämlich u. a., daß er verschiedene Zahlungen für Malereien erhielt.<sup>1)</sup> Es ist aber gleichzeitig in dieser Notiz gesagt, daß nichts mehr von den Arbeiten dieses Malers in genannter Kirche vorhanden sei. Somit



39. Bernardino Serodino. Fresko in S. Maria della Fontana bei Ascona (1637).

war zwar der Name des Meisters ans Licht gezogen, jedoch war noch kein Werk, das von seiner Kunstweise Zeugnis gab, bis jetzt bekannt. Da hatte ich das Glück, geführt von dem liebenswürdigen Pfarrer von Ascona, Don Filippo Vacchino, in der Kirche Sta. Maria della Fontana bei Ascona ein großes bezeichnetes Fresko von Bernardino Serodino zu finden (Abb. 39). Es ist ein umfangreiches Werk, welches sich am Gewölbebogen des Chores befindet

<sup>1)</sup> Es wurden ihm L. 90 bewilligt für zwei Heilige, sowie für Vergoldungen und Verschönerungen des Altares von S. Stefano. Ein anderes Mal für ähnliche Arbeiten 672 L. und 10 Soldi (*Bollettino Storico della Svizzera Italiana* 1906, I. Heft, Januar-Juni, S. 17.)

und eine Himmelfahrt Mariä darstellt. Etwas tiefer zu beiden Seiten der Apsis ist die Verkündigung gemalt, und zwar der Engel auf der einen Seite, die knieende Maria auf der andern. Beiderseits unter dieser Verkündigung stehen auch die Inschriften wie folgt. Auf der linken Seite unter dem Engel: IOANNES BETTETINVS FF., unter Maria am Fuße des Betpultes: BERNARDINVS SERODINVS PINGEBAT 1637.

In der Literatur wurde dies Wandbild vereinzelt und unter Vorbehalt dem Giovanni Serodino zugeschrieben,<sup>1)</sup> aber eben dem *Giovanni*; daß Bernardino jedoch der Urheber des Fresko ist, war bis jetzt ganz unbekannt geblieben.<sup>2)</sup> Die Güte und der Stil dieses Fresko stehen entschieden den Werken des Giovanni Serodino nach. Die Figuren sind steif, die Gesichter süßlich, ohne schön zu sein, die Fältelung der Gewänder schematisch, die Komposition steif. Auch die Farben sind bei diesem großen Bilde ziemlich hart, die Gebärdensprache konventionell. Das Fresko ist aber gut erhalten, nur scheint der Maler für das Rot der Wangen eine nicht haltbare Farbe genommen zu haben, denn es ist auffällig, wie durchweg beim Inkarnat dieses aufgesetzte Rot schwarz geworden ist; es wirkt dies natürlich sehr störend, besonders bei den weiblichen und jugendlichen Gesichtern.

Aber nicht nur dieses große Fresko hat Bernardino in der Kirche Sta. Maria della Fontana geschaffen, sondern meiner Überzeugung nach sind sicher auch die beiden Seitenaltäre hinsichtlich ihres dekorativen Schmuckes und der Malereien sein Werk. Hier sind kleine Bildchen teils in Medaillonform teils achteckig al fresco zwischen reichem, vergoldetem Stuckornament hineingemalt. Diese Bildchen stellen am Altar rechter Hand Szenen aus der Legende des Hl. Antonius von Padua dar; am Altar der linken Seite die Haupttatsachen der Heilsgeschichte von der Verkündigung bis zur Ausgießung des Hl. Geistes. Der Stil hinsichtlich der Gewandbehandlung, der Bewegungsmotive und dem nichtssagenden Ausdruck in den Gesichtern gleicht demjenigen der Lünette über dem Chor, und auch die Technik ist die gleiche; auch hier ist das Rot der Wangen und Lippen durchweg schwarz geworden. Trotzdem wirken diese kleinen Bildchen im Allgemeinen glücklicher als das große Fresko. Die kleinen Darstellungen zwischen architektonischen Zieraten sollten eben wesentlich dekorativ wirken und dafür reichte die Begabung des Künstlers aus. Man merkt ihnen zudem an, daß der Maler mit Lust und Liebe die Szenen aus der Legende und den heiligen Geschichten komponiert hat. Endlich ist in diesen Malereien auch das Kolorit sehr fein getönt und gestimmt, was

<sup>1)</sup> So von Borrani, in dem genannten Aufsatz der „Libertà di Locarno“. Oktober 1891.

<sup>2)</sup> Daß Giovanni Bettetino die Malerei gestiftet habe, erwähnt auch Borrani in dem Buche „Il Ticino“ S. 213. Doch erwähnt er an dieser Stelle nicht die Inschrift und daß Bernardino Serodino das Bild gemalt habe. Wie mir Emilio Motta privatim mitteilt, hat Borrani die Inschriften in einem Buche über Sta. Maria della Fontana veröffentlicht, also auch den Namen Bernardino. Trotzdem ist der Name vollkommen unbeachtet geblieben, indem Borrani selbst das Fresko an anderer Stelle (Biographie in „Libertà di Locarno“) wieder dem Giovanni zuschreibt! Eine kurze Notiz über dies bezeichnete Werk Bernardino Serodinos veröffentlichte ich selbst im Bollettino Storico della Svizzera Italiana 1906, S. 139.



sich von dem großen Fresko nicht sagen läßt. Der Maler bevorzugt ein helles Lila, welches dann oft sehr harmonisch zu Rot oder Gelb abgetönt ist. Desgleichen sind die nicht mit Bildern ausgefüllten Felder der Architektur ebenfalls lila getönt, was zusammen mit dem Gold und Weiß eine feine Gesamtwirkung hervorruft. Vergleicht man die Beschreibung der Arbeit, die Bernardino laut der im Bollettino veröffentlichten Urkunde für die Kirche S. Vittore in der Valle Mesolcina geschaffen hat, mit dem dekorativen Schmuck dieser beiden Altäre, so wird man in der Meinung bestärkt, daß offenbar derselbe Meister, also Bernardino Serodino, auch die Stuckaturen geschaffen hat, welche auch hier mit Gold bemalt sind, ganz so, wie es die Urkunde für jenen andern Altar beschreibt. Sie sind ungemein fein gearbeitet und besonders die reizenden Putten auf den Gesimsen von vollendeter Bildung. Fast möchte ich demnach glauben, daß Bernardino eine größere Begabung für die Bildhauer- und Dekorationskunst besaß, als für die Malerei. Zeigt er doch auch auf dem großen Fresko, durch den besonders fein gezeichneten Sarkophag Marias, der in der Mitte merkwürdig auffällig wirkt, seine Vorliebe für die Skulptur. Wie dem auch sei, jedenfalls beweisen die beiden Seitenaltäre in Sta. Maria della Fontana, daß Bernardino Serodino zwar nicht an Bedeutung und Begabung an Giovanni heranreicht, aber doch auch ein feines künstlerisches Verständnis besaß und daher wohl verdient, den Tessiner Künstlern zugezählt zu werden.

\*

\*

\*

Überspringen wir nun hundert Jahre, so werden wir finden, daß die Gegend von Locarno auch selbst dann, in der Epoche des Verfalles der italienischen Kunst, noch tüchtige Maler hervorgebracht hat, welche nicht nur in ihrer Heimat, sondern auch auswärts für die Zeit charakteristische und tüchtige Werke schufen. Es ist in Locarno vor allem die Familie *Orelli*, welche im 18. Jahrhundert, dem Zeitalter Tiepolos, mehrere gute Maler hervorgebracht hat. Unter diesen werden auch in der bisherigen Literatur *Baldassare Orelli* <sup>1)</sup> und sein Sohn *Gian Antonio Felice Orelli* <sup>2)</sup> erwähnt. Ersterer lebte noch im 17. Jahrhundert, während Gian Antonio 1700 geboren wurde und daher ausschließlich dem 18. Jahrhundert angehört. Diesen beiden bisher bekannten Malern Orelli kann ich nun noch einen dritten beifügen, welcher bis jetzt ganz unbekannt geblieben ist, *Giuseppe Orelli*, der ebenfalls im 18. Jahrhundert lebte und wirkte.

Von den drei Meistern war, wie gesagt Baldassare der älteste und wahrscheinlich der Vater der beiden andern. Geburts- und Todesjahr des Baldassare sind unbekannt, wie man überhaupt wenig über ihn weiß. Die Malereien,

<sup>1)</sup> Oldelli, Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino S. 130; Boll. Stor. della Svizzera Italiana 1880 S. 61–62.

<sup>2)</sup> Joh. Casp. Füssli, die besten Künstler der Schweiz Bd. IV. S. 125; Boll. Stor. della Svizzera Italiana 1880, S. 61 u. 1887 S. 72; Bianchi, artisti Ticinesi, sowie in den Künstler-Lexiken von Nagler und Füssli.

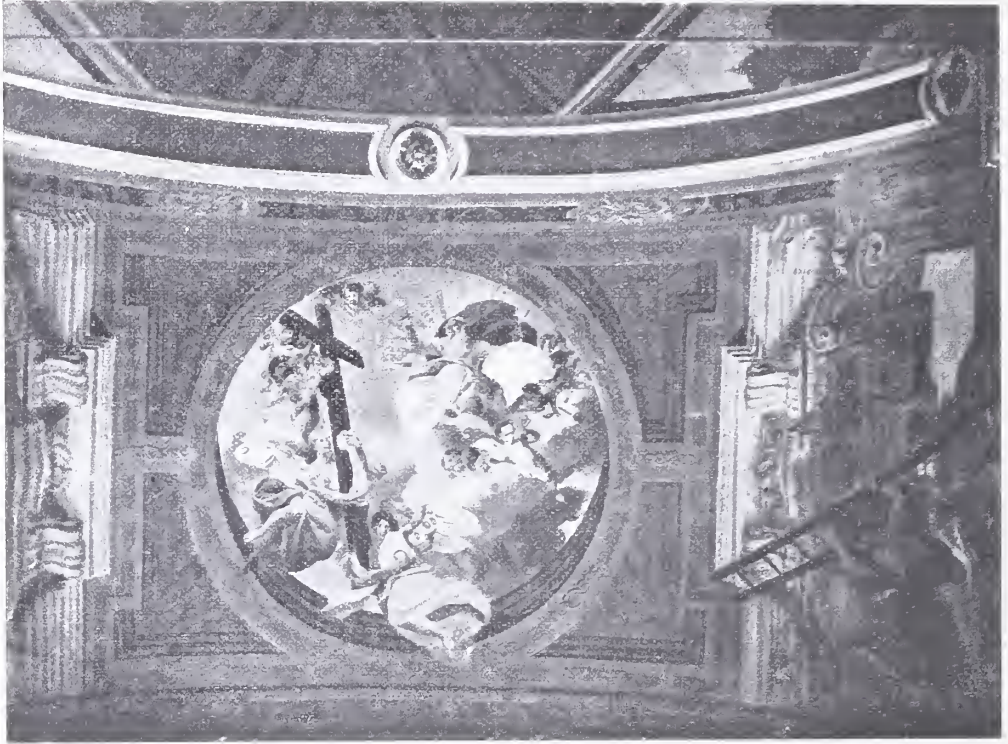
welche ihm zugeschrieben werden, sind höchst unbedeutend, unerfreulich und handwerksmäßig. Es sind dies ein Abendmahl und eine Hochzeit zu Cana im Refektorium des ehemaligen Klosters S. Francesco in Locarno, das jetzt als Knaben-Schule dient. Beide Bilder sind sehr gespreizt und maniert in den Gestalten und haben nur hinsichtlich des warmen und kräftigen Colorits einiges Verdienst. Noch handwerksmäßiger sind einige Putten am Plafond eines Raumes in einem alten Hause, das ehemals der Familie Orelli gehört haben soll. (Jetzt Sitz der „Banca della Svizzera Italiana“.) Endlich wird ihm noch ein Fresco in der Auferstehungskapelle des calvario zu Domo-dossola zugeschrieben. Baldassare scheint mir, nach diesen Werken zu urteilen, nur ein besserer Handwerker und Dekorateur gewesen zu sein.

Zu einem wirklichen Künstler brachte es dagegen sein Sohn *Gian Antonio Felice Orelli*, der am 14. Februar 1700 zu Locarno geboren wurde. Dieser zeigt in seinen Werken eine gewisse Genialität und künstlerische Begabung. Der Überlieferung nach lernte er die Anfangsgründe seiner Kunst bei seinem Vater Baldassare in Locarno, zog dann aber bald nach Mailand, woselbst er seine Studien unter Giovanni Battista Sassi, einem Schüler von Solimena, vervollständigte. Etwa acht Jahre blieb er in Mailand, während welcher Zeit er viel die Gemälde der alten Meister kopierte. Damals kam auch Giovanni Battista Tiepolo nach Mailand. Der junge strebsame Maler hatte das Glück, diesem größten italienischen Künstler des 18. Jahrhunderts so zu gefallen, daß er ihn mit sich nach Venedig nahm. Den selbständig geschaffenen Werken Gian Antonio Orellis merkt man daher auch durchweg die Schülerschaft bei Tiepolo an; von diesem großen Venezianer übernahm er den Stil und die geniale Mache. Der Überlieferung nach soll er seine ersten selbständigen Arbeiten in Lugano im Palazzo Riva geschaffen haben.<sup>1)</sup> Bei der jetzigen Familie Riva sind der Künstler und seine Werke vollkommen in Vergessenheit geraten. Ich glaube jedoch ihm die Dekoration am Fries und an der Decke eines größeren Zimmers<sup>2)</sup> des genannten Palastes zuschreiben zu können. Es sind die vier Jahreszeiten in Medaillons grau in grau dargestellt, und dazwischen sehr niedliche, hübsch gezeichnete Putten, welche Früchte und Embleme tragen, die zu der an der betreffenden Seite dargestellten Jahreszeit passen. Die Putten und das Beiwerk sind farbig gemalt. Sie zeigen im Stil viel Verwandtschaft mit den übrigen, dem Künstler zugeschriebenen Werken und sind sehr viel vollendeter als das, was Baldassare (dem Vater) zugeschrieben wird. Von Lugano zog der Künstler nach Bergamo. In dieser Stadt und in deren Umgebung hat er eine sehr reiche Tätigkeit entfaltet. Zahlreiche Deckengemälde, die nach Art des Barockstiles in die Barock- und Rococo-Architektur hineingemalt sind, sieht man in verschie-

<sup>1)</sup> Boll. Stor. della Svizzera Italiana 1880 S. 61–62.

<sup>2)</sup> Der Raum befindet sich im ersten Stockwerk und dient jetzt als Bureau des Herrn Advokaten Riva.

denen Kirchen in und um Bergamo <sup>1)</sup>. Alle diese Fresken zeigen deutlich den Stil Tiepolos in ihrer Auffassung und Behandlung, sowie in ihrem hellen Kolorit. Im Kolorit liegt überhaupt der größte Wert dieser Darstellungen. Die Farben sind sehr fein zu einander gestimmt und von frischer, schöner Wirkung. Deshalb glaube ich, daß Füssli <sup>2)</sup> und De Vit <sup>3)</sup> Recht haben mit ihrer Angabe, daß Tiepolo der Lehrer Orellis gewesen sei, während ich mich der Ansicht, welcher man anderweitig (u. a. bei Nagler) begegnet, Orelli



40. Gian Antonio Felice Orelli. Deckenfresko in S. Antonio zu Locarno.

habe bei Piazzetta gelernt, nicht anzuschliessen vermag. Piazzetta hat stets ein dunkles und schweres Kolorit. Auch die Gestaltung der Figuren, sowie die Komposition, gleichen vollkommen derjenigen Tiepolos, weshalb ich glaube mit Bestimmtheit annehmen zu können, daß Tiepolo den hauptsächlichsten

<sup>1)</sup> So in der Pfarrkirche S<sup>ta</sup> Catarina ein Decken-Gemälde in der Sakristei, ferner in S. Bernardino ebenfalls ein Deckengemälde, das den Sieg des Christentums über das Heidentum darstellt. Die Kirche S. Benedetto ist ganz von dem Künstler ausgemalt mit riesenhaften Deckenfresken, welche die Glorie des Hl. Benedikt, Evangelisten u. a. darstellen. In der Umgegend ist u. a. der Chor der Kirche von Nembro von Orelli ausgemalt. Anderes an anderen Orten (s. Füssli, Die besten Künstler der Schweiz IV).

<sup>2)</sup> Joh. Casp. Füssli, Die besten Künstler der Schweiz Bd. IV. S. 126.

<sup>3)</sup> Vincenzo De Vit, Il Lago Maggiore Bd. II parte I, S. 511.



Einfluß auf den Stil Gian Antonio Orellis ausgeübt hat. — In seinem späteren Leben ließ sich Gian Antonio dann in seiner Vaterstadt Locarno nieder, wo ebenfalls noch manche ihm zugeschriebene Werke erhalten sind. Seine Hauptarbeit ist hier ein großes Ölgemälde, das die Ekstase des hlg. Antonius dar-



41. Giuseppe Orelli. Das Urteil des Paris. Deckenbild im Palazzo Rusca zu Locarno (1773).

stellt und sich hinter dem Hochaltar der Kirche St. Antonio befindet. In derselben Kirche ist auch das rechte Querschiff ganz von ihm und seinen Schülern mit Fresken ausgemalt (Abb. 40). Die besseren offenbar eigenhändig ausgeführten Teile zeigen ganz denselben Stil in Formengebung, Komposition



und Kolorit, wie die Werke in Bergamo, weshalb diese Arbeiten, soweit eigenhändig, offenbar auch von *Gian Antonio Orelli* geschaffen wurden. Desgleichen eine Glorie des Hl. Augustin in der Kirche S<sup>ta</sup> Catarina zu Locarno. Anders aber verhält es sich mit einem großen Deckengemälde, welches ein Urteil des Paris darstellt und sich im großen Saale des Palazzo Rusca befindet, der ehemals der Familie Orelli gehörte (Abb. 41). Es war die Wohnung eines Zweiges der Familie, welche den Beinamen degli Emili oder Alfieri führte. Dieses Gemälde wird im Bollettino Storico della Svizzera Italiana 1880 den Orelli zugeschrieben, die Frage aber offen gelassen, ob es von Baldassare oder Gian Antonio stamme. Das Gemälde ist aber bezeichnet; deutlich habe ich auf ihm die Inschrift gelesen:

IOSEPH ORELLIVS

1717 et 1718 A° 1713.

Also ein ganz neuer Maler der Familie Orelli, der bis jetzt noch nirgends erwähnt ist, und auch in Locarno selbst noch völlig unbekannt ist. Der Stil dieses in Öl gemalten Bildes weicht auch ganz entschieden von den dem Gian Antonio zugeschriebenen Werken ab. Es sind dunkle schwere Töne und auch die Komposition ist ruhiger, gedrungener. Auch die Physiognomien der Figuren, sowie die ganze Gestaltung erinnern keineswegs an Tiepolo, wohl aber wäre es dem Stil nach möglich, daß dieser bisher unbekannte Orelli Piazzettas Schüler war, und so die Verwechslung in der Überlieferung, welche, wie oben erwähnt, Gian Antonio als Schüler Piazzettas ausgibt, entstanden ist.

Noch zwei andere Bilder habe ich als beglaubigte Arbeiten des Giuseppe Orelli gefunden, welche von Füssli dem Gian Antonio zugeschrieben werden <sup>1)</sup>. Sie befinden sich in der Pfarrkirche von Verscio, in der Gegend, die den Gesamtnamen Pedemonte trägt, an der Strasse ins Vigizzo Tal. Das eine dieser Bilder, das den Hochaltar zierte, stellt das Martyrium eines Heiligen im Harnisch dar, der mit der Axt niedergeschlagen wird. Das Bild ist lebensvoll aufgefaßt, aber ebenfalls dunkel im Ton gehalten. Das andere ist ein Fresko und befindet sich über dem Taufstein in einer als Taufkapelle dienenden Nische (Abb 42). Es stellt die Taufe Christi durch Johannes den Täufer dar. In sehr liebenswürdiger Weise kam mir der Geistliche, an welchen ich mich um nähere Auskunft über die Malereien wandte, entgegen. Er sagte mir, es seien noch die Quittungen des Malers im Kirchenarchiv vorhanden, über für die Bilder empfangene Bezahlungen, und bemühte sich sofort dieselben hervorzusuchen. Es waren zwei Quittungen, welche zum Vorschein kamen, beide ausgestellt von Giuseppe Orelli und beide vom Jahre 1769. Die eine, datiert 11. Januar 1769, bescheinigt den Empfang von 50 Zecchini für das große Gemälde am Hochaltar. Die andere, vom 30. Juni 1769, lautet auf 817 Mailänder Lire, für das große Bild und auch für die Malerei der Tauf-

<sup>1)</sup> Joh. Casp. Füssli, Die besten Künstler der Schweiz IV. S. 126.

kapelle. Somit also sind das Hochaltarbild und das Fresko der Taufe Christi in der Kirche zu Verscio beglaubigte Arbeiten von *Giuseppe Orelli* und 1768–1769 gemalt.

Was den Stil anbelangt, so ist besonders die Taufe Christi ein schönes, und für diese späte Zeit noch recht ruhiges und edles Werk. Freilich die übertrieben zum Ausdruck gebrachte Bewegung von Johannes und auch von Christus zeigt, daß wir uns im Zeitalter des Barock befinden. Die Gesichter aber sind durchaus edel und fein empfunden, weit entfernt von übertriebener Süßlichkeit, ja das Gesicht des Engels neben Christus erscheint fast herbe und wie ein Porträt nach dem Leben. Auch das Kolorit ist satt und schön, ohne allzu dunkel zu sein. Es liegt hier ein Ernst und eine Würde in der Auffassung, wie sie Gian Antonio stets vollkommen fremd geblieben ist. Giuseppe aber hat noch eine echt künstlerische und tiefe Empfindung, die wie ein letzter Nachklang aus der Blütezeit der Malerei im 16. Jahrhundert uns anmutet. Während Gian Antonio Felice der geniale Meister war, der flüchtig ohne viel inneres Gefühl mächtige Fresken an die Wände und Decken von Palästen und Kirchen hinwarf, der echte Schüler Tiepolos, ist Giuseppe Orelli zwar hausbackener, aber auch desto gediegener und sorgfältiger in seinen Arbeiten. Beide Künstler sind grundverschieden und daher ihre Werke dem Stil nach leicht zu unterscheiden. Gian Antonios Gestalten sind bei näherer Betrachtung süßlich und maniert, die Gesichter Giuseppe's edel und einfach. Deshalb bin ich geneigt Giuseppe Orelli, außer diesen beglaubigten Bildern, noch die sehr schöne Verlobung der Hl. Catharina in S<sup>ta</sup> Catarina in Locarno zuzuschreiben, welche für ein Werk von einem Orelli ausgegeben wird.



42. Giuseppe Orelli. Fresko über dem Taufstein der Kirche von Verscio (1769).

Gerne hätte ich noch mehr über diesen von mir wieder entdeckten, bisher unverdientermaßen vollkommen vergessenen Giuseppe Orelli erfahren, vor allem sein Geburts- und Todesjahr. Erkundigungen, welche ich nach dem Familienarchiv der Orelli einzog, blieben für meine Zwecke resultatlos <sup>1)</sup>. Somit kann ich bis jetzt über Giuseppe Orelli mit Bestimmtheit nur sagen, daß er in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts in Locarno tätig war, woselbst beglaubigte Werke seiner Hand von 1768—1769 und 1773 vorhanden sind. Möge es gelingen, das Dunkel, das bis jetzt noch über diesem von mir entdeckten Künstler ruht, noch weiterhin zu lichten.

<sup>1)</sup> Man sagte mir in Locarno, das Familienarchiv der Orelli befände sich in Zürich. In Zürich aber erfuhr ich, daß sich in dem Archiv nur Dokumente befinden, welche sich auf den in der Reformationszeit des Glaubens wegen in diese Stadt übergesiedelten Zweig der Familie Orelli-Muralt beziehen, während die Künstler Orelli dem in Locarno verbliebenen Familienzweig angehören, der den Beinamen „dei Capitani“ trägt.



# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von *R. Wegeli*.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337—1798.

(Fortsetzung.)

- 2 *℥* M. Hans Männer armbruster.  
4 *℥* Hans Muttschäller harnischer.  
10 *℥* Heinrich Kuntzen bűchssenmeister.  
1 *℥* Felix Murer armbruster.  
2 *℥* M. Hans Mánher armbruster.  
10 *℥* M. Cuntzen bűchssenmeister.  
4 *℥* M. Hans Mutschálller harnischer.  
1 *℥* Felix Murer armbruster.  
2 *℥* M. Menher armbruster.  
4 *℥* M. Hans Mutschálller harnischer.  
1 *℥* Felix Murer armbruster.  
10 *℥* M. Cuntzen bűchssenmeister.  
2 *℥* M. Menher Armbruster.
1504. 4 *℥* den armbrustschutzen für holtz die stuben ze heitzen ein jar.  
1 *℥* den schwöstern im grimen thurn uff unser herren tag.  
1 *℥* 10 *℔* als wir inscribent und die Rechnot vom bűchsen und armbrustschießen und scholder machotend.  
haffen und Schießen.  
2 *℥* 10 *℔* Understatschriber umb die Ramen in gaden da man in haffen uffgenoumen hatt.  
32 *℥* Jacob Äscher und Cunraten von Chűnsen als sy die unsern hűetter wider heim fertigtotend.  
37 *℥* 10 *℔* Jacob Äscher hatt er den knechten in der Statt gen 10 tag.  
15 *℥* Jacob Äscher als er die knecht zum letsten im armbrustschießen bezalt.  
5 *℥* 5 *℔* 11 *℔* nam Wick hand die armbrustschutzen zum Rűden zum morgenbrod verzert an dem win.  
32 *℥* 15 *℔* den armbrustschűten umb brod und birren zer abend űrten.  
1 *℥* 10 *℔* Hanss Cunrat Grebel umb ein Risen bapir nam Jacob Hab.  
1 *℥* 10 *℔* Hans Cunratt Grebel aber umb ein Risen bappir.  
54 *℥* M. Hans Lűwen umb 121 affentűr fenly von schutzen ze malen den Rein und zil und die schilt an die legellen.  
91 *℥* Jacob Äscher & Cunraten von Chűnsen als sy uff unser herren tag die knecht in und vor der stat aber zalten.  
8 *℥* 1 *℔* hand die buchsenschutzen zum morgen uff dem Rűden verzertt an dem win.  
23 *℥* 10 *℔* Jacob Äscher ze letst den hűtern als das bűchsenschießen űűgieng.  
218 *℥* 6 *℔* nam Wick umb schenkwin in die legellen so den bűchsen & armbrustschutzen uff den blatz geschenkt ward.  
99 *℥* 10 *℔* Nam Wick umb brod und birren den buchsenschutzen uff den blatz zum abentbrod.



- 6  $\overline{ii}$  Hans Cunrat Grebel umb 4 Risen bappir.  
 4  $\beta$  6  $\delta$  dem Ringler umb bappir.  
 1  $\overline{ii}$  10  $\beta$  Hans Cunrat Grebel umb 1 Risen bapir.  
 11  $\overline{ii}$  10  $\beta$  Mathe Stoll umb 11 stück höltzin geschir zu beiden schießen.  
 4  $\overline{ii}$  18  $\beta$  2  $\delta$  hand die so man den haffen  $\overline{u}\beta$  rüfft an win und an brod gehan.  
 2  $\overline{ii}$  Nam Wick hand sy uff der Schützen stuben verzert.  
 63  $\overline{u}$  11  $\beta$  6  $\delta$  dem Bumeister umb die fenly zun affenthüren ouch sekel und macherlon und anders.  
 914 fl ist am Toppel hinder gewesen dz er minder bracht hatt dan die affentüren in beiden schießen die man hatt müssen bezallen gewessen sind.  
 7 fl  $\overline{u}\beta$ gen löffern springern und steinstößern.<sup>1)</sup>  
 34  $\overline{u}$  15  $\beta$  Felix armbruster hieß Gerold Meyer und Meister Fry uff sant Kathrinen tag.  
 22  $\overline{u}$  6  $\beta$  6  $\delta$  nam Cunrat Wust den büchsen schützen umb bulfer und bly.  
 72  $\overline{u}$  den armbrust und buchen schützen umb tuch zu affenthüren.  
 10  $\overline{u}$  den zügmeistern umb 17 handbüchsen kouftend sy  $\overline{u}\beta$  Hanß Tungers plunder.  
 73 fl 13  $\beta$  6  $\delta$  umb 8 zentner 89  $\overline{x}$  salbeter hießend zügmeister.  
 9  $\overline{u}$  M. herrich Kuntzen von 18 handbüchsen ze fassen hießend zügmeister.  
 4  $\overline{u}$  dem jungen Binder von der schützen stuben ze heitzen 1 jar.  
 69  $\overline{u}$  2  $\frac{1}{2}$   $\beta$  M. Aberlin was man im bin besen schuldig bliben so man im schießen verbrucht hatt.  
 2  $\overline{u}$  ein frömden Büchsenmeister von Nürenberg.  
 24  $\overline{u}$  dem Cunrat Rechberg umb schüßen den knaben zu affentüren.  
 4  $\overline{x}$  Felix Murer armbruster.  
 40  $\overline{u}$  herrik Kuntzen büchsenmeister.  
 16  $\overline{u}$  M. hans Mutscheller harnischer.  
 8  $\overline{u}$  M. hans Männer armbruster.  
 Unter den Einnahmen:  
 461  $\overline{u}$  7  $\beta$  ist am haffen fürgeschossen über das so die affentüren bezahlt worden sind.  
 234  $\overline{u}$  5  $\beta$  10  $\delta$  hat der Scholder bracht über allen costen.  
 130  $\overline{u}$  13  $\beta$  11  $\delta$  hatt dz Keglen bracht über allen costen.  
 7  $\overline{u}$  2  $\beta$  gab Hans Keller uff wächsel uff 208 fl als die schützen müntz an toppel gabent.  
 24 fl 1  $\overline{u}$  7  $\beta$  ist fürgeschossen an affentüren über dz so schriber zeiger und ander davon  $\overline{u}\beta$ gericht worden sind.  
 1505. 11  $\overline{u}$  den buschen schützen für bulffer und stein ein jar.  
 25 fl 7  $\beta$  8  $\delta$  um 304  $\overline{x}$  salbeter hießend zug meister.  
 20 fl 1  $\overline{u}$  8  $\beta$  2  $\delta$  um 249 pfund salbeter und da von in turn zu tragen hiesend zügmeister.  
 40 fl 1  $\overline{u}$  13  $\beta$  um 492  $\frac{1}{2}$  pfund salbeter und davon in turn zu tragen hießend die zügmeister.  
 37 fl 13  $\beta$  4  $\delta$  um 4 zentner 31  $\overline{ii}$  salbeter ein zentner um 8 fl 10  $\beta$ .  
 3  $\beta$  von dem salbeter in den turn zu füren.  
 1  $\overline{u}$  gen dem Velix armbruster von einem armbrust infassen von.  
 96  $\overline{u}$  2  $\beta$  | ist man dem vogt Löwenberg bi rechnung schuldig bliben um 2  $\frac{1}{2}$   
 22 fl 17  $\beta$  4  $\delta$  | zentner und 16  $\frac{1}{2}$   $\overline{ii}$  salbeter kost ein zentner 8 fl ein ort.  
 2  $\beta$  6  $\delta$  vom salbeter in thurn zu tregen.  
 42 fl 1  $\overline{ii}$  17 gen um 5 zentner und 19  $\overline{ii}$  salbeter kost 1 zentner 8 fl 1 ort.  
 6  $\beta$  gen von salbeter in thurn zu füren.  
 24  $\overline{u}$  Felix Murer armbruster hiesend zügmeister.  
 4  $\overline{u}$  uff der schützen stub für dz holtz.

<sup>1)</sup> Die Summe der hier verzeichneten Ausgaben für das große Freischießen beträgt 920 fl und 713  $\overline{x}$  1  $\beta$  13  $\delta$ .

- 36 fl den buschen und armbrustschützen um tuch zu affentüren.  
 59 fl 1  $\bar{u}$  11  $\beta$  4  $\delta$  gen um 7 zentner und 25 pfund salbeter jeg ein zentner um 8 fl ein ort.  
 6  $\beta$  gen da von in thurn zu füren.  
 28  $\bar{u}$  3  $\beta$  gen um blaten den knaben um affenthüren wz 70  $\bar{x}$  1  $\frac{1}{2}$  fierling.  
 29  $\bar{u}$  4  $\beta$  10  $\delta$  gen um 1  $\frac{1}{2}$  zentner und 27  $\bar{x}$  3 fierling ein zentner um 8 fl 1 ort salbeter.  
 2  $\beta$  davon in thurn zu füren.  
 16  $\bar{u}$  Hans Mutscheller der harnischer.  
 4  $\bar{u}$  Felix Murer armbruster.  
 8  $\bar{u}$  meister Hans Mener armbruster.  
 40  $\bar{u}$  heinrich Kuntzen buschenmeister.  
 1507. 6  $\bar{u}$  den armbrustschützen uff unser Herren tag.  
 24  $\frac{1}{2}$  fl den Schützen so zu Villingen gewesen warent und als vil gewonnen hatten.  
 10  $\beta$  dem Sigersten von büchsenhuß zins.  
 1  $\bar{u}$  dem kramer Muller umb ein Ulman hießent die zügmeister.  
 5  $\beta$  von der Ulmen zu sagen so die zügmeister koufft hatten  
 6  $\bar{u}$  den büchsen schützen uff unser herren tag.  
 11  $\bar{u}$  17  $\beta$  den Büchsenschützen umb bulffer.  
 10  $\beta$  Felix Brenwald vor der buchsen so Heiny Freyenstein hat zu bessern.  
 27 fl 102  $\bar{u}$  13  $\beta$  7  $\delta$  umb 9 zentner 48  $\bar{u}$  Salbeter den von Sidwald cost der zentner 8 fl 1 ortt und davon in turn zu tun.  
 27  $\bar{u}$  2  $\beta$  6  $\delta$  Cunratt Rechberger um 73  $\frac{1}{2}$   $\bar{u}$  ziny schüsseln den Knaben zu abentüren zu schiessen.  
 18 fl den Armbrustschützen umb tuch nam Heinrich Wiß.  
 18 fl den büchsenschützen umb tuch nament der Haberschmid und Bernhartt Schmid.  
 12  $\bar{u}$  Wolffgang Birenstil Ringharnischer <sup>1)</sup>  
 8  $\bar{u}$  meister Hans Menner.  
 40  $\bar{u}$  meister Heintzen Kuntzen büchsenmeister.  
 4  $\bar{u}$  Felix Murer armbruster.  
 1508. 3 fl den Büchsenschützen uff unser Herren tag.  
 3 fl den armbrustschützen uff unser Heren tag nam Heini Tig.  
 10  $\bar{u}$  19  $\beta$  6  $\delta$  den büchsenschützen für bulffer ünd stein.  
 30 fl 39  $\beta$  10  $\delta$  umb dry zentner ünd 75  $\frac{1}{2}$   $\bar{u}$  salbeter, 1 zentner umb 8 fl i ort.  
 3  $\frac{1}{2}$   $\beta$  davon in turn ze füren.  
 4  $\bar{u}$  umb holtz uff die schützen stuben.  
 2  $\bar{u}$  4  $\beta$  7  $\delta$  umb den umhang uff die schutzen stuben.  
 42  $\bar{u}$  Ulin Scheppin von Oberrieden umb 140 spieß, ein spieß um 6  $\beta$ .  
 90  $\bar{x}$  Hansen Aman umb 300 spieß.  
 90  $\bar{x}$  Hansen Horner umb 300 spieß.  
 81  $\bar{x}$  Hanß Wisen umb 270 spieß.  
 22  $\bar{x}$  11  $\beta$  Hanß Horner, Hanß Wisen, Aman und Gimper umb 451 schaffellinen.  
 18 fl den Büchsenschützen umb tuch zu affenthüren.  
 18  $\bar{x}$  16  $\beta$  Cunrat Rechberger umb schußlen den Knaben zu affenthüren und von zweyen schenkkanten ze bessern.  
 18 fl den armbrustschützen umb tuch.  
 4  $\bar{u}$  dem jungen Pröpstly von der schützenstuben ein jar ze heitzen.  
 15  $\frac{1}{2}$  fl 18  $\beta$  8  $\delta$  umb 3 zentner und 72  $\bar{x}$  schwebel und dem Stumpppen furlon von Costentz har ze füren.  
 146 fl 1  $\bar{u}$  um 36 zentner und 64  $\bar{x}$  schwebel dem Hübe von Augspurg umb 1 Zentner 4 fl.

<sup>1)</sup> Birenstil bezieht nur drei Quartalsraten seiner Besoldung.

- 4  $\text{H}$  Felix Murer armbruster.  
 8  $\text{H}$  M. Hanß Männer.  
 40  $\text{H}$  H. Heinrich Küntzen büchsenmeister.  
 510. 1  $\text{H}$  ein frömden Büchsenmeister.  
 12  $\text{H}$  den armbrustschützen und büchsenschützen uff unser Herren tag.  
 14  $\text{H}$  den büchsenschützen i jar für bulfer.  
 24  $\text{H}$  12  $\text{B}$  Petter Füllli um 82 züg in die naben zu den büchsen.  
 90  $\text{H}$  10  $\text{B}$  von zweyen Karren die Reder von den büchsen ze beschlachen.  
 30  $\text{B}$  Petter Graffen hatt spieß uff dem Rathuß zu recht geleit.  
 12  $\text{H}$  Herrich Kuntzen von zweyen büchsen ze fassen.  
 10  $\text{H}$  dem wagner um 4 Reder zun büchsen.  
 4  $\text{H}$  6  $\text{B}$  von spangen und behenck an die büchß.  
 4  $\text{H}$  dennen uff der schutzen stuben ein jar fur holtz.  
 4  $\text{H}$  der Junckfrowen uff der schutzen stuben alß mit den knechtén zum babst waß zogen.  
 13  $\text{H}$  M. Herrich Kuntzen hießend zugmeister.  
 23  $\text{H}$  11  $\text{B}$  Kunrat Rechberger umb 63  $\text{H}$  blatten den Knaben zu affenthüren.  
 36  $\text{H}$  den armbrust und büchsen schützen umb tuch zu affenthüren.  
 2  $\text{H}$  dem wagner umb 2 böm zu den büchsen.  
 3  $\text{H}$  2  $\text{B}$  6  $\text{H}$  Winkler von einer alten Buchß zu beschlachen.  
 30  $\text{B}$  Cunrat Stoller umb 1 Nußboum, Nament Zügmeister.  
 3  $\text{H}$  15  $\text{B}$  M. Herrich Kuntzen büchsenmeister hießent Zügmeister.  
 1  $\text{H}$  dem Fabian, maler von den buchsen rot an ze strichen.  
 4  $\text{H}$  Felix Murer armbruster.  
 40  $\text{H}$  M. Herrich Kuntzen buchsenmeister.  
 8  $\text{H}$  M. Hans Männer.  
 Unter den Einnahnen:  
 14  $\text{B}$  6  $\text{H}$  ist mir worden von dennen büchsenschützen so dz bulffer nit gnomen hand.  
 39  $\text{H}$  7  $\text{B}$  6  $\text{H}$  gab meister Wick hatt er gelöst ab 105 spießen ein umb 7  $\frac{1}{2}$   $\text{B}$ .  
 30  $\text{B}$  gab M. Wick umb 4 spieß.  
 5  $\text{H}$  5  $\text{B}$  gab meister Wick hatt er glöst ab spießen umb ein 7  $\frac{1}{2}$   $\text{B}$ .  
 1511. 42  $\text{H}$  5  $\text{B}$  Pettern Füllin umb ein Stein und model darin ze gießen hießend zügmeister,  
 6  $\text{H}$  den Armbrust und Buchßenschützen uff unser Herren tag.  
 16  $\text{H}$  7  $\frac{1}{2}$   $\text{B}$  den Büchßenschützen 1 jar für bulfer.  
 5  $\text{H}$  13  $\text{B}$  M. Heinrich Cuntzen Büchßenmeister hießend zügmeister.  
 38  $\text{H}$  10  $\text{B}$  6  $\text{H}$  dem Rudolf Sengen, Hans Füllli, Hans Frommen und Rudolf Hoffman,  
 als sy zu Bremgarten im büchßenschießen gwunnen hand.  
 20  $\text{H}$  5  $\text{B}$  dem Lutschgen von den Büchßen und von trucken zebeschlachen, hießend  
 zügmeister.  
 6  $\text{H}$  7  $\frac{1}{2}$   $\text{B}$  Herr Velix Grebel und Caspar Göldli hattend sy gen umb tuch zun ladungen  
 7  $\text{H}$  15  $\text{B}$  Meister Heinrich Büchßenmeister umb tuch zun ladungen hießend zügmeister  
 4  $\text{H}$  2  $\text{B}$  8  $\text{H}$  Lienhart Zeiner vom Stängly zum vány und von Schiltten an die plachen  
 an die legelen und püchßen zemachen.  
 7  $\text{H}$  15  $\text{B}$  Herr Velix Grebel hattend die zügmeister ussgeen umb allerley so sy zun  
 Büchßen prucht hattend.  
 5  $\text{B}$  Lienhartten vom Bulffer und vom züg in dz Schiff zethun.  
 18  $\text{B}$  dem Fryen umb Zündseil zum Bulffer.  
 9  $\text{H}$  5  $\text{B}$  6  $\text{H}$  M. Huwelman umb Ariß Schärter naysiden dem Sidenmayer umb 2 Schilt  
 umb wiß gmangt tuch und umb bendel vom meißwand und zur Scheid  
 zum paner und darvon zemachen.  
 4  $\text{H}$  Pettern Studer vom Schützenvānli ze malen und zegülden.

(Schluß folgt.)

## Kleinere Beiträge.

### Die alten Kachelöfen im Rathause zu Chur.

Nachfolgende Mitteilungen von F. von Jecklin wiederholen wir aus dem „Freien Rätier“ (4. April 1907).

Für das Rathaus bestellt wurde der Ofen in der Bürgerratskanzlei, der mit dem schönen Renaissance-Getäfel aus dem Menhard'schen Zimmer ein harmonisches, stimmungsvolles Ganzes bildet. Über die Entstehung dieses Winterthurer Ofens unterrichtet uns ein Brief des Hafners selbst, der auf den Abschluß dieses Geschäftes ein Streiflicht wirft.

Das Schreiben datiert vom 27. September 1632 und hat folgenden Wortlaut:

Min grutz, sampt willige dienst seye euwer ehrsame wyßheit jederzeit zuvor.

Dem nach ich euwer jüngst an mich gethanes schriben zu recht empfangen und den inhalt, wegen deß offens, wollverstanden, so sey zu wüßen, daß ich ungevar vor 3 wuchen ein schreiben an herren buwmeisters Cazins sl. erben zwar an in selbs, wie ich aber verstanden, daß er gestorben sey, nach Chur geschickt, darin ich dann vermeldet, daß der offen in 3 oder 4 wuchen werde fertig werden. Nun aber ich in euwerem schriben mag mercken, daß eüch min schriben nit zukommen, wil ir deß selben nit gedänkend, so sey zu wüßen, daß der offen von hüt über 14 tag, so sin wirt der 4. tag Wymonat allts callenders, nach Zürich kommen und so dann die gelegenheit und fuor uff dem waßer vorhanden, wil ich selbs verschaffen, daß er ingladen und fort komme. Und so bald er fort, will ich alsbalt dem offen nach und in ufrichten. Wöllend dann verschaffen, daß wann er zu Wallenstat ankomt und widerum uff die wägen oder achs ufgeladen wirt, so muß man deß zeichens achten, daß uff den faßen gemacht oder geschriben ist, welches also ist (OBEN). Also daß daß zeichen, wann die faß gladen, uf den faßen zu oberist seye; dann die arbeit darnach ingemacht ist. Wöllend auch verschaffen, daß mann im füren gut sorg habe.

Diß habend ir von mir zu ewer nachrichtung. Wöllend eüch auch mit leim und anderem, waß man bedarff, versehen. — Was die kelte antrifft, ist es noch allwil noch nit zu spat. Ich hab im min lezten schriben eines paß zedels begert, so ich eines bedörfüg were wegen der reiß, daß ich deßter eh fort keme. Und so ihr meindtend, daß ich eines bedörfte, wer min bitt, wöllend mir einen laßen zukommen. Bit derwegen wöllend verschaffen, daß der ofen nit lang uff der straß bleibe, sonder angentz fortkomme und bi eüch an ein gwarsam ort gelegt werde. Wöllend auch die faß beschloßen laßen ligen, bis ich selbs komme und dieselben uf thüe, damit als bi ein anderen blibe und nüt verzogen werden.

Sind hiemit nochmallen von mir grüz und gottlicher allmacht woll befohlen. Geben den 27. tag Herbstmonat anno 1632.

E. E. W. dienstwilliger

Hanß Heinrich Pfauw, haffner in Windterthur.

Adreße: Dem frommen, vesten ehrenvesten, fürsichtigen, ehrsamem und wyßen herren, herren burgermeister Meyer der statt Chur, bi dem wilden mann, günstig zu handen.

Chur.

Original, Papier, Stadtarchiv Chur, Ratsakten; das Siegel (Pfau überm Henkelkrug, daneben die Initialen: HH·P) hinten aufgedrückt.

Ende November 1632 scheint der sehnlichst erwartete Ofen gesetzt gewesen zu sein.



Nach dem „Verzeichnus deß baren gelts, So in miner Gn. herren einer Ehrsamten Oberkeit Tisch auf dem Rhatthauß ingadt, anzufachen von Martini ohngfarlich des 1630 Jahrs und auch rechnung, wofür solches wegen loblicher Gmeiner Statt außgeben und gebucht worden“, bezahlte der Stadtschreiber Joh. Tscharner am 29. Nov. 1632 dem Hafner 89 Gulden 36 Kr.

Da dies in heutigen Geldwert umgesetzt ungefähr 450 Fr. ausmacht, so muß die Frage offen bleiben, ob damit die ganze Kaufsumme oder nur eine Anzahlung entrichtet wurde.

Zwei Steckborner Öfen im Rathause von Chur kommen aus Zunfthäusern, und da vor einigen Jahrzehnten noch ein dritter vorhanden war, so liegt die Vermutung nahe, es hätten ursprünglich alle fünf Zünfte in Steckborn Öfen machen lassen; wie auch alle Zünfte seinerzeit in Konstanz Glasgemälde bei der Firma Spengler bestellten.

Der älteste dieser Steckborner Öfen, aus der Schneiderzunft stammend, trägt die Jahrzahl 1720. Er befindet sich nicht mehr in Chur, sondern ist auf Schloß Fürstenuau aufgestellt.

Von 1734 datiert der Zunft-Ofen auf der Churer Stadtkanzlei; die Pfisterzunft erhielt erst 1753 einen gemalten Ofen; derselbe steht jetzt auf dem Stadtpolizeiamte.

#### Patent zu Gunsten einer venezianischen Glasfabrik in Locarno.

„Deß landamann Wasers von Underwalden bewilligung, venedische gleser zemachen jhensyt gebirgs.

Wir etc. thund khund hiemit, das Innamen und von wägen des Edlen gesträngen Herrn Johans Wasers Ritthers, panner-Herren und alt Land-Amans zu Under Walden, zu gunst und von wägen Johans Peters de Badis und siner mitthafften, an uns gelangt ist, wie inen ein khunstrycher venedischer glasmacher an die Hand gestoßen dermaßen er gesinnet gantzer Hoch loblicher Eydgnosschafft zu Lob, Eer und nutz im Fläcken Luggaris ein brenofen uffzerichten und darzu artliche gleser uff venedische gatung, Es sig von schyben, trink oder sonst gschirren oder anderley geferbte oder ungeferbte gleser zu brönnen lassen. Diewyl aber er und sine mitthafften sollichs nit ane großen merklichen costen mhüy und Arbeyt mögen zu wägen pringen und zu gwin und verlusten erwarten müßen, wie sich der gwärb erzoigen werde, und khein zwýfel haben, so die sach mißriethe mengklichem über den schaden Erst zu spott und zur fabel wurden, dargägen wann der gwärb ein nutzlich fůrgang gewunne, das andere meer uß nyd oder gyth ouch brönnöffen wurden uffrichten und unbetrachtet das söllichs inen selbes grad so wol, als gesagten Johan Peter de Badis und sinen mithafften zu nachteil reichen möchte, diewyl sovil waar ungezwifelt nit wurde koufflůth überkkommen. Derhalben sin diemütig pitt wäre Innamen vorstat das uns gevallen wölt, inen uff zwenzig oder zum wenigosten fünfzächen jar lang privilegium zegeben, und zustellen, sollich werk in gang, übung und nutz zebringen und by hoher peen und straff zeverpietten, das innerhalb oberzelten jaren kheimer dhein glasoffen wäder im fläcken noch sonst uff der Herschafft Luggaris uffrichten, sölle noch möge. So syend sy zuversichtlicher trostlicher Hoffnung mit Hilff Gottes ein überfluß und wolfeile an glas in das Land zepringen, sigend ouch des vorhabens, sölliche kunst dermaßen anzerichten, daß die dheim Eydgnossen der selbige zelernen begirig, verhalten werden sölle etc. So wir nun diß vorberürt anbringen und werbunge der notturrfft nach gnugsamlich verstanden, da so haben wir zu fürderung des gmeinen nutzes und damit andere meer sich gutter künsten und gwärben zu wolfart des gmeinen vaterlandts zeundernemen, deß williger und gevlüßner syend, zu demselben irem nit unzimlichen anbringen (sover es mit gmeiner stim und zulassung der übrigen orthen Loblicher Eydgnosschafft zugehen und beschächen mag) güttlich bewilligot und inen das begärt privilegium fünfzächen jar lang zuglassen und bestättigot, doch alsover und mit dem anhang, wann etwar in der Eydgnosschafft wäre der sölliche kunst von inen zelärnen begären würde, das selbige inen nit vorgehalten,

noch verborgen, sondern der anwärberer erpieten nach, uff gepürliche gnugthüung entdeckt und geoffenbart und dißvals nütt verhalten werden sölle . . .“ „Dat. 7a Decembris 1569.“

„Teutsch Spruch-Buch der Statt Bern“ × ×  
pag. 344 ff. Staatsarch. Bern.

Wir wissen über das Zustandekommen und weitere Schicksal dieses Unternehmens nichts mehr. Die eidgenössischen Tagsatzungsabschiede schweigen davon gänzlich. Joh. Peter de Badis gehört einer sehr angesehenen Locarner Familie an. Der Gesuchsteller Landammann Johannes Waser, der wohl selber Anteilhaber war, ist auch anderweitig als ein industrieller Mann bekannt. Er kaufte so weit möglich alle Fischenzen im Lande zusammen und trieb rationelle Fischzucht und großen Fischhandel. — Er scheint Zinngießereien und Ofnereien eingerichtet zu haben, worüber ich ein andermal berichten werde. Waser, der aus kleinen Anfängen hervorgegangen, neben Ritter Lussi der bedeutendste Staatsmann Unterwaldens im XVI. Jahrhundert wurde, besaß einen ausgesprochenen Hang zum Luxus und hervorragenden Kunstsinn. Nachdem er sich, um die Mängel seiner Herkunft zu verwischen, 1566 auf dem Reichstage zu Augsburg von Maximilian II hatte adeln lassen, baute er die Ruine des alten Meierturmes von Stans zu einem prächtigen Palaste um, aus dem das Landesmuseum das schöne „Rosenburgzimmer“ besitzt. Da der deutsche Adelsbrief offenbar nicht die beabsichtigte Wirkung hatte, ließ er sich zehn Jahre später von Heinrich III von Frankreich neucrdings adeln mit der Begründung „parce qu'il ne soyt pas reconnu dans le pays de sa patrie comme yssu de noble race“. Waser starb kinderlos 1611 und hinterließ sein Vermögen in sehr ungeordneten Verhältnissen.

R. Durrer.

## Nachrichten.

**Basel. Augst.** Seit dem Monat April sind Ausgrabungsarbeiten im Gang. Der Hauptbau der bisher aufgedeckten Reste des sog. „Tempels“ besteht aus einem länglichen Mauerrechteck von 30 × 40 Meter. Der Unterbau, ein mächtiger Sockel von 3 Meter Höhe, ist noch vorhanden, vom Obergeschoß hingegen vorläufig nichts mehr. Dagegen wurden unter dem Schutt verstreut zahlreiche Säulentrümmer gefunden. Die bis jetzt freigelegten Reste des offenbar durch Feuer zerstörten mächtigen Gebäudes sind nur Teile des Unterbaues, der ursprünglich nicht sichtbar gewesen ist. Die Außenfassade der Umfassungsmauer war durch kleine vorspringende Wandpfeiler gegliedert. Diese, wahrscheinlich noch aus dem 1. Jahrhundert n. Chr. Geb. stammende Anlage wird durch einen langen Versuchsgraben mit dem einer andern Bauperiode angehörenden Bad am Fuß des Schönenbühl verbunden.

Neue Zürcher Zeitung, 21. Juni 1907.

**Bern. Biel.** Die sogen. alte Mühle unterhalb des Technikumgebäudes wird abgetragen; an ihre Stelle soll ein Neubau treten. Die Mühle war Jahrhunderte lang Lehen des Bischofs von Basel und führte deshalb den Namen Lehenmühle. 1653 wurde sie Lehen des adligen Geschlechtes Thellung. 1663 kommt sie urkundlich als „Mühle im Hirzengraben“ und 1772 als „Lochmühle“ vor. Seit einem Vierteljahrhunderte diente sie bloß noch als Wohnhaus. Zwei Mühlesteine, die noch neben dem Eingange zum früheren Mühleraum liegen, verraten heute noch die ursprüngliche Bestimmung des alten Gebäudes. Durch den Neubau wird ein mächtiger viereckiger Turm, der sog. Stadtturm, zum großen Teile verdeckt werden. Der Turm, der zur Stadtbefestigung gehörte, hieß im 15. und 16. Jahrhundert Urschinenturm; im 18. Jahrhundert wurde er Schelmenturm genannt. Er ist aus Hartsteinquadern aufgeführt mit Ausnahme des obern Teiles, der aus Tuffquadern besteht. Das Innere ist in fünf Stockwerke eingeteilt.

Basler Nachrichten, 1907, Nr. 177.

**Neuchâtel. Landeron.** Les travaux de restauration de l'hôtel de ville du Landeron, subventionnés en grande partie par la Confédération, sont conduits par M. l'architecte Colomb, de Neuchâtel. Au mois de Juillet, lorsqu'on eut enlevé l'enduit blanchâtre recouvrant le plafond de la salle de justice, on découvrit de forts jolis dessins polychromes, espèces d'arabesques, qui seront conservés et soigneusement restaurés. — Ensuite, on découvrit sous le badigeon qui recouvrait les parois de la grande salle et de la petite salle contiguë, d'anciennes fresques assez intéressantes, datant probablement du XVI<sup>me</sup> ou XVII<sup>me</sup> siècle. Ces fresques représentent, sur l'une des parois, un sujet guerrier, — on voit un combattant succombant sous les coups de la lance d'un adversaire, — et sur l'autre, un sujet glorifiant l'agriculture: un agriculteur conduit une charrue, de forme assez primitive, tirée par un cheval que guide un jeune adolescent. Ces fresques aussi seront restaurées et contribueront certainement à rehausser l'intérêt que présentera au point de vue des monuments historiques l'hôtel de ville du Landeron. — Ajoutons qu'une salle sera spécialement destinée à servir de musée, pour recevoir toutes les antiquités intéressantes conservées au Landeron: coupes des confréries, chaire de Farel, armes diverses, etc.

Le Neuchatelois, 20 juillet 1907.

**Solothurn. Niedergösgen.** Über die im ersten Hefte, S. 67, angezeigten Ausgrabungen macht Prof. Dr. E. Tatarinoff im „Solothurner Tagblatt“ noch folgende Mitteilungen:

„Die römische Villa in Niedergösgen präsentiert sich nach Beendigung der Arbeiten als eine kleinere Wohnung besserer Leute. Es sind sechs Räume bloßgelegt, von denen die drei untern durch Hypokauste heizbar waren. Der oberste, am besten erhaltene, bildete einen Vorsprung aus dem Hauseviert und scheint zu Badezwecken gedient zu haben; daß auch dieser Raum heizbar war, beweisen die vielen Heizröhren-Fragmente, die darin gefunden wurden. Eine breite, sorgsam angelegte Treppe führte auf den mit Terracotta-platten belegten Boden hinab. Offenbar war ein älterer, ebenfalls mit Backsteinplatten belegter Boden schadhaft geworden. Darüber war dann ein zweiter, analog konstruierter Boden angebracht, so daß der ganze, außerordentlich sorgfältig gearbeitete Grund etwa 80 Centimeter dick war. Alle Winkel des Zimmers waren sorgfältig mit Leisten ausgekleidet. Eine rings in Ziegelbeton eingefasste Bleiröhre führte das Badwasser nach außen. Auf der äußern Seite befindet sich das Fundament der Mauer fast 3 Meter unter dem gewachsenen Boden. Das Traufwasser wurde durch einen besondern, mit Kalksteinplatten bedeckten Kanal abgeleitet. Im südlich an den Baderaum angrenzenden Zimmer war der schon berührte Mosaikboden. Der östliche Heizraum war sehr gut erhalten und wies noch alle, etwa 50, Heizsäulchen auf; darüber muß ein schönes Zimmer gestanden haben, wie die köstliche Wandbemalung, von der sich einige Spuren fanden, schließen läßt. Der Grund war weiß, mit roten Blumenornamenten bedeckt. Auf einigen Heizsäulchenplatten fanden wir einen eingeritzten Hirsch als Fabrikmarke. Auch große Tragplatten mit dem Stempel DVN. PATR. (Dunius Paternus) (vergl. „Anzeiger“ N. F. VIII. S. 253) kamen hier wieder zum Vorschein, sowie Reste von Wagenbestandteilen, Nägel, Scherben, eine Fibel aus Bronze, eine Angel aus Bronze etc. Im Raume westlich davon ließ sich das Heizloch (prae-furnium) noch deutlich erkennen. Epigraphisch ist außer dem oben genannten Dunius Paternus noch interessant der bisher bei uns noch nicht bekannte Töpfer Toccinus und der schon von Mommsen in seinen Inscriptiones Confoederationis Helveticae Latinae zitierte und auch sonst noch bekannte Gemelianus, der, wie in Avenches, auf einer durchbrochenen und verzierten Bronzeplatte erscheint: THECA GEMELIAN (Theca Gemeliani?). Ich vermute, daß unser Gemelianus ein Waffenfabrikant war, der Scheiden fabrizierte; theca heißt Scheide, und die Zierart scheint ein Scheidenbeschlag gewesen zu sein. — Ein genauer Fundbericht wird im einzelnen den Nachweis zu liefern haben, daß diese Ausgrabung, die von der Leitung der archäologischen Abteilung des Solothurner Museums und mit der Unterstützung der Firma F. C. Bally Söhne in Schönenwerd durchgeführt wurde, ganz erfreuliche und für die Kenntnis unserer engeren Heimat recht ersprißliche Resultate gezeigt hat. Da einige Münzen des Kaisers Konstantinus II. (337–340 nach Christus) ge-



funden wurden, so läßt sich vorläufig sagen, daß das Haus in der schönen Lage über der Aare mit dem weiten Blick über das liebliche Gelände der Umgebung Aaraus in der Mitte des 4. nachchristlichen Jahrhunderts von behäbigen, kunstsinnigen Leuten bewohnt war.“

— Auf der *Frohbürg* werden unter der Leitung von Herrn Meyer-Zschokke, Direktor des Gewerbemuseums Aarau, Grabungen vorgenommen. Wo vom Schloßgraben her der jetzige Zugang zur Ruine führt, sind die Fundamente des Turmes bloßgelegt worden. Die Dicke der Mauern beträgt 1,50 Meter. Die äußere Mauer gegen den Schloßgraben hin, an die sich der Turm anlehnt, hat einen Durchmesser von 2,50 Meter. Ein kleines Fenster in der Mauer bot Ausblick auf die Vorburg über der nördlichen Seite des Grabens. Merkwürdig ist der Umstand, daß sich im Turme keine Stockwerke nachweisen ließen, dagegen zwei Türen zu ebener Erde hineinführten. Der große Burghof war rechts und links von Mauern eingefast, woran die verschiedenen Gebäude stießen. Der Grundriß eines solchen ist bereits festgestellt. Die Distanz von der Vorburg bis zum südlichen Ende des Burghofes beträgt 130 Meter, also ohne Burggraben zirka 100 Meter. Einzelfunde, wie sie besonders in der Schuttmasse beim jetzigen Eingang gemacht werden, haben mit Sicherheit ergeben, daß die Frohbürg schon zu keltischer Zeit als Refugium benutzt wurde, wie der Eppenberg. Wertvolle mittelalterliche Funde sind bis jetzt nicht gemacht worden; dagegen stieß man da und dort auf Spuren früherer Schatzgräberei. An zahlreichen Stellen der Mauer erkennt man auch noch die vernichtende Tätigkeit des Erdbebens von 1356, das die Burg in Trümmer legte.

Nach *Oltener Tagblatt*.

— *Wangen*. Im Juni d. J. sind Kirche und Turm von Wangen bei Olten gefallen, deren Beschreibung in der Veröffentlichung „Die mittelalterlichen Kunstdenkmäler des Kantons Solothurn“ (Rahn, „Zur Statistik Schweiz. Kunstdenkmäler“) S. 233 u. f. enthalten ist. Eine im Auftrag der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler ausgeführte Sammlung von Aufnahmen des Inneren und Äußeren und ein von Herrn Stadtbaumeister Schlatter in Solothurn aufgenommener Grundriß geben im Bild diese charakteristische Landkirche in allen ihren Teilen wieder.

R.

*Tessin. Molinazzo*. Bei Gelegenheit von Grabungen in dem Hause des Herrn Minoletti (ehemals im Besitze des Herrn Migliorati) wurde im Monat Februar ein Grab geöffnet, welches außer einigen Resten des Skelettes, wovon sich der Gesichtsteil des Schädels noch erhalten hatte, Bronzeringe mit Bernsteinperlen und zwei Golasacca-Fibeln enthielt.

— *Lumino*. Hier wurde am 9. März im Rebberge des Herrn Giulio Degottardi ein gemauertes und mit drei Steinplatten bedecktes Grab geöffnet.

Bollettino storico della Svizzera italiana, 1907, No. 1-5.

— *St. Antonino*. Richiamiamo qui un nostro articolo: *La chiesa di St. Antonino ed il dipinto ivi ora scoperto* pubblicato nel giornale il *Dovere* del 23 settembre 1905 (Anzeiger 1905, p. 257), nell' intento di meglio sviluppare con qualche altra nota, e completare la descrizione di quel dipinto tratto alla luce della pubblica attenzione. A tanto ci inducono i lavori stati eseguiti per la conservazione del dipinto e alcune informazioni piene d'interesse che il M. R. Parroco Cavalli Don Gottardo ebbe la cortesia di fornirci, in occasione di una nostra visita lassù. — Si trattava di trasportare per diversi metri una mensa d'altare in muro massiccio, davanti della quale si era rinvenuto un'antico affresco, rappresentante la figura di Cristo colle braccia aperte, dopo il grande sacrificio. Il lod. Dipartimento di Pubblica Educazione, previe le constatazioni opportune di una commissione di competenti (di cui faceva parte anche l'esimio professor Francesco Chiesa) consentiva ed assumeva il trasloco dell'affresco prezioso, allo scopo di assicurarne la conservazione. Con sommo piacere abbiamo potuto constatare, come il trasloco abbia avuto luogo con criteri razionali e con ingegnoso procedimento. Onde nessun inconveniente si ebbe. Anzi ottimo, lusinghiero fu il risultato del trasloco del pregevole dipinto. Questo, protetto ora da una grande lastra di cristallo con adeguata cornice spiega splendidamente all'occhio tutti i suoi ammi-



rabili effetti. — Nessuna pietra sacra, aveva la mensa, all'incontro: sotto la medesima, fu scoperta una piccola urna contenente un vaso di vetro sottilissimo, in forma di bicchiere depresso, nel quale si trovavano reliquie, avvolte in pannolini di seta. Quell'urna colle reliquie, fu nuovamente deposta sotto la mensa rimossa, dove fu deposto anche un documento a ricordo dell'avvenuta cerimonia. — Non possiamo non altamente apprezzare la saggia disposizione presa dal lod. Consiglio di Stato, grazie alla quale fu salvato dalla distruzione un'interessante cimelio d'arte antica nel nostro Ticino.

Col. Giorgio Simona (Popolo e Libertà, 8 giugno 1907).

— *Verscio*. Affreschi nella chiesa parrocchiale. Quando, nel 1891, vennero in luce i dipinti medioevali nell'ancora esistente coro dell'antica chiesa parrocchiale di Verscio, il professore Rahn vi accorreva da Zurigo, e più tardi vi ritornava per rivedere le note che ne aveva prese e pubblicate poi nei *Mittelalterlichen Kunstdenkmäler des Cantons Tessin* (monumenti artistici del medioevo nel Ticino — traduzione di E. Pometta). Nessuno allora avrebbe detto che, dopo 16 anni, si sarebbero ritrovati, dietro quelli, altri dipinti più antichi e più interessanti per la storia dell'arte e di quella chiesa, che non solo era centro delle tre terre di Pedemonte, ma estendeva la sua giurisdizione a tutto il territorio di Auressio, in Valle Onsernone. — Il buon esito delle nostre ricerche dobbiamo specialmente al fine accorgimento del M. R. Curato Meneghelli Don Pio ed alla sua cortese cooperazione. — Secondo gli annali della Parrocchia scritti solo nel XVIII secolo, la chiesa veniva consacrata nel 1214 (?) da Mons. Agostino Visconti vescovo di Vercelli. Essa aveva una lunghezza di metri 33 (porticato, navata e coro, ossia presbiterio, compresi) per metri 7 di larghezza, come gli avanzi dei fondamenti danno ancor oggi indizio. Ora non rimane che il coro, coll'arco trionfale e circa due metri di navata. Era rivolta come di rito ad oriente, mentre la chiesa in bel barocco terminata nel 1748, guarda a settentrione. La parte esistente della navata antica si unisce alla parete ad oriente, vicino alla facciata della nuova chiesa. Secondo le deduzioni che ora si possono fare, la navata ed il coro dovevano avere il soffitto di travi a tavole.

Per conoscere la presente situazione topografica dobbiamo premettere, che la volta a crociera, tardo gotico, del coro e l'arco trionfale sono di costruzione posteriore. Difatti, a meriggio, la volta a crociera basa sopra un muro speciale appoggiato alle pareti; un cedimento di questa parete mostra una larga fessura che passa oltre l'attacco dell'arco trionfale. Questo poi fu chiuso durante i lavori della nuova chiesa per formare col coro la presente capella della *Confraternità dell'Immacolata* che ha l'entrata separata. Però, appoggiata su quel muro di chiusa e su quello della nuova chiesa, si costrusse anche una volta a botte onde ottenere un piccolo locale detto *il segreto* per riporvi arredi sacri, nel quale si entra dalla chiesa per una porticina dissimulata. — I dipinti ad affresco, ora scoperti, si trovano sulla parete a meriggio dietro il muro ed una calotta della volta a crociera, nonchè sulle parti ancor visibili della facciata dell'arco trionfale. Chiudono quella parete un cornicione alto metri 0,65 con ornato a foglio d'acanto verde, una larga fascia rosso pallido con fregio ad intreccio bianco, un bordino color giallo fra diversi filettamenti bianco-grigi. Questo cornicione si ripete sulla stessa parete che si allunga nella navata. Di sotto al cornicione si ammira una graziosa Madonna, la testa soavemente piegata, lo sguardo espressivo; pare seduta sopra un trono, veste e manto di porpora, e tiene in grembo il divin figlio ponendogli la mano sulla spalla. A destra della medesima, cinque santi, fra cui Sant'Antonio di Padova che è il più vicino alla Madonna. A sinistra altre sante ignote, l'una in veste rossa, l'altra verde e manto rosso, ambedue con una mano al petto. Tutte le figure sono circondate da aureola d'oro. Si direbbe che tutta la parete fino oltre l'arco fosse dipinta. Questi affreschi possono risalire alla fine del XIV secolo. Sulla sommità dell'arco trionfale esistono resti di cornice; segue poi tutta la linea dell'arco sotto un bordo largo metri 0,21 con ornato ad intreccio color rosso ombreggiato bianco con filettamenti a chiaro oscuro. La facciata dell'arco si divide in quattro campi. I due superiori racchiudono, secondo l'uso, il tema dell'annunziazione di Maria. A sinistra di chi guarda, l'Angelo, a dritta

Maria. Sopra la volta del *segreto* si vede ancora, un loggiato color rossiccio e in un cantuccio l'iscrizione minuscola: *Ave Maria — gratia plena — Dominus tecum —*, il Santo Padre circondato da due teste di angeli in chiarooscuro, che colla destra benedice, mentre coll'altra sostiene un piccolo mondo — e la bianca colomba che posa sopra piccoli raggi rossi a sfondo giallo. — Sotto la medesima volta e nel *segreto* stesso, si vede parte della veste dell'angelo — un bel damasco rosso su fondo giallo — e una parte della camera di Maria, ove questa sta genuflessa innanzi ad un leggio. Ambo i pavimenti sono a scacchi nero e bianco. — I due campi inferiori sono due nicchie. In quella a sinistra, si presenta la figura maestosa di S. Antonio Abate — bella testa circondata da un aureola — bianchi capelli gli scendono sulle tempia, lunga barba, abito con risvolto al collo, camice bianco, manto nero; tiene in mano il pastorale a campanello, porta zoccoli arrotondati. — Nella nicchia a destra è rappresentato San Lucio che taglia un cacio. Non ha aureola perchè santo non ancora proclamato ma solo riconosciuto per tradizione. Un santo simile fu già trovato fra i dipinti medioevali scoperti alcuni anni fa nella chiesa collegiale d'Ascona, portante epoca di poco anteriore a questa. — Il dipinto raffigura un vero tipo di buon alpigiano, la testa e la fronte completamente coperte da un cappello grigio a larghe falde rivolte in basso, il viso rotondo circondato da poche ciocche di capelli biondi, senza barba; veste tunica color celeste a maniche strette, giubba fino al ginocchio nudi gli stinchi e bassi i calzari. Il fodero del coltello appeso alla cintola. — Termina la facciata dell'arco trionfale una base a riquadro con fascio trasversale. I dipinti di questa devono essere di un'epoca poco lontana da quelli della volta a crociera che il prof. Rahn descrive colla sua abituale esattezza e saggio apprezzamento; egli, il Rahn, fissa l'epoca intorno al 1480. — Gli affreschi in genere sono forti; si direbbero degli encausti, talmente alcuni colori sono vivaci. Le carnagioni ottenute su fondo bruno-chiaro, per sè stesse, non sono di grande effetto: ma lo ricevono dai contorni segnati con certa maestria, le estremità e la composizione sono in complesso ben disegnate. Se si paragonano tutti questi dipinti alla pittura della piena decadenza si sente bensì l'influenza d'un risveglio dell'arte, ma si pensa subito che gli artisti, piuttosto mestieranti, non potevano subire tale influenza che molto debolmente. — Il S. Lucio, di cui esiste la tradizione specialmente diffusa nel Luganese, non è da confondersi col S. Lucio, uno dei primi vescovi della diocesi di Coira. Era un alpigiano di Val Cavargna (fra la Val Colla ed il lago di Como) molto caritatevole. Dopo aver fatto burro, formaggio e ricotta, dal siero cavava ancora prodigiosamente formaggio che distribuiva ai poveri. La pietà del Santo era così premiata e nel medesimo tempo soddisfatta l'avarizia e l'esigenza del padrone. In un viaggio da Lugano all'alpe venne inseguito da alcuni malandrini e ferito presso Sonvico, ove si conserva una cappella in suo onore, a fianco ad una piccola fonte detta il *fontanino di S. Lucio*. Fu poi assassinato sulla cima della montagna, che d'allora in poi si chiamò *passo di S. Lucio*, dove sta ancora un'oratorio in memoria dell'avvenimento. S. Carlo lo visitò nel 1582 ai 25 di luglio (Giussano, memorie scritte a Sonvico).

Nel coro a Crociero tardo gotico, alla parete orientale, dove ancora si possono vedere tracce d'altri dipinti, si scorge facilmente il posto ove stava l'*altare* di legno tutto dorato, che ora si trova nella nuova chiesa alla cappella detta del *Sepolcro*, bellissimo e ricco lavoro d'intaglio della fine del XVI secolo: è un tempietto o santuario a mezzo ottagono a diversi piani con due corpi che si allargano ai lati, sostenuti da angioletti genuflessi appoggiati a sostegni adatti: gli scompartimenti del medesimo sono di diverse dimensioni e separati da colonne attortigliate; leggiadre colonnette che racchiudono nicchi d'ogni sorta, con santi ed emblemi, attici, mensole, cornici, fregi, ornati, rialzi e sull'alto tre statuette che decorano la sommità con abbondanza di motivi che sono un complesso armonico in ogni parte, e ricordano ancora l'epoca buona dell'arte. Questo altare è fra i pochi che rimangono ancora di quel tempo; sarebbe da deplorarsi se venisse venduto, come pare se ne abbia la intenzione, molto più a deplorare se dovesse, come tanti altri rimarchevoli oggetti di chiesa, prendere la via dell'estero. Ci lusinghiamo intanto di vederlo un giorno brillare nel museo storico di Locarno, che si dovrà installare nel Castello medioevale a ristauri compiuti.

Col. Giorgio Simona (Popolo e Libertà, 3 luglio 1907).

**Zürich.** *Zürich.* Schon im Januar 1883 hatte der Berichterstatter in einer Eingabe an die kantonale Direktion der öffentlichen Arbeiten auf den bedenklichen Zustand hingewiesen, in dem sich das *Hauptportal des Großmünsters* befand. Dieser Eingabe folgte eine Zeichnung, auf welcher die Teile hervorgehoben waren, welche der Auswechslung bedürften und der Hinweis, wie sehr es Zürich anstünde, denen, die aus allen Teilen der Schweiz zur Landesausstellung sich einfinden würden, dieses hervorragende Denkmal in würdiger Wiederherstellung zu zeigen. Allein erst vor wenigen Jahren haben Dank der Initiative des Herrn Kantonsbaumeisters H. Fietz die Vorbereitungen zu den Wiederherstellungsarbeiten begonnen. Von sämtlichen Teilen, deren manche durch Verwitterung fast unkenntlich geworden waren, wurden Gipsabgüsse gemacht und auf Grund derselben durch Herrn Professor Josef Regl die Modelle ausgearbeitet, nach denen die neuen Skulpturen kopiert werden sollten. Als Vorlagen für die Ergänzungen haben alte Aufnahmen gedient aus einer Zeit, wo die Skulpturen noch viel besser erhalten waren, Zeichnungen des Kupferstechers Franz Hegi, die sich im Besitze der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich befinden und 1857 in ihren „Mitteilungen“ veröffentlicht worden sind. Jedes fertiggestellte Modell wurde von dem Referenten mit den Abgüssen verglichen und aufs Eingehendste geprüft. Seit dem Mai dieses Jahres haben nun unter Aufsicht und Leitung des Herrn Kantonsbaumeisters die Arbeiten an dem Portale selber begonnen: Entfernung der vermorschten und verwitterten Teile und Ersatz durch neue in St. Margarethener Stein, die in Blöcken versetzt und an Ort und Stelle von dem Bildhauer ausgearbeitet werden. Bei diesem Anlasse stellte sich heraus, daß die äußersten Halbsäulen und erhebliche Teile der dahinter befindlichen Halbpfeiler schon 1844 erneuert worden sind. Sorgfältige Zeichnungen und Photographien des bisherigen Bestandes und solche mit Angabe der neuesten Ergänzungen wurden von dem kantonalen Hochbauamte aufgenommen. Sie wurden im Schweizerischen Landesmuseum deponiert und diesem auch die fälligen Skulpturen zur Aufbewahrung übergeben.

*Rahn.*

— *Zürich.* Vom 21. April bis 2. Mai 1907 war im Schwurgerichtssaale in Zürich eine Auslese aus den Schätzen des Archives der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler öffentlich ausgestellt. Die dem Katalog beigegebene, von Prof. Dr. J. R. Rahn verfaßte „Einführung“ ließ den Reichtum und die Vielseitigkeit dieser Aufnahmen trefflich hervortreten. Der weitere Ausbau dieser mit eidgenössischer Unterstützung angelegten, im Landesmuseum deponierten Sammlung von Plänen, Kopien und photographischen Aufnahmen wird das Archiv der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler zu einer eigentlichen Zentralstelle wissenschaftlichen Studien materiales gestalten.

Z.

## Literatur.

- Bauerngeschirr, Altbernisches:** Der Bund. 25. und 26. Juli 1907.
- Blondel, Auguste:** Nicolas Soret, peintre en émail. Nos Anciens et leurs œuvres, Genève 1907. N° 2.
- Bulletin N° IX de l'Association Pro Aventico.** Avec huit planches hors texte et deux plans. Lausanne, Imprimerie Georges Bridel & Cie., 1907.
- Burckhardt, Daniel:** Matthäus Merians Jugendjahre, 1593–1625. Berichterstattung des Basler Kunstvereins über das Jahr 1906. Basel 1907.
- Dürer und der Meister der Bergmann'schen Offizin (Dürers Basler Tätigkeit). Jahrbuch der Königl. Preussischen Kunstsammlungen. 28. Bd., 3. Heft. Berlin 1907.
- Burckhardt, Dr. Rudolf:** Hans Wydyz the elder (ein in Basel zu Anfang des 16. Jahrhunderts tätiger Holzschnitzer). The Burlington Magazine, Vol. XI, Nr. LII, Juli 1907.
- Charrière de Sévery, W :** Notes sur quelques maisons de la rue de Bourg et leurs propriétaires au XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Revue historique vaudoise, 15<sup>e</sup> année, livr. 6. Juin 1907, Lausanne.



- Crosnier, Jules:** François-Gédéon Reverdin, dessinateur et peintre. Nos Anciens et leurs œuvres. Genève 1907, N° 2.
- Eckinger, Dr. Th :** P. Pomponius Secundus. Etude annexée au rapport du Gymnase de la Chaux-de-Fonds. La Chaux-de-Fonds, Imprimerie du National Suisse, 1907.
- Egger:** P. Bonaventura, O. S. B. Geschichte der Cluniacenserklöster in der Westschweiz bis zum Auftreten der Cisterzienser. Freiburger historische Studien, III. Freiburg, Verlag der Universitätsbuchhandlung (Otto Gschwend), 1907.
- Eisler, Robert:** Die illuminierten Handschriften in Kärnten. Beschreibendes Verzeichnis der illuminierten Handschriften in Österreich, herausgegeben von Franz Wickhoff. Band III. Leipzig, Karl W. Hiersemann, 1907, f°. Darin: Nr. 32 Seite 72: Liber precum cum calendario 1516, geschrieben im Kloster Gnadental an der Reuß. — Nr. 94 S. 123: Drei Blätter mit altdeutschen Glossen, lat.-deutsch, f°, IX./X. Jahrhundert, aus einer vermutlich in St. Gallen geschriebenen Bibelhandschrift.
- Escher, Dr. Conrad:** Leimbach. Ein Rückblick in die Vergangenheit. Zürcher Wochenchronik Nr. 21–26. Zürich 1907.
- Escher-Hirzel, Dr. C :** Mitteilungen über die Zürcher Bogenschützengesellschaft. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Forrer, L.:** Mörikofer, Johann Kaspar, Medailleur und Münzgraveur. Biographical notices of medallists etc. in Spink & son's monthly Numismatic circular, Vol. XV, No. 175. London 1907, June.
- Führer** durch das Schweizerische Landesmuseum in Zürich, herausgegeben von der Direktion. Zürich, Verlag des Schweizerischen Landesmuseums. Druck von J. Spälti in Glarus, 1907. Mit 16 Lichtdrucktafeln.
- Gauthier, Louis:** Association pour la restauration du château de Chillon. Vingt ans d'existence. Lausanne, Imprimeries réunies, 1907.
- Giussani, A.:** Due nuove iscrizioni del Cantone Ticino. Bollettino storico della Svizzera italiana, anno XXIX, N° 1–5. Bellinzona 1907.
- Hahn, E.:** Schweizerische Schützenfestmedaillen. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- H[egi], F[rdr.]:** Zwei Trinkschalen zur Erinnerung an die Zürcher Hirsebreifahrt 1576 nach Straßburg. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Hinderer, Rudolf:** Alte Schweizer Bauweise. Frankfurt a./M., Verlag von Heinrich Keller, 1907. 36 Tafeln in Lichtdruck.
- Holzach, F.:** Der Feerenteppich im Historischen Museum zu Basel. Jahresberichte und Rechnungen des Vereins für das Histor. Museum. Basel 1907.
- Jahresberichte und Rechnungen** des Vereins für das Historische Museum und für Erhaltung baslerischer Altertümer, Jahr 1906. Basel 1907. 4°.
- Koegler, Hans:** Zu Dürers Aufenthalt in Basel. Repertorium für Kunstwissenschaft, Bd. XXX. S. 195 u. f.
- Lehmann, Dr. H.:** Die schweizerische Sitte der Fenster- und Wappenschenkungen und die alten Schützenhäuser. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Martin, Alfred, Dr. med.:** Die militärischen Verhältnisse der Zürcher Scherer und Nachricht über Felix Wirtz. S.-A. aus der Medizinischen Klinik. Berlin 1907. Nr. 18.
- Merz, Dr. W.:** s. Shaw.
- Meyer von Knonau, G.:** Die Gesellschaft der Schildner zum Schneggen in Zürich. — Oberst Eduard Ziegler von Zürich. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Meyer, Prof. Dr. Johannes:** Über die von Prinz Napoleon dem thurgauischen Schützenvereine geschenkte Vereinsfahne. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Morell, Karl:** Das Zürcher Freischießen von 1504. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.



- Mottaz, E.:** Le tir du papegay à Yverdon (suite et fin). Revue historique vaudoise, 15<sup>e</sup> année, 6<sup>e</sup> livraison, Juin 1907, Lausanne.
- Nabholz, Dr. Hans:** Zur Vorgeschichte der eidgenössischen Schützenfeste. Die Sorge der Zürcher Regierung für das Schießwesen auf dem Lande in den alten Zeiten. Vom Gesellschaften zu Zürich im Jahr 1504. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Peter, G. J.:** Zum zürcherischen Schießwesen im XVII. Jahrhundert. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Pochon, A. und Zesiger, A.:** Schweizer Militär, 2. und 3. Lieferung. Druck und Verlag von Scheitlin, Spring & Cie. Bern 1907. 4<sup>o</sup>.
- Rambal, Joseph:** L'Horlogerie à Genève (3<sup>e</sup> et dernier article). Nos Anciens et leurs œuvres. Genève 1907. 2<sup>o</sup>.
- Reber, B.:** Une pharmacie portative d'un médecin romain (au musée de Sion). Journal des collectionneurs III, 35. Genève 1907.
- Ritter, Ls.:** Les nouvelles fouilles de la Tène, 1907. Feuille d'avis de Neuchâtel, 2 mai 1907.
- Schmarsow.** Über Konrad Witz und die Biblia Pauperum Weigel-Felix. Zeitschrift für christliche Kunst, herausgeg. von A. Schnütgen, XX. Jahrg., Heft 3. Düsseldorf 1907.
- Shaw, William A., Litt. D.:** Lenzburg Castle. Printed by H. R. Sauerländer & Co., Aarau, 1907. (Das Historische nach Dr. W. Merz bearbeitet, das Bau- und Kunstgeschichtliche von Prof. Dr. J. Zemp.)
- St[ichler], C[arl]:** Vom Glückshafen des großen eidgen. Freischießens zu Zürich im Jahre 1504. — Das Lavaterhaus und die Kapelle des Bischofs von Chur, Untere Zäune 19 Zürich I. Zürcher Wochenchronik vom 22. Juni 1907.
- Ein Zürcher Gesellschaften im Herbst 1472. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Stroehlin, P.-Chr.:** Une médaille médicale genevoise. Journal des Collectionneurs, III<sup>e</sup> année, No 34. Genève 1907.
- Les médailles de la Monnaie fédérale a Berne. Journal des Collectionneurs, III. 35. Genève 1907.
- Stückelberg, E. A.:** Mittelalterliche Ornamentik im Bistum Chur. — Liturgische Glocken. — Schweizerisches Archiv für Volkskunde. 11. Jahrg., Heft 1 u 2. Basel 1907.
- Wälly, a. Pir. J. J.:** Schützenwesen der Landgrafschaft Thurgau im 16. Jahrhundert. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Wegeli, Dr. R.:** Zwei Zürcher Schützenpanner aus dem Anfange des 16. Jahrhunderts. — Schützengaben aus Zinn. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Wiedmer-Stern, J.:** Petinesca. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg., Heft 2. Bern, Mai 1907.
- Wymann, Eduard:** Die Schützengaben des Landes Uri 1794. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907.
- Zemp, J.:** siehe Shaw.
- Zesiger, A.:** Das Zürcher Heerwesen im XVIII. Jahrhundert. Offizielle Festzeitung für das eidgen. Schützenfest, Zürich 1907
- Siehe A. Pochon.

---

Preis jährlich 5 Fr. — Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
 PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALTERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

IX. BAND

1907, 3. HEFT

---

Etude sur les fibules de l'âge du fer trouvées en Suisse.

Essai de typologie et de chronologie.

*Par David Viollier.*

(Suite.)

## Conclusions.

Avec les fibules gauloises de fer, nous sommes arrivés au terme de cette première partie de notre étude. Avant de quitter cette région, il nous faut indiquer quelles conclusions nous pouvons en tirer. Au cours de ces pages nous avons déjà eu plusieurs fois l'occasion d'en formuler quelques-unes; mais il reste certains points sur lesquels il est nécessaire de revenir. Pour plus de clarté nous examinerons ensemble le Tessin et les Grisons, puis, à part, le Valais.

Un premier point à noter, c'est la présence dans des tombes remontant tout au plus à la fin de la première époque du fer, de fibules en usage déjà à la fin de l'époque du bronze, comme la fibule à arc simple, celles à grandes et petites côtes. La même survivance se présentera aux époques suivantes, où nous constaterons par trois fois la présence d'une fibule à sangsue, ou de la Certosa, dans des tombes contenant des fibules La Tène II. A ce sujet, nous devons cependant faire remarquer que ces trois tombes ne présentent pas toutes les garanties désirables: elles furent fouillées par le propriétaire du terrain, mais en dehors de tout contrôle. On peut donc admettre que ces fibules étrusques dans des tombes La Tène II sont dues à un mélange, ce qui n'est pas le cas pour les tombes dans lesquelles ont été trouvées les fibules de l'époque du bronze.

Pendant la période suivante nous rencontrons la même particularité: dans des tombes contenant des fibules romaines parfaitement caractérisées, nous trouverons des fibules de la première période de La Tène.

Nous pouvons donc, croyons nous, admettre comme une des caractéristiques des cimetières de cette région, le fait que l'on peut trouver des fibules d'une époque antérieure encore en usage pendant une période beaucoup plus récente.

Que des fibules étrusques se rencontrent dans des tombes, en compagnie de fibules gauloises du type La Tène I, rien de plus naturel. Les populations gauloises en s'établissant dans la vallée, apportaient avec elles une civilisation qui leur était propre; mais pendant longtemps encore les anciennes populations qui n'avaient pas été exterminées, et qui continuaient à vivre à côté des nouveaux arrivants, durent conserver leur civilisation particulière.

Nous avons déjà attiré l'attention sur le petit nombre de fibules La Tène II et III trouvées dans ces cimetières. Il faut d'abord remarquer que la plupart de ceux-ci appartiennent à la période étrusque, et cessent de recevoir de nouvelles dépouilles au commencement de l'époque gauloise. Un seul d'entr'eux, celui de Giubiasco, commence à être en usage à la fin de l'époque étrusque, mais servait encore de lieu de sépulture au milieu du II<sup>ème</sup> siècle de notre ère.<sup>1)</sup>

Nous pouvons donc tirer de ces différentes constatations les conclusions suivantes :

Les deux vallées du Tessin et du Rhin supérieur furent habitées par une population stable dès la fin de la première période du fer; population très nombreuse, groupée, au Tessin, surtout autour de la petite ville moderne de Bellinzone, et dans les vallées voisines. Nous avons déjà montré pourquoi, et quel rôle joue dans ce groupement le passage en ce point de la grande route commerciale. Cette première période dut être assez longue et très prospère, à en juger par le nombre et la variété des fibules découvertes. Cette population n'était pas guerrière: du moins nous ne connaissons aucune tombe contenant des armes. Ces tribus devaient principalement vivre de l'agriculture: c'est pourquoi elles étaient établies dans la plaine; mais elles devaient aussi vivre du transit des marchandises; peut-être se chargeaient-elles de les transporter de la plaine du Pô jusqu'au Rhin; cette hypothèse expliquerait l'emplacement qu'elles avaient choisi pour y fonder leurs demeures. En tous les cas c'était une population riche, à en juger par le nombre et la valeur des objets que contenaient la majeure partie de leurs tombes.

C'est au début du VII<sup>ème</sup> siècle vraisemblablement que ces populations pénétrèrent dans la vallée. En effet, à côté des fibules datant de l'époque du bronze, nous trouvons des fibules de la Certosa d'un type très primitif. Or, d'après les découvertes faites en Italie, on peut placer au V<sup>ème</sup> siècle la belle époque de ce type.<sup>2)</sup>

Qui étaient ces habitants? et d'où venaient-ils?

Nous avons déjà démontré, en nous appuyant sur les beaux travaux d'Arbois de Jubainville et sur la survivance jusqu'à notre époque de noms

<sup>1)</sup> Tombe 515, avec une monnaie de Lucille, fille de Marc-Aurèle.

<sup>2)</sup> Montelius, Civilisation primitive de l'Italie, introduction.

Vallées alpestres. — Fibules Nos 172 à 181.

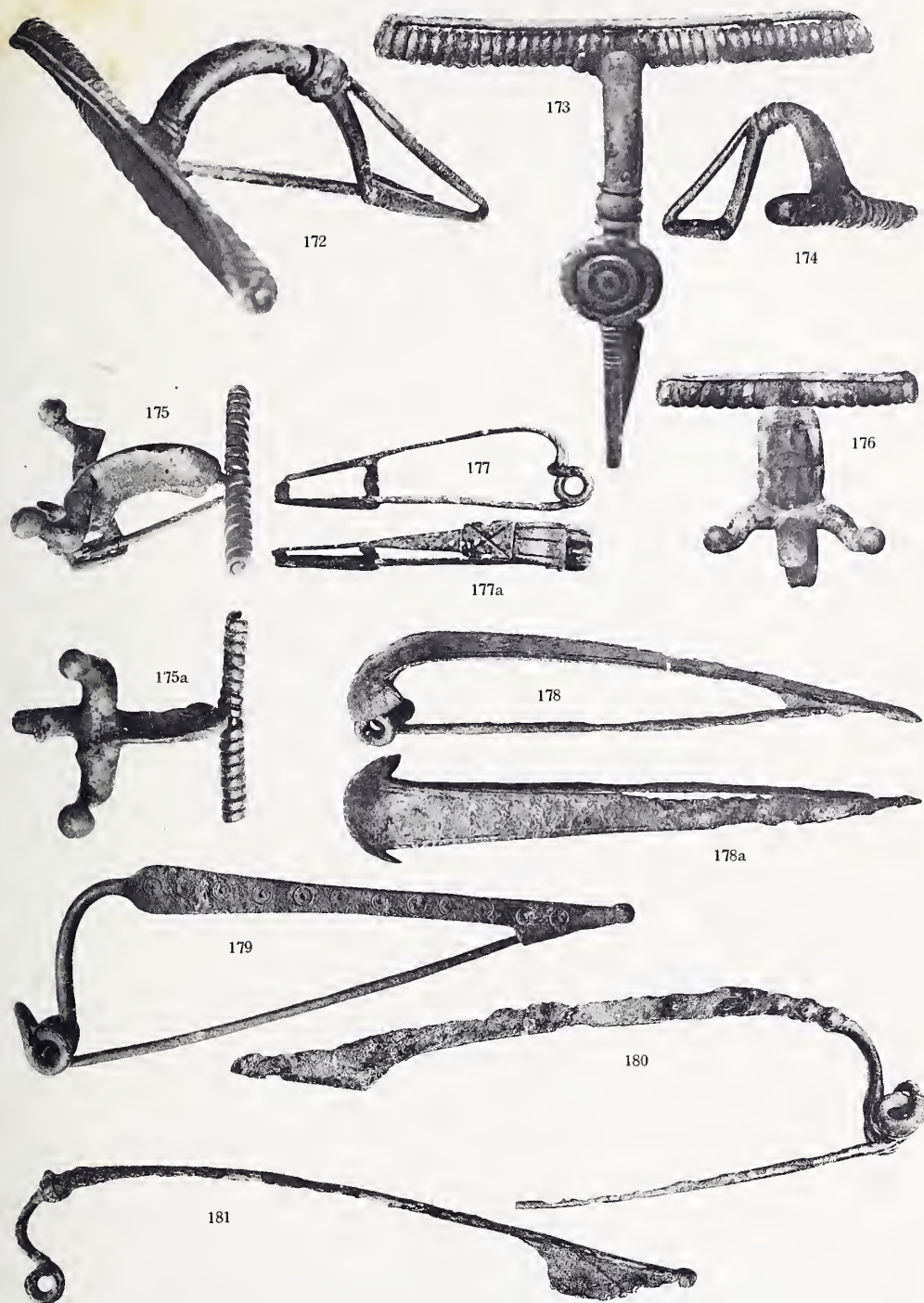
*Groupe XVII* (suite): **172.** Giubiasco 74 (Tessin) [Zurich]. — **173.** Giubiasco 463 (Tessin) [Zurich].

*Groupe XVIII*: **174.** Giubiasco 152 (Tessin) [Zurich]. — **175.** Giubiasco 465 (Tessin) [Zurich].  
**176.** Giubiasco 74 (Tessin) [Zurich].

*Groupe XIX*: **177.** Giubiasco 418 (Tessin) [Zurich]. — **178.** Giubiasco 424 (Tessin) [Zurich].  
— **179.** Misox (Grisons) [Zurich]. — **180.** Giubiasco 440 (Tessin) [Zurich]. — **181.**  
Giubiasco 394 (Tessin) [Zurich].







Vallées alpestres. — Fibules 172 à 181.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.



de lieux terminés en ASCO, en très grand nombre dans la vallée, que cette population était vraisemblablement d'origine ligure. On sait en effet que les Ligures occupèrent toute la vallée du Pô. Mais cette hypothèse pourrait, nous semble-t-il, être appuyée par un argument tiré d'un autre ordre de faits. Mr. d'Arbois admet que les Ligures avaient primitivement habité les bords de la Baltique.<sup>1)</sup> Dans ce pays, ils durent connaître l'ambre; et en firent vraisemblablement le commerce. Il serait donc tout naturel qu'ils aient attaché une certaine valeur à cette substance, et qu'ils aient aimé à s'en parer. Or les cimetières tessinois sont d'une richesse incroyable en ambre. Pas de tombe qui n'en contienne quelques perles, soit sous forme de boucles d'oreilles, soit sous forme de grands et lourds colliers. Cet ambre est rouge et doit provenir selon toute vraisemblance de Sicile. Mais serait-il trop téméraire d'admettre que les Ligures ayant quitté leur pays du nord, et dans l'impossibilité de se procurer la belle substance dorée, gardant cependant leur prédilection pour les parures d'ambre, soient devenus des clients du commerce sicilien? Notons qu'ils tiraient le corail qui orne leurs fibules de la même région: de Naples.

Quant à la direction du mouvement qui peupla le Tessin, il semble bien qu'il s'opéra du sud vers le nord. Les Ligures durent pénétrer en Italie par l'Autriche, après avoir suivi la voie du Danube. C'est de la vallée du Pô, en remontant le cours du Tessin, qu'ils pénétrèrent jusqu'au lieu où nous retrouvons leurs nécropoles. Ce qui donne toute apparence de vérité à cette hypothèse, c'est que l'on ne retrouve pas trace de cette civilisation au delà de la barrière des Alpes, dans ce qui forme actuellement le canton des Grisons. Nous avons, il est vrai, rattaché les Grisons au point de vue archéologique à la vallée du Tessin, mais les deux cimetières qui nous ont engagé à réunir ces deux régions se trouvent dans la vallée de la Moësa, sur le versant sud des Alpes, dans une vallée qui, si aujourd'hui elle dépend politiquement des Grisons, dépend géographiquement de la vallée du Tessin.

Le Tessin fut donc à l'origine habité par une population ligure qui occupa toute la vallée jusqu'au pied du massif du St-Gotthard; cette population avait dû séjourner longtemps dans la vallée du Pô, où elle s'était trouvée en contact avec la civilisation que, avec Montelius, nous avons appelée étrusque.

Au début du IV<sup>ème</sup> siècle, une des tribus gauloises, qui devaient prendre Rome en 390, remontant également le Tessin, pénétra dans le territoire habité par les Ligures. Ces bandes guerrières, comme nous le prouve le grand nombre d'épées et de casques trouvés dans leurs tombes, s'installèrent au milieu de l'ancienne population (il ne semble pas qu'il y eut lutte), et finirent par lui imposer leur civilisation.

Cette cohabitation pacifique des deux races et les progrès des moeurs gauloises sont très nettement marqués par les nombreuses tombes dans les quelles on trouve des fibules de types étrusques mêlées aux fibules gauloises.

<sup>1)</sup> S. Reinach, *Compte rendu des Premiers Habitants de l'Europe* de A. de Jubainville, *Revue Critique* 1894, p. 361.



Les Gaulois de la vallée du Pô furent vaincus une première fois par les Romains en 222 avant J.-C., mais ce ne fut guère qu'après la conquête définitive de la Cisalpine, de 201--176, que l'influence romaine se fit vraiment sentir dans la vallée du Pô. Ce n'est probablement qu'un peu plus tard qu'elle pénétra dans la vallée du Tessin. Le grand nombre de fibules La Tène I, le nombre considérable de tombes appartenant à cette période, tout montre que celle-ci dut être longue et prospère.

La seconde période du La Tène dut y commencer plus tard que dans le reste du domaine celtique, et elle ne dura pas longtemps, ainsi que le prouve le petit nombre de tombes remontant à cette époque. C'est à ce moment, vraisemblablement à la fin du II<sup>ème</sup> siècle, que l'influence romaine pénétra dans la vallée du Tessin. Dès lors nous ne trouvons plus dans les tombes que des fibules romaines associées assez souvent à des fibules La Tène II.

La troisième période de l'époque gauloise n'existe donc pas à proprement parler, du moins comme période indépendante; mais malgré la présence de cet élément romain, la civilisation gauloise continua à se développer: toujours les fibules caractéristiques de cette époque se trouvent en compagnie de fibules ou de vases romains, souvent même de monnaies. Un fait particulièrement intéressant, c'est de constater combien longtemps cette civilisation gauloise se prolongea à côté de la civilisation romaine: nous rencontrons encore, avec des monnaies de l'empereur Vespasien, des fibules La Tène III, et pendant longtemps encore, sans doute, les Gaulois romanisés continuèrent à se servir d'objets dont l'origine gauloise est indéniable. Nous avons constaté le même fait en Valais où, dans une construction romaine du IV<sup>ème</sup> siècle, nous avons rencontré des débris de vases, que, n'était le milieu dans lequel nous les trouvions, nous n'aurions pas hésité à attribuer aux Gaulois.

Dans la vallée du Rhône, ce qui frappe au premier abord, c'est le petit nombre de fibules que cette contrée a livré. Mais la chose s'explique d'elle-même si l'on considère de quelle façon ces objets nous sont parvenus: nous avons déjà insisté sur ce fait que jamais, jusqu'à ce jour, le Valais n'a été l'objet de fouilles scientifiques pour la période préromaine. Dès lors on comprend très bien que les fibules qui sont généralement de petite taille et délicates aient été, soit perdues, soit brisées par les fouilleurs.

Aussi les conclusions que nous pouvons tirer de quelques pièces qui nous sont conservées ne présentent-elles pas une certitude aussi grande que celles que nous avons pu formuler pour le Tessin, et des découvertes subséquentes pourront les modifier en grande partie.

Le Valais a vu une première époque du fer très florissante, ce dont témoignent de nombreux cimetières; cette période fut étroitement liée à la période correspondante du Nord de l'Italie; cependant il semble que le Valais ait reçu quelques influences venant du Nord des Alpes. Ce fait s'explique de

Vallées alpestres. — Fibules de fer Nos 182 à 201.

*Groupe III*: 182. Molinazzo (Tessin) [Zurich]. — 183. Bergamo 14 (Tessin) [Zurich]. — 184. Castione 33 (Tessin) [Zurich]. — 185. Molinazzo 56 (Tessin) [Zurich]. — 186. Giubiasco 478 (Tessin) [Zurich]. — 187. Cerinasca 150 (Tessin) [Zurich].

*Groupe IV*: 188. Alla-Monda 20 (Tessin). [Zurich]. — 189. Molinazzo 59 (Tessin). [Zurich]. 190. Castione 55 (Tessin) [Zurich]. — 191. Cerinasca 149 (Tessin) [Zurich]. — 192. Molinazzo 51 (Tessin) [Zurich]. — 193. Molinazzo 60 (Tessin) [Zurich].

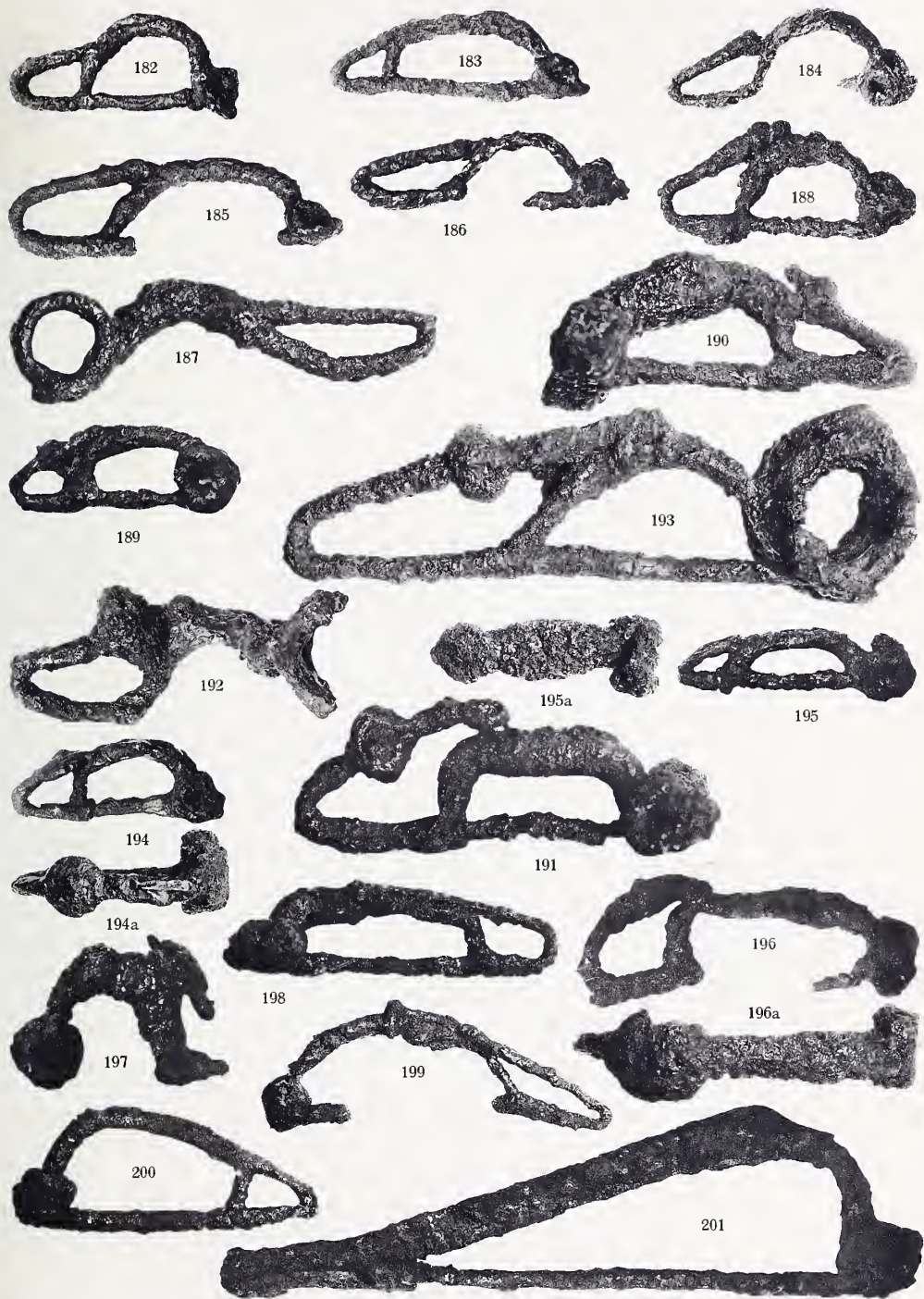
*Groupe X*: 194. Molinazzo 60 (Tessin) [Zurich]. — 195. Gorduno 3 (Tessin) [Zurich]. — 196. Giubiasco 109 (Tessin) [Zurich].

*Groupe XIII*: 197. Giubiasco 152 (Tessin) [Zurich].

*Groupe XVI*: 198. Giubiasco (Tessin) [Zurich]. — 199. Cerinasca 136 (Tessin) [Zurich].

*Groupe XIX*: 200. Giubiasco 155 (Tessin) [Zurich]. — 201. Giubiasco 368 (Tessin) [Zurich]





Vallées alpestres. — Fibules 182 à 201.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





lui-même: dès ces époques reculées les Alpes n'étaient plus une barrière, ainsi qu'en témoignent les nombreuses découvertes faites sur les cols, en particulier au Grand-Saint-Bernard. Les relations entre ces contrées devaient donc être déjà fréquentes, et la présence de nombreuses fibules de types italiens permet de supposer que, si le Valais ne reçut pas sa population de l'Italie, du moins en reçut-il sa civilisation. Durant cette première période, les rapports avec le nord durent être beaucoup moins nombreux.

Puis arrivent les populations gauloises. D'où venaient ces peuples? Arrivaient-ils directement du nord, ou, comme pour le Tessin, étaient-ils remonté depuis la vallée du Pô? C'est ce qu'il est pour le moment impossible à dire. Constatons seulement que, seule, la première période de l'époque gauloise est richement représentée dans la vallée du Rhône. La période suivante ne l'est que pauvrement et par des types tardifs. De cela nous pouvons en conclure que la première période dut se prolonger plus longtemps dans la vallée du Rhône.

En effet, déjà en 57, l'année après avoir vaincu les Helvètes près de Bibracte, César envoya Servius chez les habitants du Valais afin d'ouvrir des communications entre l'Italie et la Gaule, par le St-Bernard. Ce fut le premier contact des peuples de la vallée avec les armées romaines. Mais il ne dut pas avoir grande influence sur leurs moeurs, car le lieutenant de César ne put se maintenir longtemps dans le Valais, et dut, au bout de peu de jours, se retirer avec ses troupes.<sup>1)</sup>

Ce n'est qu'en 15 avant J. C., sous Auguste, que le Valais fut définitivement conquis. Si donc la deuxième période de l'époque gauloise est si peu représentée, c'est qu'elle se développa fort tard dans le Valais, ce qui n'a rien de surprenant dans une vallée aussi fermée que l'était alors la vallée du Rhône; c'est sans doute peu après l'introduction de cette nouvelle phase de la civilisation gauloise que survint la conquête romaine qui apportait avec elle une civilisation nouvelle.

Quant au La Tène III, il n'existe pas, ou plutôt il se confond avec la civilisation romaine, car bien que romains de nom, les habitants du Valais ne perdirent pas leur civilisation gauloise. Celle-ci se maintient pendant longtemps sous le vernis de la civilisation des vainqueurs.

<sup>1)</sup> Napoléon, Histoire de Jules César II, p. 104.

## Deuxième Partie.

### Le Plateau Suisse.

Le plateau suisse comprend la plus grande partie de la Suisse, nous pourrions même dire la Suisse entière, car au point de vue géographique, comme au point de vue archéologique, le Tessin dépend plutôt de l'Italie.

Le Plateau suisse est limité au nord par un fleuve, le Rhin, à l'est et au sud par les hautes chaînes des Alpes, à l'ouest par celles du Jura, toutes ne présentant que de rares passes; au sud il est même presque complètement isolé de l'Italie, ne communiquant avec celle-ci que par quelques cols très élevés, praticables en été, mais infranchissables pendant la plus grande partie de l'année. Il est au contraire largement ouvert du côté du nord, un fleuve n'ayant jamais été, même pendant ces époques reculées, une barrière. Nous devons donc nous attendre à trouver sur le Plateau suisse une civilisation bien différente de celle que nous avons rencontrée jusqu'à présent: l'influence du sud devra y être presque nulle, et prépondérante celle du nord.

Cette différence dans les civilisations se marque d'une façon très nette, non seulement dans les types de fibules que nous allons avoir à examiner, mais surtout dans les rites funéraires: dans le Tessin, comme dans le Valais, la tombe est toujours souterraine, sans signe extérieur; sur le Plateau, la tombe de l'époque de Hallstatt est le tumulus, et cette forme se conserve jusque pendant la première période de l'époque suivante, et tandis que l'incinération au delà des Alpes est rare, au nord elle est fréquente pendant le premier âge du fer.

### I. Premier âge du fer.

Les fibules que nous avons désignées comme types étrusques sont ici l'exception. Constatons d'abord l'absence complète de la fibule à sangsue, du moins du type à pied droit: elle est remplacée par un type à porte-agrafe court que nous avons rencontré en Valais.

La fibule à arc plat (fig. 59) ne se rencontre qu'une seule fois, à Mels, dans le canton de St-Gall. Cette station se trouvant sur le passage de la route commerciale, non loin de Coire, la présence de cette fibule en ce lieu n'est donc pas pour nous surprendre.

Les fibules cornues ne sont représentées que par deux exemplaires: l'une fut trouvée aux portes de Zurich, dans un des tumuli du Burghölzli, et l'autre dans un tumulus au Jaberg (canton de Berne). En somme, ce sont deux pièces isolées, probablement apportées par le commerce.

Il n'en est pas de même de deux autres fibules, la fibule serpentine et celle de la Certosa. Ces deux types que nous avons trouvés en grand nombre dans le Tessin, sont relativement très fréquents sur le Plateau.

La fibule serpentine se trouve dans le canton de Zurich: dans l'un des tumuli du Burghölzli, dans celui de Wangen, et dans l'un de ceux de Mönchhof, près de Kilchberg; puis tout à fait au nord de la Suisse, au delà du

Plateau suisse. — Fibules Nos 202 à 247.

*Groupe XIX* (suite): 202. Travers (Neuchâtel) [Neuchâtel]. — 203. Mels (St. Gall) [St. Gall]. — 204. Muttenez (Bâle) [Liestal].

*Groupe I*: 205. Muttenez (Bâle) [Bâle] — 206. Spiez (Berne) [Berne]. — 207. Ollon (Vaud) [Lausanne]. — 208. Zurich (Zurich) [Zurich]. — 209. Murgenthal (Berne) [Bern]. — 210. Windisch (Argovie) [Zurich]. — 211. Ollon (Vaud) [Lausanne]. — 212. Langenthal (Berne) [Berne]. — 213. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 214. Muttenez (Bâle) [Bâle].

*Groupe IV*: 215. Spiez (Berne) [Berne]. — 216. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 217--219. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 220. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 221. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 222. Belmont (Vaud) [Lausanne]

*Groupe V*: 223. Kreuzlingen (Thurgovie) [Constance]. — 224. Mettmenstetten (Zurich) [Zurich]. — 225. Winkel (Zurich) [Zurich].

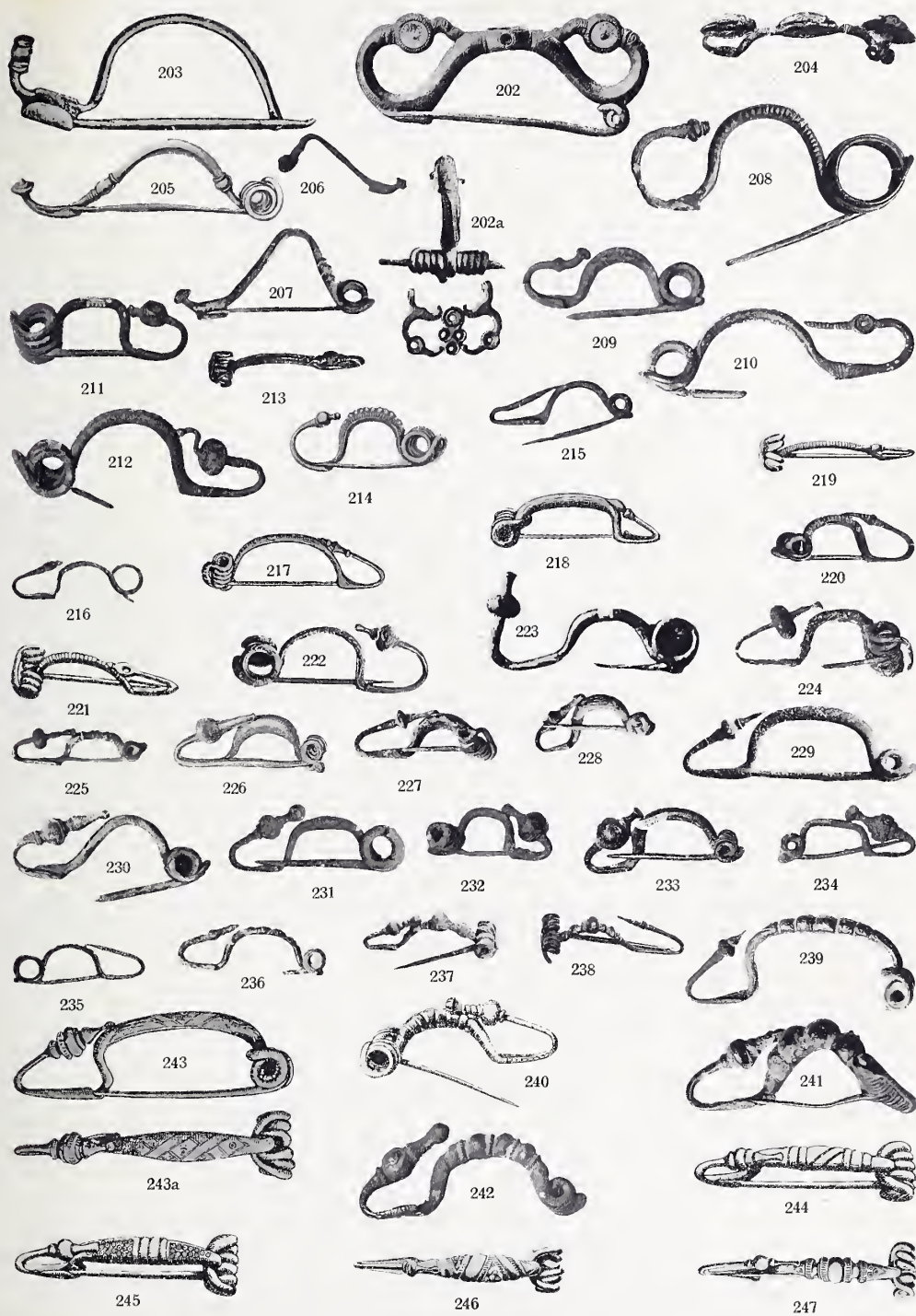
*Groupe VI*: 226. Champagny (Fribourg) [Berne]. — 227. Mettmenstetten (Zurich) [Zurich]. 228. Hochdorf (Lucerne) [Lucerne]. — 229. Corsier (Genève) [Genève]. — 230. Ossingen (Zurich) [Zurich]. — 231. 232. Berne [Berne]. — 233. Rances (Vaud) [Lausanne]. — 234. Berne [Berne].

*Groupe VII*: 235. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 236. Winkel (Zurich) [Zurich]. — 237. Hochdorf (Lucerne) [Lucerne]. — 238. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 239. Berne [Zurich]. — 240. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 241. Genève [Genève] — 242. Fehraltorf (Zurich) [Zurich].

*Groupe VIII*: 243--247. Vevey (Vaud) [Vevey].







Plateau suisse. — Fibules 202 à 247.

1/2 gr. nat.



Rhin, dans les tumuli de Gennersbrunnen et de Stetten (canton de Schaffhouse). Si nous descendons le Rhin, nous rencontrons une autre fibule dans un des tumuli de MuttENZ (Bâle). Enfin, au centre du canton de Berne nous en trouvons deux: l'une provient du tumulus qui a livré le célèbre vase dit de Grächwil, de style grec archaïque; la seconde fut trouvée non loin de là, dans le tumulus de Neunegg. Enfin, un dernier exemplaire sur lequel nous ne possédons aucun renseignement provient de Villeneuve, à l'extrémité du lac Léman. Notons que la fibule serpentiforme prend souvent un aspect un peu différent de celui qu'elle a au sud des Alpes: le pied devient plus massif et court; la bague prend l'aspect d'un cône (groupe XVI, fig. 94).

Nous reviendrons sous peu sur cette répartition des fibules serpentiformes, et verrons quelles conclusions nous pouvons en tirer.

Voyons maintenant quelle est l'aire de répartition de la fibule de la Certosa.

Signalons d'abord pour mémoire une fibule qui fut trouvée dans le lit du Rhin à Widnau (St-Gall). Trois exemplaires proviennent de Zurich, et ont été trouvés dans les tombes sur la croupe de l'Uetliberg, colline sur laquelle était un refuge fortifié. Elles étaient en compagnie de fibules gauloises d'un type très primitif.

Le tumulus de Wangen en a fourni une. Dans le canton de Bâle, une fibule aurait été trouvée dans la nécropole gauloise de MuttENZ: malheureusement la trouvaille n'est pas sûre, et il se pourrait que cette fibule provienne d'une autre localité.

En remontant le cours de l'Aar, dans le groupe de tumuli d'Aarwangen, nous en trouvons une de bronze et une autre en fer. Plus au sud, toujours dans la même vallée, à Vechingen, et dans la nécropole gauloise de Spiez, sur le bord du lac de Thoune, nous en constatons deux exemples. Une fibule semblable provient d'une tombe de Grandson (Vaud). Enfin, tout à l'extrémité du Léman, à Genève, ont été trouvées trois fibules de ce type, l'une dans la ville même, la seconde dans une tombe aux Arquillières et la troisième dans une tombe gauloise à Corsier.

Ce qui fait l'intérêt de cette statistique, c'est que l'on voit que toutes ces fibules, sauf peut-être deux, ont été trouvées dans des milieux nettement gaulois.

Devons-nous dire avec Reinecke,<sup>1)</sup> que la fibule de la Certosa est un type gaulois, et en faire la caractéristique d'une première période de la civilisation de La Tène? Nous ne le croyons pas.

Dans le Tessin, comme sur le Plateau, la présence de fibules de la Certosa dans des milieux gaulois ne doit pas nous engager à considérer cette fibule comme gauloise. Un fait semblable se constate dans le Tessin, à propos d'une autre fibule, celle dite à sangsue. Dirons-nous que celle-ci est gauloise parce qu'elle a été trouvée dans des tombes contenant des fibules

<sup>1)</sup> Reinecke op. cit.



La Tène? cette idée ne viendrait à personne. Nous pensons donc que la présence des fibules de la Certosa dans des milieux gaulois est due uniquement à une survivance. Cette opinion semble d'ailleurs confirmée par la présence, comme nous le verrons bientôt, d'une fibule du type de la Certosa, mais gauloise celle-ci, c'est-à-dire munie d'un ressort bilatéral, dans un tumulus de la première époque de La Tène.

*Groupe IV:* Un nouveau type hallstattien qui ne se rencontre que sur le Plateau, est une fibule dont l'arc, le ressort et l'ardillon sont faits d'un même fil de bronze; le porte-agrafe est droit, assez long, terminé par un petit bouton (fig. 61).

*Groupe V:* La fibule à navicelle, que nous avons trouvée en Valais, se rencontre aussi sur le Plateau suisse. Elle se compose d'une coque de bronze, largement ouverte à sa partie inférieure; le ressort n'a que deux spires, et le porte-agrafe est très court. Généralement le canot s'élargit à sa partie médiane, ce qui lui donne une forme en losange. L'arc est presque toujours décoré, mais toujours géométriquement: ce sont des cercles pointés alternant avec des traits gravés (Conthey, fig. 12; Orpund, Basel-Augst), ou un décor purement linéaire (Basel-Augst), ou bien encore la surface de l'arc est entièrement couverte de stries longitudinales (Ipsachmoos, fig. 62). Ces fibules atteignent souvent des dimensions considérables.

Parfois enfin la forme en losange s'accroît jusqu'à donner à la fibule un aspect franchement carré; l'arc alors s'abaisse jusqu'à n'avoir qu'une faible courbure (fig. 63).

*Groupe VII:* La fibule à sangsue de type primitif que nous avons aussi rencontrée en Valais (fig. 16), se trouve une fois sur le Plateau: à Ollon (fig. 65); ce fait n'a pas lieu de nous surprendre, cette station se trouvant dans la grande plaine du Rhône aux portes du Valais. Cette fibule se distingue de la précédente en ce que son arc est décoré de légers canaux transversaux, qui rappellent encore la fibule de l'époque précédente, la fibule à côtes.

Une forme de fibule à navicelle, qui est spéciale à la région que nous étudions, a son arc large, concave, formé d'une mince feuille de bronze, le plus souvent ornée au trait; le pied est rectiligne, assez long, et terminé par un bouton (fig. 64).

Comme forme entièrement nouvelle, nous n'en avons qu'une seule à mentionner, qui, bien que trouvée dans le nord du canton de Vaud, à Baulmes, est italienne d'origine; c'est une fibule à corps sangsuiforme, à pied rectiligne, sans bouton terminal; ce qui fait l'intérêt de cette pièce, c'est que l'arc est surmonté d'un oiseau sommairement silhouetté. Arc et oiseau sont couverts de fines stries (fig. 66).

Mais toutes les fibules que nous venons de passer en revue ne se rencontrent que sporadiquement à deux, trois exemplaires au plus. La fibule typique pour la période hallstattienne sur le Plateau est la fibule à timbale, avec toutes les variétés qui en dérivent.

Plateau suisse. — Fibules Nos 248 à 292.

- Groupe IX:* 248. Ollon (Vaud) [Berne]. — 249. Mettmenstetten (Zurich) [Zurich]. — 250. Hochdorf (Lucerne) [Lucerne]. — 251. 252. Steinhausen (Zug). — 253. Montreux (Vaud) [Berne]. — 254. 255. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 256. 257. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 258. Altstetten (Zurich) [Zurich]. — 259. 260. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 261. Windisch (Argovie) [Zurich].
- Groupe XI:* 262. 263. Ollon (Vaud) [Lausanne]. — 264. Kilchberg (Zurich) [Zurich]. — 265. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 266. 267. Altstetten (Zurich) [Zurich]. — 268. Berne (Berne) [Zurich]. — 269. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 270. Ober-Ebersol (Lucerne) [Lucerne]. — 271. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 272. Richigen (Berne) [Berne]. —
- Groupe XII:* 273. Spiez (Berne) [Berne]. — 274. Altstetten (Zurich) [Zurich]. — 275. Spiez (Berne) [Berne]. — 276. Muttentz (Bâle) [Berne]. — 277. Yverdon (Vaud) [Berne]. — 278. Muttentz (Bâle) [Berne].
- Groupe XIII:* 279. Lausanne (Vaud) [Zurich]. — 280. Belmont (Vaud) [Lausanne]. — 281. Mettmenstetten (Zurich) [Zurich].
- Groupe XIV:* 282. Langenthal (Berne) [Berne]. — 283. Rances (Vaud) [Berne]. 284. Muttentz (Bâle) [Berne]. — 285. Yverdon (Vaud) [Berne]. — 286. Berne [Berne].
- Groupe XV:* 287. Spiez (Berne) [Berne]. — 288. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 289. Muttentz (Bâle) [Berne]. — 290. 291. Altstetten (Zurich) [Zurich]. — 292. Berne [Berne].





Plateau suisse. — Fibules 248 à 292.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





Planche XV.

Plateau suisse. — Fibules Nos 293 à 322.

*Groupe XV*: 293. Bienne (Berne) [Berne]. — 294. Windisch (Argovie) [Zurich]. — 295. Arni (Argovie) [Zurich]. — 296. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 297. Horgen (Zurich) argent [Zurich]. — 298. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 299. Mörigen (Berne) [Zurich]. — 300. Mettmenstetten (Zurich) [Zurich]. — 301. 302. Aaregg (Berne) [Berne]. — 303. Münsingen (Bern) [Berne]. — 304. Vevey (Vaud) fer [Vevey]. — 305. Mühleberg (Berne) [Berne]. — 306. Münsingen (Berne) [Berne]. — 307. 308. Steinhausen (Zug). — 309. Vevey (Vaud) [Vevey]. — 310–319. La Tène (Neuchâtel) fer [Bienne, Genève, Berne, Zurich].

*Groupe XVIII*: 320. Wetzikon (Zurich) fer [Zurich]. — 321. Estavayer (Fribourg) [Berne]. 322. Niederbipp (Berne) [Berne].





Plateau suisse. — Fibules 293 à 322.

$\frac{1}{2}$  gr. nat.





*Groupe X:* La „fibule à timbale“ est issue de la fibule à navicelle dont l'arc s'enfle à sa partie médiane, prenant une forme légèrement sphérique (fig. 67): un exemplaire de cette fibule de transition entre la fibule à navicelle et la fibule à timbale, a l'extrémité du pied trefflé; en outre son ressort est bilatéral (fig. 68).

Puis l'arc se transforme bientôt en une calotte sphérique (fig. 69–70); le pied, assez court, est terminé par un petit bouton, quelques fois finement cannelé. Puis le bouton devient plus volumineux (fig. 71) et bientôt la timbale elle-même prend des proportions plus considérables (fig. 72); quelques fois le bouton terminal se creuse d'une alvéole dans laquelle est insérée une parcelle de corail (fig. 73).

Les fibules que nous venons d'examiner ont toutes l'ardillon faisant corps avec la timbale; l'ardillon décrit d'abord une ou deux spires, puis ce ressort disparaît.



## Die Römerwarte beim kleinen Laufen zu Koblenz.

Von Dr. J. Heierli.

Als die Römer den Rhein zwischen Konstanz und Basel, also ein Stück der Nordgrenze ihres Reiches, befestigten, konnte ihnen die Wichtigkeit eines Platzes wie Koblenz nicht entgehen. Da mündet die Aare in den Rhein, der etwas weiter oben auch die Wutach aufgenommen. Kein Wunder, daß schon Stumpf bei Koblenz einen römischen Wachturm vermutet. Indessen waren keine Reste eines solchen nachweisbar.

In den zwanziger Jahren des XIX. Jahrhunderts kamen eine kleine halbe Stunde südöstlich von Koblenz Spuren einer römischen Villa zum Vorschein, die dann von Dr. Schaufelbühl in Zurzach ausgegraben wurde.<sup>1)</sup> Sie wies mehrere Zimmer auf, worunter zwei mit Hypokaust-Anlagen. Im Schutt entdeckte man Ziegel der XI. und XXI. Legion<sup>2)</sup> und Eisensachen. Wahrscheinlich rührt auch die im Schweizerischen Landesmuseum liegende römische Schale aus Koblenz<sup>3)</sup> von diesem Fundort her. Im Jahre 1904 wurde an derselben Stelle von dem sich für die Vorzeit seiner Gegend lebhaft interessierenden Gemeinde-Ammann E. Kalt wieder gegraben und nicht bloß der Bauschutt jener Anlage, sondern auch eine Art Pflasterung, wie von einer Straße, gefunden, die sich weithin verfolgen ließ<sup>4)</sup>.

Dr. F. Keller, der zuerst systematisch den römischen Festungswerken am Schweizer Rhein nachging, glaubte bei Koblenz zwei Warten annehmen zu sollen: die eine beim kleinen Laufen, die andere aber unterhalb des untersten Hauses des Dorfes, an welchem beiden Orten sich altes Gemäuer zeigte. Von andern Funden wird nichts berichtet<sup>5)</sup>.

Was nun zunächst den letztern Fundort angeht, so hätte jenes alte Gemäuer größtenteils am und im Rhein gestanden. In der Nähe sei, meint Keller<sup>6)</sup>, schon zur Römerzeit eine Fähre eingerichtet worden, und er weiß auch von Münzen, die bei Koblenz gefunden wurden.<sup>7)</sup> Leider ist das alte Gemäuer heute nicht mehr nachweisbar. Zieht man aber die Lage desselben (in der Tiefe, am Rhein) in Betracht, so zweifelt man, ob da unten ein

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich XV, 3 (1864), p. 124–125.

<sup>2)</sup> *ibid.* VII, 6 (1853), p. 138.

<sup>3)</sup> Katalog Zürich II, p. 66; vgl. auch p. 35.

<sup>4)</sup> Schreiben vom 1. XII 1904.

<sup>5)</sup> Anzeiger für schweizer. Altertumskunde I (1871) p. 245.

<sup>6)</sup> Vgl. auch Keller, Archäologische Karte der Ostschweiz (1874) p. 26, 27, 30, 32.

<sup>7)</sup> Berichte der Antiquarischen Gesellschaft Zürich IX (1852/3) p. 4.

Wachturm gestanden. Vielleicht zum Schutz der Fähre? Viel wahrscheinlicher wäre es, wenn die Warte auf der Terrasse des heutigen Bahnhofes und über dem Dorfe erbaut worden wäre, wo man die ganze Gegend und besonders den Zusammenfluß von Aare und Rhein übersehen und beherrschen kann.

In der Tat sind da oben Funde gemacht worden! Im Gütsch, d. h. am Nordrand des Fritternhölzli, zeigte mir Herr Gemeinde-Ammann Kalt eine Stelle, wo römische Ziegel, Mörtel und Mauersteine zum Vorschein kamen. Der Platz ist von der Eisenbahnlinie Koblenz-Zurzach durchschnitten worden und es wird schwer halten, allfällige Reste der römischen Specula zu finden. Dagegen muß man sagen, daß von da aus der Zusammenfluß von Rhein und Aare besonders gut sichtbar ist und daß man daselbst die ganze Umgebung übersieht.

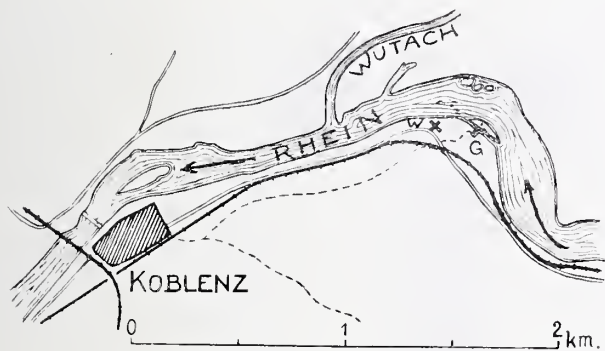
Noch ein anderer Umstand beweist, daß dieser Platz schon lange bewohnt war. In nächster Nähe desselben fanden sich nämlich beim Bahnbau (vier?) Alamannengräber, aus denen drei Skramasaxe als Geschenk ins Schweizerische

Landesmuseum gelangten und zwei Calvarien dem Anthropologischen Institut der Universität Zürich übergeben wurden. Etwa südlich des Fundortes zieht sich der „Kaibengraben“ hin.

Auf der eben erwähnten Terrasse, aber östlich des Dorfes, liegt der andere Römer-Wachturm. Die Stelle befindet sich etwa 1,5 km von Koblenz, an der

Straße nach Rietheim, unmittelbar bevor Straße und Bahnlinie sich kreuzen, oberhalb der Gipsmühle beim sogen. [kleinen] Laufen, schräg gegenüber der Mündung der Wutach. (Abb. 43.)

Schon Dr. F. Keller kannte den Platz und hielt das dort im Boden steckende, zum Teil jedoch sichtbare Gemäuer aus Kalk- und Tuffsteinen für eine römische Warte<sup>1)</sup>, aber eine Untersuchung derselben wurde nicht gemacht. Wahrscheinlich ist auch diese Stelle gemeint, wenn Pfarrer Urech 1827 von römischen Gebäuden in der Nähe von Koblenz, gegen Rietheim gelegen, spricht<sup>2)</sup>.



43. Römerwarte bei Koblenz.

× = Warte. G = Gipsmühle.

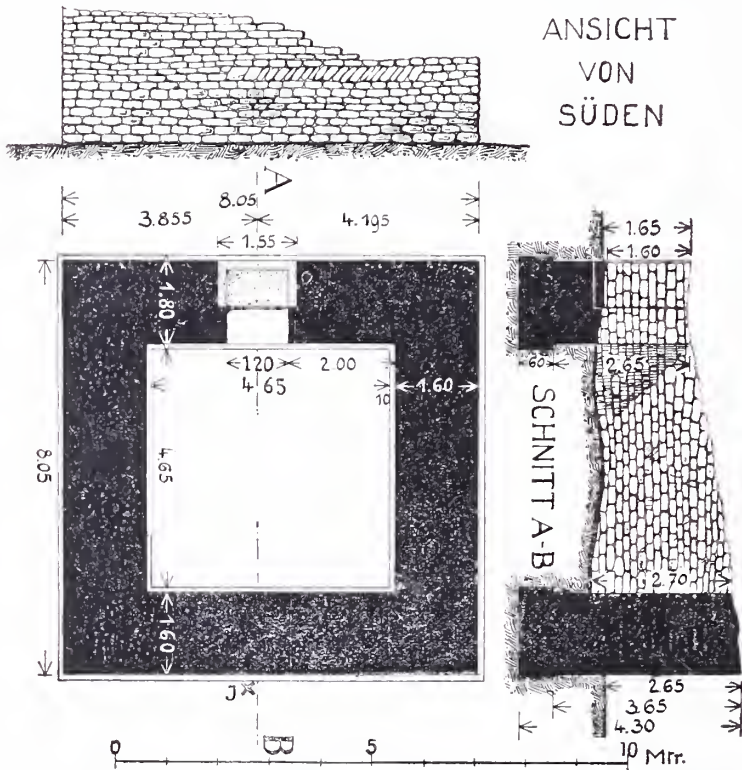
<sup>1)</sup> Anzeiger für schweizer. Altertumskunde 1 (1871) p. 215.

<sup>2)</sup> Keller, Archäologische Karte der Ostschweiz (1874) p. 27. Vgl. auch Heierli, Archäologische Karte des Kantons Aargau (1899) p. 54.



Da ich von der Kommission für römische Forschungen den Auftrag erhalten, das römische Grenzswehrsystem am Schweizer Rhein zu untersuchen, so unternahm ich im Juli 1906 die Ausgrabung dieses mit Gebüsch überwachsenen Platzes. Die Aufsicht führte Herr Gemeinde-Ammann Kalt, dem ich dafür sehr zu Dank verpflichtet bin, und der auch die Planaufnahme durch den Bautechniker Winkler besorgen ließ.

Die Warte beim kleinen Laufen liegt am Rand der Terrasse auf einem ebenen Platze. Westlich des Gemäuers zieht sich vom Steilabfall gegen den Rhein ein Graben nach der heutigen Straße, welcher Graben früher wohl den Wachturm rechtwinklig umschloß, von dem aber weder



44. Römerwarte bei Koblenz. Aufnahme von O. Winkler.  
J X = Fundstelle der Bauinschrift.

auf der Süd-, noch auf der Ostseite des Turmes Spuren erhalten sind. Zwischen dem vorhandenen Stück des Grabens und der westlichen Mauer des Wachturmes scheint ein Wall bestanden zu haben. Südlich vom Turm, auf der andern Seite der Straße, sollen bei Erstellung der Bahnlinie nach Aussage alter Leute ebenfalls Baureste zum Vorschein gekommen sein.

Der Wachturm selbst bildet ein ziemlich genau nach den vier Himmels-  
gegenden orientiertes Quadrat von 8 m Seitenlänge (siehe Plan von O.

Winkler Abb. 44). Die Mauerdicke beträgt 1,6 m. Die Fundamente stehen nach innen und außen je 10 cm vor. Sie sind nur 60 cm hoch und ruhen auf Jurakalk. Die Mauern dagegen erheben sich heute noch 2,5 bis 4 m über die Fundamente und stehen 1,5 bis 3 m über den Erdboden vor. Sie bestehen aus mehr oder weniger regelmäßigen Quaderchen von Tuffstein und Kalk. Tuff kommt in der Nähe nicht in abbauwürdigen Lagern vor. Die Tuffsteine sind also auf den Platz transportiert worden, während die zum Teil recht ungleich großen Kalksteine ganz in der Nähe gebrochen werden konnten; befindet sich doch ein Steinbruch gerade unterhalb der Specula am Steilabfall gegen den Rhein. Nur auf der Südseite des Turmes erkennt man ein Stück weit schräggestellte Mauersteine (siehe Ansicht von Süden), während das übrige Mauerwerk in ungefähr parallelen Horizontal-Lagen geschichtet ist (vgl. Schnitt AB).

Der Eingang in den 4,85 m langen und breiten Innenraum des Turmes befindet sich auf der nördlichen, d. h. der Rheinseite. In der Sandsteinplatte, die als Schwelle diente, erkennt man noch das Loch, in welchem die Türe sich drehte. Diese Platte ist 1,55 m lang und 90 cm breit. Nachher verengt sich der Eingang auf 1,2 m Türweite.

Eine nur wenig tief unter der Erdoberfläche liegende Brandschicht deutete an, daß der Wachturm beim kleinen Laufen durch Feuer zerstört worden ist. Sein Alter läßt sich aus der gleich zu erwähnenden Inschrift einigermaßen bestimmen. Offenbar gehört auch diese Specula in die Zeit Valentinians.

Die Einzelfunde waren sehr wenig zahlreich. Sie bestanden in einigen Knochen, Fragmenten von Leistenziegeln, bearbeiteten Tuffstücken, profilierten Sandsteinen und besonders in einer Inschriftplatte, die im Folgenden von Prof. Dr. Otto Schultheß besprochen wird.



## Die Bauinschrift der Römerwarte beim Kleinen Laufen bei Koblenz.

Von *Otto Schultheß*.

Bei der Ausgrabung der von J. Heierli oben beschriebenen Römerwarte beim sogen. Kleinen Laufen unterhalb der Gipsmühle bei Koblenz wurde, nach der Aussage von Gemeindeammann Kalt, gleich am ersten Tage in den Trümmern auf der Südseite des Turmes <sup>1)</sup> die Bauinschrift gefunden, die sich jetzt im Schweizerischen Landesmuseum in Zürich befindet <sup>2)</sup>.

Die Inschrift steht auf einem Block Quelltuff, der oben und, wie es scheint, links unten vollständig erhalten ist. Seine Höhe beträgt 0,36 m, die Breite unten 0,34 m, oben 0,26 m. Auf der Rückseite hat der Stein ein schwalbenschwanzförmiges Dübelloch von 12,5 cm Länge und je 3 cm Breite und Tiefe. Die Buchstabenhöhe beträgt 0,045, in Zeile 7 nur 0,025 m. Die Schrift ist unregelmäßig und ziemlich flüchtig eingehauen. Die Oberfläche ist nur teilweise geglättet und stark korrodiert, die Inschrift infolgedessen ziemlich schwer lesbar. Ich lese:

SALVI  
VALENTI  
VALENTE  
PERTRSEN  
SVMMARAPIDA  
FECITSVBCVR  
CONSVL·DN·GRATIAN

Die Lesung ist sicher außer in Zeile 4. Der im Folgenden verzeichnete Befund beruht auf oft und unter verschiedener Beleuchtung wiederholtem Studium des Originals, von Abklatschen und Photographien. Für wertvolle Hülfe danke ich auch hier E. Fabricius in Freiburg i. B. und E. Ritterling in Wiesbaden. In der vierten Zeile ist der erste Buchstabe sicher P, sicher ist auch der zweite E, unsicher dagegen der dritte. Er scheint P zu sein; doch ist es möglich, daß ein schräger Strich rechts unten, über dem zweiten M von SVMMA der

folgenden Zeile damit zusammengehört als Rest des Abstriches eines R. Mit Bestimmtheit wage ich das nicht zu behaupten, da sich nicht sicher

<sup>1)</sup> Wenn die Inschrift an der Stelle lag, wo sie abgestürzt ist, so war sie der Landseite zugekehrt und nicht über dem Eingange angebracht, der auf der Rheinseite liegt. Der Eingang der Warten auf Schweizerboden ist nur noch selten festzustellen. — Beim Turm in der Hardt bei Basel befindet er sich auf der Südseite (F. Keller, *Anzeiger* 1871, S. 247).

<sup>2)</sup> Die beigegebene Abbildung 45 ist nach einer vorzüglichen Photographie des Schweizerischen Landesmuseums hergestellt.



entscheiden läßt, ob dieser Strich ein Meißelhieb oder lediglich ein Tuttstreifen ist. Ganz unsicher ist der vierte Buchstabe, der in der beigegebenen Photographie infolge einer falschen Schattenwirkung wie ein E aussieht, von dem aber tatsächlich nur die vertikale Hasta erhalten ist. Am wahrscheinlichsten ist mir wegen der Spuren einer horizontalen Hasta T, doch wäre auch P nicht ausgeschlossen. Die räumliche Anordnung der Buchstaben,



45. Bauinschrift der Römerwarte bei Koblenz.

die in dieser Inschrift nicht ganz gleichmäßig ist, läßt an sich ebenso wohl die Ergänzung zu T als zu P zu; denn der Abstand der Vertikalhasta von den Vertikalhasten links und rechts beträgt, wie bei den übrigen Buchstaben, 2,5 cm. Sicher ist der fünfte Buchstabe, nämlich R. Wir erhalten demnach als wahrscheinlichste Lesung des Anfanges von Zeile 4 PERTR. Ob hinter einzelnen dieser Buchstaben, z. B. hinter dem ersten P, ein ▼ als Abkürzungszeichen stehe, ist

bei dem nicht sorgfältig geglätteten Tuffstein, der von Natur zahlreiche kleine Löcher hat, nicht zu entscheiden.

Trotz dieser Unsicherheit der Lesung von Zeile 4 und der Zerstörung der rechten Seite ist die Ergänzung der Inschrift nicht schwierig, wenn wir die teilweise identische Inschrift von Etzgen <sup>1)</sup> zu Hülfe nehmen, die B. Pick, Anzeiger 1893, S. 296 ff., publiziert hat, sowie die aus dem gleichen Jahr stammende Inschrift von Umm-el-Djemäl in Arabien, CIL III n. 88 (= Dessau,

<sup>1)</sup> Pick bezeichnet diese Inschrift unrichtigerweise als „Inschrift von Schwaderloch“. Sie wurde aber nicht, wie Pick auf Grund der ihm zuteil gewordenen Mitteilungen annehmen mußte, „oberhalb Schwaderloch“ gefunden, sondern fast 2 Kilometer stromabwärts von Schwaderloch „in der Roten Waag“, auf dem Territorium der Gemeinde Etzgen. Daraus ergibt sich dann auch, daß das „Bürgli“,  $\frac{1}{2}$  Kilometer nordöstlich von Schwaderloch mit dem Fundort der Inschrift nichts zu tun hat. Vgl. Ing. Julius Stizenberger, Anzeiger 1895 S. 441 f. Der Stein von Etzgen befindet sich jetzt im Kantonalen Antiquarium in Aarau.



Inscr. Lat. sel. n. 773), die schon Pick zur Ergänzung der Inschrift von Etzgen verwenden konnte. Die Inschrift ist so zu lesen und zu ergänzen:

salvi[s ddd mm] Valenti[niano] Valente e[st Gratiano] per(petuis) [t]r(iumfatoribus) sen(per) [Aug(ustis) . . .] summa rapida . . . fecit sub cur(a) . . . consul(ibus) d(omino) n(ostro) Gratian(o) [iterum et Fl(avio) Probo v(iro) c(larissimo)].  
a. 371.

Schade, daß auch diesmal wieder, wie bei der Inschrift von Etzgen, der Name der Truppenabteilung, der wohl Z. 6 hinter *summa rapida* stand <sup>1)</sup> und der des Kommandanten dieser Abteilung, der Z. 7 hinter *sub cura* genannt sein mußte, nicht erhalten ist.

Im einzelnen bemerke ich noch folgendes. Die Auflösung der teilweise unsicheren Buchstaben von Z. 4 *per(petuis) [t]r(iumfatoribus)* wird bei Kennern Bedenken erregen teils wegen der Abkürzung TR für *triumphator* <sup>2)</sup>, teils weil dieses da, wo es vorkommt, ohne adjektivisches Attribut steht. Doch wird, die Richtigkeit der Lesung PER vorausgesetzt und bessere Belehrung vorbehalten, kaum eine andere Ergänzung als entweder *per(petuis)* oder *per(ennibus)* möglich sein. Für die Abkürzung TR = *triumphator*, die Cagnat, Cours d'épigraphie latine<sup>3</sup>, S. 439, ohne Angabe von Belegen anführt, vermag ich wenigstens ein Beispiel beizubringen, einen Meilenstein Julians aus Nemausus (Nîmes) CIL XII 5648:

IMP CAES FL CLAUDIO IVLIANO VICT AC TR PIO FELICI  
SEMP AVG.

Ich weiß, daß die Verbindung *per(petuis) tr(iumfatoribus)* sich sonst nicht belegen läßt, komme aber, da PER.R so ziemlich sicher und für den vierten Buchstaben T am wahrscheinlichsten ist, wenn ich der Lesung nicht Gewalt antue, nicht um diese Auflösung herum. Höchstens *per(ennibus)* statt *per(petuis)* wäre möglich, wenn auch nicht gerade wahrscheinlich. Nimmt man die ganze Lesung als unsicher an, was ich freilich nicht zugeben kann, und betrachtet man das kleine Dreieck hinter dem ersten P als Zeichen der Abkürzung, so kann man auch P·F·PER· lesen und auflösen *p(iis) felicibus per(petuis) sen(per) Aug(ustis)*, wie auf den beiden Meilensteinen CIL V. 2 n. 8031, 8032, wo wir für Valentinian, Valens und Gratian nur die Reihenfolge der Titel verändert finden *perpetuis piis felicibus semper Augustis*. Sonst finde ich unter den Epitheta der drei Kaiser Valentinian, Valens und Gratian, die sich auch in der Zusammenstellung von Dessau n. 758—779 gut überblicken lassen, *perennes Augusti* III 5670<sup>a</sup>, VI 1176, *per(petui) Aug(usti)* III s. 12518, 13755. Wo dagegen zu diesen Titeln *triumphatores*

<sup>1)</sup> Auf das Schluß-A von *rapida* folgt, auf dem Steine deutlich sichtbar, noch das linke schräg gestellte Füßchen eines A oder M. Wenn es a ist, so könnte man mit Fabricius *a(la)* ergänzen.

<sup>2)</sup> Gewöhnlich ist TR Abkürzung von *tribunus* oder *trierarcha*.

hinzukommt, ist es regelmäßig durch *ac* mit dem vorhergehenden Titel verbunden, z. B. *fratres concordissimi victores maximi ac triumphatores semperque Augusti* III s. 2 n. 10596 [= Dessau 762]; *Valentiniani victoris ac triumphatoris semper Aug.* X 1656 [= Dessau 764]. Ähnlich sind Dessau 768, 769, 777 und besonders 771 [= CIL VI 1175], die Bauinschrift des Ponte San Bartolomeo in Rom, mit dreimaligem *victor ac triumph(ator) semper Aug(ustus)*. In der Formulierung stehen der Inschrift von Koblenz am nächsten CIL III n. 213 und III s. 2 n. 6730 mit *perpetui ac triumphatores semper Augusti*; doch auch für das Asyndeton vermag ich ein Beispiel beizubringen CIL III s. n. 7494 [= Dessau 770]. *Fl. V]alens victor maximus triumphator*.

Wenn Zeile 4 *SENP(er)* nicht ausgeschrieben war, so dürfte hinter AVG noch genügend Raum gewesen sein etwa für BVRGVM, das man nicht gern vermissen wird. Unbedingt nötig ist ja allerdings das Wort nicht, da der Inschriftträger für sich selber deutlich genug spricht. Jedenfalls aber stand am Ende von Z. 4 noch die Präposition *in* zur Ortsbezeichnung *Summa Rapida*, und möglicherweise hinter diesem wegen des erhaltenen linken Füßchens *a[la]* mit näherer Angabe. Das alles läßt sich freilich nicht entscheiden, sondern nur vermuten. Sicher aber ist, daß wir es in dem Turm beim Kleinen Laufen mit seinen 8 Metern Seitenlänge wiederum mit einem *burgus* zu tun haben. Das bezeugt die mutatis mutandis identische Inschrift von Etzgen, in welcher Z. 4 die Bezeichnung *burgus* erhalten ist. Es ist hier nicht der Ort und auch nicht mehr nötig, den Begriff *burgus* näher zu erörtern; es genüge der Hinweis auf Vegetius IV 10 *castellum parvulum, quem burgum vocant* und auf Pick, Anzeiger 1893, S. 272, sowie auf den Artikel *burgus* von Seeck in Pauly-Wissowa, Realencycl. III, 1066 f. Zu beiden ist nachzutragen die im Korrespondenzblatt d. Westd. Zeitschr. III (1884), S. 85 publizierte Weihinschrift vom Kastell Schlossau, gestiftet von einer *vexillatio coh(ortis) I Sequanorum et Raur(acorum) equitatae* und zwar *ob burg(um) explic(itum)*. Dieser *burgus* kann nicht, wie in der ersten Publikation angenommen war, das Kastell Schlossau selber sein, ein Rechteck von 75 × 79 m, das zudem 1700 m von der Fundstelle entfernt liegt, sondern ist der östliche von drei dort in Trümmern vorhandenen burgi und von Schuhmacher gefunden. Vgl. über diese Inschrift, die nunmehr im CIL XIII, 2, 1 n. 6509 steht, E. Anthes, Korrespondenzblatt d. Westd. Zeitschr. XVI (1897), S. 210 f. Außerdem verweise ich auf die großzügigen Ausführungen von A. Schulten, Jahreshfte d. österr. arch. Inst. IX (1906), S. 58 ff. über die Befestigungsbauten und die gesamte Bautätigkeit von Valentinian und Valens.

Das Interessanteste an unserer Inschrift ist die Ortsbezeichnung [*in*] *Summa Rapida*, womit nur der sogenannte Kleine Laufen bei Koblenz bezeichnet sein kann. Die Warte befindet sich schräg gegenüber der Einmündung der Wutach in den Rhein, ein wenig rheinabwärts von der Gipsmühle beim Kleinen Laufen. Jetzt ist zwar dieser selber von der Stelle der

Warte aus nicht zu sehen, doch konnte er einst von einer Warte mit Oberbau aus ganz wohl erblickt werden. Daß der Kleine Laufen, diese auf eine ziemlich lange Strecke sich ausdehnende Stromschnelle, gut geeignet war, dem Platz den Namen zu geben, wird jeder bestätigen, dem an der Stelle der Warte trotz der nicht unerheblichen Entfernung das Rauschen dieser Stromschnelle einmal kräftig ans Ohr gedrungen ist.

Die Bezeichnung dieser Stromschnelle als *summa rapida* (sc. *aqua*) setzt noch zwei Stromschnellen voraus, eine *infima* und eine *media*. Diese sind nun in der Tat vorhanden. Wenn die *summa rapida* der Kleine Laufen bei Koblenz ist, so ist der Große Laufen bei Laufenburg die *media rapida* und „das Gewild“ mit dem „Höllenhaken“ bei der Saline Rheinfelden die *infima rapida*. Daß diese Stromschnellen in der antiken Literatur nicht erwähnt sind, auch nicht in der bekannten Beschreibung des Rheines bei Ammianus Marcellinus XV, 4, 2 ff., braucht uns nicht stutzig zu machen; ist doch sogar der imposante Rheinfall bei Schaffhausen, „einer der mächtigsten und prächtigsten Wasserstürze Europas“ (Egli), von den Alten nirgends erwähnt.<sup>1)</sup> Auch in den älteren Quellen zur Geschichte und Geographie der Schweiz sind, soweit ich gesehen habe, diese Stromschnellen nicht erwähnt.<sup>2)</sup>

Ein lateinisches Wort *rapida*, Stromschnelle, ist allerdings sonst nicht zu belegen; doch weisen die romanischen Sprachen auf ein solches lateinisches Substrat hin. Ich verdanke hierüber meinem Freunde Herrn Prof. K. Jaberg in Bern folgende Mitteilung: Französisch *le rapide* fällt zwar als erst im 17. Jahrhundert belegtes Lehnwort außer Betracht; it. *le rapide* wird von Petrocchi als wissenschaftlicher Terminus bezeichnet, volkstümlich aber ist arbed. *ravía* (= *la rapida del fiume*) und für das Fortleben des Adjektivs *rapidus* zeugen zahlreiche romanische Formen, vgl. Körting<sup>2</sup> 7763 und Puşcariu, Etym. Wörterbuch der rumänischen Sprache 1432 und 1455.

Die Bezeichnung der obersten von drei Stromschnellen als *Summa Rapida* ist, wie mir scheint, sprachlich durchaus korrekt und unanfechtbar. Es sei erinnert an die ähnliche Benennung von Stationen wie *Summo loco*, *Sumelocenna* (Rottenburg, vgl. CIL XIII, 2, 1 p. 214 ff.), *Summo Pennino* (resp. *Poenino*), *Summo Pyrenaeo* j. Sumport, *Summo lacu*, heute Samolaco nicht weit von Chiavenna gegen den Comersee (Itin. Anton. p. 277; CIL V, 2 p. 558), vor allem aber an den ganz analogen Ortsnamen *Summus Vicus*, Somvix im Kanton Graubünden, der das Vorhandensein von mindestens drei

<sup>1)</sup> Den Versuch von J. Oeri, „Oberrheinisches bei Horaz“, *Philologus* 65 (1906), S. 464 f., die Stelle des Hor. *ars poet.* 14 ff. auf den Rheinfall zu beziehen, kann ich nicht als gelungen betrachten. Es fehlt an überzeugenden Argumenten.

<sup>2)</sup> Es wäre eine nicht undankbare Aufgabe für einen Historiker, die Geschichte des Rheinlaufes in der älteren historisch-geographischen Literatur zu verfolgen. — Auch von den schweizerischen Nebenflüssen des Rheins erscheint nur die Aare (*Arura*) in alten, die Thur (*Duregus*) in mittelalterlichen Quellen; vgl. Desjardin, *Géogr. de la Gaule romaine* I, 128, Anm. 1.



*vici* voraussetzt, wie *Summa Rapida* das Vorhandensein von mindestens drei Stromschnellen.

Für die Verwendung von *rapidus* für eine Ortsbezeichnung verdanke ich Ritterling den Hinweis auf die Station *Rapidum* (j. *Sûr Djuâb*) an der Straße von Auzia nach Caesarea in Mauretania Caesariensis (CIL VIII, p. 1971 f.; Itin. Anton. p. 30, 31). Während wir im Jahre 167 n. Chr. unter Mark Aurel als Erbauer der Stadtmauer *veterani et pagani apud Rapidum consistentes* erwähnt finden (CIL VIII 20834, 20835) und auch auf dem Meilensteine n. 22548 (p. 2159) *Rapidum* steht, ist die Station unter Diokletian zum Municipium geworden und heißt nunmehr *municipium Rapidense* (n. 20836, Z. 6 ff.)

\*

\*

\*

Der Inschriftfund von Koblenz hat aber auch, wie mir scheint, in archäologisch-historischer Hinsicht eine prinzipielle Bedeutung, die hier zum Schlusse kurz dargelegt werden soll.

Die genaue Untersuchung des immerhin bis zu beträchtlicher Höhe, bis 3 Meter, erhaltenen Mauerwerkes hat keinerlei Spuren von zwei Bauperioden ergeben. Der Satz von Ferd. Keller (Anz. 1871, S. 241): „eine wiederholte Herstellung aller römischen Gebäude in der nördlichen Schweiz tritt bei näherer Untersuchung ihrer Trümmer unzweifelhaft zutage,“ ist also in dieser Allgemeinheit nicht richtig. Wir dürfen mit Sicherheit behaupten, daß die Warte beim Kleinen Laufen nicht zu den durch Valentinian lediglich wiederhergestellten Bauwerken gehört, sondern zu den durch ihn neu errichteten <sup>1)</sup>. Das beweist außer dem Zustand der erhaltenen Reste auch die Formulierung der Inschrift; denn *fecit sub cura* bezeugt, wenn man nicht annehmen will, daß die Inschrift offiziell gelogen habe, die Neuerichtung einer Baute, nicht eine Wiederherstellung. Diese wäre durch *refecit* oder *restituit* bezeichnet worden. Aus dem gleichen Grunde kann auch die uns unbekannte Warte, an der einst die Inschrift von Etzgen angebracht war, nicht bloß die Wiederherstellung einer älteren Baute gewesen sein. Beide sind vielmehr im Jahre 371 n. Chr. neu errichtet worden.

Immerhin war es von mir unvorsichtig <sup>2)</sup>, aus diesen beiden sicher datierten Warten von Etzgen und Koblenz als Zeit der Errichtung der ganzen Rheinbefestigung nun die Zeit Valentinians anzunehmen. Vorläufig zwingt uns nichts, so vollständig von der hergebrachten, auch von Ferd.

<sup>1)</sup> Wir sind durch unsere beiden Inschriften und den Zustand der Überreste befugt anzunehmen, daß der Grundsatz, den Valentinian und Valens an der Donaulinie nachweislich anwendeten, Türme teils wiederherzustellen, teils neu zu errichten, von ihnen auch bei der Rheinbefestigung festgehalten wurde. Für die Donaulinie ist er bezeugt durch ihren schon von Pick, Anz. 1893, S. 271, Anm. 3 angeführten Erlaß an den Statthalter von *Dacia ripensis* im Cod. Theod. 15, 1, 13: *in limite . . . praeter eas turres quas refici oportet (si forte indigeant refectione), turres administrationis tempore quotannis locis opportunis extrue.*

<sup>2)</sup> In einer vorläufigen Mitteilung über den Fund der Inschrift von Koblenz in der Neuen Zürcher Zeitung, 1906, No. 229, erstes Blatt.



Keller (Anz. 1871, S. 240 f.) vertretenen Auffassung abzugehen, daß die Rheinbefestigung, so weit sie nicht schon in augusteischer Zeit angelegt wurde, im wesentlichen das Werk Diokletians ist <sup>1)</sup>. Hingegen ist die Ansicht, daß die diokletianischen Anlagen unter Valentinian lediglich erneuert worden seien, nicht mehr haltbar, sondern in dem Sinne zu modifizieren, daß gewiß eine ganze Anzahl <sup>2)</sup> dieser *burgi* erst durch Valentinian neu errichtet wurde.

Ich will der im Gange befindlichen Erforschung der Rheinbefestigungen nicht vorgreifen, erlaube mir aber doch gerade im Hinblick auf unsere beiden Inschriften hier das eine zu betonen, daß bei der Bloßlegung weiterer Wachttürme aufs sorgfältigste zu beobachten ist, ob sich keine Spuren von Restaurationen oder Reparaturen finden, ob wir es mit einem Neubau oder der Wiederherstellung einer älteren Baute zu tun haben.

Eine weitere Frage, die hier nur angedeutet werden kann, ist die, ob wir nicht ein doppeltes Verteidigungssystem an der schweizerischen Rheingrenze anzunehmen haben, ein erstes aus diokletianischer Zeit, daneben eine zweite Reihe von *burgi* aus valentinianischer Zeit. Die Zahl der noch sichtbaren *burgi* längs des Rheines ist so erheblich, daß, wenn sie einmal alle ausgegraben und beschrieben sind, auch diese Frage, wie wir hoffen dürfen, mit annähernder Sicherheit sich sollte beantworten lassen. Die Hauptrolle bei der Entscheidung dieser Frage wird die auf dem Terrain leicht festzustellende Möglichkeit, von einer Warte zur andern zu signalisieren, spielen. Denn das Wichtigste war auch am Rhein das Signalisieren längs der Grenze, nicht nach den zurückliegenden Kastellen oder den Garnisonen des Binnenlandes. <sup>3)</sup>

Vielleicht darf als eine Eigentümlichkeit der valentinianischen Bauten in Anspruch genommen werden die Verwendung von viel Tuff, einem Material, das sich sehr leicht bearbeiten ließ und daher bei rasch auszuführenden Bauten gern verwendet wurde. Außerordentlich viel Tuff hat z. B. auch der von S. Burkart, Anzeiger 190304, S. 263 ff., beschriebene Turm im Pferichgraben. Er erwähnt unter dem Bauschutt „mehrere Fuder gehauene Tuffsteine, die durch das Einsinken einer Wand den steinsuchenden Bewohnern der Gegend entgangen sein mögen“ (S. 265).

<sup>1)</sup> In neuester Zeit aufs sorgfältigste und unter Anführung aller Argumente nachgewiesen von Th. Burckhardt-Biedermann, „Römische Kastelle am Oberrhein aus der Zeit Diocletians“, Westd. Zeitschr. XXV (1906), S. 129–178; vgl. auch den Auszug aus dem Vortrag deselben Verfassers „Die römische Grenzwehr in der Schweiz“ im Bericht über den 7. Verbandstag der west- und süddeutschen Vereine für römisch-germanische Altertumsforschung in Basel, S. 51–54 des Sonderabdruckes aus dem „Korrespondenzblatt des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Altertumsvereine“ 1906.

<sup>2)</sup> Ich wage nicht zu sagen „die meisten“, wie Pick, der übrigens seinerzeit auf Grund der Inschrift von Etzgen die Frage des Anteils Valentinians an der Rheinbefestigung durchaus zutreffend und klar erörtert hat im Anzeiger 1893, S. 271.

<sup>3)</sup> Vgl. E. Fabricius, Die Besitznahme Badens durch die Römer (Neujahrsblatt der Badischen histor. Kommission N. F. 8, 1905), S. 76.

Gelingt es, die hier bloß angedeuteten Fragen zu beantworten, so darf die Forschung dabei nicht stehen bleiben, sondern muß gleichzeitig der weiteren Frage näher treten, wie die Rheingrenze früher, vor Anlage des Limes, also im ersten Jahrhundert unserer Zeitrechnung, geschützt war. Bis jetzt haben sich mit Sicherheit keine frühromischen Befestigungen am Rhein nachweisen lassen<sup>1)</sup>, und es ist meiner Ansicht nach auch wenig Aussicht vorhanden, solche zu finden. Aber immerhin ist bei der Bloßlegung der *burgi* und *speculae* sorgfältig darauf zu achten, ob nicht irgendwo noch Spuren früherer, doch wohl Erdkastelle, vorhanden seien. Diesen Teil der Aufgabe der Forschung hat klar skizziert H. Dragendorff, Bericht über die Fortschritte der römisch-germanischen Forschung im Jahre 1905, S. 66.

Vielleicht ist es nicht ganz überflüssig, zum Schluß noch ein Wort über die römische Rheinbefestigung auf Schweizerboden überhaupt beizufügen. Die Auffindung und Bloßlegung zahlreicher *speculae* und *burgi* darf uns nicht verleiten, die Verteidigungsfähigkeit des einzelnen Objektes und die Bedeutung des ganzen Systems zu überschätzen. Die schweizerische „Rheinbefestigung“ ist, wie bereits Ferdinand Keller (Anz. 1871, S. 238 und 241) durchaus richtig ausgeführt hat, nicht eine Verteidigungs-, sondern eine Beobachtungslinie.<sup>2)</sup> Die Verteidigung der Rheinlinie wäre nicht am Flusse, sondern im Binnenlande erfolgt. Der Rheinlimes ist also eine Grenzsperrle lediglich in dem Sinne, wie es der obergermanische Limes seit Hadrian war, als die Kastelle im Binnenlande geräumt und die Truppen an die lange Linie des vorgeschobenen Limes hinaus verlegt wurden.<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Der einen Augustus-Münze, die im Turm in der Hardt bei Basel gefunden wurde, vermag ich nicht soviel Beweiskraft beizumessen, wie Ferd. Keller, Anz. 1871, S. 241 und 248. Mit dieser Bemerkung soll übrigens an der vortrefflichen Beschreibung, die Daniel Bruckner von dem 1751 von ihm bloßgelegten Turme gab, nicht im mindesten gerüttelt werden. Die erneute Freilegung des Turmes im Jahr 1891 hat ja die Zuverlässigkeit aller Angaben Bruckners bestätigt nach Th. Burckhardt-Biedermann, Anzeiger 1893, S. 235.

<sup>2)</sup> Die bekannte Auffassung des Tacitus (Germ. 28), der Rhein habe den Völkerbewegungen kein wirkliches Hindernis entgegengesetzt (*quantulum enim amnis obstat*) ist gewissermaßen rhetorisch potenziert in den Worten des Eumenius, Panegy. Const. Magn. II: *magis ornant limitem castella quam protegunt*.

<sup>3)</sup> Vgl. hierüber Fabricius a. a. O. S. 75 f.



## Ein Münzfund im st. gallischen Rheintal

Von *J. Egli*.

Am 24. November 1906 stiessen Arbeiter, welche damit beschäftigt waren, in Widen, Gemeinde Balgach, für eine Zweigleitung der Wasserversorgung Erde auszuheben, auf eine bedeutende Anzahl römischer Kupfermünzen. Die Fundstelle liegt am Fusse eines steil abfallenden Tannenwaldes, etwa 5—7 Minuten von der Anstalt Widen entfernt. Auf der Südseite zieht sich ein Bachbett von verschiedener Tiefe hin, das jetzt trocken liegt, da das Wasser an seiner Quelle gefasst und dem bereits bestehenden Reservoir der Gemeinde zugeleitet wurde. — Die Münzen lagen in einer Tiefe von 50—60 cm ohne jegliche Umhüllung und Beigabe in der Erde. Der Boden ist ringsum von Kurzholz bewachsen und zeigt unter der Grasnarbe eine sandige Schicht. Seine Beschaffenheit ist derart, dass die Annahme einer menschlichen Niederlassung an dieser Stelle ausgeschlossen zu sein scheint. — Sofort nach Entdeckung der Münzen wurde Hr. Stadtarchivar F. v. Jecklin aus Chur an Ort und Stelle gerufen, der sie im Auftrage des Ortsverwaltungsrates von Balgach verifizierte. Auf seinen Angaben und eigenen Beobachtungen beruhen die folgenden Ausführungen:

Der Fund enthielt im ganzen etwa 400 Stück. Zirka 100 Stück fallen wegen Zerstörung des Gepräges durch Bodenfeuchtigkeit ausser Betracht; eine bedeutende Anzahl ging bei der Aufdeckung verloren oder kam in andere Hände. 232 gut erhaltene Stücke gelangten durch Kauf in das historische Museum von St. Gallen.

Die Gegend von Balgach war, soweit unsere Kenntniss reicht, in römischer Zeit nicht bewohnt. Für die Anwesenheit des Menschen in praehistorischer Zeit spricht der Fund eines Bronzebeiles, das vor Jahren im sogenannten Nonnenbummert, unweit der Stelle unseres Münzfundes zum Vorschein kam. Ein fein gearbeiteter Serpentinhammer stammt aus dem nahen Au, ein ähnliches Stück aus St. Margreten.<sup>1)</sup> In Bernegg, dessen milde und geschützte Lage zur Ansiedelung einlud, vermutet Immler einen römischen Wachturm<sup>2)</sup>; Funde aus prähistorischer und römischer Zeit sprechen für eine frühe Besiedelung der Gegend von Altstätten<sup>3)</sup>. Diese Stationen verband — nach Immlers Annahme — ein römischer Handelsweg, der sich

<sup>1)</sup> Im historischen Museum von St. Gallen.

<sup>2)</sup> St. Galler Mittheilungen, Bd. IV, p. 188.

<sup>3)</sup> Anzeiger f. schweiz. Altertumskunde, N. F. Bd. IV, p. 252.

diesseit des Rheines an der Berglehne hinzog, und die streckenweise sumpfige und Überschwemmungen ausgesetzte Rheinebene vermied.<sup>1)</sup>

Balgach wird im Jahre 890 als *Palgaa* in einer St. Galler Urkunde zum ersten Mal genannt. Grosse Wälder bedeckten damals die Gegend, aus denen das Kloster St. Gallen das Eichenholz für Bauzwecke, sowie die Eicheln für die Schweinemast bezog.<sup>2)</sup>

Die Münzen unseres Fundes gehören sämtlich der römischen Kaiserzeit an und umfassen die Zeit von 259 bis 286 nach Chr. Die Kaiser sind in fast lückenloser Reihe, einige mit ihren Frauen, vertreten. Von sechs Regenten ist je eine Münze vorhanden, von den übrigen mehrere Stücke; die meisten sind von Gallienus (41), von Claudius Gothicus (39), von Probus (40) und von Diokletian (53) erhalten. Im übrigen ist das Ergebnis (nach Legenden, bezw. Reversinschriften geordnet) folgendes:

1. *Valerianus Saloninus* + 259 (Av.: Divo Caesari Valeriano, Rev.: Consecratio).
  2. *P. Lic. Gallienus* + 268 (RR.: Abundantia Aug — Apollini Cons Aug — Dianae Cons Aug — Fides Militum — Fortuna Redux — Iovi Cons Aug — [Iuno con]s Aug — Laetitia Aug — Libertas Aug — Neptuno Cons Aug — Pax Aug — Securitas Perp — Soli Cons Aug — Virtus Aug).
  3. *Cornelia Salonina*, Gemahlin des Gallienus, + 268 (RR.: Fecunditas Aug — Iunoni Cons Aug — Pudicitia).
  4. *M. Aur. Claudius Gothicus* + 270 (RR.: Aequitas Aug — Annona Aug — Felicitas Tempo (?) — Felicitas Aug — Fides Militum — Genius Aug — Genius Exerci — Iovi Statori — [Iovi V]ictori — Laetitia Aug — Pax Aug — Provident Aug — Victoria Aug — Virtus Aug — P. M. TR. P. II Cos. P. P. (269 n. Chr.) — Av.: Divo Claudio, Rev.: Consecratio —).
  5. *M. Aur. Claudius Quintillus* + 270 (RR.: Fides Militum — Marti Pacif — Provident Aug — Virtus Aug —).
  6. *L. Dom. Aurelianus* + 275 (RR.: Concordia Militum — Fortuna Redux — Oriens Aug — Restitut Orbis — Virt Militum — Victoria Aug — Genius Exerciti — Iovi Conservatori — Restitut orbis —).
  7. *Ulpia Severina*, Gemahlin des Aurelian (Av.: Severina Aug — Rev.: Concordiae Militum).
  8. *M. Cl. Tacitus* + 276 Rev.: Provide Aug).
  9. *M. Ann. Florianus* + 276 (RR.: Virtus Aug — Temporum Felicitas).
  10. *M. Aur. Probus* + 282 (RR.: Adventus Aug — Concord Milit — Conservat Aug — Iovi Cons Prob Aug — Marti Pacif — Provident Aug — Romae Aeternae — Salus Aug — Securitas Perp — Soli invicto — Victoria Germ — Adventus Prob Aug — Mars Victor — Fides Militum — Salus Public — Victoria Germ — Virtus Probi Aug — Victoria Aug).
  11. *M. Aur. Carus* + 283 (R.: Spes Publica)
  12. *M. Aur. Numerianus* + 284 (R.: Principi Iuventut).
  13. *M. Aur. Carinus* + 285 (RR.: Pietas Aug — Felicit Publica — Fortuna Redux — Oriens Aug — Principi Iuventuti — Provident Aug — Victoria Aug).
  14. *Magnia Urbica*, Gemahlin des Carinus (Rev.: Venus Victrix).
  15. *C. Valer. Diocletianus, abdic.* 305, + 313 (Rev.: Iovi Conservat — Herculi Conservat — Mars Victor (!) — Marti Pacif — Provident Aug).
  16. *M. Aur. Val. Maximianus, abdic.* 305, + 310 (R.: Herculi Conservat).
- An Münzzeichen habe ich folgendes notiert: Gallienus: A, C, H, MS, N, S, T, V; Cornelia Salonina: Q; Claudius Gothicus: B, L, T, XII; Claudius Quintillus: €, X; Aure-

<sup>1)</sup> Immler, a. a. O., p. 187 ff.

<sup>2)</sup> Wartmann, Urkunden II, 680.



lianus: A, BC, P \* P, Q, R, T, JXXI; Ulpia Severina: XXIR; Tacitus: Q; Florianus: AA, XXIS; Probus: CM, R-A, R-1', R-J, R-C, R-Z, REB, RTS, XXI, AXXI, XXIB, JXXI, XXIP, SXXI, XXIT, VI. XXI; Carus: SXXI; Numerianus: VI. XXI; Carinus: PRZ, RA1', QXXI, TXXI, V. XXI; Magnia Urbica: SXXIT'; Diocletianus: PXXIT, QXXIT', SXXIT', TXXIT', 1'XXI, V. XXI, VI. XXI; Maximianus: QXXIT', SXXIT', 1'XXIT'.

Die Münzen bestehen, wie bereits bemerkt, aus Kupfer und sind verzinnt.<sup>1)</sup> So wurde der *Silberdenar*, dessen Feingehalt seit der Zeit der Antonine immer mehr zurückgegangen war, endlich zur Kupfermünze. Die rapide Verschlechterung der Münzwerte in der zweiten Hälfte des 3. Jahrhunderts n. Chr. ging mit dem Niedergange des öffentlichen Wohlstandes und mit der wirtschaftlichen Zerrüttung, welche diese dunkelste Periode der römischen Geschichte kennzeichnet, Hand in Hand.<sup>2)</sup>

Da die Münzen ohne weitere Beigaben gefunden worden sind und eine römische Wohnstätte an Ort und Stelle nicht nachzuweisen ist, so dürfen wir annehmen, dass sie *vergraben* worden sind. Was die Zeit anlangt, so ist mit dem Jahre 286, wo *Maximin*, der letzte unter den auf den Münzen vertretenen Herrschern den Tron bestieg, der Terminus a quo gegeben. Der Eigentümer mag ein Mann aus dem Volke, ein Soldat oder reisender Händler, gewesen sein, der seinen Besitz, vielleicht vor den alamannischen Horden fliehend, in der Nähe des Weges versteckte, um ihn für bessere Tage zu sichern.

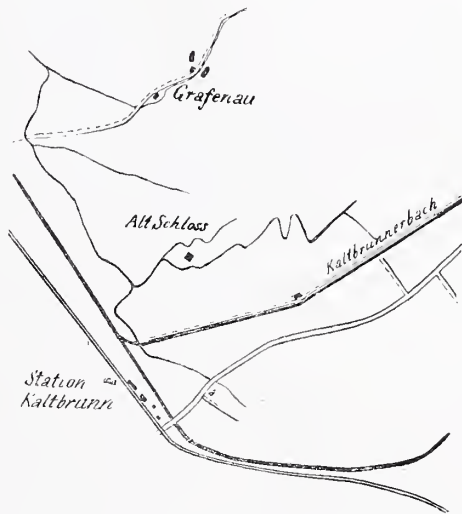
<sup>1)</sup> Nach der chemischen Untersuchung des Herrn Prof. Dr. Nussberger in Chur.

<sup>2)</sup> Vgl. Mommsen. Geschichte des römischen Münzwesens, p. 831

## Das ehemalige „Weierhaus“ in Kaltbrunn.

Von E. Hahn.

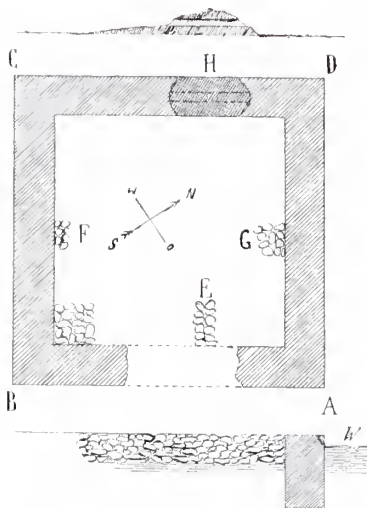
Mitten in der weiten, vom Linthkanal durchschnittenen Rietebene zwischen den Dörfern Kaltbrunn und Benken des st. gallischen Bezirkes Gaster läßt sich von den umliegenden Höhen gegenwärtig noch eine in der Linie zwischen der Häusergruppe Grafenau und der Eisenbahnstation Kaltbrunn-Benken kaum merkliche Bodenerhöhung erkennen, die durch etliches Gestrüpp und junge Bäume überwachsen ist. Hier findet sich noch ein ganz kleiner Rest einer Mauer, welcher sich etwa bis 1 m über die Bodenfläche erhebt. Das Landvolk nennt das umliegende Grundstück die „Burgwiese“, der Katasterplan der Gemeinde Kaltbrunn „Schloßwiese“; im staatlichen Perimeterplan der Wildbachverbauung ist es unter „Alt Schloß“ eingetragen, während eine benachbarte Rietwiese „Bibertenwiese“ heißt (Abb. 46). Ein Name für diesen Ruinenrest scheint demnach ganz in Vergessenheit geraten zu sein. Und doch wurden die Ruinenmauern von ihrem Besitzer nach mündlicher Überlieferung älterer Einwohner von Kaltbrunn erst zu Anfang der 1860<sup>er</sup> Jahre bis auf den Grund abgetragen. Offenbar gehören diese Mauerreste dem von v. Arx in seinen Geschichten des Kantons



46. Lageplanskizze des Weierhauses in Kaltbrunn.

St. Gallen I 549 erwähnten „Weierhaus“ an, „das wahrscheinlich im Besitze der Edlen von Brüchi stand.“ Hiezu würde die Notiz in Stumpfs Chronik, Ausgabe von 1548, Teil II, f° 328 stimmen: „Es habend amb im Gastal gewonet die Bruchlin Edelknecht, habend jren sitz gehebt auff Bibenten vnd zû Windegk, sind abgestorben. Arnold Bruchli zû Windegk läbt Anno do. 1387 vnd 1393.“ Es gelang bis jetzt leider nicht, einen urkundlichen Beleg dafür aufzufinden, daß dieses Weierhaus im Besitz der Edlen von Brüchi stand, obschon das Geschlecht Bruhin oder Bruchi in der dortigen Gegend, besonders in der schwyzerischen March, Tuggen etc., sehr verbreitet ist. Dagegen scheint dieses Haus Bibiton nach dem ersten Jahrzehnt des 15. Jahrhunderts im Be-

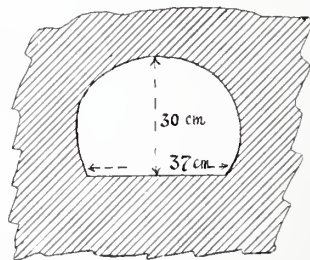
sitze eines Oswald von St. Johann gewesen zu sein.<sup>1)</sup> Der Turm auf der alten Breite ist nicht mit dem Weierhaus zu verwechseln. Noch P. Immler, der erste Konservator der Sammlungen des historischen Vereins des Kantons St. Gallen, konnte im Jahre 1864, allerdings nur nach fremden Angaben, eine kleine Skizze der „Bibentenburg, genannt das Weierhaus zu Kaltbrunn“ in seine handschriftlichen Notizen aufnehmen. Seither ist die ungefähre Ausdehnung des ehemaligen Gebäudes nur in ausnahmsweise trockenen Sommern an dem über den Grundmauern liegenden und abgestorbenen Rietgrase zu bemerken.



47. Grundriss des Weierhauses und Schnitt durch die Fundamente AB (unten), CD (oben).

M = 1 : 300.

„W“), eingestürzt. Innerhalb des einzigen noch über den Rasenboden sich erhebenden Mauerrestes H war ein wagrecht liegender, nahezu halbzylindrischer Kanal mit Wurzelwerk des an dieser Stelle befindlichen Baum- und Strauchwuchses ausgefüllt. Offenbar war dieser Kanal ursprünglich von einem eingelassenen halbierten Baumstamme ausgefüllt, welcher zur Verstärkung und Sicherung des Mauerverbandes wegen des hier vorhandenen schlechten Baugrundes dienen sollte und zwar in der Weise, daß der Stamm entschält und an derjenigen Fläche, welche nach unten zu liegen kam, eben gehauen wurde (Abb. 48). Solche Holzeinlagen sowohl



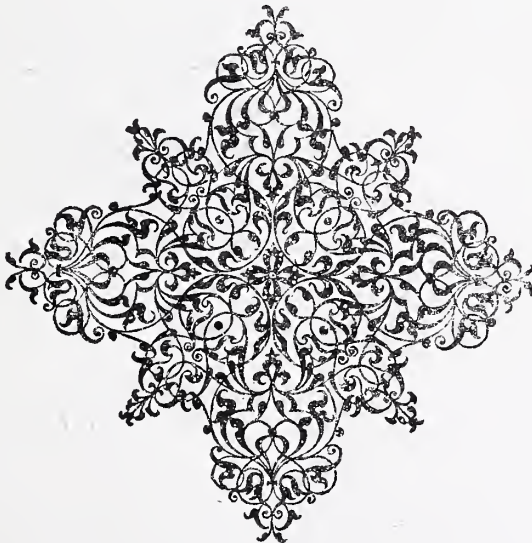
48. Querschnitt bei H.

<sup>1)</sup> Der Einsiedler Abt Burkhard von Krenkingen-Weissenburg 1418–1438 verleiht am 6. April 1419 dem Ulrich Windegger die alte Breite, wo ein Turm steht im Dorfe Kaltbrunn, und an demselben Tage dem Oswald von St. Johann, ansässig zu Bibiton, das Meieramt zu Kaltbrunn. P. Odilo Ringholz, Geschichte des Stiffes Einsiedeln p. 328.

Das Meieramt folgte nach Oswalds Tode 1428 auf dessen Sohn Heinrich.

in Fundamenten als in den Mauern von mittelalterlichen Bauten erwähnen A. v. Cohausen, das Befestigungswesen der Vorzeit, S. 161, und Piper, Burgenkunde, I. Hälfte, S. 140. Das Mauerwerk selbst bestand aus rohen unbehauenen Bachkieseln verschiedener Größe, so wie sie heute noch aus dem nahe vorbeifließenden Kaltbrunnerbach zu Weganlagen im Riete entnommen werden, und einem sehr harten, weißen, wenig Sand enthaltenden Mörtel, welcher an seltenen Stellen etwa noch eine Ziegelscherbe einschloß. Im Innern des Gebäudes stieß man in der Ecke B sowie bei F auf Steinschutt ohne Verband, während Spuren vermeintlicher Quermauern von geringerer Stärke und sehr schlechtem Verband bei E und G (zirka 0,80 m dick) in der dunklen Riet- und Schlammerde lagen.

Letztere unterschied sich nicht von derjenigen des umliegenden Rietes. Alle Außenkanten, namentlich aber die Ecke D hatten durch das Abtragen der Ruine sehr gelitten, wobei die Steine nach mündlicher Aussage eines alten Landmannes meist für die Rietwege in der nächsten Umgegend verwendet wurden. Das Suchen nach einem eventuell vorhandenen Boden mittels Einstecken von langen Stäben blieb gänzlich erfolglos, auch wurden keinerlei kleinere Gegenstände gefunden. Um eine Ansicht des Gefüges des Mauerwerkes zu gewinnen, versuchte man, das Wasser aus dem Innern zu entfernen, doch wurde nach mehrstündiger Arbeit mittels einer Jauchepumpe kein nennenswertes Resultat erzielt, da offenbar das äußere Grundwasser durch schadhafte Stellen der Mauern nachdrang.





## Die Wandgemälde in der Kirche von Brütten (Zürich).

Von J. R. Rahn.

Zahlreich sind Funde von Wandgemälden, die im Verlauf der letzten Jahrzehnte in zürcherischen Landkirchen erfolgten. Zu dem neuesten hat Ende Mai 1907 der Abbruch des Kirchleins von Brütten geführt. Schon 876 wird des Ortes Pritta gedacht, der seit dem X. Jahrhundert zu den Besitzungen von Einsiedeln zählte <sup>1)</sup>. Von diesem Stifte mag die Kapelle erbaut worden sein, vielleicht schon zu Anfang des XII. Jahrhunderts, wie sich aus der Beschaffenheit des Mauerwerkes an den ältesten Bestandteilen ergibt, einer Bruchsteinkonstruktion mit breitem Mörtel verstrichen, in welchen die Stoß- und Lagerfugen mit der Kelle gerissen sind <sup>2)</sup>. Dieser Kern des Kirchleins ist der mittlere Teil des einschiffigen Langhauses gewesen.

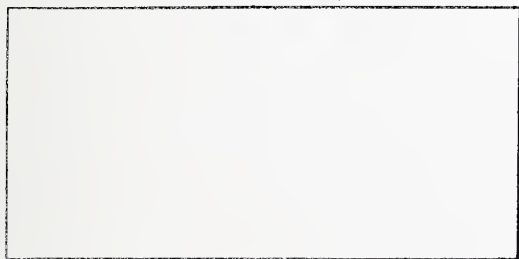
5,35 m betrug die Breite im Innern, und zirka 11,50 m lang waren die seitlichen Mauern erhalten. Später fand eine Verlängerung nach hüben und drüben statt mit Ausbruch neuer Fenster, wo-



49. Brütten. Reste einer Apostelfolge an der Nordwand der Kirche.

<sup>1)</sup> Nüscheler, Gotteshäuser II 232, und der Bericht von Herrn Sekundarlehrer E. Stauber in Töß im „Landboten“ vom 29. Mai 1907.

<sup>2)</sup> Die gleiche Behandlung in der Kirche von St. Sulpice (Waadt) XI. bis XII. Jahrh. N. D. de Valère bei Sitten, Hauterive bei Freiburg, XII. Jahrh. und Münster in Graubünden, XI. (?) Jahrh.



50. Brütten. Wandgemälde an der Nordwand der Kirche.  
Maßstab = 1:40.

bei erhebliche Teile der Bilder zerstört worden sind. 1728 wurde laut Kirchenrechnung der Dachreiter errichtet, der sich vor dem östlichen Drittel des Firstes erhob. Das deutet darauf, daß damals der dreiseitig geschlossene Chor hinzugefügt worden ist, und von einem zweiten Unternehmen, der Verlängerung nach Westen (?) im Jahre 1774 meldet Nüscheler.

Eine oft wahrgenommene Erscheinung wiederholt sich auch hier, der Wechsel des Bildschmuckes, wie eine Serie die andere ersetzte. Während nicht viel mehr als hundert Jahren ist dies dreimal erfolgt. Die ältesten Reste, die einer *Apostelfolge*, wurden an der *Nordwand* gefunden (Abb. 49). Von den Figuren war allein noch der Nimbus der zweiten vorhanden. Die Buchstabenform der Namen (MA)THEVS und PAV(LVS), das Volutenkapital und die ebenso charakteristische gedrückte Führung der unteren Bogenschenkel deuten auf die Zeit um 1290 hin.

Indessen kaum angefangen, trat eine Änderung in der Wahl des Stoffes ein, von Schilderungen aus *Christi Jugend* und *Passion*, wobei das Verkündigungsbild an Stelle der genannten Apostel trat. Mit ihren Namen stimmen die Charaktere des GRACIA PLENA überein. Der Engel, wie Maria in Rot gekleidet, ist eine hochgotische Glasmalerfigur; an Glasmalerei erinnern auch die rundlich aufgetriebenen Fingerspitzen.

Stilistisch verwandt sind auch die übrigen Bilder; sie mögen um 1300 gemalt worden sein. In zwei Folgen sind sie über einander geordnet, ununterbrochen, denn die Nordwand war fensterlos (Abb. 50) Spuren einer Sockeldekoration waren nicht mehr zu sehen. 1,60 m über dem Boden hatte die untere Reihe gestanden. Ihre Bilder waren innerhalb des Rahmens zirka 1,30 m, die oberen 1,12 m hoch. Rote Doppelstriche ohne Zwischenfüllung umrahmten den weißen Grund. Beide Reihen begannen im Westen, die obere mit der bis auf wenige Teile zerstörten Darstellung des *Jüngsten Gerichtes*. In der Mitte thronte die große Figur des Weltenrichters mit erhobener Rechten; neben ihm, links vom Beschauer, ein schwebender Engel, der mit beiden Händen das Kugelende eines gelben Schaftes (Passionsinstrumentes?) hielt. 2. *Verkündigung*. 3. *Darstellung im Tempel*. Links steht Simeon hinter dem mit einem gemusterten Behänge bekleideten Altar. Er streckt die Arme aus, um das mit einem Lendenschurz bekleidete Knäblein zu empfangen, das ihm die gegenüber stehende Mutter darbringt. Maria folgt, mit zwei Tauben in der Rechten und einer brennenden Kerze in der verkehrt gezeichneten Linken, eine heilige Frau, vermutlich die Mutter Anna. 4. *Ölberg*. Dicht vor den Jüngern, wobei sein Gewand das des vordersten überschneidet, kniet mit erhobenen Händen der Heiland. Er trägt weißen Rock und roten Mantel. Gegen ihn schwebt von oben herab ein Engel mit rotem Gewand und grünen Fittigen. Er weist mit der Linken auf ein langwallendes Spruchband, das die Rechte hält. Die Inschrift ist erloschen. Unten sitzen dicht gedrängt mit geschlossenen Augen drei Jünger, deren vordersten sein bartloses Antlitz als den Evangelist Johannes kennzeichnet. 5. *Gefangennehmung*. Links St. Petrus in blauem Mantel. Er faßt am

Schopf den kleinen vor ihm knieenden Malchus und holt mit der Rechten zum Schwertstreich aus, während Christus, dem sich der rot gekleidete Verräter naht, mit beschwörender Geberde die Rechte gegen St. Petrus streckt. Hinter dem Heilande, abgewendet und, wie es scheint, ihn am Arme fassend, steht ein Krieger in gelbem Waffenrock und Ringelpanzerkapuze. Wie die Bedeckung des Schädels — ob gleichfalls Ringelpanzer, oder Beckenhaube — war, ist nicht mehr zu erkennen.

Es folgen in der unteren Reihe: 6. Die *Darstellung Christi vor dem Volke* (?). Zu äußerst beiderseits zwei Gruppen bartloser, ausgesprochen jugendlicher Figuren, die, nur noch in ihren oberen Partien erhalten, nach der jetzt leeren Mitte schauen.

7. *Dornenkrönung*. Die rechte Hälfte des Bildes ist bis auf die lilienförmige Szepterspitze des Richters durch Ausbruch eines Fensters zerstört. Daneben, in der Mitte, thront en-face der Heiland in weißem (?) Mantel und die Augen mit einer gleichfalls weißen Binde verhüllt. Zwei Schergen (nur noch der links stehende erhalten) pressen vermittelst eines Stabes die Dornenkrone auf. Der Scherge trägt gelben Rock mit knapp anliegenden Ärmeln und auf dem bärtigen Fratzenkopf einen Judenhut.

8. *Kreuzigung*. Zur Linken Christi steht anbetend in gelbem Rock und rotem Mantel der jugendliche Johannes. Das Haupt des Gekreuzigten ist tief gesenkt, der Körper über und über mit blutigen Striemen und Tupfen bedeckt. Von Brustwunde, Ellbogen und Hand fließt das Blut in Strömen herab. Mariæ Figur ist zerstört.

9. *Erscheinung des Auferstandenen*. Links steht Christus, der einen roten Mantel trägt. Die Geberde der Rechten ist nicht mehr zu erkennen. Die erhobene Linke stützt sich auf einen gelben Stab (Schaufel?). Von rechts nahen sich unter einem roten Bogen, vermutlich dem Grabgewölbe, drei Frauen, von denen aber nur die Oberkörper samt den Köpfen erhalten sind.

10. *Kreuzabnahme*. Christus mit weißem Lendenschurze bekleidet und ganz mit Wundmalen bedeckt ruht sitzend auf dem Schoß der Mutter, die ihn mit der Rechten umfängt. Des Toten Arme sind ausgestreckt; Johannes hält dessen Linke, die Rechte eine Frau mit Matronenschleier. Hinter ihr steht ein bartloser Jude mit rotem Rock und Spitzhut von gleicher Farbe (Abb. 51). Vor dem Apostel kniet eine hl. Frau, vermutlich Magdalena, im Begriffe, Christi Füße zu küssen. Hinter ihr steht ein Jüngling in gelbem Gewand ohne Nimbus.

Die Auffassung der Szenen entspricht dem Ab breviaturstil der Zeit, eine Zusammenstellung weniger meist isolierter Gestalten mit einfachen Geberden, und was die Köpfe auszudrücken haben, ist mit der



51. Brütten. Kopf eines Juden an der Nordwand.



Bewegung der Brauen und Mundwinkel abgetan. Indessen, wie beschränkt diese Mittel sind, sie reichten hin, um auszudrücken, was der Künstler wollte. Bis zum Pathos ist die Bewegung gesteigert bei der Kreuzabnahme, wo Zweie des Toten Hände ergreifen und Magdalena sich herniederbückt, um dessen Füße zu küssen. Bei der Darstellung Christi vor dem Volke fallen einige recht brave jugendliche Köpfe auf; treffend sind Verehrung in dem Aufblick der Frauen bei der Darstellung im Tempel (Abb. 52), die Betrübniß des Lieblingsjüngers und überstandenes Weh in dem Antlitz Christi bei der Kreuzabnahme geschildert. Hinwiederum — bei der Gefangenennahme und der Dornenkrönung — wo es Böse und Schlechte zu schildern galt, ist das offenkundig Fratzenhafte herausgekehrt.



52. Brütten. Detail aus der Darstellung im Tempel;  
Nordwand der Kirche.

Die Zeichnung mit derben braunroten Zügen ist durchaus auf die Fernwirkung berechnet. An den Köpfen fallen die langen, geraden Nasen mit eckiger, stark unterschrittener Kuppe auf. Die Haare sind kompakt wellenförmig geordnet, die Augen mit wagrechter Unterlinie gezeichnet, die Gewandmassen einfach und groß geworfen. Einzelne Gestalten — so Maria bei der Darstellung im Tempel — zeichnen sich durch elegant geschwungene Haltung aus. Die einzige Figur eines Gewappneten erscheint auf dem Bilde der Gefangenennahme. Seine Ausrüstung mit Waffenrock und Ringelpanzer,



ST. GEORG  
WANDGEMÄLDE IN DER KIRCHE ZU BRÜTTEN.



welch letzterer seit Anfang des XIV. Jahrhunderts verschwindet, erinnert an Erscheinungen in der St. Galler Chronik des Rudolf von Ems.

Die Bemalung ist auf wenige glatte Töne beschränkt. In den Gewändern überwiegt das Rot, selten sind Blau und Gelb. Haare sind meistens gelb, mitunter auch rotgelb bis rot, die nackten Teile jetzt weiß, nur auf dem Bilde der Gefangennehmung sind starke Partien von Fleischrot erhalten. Die meisten Nimben sind gelb, wenige rot; derjenige Christi ist weiß mit rot konturiertem Kreuz.

Mit gleichzeitigen Bildern mag auch die *Südwand* geschmückt gewesen sein. Ihre letzte Ausstattung jedoch war jüngeren Stils. Auf die Wende des XIII. und XIV. Jahrhunderts wies nur noch das Bild des *hl. Christophorus* am Äußern hin (Abb. 53). Der Riese mit rotem Nimbus war dargestellt, wie er nach älterer Auffassung das Christkind auf dem linken Arme trug und mit der erhobenen Rechten einen Baumstamm umfaßte. Des Heiligen Kopf, Teile des Oberkörpers und solche des Knäbleins traten allein noch zu Tage.

Um 1400, kaum viel später, muß der Schmuck der *Innen-seite* erneuert worden sein (Abb. 54). Diese Malereien waren ungefähr in gleicher Ausdehnung wie die an der Nordwand erhalten und ihre Anordnung in zwei über einander befindlichen Reihen ist die nämliche gewesen. Auch hier keine Anzeichen einer Sockeldekoration und weißer Grund für die Bilder, den aber ein Zierat von sparsam



53. Brütten. S. Christophorus, am Äußern der Südwand.

verteilten Sternen belebte, sechstrahlig und schwarz mit langen scharfen Zacken.

Zur oberen Reihe hatte der Schmuck eines Fensters gehört, das sich am Ostende des alten Teiles befand. Seine westliche Leibung hatte das wohl erhaltene Bild *St. Georgs* geschmückt (Tafel XX), auf weißem Grund mit abwechselnd schwarzen und gelben Sternen. Einfache rote Striche



umrahmten das 1,273 m hohe Feld, unter dem ein leichtes grünes Rankengewinde den weißen Rest des Gewändes füllte. Links oben das liebe Figürchen der ungekrönten Königstochter in grauem Gewand mit gelben Haaren. Der Sieger steht auf dem prächtig stilisierten Drachen,



54. Kirche von Brütten. Wandgemälde an der Südwand.  
Maßstab = 1 : 40.

dessen Kopf das Muster eines gothischen Wasserspeiers wäre. St. Georgs Gurt und ein senkrechter Streifen auf der Brust und dem gefältelten Schoß bilden ein schwarzes Kreuz. Nimbus, Lanze, Schwert, einzelne Rüstungsteile und der Drache sind buchsgelb, die Konturen rot, sonst alles weiß.

Zweifellos von gleicher Hand sind die westlich unmittelbar folgenden Bilder:

1. *Anbetung der Könige*. Unter einem mit Stroh gedeckten Giebel-dache, das auf vier dünnen Pfosten ruht, sitzt zu äußerst links der hl. Joseph, eine zwerghaft gedrungene Figur. Ein gelber Nimbus umgibt den unverhältnismäßig großen Kopf mit weißen Haaren und Bart. Der grüne Ärmelrock hat einen Kapuzenkragen von gleicher Farbe. Die Rechte ist



55. Brütten. Detail aus der Anbetung der Könige; Südwand der Kirche.

vorgestreckt; die Linke umfaßt das obere Ende des Krückenstabes. Vor dem Nährvater, von ihm abgewendet, thront Maria. Ihr Kopf ist zerstört. Der weite Mantelsaum breitet sich mit eleganten Überschlagen auf einer gelben runden Matte aus. Mit beiden Händen umfängt Maria das nackte Knäblein, das auf ihrem Schoße steht und hastig nach dem Geschenke, vermutlich einer Schale mit Gold, begehrt, die ihm der greise König überreicht. Von dem Gürtel des Knienden hängt ein kurzes Bauernmesser herab. In der Tiefe der Hütte, über dem Christusknäblein recken sich Ochs und Esel über die Krippe. Dem greisen Monarchen folgen stehend seine Gefährten, der eine, mit hellbraunem Schnurr- und Spitzbart und buckelförmigen Haarbauschen, trägt ein Kästchen (Abb. 55), der dritte, ein Jüngling mit ausgesprochener Mohrenphysiognomie, in der Rechten einen hohen, schlanken Krug. Die Könige haben keine Nimben.

2. *Darstellung im Tempel* (?). Durch Ausbruch eines Fensters zerstört bis auf die zu äußerst links stehende Figur einer hl. Frau mit grünem Untergewand, weißem Mantel und Matronenschleier.

Auch von dem folgenden Bilde 3 des *Kindermordes* ist aus gleicher Ursache nur die Hälfte rechts erhalten: der Oberkörper des thronenden Herodes. Die Rechte mit erhobenem Zeigefinger hält er befehlend vorgestreckt, in der Linken ein Lilienszepter. Vor ihm, links vom Beschauer, steht ein Geharnischter mit Schwert, auf dem ein aufgespießtes nacktes Knäblein zappelt.

4. *Flucht nach Ägypten*. Bis auf wenige Reste zerstört. Zu erkennen sind das Gesicht Mariae und der Kopf des Kindleins, das sie auf dem Schoße

trug. In einen grünen Mantel gehüllt, reitet sie auf einem Eselchen, vor welchem das Krückenende von Josephs Stab erscheint.

Die senkrechte Trennung der Bilder geschieht durch rote Doppelstriche, die wagrechte durch einfache. Die Zeichnung mit roten Linien ist sorgfältig und detailliert, besonders die der Köpfe und der Hände mit ihren sprechenden Geberden. Erstere sind ausgesprochen individuell mit stark knolliger Nasenspitze. Die Gewandungen sind ohne Knickfalten groß und klar geworfen, Gesichter und Hände farblos, ebenso öfters die Haare; andere hellbraun und braun. Manche Erscheinungen stimmen frappant mit den Bildern der Toggenburger Bibel im Kupferstichkabinet des Berliner Museums überein: Die gedrungenen Proportionen der schulternlosen Figuren, die zweiteiligen Spitzbärte und die seitwärts stark ausladenden Lockenbauschen; die Zaddelborten an Ärmeln und Gewandsäumen und bis aufs Detail St. Georgs Rüstung.

Bei gleichen Darstellungsmitteln verraten die unteren Bilder eine andere Hand. Köpfe und Hände sind weniger geistvoll gezeichnet, auch fehlt es an Energie in Haltung und Bewegungen. Die Umrahmung der beiden Felder geschieht durch einfache gelbe Striche, wobei schwarze Linien die wagrechten begleiten. Der Grund ist weiß und wieder mit schwarzen Sternen dünn besät, die aber kleiner als die oberen sind. Keine Historien, nur Einzelfiguren waren in dieser unteren Reihe gemalt, östlich beginnend: 1. In einem besonderen Feld der fast erloschene Kopf einer hl. Frau, über welcher von der oberen Borte acht roh gezeichnete Augen senkrecht herunterhängen, vielleicht *ex votos* an die ehemals hier dargestellte hl. Lucia oder Ottilia. 2. Vier hl. Frauen stehen paarweise einander zugewendet: St. Agata mit brennender Kerze, ihr gegenüber St. Dorothea; in ihrer Linken ein dünner Stab (Szepter? Blumenstengel?), in der erhobenen Rechten ein Blumenkorb. Vor der Heiligen Kopf und Hand des Knäbleins. St. Margaretha mit Kreuzstab; zu Füßen Spuren des Drachen. Das Bild der vierten Heiligen ist bis auf Weniges zerstört.

Im Auftrage der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich wurden farbige Durchzeichnungen sämtlicher Bilder angefertigt unter der bewährten Leitung des Herrn Dekorationsmalers Chr. Schmidt, der zudem einiges von den Originalen, die Darstellung der Kreuzabnahme und die Figur des hl. Josef aus der Anbetung der Könige auf Leinwand übertrug.

## Beiträge zum Holzschnittwerk des Urs Graf.

Von *Hans Koezler*.

(Schluß).

374. 1. 8. Acht Illustrationen aus einem Gebetbuch, lose, auf der Rückseite bedruckte Blätter im Berliner Kupferstich-Kabinett, sämtlich mit Graf's verschlungenem Monogramm und der Signatur des Holzschnidders „F. M. S.“ bezeichnet, 1. außerdem mit „Basiliea“, 8. noch mit der Boraxbüchse versehen. Entstehungszeit etwa 1511–1513 br. 0,054, h. 0,078.

1. = 340. a. (Seite 135) hier mit „S. Augusti“ im Spruchband oben und dem Zeichen F. M. S. unten in der Mitte.

2. „Monika“. Links Anna selbdritt, r. Monika und der knieende Augustin.

3. Drei jugendliche Heilige stehen unter einem Feston, in Mitte Sebastian, l. Stephanus.

4. David knieend mit der Harfe nach l. unter einem Bogen, geringer.

5. Verkündigung an Maria, l. der Engel im Profil nach rechts, r. Maria von vorn. Das F. M. S. im Ring der Vase.

6. Links Petrus, r. Paulus unter einem Astbogen mit Blattwerk in den Ecken.

7. Ein Abt und Priester weihen eine Kirche, die den Hintergrund bildet.

8. Der Tod, einen Sarg auf der linken Schulter, einen Pfeil in der rechten Hand, eilt über einen Kirchhof nach rechts; flüchtig und gering.

375. Die Verkündigung an Maria in reicher, mit Säulen geschmückter Architektur, der obere Rundbogenabschluß mit gereihten Gegenständen, Schild, Laute, Helm und so weiter genau wie die Zierleisten der Narrenbeschwörung (N. 376) gefüllt. Auch hier kommt der Engel von l., streng in Profil nach r., Maria kniet r. von vorn gesehen, Kopf ein wenig nach links. Das Blatt von prächtiger Wirkung ist nur mit den Buchstaben des Holzschnidders M. S. bezeichnet, was die Vermutung bestätigen würde, daß das F. in der Signatur F. M. S. nur so viel wie Formschneider bedeutet (Seite 52 bei His 268).

Der 0,077 breite und 0,1225 hohe Holzschnitt kommt im *Breviarium secundum ritum almae ecclesiae Arosiensis*, Basel Februar 1513 bei Jac. v. Pforzheim vor (8<sup>o</sup>, E. Berlin Kupferstich-Kabinett) und zwar zusammen mit den zwei Holzschnitten gleichen Stiles und Formates His 274, der gar nicht signiert ist, und His 302, der nur Urs Grafs Zeichen trägt. Da His 274 schon 1512 erschienen war, wird man dieses Jahr schon als Entstehungszeit aller drei Blätter annehmen müssen.



375 a. Heiligenbild von Signau, „Signo-sancti-spiritus“ überschrieben. Der thronende Gott Vater hält das Kruzifix vor sich, über welchem die Taube schwebt, links unten Berner Wappen. Gott hat den unverkennbar Graf'schen Typus, wie man ihn von Kaiser Heinrich aus His 271. und besonders von Gott Vater aus der Fürbitte (His 279.) kennt, beide vom Jahr 1514, was auch die richtige Datierung des Heiliggeistblattes sein wird. O. Berlin, Anonyme des XVI. Jahrh., br. 0,085, h. 0,1325.

### C. Ornamentales.

376. a. h. Acht Leisten zur Murner'schen Narrenbeschwörung von 1512, von His bei 259 als in Zeichnung und Laune Graf zugehörend erwähnt; die bei H. 242 genannte Umrahmung des Titelblattes ist dagegen zu verwerfen, sie stammt vom Zeichner der neun geringen Illustrationen.

a) Sieben Köpfe mit Narrenkappen. Ab. Kristeller, p. 62, sowie von c. und e.

b) Sieben Gläser, Kannen und Flaschen übereinander.

c) Löffel und Pritsche im Knoten verschlungen, darüber Putte, Filzhut, Narrenkappe.

d) Drei geflügelte Puttenköpfe nebeneinander.

e) Wellenband, gotisch gezackt, oben Eselskopf mit Maulkorb.

f) „Fris dz“ mit Anspielung auf die höchst unflätige Textstelle in dem Kapitel, das mit Dreck versiegeln heißt. In der oberen Hälfte Narrenkopf, Sichel und Blasebalg.

g) Unten Mehlsack, Kartenspiel, Narrenkopf und unanständiges Zeug.

h) Kandelaberornament, in mitten Delphinpaar aufrecht, o. Vase mit geschupptem Bauch. br. 0,0136, h. 0,1455 0,1485, Grund schwarz.

377. Schematischer „Arbor affinitatis“, in den oberen Ecken Ast mit schön geschwungenem Krabbenblatt. In: Gregor IX, Decretalium liber, Basel, Amerbach, Petri, Froben 1511. fol. — br. 0,194, h. 0,235.

378. a. d. Vier Leisten des Breviarium Augustanum von 1512, von His bei 274 schon erwähnt. Doppelte Einfassung, Grund weiß.

a) Seiten Leisten, o. und u. Zylinder, der untere mit gedrehter Kanelierung in mitten Delphinpaar aufrecht. br. 0,0226, h. 0,097.

b) Horizontale Leiste. Zwei Füllhörner mit Mündungen nach außen. br. 0,023, h. 0,1049.

c) H. L. Gewelltes Band von fünf Bogen, r. in Wurzelwerk endend. br. 0,012, h. 0,097.

d) H. L. Zwei Füllhörner mit Mündungen nach außen, r. Täfelchen mit Grafs Monogramm. br. 0,0115, h. 0,1048.

379. a. b. Zwei hor. Leisten aus: Paulus Cortesius in Sententias, Basel, Froben, 1513. fol. Doppelte Einfass., Gr. weiß. br. 0,0175, h. 0,106. —

a) Drei Hasen in gewelltem Ast, r. hockt ein vierter. — b) Zwei im wesentlichen S-förmige Astranken kreuzen sich in Mitte, außen steht je ein Vogel, l. mit gespreizten Flügeln.

380. Hor. Leiste, zwei Delphine an eine Tafel „Basilea“ gebunden. *Ab.* L. 13. Einleitung. In: Erasmus Adagien, Bas., Froben, 1513. fol. Doppelte Einf., Gr. weiß. br. 0,0165, h. 0,1485.

381. Oberer Teil des Titelblattes N. 345, drei Leisten auf einem Stock. Oben zweigeteilter Zweig mit je großem Umhüllungsblatt und einer Beere oder Fruchtkapsel als Ende, die in gleicher Art sehr oft bei Graf vorkommt und auf Grundlage von Dollwurtz (*Aconitum Pardalianches*) gebildet ist. Seitlich Kandelaberornament. br. 0,0155, 0,025, 0,026.

382. Ornamentale Umrahmung eines rechteckigen Titels, nur nach außen konturiert, seitlich aus großen Delphinpaaren gebildet. Gr. schräg schraff. Unten in Mitte bezeichnet mit Graf's Monogramm und „1513“. Diese Umrahmung, im Stil der Titelbordüre His 323 vom gleichen Jahre aufs nächste verwandt, kommt zuerst als Titelblatt der zweiten Basler Ausgabe des Ritters vom Turn bei Mich. Furter 1513 vor (E. Aarau), später seit 1521 mehrfach bei A. Petri in Basel, aber immer ohne Monogramm und Jahreszahl, z. B. 1522 in Luthers Ußlegung der Episteln und Evangelien. Eine genaue Kopie (Vorbild?) bei Mazochius in Rom in: Magni Basilii Hexameron, 1515, fol. — br. 0,172, h. 0,27.

383. a., b. Kandelaberornament aus Furters Ritter vom Turn, Basel, 1513. 4<sup>o</sup>. Gr. weiß. — a) u. Schild, Mitte Puttenkopf, o. Zylinder (gedreht). br. 0,01, h. 0,125. — b) Mitte Balluster mit Quastengehänge, o. Delphinpaar, u. kleine geschuppte Kuppel. br. 0,0122, h. 0,131.

384. a., b. Zwei hor. Leisten des gleichen Buches. Doppelte Einfass., Gr. weiß. br. 0,0115, h. 0,108. — a) Astwelle mit vier Blättern und zwei runden Blüten auf Grundlage von weißen Kamillen (*chamæmelum leucanthemon*) stiliert, die eine davon mit zentrifugalen Blättern der Blumenkrone wie ein



56. Urs Graf. N. 386; br. 0,146, h. 0,017.

Windrädchen, etwa wie die Ringelblume (*caltha*). — b) ähnlich der vorigen Leiste, aber mit zwei Blüten, wo aus radial gestellten und in den horizontalen etwas gedrehten Blumenblättern ein starker, zapfenartiger Stempel wächst; diese Graf sehr geläufige Blüte ist ganz nach der kleinen blauen und nach der weißen Mertzenblume gebildet. (*Hyacinthus cœrulus minor* und *Hyac. niveus*).<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die natürlichen Grundlagen für Grafs Blütenformen suchte ich in dem Pflanzenbuch von Leonhard Fuchs (Basel, bei Isingrin, 1542, fol.), weil es bei relativ hoher Naturtreue doch noch etwas ornamental gezeichnet ist und weil es das damals Geläufige enthält. Nach diesem Buch sind auch die Benennungen zitiert.

385. a./b. Hor. Leisten. a) Zwei Delphine, mit Enden eine Vase in der Mitte berührend, Gr. weiß, br. 0,018, h. 0,063.

b) Zwei walzenförmige Delphinleiber, die außen in nach innen schauende Vogelköpfe übergehen. Eintache Einf., Gr. weiß, br. 0,0115, h. 0,061 — Vorkommen beider wie N. 383.

386. Hor. Leiste, Laute, Narrenkappe, Schild mit Baselstab, Dudelsack und Würfel. Die Anordnung schließt an die Leisten der Narrenbeschwerung an. In: Philipp Engelbrecht, Friburgica. Froben, 1515. 4<sup>1</sup>, später in Pariser Drucken, wie auch N. 387 und 380, z. B. 1530 (siehe H. 318). Doppelte Einf., Gr. weiß. br. 0,017, h. 0,146. (Abb. 56).

387. Hor. Leiste, gotischer Ast, von der Mitte nach r. gehend, ein Seitenzweig geht in die linke Hälfte hinüber, in mitten festgebunden. Große Umhüllungsblätter und l. Fruchtkapsel wie N. 381. — In: Biblia cum pleno apparatu, Froben, 1514. fol. br. 0,017, h. 0,1485. Doppelte Einf., Gr. weiß

388. /a.b. Zwei hor. Leisten desselben Druckes, Gr. weiß, br. 0,01, h. 0,188. a) Bandrolle, in mitten geflügelter Kinderkopf. — b) Tafel mit „Basilea“, ein Delphinpaar dagegen, außen Vase.

389. Hor. Leiste, gleiches Vorkommen und Beschaffenheit. Von der Mitte nach beiden Seiten laufende gotisch gezackte Welle. br. 0,0088, h. 0,187.

390. Stammbaum mit hor. Ästen mit je einem Umhüllungsblatt; ist nur eine untergeordnete Zeichnung. In: Expositio Petri Tartareti in Petrum Hispanum, Froben, 1514. fol. br. 0,0675, h. 0,131.

391. a./d. Vier Leisten aus Petris Passional von 1517 (siehe N. 358). Gr. weiß, br. 0,0060,0068, h. 0,072/0,074. — a) Kandelaberornament, Kindkopf im untern Drittel. b) Wellenband, gotisch gezackt. c) Halbleiste, Kandelaberorn. mit Kindkopf über Mitte, Profil nach l. d) Halbleiste, Kontur rechts, Kandelaberornament.

392. Frobens Signet vor weißem Grund, unter Bogen, r. und l. zwei Säulen, auf den inneren die Füße von Gestalten. In den Ornamentformen ganz wie H. 315, 317. — Vielfach seit 1517 verwendet. *Ab.* L. 13. N. 31 und L. 19. — br. 0,077, h. 0,1095. Dadurch bestimmen sich auch die beiden einfachen Froben Signete *Ab.* L. 13, N. 28 und 29, beide seit 1515, als Urs Graf, wie sie H. A. Schmid (L. 26) bereits alle drei zugewiesen hat.

393. Auch das Signet Nicolaus Lamparters in Basel (*Ab.* L. 13) N. 24 a kann, wie Schmid vermutet, Graf sein. Kommt zuerst 1518 im Hortulus vor (Nr. 359). br. 0,031, h. 0,048.

394. Hor. Leiste, Vase in Mitte, mit Mündung dagegen liegen zwei Füllhörner, Früchte aus dem r. — Doppelte Einf., Gr. weiß. In: Fabritii Capitonis Hebraicarum institutionum, Froben, 1518, 4<sup>1</sup>, auch bei Adam und Henric Petri. br. 0,017, h. 0,149.

395. a./b. Seiten Leisten, Putto nach halblinks auf großer gelber Kamillenblüte (*chamæmelum chrysanthemon*) stehend. — b) Bärtiger Flügelkopf, o. und u. eine Vase. Vorkommen 1521, wie N. 366. Doppelte Einf., Gr. schwarz. br. 0,015, h. 0,0695.

396. Titelblatt, u. zwei nackte Putten, der r. mit Windrädchen, sie halten Schild mit Lamparters Zeichen, seitlich sehr derbe Ornamente, oben hockt in Spiralranken ein ziemlich verzeichneter Knabe mit Blattarmen. Von Schmid (L. 26) als Graf beschrieben, die Zeichnung der zwei unteren Putten verbürgt die Echtheit, die flüchtige und derbe Behandlung des übrigen ist für die Zuweisung anderer Arbeiten aus dem Beginn der zwanziger Jahre sehr zu beachten. *Ab.* L. 13, N. 24 b. — Seit 1521 bei Lamparter in Basel, z. B. in: *Prophetia simplicis militis ad Status Ecclesie* (per Fedem von Landeck) 4°, seit 1523 in Straßburger Drucken (Wolf Köpfel). br. o,116, h. o,16.

#### D. Initialen.

Die einzelnen Buchstaben sind in folgenden Drucken zu finden:

- I. *Polyanthea, per Nanum Mirabellium*, A. Petri, 1512. fol. Druckort wie bei allen folgenden Basel.
- II. *Ambrosius Calepinus, Dictionum latinarum*, A. Petri, 1512 fol.
- III. *Doctrinale totius grammatices artis*, A. Petri, 1515. 8°.
- IV. *Marci Maruli, bene vivendi instituta*, A. Petri, 1513. 4°.
- V. *Berthorius, morale reductorium super totam bibliam*. Petri, 1515. fol.
- VI. *Erasmus, ein fast nützlich Ußlegung des ersten Psalmen*. Petri, 1520. 4°.
- VII. *Luther, Lucubrationes*, Petri, 1520. fol.
- VIII. *Erasmus, Encomium moriæ*, Froben, 1515. 4°.
- IX. *L. An. Seneca, lucubrationes omnes*, ed. Erasmi, Froben, 1515. fol.
- X. *Erasmus, Proverbiorum chiliades*, Froben, 1515. fol.
- XI. *Erasmus, Anotationes novi testamenti*, Froben, 1516. fol.
- XII. *Erasmus, de duplici copia verborum*, Froben, 1517. 4°.
- XIII. *Aenææ Platonici de immortalitate animæ*, Froben, 1516. 4°.
- XIV. *Theodorus Gaza, grammaticæ institutionis*, Froben, 1516. 4°.
- XV. *Erasmus, Institutio principis christiani*, Froben, 1516. 4°.
- XVI. *Henricus Glareanus, Isagoge in musicem*, Froben, 1516(?). 4°.
- XVII. *Altes Testament, deutsch*, Petri, Christmond 1523, II. Teil 1524. fol.
- XVIII. *Vuesselus Groningensis, Farrago rerum theologicarum*, Petri, 1522. 4°.
- XIX. *Gerson Johann, Operum pars 1./4.* Petri, 1518. fol.
- XX. *Casper Sasger, Scrutinium divinæ scripturæ*, Petri, 1522. 4°.
- XXI. *(Cyrillus) Spiegel der Wyßheit*, Petri, 1520.
- XXII. *Luther, Operationes in duas psalmodum decades*, Petri, 1521. fol.
- XXIII. *(Judas Nazarei) Das Wolfsgesang*, s. l. e. a. 4°. (Weller, Rep. 2225.) E. Z. St.
- XXIV. *Platonis Axiochus de contemnenda morte* (Rudolf Agricola), Petri, 1518. 4°.
- XXV. *Henricus Glareanus, de ratione syllabarum*, Petri, 1516. 4°.
- XXVI. *Neu-Plenarium oder Evangelibuch*, Petri, 1522. fol.
- XXVII. *Amedeus, de Maria virginea matre homilie octo*, Petri, 1517. 4°.
- XXVIII. *Engelbrecht Anton, ein andechtige leer von dem Sacrament*. Petri, 1518. 4°.
- XXIX. *Luther, Ursach und Antwort daß Jungfrauenklöster*, 1523.
- XXX. *Luther, Evangelium von den zehn Aussätzigen*, s. l. e. a. (Petri) 4°.
- XXXI. *Simon de Cassia, Augustini opus de religione Christiana*, Petri, 1517. fol.
- XXXII. *Georgius Valla, compendiaria disserendi ratio*, Petri, 1522. 8°.
- XXXIII. *Summa Johannis, gezogen aus den Evangelien*, Petri, 1518. fol.
- XXXIV. *Berthorius, morale reductorium super totam bibliam*, Petri, 1517. fol.
- XXXV. *Cæcil. Cypriani opera*, ed. Erasmi, Froben, 1521 fol. (E. Basel, Frey-Grynaeische Bibl.)



- XXXVI. Veterum aliquot de arte Rhetorica traditiones, Jo. Maria Cataneo interprete, Froben 1521. 4<sup>o</sup>.  
 XXXVII. Ciceronis officia rursus ab Erasmo, Froben, 1520. 4<sup>o</sup>.  
 XXXVIII. Neues Testament, deutsch, Petri, Hornung 1525. fol.  
 XXXIX. Tauler, Predigten, Petri, 1521. fol.  
 XL. Evangelium secundum Mattheum, Sebastiani Munsteri, Henricpetri, 1537. fol.

397. Alphabet mit Stengelumhüllungsblättern, Beerenfrüchten der bekannten Art, Blüten wie N. 384 a, auch Wurzelranken, Bandwerk, Cherubsköpfe. Seit 1512 bei Petri, 1514 bei Froben und Furter. 27 Buchstaben: A, E<sub>1</sub>, F, G in I, B, C, E<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>, J, K, L, M, N, O, P, Q<sub>1</sub>, Q<sub>2</sub>, R, S, T<sub>1</sub>, V, X, Z<sub>1</sub> in II, H<sub>1</sub> in III, T<sub>2</sub> in IV. — Doppelte Quadrat-Einfass., Gr. schwarz, weiß getüpfelt. br. 0,025, h. 0,028.

398. Wurzelartige Ranken, Umhüllblätter, Frucht in Art der Atropa-Beere. 1512 bei Petri, ein Buchstabe A in II. Gr. schwarz und getüpfelt. br. 0,0325, h. 0,044.

399. Pilger nach r. schreitend, hinten l. Turm, r. Bäume. Doppelte Einfass., Gr. schwarz. — 1512 bei Petri, ein Buchstabe D., Vorkommen wie His 241. — br. 0,0345, h. 0,0445.

400. Halbfiguren von Päpsten, heiligen Männern und Frauen, auch ganze Szenen (Christi Himmelfahrt); die Letter selbst ornamental geschmückt. Seit 1512 bei Jac. v. Pfortzheim, 5 Buchstaben, B, D, G, H, V, alle zuerst wie His 274. br. 0,030,0305, h. 0,0345,0,035. Doppelte Einf., Gr. weiß.

401. Spiralartig gewundene Delphine mit Umhüllungsblättern als Floßen, bei Froben 1513, Petri 1515, seit 1524 bei Froschauer in Zürich. Drei Buchstaben, P. 1513 wie His 314, D in V., S in VI. Doppelte Einf., Gr. schwarz, br. 0,035, h. 0,034.

402. Spiralige Ranken, auch schnurartig geschlungen, Krabben, auch Einzelgestalten (geigender Putte, nackter Mann mit Humpen). Seit 1513 bei Froben, 1537 bei Hervagen, in den zwanziger Jahren auch bei Froschauer in Zürich. — 7 Buchstaben, H, Z, T, 1513 wie His 314, A, O, M wie Nr. 387. L in VII. — Doppelte Einf., Gr. schwarz. Größe 0,0345 im Quadrat.

403. Einzelkinder, nackt und bekleidet, auch geflügelt in Bandwerk und Blumen, auch rein Ornamentales, große Umhüllungsblätter und Blüten nach Nr. 384. a., dann Kapselfrucht mit kleinem Dreiblatt als Butzen und langem Dorn daraus wie Storchenschnabel, ferner Gehänge, aus aufgereihten kleinen Kelchen und Fruchtknoten bestehend. Seit 1513 bei Froben, später bei Froschauer in Zürich. 7 Buchstaben: C, N wie Nr. 379, E, F, H, J, L wie Nr. 387. — Doppelte Einf., Gr. schwarz, br. 0,033,0,035, h. 0,032,0,0345.

404. Einzelne große Blüten nach Nr. 384. a, Krabben, Wurzelranken, Delphinpaare, Pokal in Renaissanceformen, dann große Scheibenblüte, deren Rand in volutenartigen Lappen aufgerollt ist, dann Blüten mit großem Stachel, wie die falsche Hundszung (Lycopsis). Seit 1513 bei Froben. 37 Buchstaben: A<sub>1</sub>, A<sub>2</sub>, D<sub>1</sub>, H, J<sub>1</sub>, J<sub>2</sub>, M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub>, Q<sub>1</sub>, Q<sub>2</sub>, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>, V<sub>1</sub>, V<sub>2</sub> wie Nr. 379. D<sub>2</sub>, E<sub>1</sub> in VIII, C<sub>1</sub>, L, N<sub>2</sub>, O<sub>1</sub>, P<sub>1</sub>, R, S<sub>1</sub> in IX, C<sub>2</sub>, M<sub>2</sub>, T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub> in X, F<sub>1</sub>,

G<sub>1</sub>, G<sub>2</sub> in XI, P<sub>2</sub>, T<sub>3</sub> in XII, O<sub>2</sub> in XIII, E<sub>2</sub> in XIV, C<sub>3</sub> in XV, F<sub>2</sub> in XVI, O<sub>3</sub> 1513 wie His 314. — Doppelte Einf., Gr. schwarz, teilweise getüpfelt. br. 0,0205, h. 0,0215.

405. Sehr dekorative Krabbenranken, Eisblumenmuster, Stengelumhüllblätter mit Blüten nach Nr. 384a und b, paarweis gebrauchte S-förmige Ranken, auch Renaissance-Vasen und Kannen, Putten (z. B. Flügelknabe das L ziehend). Seit 1516 bei Petri, 31 Buchstaben: A<sub>1</sub>, B<sub>1</sub>, C<sub>2</sub>, E<sub>2</sub>, F, H, J<sub>1</sub>, J<sub>2</sub>, K, M, S wie Nr. 358, J<sub>3</sub>, V<sub>1</sub>, V<sub>2</sub> in XVII, C<sub>1</sub>, Q in XVIII, D, E<sub>1</sub>, N, P, R, T in XIX, A<sub>2</sub>, D<sub>2</sub> in XX, Z in XXI, G in XXII, E<sub>3</sub>, W in XXIII, L in XXIV, O in XXV, B<sub>2</sub> in XXVI. Doppelte Einf., Gr. schwarz, br. 0,028, h. 0,025.

406. Einzelne Putten nackt und bekleidet, auch auf Ungeheuern reitend, Renaissance-Vasen, Krabbenmuster, schöne Ranken mit vielfachen Blüten



57. Urs Graf, N. 410 br. 0,058, h. 0,061.

nach Nr. 384. a. (z. B. das Initial B), ferner garbenartig gebundene dünne Ranken, (z. B. das H), auch Delphine mit Puttenköpfen, symmetrische, paarweise zusammengebundene Krabben, teilweise noch gotisch, teilweise mehr der Renaissance genähert (z. B. J<sub>1</sub> und J<sub>4</sub>). Seit 1516 bei Petri, seit 1521 bei Froben. 34 Buchstaben: A<sub>2</sub>, E<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>, J<sub>3</sub>, O<sub>2</sub>, W in XXI, C<sub>1</sub>, D<sub>1</sub>, M, O, P in XXVII, E in XXIV, C<sub>2</sub>, V in XXV, S<sub>1</sub> in XVIII, J<sub>1</sub> in XIX, J<sub>4</sub>, N in XXVI, Z in XXIII, S<sub>2</sub>, T wie Nr. 358, D<sub>3</sub> in XXVIII, G in XXIX, D<sub>4</sub> in XXX, A<sub>1</sub>, J<sub>2</sub>, V<sub>2</sub> in XXXI, B<sub>1</sub>, D<sub>2</sub> 1522 wie Nr. 382, D<sub>3</sub> in XXXII, B<sub>2</sub>, H<sub>1</sub>, K in XXXIII, R in VII. Doppelte

Einf., Gr. schwarz. br. 0,034/0,035, h. 0,034.

407. Krabben und ein Schwan, nach l. gehend, seit 1516 bei Petri, ein Buchstabe F wie N. 408. — Doppelte Einf., Gr. schwarz. Nach freundlicher Mitteilung von Dr. E. Major ist das Urs Grafs für sich erfundenes Wappentier. — br. 0,032, h. 0,033.

408. Ren.-Vase, Tollkirschenbeeren in den oberen Ecken, doppelte Einf., Gr. weiß, auch in der Letter. Ein Buchstabe M, 1516 bei Petri im Neu Plenarium (E. Berlin, Kunstgewerbemuseum). — br. 0,0355, h. 0,034.

409. Meist einzelne Putten, auch auf Ungeheuern, dann Sirenen, Gnomen, Tiere. Doppelte Einf., Gr. schwarz mit kleinen weißen Kleeblatt-Punzen, bei Froben seit 1520. — 18 Buchstaben, ab. sind A, B, C, D, E, H, J, M, N bei Schneeli (L. 31) als Nr. V. Hier, sowie von Schmid (L. 27 u. 28) als Urs Graf bestimmt. Es gehörte ferner dazu das P, S und T<sub>2</sub> von Schneeli Tafel XVII. und sechs neue Buchstaben: F eine Eule auf Schnecke,

Q Skorpion, X Affe an Schnur, sowie die charakteristischen Initialen G. und R. mit Gnomen und O. mit Sirenenoberkörper aus zwei Delphinköpfen. Die neuen Initialen sind bei weitem die besten des ganzen Alphabetes, ihr Stil steht dem Wappentier von Nr. 362 sehr nah. Vorkommen in XXXV, XXXVI, und XXXVII. br. 0,0295/0,03, h. 0,03/0,0305.

410. Schöner großer Buchstabe E, vereinigt die drei hauptsächlichsten Blütenformen Urs Grafs <sup>1)</sup>, die Tollkirschbeere und das Stengelumhüllungsblatt in höchst geschmackvoller Anordnung, ist somit für des Künstlers Ornamentik so wichtig, wie es für die beste Probe seines dekorativen Geschmacks gelten kann. 1517 in Missale Numburgense, Basel bei Jac. v. Pforzheim. (E. Dresden). — br. 0,058, h. 0,061. (Abb. 57).

411. Durch Vergleich mit dem genannten Initial E bestimmt sich dann ein ebenfalls prächtiges großes R als Urs Graf. Schmid (L. 28, p. 251) zählt zehn große gotische Initialen des Graduale speciale von Thom. Wolff in Basel, 1521, als Arbeiten Holbeins; unter diesen zehn Initialen ist dies R mitgerechnet, es kommt aber schon 1517 wie N. 410 vor, während die andern Holbeinschen Buchstaben wirklich erst 1521 erschienen. Doppelte Einf., Gr. überall weiß. br. 0,053, h. 0,068. Das Muster ist aus zwei Stengeln mit Umhüllungsblättern, einer vierteiligen Blüte in linker und der bekannten Beere in rechter oberer Ecke gebildet.

412. Einige Buchstaben des bei Schneeli (L. 31) also Nr. II *ab.* Alphabetes, wo es gänzlich dem Urs Graf zugeschrieben wird, nach Vorgang von Na. 43 und Naumann-Weigel im Archiv f. d. zeichn. Künste II. — Schmid (L. 27) traf dagegen die richtige Auswahl, von Graf sind nur: A<sub>1</sub>, B<sub>1</sub>, D<sub>2</sub>, E<sub>2</sub>, P<sub>1</sub>. Neu kommen hinzu: C u. G. Putten mit Spinnrocken, H. ein schwebender Putte mit wirklichen und Blattflügeln trägt das H, dann F. Kind mit Brustharnisch versucht den Handstand, oben Feston, dieser Buchstabe gehört im Stil ganz zu A<sub>1</sub>, obwohl er erst 1537 ans Licht kommt. Die neuen Buchstaben erscheinen der Reihe nach in XXII, XXXVIII, XXXIX, XL, die meisten andern sind von 1521, vor 1520 dürfte wohl keiner vorkommen. Doppelte Einf., Gr. schwarz, teilweise weiß getüpfelt. Größe 0,047 im Quadrat. —

Schließlich ist noch ein Alphabet doppelter Einfassung, auf schwarzem Grund, br. 0,035/0,0385, h. 0,035/0,037 zu erwähnen, das in Zürich 1523 und 1524 viel gebraucht wird <sup>2)</sup>; es zeigt einzelne Putten, Panisken, auch reine

<sup>1)</sup> Übrigens ist damit nicht gesagt, daß Graf diese Stilisierungen selbst vorgenommen habe.

<sup>2)</sup> Das Alphabet kommt bei Froschauer und bei Hager vor, ich kenne 12 Buchstaben (D = G, E, F, G<sub>2</sub>, H<sub>1</sub>, H<sub>2</sub>, J, L, Q, S, V, Z). Z. B. in: Ludwig Hätzer, Acta oder geschicht des Gesprächs zu Zürich, Froschauer, 1523, 4<sup>o</sup>, oder: Zwingli, Antwort eins Schwytzer Puren . . . Joh Hager, 1524, 4<sup>o</sup>, (E. Z. St.), oder: Zwingli, Apologeticus archeoteles adpellatus, ohne Offizin, nach 1522 (E. Z. St.), oder: Zwingli, Von dem Nachtmal, Frosch., März 1525 4<sup>o</sup>, oder: Das gyren rupffen, Frosch., s. a. 4<sup>o</sup> (1523), oder: Justus Jonas, Adversus Joannem Fabrum Constantien. 1523. 4<sup>o</sup>. In diesen Drucken findet sich auch eine Reihe der berührten Zierleisten.



Pflanzenmotive. Es bekundet das genaueste Studium von Grafs Werken, steht im Stil Nr. 406 am nächsten, sieht in manchen Buchstaben (z. B. dem D = G Flügelknabe gegrätscht von vorn gesehen oder V hockende Paniske mit zwei Kugelfrüchten) verführerisch nach dem Meister selbst aus. Man könnte sich leichter entschließen, das Alphabet wirklich Graf zu geben, wenn nicht von gleicher Hand gleichzeitig eine Reihe Zierleisten in denselben Drucken vorkämen, die in der Erfindung selbständiger sind und dabei gleichermaßen von Graf weiter abweichen, besonders im Ornament. Die Schräglagen und Grätschungen der Putten des Alphabetes sind etwas übertriebener als bei Graf, die Zeichnung etwas weicher. Das Q z. B. (Flügelknabe stark nach r. vorgelegt) ist nach N. 406 G. gebildet, das G = D nach N. 406 C<sub>2</sub> unter Mitbenützung des Putten von His 325 b, das V endlich mit Anlehnung an Nr. 409 O. Auch in den angeführten Leisten finden sich Einzelheiten aus Graf wieder, man vergleiche z. B. die Leiste mit dem unten hockenden Teufel und das Alphabet 409, besonders das G mit dem oval geschnittenen Auge, das wie ein eingeklemmtes Monokel aussieht. Es genügt, den Zeichner des Alphabetes durchaus an Graf geschult zu finden; es bleibt der subjektiven Betrachtung überlassen, ob man einige der besten Buchstaben auf Grafs eigene Hand zurückführen will; die Grenzen mit absoluter Bestimmtheit festzulegen, ist ja öfters nicht möglich und selten nötig.



Ich lasse noch einige Zuweisungen der neueren Literatur folgen, die ich nicht nachprüfen konnte.

Butsch (L. 5, p. 33) erwähnt Initialen in Straßburger Drucken, Bernoulli (L. 13, p. XIII) Arbeiten für die Schott'sche Offizin, Kristeller, p. 16 und 99, einige Illustrationen für Schürer. Ferner p. 99 die Holzschnitte zu: ein kurzweilig lesen von Dyl Ulenspiegel, Straßburg 1515 bei Grüninger, 4<sup>o</sup> (E. Brit. Mus.) „Zeichnung wohl sicher von Urs Graf, im Stil ganz analog den neuen Holzschnitten in Murners Narrenbeschwerung, 1512, Hupfuff“. —



Die Fortführung des Verzeichnisses, wie sie oben gegeben wurde, hat auch die Pflicht mehrfacher Abweisung in sich geschlossen. Kristeller (L. 18) beschreibt Seite 145 unter Nr. 574 eine Titelumrahmung für den bei Baltasar Beck 1529 in fol. erschienenen Spiegel der artzney von Laurentius Phiers (E. Berlin) als im Stil Urs Grafs; ich halte dieses Urteil für gänzlich unbegründet. Herr Paul Heitz, kein Fachmann, hat drei unrichtige Zuweisungen vorgenommen, nämlich in L. 13 die Titelblätter N. 12 und 48a, sowie in L. 31 das Alphabet N. IV. — Heinrich Alfred Schmid hat in den Rezensionen der genannten zwei Werke N. 12 als Frank, N. 48a als Ambrosius Hol-



bein bereits berichtet. Dagegen hat dieser Forscher in L. 28, einer Arbeit, deren Resultate ich sonst durchaus hochhalte, einen Titel mit neun Putten in Festons<sup>1)</sup> und der Jahreszahl „1523“ als unverkennbar im Stil Urs Grafs angesprochen (*Ab.* p. 244), während er der Holbein-Schule angehört und zwar, wie man deutlich belegen kann, dem Metallschneider C. V., oder um sich vorsichtiger auszudrücken, jenem an Holbeinschen Variationen sich nähernden Zeichner, den wir aus den Schnitten des C. V. kennen. In erster Linie sind die mit C. V. getrennt und „1523“ sowie die mit dem verschlungenen C. V. und „1524“ bezeichneten Variationen des Holbeinschen Cleopatra-Titels zum Vergleich zu nennen. Die Anordnung des Ganzen und die Ornamentik mit ihren rundlichen, fleischigen Renaissanceformen sind sonst nicht im Entferntesten bei Graf zu finden, die eingehende Verflechtung der Putten in das Feston und ihre viel intimer gesehenen Stellungen, das natürlichere Erfülltsein von ihren Spielen, die kürzeren Rücken und dickeren Bäuche und anderes mehr verbieten an Graf zu denken, finden aber an obgenannten Arbeiten des C. V. und anderen von Holbein und seiner Schule vollkommene Analogien.

Wäre durch dieses Blatt nur Grafs Ornamentik um einiges bereichert worden, so würde hingegen die neueste Zuweisung durch P. Ganz im Künstlerlexikon (L. 8) die Auffassung von Grafs Stil, und vor allem von der Entwicklung dieses Stils bedeutend ändern; gemeint ist „das Titelblatt und drei Illustrationen“ der von Petermann Etterlin 1507 in Basel bei Furter herausgegebenen Schweizer Chronik. Dieses Buch zeigt auf der Titelfrückseite eine figurenreiche Buch-Übergabe, als zweiten Titel das Reichswappen, umgeben von Wappen der Schweizerkantone; nur dieses kann gemeint sein; die fünf neuen Illustrationen des Buches sind: 1. Ansicht von Luzern; 2. Verleihung der Freiheiten an die Waldstätte (drei Männer stehen zusammen, ein vierter mit Lanze übergibt einen Brief); 3. Der Tellschuß; 4. offene Schlacht; 5. Benennung einer Stadt. Wahrscheinlich sind bei obiger Zuweisung die drei ersten gemeint<sup>2)</sup>, übrigens sind die zwei weiteren von derselben Hand. Alle diese Holzschnitte können nicht von Graf sein, weil dieser in den Illustrationen zum Jetzerhandel (H. 189 ff.), die nur von Sommer 1508 auf Sommer 1509 entstanden sein können, mit seinen Gestalten, die er unverbunden nebeneinandersetzt, dem Raum noch befangen gegenübersteht, während sich die genannten Etterlin-Illustrationen durch natürliche, vertieft gesehene Gruppen und durch die Sicherheit, wie sie im Raum stehen,

<sup>1)</sup> Der Puttentitel (Pass. Urs Graf, N. 141), leicht kenntlich durch einen in der linken Leiste an der Schnur des Täfelchens mit „1523“ sich herablassenden Putten, ist br. 0,0865 und h. 0,1295, hat doppelte Strichumrahmung und horizontal schraffierten Grund. Er kommt erst 1540 in Henricpetris Ptolemäus (E. Zürich, Kantbl.) vor; auch die mit 1524 bezeichnete Cleopatra-Kopie erscheint erst 1536 bei Walder in Basel in: *Sphaerae atque astrarum ratio*, während die andere 1523 bezeichnete Variation mir nur aus dem Probedruck der B K S bekannt ist.

<sup>2)</sup> Warum überhaupt solche Wortkargheit bei einer sachlichen Angabe?

auszeichnen. Ein derartiger Rückschritt in dem schwerst zu erobernden Gebiet der darstellenden Kunst ist undenkbar. Und doch hat dem genannten Verfasser etwas bedingt richtiges bei seiner Zuweisung vorgeschwebt, denn die genannten Illustrationen sind von dem eigentlichen Lehrmeister Grafs, dem Meister D. S., dem Illustrator von *de fide concubinarum*, über den am Schlusse noch näher gesprochen wird. Diesem hat sich Graf, nachdem er in Straßburg, wie Ganz richtig erkannt hat, von Wächtlin sehr viel angenommen hatte, mit Eifer hingegeben, hat sich in überraschend kurzer Zeit mit dessen Anschauungsweise erfüllt, und gelangt auf Grund von diesem überragenden Vorbild bald zu seinem definitiven persönlichen Stil, den er durch sein weiteres Leben, man kann wohl sagen wenig veränderlich beibehielt. Es ist hier nicht der Ort, die Eigenart des Meisters D. S. zu analysieren, was mit ein paar Worten schlechterdings nicht abgemacht werden kann, jedoch wird es nicht unnütz sein, einige Einzelheiten zu nennen, die die Vergleichung unterstützen können.

Zunächst die eigentümlichen Schräglagen von Ober- und Unterkörper beim Vorwärtsschreiten, die ungefähr gleichviel von der Senkrechten abweichen und miteinander Winkel von etwa 120 Graden bilden. Siehe *de fide 1.* der Mann mit dem Krummschwert und der Kleriker im Pelzkragen, dazu Etterlin-Titel die Wappenhalter von Uri, Freiburg, Zug und zahlreiche Figuren der beiden Schlachten. Dann das starke nach rückwärts Durchdrücken der Kniee bei den weiter vorgesetzten Beinen, so daß der vordere Schenkelkontur und der des Schienbeins eine fast durchlaufende, flachkonkave Biegung erhalten; siehe *de fide 5.* und die Etterlin-Schlachten. Die ganz charakteristische Bildung ferner der rückwärts gebliebenen und dabei entlasteten Beine, die nur in den Oberschenkeln Muskelkraft zu haben scheinen und mit den Unterschenkeln wie lahm nachgezogen werden; *de fide 5.* der über den Steg schreitende, 4. der nach links enteilende, 1. der mit dem Krummschwert. Dazu Etterlintitel, der Freiburger und die Solothurner Wappenträgerin, Tellschuß<sup>1)</sup> der Mann links, und mehrfach auf den Schlachten. Überhaupt das ungewöhnlich sorgfältige Durchschaffen der Beine, vor allem beim ruhigen Stehen, und das tadellose, natürlich sichere Stehen überhaupt; dabei das geflissentliche Vermeiden von einfachen Profil- oder Vierteldrehungen, meist fein erwogene Achtdrehungen; so *de fide 8.* und Etterlin 2., hier sogar ein absolut gleiches Motiv. Die gegenseitige Freiheit, mit der all diese Dinge zwar beachtet aber nicht nachgeleiert sind, schließt den Nachahmer von vornherein aus. Gesichtstypen sind nicht weniger wichtig; *de fide 1.* der mehrfach erwähnte Mann mit dem krummen Schwert, dazu Etterlintitel, der Uri-Träger, Tellschuß, der Mann links (auch die Haartracht); *de fide 5.* der ansteigende Jüngling und Etterlin 2. der Briefempfänger; *de fide 7.* der ideal schöne Knabenkopf und Etterlintitel der Freiburger-Träger, oder Etterlin 4. der im Profil stehende Bannerträger. Ganz charakteristisch für die Zeichenkunst des *de fide*-Meisters ist der leicht geöffnete Mund und wie die Lippen bei den primitiven Ausdrucksmitteln, die der Holzschnitt nur hat, lebendig schweben; siehe *de fide 1.* der schöne junge Mönch links und noch so manche andere, dazu Etterlin, der Wappenhalter von Freiburg und der mehrfach genannte Mann vom Tellschuß. Stark verkürzt gesehene Wangen z. B. in *de fide 6.* und Etterlin 3; dieselbe Gestalt von vorn gesehen erscheint aber als mittlerer Mann auf Etterlin 2. — Einzelheiten der Tracht, wie die Anschoppung der weichen Leinwand-Ärmel bei den Handgelenken, *de fide 7.* die Frau, 8. der Lautenspieler, 2. der Kanzelredner und beinahe alle auf 1., dazu Etterlintitel, die Glariserin und zwei auf dem Tellschuß. Zu beachten sind die öfters nur vom Gelenk ab über Schulter- oder Brustumriß

<sup>1)</sup> Tellschuß *ab.* L. 49, p. 93, Tellschuß und Luzerner Ansicht bei Sutz, p. 97 u. 109.

des eigenen Körpers vorschauenden Hände, daneben Details der Landschaft, z. B. die kurvierten Bruchflächen der Felsen, de fide 5. rechte Seite und Etterlin 2. bei der Drachenhöhle; oder die Erdschicht auf den Felsplateaux mit dem überstehenden Rand, auf den gleichen Holzschnitten zu beobachten. Die im höchsten malerischen Häuser und Schlösser, die ja Urs Grafs Empfinden ganz und gar einnahmen, findet man de fide 5., 8., 6., bei Etterlin die Luzerner Ansicht und die Schlachten. Das Strohdachhäuschen von Etterlin 2, kommt nahezu gleich bei de fide 3. vor. Weitere auffallende Vergleichspunkte sind der Körper des Abgestürzten <sup>1)</sup> aus de fide 5. mit den angezogenen Knien und dem verkürzt gesehenen Gesicht, sowie das abgeschlagene Haupt aus 10., dazu der Gefallene und der einzelne Kopf von Etterlin 4. — Eins kann man mit Worten natürlich nicht klar machen, daß alle diese Übereinstimmungen nicht nachgemacht sind, sondern aus gleicher Erfindung stammen, und ein anderes will ich nicht verschweigen, daß die Etterlin-Bilder um einen leichten Grad an allgemeiner Frische hinter den besten aus der Schrift de fide concubinarum zurückbleiben, doch enthält diese selbst einige geringere und die Etterlin-Chronik wieder einzelne Gestalten von so überzeugender Güte, daß sie Pfeiler meiner Zuweisung sind, ich nenne etwa den Briefempfänger aus 2. und den Fähnrich und Hellebarden-Schwinger der Feldschlacht 4. —

Nun glaube ich genugsam hervorgehoben zu haben, welche Kunstfertigkeit in diesen Illustrationen lebt, die etwa ein Jahr vor Grafs Züricher Kalender liegen, worin er noch im Anfängertum steckt und den Meister D. S. studiert und kopiert, wie bei N. 329 bis 336 erwähnt wurde. Gestützt auf die Ablehnung des Etterlin-Titels kann ich auch die zwei großartigen Basilisken, die 1511 von den drei vereinigten Basler Buchdruckern Amerbach, Petri und Froben als Signet gebraucht werden (H. u. B. [L. 13] Ab. 4 und 5), nicht für Urs Graf halten, wie Bernoulli und nach ihm H. A. Schmid für wahrscheinlich nehmen (L. 13 u. 26). Vor allem der mit „D. S.“ und „Basilea 1511“ bezeichnete kommt hier in Betracht, denn die Stellung sowie die packende höchst realistische Bildung der Haut, Krallen und Flügel, vor allem die Halswendung und der schmerzvolle, wütende Blick dieses Tieres sind bereits in dem Basilisken des Etterlintitels geschöpft. Man beachte außerdem die Hals- und Kopfwendung von de fide 2. Mann hinter Sarg, 8. Lautenspieler, 1. Mönch und 7. Jüngling, hier sogar der Blick, die in jenem Basilisken nur auf die tierischen Formen übertragen sind. Grafs Basilisken, die er 1509, 1510 und 1515 schuf (N. 328, H. 312, 264) sind von gänzlich anderer Bildung und Haltung, ihrem Temperament nach zahme Vögel, wenn man sie mit diesem dämonischen Untier vergleicht. Daß Graf eine solche Leistung der Chiffre eines Holzschneiders allein überlassen haben sollte, wo er sonst seinen Namen auch unter Geringes setzt, trägt für mich nicht zur Glaubhaftigkeit bei.



Über den bisher oft genannten Meister D. S. der Holzschnitte „de fide concubinarum“ mögen zum Schluß noch einige Bemerkungen folgen.

<sup>1)</sup> Dieser Körper, ganz gleich gezeichnet, schon vor den Illustrationen zu de fide concubinarum auf dem Dornacher Schlachtholzschnitt desselben Künstlers.



Der Kern für die Kenntnis dieses Meisters sind die Illustrationen des 4<sup>ten</sup>-Druckes, der oft auch unter dem Autornamen Wimpfeling angeführt wird und dessen Titel lautet: „De fide concubinarum in sacerdotes Questio accessoria causa ioci & urbanitatis in quodlibeto Heidelbergensi determinata a magistro Paulo oleario heidelbergensi“, der zweite Teil: de fide mereticum . . ., ohne Ort und Jahr. Am Ende des Textes steht, schon äußerlich nicht wie sonst eine Druckanzeige gesondert: „Ludovicus Hohenwang Elchingensis capitibus de mereticum fide . . . summarium indidit“. Summarium heißt ein kurzes Verzeichnis auf deutsch, diese rein auf eine Text-Redaktion sich beziehende Notiz hat genügt, den Druck für einen Ulmer zu erklären, von weitergehenden Folgerungen, die man bei Muther (L. 21) finden kann, abgesehen. Es ist schon im Centralblatt für Bibliothekwesen die wahrscheinlich baslerische Herkunft dieses Buches ausgesprochen worden, was vollkommen richtig ist. Der Druck enthält ein Zierinitial T eines Alphabetes, das in vielen Basler Offizinen vor und nach 1500 gebraucht wird, und auch sonst mehrfach kopiert wurde. *Das genau gleiche* T begegnet mir zum erstenmal 1501 bei Jac. v. Pfortzheim in Basel in dessen von Seb. Brant herausgegebenem Äsop, fol. (E. Karlsruhe). Der Druck enthält, abgesehen von dem größeren Anfangs-D des Titels zweierlei Typen; die größere, nur für einzelne Überschriftsworte und Anfänge gebraucht, findet sich bei Jac. v. Pfortzheim 1498, 1499, 1501, 1502, 1504 und wohl auch sonst, z. B. 1498 in Alexandri doctrinale pars I. u. II., 4<sup>o</sup>, oder 1499 in Grammatica Francisci Nigri 4<sup>o</sup>, oder 1504 in Johann Mauburns Rosetum exercitorium spiritualium meditationum, fol.; die kleinere, gewöhnliche Satztype findet sich ebenfalls bei Jac. von Pfortzheim, z. B. in den Jahren 1493, 1498 und 1506, in andern Jahren allerdings nicht, doch wurde nur ein Drittel aller Drucke eigens darauf durchgesehen, z. B. 1498 in: Sermones de Sanctis Francisci Maronis (Hain 10532) 4<sup>o</sup> (die sechs Zeilen auf dem Titel), oder im Alexander wie oben in den 11 Zeilen der Druckanzeige am Schluß. Da die Jahrzahl 1499 im Text vorkommt, 1505 bei Froschauer in Augsburg bereits die Kopie des Titels zu treffen ist (Muther, Nr. 239), so ist der Druck auf Basel bei Jac. v. Pfortzheim zwischen 1499 und 1505 festgelegt. Die Illustrationen sind bei Muther (L. 21) *ab.*, Proben auch in L. 15. Die Illustrationen sind folgende: 1. Titel, hinten schreitet eine Frau in ein Felsentor, aus dem Flammen züngeln, l. Geistlicher, Mönch und Mann mit Augenglas, r. ein Mann, sein krummes Schwert entblößt, dahinter einer, seine Wehr zückend, und einer mit Dreschflegel; 2. Pfarrer predigt von Außenkanzel, vor der ein Sarg steht, hinten Volk, l. ein Geistlicher, eine Frau prügelnd; 3. von l. kommt junge und alte Frau, r. im Keller eine Frau am Faß knieend, und eine Alte aus diesem Raum herausgehend; 4. in enger Gasse Prozession, l. in einem Hause Frau am Trog und ein enteiler Mann; 5. Schlucht, von gebrochenem Steg überbrückt, über den gerade nackter Mann mit verbundenen Augen schreitet, l. in Felsen ansteigender, r. abgestürzter Mann, r. o. nacktes Weib; 6. Mann und Frau stehen im Gespräch, Esel keilt gegen den Mann aus,



Affe wird von der Frau an Kette gehalten; 7. Jüngling und Frau in erregtem Gespräch, zerrissene Schlinge um des Jünglings Fuß; 8. Ständchen und Ausgießen von Kammerlauge; 9. der Esel als Schulmeister anderer Tiere; 10. Mädchen sitzt im Garten, vor ihr Gewappneter mit abgeschlagenem Haupt liegend, weiter r. hinten rennt einer in sein eigenes Schwert. — Spuren aus früheren Jahren, die in Basel auf diesen Meister weisen, sind nicht viele. Die erste sichere Arbeit in Basel ist der große Holzschnitt der Dornacher Schlacht <sup>1)</sup>, bezeichnet 1499, und wohl sehr bald nach dem Ereignis entstanden. (*Ab.* bei Sutz, p. 306, verkleinert, in Originalgröße im Basler Neujahrsblatt von 1865, beide nicht photomechanisch.) Ebenfalls vor den *de fide* Illustrationen dürfte eine wunderschöne Madonna sein, die r. von knieendem Abt und dem stehenden Hieronymus und einer Heiligen mit Salbgefäß verehrt wird, in den oberen Ecken Krabben und je eine Blüte; kommt bei Amerbach in: *Statuta synodalia Episcopatus Basiliensis*, fol., vor, s. a. um 1503 (?). Die Ornamentik des Blattes kommt 1504 schon kopiert vor. Dann die *de fide* Illustrationen. Ferner 1506 der ebenfalls wunderschöne Heilige Ambrosius im Gemach nach r. schreibend in: *D. Ambrosii opera omnia* bei Joh. Petri, 4°. Im gleichen Jahr Madonna zwischen Mönch und Kardinal, die l. und r. knien, der Kardinal übergibt ein geschlossenes Buch, in den o. Ecken Pflanzenornament, in Bonaventura, *speculum Mariæ*, bei M. Furter, 8°. — St. Augustin und das löffelnde Christkind, in: Ludwig Moser, *St. Augustins Tractat von der Welt Üppigkeit* gedeutscht, Furter, um 1507, 8°. — Dann das Titelblatt der *Etterlinchronik* und die fünf neuen Illustrationen. Zemp hat, wenn auch noch sehr vorsichtig, auf den Zusammenhang der Schlachtenbilder mit dem Dornacher Holzschnitt hingewiesen, die beiden andern figürlichen Illustrationen sind ebenda, p. 92, künstlerisch richtig gewürdigt; wer glaubt, daß Urs Graf diese Zeichnungen ein Jahr vor dem Züricher Kalender und zwei Jahre vor den *Jetzerillustrationen* gemacht habe, ist auf das Lesen dieser Ausführungen zu verweisen. Ob, wie Zemp andeutet, die Entstehung der Schlachten der *Etterlinchronik* früher zu setzen sei, ist zu erwägen; viel früher jedenfalls nicht, weil das Titelblatt die Brücke zwischen den Schlachten und den anderen Holzschnitten bildet. — Sehr wahrscheinlich ist auch das Titelblatt der *Furter-Schott-Ausgabe* der *Margarita philosophica* des Georg Reisch von 1508 von diesem Meister. Bestimmt ein nach halbrechts vorn stehender und zur Mondsichel hinauf visierender Astronom, den ich nur aus der Ausgabe des gleichen Buches von 1535 bei Henricpetri in Basel kenne, der aber schon vor 1508 erschienen sein muß, weil ihn Urs Graf im Züricher Kalender (siehe Nr. 333) kopiert hat. Weiters das Blatt „*Guilhelmus rainaldi*“ aus den Karthäuser Statuten von 1510, das His und nach ihm alle anderen für Urs Graf hielten (= H. 222). Man könnte zwar den Vergleich nicht schöner beisammen haben als hier mit H. 223, ein Blick auf die Gesichter-Bildung und vor allem

<sup>1)</sup> Nach Zemp, p. 77, ist dem E. des German. Mus. das Schlachtlied und die Bezeichnung „Zu Basel by Görg Erne“ begedruckt. Ich kenne kein von diesem gedrucktes Buch, er scheint also bloß Flugblätter verlegt zu haben.

auf die Hände (!), auch auf die Architektur des Thronstuhls; aber das Nebeneinandervorkommen in einem Buch konnte das alles verwischen. Ein anderes Blatt, das wenigstens in den Kreis des Meisters gehört, ist der Titel mit dem Reichsapfel, 1511 bei Furter in der *Passio domini* in 4<sup>o</sup> (von His bei 188 erwähnt, dort aber nicht mit Sicherheit für Graf in Anspruch genommen). Wenn der Titel nicht vor 1511 nachzuweisen ist, so stellt er sich als in der Anlage nach Urs Graf (H. 34) entlehnt dar, und wäre dann ein wertvoller Beweis, daß die Beziehungen zwischen dem Meister D. S. und Graf wechselseitig, gelegentlich auch empfangend waren. Daniel und Paulus gehören ganz nah zu Etterlin 3. und 2., ein Vergleich der beiden Engelshalbfiguren von hier und H. 34 zeigt schlagend den Unterschied des Künstlergeistes von dem Urs Grafs; man sehe auch, wie bei Beibehalt der eigentlichen Bildung der Adler hier temperamentvoller geworden ist und wieder die charakteristische Halsdrehung. Ein zweifelloses Hauptwerk des Meisters D. S. sind dann die beiden großen Basiliken, H. u. B. (L. 13) *ab.* N. 4 und 5, besonders der mit „Basilea 1511“ und „D. S.“ bezeichnete. Zuletzt das wohl schon früher entstandene Kanonbild des Missale speciale von Th. Wolff, 1521 (E. in Pruntrut). — Jetzt die Frage nach dem Namen des Meisters. Zemp vermutet, daß der Dornacher Holzschnitt vom Basler Maler Rudolf Herrin stamme (p. 82), weil man weiß, daß dieser 1500 ein Dornacher Schlachtbild für das Rathaus in Solothurn malte und weil es gelungen ist, Übereinstimmungen zwischen Holzschnitt und Gemälde, wenn auch etwas auf Umwegen, nachzuweisen. Diese Nachweise scheinen mir glaubwürdig, leider führen sie aber nicht über das hinaus, daß Beziehungen bestanden, und es bleibt die andere Möglichkeit noch offen, daß das Gemälde von dem benannten kleineren Meister gänzlich auf Grundlage des Holzschnittes von dem anonymen führenden Meister gemacht sei. Ich glaube eher, daß man auf dem Dornacher Schlachtholzschnitt, den ich bestimmt für den Meister D. S. in Anspruch nehme, sogar dessen Signatur entdecken kann.

Rechts vorwärts des Reitertrupps in Mitte des Blattes hält nämlich ein Gestürzter eine Fahne, verkehrt, der Stiel nach oben zeigend, so daß die Buchstaben der Fahne logischer Weise vom obern Rand des Blattes aus zu lesen sind; tut man dies, so erscheint links ein Gegensinn-S, dann ein Gegenstand, in dem man einen Pilgerstab erblicken kann (vielleicht Hausmarke) und rechts ein G, dieses im rechten Sinn. Liest man die Fahneninschrift im Spiegel, so erscheint der linke Buchstabe als D, dann der Pilgerstab aufrecht und rechts das *leserechte* S. — Der Umstand, daß die Fahne verkehrt und außerdem noch auf dem Holzstock im Gegensinn zu beschreiben war, kann leicht den kleinen Fehler hervorgerufen haben, den man jetzt mit Anwendung des Spiegels ausgleichen muß.

Leider haben wir noch immer keinen gesicherten Anhalt, irgend eine Künstlerpersönlichkeit des damaligen Basel mit dem Meister D. S. in Zusammenhang bringen zu können. Wenn es aber bisher hieß, daß sich auch kein Künstlernamen zu den Initialen D. S. finden läßt, so darf man wohl auf

den seit den letzten zwei Dezennien des XV. Jahrhunderts bis zu seinem 1516 erfolgten Tod in Basel nachweisbaren Karten- und Heiligenmaler *Thoman Swartz* hinweisen, der wenigstens in einer Urkunde deutlich auch *Doma* geschrieben wird. Ausdrücklich will ich mich aber dagegen verwahren, etwa den Meister D. S. schon mit *Doman Swartz* identifiziert zu haben; nur ein beobachtendes Interesse verdient dieser merkwürdige Mann, der bald Weinsticher war, bald um alle möglichen Ämter sich bewarb, daneben aber, wie große Rechnungen für Papier zeigen, doch auch sein künstlerisches Handwerk weiter getrieben haben muß. —

### Nachträge zu den Kupferstichen Urs Grafs (siehe Seite 47).

*His 4.* O. Berlin.

*His 9.* Das Basler und Berliner Kabinet besitzen einen zu der Beschreibung von *His* passenden, fast gleich großen offenbar echt Grafschen Kupferstich, der aber weder Jahreszahl noch Monogramm trägt. br. 0,076, h. 0,1035. In Berlin ist ferner derselbe Kupferstich im Gegensinn, Richtung des Soldaten nach links, mit „1523“ bezeichnet, den Bartsch X. pag. 149 Nr. 16 für Kopie nach Graf hält. Ein zwingender Grund für diese Annahme dürfte nicht vorhanden sein, der vollständig echt ansprechende Stich kann auch die spätere Wiederholung des älteren Motivs durch Graf selbst sein. br. 0,074, h. 0,102.

Kupferstich *N. 34. a./d.* Vier Putten, je einzeln in einem Kreisrund von 0,031 Durchmesser; reizvolle und leicht kenntliche Arbeit wohl aus der frischen Schaffenszeit von 1513/1514 — O. Berlin, von Pass. IV. pag. 282 Nr. 19/194 merkwürdigerweise unter den Anonymen aufgeführt und seither von der Literatur über Graf übersehen. — a.) Bogenschütz nach l. — b.) Knabe mit Dolch am Band und Kugel in der Rechten steigt nach l. über einen Becher, außen je eine Vase. — c.) Flötenbläser mit Federhut auf einem Kissen sitzend. — d.) Nach r. laufender Knabe mit Federhut auf dem Rücken und Tasche am Band hebt den Deckel einer Schale ab.

### Nachträge zu den Holzschnitten Urs Grafs.

Zu *His 130/186.* Ein Exemplar der Postilla Guillermi des Mich. Furter von 1511 in Aarau, Kantons-Bibliothek.

Zu *His 281* und *282.* Die auf Seite 54 ausgesprochene Vermutung, daß es auch für *His 282* ein französisches Vorbild geben müsse, bestätigt sich. Vorbild ist der große Holzschnitt des *Decretum Gratiani* in Lyon bei Fradin 1510, fol. (E. Aarau). Graf hat sich hier sogar noch enger an die Vorlage gehalten als bei *His 281*; sowohl die Hauptdarstellung wie der Rahmen mit den Halbfiguren sind nachgezeichnet, neu ist nur der Putte der unteren Leiste. Ob die anderen französischen Varianten des Gratiantitels, die von *His* genannte Lyoner von 1519 und die Seite 54 unten erwähnte Pariser

von 1522 ihrerseits auf das Lyoner Vorbild von 1510 oder auf Grafs Holzschnitt zurückgehen, ist nunmehr belanglos.

Zu His 302. Kommt nicht erst 1523, sondern schon 1513 vor, siehe bei N. 375.

Zu 340. a. auf Seite 135 siehe N. 374.

Zu 344. Der Gengenbach'sche Kalender von 1521, den Weller (Nr. 1774) irrtümlich als in Bern vorhanden angibt, befindet sich in der Kgl. Bibliothek in Berlin. Derselbe enthält von Grafs Holzschnitten N. 342, 343 und 344. Das von Haendcke erwähnte Bad ist mit der Schröpfszene des Kalenders von 1514 identisch, der genannte Verfasser hatte somit recht, die Badstube nur für schwache Schülerarbeit zu halten; dagegen ist der von ihm gleich gering eingeschätzte Aderlaßmann (N. 343) ein echter Graf Holzschnitt. Das schließlich in gleichem Zusammenhang noch genannte Wappen ist aber von Ambrosius Holbein, nämlich das bekannte Titelwappen zum Nollhart. (Woltmann 22).

### Berichtigungen. <sup>1)</sup>

Seite 51 und 53 sollte es unter den Abbildungen 10 und 12 gerade nicht Urs Graf heißen, weil im Text diese Blätter aus dem Werk zu streichen versucht wurden.

Seite 55 unterste Zeile lies: Vallam.

Auf Seite 133 ist Nr. 337. 1.9., die Folge der mittelgroßen Postillen-Illustrationen samt His 187. und 188 aus dem Werk Grafs zu streichen. Durch bösen Zufall waren mir nur diejenigen neun Blätter bekannt geworden, die unter den vorgenommenen Einschränkungen noch für Grafs Werk im weiteren Sinn gelten konnten. Seitdem ich aber in einer Postillen-Ausgabe ohne Ort und Jahr, wohl ebenfalls von Furter um 1511 (E. Aarau, Signatur Inc. 99 q) noch neun weitere Holzschnitte dieser Folge gefunden habe, die für Graf entschieden zu lahm sind, kann das Ganze nur noch als eine von Graf beeinflusste Schülerarbeit gelten.

<sup>1)</sup> Durch mehrfache seit der Abfassung erst gemachte Funde wurde es nötig, die ursprüngliche Nummernfolge mehrfach mit Zusätzen wie z. B. 375 und 375 a. zu durchbrechen, ohne daß damit ein innerer Zusammenhang zwischen solchen Nummern ausgedrückt werden soll; anders natürlich, wenn es z. B. 376. a./h. heißt.



# Die Glasgemälde in den aargauischen Kirchen und öffentlichen Gebäuden.

Von *Hans Lehmann*.

(Fortsetzung)

## Thalheim.

Im Jahre 1543 wurde die Kirche zu Thalheim erweitert und erneuert. Aus der früheren Zeit blieben nach der Mitteilung von Pfarrer Müller in Thalheim an Dr. A. Nüscheler noch der oberste Teil eines spitzbogigen Fensters mit Maßwerk übrig, eingemauert im Giebel eines benachbarten Bauernhauses<sup>1)</sup>. Außerdem aber, wie wir vermuten, auch die zwei Glasgemäldefragmente im Mittelfenster des Chores, Sonne und Mond darstellend, die wahrscheinlich aus einer Darstellung der Kreuzigung stammen.



## Rain.

Im Jahre 1863 wurde die alte Kirche zu Rain auf dem weithin sichtbaren Felsvorsprunge über der Aare, unweit der Einmündung der Limmat, abgebrochen. Wie uns Prof. Dr. J. R. Rahn in seiner Statistik schweizerischer Kunstdenkmäler meldet, sollen sich im Jahre 1880 noch Reste von Glasgemälden aus derselben im Pfarrhause befunden haben<sup>2)</sup>. Auch berichtete Bezirkslehrer Stäbli in Brugg an Dr. A. Nüscheler, daß ein Glasgemälde, welches sich 1439 in einem Fenster der Kirche zu Rain befunden habe, jetzt im Münster zu Bern sei<sup>3)</sup>. Erkundigungen im Pfarrhause zu Rain ergaben, daß diese Fragmente nur in einigen Bruchstücken von lilafarbigem Glase ohne Zeichnung bestanden, die einem Glasgemälde angehört hatten, das bei Abtragung der Kirche im Jahre 1863 schon seit längerer Zeit aus dem Blei gefallen war. Sie gingen seither als wertlos verloren<sup>4)</sup>. Was die Mitteilung von Bezirkslehrer Stäbli in Brugg anbelangt, so dürfte sie nicht ganz aus der Luft gegriffen sein. Denn in der Tat schmückten zurzeit vier Fragmente von Kirchenscheiben aus dem 15. Jahrhundert ein Fenster der Erlach-Kapelle im Berner Münster, die Dr. Stantz in seinem 1865 erschienenen Münsterbuche noch

<sup>1)</sup> Argovia, Bd. XXIII, S. 160.

<sup>2)</sup> Anzeiger für schweizerische Altertumskunde 1880, S. 40.

<sup>3)</sup> Argovia, Bd. XXIII, S. 155.

<sup>4)</sup> Gütige Mitteilung von Herrn Pfarrer E. Haller in Rain vom 13. Juni 1907.

nicht aufführt<sup>1)</sup>. Leider gelang es uns bis jetzt noch nicht, über deren Herkunft etwas Zuverlässiges zu erfahren<sup>2)</sup>. Ebenso wenig führten auch die Nachforschungen in Brugg und Bern über die Richtigkeit der Mitteilung Stäbly zu einem Resultate.



### B ö t z e n.

Über den Abgang der alten Kirche in Elfingen und den sagenhaften Bau derjenigen von Bötzen berichtet ausführlich A. Nüscheler (Argovia XXIII, S. 151 ff.). Dagegen ist über den Zeitpunkt, in welchem dieser Neubau begonnen wurde, keine urkundliche Aufzeichnung erhalten geblieben. Über dem Haupteingang der gegenwärtigen Kirche in Bötzen steht die Jahrzahl 1667. Dieselbe fand sich auch auf der mittleren der drei Glocken, von denen die kleinste und älteste wahrscheinlich noch aus der abgebrochenen Kirche in Elfingen herübergenommen, die jüngste und größte aber erst 1698 gegossen wurde. Dagegen trägt ein Grabmal an der Kirchhofmauer das Datum 1646. Nach einer Mitteilung von Pfarrer Vögtlin in Bötzen an Dr. A. Nüscheler soll seinerzeit in einem Kirchenfenster auch ein Glasgemälde mit Namen und Wappen des Niklaus Dachselhofer, Hofmeister zu Königsfelden, eingesetzt gewesen sein, das bei einer Neubefensterung der Kirche im Jahre 1882 nach Aarau gesandt wurde und über dessen ferneren Aufbewahrungsort man lange Zeit keine bestimmten Angaben mehr erhalten konnte. Nun befindet sich unter den vier großen Wappenscheiben im Treppenhause des Kantonalen Museums in Aarau, die angeblich alle aus dem ehemaligen Kloster Olsberg stammen sollen, eine Berner Standesscheibe als Geschenk des Niklaus Dachselhofer, Hofmeister zu Königsfelden, datiert 1668. Sie unterscheidet sich von den drei andern nicht nur durch Zeichnung, Technik und Format, sondern auch durch das Alter. Von diesen tragen noch zwei die ursprüngliche Jahrzahl 1649, die dritte das unrichtig ergänzte Datum 1648<sup>3)</sup>.

Daß Bern, respektive sein Hofmeister zu Königsfelden, zu jener Zeit ein so großes Standeswappen in das katholische, von Solothurn begünstigte Frauenkloster im österreichischen Fricktal stiftete, ist nicht wahrscheinlich. Dazu kommt, daß in der Beschreibung der Klosterkirche von A. Nüscheler der drei Solothurner Glasgemälde gedacht wird, während der Berner Standesscheibe keine Erwähnung geschieht<sup>4)</sup>. Dagegen enthält der Baurodel der Kirche zu Bötzen als Beilage zu den Königsfelder Jahresrechnungen im Jahre 1668 folgen-

<sup>1)</sup> Dr. Stantz, Münsterbuch, eine artist. hist. Beschreibung des St. Vincenzen-Münsters in Bern, S. 139.

<sup>2)</sup> H. Lehmann, Zur Geschichte der Glasmalerei in der Schweiz. Mitteilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich, Bd. XXVI, S. 250.

<sup>3)</sup> Argovia, Bd. XXIII, S. 225. H. Lehmann, Die Glasgemälde im Kantonalen Museum in Aarau, Aarau 1897, S. 56/57.

<sup>4)</sup> Argovia, Bd. XXIII, S. 224/225.

den Eintrag: Für m. h. g. herren vnd oberen ehrenschilt in ein fenster dort-hin dem glassmahler von Zürich entricht ann d. 33  $\bar{x}$  6  $\beta$  8  $\delta$  <sup>1)</sup>. Diese Notiz stimmt mit dem Datum auf unserer Standesscheibe überein und da Bern laut den Königsfelder Rechnungen durch seinen Hofmeister 1668 keine weitem Glasgemälde verschenken ließ, so muß das im Museum in Aarau aufbewahrte Standeswappen von Bern mit dem aus der Kirche von Bötzen verschollenen identisch sein. Es handelt sich demnach hier, damaliger Sitte gemäß, um ein Geschenk des Landesherren in ein neuerbautes oder neu renoviertes Gotteshaus, womit auch die Jahrzahl 1667 über dem Haupteingange stimmt.

Unter dem Glasmaler von Zürich aber kann nur Meister Hans Wilhelm Wolf verstanden sein, bei dem der Hofmeister zu Königsfelden auch in den Jahren 1679/80 Bestellungen machte, und der unter den drei damals in jener Stadt tätigen Meistern weitaus der bedeutendste und vielbeschäftigste war.

#### Standesscheibe von Bern.

1868.

Auf farblosem Hintergrunde stehen vor einem weißen Portal, das aus zwei massigen Pfeilern mit geradem Gebälke gebildet wird, zwei Löwen zu Seiten der Standeswappen von Bern und des Reichsschildes mit der Krone darüber. Am Gebälke hängt eine große Kartusche mit der Inschrift:

#### *Die Stadt Bern.*

Am Fuße eine große einfache Tafel mit einem ovalen Blattkranze in der Mitte, welcher das Wappen des Donators auf blauem Grunde umrankt. Zu dessen beiden Seiten die Inschrift:

*Herr Nicolaus Dachssel Hoffer Der  
Zeit Hoff meister zu Königs Felden  
1668.*

Gut erhalten.

80 : 52 cm.

Glasmaler: *Hans Wilhelm Wolf in Zürich.*



#### M ö n t h a l.

Schon im 13. und 14. Jahrhundert sollen Verhandlungen zwischen dem Hause Habsburg und der Stadt Brugg über die Abtretung des Kirchensatzes in Mönthal an letztere gepflogen worden sein. Aber erst 1517 wurde nach langen Unterhandlungen das Dorfkirchlein St. Georg infolge Mangels eines Geistlichen eine Filiale von Brugg und nach der Reformation übertrug man dem Provisor dieses Städtchens den Gottesdienst in dem zwei Stunden entfernten Orte, wozu ihm der Lehenträger der Goppenbrunner

<sup>1)</sup> W. Merz, Kunst- und Kulturgeschichtliche Notizen aus den Königsfelder Jahresrechnungen, Anzeiger für schweizerische Altertumskunde, Jahrgang 1896, S. 24. 1581 hatte Bern auch durch den Glasmaler Jakob Brunner in Brugg sein Ehrenwappen in das Wirtshaus in Bötzen gestiftet, Merz, a. a. O., S. 23.

Mühle jeden Sonn- und Feiertag ein Reitpferd zu stellen und der Sigrüst aus den Erträgen eines Vermächtnisses eine Stube zu heizen und das Pferd zu füttern hatte. Unter solchen Verhältnissen kann es nicht befremden, wenn der Rat von Brugg oder seine Mitglieder bei passender Gelegenheit ihr Wappen in das Kirchlein stifteten. Erhalten blieb im Chore eine

**Grosse Rundscheibe mit Wappen der Ratsherren der Stadt Brugg.**

1590.

Den Mittelpunkt dieses eigenartig komponierten Gläsgemäldes bildet ein Agnus Dei auf gelbem Damaste, umrahmt von Wolken und einem grünen Blattkranz. Über dieser Darstellung ist eine Wappengruppe angebracht: über den beiden gegen einander geneigten Wappenschildchen von Bern das Reichswappen, unter denselben das Stadtwappen von Brugg. Daran reihen sich dem Rande der Scheibe entlang die Familienwappen der Donatoren mit deren Namen. Es sind:

*Hr. Jacob Pfauw, Hr. Hans (?) Stapfer, Hr. Stoffel Burekatt, Hr. Hans Truttwiler, Hr. Hans Holengasser, Schultheiss, Hr. Philipus Zueyer, Hr. Lienhartt Hubler, H. Rudolff Vöckli, Hr. Hans Baltiser Wiss, H. Lorentz Folcki, Stattschreiber.*

Datum 1590.<sup>1)</sup>

Teilweise restauriert.

Durchm. 63 cm.

Glasmaler: *Jakob Brunner, zu Brugg (?)*.<sup>2)</sup>

Zwei Fenster im Schiffe enthalten noch je eine Gruppe von fünf kleinen, ovalen Wappenscheibchen, bei denen allen das Wappen des Donators von einem grünen Blattkranz umrahmt wird. Sie tragen das Datum 1660 und die Namen folgender Donatoren (links von der Kanzel):

1. *Hans Rudolf Brugger, des kleinen Rats der Stadt Brugg.*
2. *David Frölich, d. Zeit Schultheiss* " " "
3. *Johann Spielmann des kleinen Rats und Statthalter etc.*
4. *Niklaus Kuoni, des kl. Rats etc.*
5. *Hs. Jak. Ruchenstein, des kl. Rats etc.*

(rechts von der Kanzel):

6. *Hs. Jak. Dintz, des kl. Rats etc.*
7. *Hs. Jak. Zimmermann, des kl. Rats etc.*
8. *Lorenz Vöcklin, des kl. Rats und Stadtschreiber etc.*
9. *Joh. Kasp. Riff, des kl. Rats etc.*
10. *Name fehlt.*<sup>3)</sup>

Alle: 40 : 43,5 cm.

<sup>1)</sup> Vgl. auch die Wappenscheiben der Stadt Brugg von 1586 (?) in der historischen Sammlung des städtischen Museums in Zofingen, wo zum Teil die gleichen Ratsmitglieder vorkommen. Anz. f. schw. Altertumskunde, N. F. Bd. IV, S. 84 f.

<sup>2)</sup> Bestimmte Werke dieses von ca. 1570 bis ca. 1596 in Brugg ziemlich stark beschäftigten Glasmalers sind zwar nicht bekannt, doch ist anzunehmen, daß der Rat seinen Auftrag in diesem Falle keinem auswärtigen Meister erteilte. Vgl. Anz. f. schw. Altertumskunde, 1896, S. 22 ff.

<sup>3)</sup> Gültige Mitteilungen von Herrn Pfarrer C. Blum in Mönthal.



Da um diese Zeit Brugg keinen eigenen Glasmaler mehr besaß, dürften diese Scheibchen in einer benachbarten Stadt entstanden sein.



### Königsfelden.

Das Doppelkloster vom Orden der hl. Klara und des hl. Franziskus zu Königsfelden stiftete die Königinwitwe Elisabeth, Gemahlin König Albrechts I., im Jahre 1311, wahrscheinlich auf der Stelle, wo ihr Gemahl am 1. Mai 1308 ermordet worden war. Da Elisabeth schon 1313 starb, leitete ihre Tochter, die verwitwete Königin Agnes von Ungarn, den vollständigen Ausbau der ersten Klostergebäulichkeiten und führte die Aufsicht über die Stiftung bis zu ihrem Tode (1364). Schon von Anfang an wurde das Gotteshaus mit Vergabungen und Schenkungen fürstlich bedacht und seine Chorfrauen entstammten den angesehensten Adelsfamilien der heutigen Schweiz und Schwabens. Mit der Eroberung des Aargaus kam Königsfelden im Jahre 1415 unter die Oberhoheit Berns. Schon vor der staatlichen Einführung der Reformation hatte die neue Lehre um so mehr Anklang bei einem Teile der Klosterfrauen gefunden, als viele unter ihnen ihren Beruf als einen unfreiwilligen empfanden. Es scheint auch, daß die Berner Regierung diese Strömung begünstigte, denn schon zu Ende des Jahres 1523 stellte sie in einem Schreiben an Äbtissin und Konvent es den Nonnen frei, ob sie noch weiter den Klosterinsassen angehören oder aber das Kloster verlassen wollen. Infolgedessen traten in den folgenden Jahren die meisten aus, sodaß es bei seiner Aufhebung im Jahre 1528 beinahe ganz entvölkert war. Nach seiner Säkularisation wurden die Güter in Schwaben und im Elsaß meistens verkauft, die beträchtlichen Einkünfte im Aargau dagegen durch einen bernischen Oberamtmann, der den Namen Hofmeister führte und von sechs zu sechs Jahren aus den patrizischen Familien der Stadt Bern ernannt wurde, verwaltet. Die umfangreichen Gebäulichkeiten verwandelte man bei diesem Anlasse teils zu Wohnungen für die neuen Beamten, teils zu einer wohlthätigen Anstalt und sogar zu Kornmagazinen; die Kirche dagegen blieb bis zum Beginn der französischen Revolution in gutem Zustande. Daß nun auch an den Hofmeister zu Königsfelden von überall her, wo das Kloster Beziehungen hatte und darüber hinaus, bei gegebenen Anlässen Gesuche um Schenkung von Fenster und Wappen erfolgten, gerade so wie an die Landvögte, kann nicht befremden. Nach der Gründung des Kantons Aargau ging im Jahre 1804 das Kloster an diesen über. Seine Behörden wandelten es mit der Zeit in eine Kranken- und Irrenanstalt um. Leider hatte man schon während der Revolutions- und Kriegsjahre zu Ende des 18. und Anfang des 19. Jahrhunderts die Kirche zu einem Salzmagazin und Güterschuppen erniedrigt, was natürlich auf die Erhaltung der Glasmalereien von sehr nachteiligem Einflusse war. Erst seit den 1870<sup>er</sup> Jahren nahmen sich dann kunstsinige Männer dieses ehrwürdigen Denkmals wieder an. Eine durchgreifende

Restauration aber erfolgte erst seit dem Jahre 1891. Sie fand mit einer Restauration der Glasgemälde im Jahre 1900 ihren Abschluß. Letztere Arbeit besorgte mit großem Verständnis und Geschick Glasinaler R. A. Nüscheler von Zürich, zur Zeit in Paris.

### A. Ehemalige Klosterkirche.

Eine ausführliche Bearbeitung der schönsten aller monumentalen Glasgemälde in oberdeutschen Landen aus der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts, welche heute noch, wenigstens in teilweiser Erhaltung, den Chor und einige Fenster in den Schiffen der ehemaligen Klosterkirche zu Königsfelden zieren, ist an dieser Stelle in Anbetracht des zur Verfügung stehenden Raumes nicht möglich. Wir können ihrer auch um so eher entraten, als über diese Kunstwerke bereits eine kleine Literatur existiert und sie, wenigstens mit Bezug auf ihre Entstehungszeit, erst kürzlich wieder von dem Verfasser dieser Statistik untersucht und veröffentlicht wurden. Auch hegt er immer noch die Hoffnung, sie gelegentlich nach den vortrefflichen Aufnahmen, die anlässlich ihrer Restauration gemacht wurden, weiteren Interessenkreisen als Einzelpublikation in Wort und Bild vorführen zu können und beschränkt sich darum an diesem Orte auf ein Literaturverzeichnis und eine knappe Inhaltsangabe der Darstellungen in den einzelnen Fenstern.

*Literatur.* Denkmäler des Hauses Habsburg. Das Kloster Königsfelden, geschichtlich dargestellt von Theodor von Liebenau, kunstgeschichtlich von Prof. W. Lübke. Die Glasgemälde im Chor daselbst. Lieferung 1–6 mit 6 Bog. Text, 25 Blätter in Farbendruck, 16 Lithographien. Zürich 1867. Verlag der Antiquar. Gesellschaft. Lübke, Kunsthistorische Studien, S. 407. Theodor v. Liebenau, Geschichte des Klosters Königsfelden, S. 63. J. R. Rahn, Geschichte der bildenden Künste in der Schweiz, S. 600 ff. H. Fenner, Das Kloster Königsfelden und seine Glasgemälde, Programm der städtischen Schulen zu Aarau, Aarau 1875. J. Stammler, Die Pflege der Kunst im Aargau, Aarau 1903, S. 120 ff. Führer durch die Klosterkirche zu Königsfelden, Reinach 1903, S. 16 ff. H. Oidtmann, Die Glasmalerei, I. Teil, Geschichte der Glasmalerei, I. Bd., S. 267 ff. H. Lehmann, Zur Geschichte der Glasmalerei in der Schweiz, I. Teil: Ihre Entwicklung bis zum Schlusse des 14. Jahrhunderts. Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich, Bd. XXVI, S. 192–203 (mit Abbildungen).

G. Kinkel, Augsburger Allgemeine Zeitung, Beilagen vom 13., 14., 16., 20 und 21. Oktober 1868. R. A. Nüscheler, Die Heraldik auf den Glasgemälden von Königsfelden, Schweiz. Archiv für Heraldik 1898, S. 20 f. und 45 f.

Einen ausführlichen Bericht über ihren Zustand im August 1767 gibt Joh. Martin Usteri, Art. Kollektaneen, Manuskript auf der Bibliothek der Kunstgesellschaft in Zürich, Bd. L. 46, No. 4, S. 15.

Ein Bericht über deren Zustand zu Ende der 1860<sup>er</sup> Jahre und ihre Restauration (1870) unter Leitung von Oberst Rothpletz durch Glasmaler Müller in Bern im aargauischen Staatsarchiv. Gutachten über die Erhaltung der Glasgemälde im Chore der Kirche zu Königsfelden vor ihrer letzten Restauration im Anz. f. schw. Altertumskunde 1894, S. 389 ff. Vergl. auch J. R. Rahn, Bericht über die Glasgemälde in der Klosterkirche zu Königsfelden vom 4. Januar 1897, Basel 1897.

Ein ganz detaillierter Befund über den Zustand jedes einzelnen Fensterfeldes wurde samt Zeichnungen und Photographien der Details vor der Restauration aufgenommen. Manuskript im Archiv der Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler, deponiert im schweizer. Landesmuseum. Daß auch in früheren Jahrhunderten schon Restaurationen stattfanden, beweisen unter anderem einige Einträge in den Jahresrechnungen der Königsfelder Hofmeister von 1596 und 1614. (Anz. f. schw. Altertumskunde 1896, S. 23 und 24.)

*Photographische Aufnahmen* Vor ihrer letzten Restauration auf Veranlassung von K. Bühler durch die Mittelschweiz. geograph. kommerz. Gesellschaft in Aarau, nach der Restauration unter Aufsicht von Glasmaler R. A. Nüscheler von Zürich in Paris. Von

beiden Aufnahmen befinden sich vollständige Abzüge im Kantonalen Gewerbemuseum in Aarau, in der Kantonsbibliothek in Aarau und im Archiv der Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler, deponiert im Landesmuseum in Zürich, von den renovierten Glasgemälden auch in der photographischen Sammlung schweizerischer Glasgemälde in der Bibliothek des Landesmuseums.

Als Geschenke der Stifterin und ihrer Kinder entstanden die Glasgemälde im Nonnenchor nach und nach in den Jahren 1313 bis c. 1337, worauf die Ausschmückung der Fenster im Schiffe erfolgte und zwar teils durch einfache Teppichmotive, teils durch figürliche Darstellungen von verstorbenen Mitgliedern des habsburgischen Königshauses und ihrer nächsten Anverwandten, nach Art der Kenotaphien, als würdige Umgebung für die Familiengruft.

Von den 11 Chorfenstern blieben 8 verhältnismäßig gut erhalten, 3 dagegen sind bis auf einige größere Fragmente zerstört worden. Von den Fenstern in den Schiffen sind nur noch größere und kleinere Fragmente vorhanden.

#### *a) Nonnenchor.*

Bei der Erstellung dieses wunderbaren Fensterschmuckes begann die Stifterin zweifellos, alter Tradition gemäß, mit der Darstellung der Passionsgeschichte im Mittelfenster des Chorpolygons hinter dem Hochaltar. Daran reihten sich beidseitig im Verlaufe der nächsten 20 Jahre die Geschenke ihrer Kinder. In dieser Reihenfolge fügen wir auch die kurze Inhaltsangabe der einzelnen Fenster hier an.

Die Chorfenster sind dreiteilig; jedes enthält 10 übereinander liegende Felderreihen und endet in reiches Maßwerk. Die Höhe des einzelnen Fensterfeldes beträgt 85 cm, die Breite 53 cm.

Die Damasthintergründe der gegenüber liegenden Fenster wechseln regelmäßig zwischen Blau und Rot.

#### 1. Fenster (Mittelfenster des Chorpolygons).

##### **Darstellungen aus der Passionsgeschichte.**

c. 1313.

Auf feinem, mit kleinen geometrischen Ornamenten gemustertem blauem Hintergrunde werden uns in vier großen Kreisen ebensoviele Darstellungen aus der Passionsgeschichte vorgeführt, nämlich: a) die Geißelung; b) Christus am Kreuze zwischen Maria und Magdalena, Johannes und einem bärtigen Krieger (vermutlich dem römischen Hauptmann); c) die Kreuzabnahme; d) die Grablegung. Der unterste Dreiviertelskreis ist mit (restaurierten) Ornamenten gefüllt. Wahrscheinlich enthielt er die Bildnisse der Stifterin *Elisabeth* und ihres Gemahles, *König Albrecht*, samt ihren Wappen. Die Zwickel zwischen diesen großen Kreisen werden beidseitig durch kleinere Kreise mit eingezeichneten Vierpässen ausgefüllt. Sie enthalten Dreiviertelsfiguren von Propheten mit Spruchbändern, deren Schrift stark verflocht und darum nur teilweise noch verständlich ist. Die oberste Felderreihe wird durch gothische Blöndarkaden ausgefüllt, hinter denen zwei Engel Rauchfässer schwingen.

Stark restauriert.

## 2. Fenster (Nordseite).

**Darstellungen aus der Jugendgeschichte Christi.**

1315—1320.

Sie wird uns in fünf über einander stehenden Bilderreihen erzählt, deren jede, der Dreiteilung der Fenster entsprechend, ihre Figuren in symmetrischer Anordnung unter große Spitzgiebel stellt. Den Hintergrund bildet ein feiner roter Damast aus geometrischen Ornamenten.

a) (von unten beginnend) Verkündigung, zwei Fensterabschnitte füllend; der dritte enthielt vermutlich das Bild oder Wappen der Stifterin, der verwitweten *Königin Agnes von Ungarn*. Er wurde ergänzt durch ein Ornamentmuster mit Inschrift: Renovatum MDCCCXCVIII und das Reichswappen. b) Links erscheint der Engel dem Hirten auf dem Felde; in der Mitte sitzt Maria mit dem Jesuskinde auf einem Lager vor der Krippe, aus welcher Ochs und Esel fressen, rechts der greise Joseph in einem Lehnstuhl. c) Die hl. drei Könige überreichen Geschenke. d) Darbringung im Tempel. e) Taufe Christi im Jordan, wobei ein Engel dem Heiland das Gewand hält.

Auf Balkonen hinter den Spitzgiebeln der mittleren Darstellungen stehen je zwei kleinere Prophetengestalten.

Nur wenig restauriert.

## 3. Fenster (Südseite, Pendant zu No. 2).

**Darstellungen aus dem Leben Christi nach der Kreuzigung.**

1315—1320.

In entsprechender Komposition, wie No. 2, enthält das Fenster fünf Bilderreihen, darstellend Ereignisse nach der Passion.

a) Auferstehung Christi. b) Christus mit der Krenzesfahne erscheint als Gärtner der vor ihm knienden Magdalena (rechts), während von der andern Seite die beiden Marien herantreten. Alle drei Frauen tragen Salbengefäße. c) Der ungläubige Thomas untersucht die Brustwunde Christi (Mittelbild) zwischen zwei Apostelpaaren. d) Christus fährt in der Mandorla gen Himmel. Zu beiden Seiten kniet je eine Gruppe von vier Aposteln. e) Im Mittelbilde sitzt die Madonna auf einer Bank, während der heilige Geist in Gestalt einer Taube auf sie herabschwebt. Zu beiden Seiten kniet je eine Gruppe von sechs Aposteln, zu je dreien hinter einander gestellt.

Da am Fuße des Glasgemäldes der Raum zur Anbringung eines Stifterbildes oder -wappens fehlt und wohl immer gefehlt hat, ist mit um so größerer Wahrscheinlichkeit anzunehmen, daß auch dieses Fenster gemeinsam mit No. 2 von der *Königin Agnes*, als der zweiten Gründerin des Klosters, gestiftet wurde.

Stark restauriert.

## 4. Fenster (Nordseite).

**Darstellungen aus dem Martyrium der hl. Katharina und dem Leben Johannes des Täufers.**

Um 1320.

Vier über Eck gestellte Quadrate mit halbkreisförmig ausgebauchten Seiten umrahmen die figürlichen Darstellungen, deren Hintergrund ein blauer, rautenartig gemusterter Damast bildet.



a) Dem neben einem Altare stehenden, das Rauchfaß schwingenden Zacharias verkündet ein Engel die Geburt eines Sohnes. b) Vor seinem Gefängnisse kniet der enthauptete Johannes, während im Felde rechts die Herodias dessen Haupt auf einer Schüssel trägt, in dem links der Henker sein Schwert in die Scheide steckt. c) Im Mittelfelde kniet betend als königliche Heilige Katharina von Alexandrien, während Flammen aus geöffnetem Himmel das Rad zerstören, worauf sie geflochten werden sollte, da sie sich weigerte, die Götzen anzubeten. Große Hagelkörner prasseln auf ihre Peiniger herab und verschonen selbst den rechts neben ihr stehenden Kaiser nicht. d) Im Mittelfelde holt über der knienden Katharina der Henker mit dem Schwerte zum Todesstreiche aus, während zu beiden Seiten gestikulierend der Kaiser und ein vornehmer Mann stehen. Zwei schwebende Engel tragen die Seele der Hingerichteten gen Himmel.

In einem Zweidrittels-Quadrate am Fuße des Glasgemäldes knien neben der hl. Elisabeth die vermutlichen Donatoren, *Herzog Albrecht VII. von Österreich* und seine Gemahlin *Johanna von Pfirt*.

Die Zwischenräume zwischen den Vierpässen füllen stilisierte Ranken mit weißem Eichenlaub auf rotem Grund.

Mit Ausnahme der untersten Felderreihen nur wenig restauriert.

#### 5. Fenster (Südseite).

**Fragmente aus dem Leben des Apostels Paulus und der Maria.**

**Um 1320.**

Ursprünglich von entsprechender Komposition, wie No. 4, nur mit dem Unterschiede, daß stilisierte Reblaubranken die Zwickel füllten, und wahrscheinlich auch vom gleichen Ehepaare gestiftet, wurde dieses Fenster im Verlaufe der Zeit bis auf wenige Fragmente zerstört und war vor der Restauration durchsetzt mit Teppichfeldern und Fragmenten aus den Fenstern der Schiffe. Erhalten blieben: a) (Zweite Felderreihe von unten) ein jugendlicher Mann, auf Gewändern stehend. Es ist Saulus, der spätere Apostel Paulus, der als Jüngling der Steinigung des hl. Stephanus beiwohnte, wobei er die Kleider der Mörder hütete. b) (Vierte Felderreihe von unten.) Bekehrung des Saulus. c) (Sechste Felderreihe von unten.) Ein Mann in langem Gewande mit Schwert, vermutlich ein Zeuge der Hinrichtung des Apostels Paulus, dessen Martyrium wahrscheinlich an dieser Stelle dargestellt war (vergleiche das Martyrium der hl. Katharina, 4. Fenster). d) (Achte Felderreihe von unten.) Tod der Maria im Kreise der Apostel, von denen noch zwei Gruppen erhalten blieben. Die Seele der Verstorbenen schwebt als kleines Figürchen bereits gen Himmel und wird von zwei musizierenden Engeln empfangen. Wahrscheinlich enthielt das oberste Medaillon eine Darstellung der Krönung Mariae, was die schwebenden Engel zwischen den Nasen der Teilbögen anzudeuten scheinen.

Die Texte in den renovierten Partien, welche sich auf die früheren Darstellungen beziehen, wurden von Mons. Dr. J. Stammer, dem gegenwärtigen Bischof von Basel, ausgewählt. Das unterste Medaillon enthält den Namen des Restaurators der Glasgemälde: R. A. Nüscheler und das Datum der Renovation dieses Fensters: 1900.

## 6. Fenster (Nordseite).

## Apostelfenster.

Vor 1327.

Unter mächtigen Baldachinen, deren schlankes Fialenwerk zwei übereinander liegende Felder füllt, stehen, der Dreiteilung der Fenster entsprechend, zwei Reihen Apostelgestalten als in sich geschlossene Kompositionen, vollständig von einander getrennt durch eine Felderreihe mit Vierpässen, aus denen uns die Dreiviertelsbilder der Propheten Habakuk, Zacharias und Jesaias entgegentreten. Die Apostel Thomas, Paulus, Jacobus major (untere Reihe) und Judas, Matthäus, Simon (obere Reihe) sind ernste, würdige Männer, Lehrer des Volkes und leuchtende Vorbilder eines frommen Lebenswandels. Paulus, als Streiter der Kirche, trägt das emporgerichtete Schwert, Matthäus hält sein aufgeschlagenes Evangelienbuch den andächtigen Kirchenbesuchern entgegen. Die andern Vier tragen als Lehrer des Volkes in den Armen mächtige Folianten. Der rote Hintergrund besteht aus feinen geometrischen Ornamenten im Wechsel mit solchen aus stilisiertem Blattwerk.

In der untersten Reihe enthält Feld links die (stark renovierte) Darstellung des knienden Donators, *Herzog Heinrich von Österreich*; die beiden andern Felder mit dem österreichischen Wappenschild und dem Datum der Fensterrenovation (1897) sind neu. Wahrscheinlich waren in dem Felde rechts das Bild seiner Gemahlin, *Elisabeth von Firneburg*, angebracht und im mittleren beider Wappen. Denn da das zweite Apostelfenster trotz seiner übrigen durchaus entsprechenden Komposition der Anbringung eines Stifterpaares keinen Platz einräumt, so haben wir es auch hier vermutlich mit einer Doppelstiftung zu tun. — Mit Ausnahme der drei untersten Felderreihen gut erhalten.

## 7. Fenster (Südseite).

## Apostelfenster.

Vor 1327.

Im allgemeinen entspricht die Gesamtkomposition der des Fensters No. 6, nur mit dem Unterschiede, daß infolge Wegfalles der zwei Felderreihen für Stifter und Propheten den krönenden Baldachinen je drei übereinander liegende Felderreihen eingeräumt wurden. Teilweise erhalten blieben nur die Apostelfiguren von Jacobus d. J. (?) und Bartholomäus (untere Reihe), Philippus und Andreas (obere Reihe), zwei erkennbar an ihren Attributen. Vermutlich war das mittlere Fensterdrittel oben dem Evangelisten Johannes, unten dem Apostelfürsten Petrus eingeräumt.

Bis auf wenige alte Fragmente neu, wobei sich die großen Inschriften etwas unangenehm dem Beschauer aufdrängen.

## 8. Fenster (Nordseite).

**Darstellungen aus dem Leben des hl. Franz von Assisi.** Ordenspatron des Klosters zu Königsfelden.

1324—1330.

In fünf Medaillons, gebildet aus Quadraten mit halbkreisförmig ausgebauchten Seiten, werden uns ebenso viele Episoden aus dem Leben des Heiligen vorgeführt.

a) In dürftiger Kleidung bittet Giovanni (Franciscus war nur der Beiname), der Sohn des reichen Seiden- und Wollenhändlers Bernardone Moriconi zu

Assisi, den auf dem Thron sitzenden Bischof, sein Leben ganz der Armut und völliger Entsagung widmen zu dürfen. Vergebens sucht ihn sein Vater abzuhalten, wobei er selbst wieder von einem Manne zurückgezogen wird, der mit dem Vorhaben des Sohnes einverstanden zu sein scheint. Diesen gegenüber schauen zwei Geistliche dem Vorgange mit Wohlgefallen zu. b) Mit Gleichgesinnten vereinigt, bittet Franciscus in Rom Papst Innocenz III. um die Bestätigung seiner Ordensregel, die ihm erst zugestanden wurde, nachdem der zögernde Papst im Traume den wankenden Lateran von Franz gestützt gesehen hatte. c) Er predigt in der Einsamkeit den Vögeln, wobei zwei seiner Ordensbrüder ihm zuhören. d) Stigmatisierung. Nach vierzigitägigem Fasten in seiner Zelle am Monte Alverno erscheint Franciscus (hier vor einer Felsenhöhle) ein Seraph mit sechs Flügeln, zwischen denen er die Gestalt des Gekreuzigten trägt. Nachdem Franz aus seiner Verzückung erwacht, trägt er dessen fünf Wundmale. Hinter dem Heiligen ein lesender Mönch, vor ihm eine Kirche. e) Der durch den Tod endlich von seinen körperlichen Leiden erlöste Heilige liegt auf einer Matte mitten unter seinen Brüdern. Leute von Assisi kommen herbei, um ihn nochmals zu sehen und seine Stigmata zu betrachten. Einer davon, als kleines Männchen dargestellt, kniet vor ihm und hält, um sich von der Richtigkeit zu überzeugen, seine Hand an die Öffnung in der Brust des Heiligen, dessen Seele in einem Stern gen Himmel schwebt.

Die auf Konsolen ruhenden Holzdielen, auf denen sich die einzelnen Episoden abspielen, werden je von einem Manne getragen. Die Zwickel sind mit Rosetten und Löwen ausgefüllt, in welchen letzteren man das Wappentier der Habsburger, eine heraldische Zierde oder ein Symbol erblicken kann.

Am Fuße des Glasgemäldes kniet links *Herzog Otto von Österreich*. Das vermutlich auf der gegenüberliegenden Seite angebrachte Bild seiner Gemahlin, *Elisabeth von Niederbayern*, fehlt. Dafür das Datum der Renovation 1897.

Bis auf die beiden untersten Felderreihen im allgemeinen gut erhalten.

#### 9. Fenster (Südseite).

**Fragmente aus der Legende der beiden hl. Antonius von Padua und von Alexandria.**  
Um 1330.

Das Fenster, welches als Pendant zu No. 8 komponiert war, ist bis auf wenige Fragmente zerstört. a) (Zweite Felderreihe.) Darstellung eines hl. Bischofs, Im Damaste eingefügt noch zwei Fragmente von Fischen als letzte Reste einer Darstellung der Predigt, welche der Heilige Antonius v. Padua, auf seiner Rückkehr von Marocco vom Sturme an die italienische Küste getrieben, den Fischen in Rimini hielt. b) (Vierte Felderreihe.) Dem in der Wüste schlafenden Antonius, dem Einsiedler von Alexandrien, naht sich als Versucherin ein Weib mit Speise. c) (Sechste und achte Felderreihe.) Architekturbild und sitzender König, anlässlich der Restauration an diese Stellen versetzt.

Die Zwickel werden durch stilisiertes Laubwerk, das je aus dem Munde eines Männerkopfes wächst, ausgefüllt. Die aufdringlichen Inschriften sind neu.

In der untersten Felderreihe die Darstellung des Stifters, *Rudolf von Lothringen*. — Beinahe ganz neu.

## 10. Fenster (Nordseite).

**Darstellungen aus dem Leben der hl. Anna.**

1328—1337.

Am Fuße des Fensters schläft der Stammvater Jesse. Links daneben wird der betrunkene Noah von seinen Söhnen Japhet und Sem bekleidet (beinahe ganz restauriert). Rechts die Erschaffung der Eva. Darüber folgen fünf große Kreise mit Darstellungen aus dem Leben der hl. Anna, begleitet von je zwei Heiligenfiguren in den Zwickeln.

a) Je ein Engel verkündet Joachim auf dem Felde und der betenden Anna vor ihrer Wohnung die bevorstehende Geburt der Maria. Darüber St. Ursula und St. Christina. b) Der heimgekehrte Joachim begegnet seiner Gattin unter der goldenen Pforte. Neben dem Elternpaare stehen die hl. Antonius v. Padua und Ludwig; darüber in den Zwickeln St. Agatha und St. Caecilia. c) Geburt der Maria. Auf einem Himmelbette ruht die Mutter Anna; links neben ihr baden zwei Mägde die kleine Maria, rechts steht die hl. Verena. Darüber in den Zwickeln St. Lucia und St. Otilia. d) Die dreijährige Maria kniet auf den (15) Treppenstufen zum Tempel in Jerusalem, wo sie von ihrer Mutter, die hinter ihr steht, dem Herrn dargebracht werden soll. Links St. Martin. Darüber in den Zwickeln St. Margaretha und St. Agnes. e) St. Anna selbst dritt. Auf einem prächtigen Throne sitzt St. Anna, ihre Tochter Maria mit dem kleinen Jesusknaben auf ihrem Schoße. Zu beiden Seiten St. Laurenz und St. Christoph. Darüber zwischen den Nasen der Teilbögen kleine Engel. — Mit Ausnahme der beiden untersten Felderreihen gut erhalten.

## 11. Fenster (Südseite).

**Darstellungen aus dem Leben der hl. Clara. Patronin des Frauenklosters zu Königsfelden.**

1328—1337.

Als Gegenstück zu Fenster No. 10 zeigt es auch eine entsprechende Komposition, mit dem Unterschiede, daß statt der Heiligen in den Zwickeln hier Engel, die auf den unteren Kreisen stehen, die oberen tragen.

a) Clara, aus vornehmer Familie, erscheint mit ihrer Schwester Agnes und einigen vornehmen Freundinnen vor dem Bischofe im Dom zu Assisi, um sich, dem Beispiele des hl. Franciscus folgend, fortan der Armut und Entsagung zu weihen. Sie empfangen von ihm die Palme. b) Sie wird mit ihren Freundinnen von Franciscus als Nonne eingekleidet, der ihr selbst die Zöpfe abschneidet. c) Ihr Vater versucht umsonst, sie mit Hülfe einiger anderer Vornehmer aus der Klosterkirche zu entreißen, wo sie vor dem Altare betet. d) Saracenen überfallen das Kloster. Auf die Meldung der geängstigten Nonnen erhebt sich Clara vom Krankenlager, schreitet mit der geweihten Hostie in der Monstranz auf die Schwelle des Klosters und kniet zum Gebete nieder, worauf die Heiden entsetzt die Flucht ergreifen. Der oberste Kreis war zerstört und wurde ergänzt durch eine stilisierte Rebe mit dem Datum der Renovation 1899.

Am Fuße die Stifter, *Leopold I. von Österreich* und seine Gemahlin *Katharina von Savoyen*, neben zwei musizierenden Engeln. Vermutlich verdanken wir ihnen auch das St. Annafenster als Doppelstiftung.

Zum größeren Teile gut erhalten.



b) *Schiff.*

Schon die vielen vor der Renovation in die Chorfenster verflochtenen Felder mit Teppichmotiven bewiesen, daß sie andern Fenstern der Kirche entnommen worden waren, um an dieser Stelle entstandene Lücken auszufüllen. Dazu kamen noch einige Fragmente von figürlichen Darstellungen, welche sich denen im Chore nirgends harmonisch angliedern ließen, und schließlich sogar zwei Stifterbildnisse. Das alles deutet darauf hin, daß einstmals auch die Schiffe eines farbigen Fensterschmuckes nicht entbehrt hatten. Die Stifterbildnisse stellen zwei Brüder der Königin Agnes, Rudolf VI., König von Böhmen († 1307), und Albrecht VII., Herzog von Österreich <sup>1)</sup> († 1358), dar. Letzteren nannten wir mit seiner Gemahlin, Johanna von Pfirt, schon als vermutlichen Stifter des Johannes- und Katharinenfensters. Es läßt sich dafür vielleicht am ehesten eine zutreffende Erklärung finden, wenn wir in diesen Fenstern Nachstiftungen zur Erinnerung an verstorbene Familienmitglieder erblicken. Darauf deutet auch ihre Komposition. Denn so viel sich heute noch aus den Fragmenten schließen läßt, umfaßten die Gesamtkompositionen wenigstens vier Fensterfelder. Dabei enthielt das eine der beiden untern das Bildnis des auf den Knien betenden Verstorbenen, das andere vermutlich dessen volles Wappen, beide bekrönt von überreichen Baldachinen, die sich in den beiden obern Fensterfeldern fortsetzten, und das Ganze eingerahmt von einer Inschrift mit Namen, Stand, Würden und Todestag des Verstorbenen, wie auf Kenotaphien und Grabplatten.

Zwei weitere Fragmente mit etwas einfacherer Architektur enthalten Szenen aus der Passionsgeschichte. Daß dieser wichtigste aller religiösen Bildercyklen den Laien, welche dem Gottesdienste in den Kirchenschiffen beiwohnten, nicht vorenthalten wurde, versteht sich von selbst.

Die Ornamentfenster belegen die Entwicklung der Formen von der streng geometrischen Konstruktion bis zur frei komponierten Ranke.

**Westfront.**

*Mittleres Fenster.* Es enthält in 33 Feldern sechs verschiedene Teppichmuster und im Mittelfelde der untersten Reihe eine hierher versetzte Darstellung der hl. Clara.

Höhe der einzelnen Felder 80 cm, Breite 49 cm.

*Südliches Fenster.* Vier ungleiche geometrische Teppichmuster. (Das obere Feld links stark verflocht.)

*Nördliches Fenster.* Vier gleiche geometrische Teppichmuster.

**Südliches Seitenschiff.**

1. *Fenster* (von Westen). Unteres Feld links: Kniender König in reichem Gewande vor Damast aus kleinen geometrischen Ornamenten. Darüber ein

<sup>1)</sup> In den Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich, Bd. XXVI, S. 202 wird von mir unrichtigerweise König Andreas III., Gemahl der Königin Agnes, als Donator genannt.

Schriftband in got. Minuskeln: dominvs · ruodolfus · rex · bohemie · ora . . . .  
 Über dem König der unterste Teil eines Baldachins. Randinschrift in got.  
 Majuskeln: (unten) RRVOM. (links) ANO · DOMINI · MCCCIII.<sup>1)</sup>

Unteres Feld rechts: Kniender Mann in lockigem Haar vor feinem geometrischem Damastmuster. Darüber ein Schriftband in gotischen Minuskeln: domin<sup>o</sup> · alberchtus · dux · avstrie. Oben eine Balustrade. Randinschrift: (unten) KNANN (links) LENDAS · AVGVST.

Oberes Feld links: Oberes Stockwerk eines sechseckigen Turmes auf feinem geometrischem Damast. Randinschrift in gotischen Majuskeln: (oben) [RVD] OLFVS. (rechts) REX · BOHEMIE · AOMN.

Oberes Feld rechts: Oberster Teil eines Tabernakels, auslaufend in drei Fialen. Randinschrift in gotischen Majuskeln: (oben) REX · VG (rechts) ARIE · COTHORALIS · CIS.

2. *Fenster.* Unteres Feld links: Christus mit Johannes, vermutlich aus einer Darstellung des hl. Abendmahls, vor feinem geometrischem Rautendamast. Darüber verflochte Fragmente von Teppichfenstern.

Unteres Feld rechts: Betender hl. Mann, vermutlich Christus im Garten Gethsemane, unter einem Wimperge. Als Hintergrund kleiner geometrischer Rautendamast.

Oberes Feld links: Oberster Teil eines Tabernakels, auslaufend in drei Fialen, entsprechend dem oberen Feld rechts im ersten Fenster. Randinschrift in gotischen Majuskeln: (oben) OBIIT D; (links)? XIII · NON · ANVARII.

Oberes Feld rechts: Oberster Teil eines Turmes mit perspektivischem Durchblick. Randinschrift: (oben)[LEO]POLDV<sup>o</sup>; (rechts) DVX · AVSTRIE · FILE.

3. *Fenster.* Aus Fragmenten von figürlichen Darstellungen, Architektur und Damast zusammengeflocht.

#### Nördliches Seitenschiff.

1. *Fenster* (von Westen). Drei gleiche und ein ungleiches Feld mit Ornamentmustern aus stilisiertem Blattwerk. In den beiden untern Feldern die Wappen des Reiches und des Klosters Königsfelden (resp. Ungarn).

2. *Fenster.* Vier gleiche Felder mit stilisiertem Blätterdamast und zwei Füllungen für das Maßwerk.

3. *Fenster.* Je zwei gleiche Felder über einander mit stilisiertem Blätterdamast.

<sup>1)</sup> Alle Inschriften waren stark beschädigt. Sie wurden darum ergänzt und da, wo sich der vermutlich ursprüngliche Text nicht mehr rekonstruieren ließ, die einzelnen noch vorhandenen Lettern einfach nebeneinander eingesetzt.

4. *Fenster.* Vier gleiche Felder mit stilisiertem Rankendamast. Im unteren Felde links das Wappen von Königsfelden (Ungarn).

5. *Fenster.* Vier ungleiche, zum Teil stark verflochte Felder mit stilisierten Blattornamenten.

## B. Verwaltungsgebäude.

Dem ehemaligen Fensterschmucke der Verwaltungsgebäude des Hofmeisteramtes gehören zweifellos die sechs Glasgemälde an, welche man seinerzeit wohlverwahrt in einer Schachtel fand, und die zurzeit ein Fenster des Sitzungssaales im Hauptgebäude der Heilanstalt Königsfelden zieren, nachdem sie vorher restauriert worden waren.

Seit dem Jahre 1599 wurden an den Verwaltungsgebäuden in Königsfelden einige eingreifende Umbauten vorgenommen, worunter ein „Schnäggen“ (Treppenturm) und ein „Ergel“ (Erker). Wahrscheinlich gaben diese Veranlassung zu einem Gesuche um Glasgemälde in die Fenster des neuen Raumes, von denen sich noch sechs Stück aus dem Jahre 1600 erhalten haben. Stifter derselben waren der Hofmeister und sein Schreiber, drei von den vier Vennern der Stadt Bern und der Seckelmeister für die welschen Lande. Gewiß fehlten auch die andern hohen Beamten der Stadt Bern nicht unter den Gebern. Darauf scheinen einige große Flickstücke zu weisen, mit denen in späterer Zeit die schadhaft gewordenen Glasgemälde ausgebessert wurden.

Ihrer Komposition nach könnten sie in Bern entstanden sein. Doch weist die ziemlich geringe Technik eher auf einen Meister auf der Landschaft und, da Königsfelden damals namentlich den Glasmaler in Brugg beschäftigte, auf diesen. Die Amtsrechnungen nennen uns seit dem Jahre 1597 einen Meister Simon als Glasmaler zu Brugg. Er war der Nachfolger des jedenfalls geschickteren Jakob Brunner. Offenbar wurden ihm nur einfachere Arbeiten zugewiesen und die bedeutenderen, wie die großen Wappenscheiben aus dem Chor der Kirche, in Bern oder bei Peter Balduin in Zofingen bestellt.<sup>1)</sup>

### 1. Wappenscheibe Stettler.

1600.

Auf einfarbigem, mit Schnurornamenten verziertem Hintergrunde steht das volle Wappen, umrahmt von reicher Renaissance-Architektur, noch ganz im Stile der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts. Am Fuße eine Tafel mit Inschrift:

*H. Jeronimus Stettler der zyt  
Hoffmeister zu Künigsfelden. 1600.*

Gut erhalten.

34,5 cm h. : 20,5 cm br.

Glasmaler: *Meister Simon zu Brugg (?)*.

<sup>1)</sup> Vgl. Anzeiger f. schweizer. Altertumskunde 1896, S. 23.

## 2. Wappenscheibe Schmeltzer.

1600.

Vor einfarbigem Hintergrunde mit Schnurornamenten steht das volle Wappen und daneben ein Bär als Musketier. Die einfache seitliche Architektur wird oben durch einen geraden Balken verbunden, über dem zwei kleine Bären durch Reifen springen. Am Fuße eine Tafel mit Inschrift:

*Jacob Schmeltzer Hoffschryber 1600.*

Helm mit Kleinod und Zierde zerstört. Im Hintergrunde ein größeres, nicht zugehöriges Flickstück.

31,5 cm h. : 20,5 cm br.

Glasmaler: *Meister Simon zu Brugg (?)*.

## 3. Wappenscheibe Willading.

1600.

Vor einem Portikus steht das volle Wappen. Daneben die allegorischen Figuren von Hoffnung und Glaube. In den Zwickeln des oberen Teiles St. Georg im Kampfe mit dem Drachen. Am Fuße zwischen den allegorischen Figuren der Gerechtigkeit und Stärke eine Tafel mit Inschrift:

*H. Christian Willading Venner vnd des  
Raths der Statt Bern. 1600.*

Gut erhalten.

31,5 cm h. : 20,5 cm br.

Glasmaler: *Meister Simon zu Brugg (?)*.

## 4. Wappenscheibe Grafenried.

1600.

In einem ovalen Rahmen aus Fruchtgewinden und Putten steht das volle Wappen auf einfarbigem Hintergrunde mit Schnurornamenten. Am Fuße eine große Tafel mit Inschrift:

*H. Anthony von Graffenriett.  
Venner vnd des Raths der  
Statt Bernn. 1600.*

Gut erhalten.

31,5 cm h. : 20,5 cm br.

Glasmaler: *Meister Simon zu Brugg (?)*.

## 5. Wappenscheibe Gasser.

1600.

In einem ovalen Rahmen, geschmückt mit kleinen Kartuschen und Putten steht das volle Wappen, dessen Helmzier zerstört und durch ein großes Flickstück ersetzt ist. Oben in Wolken die kleinen allegorischen Figuren von Glaube und Barmherzigkeit. Am Fuße zwischen einem Flickstück mit einem kleinen Heiligenfigürchen und einem Putto eine kleine Tafel mit Inschrift:

*H. Anthony Gasser Venner vnd des  
Raths der Statt Bern 1600.*

Bis auf die beiden Flicke gut erhalten.

31,5 cm h. : 20,5 cm br.

Glasmaler: *Meister Simon zu Brugg (?)*.



## 6. Wappenscheibe Dachselhofer.

1600.

In einem ovalen Kranze steht das gänzlich zerstörte Wappen, flankiert von zwei Säulen mit großen Kartuschen. Darauf als Abschluß ein gerader Balken und darüber König David und die Bathseba. Am Fuße zwischen zwei Putten eine kleine Tafel mit Inschrift:

*H. Vincentz Dachsel-Hoffer welscher Seckel-  
meister vnd des Raths der Statt Bern 1600.*

Bis auf das Wappen gut erhalten.

34,5 cm h. : 20,5 cm br.

Glasmaler: *Meister Simon zu Brugg (?)*.

## C. Kabinetscheiben aus dem Nonnenchore.

(Gewerbemuseum in Aarau.)

Bei Anlaß der Renovation fanden sich, in den Chorfenstern eingesetzt, auch vier Kabinetscheiben aus späterer Zeit und zwar drei große Wappenscheiben in der untersten Felderreihe des Passionsfensters (No. 1) und eine Figurenscheibe mit Darstellung des hl. Sebastian im Paulusfenster (No. 5). Nach ihrer Restauration durch Glasmaler R. A. Nüscheler wurden sie den Sammlungen des Gewerbemuseums in Aarau einverleibt.

## 1. Figurenscheibe mit Darstellung des hl. Sebastian.

c. 1520.

In prächtiger Landschaft wandelt der Heilige auf grünem Rasen. Er trägt ein Reisekleid und Stiefel, in der Linken hält er einen Büschel Pfeile. Die Umrahmung bilden weisse Säulen aus Blattwerk, von gelben Guirlanden umwunden.

Stark restauriert.

*Vermutlich Berner-Arbeit.*

Die folgenden drei stark restaurierten Wappenscheiben sind unter sich von ähnlicher Komposition: das große volle Wappen auf damastartigem oder mit Schnurornamenten verziertem, einfarbigem Hintergrunde, der von zwei schlanken Säulen gegliedert wird, umrahmt ein spitzovaler Ornamentstreifen mit eingestreuten Fruchtgewinden und Kartuschen. Die vier Zwickel füllen entweder kleine Putten oder allegorische Figuren oder Rollwerk mit Architekturmotiven. Am Fuße trägt eine große Tafel den Namen des Donators. (Abgebildet und beschrieben von R. A. Nüscheler im Schweizer Archiv für Heraldik, 1903, S. 40 ff. u. Tafel V.)

## 2. Wappenscheibe von Mülinen.

(1595.)

Inschrift: *V. Beat Ludwig vō Mülinen [diser Zytt <sup>1)</sup>]  
Schultheiss der Statt Bern [1595] <sup>2)</sup>*

Stark restauriert.

84,5 cm : 52,5 cm.

Glasmaler: *Hans Jacob Plepp in Bern.*

<sup>1)</sup> Unrichtig ergänzt, sollte heißen „Alt“.

<sup>2)</sup> Über Beat Ludwig von Mülinen vgl. Leu, Lex. Bd. XIII, S. 383.

## 3. Wappenscheibe Graffenried.

1595.

Inscription: *Hr. Aberham von Graffen-Riedt Alt  
Schultheiss der Statt Bern 1595.*<sup>1)</sup>

Stark restauriert.

83,5 cm : 50,5 cm.

Glasmaler: *H. J. Blepp in Bern.*

## 4. Wappenscheibe Megger.

1595.

Inscription: *H. Ulrich Megger (der Zit<sup>2)</sup>) Teutscher  
Seckelmeister und des Raths der Statt  
Bern 1595.*<sup>3)</sup>

Ordentlich erhalten.

83,5 cm : 52,5 cm.

Glasmaler: *H. J. Blepp in Bern.*

Über die Stiftungen dürfte folgender Eintrag in den Jahresrechnungen von Königsfelden (A. a. O. S. 23) Aufschluß geben: „1596. Item meister Daniels Dochtermann dem glassmaller zû Bern vonn wägen sechs wappen, so er etlichen mynen gnedigen herren in die Kilchen zû Königsfelden gemacht hat, vonn jedem 20 pfund, thun an pf. j<sup>c</sup> XX ũ.“ Schon dieser hohe Preis deutet auf große Stücke, wie die in Frage kommenden, angemessen der Würde des Ortes und der Schenker.

„Meister Daniel“ kann kaum ein anderer sein als Daniel Heintz I. aus Basel, gebürtig von Reißmäl, der seit Anfang des Jahres 1588 als Werkmeister am Münster angestellt wurde und 1591 auf sein dringendes Ansuchen samt seinen gegenwärtigen und künftigen Kindern das Bürgerrecht der Stadt erhielt. Er starb wahrscheinlich zu Ende des Jahres 1597 oder anfangs 1598.<sup>4)</sup> Nach den gütigen Ermittlungen von Herrn Staatsarchivar Dr. Türlér in Bern ist sein Tochtermann Hans Jakob Blepp, der Glasmaler. Gebürtig aus Biel, war er 1576 nach Basel gekommen, wo er die Arbeiten Hans Holbeins kennen lernte, die nicht ohne Einfluß auf seine eigenen Entwürfe blieben. Er heiratete 1581 (?) Salome Heintz<sup>5)</sup>, ging später nach Bern, ar-

<sup>1)</sup> Abraham von Grafenried wurde 1556 Gubernator zu Aelen, 1564 Landvogt zu Friesenberg, 1574 Landvogt zu Aarwangen, 1577 des kl. Rats zu Bern, 1582 Venner, 1589 Statthalter des Schultheißens Amtes und 1590 Schultheiß zu Bern. Er resignierte 1600 und starb 1601, 29. XII. Leu, Lex., Bd. IX, S. 89. Schweiz. Geschlechterbuch, 1905, S. 152.

<sup>2)</sup> „der Zyt“ wurde wahrscheinlich von J. Müller unrichtig ergänzt und sollte heißen „alter“.

<sup>3)</sup> Hans Ulrich Megger ward 1554 des großen Rats zu Bern, 1569 Unter Spitalmeister, 1576 des kleinen Rats und Bauherr und 1581 Seckelmeister. Er starb 1599. Leu, Lex. Bd. XIII, S. 13.

<sup>4)</sup> Vgl. Stantz, Münsterbuch, S. 56/57 und 287 ff.

<sup>5)</sup> Vgl. Handzeichnungen schweiz. Meister, I. Serie, Blatt 27 und Text dazu. Wenn dort behauptet wird, H. J. Blepp habe 1581 Salome Heintz „von Bern“ geheiratet, so ist dies unrichtig. Denn erstens kam ihr Vater erst 1588 nach Bern, und zweitens erhielt er erst 1591 das Bürgerrecht.

beitete vorübergehend (1592) in Zürich, dann 1593 wieder in Bern, 1594 im Auslande und scheint dann von 1595 an bleibenden Wohnsitz in Bern genommen zu haben. Am 18. Juli dieses Jahres wurde er zum Bürger angenommen und am 5. Oktober taufte man ihm einen Sohn Joseph, den nachmaligen trefflichen Zeichner, Maler und Architekten. In Bern scheint Meister Hans Jakob Blepp wenigstens vom Rate nie stark als Glasmaler beschäftigt worden zu sein. Daraus erklärt sich auch, daß in den Königsfelder Jahresrechnungen an seiner Stelle der Name seines Schwiegervaters aufgeführt wurde. Vielleicht war er mehr Zeichner von Entwürfen, deren noch sehr viele von ihm vorhanden sind, als Glasmaler. Dabei scheint er sich rasch der am Orte üblichen Kompositionsart angepaßt und auf eigene Manier verzichtet zu haben. Dies veranlaßte R. A. Nüscheler, die drei Glasgemälde dem vielbeschäftigten Berner Glasmaler Thüring Walther zuzuschreiben. In der Tat zeigen sie durchaus die Formengebung, wie sie in Bern in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts üblich war.



## Der Seidensticker Hans Heinrich Engelhart kauft Perlen vom Rate zu Bern.

Von Ad. Fluri.

Im Gewölbe des Rathauses zu Bern wurden nach der Reformation und namentlich nach der Eroberung der Waadt allerlei wertvolle Gegenstände aufgespeichert. Zu den aus früherer Zeit stammenden kostbaren Burgunder-Tapeten und den in den Mailänderzügen in nicht besonders ruhmvoller Weise erbeuteten Schätzen<sup>1)</sup> kamen silberne und goldene *Kirchenzierden*, daraus der Münzmeister Batzen und Goldgulden schlagen mußte<sup>2)</sup>, *Heiligenbilder*, die ihres Goldüberzuges entledigt werden sollten<sup>3)</sup>, *Messgewänder*, die wegen ihrer Silber- und Goldfäden durchs Feuer zu gehen hatten, *Seidenstoffe*, die feilzubieten und per Elle auszumessen waren<sup>4)</sup>, *Kleider*, die für

<sup>1)</sup> Anshelms Berner Chronik III, 331. Vgl. dazu Seckelmeister-Rechnung 1512 (II): „Denne einem, so die guldin tücher von dem gewelb in der kilchen zü Meyland harab genommen und die dann Rüdolf Nägeli harus gebracht hat 5 ₰ 17 1/4 4 1/2. 1513 (I) Denne meister Heinrichen von Rinfelden von den guldin mässachel und leviten röck ouch einem für altar ze machen, tut mit der knechten trinckgelt 16 ₰ 13 1/4 4 1/2.

<sup>2)</sup> Ratsbeschuß vom 18. Nov. 1528: „Soll das silber und golt von kilchenzierden und gaben geschmelzt und gemüntzet werden.“ Vgl. Anshelms Chronik 1528: „Do wurden verschmelzt die kunstlichen, köstlichen brustbilder St. Vincentz und Achatius, deren das ein zu ehren der statt Bern Patron, das ander zur gedechtnus des stryts zü Louppen und Murten gemacht was. Item eine cöstliche monstranz von der edlen, gottsgebigen wifrouwen von Krauchtal, iren carthüsern zu cöstlich angesehen; aber St. Vincentzen kost 1400 ₰. Item Unser Frauw und St. Petter und Paul, den Burgundern abgewunnen. Jesus und die andren zechen botten zun Eidgenossen kommen, mit vil andren kleintoren, kelchen, paten, gefessen &c und darus batzen, halbbatzen und haller &c, item gulden gemüntzet...“ (Diese und andere bis jetzt unbekannten Stellen aus Anshelms Chronik sind von Dr. Th. de Quervain aufgefunden worden und abgedruckt in seinem Werke über kirchliche und soziale Zustände in Bern unmittelbar nach der Einführung der Reformation. Bern 1906. S. 250.).

<sup>3)</sup> Felix Platter erzählt in seinen Erinnerungen (herausgegeben von Rud. Heman, Gütersloh, 1882, S. 37): „Der Schreiber Rust von Drub aus dem Emmenthal war ein Alchimist und Poet, konnt' eine Kunst, so ihm viel genützt: als man die Götzen im Berner Gebiet abthat, macht' er ein Pulver, welches, so ers an vergoldete Bilder spritzte, fiel das Gold davon, so sonst die Goldschmiede müssen abschaben.“

<sup>4)</sup> Ratsbeschuß vom 27. Nov. 1528: „Die sidinen gwender in allen gotshüsern by der ell verkoufft werden.“ Vgl. Anshelm (ed. de Quervain a. a. O.) „Item die syden by der ellen uhs zeschnyden, und ouchs edelgestein und pärilin ze verkouffen, da ist ein grosser schatz geschetzt worden; jedoch von Künigsfelden, küniglichen und fürstlichen gaben, von syden, gold, edelgestein und perlin. Item zu St. Vincentzen, von der Burgundischen und Meilendischen pütt vast köstliche mässkleider, von lutrem gold, sammet und gestickt; kein kilch, kein kloster ist lâr gewesen, sunder wol ziert, aber gelärt worden; aber mit was ellen und mäss diser unbenempter schatz außgetheilt, wüssend sine verwalter und pfleger, ouch sydensticker, töchtren und wyber.“



öffentliche Aufführungen und Aufzüge bestimmt wurden<sup>1)</sup> und *Edelsteine und Perlen*, die auf irgend einen kauflustigen Juden oder Christen warteten.

Wir befassen uns mit den Perlen. Auch diese haben ihre Geschichte und lieferten der Stadtkasse einen nicht unbedeutenden Zuschuß. Zuerst vernehmen wir, daß der Rat am 6. Januar 1533 beschloß, dem „sidensticker bärli zekouffen gen“ und daß er am 20. Februar — offenbar, um noch mehr Perlen zu gewinnen — die Weisung gab: „Die gestickte Stück söllent alle getränndt werden“. Wer der ungenannte Seidensticker war und wie viel Perlen ihm verkauft wurden, falls der Handel zum Abschluß kam, ist einstweilen noch unbekannt; es fehlen die beiden Seckelmeister-Rechnungen für das Jahr 1533. Wir sind ohne Kunde über die Perlen des Staatsschatzes bis zum Jahr 1538. Unter den in der Seckelmeister-Rechnung (1538, erste Jahreshälfte) verzeichneten Einnahmen lesen wir:

„Denne von dem *juden* von *Engen* vmb die perle(n), die min herrn jme zu kouffen geben 634 *ū*.

Denne von *Heinrich Engelhart*, dem *sidensticker*, vmb perli empfangen am 13. tag meyen 765 *ū*.

Denne vff dem 13. tag brachmonatt hatt mir aber *Heinrich Engelhart* geben vff den anderen kouff der perlinen 299 *ū* 16 *ſ*.“

In der Rechnung 1539, zweite Jahreshälfte, steht ferner unter den Einnahmen:

„Denne von *Hans Heinrich Engelhart* vmb sin schuld der berlini sampt 203 *ū* 14 *ſ*, dafür er zelest hatt pfand geleit becher und ring, so in das gewelb kommen, 512 *ū* 14 *ſ*.“

Demnach hatte der Jude Perlen im Werte von 634 *ū*, der Christ für 1577 *ū* 10 *ſ* erhalten, was zusammengezählt, 2211 *ū* 10 *ſ* ergibt. Das von Engelhart hinterlegte Pfand notierte der Seckelmeister im „Ausgeben“ der erwähnten Rechnung folgendermaßen: „Denne uff den 23. tag houwmonat im 39 jar han ich in das gewelb minen g. herren überantwurt 6 silberi becher und 32 guldin und vergult ring und ettlich geschmeltz, so von Heinrich Engelhart, dem sidensticker, ze pfand hinder min Herrn für sin schuld umb die berli, so er minen g. herrn noch schuldig ist 203 *ū* 14 *ſ*.“

Das Geschäft mit den Perlen hatte sein Nachspiel. Von Zürich aus, wohin er sich begeben hatte, beschwerte sich Engelhart, er sei übervorteilt worden. Ein Brief Berns an Zürich gibt uns sowohl über den Perlen-Handel als über die Person des Käufers nähern Aufschluß. Er lautet:

„Unser &c... Üwer schriben sampstag vor michaelis an uns, Heinrich Engelhardts wegen ußgangen, haben wir hütt für ougen genommen, verläsen lassen und alles inhaltls darnäben ouch das verstanden, daruf wir üch fügen ze wüssen.

Erstlich des kouffs halb der pärlinen hatt es die gstaltt, das wir den Juden von Schaffhusen söllliche ze kouffen geben hatten, jeckliche gattung in sinem wärtt. Des gemeldter Engelhart gewar worden und daruf uns pittlich oftmalen ankert, ime denselbigen

<sup>1)</sup> Den spillüten ist vergönt, ettliche kleider und thücher zů irem spyl uß dem gewelb zegeben. (Ratsmanual 397/36: 1579, März 19; vgl. auch R. M. 229/267, 426/113.)

kouff, als unserm hintsäßen, ze vergönnen und als billich wie gedachten juden ze lassen, darin wir ime gewillfaret und daruf ime alle abgetrännte pärlin, die wir gedachten juden verkoufft, hinuß uff burgschafft und beschächne bezalung geben, allein das er daran hundert guldin schuldig blißen, darumb sin burgschaft blißen. Welliche restantz der hundert guldin unser seckelmeyster ime mermaln gehöuschen, so wyt, das er einmal vor uns erschinen und gesprochen, er hette die hundert guldin im büsen und wellte uns bezalen, das er aber nitt erstattet, sondern uns damit gefatzet, je das gsagter unser seckelmeyster ime obgehalten und doch uff des burgen pitt ime etwan me(n)gs zyl geben, das alles er verachtet und zû letst gesprochen, wann er sine roß verkouffte, wellte er die hundert guldin bezalen. Zû letst als sin bürg vernommen, wie er, gedachter Engelhart, sin gût und hab zûsammen trüge, vorhabens ein abtrit ze tlund, ist er für uns kert und uns umb fürsächung gebätten, die wir also getan, das wir ime sagen lassen, er sölle die hundert guldin bezalen oder aber in gfängknus gan, welliches er übersächen und demnach er uns ettlich ring und silberkrams geschickt, sich geüssert, volgends von uns eins gleits begärt, das wir ime geben, und er daruf har in unser statt kommen, aber wider uns umbegrüst abträtten, uns mit schriften tratzlich und schwächlich angetastet mit worten allenthalben ußgan lassen fürgebende, wir ime gewalt gethan und den kouff der pärlinen, wie er den von uns bestanden, nitt hetten gevolgen lassen und daß wir ime alle pärlin ze kouffen geben hettend, daran aber nüt ist, dann, wie obgehört, wir ime allein die pärlin ze kouffen geben, die die obgedachten juden koufft hattend, die ime ouch alle worden und derselbigen abgetrännten gar nützit hinderhalten. Zû dem so haben wir nit mer dann dry blätzli mit pärlinen gestickt, die in obgemeldtem kouff nitt vergriffen, dero gar wenig sind zu unsern handen behallten, deshalb er uns ungütlich thût, fürgebende, das ime intrag am kouff beschäche.

Wir wellend ouch üch nit verhallten, das er wider unser mandaten mit inzug argwäniger personen, die unser chorgricht gestrafft hatt, gehalten, das er zum teyl darumb gewichen, dann als wir in obgemeldtem gleit ine nit vor söllicher straff fristen, hat er sich nit har stellen wöllen. Sodann hatt er darvor ouch, als wir einen widertöuffer richten wellen, sich so ungeschicklich geparet, das schier große unrûw daruß entstanden, geschwigen was er vornacher gehandelt.

Uß oberzellten und 'anderen ursachen mogend ir lichtlich abnemmen, wie billich er sich erclagt und uns ungütlich thût, harumb an üch unser früntlich pitt und begär, ine abzewysen und mit ime verschaffen, uns ungeschmützt und rüwig zelassen, darby ime ze sagen, wann er uns die hundert guldin, die er uns schuldig ußricht, das wir ime sin silberschmid, so wir pfandswyß hinder uns haben, zûstellen werden.

Datum 15. novembris anno &c. XXXIX.

Schultheiß und Rat zu Bern.\*)

Nach diesem Schreiben hätten Juden von Schaffhausen die Perlen zu kaufen begehrt. Wir finden auch in der Rechnung als ersten Käufer den Juden von Engen. Als aber Engelhart als „Hintersässe“ darum bat, seien sie ihm alle überlassen worden bis auf drei „Blätzli“. Heinrich Engelhart hatte sich 1530 oder noch früher in Bern niedergelassen. Es wurden ihm hier mehrere Kinder geboren und getauft: Cûnrad, 19. IX. 1530; Catherin, 8. IX. 1532; Jost, 9. XII. 1533; Elsbeth 14. IV 1535; Jacob, 30. X. 1536. Aus dem Taufrodel, dem diese Angaben entnommen sind, erfahren wir, daß er auch Silberkrämer war.

Bern erwähnt am Schlusse seines Schreibens, daß Engelhart mit argwöhnischen Personen, die vom Chorggericht bestraft worden waren, Umgang gepflogen und sich bei der Hinrichtung eines Wiedertäufers so gebärdet,

\*) Teutsch Missivenbuch X, 159.

daß beinahe große Unruhe entstanden. Die Ratsprotokolle sind über Hinrichtungen von Wiedertäufern äußerst schweigsam. Was die hier erwähnte Exekution betrifft, läßt sich bloß ermitteln, daß am 9. Oktober 1538 — das Jahr 1538 war ein Schreckensjahr für die Täufer, wurden ja in demselben 12 Täufer hingerichtet — nach nicht näher bezeichneten Maßregelungen von Täufern, gesagt worden sei, „daß in lesten gricht dar zu kommen werde, daß uff die unrechten berg fallen werde.“ Derjenige, der dies gehört, „wüsse aber nit, daß es sölle uff min herren von Bern fallen.“ Es wurden Zeugen vernommen in der Anwesenheit des Praedikanten Herrn Peter Cuntz. Auf eine seiner Bemerkungen „do sye der sidestecker kon und gesagt: Wen ir zu mir söliches gredt, er welte wider luogen.“ Ein anderer habe dann gesagt: „Es stecke ouch ein giffit in dem sidensticker sinem büsen.“ Es ist unmöglich, aus den abgerissenen Notizen des Ratsprotokolls den Sachverhalt klarzulegen. Sei dem wie ihm wolle, am 10. Oktober fällte der Rat folgenden Spruch: „Ze end des spans zwüschen herren Petern Cuntzen und dem sydensticker habend m. g. geratten, daß er in statthalters hand säge, daß er von her Peter Cuntz nüt wüsse, dan von eim frommen eeren man und nachdem beid zu friden sye. — Sidesticker zestraff statt und land rumen in monats<sup>e</sup> frist.“ (R. M. 265/42, 48).

Engelhart mußte demnach Bern verlassen. Er zog nach Zürich. Wenn er laut Seckelmeister-Rechnung noch im Jahr 1539 Perlen bezogen haben soll, so ist wohl anzunehmen, daß der Kauf ins Jahr 1538 zurückgeht. Mehrmals begehrte er einen Geleitsbrief, um seine Geschäfte in Ordnung zu bringen. (30. April 1539, 17. Mai 1539 = R. M. 267/178, 244.) Zürich verwendete sich nochmals für seinen „Bürger“; allein ohne Erfolg. „Zurych, dem sydensticker gleyt abgeschlagen; min herrn hienach darmitt rüwig lassen“, lautete die lakonische Antwort des Ratsmanuals vom 2. Oktober 1540, und in dem an Zürich gerichteten Schreiben stand zu lesen, daß „gemeldter Engelhardt, üwer burger, sich dermaß mit wort und wercken, wie ir durch unser vor drig schriben verstanden, gehalten, das wir üch in disem val nit willfaren könnend.“ (Teutsch Missivenbuch X, 480.)



## Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von *R. Wegeli.*

### Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337—1798.

(Fortsetzung.)

1511. 1 *℔* 6 *℔* 8 *℔* Baschyan Kupferschmid dem tischmacher um 2 Stangen zum paner.  
20 *℔* 8 *℔* Eberlin Trumetter um 51 *℔* zund bulffer 1 *℔* umb 8 *℔*.  
16 *℔* Petter Graffen umb 1 Stangen zum vānly und umb 2 yßen zum paner und zum vānly.  
2 *℔* 3 *℔* Herr Felix Grebel hatt er ußgen von der Büchßen wegen.  
32 *℔* M. Hans Hüwelman umb taffat Schnür naysiden zum paner und zum krütz und vom Kasten zerüsten.  
17 *℔* Beden büchßenmeistern so mitt Jacob Stapffern im fäld gesin sind.  
40 *℔* 12 *℔* 6 *℔* Gen M. Fabyan büchßenschmid hießend zügmeister.  
3 *℔* 12 *℔* 6 *℔* Gen M. Wyßen umb acht Schyn yßen und 10 *℔* Stachel hiessend zügmeister.  
11 *℔* Gen M. Cuntzen büchßenmeister von einer büchs ze fassen hieß Herr Felix Grebel.  
7 *℔* 6 *℔* Gen M. Niclas Müller von Radegs büchs ze machen.  
3 *℔* 8 *℔* Gen M. Setzstab von M. Fabyans wegen hießend zügmeister.  
2 *℔* Gen Hans Ulrich goldschmid von den büchßen zeichnen hießend zügmeister.  
4 *℔* 7 *℔* Gen Cunrat Rechberger von Büchßenstein zegießen und von Fürhornnen ze machen.  
10 *℔* Gen M. Trätzen vom Schützenmānly.  
41 *fl* 1 *℔* Gen Enderlin Kramer umb Schwäbel hießend zügmeister.  
22 *℔* 14 *℔* Gen M. Rechberger umb 60 schüßlen den Knaben.  
3 *℔* 8 *℔* Gen M. Setzstab umb ysen zun büchßenmödlen hießend zügmeister.  
11 *fl* und 5 *℔* Gen vom Seckel zegießen hießend zügmeister.  
13 *℔* 15 *℔* M. Heinrich Cuntzen von 2 schlangen zefassen und 4 böck zemachen und von Secken.  
9 *℔* dem von Ägri goldschmid hat gmerk üff die büchßen gmacht.  
12 *℔* 8 *℔* Herr Felix Grebel und Caspar Göldly hatten sy an büchßen verbuwen.  
216 *℔* M. Fabyan büchßenschmid umb 9 Hagenbüchßen.  
7 *℔* 6 *℔* Petter Studer vom venly Stāngly.  
2 *℔* M. Fabyans knecht zu trinckgelt.  
30 *℔* Äberlin trumetter von büchßenbulffer ze machen hießend zügmeister.  
4 *℔* Ein jar von der Schützen Stuben zeheiten nam Heini Pröpstly.  
36 *fl* den Armbrust und Büchßenschützen umb thuch.  
10 *fl* 1 *℔* Äberlin trumeter dem zügmeister hatt er Bulffer gmacht.  
7 *℔* 6 *℔* Gab meister Hans Menner und 1 fierling thuch.  
3 *℔* 7 *℔* 6 *℔* Herr Felix Grebel hatt er ußgen von dem geschütz.  
10 *℔* Baschyan tischmacher vom stāngly zum vānly.



- 7  $\beta$  6  $\delta$  Petter Grafen umb 1 Stengli und ysen darzu zum venly.  
 8  $\pi$  Hans Eygenher von Andelfingen als er ein venly zu Baffy gewonnen hatt.  
 8  $\pi$  5  $\beta$  den Schiffluten von Walistatt von Sömen und büchßen widerumb erheim ze füren.  
 40  $\pi$  M. Heinrich Büchßenmeister.  
 5  $\pi$  Felix Murer Armbruster.  
 8  $\pi$  M. Hans Mennher Armbruster.

Unter den Einnahmen:

- 1  $\pi$  2  $\frac{1}{2}$   $\beta$  Wurdent in des Riemen Seckel funden alß man inn richt und ab sinem tegem glöist.  
 22  $\pi$  Gab M. Wick wz glöist ab Spießen.  
 53  $\pi$  Gab M. Wick hat er ab Spießen glöist.  
 62  $\pi$  Gab M. Wick hatt er ab Spießen glöist.  
 4  $\pi$  10  $\beta$  Ward glöist ab 3 eln tuch nam Bertschi Seyler und Fabian büchßenschmid und M. Heinrich Pluum wärchmeister.  
 30  $\pi$  Gab M. Wick was glöist ab Spießen.  
 1531. 6  $\pi$  Gen Jacob Sprüngli von gmeiner armbrustschützen wegen uß geheiß unnser Herren uff die Kilwichi zu verschießen uff den 11. september Anno 31.  
 6  $\pi$  gen Klein Hanssen Kambli schützenmeister am blatz den büchsen schützen zu verschießen uff unnser Herren tag.  
 15  $\pi$  aber im gen den frömbden zu einer vererung so dann by inen zartenn uf ge melten tag.  
 36  $\pi$  gen den armbrustschützen ein gantz Jar lang zu verschießenn. Nam J. Hanns Petter Wellenberg für das 30 Jar.  
 1  $\pi$  2  $\beta$  Gen Groß Hanns Dumisen als er 11 nüwe ysen uffgeschlagenn als houbtman Hanns Äscher hinweg sölt sin, ouch was die furlüt hand ufgeschlagen.  
 165  $\pi$  6  $\beta$  Gen Hanns Wyssen und Hansen in der Hub ouch Hansen Horner und den zwey Ammann und dem Schepli hand gemacht 551 spieß von ein jeden 6  $\beta$  zu machen uff den 28 tag september Anno etc. 31.  
 4  $\pi$  Gmeiner armbrustschützen als sy damit einem frömbden armbruster begerten, nam J. Hanns Petter Wellenberg.  
 34  $\pi$  10  $\beta$  Gen M. Jannen des Lanndgrafs von Hessen büchsenmeister den er unsern Herrenn hat zugschickt zu einer vererung uß erkantnuß unnser Herrenn.  
 2  $\pi$  beyden bulfermachern zum guten Jar.  
 33  $\pi$  5  $\beta$  den büchsenschützen uff dem Blatz für das bulfer uff das 31 Jar nam Hans Cambli uff 30 tag December anno etc. 31.  
 8  $\pi$  Felixen Werdmüller von der büchsen schliffi als der Brem büchsenmeister da schleiff wie dann buwmeister Reyg J. Jörg Göldli unnd Ulrich Stoll die empfiengen.  
 23  $\pi$  14  $\beta$  gen Burkarten Gimper umb 97 spieß, ein spieß umb 6  $\beta$ , bracht am 2 tag Hornung.  
 23  $\pi$  gen M. Ludwig Scherer genant Harnascher uß erkantnuß miner Herren artzet lon eynem von Zug.  
 3  $\pi$  7  $\beta$  6  $\delta$  nachgetan und geschenkt Petter Rissli an sin schuld wz der alt armbruster.  
 4  $\pi$  aber im (Heinrich Bremen dem Sattler) umb ein Sattel M. Ulrichen Zwinglin.  
 6  $\pi$  gen M. Hanns Brämen büchsen schmid als man lut sines annemens die sach nit glich für rat bracht und inn dem die fronvasten gefiel dar in er nit stat.  
 60  $\pi$  den Büchsen schützen zu verschießen uff das 32 Jar, nam Adam Sprüngli, actum sambstag nach pfingstenn.  
 4  $\pi$  6  $\beta$  8  $\delta$  gen Eucharius Setzstabenn umb ein dotzet schies blettli, actum 6 tag Aprellen im 32 Jar.  
 4  $\pi$  4  $\beta$  Hannsen Wisen umb ein dotzet schieß blettli.

- 4 8 4 13 Jacoben Schmid umb ein totzet schieß blettli.  
 4 8 4 13 aber dem Setzstaben ein totzet.  
 4 8 6 13 aber ime umb ein totzet schieß blettli.  
 4 8 7 13 6 13 aber ime umb totzet schieß blettli.  
 2 8 9 13 aber Hanns Wyßen umb 7 schieß blettli.  
 8 8 Felixen Werdmüller zinß von des Brämen schlieffe.  
 32 8 den armbrustschützen vom 32 Jar zu verschießen, nam Cunrat Rollenbutz, actum  
 13 tag Julij.  
 16 13 Carius Setzstaben umb 2 schieß Blettli.  
 Ußgeben im krieg handtwerchs lüten:  
 26 8 14 13 10 13 Cunratt Ritter der Blatt Harnischers seligen frowenn so ir man unnd  
 die knecht verdient verloren unnd allerley.  
 Ußgebenn im krieg allerley gelts:  
 3 8 12 13 6 13 Hanns Schultheß von Basel als er ettlich tag uß einer haggen schoß.  
 4 8 5 13 Annderes Hartman messerschmid von 3 schwertenn.  
 15 13 M. Setzstaben umb sechs schloßli zun büchsenn inn das veld.  
 6 8 Hanns Schlechenn messerschmid umb 3 schwert sind inn krieg komen.  
 18 8 7 13 Symon Messerschmids frow umb 5 schwert.  
 5 13 Heinrichen Geßler von einer büchß zu besseren.  
 3 8 8 13 Pettern Studer umb 2 axen und 4 tügen.  
 5 8 Houptman Äscher umb 4 schwert.  
 1 8 um im (Jörgen Zollinger) gen umb ein hallenbarten.  
 2 8 17 13 6 13 dem paner her Schmid umb ein rapier.  
 32 8 M. Michel des buchsenschmids seligen frowen für sin lon und kleid uß erkantnuß  
 unnser Herrenn.  
 6 8 10 13 Hannsen Asper umb ein schwärt, rapier, halbartenn unnd ein spieß.  
 12 8 10 13 dem Schwitzer Messerschmid umb 7 schwerter.  
 2 8 Töni Frygen von Keißerstul umb 2 fäßlin mit bulfer.  
 4 8 Heinrich Schmiden umb 2 schwärt.  
 3 8 M. Hannsen Ziegler umb 2 ritt schwert.  
 2 8 Felixen Lindiner umb ein rappier.  
 16 8 Hanns Bremen dem buchsensmeister umb sin werchzüg den er zu Capell hat  
 verlorenn.  
 17 8 Hannsen Meyer Messerschmid umb 12 schwert so Hanns Asper bin im in den  
 krieg genommen hat.  
 5 8 dem wirt zum schwert umb 2 hallenbarten und ein schwin spieß.  
 3 8 15 13 M. Cunrat Harnascher für 3 ein tuch zu sinem reiß kleid.  
 9 8 10 13 dem Schwamberger messerschmid umb 6 schwert die er im sturm darge-  
 lichenn hat.  
 2 8 Hannsen Ulinger umb ein Rappier ouch im krieg dar gelichenn.  
 5 8 M. Uirichen Trinkler umb 4 schwert im krieg dargelichenn.  
 5 8 Benedict Großen umb 2 schwert.  
 1 8 Pfaff Wyssenn umb 1 schwert.  
 1 8 Hanns Ammans seligen kinden umb ein hallenbarten.  
 12 13 6 13 M. Joß von Kusen seligen frowen umb ein spieß.  
 15 13 Prantzi Winklers seligen frowenn umb ein hallenbarten.  
 7 8 Rudolffen Landtmüller von Toess als er 39 tag büchsen meister ist gesin für sin  
 ansprach.  
 4 8 aber sinem knecht Ulrich Habsen als er by der büchs ouch was.  
 3 8 Gebhart Herrenn weybel von Thoess als er im krieg by etlichenn büchsenn  
 knecht unnd meister was.  
 4 8 17 13 6 13 Cunraten Stuber als er 39 tag Caspar Stegers knecht by der paner was  
 zu einer büchß.

- 10 *u* Jörgen Bomgarter vogt von Grüningen knecht als er 5 wuchen mit einer haggen schoß und uß sinem seckel zart, was anfangs zu Caltbrunnen, stand demnach gen Horgen an Hirscl.
- 16 *u* Hannsen Müller von Gofow, Hansen Blatz, Jacob Zolliken, Jacoben Karpfis, Knecht Hans, Hans Fauch, Cappeller Wild und Hansen Heiniman, jedem 2 *u* als sy zur haggen sind bescheiden gesin zu knecht und meister.
- 4 *u* 15 *ß* Felix Hasen als er im krieg knecht zu einer haggen was uß und uß.
- 3 *u* 18 *ß* Heini Habersaten als er im krieg ein haggen hat versechenn, weyßt M. Tumisen.
- 2 *u* aber Heini Habersatten uff sin lon der haggen.
- 7 *u* 16 *ß* Heini Gugeltzen als er nit uß genommen unnd im krieg uff ein büchsen gewarttet.
- 80 *u* den beden bulfer machern.
- 24 *u* <sup>1)</sup> M. Micheln büchsenmeister.
- 16 *u* Jacoben dem Sarwürcker.
- 6 *u* <sup>2)</sup> M. Petter Rissli armbruster.
- 6 *u* <sup>3)</sup> Hanns Bremen büchsen schmid.
1532. 7 *u* 8 *ß* Uly Bogen erben als er im krieg ein haggen gefertiget jedes tags 4 *ß*.  
 6 *u* den armbrustschützen zu verschießen uff die Kilchwichi.  
 6 *u* den Büchsenschützen zu verschießen.  
 2 *u* 17 *ß* 6 *ß* M. Beringer Leman umb daffat so er zu der Statt paner koufft hat, actum 28 Septembris anno etc. 32.  
 1 *u* 5 *ß* aber atzung und thurn loßung von Baltisser Spießmacher von Fridbruchs wegen.  
 11 *u* Othmar Müller von der polier mülj so der Harnascher brucht zins uff Martin im 32 Jar.  
 222 *u* 18 *ß* Sind umb spieß gen am 15 wintermanot namen Horner, Uli Aman, Burckart Gimper von 743 spießen, von jedem 6 *ß* zu machen.  
 417 *u* 6 *ß* Gen Petter Füeßli, was im nach und nach worden lut des denckbüchlis und den züg meisteren, uß ir rechnung zogenn, an sin schuld, actum 10 tag wolfma. anno etc. 32.  
 2 *u* den zweyen bulfer machern zum guten jar.  
 60 *u* Erharten Steinbrüchel umb sechs haggen, actum lut des zeichen buchs.  
 23 *u* 2 *ß* 6 *ß* Hannsen Huber von Ougspurg so im die zügmeister by Kupfer schuldig sind bliben lut des zeichenbuchs, actum 13 januarj anno 33.  
 41 *u* Hannsen Nadler von Costannz umb 400 spieß ysen, stund ouch im denck büchli, hannd die zügmeister wol inn wüssenn.  
 598 *u* Ist den zügmeisteren gen nach und nach uß dem seckel und denck büchli gerechnot, actum 13 januarij anno etc. 33 lut des zeichen buchs, beschach in by sin M. Haben unnd M. Stollen.  
 14 *u* 17 *ß* den schützen an blatz umb ein venster mit miner Herren wapen.  
 2 *u* einem frömbden büchsenmeister.  
 20 *u* Schanckt man Adam Näfen als er das paner hat gehulffen da von bringenn.  
 22 *u* 15 *ß* umb siden zum nüwen paner, vendlj, Schützen venlj etc. zu machen und zu malen.  
 37 *u* 10 *ß* den büchsenschützen für das bulver gelt ein Jar lang nam Adam Sprünglj am 22 Marcij anno etc. 33.  
 28 *u* denen von Meyla als min Herren inen 14 fl am abbt von Murj ingezogenn, ouch inen an spießen nach gelassenn.

<sup>1)</sup> 1 Quartalsbezug.

<sup>2)</sup> 3 Quartalsbezüge.

<sup>3)</sup> 1 Quartalsbezug.

- 8  $\bar{n}$  8  $\beta$  Carius Setzstaben umb 2 totzet schieß blettj.  
 8  $\bar{n}$  8  $\beta$  dem Wyßen ouch umb 2 totzet.  
 4  $\bar{n}$  4  $\beta$  Jacob Schmiden umb 12 schieß blettj für jedes 7  $\beta$ .  
 137  $\bar{n}$  7  $\beta$  6  $\delta$  Erhart Steinbrüchel umb die haggen so er gemacht hat lut eins zedels.  
 4  $\bar{n}$  4  $\beta$  Hanns Wyßen aber umb 12 schießbletli.  
 125  $\bar{n}$  12  $\beta$  6  $\delta$  umb 10 zentner Salbeter einem von Kolmar nam er und Hans Ulrich Stampfer Zügher. actum 19 May anno etc. 33.  
 1  $\bar{n}$  10  $\beta$  umb die gschrifflich büchsen ordnung an blatz nam Hanns Schön.  
 280  $\bar{n}$  Pettern Füßlj umb 32 haggen büchsen so er minen Herren gemacht hat uß bevelch der zügheren.  
 4  $\bar{n}$  5  $\beta$  einem botten von Ougspurg der den brief von des angesehenen schießens wegen bracht.  
 22  $\bar{n}$  10  $\beta$  6  $\delta$  Sind dem nüwen armbruster gen zu einer uf rüstung uß erkantnuß eins ratz  
 36  $\bar{n}$  den armbrust schützen zu verschießenn nam Benedict Gross.  
 51  $\bar{n}$  5  $\beta$  Cunrat Rollenbutz umb Bapir unnd dinten uff das rathuß ouch für gwer inn krieg und von uf genommen gelt von Zurzach harzuführen und umb ein venster dem Feysten gen Zug, actum 15 Höwma. anno etc. 33.  
 111  $\bar{n}$  7  $\beta$  aber Cunraten Rollenbutzen umb 24 barchat und 16 eln Bibracher, cost ein jeder barchat 4  $\bar{n}$  10  $\beta$ . sind den schützen uff das land von disem Jar und 3 vom andern jar zu verschiessen gebenn. actum 15 Julj.  
 8  $\bar{n}$  Felixen Werdmüller an Syl zins von des büchsen schmids schliffe uff pfingsten im 33 jar.  
 4  $\bar{n}$  von im von der bulver stampe wegen.  
 4  $\bar{n}$  4  $\beta$  Hanns Wyßen umb 12 schießbletli.  
 80  $\bar{n}$  beiden bulfer machern.  
 24  $\bar{n}$  Hans Brämen büchsenschmid.  
 20  $\bar{n}$  Wolff Buwman armbruster.  
 16  $\bar{n}$  Jacoben Sarwürcker.

Unter den Einnahmen:

- 1  $\bar{n}$  2  $\beta$  6  $\delta$  ist ab einem schwert gelößt, hat man einen mit ruten uß gschlagen bracht bettelvogt.  
 9  $\bar{n}$  14  $\beta$  bracht M. Cristen Meyer was uß spießen glößt. actum 14 januarij anno etc. 33.  
 1533- 130  $\bar{n}$  M. Hannsen von Kandel dem büchsenstein gießer umb 28 zentner 87  $\bar{n}$  büchsenstein. actum am 2 tag ougstens anno etc. 33.  
 20  $\bar{n}$  Adam Sprüngli und sinen gesellen so zu Bern uff dem schießen sind gsin zu einer vererung, erkantend min Herenn.  
 60  $\bar{n}$  den schützen am Blatz zu verschießen ein jar lang, nam Hans Schön schützen meister.  
 132  $\bar{n}$  Symon Schelldenhamer um 11 haggen yede umb 12  $\bar{n}$ .  
 1  $\bar{n}$  sinen knechten zu trinckgelt.  
 6  $\bar{n}$  Benedict Großen den schützen uff dem hof zu verschießen an der Kilchwichi.  
 6  $\bar{n}$  den schützen am Blatz zu verschießen nam Hanns Schön. uff die Kilchwichi.  
 15  $\bar{n}$  aber im sind am Blatz verzert von den frömbden ouch bängleren und businen.  
 2  $\bar{n}$  M. Cunraten des Harneschers seligen wittwen jarlon für das sy den gewerb gefürt hat nach sinem abgang.  
 57 fl 17  $\beta$  6  $\delta$  Thoma Kurtzen von Brisach als er 5½ zentner und 10  $\bar{n}$  Salbeter zu kouffen gab in by sin Hanns Ulrichen Stampfer des zügmeisters.  
 20  $\bar{n}$  1  $\beta$  erkant ein rat dem nüwen Harnescher umb die zunfft zu geben.

(Fortsetzung folgt.)



## Nachrichten.

**Schweiz.** *Schweizerische Gesellschaft für Urgeschichte und Ethnographie.* Die erste, konstituierende Versammlung dieser neugegründeten Gesellschaft fand am 6. Oktober zu Brugg statt. Der Vorstand wurde bestellt aus den HH. Wiedmer (Direktor des historischen Museums in Bern) als Präsident, Professor Dr. Tatarinoff (Solothurn), Dr. J. Heierli (Zürich), Konservator E. Bächler (St. Gallen), Dr. Paul Sarasin (Basel). Es haben sich 56 Mitglieder der neuen wissenschaftlichen Unternehmung angeschlossen.

**Aargau.** *Aarburg.* Der S. 63 erwähnte, in der „Sälihöhle“ zwischen Aarburg und Olten gefundene kleine Ring besteht aus *Kupfer*, nicht, wie das Oltnr Tagblatt irrtümlich gemeldet, aus *Bronze*.  
*M. v. Arx*

— Das Schloß *Kastelen* bei Oberflachs, das seit 1855 als Erziehungsanstalt für verwaarloste Kinder diente, ist in der Nacht vom 24. auf den 25. August abgebrannt. Von der ganzen Anlage blieben nur die Außenmauern stehen; sie bilden jetzt eine sehr malerische, der weiteren Erhaltung würdige Ruine. Außer einigen spätgotischen Bauteilen enthielt das Schloß eine gute Ausstattung mit Kassettendecken und Stukkaturen aus der Zeit von 1642 — ca. 1650, und zwei bemalte Öfen von 1733 und 1736. Diese jetzt verlorenen Altertümer sind aufgezeichnet bei *Merz*, Die mittelalterlichen Burganlagen und Wehrbauten des Kantons Aargau.

**Basel.** Bei der Anlage einer neuen Heizung stieß man im Chore des *Münsters* auf verschiedene Gräber. „Außer den paar Gräbern von Chorherren vor dem Marienaltar des Chorumgangs (jetzt hintere Krypta) wurden *acht Gräber von Basler Bischöfen* gefunden. Notieren wir die wichtigsten: im Juli wurde in der Kapelle des Bischofs von Neuenburg (zweite Kapelle des nördlichen äußeren Seitenschiffes) die Gruft des Stifters Heinrich von Neuenburg, † 1274, gefunden. Das Grab bestand aus einem Backsteingewölbe, und enthielt u. a. den wohl erhaltenen Schädel des Prälaten. Er ist leider sofort vom Bestattungsamt zur Hand genommen worden. Im August entdeckte man in der hinteren Krypta vier Steinsärge; nur der eine konnte untersucht werden, wobei festgestellt wurde, daß seine Höhlung anthropoide Gestalt hatte. Die bedeutendsten Funde ergab das sechste Grab. Es enthielt, gebildet aus Steinplatten, den wohl erhaltenen Leichnam eines Bischofs in vollem Ornat, mit Goldring an der Rechten, Handschutz an der Linken, seidenen Pontifikalstrümpfen, ledernen, goldgeschmückten Sandalen; ein hölzerner Krummstab lag mit der Spitze beim linken Fuß, mit dem Oberende auf der rechten Schulter. Die seidene Casula besaß interessante Borten mit eingewobenen Papageien, die Dalmatik darunter war mit vielen, ausgezeichnet konservierten Borten aus Goldbrokat, mit Sternen und Zickzackdessins dekoriert, in vertikaler Richtung versehen. Der Steinsarg bezw. die sieben Platten der Umrandung gelangten ins Museum; eine Bodenplatte existierte nicht, vielmehr lag die Leiche auf dem Kiesboden. Gerade hinter diesem Grabe, ebenfalls in der Mittelachse der hintern Krypta, fand sich eine siebente Bischofsgruft; bemerkenswert in ihr ist nur die eiserne Zwinge bezw. der Stachel des Bischfstabes, sowie die Spuren der Inful auf der Stirn des Schädels, die als Goldniederschlag einige Stunden sichtbar waren. Das achte Grab, eine sorgfältig ausgemauerte Kammer, war schon bei Installation der alten Heizung teilweise zerstört und entleert worden. Erwähnung aber verdient die Dekoration des Verputzes, in welchem altertümliche Linienornamente, rohem Netzwerk oder primitiver Marmorierung ähnelnd, eingegraben war.“  
*E. A. S. Neue Zürcher Zeitung 4. Okt. 1907.*

— Auf dem Plateau südlich vor den Mauern der alten Basilea befand sich ein römischer Begräbnisplatz; an diesen stößt ein großes alemannisch-fränkisches Gräberfeld.

Etwas weiter südöstlich wurde im Spätmittelalter ein jüdischer Friedhof angelegt. In den alemannischen Reihengräbern, die fast alle orientiert sind, wurden Schwerter, Lanzen spitzen, Skramasaxe, Gürtelschnallen, größere und kleinere Messer gefunden. Zwanzig Gräber sind methodisch freigelegt worden; die Gebeine waren indes meist durch die Wurzeln von Kastanienbäumen in Unordnung gebracht, die tönernen Beigaben größtenteils durch den Druck des Erdreichs, sowie durch Anlagen von Mauern, Röhrenleitungen und Kanalisation zerstört. Der Schutt enthielt Kleinigkeiten aus Bronze und antikem Glas, auch eine Münze von Kaiser Tiberius, eine in Lyon geprägte Mittelbronze. Die Ausgrabungen, unternommen von der Basler Historischen und Antiquarischen Gesellschaft, dauern an und lassen noch weitere Ausbeute erwarten.

E. A. S., Neue Zürcher Zeitung, 1907, Nr. 308.

— Die ehemals Wassermannsche, jetzt Krebsische Buchdruckerei auf dem Fischmarkt wird niedergelegt. Man machte dabei die Entdeckung, daß der Bau, den wir kennen, wie eine Schale um ein früheres viel kleineres und älteres Haus herumgelegt wurde. Dieses alte Haus mag etwa  $7\frac{1}{2}$  m hoch gewesen sein, die Front gegen das Tanzgäßchen betrug  $5\frac{1}{2}$ , die Tiefe 8 Meter. Im 1. wie im 2. Stockwerk befanden sich je 2 kleine Zimmer und eine kleine Küche. Eines der Zimmer des 2. Stockwerkes hatte eine *gotische Decke* mit Flachschnitzerei, die in den Besitz eines hiesigen Antiquitätenhändlers übergegangen ist. In dem Zimmer, aus dem die Decke stammt, wurden auch im Innern eines Wandschranks defekte Schriften mit der Jahrzahl 1437 gefunden.

Basler Nachrichten, 1907, Nr. 310, Beilage.

**Bern. Richigen.** An der gleichen Stelle, die vor bald zwei Jahren bereits Gräber aus der zweiten Eisenzeit ergab (s. Jahresbericht d. Histor. Museums pro 1906 und Blätter für bern. Geschichte Nr. 1, 1906) kamen am 10. August bei weiterem Abdecken der Kiesgrube wiederum drei Bestattungen zum Vorschein, die nach den Beigaben in das zweite vorchristliche Jahrhundert zu setzen sind. Alle drei waren von Norden nach Süden gerichtet und zeigten deutliche Spuren von, allerdings vollständig vermoderten, Holzsärgen. Bei den ziemlich zersetzten Skeletten fanden sich: Im ersten Grabe: Zwei einfache *Fingerlinge* aus Bronze. Auf der Brust drei eiserne *Sicherheitsnadeln* mit breiter Spirale und eine vierte, gleiche unter dem Kinn. Am linken Ellenbogen ein Armring aus doppelt aufgewundenem Bronzedraht. Im zweiten Grabe: Ein Klumpen Eisenrost auf dem Brustbein. Im dritten Grabe: Neben der linken Schläfe ein aus drei gerippten *Golddrähten* kabelaformig verfertigtes kleines *Ringlein*, wohl ein Ohrgehänge, das im Grabe eines Kriegers freilich nicht zu erwarten gewesen war. Daß wir es aber mit einem solchen zu tun haben, beweisen Schwert und Lanze, welche wie in vielen Gräbern von Münsingen, rechts neben dem Oberkörper des Toten lagen. Die Brust dagegen war mit dem Schild bedeckt gewesen, von dessen Eisenbeschläge noch deutlich erkennbare Überreste vorhanden waren, leider schlecht erhalten in dem schweren steinigen Lehm Boden. Im Becken fand sich zum Schluß noch eine eiserne Heftnadel. — Wie bereits die früheren Funde von dieser Stelle durch die Herren Baumeister Riesen in Worb und Gebr. Bürki in Richigen dem historischen Museum in Bern übermittlelt worden waren, so geschah es auch mit dem Ergebnis dieser neuen, durch den Zufall herbeigeführten Untersuchung.

F. Wiedmer-Stern, im „Bund“, 12. August 1907.

— **Leimiswil.** Ein Fund von Fragmenten römischer Ziegel am Fuße des Schöpfernhubels westlich vom Weiler Lindenholz läßt auf jenem Hügel eine römische Anlage vermuten; nach der Volksüberlieferung soll dort eine Burg gestanden haben.

Vgl. „Bund“, 10. September 1907.

— **Spiez.** Das Schloß mit der Kirche und dem Pfarrhaus ist von Frau R. M. Gemus-Riggenbach an Dr. W. Schieß in Spiez verkauft worden.

Journal de Genève, 4. September 1907.

— **Kirchlindach.** Im Chor der Pfarrkirche wurden im Oktober Wandgemälde entdeckt. Es wurden fünf verschiedene Tüncheschichten konstatiert, wovon die zwei obersten

weiß waren, während die zweit- und drittunterste eine Dekoration mit Bibelsprüchen und Ornamenten zeigten; dort wurden auch zwei Wappen gefunden, das der Familie von Stürler, und ein Bauernwappen mit den Initialen S. H. — Die erste Malschicht zeigte Bilder aus dem 14. Jahrhundert, die, wie es scheint, im 15. Jahrhundert zum Teil erneuert wurden. Es kamen folgende Darstellungen zum Vorschein: Martyrium des hl. Sebastian, S. Eligius einen abgenommenen Pferdefuß beschlagend, Christus und die zwölf Apostel, das jüngste Gericht; über dem Brusttäfer des Chors treten noch die Köpfe weiblicher Heiliger hervor. An einer Stelle findet sich das Wappen der Buwli, denen von 1290–1400 der Kirchensatz von Kirchlindach zu <sup>4</sup>/<sub>6</sub> gehörte.

Nach Mitteilungen von Pfarrer *Hans Bürgi* im „Bund“, 28. Oktober 1907.

**Neuenburg. Landeron.** Im letzten Hefte (S. 170) wurde die Entdeckung von farbigen Dekorationen und Wandgemälden im Rathause von Landeron angezeigt. Wir geben hier noch einen ergänzenden Bericht von Philippe Godet wieder (nach *Gazette de Lausanne*, 2. Aug. 1907), und können nicht genug betonen, wie freudig wir dem beistimmen, was Godet über die Frage der künftigen Behandlung dieser Malereien sagt:

„L'Hôtel-de-Ville est un édifice intéressant, qui mérite d'être restauré, — très discrètement restauré! La salle de justice est digne d'une visite, avec son plafond en berceau, sa boiserie sculptée en 1647, son beau poêle bleu et blanc du XVIII<sup>e</sup> siècle, décoré de sujets chinois, alors si fort à la mode, — spécimen remarquable d'un art qui fleurissait à la Neuveville avec les Landolt et les Râcle. — En nettoyant le plafond de cette salle, on a mis à jour une jolie décoration en rinceaux, que sans doute on conservera. On a découvert aussi, sous le badigeon d'un des angles de la salle, les vestiges d'une peinture qui a tout l'air de représenter un Jugement de Salomon. Ce qu'il en reste est bien peu de chose, et si on s'applique à la restaurer, on courra risque de faire de la fantaisie pure. A quoi bon? — La petite salle voisine est décorée de peintures sur les deux parois principales. D'un côté on distingue une scène — très médiocre d'exécution — qui est évidemment le songe de Jacob. — L'autre côté est plus intéressant. Il semble qu'on soit en présence d'une composition symbolique en deux scènes: à gauche du spectateur, un sarcophage sur lequel git un chevalier revêtu de son armure; à droite, un laboureur tenant les cornes de sa charrue, que traînent deux chevaux, l'un gris, l'autre noir, flanqués d'un enfant tenant l'aiguillon et conduits par un personnage d'une taille étrangement disproportionnée avec celle des chevaux. Les costumes semblent être du commencement de XVI<sup>e</sup> siècle. Encore que très mal dessinée et d'une perspective très imparfaite, cette peinture ne manque pas d'un certain caractère. — Les deux scènes sont reliées l'une à l'autre par un personnage vu de face, en robe rouge, coiffé d'un haut bonnet noir, portant une escarcelle, et qui paraît indiquer d'un geste bienveillant la scène du labour. Faut-il admettre que c'est là une manière d'allégorie, destinée à affirmer la préférence due à la vie rustique et paisible sur la vie guerrière et conquérante? Est-ce une allégorie pacifiste qui nous est proposée par le vieux peintre? Ce qui me le ferait conjecturer, c'est le nom d'Alexandre-le-Grand inscrit sur le tombeau. Ce nom est très lisible; et lorsqu'on songe à l'importance, dans la littérature du moyen-âge, du personnage d'Alexandre et à tout ce que représentait son nom, l'on n'est point surpris de le rencontrer là. On a prétendu, il est vrai, lire Alexandre Legrand, et voir dans ce nom la signature de l'auteur des fresques: nous ne saurions, après examen, admettre cette lecture.

Ici encore, nous aurions souhaité qu'on restaurât le moins possible. Malgré toute la confiance que nous inspire l'habileté des peintres, nous ne voyons pas bien ce qu'ils pourront faire d'utile. Comment suppléer par l'imagination à ce qui n'est plus? Rafraîchir seulement ces peintures; dont le grand âge fait tout l'intérêt, c'est déjà leur ôter leur valeur documentaire. Tout ce qu'on devrait faire, c'est de les conserver, c'est-à-dire n'y pas toucher. Mais c'est peut-être trop simple“.

— *Lignièrès*. Grâce à l'obligeance de deux propriétaires, MM. Aimé Chiffelle et Emile Bonjour, à Lignièrès, des fouilles ont été entreprises ce printemps par



M. P. Rollier, pasteur, au lieu dit le „Ruz de Plâne“, et ont mis au jour les restes d'une villa romaine de la basse époque. Jusqu'à présent, de nombreux fragments de poterie, dont quelquesuns en terre sigillée, ont été mis au jour, ainsi qu'une quantité de morceaux de briques, de tuiles, de clous, etc. Les murs de fondation, larges de 70 à 90 centimètres, sont bien conservés. Dans une pièce, on peut voir encore l'épais revêtement de ciment rose qui servait de plancher. Des photographies ont été prises et le plan des fouilles levé par M. Maurice Borel, cartographe.

Le National Suisse, 4 sept. 1907.

**Solothurn. Balsthal.** Anlässlich der Renovation wurde an der Außenseite des Chores der Kapelle *St. Wolfgang* das Bild des hl. Christophorus blosgelegt. Es ist der Patron der dortigen Furt, d. h. des dortigen Bachüberganges, vor Erbauung der jetzigen Brücke, welche erst im Jahre 1721 erfolgte. Das Bild ist geziert mit dem Wappen der Familie Glutz und einem Spruchband.

Basler Nachrichten, 25. September 1907.

**St. Gallen.** Der Gemeinderat von *St. Gallen* nahm jüngst ein von einer Spezialkommission aufgestelltes Verzeichnis von Gebäuden und Gebäudeteilen mit historischer und künstlerischer Bedeutung im Gebiete der Stadt St. Gallen entgegen, die dem Schutze von Art. 3 der Bauordnung unterstellt werden sollen. Es wurde außerdem vorläufig ein Kredit von 1000 Fr. für deren zeichnerische und photographische Aufnahme bewilligt, während die Frage, in welcher Weise für die Erhaltung solcher Baudenkmäler gesorgt werden kann, späterer Beschlussfassung überlassen wurde.

Neue Zürcher Zeitung, Nr. 309, 1907.

**Thurgau.** In *Arbon* sind beim Abgraben eines Rebhügels, zirka 200 Meter von der Stelle, wo 1892 eine Menge römischer Münzen und Gefäßscherben gefunden wurden, ausgedehnte Mauerreste zum Vorschein gekommen. Die Mauern sind 85 Zentimeter unter dem Humus, 85 Zentimeter dick und aus Bollensteinen ausgeführt. Die Vermutung, daß es römische Bauten seien, wird durch den Fund einiger römischer Ziegel bestätigt, wie man sie an der früheren Fundstelle auch gefunden hat.

Tagblatt der Stadt St. Gallen, 24. August 1907.

— In den Aufzeichnungen „Die mittelalterlichen Architektur- und Kunstdenkmäler des Kantons Thurgau“ (Rahn, Statistik Schweiz. Kunstdenkmäler) blieb das Kirchlein von *Land-schlacht* bei Münsterlingen unerwähnt. Herr Hermann Burk in Konstanz, dem wir auch den Fund der Wandgemälde in der Kirche von Waltalingen verdanken, hat es gewissermaßen entdeckt. Der einschiffige Bau ist ein Rechteck von 17,20 Meter innerer Länge und 5,40 Meter Breite. Er besteht aus zwei ungleichen Hälften. Die größere rührt vermutlich aus dem XII. Jahrhundert her, die andere ist ein Zusatz aus spätgotischer Zeit, gleich breit wie jene und östlich geradlinig geschlossen. Überall im Innern finden sich Reste von *Wandgemälden* vor, die eine vollständige Ausmalung und zwar aus verschiedenen Epochen belegen. Romanisch ist das Bruchstück eines bunten in die Perspektive gezogenen Mäanderfrieses, der sich an der Südseite hart unter der ursprünglichen Balkendiele befindet. Sodann, in diesen mit ihrem Kopfe eingreifend, erscheint eine Gewandfigur, die mit erhobener Rechten vor einem Ovale steht. Beides erinnert an die Schöpfungsbilder in der Galluskapelle von Stammheim. Ob zu diesem zweiten, oder erst zu einem folgenden Etat auch die Friese gehörten, welche diese Zone begrenzen, oben ein Rollfries, der untere mit weißen Ranken auf Schwarz geschmückt, ist fraglich. Sicher einen dritten Etat stellen die Passionsbilder an der Südwand dar: Geißelung, Dornenkrönung, Kreuztragung und Kreuzabnahme. Alle sind mit gelben Architekturen umrahmt; dünne Pfosten mit frühgotischen Blattkapitalen tragen einen leichtgeschweiften Kielbogen, der mit einem Halbkreise unterfangen ist. Der Charakter dieser Baulichkeiten, die Bewegung der ungemein schlanken Figuren, ihre Köpfe und das in Kapitalen geschriebene vere vere bei der Kreuzabnahme weisen ungefähr auf die Mitte des XIV. Jahrhunderts hin. Endlich steht der Fund einer vollständigen Bilderserie aus dem Anfang des XVI. Jahrhunderts in dem jüngern östlichen Teile bevor. Sie besteht aus dem Sokel, den ein Umbehänge schmückt und zwei übereinander befindlichen Felderreihen. Die Folge der untern an der Südwand eröffnet das Bild



des hl. Antonius Eremita in einer schmucken Kapelle. Andere Bilder, darunter die Auf-  
erweckung der königlichen Wöchnerin von ihrem Sterbebette durch den St. Leonhard  
lassen auf Schilderungen aus der Legende dieses Heiligen raten. Der gleiche Cyklus setzte  
sich an der Schlußwand und wahrscheinlich auch an der Südseite des Chores fort; dort, zu  
oberst nördlich, ist ein Kreuzigungsbild von der Tünche befreit. *Rahn.*

**Waadt.** Les travaux de démolition de la tour du *Vanel*, à la frontière bernoise, ont  
commencé sous la direction de l'Etat de Vaud. Cette démolition était devenue nécessaire  
pour la sécurité des passants sur la route de la voie du M.O.-B.

Journal de Genève, 10 sept. 1907.

— *Avenches.* On vient de découvrir à Avenches toute une série d'amphores à la  
pointe cassée et enfilées les unes dans les autres de façon à former une sorte de conduite.  
Elles se trouvaient au Perruet, à une profondeur de 2 mètres. Une seule de ces amphores,  
— dont la forme diffère un peu des autres, soit par la terre qui est brune (les autres sont  
grises), soit par la panse, — n'avait plus ses anses. Elles ont toutes une hauteur de 90 à  
95 centimètres et une circonférence, dans la partie inférieure, de 1 m. 20. Les anses ont  
une longueur de 22 centimètres. L'amphore brune a, sur toute sa longueur, un mètre de  
circonférence. *Gazette de Lausanne, 18 sept. 1907.*

**Wallis.** *St. Maurice.* La précieuse découverte des dernières années a été celle de  
la chapelle souterraine construite à la façon des catacombes de Rome, au III<sup>me</sup> et au IV<sup>me</sup>  
siècles, possédant sous un „arcosolium“ un tombeau „a mensa“ où a reposé pendant de  
longs siècles le corps de saint-Maurice. Devant „l'arcosolium“ on voit la niche dans laquelle  
était la lampe qui brûlait devant le corps du martyr. La découverte de l'entrée de cette  
crypte restait un stimulant pour la continuation des travaux. Cette entrée fut une sur-  
prise. Au lieu de trouver à l'ouest une porte, nous étions en présence d'un grand corridor  
semi-circulaire. La partie gauche a été entièrement dégagée l'année dernière, avec son  
escalier d'entrée et ses marches en matériaux romains, en mabre jurassique, aux angles  
usés et arrondis par les pas des pèlerins.

Cette année, nous venons de dégager la partie droite du corridor de la crypte.  
Malheureusement, de ce côté, l'escalier d'entrée a été rasé par le mur de la reconstruction  
de l'Abbaye en 1707.

Nous avons exposé ailleurs notre opinion sur l'âge de cette crypte. Ce qu'il a de  
certain, c'est que l'année 1225 fut funeste pour elle. Le corps de saint-Maurice fut relevé  
du tombeau en pierre que l'on voit maintenant vide et il fut placé dans une belle chässe  
conservée au trésor de l'Abbaye.

Chanoine P. Bourban, Nouvelliste Valaisan, 10 sept. 1907.



## Literatur.

B[aer], Dr. C. H.: Der Seehof zu Meilen. Neue Zürcher Zeitung. 18. August 1907.

Braun, Joseph: Pontifikalstrümpfe in Delsberg aus dem 11.—12. Jahrhundert; in seinem Auf-  
satze „Mittelalterliche Maschenarbeiten“. Zeitschrift für christliche Kunst, heraus-  
gegeben von Dr. Alex. Schnütgen. XX. Jahrg. Heft 8 Düsseldorf 1907.

Bürgi, Jost, Mathematiker 1552—1632: Litterarischer „Gruß“ an den histor. Verein des  
Kantons St. Gallen zu seiner Jahresversammlung in Lichtensteig 1907.

Cart, William: Le Castel romain d'Irgenhausen. Feuilleton der „Gazette de Lausanne“.  
1907. No. 263.

- Diebold, Paul:** Das schweizerische Landesmuseum in Zürich, ein Spiegelbild der Kultur-Entwicklung der katholischen Kirche in der Schweiz. Schweizer. Kirchenzeitung, August–September 1907.
- Diesbach, Max de:** Saint Pierre et Saint Paul (Bustes de Hans Geiler). Fribourg artistique à travers les âges. Avril 1907.
- La ville de Morat et ses remparts. „Heimatschutz“, Ligue pour la beauté. Bern, Mars 1907.
- Ducrest, F.:** Sceaux de la ville et république de Fribourg. Fribourg artistique à travers les âges. Avril 1907.
- Erb, Dr. A.:** Geschichtliches über den Bau der St. Ursenkathedrale in Solothurn. „Vaterland“, Luzern, 6. Aug. bis 7. Sept. 1907. 13 Nummern.
- Escher, K.:** Bilder aus Zürichs künstlerischem Leben bis zu Beginn des 19. Jahrhunderts S.-A. aus dem „Bundesblatt“ der Studentenverbindung Schwizerhüsli Basel, 1907.
- Frey, Fritz:** Führer durch die Ruinen von Augusta Raurica. Herausgegeben unter Mitwirkung der historischen und antiquarischen Gesellschaft zu Basel. Mit 3 Tafeln und 21 Abbildungen. Liestal, Druck und Verlag von Gebr. Lüdin. 1907.
- Gallet, Georges:** Une médaille d'Isabelle de Challant. Musée Neuchâtelois, Sept.–Oct. 1907.
- Ganz, Paul:** Die Entstehung des Amerbachschen Kunstkabinetts. LIX. Jahresbericht (Neue Folge III) der öffentlichen Kunstsammlung in Basel.
- Geschäftsbericht** der Gesellschaft Pro Vindonissa, 1906/07, zu Handen der Mitglieder. Brugg, Buchdruckerei Effingerhof. 1907.
- Giussani, A.:** Nuove iscrizioni preromane, romane e cristiane del territorio Comasco [Maroggia, Rovio nel Cantone Ticino]. Rivista archeologica della provincia e antica diocesi di Como. fasc. 53–55. Anno 1907. Milano.
- Gremaud, Amédée:** Pont couvert sur la Sarine à Fribourg. Pont dit „De Berne“. Fribourg artistique à travers les âges. Avril 1907.
- Handzeichnungen schweizerischer Meister des XV.—XVIII. Jahrhunderts**, im Auftrage der Kunstkommission unter Mitwirkung von verschiedenen Fachgenossen herausgegeben von Dr. Paul Ganz. Basel. Verlag von Helbing & Lichtenhahn. III. Serie. Lief. 1 und 2. f°. Text von Prof. Dr. P. Ganz und Dr. E. Major.
- Koegler, Hans:** Ergänzungen zum Holzschnittwerk des Hans und Ambrosius Holbein. Beiheft zum 28. Band des Jahrbuchs der Kgl. preussischen Kunstsammlungen. Berlin. G. Grotesche Verlagsbuchhandlung. 1907. f°.
- Landry, John:** Une restauration utilitaire au château d'Yverdon. Revue historique Vaudoise. Septembre 1907.
- Magni, Antonio:** La necropoli ligure-gallica di Pianezzo nel Canton Ticino, con 46 incisioni e 14 tavole. Rivista archeologica della provincia e antica diocesi di Como, fasc. 53–55. Anno 1907. Milano.
- Martin, Paul Edmond:** „Castrum Argentariense.“ Anzeiger für schweizerische Geschichte. 1907. No. 3.
- Massiac, D. L.-M. de:** Calices anciens en métal doré (Chartreuse de la Valsainte). Fribourg artistique à travers les âges. Avril 1907.
- Peter, Dr. G. J.:** Zur Geschichte des zürcherischen Wehrwesens im XVII. Jahrhundert. Ein kulturgeschichtlicher Beitrag, quellenmässig dargestellt auf Grund von Originalkarten Hans Konrad Gygers. Mit 2 Karten und diversen Beilagen. Zürich. Druck und Verlag von Schultheß & Co. 1907.
- Pochon, A. und A. Zesiger:** Schweizer Militär. IV. Lieferung [Das bernische Heerwesen im XVIII. Jahrhundert]. Bern, Scheitlin, Spring & Co.
- Pury, Paul de:** Bahut, datant de la fin du XVI<sup>me</sup> siècle. Fribourg, artistique à travers les âges. Avril 1907.
- Reber, B.:** La station paléolithique de Veyrier. II. Journal des collectionneurs III<sup>e</sup> année. No 36. Genève 1907,

- Reutter, L.:** Quelques anciens fers à repasser d'origine suisse. Avec planches. Musée Neuchâtelois. Neuchâtel. Juillet—Août 1907.
- Reynold, G. de:** Ex-voto du XVI<sup>me</sup> siècle. Peinture sur bois. Fribourg artistique à travers les âges. Avril 1907.
- Ritter, Fernand-Louis:** Les nouvelles fouilles de La Tène de 1907. [Le Rameau de Sapin, Neuchâtel 1<sup>er</sup> Juin 1907.]
- Rusca, Rodolfo:** La chiesa di San Gaudenzio in Casaccia e la strada romana del Septimer. Rivista archeologica della provincia e antica diocesi di Como, fasc. 53—55, anno 1907. Milano.
- Schmarsow, A.:** Die Biblia Pauperum Weigel-Felix und der Maler Konrad Witz. Zeitschrift für christliche Kunst. XX. Jahrgang. 5. Düsseldorf 1907.
- Siegfried, Fritz:** Zofingen zur Zeit der Helvetik 1798—1803; darin Bauwesen S. 46 u. ff. samt zwei Prospekten vom Jahr 1758. Argovia, Jahresschrift der historischen Gesellschaft des Kantons Aargau. XXXII. Band, Aarau, H. R. Sauerländer. 1907.
- Simona, Giorgio:** Note d'arte antica. Popolo e Libertà, Lugano, 25 ottobre 1907, N. 244. (Flügelaltar von 1553 in Foroglio, valle Bavona; Kapelle und Altar in Gannariente bei Solerto; Fresken von 1524 in Presa bei S. Carlo.)
- St[ichler], C[arl]:** Zum Bauriß für den Ausbau des Nordturmes der Fraumünsterkirche. 1731—1732. Zürcher Wochenchronik, 24. August 1907.
- Stückelberg, E. A.:** Denkmäler zur Basler Geschichte. 33 Tafeln Lichtdrucke mit Text. Basel, Lichtdruckanstalt von Schärer & Zimmermann. 1907
- Die Ausgrabungen zu Disentis. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde. VII. Band 1. Heft.
  - Die Gräber der Basler Bischöfe. Basler Nachrichten, 3. Okt. 1907.
  - Frühmittelalterliches aus Disentis. Neue Zürcher Zeitung, 13. Sept. 1907.
- Tessin:** Stazione palustre di *Coldrerio*. Scavi a *Rovio*. Tomba ligure ad *Arbedo*. Tombe romane a *Mendrisio*. Tomba cristiana a *Lumino*. Scavi archeologici a *Locarno*. Affreschi nella chiesa di S. Ambrogio presso *Cademario*. Affresco nella chiesa a *Prato Leventina*. La chiesa di S. Maria degli Angioli in *Lugano*. — Il palazzo Municipale di *Bellinzona*. Dott. Antonio Magni. Rivista archeologica della provincia e antica diocesi di Como 53/55. 1907.
- Wavre, W.:** Extrait des comptes de la bourserie de la ville de Neuchâtel (1608—1612). Musée Neuchâtelois. Sept.—Oct. 1907.
- Wattelet, Dr. Hans:** Zur Geschichte der Murtner Ringmauern. „Heimatschutz“, Jahrgang II, Heft 3. März 1907. Bern-Bümplitz.
- W[eber], A.:** Zur Wirtschaftsgeschichte früherer Zeit im Zugerlande. Ein kulturhistorischer Beitrag. Zuger Kalender. 53. Jahrgang. 1908.
- Wilhelm, Julius:** Der Stuccator Jodok Friedrich Wilhelm (1797—1843). Freiburger Diözesanarchiv. 1907.
- Zemp, Prof. Dr. J.:** Das Restaurieren. Schweiz. Bauzeitung, Zürich, September 1907.
- Zintgraff, H.:** La Tène. Notes archéologiques. No. 1. Mars 1907. Saint-Blaise 1907.

---

Preis jährlich 5 Fr. — Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
 PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALBERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

IX. BAND

1907, 4. HEFT

---

## Die bronzezeitliche Quellfassung von St. Moritz.

Von Dr. J. Heierli.

Die Südostecke des Schweizerlandes wird gebildet durch das herrliche Engadin mit seinen Nebentälern, mit seinen Bergen und Gletschern, seinen Seen und Wasserfällen, seinem grünen Wiesenteppich und seinen weltberühmten Kurorten. Dort suchen tausende von Kranken Heilung und tausende von Gesunden besuchen das Hochtal des ausgezeichneten Klimas, der frischen Luft oder des Sportes wegen.

Unter den Engadiner Kurorten nimmt St. Moritz die erste Stelle ein. Seine Heilquellen sind allbekannt und in neuester Zeit hat es auch als Winterkurort eine große Anziehungskraft zu entfalten begonnen.

Das am längsten bekannte Heilwasser von St. Moritz liefert die sog. alte oder Mauritiusquelle, ein Stahlwasser, welches am Fuß des Piz Rosatsch entspringt. Es wurde schon im XV. und XVI. Jahrhundert, besonders von Italien aus besucht. Im Jahr 1519 verlieh Papst Leo X. den Pilgern, die zur Stätte des hl. Mauritius zogen, befreienden Ablass; die Vermutung liegt nahe, daß die Heilquelle dem Orte zu solcher Würde verholfen habe.<sup>1)</sup>

Nur etwa 200 m. von der alten, wurde 1815 eine neue Quelle nutzbar gemacht. Sie entsprang an einer Stelle, über welche der Inn daherfloß. Als es sich darum handelte, der neuen, oder wie man sie auch nennt, der Paracelsus-Quelle habhaft zu werden, wollte die Jungmannschaft von St. Moritz einfach den Inn ableiten; aber die Alten gaben das nicht zu. Als jedoch diese einst auf dem Viehmarkt von Tirano abwesend waren, hielten die Jungen rasch eine Gemeindeversammlung ab und beschlossen, dem Inn ein neues Bett zu schaffen. Unter der Anführung Conradins v. Flugi ging

---

<sup>1)</sup> C. Hoffmann, St. Moritz-Bad. Europ. Wanderbilder 236 u. 237, p. 15.



man sofort ans Werk.<sup>1)</sup> Heute dient die Paracelsus-Quelle vorzugsweise als Trinkquelle, während die alte mehr zum Baden benutzt wird.

Die dritte große Quelle wurde im Jahr 1886 entdeckt. Sie liegt zirka 200 m. von der neuen entfernt, und wurde die Veranlassung zum Bau des „Neuen Stahlbades“. Der Entdecker dieser sog. Surpunt-Quelle ist a. Kreispräsident Gartmann. Dieser fand bei einer Drainierarbeit in seinen Wiesen Eisenocker. Darauf bat er Prof. Alb. Heim, das Gebiet auf die Frage des Vorhandenseins einer Eisenquelle zu prüfen. Nachdem mehrere Sondierungsgraben gezogen waren, bezeichnete Prof. Heim die Stelle, wo ein Schacht anzulegen sei. In einigen Metern unter der Oberfläche stieß man auf ein mächtiges Lager von Lehm ohne Wasser. Gartmann gab die Hoffnung auf Erfolg auf, aber Prof. Heim telegraphierte auf diesen Bericht: „Sehr gut, unten zugespitztes und durchbohrtes eisernes Rohr durch den Lehm hinabschlagen“. Als das Rohr 7 m. unter der Bodenoberfläche erreicht hatte, spritzte aus demselben plötzlich in mächtigem Strahl das Sauerwasser hervor.

Außer den genannten drei großen birgt St. Moritz noch einige kleinere Heilquellen. Eine derselben ist die funtauna dalla Maria Huotter zwischen Kurhaus und See; eine andere sprudelt im St. Moritzer See hervor und ist noch nicht gefaßt.<sup>2)</sup> Endlich soll sich im Hof des alten Bades noch eine sechste Quelle gezeigt haben.

Die Geschichte der Quellen von St. Moritz reicht nicht sehr weit zurück, wird doch der Ort ad sanctum Mauritium selbst erst 1139 urkundlich genannt.<sup>3)</sup> Im 16. Kap. seines tractatus de morbis tartareis erwähnt Paracelsus (nach welchem die *neue* Quelle genannt wird) die *alte* Heilquelle. Er sagt von derselben: „Ich setze ihn allen Sauerbrunnen, so mir in Europa bekannt sind, vor . . . . Der, welcher dieses Wasser als eine Arznei trinkt, erlangt seine Gesundheit und wird niemals weder einigen Stein, noch das Podagra, noch einige Gelenksucht verspüren.“<sup>4)</sup>

Im XVII. Jahrhundert wurde das Heilwasser von St. Moritz in Prosa und Poesie gefeiert und erhielt Besucher aus Italien, Frankreich und Deutschland. Da ließ die Gemeinde (1667–70) Maurer-Arbeiten um die Quelle vornehmen. Dazumal soll St. Moritzer Wasser, das im Piemonteser Arzte Cesati 1674 einen neuen Lobredner gefunden hatte, sogar in Fässern exportiert worden sein. Aus dem Jahr 1674 stammt auch eine im frühern Quellenraum eingemauerte Marmortafel mit lateinischer Inschrift, welche sagt, wie die Natur jedem Land eigene Schätze gewähre und so im Hochtal dem rauhen Geklüfte heilbringendes Wasser entströme.<sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Hoffmann, a. a. O., pag. 17–18.

<sup>2)</sup> Gefl. Mitteilungen von Pfr. C. Hoffmann in St. Moritz.

<sup>3)</sup> A. Nüscheler, Gotteshäuser I, 120 nach v. Mohr, Codex dipl. R I No. 117.

<sup>4)</sup> Vgl. Husemann, Der Kurort St. Moritz. Zürich 1874 p. 80 und Hoffmann, a. a. O.

<sup>5)</sup> C. Hoffmann, a. a. O. p. 16.

Vom Jahr 1740 datiert eine neue Quelfassung, die mittelst vier Granitplatten erstellt wurde und bis 1853 funktionierte. Ein Kurhaus (mit Badezimmern) entstand erst, nachdem im Jahr 1831 eine Aktiengesellschaft mit 8000 fl. Kapital gegründet worden war, welcher die Gemeinde die (alte) Quelle auf 20 Jahre verpachtete.<sup>1)</sup>

Bei der Neufassung der Quelle 1853 fand sich oben eine zwei Fuß dicke Schicht von Sand, Kies und Lehm, in welcher Scherben, Münzen, Korke etc. zum Vorschein kamen. In größerer Tiefe entdeckte man den Rand eines ausgehöhlten Stammstückes aus Lärchenholz und 8" tiefer ein kleineres „Faß“ aus demselben Holz. Beide Fässer lagen in einer Art Kasten, der ebenfalls aus Lärchenholz bestand. Die Zwischenräume waren mit Lehm ausgefüllt. Diese Fassung wurde gereinigt, blieb aber bestehen<sup>2)</sup>; man erhöhte sie einfach um 1½' über die Erdoberfläche.

In den erwähnten „Fässern“ (genauer: Holzröhren) hatte man einen Stock aus Laubholz, Pfähle und ein ledernes Fläschchen gefunden. Letzteres gehörte nach der Ansicht Ferdinand Kellers dem XVI. Jahrhundert an. Im Stock sei die Zahl 1040 eingeschnitten gewesen.

1854 begann man mit dem Bau eines neuen Kurhauses, das 80 Zimmer enthalten sollte (gegenwärtig das „alte Kurhaus“ genannt) und im Jahr 1866 wurde das heutige Kurhaus fertig.<sup>3)</sup>

Da im Laufe der Zeit die „alte Quelle“ immer weniger Wasser lieferte, entschloß sich die Gemeinde St. Moritz, eine durchgreifend neue Quelfassung vorzunehmen. Die Arbeiten begannen unter der Leitung von Prof. Dr. Albert Heim anfangs 1907. Nachdem oberflächlich die 1853er Fassung weggenommen worden war, fand man ein Stück Bleiröhre mit zwei Nähten oder Seitenwülsten. Sie stack teilweise noch in Mörtel, der römischem Ziegelmörtel nicht unähnlich sah. Die Röhre selbst, an der außen etwas Kalksinter haftete, besteht nach der chemischen Untersuchung von Prof. Dr. C. Hartwich in Zürich aus 98,9 % Blei mit Spuren von Eisen (vom Stahlwasser herührend), Arsen und vielleicht noch Kupfer.<sup>4)</sup>

In einer Tiefe von 1,30 resp. 1,45 m. unter der Erdoberfläche kamen die obern Ränder der schon 1853 angetroffenen Holzröhren zum Vorschein. Die eine war abgesägt worden. Da sich sonst an diesen Röhren nirgends Sägespuren zeigten, im Gegenteil die Arbeit an denselben, wie wir sehen werden, auf eine ganz andere Technik hinweist, so kann diese Sägearbeit nicht bei der Erstellung der Röhren gemacht worden sein, sondern muß den neuern Fassungsversuchen, vielleicht den Arbeiten im Jahr 1853, zugeschrieben werden.<sup>5)</sup>

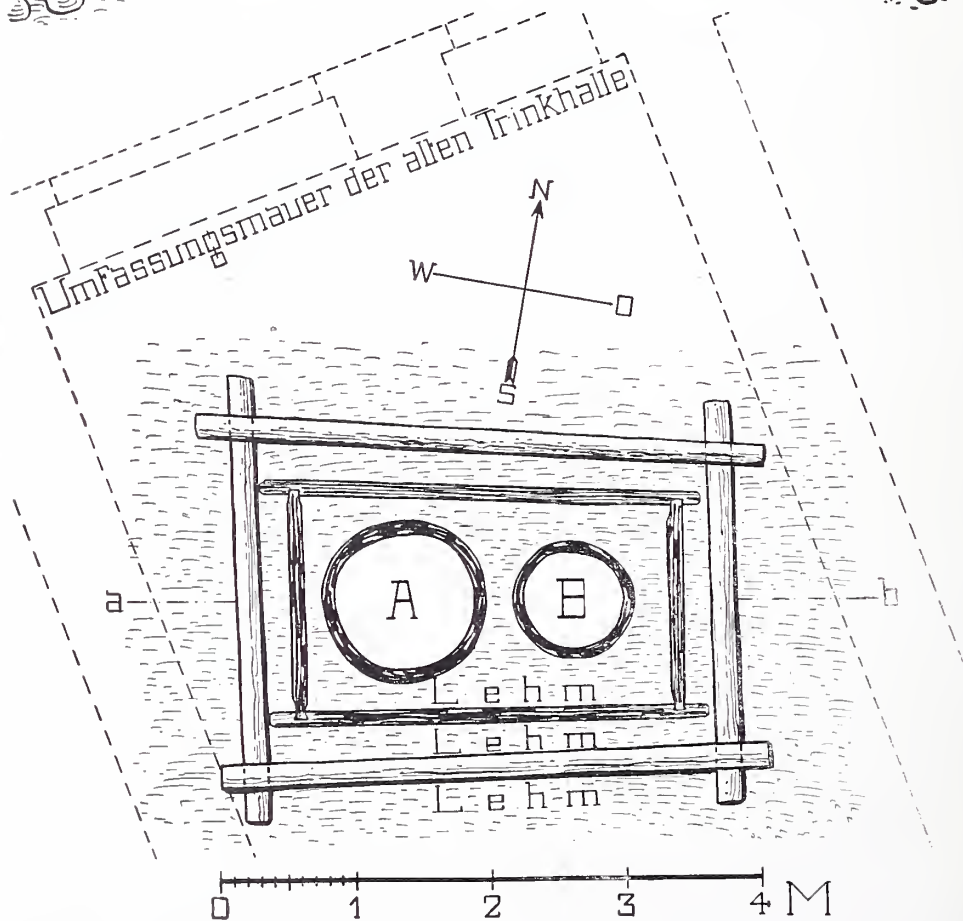
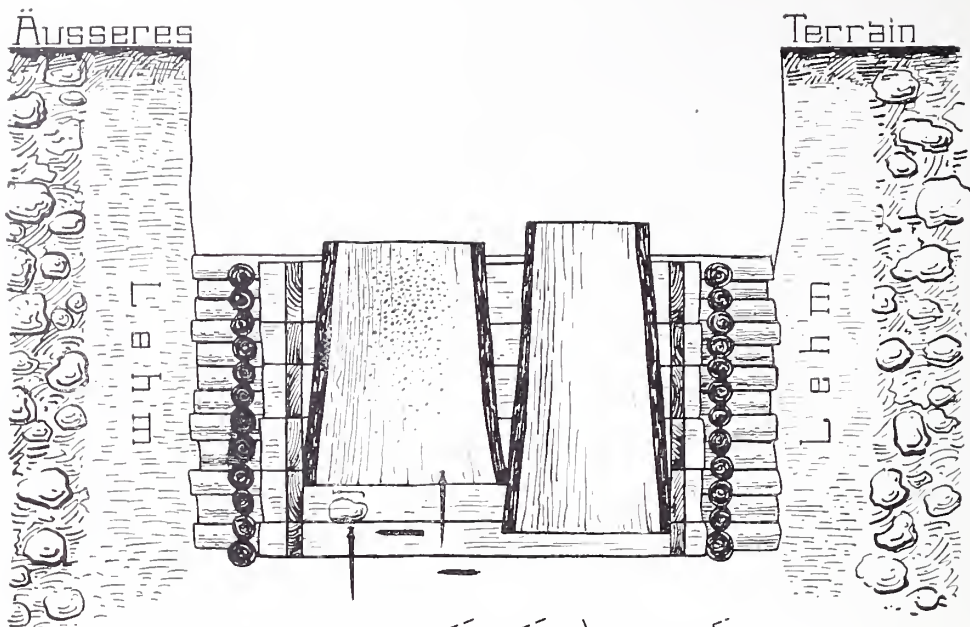
<sup>1)</sup> Husemann, a. a. O. p. 89–90.

<sup>2)</sup> ibid. p. 93–94.

<sup>3)</sup> Husemann, a. a. O. p. 96.

<sup>4)</sup> Gefl. Mitteilung vom 22. X 1907.

<sup>5)</sup> Die gegenwärtig am obern Rand der im Engadiner Museum liegenden beiden Röhren befindlichen Löcher sind neu. Sie wurden gemacht, um die Stücke aus der Tiefe heraufheben zu können.



58. Queliffassung von St. Moritz. Grundriss und Querschnitt.  
Nach Aufnahme von Chr. Gartmann.

Die beiden Holzröhren wurden ausgeräumt (Abb. 58). Sie waren zumteil mit Schlamm gefüllt und ganz mit festgestampftem Lehm umgeben. Am Grund der weiteren (abgesägten) Röhre reichte der Schlamm zirka 28 cm. hoch in die Röhre hinauf; bei der andern engern, längern Röhre aber begann er schon 40 cm. unter dem obern Rand, erfüllte also nahezu die ganze Röhre (vgl. Abb. 58).

Die Innenseiten beider Röhren waren von Eisenoxyd rot gefärbt. Das war besonders im schlammfreien obern Teil der weitem, aber kürzern (abgesägten) Röhre der Fall. Außerhalb der Röhren zogen sich zwei durch eine Lehmschicht von einander getrennte und von einer solchen umgebene hölzerne Einfassungen herum, eine Art Gehege bildend. Außen an demselben kam noch eine dritte, teilweise vermorschte Holzröhre zum Vorschein, durch welche aber kein Wasser mehr aufstieg. Diese Röhre wurde offenbar schon seit alter Zeit nicht mehr benutzt und war daher der Vergessenheit anheimgefallen.

Beim Ausräumen der weitem Holzröhre (Abb. 58, A)<sup>1)</sup> stieß man am Grund auf mehrere Bronzen in auffallender Lage. Zwei derselben, wohlerhaltene Schwerter mit massiven Bronzegriffen, lagen, oder vielmehr sie standen vollkommen vertikal da. Die andern Stücke dagegen: ein Schwertfragment mit kurzer Griffzunge, ein Dolch und eine Reifennadel aber waren genau horizontal gelagert. Die Bronzen konnten also nicht etwa zufällig in die Röhre hineingefallen sein; sie waren auch nicht hinein geworfen oder gar hinein geschwemmt worden, sondern mußten absichtlich hinein gelegt, resp. gestellt worden sein. Offenbar waren es Weihe- oder Votivgaben.

Glücklicherweise waren bei der Untersuchung der Röhren gleich eine Anzahl gebildeter Leute zur Stelle, um den Tatbestand zu konstatieren. Der Archäologe M. Lienau, der als Kurgast in St. Moritz weilte, zeichnete das Ganze; Pfarrer C. Hoffmann teilte mir den Fund telegraphisch mit; der Direktor des Engadiner Museums, R. Campell, ließ Photographien aufnehmen und besorgte mit dem Architekten Gartmann die weitere Untersuchung; der Präsident der Gemeinde, Dr. Gartmann, ließ mich durch Prof. Heim ersuchen, den merkwürdigen Fund zu studieren und monographisch zu behandeln.

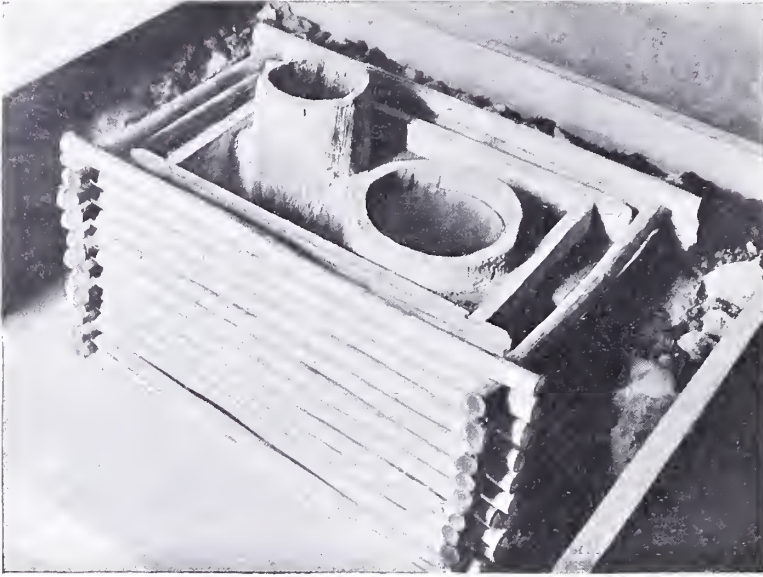
Als ich an die Fundstelle kam, hatte Architekt Gartmann bereits ein Modell der ganzen Anlage begonnen. Die beiden Röhren lagen im Engadiner Museum und sollten konserviert werden, ebenso ein Teil des Holzes der beiden Einfassungen. Noch stak die dritte Röhre im Boden. Sie wurde später auch noch ausgeräumt und erwies sich als mit Steinen gefüllt. Leider ließ ihr Erhaltungszustand eine Konservierung nicht zu.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Ich verdanke die Aufnahme (Abb. 58) dem bauleitenden Architekten Chr. Gartmann in St. Moritz.

<sup>2)</sup> Die folgenden Angaben stützen sich, soweit nicht meine eigenen Untersuchungen maßgebend sind, auf die Angaben der genannten Herren. Mit meinem verbindlichen Danke.

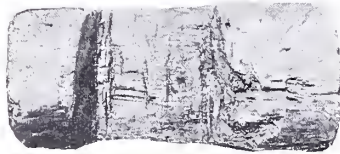


Wenn wir nun die alte Quellfassung und die Funde genauer ins Auge fassen, so können wir von der außerhalb der hölzernen Einfassungen gelegenen Röhre vorläufig absehen, da sie, soweit sie überhaupt untersucht



59. Quellfassung von St. Moritz. Modell.

werden konnte, keine Besonderheiten aufwies und keine Funde enthielt. Wenden wir uns also gleich den Einfassungen oder Gehegen zu!



60. Quellfassung von St. Moritz,  
Blockhölzer  
von der äussern Umfassung.

Die äußere Einfassung war ein Blockbau. Sie bestand aus Rundhölzern von 2,5–4 m. Länge und einem Durchmesser von 0,15–0,20 m. Diese Rundhölzer waren einfach über einander gelegt und mittelst Einschnitten verbunden worden (Abb. 58, 59 u. 60). Die Arbeit an denselben muß mit einem wenig scharfen Beil (Bronzebeil?) ausgeführt worden sein. Die Form der äußern Einfassung glich einem schiefen Rechteck, das außen 3,5–4 m. lang und 2,5–3,2 m. breit war, innen aber zirka  $3,4 \times$  zirka 2,2 m. maß. Die Höhe betrug 2,1 m. (siehe Abb. 58 und 59).

Die innere Einfassung, von der äußern 0,2–0,3 m. entfernt, maß auf der Innenseite  $2,6 (-2,7) \times 1,5 (-1,6)$  m. Sie bestand nicht aus Rundholz, für die Unterstützung, welche dieselben meiner Arbeit angedeihen ließen, verbinde ich das Geständnis, daß mir bei meinen Untersuchungen noch selten in dieser ausgezeichneten Weise vorgearbeitet worden ist, wie in St. Moritz.

sondern aus starken Planken von 10–15 cm. Dicke und 30–50 cm. Höhe, die mit eigentümlich behauenen Enden (Abb. 61 und 62) versehen und in einander verzapft waren. Die Breitseiten dieser Planken zeigten in der Längsrichtung besonders deutlich die kurzen Axt-hiebe, die wahrscheinlich mit einem Bronze-Instrument erzeugt worden waren.

Innerhalb der Planken-Einfassung befanden sich nun zwei Holzröhren, durch welche das Mineralwasser aufstieg. Dieselben standen dicht nebeneinander und berührten auch die Einfassung an mehreren Stellen. Die Zwischenräume waren hier, wie zwischen den Gehegen, mit Lehm ausgefüllt. Die Röhren standen über dem Schutt des Talgrundes; auch unter ihnen lag Schlamm.



61. Innere Umfassung der Röhren.  
Detail.

Die weitere Röhre A, deren oberer Rand (1853) abgesägt worden war, ist 1,83 m. hoch. Ihre obere Weite betrug zirka 1,12 m., die untere zirka 1,40 m. Die Wanddicke maßen wir zu 4–6 cm. Der Schlamm reichte nur



62. Innere Umfassung der  
Röhren. Detail.

wenig hoch in die Röhre hinauf. Wenige Zentimeter unter der Oberfläche des Schlammes lag das obere Ende des einen Vollgriff-Schwertes, viel tiefer der horizontal gelagerte Bronzedolch. Westlich unter der Mitte der untern Röhren-Öffnung befand sich ein Stein, über welchem die horizontal liegende Reifennadel zum Vorschein kam; etwas tiefer, ungefähr in der Mitte der Röhren-Öffnung, lag horizontal das Schwertfragment; unter dem Stein zeigte sich das senkrecht stehende zweite Vollgriff-Schwert. Das letztere stak mit seiner Spitze im Gehängeschutt, aus dem die Heilquelle aufsprudelt.

Die Röhre B ragte 15 cm. höher hinauf und reichte zirka 35 cm. tiefer hinunter als A. Sie hat eine Länge von 2,35 m. Ihre Wanddicke beträgt 6–7 cm. Die obere Weite wurde zu 0,78 m., die untere zu 1,07 m. gemessen.<sup>1)</sup> Der Schlamm lag in der Röhre 1,92 m. hoch und nur 38 cm. hoch befand sich Raum für das Wasser. Am untern Ende dieser Röhre fand ich eine

<sup>1)</sup> Nach dem Herausheben der Röhren schmorren dieselben rasch etwas ein. Nachdem aber die Konservierung begonnen hatte, hörte das auf. Unsere Maße, die im Plan nur mit Annäherungswerten bestimmt sind, beziehen sich alle auf die ursprünglichen Verhältnisse.

Art Filz, der nach der Untersuchung von Dr. Neuweiler in Zürich aus Schafwolle besteht. Spuren solchen Filzes konnten auch in der Röhre A nachgewiesen werden. Der Filz scheint zum Schutz der untern Ränder gedient zu haben.

Die Untersuchung des Holzes wurde ebenfalls von Dr. Neuweiler besorgt. Er erhielt Proben von allen drei Röhren und von beiden Einfassungen und schreibt: „Alle sechs Holzproben von St. Moritz, bezeichnet mit No. I, II, III, 1, 2, 3, gehören der Lärche, *Larix europaea*, an. Kiefer, Fichte, Tanne sind ausgeschlossen. Die Zugehörigkeit zu dem sommergrünen Nadelholze wird durch eine Reihe charakteristischer Eigenschaften dokumentiert. Es läßt sich deutlich Kernholz mit rotbrauner Farbe erkennen. Die Jahrringe heben sich durch die breite, scharf abgegrenzte Sommerholzzone sehr deutlich ab; sie sind feinwellig. Ebenso sind die zahlreich vorhandenen Harzkanäle recht gut ausgebildet. Sie sind kleiner als bei der Fichte und nicht selten in Gruppen angeordnet. Häufig ist Verharzung der Markstrahl-Leitzellen zu beobachten, infolgedessen die Harzgänge im Querschnitt bei schwacher Vergrößerung sich nicht sehr gut abheben; besser sind sie im tangentialen Längsschnitt zu erkennen. Der histologische Aufbau der Gewebe scheint ziemlich derb; die Tüpfel sind groß und häufig in zwei Reihen an den Längswänden der Frühlingstracheiden entwickelt.“

Von ganz besonderem Interesse sind die Arbeitsspuren an den Röhren und an den Hölzern der Einfassungen. Sie bestehen in kleinen Absplißflächen, die man nicht etwa bloß an den Nieten oder an den Enden, sondern überall, sogar im Innern der Röhren bemerkt. Die Rundhölzer der äußern Einfassung weisen in den Einschnitten diese Absplisse ebenfalls auf (Abb. 60). Die Planken der zweiten Einfassung wurden nicht etwa durch Spalten von Baumstämmen erstellt, sondern zurecht gehackt. An Breit- und Schmalseiten, in den Nieten und an den Enden, überall lassen sich diese kleinen Hiebsspuren nachweisen (Abb. 61, 62). An den Röhren sieht man dieselben Absplisse sogar auf den innern Seiten ringsum laufen.

Um nun zu einer richtigen Deutung dieser Technik zu gelangen, haben wir nicht bloß andere prähistorische Hölzer, die bearbeitet waren, damit verglichen, sondern auch selbst Versuche mit Bronzebeilen gemacht.

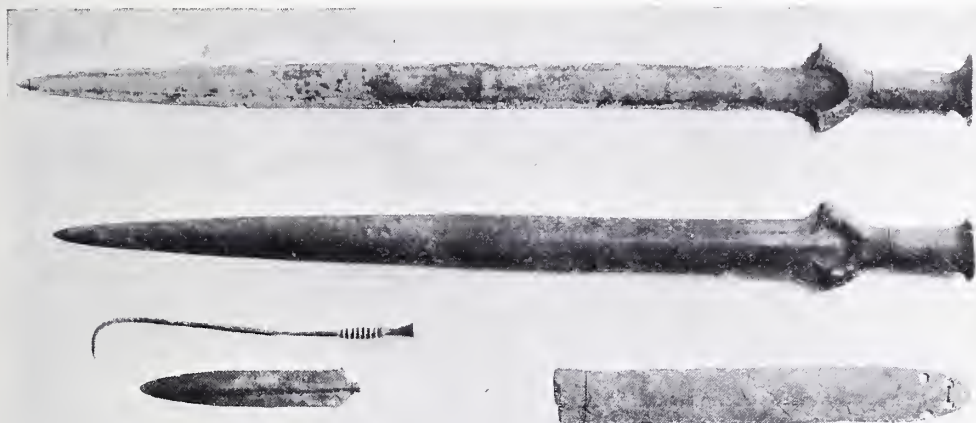
Der auch in technischen Fragen vorzüglich bewanderte Direktor des altnordischen Museums in Kopenhagen, Dr. Sophus Müller, sandte mir vier Abklatsche von einem der bronzezeitlichen Eichensärge, die im genannten Museum aufbewahrt werden und zumteil sehr deutliche Hiebsspuren erkennen lassen, welche denjenigen von St. Moritz ganz ähnlich sind. Der geringe Unterschied in der Größe der Hiebflächen erklärt sich aus den verschiedenen Holzarten: Die Kopenhagener Stücke bestehen aus dem Holz der Eiche, die St. Moritzer Proben aus Lärchenholz.

Meine eigenen Versuche bezogen sich auf Tannen- und Buchenholz. Ich ließ ein Schaftlappenbeil aus Bronze mit einem Holzgriff versehen. Die



Schneide der Axt wurde durch Feilen scharf schneidend gemacht und nach vielfältigem Gebrauch entweder gedengelt oder geschliffen.<sup>1)</sup> Die Hiebsspuren, die ich nun nach einiger Übung zustande brachte, sahen so aus, daß ein Holzarbeiter, dem ich die Originale und meine Proben vorwies, sagte, er könne keinen Unterschied erkennen, nur merke man, daß es eben keine Eisenaxt gewesen sein könne, mit der die St. Moritzer Hölzer bearbeitet worden waren.

Eine eigentümliche Art der Holzbearbeitung zeigt sich, wie schon erwähnt, auf der Innenseite der Röhren von St. Moritz, die nicht von oben nach unten, sondern in ungefähr horizontaler Richtung behauen wurden.



63. Bronzefunde aus der Quellfassung von St. Moritz.

Nach der Ansicht eines Technikers muß diese Arbeit mit einem Querbeil oder einem hackenartigen (vielleicht sogar krummgestielten) Instrument ausgeführt worden sein. Beiläufig bemerke ich noch, daß die Hiebsspuren auf den Breitseiten der Planken der zweiten Einfassung ebenfalls nicht „gerade“, sondern schräg von oben nach unten laufen.

Betrachten wir nun die Bronzen, die [im Grund der Röhre A zum Vorschein kamen! Das eine der beiden Vollgriff-Schwerter hat eine Länge von 60,5 cm. (Abb. 63). Der Griff, vom Knopf bis zu den Griffspitzen gemessen, ist 11,2 cm. lang. Die Klingenbreite beträgt in 5 cm. Entfernung von der Schwertspitze 2,3 cm., in der Mitte 3 cm. und vor den Griffspitzen 2,7 cm. Dann verbreitert sich die Klinge und erreicht beim Griffansatz 5,8 cm. Breite. Ihr Durchschnitt zeigt nebenstehende Form und Dimensionen.



Der Griff scheint mittelst fünf Nietnägeln mit der Klinge verbunden zu sein. Er besitzt unten (hinten) einen Knopf, dann folgt eine Scheibe und erst nachher der eigentliche Griff, dessen Durchschnitt achteckig ist und der in scharfe Spitzen ausläuft. Das Gewicht des ganzen Schwertes beträgt 551

<sup>1)</sup> Man hätte den gleichen Effekt auch mit Feilen erzielen können.



gr. Es mag ursprünglich etwas schwerer gewesen sein trotz des im Allgemeinen guten Erhaltungszustandes. Das Schwert ist mit einer dunkeln Patina größtenteils bedeckt, nur stellenweise zeigt sich grüne sekundäre Patina. Die Schneide ist an einigen Orten schartig, oft wie zerfressen. Der Griff zeigt einen Riß. Von Verzierungen bemerkt man nur noch Spuren rundum laufender Kreise.

Das eben beschriebene Schwert gehört zu dem Typus der süddeutschen Schwerter <sup>1)</sup>, dessen Verbreitungsbezirk bis nach Oesterreich-Ungarn sich ausdehnt und dessen Verbreitungszentrum etwa in Bayern liegen dürfte. Prof. Naue schreibt diese Formen der jüngern Bronzezeit zu.

Das zweite Vollgriffschwert von St. Moritz erinnert noch mehr an östliche, speziell ungarische Formen. Es ist, vom Knopf bis zur Spitze gemessen, 58 cm. lang und wiegt 700 gr. Die Klinge mißt in 10 cm. Entfernung von der Spitze der Breite nach 2,6 cm., in der Mitte nahezu 4 cm., vor den Griffspitzen 3,5 cm. und beim Griffansatz 5,6 cm. Das Profil ist kompliziert, aber



Der Griff (Abb. 64) endigt auch wieder in scharfe Spitzen. Er ist durch zwei deutlich sichtbare und vier weniger gut erkennbare Nietnägel mit der

Klinge verbunden. Die ersteren äußersten Nietnägel sind von einem Kreis von Punkten umgeben und an sie lehnen sich je zwei mit dem Spitzenrande parallel laufende Zierlinien. Der eigentliche Griff ist 11,5 cm. lang, rundlich und war mit ringsum laufenden Parallelen und konzentrischen Kreisen verziert, die nicht mehr alle sichtbar sind. Von den untersten <sup>2)</sup> (hintersten) Parallelen, die sich um den Griff herumziehen, gehen Gruppen



64. Griffplatte des zweiten Bronzeschwertes von St. Moritz.

von je vier und fünf kurzen, auf die eben genannten senkrecht stehenden Parallelen zur Griffplatte hinunter. Diese selbst weist auf der untern Seite vierzehn Gruppen von je vier oder fünf Kreisbogen auf, die vom Knopf durch drei um denselben laufende Parallelen getrennt sind (Abb. 64):

<sup>1)</sup> J. Naue, Die vorrömischen Schwerter, Tafel XXV, 6–8, und XXVI, 1 und 2.

<sup>2)</sup> Die Schwertschneide ist oben gedacht, der Knopf unten.

Das ganze Schwert ist sehr gut erhalten und fast überall mit einer dunkeln Patina bedeckt. Beiläufig mag bemerkt werden, daß dieses Schwert am tiefsten lag und mit der Spitze im Bergschutt steckte. Diesem Umstande, fast völliger Luftabschluß durch die Schlammmasse, mag auch die gute Erhaltung teilweise zuzuschreiben sein.

Das Schwertfragment ist 26 cm. lang (Abb. 63). Die 4 cm. lange Griffzunge hat die Form eines Trapezes und weist vier Nietnägel auf. Die Klinge zeigt beim Bruch das folgende Profil:



Als ich das Fragment zum ersten Mal sah, war es mit grünem Edelrost bedeckt, auch an der Bruchstelle, und darüber erst breitete sich stellenweise die braune Patina aus. Seither hat sich dieses Bronzestück stellenweise mit einer sekundären grünlichen Schicht versehen.

Das eben besprochene Schwertfragment ist, wie die alte Patina lehrt, schon in zerbrochenem Zustande an seinen Fundort gekommen. Daß es unter der dunkeln eine ältere grüne Patina zeigt, spricht dafür, daß es zur Zeit der Deponierung schon wenigstens teilweise patiniert war. Es war also damals schon ein altes Stück, wie es ja auch seine Form beweist und wurde vielleicht gerade deswegen den Quellgöttern geopfert.

Unter den St. Moritzer Funden liegt auch ein sehr interessanter Dolch (Abb. 63). Er ist 13,75 cm. lang und in der Mitte 2,25 cm. breit. Das Gewicht desselben beträgt 39,5 gr. Der Griff fehlt. Der untere Teil des Dolches sieht aus wie abgeschmolzen. Eine Patina fehlt. Statt des Grates findet sich in der Mitte der Längsausdehnung ein kleiner Wulst, der sich nach oben und unten<sup>1)</sup> ausspitzt, in der Mitte am breitesten ist (1 cm.). Von demselben zweigt oberhalb des (hier fehlenden) Griffes jederseits eine Zierlinie zum Grund der Schneide ab. Diese Dolchform ist selten; indessen fand sich ein mit dem Flachgriff versehenes, sehr gut erhaltenes Exemplar im Schanzengraben in Zürich<sup>2)</sup>, bei welchem sogar noch mehrere Nietnägel vorhanden sind.

Die Nadel (Abb. 63) aus dem Quelfund von St. Moritz ist 21,5 cm. lang. Sie gehört zu den Keulenkopfnadeln mit Reifen am Hals. Verzierungen fehlen. Die Nadel ist stiltrund und sieht an einigen Stellen aus, wie abgeschmolzen. Sie besitzt acht Reifen. Nur an wenigen Stellen zeigt sie Anflüge von grüner sekundärer Patina, sonst tritt überall die gelbrote Bronze hervor.

Derartige Schmucknadeln finden sich in ganz Mitteleuropa in der jüngeren Bronzezeit und zu Anfang der Eisenzeit. In der Schweiz fanden sich z. B. einige dem St. Moritzer Stück typisch verwandte Reifennadeln bei Zürich.<sup>3)</sup> Andere ähnliche Stücke sind besonders in Ostfrankreich häufig.

<sup>1)</sup> Die Spitze des Dolches ist oben gedacht.

<sup>2)</sup> Mitteilungen der Antiquar. Gesellschaft Zürich. Bd. XXII, 2 (Heierli, Neunter Pfahlbaubericht), Taf. II, 6.

<sup>3)</sup> ibidem Tafel VI, 13. Siehe ferner Zeitschrift für Ethnologie, Bd. XX (1888), Taf. V, 36 und 43 (Rathausbrücke Zürich).

Soviel über die Bronzefunde in der alten St. Moritzer Quellfassung!

Wie läßt sich nun die ganze Anlage erklären? Offenbar ist man schon in der frühern Bronzezeit (oder gar in der Steinzeit) auf das Stahlwasser von St. Moritz aufmerksam geworden und hat dessen heilende Kraft erkannt. Man badete in der „alten“ Quelle, bis schließlich der Wunsch auftauchte, das wunderbare Wasser zu fassen, um es bequemer benutzen zu können. Nun stellte man eine mächtige Holzröhre in den Felsschutt, aus welchem die Heilquelle hervordrang. Das war die abseits stehende Einzelröhre, die nur teilweise erhalten blieb.

Nach und nach aber fand die Quelle andere Wege. Immer weniger Wasser stieg durch die Röhre empor und endlich wurde eine neue Fassung nötig. Diese Neufassung geschah gleich neben der alten. Man grub in die Tiefe, fand reichlich Heilwasser und setzte zwei Röhren hinein, die mit zwei Einfassungen umgeben und mit Lehm gedichtet wurden. Diese Anlage hat ihren Dienst zirka 3000 Jahre lang versehen. In ihrem Grunde fanden sich die Weihegaben.<sup>1)</sup>

Alte Quellfunde sind auch anderwärts gemacht worden; ich erinnere nur an diejenigen von Leukerbad, Pyrmont und Dux. Was aber den St. Moritzer Funden ihre Bedeutung verleiht, das ist in erster Linie die Lage des Fundorts, der in einem Tal des Hochgebirges in 1775 m. Meerhöhe zu suchen ist; zweitens aber haben wir hier nicht bloß Opfer- oder Weihegaben, sondern auch noch die ganze Quellfassung aus der Bronzezeit in ausgezeichneter Erhaltung vor uns.

Wenn schon in der Bronzeperiode die Mineralquelle von St. Moritz so gut bekannt war und so häufig benutzt wurde, daß es sich lohnte, eine kunstreiche Fassung für dieselbe zu erstellen, so müssen wenigstens zeitweise, sagen wir im Sommer, Menschen im obern Engadin gewohnt haben. Man nahm bisher an, das Oberengadin sei in prähistorischer Zeit nur von Jägern besucht worden, höchstens daß etwa ein Händler über die Gebirgspässe gezogen wäre. Der Quellsfund läßt uns nun die Frage aufwerfen: Gibt es noch andere Spuren einer prähistorischen Bevölkerung in der Gegend von St. Moritz?

Schon im Jahr 1857 glaubte ein Zürcher Kurgast, Herr Tobler, bei St. Moritz einen Dolmen entdeckt zu haben.<sup>2)</sup> Es war der sogen. Druidenstein (Abb. 65), der auf einem bewaldeten Felskopf in Tschavaretschas, 1873 m. ü. M., liegt und auf drei Unterlagssteinen ruht. Urgeschichtliche Funde sind in seiner nächsten Umgebung nicht gemacht worden.

<sup>1)</sup> Erst während des Druckes dieser Arbeit erhielt ich Bericht, daß in einer Ecke der Röhrenfassung eine Blockleiter, bestehend aus einem Baumstamm mit Einschnitten und beim Ausräumen der Einzelröhre vier hölzerne Hacken zum Vorschein gekommen waren.

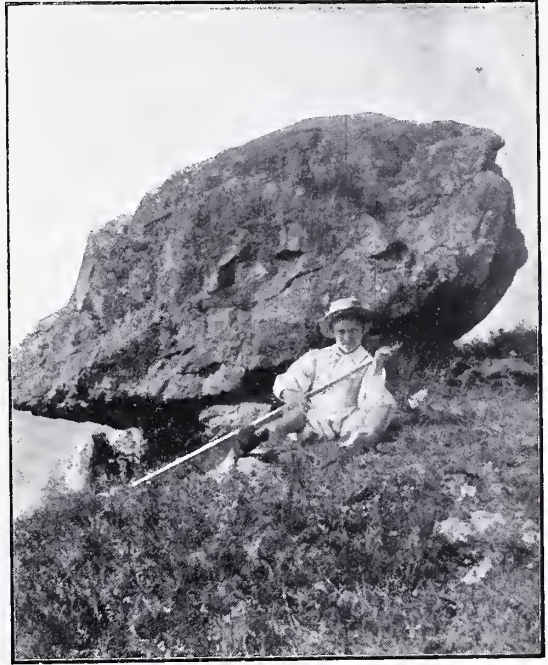
<sup>2)</sup> Protokoll der Antiquar. Gesellschaft Zürich III, 119 und 120 (7. und 21. Nov. 1857). Zeichnungsbücher derselben Gesellschaft III, 104—5.



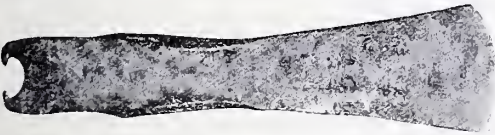
Im Jahre 1887 aber kam bei St. Moritz eine Bronzeaxt mit vier Schaftlappen zutage (Abb. 66), die im Rätischen Museum in Chur liegt.<sup>1)</sup> Der Fundort lag gleich oberhalb der Pension Steffani in Quadrellas. Bei Anlage einer Wasserleitung wurde eine alte, sehr primitive hölzerne (Süßwasser-) Leitung entdeckt und bei derselben lag, 4 m. tief in der Erde, die Bronzeaxt.<sup>2)</sup> Die Holzkanäle seien derart roh zubehauen gewesen, daß ihre Herstellung durch Bronzegeräte wohl angenommen werden könne. Schade, daß dieser so wichtige Fund nicht auch sorgfältig untersucht werden konnte.<sup>3)</sup>

Am 5. Oktober 1902 schickte mir Hotelbesitzer Steffani-Stoppani auf Anregung von Pfarrer C. Hoffmann eine Anzahl durchlochter und zugespitzter Hölzer, die unter 2–3 m. Torf in Salastrains (2030 m. ü. M.) ob St. Moritz gefunden worden waren. Der Fundort befand sich oberhalb der heutigen Waldgrenze. Aber die Bearbeitung der Hölzer zeigte nichts Prähistorisches; alle Schnitte waren mit Eisen-geräten gemacht worden.

Auch die weitere Umgebung von St. Moritz ist bis jetzt arm an urgeschichtlichen Funden.<sup>4)</sup> Die Münze der gens Curiata, die in Samaden zum Vorschein kam, beweist nichts, da sie mit römischen Münzen ins Engadin gekommen sein dürfte. Die Grabhügel bei Celerina, die Prof. Schreiber erwähnt, sind nicht untersucht worden. Die Lanzenspitze vom Val Saluver scheint ein Einzel- fund zu sein. Wohin die prähistorischen Bronzen von Pontresina



65. Sog. Druidenstein in Tschavaretschas bei St. Moritz.



66. Bronzeaxt von Quadrellas. Rätisches Museum, Chur.

<sup>1)</sup> Katalog des Rät. Mus. 1891, p. 15. Mitteilungen der Antiquar. Gesellschaft Zürich XXVI, 1, p. 18.

<sup>2)</sup> Caviezel in „Antiqua“ 1887, p. 74.

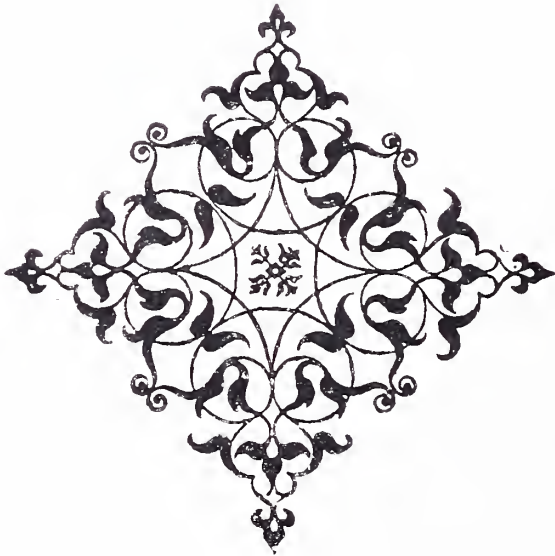
<sup>3)</sup> Bei Anlage eines Neubaus in St. Moritz wurde ein Bronzedolch gefunden, der ins Museum St. Gallen gelangte. Jahresbericht des Mus. St. Gallen 1906/7.

<sup>4)</sup> Heierli in Mitteil. der Antiquar. Gesellschaft Zürich XXVI, 1, p. 18.



gelangten, weiß man nicht. Kurz, die urgeschichtlichen Funde aus dem Oberengadin sind noch sehr wenig zahlreich. An dieser Tatsache ändert auch das schöne Bronzemesser aus Scanfs nichts, welches im Schweizerischen Landesmuseum liegt.

Nun kommt plötzlich der Quelfund von St. Moritz und beweist, daß man in der mittlern Bronzezeit das Oberengadin nicht bloß eilenden Fußes betrat, um es baldmöglichst wieder zu verlassen, sondern daß man es ganz gut kannte, eine seiner Heilquellen fleißig benutzte und sie sogar sorgfältig gefaßt hatte. Es müssen Kranke da oben untergebracht und gepflegt worden sein; die Gegend war bewohnt. Wo aber sind die Wohnungen der Bronzezeit-Leute von St. Moritz? Wo haben sie ihre Toten bestattet? Wie haben sie ihr Leben gestaltet? Auf diese und andere Fragen kann erst die Forschung der Zukunft Antwort geben.



## Etude sur les fibules de l'âge du fer trouvées en Suisse.

### Essai de typologie et de chronologie.

*Par David Viollier.*

(Fin.)

*Groupe XI:* A cette série en correspond une autre, caractérisée par l'absence complète du ressort; celui-ci est remplacé par un petit manchon supportant un disque. Cette série commence aussi avec la fibule à navicelle modifiée (fig. 74); l'arc et le pied sont finement ornés. Puis vient la timbale proprement dite, d'abord avec un bouton terminal petit (fig. 75), puis plus volumineux; la timbale elle-même prend des dimensions plus considérables (fig. 76); enfin le bouton terminal s'orne d'une petite pièce de corail fixée à son extrémité (fig. 77).

*Groupe XII:* La fibule à double timbale est sortie de la précédente série, de la fibule à timbale avec ressort, par transformation du bouton terminal en une timbale supplémentaire, qui recouvre et protège le porte-ardillon (fig. 78). Puis les deux timbales deviennent de même taille (fig. 79) et parfois celles-ci se soudent ensemble, donnant ainsi plus de résistance à la fibule (fig. 80).

Ces fibules appartiennent à la dernière période du premier âge du fer, et se trouvent toujours dans des tumuli.

*Groupe XIII:* Probablement sous l'influence de la civilisation gauloise, le ressort unilatéral se transforma en un ressort bilatéral, formant un nombre considérable de tours: c'est ce que l'on peut appeler la „fibule à double timbale à arbalète.“

D'abord les deux timbales égales sont hémisphériques, indépendantes, l'une formant l'arc, l'autre placée au-dessus du pied qu'elle recouvre; les deux parties du ressort, comme dans la fibule gauloise, sont reliées entr'elles par une corde (fig. 81); quelques fois, au centre de la timbale, se creuse une petite cupule (fig. 82); ou bien, au centre de la timbale, est ménagée une alvéole dans laquelle est enchassé un fragment de corail (fig. 83).

Avec le temps les timbales augmentèrent de dimensions, et, tandis que la timbale d'arc demeurerait sphérique, la timbale de pied s'applatissait (fig. 84); bientôt les deux timbales se trouvent être deux disques plats munis d'un rebord tombant (fig. 85).

Dans une autre fibule, tandis que la timbale d'arc demeure sphérique, la seconde est remplacée par un bouton qui surmonte le pied, recourbé

comme dans la fibule La Tène I (fig. 86) ; le ressort manque malheureusement, mais il est à supposer qu'il était à arbalète.

Dans un type voisin, la timbale d'arc elle-même disparaît et est remplacée par un disque placé sur un arc trapézoïdal (fig. 87) ; le bouton est alors fixé directement sur le pied. Il est perforé en son centre, et devait porter une petite pièce de corail. Le ressort manque.

*Groupe XIV* : Le disque qui garnissait l'arc disparaît à son tour et ce dernier n'est plus alors formé que d'un simple fil de bronze ; le bouton est fixé directement sur le pied et se dresse verticalement ; celui-ci est d'abord assez petit, et l'arbalète n'a que peu de spires (fig. 88), puis le bouton devient plus volumineux (fig. 89) ; la corde qui joint les deux parties du ressort est extérieure. Une fibule du même type se distingue par un bouton plus orné, avec incrustation de corail (fig. 90).

Enfin dans un dernier exemplaire le bouton est fixé sur un pied recourbé et, en-dessous du ressort, court une spirale décorative (fig. 91).

*Groupe XV* : A ces fibules à bouton correspond une série dans laquelle le bouton est remplacé par une petite timbale qui recouvre le pied. La corde est, soit extérieure (fig. 92), soit intérieure (fig. 93).

Une chose frappe au premier abord : c'est, si nous faisons abstraction des fibules à timbales, le petit nombre de fibules hallstattiennes proprement dites trouvées sur le Plateau suisse, et surtout le peu de variété parmi celles-ci.

Une autre constatation n'a pas moins d'intérêt : toutes ces fibules appartiennent à la dernière période de l'époque de Hallstatt ; une seule fait exception : trouvée à Ollon (fig. 56), elle appartiendrait à un type qui se rencontre, d'après Montélius, en Italie, dans la première et la seconde période de cette époque. Nous avons déjà constaté pour le Tessin que toutes les fibules du premier âge du fer, qui n'appartenaient pas à ce que nous avons appelé la période étrusque, appartenaient à la dernière période hallstattienne.<sup>1)</sup> Il est intéressant de trouver le même résultat dans toute la Suisse, car une exception n'est pas suffisante pour infirmer cette constatation, et nous pouvons admettre que cette unique fibule est une survivance, comme nous avons déjà eu l'occasion d'en constater plusieurs.

Nous pouvons donc dire que la civilisation hallstattienne ne pénétra en Suisse que lorsqu'elle était déjà arrivée tout à la fin de son développement.

Nous avons déjà dit que la fibule-type pour cette période est la fibule à timbale, au développement de laquelle nous assistons jusqu'au moment où elle est absorbée par une nouvelle civilisation.

Un autre fait est particulier à cette époque : c'est sa pauvreté en fibules : chaque tombeau ne contient qu'une seule fibule, rarement deux, et cette pauvreté contraste étrangement avec l'abondance de fibules, souvent de types variés, que nous avons rencontrée dans le Tessin. Et lorsque un tombeau

<sup>1)</sup> Nous rappelons que la période étrusque forme la transition entre la dernière phase du hallstattien proprement dit et la première du gaulois.

renferme plusieurs fibules, celles-ci sont généralement semblables. Cette pauvreté en fibules ne nous permettra pas de dresser de tableau comme nous avons pu le faire pour le Tessin ; cependant la typologie ne sera pas notre seul guide pour le classement de ces fibules, et quelques faits isolés viendront nous aider à les dater.

A Wangen (Zurich), dans un grand tumulus contenant plusieurs tombes, ont été trouvées des fibules à timbales, serpentiforme et de la Certosa. Si nous ne pouvons pas affirmer que tous ces tombeaux furent placés en même temps sous la butte artificielle qui les recouvrait, du moins la grande homogénéité dans leur mobilier permet d'affirmer qu'ils sont contemporains. D'où nous pouvons déduire le synchronisme des trois types de fibules mentionnés.

D'autre part, un tumulus de Trüllikon renfermait des fibules à timbale et à double timbale à arbalète ; ce dernier type appartenant au début de la période gauloise, nous sommes amenés à en conclure que la fibule à timbale, contemporaine de la fibule serpentiforme, le fut aussi au début de l'ère gauloise. C'est donc une fibule de transition appartenant surtout à la fin de la période de Hallstatt.

## II. Epoque gauloise.

Les fibules communes aux deux versants des Alpes sont peu nombreuses ; cependant nous en trouvons quelques-unes qui nous montrent que si, dans chacune des deux régions, la civilisation gauloise s'est développée sans subir l'influence de la région voisine, il existait néanmoins quelques relations commerciales entre les habitants du Plateau Suisse et ceux des vallées alpestres.

Dans les cantons de Bâle nous trouvons la fibule 132 ; de Berne, les fibules 109, 115 et 156 ; de Fribourg, la fibule 140 ; de St.-Gall, la fibule 144 et de Zurich, les fibules 114, 115 et 135.

Le nombre des types nouveaux est très considérable. Ainsi que nous l'avons déjà constaté pour le Tessin, l'artisan gaulois fait preuve d'une incroyable fertilité d'invention. Aussi, s'il est possible de donner dans ses grandes lignes la filiation des différents types, il est à peu près impossible d'établir une filiation semblable pour chaque variété, si grande est la fantaisie de l'ouvrier qui les a exécutés.

Avant de passer en revue les différents groupes que nous avons pu établir, nous devons mentionner trois fibules de types uniques en Suisse : l'une (fig. 202) est une magnifique pièce dont l'arc se termine de chaque côté par une tige recourbée qui vient se fixer à son sommet ; chacune de ces branches est ornée d'un cabochon de corail ; un disque de même nature est fixé au sommet de l'arc, entre les deux branches ; une pendeloque ajourée, ornée de corail, était fixée à une tige traversant le ressort. Par comparaison avec des fibules analogues trouvées hors de Suisse, on peut placer ce magnifique échantillon au début de la période gauloise.



Une autre fibule appartenant aussi à la même époque est caractérisée par l'absence de ressort: l'ardillon s'applatit à sa partie antérieure, et la tête de l'arc appointie vient s'insérer dans un trou qui y est ménagé: l'ardillon n'a ainsi aucune élasticité, et peut seulement tourner autour de son pivot (fig. 203). Cette fibule, trouvée dans le canton de St-Gall, est semble-t-il de type italien. <sup>1)</sup>

La troisième fibule fut trouvée dans le canton de Bâle. Elle est ornée de trois grands cabochons de corail, l'un placé sur l'extrémité du pied, le second est fixé au sommet de l'arc, et le troisième porté par le ressort (fig. 204.)

*Groupe I:* Le type le plus ancien que l'on puisse attribuer aux Gaulois fut trouvé dans un tumulus à Muttentz (Bâle): c'est une fibule de la Certosa, en tout point identique à celles que nous avons rencontrées à l'époque précédente, seulement celle-ci a un ressort bilatéral (fig. 205). Une autre pièce lui est semblable comme forme générale, mais l'arc décrit une courbe plus accentuée (fig. 206), enfin, dans un troisième exemplaire, cette courbure de l'arc s'accroît encore plus (fig. 207). Dans les types suivants, l'arc, tout en demeurant très haut, s'arrondit, tandis que le pied s'allonge et se relève pour venir s'arrêter au niveau de l'arc (fig. 208), ou se recourber légèrement en forme de trompe (fig. 209). Quelques fois le bouton terminal se creuse d'alvéoles dans lesquelles devait être fixée une substance colorée (fig. 210, 211), ou bien le sommet de l'arc se décore d'une crête plus ou moins compliquée (fig. 212-214).

*Groupe IV:* Dans ce groupe, la fibule est formée d'un fil de bronze plus ou moins épais; d'abord l'extrémité du pied se termine par une simple pointe (fig. 215), puis il s'orne d'un petit bouton plus ou moins compliqué (fig. 216-218), et parfois l'arc est décoré d'une série de petites stries transversales (fig. 219-221); dans un type plus élégant le bouton terminal est orné de volutes gravées (fig. 222).

*Groupe V:* Quelques fois le pied se termine par un bouton massif avec une sorte de pistil terminal (fig. 223); l'arc peut être finement strié (fig. 224) ou prendre l'aspect d'un jonc (fig. 225).

*Groupe VI:* Une série très nombreuse est celle dans laquelle l'arc, d'abord légèrement sangsuiforme, finit par devenir d'une même épaisseur sur toute sa longueur; le pied est terminé par un bouton sphérique avec pédoncule assez long reposant sur l'arc. La forme en est d'abord très simple (fig. 226), puis de plus en plus ornée (fig. 227-230), et le bouton finit par se terminer par une partie en forme de massue (fig. 231-232) ou de balustre (fig. 233) et, dans un dernier type, il prend la forme d'un petit cylindre orné de cercles pointés (fig. 234).

Jusqu'à présent les fibules que nous avons examinées avaient l'arc uni, ou orné quelques fois d'une petite crête; une nouvelle série est caractérisée par les ornements qui décorent l'arc.

<sup>1)</sup> Montelius, *Civilisation primitive de l'Italie* pl. XI, fig. 155.

*Groupe VII:* La plus simple est formée par un fil de bronze légèrement orné sur l'arc à l'aide de la lime; quelques rainures ornent également l'extrémité du pied (fig. 235), simulant un bouton; le décor s'accroît par la suite (fig. 236), puis l'arc s'orne de trois oves plus ou moins travaillées; le bouton terminal demeure petit (fig. 237, 238); enfin l'arc porte des renflements, d'abord peu marqués, puis de plus en plus accusés et compliqués; le bouton terminal suit la même progression (fig. 239—242).

*Groupe VIII:* Dans un autre groupe, l'arc légèrement sangsuiiforme est d'abord orné d'un décor gravé; puis celui-ci forme de légères saillies; enfin il devient plus compliqué, souvent très élégant, donnant à ces fibules la valeur de véritables objets d'art (fig. 243—247).

*Groupe IX:* Une dernière série comprend les fibules dont l'arc s'élargit en forme de bouclier; dans le type le plus ancien (fig. 248) l'arc n'a pas encore cette forme ovale qu'il prendra plus tard: il est formé d'un ruban de bronze de largeur égale et le pied se relève en crochet. Plus tard l'arc prend l'aspect d'un bouclier; le pied s'allonge et se termine, d'abord par un bouton plat en dessous, puis par un bouton complet terminé par une spatule reposant sur l'arc (fig. 249—252). L'une de ces fibules (fig. 251) est intéressante, car elle porte gravés sur l'arc plusieurs cercles dans l'un desquels est placé un *triskèle*.

Puis le bouton devient entièrement libre (fig. 253). Enfin l'arc se couvre d'ornements gravés (fig. 254, 255) ou en relief (fig. 256—258); quelques fois on retrouve une décoration identique à celle qui ornait certaines fibules de la série précédente (fig. 259, 260). Enfin une fibule que l'on peut rattacher à cette série, a son arc formé d'une large bande décorée d'oves en relief entre deux bordures; le bouton est assez volumineux et orné lui-même de spirales (fig. 261).

Toutes les fibules que nous venons de passer en revue ont le ressort bilatéral, à deux ou trois spires; la corde est tantôt intérieure, tantôt extérieure.

*Groupe XI:* Les fibules à disques forment également quelques séries intéressantes. La forme la plus primitive se présente sous l'aspect d'une fibule de fil de bronze, dont l'extrémité du pied est aplatie en forme de disque, échancré à l'extrémité du diamètre, pour donner passage à l'arc (fig. 262). Puis le pied se continue au delà du disque, formant un petit pédoncule (fig. 263) qui peut se relever légèrement (fig. 264).

Ce disque ne tarde pas à se décorer d'un chaton de matière colorée; celui-ci est d'abord fixé au centre du disque par un petit clou de bronze (fig. 265), puis par une rosette de métal que maintient un clou (fig. 266), ou par un second chaton de même matière colorée (fig. 267). Ces chatons sont lenticulaires, mais on en trouve aussi en forme de tronc de cône fixés également par une rosette de métal (fig. 268), mais par la suite la matière colorée fut remplacée par du corail; dans ce cas le chaton n'est jamais fait d'une seule pièce, mais de quatre morceaux occupant chacun un quart de la sur-

face (fig. 264); ceux-ci sont retenus par une pièce centrale de même substance (fig. 270).

Dans une fibule ornée, le chaton se compose de deux rondelles de corail séparées par un disque de bronze, maintenues par un clou central (fig. 271). Toutes ces fibules ont l'arc cylindrique, mais on en trouve aussi avec l'arc en forme de bouclier (fig. 272).

*Groupe XII:* Fréquemment l'arc lui-même est décoré; dans le type le plus simple, il porte une série de côtes qui le font ressembler à un jonc (fig. 273), ou des cercles pointés (fig. 274), ou bien encore le décor plus compliqué forme des rubans entrecroisés (fig. 275—277). Une de ces fibules est de la même famille que le No. 247, mais avec disque au lieu d'être à bouton (fig. 278).

*Groupe XIII:* Un groupe très homogène est celui donc l'arc se compose d'une série de renflements (fig. 279—281).

*Groupe XIV:* Le groupe des fibules à arc plat, élargi, n'est pas moins intéressant; d'abord l'arc est orné de traits et le bouton n'a comme ornement que des cercles pointés (fig. 282); puis au centre du disque apparaît une petite incrustation de corail, et sur l'arc une crête de bronze (fig. 283). Cette dernière fibule présente deux particularités: d'abord, sur le ressort, est fixé un petit bouton de bronze; ensuite, le ressort s'enroule une fois autour de la tête de l'arc.

Puis l'arc se décore plus richement (fig. 284, 285); une pièce de cette série est d'une finesse extraordinaire (fig. 286).

*Groupe XV:* Un groupe non moins riche est caractérisé par une crête de matière colorée enchâssée au milieu de l'arc. Cette crête dont nous avons vu déjà quelques prototypes, commence par être en bronze (fig. 287), puis elle cède la place à une crête de même substance que le chaton, enchâssée sans une rainure ménagée à cet effet au sommet de l'arc. Cette crête est d'abord lisse (fig. 288) puis finement côtelée (fig. 289). Le chaton est fixé par cinq petits clous formant étoile au centre, ou par une rosette de métal (fig. 290); quelques fois celle-ci est remplacée par un double chaton (fig. 291), puis la pâte colorée fait place au corail (fig. 292).

La fibule La Tène II que nous avons trouvée en nombre assez restreint dans le Tessin, est en abondance sur le Plateau; mais, tandis que la fibule La Tène I y est remarquable par la variété des formes, la fibule La Tène II est beaucoup plus uniforme.

*Groupe XVI:* Le type le plus simple a son pied fixé à l'arc par une petite griffe. L'arc est tantôt très haut, et la griffe placée à son sommet (fig. 293, 294); tantôt bas, et la griffe se trouve près du ressort (fig. 295); celle-ci est parfois ornée (fig. 296); le même type se trouve en argent (fig. 297). Dans un exemplaire de fer, cette griffe est surmontée d'une spirale reproduisant les dispositions du ressort (fig. 298). Quelques fois le pied s'orne de trois perles et de fines moulures (fig. 299), et souvent un groupe de moulures semblables vient orner l'extrémité du pied en avant de la griffe (fig. 300);

ces moulures diffèrent pour chaque fibule, et elles se reproduisent aussi sur l'arc, de l'autre côté de la griffe (fig. 301).

Dans quelques fibules, le pied, au lieu de se recourber pour venir se fixer à l'arc, forme deux coudes brusques, reliés par une partie droite (fig. 302).

Dans de nombreux exemplaires, les perles du pied sont remplacées par des globules plus ou moins volumineux (fig. 303, 304), par un disque orné du *triskèle* (fig. 305) ou par une tablette carrée portant deux baguettes incrustées (fig. 306).

Dans de nombreux exemples, la pièce qui fixe le pied à l'arc, au lieu d'être un anneau complet, est une vraie griffe enserrant l'arc, sans l'enfermer complètement (fig. 307). L'arc s'élargit quelques fois en forme de bouclier (fig. 308) et, parfois sur le disque que porte le pied, est fixé un chaton en os(?) (fig. 309).

Toutes les fibules que nous venons de passer en revue sont en bronze, sauf une ou deux exceptions. Ce n'est pas que la fibule de fer soit inconnue à l'époque gauloise sur le Plateau, mais généralement les fouilles ont été pratiquées avec peu de soins, et ces pièces, toutes fortement oxidées par l'humidité, ont été brisées. Pour trouver des fibules de fer bien conservées, il nous faut aller jusqu'à la station même de La Tène. Là, on a trouvé plusieurs centaines de ces objets, tous en fer, et presque tous parfaitement conservés. Toutes ces fibules appartiennent à la même période, au La Tène II, et elles ne présentent que peu de variétés; cependant presque toutes diffèrent les unes des autres par quelques détails. Nous n'en donnerons ici qu'un choix permettant de se rendre compte des principales variantes (fig. 310—319).

Quant à la fibule La Tène III, elle apparait à une époque où notre pays était déjà soumis à l'influence romaine, et elle se confond avec les formes apportées par les vainqueurs.

On en rencontre cependant quelques-unes de bien caractérisées; l'une est formée d'un fil de fer (fig. 320), et deux autres sont en bronze.

Dans l'une, la bague qui, dans la période précédente, fixait le pied à l'arc, demeure à l'état de survivance (fig. 321), tandis que dans l'autre elle a disparu, et l'arc ne présente aucune espèce de décoration (fig. 322).

### Conclusions.

Une chose frappe au premier abord, lorsque l'on parcourt les planches où sont groupées les fibules gauloises: c'est la différence de dimensions entre celles trouvées au sud des Alpes, et celles trouvées au nord. Ces dernières, à part quelques exceptions, sont de taille généralement plus petite, et même, à longueur égale, n'ont jamais la même grosseur que celles du Tessin. Il semble donc que l'on retrouve déjà, pour ces époques reculées, le goût que manifestent encore aujourd'hui les populations du sud pour les bijoux voyants et de forte taille.

La plupart des ressorts de nos fibules du nord sont à deux ou trois spires avec corde intérieure ou extérieure. Or, si l'on fait le pointage de



celles dont la corde est intérieure, on constate que l'immense majorité de celles-ci se rencontre dans la région comprise entre d'Aar et le Léman, dans la Suisse occidentale, et que cette disposition du ressort est surtout fréquente dans le cimetière de Vevey. Il semble donc que nous soyons en présence d'une mode particulière à une région déterminée, mode créée probablement par un atelier qui travaillait dans l'ouest de notre pays.

Cette mode fut surtout florissante pendant la première période de l'époque de la Tène; elle se retrouve aussi pendant les périodes suivantes, mais plutôt à l'état de survivance.

Un autre fait est encore digne d'attirer l'attention: nous savons par César que les Helvètes, au moment d'émigrer, brûlèrent douze villes et quatre cents villages. On croit reconnaître plusieurs de ces centres, dans des localités modernes dont les noms sont vraisemblablement d'origine celtique. Or, il est particulièrement curieux de noter qu'aucune de ces localités n'a fourni d'antiquités gauloises, ou du moins en quantité permettant de supposer qu'il y eut là un centre important; une seule fait exception: Vevey, l'ancienne Viviscum, dans le voisinage de la quelle on a trouvé un cimetière.<sup>1)</sup> Toutes les autres, comme Vindonissa, Eburodunum etc. n'ont donné à l'archéologie gauloise que quelques objets isolés. En revanche, il devait y avoir aux environs de la ville de Berne un centre important dont le nom gaulois s'est perdu. On a en effet trouvé, soit sur la presqu'île que forme en cet endroit l'Aar, soit dans les environs de la ville moderne, un nombre considérable de tombes gauloises, soit isolées, soit groupées par deux ou trois, soit réunies en de véritables cimetières. On peut donc en conclure que le principal centre à l'époque gauloise indépendante se trouvait aux environs de Berne.

Une autre question mérite que nous nous y arrêtions quelques instants: c'est celle de la décoration en corail.

Dans un mémoire d'une grande importance, notre maître, Mr. S. Reinach, a démontré, qu'en Gaule, le corail ne sert à l'ornementation des objets que pendant la première période de l'époque de la Tène, et disparaît pendant la période suivante, absorbé par le commerce avec les Indes, et qu'il est remplacé par l'émail rouge.<sup>2)</sup>

En Suisse, le corail fait son apparition à la fin de l'époque de Hallstatt. Dans le Tessin, nous trouvons de nombreuses fibules à sangsue décorées d'incrustations de cette substance; celles-ci, nous l'avons vu, appartiennent aux VI—V<sup>ème</sup> siècles. Sur le Plateau, à la même époque, nous trouvons dans un tumulus à Trüllikon (Zurich), une branche de corail brut, et des incrustations de même matière ornent le bouton de fibules à timbales.

Puis, pendant un certain temps le corail disparaît; les premières fibules de La Tène à décoration de couleur, sont ornées de crêtes ou de cabochons d'une substance non encore analysée, de couleur rouge brique, d'aspect

<sup>1)</sup> Anzeiger für Schweizerische Altertumskunde 1901 et 1902.

<sup>2)</sup> S. Reinach, le corail dans l'industrie celtique, Revue celtique, Tome XX.

poreux, qui paraît être une sorte de pâte cuite ; les chatons ont l'air plutôt moulés que taillés.

Le corail ne fait sa réapparition que pendant ce que nous pourrions appeler la belle époque de la première période du La Tène, et seulement dans des fibules d'une certaine richesse ; il forme alors des rosettes de plusieurs pièces ornant le pied des fibules.

Il disparaît avec la deuxième période ; alors les fibules ne portent plus de décoration de couleur. Cependant quelques unes de celles-ci, trouvées dans le Tessin, ont leur disque orné de cercles d'émail rouge. Nous croyons donc que ce qui est vrai pour la Gaule, l'est aussi pour la Suisse, et que la théorie émise par Mr. Reinach est exacte pour les deux contrées.

Encore une dernière remarque. Si l'on examine nos planches de fibules, on constatera que très souvent les fibules trouvées dans une même tombe, ou un même cimetière, appartiennent à des variétés voisines, sans qu'il y ait parti pris de notre part dans leur groupement. Le fait se reproduit trop souvent pour qu'on puisse l'attribuer au hasard. C'est donc que ces fibules devaient provenir d'un même atelier ; l'ouvrier s'attachait à varier autant que possible sa production, tout en conservant à chaque pièce un même air de famille. Ces ateliers devaient être assez nombreux, et probablement, il y en avait un ou plusieurs dans chaque région.

### **Conclusions générales.**

Nous sommes arrivés au terme de cette étude sur les fibules de la Suisse. Au cours de notre travail nous avons déjà eu l'occasion d'indiquer, pour chacune des divisions territoriales que nous avons adoptées, les principales conclusions qui nous étaient suggérées par nos recherches. Nous voulons maintenant résumer brièvement ces conclusions, et, en les groupant, essayer de tracer un bref tableau de l'histoire de notre pays depuis l'introduction de fer, jusqu'à l'arrivée des Romains.

La période qui précéda immédiatement celle que nous étudions, est celle que l'on est convenu d'appeler l'âge du bronze, caractérisé en Suisse par la présence sur les rives des lacs de nombreux villages, parfois assez importants, dont les constructions portées sur pilotis s'élevaient au-dessus de la surface des eaux.

Le fait que plusieurs de ces villages avaient été détruits par le feu a fait émettre l'hypothèse que ceux-ci avaient péri lors d'une lutte, probablement au moment de l'arrivée des bandes apportant avec elles la connaissance des armes de fer. <sup>1)</sup>

Cette hypothèse, si séduisante qu'elle puisse être, soulève cependant de nombreuses objections.

Il est certain que de nombreuses bourgades lacustres périrent par le feu ; mais toutes ne furent pas détruites violemment et l'on en rencontre

<sup>1)</sup> S. Reinach, Cours de l'Ecole du Louvre (1900).

bon nombre qui durent leur ruine à l'influence seule des agents atmosphériques. Celles-ci ont dû certainement être abandonnées volontairement, et cela bien avant l'arrivée des tribus hallstattiennes, car, dans l'hypothèse où l'incendie des stations lacustres leur serait imputable, elles n'auraient certainement pas manqué de piller aussi les villages abandonnés. Nous devons donc admettre que ceux-ci furent délaissés à une époque suffisamment reculée pour que le temps ait eu la latitude d'exercer son oeuvre : ces stations ne devaient plus exister qu'à l'état de ruines à l'arrivée des nouveaux envahisseurs.

Que de nombreuses stations aient péri par le feu, cela n'a d'autre part rien de surprenant, à une époque où le feu devait jouer un rôle important dans la vie journalière. Les habitations lacustres étaient très légèrement construites, en pisé, en clayonnage, en rondins, et couvertes en chaume. Or, dans les débris de ces habitations, on retrouve des restes de foyers, preuve que l'on faisait du feu dans ces légères demeures, peut-être pour se chauffer en hiver, en tous cas pour préparer les aliments de chaque jour. Bien plus, on a retrouvé dans les restes de ces villages des creusets, des moules de bronze et de pierre, des résidus de fonte : c'est donc que les habiles fondeurs accomplissaient leurs travaux sur les esplanades qui probablement entouraient les demeures. Dès lors, quoi d'étonnant à ce que le feu se soit communiqué fréquemment aux habitations elles-mêmes ? Et il est facile de concevoir que lorsque le feu prenait à une de ces huttes, tout le village devait y passer. Ces quelques remarques expliquent suffisamment, croyons nous, la découverte de stations incendiées.

Mais, à ces raisons, s'en ajoutent d'autres qui militent en faveur d'un abandon volontaire des villages lacustres. S'il y avait eu lutte, si les lacustres avaient dû défendre leurs demeures contre un envahisseur, beaucoup d'entr'eux auraient certainement perdu la vie pendant le combat, et leurs os se retrouveraient parmi les ruines de leurs habitations ; or tous ceux qui ont étudié les débris de ces villages savent combien les restes humains y sont rares. Bien plus, pendant le combat, non seulement des lacustres auraient péri, mais on doit admettre que quelques-uns de leurs assaillants auraient dû aussi succomber. On devrait donc retrouver, non seulement leurs corps, mais encore leurs armes, différentes des armes de leurs adversaires, et des objets de toilettes, fibules ou bracelets. Ce n'est pas le cas. De toutes les stations qui ont été fouillées jusqu'à ce jour, on n'a sorti qu'une seule épée de fer, celle trouvée à Mörigen <sup>1)</sup>, et les ornements qui peuvent être attribués à la civilisation hallstattienne se bornent à une demi-douzaine de fibules.

Enfin, à ces arguments tirés de l'étude des stations elles-mêmes, nous pouvons en ajouter un autre, d'ordre chronologique. On admet comme démontré que la civilisation du premier âge du fer se développa entre 800 et 400 avant J.-C., et que l'époque du bronze prit fin vers 800. Mais ainsi que nous l'avons vu, ce n'est que la dernière phase de la civilisation hall-

<sup>1)</sup> V. Gross, Les Protohelvètes, pl. XII, 4.

stattienne qui pénétra en Suisse, et on ne saurait la faire remonter plus haut que 550 à 600 au plus avant J.-C.

De plus, on ne saurait admettre qu'en Suisse cette dernière civilisation soit sortie de celle de l'époque du bronze; il est au contraire indubitable qu'il y a une rupture, et une rupture brusque entre les deux époques; or, même si l'on admet, ce qui nous paraît très probable, que la civilisation du bronze se prolongea en Suisse bien au delà de l'époque où elle disparut dans les autres pays voisins, on ne saurait cependant la faire descendre plus bas que le commencement du VII<sup>ème</sup> siècle avant J.-C., car, si elle s'était prolongée au-delà de cette date, il est probable que des formes hallstattiennes typiques se seraient glissées parmi les formes particulières à l'époque du bronze; tout nous prouve en effet que les habitants des palafittes entretenaient des relations commerciales suivies avec les peuples voisins. Même donc, dans l'hypothèse la plus favorable, il y aurait encore entre les deux époques un hiatus le plus d'un siècle.

En l'an 58 avant J.-C. nous voyons les Helvètes brûler leurs douze villes et 400 villages, et partir à la recherche d'une nouvelle patrie. Ne pourrions nous pas admettre que le même fait se soit produit antérieurement, à 700 ans de distance. Pourquoi, pour une raison qui nous échappe, les lacustres n'auraient-ils pas pu aussi quitter leur pays? Les bandes hallstattiennes, pénétrant dans nos contrées, les auraient trouvées désertes.

Cette hypothèse, nous ne nous dissimulons pas tout ce qu'elle a de hasardé, aurait, nous semble-t-il, l'avantage d'expliquer la superposition de ces deux civilisations consécutives, entre lesquelles on ne trouve jamais d'infiltrations de l'une dans l'autre. <sup>1)</sup>

C'est à la fin de l'époque de Hallstatt, avons nous dit, que ces nouvelles populations pénétrèrent en Suisse. Il ne semble pas que le pays ait alors été habité par une population très dense, ni stable.

Ces nouveaux arrivants incinéraient ou inhumaient leurs morts, et les déposaient sous un tumulus, élévation artificielle de terre. Ces tombeaux sont dispersés sur tout le plateau, généralement isolés, quelquefois groupés; les seules nécropoles un peu importantes sont celles de Lunkhofen (Argovie), où l'on a fouillé plus de 60 tumuli, celle d'Anet (Berne) et quelques groupes du canton de Schaffhouse.

De cette dispersion des tombes, il semble que l'on puisse en déduire que la Suisse fut alors habitée par des bandes peu nombreuses, errantes, vivant probablement de l'élève des troupeaux, de la chasse et peut-être du pillage. Cette nouvelle population paraît cependant avoir été surtout pacifique, car les armes sont excessivement rares dans leurs tombeaux.

<sup>1)</sup> On trouve dans les stations lacustres des épées à volutes qui appartiennent à la transition du bronze au hallstattien, preuve que les stations lacustres florissaient encore à cette époque. D'autre part, on trouve en Suisse quelques rares tumuli appartenant à la première phase du hallstattien; mais ceux-ci se rencontrent en dehors de la région des lacs: c'est donc que le nord de notre pays fut alors parcouru par quelques bandes avant-coureuses de l'invasion des peuplades armées de fer.



Nous nous représentons volontiers les Hallstattiens comme vivant par petits groupes de quelques familles, sous l'autorité d'un chef, habitant dans leurs chariots, suivant leurs troupeaux, se déplaçant constamment pour changer d'herbage, ou de chasse, ou suivant les saisons. On n'a en effet jamais encore retrouvé trace de leurs demeures. Cet argument, nous la savons, n'est cependant que de peu de valeur : on n'a jamais non plus trouvé de débris des demeures des Helvètes, et cependant nous savons qu'ils possédaient des villages et même des villes. Mais en revanche nous connaissons pour l'époque gauloise de nombreux cimetières, signe certain d'une population stable.

Ce tableau que nous venons d'esquisser à grands traits du premier âge du fer, n'est vrai que pour le Plateau. Nous avons déjà vu en effet que le Tessin était habité dès cette époque par une population nombreuse et stable.

Cette différence entre les mœurs des habitants des deux versants des Alpes vient de ce qu'ils appartenaient à deux peuples différents. Le Tessin, nous croyons l'avoir démontré suffisamment clairement, était habité par des tribus ligures. A quel peuple appartenaient les bandes qui occupaient le Plateau ? D'où venaient-ils ?

A la première question, nous ne croyons pas que la science soit encore en état de répondre, et plutôt que d'émettre d'hasardeuses hypothèses, étayées sur les vagues renseignements que peuvent nous fournir les auteurs anciens, nous croyons préférable d'avouer franchement notre ignorance.

Il est plus facile de répondre à la seconde de ces questions, et de fixer avec une certaine vraisemblance la région d'où venaient les tribus du premier âge du fer.

Un fait va nous y aider.

Nous avons en effet constaté que certaines fibules, les fibules serpentiformes et celles de la Certosa, se retrouvaient en grand nombre des deux côtés des Alpes, en trop grand nombre pour que l'on puisse songer à attribuer au commerce seul leur présence, soit de l'un, soit de l'autre côté de la barrière infranchissable.

Nous devons donc chercher une contrée qui, du côté de l'est, soit située de telle façon que la civilisation hallstattienne ait pu facilement se répandre des deux côtes de la chaîne des Alpes. Cette région est le bassin du Danube. Ce fleuve a joué dans toute l'antiquité préhistorique un rôle important comme voie de migration et comme route commerciale.

C'est de là que durent partir les bandes ligures qui, après avoir traversé l'Autriche, pénétrèrent en Italie par la Vénétie, s'établirent sur le bassin du Pô, et de là, remontant le cours du Tessin, vinrent se fixer au pied du massif du Gotthard. En Italie, ces tribus se trouvèrent en contact avec un autre peuple, les Etrusques, dont la civilisation plus avancée supplanta presque complètement leur propre civilisation.

C'est aussi des bords du Danube que durent partir les bandes qui, après s'être établies dans le sud de l'Allemagne, passant le Rhin, pénétrèrent sur notre territoire.

C'est en effet, sans nul doute possible, par le Rhin que pénétra en Suisse la civilisation de Hallstatt. Pointons sur une carte les localités où furent trouvées les différentes fibules : la fibule de la Certosa se trouve, dans le canton de Zürich, dans deux vallées arrosées par des affluents du Rhin ; dans le canton de Berne, c'est le long de l'Aar, un des principaux affluents du Rhin, qu'ont été faites les principales découvertes ; de là ce type de fibule se répandit jusqu'à l'extrémité du Léman en longeant le Jura. Même marche en ce qui concerne la fibule serpentiforme, et les autres fibules du premier âge du fer.

Dressons encore la carte des fibules à timbales : le flot a pour point de départ le coude du Rhin à Schaffhouse, un peu avant les célèbres chutes que fait en cet endroit le fleuve. De là, il se répand de proche en proche, de vallée en vallée, pour venir aboutir également sur les rives du Léman.

Mais ces bandes hallstattiennes ne furent pas longtemps maître de ces contrées : bientôt s'opéra en Europe un des principaux mouvements de peuples qui devait donner à notre continent sa physionomie actuelle ; nous voulons parler de l'arrivée des Gaulois, apportant avec eux une nouvelle civilisation.

D'où arrivaient ces nouveaux venus ? c'est une des questions les plus débattues de l'archéologie préhistorique.

Monsieur Reinach a émis l'hypothèse que la civilisation gauloise était née dans l'Europe centrale, à l'est de la Gaule <sup>1)</sup>.

Nous sommes heureux de pouvoir confirmer l'hypothèse de notre savant maître. La civilisation gauloise est née et s'est développée sur le cours moyen du Rhin, et si l'on veut préciser encore plus, on peut affirmer qu'elle est née dans la petite région comprise entre le lac de Constance et le coude du Rhin à Bâle, entre la forêt Noire et les ramifications des chaînes du Jura, et elle est sortie, par une lente évolution de la civilisation du premier âge du fer.

C'est en effet près de Bâle, à Muttensz, dans un tumulus, que nous rencontrons le plus ancien type de la fibule gauloise : c'est une fibule de la Certosa à peine modifiée, et la seule différence qu'elle présente avec ses soeurs de l'époque précédente, c'est un ressort bilatéral ; c'est encore dans cette région que nous trouvons les premières modifications de cette fibule, et que nous assistons à sa transformation graduelle, jusqu'à ce que de cette évolution sorte le type que l'on désigne sous le nom de fibule de La Tène.

C'est aussi dans cette même région que nous pouvons suivre la transformation de la fibule à timbale en une fibule à ressort bilatéral.

Une preuve encore plus marquante nous en est fournie par les tombes. Chacun sait combien les rites funéraires sont persistants, avec quelle peine une population abandonne ses coutumes séculaires. Or, c'est encore dans cette même région que nous voyons peu à peu le tumulus, forme du tombeau chez le peuple précédent, faire place à la tombe souterraine, sans signe ex-

<sup>1)</sup> S. Reinach, *Le corail dans l'industrie celtique*, *Revue celtique* 1899, p. 121.

térieur; suivant un même mouvement, nous voyons l'incinération faire place à l'inhumation.

A quel moment s'accomplit cette évolution? C'est ce que nous pouvons fixer avec une certaine précision.

Les Gaulois prirent Rome en 390; ils durent donc apparaître en Italie quelques années avant, apportant avec eux la civilisation de La Tène. Nous ne pensons pas faire erreur en plaçant leur arrivée dans les plaines du Pô aux environs de 400, probablement entre 420 et 400 avant J.-C. Si nous nous rappelons que dans les cimetières tessinois nous avons trouvé des formes de fibules relativement primitives, nous devons admettre que les Gaulois pénétrèrent en Italie peu de temps après que la civilisation gauloise était sortie de la période d'évolution. Nous pouvons donc dire qu'en 420 environ ce mouvement venait de s'achever.

D'autre part nous avons constaté que la fibule gauloise était issue de la fibule de la Certosa. Celle-ci a pu être datée avec précision grâce aux vases grecs peints trouvés avec elle dans les tombes étrusques de l'Italie. Cette fibule est caractéristique pour le V<sup>ème</sup> siècle avant J.-C.; on ne saurait donc placer les débuts de l'évolution d'où sortit la fibule gauloise antérieurement à cette date.

Nous pouvons donc placer cette évolution dans les cinquante années comprises entre le second et le troisième quart du V<sup>ème</sup> siècle, dans la région comprise entre le lac de Constance, le coude du Rhin, la Forêt Noire et le Jura.

Cette nouvelle civilisation était issue de la civilisation Halstattienne et portée par les tribus gauloises; elle se répandit rapidement dans toute l'Europe centrale et occidentale.

Dès lors, elle se développa normalement dans notre pays, donnant naissance à un art raffiné, souvent admirable.

Ce développement se poursuivit jusqu'au jour où les Helvètes, quittant leur pays, furent vaincus par César et soumis à l'influence romaine.

Telles sont les conclusions que nous croyons pouvoir tirer de notre étude des fibules pendant les périodes préromaines du fer. Conclusions que nous avons pu préciser encore sur certains points en nous appuyant sur d'autres faits archéologiques connexes. Il est cependant une remarque qu'il faut encore que nous fassions en finissant: les présentes conclusions sont tirées presque uniquement de l'étude de la fibule; c'est une chose que le lecteur ne devra pas oublier. Nous croyons que dans leurs grandes lignes elles sont justes; cependant, il est possible qu'une étude plus détaillée des tombeaux, et de la civilisation en général de ces deux époques, dont nous n'avons pas tenu compte ici, en modifie quelques détails.

## Le Temple Gallo-Romain de la « Grange du Dîme » à Avenches.

Par *William Cart.*

---

Les fouilles de l'Association *Pro Aventico* exécutées pendant les deux derniers hivers ont eu un retentissement inaccoutumé. A plusieurs reprises les journaux en ont porté les résultats, encore tout provisoires, jusque dans la Suisse allemande et au delà du Rhin. Le public a paru s'y intéresser plus que d'habitude, et avec raison, car ces travaux ont été fructueux et ont amené des découvertes qu'il n'est pas trop ambitieux de qualifier de considérables. Les lecteurs de l'*Anzeiger* s'attendent évidemment à être informés, avec quelques détails, de ce qui a été mis au jour et étudié. C'est ce que nous nous efforcerons de faire dans les pages qui suivent.

Quand le comité intercantonal décida, en octobre 1905, de fouiller le terrain formant l'extrémité SE du parchet appelé „Derrière la Tour“, situé en face de la „Grange du Dîme“, le long de la grande route de Morat (propriétés de MM. Doleyres-Bessat et Delessert), il fut guidé non seulement par le désir de retrouver si possible les restes de la chapelle consacrée à Saint-Symphorien, mais aussi par la conviction que cet emplacement n'avait pas encore été sérieusement exploré, malgré tous les bouleversements dont il a été l'objet.

M. Maxime Reymond avait établi, appuyé sur de nombreux documents <sup>1)</sup>, que la chapelle de Saint-Symphorien, fondée par l'évêque Marius, se trouvait „à la hauteur de la Grange du Dîme“. Il y avait donc intérêt à rechercher s'il restait quelque chose de ce sanctuaire, important dans l'histoire religieuse du „vieux bourg“ d'Avenches.

D'autre part on pouvait espérer que le terrain en question, placé non loin de l'amphithéâtre, non loin du Forum, donc dans un des quartiers brillants d'Aventicum, contenait encore quelques vestiges des splendeurs passées.

### Les fouilles.

Les fouilles commencèrent le 4 décembre 1905, comme d'habitude sous la surveillance de notre fidèle contrôleur, M. Auguste Rosset. Les tranchées creusées les premiers jours ne donnèrent que peu de satisfaction : quelques vestiges de maçonneries, des pierres provenant de murs détruits, des débris de poteries, un denier de Sévère Alexandre (n° 1812; 30); en somme, rien de valeur. Les esprits

---

<sup>1)</sup> *Pages d'histoire aventicienne* (1905) p. 34 et suiv.



timorés se demandaient déjà si l'on n'avait pas fait fausse route, lorsque le 15 décembre au soir une découverte vint ranimer les courages défaillants. C'était, gisant dans un monceau de débris de marbres, une pièce en bronze, dorée sur une de ses faces, haute d'environ 0<sup>m</sup>95 à 1 m., large à sa base de 0<sup>m</sup>45 à 0<sup>m</sup>50 (fig. 67). Elle se compose de quatre volutes élégantes, ajourées dans une plaque de métal de 1 à 2 cm d'épaisseur. Partant d'une base commune, les volutes se superposent; la première est horizontale, les suivantes se redressent et leurs tiges forment avec la base un angle de plus en plus aigu. Des restes de



67. Acrotère en bronze doré.  
Hauteur de l'original: 0<sup>m</sup>95 — 1 m.

soudure montrent clairement qu'une autre pièce de bronze semblable devait être attenante à la nôtre, à angle droit. L'architecte du *Pro Aventico*, M. Th. van Muyden, reconnut immédiatement que cet ornement, unique dans son genre à Avenches, n'était autre chose que l'acrotère d'angle d'un édifice.<sup>1)</sup>

On voit l'importance de cette trouvaille. Nous étions, sans qu'aucun doute pût subsister, dans le voisinage d'une construction de marque. Les acrotères, on le sait, sont les ornements qui couronnent les stèles funéraires, les extrémités et les sommets des frontons. Ils peuvent avoir les formes les plus diverses. Dans les grands temples, des statues de divinités ou d'animaux fantastiques sont employées comme acrotères; souvent ce sont des trépieds, des palmes. La forme de notre acrotère, en demi-palme, indique suffisamment qu'il ne pouvait pas avoir été placé ailleurs qu'à un angle; ses proportions prouvent que l'édifice auquel il appartenait ne devait pas être de très grandes dimensions. C'était déjà un point acquis.

Dès lors, malgré le temps affreux et le froid pénétrant, les fouilles furent continuées avec ardeur, et les découvertes intéressantes se suivirent coup sur coup. Ce fut d'abord un mur, extraordinairement solide, de l'épaisseur de 1<sup>m</sup>20, allant du SO au NE sur une étendue de 21 m, tout près de la route, et se continuant jusque sous le trottoir actuel. Puis, à l'extrémité occidentale de ce mur, à la profondeur d'environ 1<sup>m</sup>50, un amas énorme de grosses pièces d'architecture, de style corinthien, en calcaire jaunâtre: fragments de

<sup>1)</sup> Un acrotère très semblable, mais en pierre, a été trouvé dans les fouilles de Saint-Pierre, à Genève, et publié par Emile Dunant dans *l'Anzeiger*, 1898 t. VIII, p. 14.

corniches, d'architrave et de frise, de colonnes engagées; puis des débris de statues en marbre blanc, très mutilées; une foule de menus morceaux de marbre, de porphyre rouge, de serpentine, de bronze; enfin, en plusieurs fragments, un grand relief, représentant une tête de jeune homme, vue de face, encadrée de feuillages. Maintenant, nous pouvions affirmer que nous étions en présence d'un temple. Il s'agissait d'en établir le plan (Planche XX).

Le problème était intéressant au premier chef, car, si l'on réussissait à le résoudre, ce serait le premier temple à Avenches dont on aurait à la fois exactement la position et les dimensions. Il y avait un temple *au Perruet*<sup>1)</sup>; il y en avait plusieurs près du Cigognier: c'est un fait connu depuis longtemps et les corniches trouvées près de là en font foi. Cependant il n'a pas été possible, jusqu'ici, d'en déterminer l'emplacement avec quelque exactitude. Mais cette fois nous nous trouvions sur les ruines d'un temple, c'était certain. En revanche, si cette tâche était attrayante, elle n'était pas aisée, puisque les travaux étaient arrêtés tout net par la route de Berne. On put cependant constater que le premier mur découvert formait le côté N d'une construction qui s'étendait, sous la route actuelle, jusque dans la propriété dite „la Grange du Dime“ (appartenant à MM. Borcard et Ryser) et dans celle de M. Fornerod-Bessat. Les deux angles droits au NO et au NE étaient encore bien conservés et montraient que les deux murs allant vers le Sud avaient l'épaisseur de 2<sup>m</sup> 10. Le mur occidental, grâce à l'obligeante autorisation des propriétaires, put être retrouvé entre la maison Borcard et la maison Fornerod, à 1<sup>m</sup> 80 de profondeur. Il mesurait une longueur de 20 m. Là aussi il y avait sous le sol de nombreux fragments d'architecture. Le mur sud du bâtiment gît sous la „Grange du Dime“, de sorte qu'il n'est pas question de le rechercher. En revanche, entre cette maison et la route, on découvrit un angle de mur, reste d'un édifice situé au milieu de l'enceinte carrée. La paroi orientale de ce nouveau mur était à 14 m de la façade extérieure du mur d'enceinte occidental, exactement reconnu; l'angle était renforcé au S et à l'E par un gros massif de maçonnerie; les murs qui formaient cet angle devaient donc se prolonger sous la route au N et à l'O.

On n'en pouvait plus douter; dans l'enceinte de forme à peu près carrée (20 m × 21 m) se trouvait un autre bâtiment, recouvert par la route de Berne actuelle.

C'est ce bâtiment qui a été recherché du 22 au 29 novembre 1906. Les autorités compétentes mirent la plus grande obligeance à nous faciliter les fouilles. Elles ne furent pas aisées. Il s'agissait d'ouvrir une route dure, récemment empierrée au rouleau compresseur, et goudronnée. Il fallait se hâter, afin de ne pas entraver trop longtemps la circulation, vu que ce tronçon de la route de Berne était alors le chemin menant de la ville à la gare d'Avenches.<sup>2)</sup> Enfin, le temps était aussi peu favorable que possible. Néanmoins les travaux

<sup>1)</sup> E. Secretan, *Aventicum*, p. 67; Bulletin *Pro Aventico*, n° II, p. 34.

<sup>2)</sup> Une route directe de la ville à la gare vient d'être construite tout récemment.

furent rapidement menés et terminés sans accident. Naturellement toutes les tranchées (trois dans la route, une devant la maison Ryser) durent être recombées, le sol nivelé au plus vite; mais les maçonneries constatées ont été soigneusement mesurées et le plan dressé par M. Rosset, dont nous connaissons l'exactitude.

Les résultats de ces fouilles sous la route furent ceux qu'on pouvait espérer. Il ne s'est plus rencontré une seule pièce sculptée, mais, — et c'est bien autrement important, — le bâtiment recherché a été retrouvé; il était, lui aussi, de forme à peu près carrée, les côtés NS mesurant 8 m, les côtés EO 9 m; les murs ont environ 0<sup>m</sup>90 d'épaisseur; ils sont formés de bonne maçonnerie romaine, comme ceux de l'enceinte extérieure, si dure qu'il est presque impossible de les „sortir“. Le mur N a été constaté en entier, les murs S et Ouest presque entièrement, en outre l'angle NE, de sorte que la position et les dimensions de l'édifice sont rigoureusement établies.

Nous avons donc un petit édifice, de forme à peu près carrée, situé au centre d'une enceinte de même forme. Disons-le tout de suite, cette disposition est spéciale aux temples gaulois<sup>1)</sup> de l'époque romaine. Ajoutons toutefois que l'ancien temple étrusque était aussi de plan carré. Mais il ne nous paraît pas possible d'admettre à Avenches, sous l'Empire, une tradition étrusque; c'est donc bien un type gallo-romain que nous avons devant nous.

### Les trouvailles.

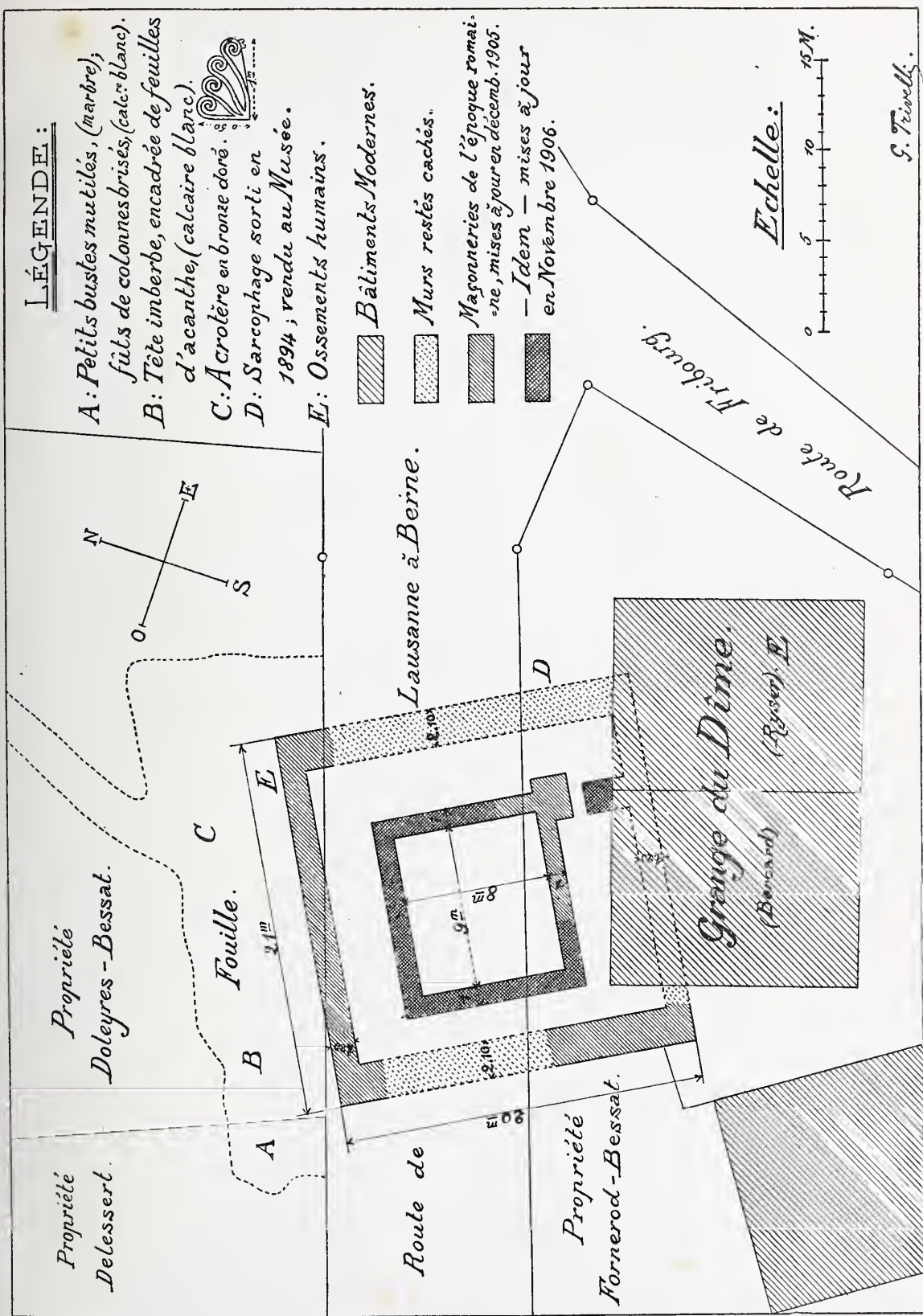
Nous avons rapidement mentionné les morceaux d'architecture mis au jour par les fouilles de l'hiver 1905—1906. Ils sont tous aujourd'hui au Musée d'Avenches; malheureusement le peu de place dont on y dispose n'a pas permis de les laisser réunis; ils sont répartis sur plusieurs emplacements, ce qui ne facilite pas l'examen attentif et comparatif dont ils sont dignes.

Commençons par ceux qui se trouvent actuellement sur la *Terrasse du Musée*.

FRAGMENTS DE CORNICHES D'ENTABLEMENT, de style romano-corinthien. (N<sup>os</sup> 4402 à 4406; denticules 4483; à gauche, avant d'arriver à la marquise d'entrée.) Le morceau principal (n<sup>o</sup> 4403, fig. 68) est placé dans sa position normale, mais beaucoup trop bas. Il ne faut pas oublier que la corniche était à la hauteur de 5 ou 6 m, de sorte que toutes ces sculptures, aujourd'hui au niveau de l'œil, étaient vues d'en bas, ce qui change complètement leur effet. Espérons qu'un jour un Mécène, né ou à naître, tiendra à honneur de doter Avenches du Musée que mérite notre *caput gentis*. Alors on pourra placer ces corniches, ainsi que les magnifiques morceaux provenant du Forum, dans la position et à la hauteur qui leur est due.

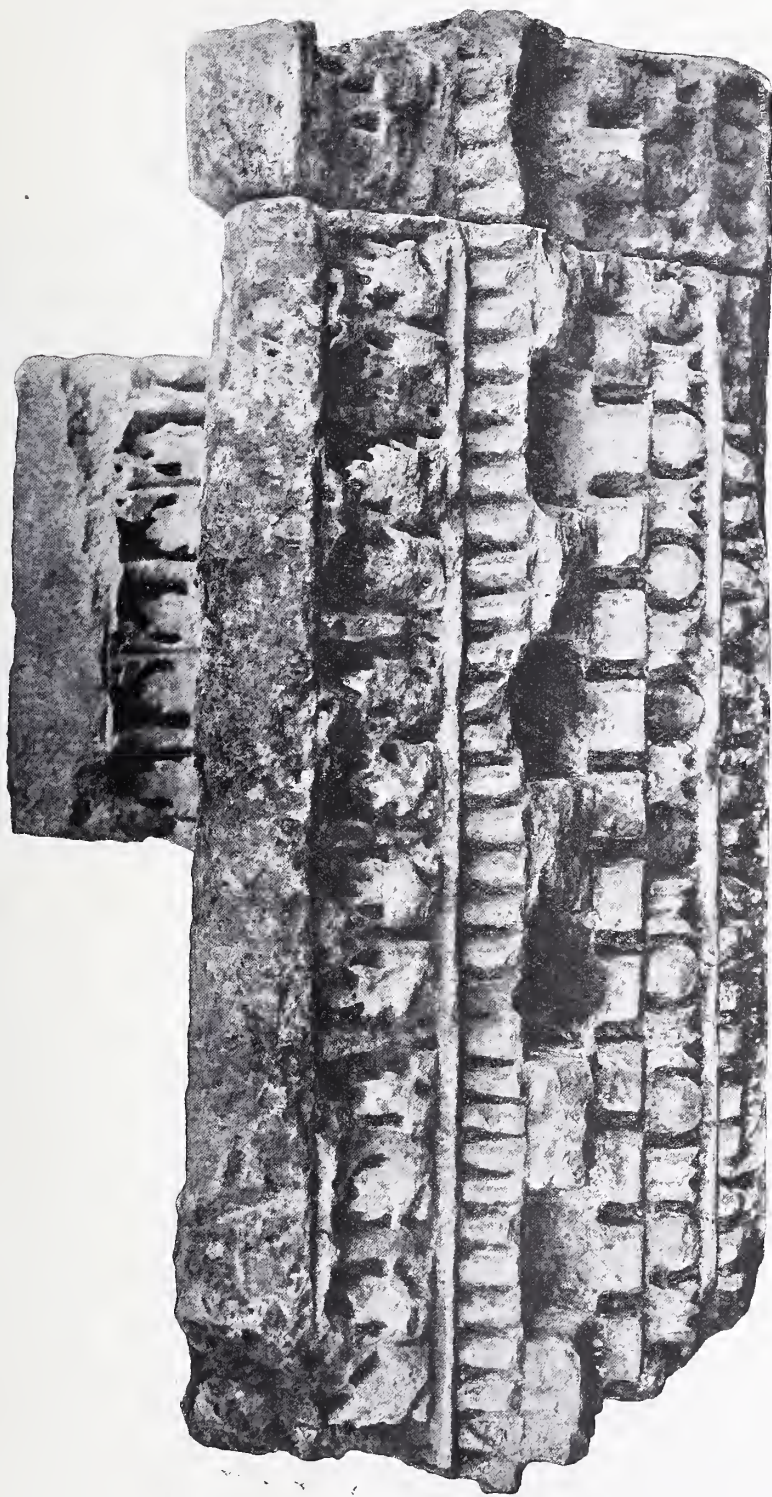
<sup>1)</sup> On sait que les temples romains ont régulièrement la forme d'un parallélogramme. Souvent, mais pas toujours, ils sont entourés d'une enceinte sacrée. C'est le cas du seul temple jusqu'ici bien constaté en Suisse, celui du Schönenbühl, à Augst. Voir la belle étude de M. Th. Burckhardt-Biedermann, *Anzeiger*, 1893, t. VII, p. 236.











68. Avenches. Corniche du temple gallo-romain. — Fouilles 1905-1906. Hauteur de l'original: 1,01 m.



69. Angle de corniche. — Hauteur de l'original: 0<sup>m</sup> 41.

Nos corniches présentent la série d'éléments ordinaires dans le style corinthien, où de nombreuses variantes sont d'ailleurs permises : rais de cœur, oves ou quarts de rond, denticules ; puis viennent les modillons, faisant une saillie de 11 à 12 cm ; entre les modillons, les caissons, larges de 10 à 11 cm, qui occupent les soffites, sont ornés de rosaces. En général, le haut du larmier est décoré d'ornements en forme d'écailles, de palmes ou de feuilles de roseaux. Ici il est agrémenté de baguettes en demi-cylindre qui ne sont nullement élégantes. Une large bande de feuilles d'acanthé, surmontée d'une plinthe en forte saillie, couronne le tout.

L'ensemble de la corniche mesure en hauteur 41 cm et fait une saillie de 44 cm, ce qui est assez conforme aux préceptes de Vitruve.<sup>1)</sup>

COIN DE MÉDAILLON, EN RELIEF, n<sup>o</sup> 4481.

FRAGMENT DE FRISE, n<sup>o</sup> 4482.

<sup>1)</sup> *De architectura* III, 5, 81. (ed V. Rose.)



GROSSE ROSACE SCULPTÉE n° 4409, hauteur 43 cm.

FRAGMENTS DE COLONNES ENGAGÉES; n°s 4396 à 4399, 4401. Le diamètre inférieur de ces colonnes devait être environ de 45 à 50 cm.

PILASTRE D'ANGLE (s. n.), gros bloc triangulaire aux coins un peu arrondis; cannelures sur trois faces.

Il est à remarquer que tous les débris de colonnes appartiennent à des colonnes dites *rudentées*; c'est à dire ont cette particularité que le creux des cannelures est rempli par une baguette demi-cylindrique assez forte pour arriver à peu près dans l'alignement des côtes qui séparent les cannelures. Cette disposition est fréquente dans l'architecture romaine, aussi bien en Italie que dans les provinces, pour la partie inférieure de colonnes, jusqu'au tiers de leur hauteur. Il est plus rare de la voir appliquée dans toute l'élévation du fût. Cependant le tronçon n° 4401 pourrait avoir été un sommet de colonne, le creux qu'on y remarque paraissant avoir été destiné à recevoir un tenon (fer, plomb, bois) pour y fixer le chapiteau. Sous le hangar du Musée on trouve aussi un sommet de colonne du même genre.<sup>1)</sup> Ce modèle de cannelures, qu'on ne saurait guère qualifier d'heureux, n'est d'ailleurs pas une nouveauté à Avenches. La presque totalité des colonnes qui y ont été découvertes présente ce même type.<sup>2)</sup> C'est aussi le cas à Augst. Sauf erreur, la cannelure classique n'est représentée au Musée de Avenches que par un seul exemplaire.

*Vestibule du Musée* (paroi de gauche). Tête de jeune femme (n° 4417), marbre d'une belle allure, malgré la cruelle mutilation. Hauteur: 30 cm.

*Salle des marbres* (rayon de gauche en entrant). Torse de jeune garçon n° 4115, bras cassé en dessous de l'épaule. Hauteur: 27 cm. Marbre blanc.

Torse de jeune garçon, marbre blanc, n° 4116, encore plus abîmé; hauteur: 23 cm.

*Sous le hangar*. RELIEF, n° 4367, trouvé en face de l'angle NO du temple, brisé en six fragments, mais reconstitué à peu près complètement (Planche XXI). Le centre du grand bloc quadrangulaire (hauteur: 1<sup>m</sup> 24; largeur à la base: 1<sup>m</sup> 70), est occupé par une tête de jeune homme imberbe, vue de face, encadrée d'un cercle d'astragales (hauteur: 0<sup>m</sup> 52). Pas trace de coiffure. Les cheveux bouclés descendent sur le front, très bas; un peu au-dessus de l'œil se remarque une corne naissante, beaucoup plus visible du côté droit (de la tête) qu'à gauche. Les pupilles sont marquées en creux, la bouche très légèrement entr'ouverte, le menton a une fossette accentuée. Le trou un peu au-dessous de la racine du nez n'est évidemment qu'un accident.

<sup>1)</sup> Voyez aussi Durm, *Römische Architektur*, fig. 431, un exemplaire romain.

<sup>2)</sup> Une colonne de ce genre se voit sur notre fig. 71, à gauche du fragment de frise décrit plus bas.





70. Fragment de relief. — Hauteur de l'original: 0m56; largeur: 0m90.

Le cordon d'astragales est encerclé d'une couronne de feuilles d'acanthé, celle-ci d'un nouveau cercle d'astragales. Un cadre d'oves et de rais de cœur (diamètre intérieur: 0<sup>m</sup>95, diamètre extérieur: 1<sup>m</sup>16) enferme le tout. Les écoinçons et les bords entre ce médaillon circulaire et les extrémités du bloc quadrangulaire sont ornés de feuilles d'acanthé, d'enroulements et de fleurs qui ne manquent pas d'élégance. Le travail en est très supérieur à celui de la figure centrale. Evidemment, la sculpture grossière de cette tête était calculée pour être vue de loin, probablement à une certaine hauteur; ainsi elle produirait un tout autre effet que maintenant, posée presque sur le sol.

On pourrait être tenté de voir dans cette tête une représentation du dieu gaulois, cornu, appelé Cernunnos; mais les cornes de ce dernier ont une forme toute différente.<sup>1)</sup> D'autre part, comme on a trouvé plusieurs médaillons de ce genre, ainsi qu'on le verra plus loin, il faudrait admettre que plusieurs divinités aient été adorées à la fois dans le même temple, ce qui ne paraît guère possible. Enfin, ce médaillon était destiné à figurer à l'extérieur du temple, tout le travail en fait preuve. Or, ce n'est pas là la place de la divinité tutélaire du sanctuaire. Il semble donc qu'il ne faille lui attribuer qu'un rôle simplement décoratif.

Lors d'une récente visite à Avenches, le regretté Ad. Furtwängler, a reconnu dans cette tête le type du dieu fluvial Acheloüs; il y voit, en effet, une figure purement décorative, sans rapport avec la divinité à laquelle le temple pouvait être consacré.

Tout près de cet imposant morceau, on voit les restes d'un SECOND MÉDAILLON, de même genre et de mêmes dimensions: cadres d'oves et d'astragales, entourant une double couronne de rayons; seules, les pointes du rang inférieur sont visibles entre celles de la rangée de dessus.

Le Musée possède déjà trois têtes analogues, mais de dimensions et de pierres différentes: 1<sup>o</sup> Apollon nimbé, salle des marbres, 201; Bursian, p. 36; pl. X; Dunant, *Guide*, p. 16; pl. II, 1. — 2<sup>o</sup> Jupiter Ammon; Bursian, p. 40, pl. XIII; Dunant, p. 13; pl. II, 5. Hauteur: 0<sup>m</sup>45. — 3<sup>o</sup> Dieu cornu et barbu (1<sup>er</sup> étage, n<sup>o</sup> 214, marbre blanc). Bursian, p. 36; pl. X, 2; Dunant, pl. 32; pl. II, 2. Hauteur; 0<sup>m</sup>26.

Le cadre du Jupiter Ammon offre beaucoup de ressemblance avec ceux trouvés à la Grange du Dime.

ANGLE DE FRISE (n<sup>o</sup> 4368 fig. 71). Longueur, face: 0<sup>m</sup>96; petit côté: 0<sup>m</sup>51). Comme c'est fréquemment le cas, l'architrave (hauteur: 0<sup>m</sup>33) est taillé dans le même bloc que la frise (hauteur: 0<sup>m</sup>46). Selon l'habitude aussi, l'architrave est divisé en trois parties inégales par deux cordons de perles. La frise, séparée de l'architrave par des rais de cœur et faisant sur celui-ci une légère saillie, est ornée de rinceaux et de feuilles tout à fait semblables à celles qui

<sup>1)</sup> S. Reinach, *Répertoire de la statuaire*, t II, p. 25.

71. Architrave et frise du temple gallo-romain. — Hauteur de l'original : 0<sup>m</sup> 79; largeur 0<sup>m</sup> 96.



S. P. P. C. 1000



garnissent les bords du grand médaillon décrit ci-dessus. Ces ornements végétaux sont d'un effet charmant; on se plaît à y retrouver une lointaine survivance de ces exquis rinceaux de la belle époque romaine, tels que ceux de l'*Ara Pacis* d'Auguste, qui ont inspiré, à travers tant de siècles, tant de décorateurs.

### Découvertes au Musée.

La découverte de ces pièces d'architecture, tout particulièrement des fragments de corniches, devait avoir des conséquences inattendues.

Alors que ces blocs de calcaire étaient encore dans les tranchées, à moitié enfouis et recouverts de boue, je fus frappé, dès le premier coup d'œil, de leur ressemblance extraordinaire avec des morceaux conservés au Musée. Je veux parler des quatre fragments de corniche, dont l'un formant pièce d'angle (longs de 0<sup>m</sup> 72, 0<sup>m</sup> 73, 1<sup>m</sup> 13, 0<sup>m</sup> 87, ensemble 3<sup>m</sup> 45) qui se trouvent au rez-de-chaussée du Musée, paroi du côté de l'amphithéâtre, placés sur le sol, mais à rebours, le larmier tourné en haut et la cymaise en bas. Bursian, p. 30; pl. V, 2; Dunant, paroi B, p. 11; pl. II, 4; Martin, *Bulletin P. A.*, n° IV, p. 8.) Ces imposants morceaux existent au Musée dès sa fondation (vers 1830) et figurent dans les inventaires avec la mention „provenance inconnue“. Un examen attentif me prouva qu'il ne s'agit pas seulement de ressemblance, mais d'une parfaite identité. La pierre est le même calcaire jaunâtre du Jura; les dimensions, l'ornementation, absolument pareilles jusque dans les plus petits détails. Autrement dit, les corniches du Musée proviennent du bâtiment même que nos fouilles venaient de révéler (fig. 69).

Il est visible que les corniches du Musée, mises en lieu sûr depuis plus d'un siècle et demi, sont en meilleur état que celles qui viennent de sortir du sol. La feuille d'acanthé qui termine la face des modillons y est bien mieux conservée. On remarquera que dans un des soffites la rosace centrale n'est qu'amorcée par les trous faits à la vrille; le sculpteur a oublié de terminer son ornement. Heureux oubli, puisqu'il nous permet de toucher du doigt la manière de procéder de l'ouvrier d'Aventicum!

Mon attention étant mise en éveil, je trouvai sans trop de peine au Musée encore d'autres fragments dont l'origine est évidemment la même. D'abord, au-dessus de ces grandes corniches, un morceau qui paraît avoir fait partie de la *frise* (n° 173; hauteur: 58 cm, largeur: 60 cm), orné d'enroulements de feuilles et de fleurs. Puis, dans le tas de marbres qui occupe le centre de la même salle, deux fragments de *cadres circulaires* tout à fait pareils à celui qui entoure l'énorme tête sous le hangar; l'un, mesurant 42 cm, porte des oves et des astragales; la cassure suit la ligne circulaire. L'autre (n° 175, fig. 70; hauteur: 56 cm; largeur: 90 cm) formait l'angle d'un cadre de même genre, composé également d'oves et d'astragales, puis d'une couronne de feuilles (vigne? acanthé?). Dans les écoinçons on voit de grandes



feuilles stylisées. Il ne peut pas y avoir de doute: tous ces débris d'un seul et même édifice proviennent du temple de la Grange du Dime.

### Travaux bernois.

Mais comment ces morceaux sont-ils entrés au Musée? On peut répondre à cette question à coup sûr, je crois, en tout cas sans se lancer dans des hypothèses trop hasardées.

Le tracé actuel de la chaussée qui sort d'Avenches pour mener à Morat et de là à Berne ne date que du milieu du dix-huitième siècle. Jusqu'alors la grande route Payerne-Morat longeait, à plat, le pied SE de la colline et rejoignait le tracé actuel un peu au NE de la Grange du Dime: „la ville était reliée à cette route par le chemin qui, de la porte de Berne, descendait en Saint-Etienne.“<sup>1)</sup> En 1750 et 1751 LL. EE. firent construire un chemin direct de la porte de Berne à la Grange du Dime. Pour cela on abattit ce qui subsistait encore de contreforts au S et au SE de l'amphithéâtre; puis, traversant le Rafour, le nouveau chemin arrivait à l'extrémité SE des terrains appelés Derrière la Tour; là, le sol était marécageux et il fallut fonder solidement la route. En creusant, les ouvriers rencontrèrent nécessairement les restes de l'édifice que nos fouilles ont retrouvé en 1905-1906; les murs de fondation ne les gênant nullement, ils se bornèrent à les recouvrir, mais mirent de côté les débris d'architecture: corniches, pierres sculptées, etc. Ces morceaux furent déposés on ne sait où et formèrent le premier noyau du Musée lors de sa fondation entre 1825 et 1830. Peut-être les papiers du premier conservateur, M. de Dompierre, donneraient-ils quelques renseignements quant à l'emplacement où il retrouva ces gros blocs, si curieusement sculptés et fouillés.

L'établissement de la route en 1751 avait nécessité des travaux considérables; il avait fallu démolir et creuser, combler et niveler; le sol de toute la région avait été bouleversé sur une vaste étendue. Ce n'est pas étonnant si à cette occasion bon nombre de restes antiques, hypocaustes, mosaïques, fragments d'architecture etc., furent mis au jour. Ce n'est pas étonnant non plus si les magistrats bernois s'occupèrent de ces découvertes. Dans son mémoire intitulé *Die alten Berner und die römischen Altertümer*<sup>2)</sup>, qui est tout plein de faits fort intéressants, M. le professeur H. Dübi a raconté (p. 34 et suiv.; p. 37, les documents originaux) les délibérations que tint le Conseil pour assurer la conservation de ces objets, attendu que „diese découverte attention meritiere“ (textuel). Ce qui intéressait le plus LL. EE., bien plus que les pierres sculptées, c'est le „pavé à la mosaïque“ trouvé Derrière la Tour. Cette mosaïque,

<sup>1)</sup> Eug. Secretan, *Aventicum*, 2<sup>e</sup> éd., p. 49; Maxime Reymond, *Pages aventiciennes*, p. 33. Voir la gravure de Merian.

<sup>2)</sup> Bern, 1888. M. Dübi a continué ces études dans un second mémoire qui porte le titre *Studien zur Geschichte der römischen Altertümer in der Schweiz*. Bern, 1891.





RELIEF TROUVÉ DANS LES FOUILLES

Hauteur: 1<sup>m</sup> 14





LA GRANGE DU DÎME, AVENCHES.

eur: 1<sup>m</sup> 70.





dont le panneau central représentait Bacchus et Ariane, avait déjà été vu en 1708, mais elle ne fut complètement déblayée qu'en 1751 et dessinée par le géomètre Fornerod. D'après les Manuaux de la Chambre des Bannerets <sup>1)</sup>, une commission, composée du „Heimlicher“ Steiger, de Frédéric de Mülinen et du professeur Altmann, proposa l'achat du champ où se trouvait cette mosaïque; les Bannerets et le Welschseckelmeister appuyèrent cette proposition auprès du Conseil, en faisant remarquer que les décombres que renfermait tout le parchet pourraient servir à améliorer le sol marécageux d'une prairie appartenant au Château d'Avenches, et que les nombreux cailloux pourraient être utilement employés à empierrer le nouveau chemin, ce qui serait une sensible économie pour LL. EE. Les bannerets recommandaient en outre, comme „absolument nécessaire“, la construction d'une maison pour abriter la mosaïque, pour y loger un gardien et pour y créer une „chambre à part“ qui servirait à conserver les „curiosen pièces“ qu'on pourrait encore trouver si LL. EE. se décidaient à continuer les fouilles, puisqu'on avait toutes les chances de trouver encore des „choses admirables“. Malheureusement, pour motifs d'économie, le Conseil n'accepta pas dans son ensemble la sage proposition des Bannerets. Le champ fut bien acheté, un „engard“ construit pour protéger la mosaïque, sous la surveillance de Schmid de Rossans; mais il n'y eut ni gardien, ni musée. Ritter, qui s'intéressait à ce projet, eut beaucoup de peine à se consoler de le voir tomber dans l'eau.<sup>2)</sup> Quant au „grand pavé“, il fut peu à peu détruit par les visiteurs et les collectionneurs et achevé par la cavalerie française en 1798.<sup>3)</sup>

### Le temple.

Il est temps de revenir à notre édifice de la Grange du Dime. La disposition qui comporte une *cella* de plan carré dans une enceinte également carrée est propre, avons-nous vu, aux temples gaulois de l'époque romaine.

Les temples construits sur ce plan sont loin d'être rares, mais ils n'ont pas encore fait l'objet d'une étude d'ensemble, quoique ayant attiré à plusieurs reprises l'attention des archéologues. Déjà M. de Caumont <sup>4)</sup> en signale un certain nombre, tout en faisant des réserves et en se demandant si ces édifices étaient réellement des temples. Le premier qui ait reconnu dans ce plan carré „la forme typique“ pour certaines régions est Hettner, directeur du Musée de Trèves, dans une magistrale étude sur les temples des environs de cette ville.<sup>5)</sup> E. aus'm Weerth <sup>6)</sup> en a signalé plusieurs (au moins six) dans

<sup>1)</sup> Vennerkammer. — Archives de Lausanne.

<sup>2)</sup> Ritter, *Recueil d'antiquités*, p. 22.

<sup>3)</sup> Bursian, p. 23; Dübi, p. 29; E. Secretan, *Aventicum*, p. 109.

<sup>4)</sup> *Abécédaire d'archéologie*, 2<sup>e</sup> édition, Caen 1870; p. 241.

<sup>5)</sup> *Westdeutsche Zeitschrift*, 1892, XI, *Korr. Blatt* n° 23.

<sup>6)</sup> *Bonner Jahrbücher* 57 (1876), p. 56 sqq.

l'Eifel, près de la route qui reliait Augusta Treverorum à la Colonia Agrippina. Le plus petit de tous est celui de Nietaltdorf, près Saarlouis.<sup>1)</sup> En France il y en a un peu partout. C'est M. Camille Jullian qui a eu le mérite, dans un article récent <sup>2)</sup>, de reprendre l'idée de Hettner, après la mort de celui-ci, de la faire connaître en pays de langue française, et de l'étendre à l'ensemble des Gaules. Le plus célèbre de tous ces sanctuaires est celui qui couronne encore le sommet du Puy de Dôme, un des lieux les plus saints de la terre gauloise, consacré à Mercure Dumias. M. A. Næf a publié, il y a une douzaine d'années déjà, le résultat de ses fouilles près d'Harfleur, où il découvrit les restes d'un petit temple de forme pareille.<sup>3)</sup> Il cite comme comparaison un double temple, retrouvé à Champigny-lès-Langres <sup>4)</sup>, de même plan, et dont les dimensions se rapprochent sensiblement de celui d'Avenches. Il y en a un, particulièrement curieux, à Halatte près Senlis.<sup>5)</sup> M. Léon de Vesly a exploré toute une série de ces *fana* dans la forêt de Rouvray (Seine-inférieure).<sup>6)</sup> Il y en a, nous écrit M. Camille Jullian, chez les Pictons, chez les Eduens, chez les Vélocasses; mais l'extrême difficulté, pour ne pas dire l'impossibilité, qu'il y a pour nous à Lausanne à se procurer les revues où ont été publiées ces découvertes, ne nous permet pas encore une étude d'ensemble de ces temples gallo-romains<sup>7)</sup>. Notons cependant un temple pareil au Mont Beuvray près Autun, puis un autre près Rueyres (Fribourg) découvert par feu l'abbé Gremaud. Le temple presque entièrement détruit du Perruet, à Avenches, que nous avons mentionné p. 294, était aussi construit sur plan carré, d'après les notes prises par M. Rosset, dont l'exactitude nous est connue; mais il était de dimensions tout à fait insolites, l'édifice intérieur mesurant environ 30 à 31 m. Nous y reviendrons peut être une autre fois.

De la comparaison de ces divers sanctuaires, quoique la liste en soit bien incomplète, il ressort dores et déjà, nous semble-t-il, un certain nombre de faits.

1. Ce plan comporte de nombreuses variantes quant aux dimensions et aux proportions entre les deux enceintes. Cependant les temples de petites dimensions sont de beaucoup les plus nombreux. Parfois l'enceinte extérieure fait défaut.

2. Les temples de dimensions relativement considérables devaient se composer de deux édifices distincts; d'abord la *cella*, périptère ou pseudo-périptère, ou simplement entourée de murs; puis l'enceinte, qui pouvait être

<sup>1)</sup> *Westdeutsche Zeitschrift* XXII, *Korr. Blatt* n° 84.

<sup>2)</sup> *Revue des Etudes anciennes*, Bordeaux 1906, livr. 4, p. 342.

<sup>3)</sup> *Société havraise d'études diverses*, Le Havre, 1894.

<sup>4)</sup> *Bulletin de la Soc. des antiquaires de France*, 1892, p. 216.

<sup>5)</sup> *Congrès archéol. de France à Beauvais* (1905), p. 362.

<sup>6)</sup> *Bulletin archéologique*, Paris 1902, 1903. — *Bulletin de la société libre d'émulation de la Seine inf.*, Rouen 1903.

<sup>7)</sup> Il nous sera permis de remercier ici M. le Dr Bernoulli, de Bâle, de l'obligeance avec laquelle il nous a facilité l'usage des richesses de la bibliothèque qu'il dirige.

une muraille ornée de colonnes engagées, ou formant portique avec une rangée intérieure de colonnes libres, ou simple colonnade.

3. Dans les petits temples la *cella* et l'enceinte (colonnade) extérieure devaient être sous le même toit. Parfois ces minuscules sanctuaires peuvent se comparer aux chapelles placées le long des routes et qui ne sont guère que des niches maçonnées destinées à abriter une image sacrée, à moins qu'elles ne soient précédées d'un porche qui invite le passant à quelques minutes de recueillement ou simplement de repos. Ainsi le „temple“ (*sit venia verbo !*) de Mercure et Rosmerta, à Nietaltdorf, qui mesurait  $2^m 20 \times 2^m 30$ , en oeuvre  $1^m \times 1^m 10$  !

4. Souvent ces temples sont groupés par deux, parfois même par trois ; souvent aussi ils sont flanqués d'autres édifices, magasins ou habitations des gardiens ou des prêtres ; généralement on retrouve encore, à des distances variables, une muraille extérieure qui isolait tout le territoire sacré, parfois de vaste étendue.

5. Les divinités auxquelles sont consacrées ces temples gallo-romains varient infiniment. M. Léon de Vesly émet l'hypothèse que les *fana* de la forêt de Rouvray étaient tous dédiés à une sorte de Diane celtique, déesse des bois et de la chasse. Celui du Puy de Dôme était consacré à Mercure Dumias, celui de Nietaltdorf à Mercure et à sa *parèdre* Rosmerta ; ceux de l'Eifel à Mercure, à Minerve, à Diane, à Apollon, au dieu *Caprio*, à la *Dea Calva*, peut-être aussi à Jupiter O. M. et à Junon Regina. On remarquera la prépondérance de Mercure.

6. L'orientation de ces temples n'est pas toujours la même.

Il serait bien désirable que ces temples gallo-romains fissent l'objet d'une étude complète et approfondie, car ils sont d'un grand intérêt archéologique, et pour l'étude de l'histoire des religions, et pour celle de l'architecture.

Examinons maintenant de plus près notre *sacellum* de la „Grange du Dime“ et cherchons à nous représenter quel aspect il pouvait offrir. Et, tout d'abord, soulignons l'étrange hasard qui a voulu que le premier temple dûment relevé à Avenches ne soit qu'une humble chapelle celtique et non un sanctuaire pompeux, célébrant le triomphe des divinités conquérantes de la Rome éternelle (Planche XX)<sup>1)</sup>.

Les fondations des murs de la *cella*, qui forment un carré de  $8 \times 9$  m. n'ont pas même un mètre d'épaisseur (0<sup>m</sup> 90). Cette base étroite ne pouvait naturellement pas recevoir à la fois un mur et des colonnes dégagées, formant péristyle. On n'en a d'ailleurs pas constaté la moindre trace. En revanche, il s'est trouvé dans les fouilles bon nombre de colonnes engagées, ce qui permet d'admettre que le sanctuaire était *peut-être* ce que les architectes anciens appelaient un pseudopéristère. Attenant à l'angle SE on voit un gros massif de maçonnerie, faisant saillie, et que nous ne pouvons guère nous expliquer que comme fondation d'une sorte d'ante, à moins qu'il n'ait

<sup>1)</sup> Ce plan a été établi dans le bureau de l'architecte M. Th. van Muyden, par son dessinateur, M. G. Trivelli, d'après les croquis de M. Rosset.



supporté une statue (?), un trépied ou quelque chose d'analogue. Le pendant, à l'angle SO, fait défaut. Serait-ce peut-être à cette „ante“ qu'appartenait le pilastre d'angle, de forme bizarre, cannelé sur trois faces, que nous avons signalé sur la terrasse du Musée? C'est une simple question que nous hasardons, sans autrement insister.

Le traditionnalisme des architectes romains qui, sans toutefois s'en faire une norme absolument mathématique, ne changeaient pas volontiers les proportions admises pour les différentes parties d'un temple, nous permet de reconstituer à peu près les dimensions de notre *sacellum*.

La règle dans le style corinthien-romain était que l'entablement (architrave, frise, corniche) avait le quart de la hauteur totale de la colonne, y compris la base et le chapiteau. Nous avons vu que les seules pièces complètes de notre édifice, par conséquent les seules que nous puissions prendre comme base de notre calcul, l'architrave (0<sup>m</sup>33), la frise (0<sup>m</sup>46), la corniche (0<sup>m</sup>41) mesurent ensemble 1<sup>m</sup>20 de hauteur. Par conséquent les colonnes devaient avoir 4<sup>m</sup>80, soit un diamètre inférieur d'environ 0<sup>m</sup>48, ce qui correspond assez exactement aux fragments de colonnes engagées que nous avons retrouvés.

D'autre part nous savons que l'architrave mesurait en général 1,4 ou 1,5 fois le demi-diamètre inférieur.<sup>1)</sup> En multipliant 24 cm par 1,4 nous obtenons 33,6 cm; or notre architrave mesure 33 cm. La corniche<sup>2)</sup> comptait 1<sup>2</sup>/<sub>3</sub> à 2<sup>1</sup>/<sub>3</sub> demi-diamètres de colonne; en multipliant 24 cm par 1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>, nous obtenons 40 cm, et notre corniche, avons-nous vu, a 41 cm de hauteur. Ainsi nous pouvons affirmer la justesse approximative des chiffres que nous avons avancés.

Le fronton est la partie du temple romano-corinthien pour laquelle les proportions sont le moins rigoureusement établies. Entre des temples à l'aspect grêle, parce que le fronton est trop haut, et ceux qui ont l'air écrasé par leur tympan, nous avons de la marge. Si nous supposons que le nôtre avait une hauteur de 0<sup>m</sup>60 à 1 m, nous restons, croyons-nous, dans de sages limites. Sans compter les marches qui *peut-être* précédaient le sanctuaire, celui-ci aurait donc eu une hauteur totale de 6<sup>m</sup>60 à 7 m, ce qui s'accorde avec les côtés de 8 et de 9 mètres. Déjà les dimensions de l'acrotère, trouvé au début des fouilles, et mesurant à peine 1 m, nous avaient annoncé que nous étions en présence d'un petit *sacellum*, puisque, d'après Vitruve<sup>3)</sup>, les acrotères d'angle doivent avoir la même hauteur que le maximum d'élévation du fronton. Les quatre angles devaient porter un acrotère pareil.

<sup>1)</sup> Vitruve *de architectura*, III, 5, 80. Durm, *Römische Architektur*, p. 397. Durm, l. l. p. 400.

<sup>2)</sup> Les soffites entre les modillons de notre temple sont larges d'environ 0<sup>m</sup>10; ceux des corniches provenant des environs du Cigognier (sous le hangar et à côté de la marquise) mesurent 0<sup>m</sup>34 à 0<sup>m</sup>35. Cela suppose donc des temples 3 ou 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> fois plus grands que notre modeste chapelle.

<sup>3)</sup> *De architectura*, III, 4, 82.

On peut hésiter quant à la place à assigner, dans notre temple ainsi reconstitué, aux gros médaillons sculptés. On se souvient qu'il en reste les traces d'au moins trois. S'il n'y en avait eu que deux, nous pourrions supposer qu'ils servaient d'acrotères couronnant le faite des frontons, d'autant plus que les anciens attribuaient à ces têtes des fonctions protectrices, des vertus d'amulette contre le mauvais œil et autres disgrâces. Il est plus probable que les acrotères de faite étaient aussi en bronze doré, formant palme complète, et naturellement de dimensions plus considérables (d' $\frac{1}{8}$ ) que ceux des angles. Les médaillons peuvent avoir été encastrés, à une bonne hauteur, dans la muraille des deux côtés des portes, s'il y en avait une sur chacune des façades. Il peuvent aussi, et c'est ce qui nous paraît le plus probable, vu la place où fut trouvée la grosse tête d'Acheloüs, avoir servi d'acrotères ornant les angles de l'enceinte extérieure.

Quant aux tympans, ils étaient *peut-être* ornés de *groupes* de statues en pierre plus fine et plus claire que le reste de l'édifice, et c'est là qu'il faudrait placer les pauvres restes (torses et tête) que nous avons mentionnés p. 299. (N<sup>os</sup> 4415 à 4417.)

L'entrée du sanctuaire doit avoir été du côté du midi; elle semble avoir été précédée d'un portique, — ou colonnade, — allant rejoindre l'enceinte extérieure. C'est ainsi que s'expliquerait la maçonnerie retrouvée sous la route et pénétrant sous la Grange du Dime.

Le parvis, peu spacieux d'ailleurs, qui s'étendait entre l'enceinte extérieure et le temple proprement dit, servait à abriter les fidèles qui ne pouvaient pas pénétrer dans le sanctuaire. Il s'y trouvait probablement aussi des autels et des emplacements spéciaux destinés à recevoir les *ex-voto*. C'est ce qu'indiquent les analogies.

Dans les temples de Champigny-lès-Langres, l'enceinte extérieure formait colonnade. Il se peut qu'il en ait été de même à Avenches. Il se peut aussi qu'à cette sorte de portique aient appartenu les nombreux fragments de colonnes que possède le Musée depuis longtemps, de même calcaire que les trouvailles récentes, présentant le même type de cannelures, mais d'un calibre sensiblement plus fort, cadrant avec l'épaisseur des murs (1<sup>m</sup>20 et 2<sup>m</sup>10). Mais tout ceci est du domaine de l'hypothèse.

Tous les fragments d'architecture qui nous restent de ce temple prouvent, — et ceci n'est plus de l'hypothèse, — qu'il date d'une époque assez tardive. Que l'on compare nos corniches avec celles qui ont été sorties du sol près du Cigognier et l'on s'en convaincra aisément. Style, travail, tout fait croire que notre *sacellum* gallo-romain ne doit pas être antérieur au règne de Septime Sévère, soit au commencement du troisième siècle de notre ère, alors que les grands temples du Forum sont certainement encore du premier siècle.

### Divinité du temple.

Il nous reste maintenant à examiner une dernière question: à quelle divinité ce *sacellum* a-t-il été consacré?

Mais là nous rentrons de nouveau dans le domaine des suppositions. M. Næf, archéologue cantonal, nous exprimait l'idée que ce serait peut-être le sanctuaire de la déesse Aventia. C'est en effet la première idée qui vient à l'esprit. Le culte de cette déesse est attesté par plusieurs inscriptions<sup>1)</sup> provenant d'Avenches, mais sans qu'on sache exactement à quelle place elles ont été trouvées. Bon nombre de villes gauloises portaient le nom de leur divinité protectrice<sup>2)</sup>, ainsi Nemausus (Nîmes), Divona (Cahors), Vesunna (Périgueux), et cette divinité était celle de la source principale qui alimentait la cité. La source sacrée qui portait le nom d'Aventia aurait-elle été celle qui, amenée du Bois de Châtel, est recueillie sous Donatyre, au Buderou, et dont l'eau passe en effet assez près de la Grange du Dime? C'est possible, bien qu'on puisse objecter à cette hypothèse que la principale déesse locale aurait dû, dans ce cas, se contenter d'un bien modeste sanctuaire.

Du moment que le champ est ouvert aux conjectures, nous sera-t-il permis d'en émettre une autre?

A quelques pas de nos fouilles, sur la propriété de M. Delessert, on a trouvé le joli petit autel dont parle M. Wavre dans l'*Anzeiger*, 1906, p. 276, et dans le Bulletin IX Pro Aventico et qui porte l'inscription *Deo Mercur | Cisso. L. C. | Patern | ex. voto*. Cissonius, dit-on généralement, est un surnom du Mercure gaulois. Il serait plus exact de dire que Cissonius est un de ces nombreux dieux gaulois qui, sous l'empire, ont été peu à peu assimilés à un dieu romain<sup>3)</sup>. Serait-ce Mercurius Cissonius qui aurait été la divinité adorée dans notre temple? On objectera, non sans raison, que la place où fut trouvé l'autel n'est pas attenante au temple. A quoi nous répondrons en citant encore l'exemple du temple du Puy-de-Dôme qui montre, une fois de plus, qu'autour du sanctuaire principal se groupaient des sanctuaires secondaires, consacrés à la même divinité.

Le minuscule autel offert par Paternus au dieu Cissonius était entouré d'une quantité énorme de poteries, godets, petits flacons à deux anses, qui ont ceci de particulier que le goulot n'en est pas perforé et que par conséquent la fiole ne pouvait servir à rien du tout: vrais „objets votifs“ et non

<sup>1)</sup> Mommsen, I. H. 154, 155, 156 = C. I. L. XIII. 5071 à 5074.

<sup>2)</sup> Camille Jullian, *Gallia*, p. 209

<sup>3)</sup> Ch. Renel: *Les religions de la Gaule* (Paris, 1906), dit qu'une vingtaine „de petits dieux celtiques“ ont été absorbés dans le culte de Mercure, mais il ne cite pas Cissonius. G. Dottin, *Manuel de l'antiquité celtique* (Paris, 1906) énumère dix-neuf surnoms de Mercure, entre autres Cissonius; Holder, *Altceltischer Sprachschatz*, I, c. 1033, le cite aussi, de même Roscher, *Lexikon der Mythologie* I, 1,900, de même Pauly-Wissowa; R. E., III, c. 2591 mais personne n'a encore expliqué le sens de ce surnom. Aurait-il quelque rapport avec le bouc, ou le bélier si souvent associé à Mercure? Aux celtisants de se prononcer. Le nom de Cissonius se rencontre assez fréquemment comme *gentilicium*. Comme surnom de Mercure, il s'est trouvé jusqu'ici exclusivement dans la Gaule orientale et en Germanie des deux côtés du Rhin. Aux inscriptions citées dans „l'*Anzeiger*“ il faut ajouter celle C. I. L. XIII. 3659 (Trèves) et celle de Miltenberg sur le Main, à moins qu'au lieu de Cisso NIO il ne faille lire CImbriaNO Brambach n° 1739; Pauly-Wissowa I. c.

destinés à l'usage réel. C'est aussi un Paternus qui offre en *ex-voto* à Cisonius (*sic*) (on remarquera l'absence du nom de Mercure) l'autel trouvé à Ruppertsberg, dans le Palatinat, aujourd'hui au Musée de Spire, C. I. L. XIII, 2, 1, n° 6119. Or, il existe un fabricant de poteries du nom de Paternus, connu d'un bout des Gaules à l'autre; ses produits se rencontrent des Pyrénées aux bouches du Rhin; en Suisse on en a recueilli à l'Enge près Berne et à Augst (C. I. L. XIII, 3, I, 10 010, n° 1508; 10 002, n° 394; 10 006, n° 66). Le céramiste, reconnaissant envers le dieu du commerce qui aurait protégé sa fragile marchandise, serait-il le donateur de l'autel trouvé près du temple du dieu à Avenches, ainsi que de celui du Palatinat? Disons seulement que c'est possible, et rien de plus, et quittons définitivement ce domaine dangereux de l'hypothèse; il est trop voisin de celui de la fantaisie. Mais constatons combien les cultes gaulois avaient d'adhérents à Aventicum: la déesse Aventia, Cissonius, sans oublier les mystérieux Lugoves. L'édifice consacré à ces derniers devait être infiniment plus grand et plus brillant que notre modeste *sacellum*; le seul chapiteau subsistant l'atteste suffisamment.

### Saint-Symphorien.

Nous revenons maintenant à notre point de départ. C'était, on s'en souvient, le désir de rechercher les traces de la chapelle de Saint-Symphorien, fondée par l'évêque Marius vers la fin du sixième siècle. Les fouilles ont-elles donné quelque résultat à ce sujet? Nous croyons pouvoir répondre affirmativement.

D'abord on a rencontré sur le côté N du mur d'enceinte une quantité considérable d'ossements humains, „les uns pêle-mêle comme dans un terrain déjà bouleversé, d'autres dans la position naturelle d'inhumation, mais entre les débris du mur romain démoli,“ ce qui prouve qu'ils ont été apportés là après la destruction du mur. Puis, de l'autre côté de la route, sur la propriété Ryser, on a constaté des sépultures, „même deux l'une au-dessus de l'autre, à 30 cm. d'intervalle.“ Ces faits importants ont été soigneusement consignés par notre surveillant, M. Rosset. Un sarcophage avait déjà été trouvé à cette place et transporté au Musée (fouilles de 1894 et 1900). Comme au moyen âge on ne créait de cimetières que dans le voisinage immédiat des lieux saints, la conclusion s'impose qu'il y avait là un sanctuaire, quand même on n'en voit plus rien. On sait que, longtemps encore après la victoire définitive du christianisme, en avait l'habitude de construire les églises et les chapelles sur les ruines des temples païens. A la place d'un *sacellum* consacré à une divinité gauloise, Marius aurait donc érigé une chapelle en l'honneur d'un martyr particulièrement révérend dans les Gaules et conduit au supplice dans cette ville d'Autun d'où lui-même était originaire.

Un tout petit détail nous confirme encore dans l'idée que, sur les ruines et avec les matériaux mêmes du temple païen, fut construit un nouveau sanctuaire.



Le fragment de frise que nous avons décrit (p. 301, fig. 71) offre à beaucoup de places des restes de badigeon de couleur bleue, et cela non seulement dans les fonds, mais aussi sur les parties saillantes des rinceaux. Une polychromie de ce genre serait déjà surprenante dans un édifice de l'époque romaine, où les effets de couleur étaient obtenus généralement par des marbres multicolores; on a vu du reste que des débris de marbre et de porphyre rouge avaient été trouvés dans les fouilles. Surtout, on ne comprend pas pourquoi le décorateur romain aurait enfoui son travail si soigné sous une couche monotone de couleur, oblitérant ainsi les fins détails de sa sculpture. En revanche, ce badigeon uniforme s'explique si l'on admet que l'architecte de Marius a employé pour sa construction les débris du temple païen, en faisant disparaître tout ornement qui pouvait rappeler les anciennes croyances. Le badigeon moralisateur n'est pas, comme on l'entend si souvent dire chez nous, d'invention bernoise. L'Eglise triomphante et les musulmans l'ont pratiqué avec une égale ferveur, longtemps avant LL. EE. Les miettes de stuc bleu qui restent encore ne seraient pas à elles seules, cela va sans dire, une preuve de l'existence d'une chapelle, mais elles viennent corroborer les indications données par la découverte du sarcophage et des ossements.

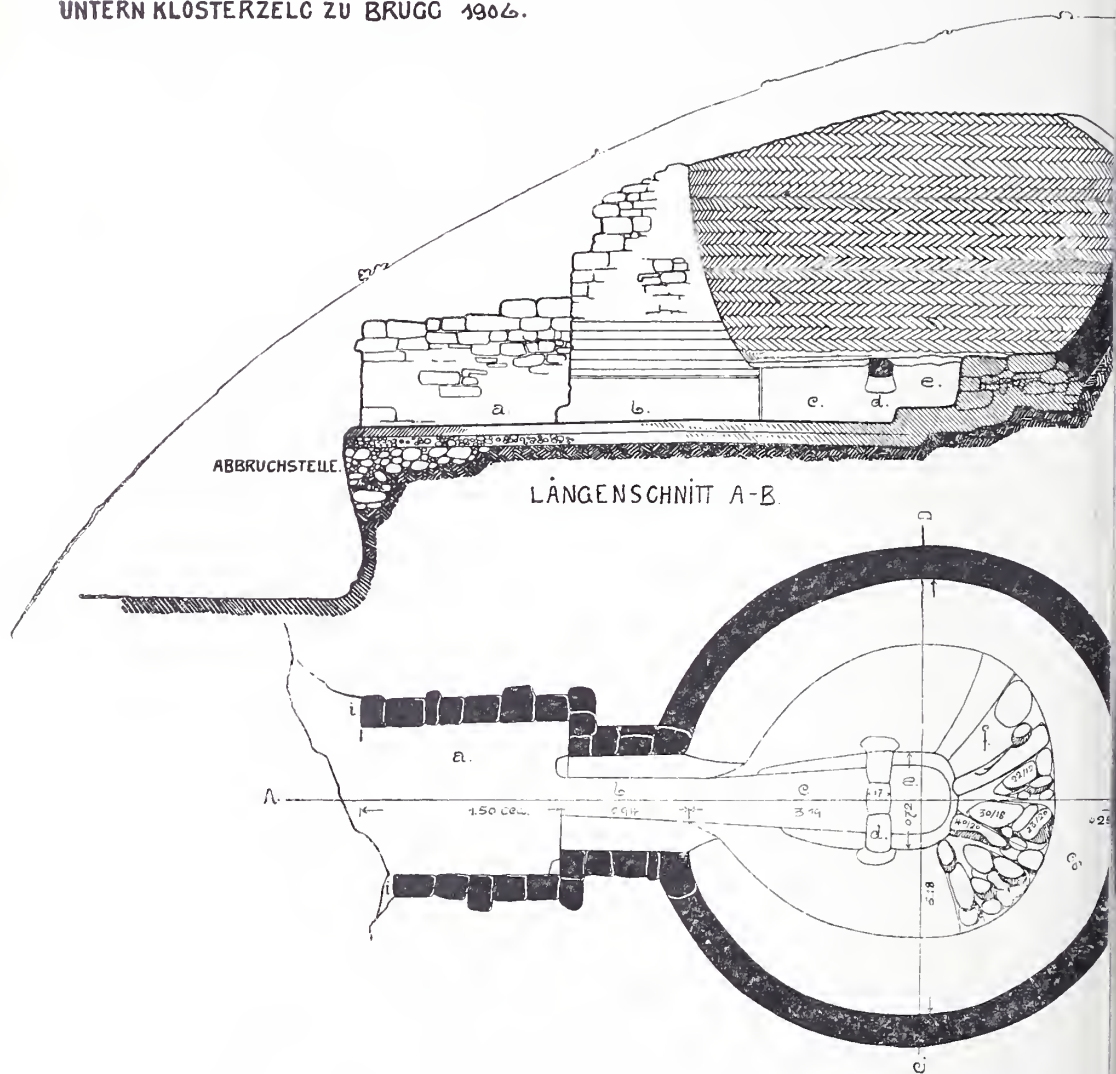
Si maintenant on demande pourquoi il reste si peu et du *sacellum* gallo-romain et de la chapelle chrétienne, la réponse ne se fera pas attendre longtemps. D'abord, tout le monde le sait, nous nous trouvons à Avenches partout en présence d'une destruction effroyablement systématique. Puis il ne faut pas oublier qu'à deux pas de la Grange du Dime se trouve le Rafour, c'est-à-dire le four à chaux. C'était là l'ancre du Moloch qui a, pendant des siècles, englouti toute pierre qu'il était possible d'utiliser une dernière fois.

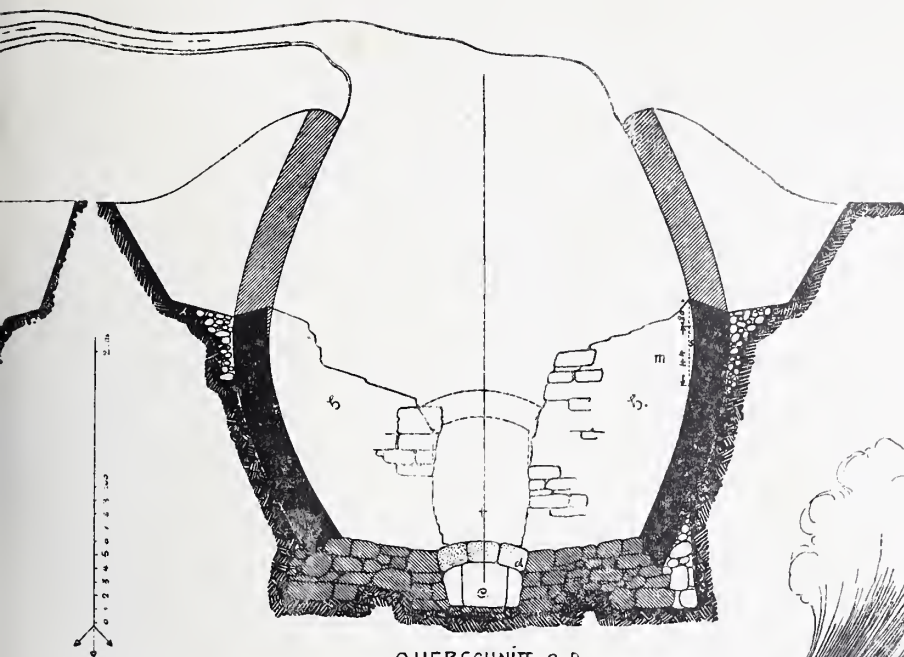




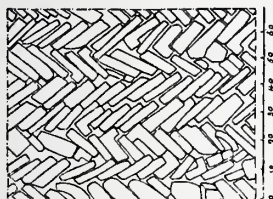
# RÖMISCHER KALKBRENNOFEN.

AUFGEDECKT AUF DER  
UNTERN KLOSTERZELLE ZU BRUGG 1906.



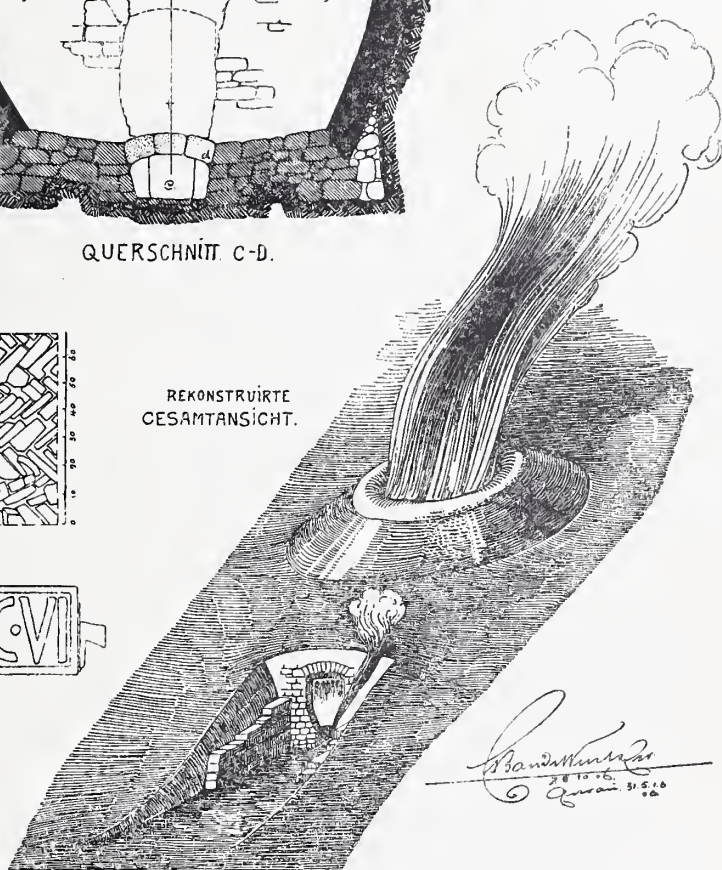


QUERSCHNITT C-D.



K

REKONSTRUIRTE  
GESAMTANSICHT.



*Bandw. 20*  
28.10.06  
Quana 31.5.06





## Römischer Kalkbrennofen bei Brugg.

Von *A. Gefner.*

(Tafel XXII.)

Im Laufe des Jahres 1906 wurden in der Nähe des Bahnhofs Brugg, an der nördlichen Böschung der Klosterszelg beim Abbau einer Kiesgrube die Überreste eines römischen Kalkofens abgedeckt. Da die Erhaltung des Objekts an Ort und Stelle so wenig wie der Transport und die Aufstellung an einem andern Orte möglich war, mußte man sich begnügen, den interessanten Fund durch genaue Aufnahmen zu fixieren. Der Verein Schweizerischer Zement-, Kalk- und Gypsfabrikanten hat die in der Beilage reproduzierten Pläne und ein Gypsmodell durch das Gewerbemuseum in Aarau herstellen lassen; das Modell befindet sich im Museum in Königsfelden.

Erhalten war ungefähr die Hälfte des kreisrunden Bauwerkes. Die bauchig ausladenden Wände des an die Böschung gelehnten Ofens bestanden aus Ziegeln und waren in der Art des sog. opus reticulatum oder spicatum hergestellt, wobei die Backsteine auf die Kante gestellt in ährenartiger Anordnung senkrecht aufeinander stehen. Auf einzelnen Ziegeln fanden sich Stempel von dem bekannten Typus L. XXI. S. C. VI. Der Boden des Ofens sowie das Schürloch bestanden aus Bruchsteinen; die Überwölbung des nach Nord orientierten Schürlochs war nicht mehr vorhanden. Der Durchmesser des Ofens beträgt ca. 3 m; die ursprüngliche Höhe mag ungefähr 4 m betragen haben.

Über an andern Orten gefundene Kalköfen vgl. Limesblatt 1893 Nr. 4 p. 115, wo zwei ovale und zwei runde Öfen im und beim Kastell Osterburken erwähnt sind. Über Catos Vorschriften zur Erbauung von Kalköfen vgl. Blümner, Technologie Bd. III. p. 103.



## Die Kreuzigung im Landesmuseum, wahrscheinlich ein Gemälde des Meisters D S.

von

*Hans Koegler.*

(Tafel XXIII und XXIV).

Das Bild, welches ich hier als Werk des Meisters D S <sup>1)</sup> zu begründen versuchen will, hängt jetzt in der Ratsstube aus Mellingen im Landesmuseum in Zürich; es trägt keine Künstlerbezeichnung und ist meines Wissens in der Literatur noch nirgends erwähnt worden. In das Landesmuseum kam das Gemälde aus dem Besitz der antiquarischen Gesellschaft in Zürich; in den Inventaren der Kunstkammer, die ehemals zur Stadtbibliothek in Zürich gehörte, wird dasselbe aber nicht erwähnt (Vergl. S. Vögelin im Neujahrsblatt d. Stadtbibl. 1872 u. 1873); somit entbehrt das Bild leider jeglicher Ueberlieferung, woher es stamme, denn die Zugehörigkeit zu den Sammlungen der antiquarischen Gesellschaft läßt keinen Schluß über die Provenienz zu, es wäre, wie mir Herr Professor Dr. J. R. Rahn freundlichst mitteilte, immerhin denkbar, daß es von auswärts erworben worden wäre. Im Katalog der Sammlungen der antiquarischen Gesellschaft, III. Teil, Zürich 1890, wird die mehrfach zersprungene und auch sonst hart mitgenommene Tafel folgendermaßen beschrieben: „Nr. 28. Mittelstück eines Altars, Anfang des 16. Jahrhunderts. Die Umrahmung ist Original, doch fehlt über dem gepreßten Goldgrund das geschnitzte Füllwerk, das unter dem Kielbogen den oberen

<sup>1)</sup> Die bis jetzt noch kleine Literatur findet man bei C. Dodgson in seiner zusammenfassenden Studie über den Meister D S erwähnt, die im Jahrb. d. K. Preuß. Kunstsamml. 1907 mit mehreren wichtigen Abbildungen erschienen ist. Außerdem vergleiche des Verfassers Notizen über Werke des Meisters D S in Nr. 19 der Kunstchronik 1906/1907 und in dem Aufsatz über Urs Graf im Anzeiger für Schweizerische Altertumskunde 1907.

Die zum Vergleich mit dem Gemälde wichtigsten Holzschnitte des Meisters findet man an folgenden Orten abgebildet: Die Illustrationen des Büchleins *de fide concubinarum* bei Muther, Bücherillustration der Gotik und Renaissance. — Die Illustrationen der Etterlinchronik, nämlich Tellschuß und sogenannter Eidgenossenbund in Lippmanns großem Werk: Kupferstiche und Holzschnitte (VII. 37. 37 a); den Tellschuß auch bei J. Zemp, die Schweizerischen Bilderchroniken. — Bei Dodgson die einzelnen Blätter des H. Kirchenvaters Ambrosius, der zwei Sterbebetten, des Pilgers (rechts abgeschnitten), des Kanonbildes von 1510 Christus am Kreuz zwischen Maria und Johannes und der Messe Gregors. — Bei Lippmann endlich die vier Hauptblätter: Christus und Maria in Nischen (X. 41. 41a), die H. Anna selbdritt (VI. 32) und die große Kreuzigung aus der Sammlung Lanna (III. 36). Auf diese Abbildungen sei ausdrücklich hingewiesen.

Abschluß machte. Das sorgfältig durchgeführte Gemälde stellt vor einer weiten Landschaft den Gekreuzigten zwischen den zwei Schächern dar, dem Longinus die Wunde beibringt. Im Vordergrund links die in Ohnmacht sinkende Maria, St. Johannes und die klagenden Frauen, gegenüber raufen sich die Kriegsknechte um den Mantel. Höhe 1.38 m, Breite 0.93 m" (Taf. XXIV).

Unsere Kenntnis des Meisters D S gründet allein auf einer beschränkten Zahl bezeichneter Holzschnitte, die aber so bedeutend und so persönlich sind, daß sich um diesen Kern ein Kreis anderer sicherer Arbeiten ziehen ließ; aber alle sind nur in Holz geschnittene Strichzeichnungen, keine einzige gesicherte Studie von der Hand des Meisters, kein Gemälde, und was schwer ins Gewicht fällt, gar keine Ueberlieferung über seine Person unterstützen die Beurteilung seiner Leistungen. Und doch mag sich die Frage aufdrängen, wenn man sein Hauptblatt, die in Holz geschnittene Kreuzigung der Sammlung Lanna (Tafel XXIII) betrachtet, ob solche Sicherheit der räumlichen Vertiefung, ob die ungekünstelte, frei verteilte aber ruhig wirkende Anordnung, ob schließlich diese überzeugend klare Zeichnung aller Einzelformen überhaupt ohne malerische Tätigkeit erreicht werden konnte, nur durch die zeichnerische Übung auf den relativ kleinen Papierflächen. Da auch die graphische Tätigkeit des Meisters immerhin noch einen beschränkten Umfang hat, so ist die Umschau nach Zwischengliedern, an denen er jene Reife seiner Künstler-schaft erwarb, ein begründetes Bestreben. Schwierig wird der Versuch immer bleiben, die Zuweisung eines Gemäldes nur auf Grund von Holz-schnitten vorzunehmen, besonders wenn, wie hier, die leicht faßbaren und schlagend wirkenden Aehnlichkeiten ganzer Gruppen spärlich sind und fast alles auf vertrautes Empfinden für die Formgebung ankommt, für jene kleinen Unterschiede, die den künstlerischen Charakter ausmachen, denen der sprachliche Ausdruck aber nur mit einer gewissen Uebertreibung des tatsächlich Geschauten beikommen kann. —

Sehr wichtig ist es von vornherein, die vermutliche Entstehungszeit des Gemäldes zu erörtern. Wenn es gelingt, das Bild als Arbeit des Meisters D S wahrscheinlich zu machen, so kann es im Werk desselben wohl kaum nach dem Jahr 1508 angesetzt werden, jedenfalls ersichtlich vor dem großen Holzschnitt der Kreuzigung, der seinerseits wohl um 1514 zu datieren sein wird.<sup>2)</sup> Was zur Zeit der jüngeren Generation, als ein Hans Baldung

<sup>2)</sup> Um die Jahre 1509, 1510 und 1511 drängen sich die wichtigen Titel- und Kanon-bilder, die der Meister für die Meßbücher des Jacob Wolff von Pfortzheim in Basel entwarf. Die Drucklegungen der Bücher, sowie ihre Vorreden mit Erlässen der Bischöfe etc. sind datiert, woraus man ungefähr ersehen mag, daß der Druck in dem für Missalien speziell eingerichteten Geschäft nicht lange dauern mochte, so daß man die Entstehungszeit der zugehörigen Holzschnitte ungefähr mit der Drucklegung wird gleich setzen dürfen. Die wichtigsten Blätter derart sind das Titelblatt des Missale Herbipolense von 1509, das des Saltzburgense von 1510 sowie dessen Kanonbild (abgeb. bei Dodgson) und der Titel des Brixener Missales von 1511. In diese Jahre gehört jedenfalls auch die bei Dodgson abgebildete Messe Gregors. Vergleicht man die große Holzschnitt-Kreuzigung (Tfl. XXIII) mit diesen Blättern so wird größere Sicherheit des Auftretens und sorgfältig fortgeführtes Zeichen-



oder gar der junge Holbein oder der Meister von Meßkirch blühten, schon als ängstlich und unbeholfen gelten müßte, wird um diese wenigen Jahre früher anders zu werten sein, denn die oberdeutsche Malerei wird in jenen Jahren in ihrer Darstellung rasch beweglicher, ganz abgesehen von der koloristischen Entwicklung, an welcher der Maler der Züricher Kreuzigung noch nicht teilnimmt, der in Hinsicht der Farbe entschieden altertümlicher erscheint als etwa Hans Baldung. Ist das Bild in seiner koloristischen Gesamthaltung uninteressant, so stehen dem Maler doch zarte Farben für die Einzelausmalung zu Gebot, beispielsweise links bei der äußersten der klagenden Frauen, bei dem Kopf Christi oder des rechten Schächers. Auffallend aber tut sich das Gemälde durch den zeichnerischen Teil der Pinselarbeit hervor; Köpfe und Hände sind von starker Ausdrucksfähigkeit, wobei das geistige und seelische Leben der Personen weniger absichtlich hervorgehoben wird, als etwa bei Hans Baldung, der mit mehr Temperament aber auch mit mehr Rücksicht auf Effekt schildert, wie man es einem weni-

studium nicht zu verkennen sein; man vergleiche etwa die Maria der Kreuzigung mit jener des sonst mustergültigen Kanonbildes von 1510, der Fortschritt ist einleuchtend. Andererseits gehören die vier bei Lippmann abgebildeten Hauptblätter, Christus und Maria in Nischen, Anna selbdritt und eben die große Kreuzigung zeitlich gewiß nahe zusammen. Für die Anna selbdritt ist es mir aber gelungen, Anhalte für die Drucklegung zu gewinnen, zugleich ein immerhin erwünschter Beleg, daß wenigstens eines der großen Einzelblätter auch aus einer Basler Presse hervorging, nämlich aus der des Pamphilus Gengenbach und kaum vor 1514. Unter dem Holzschnitt stehen nämlich 5 Druckzeilen, die mittlere davon ist Gengenbachs Devise S. R. F., und vor den Zeilen ein kalligraphisches Initial D, die ganze Höhe einnehmend. Die Typen sind Gengenbachisch und kommen sonst in dessen mit Namen aber ohne Jahr bezeichnetem Druck vom „Regiment der Gesuntheit“ vor, der nicht vor 1513 sein kann (Weller Rep. 796), sowie in dem Gengenbachschen Kalender, der vom Montag vor Matthie im 1514ten Jahr datiert ist (Weller Rep. 833), der zwar nicht ausdrücklich Gengenbachs Druckernamen, aber am Schluß dessen Devise S. R. F. enthält. Im Kalender kommen alle Typen des Anna-Blattes vor, z. B. alle drei Formen des großen M, ferner das kalligraphische Initial D, das zu einem Zieralphabet von fünf derartigen Buchstaben (A D J S W) gehört, das nur Gengenbach und nicht vor 1513/1514 führt. Nur die eigentümlich gequetschte Type des kleinen d aus den fünf Zeilen kommt in den angeführten Gengenbach Drucken, deren Exemplare in der Züricher Stadtbibliothek vorhanden sind, nicht vor.

Auch ein in der Basler Kunstsammlung vorhandenes Blatt mit dem Pilgerholzschnitt ist nachweislich in Basel gedruckt worden, denn die Type und die kleinen schwarzen Blättchen der Überschrift sind gleich wie auf dem Holzschnitt mit der Fürbitte des Urs Graf (His 279), welches Blatt wegen der hinzugefügten Zierleisten auf die Druckerei des Henricpetri in Basel weist und nicht vor Ende der 1520-er Jahre gedruckt sein kann, wohl noch einiges später. Also war der Holzstock des Pilgers um diese Zeit im Besitz derselben Basler Offizin, die auch den Astronomen des D S besaß und 1535 zum Abdruck brachte.

Bei dieser Gelegenheit sei auch das Werk des Meisters um einen kleinen Holzschnitt bereichert, dessen Stil zwar an Urs Graf grenzt, dem D S aber doch näher steht, besonders in der Landschaft; es ist ein Bad im Freien von drei Männern und zwei Frauen mit Musik und Trank, in der Furter-Schott Ausgabe der Margarita philosophica von Georg Reisch Basel 1508 erschienen (Exemplar in Basel, 0,092 breit und 0,07 hoch). In demselben Buch wird dann auch der nach einem Turmfenster visierende über Rücken gesehene Mann nach einer Skizze des D S sein (0,037 br., 0,096 h.).

ger gebildeten Publikum gegenüber nötig hätte; auf der Züricher Kreuzigung herrscht mehr Zurückhaltung, die Natürlichkeit ist nicht weniger sprechend,



72. Detail aus der Kreuzigung im Schweiz.  
Landesmuseum.

aber der Realismus ist nobler, und dies letztere ist gerade die wichtigste Eigenschaft des Meisters D S, sonst bei den oberdeutschen Künstlern eine der seltenen, die darin meist keine rechten Nachfolger Schongauers waren.

Auf dem mit D S oder S D bezeichneten großen Kreuzigungsholzschnitt sieht man rechts weit herausgeschoben zwei Reiter dicht hintereinander halten, die samt ihren Pferden

ziemlich im Profil nach links gerichtet sind, knapp hinter ihrem Rücken schneidet der Bildrand die Fortsetzung der Pferdekörper ab. Ein Reiter blickt ruhig auf den gekreuzigten König der Juden, der andere deutet, man könnte fast sagen sticht äußerst interessiert mit seinem Zeigefinger hinauf, es ist wohl der Centurio, der gläubige Hauptmann und einer von der jüdischen Obrigkeit, kaum einer der spottenden Juden. Diese Rolle fällt eher der zwergartigen Ungestalt mit dem Kinde zu, während hinten der langbehaarte Geselle zweifellos lästert und nach einer nie ganz eingeschlafenen Tradition seinen Unflat scheint auf Maria Magdalena ausleert. Die zwei Reiter nun kehren auf unserem Gemälde an gleicher Stelle in einer Weise wieder, die nicht Zufall ist, besonders da das Motiv der Reiter in seiner Beschränkung auf nur zwei Personen, die sich ausschließlich dem Heiland zuwenden und nicht etwa als kommandoführende Personen tätig sind, auf deutschen und niederländischen Kreuzigungsdarstellungen gar nicht so häufig ist; so an den Rand geschoben und sonst übereinstimmend wie hier gelang mir überhaupt kein zweites Beispiel zu finden und kaum würde durch ein weiteres Beispiel die gegenseitige Abhängigkeit unserer Reitergruppen ernstlich in Zweifel gebracht werden.<sup>1)</sup> Aber abgesehen von

<sup>1)</sup> Über Reiter auf Kreuzigungsbildern. In den allermeisten Fällen ist eine größere Anzahl Reiter, deren Pferde ganz zu sehen sind, hinter dem Kreuz Christi oder auf einer Seite desselben im Halbkreis versammelt, in letzterem Fall sind die Hauptfiguren vorn meist ganz oder teilweise über Rücken gesehen und zeigen, oft auch zum Nachbar ge-

der gleichen Verwendung innerhalb der Komposition sind auch Tracht und Typen<sup>1)</sup> der zwei verglichenen Reiterpaare (Abb. 72) sehr ähnlich; für den Reiter mit seinem Stoppelkinn ist wohl dasselbe Modell benützt wie auf dem Holzschnitt für den zweiten Reiter und den stoppelbärtigen Knecht hinter dem Kreuz. Bei der Tatsache dieser Uebereinstimmungen bleibt nur zu erwägen, ob das Gemälde nicht den Holzschnitt kopiert. Es ist aber unwahrscheinlich, daß ein Maler, wenn er den Holzschnitt benützen

wendet, zum Kreuz hinauf. Oft sind die am nächsten beim Kreuz Christi haltenden zwei Reiter als ein vornehm bärtiger und ein mehr orientalisch pfäffischer charakterisiert, es zeigt bald der eine, bald der andere, wie das auch zwischen unserem Bild und dem Holzschnitt des D S gewechselt hat. Als markante Beispiele kann man nennen: I. Schule des Meister Wilhelm, Aldenhoven Kölner Malerschule Tfl. 26. — II. Meister des Marienlebens, ebenda Tfl. 62. — III. Meister der h. Sippe, ebenda Tfl. 70. — IV. Nachfolger des Liesborner Meisters, Meisterwerke westdeutscher Malerei auf der Düsseldorfer Ausstellung Tfl. 34. — V. Meister des Marienlebens, ebenda Tfl. 10. — VI. Schule von Tours 1485, Bouchot, L'exposition des primitifs Français Tfl. 69. — VII. Memling, H Memling par Nieuwbarn, Harlem, Tfl. 72. — VIII. Hans Pleydenwurf, Thode Malerschule von Nürnberg Seite 104. — IX. Cranach, Flechsig Tafelbilder von Cranach Tfl. 27. — X. Conrad Laib, Jahrbuch der kunsthist. Sammlungen des Kaiserhauses, Wien 24. Jahrgang Tfl. 8. — XI. Kunstdenkmale in Bayern, Atlas 2. u. 3. Teil Tfl. 243.

Sehr oft findet man die Reiter aber nur als kommandoführende Personen, als Überwacher oder Ausführer des Lanzenstichs, als Trenner der balgenden Knechte u. s. w. Gerade in der näheren Umgebung des D S findet man den oben angedeuteten Doppeltypus und das zum Kreuz zeigen seltener. Beispiele: XII. Dürer, Holzschnitt um 1502, Dürer Society 1906 Tfl. 32. — XIII. Dürer, grüne Passion, Albertinawerk Tfl. 101. — XIV. Kreuzigungszeichnung des Basler Museums. — XV. Hans Baldung, Térey, Gemälde Hans Baldungs Tfl. 16. — XVI. Ulrich Apt, Kreuzigung in der Augsburger Galerie. — XVII. Holbein d. J. Basler Passionstafel. — XVIII. Ecole du Centre 1482, siehe oben Nr. VI. Tfl. 66. — XIX. Meister J. B. mit dem Vogel, Chalkograph. Ges. 1894. — XX. Maso Finiguerra Delaborde Gravure en Italie, Seite 7. —

Einigermaßen ähnlich wie in der Komposition unseres Bildes fand ich die zwei Reiter nur bei dem Meister H W von 1482 verwendet (Chalkograph. Ges. 1888). Die Fassung in Dürers großer Passion ist schon wieder entfernter und zeitlich wohl später als das Gemälde.

<sup>1)</sup> Herrn Professor Daniel Burckhardt verdanke ich den Hinweis, daß der Typus des bartlosen Reiters eigentlich Schongauerisch ist, derselbe findet sich an dem auffallenden Reiter in dessen großem Blatt mit der Kreuztragung. Auch der Typus, wie ihn der Pilger des Meisters D S und der bärtige Reiter des Züricher Gemäldes zeigen, wurzelt wohl in demjenigen des christlichen Führers von Schongauers großer Reiterschlacht. Ferner sind die leicht geschlossenen Hände des Gekreuzigten, sowie die Neigung zu dem edlen Oval der Madonnenköpfe im Grund aus Schongauers Kunst geschöpft. Alle diese Vergleiche bestätigen nur den allgemeinen Einfluß Schongauers auf die Kunst des D S, dienen aber sonst, wie ich glaube, nur dazu, den Blick gerade für die feineren Uebereinstimmungen zwischen der Züricher Kreuzigung und der Zeichenweise des D S, auch in den speziell genannten Typen, zu schärfen. Schongauerisch sind auch die wellenförmigen Konturen und die dreieckigen Zipfel ausfliegender Tuchstücke, aber nicht leicht wird ein anderer Künstler diese Gewohnheit so durchgehends beibehalten haben, wie der Meister D S; man vergleiche das Lendentuch Christi auf dem Kanonbild von 1510 (Abb. bei Dodgson) mit dem Gemälde und mit dem großen Kreuzigungsholzschnitt, sowie den Johannesmantel daselbst mit dem Johannes des Gemäldes, mit dem Kreuzschauer und mit dem untersten Kriegsknecht, dessen zerschlissene Ärmel übrigens auf dem großen Holzschnitt wiederkehren. —



konnte, sich bei dieser einen Entlehnung begnügt und nicht auch die anderen so dankbaren und eigenartigen Gruppen desselben kopiert hätte, anderseits



73. Maria des Kreuzigungs-  
bildes in Zürich.

sieht die Gruppe der zwei Reiter auf dem Holzschnitt sehr nach einer verbesserten Variante des Gemäldes aus, denn durch Vorneigen der einen Gestalt ist dem teilweisen Verdecken abgeholfen worden, und das Zurückdrehen des hinteren Pferdekopfes in die Bildtiefe zeigt reiferes Raumempfinden als das Senken eines der parallelen Pferdeköpfe in dem Gemälde. Wollte man dieses daher für nachgemacht halten, so wären die Aenderungen Verschlimmerungen, die man eher einem gedankenlosen Mann von geringer Kunst zutrauen möchte, aber nicht einem, der so tüchtig zu zeichnen und modellieren verstand, wie es der Maler durch die übrigen selbständigen Partien seines Bildes beweist. Bei dieser Sach-

lage kommt nun alles darauf an, für diese übrigen Partien selbständig den Nachweis zu versuchen, daß sie sich mit der Kunsthöhe des Meisters D S und mit seiner Formanschauung decken. Dies halte ich durch folgende Vergleiche im Einzelnen, denen die wichtigsten Köpfe und Gestalten als Detail-



um 1513.



1501.



um 1505.



1506.



1511.

74. Frauenköpfe aus Holzschnitten des Meisters D S.

bilder beigegeben sind, für erweisbar, wobei immer zu bedenken ist, daß die zum Vergleich wichtigsten Holzschnitte wahrscheinlich später zu datieren sind als das Bild.

In erster Linie ist die Frauengruppe neben diejenige des Kreuzigungs-holzschnittes zu halten; in ihrer Anordnung schließen sie sich ja ganz aus, aber die Formanschauung des D S finde ich in den beiden Madonnen doch ganz übereinstimmend (Abb. 73), man vergleiche auch, wie das Kopftuch ein Dreieck aus der Stirn schneidend die Augenbrauen tangiert und sich bei beiden dasselbe edle Oval des Gesichtes zeigt, das aus weicher Fülle gebildet durch Vorziehen eines feinen Kinns, wie es die Altniederländer lieben, das Allzurunde vermeidet. Aus Abbildung 74 kann man sich an einer Reihe seiner Frauenköpfe mit dem Gesichtsoval, der Stellung der Augen-



brauenbogen zu diesem, mit den geraden, schmalen Nasen sowie dem weiten Abstand zwischen Mund und unterem Stirnrand vertraut machen. —

Auch die Hände der Maria auf unserem Bild mit ihren vorsichtig ausgeführten Fingernägeln lassen sich recht gut mit denen vom Holzschnitt der heiligen Anna vergleichen; oder die um den Lanzenschaft gelegte Hand des Kriegsknechtes rechts vom Kreuz mit der um den Pilgerstab gelegten des Pilgerholzschnitts (Abb. 75, Aehnliches auch in Abb. 79 und 80); oder des gleichen Kriegsknechtes schmerzlich gekrümmte Rechte, die er wie um Licht abzublenden erhoben hat, mit der entsprechenden Hand des Johannes <sup>1)</sup> im Kreuzigungsholzschnitt. (Aehnliches in Abb. 83 A.) —

Durch die zweifellos etwas ängst-



75. Aus dem Pilgerholzschnitt  
des Meisters D S.



76. Johannes aus der  
Berliner Kreuzigung des  
Meisters von Flémalle.

<sup>1)</sup> Zwischen dem Johannes des Kreuzigungsholzschnittes und dem in Abb. 76 beigegebenen so auffallenden und ungewöhnlichen Johannes des Meisters von Flémalle besteht Übereinstimmung, die ich nicht für Zufall halte. Über eine eventuelle Verbreitung dieser Gestalt des Flémallers durch Stecherarbeit ist nach Jahrbuch der Preuß. Kunstsammlungen 19. Seite 110, und nach Anfrage bei Herrn Geheimrat H. von Tschudi anscheinend; nichts bekannt geworden. Zwar ist mir die Übereinstimmung der beiden Gestalten selbst bezweifelt worden, ich habe aber sonst trotz langen Suchens nichts Ähnliches finden können. Allgemein läßt sich feststellen, daß bei Bewegungen wie Tränen wischen, Brillen aufsetzen, Hut abnehmen in damaliger Kunst die Ellenbogen gerade so oft tief bleiben wie sie in Schulterhöhe erhoben werden. Ein bezeichnendes Beispiel eines hochgehobenen und in den Falten ähnlichen Armes gibt der tränenwischende Engel des Hans Multscher in Schleißheim, kunsth. Ges. für photog. Publikation 1898 Tft. 11; Beispiel für tiefgehaltene Ellbogen einige der törichten Jungfrauen Schongauers. Aber niemals gelang es mir eine über Rücken gesehene Gestalt zu finden, die so die Augen wischt, daß die Finger noch über das Gesichtsprofil vorschauen; übrigens ist das beinahe gradlinige Profil selbst, die Fußstellung und der Umstand, daß die nackte Hand wischt, während die andere ein Tuch hält, für bloßen Zufall doch recht viel. Außerdem ist Johannes auf Kreuzigungsdarstellungen höchstens im Profil gegen das Kreuz gerichtet, über Rücken gesehen fand ich ihn nur einmal auf einem Kanonholzschnitt Jörg Breus von 1504 (Preuß. Jahrb. 21. S. 193).







MEISTER D S, KREUZIGUNG DER SAMMLUNG LANNA.

Originalgröße 0,303 br. und 0,431 h. (Nach Lippmann.)





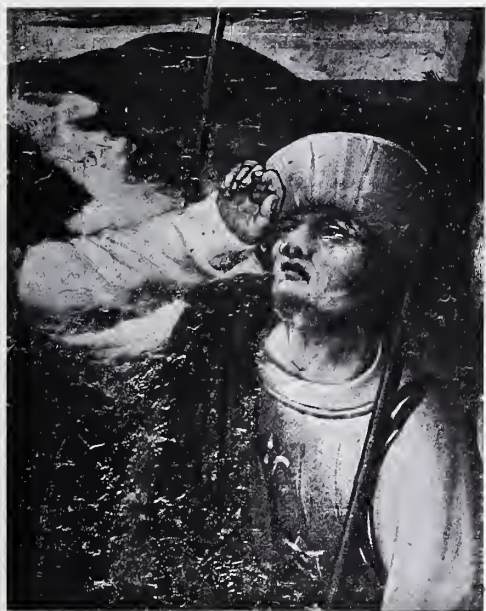
MEISTER D S, KREUZIGUNG CHRISTI

Schweiz. Landesmuseum





liche Komposition, bei welcher der Frauengruppe links die balgenden Knechte<sup>1)</sup> rechts gesondert gegenübergesetzt sind, blieb die Mitte allzu



77. „Detail des Kreuzigungsbildes in Zürich.

leer; die Lücke hätte wenigstens nach markanten Figuren um den mittleren Kreuzstamm verlangt. Von den drei Kriegsleuten, die aber da herumstehen, gehen zwei für die Wirkung verloren, nur der Hinaufschauende dicht rechts neben dem Kreuz, der kurzweg als der Kreuzschauer bezeichnet sei, ist als Hauptfigur des ganzen Bildes herausgearbeitet.

Gleichwohl geben Longinus, der den Speerstich führt, und der andere vom Kreuz überschchnittene Knecht<sup>2)</sup> in ihren Beinstellungen und den Formen der Waden und Vorfüße wertvolle Parallelen zu der Art, wie der D S so etwas in den zwei Etterlinillustrationen und in de fide concubinarum gibt, beispielsweise unter letzteren die Beine des Mannes, der die Felskluft ersteigt oder desjenigen, der beim Herannahen der Prozession

nach links enteilt (Abb. Muther). Die Kniebohrerstellung des Kreuzschauers aber sitzt dem Meister D S tief in der Gewohnheit, er hat sie von den

Im übrigen seien zu weiterer Beurteilung der Frage hier noch einige Gestalten aus Kreuzigungsbildern genannt, die mit dem Motiv Flémallers einige allgemeine Beziehungen gemein haben: I Jan van Eyck, Christus am Kreuz in Berlin, Jahrbuch der kunsthist. Sammlungen des Kaiserhauses, Wien, 24. Seite 234. — II. Soester Schule, Meisterwerke westdeutscher Malerei auf der Düsseldorfer Ausstellung, Tfl. 31. — III. und IV. Petrus Christus, Friedländer, Meisterwerke niederländischer Malerei auf der Ausstellung zu Brügge Tfl. 8 und Tfl. 10. — V. Meister von Frankfurt, München Pinakothek (Bruckmann Photo. 60). — VI. Jan Gossaert, Museum Antwerpen.

<sup>1)</sup> Die Gruppe der balgenden Knechte folgt der Anordnung, die man schon auf der Kreuzigung des Meisters der heil. Sippe im Brüssler Museum findet (Aldenhoven, Kölner Malerschule Tfl. 70). Man sieht einen niedergedrückten Knecht, gegen den ein halb erhobener das Schwert schwingt, welchem wieder der am meisten aufgerichtete dazwischen fährt, während der unterste den Stich gegen den mittleren führt.

<sup>2)</sup> Auch die hinter dem Kreuz vorbeilaufenden und von diesem überschrittenen Figuren sind nicht sehr häufig und weist das Vorkommen einer solchen Gestalt ebenfalls auf den Meister D S; bei Hans Baldung findet sich das Motiv z. B. nicht ausgeprägt. Einige Beispiele für vor oder hinter dem Kreuz vorbeilaufende Gestalten wären die Kreuzigung der Marienkirche in Lübeck von 1501 (Goldschmidt, Lübecker Malerei und Plastik Tfl. 18) oder die oben S. 318, in Anmerkung 1 als Beispiel III. und XIX. genannten Darstellungen. Sehr charakteristisch, aber schon später als der Meister D S auf der Bartholomeus Bruyn zugeschriebenen Kreuzigung (Burlington fine art magazine 9, S. 363). —

de fide Illustrationen (Jüngling mit Fußfesseln, Räuber des Titelblattes) bis zur Etterlin-Chronik (linker Mann des Tellschusses) und bis zum Einblatt des Pilgers nicht ablegen können (Abb. bei Muther, Lippmann und Dodgson).



um 1505.                      um 1505.                      1510.                      -  
78. Bezeichnende Kopfdrehung aus Holzschnitten des Meisters D S.

Und nun der Kopf des Kreuzschauers (Abb. 77). Selten ist eine Künstlerphantasie so von einer Lieblingsbewegung durchdrungen gewesen, wie die unseres Meisters von jenen seitlich geneigten und gleichzeitig zur Unteransicht gedrehten Köpfen, wie sie die Abbildungsreihen 78 und Abbildung 79 und 80 zeigen, darüber hinaus aber noch zahlreiche andere Proben.<sup>1)</sup> Man beachte dabei, wie durch die Modellierung sozusagen kleine Platten unter dem Kinn gebildet werden, beachte die Kieferlinien und die mächtigen Halsmuskulaturen oder den Hügel am Kontur der verkürzten Backen (Abb. 77, 78, 79, 80.) Dazu stets der Blick aus blinzelnden, oft mehr wie halb geschlossenen Augen, was zusammen mit der charakteristischen Kopfdrehung oft den unnachahmlichen Reiz verleiht, als wären die Gesichter von grellem Licht bestrahlt, und was, je nachdem die Augen, Augenbrauen und die oberen Backenwölbungen parallele Bogen oder Winkel mit einander bilden, zu einem selig blöden oder verhalten schmerzlichen Ausdruck führt<sup>2)</sup>. Ersteres in der Abbildungsreihe 77, 78, 79, 80, letzteres in



79. Meister D S, aus den zwei Sterbebetten.



80. Detail des Astronomen des Meisters D S vor 1508.

<sup>1)</sup> Solche Proben sind noch: De fide concubinarum der Lautenschläger des Ständchens, Maria des Kanonbildes von 1510, Christkind und Engel des Annablattes, Magdalena und Lästere des Kreuzigungsholzschnittes.

<sup>2)</sup> Ähnlich schmal mandelförmig gebildete Augen wie die des Meisters D S und des Kreuzigungsgemäldes finden sich in ober- und niederdeutscher Kunst auch sonst natürlich öfters, aber wegen der scharfen Ränder der Augenlider und wegen der schwer lastenden Deckel scheint mir der Blick stets stumpfer, trüber und nicht blinzelnd wie beim D S. Als



73 und 81. Die Abbildungsreihe 78 gibt gleichzeitig das Vergleichsmaterial für den Johanneskopf des Züricher Gemäldes, wenn man von dessen schräger Augenstellung absieht. —



1509.



1511.

81. Köpfe aus Holzschnitten des Meisters D S.

steht. Mit dem Kanonbild von 1510 (Abb. bei Dodgson und Detail Abb. 82 A.) stimmen besonders die mit gespreizten Zehen übereinander ge-

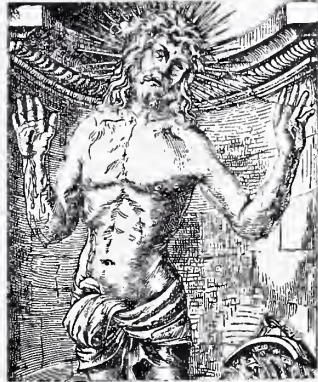
Einen sehr gewichtigen Beweis für die Autorschaft des Meisters D S sehe ich dann in der Gestalt des gekreuzigten Christus. Es ist ein leichtes, sich durch beliebige Beispiele aus anderen Künstlern,<sup>1)</sup> deutlich zu machen, wie nahe der Gekreuzigte des Züricher Bildes den anderen Cruzifixen des D S



A. 1510.



B.



C. um 1513.

82. Christuskörper aus Holzschnitten des Meisters D S.

nagelten Vorfüße und die Art, wie die durchbohrten Hände sich leicht mit aufgelegten Daumen schließen. Neben solchen Einzelheiten, zu denen die scharfrandige Schwingung des Lendentuches in zwei oder drei Bogen

charakteristische Proben seien nur genannt der Magdalenenaltar des Lucas Moser in Tiefenbronn (Kunsthist. Ges. f. photog. Publikation 1899) und die im 28. Band des Preuß. Jahrbuchs farbig wiedergegebene niederländische Miniatur eines Reisealtärchens. —

<sup>1)</sup> Das Verwandteste ist wohl der Gekreuzigte auf Burgkmairs Basilica Santa Croce (Weis-Liebersdorf, Jubeljahr 1500 in der Augsburger Kunst, Seite 206 u. 207). Ein bezeichnendes Detail kann die Vergleichenungen unterstützen; der Meister D S gibt nämlich bei dem Gekreuzigten nicht den schrägen Muskelstrang vom Hals zur Schulter, sondern läßt die Linie horizontal durchlaufen; das findet sich auf dem Züricher Gemälde genau so wieder, ist sonst aber recht selten und auch bei Schongauer nicht so ausgesprochen zu finden.



und das Auslaufen in blecherne dreieckige Zipfel nicht zu mindest gehört (Tfl. XXIII, Abb. 82) ist zu beachten, wie der D S an der unverdrehten Vorderansicht des ganzen Körpers festhält. Zu seiner Formgebung stimmen die schlanken Fußgelenke und Beine, die leicht krampfigen Waden, sowie der schmale Raum, welcher zwischen den Füßen frei bleibt (Tfl. XXIII und der Christus in der Nische), alles Dinge, die sich ähnlich auch bei andern Künstlern finden, in ihrem Zusammentreffen aber wohl schwerlich so genau. Das Entscheidende ist der mächtige Oberkörper, der nicht durch Einziehen in den Weichen, sondern durch den bedeutenden Wuchs des langen Brustkastens erreicht wird, demgegenüber der Unterkörper eher kurz erscheint. Dazu kommt noch die Aehnlichkeit des Gesichtstypus, besonders mit Abb. 82 B. Genaues Zusehen ergibt, daß der Gekreuzigte des Gemäldes direkt aus denjenigen der Abbildungen Tfl. XXIII, 82 A und B zusammengesetzt ist, das heißt natürlich nicht aus den drei Holzschnitten kompiliert, sondern aus gleicher Vorstellung erwachsen. —



A. 1507.



B. um 1505.

83. A. Detail aus dem Tellschuß, B. aus dem Titel von de fide concubinarum.

Auch zu den übrigen Figuren des Gemäldes kann man noch ein paar Züge beibringen, wobei man aber vom Kopf des Longinus und dem Reiter, der ihm den Speer führen hilft, absehen muß, weil sie übermalt sind. Das Gesicht des rechten Schächers gleicht einem jungen Mann des Tellschusses (Abb. 83 A Mitte), der Geßler dieses Schnittes (gleiche Abb. rechts) hat in seinem ruhigen Blick Verwandtes mit dem ein Scepter haltenden Reiter des Bildes, dessen Kopf sich wieder unschwer aus dem des Pilgers (Abb. 75) entwickeln läßt. Von den drei balgenden Henkersknechten mag der linke aus dem Typus des Bruders aus den Sterbebetten (Abb. 79 rechts unten) abgeleitet sein, die beiden rechten sind nach dem Schema gebildet, das der Meister nach Schongauerschem Vorgang zur Charakterisierung gemeiner Kerle anwendet, nämlich abgeplattete Knollennase und viereckig geöffneter Mund. Man vergleiche das Detail aus dem Titelblatt von de fide concubinarum (Abb. 83 B und etwa das Teufelchen Abb. 78 rechts). —

Schließlich bietet auch die Landschaft der gemalten Kreuzigung mit ihrem hohen Horizont in der Form der buchtenreichen Seefläche und der Straße, die am Fuß der Felswand links vom See vorbeiführt, Parallelen zu dem Kreuzigungsholzschnitt. Der Feldweg, welcher links vom Kreuz des linken Schächers über eine Bodenwelle in eine baumreiche Mulde hinabführt, ist ein geschickter Uebergang des Mittelgrundes in die Hintergrundslandschaft, der sich gleichmäßig auf dem Pilgerholzschnitt (Abb. 75) findet,

Durch die bisher genannten Uebereinstimmungen, die sich aus gleicher Anschauung entstanden und nicht nach Einzelheiten des Holzschnittwerkes kopiert erwiesen, scheint es mir möglich, die Kreuzigung des Landesmuseum dem bisher bekannten Werk des Meisters D S anzureihen und ich wäre gespannt, ob man sonst einen oberdeutschen Künstler namhaft machen kann, zu dem das Gemälde nur ähnlich wichtige Beziehungen aufwiese. Nach den Mängeln der Komposition und der künstlerischen Gesamthaltung würde ich das Gemälde annähernd auf das Jahr 1507 oder 1508 datieren.

Zum Schluß seien noch einige Worte über die Farbenwirkung <sup>1)</sup> des Bildes beigefügt. Von der Landschaft kommt nur das ruhige Silberweiß der Seefläche und das durchscheinende Rosa des Kastells zu fühlbarer Wirkung. Im rechten Schächer wird darauf der Ton des Kastells mit etwas durchscheinender Fleischfarbe fortgesetzt, die nach oben matter wird, aber die goldblonden Haare fließen dort malerisch fein auf Nacken und Brust. Im Christuskörper herrscht dagegen nur gelblich trübe Leichenfarbe, der Oberkörper vermag sich damit nicht recht vom Goldgrund abzuheben, die Beine erscheinen aber recht plastisch vor der Landschaft. Das weiße Pferd des linken Reiters legt die größte Bresche in die ohnehin geringe koloristische Geschlossenheit des Bildes; denn es bleibt ohne genügendes Gegengewicht, weil der rote Mantel des Kreuzschauers, der offenbar als solches dienen sollte, nicht hinreichend groß und nicht benachbart genug ist. Der Kreuzschauer ist übrigens koloristisch so gut wie in der Zeichnung die Hauptfigur des Bildes; auf seinen Aermeln prangt ein reines, lichterfülltes Gelb, die schönste Farbe des Meisters, und auf seinem Harnisch und Eisenhut findet sich das einzige kühnere Lichtspiel. Diese Hauptfigur und die silberne Seefläche sind wohl befähigt, in diesen Teil des Gemäldes lebhafte Tiefenwirkung zu bringen. Dem gegenüber wirkt die Frauengruppe in lichtlosen Stoffen von olivgrüner, blauer und roter Färbung leider sehr flächenmäßig unplastisch; auch die zwei Reiter rechts erscheinen in gleichem, von keinem Licht getroffenen Blau und Rot, nur etwas belebt durch den schön lichtgelben Turban. Die Gruppe der balgenden Knechte interessiert durch den rechts knieenden, an dem der Meister anscheinend ein moderneres Verfahren versucht hat; dort sind nämlich die vom Licht getroffenen Büge des Gewandes nicht etwa im Lokalon heller gehalten, sondern direkt mit einer anderen Farbe gegeben; auf dem Orangerot der Fläche sitzen die Lichtstellen als kräftiges Gelb. Alles in allem erscheint der Künstler als Kolorist im Detail wohl zart, im Ganzen zurückhaltend und altertümlich, aber in seiner Entwicklung eben dabei, sich an einzelnen Proben mit Glück in neuerer Richtung zu versuchen.

<sup>1)</sup> Das Gemälde soll demnächst restauriert werden; es wäre möglich, daß sich die koloristische Haltung nachher etwas anders zeigte.

## Andachtsbild des Klosters und Spitals zum heiligen Geist in Bern, ein Holzschnitt von Urs Graf.

Von *Hans Koegler*.

In dem von L. Gerster herausgegebenen Werk über die Schweizerischen Bibliothekszeichen eröffnet die Reihe der Abbildungen die farbige Wiedergabe eines interessanten Holzschnittes aus dem XV. Jahrhundert, von dem L. Gerster im VII. Jahrgang der Zeitschrift für Bücherzeichen<sup>1)</sup>, besonders durch Beibringen des alten Spitalsiegels zweifellos nachgewiesen hat, daß er für das Kloster und Spital zum heiligen Geist in Bern angefertigt sein muß. Der Holzschnitt, eine Trinitäts-Darstellung, zeigt Gott Vater auf einer altarartigen Bank sitzend, wie er den Gekreuzigten vor sich hält, die Taube des heiligen Geistes, zwei Wappenschilde mit dem doppelten Kreuz auf schwarzem Grund, einen Schild mit dem Berner Bären und die Überschrift: Signū sancti spiritus. Das Blatt scheint Schreiber entgangen zu sein, ich konnte es wenigstens im „Manuel“ nicht finden; von den vielen dort verzeichneten Trinitätsholzschnitten hat nur Nr. 738 mit dem Berner Blatt die oben zu beiden Seiten angeordneten schwarzen Schilde mit Doppelkreuz gemein, ob sich aber auch dieser mit „1464“ datierte Holzschnitt, den man bei Weigel-Zestermann<sup>2)</sup> als Nr. 50 abgebildet findet, auf das Berner Spital beziehe, ist doch sehr fraglich, denn es fehlt der Berner Bär und es läßt sich nicht erweisen, daß das Jahr 1464 irgend eine besondere Rolle in der Geschichte des Berner Spitals<sup>3)</sup> einnimmt. Der Stil des Schnittes von 1464 scheint Weigel und Schreiber nach Schwaben zu weisen, tatsächlich hatten laut Heimbucher<sup>4)</sup> die Brüder (Hospitaliter) vom heiligen Geist Ansiedlungen in Wimpfen, Pfortzheim und Memmingen. Das bei Gerster wiedergegebene alte Berner Heiligenbild hat auch keine künstlerischen Beziehungen zu

<sup>1)</sup> Zeitschrift für Bücherzeichen, Bibliothekenskunde und Gelehrtengegeschichte, Organ des Ex-libris-Vereins zu Berlin, Görlitz, C. A. Starke, VII. Jgg. 1897. S. 4 ff., daselbst auch sehr gute farbige Abbildung.

Schreiber, Manuel de l'amateur de la gravure sur bois, I. Bd. 1891. S. 209 ff.

<sup>2)</sup> Der Holzschnitt von 1464 jetzt im Brit. Mus., 0,231 hoch, 0,169 breit. — Literatur darüber: Weigel und Zestermann, die Anfänge der Druckerkunst in Bild und Schrift, Leipzig 1866, I. Bd. Nr. 50 mit farbiger, originalgroßer Abbildung — Willshire 145 Nr. 1 und Tfl. VI. — Schreiber, Manuel Nr. 738. — C. Dodgson, Catalogue of early german and flemish woodcuts, London 1903, S. 59. Nr. A. 25.

<sup>3)</sup> Nach freundlicher Mitteilung von Herrn Staatsarchivar Prof. Türlin in Bern.

<sup>4)</sup> Max Heimbucher, Die Orden und Kongregationen der katholischen Kirche, Paderborn 1896, I. Bd. S. 405.



dem Blatt von 1464, denn da ist Gott Vater vor allem anderen mit einem gewaltigen, von Locken umflossenen Zeuskopf<sup>1)</sup> ganz | von vorn gegeben, im alten Berner Blatt aber schmal, schwächig und etwas nach links gewendet. Jedenfalls ist es beachtenswert, daß das jüngere Berner Heiliggeistbild, von



84. Urs Graf, Heiligenbild des Spitals in Bern.

<sup>1)</sup> Der Auffassung dieses Kopfes liegt gewiß spätgotische Bildhauerarbeit zu Grunde; als Beispiel sei die nicht unähnliche Trinitätsgruppe von Wartenberg in Oberbayern genannt, die in dem Atlas zu den Kunstdenkmälern des Königreichs Bayern (München 1905) auf Tfl. 201 abgebildet ist.

<sup>2)</sup> Deutsche Schule, Holzschnitte, Anonyme des XVI. Jhdts, erworben 1906, Jahrbuch 27, S. LXXIII. — Den Hinweis, daß sich der von mir beschriebene Holzschnitt des Urs Graf auf das Kloster zum heiligen Geist in Bern bezieht, verdanke ich Herrn Professor Paul Ganz in Basel. Für Literaturnachweise bin ich auch Herrn Pfarrer L. Gerster in Kappelen verpflichtet.

der Hand Urs Grafs (Abb. 84), an der Anordnung des älteren festhielt, denn es sucht sich in Gewandung und Haltung Gott Vaters sowie in den Formen der Thronbank an seinen Vorgänger anzuschließen. Der Holzschnitt von Urs Graf befindet sich im Berliner Kupferstichkabinett<sup>2)</sup> und war meines Wissens noch nicht in der Literatur erwähnt, als ich ihn in einer Studie über das Holzschnittwerk des Urs Graf (Anzeiger, 1907) als Nr. 375a für diesen Künstler in Anspruch nahm. Leider ist dabei durch einen Lesefehler der Überschrift eine fehlerhafte Lokalisierung unterlaufen, die nun hier verbessert werden konnte. An der Urheberschaft Urs Grafs, auf die es in erster Linie ankam, ist nicht zu zweifeln, auch hat Gott Vater den ausgesprochen gleichen Typus wie Kaiser



Heinrich auf dem signierten Graf-Holzschnitt His<sup>271</sup> (Detail-Abb. 86)\* und wie der thronende Gott Vater aus der ebenfalls bezeichneten Fürbitte (His 279, Detail-Abb. 85), beides Arbeiten des Jahres 1514, was auch die ungefähr richtige Datierung des Berner Heiligenbildes sein wird, obwohl verwandte Köpfe auf Grafs gravierten Bernhard-Platten von 1519 eine Ausdehnung der Zeitgrenze bis dahin noch rechtfertigen würden. In der zeichnerischen Einzelausführung unseres Blattes ist Graf teilweise flüchtig, wenigstens hat ihn der Kruzifixus nicht besonders interessiert, den würdevollen Kopf für Gott Vater hatte er, wie man sah, schon vorrätig. Trefflich gelungen ist ihm aber, dem Ganzen eine sich sofort einprägende Haltung zu geben, die trotz ziemlicher Bewegung in Körper und Gewand Gottes ruhig ist, fast möchte man sagen monumental, jedenfalls dem alten mageren Blatt gegenüber, obwohl er dessen glückliche Grundkonstruktion beibehalten hat. In beiden Fällen treffen die Verlängerungen der Fluchtlinien der Thronbank die Mittelaxe der Hauptfigur ein wenig unterhalb der Bartspitze, aber Graf gibt dem Körper stärkere Ausbiegung nach rückwärts, legt so den erwähnten Schnittpunkt etwas tiefer, erhält dadurch die Fluchtlinien der Bank und die mit diesen streng parallelen Schulterlinien weniger steil und erhöht den so gewonnenen Eindruck der Breite noch recht geschickt durch das Heranziehen der vertikalen Umrahmungslinien bis an die Bankecken. Alles in allem ist der Vergleich der zwei nach gleicher Formel aufgebauten Gruppen ein sehr lehrreiches Beispiel für das Reicherwerden der graphischen Kunst in jenen Zeiten, denn mehr wie vierzig Jahre liegen nicht zwischen beiden.



85 Urs Graf, Detail aus der Fürbitte (His 279).



86. Urs Graf, Detail aus His 271.

## ANHANG.

Weil es mir hier noch einmal ermöglicht ist, über das Werk des Urs Graf zu Wort zu kommen, so sei dazu noch nachgetragen, daß *His 269* die Berufung Petri (Nagler Nr. 8) nicht, wie es *His* für möglich hielt, zu einer der Postillen-Folgen Grafs gehört, sondern ein selbständiger Einzelholzschnitt ist, der sich in der Sammlung Friedrich August II. in Dresden befindet, wie ich der gütigen Mitteilung des Herrn Dr. M. Geisberg in Dresden verdanke. Die Komposition hat ziemliche Ähnlichkeit mit der gleichen Szene eines Augsburger Künstlers im *Breviarium Constantiense*, Augsburg bei Erhart Ratolt 1516. — br. 0,077, h. 0,125. —

Dann hat L. Gerster im II. Jahrgang der Schweizerischen Blätter für Ex-libris-Sammler den prächtigen Holzschnitt mit dem vor Sanct Augustin knieenden Basler Weihbischof Tillmanus als Arbeit eines unbekannten Künstlers abgebildet, der Anspruch hat, als Werk Urs Grafs zu gelten. Das Blatt gehörte im Stil zu der Reihe der großen Einzelholzschnitte *His 276, 277* und *278*, jedenfalls vor der Mönchskronung (278) und vielleicht nach Pyramus und Thisbe (277).



## Wandgemälde im ehemaligen Kloster Taenikon, Thurgau.

Von *J. von Planta*.

(Taf. XXV.)

---

Anläßlich der Ausstellung aus dem Archiv der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler vom 21. April bis 2. Mai 1907 im Schwurgerichtssaale in Zürich, wurden auch einige Wandgemälde aus dem ehemaligen Zisterzienserinnen-Kloster Taenikon bei Aadorf, (Kanton Thurgau) ausgestellt.

Diese Malereien sind im Herbst 1906 durch Herrn Stuckateur Karl Schmidt-Frey aus Zürich in dem sog. Sommer-Refektorium zu Taenikon von ihrem ursprünglichen Standort abgelöst und auf Leinwand übertragen worden.

Das Sommer-Refektorium, auch Sommer-Convent genannt, ein östlich vom Kern der Klosteranlage gelegenes, jedoch mit dieser verbundenes Gebäude wurde nach Angabe der Kloster-Chronik im Jahre 1508 erbaut und 1627 erneuert. Der Ober-Stock hatte bis 1627 als Kornschütte gedient; alsdann fand der Umbau desselben in das neue Dormitorium statt: ein Mittelgang mit reich verzierter Stuckdecke trennte die beiden Zellenreihen von je sechs nach Norden und Süden gelegenen Zellen.

Das zu ebener Erde gelegene Refektorium wurde wohl noch vor Aufhebung des Klosters (1848) der Wandbekleidungen, Glasgemälde und des sonstigen Schmuckes beraubt. Es dürfte dies in den dreissiger Jahren des vorigen Jahrhunderts geschehen sein, zur Zeit da die bekannten Glasgemälde im Kreuzgang <sup>1)</sup> durch den Klosterverwalter um ein Spottgeld veräußert wurden.

Jedenfalls war das Gebäude beim Uebergang des Klostergutes in Privatbesitz (1850) nur noch in seinem Mauerwerk erhalten und diente zunächst als Maschinen- und Ofenraum für eine Drainröhrenfabrik. In den 70er Jahren des 19. Jahrhunderts wurden die beiden alten Brennöfen wieder abgebrochen und an anderer Stelle durch einen großen Ringofen für Kohlenheizung ersetzt. Damals wird auch die Nordwand des Gebäudes neu errichtet worden sein.

---

<sup>1)</sup> Das ehemalige Frauenkloster Taenikon im Thurgau von Prof. Dr. *J. R. Rahn* und *Joh. Nater*, Zürich 1906, pag. 17/18 und 426—39 — *J. R. Rahn*: Anzeiger für Schweizerische Altertumskunde 1869 pag. 98 f. *H. Meyer*: Die Schweizerische Sitte der Fenster- und Wappenschenkung. — *Rahn*: Die Schweizerischen Glasgemälde der Vincentischen Sammlung in Konstanz (Mitteilungen der antiquar. Gesellschaft in Zürich, Bd. XXII. Heft 6 etc.)



WANDGEMÄLDE  
AUS DEM  
REFEKTORIUM  
DES  
EHM. KLOSTERS  
TÄNIKON.







Das Refektorium ist ein 16,25 m langer, 11,60 m breiter und 3,95 m hoher Raum. Er dient nunmehr als Magazin der anstoßenden mechanischen Ziegelei.

An der Südfront des Gebäudes ist die originelle Fensteranlage noch sichtbar: zwei dreiteilige Fenster in flachbogigen Kammern und einfache Schmal-Fenster, die zu dreien zwischen jenen und je eines am Ost- und Westende sich öffnen. Die Zwischenpfosten sind ungegliederte Mauerpfeiler. Die Fensterprofilierung wird innerhalb des Falzes durch eine Schräge gebildet. Die flache Holzdielen, die ein einfaches Leistenwerk in rechteckige Felder teilt, stammt von 1627. <sup>1)</sup>

An der Ostwand befinden sich noch zwei Fenster, die durch eine vermutlich 1627 an Stelle eines Dreierfensters ausgebrochene Türe, getrennt sind.

Die Wandmalereien bedeckten die ganze, dem Eingang gegenüberliegende Ostwand des Refektoriums, während Süd- und Westwand nichts derartiges aufweisen. Die Malereien reichten von der Decke bis auf das m 2,70 hohe Brusttäfer herab; ca. 30 cm. ragen noch über die Flachdecke hinauf: ein Zeichen, daß die ursprüngliche Decke des Raumes sich etwas höher befand.

Die bemalte Wandfläche wurde auf eine Länge von 4,98 m leider durch den Einbau der Brennöfen zerstört, so daß nur noch 6 Meter 60 übermalt waren; einzelne Teile der Malerei sind durch ausgebrochene Maueröffnungen weggeschlagen worden.

Die Anordnung der Wandgemälde war folgende: Ueber der jetzigen Mitteltüre erschien die Halbfigur der Madonna, neben welcher das Datum: Anno MCCCCCXIX steht. Zur Linken war eine figurenreiche „Heilige Sippe“ gemalt, in deren Mitte unter der kleinen, in den Wolken schwebenden Halbfigur Gott Vaters die heilige Anna selbdritt erscheint. Die nach links anschließenden Gemälde, eben jene 4,98 Meter sind leider bei den Umbauten gänzlich zerstört worden; auch an der „Heiligen Sippe“ fehlt links oben ein Stück. Rechts neben der Madonna folgte die Anbetung der drei Könige, dann ein schmales Feld, das auf weißem Grunde die Figur des Hl. Onofrius enthält, weiter der Gekreuzigte, der den Hl. Bernhard umfängt, und zuäusserst in der Südost-Ecke in einem besonderen Schmalfelde eine heilige Frau mit Kerze, vermutlich S. Agatha.

Jedes dieser fünf Wandgemälde ist von einem breiten rotbraunen Rand eingefasst. Sowohl diese Farbe wie die andern alle, insbesondere das Gelb der Gewänder, der Heiligenscheine, das Grün etc. sind von einer Frische, die der Technik des Künstlers und seinen Malmitteln das beste Zeugnis gibt.

Aber auch in künstlerischer Hinsicht werden wir bei näherer Besichtigung neben mancher schwerfällig gezeichneten Figur einzelne ganz tüchtig dargestellte Köpfe und Gewandpartien treffen. Ebenso zeigt die Anordnung

<sup>1)</sup> Beschreibung von Prof. Dr. J. R. Rahn.

der Bilder ein künstlerisches Streben, insbesondere bei dem figurenreichen Bilde der „Heiligen Sippe.“

Dieses Gemälde, 262×124 cm. messend, hat leider durch Uebertünchung und bauliche Eingriffe am meisten gelitten; so sind z. B. die in gotischen Lettern über jedem Kopf angebrachten Namen der dargestellten Personen fast ganz verwischt und der schön gezeichnete Kopf Gott Vaters nur undeutlich zu erkennen.

In den Farben besser erhalten, jedoch durch den neu aufgemauerten Tür-Bogen in den untern Partien beschädigt, ist die Anbetung der drei Könige, 153×115 cm., wovon der Eine seine Krone bescheiden in der Linken hält, während er mit der Rechten ein Gefäß mit Myrrhen darreicht. Von Maria, dem Jesus Kinde und dem vor diesem knienden König sind die oberen Teile erhalten. Etwas steif schließt sich als dritter mit seiner Gabe der Mohrenkönig an. Ein ansprechendes Motiv ist die Architektur des Hintergrundes mit dem Ausblick in eine bewaldete Landschaft.

Der durch Inschrift bezeichnete Sanctus Onophrius, 118×46 cm., ist eine alte, nur mit kurzem Schurz umgürtete Gestalt auf weißem Grund. Dieses Bild gestattet eine Beobachtung über das technische Verfahren des Künstlers. Die Hauptumrisse der Figur sind nämlich in den Malgrund mit einem scharfen Stift eingekratzt. Bei der Ausführung mit dem Pinsel hielt sich aber der rasch und sicher arbeitende Künstler keineswegs ängstlich an diese Vorzeichnung.

Besonders gelungen ist das Bild des Gekreuzigten, der den hl. Bernhardus umfängt. Der Heiland, mit den Füßen noch am Kreuz haftend, neigt sich dem vor ihm knienden hl. Bernhardus entgegen und umfängt ihn mit den Armen. Links unten das Wappen von Citeaux. Im Hintergrunde eine Bogentüre und ein gekuppeltes Rundbogenfenster, zu dem einige Stufen hinaufführen. Durch die Oeffnungen der Ausblick auf eine hügelreiche Gegend.

Ziemlich gut erhalten, wie dieses Bild, ist die „Heilige Frau mit Kerze“. Diese beiden Bilder messen 179×132 cm. zusammen.

Wenn auch diesen Malereien ein eigentlich künstlerischer Wert abgeht, so sind sie immerhin ein kunsthistorisches Denkmal aus der Blütezeit des Frauenklosters Taenikon. Darum wurde deren Erhaltung schon lange angestrebt, zumal sie größtenteils übertüncht und vielfach mit Ruß und Staub bedeckt waren. In dem offenen, feuchten Raum mußten sie mit der Zeit gänzlich zu Grunde gehen.

Das einzige Mittel, diese Wandmalereien zu erhalten, war deren Versetzung. Früher war das ein umständliches, schwerfälliges Verfahren, weil mit der Malerei auch ein Teil der Wand entfernt werden mußte. Erst in neuerer Zeit gelingt es, Wandgemälde als dünne Farbschicht auf Leinwand zu übertragen. Die Firma Steffanoni in Bergamo hat dieses Verfahren in der Schweiz zuerst mit den großen Bildern aus der St. Michaelskirche in Zug durchgeführt; diese hängen jetzt im Schweizerischen Landesmuseum. Nun ist das gleiche Verfahren auch Herrn Stuckateur Karl Schmidt-Frey in

Zürich gelungen; sein erstes Werk wurde im Auftrage des Verfassers dieser Mitteilung ausgeführt; es bestand in der Ablösung der hier beschriebenen Wandgemälde aus dem Refektorium des ehemaligen Klosters Tänikon <sup>1)</sup>.

Herr Stuckateur Schmidt, der früher mit seinem Bruder, Herrn Dekorationsmaler Schmidt-Erni schon Ablösungen von Wandmalereien, jedoch mit Lostrennung der Verputzschicht vorgenommen hatte, konstatierte im Sommer 1906 bei einem Augenschein, daß dieses Verfahren bei der ziemlich unebenen Kieselsteinmauer aussichtslos wäre; nach verschiedenen Versuchen in seinem Atelier erklärte er sich im Oktober bereit, die Ablösung der Wandgemälde in gleicher Weise wie die Steffanoni übernehmen zu wollen.

Nach der gründlichen Reinigung der Bilder wurde zunächst ein Versuch mit dem Schmalbild des hl. Onophrius gemacht. — Das Bild wurde unter Anwendung einer Flüssigkeit, die Herrn Schmidts Geheimnis ist, mit einer mehrfachen Leinwandlage überklebt, und dann mittelst eines unterstellten Coaks-Korbes 24 Stunden lang erhitzt, bis der Ueberzug trocken und die Mauer durchwärmt war. Nun ließ sich die Leinwand mitsamt der Farbensschicht wie ein Abziehbild ablösen. Im Atelier folgte dann der schwierigere Teil der Arbeit: die Rückübertragung des abgelösten Bildes auf eine frische Leinwand und die sorgfältige Entfernung der über der Malerei klebenden Leinwandlage. Auch diese Operation gelang vollkommen, so daß der „Onophrius“ schon nach vier Tagen auf einem neuen Chassis prangte!

Die Ablösung ist so vollkommen, daß die vorerwähnten, vom Maler in den Verputz eingetragenen Konturen der Figuren auf dem Leinwandbild ebenfalls deutlich sichtbar sind.

In gleicher Weise wurden auch die andern Bilder abgelöst und auf Leinwand übertragen.

Es ist also einer bekannten Schweizer Firma gelungen, die bisher nur von Ausländern vorgenommene Ablösung von Wandmalereien und deren Uebertragung auf Leinwand in tadelloser Weise durchzuführen. Mögen künftighin solche Arbeiten, welche die Erhaltung alter Wandgemälde in zuverlässiger Art verbürgen, dank der gebotenen Leichtigkeit, auch bei uns öfters als bisher vorgenommen werden.

<sup>1)</sup> Vgl. J. R. Rahn: Katalog der Ausstellung aus dem Archiv der Schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler, vom 20. April bis 2. Mai 1907 im Schwurgerichtssaal in Zürich.





## Schweizerische Glasscheiben im Auslande.

von *Dr. C. v. Mandach.*

### Lyon.

Musée historique des tissus.

Dr. E. A. Stükelberg hat im Anzeiger (1891, p. 582) ein Verzeichnis der schweizerischen Glasscheiben gegeben, welche sich im städtischen Museum in Lyon befinden. Diese Aufzählung muss durch folgende Angaben betreffend die im Musée des tissus aufgestellten Glasscheiben ergänzt werden.

1. Nieder-Simmentaler Wappenscheibe, datiert 1585. Geharnischter Krieger mit Federhut, hält in der Rechten eine Standarte, welche das Simmentaler Wappen (w. Burg in r. Feld) enthält. Das Ganze auf g. Grund, umrahmt von einer Architektur. Darunter die Inschrift: „Nyder sybenthal 1585“ (restauriert).

2. St. Galler Wappenscheibe, datiert 1572. — Schild: Schw. Doppeladler g. bewehrt auf g. Feld. Helmzier: bl. Mitra mit zwei Hirtenstäben. Schildhalter links: St. Gallus mit schw. Rock und r. Mantel, davor ein aufrechtstehender Bär. Schildhalter rechts: St. Othmar mit w. Rock und violetter Mantel. Über dem ganzen drei Bildchen. In der Mitte St. Benedikt sitzend mit Hirtenstab und Becher; links: Taufe Christi; rechts: Johannes auf Patmos mit dem Adler. Unten die Inschrift: „Othmar von Gottes Gnaden Abbt des würdigen Gotzhus Sant Gallen 1572“. <sup>1)</sup>

3. Undatierte Scheibe. XVI. Jht. Die Sündflut. G. Arche Noahs auf bl. Wasser. — Dahinter Schneeberge. Flüchtende Menschen. Die einen schwimmen (unter diesen hält sich einer an einem Fass). Die anderen erklimmen die Felshöhen. Eine Taube fliegt vom Himmel herunter mit einem g. Zweig. Am Himmel Gottvater segnend, das Kreuz in der Hand. — Architekturumrahmung.

Unten Wappenschild: schw. Hirsch über g. Dreieck auf g. Grund umgeben von einer Rolle mit Inschrift: „Znoach (Noah) Wölffly Seckelmeister zu Bern“.

Darüber zwei Szenen auf Landschaften. Links: Noah und seine Söhne vor dem Regenbogen. Rechts: die Schande Noahs.

<sup>1)</sup> Diese Scheibe stimmt dem Stile nach mit denjenigen des Niklaus Wirt überein. Siehe J. Egli, „Die Glasgemälde des Monogrammist N. W. im historischen Museum zu St. Gallen“, „in Beiträge zur st. gallischen Geschichte, der allg. geschichtsforschenden Gesellschaft d. Schweiz vom hist. Verein St. Gallen gewidmet“, 1904 p. 269 ff.

√ 4. Allianzwappen datiert 1603. Linker Schild: Zwei gekreuzte g. Brotschaufeln auf r. Feld. Darüber: g. Stern. Darunter: w. Dreiberg. Daneben rechts: w. Pflugeisen. Daneben links: w. Mühleisen. Helm: Mohr w. bekleidet. Auf dessen Brust die Embleme des Schildes. Rechter Schild: Schw. Mühleisen auf g. Feld. Darüber: w. Malteserkreuz. Darunter: w. Dreiberg. Helm: schw. Federbusch mit Emblemen wie unten (Wappen der Huser von Bern).

Das Ganze in einer Architekturumrahmung. Unten die Aufschrift: „Herr Lienhart Diß Burger zu Bern: und diser Zit Landtvogtt zu Inderlaken. Anno 1603“. Oben: eine Rehjagd.

√ 5. Drei kleine Rundscheiben, XVII. und XVIII. Jht.

√ a) Schild: w. Ente auf bl. Streifen in g. Feld. Darunter: Dreiberg. Unten Aufschrift: Claude Deleseue anno 1708“. Oben: „De aquis ad astra, De terra ad aquas. Der Schild umgeben von einer Seelandschaft.

√ b) Doppelschild. Links: Löwe aufrecht und Füllhorn. Rechts: Schaufel und 3 Rosen. Aufschrift: „Hr. Marti Patrii Odet und Elisabeth Roginet seine Frau Gemahlin. Anno 1708.“

√ c) Schild: Zuckerstempel, oben: zwei w. Sterne, unten: w. Dreiberg. Helm: Löwe. Landschaft in Architekturrahmen. Aufschrift: „Herr Albrecht Wchsel der Burgeren in Burgdorff, und Fr. Maria Stäli seine Gemahlin, Anno 1684“.

6. Zwei längliche Streifen, XVIII. Jht. Schiffe (Böcke), beladen mit Holz und Steinen, geführt von je 6 Schiffern in Tracht. Seelandschaft (Thunersee).

7. Rundscheibe: Mann mit Gewehr und Frau mit Becher halten einen Schild mit Aufschrift A. D. — Darunter: „Abraham Dönen, alt Kirchmeyer, von Reuttigen, und Anna Stucki, s. h. fr. 1704.

Diese Rundscheibe gehört unzweifelhaft zu den unter No. 6 aufgezählten länglichen Seeansichten, welche übrigens die noch heutzutage in der Schweiz allein auf dem Thunersee fahrenden Schiffböcke wiedergeben.

8. Kleine farbige Rundscheibe. Jakob und die Himmelsleiter. Inschrift: Hans Hostetter Stadtschryber zu Undesewen (Unterseen) und Cunradt Studer 1650. Schild mit Monogramm.

√ 9. Walliser Wappenscheibe, 1668. Christus schläft im Kahn, während dem Sturm. Petrus weckt ihn. Hübsche Seelandschaft, Architektureinrahmung. Darunter Wappenschild: g. Taube auf w. Grund. „H. Johannes Herentier alt Castlan und Hauptmann in Wallis der Gmeind Saussi (Saas) 1668“. Oben: „Matthäi 8. Cap.“.

Wann und durch wen diese Glasscheiben in das Lyoner Musée des tissus gelangten, konnte ich nicht ermitteln.

Im Besitze von M<sup>me</sup> Gérard de Watteville:

√ 1. Alliansscheibe von Sankt-Michaël — von Wattenwyl, datiert 1562.

Schild links: geteilt. Oben: schw. Adler, g. bewehrt auf g. Grund, unten:

zwei w. Halbflügel gegeneinander auf schw. Grund. Helm: Schw. Greif g. bewehrt, wachsend. Schild rechts: drei w. Halbflügel auf r. Grund. Helm: ein w. Halbflügel.

Das ganze auf bl. Grund mit Architekturumrahmung.

Unten Jahreszahl 1562.

Inscription: „Anthonius von Sancte Michaël, Herr zu Aweillier. Madalena von Wattenwyl“ (Tochter des Hs. Jakob v. Wattenwyl und der Rose de Chauvirey). Aus dem Schloßhof Habstetten bei Bern. Etwas restauriert – Prachtvolle Farbenharmonie.

2. Kleines Wappen v. Erlach, datiert 1602. Inschrift: „Fz. Samuel von Erlach Mither zu Bümplitz. Anno Domini 1602.“

3. Kleines Wappen v. Wattenwyl, datiert 1601. Inschrift: „H. Johans v. Wattenwyl, alt Schultheiß der Stadt Bern 1601.“ (Stimmt mit Nr. 2 in der Größe überein).

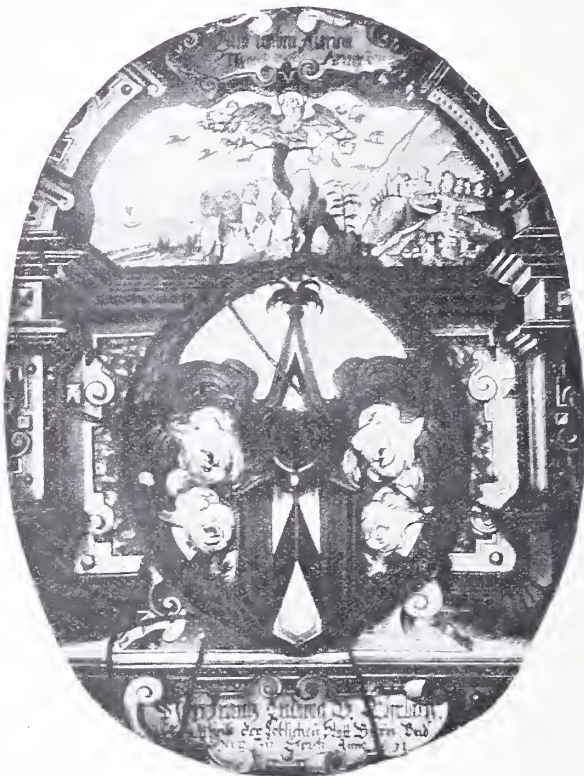
4. Allianzscheibe v. Erlach-v. Wattenwyl. Inschrift: „F. Anthony von Erlach, diser Zit Landtvogt zu Lenzburg und F. Agatha von Dießbach, sin eelich Gemahel 1597.“ (Aus Schloß Hindelbank.)

5. Scheibe v. Erlach. (Abb. 87). Inschrift: „Herr Frantz Ludwig von Ehrlach Schultheiß der löblichen Stadt Bern und Herr zu Spietz, anno 1631.“ Oben: Landschaft mit Schloß und Dorf Spiez am Thunersee (idealisiert). Adler auf einem Baum mit der sonst von der Familie v. Wattenwyl geführten Devise: „Sut umbra alarum tuarum“. Zeichnung und Farbe zeugen von echter Künstlerhand.

6. Zwei Rundscheiben grau auf weiß.

a) Scheibe v. Wattenwyl, datiert 1707. Mit Aufschrift: „Hr. Johann Frantz von Wattenwyl, diser Zit Salz-Camerer der Stadt Bern. Anno 1707.“

b) Allianzscheibe v. Stürler – v. Wattenwyl, datiert 1710 mit der Aufschrift: „Herr Daniel Stürler des großen Rahts der Statt Bern und Fr. Catharina v. Wattenwyl s. Ehgm. 1710.“



87. Scheibe im Besitz von M<sup>me</sup> Gérard de Watteville in Lyon.

## 7. Zwanzig Schliffscheiben, 18. Jht.:

- ↙ a) „Benedikt Lederach der Zeit Chorrichter zu Niederwichttrach und Anna Krebs sein Ehgl. 1790.“ Darüber Wappen (Blumen in einer Hand).
- b) „Felix Gütter von Meiswil wohnhaft zu Reichenbach Dragoner und Anna Denser sein Ehegemahl 1763.“ Darüber reitender Dragoner.
- c) „Ulrich Christen von Leinwil Dragoner wohnhaft zu Reichenbach und Barbara Schneeberger sein Ehegemahl 1763.“ Darüber Dragoner wie bei b.
- d) „Andreas Rupp Dragoner und Anna Schärtz sein Ehgem. 1768.“ Darüber Dragoner wie bei b und c.
- e) „Hans Marti, Gerichtsäß und Dragoner zu Betenhüsen und Anna Barbara Kesser sein Ehgem. 1763.“ Darüber Wappen (Schild mit Hauszeichen) und Dragoner wie bei b, c und d.
- ↙ f) „Johannes Zimmermann der Zeit Wiert im Thalgut. 1790“. Darüber Wappen (Lilie, zwei Sterne, Dreieck auf g. Feld).
- ↙ ↘ g) „Hans Schär von Schmidigen und Barbara Leuenberger sein Ehegemahl 1756.“ Links und rechts Wappen (links: Bärenatze, zw. 2 Sternen, rechts: Löwe aufrecht). Oben: „Alles mit Hülfe Gottes“.
- ↙ h) „Ich Verena Leuenberger wünsche meinem Bruder und seiner Ehfrau viel Glück ins Haus den Edlen Friede auch voraus und dass in Gottes Name durch Jesum Christum, Amen.“ In der Mitte ein Wappen (Löwe aufrecht). Oben: eine Frau reicht eine Blume.
- i) „Hans Flückiger zu Aebnit und Verena Aeschlimann sein Ehegemahl 1784.“ Darüber ein Wappen (ein Halbflügel, Blumen).
- ↙ k) „Joh. Ferrier Artillerie Lieutn. u. Handelsmann in Bern 1790“. Darüber ein Wappen (Schwan mit Fisch im Schnabel. Darüber zwei Lilien).
- l) „Hr. Franz Studer, Helfer zum Trubschachen 1776.“ Darüber Wappen (zwei Palmzweige, ein Pferd).
- m) „Christen Murgenthaler und Anna Gammeter sein Ehgm. 1776“. Darüber ein Wappen (Balken und Rose).
- n) „Niclaus Stämpfli zu Habstetten, Ammann der Kirchhörig Bolingen, und Madlena Lehman sein Ehegemahl. 1751.“ Darüber Wappen (Zuckerstämpfel mit Brett). Oben: Christi Blut und Gerechtigkeit, sei dieses Hauses Herrlichkeit“.
- ↙ o) „Johannes Kunz, auf dem Unterberg Kilchhöre Graffenried, und Maria Pauli sein Ehegemahl 1773.“ Darüber Wappen (Lanzenspitze mit zwei Sternen). Oben: „Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen, von welchen mir Hülfe kommt. Meine Hülfe kommt von dem Herren, der Himmel und Erden gemacht hat. Psalm 121.“ (Anspielung auf die prächtige Alpenansicht von Unterberg. Die



Jahreszahl 1773 gibt dieser Gesinnung einer bernischen Bauernfamilie besonderes Interesse).

- p) Hans Uhli Ryff, Metzger zu Bolligen und Margareta Bürcki, sein Ehgem. 1774. Wappen (Oben: zwei Wilde um einen Tannenbaum. Unten: ein Metzger erschlägt eine Kuh).
- q) Meistr. Benedikt Kindler und Elsbeth Kindler, sein Ehgemahl. Meister Daniel Landolff und Anna Schänk, sein Ehgemahl 1774. Darüber Wappen (zwei Äxte und zwei Winkel). Oben: „Wie fein und lustig ist zu sähen, wann Brüder eins sind und sich wolbegehen.“
- r) „Wer Gottes Hülff zum Beistand immer hat, dem gehet all sein Thun ganz glücklich wohl von Statt. Christen Jörg, von Lützel-flüh u. Elsbeth Ritter 1776.“ Darüber Wappen (Lilie).
- s) „Ehre dem Arzt mit gebührlicher Verehrung, auf daß du ihn gebrauchen mögest zur Notdurft. Christian Küffer, der Jünger 1776.“ Darüber Wappen (Mondsichel, darüber Kreuz, unten Dreieck auf r. Grund).
- t) Michael Wälti von Biglen, dißmahlen Bärenwirth zu Signau und Elisabeth Heilang sein Ehegl. 1781. Darüber Wappen (drei Bäume auf r. Grund).
- u) Johannes Häberli, Chorrichter und Gerichtssäß zu Buchsee. Frau Elisabeth Zingg 1812. Darüber Wappen (drei Sterne, Sonnenscheibe, bl. Grund).

### Aix en Provence.

#### Museum.

Fünf schweizerische Glasscheiben. Vermächtnis des Malers Granet 1849 (siehe Honoré Gibert, *Catalogue du Musée d'Aix*, 1<sup>re</sup> partie, Aix 1882, in-12, p. 49). In diesem Katalog sind unter den schweizerischen drei Stücke aufgezählt, denen der schweizerische Charakter völlig abgeht. Auch weisen die abgedruckten Inschriften Irrtümer auf).

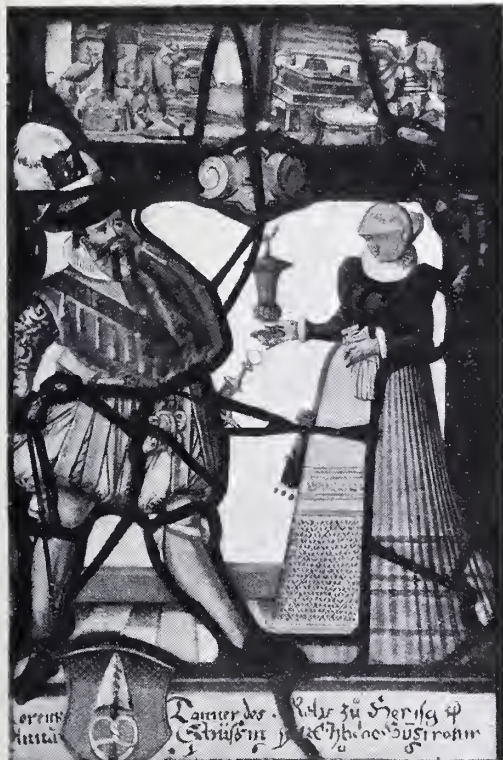
1. (Nr. 1639.) Alliansscheibe, datiert 1581. Linker Schild: drei goldene Wecken schräg auf bl. Feld. Rechter Schild: s. Kugel auf schw. Feld. Helm mit gleichen Emblemen wie auf dem Schild. Architekturumrahmung. Oben: David auf einer Laube sieht Bathseba umgeben von ihren Dienerinnen. Inschrift unten: „Jakob Zollikofer (Bu)rger zu Sant Gallen und Anna Heurussin sin Eegemahl 1581.“ Unten rechts das Monogramm D L [Daniel Lindtmeyer]. (Restauriert.)

Herrn W. Wartmann verdanke ich in Bezug auf diese Scheibe eine freundliche Mitteilung nachstehenden Inhaltes: Die Inschrift gehört nicht hieher und ist einer andern Scheibe entnommen. Dargestellt sind die Wappen der Peyer von Schaffhausen, und der Schmid. Heinrich Peyer (z. Weggen), geb. 1529, Sohn des Alexander Peyer und der Anna Schmid, trat 1571 in die Kauf-

leuten-Stube ein. Er heiratete, wir wissen nicht wann, Maria Schmid, von Zürich, Tochter des Andreas Schmid und der Anna Scherer. Er starb 1574 (mitgeteilt von Prof. Dr. Lang, in Schaffhausen, nach der Genealogie der Peyer z. Weggen, im Besitze der hist. Ges. Schaffhausen). Da nun keine

andere Allianz Peyer-Schmid aus eben der Zeit bekannt ist und der Stil des Glasgemäldes in Aix auf die 1570er Jahre paßt, so besteht kein Zweifel, daß wir es hier mit der von obgenanntem Ehepaar gestifteten Scheibe zu tun haben.

Was die Inschrift anbetrifft, so hat nach W. Wartmann das Ehepaar Zollikofer, von St. Gallen, und Hyrus (Heurussin) im Jahre 1581 tatsächlich gelebt. Dem Zufall verdanken wir die Möglichkeit, der Bezeichnung ihren richtigen Platz anweisen zu können. Sie gehört wahrscheinlich einer Scheibe, welche durch Messikommer, in Zürich, in den Handel kam und uns in zweimaliger Abbildung zugänglich ist.<sup>1)</sup> Die Inschrift fehlt unter letzterem Wappen, weil sie eben in das Peyer-sche versetzt wurde. Es mag eine Zeit gegeben haben, wo die beiden Glasscheiben näher bei einander standen als heute und die wahr-



88. Scheibe im Museum zu Aix.

heitswidrige Operation leicht bewerkstelligt werden konnte.

Wo sich die Peyer-Schmid Scheibe heute befindet, wissen wir nicht. Zu wünschen aber wäre es, daß sich der Besitzer bekannt gebe und die Prüfung unserer Aussagen an Hand des Originals zuließe.

2. (Nr. 1640.) (Abb. 88.) Musketier, dem seine Frau einen Becher reicht. Unten Wappen (w. Pflugeisen und Bretzel auf g. Grund). Inschrift: „Lorentz Tanner des Raths zu Herisey und Anna Schüssin syn Ehliche Husfrow. 1606.“ Oben: Blick in das Innere einer Käserei.

3. (Nr. 1641.) (Abb. 89.) Wilhelm Tell. Datirt 1624. Unten Wappen (Schild: g. Armbrust auf bl. Feld. Engel als Schildhalter. Beischrift: „Hanß

<sup>1)</sup> Katalog der „Auktion der Glasgemäldesammlung der Baronin de Trétaigne in Paris und von Glasgemälden aus der ehem Vincent-Sammlung in Konstanz“, 2.-4. Mai 1904. H. Messikommer, Zürich, in-8°. Nr. 43. Das Wappen ist fälschlich Zollikofer-Flar benannt. — Dr. H. Oidtman, Geschichte der Schweizerischen Glasmalerei, Leipzig 1905, 8°. Tafel II.

Rudolff Wirtz Schaffner zu Cappel. Anno 1624.“ Über dem Ganzen folgender Spruch:

„Landvogt Gryßleruß Übermutt  
 „Legt ob ein Stecken einen Hutt,  
 „Gebot daß man in Ehren solt  
 „Der Wilhelm Thell solchs nit thun wolt.“ (Restauriert.)

4. (Nr. 1642.) Die Rache der Chiorama, XVII. Jht.. Zwei Bilder getrennt durch einen Pilaster, auf dem ein Atlante sich abhebt. Anspielung auf folgendes Ereignis aus der Römergeschichte: Während des Feldzuges des Manlius Vulso gegen die Galater in Kleinasien (189), war Chiorama, die Frau des Tetrarchen Ortiagon, dem Feinde anheimgefallen und von einem römischen Centurio entehrt worden. Sie erhielt das Versprechen, gegen eine Loskaufssumme, welche ein galischer Sklave nachts am Flußufer übergeben sollte, in Freiheit gesetzt zu werden. Folgende Szene ist hier dargestellt: Rechts enthauptet der Sklave den Centurio auf Befehl Chioramas, links übergibt Chiorama den Kopf des Römers ihrem Gatten Ortiagon. Der Name des letzteren ist auf dem Sockel seines Throns geschrieben. Den Namen des Künstlers „Gottfried Stadler“<sup>1)</sup> liest man auf den Stufen rechts. Der untere Teil besteht aus Arkaden, worin zwei Schützen Platz gefunden haben.



89. Scheibe im Museum zu Aix.

5. (Nr. 1643.) Allegorie der Geduld. XVII. Jht. Mitten in einer reichen Architektur sitzt unten das Symbol der Geduld, eine Frau, ein Lamm auf ihrem Schoße haltend. Darüber Hiob und seine Freunde. Oben die Inschrift: „Nulla fuit talis patientia qualis Hiobi. Vere vis patiens esse, ut Hiobus eris.“ Tiefe, warme Färbung.

<sup>1)</sup> Siehe Dr. Herm. Meyer, „Die schweizerische Sitte der Fenster- und Wappenschenkung vom XV. bis XVII. Jht.“ Frauenfeld 1884, p. 248. Bisher ist von diesem Glas-maler keine bezeichnete Scheibe zum Vorschein gekommen und die unsrige ist umso wert-voller, als der dargestellte Gegenstand die Gelehrsamkeit des „Schulmeisters“ beweist.



# Die ersten Feuerspritzen in Bern.

(1521—1708)

Von *Ad. Fluri*.

Die Feuerspritze, die Kanone und die Sturmglocke, die die beiden zur Aktion ruft, sind alle drei aus dem gleichen Erz gegossen. Aber welche Verschiedenheit in ihren Aufgaben und welche Gegensätze in ihren Wirkungen! Ebenso verschieden ist die Würdigung, welche ihnen zu Teil geworden. Die Glocke hat ihren Sänger; die Kanone ihren König. Bezeichnend ist es, daß die Redensarten, die der Feuerspritze gedenken, mehr den Spott als die Anerkennung ausdrücken.<sup>1)</sup>

Es sind die Beiträge zu einer Geschichte der Feuerspritze nicht gerade zahlreich. Grundlegend ist die historische Darstellung, die *C. D. Magirus* in seinem großen Werke über das Feuerlöschwesen in allen seinen Teilen, Ulm 1877, gibt. Darauf fußen *L. Faller* (Das Feuer- und Rettungswesen in Elsaß-Lothringen. Rappoltweiler 1893) und alle spätern Autoren, die sich mit dem Gegenstand befaßten. Für uns sind von besonderm Interesse noch die zwei Arbeiten von *A. Schneider*: Das Löschwesen in Basel (1895) und *Jecklin & Sprecher*: Das Churer Feuerwehrwesen in älterer und neuerer Zeit (Chur 1901). Sehr verdienstlich ist die von Stadtarchivar F. v. Jecklin in letzterer Broschüre gegebene Zusammenstellung der Notizen über die Anschaffungen der ersten Feuerspritzen in den Schweizer Städten.<sup>2)</sup>

## 1. Die messingenen Handfeuerspritzen.

Die älteste Form der Feuerspritzen tritt uns im Mittelalter in den messingenen Handspritzen entgegen, die zuerst in Nürnberg erwähnt werden.

Nach der Nürnberger Feuerordnung von 1449 sollten in einem jeden der acht Quartiere der Stadt „vier messing sprützen“ vorhanden sein; „und in welchem vierteil fewel außkumpt, so süllen die viertelmeister sölich sprützen

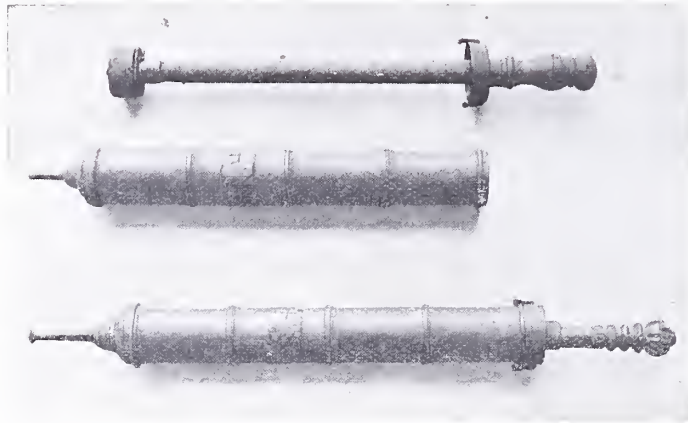
<sup>1)</sup> „Wenn es brennt vermißt man die Spritzen. — Die Spritzen kommen, wenn das Haus abgebrannt ist.“ Immerhin heißt „bei der Spritze bleiben“, soviel als in der Not ausharren.

<sup>2)</sup> Erst während des Druckes erhielt ich durch die Güte des Verfassers Kenntnis von folgender Arbeit: „Die Entwicklung des Feuerlöschwesens der Stadt Nürnberg von frühester Zeit an bis heute. Als Denkschrift herausgegeben zur 50jährigen Stiftungsfeier der Nürnberger freiwilligen Feuerwehr, Abt. I, von *Frdnz Wolfermann*, städt. Branddirektor. Nürnberg 1903.“ Durch ihre bündige Darstellung und ihren lehrreichen Bilderschmuck kann diese Gedenkschrift als Muster dienen. — Eine Geschichte der Berner Feuerwehr bereitet Herr Feuerwehrhauptmann *J. Lüthi* vor.



dartzu bringen und an die end teilen, do sein am nötesten ist.“ Näheres erfahren wir aus dem Baumeisterbuch der Stadt Nürnberg, welches der Baumeister Endres Tucher in den Jahren 1464–1475 schrieb.<sup>1)</sup> In dem Abschnitte „Von den viertelmeistern“ lesen wir, daß bald nach der Neueinteilung der Stadt in acht Viertel, im Jahr 1449, zu jedem Quartier zwei Viertelmeister gesetzt und jedem „funftzehen liderein eimer und zwue groß messein sprutzen“ übergeben wurden. „Soliche eimer sein alle gezeichnet mit einem N, des gleichen die sprutzen auch gezeichnet mit der stat wopen; der eimer einer kost funfthalbs pfunt alt und ettlich vier pfunt alt und achtzehen pfening, der sprutzen eine acht pfunt.“ Bei der Aufzählung der 16 Viertelmeister steht jeweilen zu lesen: „Jeder hat in seinem haus funftzehen liderein eimer und zwu groß messen sprutzen in einem lideren sacke.“ Auch die sechs „fewermeister“ waren mit Eimern und Spritzen versehen, und „wo feur auß

kem in der stat, sullen solich fewermeister darzu komen mit iren eimern und sprutzen, do helfen das volck anschicken zu arbeiten, auch hocken und feurleitern zu weisen den leutten und retten helfen, so si immer pest mügen.“ Zum Nutzen der Stadt war ferner vom Rate befohlen worden, den Müllern „schleiffen und wasserkuffen zu geben und ir jedem



90. Messingene Handfeuerspritzen von Nürnberg, 1499  
Länge: 60 und 65 cm. Germanisches Nationalmuseum Nürnberg.

zwu sprutzen, also wenn feur auß kem, das sie dann furderlich ir pfert an dieselben schleifen setzen und wasser darauf zu füren zu dem feuer. Auch soll man alle viertel jars pei den müllern die sprutzen suchen, ob die vorhanden sein pei der pueß, die darauf gesetzt ist, wo man der nit vindt, ein pfund newer haller.“

Zwei dieser alten, mit dem Nürnbergerwappen und der Jahrzahl 1499 versehenen Spritzen sind im Germanischen Museum, dessen gütigen Vermittlung wir ihre Reproduktion zu verdanken haben (Abb. 90 und 91). Die Form und die Dimensionen dieser wohl ältesten noch vorhandenen Handfeuerspritzen blieben in der Folgezeit ungefähr gleich. Die Gesamtlänge schwankt zwischen 60 und 80 cm. Da der Zylinder durchschnittlich 50 cm lang war,

<sup>1)</sup> Herausgegeben von M. Lexer in der Bibliothek des liter. Vereins in Stuttgart. LXIV. 1862.

so fassten sie bei einem innern Durchmesser von 6,5 bis 7,5 cm nicht viel mehr als  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Liter.

Nach allem, was wir wissen, scheinen die Handfeuerspritzen eine Nürn-



91. Nürnberger Löschgeräte: Kupferne Wasserkufe, 300 Liter fassend, auf Schleife; messingene Handfeuerspritzen 1499 und 1544; Ledereimer; Harzringe zur Beleuchtung des Brandplatzes. (Aus Wolfermann S. 7, mit gütiger Erlaubnis des Stadtmagistrates Nürnberg.)

berger Erfindung zu sein; schon 1439 soll die Stadt Frankfurt 11 Spritzen aus Nürnberg bezogen haben. (Magirus, S. 31.) Vermutlich sind die 12 Feuerspritzen, die der Rat von Luzern im Jahr 1499 anzuschaffen beschloß, auch hier bestellt worden. (Jecklin, S. 8.)

Die erste Nachricht von dem Vorhandensein solcher Spritzen in Bern liefert uns die Staatsrechnung des Jahres 1521, in der folgende Posten verzeichnet sind:

„Jacob Gasser von dryen spritzen, so von Nürnberg kamen, zu bessern 18 ß 8 ø. (Gasser war Kannengiesser.)

Um zwölf möschin spriczenn von Nüremberg, kosten mit der fur byß gan Schaffhusen 26 æ 8 ß. — Einem fuhrman, bracht spriczen von Schaffhusen, 17 ß 4 ø.“

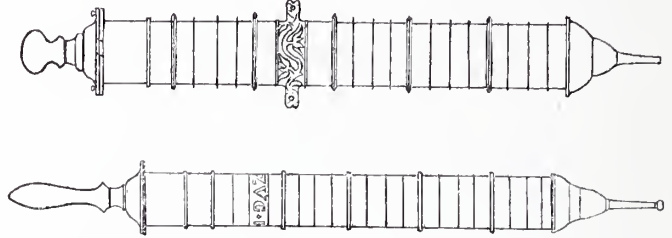
Die Feuerordnung vom 30. September 1542 (Polizeibuch I, 308) erwähnt Spritzen in folgendem Passus:

„Es ist ouch geordnet und angesächen, noch zwey totzen fürspritzen zehaben

zu denen, die min hern seckelmeister und venner vorhin hand, und soll ir jeder dry haben, die andern [sollen] also ußgetheyllt werden: namlich in das Frienisperger hus dry und in das huß von Inderlappen dry und uff

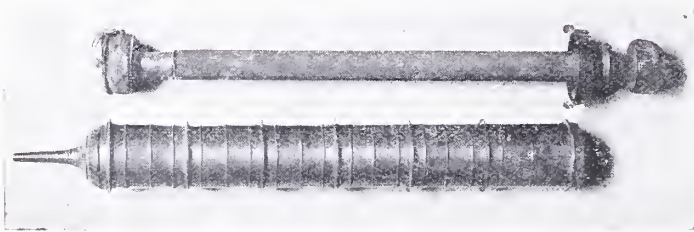
die stuben zun schützen vier gleytt werden.“ Demnach wären in obrigkeitlichem Auftrage 28 Spritzen deponiert gewesen: 18 bei den zwei Seckelmeistern und den vier Vennern und 10 in den genannten Häusern.

Die ersten Städte auf dem Lande, die, soweit nachweisbar, Feuerspritzen erhielten, sind Nidau und Burgdorf. Am 12. Dezember 1561 bezahlte der Rat dem Eisenkrämer „umb vier fürspritzen gan Nydow und Burgdorff umb jede 36 bätzen, bringt 19  $\pi$  4  $\text{ß}$ “. Auch diese Spritzen kamen vermutlich von Nürnberg; denn der Eisenkrämer Hans Batschelet begab sich häufig dorthin, um im Auftrage des Rates Einkäufe zu besorgen.



92. Messingene Handfeuerspritzen. Historisches Museum Bern  
Nr. 1 Gesamtlänge 76,5, Zylinder 54 cm, innerer Durchmesser 7,1 cm. — Nr. 2 Gesamtlänge 78,5 cm, Zylinder 48,5 cm, innerer Durchmesser 6,4 cm. Bei Nr. 1 fehlen die seitlichen Handhaben; bei Nr. 2 fehlt der ursprüngliche Kolben.  
Gießermarken: Posthorn und Schwan.

Das Berner historische Museum besitzt fünf messingene Handfeuerspritzen, die bis jetzt irrtümlich als Ölspritzen bezeichnet waren. Drei haben als Gießerm-



93. Messingene Handfeuerspritze, 1557. Historisches Museum Basel.  
Gesamtlänge 70 cm, Innerer Durchmesser 6,8 cm.

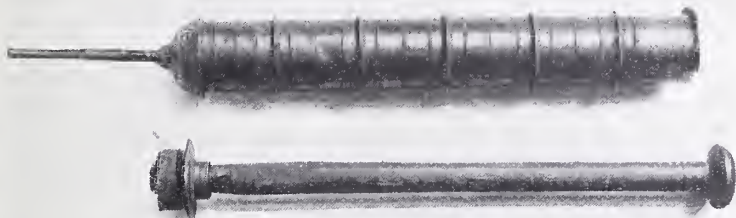
marke (Abb. 95) ein Posthörnchen über einem Schwan; die vierte zeigt die Initialen P S über einem Hufeisen, während die fünfte keine Marke trägt. Auf diesem Exemplar ist ein Wappen eingraviert, ein Greif mit Schwert (nach dem Museums-Katalog das Wappen der Ortschaft Leuk im Wallis). In einem andern Exemplar ist das Wort ZÜG .HVS eingegraben (Abb. 92).

Im Basler Hist. Museum befinden sich noch elf messingene Handfeuerspritzen. Das seltenste und schönste Exemplar ist wohl dasjenige, das die Jahrzahl 1557 und zwei Wappen trägt: Baselstab mit Lilie (Safranzunft) und zwei Halbmonde (Familie Seevogel) (Abb. 93). Eine zweite datierte Handspritze ist aus dem Jahr 1650 und gehörte dem Wappen nach der Bäckerzunft. Sieben Exemplare haben als Gießermarke das Posthorn über dem Schwan; eines



davon ist bemerkenswert durch zwei in der Mitte des Zylinders angebrachte Handgriffe. Zwei Spritzen sind ohne jegliches Zeichen.<sup>1)</sup>

Das Schweizerische Landesmuseum in Zürich hat eine messingene Handfeuerspritze mit dem eingravierten Wappen Steiger (wachsender Steinbock



94. Messingene Handfeuerspritze, 1576. Schweizerisches Landesmuseum, Zürich.  
Gesamtlänge 73 cm, innerer Durchmesser 6,6 cm.

auf Dreiberg) und darüber die Bezeichnung: 15 I A S 76. Sie trägt als Marke zwei gekreuzte Spritzen und die Initialen H L<sup>2)</sup> (Abb. 94 und 95). Dieses aus Langnau erworbene Feuerlöschgerät gehörte ohne Zweifel einst dem bekannten bernischen Schultheißen Johannes Steiger (1519–1581).

Während des ganzen 16. Jahrhunderts kannte man in Bern keine andern Feuerspritzen als die Handspritzen.

Ein Ratsbefehl vom 23. März 1616 läßt uns erkennen, daß damals die Feuerlöschausrüstungen noch auf der gleichen Stufe waren, wie hundert Jahre früher. „Zu bewahrung der statt“ war nämlich notwendig erfunden worden, eine Anzahl Feuereimer herstellen zu lassen, wozu „tübelshut“ (Ochsenleder) verwendet werden sollte. Zu den großen Feuerleitern sollten noch kleine und mittelgroße gemacht werden, ebenso „furgken und fürhäggen“. Ferner wurde der Deutschseckelmeister



95. Gießermarken messingener Handfeuerspritzen.  
Originalgröße

von Graffenried beauftragt, „ufs mindest ein par totzet fürspritzen zu kouffen: ein totzet ins rhathus, das übrig ins züghus und etwan ein par uf zyttgloggen-thurm.“ (Ratsmanual 31/164.)

In den Inventarien der obrigkeitlichen Schlösser<sup>3)</sup> begegnen uns noch im 17. Jahrhundert keine andern Spritzen als die Handspritzen, die in jener Zeit den Dienst unserer Extingteure versahen.

<sup>1)</sup> Ich verdanke diese Nachrichten, sowie die Abbildung der alten Spritze von 1557 der Liebenswürdigkeit meines Freundes Herrn Lehrer E. König in Basel.

<sup>2)</sup> Dem Schweiz. Landesmuseum bin ich ebenfalls sehr zu Dank verpflichtet für die Beiträge, die es mir in zuvorkommendster Weise namentlich zur Illustration meiner Arbeit lieferte.

<sup>3)</sup> So z. B. Yverdon 1613, Lenzburg 1627, Thun 1668: In dem Cabinet ist ein möschine fürspritzen.



Von der Wirksamkeit jener Spritzen zur Bekämpfung des Feuers werden wir nicht übertrieben hoch denken. Indessen darf doch nicht vergessen werden, daß sie zur Dämpfung von Kleinfeyern unter Umständen wesentliche Dienste erweisen konnten; daher blieben sie noch lange nach der Einführung der großen Spritzen im Gebrauche. Eine Feuerordnung der Stadt Leipzig von 1616 sagt, daß „mit solchen Wassersprützen sonderlich in den inneren Gebewden große Rettung zu thun“ sei.<sup>1)</sup>

## 2. Die hölzernen Handspritzen und die sog. Gelenkspritzen.

Die *hölzernen Handfeuerspritzen* scheinen später aufgekommen zu sein, als die messingenen. Wir finden sie erst im 17. Jahrhundert erwähnt. Im Jahr 1624 erhält Meister Philipp Kolberger, der *Drechsler*, laut Staats-Rechnung „umb zwo füwrsprützen und zwo zugschyben, so er uff die [Bau] hütten gemacht“, 10 Pfund. Das Inventar des Schlosses Lenzburg verzeichnet 1627 „eine nüwe höltzine feüwrsprützen und zwo möschin sprützen“.

„Ein gar bequeme gattung höltzener feür sprützen“ wurde 1690 „umb einen leidenlichen pfenning“ zu Bern feilgeboten. Der Rat, der für gut fand, daß „zu möglicher vermeidung aller fürws gefahr dergleichen sprützen hin und här in der statt nicht nur von particular personen, sondern auch auf den gesellschaften“ angeschafft werden, ersuchte am 27. Mai 1690 die Zünfte, ausgenommen die Gesellschaften zu Gerbern und zum Distelzwang, die offenbar mit Spritzen schon versehen waren, „etwelche stück dergleichen feüwr sprützen“ zu kaufen und auf alle Notfälle aufzubehalten. (Venner-Manual 41/3.)

Wir sind über das Aussehen dieser Spritzen nicht unterrichtet; ebenso ist uns unbekannt, wie die Spritzen beschaffen waren, die im Zeughaus-Inventar von 1687 als „kleine, in einem eichigen kasten, an stangen in die hüser under die camin zutragen“ bezeichnet sind. Aus dem Umstand, daß sie in einen Kasten gestellt waren, geht hervor, daß das Spritzenrohr nicht mehr Saugrohr zugleich war und infolgedessen das Wasser von anders woher in den Zylinder gelangen mußte, was dann die Anbringung von Klappen oder Ventilen voraussetzt.

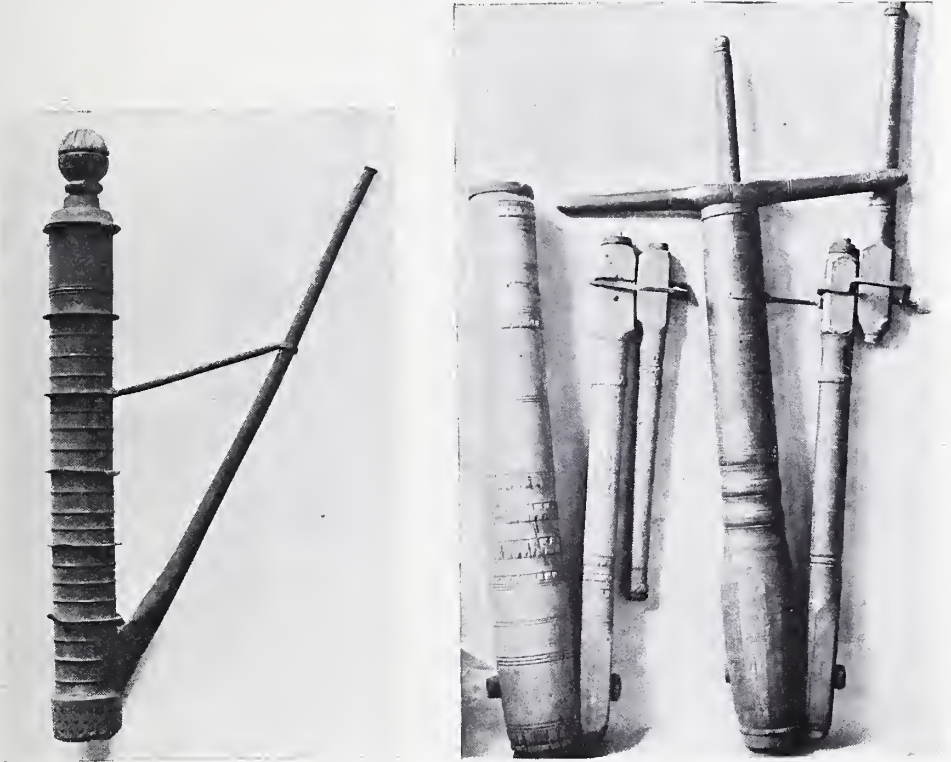
Wir kennen zwei Spritzen, die in dieser Weise funktionierten, d. h. wenn sie in ein mit Wasser gefülltes Gefäß gestellt wurden, einen schräg aufwärts gerichteten Strahl lieferten. Die eine, aus dem Jahre 1599, im Besitze des Germanischen Museums zu Nürnberg, verrät deutlich ihre Abstammung von der alten messingenen Handspritze (Abb. 96). Die andere befindet sich nebst zwei defekten Exemplaren im Schweizerischen Landesmuseum zu Zürich (Abb. 97). Die wohlgelungene Reproduktion, die wir der Direktion des Museums zu verdanken haben, enthebt uns der Mühe eine

<sup>1)</sup> Berichtswerk über die internationale Ausstellung für Feuerschutz und Feuerrettungswesen. Berlin 1901. S. 4.

weitläufige Beschreibung dieses merkwürdigen Löschgerätes zu geben, das als *Gelenkspritze* bezeichnet wird.<sup>1)</sup>

### 3. Die neu erfundenen wunderbaren Sprützen.

Im Jahr 1602 wurde dem Rate der Stadt Nürnberg „eine neue wunderbare sprützen, damit in feuersnöten grosse rettung geschehen und die höhe eines Hauses, so hoch das immer sein mag, erreicht werden könne“, zum Kaufe angeboten und im Beisein des Stadtbaumeisters probiert. Das Instrument konnte „von zweyen mansspersonen getrieben, auch hin und her,



96. Nürnberger Feuerspritze, 1599.  
Germanisches Nationalmuseum.

97. Hölzerne Gelenkspritzen aus dem Kt. Zürich.  
Schweizerisches Landesmuseum.  
Höhe der Zylinder 96 und 92 cm.

wohin man wollte, gar leicht gewendet, und dazu von einem ainigen ross gezogen werden“. Die Spritze, die von ihren Erfindern, „*dem von Aschhausen* und seiner compagnia“, zuerst auf 2000 Gulden geschätzt worden war, wurde um 600 Gulden angekauft und den Fremden, die nach Nürnberg kamen, als besondere Merkwürdigkeit gezeigt.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Nach gütiger Mitteilung des Herrn Museumsdirektor Dr. H. v. Niederhäusern, der sich um diese Arbeit sehr interessierte, befinden sich solche Spritzen auch noch in Rappoltsweiler (Elsaß). Sonderbarerweise erwähnt sie Faller nicht.

<sup>2)</sup> Magirus, a. a. O., 33 und Wolfermann, S. 10.

Die Erfindung wurde bald ausgebeutet; 1608 empfahl ein *Georg Rieger* in Nürnberg dem Magistrat zu Hagenau seine Feuerspritzen: „Mein künstlich Wasserwerk ist also beschaffen, daß wo man sunst mit großer Gefahr Feuerleitern anleunen muß, kann solches durch dieß werkh auf ebenen bodten geschehen, und das wasser in die Höhe kann gebracht werden, so hoch als ein gemein Wohnhaus sein mach und man kann durch dieß werg mit 5 personen mehr verrichten, als do sunst 30 oder mehr vorhanden weren, dan solch werck in einem augenblick kan gerichtet werden hinder sich oder vor sich, wo hin man es zu treiben begert . . . man kan auch dergleichen kleine werk machen, die ein Bürger im Fall der Noth in seinem haus kann brauchen.“<sup>1)</sup> Magirus gibt die Abbildung einer alten Feuerspritze aus Heinrich Zeisigs *Theatrum machinarum*, Leipzig 1614. Die „schöne neue Invention, also daß ihres gleichen zuvor noch nie erfunden gewesen“, ist, wenn das von Zeisig gegebene Bild getreu ist, eine Spritze mit zwei Zylindern, einer Druckstange und einem Wendrohr. Ein Windkessel ist nicht vorhanden.

Von der neuen Invention scheint man in Bern Kunde erhalten zu haben, bald nachdem am 23. März 1616 (s. oben S. 345) beschlossen worden war, zwei Dutzend Handfeuerspritzen zu kaufen. Von der Anschaffung solcher Spritzen vernehmen wir nichts, hingegen erfahren wir, daß Meister *Niklaus Wyermann*, der Gießer, im Februar 1617 dem Rate „ein künstlich waßerwerck, so in füwers not gantz nutzlich zugebruchen“ präsentierte. Für dieses „*künstlich waßerwerck und füwr sprützen*“ erhielt er am 14. Februar 40 Kronen = 133 ₣ 6 ſ 8 d.<sup>2)</sup> Wie die Feuerspritze des Berner Gießermeisters aussah, wissen wir nicht; soviel ist jedoch sicher, daß sie weder in Bezug auf ihre Größe, noch in Bezug auf ihre Leistungen und Wirkungen mit den Nürnberger Spritzen hätte konkurrieren können. Immerhin ist Wyermanns *Wasserkunst*,<sup>3)</sup> wie jetzt der terminus technicus für die Feuer- oder Wasserspritzen lautete, erwähnenswert.

Im Juli desselben Jahres langte in Bern die erste große Nürnberger Feuerspritze an. Sie wurde im Zeughaus untergebracht. Für das „künstlich werckh und füwrspritzen“ bezahlte der Seckelmeister am 23. Juli 1617 dem Nürnberger Handelsmann *Michel Schreckh* 323 gut Gulden und 31 Kreuzer (nach Berner Währung 215 Kronen 17½ Batzen oder 728 ₣ 17 ſ 4 d).

Am 17. Sept. 1640 ersuchten die Kriegsräte den Zeugherrn Zehender, die „im züghof stehenden großen feüwrsprützen, wylen sie nun ein gute zeit an dem wätter gestanden und übel geschent und also verderbt seyen, . . .

<sup>1)</sup> Magirus, S. 34.

<sup>2)</sup> Vennermanual 5b, S. 114 und S. R. 1617, Februar 14. Drei Tage vorher bezahlte der Seckelmeister dem Meister Hans Seebach „umb 62 füwr eimer umb jeden 4 ₣ zu handen mgh. 248 ₣“.

<sup>3)</sup> Ein Wasserkünstler ist ein Feuerspritzenmacher. In der Mitte des XVI Jahrhunderts nannte man Holzkünstler die Erfinder eines Ofens, dessen Heizung weniger Holz forderte (vgl. B. Haller, Bern, in seinen Ratsmanuaien I, 156). Ähnlich verhält es sich mit den Mühleünstlern (s. Ratsmanual 403/303 = 1582 April 27).

fleißigst zu besichtigen und, wo nötig, unverwylt zuo reparieren, damit sie zuo nötigem gebrauch bequem gefunden werdint“.<sup>1)</sup>

Erneuerte Vorschriften zur Verhütung des Feuers und bessere Einrichtungen zur Bekämpfung des verheerenden Elementes lassen meist auf eine vorausgegangene Feuersbrunst schließen. Das *Calendarium chronologicum* des Professors Berchtold Haller<sup>2)</sup> hat unter dem 9. März 1650 folgende Eintragung: „Morgens umb ein uhr ist eine große brunst entstanden am Stalden, und ist h. Petermann Rouys hus, darin Samuel Schnyder, der schryber, zhus gsyn, wie ouch hrn. Ragoren s. erben schür und ein theil von h. Dingnawers hus verbrunnen, liegt alles nechst an dem Interlacker hus. Soll in Samuel Schnyders hus angangen syn.“ Auf diese Feuersbrunst nehmen folgende Beschlüsse des Rates Bezug:

1650, März 11. Zedel an mhr. die kriegsrhät. Diweilen bey letst vergangner brunst durch nit haltung der feührordnung alle confusion gspürt worden, habind ir gnaden ihnen den befelch geben, selbige dahin zû revidieren, daß in künfftigen fählen selbige bas observiert und darob gehalten werde.

1650, März 12. Zedel un hrn. venner und zeugherrn von Wattenwyl. Es habind ir gnaden bey letst fûrgangner brunst die nutzbarkeit der großen feührsprützen gnugsam ersehen, dahar ir gn. notwendig findend, daß noch vieren construiert werden söllind, dieselbige also abzutheilen, daß zwo oben, zwo unden und zwo mitten in der statt gehalten werden söllind, maßen ir gn. ime befelch gebind, selbige machen zu laßen.<sup>3)</sup>

Aus diesem Ratsbeschluß geht hervor, daß Bern damals zwei große Feuerspritzen besaß, offenbar diejenige, welche 1617 aus Nürnberg bezogen wurde, und eine andere, über deren Anschaffung wir nicht unterrichtet sind. Zu diesen zwei sollten noch vier kommen, worüber in der Ratssitzung vom 23. März beschlossen wurde, daß „zwo in rathhof, in ein darzu machendes gehalt, darzu dem herrn amman die schlüssel übergeben werden und der cronenwirt sein zûg gerüst haben soll, und eine zum undern thor an ein bequemes ort, darzu der schlüsselhalter den schlüssel haben soll, gestellt werdint“.<sup>4)</sup>

Für die Herstellung einer dieser neuen Spritzen wurde mit den Meistern des Rotgießerhandwerks in Bern verhandelt; zwei wollte man nach dem Modell der hiesigen in Nürnberg konstruieren lassen, das Pfund zu 9 Batzen.<sup>5)</sup> Über die Lieferung und die Kosten einer aus Nürnberg bezogenen Spritze gibt uns folgende Stelle der Seckelmeister-Rechnung 1650 Auskunft: „Den 8. christmonat hrn Hans Jacob Morellen wegen einer feühr sprützen, so er uß mgh. bevelch machen und alhar fûhren laßen, thut mit metal, gießerlohn und umbcosten 548 ₣ 6 ₛ 8 δ.“

<sup>1)</sup> Kriegeratsmanual No. 7, S. 53.

<sup>2)</sup> Bern. Stadtbibliothek Mss. Hist. Helv. I, 85.

<sup>3)</sup> Rats-Manual No. 105, S. 162, 163.

<sup>4)</sup> R. M. 150/211.

<sup>5)</sup> R. M. 105/216, 221, 106/24.



Aus der Feuer-Ordnung vom 11. Dezember 1651 <sup>1)</sup> erfahren wir, daß damals nicht, wie aus den vorausgegangenen Verhandlungen des Rats zu erwarten gewesen wäre, sechs, sondern bloß vier Feuerspritzen zur Verfügung standen. Wir lesen nämlich: „Es ist ouch für gut angesehen und geordnet, daß in einem nohtfahl (den Gott gnediglich verhüten welle) umb besserer ordnung willen und dem feüwr desto eher zu begegnen, zu abholung feüwr-leitern und feüwrsprützen (deren zwo im zeüghauß und zwo im rahthauß-hoff stehen sölln) beider spitälén züg ordentlich eingeschrirt sich finden



98. Hautschsche Feuerspritzen von  $1\frac{1}{2}$  und  $\frac{1}{2}$  zölligem Wasserstrahl. Man beachte auf dem Bildchen oben links die brennende Harzpfanne und unten die auf Schleifen gezogenen Wasserkufen. (Aus Wolfermann, S. 13.)

und by dem zeüg hauß einstellen söllind; der falckenzug zum zeughauß und der cronenzug zum rahthauß verpflichtet und bestellt sein söllind.“

Der bekannteste Spritzenmacher aus jener Zeit ist der Nürnberger Zirkelschmied *Hans Hautsch*, der es auch verstand, durch illustrierte Preislisten für seine Spritzen Propaganda zu machen. Magirus hat einen der Prospekte aus dem Jahre 1655 in seinem grundlegenden Werke, S. 35, wiedergegeben, und Wolfermann bringt in seiner reichhaltigen Denkschrift drei wohlgelungene Reproduktionen der Originalien, S. 12, 13 (Abb. 98) und 15.

<sup>1)</sup> Polizeibuch 6, 238.

#### 4. Die Spritzen des Markus Späth aus St. Gallen.

Der erste Schweizer, von dem wir vernehmen, daß er große Feuerspritzen verfertigte, ist Meister Markus Späth von St. Gallen. Über diesen „Sprützenmacher oder Wasserkünstler“ geben die dortigen Ratsprotokolle folgende Auskunft.<sup>1)</sup>

Markus Späth ist der Sohn des Heinrich Späth, der am 31. August 1641 mit seinen zwei Kindern, „weilen er denselben nit kan abwarten,“ in den Spittel aufgenommen wurde. Am 11. Dezember 1645 bat der Vater um Handreichung, damit sein Knabe „möchte zum hiesigen brunnenmeister Elias Müller, umb selbige kunst neben dem dreyerhandwerkh zelernen, verdingt werden, mit dem anerbieten, da ihm diese gnad von meinen herren widerführ, welte er verschaffung thun, da er übernacht ohne mannliche leibserben abstürbe, daß seine schöne bücher (darinnen er jedermann aufschreibt, und was sich erlaufft in ein history bringt), die er habe, der oberkeit sollen heimfallen.“ Dem bittlichen Anhalten Heinrich Späths wurde entsprochen; der Knabe kam zu Elias Müller, um von ihm „die Kunst des Wasserwerkhs und Dreyerhandwerkhs“ zu lernen. Für die dreijährige Lehrzeit erhielt der Meister aus dem Stadtseckel 100 Gulden.

Als diese beendet war, bescherte man am 1. März 1649 „Heinrich Späthen sel. knab, Marx, den dreyer, mit 10 Gulden zu seinen kleidern auf die wanderschaft“. Er solle „jetzo ußi züchen und drü jar lang auf das minste drußen bleiben, auch im jar einmahl herschreiben, damit man wüsse, wo er sich jederzeit aufhalte und da man seines diensts bedürftig, er beschickt werden möge. Die allhie von seinem vatter sel. hinderlaßne bücher<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Alle diese Mitteilungen verdanke ich der großen Zuvorkommenheit des Herrn Ratsschreiber Dr. Bodemer in St. Gallen.

<sup>2)</sup> Über diese Bücher, offenbar die schon erwähnten Aufzeichnungen, ist in den Ratsprotokollen folgendes zu lesen: 1644, Januar 5. Heinrich Spätten und seinem vettren Daniel Hanimann, Salomons Sohn, ist bei ihrem bürgerlichen Aidt auferlegt worden, alle historische Manuscripta angehend in die Canzley zu hinterlegen.

1646, Sept. 2. „Heinrich Späthen und Daniel Hanimann, Salomons Sohn, so ihre geschriben chronicken, die nun mehr in dritthalb Jar in der Canzley umb gtwässer ursach willen sind verwahrlich uffbehalten worden, widerum gehorsam zu ihren Händen zu stellen, angehalten, ist diß mal dißer Bescheid erfolgt“: man habe sie noch nicht alle durgangen, sie sollten sich noch „ein par Monat“ gedulden und dann wieder melden.

Am 14. Januar 1647 wird ihnen aus demselben Grund noch ein par Monate Geduld empfohlen; „wegen viler anderer gescheften“ hat man sie nicht durchsehen können.

Auf ein erneutes Begehren betr. Daniel Hanimanns und Heinrich Späthen selig Bücher und Historien ward am 31. Aug. 1647 ersterem sein Eigentum zurückzugeben beschlossen, außer denjenigen Historienbüchern, „so gmeine Statt und Burgerschaft anbetreffe“, dem Vogt des Kindes Späth aber folgender Bescheid gegeben: „Was des Späthen Bücher antreffe, wellen m. H. dieselben bei ihren Händen behalten in ansehn sie die Knaben nichts nutzen und m. H. den Eltern ein ansehnlich gelt zu erlernung seines Dreyerhandwerkhs und Brunnenkunst aus gmeiner statt sekhel vorgeschossen. So erhalte der Spitahl den jüngeren Knaben desgleichen.“

soll der vogt trachten, dieselben den beiden knaben nach ihrem besten nutzen zeverkauffen und aus dem erlösten ein zinßlin zemachen.“

Nach siebenjähriger Abwesenheit kehrte Marx Späth, der Drechsler, mit einer „frömbden frouwen und kind“ in seine Vaterstadt zurück und bat am 29. Mai 1656, man möchte seine Frau, eine geborne Straßburgerin, die zwar im Papsttum erzogen, aber sich doch zum evangelischen Glauben bekenne, ins Bürgerrecht aufnehmen. Seine „erlernte kunst und wüßenschaft im bronnenwesen und kunstreichen treyen“ stelle er gerne in den Dienst der Stadt und ihrer Bürgerschaft. Die Gunst des Rats, der längere Zeit Bedenken trug, dem Begehren zu entsprechen, da die von Straßburg eingelangten Atteste ihn nicht befriedigten, wußte sich Späth zu erwerben durch das Geschenk eines „von seiner Hand gemachten künstlich marmolierten Tisches“. Am 15. September 1657 wurden Marx Späth und seine Frau zu Burger und Burgerin angenommen. Für sein Geschenk erhielt er eine Gegengabe von 20 Dukaten. Das Ratsprotokoll meldet ferner, daß Späth sich anerboden, „*ein Feürspritzen zemachen, die bei jedem Zug einen vollkommen Wasser [Strahl] in die Höhe treiben solle.*“

So kurz diese Notiz ist, so ist sie doch sehr bemerkenswert; denn die Konstruktion einer Spritze, die einen ununterbrochenen Wasserstrahl geben soll, setzt die Anwendung eines Windkessels voraus, und nach gewöhnlicher Annahme ist dieser erst gegen Ende des XVII. Jahrhunderts an Feuerspritzen angebracht worden.<sup>1)</sup>

Die Feuerspritze kam zur Ausführung. Am 28. August 1660 erhielt Späth „für sein begert trinckgelt an dem gemachten wasserwerkh zu Bürglen (Schloßbesitzung der Stadt), auch *wegen der großen feuersprützen* uß gemeiner statt seckel oder bauw ambt 100 thaler“.

Mittlerweile war Späth mit seinem ehemaligen Lehrmeister Elias Müller zum „Bronnenmeister“ gewählt worden. Allein schon nach einem Jahre, am 27. November 1660, wurde ihm der Dienst gekündet, „*alldiweil er sich mehr in ander und frömbder leüten, dann in m. h. diensten und geschefften hat gebrauchen lassen*“. Auf das Wartgeld, das er beanspruchen wollte, mußte er verzichten; hingegen gab man ihm „uß gnaden, als einem armen gesellen“ 12 Gulden aus dem Stadtseckel.

Im November des Jahres 1661 treffen wir den armen Gesellen als *Wasserkünstler* in Bern in Unterhandlung mit dem Rate wegen der Herstellung einer Feuerspritze. Er hatte drei Zeichnungen (Risse) vorgelegt. Am 4. November wurde der Seckelmeister beauftragt, „mit dem anwesenden waßer künstler Marx Specht (l. Späth) umb ein wasser sprützen nach dem

<sup>1)</sup> Magirus a. a. O., 37. Hingegen liest man in dem Berichtswerk über die internationale Ausstellung für Feuerschutz und Feuerrettungswese. in Berlin 1901, S. 5: „Der Windkessel wurde zuerst im Jahr 1654 oder 1655 durch den Zirkelschmied Hans Hautsch in Nürnberg an einer Feuerspritze angebracht. Das geht aus einem Briefwechsel zwischen Leibnitz und Pagin hervor, worin erwähnt ist, daß sie einen ununterbrochenen Strahl gab.“ Leider ist diese Angabe nicht genauer belegt.



mittleren riß ze tractieren und das wort zegeben, auch zever schaffen, daß nach seiner wider ankunfft, das gießhus ihm ingerumbt und sein underhaltung beschaffet werde“ (R. M. 142/221). Am 31. Juli 1662 erhielt „Herr Marx Späth, der waßerkünstler, auf rechnung der ihm anverdingten großen feüwrsprützen“ 70 Kronen = 233  $\text{r}$  6  $\text{s}$  8  $\text{d}$ ; ausbezahlt wurde er am 20. September mit 460  $\text{r}$  13  $\text{s}$  4  $\text{d}$ . Rechnet man dazu die 114  $\text{r}$  10  $\text{s}$  8  $\text{d}$ , die Meister Andres Sprünglin, dem Kupferschmied, und 384  $\text{r}$ , die Meister Abraham Zeender, dem Rotgießer, am 20. und 25. Dezember ebenfalls für Arbeit und Metall an dieser Feuerspritze entrichtet wurden, so ergibt das die beträchtliche Summe von 1192  $\text{r}$  10  $\text{s}$  8  $\text{d}$  für die nach dem „mittleren riß“ verfertigten Feuerspritze. Noch größer muß diejenige gewesen sein, die er im Jahr 1663 herstellte und für die ihm am 14. und 29. Oktober 480 Kronen = 1600  $\text{r}$  ausbezahlt wurden. Nachdem er am Anfang des folgenden Jahres noch eine kleine Feuerspritze um den Preis von 500  $\text{r}$  geliefert,<sup>1)</sup> zog er von Bern mit folgender Empfehlung des Rates fort:<sup>2)</sup>

Attestation zu Gunsten Mr. Marci Spätten,  
dess Sprützen makers.

Wir schultheiß und rhat der stadt Bern thundt kundt hiemit, demnach der ehrenhafte und kunst erfahrne Marcus Späth, burger der statt Sant Gallen, von seiner wasser künsten wegen mit unserem wüssen und begehren sich bey zwey jahren in unser statt auffgehalten, weil er aber gesinnet ist, seine künst anderst wo auch zebrauchen und deßhalben uns demüetigst ersucht, daß wir ihm umb seine uns verfertigte und zugestellte arbeit und bey uns gehabten lebwesens einen schein ertheilen wöllind, so habend wir ihm auff diß sein billich begehren disere attestacion also gönstiglich gewillfahret. Urkundent hiemit, daß gemelter Marcus Spätt uns vilerley gattung füwersprützen von seinen neüwen inventionen zu unserem satten vernüegen in unser zeüg haus auffgestellt, auch die haubt sprütz in unserem gießhaus selbsten gegossen; also daß wir ein gnädig gefallen daran habend und ihn darumb befriediget und hieneben von seines getrüwen wohlverhaltens und ehrlichen wandels halben ihn in recommandation wol befohlen allen denen dise attestacion vorkommen wirt, steht gegen einen jeden nach standts gebühr zu erkennen. Dessen zu urkundt habend wir ihm solche, mit unserer statt Bern auffgedrucktem secret einsigel verwahrt, zustellen lassen. Geben montags den zwey und zwentzigsten tag februarii deß ein tausend sechs hundert vier und sechzigsten jahrs. (Spruchbuch T T, 380.)

Bern war jetzt mit Feuerspritzen versehen, wie keine andere Stadt in der Eidgenossenschaft. Zu jeder Spritze, die mit besondern Nummern und Zeichen versehen werden sollte, wurden am 22. Juni 1665 zwei *Feuerspritzenmeister* ernannt.

<sup>1)</sup> S. R. 1664, Jan. 15 u. Febr. 21. Venner Manual 192 = 1664, Jan. 4.

<sup>2)</sup> Von seinen spätern Erlebnissen wissen wir bloß, daß er 1676–78 in Turin war.



„Zu der ersten, so mit No. 1 und einem *Bären* gezeichnet werden soll, sind verordnet:

Mr. Michel Müller, der Windenmacher, und

Mr. Michel Lehmann, der Seiler.

Zu der andern, mit No. 2 und einem *Hirtz* gezeichnet

Mr. Abraham Zeender, der Rotgießer,

Mr. Frantz Ludwig Güntisperger, der Messer Schmid.

Zur dritten, mit No. 3 und einem *Löuwen* gezeichnet

Mr. Jacob Weiß, der Kantengießer,

Mr. Hans Gerber, der Rotgießer.

Zur vierten, so mit No. 4 und einem *Gryff* bezeichnet

Mr. Abraham Bachmann, der Messerschmid,

Mr. Caspar Kachelhoffer, der Schlosser.

Zur fünften, so mit No. 5 und einem *Schwan* gezeichnet werden soll

Mr. Rudolff Dick, der Büchschenschmid,

Mr. Anthoni Rantz, der Schlosser.

Zur sechsten, mit No. 6 und einem *Steinbock*

Mr. Heinrich Stammherr, der Metzger,

Mr. Samuel Han, der Schlosser.“ (Polizeibuch VII, 300.)

Das an die „geordneten feüwr sprützenmeister“ gerichtete Schreiben lautet, mutatis mutandis:

„Es findend mein gnedige herren güt und des notwendig zue sein, daß uff allen nothfahl einer brunst zue jeder feür sprützen gewüße meister bestellt und verordnet werdindt, die damit umbzegehen und sorg darzue zetragen und uff den gächlingen nothfahl sich allsobald dazue zubegeben haben söllend; welchem nach ihr beide meister zue der ersten großen, so mit No, 1 und den bären soll und wirt gezeichnet werden und im zeüghauß stehet. verordnet sind, deßen ihr zue üwerem nachrichtlichen verhalt uß ir gn. befelch verstendiget werdend.

Actum 22. Juni 1665.“ <sup>1)</sup>

Wir finden die 6 Feuerspritzen mit 6 andern, kleinern Spritzen im Zeughausinventar von 1687 verzeichnet. Diesem Aktenstück entnehmen wir folgende Stelle:

„In dem zeüg hooff, under dem schopf, befinden sich an feüwr sprützen:

Erstlich ein gar große, der *Bär* genandt, uff vier rederen; item sechs stuck mittelmäßige, darvon zwo mit *Löuw* und *Hirtz* bezeichnet, die andern aber ohne zeichen, jede mit zwei armen, und stehen ouch uff vier rederen. Denne eine kleine in einem eichenen kasten, an stangen in die heüßer under die camin zu tragen; dennoch ein stück, etwas kleiner, in einem bücki, auch an stangen zutragen; endtlichen sindt noch in dem bschlossenen erggel oder thurn uff dem großen kirchhooff drey stuck, genandt der *Greiff*, *Steinbock* und *Pelican*, machen sambtlich — stück 12.

<sup>1)</sup> Polizeibuch VII, 299 und R. M. 150/591.

An feüwr eimer hangen underem schopf, oben an der Tihle, darvon aber etwelche in dem haus herumb gebraucht worden, stück 50.“

### 5. Die holländischen Schlauchspritzen des Jan van der Heyde.

Wenn auch die gut konstruierten alten Feuerspritzen einen mächtigen haushohen Wasserstrahl lieferten, so haftete ihnen doch ein bedeutender Mangel an. Wohl konnte das direkt am Ausgußrohr befestigte Spritzrohr nach allen Richtungen gewendet werden (daher der Name *Wenderohr*); allein in den wenigsten Fällen traf der von der Straße aus hoch im Bogen auf gut Glück entsandte Strahl den eigentlichen Feuerherd. Bezeichnend äußert sich die Feuerordnung von Dortmund aus dem Jahre 1677: „XVIII. Die gegen den Brandt verfertigte, am Zimmerhof vorhandene Wassersprützen sollen zwar auch bey des Feurs Noth gebraucht werden. Aber es soll sich die Bürgerschaft nicht zu viel darauf verlassen, weniger auf dieselbe warten, sondern gestrack daran seyn, wie dem Feuer sonst am besten zu steuern.“<sup>1)</sup>

Um dem verzehrenden Elemente „auf den Leib zu rücken“, und es unmittelbar mit dem Wasserstrahl angreifen und ersticken zu können, bedurfte die Feuerspritze noch einer Vervollkommnung. Der Mann, der sie zum wirksamen Löschgerät, wie wir es jetzt besitzen, machte, ist der geniale Holländer *Jan van der Heyde*.

Bei einem am 25. September 1671 in Amsterdam ausgebrochenen Brande, der drei Tage währte, überzeugte sich van der Heyde von der Unzulänglichkeit der vorhandenen Löschmittel. In Verbindung mit seinem Bruder Nicolaas — die beiden hatten bereits am 31. Juli 1671 ein Patent auf ein nicht näher bekanntes Feuerlöschgerät erhalten — stellte er die erste Spritze mit *Schläuchen* her. Die städtische Behörde erkannte sofort die große Bedeutung der Erfindung, ernannte van der Heyde im Oktober 1672 zum städtischen Brandmeister und erwarb die neue Spritze. Nachdem van der Heyde am 21. September 1677 von den Generalstaaten ein Patent für seine Schlangenspritzen, wie er sie nannte, erhalten hatte, errichtete er eine Spritzenfabrik in Amsterdam.<sup>2)</sup>

Jan von der Heyde verstand es auch, für seine Erfindung Propaganda zu machen. In seinem 1690 erschienenen reich illustrierten Werke<sup>3)</sup> schildert er zuerst die Unzulänglichkeit der alten Löscheinrichtungen in der Zeit, da der Eimer das einzige Löschmittel war, und in der Zeit der unvollkommenen Spritzen, mit dem bloßem Wenderohr. Dann folgt eine begeisterte Schilderung des Nutzens der neuen Schlauchspritzen, die alle bisherigen Requisiten (Leitern, Hacken, Seile etc.) überflüssig machen werden. „Dies kann man

<sup>1)</sup> Berichtswerk etc. a. a. O., pag. 4.

<sup>2)</sup> Nach Magirus a. a. O., wo in Wort und Bild die Erfindung des J. van der Heyde gewürdigt und veranschaulicht ist.

<sup>3)</sup> „Beschrijving der nieuelyks vitgewonden en geotroyerden Slange Brand Spuiten door derzelven Inventeur Jan van der Heyde en Jan van der Heyde de Jonge, Generale Brandmaester der stad Amsterdam.“

dem verdienten Erfinder zu gut halten; denn wenn er auch damit die Wirkungen der Schläuche überschätzt hat, so ist sein Verdienst doch ein großartiges und sichert ihm für alle Zeiten einen Platz unter den Männern, welche durch ihre Erfindungen zu Wohltätern der Menschheit geworden sind.“ (Magirus.)

Man sollte nun glauben, daß eine solche nutzbringende Erfindung sich rasch Bahn gebrochen hätte. Allein aus einer von Magirus gegebenen Zusammenstellung, die allerdings noch der Ergänzung bedarf, sehen wir, daß es ziemlich lange ging, bis die wichtigsten Städte mit Schlauchspritzen versehen waren: Amsterdam 1672, Dresden 1686, Kopenhagen 1697, Paris 1699, Freiburg i. B. 1725, Ulm 1725, Berlin 1727, Augsburg 1731, London 1751.

Bern ist jedenfalls die erste Schweizerstadt, die im Besitze einer Schlauchspritze war. Bei Anlaß der im November 1699 in Mr. Schweitzer, des Küfers, Haus aufgegangenen Feuersbrunst zeigte es sich, daß die Feuerordnung revisionsbedürftig und die Feuerspritzen „nit vollkommen zulänglich“ seien. Der Zeugherr von Dießbach erhielt am 27. November den Auftrag, *„eine von derjenigen gattung feüwrspritzen, so letsthin uff Holland kommen, verfertigen zu lassen und nach der prob, m. g. h. von dem effect zû berichten.“*<sup>1)</sup> Die Revision der Feuerordnung ging rasch von statten. Schon am 29. Dezember 1699 lag das von den Kriegsräten aufgestellte Projekt dem Rate vor, der es guthieß und beschloß, daß die Feuerordnung „getruckt und jedem haußvatter in der statt für zu seinem verhalt zugeschicket werde.“ Diese erste gedruckte „Feur-Ordnung der Statt Bern“ trägt auf dem Titelblatt die Jahrzahl 1700.

Die neue Feuerspritze ließ etwas länger auf sich warten. Am 26 April eröffnete der Zeugherr von Dießbach den Kriegsräten, die ihm am 3. Januar den Auftrag erteilt hatten, die „feüwrspritzen, so in seiner inspection sind, nach nohtdurfft reparieren zu lassen“, er habe die Feuerspritzen „gengig“ machen lassen, „in erwartung man sehen könne, wie die nüwe invention uff die hollendische art uffallen werde.“<sup>2)</sup> Im August 1700 war die Spritze noch nicht fertig; denn wir finden sie erst in der Zeughaus-Rechnung erwähnt, die vom September 1700 bis zum August 1701 geht. Leider erfahren wir nicht, von wem sie hergestellt und wann sie abgeliefert worden ist. Es geht aus der Rechnung bloß hervor, daß die „auß befehl mgh. der kriegsräthen sub dato 27. novemb. 1699 fabricierte feür sprütze auf holländische manier mit schläuchen“ im Zeughause selbst gefertigt worden ist und daß zu dieser Arbeit noch „äußere“ Handwerksmeister beigezogen wurden.<sup>3)</sup>

In dem am 11. Dezember 1702 aufgenommenen „Inventarium des Zeughauses und Magasinen der Statt Bern“ finden wir an „Brunst-Zeüg“ angeführt:

<sup>1)</sup> Kriegsratsmanual 27/281.

<sup>2)</sup> Kriegsratsmanual 27/319, 28,64.

<sup>3)</sup> An „äußere Meister und für materialien“ wurden bezahlt 91  $\frac{1}{2}$  21 bz.

Ein große Feür Sprütze	1
Dito kleinere	6
Dito noch kleinere, under Kamin zu gebrauchen	2
Holländische Feür-Sprütze mit Schläuchen	1
Möschene Hand Feür-Sprütze	22
Hölzerne dito	14
Große kupferne Waßer-Samler	1
Wasser Büttenen, mit eisernen Reiffen gebunden	10
Feür-Eymer, darunder 6 nicht vil nutz	61

Dieser reichhaltige Bestand weist nun sämtliche im Laufe der Jahrhunderte gebrauchten *Feuerlöschgerätschaften* in ihren verschiedenen Stadien der Entwicklung auf, von dem einfachen Feuer-Eimer bis zur jüngst erfundenen Schlauchspritze.

#### 6. Die „feuersprühenden“ Spritzen des Meisters Füchslin von Brugg.

Die epochemachende Erfindung des Jan van der Heyde wäre beinahe übertroffen worden durch Meister Füchslin, einen Drechsler von Brugg, der auf die sinnreiche Idee kam, der Feuerspritze eine ihrem Namen entsprechende Verwendung zu geben und sie als feuerspeiende Maschine aufzufahren zu lassen. Am 11. Januar 1704 erschien er vor den Herren des Kriegsrates zu Bern und anerbote sich, ihnen zu zeigen, wie ein aus einer Spritze getriebener Feuerregen zur Defension einer Bresche verwendet werden könne. Die Kriegsräte fanden zwar, daß „wann dergleichen invention, so nutz- und practicierlich wäre, als er vorgibt, er solche in Holland, da er sich lang aufgehalten, besser als hier hätte zu gelten machen können“. Indessen gestatteten sie ihm, sich mit dem Weibel ins Zeughaus zu begeben, um nachzusehen, ob eine der Feuerspritzen zu seinem Experiment brauchbar sei. Es scheint, daß keine dazu taugte; denn am 18. Januar beschlossen die Kriegsräte, „den Künstler Füchslin mit 6 kronen abzufertigen.“<sup>1)</sup>

#### 7. Die „ledernen“ Spritzen des Henri Lombard von Lausanne.

Jan van der Heyde soll die Schläuche seiner Spritzen aus zusammengeähtem Segeltuch hergestellt haben. Sicher ist, daß die Lederschläuche erst später aufkamen. Die ersten Spritzen mit ledernen Schläuchen wurden in Bern schlechtweg „lederne Feuerspritzen“ genannt. Am 19. April des Jahres 1708 bot der Keßler Lombard aus Lausanne dem Rate von Bern eine derartige Spritze zum Kaufe an. Eine Kommission erhielt den Auftrag, „disere schläuch wohl zu erdauern und in alle weg auf prob setzen zelaßen.“ Schon am folgenden Tage konnte dem Rate berichtet werden, „daß diejenige läderne fürspritzen, so meister Lombard von Losanne gemacht und deßen gestern eine prob gethan, ein gut, nohtwendige und anständige sache ist.“ Daraufhin wurde beschlossen, die Spritze um 150 Taler (= 600 *fl.*) zu erwerben. Von dieser Summe sollten 50 Taler zurückbehalten werden für den Keßler-Tribut, den Lombard zu bezahlen noch schuldig war. Da-

<sup>1)</sup> Kriegsratsmanual 27/189, 201.



gegen erhielt der Seckelschreiber den Auftrag, dem Lombard für Reiseauslagen und Taglohn 50 Thaler auszubezahlen und zu verrechnen.<sup>1)</sup> Ende Juni wurde die Spritze ins Zeughaus abgeliefert.

Henri Lombard — der Vorname ist das einzige, was wir noch über seine Personalien ausfindig machen konnten — war vermutlich ein französischer Réfugié, der sich in Lausanne niedergelassen hatte.<sup>2)</sup> Die „sonderbare gute gattung feürsprützen, die er inventiert“, und deren Probe zu „mäniglichs vernüegen“ ausgefallen war, veranlaßten die Kriegsräte in einem Memoriale dem kleinen Rat darzulegen, daß es hoch notwendig wäre, die Schlösser deutschen und welschen Landes mit dergleichen Spritzen zu versehen. Am 15. August 1708 erklärten sich der kleine und der große Rat damit einverstanden und beauftragten den Kriegsrat, die Sache an die Hand zu nehmen und zugleich Vorkehrungen zu treffen, daß „disere feür sprützen vor besorgender verderbnus bewahrt und zu dem end von zeit zu zeit visitiert werden.“<sup>3)</sup>

Lombard wurde wieder nach Bern beschickt. Die Kriegsräte betrauten ihn mit der Herstellung von sechs Feuerspritzen auf Grund eines am 11. Sept. 1708 unterzeichneten Akkords, der glücklicherweise noch erhalten ist und den wir als Beilage abdrucken lassen. Der Vertrag wurde von dem Zeughausbuchhalter Stürler aufgesetzt. Mit Hilfe dieses Aktenstückes und der dem Zeughausbuchhalter gegebenen Instruktionen<sup>4)</sup> erhalten wir ein ziemlich deutliches Bild von dem Äußern einer Lombardschen Feuerspritze. Von dem Pump- oder Spritzenwerk vernehmen wir allerdings nichts; indessen ist wohl anzunehmen, daß dieses aus zwei Zylindern und einem Windkessel bestand.

Der aus Tannenholz gefertigte Kasten war geteert und inwendig mit Kupferblech überzogen. Seine Länge betrug 90 cm, seine Breite 45 cm und seine Höhe 60 cm.<sup>5)</sup> Die vier Kanten waren mit Eisen beschlagen. An zwei Eisenbändern, die den Kasten einfaßten, waren auf zwei Seiten je zwei Ringe.

<sup>1)</sup> R. M. 32/75, 80. Der Keßler-Tribut war die alljährlich zu entrichtende Patentgebühr der Keßler. Die Keßler-Patente waren zum Schutze der Meister des Kupferschmied- und Rotgießerhandwerks errichtet worden und sollten ihnen verhelfen, des alten Kupfers und Metalls wieder habhaft zu werden. S. R. 1708 (Einnahmen). Den 21. Mai ward für den Mr. Lombard von Lausanne an seine schuldige Tributgelder geliefert 200 *fl.*

Warum Lombard ein so außerordentlich hohes Tributgeld bezahlen mußte, wissen wir nicht. War es in Rücksicht auf die Berner Meister? Jedenfalls ist es nicht zufällig, daß seine Reiseentschädigungen ebenso hoch festgesetzt wurden.

<sup>2)</sup> Herrn Bibliothekar André Langie bin ich für die Nachforschungen, die er in Lausanne angestellt, sehr zu Dank verbunden. Er teilte mir mit, daß nach der „*France protestante*“ Lombard nach Genf und auch Lausanne sich geflüchtet haben sollen.

<sup>3)</sup> K. R. M. 32/272 und R. M. 33/348.

<sup>4)</sup> K. R. M. 32/318, 321 = 1708, Sept. 3 u. 7.

<sup>5)</sup> Es sind dies ungefähr die Dimensionen der alten Nidauer Spritze von 1730, die im Historischen Museum in Bern aufbewahrt wird. Länge 89 cm, Breite 50 cm, Höhe 52 cm.

Das Schlauchmaterial bestand aus 160 Fuß Druckschläuchen von Juchtenleder und dem 40 Fuß langen Kommunikationsschlauch aus Wachstuch mit einem sogen. Wassersack. Die Druckschläuche waren je 20 Fuß lang und hatten an ihren Enden Messingschrauben. Sie waren genäht und gut eingefettet.

Gegenüber der Seite, an welcher die Druckschläuche angebracht waren, befand sich die mit einem Messinggewinde eingefasste Öffnung von 10 cm Durchmesser zur Aufnahme des durch den Kommunikationsschlauch zugeleiteten Wassers. Dieses wurde in den auf einem bockähnlichen Gestelle in passender Höhe befestigten Wassersack oder Zubringer mit Eimern eingeschüttet. (Siehe die Abbildungen bei Jan van der Heyde, bezw. Magirus.)

Lombard hatte sich verpflichtet, die Spritzen zu liefern an den Ort, den man ihm bezeichnen werde, und „die handgriffen, sowohl für den gebrauch derselben, als deren conservation in guten trüwen zu zeigen“. Auf einmal soll er nicht mehr als zwei liefern, „auf daß er desto bessere und sichere arbeit mache und die arbeit desto besser visitiert und probiert werden könne“. Für jede zum Gebrauch fertig hergestellte Spritze versprach man ihm 160 Kronen. Die sechs Spritzen kamen nach Lausanne, Morges, Yverdon, Romainmôtier, Aarburg und Lenzburg.<sup>1)</sup>

Nun machte sich die Konkurrenz auf die Füße. Es offerierten „allhiesige Burger, dergleichen Sprützen in einem wohlfeileren Preis zû machen“, und Herr Beat Rudolf Fischer, der eine Straßburger-Spritze besaß, anbot sich, „Feürspritzen, so denen, welche der Lombard geliefert, gleichförmig sein sollen, in weit geringerem Preiß zu liefern.“<sup>2)</sup>

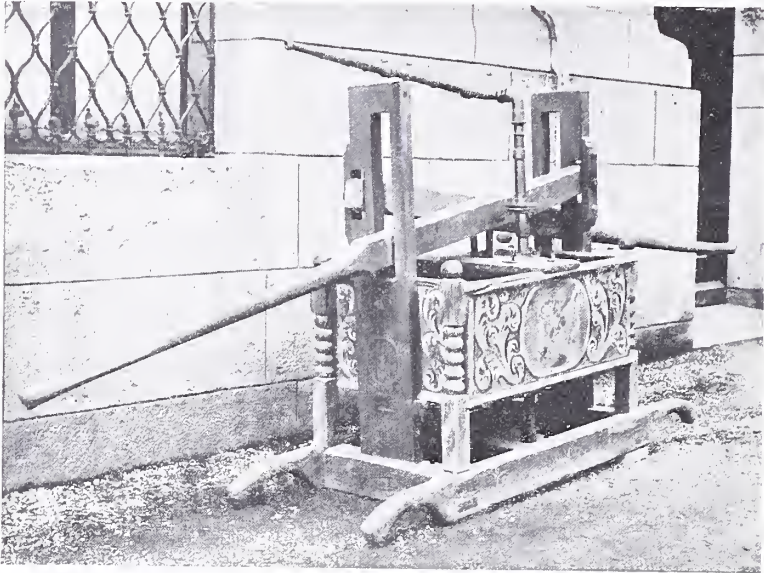
Man sollte meinen, die Schlauchspritzen, deren Überlegenheit anerkannt wurde, hätten jetzt überall Eingang gefunden und es seien keine Wenderohrspritzen mehr hergestellt worden. In Bern gings allerdings rascher als anderswo. In Deutschland bildeten noch in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts in den kleinen Orten, namentlich auf dem Lande, noch immer Schöpfspritzen mit Wenderohr die Regel. Auch Stoßspritzen (ohne Windkessel) fanden sich noch zur Genüge. So lesen wir in dem schon angeführten Berichtswerk über die internationale Ausstellung für Feuerschutz und Feuerrettungswesen in Berlin, 1901. Besser sah es in Zürich aus. Der Verfasser einer im Schweiz. Museum 1790, pag. 685–694, besprochenen Schrift über den Gebrauch der Feuerspritze sagt: „Die Feuerspritzen werden

<sup>1)</sup> K. R. M. 32/473. — In Aarburg sollte Lombard die „würklich drunden stehende feürsprützen besichtigen, ob dieselben auch mit schläuchen accommodiert werden könnten“. K. R. M. 32/401.

<sup>2)</sup> K. R. M. 32/565, 33/131, 280. Von 1708 an geben die Manuale des Kriegsrats, die Rechnungen und Inventarien des Zeughauses erwünschten Aufschluß über die Neuanschaffungen von Feuerspritzen. Seit bald einem Jahrhundert sind bei uns die Feuerspritzen mit dem Namen Schenk verbunden; im Jahr 1811 verfertigte der Mechaniker Christian Schenk seine ersten Feuerspritzen. (Berner Taschenbuch 1868, p. 29.)

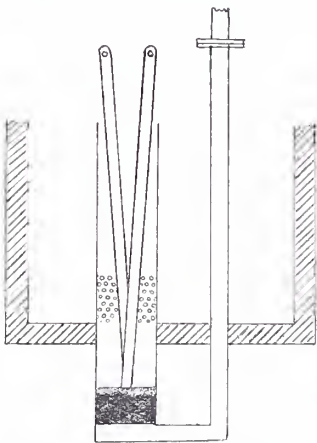
in Schlag- und Schlauchspritzen unterschieden; *Schlagspritzen* sind bey uns [in Zürich] nicht mehr gebräuchlich.“

Das Schweizerische Landesmuseum besitzt einen interessanten Vertreter dieser Schlagspritzen, mit dessen Vorführung wir unsere Darstellung schließen



99. Schlagspritze von 1707. Schweiz. Landesmuseum, Zürich.

wollen (Abb. 99). Die wohlgelungene Reproduktion, die wir der Direktion des Landesmuseums zu verdanken haben, erspart uns eine umständliche Beschreibung des Äußern dieser Spritze; eine kleine Skizze soll das Innere veranschaulichen (Abb. 100).



100. Querschnitt zu Abb. 99.

Die tragbare kastenförmige Feuerspritze stammt aus Ossingen, Kanton Zürich. Außen auf einer der Längsseiten befindet sich eine gemalte allegorische Darstellung auf „daß waßer“ (Neptun), auf der andern ist das Feuer mit Jupiter symbolisiert. Eine der Schmalseiten trägt den Spruch: „Man braucht Mich in der Noth Dar Vor behüett Euch Gott 1707.“ Der Kasten, inwendig mit Kupferblech ausgeschlagen, mißt in der Länge 0,82 m, in der Breite 0,52 m und in der Tiefe 0,32 m. Die eigentliche Spritze besteht bloß aus einem Zylinder von zirka 14 cm Durchmesser mit einem Kolben, der mit zwei Druckstangen auf- und abwärts bewegt

wird, und einem Ausflußrohr mit Schwanenhals (Wenderohr). Zylinder und Ausflußrohr durchbrechen den Boden des Kastens. Ist der Kolben gehoben, so dringt das Wasser durch den siebartig durchlöchernten untern Teil des

Zylinders ein. Da nur ein kleiner Teil der Wassersäule dem Druck ausgesetzt ist, so kann die Wirkung des Wasserstrahles keine sehr große sein. Der Verfertiger dieser Spritze tat also gut, sie mit einem schönen Spruch zu versehen.

### Beilage.

#### Accord

avec m<sup>r</sup> Henry Lombard pour 6 seringues a boyaux.

1. Il s'engage de les fournir aussi bones et aussi bien conditiones que celle qu'il a livré dans l'Arsenal de LL. EE. (Leurs Excellences) au mois de juillet passé.

2. La caisse sera de bois de sapin gauderonné, garnie en dedans de cuivre, de trois pieds de longueur, d'un pied et demy de largeur en dedans et deux pied(s) de hauteur y compris le fond qui doit etre d'une double planche de sapin passant un pied de la caisse devant et derriere.

3. Cette caisse sera garnie de deux bones espares de fer qui feront le tour, pas tout a fait jusqu'au desus avec deux boucles de chaque coté, et les quatres coins de la caisse seront aussi garnies de fer, dehaut jusqu'au bas.

4. Les boyaux seront de 160 pieds de longueur, de bon cuir de Russie, avec des bons avis de lotton (de bonnes vis de laitton) de la meme grandeur et façon que ceux d'icy de 20 à 20 pieds de distance. Les boyaux seront aussi cousu et de la grosseur et de la maniere qu'on luy en a doné l'eschantillon, et bien engraisé avec de la graisse de poisson et autres ingrediens necessaires.

5. Vis à vis de l'endroit ou ces boyaux seront attachés il y aura une ouverture de lotton de 3 poudes de diametre pour y faire entrer de l'eaux dans la caisse par le moyen d'un tuyaux de toile cirée qui seront aussi de 3 poudes de diametre et quarante pied de long sans comter le sac ou on verse l'eau dedans.

6. Le dit sieur Lombard livrera luy meme les dites seringues et boyaux aux chataux et endroits qui luy seront indiqué et a chaque endroit il montrera la maniere de s'en servir et laissera un memoire coment on doit conserver ces seringues et boyaux.

Enfin LL. EE. feront payer pour chaque serringue et boyaux quil (l. qui) sera en bon etat et conditioné comme est specifié cy dessus cent soixante escus de Berne, au dit sieur Lombard. Il en fera six en vertu de cet accord et quand il en aura achevé une ou deux, il en advertira LL. EE. du Conseil de guerre qui les feront visiter et éprouver par qui il leur plaira.

Fait a Berne ce 11 septembre 1708

signé Sturler, controleur de l'arcenal et par ordre de LL. EE.

Henry Lombard.

(Archiv des Kriegrates. Tractat uud Accordenbuch No. 1, pag. 14.)



# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von *R. Wegeli*.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337–1798.

(Fortsetzung.)

- 28 *u* 14 *ß* Burgkarten Gymper dem spießmacher von 89 spießen zu machen und umb  
11 ladstecken zum großen gschütz
- 45 *u* 15 *ß* zweyen wällschen umb 175 Spieß und 1 fl inn kouff so die zügmeister  
koufftennd.
- 11 *u* Othmarn Müller von der pollier müli so der Harnescher brucht uff Martini  
gfallenn.
- 88 *u* 10 *ß* Hannsen Widmer, Hannsen Schäri und Hannsen Amann umb 290 Spieß  
ouch ettlich ladstecken zum grossen gschütz lut eins zedels von Hanns  
Ulrich Stampfer außgangen.
- 15 *u* Schankten min Herren Adam Sprünglin und Hans Schönen zu einer vererung  
als sy zu Tann uff dem schießen sind gsin.
- 35 *u* 14 *ß* Ruedi Horner umb spieß in by sin Hans Ulrich Stampfer des zügmeisters.
- 30 *u* 18 *ß* aber umb spieß Ruedi Ammann, ouch in Stampfers bi sin.
- 7 *u* 10 *ß* M. Hanns Rüter dem Harnescher für 5 eln thuch als min Heren inn hand  
angenommen.
- 2 *u* beiden bulfer macheren zum guten Jar.
- 20 *u* Hanns Schönen in namen gmeiner schieß gesellen so min Heren die verord-  
neten am schießen die 4 tag mit den frömbden verzartend, actum 20 decembris.
- 1534.<sup>1)</sup> 279 fl 6 *ß* Costennd die 4 büchsen uff rederen und 13 haggen so die gotzhußlüt von  
Sant Gallen hie hand lassen machen unnd aber sidher den selben nimmer  
nachgefragt sonnders Petter Füessli deßglich Schmid, Wagner, Tischmacher  
unnd ander so daran gewerchet, min Heren irer belonung halb angestrengt  
deßhalb habend wir die sekler mit den zügmeistern dieselben abgefertiget  
und also sollich büchsen zu der Statt handen gelöst wie dann das von  
stück zu stück an einem rodel hinder den zügmeistern ligend geschribenn  
stat. Noch ist ein buchs hie darauf ein beren stat die man nit har in hat  
gerechnet, sonnders hat man sy an miner Heren büchsen der Löw genant  
so zu Roschach stat, behalten. actum 8 Januarii anno etc. 34.
- 7 *u* 11 *ß* M. Cunrat des Harneschers seligen frowen umb 5 eln thuch so man iro  
noch schuldig was.
- 34 *u* 4 *ß* 6 *ß* den büchsenschützen für das bulfer gelt ein Jar lang, nam Hanns  
Schön.

---

<sup>1)</sup> In der Rechnung von 1533 ist zum ersten Male der Jahreswechsel erwähnt, ohne daß indessen der Rechnungsabschluß dadurch beeinflußt wird.

- 934  $\overline{u}$  2  $\beta$  6  $\delta$  den zügmeistern: namlich Buwmeister Kellern und Hanns Ulrichen Stampfer nach und nach lut der rechnung mit inen inn bi sin miner mit-  
gesellen beschehenn actum 21 Marci.
- 7  $\overline{u}$  Daviden so hie die fächtschul zu einer vererung hielt umb ein schilt nam Caspar Voller, erkant ein rat.
- 8  $\overline{u}$  8  $\beta$  Carius Setzstaben umb zwey totzet schieß blättli cost jedes 7  $\beta$ .
- 115  $\overline{u}$  5  $\beta$  drygen walchen umb 445 spieß jeden umb 5  $\beta$  und 2 fl in kouff lut eins zedels.
- 18  $\overline{u}$  18  $\beta$  Hannsen Wyßen umb 4 $\frac{1}{2}$  totzet schießblättli cost jedes 7  $\beta$ .
- 4  $\overline{u}$  4  $\beta$  Wyßen dem kannengießer umb ein totzet schießbletli.
- 36  $\overline{u}$  den armbrustschützen ein jar lang zu verschießenn.
- 15  $\overline{u}$  den beiden bulfer machern umb und für das tuch so man inen schuldig ist.
- 27  $\overline{u}$  den büchsenschützen so zu Arow uff dem schießen sind gsin erkant ein rat  
nam Hanns Ulrich Stampf und Adam Sprüngli. actum 9 Brachet anno etc. 34.
- 8  $\overline{u}$  Felixen Werdmüller ab der Syl zins von des büchsenschmids schliffe uff  
pfingsten gfallenn.
- 4  $\overline{u}$  me im von der bulfer stampfe wegen.
- 216 fl Hannsen Huber von Ougspurg umb 2 vaß kupfer so den zügmeistern über-  
antwort sind.
- 80  $\overline{u}$  5  $\beta$  den Walchen umb 313 spieß lut Hanns Ulrich Stampfers handgschrift.
- 299  $\overline{u}$  5  $\beta$  Cunrat Rollenbutzen umb 63 barchet costet jeder 4  $\overline{u}$  15  $\beta$  geferwt unnd  
ungeferwt, so er den schützen uff das land im 33 Jar in namen miner  
Heren zu verschießen gebenn hat.
- 1  $\overline{u}$  einem hessischen büchsenmacher zu einem zerpfänning, erkant ein rat.
- 313  $\overline{u}$  7  $\beta$  6  $\delta$  Gen Buwmeister Kellern unnd Hanns Ulrichenn Stampfern uff das  
zügmeister ambt, lut der Rechnung mit inenn beschehenn in by sin Her  
bürgermeister Röistenn, actum 1 ougstenn anno etc. 34.
- 80  $\overline{u}$  beiden bulfermachern.
- 24  $\overline{u}$  Bräm büchsenschmid.
- 20  $\overline{u}$  Wolf Buman armbruster.
- 16  $\overline{u}$  Jacoben Sarwürcker.
- Unter den Einnahmen (1533):
- 18  $\overline{u}$  Gaben die von Elgöw und M. Cambli umb spieß lut eins alten rodels so M  
Cristan Meyger gehept. —
- 38  $\overline{u}$  umb 400 spieß ysen dem Ruggensperg von Sant Gallen weyst Hanns Ulrich  
Stampf.
- 60  $\overline{u}$  den büchsenschützen am blatz ein Jar lang zu verschießen nam Hans Schön am  
29 tag Ougsten anno etc. 34.
- 12  $\overline{u}$  Adam Sprüngli als er im Elsis 6 fl mit schießen gwunnen und im ein rat ouch  
so vyl gab.
- 310  $\overline{u}$  Hanns Ulrichen Stampfer als zügmeister so er Pettern Füßli gab ye ein zentner  
umb 8 fl was glaggen züg so bropst Brenwald inen hat gen warend 19  
zentner 31  $\overline{u}$  on als ysen werch, tut in summa, nit zum genöwisten 155 fl.
- 6  $\overline{u}$  den armbrustschützen zu verschießen uff unnser heren tag.
- 3  $\overline{u}$  verzert an der kilchwichi by den frömbden Armbrustschützen uff der Schützen  
stuben
- 6  $\overline{u}$  den büchsenschützen am blatz zu verschießen, nam Hanns Schön.
- 20  $\overline{u}$  aber inen so unnser Herren mit ettlichen frömbden verzert hand.
- 299  $\overline{u}$  5  $\beta$  Cunrat Rollenbutzen umb 63 barchet cost jeder 4  $\overline{u}$  15  $\beta$  geferwt und un-  
geferwt, so er den schützen uff das land in namen miner heren im 34 Jar  
zu verschießen geben hat.

- 3  $\bar{n}$  10  $\beta$  den armbrustschützen an der nach kilchwichi zu verschießen uß gheiß miner Heren, nam Rollenbutz. actum octobris anno etc. 34.
- 10  $\bar{n}$  Adam Sprüngli an sin costen als er im Lebertal uff dem schießen gewesenn erkant, ein rat lut eins zedels.
- 20  $\bar{n}$  M. Hannsen Rüter dem harnascher für sin Jar lon uff Michaeli.
- 11  $\bar{n}$  Othmar Müller von der pollier müli so der harnascher brucht zins vom 34 Jar uff Martini.
- 75  $\bar{n}$  6  $\beta$  zweyen weltschen umb 251 spieß cost jeder 6  $\beta$  hand die zügherren koufft.
- 2  $\bar{n}$  beiden bulfermachern zum guten Jar.
1535. 32  $\bar{n}$  10  $\beta$  6  $\delta$  für das bulfer gelt am blatz den schützenn ein Jar lang nam Hanns Schön.
- 12  $\bar{n}$  12  $\beta$  Hanns Wyßen umb 36 schieß blättli cost yedes 7  $\beta$ .
- 6  $\bar{n}$  6  $\beta$  Jacob Schmiden umb 18 blättli cost yedes 7  $\beta$  actum 2 aprilis anno etc. 35
- 4  $\bar{n}$  12  $\beta$  6  $\delta$  Charius Setzstaben umb 12 blättli costennd me dann die anderen. actum 3 aprilis anno etc. 35.
- 12  $\bar{n}$  12  $\beta$  Hanns Wyßen umb 36 schieß blättli cost yedes 7  $\beta$ .
- 36  $\bar{n}$  den armbrustschützen zu verschießen ein Jar lang, nam Cunrat Rollenbutz.
- 12  $\bar{n}$  Adam Sprüngli und sinen gsellen uß erkantnuß eins ratz als sy uff dem schiessen gsin warendt.
- 8  $\bar{n}$  Felixen Werdmüller zinß von des büchsenschmids schliffe uff pfingsten anno etc. 35.
- 4  $\bar{n}$  me im vom bulfer stampf zins.
- 35  $\bar{n}$  ein harnescher von Sant Gallen umb 7 harnasch cost yeder 5  $\bar{n}$  koufftend die zügherren uß bevelch eins rats.
- 927  $\bar{n}$  2  $\beta$  10  $\delta$  Gen buwmeistern Kellern und Hanns Ulrichen Stampf uff das zügmeister ampt ein Jar lang lut der rechnung mit inen beschechen in bisin her burgermeister Röisten und landtvogt Edlibachs, actum 7 augsten.
- 80  $\bar{n}$  beyden bulfer machenen.
- 24  $\bar{n}$  Bräm büchsenschmid.
- 20  $\bar{n}$  armbruster.
- 16  $\bar{n}$  Sarwürcker.
- 10  $\bar{n}$  10  $\beta$  der Beringerin umb 6 fläschen warend liderin sind im züghuß hielten 15 kopf und zwo in der seckelmeisteren huß, erkant ein rat.
- 299  $\bar{n}$  5  $\beta$  Cunrat Rollenbutzen umb 63 barchat cost ein jeder 4  $\bar{n}$  15  $\beta$  geferwt und ungeferwt, so er den schützenn uff dem land im 35 Jar von miner Heren wegen zu verschießenn gebenn hat.
- 6  $\bar{n}$  den armbrustschützen zu verschießen uff unser herren tag nam Hans Heinrich Sproß.
- 60  $\bar{n}$  den schützen am blatz für das tuch ein Jar lang zu verschießen nam Schön.
- 6  $\bar{n}$  aber inen uff unnser heren tag zu verschießenn.
- 10  $\bar{n}$  me inen für allen uncosten so sy mit den frömbden und sunst gehept hand an der Kilbi, hieß ein rat. actum 15 tag Septembris anno etc. 35.
- 3  $\bar{n}$  umb ein par hosen den armbrust schützenn mit den frömbden an der nach kilwe zu verschießen, nam Rollenbutz.
- 20  $\bar{n}$  Hannsen Rüter dem harnascher für sin Jarlon uff Michaeli anno etc. 35 gfallen.
- 11  $\bar{n}$  Othmar Müller von der palier müli so der harnascher brucht uff Martini anno etc. 35 gfallenn.
- 2  $\bar{n}$  beden bulfer machenen zum guten Jar.
- 37  $\bar{n}$  für das bulfer gelt den schützen am blatz ein gantz Jar lang.
1536. 92  $\bar{n}$  10  $\beta$  Carius Bruchli und sinen gesellen uß dem Brättigöuw umb 4 zentner  $4\frac{1}{2}$   $\bar{n}$  salbeter den zügherren in bi sin Hanns Ulrich Stampfers, cost eini jeder zentner  $10\frac{1}{2}$  fl.

- 12  $\bar{n}$  12  $\beta$  Jacob Schmiden umb 3 dotzet schieß blättli, kost jedes blettli 7  $\beta$ , actum 17 aprellenn anno etc. 36.
- 21  $\bar{n}$  dem Hanns Wyßen kantengießer von 5 totzet schieß blättli zu machen, cost jedes 7  $\beta$ .
- 36  $\bar{n}$  den armbrustschützen für das tuch ein Jar lang zu verschießen, nam Hans Göldli.
- 4  $\bar{n}$  zweyen salbetter machern zu einer vererung damit sy wider gen Basel kommen möchtenn, erkant ein rat.
- 7  $\beta$  6  $\delta$  Hannsen Vogel als er 1  $\frac{1}{2}$  tag acht hat gehept uff ein Zimber knecht der inn krieg wolt, dem er die büchs nam.
- 1  $\bar{n}$  7  $\beta$  6  $\delta$  Petter Mattisen als er bim türli bim büchsen huß 5  $\frac{1}{2}$  tag gewachet. actum 5 tag brachet anno etc. 36.
- 3  $\bar{n}$  3  $\beta$  Jacoben Schmid dem Kannengießer umb 9 schieß blettli, cost jedes 7  $\beta$ .
- 8  $\bar{n}$  Felixen Werdmüller von des büchsenschmids schliffe uff pfingsten anno etc. 36 gfallen zins.
- 4  $\bar{n}$  me im vom bulfer stampf zins.
- 361  $\bar{n}$  Hanns Baltisser Keller buwmeister und Hans Ulrichen Stampf beid zügherren in das Züg huß ein Jar lang lut der rechnung mit inen beschehen. actum 24 julij anno etc. 36.
- 80  $\bar{n}$  beiden bulfer machern.
- 24  $\bar{n}$  Bräm Büchsenschmid.
- 20  $\bar{n}$  dem armbruster.
- 16  $\bar{n}$  Sarwürcker.
- 60  $\bar{n}$  den Schützen am platz für das tuch ein Jar lang zu verschießen, nam Schön.
- 5  $\bar{n}$  4  $\beta$  verzerrt zum Saffran als man den Armbrustschützen daselbs schannckt.
- 6  $\bar{n}$  Schannckten min herren den armbrustschützen zuverschießen, nam Göldli. actum am 11 tag September anno etc. 36.
- 6  $\bar{n}$  den Büchsenschützen an der Kilbe zu verschießen, nam Schön.
- 12  $\bar{n}$  aber inen als sy frömbden Er anthan unnd geschannckt hand.
- 299  $\bar{n}$  5  $\beta$  Cunrat Rollenbutzen umb 63 barchat, cost ein jeder 4  $\bar{n}$  15  $\beta$  geferwt und ungeferwt den schützen uff dem Lannd im 36 Jar zuverschießen von miner Herren wägen.
- 8  $\bar{n}$  Heinrichen Holtzhalb von dem gemach so der armbruster im Barenndis innhat.
- 11  $\bar{n}$  Othmar Müllern Zins von der polliermüli so der harnischer brucht uff Martini im 36 gfallen, was der letst Zins.
- 20  $\bar{n}$  Hannsen Rütter dem harnischer für sin Jargellt uff Michaeli Anno etc. 36 gfallenn.
- 2  $\bar{n}$  beiden bulffermachern zum Gutten jar.
1537. 40  $\bar{n}$  11  $\beta$  6  $\delta$  umb und für das bulfer gelt den Büchsenschützen für ein Jar lang, nam Hans Schön.
- 284  $\bar{n}$  Hannsen Brämen dem büchssenschmid als er den zügherren 32 yse büchssen inn das Züghus gemacht hatt, jede umb 7  $\bar{n}$  unnd 32  $\bar{n}$  für 2 büchssen uff redereu zu fassen, ouch 24  $\bar{n}$  für allerley so er inn 2 Jaren inn das Züghus macht, luth eins Zedels.
- 14  $\bar{n}$  18  $\beta$  Jacoben Schmid umb 36 schießblettli, cost jedes 7  $\beta$  und wagend 1  $\frac{1}{2}$   $\bar{n}$  für deßgelich was er ein Jar lang mit der Statt Kanten verdient hatt.
- 23  $\bar{n}$  2  $\beta$  Hanns Wyßen umb 66 schießblettli cost jedes 7  $\beta$ .
- 4  $\bar{n}$  4  $\beta$  aber im um 12 blettli.
- 3  $\bar{n}$  15  $\beta$  Rudolff Rordorff umb 12 blettli.
- 2  $\bar{n}$  2  $\beta$  aber und 6 blettli gab 2 der Wyß.
- 1  $\bar{n}$  1  $\beta$  me umb 3 blettli.
- 36  $\bar{n}$  den Armbrustschützen umb tuch zuverschießen ein Jar lang, nam Rollenbutz.
- 60  $\bar{n}$  1  $\beta$  Pettern Füßli umb allerley inn das Züghus zu machen hießen die Zügherren. Actum 6 Juny anno etc. 37.



- 285  $\bar{u}$  Meister Cuonratt Rollenbutzen umb 60 barchett, cost ein jeder 4  $\bar{u}$  15  $\beta$  gefewt und ungeferwt, so er den schützen uff dem Land im 36 jar von miner herren wägen zuverschießen hatt gebenn.
- 8  $\bar{u}$  7  $\beta$  Kippenhan dem Sporer umb piß, stägerich und anders so er ein jar lang inn Marchstall gemachett hatt. Actum den 27 tag Augusti anno etc. 37.
- 60  $\bar{u}$  den Schützen am platz für das thuch ein jar lang zuverschießen, nam Hans Schön.
- 6  $\bar{u}$  den Armbrustschützen uff unser herren tag zuverschießen, nam Hans Gölldli.
- 6  $\bar{u}$  den Schützen am platz an der Killwy zuverschießen.
- 11  $\bar{u}$  Heinrich Holtzthalben zins von dem hus darinn der armbruster sitzt uf unser herren tag im 37 jar verfallen. Actum den 27 tag November Anno etc. 37.
- 2  $\bar{u}$  den beiden Bulffermachern zum gutten jar.
- 20  $\bar{u}$  Hannsen Rütter dem Harnischer für sin Jar gelt uff Michaelis im 37 Jar verfallenn.
- 175  $\bar{u}$  15  $\beta$  Hannsen Böller von Candell umb 36 $\frac{1}{2}$  Cenntner Büchßenstein, cost jeder Cenntner 4  $\bar{u}$  6 $\frac{1}{2}$  batzen, hießent die Zügherren.
- 35  $\bar{u}$  5  $\beta$  umb und für das Bullfergelt den büchßenschützen am platz, nam Hanns Schön. Actum den 28 tag Januarii anno etc. 38.
- 3  $\bar{u}$  hatt der undervogt und ettlich mer zu Meilen in der haab verzert als der uffbruch vor eim jar beschach und sy lugtent das jederman inn harnisch und gewer, weißt M. Caspar Nasal.
- 12  $\bar{u}$  12  $\beta$  Hanns Wyßen dem kantengießer umb 3 totzet Schieß Blättli.
- 13  $\bar{u}$  6  $\beta$  Jacob Schmid dem kantengießer umb 3 totzet schießblettli, wagent 2  $\bar{u}$  mer dann der bruch ist.
- 13  $\bar{u}$  18  $\beta$  Hanns Wyßenn umb 4 $\frac{1}{2}$  totzet Schieß Blettli.
- 9  $\bar{u}$  9  $\beta$  Rudolffen Rordorf umb 24 Schieß Blettli, cost jedes 7  $\beta$ .
- 36  $\bar{u}$  den Armbrustschützen umb thuch ein jar lang zuverschießen, nam Rumbeli.
- 10  $\bar{u}$  den Schießgesellen zu Grüningen an ir Schießhütten zu Stür, erkant ein Ratt, nam vogt Plüwler.
- 66  $\bar{u}$  17  $\beta$  5 h. M. Thumysen und Hans Ulrich Stampfer beid Zügherren, uß dem Seckellamt inn das Züghus ein Jar lang, sampt allem uncosten, luth der Rechnung. Actum den 28 tag Julii Anno etc. 38.
- 4  $\bar{u}$  Felixen Werdmüller Bullfer Stampff Zins.
- 80  $\bar{u}$  beiden Bulffermachern.
- 24  $\bar{u}$  Bräm Büchßenschmid.
- 20  $\bar{u}$  dem Armbruster.
- 16  $\bar{u}$  dem Sarwürcker.
1538. 6  $\bar{u}$  den Armbrustschützen uff unser Herren tag zu verschießen, nam Mathis Leeman.
- 60  $\bar{u}$  den Büchßen Schützen am platz umb thuoch für ein Jar lang, nam Cristoffel Murer.
- 15  $\bar{u}$  Hans Brämen dem Büchßenschmid als er 7 $\frac{1}{2}$  fl zu Basell mitt Schießenn gewonnen hat.
- 7  $\bar{u}$  10  $\beta$  mer im für sin cleid, actum den 19 tag September anno etc. 38.
- 5  $\bar{u}$  10  $\beta$  Wellti Meiger von Sellenbürenn als er zu Basell 2 fl 3 ort mit der Büchs gewonnen. Actum den 19 tag September anno etc. 38
- 285  $\bar{u}$  Hanns Rollenbutzen umb 60 barchet, cost jeder 4  $\bar{u}$  15  $\beta$  gefewt und ungeferwt, so er den schützen uff dem land im 38 jar zu verschießen geben hat.
- 2  $\bar{u}$  beidenn Bulffermachern zum gutten Jar.
- 26  $\bar{u}$  13  $\beta$  2  $\delta$  umb 4 $\frac{1}{2}$  Cenntner Salbeter, nam Hanns Huber, luth eins zedels.
- 32  $\bar{u}$  12  $\beta$  6  $\delta$  den Büchßenschützen am platz umb unnd für das Bulffergelt ein Jar lang, nam Stoffel Murer.
- 20  $\bar{u}$  Hannsen Rütter dem Harnister für sin jargelt uff Michaelis im 38 jar gefallen.
- 9  $\bar{u}$  6  $\beta$  Jacob Schmid dem kantengießer umb 24 schieß blättli, wagent 2 $\frac{1}{2}$   $\bar{u}$  für den jungen Knaben zu verschießen.

- 13  $\bar{n}$  2  $\beta$  6  $\delta$  Stoffel Schmid kantengießler umb 37 Schießblättli, wigt jedes 1  $\bar{n}$ , was  $\frac{1}{2}$   $\bar{n}$  für.
- 21  $\bar{n}$  14  $\beta$  Rudolff Rordorff umb 62 schieß Blettli, cost jedes 7  $\beta$ .
- 11  $\bar{n}$  Heinrich Holtzthalben Zins vom Hus dar inn der armbruster sitzt, uff unser herren tag im 38 Jar verfallen
- 59  $\bar{n}$  10  $\beta$  umb 270  $\bar{n}$  Salbetter in das Züghus luth eins zedels von Zügherren, nam Hans Bläsi von Chur.
- 36  $\bar{n}$  den Armbrustschützen umb thuch ein Jar lang, nam Mathys Leeman.
- 36  $\bar{n}$  15  $\beta$  6  $\delta$  war der hertzog von Wirtenberg vor langist vom Bulffer zuofüren schuldig, und im Seckelbüchli gestanden, erkhandt ein ratt durchzuthun und inn diß ußgeben allerlei geltz zustellen.
- 27  $\bar{n}$  gabent die Zügherren inn das Züghus umb 100 Spieß.
- 60  $\bar{n}$  den Büchsen Schützen am platz umb thuch zuverschießen ein Jar lang, nam Eesayas Röuchli.
- 4  $\bar{n}$  4  $\beta$  Stoffel Schmid umb 12 Schieß Bletli dann man der vorigen nit gnuog hat.
- 4  $\bar{n}$  Felixen Werdmüller zins vom Bulfferstampff.
- 7  $\bar{n}$  7  $\beta$  6  $\delta$  dem Kippenhan so er zwey jar lang mit Sporren, piß unnd anderem im Marchstall verdiennt hat.
- 961  $\bar{n}$  3  $\beta$  6  $\delta$  M. Thumysen und Hans Uolrich Stampffer beiden Zügherren so sy ein Jar lang in das Züghus genommen, mitsampt den 606  $\bar{n}$  so sy M. Petter Füßli uff kupffer geben hand. Actum den 31 tag Julii Anno etc. 39.
- 80  $\bar{n}$  beiden Bulffermacheren.
- 24  $\bar{n}$  Bräm Büchßenschmid.
- 20  $\bar{n}$  dem Armbruster.
- 16  $\bar{n}$  dem Sarwürcker.
1539. 6  $\bar{n}$  den armbrust schützen uff unser herren tag zuverschießen, nam Mathiß Leman
- 11  $\bar{n}$  dem armpruster an sin huß zins so man im schuldig ist, luth eines urteil brieffs, so die schützen hand. Actum den 15 tag herpstmanot im 39.
- 6  $\bar{n}$  den büchsen schützen am platz uff unser herren tag zuverschießen, nam Ysayas Röuchli. Actum ut supra.
- 270  $\bar{n}$  Hannß Rollenbutzen um 60 Barchot, cost jeder 4  $\bar{n}$  10  $\beta$  geferwt und ungeferwt. so er von miner herren wägen den schützen uff dem land im 39 jar zuverschießen geben hatt.
- 20  $\bar{n}$  Meister Hannßen dem Harnister sin jargellt.
- 8  $\bar{n}$  Jörg Brunner dem treger, alß er uff dem schyeßen zu Winterthur 4 fl mit schießen gewunen, erkant ein Rat luth eins Zedelsß.
- 5  $\bar{n}$  10  $\beta$  Michel Baumgarter alß er 5  $\bar{n}$  10  $\beta$  auch daselbs zu Winterthur gewunnen hatt
- 3  $\bar{n}$  Hannß Luterer dem urenmacher, alß er 3  $\bar{n}$  gewunnen hatt.
- 1  $\bar{n}$  10  $\beta$  Jacoben Stampfer alß er 1  $\bar{n}$  10  $\beta$  gewunnen hatt.
- 1  $\bar{n}$  Hannsen Meyger dem Messerschmid alß er 1  $\bar{n}$  gewunnen hatt.
- 2  $\bar{n}$  Heini Meyger von Sellenbüren alß er zu Winterthur 1 fl mit schießen gewunen.
- 1  $\bar{n}$  5  $\beta$  Steffa Pur von Wettischwil als er auch daselbs 10 batzenn gewunen.
- 1  $\bar{n}$  2  $\beta$  6  $\delta$  Hanß Schumacher von Esch alß er 9 batzen gewunen.
- 2  $\bar{n}$  den beidenn Bulffermacheren zum guten Jar. Actum ut supra.
- 27  $\bar{n}$  13  $\beta$  den Büchsen schützen für das Bulffer geltt daß verschinnen jar, nam Isayaß Röuchli. Actum ut supra.
- 8  $\bar{n}$  11  $\beta$  6  $\delta$  den Büchsenenschützenn 2 Cronen zuverschießenn, daß übrig ward verzert, auch von dero von Stein wägenn.
- 61  $\bar{n}$  10  $\beta$  umb 11 Banntzer inn daß züghuß, kauftennt die Zügherren, erkhannt ein Ratt, cost jedeß 5  $\bar{n}$  10  $\beta$  und 1  $\bar{n}$  in kauff.
- 29  $\bar{n}$  15  $\beta$  Jacob Schmid dem kantengießler unnd sinem sun Stoffel umb 7 toztet schießblettli, cost je ein Blettly 7  $\beta$  und wagennd 1  $\bar{n}$ .
- 8  $\bar{n}$  8  $\beta$  Rudolff Rordorff umb 2 toztett Schießblettli, cost jedeß 7  $\beta$ .

## Nachrichten.

**Eidgenossenschaft.** Zu der Mitteilung über die Gründung der *Schweizerischen Gesellschaft für Urgeschichte und Ethnographie* (oben S. 258) ist nachzutragen, daß dem Vorstande außer den HH. Direktor J. Wiedmer-Stern, Dr. E. Tatarinoff, Dr. J. Heierli, E. Bächler und Dr. Paul Sarasin noch die Herren Landesmuseumsdirektor Dr. H. Lehmann in Zürich und Professor W. Wavre in Neuenburg angehören.

**Aargau. Zofingen.** Die Verwaltung des Museums hat einen vier Jahre umfassenden Bericht herausgegeben. Unter den Vermehrungen der Sammlung sind hervorzuheben: eine Scheibe des Schultheißen Urs Siegfried (gest. 1657), eine Ringier-Scheibe, mehrere Arbeiten (Stadtansichten) des Malers und Kupferstechers Gränicher, der 1758–1813 in Zofingen lebte.

**Basel. Historisches Museum.** Dem Jahresbericht über das Jahr 1906 entnehmen wir folgende Angaben über die Vermehrung der Sammlungen. Für *Ausstattungen* wurden im Ganzen Fr. 15,796. – aufgewendet. Nach erfolgter Abzahlung des Feerenteppiches wurden meistens kleinere Objekte erworben, welche den verschiedensten Epochen und Zweigen des Kunstgewerbes angehören. Die hauptsächlichsten sind: Eine Lanzenspitze aus Bronze von feiner Arbeit, ausgegraben bei Port am Bielersee; einige originelle Gefässe aus Berner Fayence mit Sinnsprüchen und Daten, meist dem 17. Jahrhundert angehörend; Gläser von Flüfli im Entlebuch; eine vollständig erhaltene Markgräflertracht aus der Mitte des 18. Jahrhunderts; eine Anzahl Textilien mit Klöppel- und Knüpfarbeit und bunter Leinenstickerei aus dem Unterengadin, 18. Jahrhundert; Zinnhumpen mit Karyatidenhenkel und Reliefdarstellung von drei allegorischen Frauengestalten, der Patientia, der Sollertia und der Nonvi, Arbeit von Enderlin nach Briot. Besonders zahlreich waren die *Geschenke*. Darunter sind zu nennen: Eine Sammlung von Fundstücken aus dem Theater in Augst; 52 römische Gegenstände, gefunden auf Kastelen bei Augst; zwei hölzerne Büstenreliquiare, eines davon datiert 1623, aus Sedrun in Graubünden; zwei hölzerne Abendmahlskelche mit Patene aus dem Kanton Zürich; ein gotischer Tisch mit Kerbschnittornamenten aus dem Prättigau und zwei originelle hölzerne Kerzenträger aus dem Kanton Unterwalden – Vom Abbruche oder Umbau älterer baslerischer Gebäude stammen: eine interessante gotische Wandverkleidung aus dem Hause der Kilchmann; bemaltes Zimmer mit Decke und Täfer und ein steinerner Türaufsatz aus dem Hause zum Wilhelm Tell, 18. Jahrhundert; Abfälle einer mittelalterlichen Töpferwerkstätte aus der Aeschenvorstadt (publiziert in Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde, Bd. VI, S. 160 f.). Das Museum erhielt wertvolle Depositen von Zünften und Gesellschaften, so Becher, Handwerkslade, Siegelstempel u. dgl. Von einem Privaten wurden vier Ofenmodelle übergeben, deren eines von H. H. Graf in Winterthur gefertigt wurde. Der Gesamtzuwachs betrug 926 Nummern, wovon 837 Geschenke, 77 Ankäufe und 11 Depositen.

– *Basler Münsterkrypta.* Nach langen Bemühungen ist es gelungen, die bisher in unwürdigem Zustand befindliche Gruft des Basler Münsters auszuräumen und von all den häßlichen Verschlängen, Kohlenhaufen und herumliegendem Gerümpel zu befreien. So ist ihr die einstige schöne Wirkung als Raum zurückgegeben. Fünf Grabplatten und Epitaphien sind aufgestellt und vor weiterer Zerstörung geschützt; die Deckengemälde scheinen indes durch die Austrocknung der Gewölbe völligem Untergang geweiht; bei der leisesten Erschütterung fallen sie in papierdünnen Blättern ab. Die Kredenzen, die zum ehemaligen Margareten-, zum Marien- und zum Annenaltar gehören und größtenteils vermauert waren, sind freigelegt. Als Ganzes bereichert die Krypta Basel nunmehr um eine beachtenswerte Sehenswürdigkeit.

E. A. S., Neue Zürcher Zeitung, 1908, Nr. 6.

— *Ausgrabungen in Augst.* An der Nordostseite des Plateaus von Casteln bei Augst zieht sich gegen das Tal des Violenbachs hin eine *römische Mauer*. Sie ist durch zwei Ziegelbänder ausgezeichnet, die je drei Lagen Ziegel hoch sind. Lange galt sie für die Stadtmauer. Doch der Umstand, daß sie allen Ein- und Ausbuchtungen des Abhanges folgt und daß sie vielfach von Strebepfeilern gestützt war, läßt Zwecke der Verteidigung als ausgeschlossen erscheinen. Neuerdings haben Ausgrabungen zweifellos bewiesen, daß sie als *Stützmauer des Plateaus* gedacht war. Über einer vorspringenden Rundung dieser Mauer wurde ein sehr merkwürdiges Gebäude entdeckt. Es handelt sich um einen mit weißen Marmorplatten ausgelegten *Rundbau*, in dem vier konzentrische Sitzreihen amphitheatralisch angeordnet waren. Der Boden war gleichfalls mit Marmorplatten belegt. Die Stufen, ungefähr zum Sitzen in der richtigen Höhe angelegt und für 80—100 Mann bequem Sitzgelegenheit bietend, nehmen drei Viertel des Kreises ein. In der Mittelachse des Baues steht eine Art gemauerter Tisch, der auch Marmorverkleidung trug, dahinter folgt ein geradliniger Abschluß in der Flucht der Terrassenmauer, eine 3 m starke Mauer. Unterhalb der Anlage im Schutt fand sich eine heruntergestürzte Säule. Sie liegt jetzt im historischen Museum; sie hat dort einen Kameraden getroffen in dem aus der Schmidischen Sammlung stammenden Stücke, das an der Spitze des Rasenplatzes im Museumhofe steht. Es ist wohl denkbar, daß sich um die oberste Sitzreihe ein Kranz solcher Säulen zog. Leider herrscht über den *Zweck des Baues* keinerlei Klarheit. Daß es eine öffentliche Anlage war, ist wahrscheinlich. Ein Privatbau von solcher Monumentalität darf in der nicht sehr großen Provinzstadt kaum angenommen werden. Auch der Umstand, daß die Achse des Baues ziemlich genau mit der Verlängerung der Achse des nahen Theaters zusammenfällt, scheint auf öffentliche Bestimmung zu deuten. Nach Basler Nachrichten, 19. Nov. 1907.

**Baselland.** *Aesch.* Auf dem „Köpflifels“ in der Nähe des „Tschäpperli“ bei Aesch wurde ein wohlerhaltenes Steingrab entdeckt, das eine große Anzahl von menschlichen Knochen enthielt. Das Grab befindet sich auf einem niedern, künstlich aufgeworfenen Hügel im Walde. Es hat Rechteckform. Große senkrecht stehende Steinplatten aus Jurakalk bildeten die seitlichen Wände. Die Länge des Grabes beträgt zirka 3,6 m und die Breite zirka 3 m. Eine geneigte Steinplatte von zirka 1,65 m Länge ragte etwa 1 m aus dem Boden heraus. Sie war offenbar ursprünglich senkrecht gestellt und ein Stück der Einfassung des Grabes. Die Herren P. und F. Sarasin aus Basel nahmen eine genauere Untersuchung des Grabes vor. Sie kamen zu der Ansicht, daß hier mindestens 25 Menschen, Männer, Frauen und Kinder begraben worden seien. Die Nachgrabungen förderten die zur Altersbestimmung notwendigen Steinwerkzeuge zu Tage. Pfeilspitzen, Messer, sowie durchbohrte Bären- und Wolfzähne. Das Grab soll der *jüngern Steinzeit* angehören und stellt das erste Vorkommnis eines Massengrabes aus dieser Zeitepoche in der Umgebung von Basel dar. Basellandschaftliche Zeitung, 16. Dez. 1907.

— *Ormalingen.* Die Basler historische und antiquarische Gesellschaft hat Ausgrabungen auf Buchs bei Ormalingen veranstaltet. Es wurden die Grundmauern einer römischen Villa von ungefähr 700 m<sup>2</sup> Bodenfläche aufgedeckt.

**Bern.** *Historisches Museum.* Aus dem Jahresbericht für 1906. Archäologische Abteilung. Funde aus vier Flachgräbern der Früh- und Mittel-La-Tènezeit in Richigen bei Worb. — Funde aus zwei Gräbern der Völkerwanderungszeit in Vilbringen bei Worb. — Funde aus einem Grabhügel der Hallstattzeit in Obereberg bei Hegidorn. — Ausbeute aus 217 Gräbern der La-Tènezeit zu Münsingen (worüber Direktor Wiedmer-Stern im Jahresbericht ausführlich handelt). — Einbaum, ausgegraben in Gerolfingen am Bielersee. — Weitere Funde gingen dem Museum zu aus Matten bei Interlaken, Müntschemier, Orpund, Concise, worunter besonders bemerkenswert zehn Amulette aus menschlichem Schädeldach, aus Bevaix etc.

Die Vermehrung der bernisch historischen Abteilung besteht in der Hauptsache aus folgenden Gegenständen: Zwei Ehrengeschenke der Berner Regierung an Beamte, eine große goldene Verdienstmedaille samt goldener Kette für David Rudolf Bay 1798 und eine große ovale Silberschüssel mit Platte und Deckel für den Münzmeister Christian Fueter



1798. — Neugotischer silberner Deckelpokal mit Wappen der Familie Neuhaus, 1840. — Amtsschärpe und Prunksäbel des Regierungstatthalters bzw. helvet. Direktors Bay; zwei Ratsherren-Degen, Damenkleid der Directorialzeit. — Fenstereinfassungen einer gotischen Fassade an der Marktgasse; Teile des Sterngewölbes aus dem Glockentürmchen der alten Kantonsschule, 1578; Steininschriften ebendaher. — Zwei Wappenscheiben des Schultheißen Albrecht Manuel, 1613 und 1626; zwei runde Schiffscheiben, datiert 1694 — Renaissance-schrank mit architektonischer Gliederung; geschnitztes und bemaltes Bauernmobiliar, Schränke und Tröge des 17. und 18. Jahrhunderts aus dem Emmental und Oberland. — Glas-, Ton- und Zinngeräte aus bernischen Bauernhäusern, besonders zwei große mit figürlichen Szenen bemalte Heimberger Milchtöpfe und eine von J. J. Rousseau im Jahre 1764 geschenkte Schützen-Zinnplatte. — Waffeisen mit Wappen Tillier und Jenner, 1581, ein solches mit Wappen Kilchberger und Zeender, 1633, und ein drittes mit Wappen Straßer und Nötzlin, 1674. — Ein harfenförmiges kleines Hammerklavier, kleine Baßgeige mit drei Saiten, gefertigt von Hans Krauchthaler auf der Leimen in der Kirchhöri Oberbalm, 1696. — Spindeluhr mit gravierten Silberschalen und emailliertem goldenem Zifferblatt angefertigt vom Bernischen Uhrenmacher Johann Jakob Wild, geb. 1670. — Messingversilberte Monstranz, seidener Chormantel mit Blumenstickerei, zwei Holzstatuetten der Maria mit dem Kinde und der hl. Katharina, 16. Jahrhundert, aus dem Aargau. — Bemaltes Holzrelief der Auferstehung Christi, von 1500.

Die Münz- und Medaillensammlung erhielt einen Zuwachs von 68 Schweizermünzen, eine Kleinbronze des römischen Kaisers Laelianus (Coh. Nr. 3) und eine goldene Medaille auf den Bund zwischen Venedig, Zürich und Bern aus dem Jahre 1706.

— Auf der Abbruchstätte des ehemaligen Polizeigebäudes wurden Anfangs Februar 1908 einige Funde gemacht. Ein besonders interessantes und schön gearbeitetes Kapital eines Brunnenstockes, sowie eine Anzahl gemalter Ofenkacheln, welche ausgegraben wurden, sind dem historischen Museum zugeführt worden. Auch ziemlich viele Schädel sind zum Vorschein gekommen. Man vermutet, daß diese Funde ursprünglich nicht an dieser Stelle waren, sondern bei der Auffüllung eines Teils des Gerberngrabens mit dem Auffüllmaterial hineingekommen sind.

Berner Tagblatt, 7. Feb. 1908.

— *Burgdorf*. Historische Sammlung im „Rittersaal“. Hauptsächlichster Zuwachs im zweiten Halbjahr 1906: a) durch *Geschenke*: ein seidenes Frauenkleid, Bernertracht, aus dem Anfang der 1830er Jahre; ein Mieder mit Samteinsätzen und eine seidene Schürze aus der gleichen und einige Trachtenstücke aus jüngerer Zeit. Ein Plan der Schlacht von Vilmergen bald nach derselben erschienen. Ein Paar rote Kniehosen, von 1780. Zwei Getäferstücke, einige Möbel, Langnauer und Bärswiler Geschirre, einige Urkunden und Uniformenzubehör. — b) *Depositen*: Zwei Ölgemälde, Burgdorfer Porträte von 1690; Zinnsoldaten und 2 Kaufbriefe. — c) *Angekauft* wurde ein alter Webstuhl, größtenteils aus dem Jahre 1729 und aus Burgdorf stammend. — Im ersten Halbjahr 1907 erhielt die Sammlung mancherlei Zuwachs durch Geschenke, die einzeln im „Berner Volksfreund“, 8. Dezember 1907, veröffentlicht wurden. Unter den Depositen sind 17 Bronze-Artefakte von Möriren (Bielersee), die Dr. M. Fankhauser der Sammlung übergab, hervorzuheben; Nationalrat Dr. Müller in Sumiswald deponierte eine Anzahl Kostümstücke, und Manfred Dür in Burgdorf eine größere Sammlung, zu welcher namentlich Gläser, Berner Fayencen, fünf geschliffene Scheiben, ein Türschloß aus der Ruine Grasburg und einige Waffen hervorzuheben sind. Unter den Ankäufen ist eine Anzahl wertvoller Gegenstände hervorzuheben, die bislang der Sammlung als Depositen zugewiesen waren: Zwei Truhen, eine sog. Spanischsuppen-Schüssel aus dem 17. Jahrhundert, ein Glas mit den Wappen der alten Orte, eine plastisch reich verzierte Langnauer Suppenschüssel von 1803, ein Schwert in Scheide aus dem 16. Jahrhundert. Dazu kam der Ankauf von 48 im Jahre 1905 in Burgdorf gefundenen Bracteaten, einer Simmentaler Frauentracht, eines Meißels, eines Messers und einer Lanzenspitze aus Bronze von Möriren (Bielersee), einer Truhe aus dem 16. Jahrhundert, eines ehernen Mörsers aus dem Anfang des 17. Jahrhunderts, eines Heim-

berger (?) Henkeltopfes, einer Simmentaler Platte, eines Langnauer Schüsselchens und eines farbigen geschnitzten Rococospiegels aus dem 18. Jahrhundert. Für diese Ankäufe erhielt der Rittersaalverein einen Bundesbeitrag.

— *Jegenstorf*. Zwischen Jegenstorf und Kernenried liegen im freien Felde neun durch den Pflug fast ganz verebnete kleine Erdhügel; ein zehnter steht weithin sichtbar und noch wohl erhalten im anstoßenden Eichwald. Allerdings zeigt er einen Einschnitt, der von einer Ausgrabung in den vierziger Jahren des letzten Jahrhunderts herrührt. Da die freiliegenden Hügel in Gefahr standen, durch die Landbearbeitung völlig verwischt zu werden, unternahm das bernische historische Museum im Spätherbst eine Untersuchung. In fast dreiwöchiger Arbeit wurden acht Hügel bis auf den Grund ausgegraben. Bis auf einen Meter Tiefe unter der Oberfläche fand sich feiner Lehmsand, mit Asche und Kohlen Spuren vermengt. Auf dem Naturboden zeigte sich dann zuweilen eine Gruppe größerer Steine, neben denen, oft in beträchtlichem Abstand, die Totenbeigaben eingebettet lagen. Diese bestanden aus mannigfaltigen Gefäßen, vom winzigen Schälchen bis zur großen Urne. Einige der Geschirre zeigten hübsche rote und schwarze Bemalung, eingeschnittene und mit Farbstoffen ausgefüllte Verzierungen oder auch regelmäßige, zu Dreiecken geordnete Eindrücke. Alle diese Geschirre waren in viele Scherben zerbrochen und werden nun wieder zusammengesetzt. Auf einem sehr schön rot gefärbten Teller, der mit schwarzen Dreiecken bemalt ist, lag querüber ein Eisendolch; zwei weitere ähnliche Waffenstücke fanden sich in andern Hügeln. Außerdem kam der obere Teil eines Schwertes zum Vorschein, dessen Griff ebenfalls aus massivem Eisen besteht und am obern Ende mit zwei halbmondförmigen Bügeln verziert ist. Zu den Waffen gehören auch zehn eiserne Pfeilspitzen, die auf einem Häufchen beisammenlagen. Das Hauptstück aber bildet ein kleiner Goldschmuck von sehr feiner Filigranarbeit: Eine Brosche, mit zehn winzigen Ringlein behängt, und eine kaum haselnußgroße hohle Kugel aus dünnem Goldblech, die ringsum mit aufgelöteten Pünktlein verziert ist. Dabei lag ein winziges Ringlein aus Pechkohle. Nicht weniger überraschend war die Aufdeckung eines vollständigen Wagenrades, dessen Holzteile allerdings völlig verwest, aber in den Umrissen noch deutlich erkennbar waren, so daß sie vollständig bloßgelegt und photographiert werden konnten. Die breiten Felgen sind mit guten eisernen Reifen eingefast, auch die Nabe trug einen vollständigen Überzug aus Schmiedeeisen. — Der größte Hügel zeigte, über den Naturboden hin sich erstreckend, eine mächtige Aschen- und Brandschicht, und vielfach ließen sich noch unverbrannt gebliebene Baumäste am Rande dieser gewaltigen Feuerstelle erkennen. Beigaben fanden sich hier keine, was die Vermutung nahelegt, es sei hier überhaupt die Verbrennungsstätte für eine ganze Anzahl Leichen, nicht aber der eigentliche Beisetzungsort gewesen. Denn nicht etwa um die Bestattung von Leichen handelt es sich bei diesen Hügeln, sondern mehr um Denkmale. Die Toten wurden verbrannt und über ihrer Asche die Hügel aufgeschüttet, in deren Mantel dann gruppenweise die Beigaben eingelegt wurden: Speise-Geschirre, Waffen, Schmuck und Geräte. Die Grabhügel von Jegenstorf stammen etwa aus dem 7. und 6. Jahrhundert vor Christus. Nach einem Bericht von Direktor Wiedmer-Stern,

im „Emmenthaler Blatt“, 11. Dez. 1907.

— *Kandersteg*. Das 1756 erbaute, unter dem Namen „Ruedihaus“ bekannte Holzhaus, das durch farbigen Schmuck der Fassade und durch geschliffene Scheiben in den Fenstern ausgezeichnet war, ist im Januar 1908 durch einen Brand beschädigt worden.

Nach Bund, 13. Jan. 1908.

— *Neuveville*. Les fouilles entreprises l'année dernière dans les vignes phylloxérées, sous le château, ont été reprises en 1907. Plusieurs squelettes ont encore été découverts, seulement leur état de conservation laissait beaucoup à désirer. En revanche on a trouvé quelques objets qui fixent exactement à l'époque burgonde l'âge de ces sépultures. Parmi les objets recueillis nous citons un scramasaxe, un petit couteau en fer, une pointe de javelot et une plaque de ceinture. Journal du Jura, 18 déc. 1907.

— *Thun*. Ein wertvolles Geschenk ist dem Historischen Museum von Thun durch Herrn Baumeister Bettler in Thierachern übermacht worden. Es ist die im Sommer 1903

in der Nähe der Kirche von Thierachern aufgefundenen Vase mit etwa 100 römischen Münzen. Die meisten tragen die Bilder der römischen Kaiser Vespasian, Titus und Domitian.

Der Bund, 27. Dez. 1907.

**St. Gallen.** *Historische Sammlungen* im städtischen Museum am Brühl. Dem Jahresbericht 1906/1907, verfaßt von Prof. Dr. J. Egli, Konservator, entnehmen wir folgende Angaben. Die Vermehrung der Sammlungen belief sich auf 227 Nummern mit 458 Gegenständen, wovon 128 geschenkt, 95 gekauft und 4 deponiert wurden. Ein Bronzedolch, gefunden bei Anlage eines Neubaus in St. Moritz im Engadin; eine Kollektion Tonscherben und Knochenreste aus Corcelettes am Neuenburgersee; eine römische Opferschale aus schwarzem Marmor, gefunden in einem Bachbett bei Sargans. — Eine Erkerplatte und einige Fensterpfosten mit gotischen Profilen vom Hause zum Schaf in St. Gallen, Anfang des 17. Jahrhunderts. Gemalte Decke und Täferwerk aus dem sogenannten Steigerhause zu Flawil, zweite Hälfte des 18. Jahrhunderts; zwei gotische Truhen aus dem 16. Jahrhundert; Waschbüffet vom Jahr 1624; Ausziehtisch aus Nußbaumholz mit Schiefereinlage und reicher Schnitzerei, 1670; Gepolsterter Armstuhl mit reichgeschnitzter Lehne, 2. Hälfte des 17. Jahrhunderts; zwei Tische aus dem Kanton Appenzell, drei Stabellen, eine davon mit reich geschnitzter Lehne, aus dem Toggenburg, eine Anzahl geschnittener Truhen aus dem St. Galler Oberland; Kästchen mit Wismutmalerei und ziselirtem Messingbeschläge. — Zinngeschirr, worunter eine Kanne mit der Aufschrift „Hof Bernang“ 1743, mehrere Kannen mit den Marken der St. Galler Zinngießer IR (eich), IG etc. Kleiner silberner Becher des eidg. Schützenfestes vom Jahre 1838. — Tintenfaß von Winterthurer Fayence 1679; zwei Blumenvasen von Bernegger Fayence in Form von Mann und Frau rheinälischer Bauern vom Anfang des 19. Jahrhunderts. Eine Rasierschüssel, bunt bemalt, Bernegg, 1840. Eine Serie bemalter und mit Sinnsprüchen versehener Appenzeller Teller von Bartholomäus Thäler in Herisau, 1831, 1833 und 1837. — Drei Glasgemälde: Bauernscheibe Forrer-Altheer 1620, Wappenscheibe Schlumpf-Reyner 1618, Wappenscheibe Schlappritzi-Schlumpf 1648. — Große seidene Fahne mit Wappen des Stiftes St. Gallen unter Abt Beda Angehrn und dem Bilde des hl. Othmar. — Einzelne Trachtenstücke, Paradeleintuch, Filetstickereien, bekleidete Wachs-puppe vom Jahre 1810. verschiedene Kinderartikel — Zwei Holzfiguren, den hl. Gallus mit dem Bären und die hl. Anna selbdritt darstellend; eine silberne Platte für Meßkännchen, von Appenzell 1669. Ein Fagot und eine Hausorgel vom Jahre 1798 aus Walenstadt. Ein Choralbuch für die Kirche in Maseltrangen, geschrieben 1798 von Georg Anton Zweifel in Kaltbrunn. Musikalienlade mit eingelegten Architekturen und Jagdszenen. — Zwei Holzmarken, Zollstäbe von 1751 und 1782, Saumpferdgeröll, Wirtshauschild „Allhie zum Trauben 1781“ von Nessler; Treichelglocken, Viehzugjoche, eines datiert 1681; geschnittene Buttermödel, Weberkämme, Zettelrahmen von 1744 etc. — 231 Münzen und Medaillen, worunter besonders ein zahlreicher Fund römischer Münzen von Balgach, (s. Anzeiger N. F. IX, Heft 3). Urkunden und Papierakten, St. Gallische Häuser betreffend, Ansichten, Stiche und Gemälde, darunter drei Porträte St. Gallischer Ratsherren aus dem 18. Jahrhundert.

**Genf.** Am 4. März 1908 starb hier im Alter von 44 Jahren Herr Paul-Chr. Stroehlin, seit 1890 Präsident der schweizerischen numismatischen Gesellschaft und Redaktor der von ihr herausgegebenen *Revue suisse de numismatique*. Der Verstorbene gab seit Juni 1904 auch das *Journal des collectionneurs* heraus und war, außer vielen kleineren Arbeiten, Verfasser des *Repertoire général de médaillistique*, einer genauen Beschreibung von Medaillen auf berühmte Personen, von welcher 1700 Nummern erschienen, des *Guide de l'éducation en Suisse*, des *Annuaire numismatique suisse* I. année. Er bekleidete ferner die Stelle als *Directeur du Musée cantonal épigraphique* in Genf und war Mitarbeiter am *Musée suisse de photographies documentaires*. Dem schweizerischen Landesmuseum widmete er seine ausgebreiteten Kenntnisse als Numismatiker anlässlich der Auktion von Dubletten schweizerischer Münzen und Medaillen (s. Jahresbericht 1899; p. 70), welche unter seiner Leitung stattfand.

E. Hahn.

— *Chancy.* En novembre 1907, on a découvert un tombeau, dans le terrain de M. Cocquio, entrepreneur. M. B. Reber en donne les renseignements suivants. Le



tombeau qu'on vient de mettre au jour appartient à cette catégorie de sépultures, construites en dalles de molasse que j'ai constaté dans un grand nombre d'endroits de notre pays. Situé sur la seconde terrasse, au dessous de la maison, à environ 150 pas au-dessus du Rhône, à 40 centimètres de profondeur, il avait la direction d'est-ouest. Seulement ce tombeau, qui n'avait que 1 m. 65 de long et 60 centimètres de large, avait déjà été dérangé, soit par la glissement du terrain, soit par des travaux d'agriculture. Néanmoins, on a observé que cette sépulture contenait deux corps, placés en sens inverse, de sorte qu'une tête se trouvait en haut, une en bas. Aucun objet n'accompagnait ces morts, mais le terrain tout autour du tombeau contient beaucoup de débris de construction, tuiles de différentes formes, mortier, etc., de l'époque romaine, et surtout des ossements humains dispersés. S'agit-il d'un véritable cimetière? C'est possible. Il faut attendre la continuation des travaux pour être fixé. Il semble bien qu'à gauche de ce tombeau il s'en trouve encore un autre de la même forme. Comparez aussi le livre de M. B. Reber: *Recherches archéologiques à Genève et aux environs*. Genève 1901, p. 26 à 46.

**Graubünden.** *Chur. Rätisches Museum.* Erwerbungen im Jahre 1906. Auszug aus dem XXXVI. Jahresbericht der Historisch antiquarischen Gesellschaft von Graubünden, Jahrgang 1906. Gotische Holzstatuette der Maria mit dem Kinde, Rococo-Holzstatue des hl. Michael (?), geschnitzte Wappentafel von einer Zimmerdecke mit Allianzwapen Walser und Zoya; Feuerspritze samt Schläuchen und Wassereimern von Maienfeld, 18. Jahrhundert; die Einrichtung einer Sennereiküche in einem Maiensäß im Schanfigg, bestehend aus 31 Geräten. Verschiedenes Kupfer- und Bronzegeschirr, etwas Silberschmuck und ein großes Haustürschloß aus der Burg Reams. Eine alte Trommel mit Stadtfarben aus Maienfeld. Zwei Fastentücher aus Brigels mit gemalten Darstellungen aus dem alten und neuen Testament, das eine derselben gemalt von Joannes Jacobus Rigege 1695. Eine Anzahl Textilien und Kostümteile; Weihwassergefäß, Fayence etc. Die Münzsammlung vermehrte sich um 80 keltische Gold-, Silber- und Potinmünzen, drei römische Bronzemünzen der Kaiser Diocletian, Constantin I und Constantin II, ausgegraben im sog. Bündte-Gut bei Chur, 3 unbestimmbare römische Bronzemünzen, ausgegraben bei der Färberei Pedolin in Chur, 14 kleinere Münzen diverser graubündnerischer Münzherren, vier dem ladinischen Dichter G. F. Caderas verliehene Medaillen und andere meist fremde Stücke.

**Neuchâtel.** *Cressier.* Sépultures romaines. On a trouvé le 28 novembre 1907 à Cressier en défonçant une vigne atteinte de phylloxera à mi-côte dans le quartier très en pente dit „au bois“ en dessous de la route conduisant de Cressier à Combes trois sépultures distinctes à 50 cm. de profondeur. Le banc de rocher affleure au fond de la sépulture qui est remplie de terre tendre et marneuse. Les corps en mauvais état étaient distants les uns des autres de 2 m environ et placés de l'Ouest à l'Est. — Les objets retrouvés près des corps sont: 2 monnaies monyensbronzes, dont l'une d'Auguste; AVGVSTVS PATER, l'autre n'est pas reconnaissable, mais paraît être de la même époque, une petite bague en bronze qui pouvait avoir un chaton, disparu, un petit couteau et un instrument de même aspect dont la soie et recourbée à l'extrémité. — Il est assez curieux de retrouver ces corps loin des habitations, à l'écart de tout chemin possible en cet endroit — celui qui passe plus haut est distant de 50 pas au moins — et dans un terrain si en pente. Si le phylloxera l'exige les fouilles seront continuées une autre année. — Nous remercions Mr. Gustave Jeanneret, peintre, qui a eu l'obligeance de nous aviser de suite de la trouvaille.

*W. Wavre.*

— *Musée d'archéologie et médaillier.* Achats: La moitié d'une inscription funéraire romaine trouvée dans les fondations de la maison Quinche-Blanck à Saint-Blaise. Don: Une serpentine ayant la forme d'un casse-tête, trouvée devant Préfargier.

Les fouilles faites pendant l'année 1907 à la Tène ont mis au jour un grand nombre d'objets en fer, épées, fragments de fourreaux d'épées, marteau, fers de lances, talons de lances, couteaux, mors de chevaux, fibules, haches, gouges, ciseaux, aiguille, bandes, anneaux, boucles, boutons, etc.; objets en bronze: phalères plates, plaques, fibules, bracelet, boutons, anneaux; et une quantité de fragments de toute espèce de poteries, la moitié d'un pressoir



à fruits en pierre. Un rapport spécial sur ces fouilles paraîtra dans le „Musée Neuchâtelois“ de Mars-Avril 1908.

Pour le médaillier on cherche toujours à compléter la série des œuvres des graveurs neuchâtelois. En 1907 on a pu acheter deux médailles de Samuel Lambelet, graveur des ducs de Brunswick de 1689–1729, datées 1699 et 1701. De Brandt, le jubilé de 25 ans d'Henri LXII j. L ; de Droz : Blocus d'Angleterre. Deux variétés de la pièce de 20 Creutzer de Marie de Nemours 1695; la série des jetons de la Société suisse de numismatique, Berne 1906, etc.

Dons au médaillier: plaquette argent du: „Diner de Heidelberg“, jubilé de 25 ans d'une réunion annuelle d'étudiants suisses 1879–1906. 4 petites pièces suisses; 5 diverses médailles modernes; 9 monnaies romaines trouvées dans le vignoble des Tuiles à Saint-Blaise.

Extrait d'un bulletin de M. W. Wavre.

— *Chaux-de-Fonds*. Musée d'Horlogerie. Nous tenons à constater de prime abord, que notre musée s'est accru, et s'accroît de façon fort réjouissante, tant par les nombreux dons qui nous sont parvenus, que par les achats que nous avons pu faire, grâce au subside annuel que nous alloue le Conseil communal, ainsi que par le don gracieux de 200 francs que nous a fait le Comité du contrôle, pour une partie de l'achat de deux montres anciennes, auxquelles nous aurions probablement dû renoncer, sans son généreux concours; et grâce aussi à la collecte annuelle que nous faisons faire, à chaque fin d'année, auprès des personnes, qui s'intéressent à nos efforts. — C'est ainsi que toutes les différentes phases de l'horlogerie sont représentées dans nos collections, et forment ainsi un enseignement utile et visible, non seulement pour les élèves de notre École d'horlogerie, mais aussi pour nos fabricants. Les uns et les autres peuvent ainsi suivre pas à pas les progrès réalisés dans notre industrie principale, depuis que Pierre Heinlein à Nuremberg fit la première montre de poche, au commencement du XVI<sup>me</sup> siècle. — Notre collection renferme des chefs d'œuvres remarquables de l'art horloger, depuis la première période de l'invention de la montre jusqu'à nos jours. Nous avons tenu aussi à former, à côté de notre collection de montres anciennes, une collection de pièces modernes, et c'est, avec le plus grand plaisir, que nous constatons avoir reçu le meilleur accueil auprès des fabricants d'horlogerie auxquels nous nous sommes adressés. — Puisse leur exemple être suivi, et imité par d'autres encore, qui tiendront à augmenter et à enrichir notre musée; tous les dons seront les bienvenus. — A part les dons énumérés ci haut, nous avons fait les acquisitions suivantes en 1907. — Deux montres XVI<sup>me</sup> siècle à sonnerie, mouvement en fer avec corde à boyau, l'une avec boîte ornementée, l'autre avec boîte cuivre ornementée et repercée. — 4 pendulettes fer. — 1 pendule ancienne. — 2 montres L. XIII. l'une, avec boîte argent et quantième, fabriquée à Genève, l'autre avec boîte repercée à jours en cuivre doré, mouvement fer et laiton avec corde à boyau. — 1 boîte de montre de table en cuivre doré et gravé XVI<sup>e</sup> siècle. — 2 montres L. XV, l'une avec double boîte or repoussée, l'autre à répétition avec boîte argent repercée. — 4 montres L. XVI, dont l'une en or, une avec boîte émaillée et une avec peinture émail sur la boîte. — 2 montres Lépine; l'une or émaillée, style L. XVI, l'autre roue de rencontre cadran peint avec chevaux tournants. — 2 cartels L. XVI avec colonnettes albâtre.

Notre comité s'est occupé activement cette année à l'élaboration d'un nouveau catalogue, indiquant le classement par vitrine des dons et achats, ceci afin de faciliter les recherches. Nous tenons en outre, pour finir, à recommander encore vivement notre œuvre; puisse notre très modeste budget être augmenté d'une façon sensible, car il devient toujours plus difficile de se procurer des montres anciennes, dont l'acquisition ne peut se faire qu'à des prix élevés, montres auxquelles nous renoncerions difficilement, ceci afin de compléter nos collections. — Nous serons toujours heureux aussi, de recevoir des montres de fabrication moderne, et dont la collection aura sa raison d'être, dans un certain nombre d'années, en montrant à nos après venants, tout en formant une histoire de l'horlogerie, ce qui se fabrique actuellement

Le musée d'horlogerie est ouvert gratuitement au public, chaque Dimanche de 10 heures à midi, pour les autres jours, il sera perçu une finance d'entrée d'un franc pour

une personne seule et de 50 cts. pour plus d'un visiteur. Il sera, par contre, fermé le 1<sup>er</sup> Janvier, le 1<sup>er</sup> Mars, le vendredi saint, le Dimanche et le Lundi de Pâques, le Dimanche de Pentecôte, le 1<sup>er</sup> Août, le jour de Jeune fédéral et le 25 Décembre.

*Reutter, Architecte.*

— *Cortaillod.* Au commencement de décembre, trois jeunes gens de Cortaillod eurent la surprise, en relevant des filets de pêche tendus en pleine eau, de ramener une superbe épée, remarquable par sa poignée délicieusement ciselée et son bon état de conservation

Feuille d'Avis, Le Locle, 19 déc. 1907.

— *La Tène.* La première partie des fouilles que la commune de Neuchâtel entreprend à la Tène, avec l'appui de la Confédération, vient d'être achevée. Il s'agit, on se le rappelle, de fouiller systématiquement la célèbre station; c'est là un travail de longue haleine et dont on ne pourra tirer les conclusions, capitales pour l'histoire de notre pays dans les quatre derniers siècles avant notre ère, que dans quelques années, si les crédits accordés sont maintenus. Le public, à maintes reprises, a manifesté son étonnement devant le silence gardé par la commission des fouilles; si celle-ci s'est tue jusqu'à maintenant c'est pour la raison toute simple qu'elle n'avait rien d'important à communiquer. — Aujourd'hui la situation est quelque peu modifiée et voici, à grands traits, les résultats obtenus. Comme ces nouvelles fouilles — on ne saurait trop le répéter — ont moins en vue la découverte d'objets que l'établissement exact de la topographie de la station, cette première année a été consacrée presque exclusivement à des explorations. Ces explorations ont amené à la découverte d'un ancien lit de rivière qui a été suivi dès lors sur une quarantaine de mètres et sur lequel on a relevé les vestiges d'une habitation, en partie précédemment explorée. Cette rivière était franchie par un pont de 5–6 mètres de largeur qui se poursuivait au sud-est et au nord-ouest sur une longueur de 100 m. environ, et qui devait relier la station au grand marais d'une part et à ce que de nouvelles fouilles révéleront d'autre part. — A partir de ce pont la rive nord est jalonnée par une double série de pilotis destinés à empêcher tout glissement de terrain. Pour des raisons techniques la rive sud n'a pas encore été explorée; ce sera la tâche de l'année prochaine. — Les objets trouvés au cours de ces fouilles sont nombreux; souvent, hélas! il n'y reste presque plus trace du métal primitif, tant ils ont été oxydés par l'air qui, depuis le dessèchement de la station, a lentement pénétré jusqu'à la couche archéologique. Il faut signaler cependant quelques haches, plusieurs couteaux — dont un superbe — deux épées, plusieurs fers de lances et enfin une espèce de petit marteau de 25 cm. de longueur avec manche en corne, objet unique en son genre et fort élégant qui constituera un des bijoux de notre collection lacustre. — Les résultats obtenus sont d'autant plus satisfaisants que les fouilles de 1907 ont été faites à l'endroit qui avait été le plus bouleversé lors des fouilles précédentes (1880–1885). Mais, si satisfaisants qu'ils soient, il est impossible, pour le moment, d'en tirer la moindre conclusion définitive, et tous ceux que la question intéresse ne peuvent que prendre patience. Feuille d'Avis de Neuchâtel, 16. XII. 1907. — *P. Vouga.*

*Schwyz Küssnacht.* Die Ruine der sog. Geßlerburg, die in Gefahr stand, abgetragen zu werden, wurde von der Eidgenossenschaft erworben.

*Solothurn. Nunningen.* Beim Ausgraben des Fundamentes zu einem Neubau wurden vier Gräber bloßgelegt. Nach den Feststellungen von Prof. Tatarinoff in Solothurn handelt es sich um eine Grabstätte von Alemannen. Die Skelette lagen alle in der gleichen Richtung nach Sonnenaufgang in Steine eingebettet. Schon im Jahre 1845 wurden beim Straßenbau 70 bis 80 m. östlich von der heutigen Fundstätte entfernt, sechs Gräber aufgedeckt, denen man aber damals wenig Beachtung schenkte.

Basler Nachrichten, 25. April 1907.

— *Solothurn.* Ein Werk des aus Solothurn stammenden Malers J. Rudolf Byß wurde jüngst in Prag entdeckt, wo Byß von 1685 bis 1698 im Dienste des Grafen Czernin tätig war. Bei Entfernung der Decke eines Saales im ehemaligen gräflich Strakaschen Palaste auf der Prager Kleinseite wurde eine Stuckdecke mit fünf schönen Gemälden entdeckt. Die

Bilder stellen mythologische Vorgänge dar. In der Mitte ist die Apotheose „Vulkan schmiedete Waffen zum Kriege“. Die Bilder sind signiert mit dem Namen J. Rudolf Bys.

Nach Münchner Neueste Nachrichten, 23 Jan. 1908.

— *Historisch-antiquarische Abteilung des städtischen Museums.* Im Jahre 1907 wurden von verschiedenen Gönnern u. a. *geschenkt*: Einige Schlösser; ein Kochkessel samt Kette zum Aufhängen; ein tönernes Gebäckmodell mit reich kostümiertem Paar; eine Schachtel mit farbiger Seidenstickerei, fünf Jetonkörbchen in bunter Papier-Rollarbeit und Boston-Spielkarten; gravierte Schöpfkelle 1760; Sammlung von Feuersteinwerkzeugen aus der neolithischen Höhle von Winznau; Silberbarren, am Fusse der Erlinsburg gefunden; eine gravierte kupferne Bettpfanne mit durchbrochenen Verzierungen, 18. Jahrhundert; ovale Zinnplatte mit graviertem Schwaller-Wappen 1749; ein Anerkennungsdiplom für den Schanzendirektor wegen dessen heldenmütiger Handlung beim großen Eisgang der Aare 1789; verschiedene römische Fundstücke von Trimbach und Augst; ein Bettüberzug mit Spitzeneinsatz; verschiedene kleinere Münzen. — *Deponiert* wurden: Sechs Gläser bezw. Glasflaschen aus dem 17. Jahrhundert; eine geschnitzte Truhe aus der 2. Hälfte des 16. Jahrhunderts; Münzen und Medaillen. — *Ankünfte*: eine Glocke aus der Kapelle von Altreu mit Ornamenten, 1662; vier Zunfttäfelchen aus dem Tugginer-Nachlaß auf Königshof, 1774–1809.

— Der *Kunstabteilung* des städtischen Museums wurden im Jahre unter andern neueren Gemälden auch folgende vier ältere Gemälde als Geschenke zugewiesen: Zwei Ölbilder des Luzerners Josef Reinhart, 1749–1824, darstellend „Josef Schwaller auf einer Eisscholle“, Episode vom großen Eisbruch der Aare im Jahr 1789, und das Porträt des Nicolaus Ludwig Viktor Schwaller, Chorherr von 1785–1798, gemalt 1795. Zwei Aquarelle des französischen Porträtmalers C. Débilj, darstellend den Landvogt Josef Schwaller von Falkenstein 1789 bis 1795 mit Familie in Ammannsegg, datiert 1796, und den eben genannten als Artillerie-Major.

— *Otten.* Bei Anlegung einer Dohle an der Trimbacherstraße stieß man auf zahlreiche römische und zum Teil auch keltische Ueberreste. Gegen die Frohburgstraße hin fand man in einer Tiefe von 2,30 m eine römische Mühle aus rotem Sandstein. Allmählich stieg nach der Stadtkirche hin die Kulturschicht an und nahm an Dicke zu, so daß sie schließlich gegen 1 m breit war. Schon 30–40 cm unter dem Straßenniveau kamen römische Funde zu Tage. Man stieß auch auf einzelne Mauerreste und auf römische Böden, von denen zwei in einer Entfernung von 20 cm aufeinander lagen. Schon letztes Jahr hatte man bei dem Neubau des Herrn Architekten Ehrensperger an der Trimbacherstraße zahlreiche römische Funde gemacht, außer Fragmenten von Ziegel und Heizröhren fand man eine Münze des Tiberius, eine Tonscherbe, die von Kennern als keltisch erklärt wird und zahlreiche Ueberreste von Wandmalereien, einige darunter mit graffiti. Deutlich erkennbar war z. B. HS, an einem andern Orte zwei DD, und an einem dritten eine Aufschrift IRAM (?). In der unmittelbaren Nähe dieses Hauses war vor 70 Jahren eine gut erhaltene Schale mit erotischen Darstellungen gefunden worden, die jetzt den „geheimen“ Stolz des Oltener Museums ausmacht. Wie uns Herr Prof. Tatarinoff aufmerksam machte, ist ein ähnliches Stück am Limes gefunden worden (Lieferung 29, Kasteil Gnotzheim 18 Fig. 16 und 19 Fig. 17) und stammt aus Gallien und zwar aus domitianischer Zeit.

Die diesjährigen Funde brachten leider kein Gefäß hervor, das sich ganz zusammensetzen ließ; dagegen kam eine Menge vortrefflicher Ware zum Vorschein. Neben zahlreichen Stücken aus terra sigillata, darunter 7 mit Töpferstempeln und mehrere mit figürlichen Darstellungen, fanden sich auch einige bemalte Scherben und solche aus vorzüglichem schwarzem und grauem Ton. Die Aufschrift einer Scherbe ließ sich nach Déchelette ergänzen zu Cinami; auf einer Amphora fand sich mit Atramentum aufgeschrieben die Bezeichnung „INFERIOR“.

Münzen wurden acht gefunden, umfassend die Zeit von Augustus bis Septimius Severus, ferner eine Bronzekette, 1 Stilus aus Bronze, 1 Bronzering, 2 mächtige und 3 kleinere Hufeisen, 1 Messer und 1 silberner, tadellos erhaltener Löffel, eine Austernschale und ein längliches Stück Elfenbein. Neben römischen Münzen fanden sich nun auch zwei gallische



die von Herrn Heierli als Sequanermünzen erkannt wurden; die eine trägt den Kopf eines bewaffneten Mannes, die andere ein Einhorn. Von der einen Münze ist es sicher, daß sie mit einem Augustus zusammengefunden wurde. Von den keltischen Tonscherben wurden zwei bei der Kirche in einer Tiefe von 1,50 m gefunden, nicht weit von der Stelle entfernt, wo schon 1904 ein prachtvolles Serpentinbeil in derselben Tiefe gefunden worden war. Alle diese Funde, die ein neues Licht werfen auf die Frühgeschichte Olten, werden im hiesigen Museum aufbewahrt.

— *Frobürg*. Über die Resultate der Ausgrabungen auf der Ruine Frobürg veröffentlicht Dr. W. Merz im „Aargauer Tagblatt“ (8. Sept. 1907) einen ausführlichen Bericht, dem wir folgendes entnehmen:

Der Burgweg zweigte beim unteren Erlimoos ab, bog um die Fluh herum und erreichte östlich das Tor. Der Burghügel ist durch einen künstlichen Einschnitt, einen sogenannten Halsgraben, in zwei ungleiche Teile zerlegt, einen kleinen nördlichen und einen großen südlichen. Der nördliche trug ein Vorwerk; deutliche Mauerspuren zeigen, daß es Dreieckform hatte mit der Basis, dem Graben und der Spitze, die mit einem Türmchen bewehrt war, dem Steilhange zu. Jenseits des tiefen Grabens, der die Steine zum Burgbau spendete, war bis vor kurzem nur ein kleines Mauerstück sichtbar; auch der mit Wald bestandene Burghügel ließ kaum mehr als allgemeine Umrisse einzelner Gebäude erkennen. Ein Versuch, durch kleinere Grabungen den Grundriss festzustellen, förderte ein so interessantes Ergebnis zu Tage, daß der Wunsch lebendig ward, die Grabungen ausgiebiger und systematisch durchzuführen, bis der Grundriß der gewaltigen Burg mit Sicherheit ermittelt wäre, dies um so mehr, als die Frobürg im großen Erdbeben des Jahres 1356, dem Basel zum Opfer fiel, zusammenstürzte und sich nicht mehr aus den Trümmern erhob, daher eine rein mittelalterliche Anlage ohne spätere Umbauten bieten mußte. Dank dem Entgegenkommen der Ortsbürgergemeinde Olten, der das Burgareal gehört, und des historischen Museums in Olten, die einen Teil der Kosten übernahmen, während die Historische und Antiquarische Gesellschaft in Basel, die ein Werk über die Burgen des Sisgaues entsprechend demjenigen über die Burgen des Aargaus vorbereiten läßt, für den anderen Teil einstand, konnte am 22. Juli mit den Arbeiten begonnen und die Aufgabe bis zum 1. August durchgeführt werden. Funde von Gegenständen sind dabei nicht in erheblichem Umfang gemacht worden: ein mittelalterliches Hufeisen, Topscherben, Knochen ein halber Mühlstein einer Handmühle, sowie früher schon eine Bodenfliese aus St. Urban mit dem Bilde des Basilisks; dagegen stammten einige Scherben u. dergl. offenbar aus prähistorischer Zeit und taten somit dar, daß die Burgstelle damals als Refugium benutzt wurde, wie ja oft auf ehemaligen Refugien sich später Burgen erhoben vermöge der durch die Natur dem Orte gewährten Sicherheit und leichten Verteidigungsmöglichkeit. Daß in römischer Zeit aber hier ein Wachturm gestanden habe, ist mit aller Schärfe zurückzuweisen. Uebrigens hat sich gezeigt, daß schon verschiedentlich die Frobürg für Schatzgräber ein Arbeitsfeld bot; damit mag vielleicht teilweise der Mangel an Funden erklärt werden. — Die Burgstelle gehört zu den größten unserer Gegend; von aargauischen Burgen kann nur die Lenzburg an Ausdehnung mit ihr verglichen werden. Sie war auch von Natur außerordentlich fest, von drei Seiten sturmfrei. Die Ringmauer, bzw. die daran gebauten Gebäude setzten unmittelbar auf der Felskante auf. Südlich, wo der Berghang sich mit der überbauten Ebene verschneidet, hatte die Natur beiderseits mächtige Felsen aufgetürmt, von denen der südwestliche eine kleine Warte trug. Ein Mauerrest gibt heute noch Zeugnis davon. Drei Mauerzüge gingen von hier zum gegenüberliegenden Felsen und schlossen die Burgstelle südlich ab; der Steilhang machte die Anlage eines Grabens vor der äußeren Mauer unnötig. Der Zwinger an dieser Südseite gehört zweifellos zur ursprünglichen Burganlage und reicht in die Zeit vor den Kreuzzügen zurück. Auf der Ostseite schloß die südliche Zwingermauer an den südöstlichen Felskopf an, den eine Lücke vom östlichen Grate trennte; am Grat selbst endigte der andere Mauerzug, und in der Lücke befand sich das Burgtor, dessen unterste Pfosten aus Sandstein beiderseits blosgelegt worden sind. Vom Burgwege ist außen nichts mehr zu erkennen, das Erdbeben hat hier andere Verhältnisse



geschaffen, zumal zahlreiche Blöcke aus dem Felskamm losgelöst und heruntergestürzt und damit auch den viereckigen Turm auf dem Grate zur Rechten des Eintretenden, der die Toranlage überhöhte und schützte, zur Hälfte vernichtet. Vom Tore aus mußte der Zwinger zum größeren Teile durchschritten werden, bis die nördliche Abschlußmauer den Eingang in den Burghof gestattete; und dieser Zugang war links von einem viereckigen Turme und rechts von einem anderen Bauwerk flankiert, ging sogar möglicherweise unter demselben durch. Im Burghof war der Raum ziemlich beschränkt, da östlich und westlich sich Wohn- und Wehrbauten erhoben. Auf der Ostseite sind die Grundrisse mehrerer Gebäude festgestellt; sie lagen teilweise entsprechend der Bodengestaltung höher als der Burghof auf dem Felsen und sind wahrscheinlich als Oekonomiegebäude zu deuten; westlich erhob sich der große Palas, das eigentliche Wohngebäude, und auf dem südlich davon gelegenen Raume, an den Felskopf gelehnt, wo die Bodenfliese gefunden wurde, wohl die Kapelle. All' diese Gebäude weisen nicht besonders starke Mauern auf, das war der festen Lage wegen nicht nötig. Überall sind die an Ort und Stelle aus dünnen Schichten gebrochenen Kalksteine für das Mauerwerk verwendet. Dagegen schließt eine mehr als zwei Meter dicke Mauer die Front ob dem Graben. Rechts, d. h. nordöstlich ist ein deutlicher Abschluß derselben blosgelegt, nachher beginnt sie, dem Fels sich anschließend, wieder und führt zu den Ökonomiegebäuden. Diese Lücke kann nur als kleines Törchen gedeutet werden, und dessen Zweck war offensichtlich die Verbindung der Burg mit dem Vorwerk jenseits des tiefen und breiten Grabens. Links von diesem Pfortchen in der Mitte des Mauerzuges erhob sich der viereckige Bergfried, der Hauptturm der Burg. Seine Bloslegung führte zu einer großen Überraschung. Mit seltenen Ausnahmen hat nämlich der Bergfried seinen Eingang im zweiten Geschoß  $2\frac{1}{2}$  bis 10 Meter über dem Boden; Eingänge zu ebener Erde sind meist neueren Ursprungs und als ursprüngliche Anlage überhaupt nur in ganz wenigen Fällen nachgewiesen. Der Bergfried der Froburg aber hat sogar zwei solcher Zugänge, einen in der Nordwestecke längs der Frontmauer ob dem Graben, wo diese Mauer eine Scharte zum Ausguck nach dem Vorwerk aufweist, und einen zweiten besonders gut erhaltenen in der Südmauer. Um ja sicher zu sein, daß dieser Eingang ursprünglich ebenerdig gelegen habe, wurde von dessen Sohle an das Erdreich noch weiter ausgehoben; nach zwei Steinlagen stieß man dabei auf das breit ausladende Fundament. Auf beiden Seiten ist der Falz deutlich erhalten. Ähnlich ist die zweite Öffnung. Wer sich in der Nordwestecke der Burg, wo das höchste erhaltene Mauerstück blosliegt, etwas hinauswagt, bemerkt die Überreste eines schräg aufsteigenden Stützpfilers. — So erweist sich die bis vor kurzem im Schutte versteckte Ruine als eine reich gegliederte große Anlage, wehrhaft umsperrt von Graben, Türmen und Mauern, die stolz und fest an der Grenze des Sisgaues und Buchsgaues sich erhob.

**Thurgau. Frauenfeld.** Von den in den Jahren 1906 und 1907 dem historisch-antiquarischen Museum zugegangenen Geschenken sei eine Sammlung römischer Gefäßscherben aus Arbon und ein Waffeisen der Sophia von Grütt, Äbtissin des Klosters Tänikon (1548–1579) erwähnt. Das vollständige Verzeichnis der Geschenke ist veröffentlicht in der „Thurgauer Zeitung“, 12. Okt. 1907.

**Waadt. Lausanne.** Das Comité der „Association du Vieux Lausanne“ richtete am 30. April 1907 an den Staatsrat einen von Ch. Vuillermet und A. Bonard verfaßten warmen Appell für die Erhaltung des historischen Baubestandes in der Cité. Die Eingabe, die eine interessante Übersicht über die im 19. Jahrhundert erfolgten Abbruchs-Arbeiten enthält, ist abgedruckt im Jahresbericht der genannten Gesellschaft.

— **Yverdon.** Les autorités municipales d'Yverdon ont installé, vers 1840, les écoles publiques dans le vieux Château bâti par Pierre de Savoie. Désirant utiliser certains emplacements vacants, elles ont fait étudier par M. l'architecte Isoz un projet prévoyant les nouvelles salles qui devenaient nécessaires. Toute idée de restauration était restée étrangère à ce projet, qui fut soumis à l'approbation du Service des monuments historiques, le Château d'Yverdon étant un édifice classé. M. l'archéologue Næf demanda que les murs du Château fussent préalablement explorés et piqués au vif. Cette exploration fit découvrir

une série d'anciennes baies, de créneaux, etc., et, entre autres, les restes d'une fenêtre ogivale éclairant jadis la chapelle du Château. Sur les indications de M. Naef, la façade entière fut restaurée et la fenêtre ordinaire, prévue au projet, remplacée par une fenêtre gothique, moitié neuve, moitié ancienne, reconstituée par M. Isoz d'après les restes de l'ancienne fenêtre. *John Landry*, Bulletin technique de la Suisse romande, sept. 1906

— *Avenches*. Au commencement de septembre 1907, les fouilles du Perruet ont mis au jour toute une série d'amphores de forme allongée et fort élégante, placées à une profondeur de deux mètres formant une espèce de canalisation; toutes les pointes, en partie cassées, étaient placées dans le col de l'amphore suivante pour permettre, semble-t-il, à l'eau de s'écouler comme dans des drains. Tout étrange que puisse paraître au premier abord cette explication, elle se justifie par le fait qu'à l'extrémité de la dernière se trouve un aqueduc plein d'eau, qui arrêtera forcément nos travaux dans cette direction. Une seule de ces huit amphores dont la forme diffère un peu des autres, soit par la terre qu'est brune, (les autres sont grises) soit par la panse, n'avait plus ses anses. Elles ont toutes une hauteur de 90 à 95 centimètres et une circonférence, dans la partie inférieure, de 1 m. 20, les anses ont une longueur de 22 centimètres. La circonférence de l'amphore brune est de un mètre sur toute la longueur. *J. Jomini*, conservateur du Musée d'Avenches.

*Wallis* Aus Macon (Frankreich) wird der zu Anfang Januar erfolgte Hinschied des Abbé *Barth. Rameau* gemeldet. Von Geburt Franzose, war der Dahingegangene als junger Kleriker Professor am Seminar in Semur (Départ. Côte d'Or), dann Pfarrer der kleinen Gemeinde Vareille in der Diözese Autun, flüchtete während des Krieges von 1870/71 aber in die Schweiz und ließ sich dauernd in Saint-Maurice nieder. Von dort aus besorgte er ange Jahre die Seelsorge unter den Diasporakatholiken im nahen Bex und hat sich als Administrator dieser Missionspfarre große Verdienste erworben.

Ein großer Freund der Geschichte — er war u. a. korrespondierendes Mitglied der Société historique et littéraire du département de l'Ain — hat sich R. mit rühmlicher Hingebung mit der Vergangenheit seines neuen Wirkungskreises beschäftigt und als Frucht dieser Studien eine größere, auf Urkunden basierende recht brauchbare Arbeit, betitelt „*Le Valais historique; Châteaux et Seigneuries*“ im Jahre 1886 in Sitten veröffentlicht, zu der der verstorbene Freiburger Professor *Jean Gremaud* die Vorrede lieferte. Schon früher erschien von ihm „*Histoire de Saint Sigismond, roi de Bourgogne et Martyr*“ (Genève 1877).

*R. H.*

*Zürich. Stammheim*. Erst 56 Jahre alt, starb am 7. Januar 1908 in seiner Heimatsgemeinde Unter-Stammheim *Alfred Farner*, Pfarrer daselbst seit 1880, ein um die lokale Altertums- und Geschichtsforschung sehr verdienter Mann. Geboren den 17. März 1851, besuchte der Verstorbene die heimatliche Primar- und Sekundarschule, dann das Gymnasium in Frauenfeld, widmete sich in der Folge an den Hochschulen Zürich und Jena dem Studium der Theologie und ward am 31. Oktober 1875 zum Geistlichen ordiniert. Nach kurzem Vikariat in Außersihl, als Pfarrer nach Mühlehorn (Kanton Glarus) berufen, vertauschte er schon nach vier Jahren diese Pfarrei mit der seiner Heimat. Hier hat er bis an sein Ende gewirkt.

Neben seiner pfarramtlichen Tätigkeit fand F. Zeit und Muße, historischen Studien obzuliegen, und da fesselte ihn vor allem die Vergangenheit des schönen Stammheimer-tales. In den dortigen Lokalarchiven war er zu Hause, wie kaum ein zweiter. Besondere Aufmersamkeit schenkte er aber auch den alten Baudenkmälern. Nicht nur gelang es ihm, zusammen mit seinem Freunde Robert Durrer, in der St. Galluskapelle zu Ober-Stammheim einen höchst wertvollen, aus dem Anfang des XIV. Jahrhunderts stammenden Gemäldezyklus von der Tünche zu befreien und in der St. Antoniuskapelle in Waltalingen alte Wandmalereien bloßzulegen, wobei auch der damalige Besitzer des Schlosses Girsberg, Burk-von Orelli, eifrig mithalf — beide Cyclen wurden in den Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich publiziert —, auch auf der sogen. „Burghalden“, oberhalb des Dorfes Stammheim, nahm er in Gemeinschaft mit dem verstorbenen Dr. Zeller-Werdmüller 1896/97 umfassende Ausgrabungen vor an der Stelle, da sich einstens die Kammerboten-

burg erhoben, und legte deren Fundamente zutage. Nicht am wenigsten Farners Einfluß ist es zu danken, daß die erwähnten Fresken der Nachwelt erhalten geblieben sind.

Seit 1896 gehörte F. der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich, seit 1901 deren erweitertem Vorstande an. Eine Übersicht der von ihm veröffentlichten historischen Arbeiten wird die „*Totenschau schweizerischer Historiker*“ im „*Anzeiger für Schweizer. Geschichte*“ bringen. Erwähnt werden mag hier vorläufig bloß der Aufsatz über „*Die St. Anna-Kapelle*“ in „*Altes und Neues; ein Beitrag zur Stammheimer Reformationsgeschichte*“ (Andelfingen 1899).

Seine Arbeiten über die Geschichte von Stammheim vereinigte Farner in einem umfassenden Werke, dessen Erscheinen er nicht mehr erleben sollte; denn nachdem er das Manuskript an die Stiftung Schnyder von Wartensee, die den Druck übernimmt, abgeliefert hatte, erlag der bescheidene und mit größter Hingebung seiner Arbeit sich widmende Forscher einer langwierigen Krankheit.

Dr. Robert Hoppeler.

— *Stammheim*. Entgegen einem Angebote, das ihr für die im Gemeindehaus befindlichen Glasgemälde und den Pfau'schen Ofen gemacht worden war, faßte am 2. Januar die Bürgergemeinde von *Unter-Stammheim* den einhelligen Beschluß, daß diese Zierden fernerhin an Ort und Stelle erhalten und unverkäuflich bleiben sollen. Sie hat sich damit ein Zeugnis ausgestellt, das ihr zur hohen Ehre gereicht. Vgl. N. Z.-Z. 1907. Nr. 360, 2. Bl. 1908, Nr. 3, 1. A. Winterthurer Tagblatt 1907, Nr. 306. Volksblatt a. d. Bezirk Andelfingen Nr. 104.

— *Rheinau*. Am 8. Februar 1908 vormittags wurde aus noch unermittelter Ursache der nördlich vor dem Chorgitter der Klosterkirche von Rheinau gelegene Kreuzaltar durch Brand zerstört. (Neue Zürcher Nachr. Nr. 39 A.) Über den 1707 geschlossenen Verding dieses Altares mit dem Bildhauer Franz Xaver Widerkehr von Mellingen und den Malern Joh. Balthasar Widerkehr und Joh. Heinrich Hagenwiler cf. *E. Rothenhäusler*, Baugeschichte des Klosters Rheinau. Freiburg i. Br. 1902. S. 112 u. f.

— In Konstanz starb am 6. Januar 1908 Herr *Hermann Burk*, geb. in Schorndorf (Württemberg) 1841. Bis vor wenigen Jahren Besitzer des Schloßchens Girsberg bei Stammheim, ist er ein eifriger Freund und Hüter auch unserer schweizerischen Denkmäler gewesen. Ihm ist vornehmlich die Entdeckung der Wandgemälde in dem Kirchlein von Waltalingen zu verdanken und lebhaftes Interesse brachte er auch anderen Funden entgegen, denen in der S. Galluskapelle bei Stammheim, im Haus zur Zinne und dem Oberhof in Dießenhofen. Im Turme von Girsberg, den er mit gotischen Fenstern aus einer abgebrochenen Kirche in Engen geschmückt hatte, barg seine Sammlung von Altertümern auch namhafte Stücke schweizerischer Provenienz. In Konstanz wandte er mit besonderer Wärme seine Fürsorge dem Rosgartenmuseum zu. Eine große Freude hatte ihm kurz vor dem Hinschiede seine Entdeckung der Wandgemälde in dem Kirchlein von Landschlacht bei Münsterlingen bereitet. Als Mann ohne Wank, von goldlauterem Charakter und hingebender Treue an den Freund, wird er allen, die ihn kannten, im Andenken bleiben. R.



## Literatur.

- Bähler Eduard**: Die Kirche von Einigen. Berner Kunstdenkmäler, Bd. III, Lieferung 4.  
**Baer, Dr. C. H.**: Siehe: Zürich, Zunft zur Meisen.  
**Basel**. Katalog der öffentlichen Kunstsammlung in Basel. Basel 1907. Buchdruckerei Emil Birkhäuser.  
**Benapiani, Lorenzo**: Il palazzo Vertemate in Piuro [Ville e castelli d'Italia. Milano, „Tecnografica“, 1907].  
**Besson, Marius**: La chartreuse du Val de la Paix. Archives de la société d'histoire du canton de Fribourg. Tome VIII 3<sup>e</sup> livr. Fribourg 1907.



- Blanchet, Adrien:** Les enceintes romaines de la Gaule. Paris, Ernest Leroux 1907, contenant: Nyon, Avenches, Augst, p. 139 - 143.
- Born, Karl L.:** Joseph Werner „Die Gerechtigkeit bestraft das Laster“. Ölgemälde. Berner Kunstdenkmäler. Band III Lieferung 4.
- Bossens, Lucien:** La chapelle de Sainte-Anne, à Fribourg. Statues de la chapelle de Sainte-Anne. Fribourg artistique à travers les âges. Octobre 1907.
- Broillet, Frédéric:** Ferme à Middel. Fribourg artistique à travers les âges 1907. Nr. 3.
- Buffin, Ch.:** Le guet de Genève au XV<sup>e</sup> siècle. Revue Savoisiennne 48<sup>e</sup> année 2<sup>e</sup> trim. Annecy, 1907.
- Burckhardt-Biedermann, Th.:** Römische Kastelle am Oberrhein aus der Zeit Diocletians. Westdeutsche Zeitschrift f. Geschichte und Kunst. XXV. 2.
- Burckhardt-Finsler, Alb.:** Beschreibungen der Stadt Basel aus dem 15. und 16. Jahrhundert. Basler Jahrbuch 1908
- Camenisch, Dr. Carl:** Das Engadiner Museum, mit 10 Abbildungen. Die Schweiz, XII. Jahrg. Nr. 4. Zürich 1908, Febr.
- Cartier, Alfred:** Notice sur quelques sépultures découvertes à Cessy près Gex et sur les tombes en dalles dans le canton de Genève. Bulletin de la Société d'histoire et d'archéologie de Genève. Tome III. livr. 2. Genève 1908.
- Demole, Eugène:** Numismatique de l'Évêché de Genève au XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles. Bulletin de la société d'histoire et d'archéologie de Genève. Tome III. livr. 2. Genève 1908.
- Deonna, Henry:** Une famille de fondeurs de canons à Genève, au XVIII<sup>me</sup> siècle, communication. Bulletin de la société d'histoire et d'archéologie de Genève. Tome III. livr. 2. Genève 1908. (Jean et Samuel Maritz).
- Diebold, Paul:** Das schweizerische Landesmuseum in Zürich, ein Spiegelbild der Kulturentwicklung der katholischen Kirche in der Schweiz. Fortsetzung XI/XII. Schweiz. Kirchenzeitung, Luzern 12/19. Dez. 1907.
- Diesbach, Max de:** Château et donjon du Petit-Vivy. Fribourg artistique à travers les âges 1907. 3  
— Un poêle historique. Fribourg artistique à travers les âges. Octobre 1907.
- Durrer, Robert:** Die Geschenke Papst Julius II. an die Eidgenossen. Wissen und Leben, I. Jahrgang. Heft 7—10. Zürich, Kommissionsverlag von Rascher & Cie. 1908.
- Eggenschwiler, Ferdinand:** Zur Geschichte der Freiherren von Bechburg. 2. Teil. Darin Geschichte des Schlosses Neu-Falkenstein. Mitteilungen des histor. Vereins des Kts. Solothurn. Heft 3. Solothurn, Verlag der Buchdruckerei C. Gaßmann, 1907.
- Egli, Prof. Dr. J.:** Bericht über die historischen Sammlungen. Berichte über die öffentlichen Sammlungen, Beilage zum Bericht des Verwaltungsrates der Genossengemeinde der Stadt St. Gallen vom 1. Juli 1906 bis 30. Juni 1907. 4<sup>o</sup>. St. Gallen, Buchdruckerei Zollikofer & Co. 1907.
- Engadin.** Das Engadiner Haus. Herausgegeben von der bündnerischen Vereinigung für Heimatschutz. 48 Tafeln nach Aufnahmen von J. Feuerstein, Schuls; Lichtdruckanstalt Alf. Ditisheim, Basel. Chur 1907.
- Fatio, Guillaume:** Jardins d'autrefois (pavillons). Nos Anciens et leurs œuvres, VIII<sup>e</sup> année No. 1. Genève 1908.
- Favre, Camille:** Les vitraux de l'église de Vandœuvres, communication. Bulletin de la société d'histoire et d'archéologie de Genève. Tome III, livr. 2. Genève 1908.
- Forrer, L.:** Ochs, Bernhard, Johann Rudolf, Vater und Sohn. Gemmen und Stempelschneider. Biographical notices of medallists etc. in Spinck and son's monthly numismatic circular, London, March 1908.
- Friedländer, M. J.:** Ein neuerworbenes Bild von Konrat Witz. Amtliche Berichte aus den königl. Kunstsammlungen. XXIX. Jahrg. Nr. 4 Berlin, Januar 1908.
- Furrer, Dr. K., Dekan:** Geschichte der Kirche und Gemeinde St. Peter, Zürich. Zürich 1906. Druck von Fritz Amberger, vorm. David Bürkli.



- Ganz, Prof. Dr. Paul und Dr. E. Major:** Die Entstehung des Amerbachschen Kunstkabinetts und die Amerbachschen Inventare. Festgabe der öffentlichen Kunstsammlung zur 49. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Basel, 23.–28. September 1907. Basel, Emil Birkhäuser, 1907.
- Gauthiez, Pierre:** Holbein. Les grands artistes. Paris, H. Laurens, 1907.
- Gignoux, Pierre:** Divers ouvrages de serrurerie... inventés, fait et gravés. Genève 1713. (Reproductions.) Nos Anciens et leurs œuvres. VIII<sup>e</sup> année no. 1. Genève 1908.
- Gull, F.:** Das Wappenbild der Abtei und der Stadt St. Gallen in älteren Bannern und Siegeln. Vortrag. Schweizer Archiv für Heraldik. Jahrg. XXI. 1907. Heft 2/3.
- Hardegger, August:** Mariazell zu Wurnsbach, herausgegeben vom historischen Verein des Kantons St. Gallen. Mit zwei Tafeln und zahlreichen Textillustrationen, St. Gallen. Buchdruckerei Zollikofer & Cie. 1908. 4<sup>o</sup>.
- Kasser, P.:** Die Herren von Aarwangen (mit baugeschichtl. Notizen über Schloß und Kirche Aarwangen). Neues Berner Taschenbuch auf das Jahr 1908, herausgeg. von Prof. Dr. Heinrich Türlér. Bern, Druck und Verlag von K. J. Wyß, 1907.
- Kautzsch, Rudolf, Prof. Dr.:** Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Malerei in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts. [Kunstwissenschaftliche Beiträge, August Schmarsow gewidmet. Leipzig 1907, Verlag von K. W. Hiersemann]. Darin: Besprechung der Handschrift der Weltchronik des Rudolf von Ems in der Stiftsbibliothek St. Gallen, S. 82 ff.
- Keller, Dr. A.:** Der Reiterharnisch im historischen Museum in Bern, von Lorenz Colmann, ca. 1510. Berner Kunstdenkmäler. Bd. III. Lieferung 4.
- Künstlerlexikon, Schweizerisches:** Herausgegeben vom schweizer. Kunstverein, redigiert von Dr. Carl Brun. 7. Lieferung. Manz-Noyel. Frauenfeld, Huber & Co. 1907.
- Lausanne.** Association du vieux Lausanne. Rapport du Comité sur sa gestion pendant les années 1905 et 1906. Lausanne, imprimerie Charles Pache, 1907.
- Lehmann, Hans:** Zur Geschichte der Glasmalerei in der Schweiz. II. Teil. Die monumentale Glasmalerei im 15. Jahrhundert. 2. Hälfte, 1. Abschnitt: St. Gallen, Schaffhausen und Basel. Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich. LXXII. Bd. XXVI. Heft 6. Zürich 1908. 4<sup>o</sup>.
- Major, Emil:** Holzschnitte des fünfzehnten Jahrhunderts in der öffentlichen Kunstsammlung zu Basel. Mit 20 Tafeln, wovon 13 handkoloriert. Einblattdrucke des 15. Jahrhunderts, herausgegeben von Paul Heitz. Straßburg 1908. f<sup>o</sup>.
- Mandach, C. de:** Conrad Witz et son retable à Genève (Gazette des Beaux-arts. 3<sup>ème</sup> période I. 38, Novembre 1907).
- Marteaux, Ch.:** Voies romaines de la Haute-Savoie: Etude sur la voie romaine de Boutae à Genava (avec figures). Revue Savoisienne. 48<sup>e</sup> année 3<sup>e</sup> trim. 1907. Annecy.
- Mayer, Dr. Joh. Georg:** Geschichte des Bistums Chur. I. Lieferung. Stans, H. von Matt & Co. 1907.
- Merz, Dr. Walther:** Schloß Kasteln. Aarau, Druck und Verlag von H. R. Sauerländer & Co. 1908.
- Montenach, G. de:** Groupe de paysans fribourgeois. Fribourg artistique à travers les âges. 1907. 3.
- Niederhäusern, Dr. H. von:** Über den sogenannten Zeltrock Karls des Kühnen im bernischen historischen Museum. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertums-kunde, herausgegeben von Dr. Gustav Grunau. III. Jahrgang. 4. Heft. Bern 1907.
- Pahud, François:** Initiales de l'antiphonaire d'Estavayer. Fribourg artistique à travers les âges. Octobre 1907.
- Plüss, Dr. A.:** Huttwil bis zum Übergang an Bern im Jahr 1408 (mit baugeschichtlichen Notizen). Neues Berner Taschenbuch auf das Jahr 1908, herausgegeben von Prof. Dr. Heinrich Türlér, Bern. Druck und Verlag von K. J. Wyß. Bern 1907.
- De Praetere,** Direktor der städt. Kunstgewerbeschule etc. Zürich: Schweizerische Volkskunst. Die Töpferei in Heimberg und Langnau. Heimatschutz, Zeitschrift der Schweizer. Vereinigung für Heimatschutz. Heft 11. November 1907.

- Pury, Paul de:** Frédéric de Diesbach, prince de Sainte-Agathe. Mausolée de Fréd de D. Fribourg artistique à travers les âges 1907, No. 3.
- Jacques Wallier, fondateur du couvent de Montorge. Archives de la Société d'histoire du Canton de Fribourg. Tome VIII, 3<sup>me</sup> livraison. Fribourg 1907.
- Rahn, J. R:** Die Ausgrabungen im Kloster Disentis. Vortrag gehalten in der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich am 7. Dezember 1907. Feuilleton der Neuen Zürcher Zeitung. Morgenblatt Nr. 349—351. 17.—19. Dez. 1907.
- Ein gefährdetes Denkmal (Die Gemeindestube in Unter-Stammheim). N. Z.-Z. 1907. Nr. 390, II. Blatt.
- Reber, B.:** La station paléolithique de Veyrier. III. Journal des Collectionneurs. III<sup>e</sup> année Nr. 39. Genève 1907.
- Ruegg, M. A.:** Drei Totenschilde im Historischen Museum zu Basel. Schweizer Archiv für Heraldik. XXI. Jahrg. 1907 Heft 2/3.
- Sarasin, Paul:** Ein seltener Grabfund (in Äsch, Baselland). Sonntagsblatt der Basler Nachrichten Nr. 55. 15. Dezember 1907.
- Schaller, Rom. de:** Portes de maisons à la Grand' rue à Fribourg. Fribourg artistique à travers les âges. Octobre 1907.
- Schenk, Dr. Alexandre:** Étude sur l'anthropologie de la Suisse. Bulletin de la Société Neuchâteloise de géographie, tome XVIII. 1907.
- Schläpfer, C.:** La ruelle des Augustins (Quartier de l'Auge à Fribourg). Fribourg artistique à travers les âges. Octobre 1907.
- Schulthess, Prof. Dr. Otto:** Archäologische Funde im Jahre 1906: Schweiz. Archäologischer Anzeiger. Jahrbuch des kaiserlich deutschen archäologischen Instituts. 1907, 2.
- Simon, Jules (†),** Encore quelques pages. Lausanne. Impr. Georges Bridel & Co. 1908.
- Simona, G.:** Note d'arte antica. Una casa di giustizia con affreschi à Bignasco in Vallemaggia (Popolo e libertà, 9 agosto 1907). — Altra casa di giustizia a Bignasco. — Chiesa parrocchiale di Menzonio e affreschi ivi scoperti. — Ristauri di Chiese (ibid. 26 sett. 1907). — Locarno: Chiesa di S. Francesco; Monumento Orelli. — Muralto; Collegiata di S. Vittore; Affreschi; Ossario; Frammento della demolita chiesa di S. Stefano (ibid. 4 u. 5 Dez. 1907). — Maggia Casa tipica — Tomba romana — Affresco „La notte di natale“ (28. Dez.). — Losone — Una torre medioevale (ibid. 29. Jan. 1908)
- Stebler, Dr. F. G.:** Die Hauszeichen und Tessen der Schweiz. Schweizerisches Archiv für Volkskunde. XI. Jahrg. Heft 3 und 4. Basel 1907.
- Stichler, C.:** Siehe Zürich, Zunft zur Meisen.
- Stückelberg, E. A.:** Denkmäler zur Basler Geschichte. 33 Tafeln mit begleitendem Text und 10 Abbildungen. Basel, Verlag von B. Wepf & Co. 1907. 4<sup>o</sup>.
- Alte Galgen. Mit 2 Tafeln. Schweizerisches Archiv für Volkskunde. XI. Jahrg. Heft 3 und 4. Basel 1907.
- Das älteste Basler Bischofsiegel. Schweizer Archiv für Heraldik. XXI. Jahrgang 1907. Heft 2/3.
- Tatarinoff, E.:** Wintersonnenwendzeit auf dem Wildkirchli; ein Besuch bei den Trogodyten. K. priv. Berlinische (Vossische) Zeitung 1908, 19. Jan.
- Tessin.** Gli artisti ticinesi alla mostra „Gli italiani all'estero“ (esposizione di Milano 1906). Bollettino storico della Svizzera italiana. Anno 29. No. 6—9. Giugno-settembre 1907.
- Türler, Dr. H.:** Orgelbauvertrag für die Stiftskirche von Zofingen von 1497. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrgang, Heft 3. Aug. 1907.
- Verding mit Meister Lienhard Louberer, Organist und Orgelmacher in Bern, über die Erneuerung und Ergänzung der Orgel in Biel, 1495. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde, herausgegeben von Dr. Gustav Grunau, III. Jahrg. 4. Heft. Bern 1907.
- Voss, Hermann:** Einige unbeachtete Bilder altdeutscher Meister im Museo Civico zu Venedig. Zeitschrift für bildende Kunst N. F. XIX. Bd. 43. Jahrgang. Nr. 4, Januar

- 1908, Leipzig, E. A. Seemann. (Besprechung eines Altarbildes des Malers Hans Fries.)
- Wälli, J.:** Schloß Wellenberg, Thurgauische Beiträge zur vaterländischen Geschichte. 47. Heft. Frauenfeld 1907.
- Walter, G.:** Das Militärwesen im alten Schaffhausen. 15. Neujahrsblatt des histor.-antiq. Vereins und des Kunstvereins Schaffhausen. 1908.
- Wartmann, W.:** Cluny Nr. 2097. Eine Wappenscheibe aus zwei Jahrhunderten. Schweizer Archiv für Heraldik. Jahrg. XXI. 1907. Heft 2/3.
- Wavre, W.:** Extrait des comptes de la Bourserie de la ville de Neuchâtel (suite, 1615—1628). Musée Neuchâtelois 44<sup>e</sup> année, Nov.-Décembre 1907.
- Wegeli, Dr. Rud.:** Die Truchsessen von Dießenhofen (Forts.), darin in Beilage 5 Beschreibung der Burg zu Herblingen. Thurgauische Beiträge zur vaterländischen Geschichte, herausgegeben vom Historischen Verein des Kts. Thurgau. 47. Heft. Frauenfeld 1907.
- Wiedmer-Stern, J.:** Ein neuer Gräberfund in Richigen bei Worb. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg. Heft 3. August 1907.
- Zur Erinnerung an die Ausstellung in Langnau (alte bernische Töpferindustrie). Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrg. 3. Heft. August 1907.
  - Ein vorgeschichtlicher Goldschmuck (bei Jegenstorf, Kt. Bern). Der Tag, illustrierte Unterhaltungsbeilage. Berlin No. 641. 18 Dez. 1907.
  - Das La Tène-Gräberfeld bei Münsingen (Kt. Bern). Archiv des historischen Vereins des Kantons Bern. XVIII. Band. 3. Heft. Bern, Buchdruckerei Gustav Grunau 1908. Auch als Separat-Abdruck.
- Witz, Konrad,** und die Biblia Pauperum. (Mit 13 Abbildungen auf Doppeltafel) von A. H. Zeitschrift für christliche Kunst. XX. Jahrg. Heft 10. Düsseldorf 1907.
- Zemp, Josef:** Die Kirche von Romainmôtier. Zeitschrift für Geschichte der Architektur. I. Jahrgang. Heft 4. Heidelberg. 1908.
- Zesiger, A.:** Die bernische Beute vom Zwölferkrieg. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. III. Jahrgang. Heft 3. August 1907.
- Die Gesellschaft zum Mittelleuen (mit zahlreichen baugeschichtlichen und kunstgewerblichen Notizen über das Zunfthaus und den Silberschatz der Gesellschaft) und vielen Tafeln. Neues Berner Taschenbuch auf das Jahr 1908, herausgegeben von Prof. Dr. Heinrich Türler. Bern, Druck und Verlag von K. J. Wyß. 1907.
  - Die sogenannten Fahnen der „Légion fidèle“. Schweizer Archiv für Heraldik. XXI. Jahrgang. 1907. Heft 2/3.
- Zraggen, Martin:** Über den Bau der Pfarrkirche in Schattdorf 1728—1734. XIV. historisches Neujahrs-Blatt, herausgegeben vom Verein für Geschichte und Altertümer von Uri auf das Jahr 1908. Buchdruckerei Gisler, Altdorf. 4<sup>o</sup>.
- Zürich, Zunft „Zur Meisen“.** Festschrift, herausgegeben von der Vorsteherschaft zur Feier des 150jährigen Hausjubiläums. Zürich 1907. (Text von C. H. Bær und C. Stichler. Druck und Illustr. Art. Inst. Orell Füssli. Photographie von Ph. und E. Link, Zürich.)

---

Preis jährlich 5 Fr. · Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.







# NEUE FOLGE

BAND X. JAHRGANG 1908



# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALBERTUMSKUNDE

INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

---

AMTLICHES ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS,  
DES VERBANDES DER SCHWEIZERISCHEN ALBERTUMSMUSEEN  
UND DER SCHWEIZERISCHEN GESELLSCHAFT FÜR ERHALTUNG  
HISTORISCHER KUNSTDENKMÄLER.

---

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

---

NEUE FOLGE  
BAND X  
1908

ZÜRICH  
Verlag des Schweizerischen Landesmuseums  
Druck von Gebr. Leemann & Co.  
1909





# Inhalt des Jahrganges 1908

## Neue Folge, X. Band

	Seite
Höhlenfunde im sog. Käsloch bei Winznau (Kanton Solothurn):	
I. Fundbericht. Von Ed. Bally, jun. . . . .	1
II. Die Artefakte. Von J. Heierli . . . . .	7
III. Menschliche Skelette. Von Franz Schwerz . . . . .	10
IV. Die Tierreste von Winznau. Von Prof. Hescheler . . . . .	11
Die Grabhügel bei Subingen. Von J. Wiedmer . . . . .	13, 89, 197, 287
Le cimetière du Boiron de Morges. Par F. A. Forel . . . . .	101, 200, 302
Das Refugium auf Eppenbergl. Von A. Furrer. Taf. XII . . . . .	177
Fouilles exécutées par les soins du Musée National. Par David Viollier	273
Die römischen Ruinen bei Kirchberg. Von A. Gessner, Aarau . . . . .	24
Inscriptions romaines des bains d'Yverdon. Par W. Wavre . . . . .	31
Das römische Gebäude bei Niedergösgen (Solothurn). Von E. Tatarinoff	111, 213
La question du temple d'Apollon à Genève. Par Camille Martin . . . . .	224
Töpferstempel und Ähnliches der Sammlung der Gesellschaft „Pro Vin-	
donissa“. Von Dr. Th. Eckinger. Tafel XVII . . . . .	318
Die Ausgrabungen im Kloster Disentis. Von J. R. Rahn. Tafeln I, II, III	35
Freiburger Kirchen aus der Mitte des 17. Jahrhunderts. Von Konrad	
Schläpfer. Taf. IV, V, VI, VII, VIII . . . . .	56
Gottfried Stadler, Gasmaler. Von Emma Reinhart . . . . .	70, 169
Romanische Madonnenstatue aus Obercastels. Von P. N. Curti. Taf. IX	124
Les fresques d'Yverdon. Par John Landry . . . . .	126
Altarbilder von Friedrich Herlin in St. Gallen. Von Elisabeth G. Bolze.	
Tafel X, XI . . . . .	131
Une chronique de la Chartreuse d'Ittingen, en Thurgovie. Dom. L.-M.	
de Massiac . . . . .	148
Einige Handzeichnungen Schweizerischer Künstler im Kloster St. Paul	
in Kärnten. Von Hans Kögler . . . . .	158
Martin Ruchensteiner, Glasmaler zu Wil. Von W. Wartmann . . . . .	161
Ein Werk der Basler Konzilskunst. Von Daniel Burckhardt. Tafel XIII	
und XIV . . . . .	232
Der Tessiner Maler cav. Giuseppe Petrini. Von Dr. Siegfried Weber . . . . .	237
Quelques anciens fers à repasser d'origine suisse. Par Louis Reutter,	
architecte. Planches XV, XVI . . . . .	251, 350

	Seite
Ein Nachahmer Niklaus Manuels. Von Lucie Stumm . . . . .	326
Eine Ofenkachel mit Reliefdarstellung der Thebäerlegende, gefunden zu Solothurn. Von E. Tatarinoff . . . . .	332
Der hölzerne Berner Tell. Von Dr. A. Lechner u. A. Zesiger. Taf. XVIII	334
Eine Plundertafel des XVII. Jahrhunderts. Von Julie Heierli. Tafel XIX und XX . . . . .	339

Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens. Zusammenge- stellt von R. Wegeli . . . . .	72, 165, 257, 344
Zur Hafnerindustrie in Stein a. Rhein. Von R. Wegeli . . . . .	79
Genfer Goldschmiede des XV. Jahrhunderts. Von Dr. Robert Hoppeler	79
Zürcherische Fenster- und Wappenschenkungen aus den Jahren 1563 und 1564. Von Dr. Friedr. Hegi, Zürich . . . . .	80
Eröffnung und Inhalt der zürcherischen Pannerkiste im Jahre 1804. Von E. Wymann . . . . .	168
Kriegsausrüstung eines Baslers von 1370. Von A. Burckhardt . . . . .	169
Nachtrag zu Gottfried Stadler, Glasmaler. Vo Emma Reinhart . . . . .	169
Berichtigung . . . . .	170
Nachtrag zu dem Artikel über bernische Feuerspritzen . . . . .	256
Alte Glätteisen . . . . .	350

## Nachrichten.

Aargau . . . . .	81, 350
Basel . . . . .	82, 170, 351
Baselland . . . . .	82, 265, 352
Bern . . . . .	82, 171, 266, 353
Eidgenossenschaft . . . . .	170
Freiburg . . . . .	83, 356
St. Gallen . . . . .	84, 172, 360
Genf . . . . .	357
Graubünden . . . . .	84, 268, 358
Luzern . . . . .	172, 358
Neuenburg . . . . .	173, 359
Schaffhausen . . . . .	173, 359
Schwyz . . . . .	173, 360
Solothurn . . . . .	85, 173, 269, 361
Tessin . . . . .	85, 362
Thurgau . . . . .	174, 361
Uri . . . . .	362
Waadt . . . . .	85, 174, 269, 362
Wallis . . . . .	85, 364
Zug . . . . .	174
Zürich . . . . .	86, 175, 270, 365

## Literatur

86, 175, 270, 365

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALBERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

X. BAND

1908, 1. HEFT

---

## Höhlenfunde im sog. Käsloch bei Winznau (Kt. Solothurn).

### I. Fundbericht.

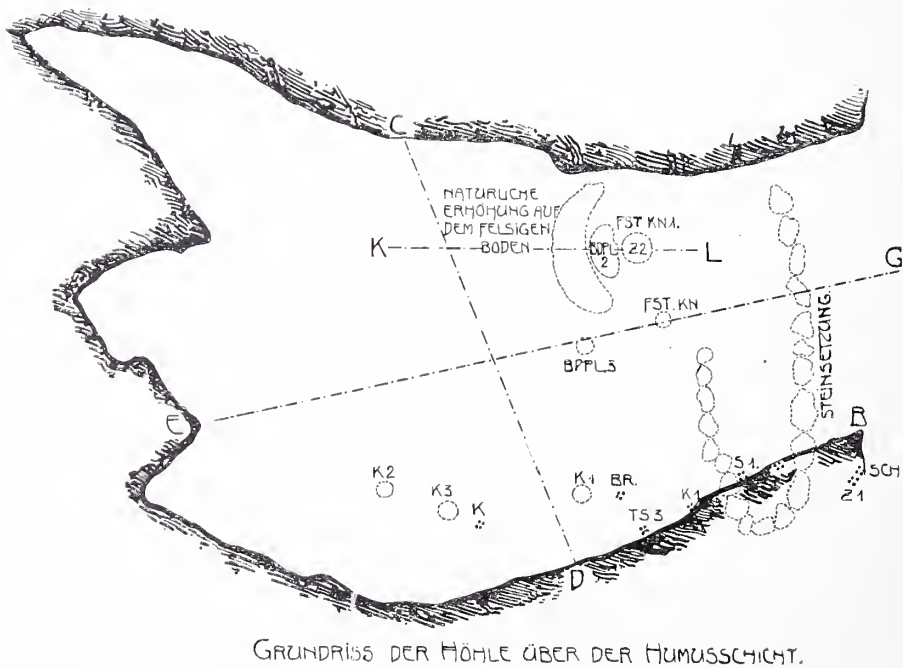
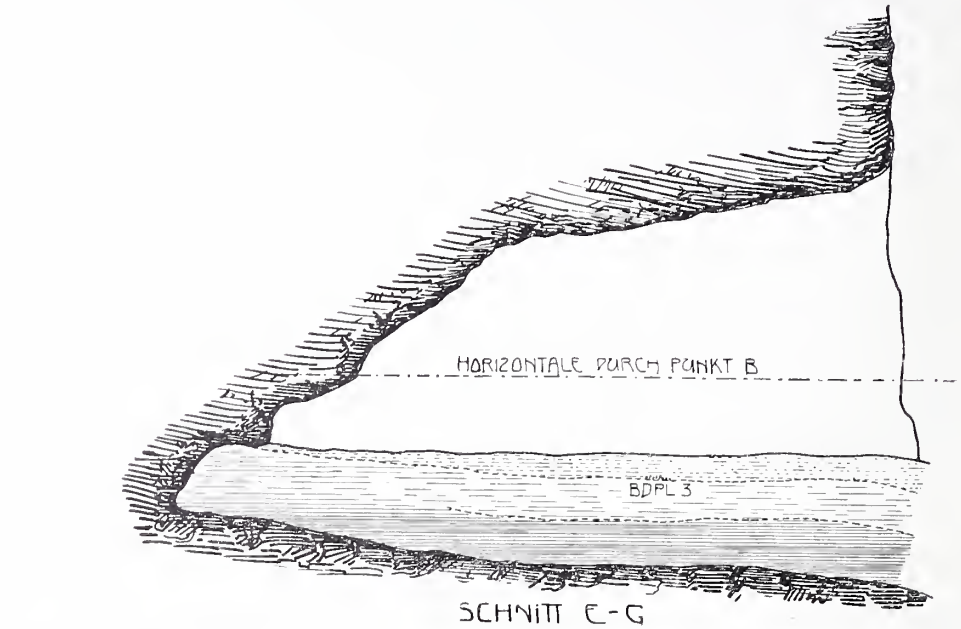
Von *Ed. Bally jun.*

Anlässlich eines Vortrages über die Urgeschichte des soloth. Niederamtes, den Herr Bezirkslehrer Furrer in Winznau hielt, wurde der Vortragende durch den Lokomotivführer Herrn v. Felten darauf aufmerksam gemacht, daß in der Nähe des v. Felten'schen Hauses sich eine Höhle befinde, in welcher schon öfters bearbeitete Feuersteine und Knochensplitter gefunden worden seien. Eine Besichtigung an Ort und Stelle ergab, daß man es mit einer prähistorischen Wohnstätte zu tun habe. Die systematische Ausbeutung derselben wurde vom Referenten vorgenommen, da Herr Furrer mit Abfassung des Fundberichtes über die Hallstatt-Grabhügel von Obergösgen in Anspruch genommen war. Die Untersuchung fand im Herbst 1905 statt unter Beiziehung von Herrn Dr. Heierli aus Zürich und Herrn Furrer. Die Herren Fr. Schwerz, Prof. Dr. Hescheler und Prof. Dr. Keller in Zürich waren so freundlich, die Bestimmung der menschlichen und tierischen Reste zu übernehmen, während Herr W. Frey, Techniker in Schönenwerd, die Planaufnahme besorgte.

Die Höhle liegt am westlichen Ausgange des Dorfes Winznau, rechts der Hauptstraße nach Olten, ungefähr 400 Meter von der neuen Brücke entfernt, in einer Höhe von zirka 40 Metern über der Aare. Nach Westsüdwest steil abfallend (32°) ist das Terrain teilweise von Laubholzwald besetzt, teilweise treten die beinahe senkrecht abfallenden Felsen direkt zutage. Von der Höhle selbst hat man eine weite Aussicht in das Aaretal. — So bot sich hier den Menschen eine von Natur stark befestigte Wohnstätte, in deren unmittelbaren Nähe eine starke Quelle aus dem Felsen sprudelte. Unter dem Namen „Käsloch“ diente dieselbe bis heute der Dorfjugend als Tummelplatz, herumziehendem Volk als Lagerstätte.

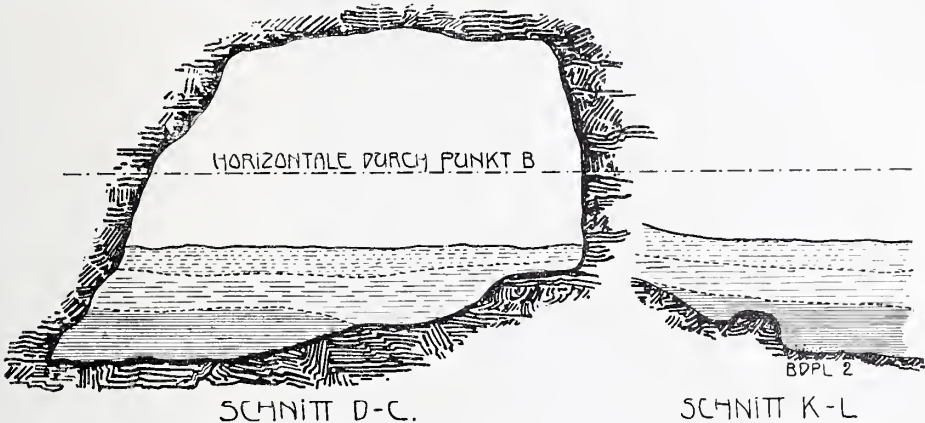


Das steile, bewaldete Terrain bot bei der Ausgrabung viele Schwierigkeiten und machte sogar eine photographische Aufnahme der ganzen Höhle



1. Die Höhle bei Winznau. Nach Aufnahme von W. Frey.

in unberührtem Zustande unmöglich. Ferner benötigte der Mangel an Lager-  
raum zur Deponierung des ausgehobenen Materials starke Gerüstbauten. Die  
eigentliche Arbeit begann mit der Aufnahme des horizontalen Querschnittes der  
Höhle (Abb. 1). Derselbe wurde durch einen angenommenen Fixpunkt B ge-  
legt und diente bei der weitem Ausgrabung dazu, die örtliche Lage der ein-  
zelnen Funde zu bestimmen, indem der Fundort aller wichtigen Gegenstände  
auf diesen Querschnitt heraufprojiziert wurde. Der senkrechte Abstand des  
Fundobjektes von dieser Horizontalen bestimmte dessen vertikale Lage.



Die Ausgrabung selbst begann mit Legung eines Sondiergrabens durch die ganze Höhle. Derselbe nahm seinen Anfang 4 m vor der Höhle und lief direkt auf die hinterste linke Ecke. Stückweise wurde ein Laufmeter nach dem andern bis auf das tote Gestein durchgeschlagen. Der Zweck dieses Vorgehens lag einerseits darin, zu konstatieren, wo, ob innerhalb oder außerhalb der Höhle, die meisten Fundobjekte lagen, anderseits, die Lage und Mächtigkeit der einzelnen Kulturschichten zu bestimmen. Diese, wie die ganze Ausgrabungsarbeit ging sehr langsam von statten, da jede Schaufel Erde durchsucht werden mußte. Zu diesem Zwecke waren auf beiden Seiten des Grabens Werktsche errichtet, auf denen alle ausgehobene Erde breit ausgelegt und von Arbeitern genau untersucht wurde. So konnte nicht das kleinste Splitterchen von Wert der Beobachtung entgehen. Leider ließ sich diese allzu zeitraubende Methode nicht bis zum Ende der Arbeit anwenden. Man half sich in der Folge mit zwei Sieben von verschiedener Maschenweite, durch welche alles Material getrieben wurde.

Die Untersuchung ergab, daß unmittelbar vor und hinter dem Eingange der Höhle die meisten Funde sich zeigten, während dieselben besonders im hintern Teile sehr spärlich lagen. Vor der Höhle hingegen fanden sich Feuersteine etc. bis vier und mehr Meter vor dem Eingange, jedoch in geringer Zahl.

Unsere Abb. 1 zeigt die Lagerung der Kulturschichten. In der vordern Hälfte ließen sich deutlich drei Schichten unterscheiden, während sich im hintern Teil nur noch eine oberste Humusschicht deutlich von der Unterlage abhob.

Die oberste Schicht, von einer durchschnittlichen Mächtigkeit von 20 bis 25 cm, war sehr stark mit Humus gemischt. Dieser Umstand sowohl, als die Tatsache, daß sich hier sehr wenig Funde zeigten, lassen darauf schließen, daß diese Schicht entstanden ist zu einer Zeit, da die Höhle nicht mehr dauernd bewohnt war. Eine größere Bedeutung hingegen haben die beiden Hauptschichten, die sehr reich an Funden waren. Sie hatten eine Mächtigkeit von 40–45 cm, resp. 50–55 cm, und bestanden aus einem Kalksteinmergel, der sehr stark versintert war. Diese Versinterung zeigte sich in sehr hohem Grade an Knochen und Feuersteininstrumenten und machte bei den Letztern eine Reinigung mit verdünnter Salzsäure notwendig.

Nach Vollendung dieser Sondierung wurde zuerst die nördliche Hälfte in Arbeit genommen und zwar fand eine schichtenweise Abtragung der einzelnen Lagerungen statt. Besonders interessante Funde brachten die zweite und dritte Schicht. Dieselben sind bestimmend für Alter und Dauer der Bewohnung dieser Stätte. Etwas hinter Punkt B fand sich in der zweiten Schicht ein gut erhaltenes Bronzeröhrchen (Abb. 5, Nr. 55), während direkt unter Punkt B aus der dritten Schicht Zähne etc. von Rentieren gehoben wurden.

Interessant war die Entdeckung einer in der letztern Schicht gelegenen „Steinkette“ von der Form einer Schlaufe. Wie die Nachgrabungen zeigten, fand dieselbe ihre Fortsetzung bis auf die andere Seite der Höhle und bildete so eine Art Abschluß des bewohnten Platzes nach außen (siehe Plan, Abb. 1). In der Schlaufe dieser Abgrenzung lag ein merkwürdig bearbeiteter Stein von kubischer Form von der ungefähren Größe von 40/20/20 cm. Da derselbe zahlreiche Rinnen und Gräbchen aufweist, so tritt sofort die Frage auf, ob derselbe wohl als eine Art Ambos gedient haben mag (?). Bestärkend wirkt die Tatsache, daß in dessen unmittelbarer Nähe viele Nuclei und eine Menge Feuerstein-Splitter sich fanden. Die ferner hier gemachten Funde von Fragmenten menschlicher Schädel ließen sich leider nur sehr unvollkommen zusammenfügen. Doch gelang es immerhin, zu konstatieren, daß dieselben von einem sehr kleinen Individuum herstammen. Ebenfalls auf dieser Schicht stieß man auf Spuren einer Brandstätte. Bei dieser, wie bei allen andern abgedeckten Feuerplätzen waren leider die Kohlenreste so verwittert, daß es unmöglich war, auf die Art der hier verbrannten Gegenstände zu schließen.

Ueberreste einer relativ sehr entwickelten Keramik enthielt die zweite Schicht in der Nähe des Steinkranzes auf der linken Hälfte der Höhle. Aus einer typischen, rohkörnigen Masse bestehend, wiesen die einzelnen Stücke eine auffallende Dicke von 1–3 cm auf, ließen sich aber leider größtenteils nicht mehr zusammensetzen (Abb. 6). Nur bei einem Topfe ist es gelungen, notdürftig den Aufriß zu rekonstruieren. Ganz besondere Erwähnung verdienen die zahlreichen Scherben zweier Töpfe und ein dazugehöriger Henkel.

Die rechte Hälfte der Höhle bot viel weniger Interessantes. In unmittelbarer Nähe des Grabens begann die tote Schicht bereits anzusteigen,



sodaß die Kulturschicht am äußersten Ende bloß noch eine totale Stärke von 20–25 cm hatte. In der vordern Hälfte fanden sich Knochen, Zähne, Silexinstrumente etc. Besonders beachtenswert ist Brandplatz 2. Wie aus dem Plane (Abb. 1 und Schnitt K–L, Abb. 2) ersichtlich ist, schloß dieser Herd nach hinten eine natürliche Erhebung des Felsens ab, die seitlich durch künstlich angelegte Steine verlängert war. Zwei übereinanderliegende, vollständig von einander getrennte Kohlenplätze zeigen, daß diese Stelle mehrmals als Feuerplatz gedient hat. Die hintere rechte Hälfte des Käslochs war ganz arm an Funden. Knochensplitter fanden sich gar keine, bloß einzelne Feuersteinsplitter. Einzig das Auffinden eines vollständig erhaltenen Schaf-Skelettes brachte Ueberraschung. Da dasselbe jedoch in der obersten Schicht, kaum recht bedeckt, lag, ist die Vermutung nahelegend, daß das Tier erst in später, historischer Zeit hier vergraben worden ist.

So war die ganze Höhle ausgeräumt worden bis auf die tote Schicht, bestehend aus Sinter, der nur mit Pickel und Meißel gelöst werden konnte, aber gar keine Funde mehr aufwies. Da der Sondiergraben vor der Höhle viele Funde zeigte, mußte auch dieser Teil durchforscht werden. Außer Knochen und Feuerstein-Instrumenten enthielt er nichts Interessantes. Das durchsuchte Material mußte zurückgearbeitet werden, um die natürliche Böschung und Gestaltung wieder herzustellen.



3 Funde vom Käsloch bei Winznau.



Von den Funden aus allen Schichten sind am häufigsten bearbeitete Feuerstein-Instrumente, besonders die Rundscha<sup>ber</sup>. Sie sind in relativ größter Zahl vorhanden. Mehrere Messer, Sägen und Schaber zeigen recht hübsche Bearbeitung. Besondere Aufmerksamkeit verdienen Bohrer, Pfeil- und Lanzenspitzen, deren Herstellung eine außerordentliche Fertigkeit und Ausdauer verlangte. Zahlreiche Nuclei weisen ganz deutlich die Flächen auf, von denen die einzelnen Instrumente abgesprengt worden sind. Die Zahl der nicht bearbeiteten Feuersteinsplitter steigt auf über 15,000.

Sehr spärlich hingegen sind Bearbeitungen an Knochen und Hornstücken. Außer einigen Einkerbungen an Hornstücken ist nur ein Stück bemerkenswert, das, fein ausgekerbt, zur Fassung einer Feuersteinsäge oder eines ähnlichen Instrumentes gedient haben mag. Feine Löcher in den Zähnen kleiner Raubtiere lassen darauf schließen, daß diese Zähne, an Ketten gereiht, als Schmuck verwendet worden sind. Zum gleichen Zweck haben voraussichtlich kleine Meermuscheln gedient, die beim Schlosse mit einem Loche versehen wurden. Austernschalen sind vielleicht als Trinkgefäße benutzt worden. Dürfen diese Meermuscheln als Beweis dafür betrachtet werden, daß schon vor tausenden von Jahren Handelsverbindungen mit den Mittelmeerländern existierten?

Zur Bestimmung des Alters und der Dauer der Ansiedlung waren die tierischen Ueberreste wegeleitend. Die sehr zahlreich gefundenen Rentierzähne sind ein sicherer Beweis dafür, daß eine erste Besiedelung schon zur palaeolithischen Zeit stattgefunden hat; die meisten Funde sprechen sogar dafür, daß in dieser Zeitperiode die am längsten dauernde Bewohnung angenommen werden muß. So finden sich Knochen und Zähne des großen Wildpferdes (*Equus caballus*) und des Ren in reicher Zahl, während für spätere Besiedelung Ueberreste des Edelhirschen sprechen. Doch könnten diese auch aus jüngerer Zeit stammen. Besonders auffallend ist nämlich das vollständige Fehlen des Torfschweines, des Haustieres der neolithischen Periode. Wie schon erwähnt, ist das Schafskelett erst in späterer Zeit in die Höhle gekommen. Weiter sind noch in ganz vereinzelter Exemplaren der Höhlenbär, der Hase, der Fuchs etc. vertreten.

Auf der andern Seite sprechen für spätere Besiedelung die zahlreichen Tonscherben und besonders das Stück Bronze. Soweit die Beobachtungen des Leiters der Ausgrabungen! Sollten die hier aufgedeckten Tatsachen dazu beitragen, in der Erkenntnis der Geschichte unserer Heimat einen Schritt vorwärts zu tun, so wäre es sehr zu wünschen. Zum Schlusse soll nicht unterlassen werden, an dieser Stelle nochmals allen zu danken, die mir bei Ausführung dieser Arbeit mit Rat und Tat beigestanden sind. Weiter sich um die Ausgrabung Interessierenden stehen jederzeit sämtliche Fundobjekte und alles sonstige Material in Schönenwerd zur Berücksichtigung offen.

## II. Die Artefakte.

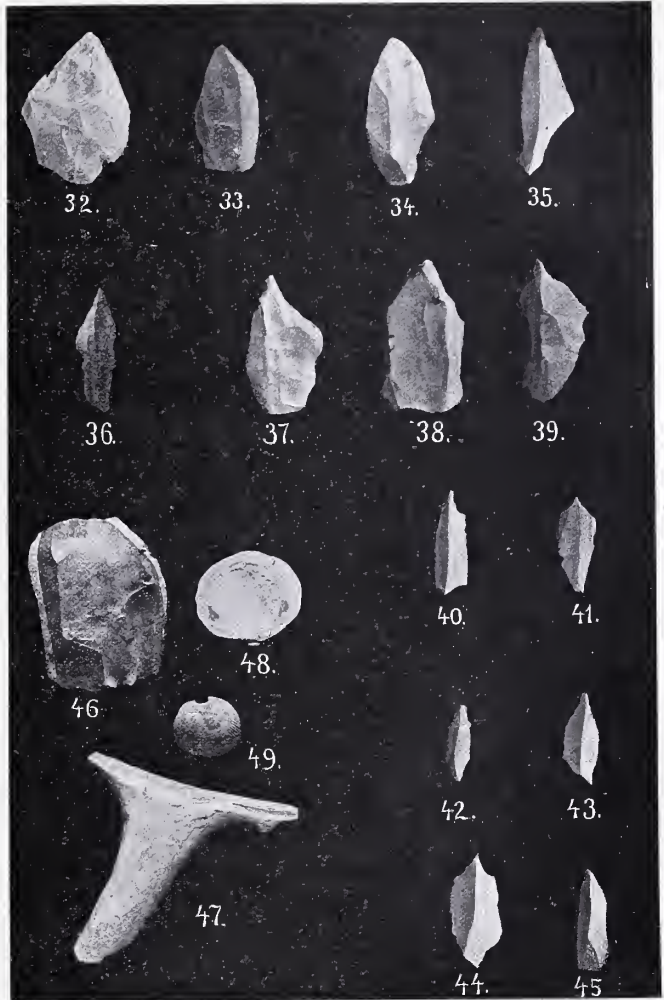
Von J. Heierli.

Jede Höhle bietet ihre Besonderheiten. Während in manchen derselben ein schier unerschöpflicher Reichtum an Knochen und Horn nebst Objekten aus diesen Materialien vorhanden ist, muß das Käsloch bei Winznau in dieser Beziehung arm genannt werden. Die im Kesslerloch bei Thalingen so häufigen Schmucksachen aus Kohlen fehlen ganz; auch Zahn- und Muschelschmuck ist nicht häufig. Reich war die Winznauer Höhle dagegen an Objekten aus Feuerstein.

Winznau liegt im Gebiet des schweizerischen Jura. Dieser enthält kleine Silexknollen, meist von weißlicher oder gelblicher Farbe. Darum sind auch die Feuerstein-Artefakte aus dem Käsloch klein und zumeist von hellen Farben. Sogar die roten und grauen Silexstücke waren selten.

Häufig fanden sich Nuclei (Abb. 4, 46) und noch viel zahlreicher waren die Abfälle. Daß viele Feuersteinstücke Retouchen, d. h. Spuren von Dengelung aufweisen, ist selbstverständlich; auch Scharfen oder encoches kamen vor

(Abb. 3, 1-5). Nicht sehr zahlreich sind Rund- und Breitschaber, dagegen fand man sehr viele Hobelschaber (Abb. 3, 6-12), unter denen auch Doppelschaber vorkamen. Ein besonders interessantes Exemplar eines Hobelschabers haben wir in Abb. 3, 6 vor uns; es zeigt auf der der Schabekante



4. Funde vom Käsloch bei Winznau.

entgegengesetzten Seite eine durch zwei fein herausgearbeitete Scharten gebildete Spitze.

Zahlreich kamen auch Lamellen vor in Form von ein- und zweiseitigen Messern (Abb. 3, 13–20) und Spitzen (Abb. 3, 21–25). Manche derselben sind so klein, daß man sie den Mikrolithenformen zurechnen muß. Einige haben fein gezähnelte Schneiden, sehen also aus wie Sägen. Unter den sogen. Gravier-Instrumenten (burins) finden sich bei den Winznauer Funden solche, deren dachförmiges Ende vor der Mitte steht und andere, bei denen es seitlich vorn zu sehen ist (Abb. 3, 26–30).

In Abb. 3, 31 haben wir eine gut gearbeitete neolithische Pfeilspitze abgebildet. Sie weist darauf hin, daß das Käsloch auch in der jüngern Steinzeit, wenigstens zeitweise, bewohnt war. In der Tat kann man die zweite Schicht als neolithische bezeichnen, während erst die dritte die paläolithischen Funde enthielt. Da nun bei der Ausgrabung dafür gesorgt wurde, daß jedes Fundstück mit der Bezeichnung der Fundschicht versehen wurde, so läßt sich in jedem Einzelfall genau nachweisen, welcher Zeit das betreffende Objekt angehört. Dieses Vorgehen war umsomehr am Platze, als manche paläolithische und neolithische Silex-Artefakte sich in Form und Technik durchaus gleichen.

Eine Spitze von älterer Form als die eben genannte stellt Abb. 4, 32 dar. Interessant sind ferner die Feuerstein-Objekte, die wir in Abb. 4, 34–36 wiedergeben und die atypische Formen der Pointes à cran darstellen. Häufiger sind Bohrer und Doppelbohrer (Abb. 4, 37–45). Einige derselben haben laterale Bohrspitzen (Abb. 4, 37 u. 39), die meisten jedoch sind sogen. Zentrumsbohrer, unter welchen ausgezeichnet feine Exemplare vorkommen.

Was die Artefakte aus Horn anbetrifft, so wurde besonders das Geweih des Ren benutzt. Es wurde geschabt, zersägt (Abb. 4, 47, Abb. 5, 50 u. 51) und poliert. Einige Stücke sehen aus, als ob man gehackt hätte (Abb. 5, 53). Das in Abb. 5, 52 dargestellte Objekt ist mit einer tiefen Rinne versehen worden. Die in andern Höhlen so häufigen Speerspitzen waren im Käsloch nur durch kleine Fragmente vertreten, von denen eines (Abb. 5, 54) einige Zierlinien aufweist.

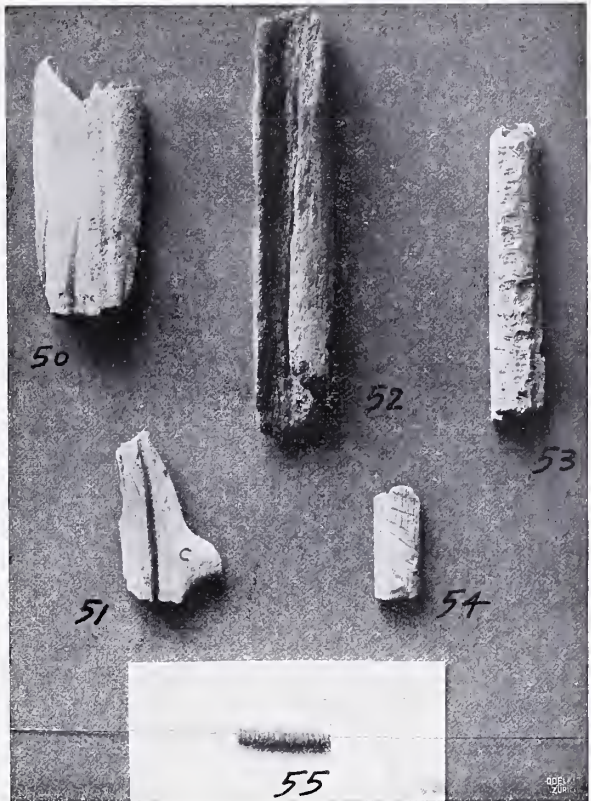
Unter den Schmucksachen von Winznau kommen einige Klümpchen roten Farbstoffes vor. In der zweiten Schicht fand sich eine kleine Bronzespirale (Abb. 5, 55); in der dritten Schicht kamen durchbohrte Zähne des Eisfuchses, durchlochte Schalen von *Pectunculus* (Abb. 4, 48 u. 49) und Austerschalen zum Vorschein.

Von besonderem Interesse sind die Tonscherben aus dem Käsloch. Sie wurden in der zweiten Schicht zusammen mit Feuerstein-Objekten, spärlichen Knochen von Haus- und Jagdtieren und dem Bronze-Spiralröhrchen gefunden. Sie gehören zum Teil der neolithischen, andernteils aber der Bronzezeit an. In Abb. 6, 56–62 sind die wichtigsten derselben abgebildet. Abb. 6, 56 stellt den Boden eines aus grobem Ton gebildeten Gefäßes



(Topf?) dar. Das Fragment mußte aus mehreren kleinen Stücken zusammengesetzt werden. Abb. 6, 57 gehört einem neolithischen Gefäß an, das auf der Außenseite noch die Spuren der Finger zeigt, welche beim Formen tätig waren. Vielleicht haben wir hier auch eine rohe Art Verzierung vor uns. Bestimmter ist der Charakter der Verzierung aus Abb. 6, 59 ersichtlich, wo zahlreiche Punkte in den Ton eingestochen worden sind. Abb. 6, 60 weist eine Art Winkelband auf. Der Scherben ist freilich zu klein, als daß diese Deutung sicher wäre. Sollte sie richtig sein, so hätten wir hier ein Beispiel des Winkelband-Ornamentes vor uns, das in der Schweiz überaus selten ist.

Die in Abb. 6, 61 u. 62 dargestellten Scherben gehören offenbar zum gleichen Gefäß. Dieses war mit Henkeln versehen und bestand aus gut geschlemmtem, gut gebranntem Ton. Zu der feinen Technik kommt noch das Schwarzbrennen. Die Verzierung besteht in Parallelen, die unter dem Gefäßrand in winkelförmigem Zickzack angeordnet sind, unter dem Henkel jedoch sich in eigentümlicher Weise durchkreuzen. Wahrscheinlich gehört das Gefäß der Bronzezeit an.



5. Funde vom Käsloch bei Winznau.

Bevor wir unsern kleinen Bericht, der nur als ein vorläufiger anzusehen ist, schließen, müssen wir nochmals auf das Verhältnis der Funde in den verschiedenen Schichten zurückkommen. Weitaus am reichsten an Feuersteinen und Knochen, sowie an Artefakten war die dritte Schicht. Als weniger reich erwies sich die zweite Schicht, die aber Objekte der jüngern Steinzeit und der Bronzezeit barg. Es scheint also das Käsloch bei Winznau in paläolithischer Zeit als ständiger Wohnplatz gedient zu haben, während es in der neolithischen und in der Bronzeperiode nur noch zeitweilig bewohnt wurde, vielleicht als Jägerrast diente.



### III. Menschliche Skelettreste im Käsloch bei Winznau.

Von *Franz Schwerz*.

Die vorliegenden Skelettreste gehören drei Individuen an, wovon zwei erwachsen waren, während das dritte noch in kindlichem Alter stand. Alle Bruchstücke stammen von Schädeln, während von den andern Skelettknochen nichts vorhanden ist. Die Knochen sind noch ansehnlich fest, mit glatten Oberflächen. Nur das Frontale zeigt wenige Kerben, die vielleicht durch Schnecken verursacht worden sind.

Von einem Schädel, der mit No. 1 bezeichnet wird, liegen vor: Bruchstücke von Frontale und der beiden Parietalia, sowie der größte Teil der linken Unterkieferhälfte. Die Farbe dieser Knochen ist gelblich-weiß. Vom Cranium No. 2 sind die Bruchstücke sehr spärlich. Sie bestehen aus zwei kleinen Fragmenten, von denen das wichtigste dem rechten obern Augenrand angehört. Die Farbe dieser Teile ist rötlichbraun. Vom Kinderskelett sind erhalten: Ein kleines Stück des rechten Unterkiefers, ein Teil des gleichseitigen Oberkiefers, die linke Hälfte des obern Augenrandes und ein Fragment vom Schläfenbein.

*Schädel No. 1.* Von der rechten Unterkieferhälfte fehlen die alveolare Partie der Mitte, sowie das Gelenkköpfchen. Die drei Molaren stecken noch in ihren Alveolen. Trotz des defekten Zustandes der mittleren Partie glaube ich eine gute Kinnbildung annehmen zu können. Die Tuberositas masseterica, sowie der stark seitlich umbiegende Angulus mandibulae lassen auf sehr starke Kaumuskulatur schließen.

An der Innenfläche des Unterkiefers sind die Muskelansätze ebenfalls durch scharf ausgeprägte Rauigkeiten angezeigt. Die Tuberositas pterygoidea, die Linea mylahyoidea wie auch die Spina mentalis interna zeugen von starker Muskulatur.

Die Maße der Breite der Molaren, wie auch die Dicke sind groß zu nennen. Sie erreichen beinahe alle das Maximum der „Prae- und frühhistorischen Schweizer“, welche von de Terra untersucht worden sind. Durch die enge Lage der Zähne sind sie in ihrer Breiten-Entwicklung gehemmt worden, was an den Usuren ersichtlich ist. Durch diesen Umstand sind auch die Maße etwas kleiner ausgefallen, als sie bei richtiger Lage der Zähne betragen würden. Von Caries ist nichts zu bemerken, dagegen sind kleine Spuren von Zahnstein erkennbar. Alle Zähne tragen an der Kaufläche Usuren. Bei Molar 1 kommt an vier Stellen das Dentin zum Vorschein, Molar 2 und Molar 3 zeigen nur Abschleifungen des Emails.

Die starken Muskelansätze, wie auch die Zahnusuren lassen auf eine derbe und wenig gekochte Nahrung schließen.

Von gleicher Farbe wie die beschriebene Unterkieferhälfte ist das Frontale. Die kleinste Stirnbreite beträgt 90 mm.

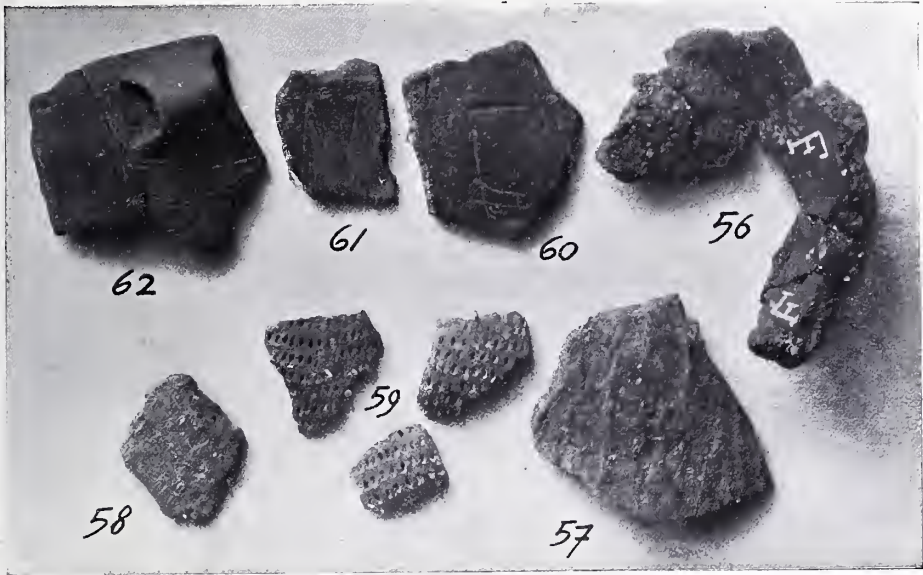
*Schädel No. 2.* Das hier zu beschreibende Stück besteht aus dem rechten Margo supraorbitalis mit Arcus, einem kleinen Stück vom Tuber frontale und der Pars nasalis.

Vom *kindlichen Skelett* ist ein Unterkiefer-Fragment wichtig, weil dadurch Aufschluß über das Alter erhalten werden kann. Von der rechten Hälfte ist ein Stück mit den zwei Milchmolaren, dem halb durchgebrochenen ersten bleibenden Molaren und dem noch tief im Innern liegenden Incisivus II erhalten. Aus diesem Befund darf auf ein etwa sieben-jähriges Kind geschlossen werden.

## IV. Die Tierreste von Winznau.

Von Prof. Hescheler.

Das mir vorliegende Material an Tierresten ist außerordentlich spärlich; es besteht fast ausschließlich aus Zähnen. So erscheint denn von vorneherein sowohl bei den Einzelbestimmungen, wie bei den Schlüssen allgemeinerer Natur, die aus der Untersuchung dieser Knochenreste gezogen werden, die größte Vorsicht angebracht.



6. Funde vom Käsloch bei Winznau.

Die nachfolgende Aufzählung der nachweisbaren Arten hält sich absichtlich nicht an eine systematische Reihenfolge.

a) Etwa 75 Ober- und Unterkieferbackenzähne, darunter auch solche des Milchgebisses, gehören dem *Rentier*, *Rangifer tarandus* L., an. Diesem dürfen auch eine kleine Anzahl Geweihbruchstücke zugeschrieben werden, mit Ausnahme einiger weniger, die möglicherweise vom *Rothirsch*, *Cervus elaphus* L., stammen.

b) Von letzterem sind mit Sicherheit sonst nur ein Schneidezahn und zwei untere vordere Backenzähne nachzuweisen. Ein großer unterer Molar ist auf eine Form aus der *Cervus elaphus*-Gruppe, vielleicht auf den am Schweizersbild konstatierten *Cervus maral* Ogilb. zu beziehen.

c) Vom *Pferd*, *Equus caballus* L., liegen etwa 25 Zähne, Incisiven, Molaren und ein Caninus, vor, ferner ein Metatarsus medius, der in seiner ganzen Länge erhalten, aber etwas beschädigt ist. Die Zähne gehören Individuen sehr verschiedenen Alters an, auch Milchzähne sind darunter; sie stimmen in Maßen und Gestaltung sehr gut überein mit denjenigen des palaeolithischen Thaynger Wildpferdes; der Metatarsus freilich ist etwas kleiner als bei der im Keßlerloch vertretenen Rasse. Allem nach wird man berechtigt sein anzunehmen, daß es sich um ein *Wildpferd* handelt.

d) 4 Unterkieferfragmente, 1 Oberkieferbruchstück und einzelne Zähne sind einer *Hasenart* zuzuschreiben. Die vorliegenden Fragmente sind nicht derart, daß man mit voller

Sicherheit die Spezies bestimmen könnte. Von den Differenzmerkmalen zwischen Schnee- und Feldhasen, die sich feststellen lassen, sprechen jedoch alle für den *Schneehasen*, *Lepus timidus* L. (*L. variabilis* aut.)

e) Der *Wolf*, *Canis lupus* L., dokumentiert seine Anwesenheit nur durch 2 Praemolaren.

f) Der *braune Bär*, *Ursus arctos* L., ist auf Grund eines sehr stark entwickelten oberen ersten Backenzahns festzustellen.

g) Von Füchsen liegen sicher bestimmbare Reste vom *gemeinen Fuchs*, *Canis vulpes* L., vor (Ober- und Unterkieferfragmente, einige Eckzähne). Allein auch der *Eisfuchs*, *Leucocyon lagopus* L., dürfte sicher zu konstatieren sein, insbesondere durch ein Unterkieferfragment, das Molar 1 und 2 enthält, sowie durch einige Eckzähne, deren Wurzel dieselbe Durchbohrung zeigt, wie sie bei Eisfuchszähnen vom Keßlerloch und Schweizersbild bekannt ist.

h) Der *Edelmarder*, *Mustela martes* L., ist durch 2 Unterkieferfragmente vertreten.

i) Vom *Dachs*, *Meles taxus* Pall., ist nur ein Eckzahn nachweisbar.

k) 3 Unterkieferbruchstücke und 2 isolierte Fleischzähne sind der *Wildkatze*, *Felis catus* L., zuzuschreiben. Sie gehören nicht besonders großen Individuen an; die Stärke der Zähne spricht aber dagegen, die Reste etwa der Hauskatze zuzuweisen.

l) 2 obere Backenzähne, in kleinem Kieferfragment steckend, sehr maceriert, dazu einige isolierte Schneidezähne, stammen von einer *Schweinart*. Es ist sehr schwer zu entscheiden, ob vom Wildschwein oder von einer zahmen Rasse.

m) Eine Reihe isolierter Backen- oder Schneidezähne rühren von einer *Capra*- oder *Ovis species* her; es ist möglich, eine Anzahl derselben auf den *Steinbock*, *Capra ibex* L., zu beziehen.

n) An Resten von *Boviden* liegen nur 3 Zähne vor, von denen bloß ein hinterster unterer Molar vollständig erhalten ist. Nach den Größenverhältnissen dürfte dieser kaum von dem wilden *Bos primigenius*, sondern eher von einer großen zahmen Rinderform stammen.

Im Ganzen tritt durchaus der Charakter einer palaeolithischen, speziell Magdalénien-Fauna heraus; dafür sprechen die unter a bis h angeführten Funde, vor allem die in größerer Zahl vorhandenen Rentier- und Pferdereste, dann namentlich auch das Vorkommen des Eisfuchses. Immerhin ist die Zusammensetzung der faunistischen Bestandteile nicht so rein wie an den typischen Magdalénienstationen, und eine Vermengung mit neolithischen und noch jüngeren Fundstücken ist nicht ausgeschlossen, sogar wahrscheinlich. In dieser Richtung kommen besonders die unter l, m und n angeführten Reste in Betracht mit Ausnahme der möglicherweise dem Steinbock angehörenden. Wolf, Bär, gemeiner Fuchs, Marder sind ja übrigens auch keine Charaktertiere des Palaeolithikums, obwohl sie sich im übrigen anstandslos in eine palaeolithische Tierliste einreihen lassen. Die Wildkatze weist in Winznau verhältnismäßig reichliche Hinterlassenschaft auf, während ihre Reste am Schweizersbild und Keßlerloch eine sehr untergeordnete Rolle spielen; vom Dachs ist von Thayngen gar nichts, vom Schweizersbild erst aus den oberen Schichten etwas bekannt, in der Pfahlbautenfauna dagegen ist er nicht selten; immerhin findet auch er sich schon im Palaeolithikum an verschiedenen Lokalitäten.

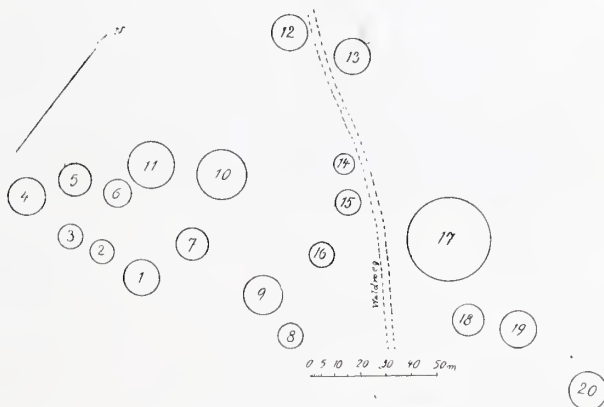
## Die Grabhügel bei Subingen.

Von J. Wiedmer.

Eine Viertelstunde östlich vom Dorfe Subingen (Kt. Solothurn) erheben sich im Walde (topogr. Karte Blatt 127, Parzelle „Erdbeereinschlag“) südlich von der von Subingen nach Inkwyl führenden Straße zwanzig zu einer unregelmässigen Gruppe vereinigte Grabhügel (Abb. 7). Von zwei weiteren, zwischen dieser Gruppe und der Straße liegenden flacheren Bodenerhebungen nehme ich einstweilen, schon ihres gewaltigen Umfanges wegen, an, dass sie natürlichen Ursprungs sind.

Jacob Amiet schürfte in den 1850er Jahren im Auftrage der Stadtverwaltung Solothurn einen Hügel der Gruppe (Nr. 13 des Planes) durch einen diametralen Graben an und berichtete über die Resultate in seinem leider verloren gegangenen Manuskripte „Studien über Solothurn“. Dr. K. Meisterhans, dem dieser Bericht noch bei Abfassung seiner „ältesten Geschichte des Kantons Solothurn“ vorlag, führt in diesem Werke Daten daraus an, p. 31 und 34. Irrig ist in diesen sehr kurzen Notizen die Auffassung, als ob Amiet, der nur 15 Hügel erwähnt, diese alle untersucht hätte; der Augenschein und die Aussage eines Zeugen jener Ausgrabung (Alt-Friedensrichter Studer in Subingen) bewiesen mir, dass Amiet nur den Hügel 13 zerschnitt.

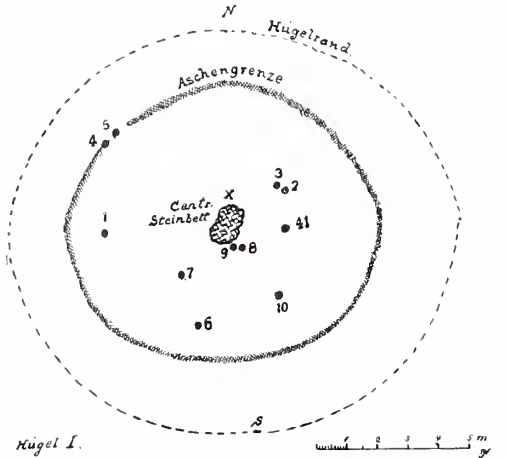
Von jener Ausgrabung dürften die beiden im Museum Solothurn befindlichen, mit „Subingen“ bezeichneten schmalen Tonnenarmspangen (Bronze) stammen. Ein Fragezeichen möchte ich auch zu seiner Nachricht von „einem Steinkreis aus Granitfindlingen und einer zentralen Steinsetzung aus Granitblöcken“ setzen. Einmal war sein etwas mehr als meterbreiter diametraler Graben zu eng, um einen Steinkreis zu konstatieren; ferner stimmen weder Steinkreis, noch zentrale Setzung aus Blöcken mit dem Habitus der von mir untersuchten Hügel überein.



7. Grabhügel bei Subingen.  
Aufnahme von B. Moser.



Durch Kahlschlag war Mitte der verflossenen 90er Jahre ein Teil des Gräberfeldes entblößt worden; mehrere der Hügel wurden ausgestockt und dabei einige seither wieder verloren gegangene Fundstücke zu Tage gefördert. Auf diese Funde hin und angesichts der geringen Hindernisse, welche der niedrige Waldbestand einer Ausgrabung in den Weg legte, wurde mehrmals von auswärtiger privater Seite eine Untersuchung der Tumuli angestrebt; um einer möglichen, wenig wünschenswerten Verwirklichung dieser Bestrebungen zuvorzukommen und die wahrscheinlichen Funde dem Museum Solothurn zu sichern, nahmen Herr Dr. E. Tatarinoff in Solothurn und der Verfasser das Gräberfeld im Winter 1902/3 mehrmals genau in Augenschein zur Erwägung einer systematischen Untersuchung. Herr Dr. Tatarinoff leitete mit der Grundeigentümerin, der Bürgergemeinde Subingen, Verhandlungen ein und da auch die Museumskommission in Solothurn dem Unternehmen sympathisch gegenüberstand, gediehen die Präliminarien schließlich zu einem Vertrag. Der Verfasser verpflichtete sich, sowohl die Leitung der Ausgrabung, als auch die sorgfältige Präparation der Funde unentgeltlich auf sich zu nehmen und am 11. Mai 1903 wurde die Arbeit begonnen, nachdem dank der Bemühungen der Herren Dr. Tatarinoff, Stadtmann Vigier und der Museumskommission erhebliche Geldmittel flüssig geworden waren, an welche auch die Kantonsregierung und später der Bund bedeutende Beiträge geleistet haben.



8. Subingen. Grabhügel I.

Um im Falle eines bei solchen Untersuchungen immer möglichen Misserfolges in nicht zu weitgehender Weise engagiert zu sein und um andererseits aus mehreren Hügeln ein Durchschnittsergebnis als materielle Probe zu haben, wurde die Ausgrabung mit den am Südwestrande der Gruppe liegenden kleinen Grabhügeln begonnen; die Nummerierung der Tumuli auf unserem Situationsplan (Abb. 7) entspricht zugleich der Reihenfolge, in welcher sie untersucht wurden.

Bei der Untersuchung wurde in der Weise vorgegangen, daß die vier Kardinalpunkte an der äußersten Grenze eines jeden Hügels durch

eingeramte Pflöcke fixiert wurden, ebenso die Hügelmitte, um auf diese Weise horizontale und vertikale genaue Meßpunkte zu gewinnen. Da das Erdmaterial der Hügel, leichter Lehmsand, die teure und zeitraubende horizontale Abtragung der Hügel nicht nötig machte zur Schonung der eingebetteten Fundstücke, so bewerkstelligte ich die Untersuchung der Hügel durch kon-

zentrische Abgrabung bis auf den merklich festeren Naturboden hinunter, nach Abhebung der wurzelreichen Humusdecke über den ganzen Hügel hin; der erste Graben setzte also an der Peripherie ein, wobei dann die Kulturschicht sich, infolge der Abwaschung und Verschwemmung der Hügel durch den Regen, meist auf dessen Innenseite zeigte.

Der am 11. Mai 1903 in Angriff genommene

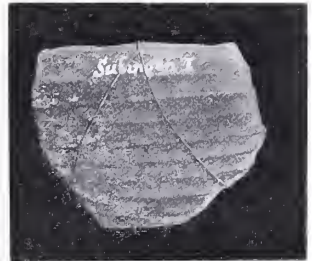
### Grabhügel I

hatte folgende Dimensionen:

Durchmesser Nord-Süd 13,3 Meter, Ost-West 15 Meter. Höhe im Mittelpunkt, über den umliegenden Waldboden 0,5 Meter höchste Erhebung, 4 Meter vom Nordpfehl gegen Süden: 0,8 Meter (Abb. 8).

Die Oberfläche zeigte viele Unebenheiten, was neben dem Fehlen alter Wurzelstöcke die Vermutung nahelegte, der Hügel sei ausgestockt worden; die Ausgrabung bestätigte dies.

Wir begannen, nachdem die spärlichen jungen Weißtannen ausgehoben waren, einen zwei Meter breiten Graben innerhalb der Peripherie zu ziehen, um einen möglichen Steinkranz blozulegen. Die leichte sandige Erde erlaubte ein rasches Vorrücken der Arbeit und am Vormittag des zweiten Tages war der Rundgraben ausgehoben, der ovale Stock in der Mitte sauber abgedeckt.



9. Subingen. Tonspange aus Grabhügel I.

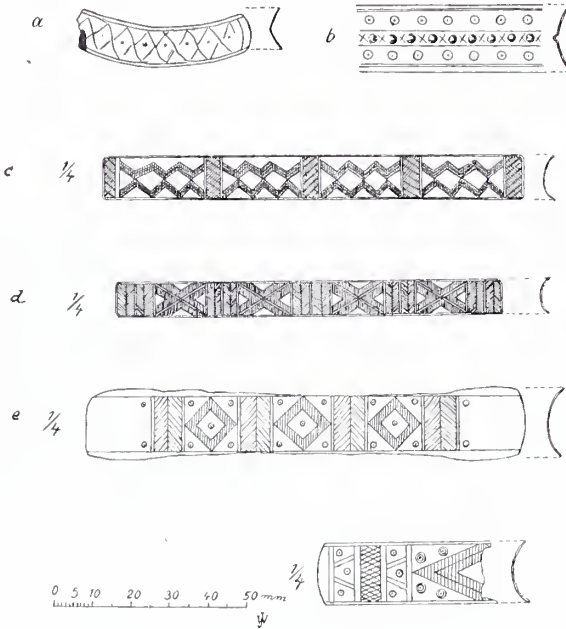
Ein Steinkranz war nicht vorhanden. Die Kohlenreste, welche an der äußern Grabenwand fehlten, waren auf der Innenseite häufig; senkrechte Spatenstiche reinigten den Mittelhügel von der toten Erde und nun war überall die Aschengrenze blogelegt. Dieser eigentliche, Brandspuren enthaltende Grabhügel, maß jetzt noch: Nord-Süd: 9,2 m; Ost-West: 10,5 m.

Die untere Grenze der Brandschicht reichte, horizontal verlaufend, 0,6 m unter das Niveau des Umgeländes. Der Naturboden war, wie bei den später untersuchten Tumuli, fester, mit kleinen Kieseln durchsetzter Lehm-sand. Der stehengebliebene Hügel hatte nun in der Mitte eine effektive Höhe von knapp 1,1 m. Seine oberste Schicht, 30 cm mächtig, bestand aus reinem Sand, das Übrige aus feiner, grauweißer Aschenerde („Zieger“), in welcher Kohlenschnitzen eingestreut lagen.

*Fund 1.* 3,3 m vom Westpunkt genau gegen Osten stießen wir in 0,75 m Tiefe (zum Mittelpunkt gemessen) auf drei kleine, nicht zusammengehörige Scherben, unmittelbar darunter, 10 cm tiefer, lagen unter einigen Kieseln die Scherben eines zierlichen Töpfchens aus grauem Ton mit einer Buckelöse am Halse (Abb. 13, 1).

*Fund 2.* 5,8 m von Osten, 5,6 m von Norden schnitt der Graben fast zugleich mit dem vorigen Fund in 0,5 m relativer Tiefe ein reiches Scherben-depot an. Dasselbe enthielt: a) Zwei Henkelscherben ohne irgendwelche

zugehörige weitere Stücke. Die Bruchstellen sind alt. Das größere Stück ist braun, aus körnigem Material, ziemlich hart gebrannt, das kleinere ist inwendig grau, körnig, auswendig hell, stellenweise mit rötlicher Verfärbung durch starke Feuereinwirkung. Beide Henkel sind im Verhältnis zu der beträchtlichen Rückenbreite dünn. — b) Zwei Scherben (Rand und Bauchung) eines Näpfchens, aussen braun und innen schwarz. — d) Randscherbe einer



10. Subingen. Armspangen aus gewölbtem Bronzeblech.

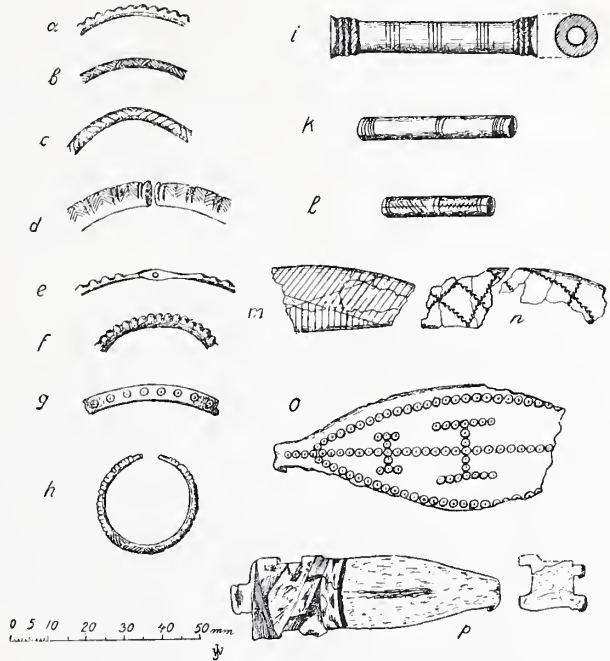
Schale mit einem horizontalen Streifen um den Hals als Ornament. — k) Vereinzelter Scherbe (einer Urne?) mit zwei eingedrückten geraden Parallellinien. — l) Scherben eines schwarzen Näpfchens. — m) Scherben eines mittelgroßen, braunen, geglätteten Gefäßes mit fast geradem Rand. — n) Scherben einer braunen, kleineren Urne mit drei Parallelkreisen um den Hals mit schwach eingestrichenem wellenförmigem Ornament. — o) Scherben einer grossen, dünnwandigen, braunen Urne mit Doppelzickzack unterhalb des Halses. Die Linien dieses Ornamentes sind gerippt und weisen darauf hin, daß sie mit einer kleinen Spange oder einem Ring aus tordiertem Bronzedraht eingedrückt wurden. — p) Scherben eines Napfes mit zwei breiten Parallelkreisen am Hals, mit hellbrauner Außenseite. — q) Hälfte einer auf der Aussenseite karminroten, gerippten Spange aus stark gebranntem Ton. (Abb. 9). — r) Einzelscherben.

Der erste Blick bewies, daß dieses außerordentlich reiche keramische Depot nicht mehr seine ursprüngliche Einlagerung hatte. Einmal war es nicht in unverletzte Schicht eingebettet, sondern mit halbvermodertem Waldhumus vermengt; ausserdem wiesen die Scherben eine Anzahl relativ neuer

sehr feinen, intensiv roten kleinen Schale; unterhalb des zierlich verstärkten Randes läuft auf der Innenseite eine regelmäßige, schwache Kehle, wodurch das Profil an römische Schalen aus Siegel-erde erinnert. — e) Größeres Fragment eines braungrauen Näpfchens; gerader Rand und Partie der hübschen Bauchung. — f) Bruchstücke eines kleinen, ziemlich rohen Näpfchens und eine nicht dazugehörige primitive Handhabe. — g) Kleines Randstück eines braungrauen Näpfchens. — h) Zwei Scherben einer dünnen, roten Schale mit feinem, ausladendem Rand. — i) Scherben einer ähnlichen schwarzen



Bruchstellen auf, zu denen sich beim Präparieren keine Anschlüsse fanden, wie sonst, wenn solche neuen Brüche durch einen unglücklichen Schaufelstich während der Ausgrabung entstehen. Da das Depot direkt unter einem alten, schlecht eingedeckten Stockloch lag, ist es zweifellos, daß es vor einigen Jahren bei den Reutarbeiten gestört und ein Teil der Scherben verschleppt, von den verbliebenen aber weitere zertrümmert wurden. Immerhin weisen einige der Scherben darauf hin, daß sie von jeher vereinzelt waren, so die beiden Henkelstücke, die etwas abseits des Hauptfundes lagen, ringsum alte Bruchränder haben und im Material mit keinem der übrigen Fragmente übereinstimmen. — Sehr zu bedauern ist, daß die sehr seltene, wenn nicht einzige Tonspange <sup>1)</sup> nicht in ganzem Zustande oder wenigstens in besserer Erhaltung auf uns gekommen ist, wie denn überhaupt aus dem ganzen schönen Depot wenig restauriert werden kann.



11. Subingen. Ringe, cylindrische Gehänge und Gewandhafte aus Bronze.

Noch zur gleichen Einlagerung gehörig, kam gleichzeitig *Fund 3* zum Vorschein, ein kleiner Feuersteinsplitter, 6 m vom Ostpfahl nach Westen, in 0,5 m relativer Tiefe.

Am Nachmittag des 12. Mai stießen wir, 4,3 m vom Westpunkt in gerader Linie gegen den Nordpfahl gemessen, in 0,6 m relativer Tiefe, auf

*Fund 4*, nämlich: a) Fragmente einer Spange aus gewölbtem Bronzeblech (Dicke des Bleches 0,4 mm). Das Ornament besteht aus aneinandergereihten, auf der Spitze stehenden Rhomben zwischen je einer dem untern und obern Rande parallel



12. Subingen. Ringe aus Pechkohle.

laufenden Linie. Die Striche der Zeichnung sind eingraviert, die Mitte jedes Rhombenfeldes von innen nach aussen durchstoßen, sodaß sich

<sup>1)</sup> Es läßt sich bei dem Objekt auch an einen großen Gefäßhenkel denken.



auf der Scheitellinie der Spangenbauchung in gleichen Abständen kleine Erhöhungen zeigen. (Abb. 10, a). — b) Zwei kleine, offene Ohr-? Ringe aus graviertem Bronzedraht (Abb. 11, b). — c) Ein dünner Fingerring aus Pechkohle (Gagat) (Abb. 12, e). — d) Die Schmelzkappen zweier menschlicher Zähne (Eckzahn und erster oberer Backenzahn). Die beiden Zahnkronen sind durch Bronzeoxyd intensiv grün gefärbt, die Wurzeln verwittert, doch haften inwendig noch Fasern von gleichfalls grün verfärbtem Dentin.

Das Vorkommen menschlicher Zähne war sehr überraschend, sollte sich aber in später untersuchten Gräbern noch wiederholen. Wie in diesen weiter unten zu behandelnden Fällen nachgewiesen ist, daß diese Zähne als Schmuck gedient haben, darf wohl hier eine ähnliche Verwendung vorausgesetzt werden; die beiden Zähne waren jedenfalls auf den beiden Bronzeringen befestigt, doch ist nicht mehr zu erkennen, in welcher Weise. Hervorgehoben sei, daß es sich nicht um Milchzähne, sondern um solche des bleibenden Gebisses handelt. Das Vorkommen von menschlichen Zähnen in Verbindung mit Bronzeartefakten als Schmuck in Grabhügeln der spätern Hallstattzeit bei Subingen hat Parallelen in denjenigen vom Zopfen bei Aarwangen, <sup>1)</sup> aus der Bronzezeit in denjenigen vom Forst bei Neuenegg <sup>2)</sup>. — e) 0,4 m von diesem Depot entfernt, nach Norden, fanden sich verschleppte Fragmente der gewölbten Bronzespange a); auch diese Einlagerung hat also, sei es durch Reutarbeiten, sei es durch Füchse, gelitten. (*Fund 5*).

Am Vormittag des dritten Tages (13. Mai) fanden wir dicht beisammen, 3,9 m vom Südpfahl, 6,9 m von Westen, in 0,75 m Tiefe *Depot 6*: a) ein Stück Bergkristall von der Größe eines kleinen Apfels; die Haut ist nirgends mehr erhalten, ringsum sind Splitter abgeschlagen wie oft bei den Stücken aus dem Moränenschutt. — b) 4 Stücke Feuerstein: 2 Nuclei, eine hübsche künstlich zugeschlagene Lamelle, und ein dreieckiges Abfallstück oder rohe Pfeilspitze. Zwei weitere Stücke Feuerstein fanden sich nachträglich im Aushub, sodaß deren Einlagerungsstelle nicht vermessen werden konnte. Daß sie nicht gleich bemerkt worden waren, erklärt sich durch ihre Kleinheit und durch den Umstand, daß die noch ganz ungeübten Arbeiter sie als bedeutungslos übergangen hatten.

Am Nachmittag des 13. Mai stießen wir gleich nach Wiederaufnahme der Arbeit auf *Fund 7*: Eine Spange aus gewölbtem Bronzeblech, ähnlich derjenigen bei Depot 4, von welcher sie nur im Ornament, (entsprechend Abb. 10, c) abweicht. Auch dieses Stück lag in gestörtem Terrain und war kaum zur Hälfte (in 10 Fragmenten) erhalten. Unfern lagen einige zerstreute Scherben und spärliche Reste eines kleinen grauen Töpfchens ohne Standfläche (Abb. 13, 7).

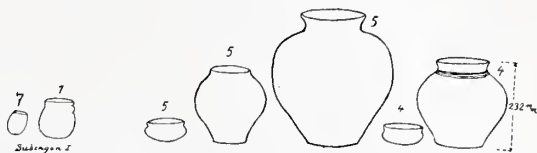
<sup>1)</sup> Vgl. Dr. E. v. Fellenberg. Jahresbericht des Berner Histor. Museums pro 1899 und 1900, sowie J. Wiedmer, Archäol. a. d. Oberaargau im Archiv des Berner Hist. Vereins.

<sup>2)</sup> Vgl. J. Wiedmer, Jahresbericht des Berner Histor. Museums pro 1905.

Drei weitere Zähne fanden sich im Mai 1908 in einem der Mittelhallstadt-Grabhügel bei Bärswyl zusammen mit typischem Bronzeschmuck.

7,2 m vom Nordpunkt gegen Süden bargen wir dann, in 0,7 m Tiefe, *Fund 8*, zwei Feuersteinsplitter, und gleich daneben *Fund 9*: eine wohlerhaltene Spange aus Pechkohle (Gagat). Sie ist 57 mm breit, die Höhlung hat einen Durchmesser von 53 mm, die nach den beiden Rändern sich abwölbende Wandung in der Mitte eine Dicke von 11 mm.

*Fund 10*: 4,6 m von Süden, 6,4 m von Osten stießen wir dann in 0,65 m Tiefe auf ein mit Nägelköpfen besetztes, beschlägeartiges Eisenstück. Dabei lagen zerstreute, kleine Eisenbrocken, deren einige eine Höhlung, wie bei einem Röhrchen, aufweisen.



13. Subingen Töpfereien aus den Grabhügeln I und II.

Ein schönes Depot bildete den Schluß der eigentlichen Ausbeute, *Fund 11*, 5,7 m von Osten, 6,7 m von Süden, in 0,75 m Tiefe: a) 2 Pechkohlenspannen von folgenden Dimensionen: 1. Breite: 63 mm, Durchmesser der Höhlung 5,7 mm, Wandung in der Mitte 13 mm. 2. Breite: 5,2 mm, Durchmesser der Höhlung 5,8 + 5,3 mm, Wandung in der Mitte 13 mm. In der Oeffnung der schmäleren, aber massiveren der beiden Spangen stak ein geschlossener dünner Bronzearmring, ein zweiter gleicher lag daneben. Die beiden identischen Stücke sind inwendig glatt, außen gerippt (Abb. 11, a). Sie haben einen Maximaldurchmesser in der Oeffnung von 56 mm, der Draht eine Dicke von 3 mm. Zu demselben Depot gehört ein hübscher, massiver Fingerring aus Pechkohle, von rhombischem Querschnitt und folgenden Dimensionen: Äußerer Durchmesser 33 mm, Durchmesser der Höhlung 1,5 mm, Höhe 11 mm (Abb. 12, d).

Schließlich wurde, in 1,4 m Tiefe, direkt unter der West-Ost-Diagonale, eine 10 cm mächtige Kohlschicht blosgelegt, die hinwiederum eine festgefügte Bettung aus Geröllsteinen bedeckte. Diese Steinsetzung, auf den Längsseiten etwas verengt, hatte die Form einer fettgedruckten 8 und maß in der Länge 1,05 m, in der Breite (über die Mitte) 0,84 m. Ihr Nordende lag 5,8 m vom Nordpfahl; die Längsrichtung war NNW-SSW. Die Zwischenräume der, wie gesagt, aus runden Kieseln und Geschieben erstellten Pflasterung waren durch Asche und Kohlen fest ausgekittet; die Steinsetzung lag unmittelbar auf dem Naturboden und bedeckte keinerlei Funde. Mit ihrer Untersuchung schloß der dritte Ausgrabungstag und der erste Grabhügel ab.

Rekapitulation der Fundstücke aus Grabhügel I:

1. Drei Einzelscherben und ein kleines Töpfchen.
2. Zwei Henkelscherben, Fragment einer Tonspange und Scherben von 15 Gefäßen.
3. Kleiner Silex.
4. Fragmente einer Spange aus Bronzeblech, 2 Drahtarmringe, ein Fingerring aus Pechkohle, 2 menschliche Zähne.
5. Weitere Fragmente zur Blechspange 4.

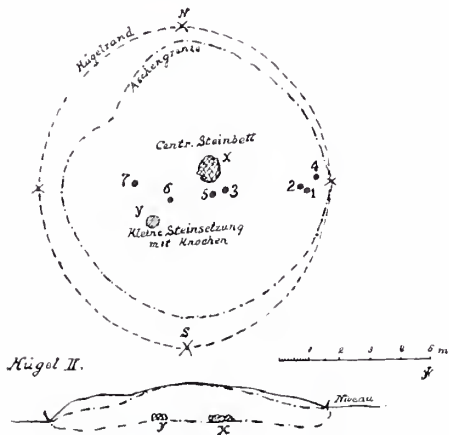
6. Ein Stück Bergkristall, 4 Stücke Feuerstein, 2 Feuersteinsplitter.
7. Fragmente einer Spange aus Bronzeblech, Scherben und ein Töpfchen.
8. Zwei Silices.
9. Eine Gagatspange.
10. Beschlägartiges Eisenstück und Fragmente.
11. Zwei Gagatspangen, 2 dünne geschlossene Armringe (Bronze) und ein Fingerring aus Gagat.

Brandstelle und zentrale Steinsetzung mit Brand.

Am Donnerstag, den 14. Mai wurde

### Grabhügel II

wenige Meter in genau westlicher Richtung von Tumulus I liegend, in Angriff genommen. (Abb. 14). Die Aussteckung ergab folgende Dimensionen:



14. Subingen. Grabhügel II.

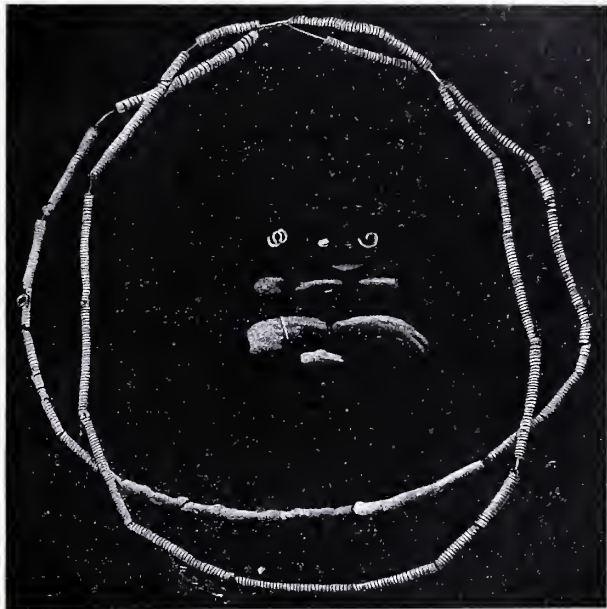
Durchmesser Ost-West 9,4 m, Durchmesser Nord-Süd 10,5 m. Höhe im Mittelpunkt (zugleich höchster Punkt des Hügels überhaupt) 1,05 m über dem Niveau des umliegenden Waldbodens. Am Freitag Abend war, wie bei Grab I, der erste Rundgraben innerhalb der Peripherie ausgehoben. Seine äußere Wand zeigte keinerlei Kulturschicht, die innere dagegen wies vereinzelte Kohlenspuren und Aschenadern auf, seine Sohle lag (d. h. also die untere Grenze der Kulturschicht) 0,7 m unter dem Boden. Somit ergab sich für den eigentlichen Brandhügel eine Maximalhöhe von 1,75 Meter.

Gleich innerhalb dieses Grabens stießen wir auf *Fund 1*, 0,8 m vom Ostpfahl, 6,5 m von Süden, legten wir in 1,32 m relativer Tiefe ein Quadratfuß großes Kohlennest frei. In dem schwarzen Moder fanden sich auf vermorschter Holzunterlage: a) ein Halsschmuck, von Röhrchen aus spiralförmig gewundenem Bronzedraht. (Abb. 15). Die Röhrchen oder Stäblein waren durch starke Oxydation zusammengekittet und lagen teilweise wirr durcheinander, doch ließ sich der schöne Fund gut restaurieren. Beim Ausbohren der mit Grünspan gefüllten winzigen Höhlungen fanden sich noch Spuren des Fadens, auf den die Teile des Schmuckes auch ursprünglich gezogen waren. — b) Spärliche, vollständig durch Oxyd zusammengebackene Ueberreste eines Armbandes aus Spiraldraht. — c) ein Stücklein Leder, mit *aufgeklebten Pflanzenfasern* verziert. — d) ein glatter, massiver Bronzearmring mit unprofilierten Stollen, oval; innerer Durchmesser 60+53 mm. — e) ein mittelgroßer Ring aus graviertem Bronzedraht, offen (Abb. 11, c). — t) kleiner offener Ring aus graviertem Bronzedraht (Abb. 11, h). — g) kleiner Holzgegenstand, dem Rücken einer Kahnfibel sehr ähnlich.

Da dieses Depot und die im Folgenden zu beschreibenden Funde 2 und 4 an einer Gruppe lagen, so darf angenommen werden, die drei Beisetzungen bilden ein einheitliches Depot und zwar wahrscheinlich die Grabgeschenke für ein Kind. Dafür spricht die Zierlichkeit der Bronzeobjekte.

Nur 0,1 m von diesem Depot nach Nordwesten, lag in gleicher Tiefe ein Knollen rohen Feuersteins, *Fund 2*.

Am Nachmittag legten wir, in nächster Nähe der vorigen Funde, 0,4 m von Osten, 6,7 m von Norden, in 1,45 m relativer Tiefe, den Hals einer aufrechtstehenden Urne bloß, *Fund 4* (Abb. 13, 4). Das Gefäß wurde sorgfältig umgraben und es zeigte sich bald, daß es von einer minimalen Beschädigung des Halses abgesehen, intakt war. Als die Erde, welche sein Inneres angefüllt hatte, entfernt war, kam auf dem Boden eine kleine, ebenso wohlerhaltene zierliche Schale zum Vorschein. Die Urne, mit braungelber Aussenseite, etwas ausladendem Rand und 4 Parallelkreisen als Ornament unterhalb des Halses, hat folgende Dimensionen: Höhe: 232, Bauchumfang 736, Boden-Durchmesser 120, Durchmesser der Mündung 138 mm. — Die zugehörige Schale ist schwarzgrau, dünn und sehr fein geglättet; an der einen Seite der Wandung weist sie eine Durchbohrung, wohl zum Aufhängen, auf. Der Boden ist durchweg gewölbt, ohne Standfläche. Sie hat folgende Dimensionen: Höhe 45, Bauchumfang 335, Durchmesser am Rande 97 mm.



15. Subingen. Bronzehalsschmuck aus Grabhügel II.

Gleichzeitig mit diesen Gefäßen legten die Arbeiter an einer andern Stelle des Hügels, 3,4 m von Osten, 5,3 m von Süden, in nur 0,4 m Tiefe, den *Fund 3* bloß: a) einen eisernen Armring mit Querstollen; — b) ein eisernes Messerchen mit dreieckig auslaufender Griffzunge; die Spitze, nur noch als Rostspur und kleine Fragmente erhalten, war ca. 10 mm lang; von ihrer Abbruchstelle bis zum Ende der Zunge mißt es jetzt noch über den Rücken 128 mm Länge bei 24 mm größter Breite; die Griffzunge selbst ist 32 mm lang und an der Basis 18 mm breit.



Die beiden sehr hübschen Stücke sind charakteristisch für die spätere Hallstattzeit, zirka 6. Jahrhundert v. Chr., sodaß wir an ihnen, abgesehen von andern typischen Funden, einen Anhaltspunkt für die Altersbestimmung der vorliegenden Grabungen haben.

Bald nach Bergung der beiden Eisenartefakte stießen wir auf *Fund 5*, dicht daneben, und wohl zu Fund 4 gehörig, 3,9 m von Osten 5 m von Süden, in 0,95 m örtlicher, 1,3 m relativer Tiefe: Eine mittelgroße, graue Urne mit kurzem, aufrechtem Hals, in ursprünglicher Form fest eingebettet. Allerdings war sie durch den Erddruck vielfach gespalten und bröckelte beim Herausnehmen auseinander. Ihr Inhalt hatte sie in der Erde vor dem Breitgedrücktwerden bewahrt: Sie war nämlich bis zum Rande mit den vom Leichenbrand nicht vollends zerstörten Knochenresten des hier Beigesetzten angefüllt. Ihre Dimensionen sind: Höhe 194, Bauchumfang 598, Bodendurchmesser 78 und Durchmesser der Mündung 99 mm. (Abb. 13, 5).

Direkt unter ihr und also wohl zum gleichen Depot gehörig, lagen die Scherben einer größern Urne mit Schale. Diese unverzierte, braungelbe Urne mit ausladender Mündung hat folgende Maße: Höhe 353, Bauchumfang 1020, Bodendurchmesser 127, Durchmesser der Mündung 172 mm. Die zugehörige (Trink-?)Schale ist inwendig rötlich, außen schwarz, fein geglättet und, wie jene von Fund 4, sehr dünnwandig, mit ausladendem Rand und von sehr zierlicher Gesamtform. Sie hat folgende Dimensionen: Höhe 48, Bauchumfang 350, Durchmesser des concaven Bodens 25, der Mündung 102 mm.

Der Samstagmorgen brachte vereinzelte Scherben (darunter solche einer großen, roten Urne), meist von größeren Gefäßen verschiedenen Charakters; sie waren wohl von jeher als Einzelfragmente in den Hügel gelangt, sei es zufällig, sei es, nach der Ansicht verschiedener Archäologen, als absichtliches Depositum. Hervorzuheben sind von diesen zerstreuten und hauptsächlich dem Nordwestquadranten des Hügels gegen dessen Mitte zugehörigen Bruchstücken brauner Urnen: Schulterfragment mit 12 mm breiter Horizontalrille; Bauchscherbe (neolithisch?) mit Finger-eindrücken; Randscherbe eines groben, rötlichen Tellers oder Näpfchens.

4,5 m von Westen, 4,8 m von Süden, erhoben wir darauf in 0,55 m Tiefe *Fund 6*, einen Tonnenarmwulst aus Bronze. Die geringe Tiefe erklärt es, daß das Stück, wahrscheinlich durch frühere Reutarbeiten, etwas gelitten hat. Ein Teil der einen Seite fehlt nämlich vollständig, auch jetzt, nach Wiederherstellung der Bruchstücke, sodaß die Annahme naheliegt, die Spange sei früher einmal von einem Schaufelstich getroffen worden; auch war die ganze Hülse gewaltsam verbogen. Das hübsche und charakteristische Stück hat am obern Rand 205, am untern 220 und über den Bauch 270 mm Umfang. Die feinlinierte reiche Ornamentik entspricht durchaus den in Obergösgen u. a. O. gefundenen Armwulsten. Es dürfte sich da um einen fabrikmäßig, mit maschinellen Hilfsmitteln hergestellten und weit herum verbreiteten Typus handeln.

In 1 m relativer Tiefe kam 3,1 m vom Westpfahl gegen Osten *Fund 7* zum Vorschein, ein kleiner Fingerring aus glattem, ganz dünnem Bronzedraht. 3,9 m von Westen, 4,2 m von Süden wurde nun eine in 1,1 m relativer Tiefe schon vorher konstatierte Steinsetzung bloßgelegt. Sie war aus einem Haufen kleinerer Kiesel errichtet und mit einer unregelmäßigen, rohen Gneissplatte von max. 40 cm Länge bedeckt, unter welcher spärliche Reste von Menschenknochen lagen, die nie im Feuer gewesen waren.

Dieser merkwürdige Fund legt die Vermutung nahe, die Ersteller des Grabhügels seien bei ihrem Werke auf ein früheres (neolithisches?) Grab gestoßen, hätten die vorgefundenen Knochenreste gesammelt und hier beigesetzt. Freilich enthält aber gerade Hügel II recht wenig Objekte, die steinzeitlich sein könnten: Eine Scherbe und einen Feuersteinknollen, die ihrerseits in ziemlicher Entfernung von dieser Beisetzung vorkamen. Vielleicht erklären früher oder später anderweitige Entdeckungen dieses Vorkommnis.

Zum Schluß wurde die zentrale Steinsetzung bloßgelegt, die keinerlei Brandstelle trug, auch weniger ausgeprägt war, als jene in Hügel I, sie glich eher einer regellos hingeschütteten Lage kleinerer Kiesel. Oval und sehr flach, maß die Setzung NS 1,4, OW 0,75 m; Distanzen des Randes von den Pfählen: N 4,3; S 5,4; O 3,6; W 5,3 m; Tiefe 1,25 m. Die Bettung lag unmittelbar auf dem Naturboden und deckte keinerlei Beigaben.

#### Rekapitulation des Tumulus II:

1. a) Halsschmuck aus Bronzedraht.  
b) Ueberreste einer Spirale.  
c) ein Stücklein Leder, mit Bast verziert.  
d) ein glatter, massiver Arm- (od. Knöchel-)ring aus Bronze, mit Stollen.  
e) ein mittelgroßer, offener Ring aus graviertem Bronzedraht.  
f) ein kleiner, offener Ring aus graviertem Bronzedraht.  
g) kleiner Holzgegenstand (Fibelfragment?).
2. roher Feuersteinknollen.
3. a) Eiserner Armring mit Querstollen.  
b) Eisernes Messer.
4. Urne mit Schale.
5. a) Urne mit Knochen.  
b) Urne mit Schale.  
Einzelscherben.
6. Tonnenarmwulst aus Bronze.
7. Kleiner, offener Fingerring aus glattem Bronzedraht.  
Knochendepot und zentrale Steinsetzung.

(Fortsetzung folgt).

## Die römischen Ruinen bei Kirchberg.

Von *A. Gessner*, Aarau.

Ungefähr 2½ km unterhalb der Aarauer Kettenbrücke erhebt sich am linken Aareufer auf einem Hügel, der das Flussniveau um etwa 80 m überragt, ungefähr 250 m vom Flusse entfernt, die weithin sichtbare Kirche von Kirchberg. Gegen die Aare hin, nach S.-O., ist dem Hügel ein Plateau vorgelagert, an dessen Abfall gegen die Straße Aarau-Biberstein von jeher Mauern zu Tage traten, über deren römischen Ursprung schon deshalb kein Zweifel sein konnte, weil Bruchstücke von Falzziegeln, die untrüglichen Anzeichen römischer Ruinen, sich in großer Zahl in unmittelbarer Nähe der Mauern fanden (Abb. 16). Die Ruine ist auf dem top. Atlas, Bl. 151, ein gezeichnet. Bis jetzt war darüber folgendes bekannt.

Haller, *Helvetien unter den Römern*, Bd. II. p. 429 f. spricht von einem Kastell auf dem Kirchhügel zur Sicherung der Schifffahrt und gibt als Beweise für dessen Existenz die Auffindung der Reste eines Mosaikbodens und eines Aquaeduktes in der sog. Lörachen, „am Wege zwischen Aarau und Biberstein“, von Kohlen, Asche, Ziegelfragmenten, Münzen von Domitian bis Theodosius, welche auf dem Kirchhof und da herum gefunden seien; nur von einer ist bemerkt, daß sie in den Besitz eines Probstens Vogelsang in Schönenwerd gelangt sei, was aus den andern geworden, erfahren wir nicht. Auf den erwähnten Angaben bei Haller beruht offenbar die kurze Notiz bei Bronner, *Kt. Aargau*, I. p. 36.

Die Entfernung von der Kirche in Kirchberg bis zu dem Punkte, den Haller mit „Lörachen“ bezeichnet (es ist dies der Platz, wo unsere Ruine steht) beträgt zirka 140 m, der Niveauunterschied zirka 25 m; eine Anlage von diesem Umfange ist also von vorneherein nicht wahrscheinlich und es kann die tatsächliche Existenz von römischen Ruinen in der sog. Lörachen nicht als Beweis einer römischen Anlage auf dem Platze der Kirche anerkannt werden. Laut Aussagen des frühern Sigrists sollen sich zwar auf dem Kirchhofe in der Erde Mauern finden; doch ist eine systematische Untersuchung des Platzes seiner Bestimmung wegen natürlich ausgeschlossen, und es muß, wie so oft, dahingestellt bleiben, ob Hallers Behauptung begründet ist.

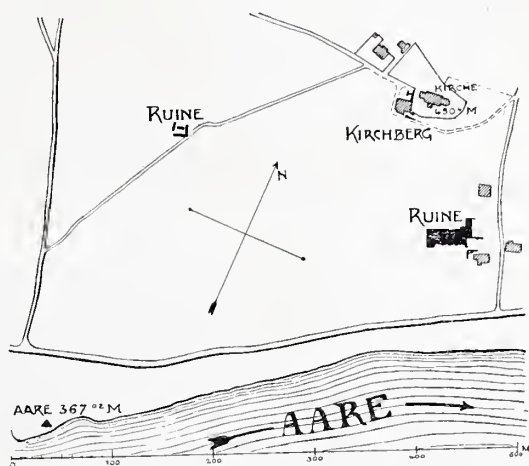
In den „Antiquarischen Fragen“, die im Jahr 1853 von der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich versendet wurden, gibt Dr. Th. Zschokke die relativ genaueste Auskunft <sup>1)</sup>; andere Berichte sind dürftiger. Zschokke schreibt: „Unterhalb Kirchberg, etwa 500–800 Fuss vom linken Aareufer

<sup>1)</sup> Archiv der Antiqu. Gesellschaft, Antiqu. Fragen Nr. 3, 4, 7, 8, 41.

entfernt, beim Hause des Gärtners Deubelbeis, finden sich alte römische Gemäuer, die z. Th. noch ganz gut erhalten sind. Es sind daselbst auch Reste eines alten Mosaikbodens gefunden worden, von weißen und schwarzen Kalksteinen, die etwa  $\frac{3}{4}$  Zoll im Geviert Oberfläche haben. Genauere Nachgrabungen wurden dort keine gemacht.“ Zschokke weiß ferner von Ziegeln und eisernen Instrumenten, die an dem genannten Orte gefunden worden seien. Ähnlich, aber kürzer, berichtet 1854 R. Rauchenstein in einem Brief an Dr. Meyer-Ochsner.

Auf Zschokkes Bericht, sowie auf Hallers oben erwähntem Artikel beruhen offenbar F. Kellers Angaben in der Statistik der römischen Ansiedlungen, Mitteilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich, XV. 3. p. 152; die noch besonders genannte „zerstörte Burg Lörachen“, wo Reste einer römischen Wasserleitung gefunden worden sein sollen<sup>1)</sup>, ist aber identisch mit unsern Ruinen, wie aus folgendem Bericht von Pfarrer Urech hervorgeht.

Dieser schreibt nämlich am 30. Juni 1869 an F. Keller<sup>2)</sup>: „Infolge einiger Untersuchungen bitte ich Sie behufs Ihres römischen Kärtchens Helvetiens zu notieren, daß noch deutliche Ruinen der  $\frac{1}{2}$  Stündchen von hier entfernten sogenannten kleinen Burg Lörach *zwischen der Kirche Kirchberg und der Bibersteinstrasse* auf römischem Gemäuer ruhen, in welchem noch viele kleinere und größere Ziegelbruchstücke sich vorfinden. In unserer Aarauer Chronik finde ich folgende merkwürdige Notiz: Ao. 508 „Aarau bricht dem Herrn von Lörach bei Kirchberg seine Burg“. Worauf aber eine so alte Nachricht ruht, wird wohl niemand wissen! Von dieser Lokalität, von der auch der phantastische Haller Bericht gibt, wollte ich aber auch nur deswegen reden, weil ich zwei sehr große, gut erhaltene Leistenziegel derselben besitze. Interessanter als dieses ist ein kleiner Fund, den ich letztes Jahr im März am gleichen Abhang Kirchbergs, 10 Minuten westlich vom Lörachschlössli, gemacht habe. Dort ist ein Acker, der bis jetzt von unsern Altertumsforschern noch nie betrachtet worden, und der doch mit Ziegelstücken bis jetzt ziemlich stark besäet war. Infolge genauer Erkundigungen vernahm ich, daß diese rudera von nirgends her, am allerwenigsten von der Lörachstelle, gekommen



16. Römische Ruinen bei Kirchberg.  
Situationsplan.

<sup>1)</sup> Über die angebliche Burg Lörachen vgl. W. Merz, die mittelalterlichen Burgen und Wehrbauten des Kantons Aargau, II. p. 395/6.

<sup>2)</sup> Korrespondenzen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich, Bd. XXX, p. 261.



sind. Unter diesen Ziegelstücken fand ich noch mehrere und deutliche Spuren von Legionszeichen, ja eines, wo die Zahl XXI vollständig und gut darauf erhalten ist.“

Was Pfarrer Urech weiter schreibt, ist für uns ohne Belang; auf seinem Bericht beruhen offenbar die Notizen in Kellers archäologischer Karte der Ostschweiz, p. 28, 30, 31.

Die Angaben von Heierli <sup>1)</sup>, Argovia XXVII, p. 55 sind dem angeführten zu Folge in der Weise zu ergänzen und berichtigen, daß das von Haller genannte Kastell auf Kirchberg (s. Nr. 2) nicht bewiesen und die unter Nr. 2—4 angeführten Funde alle von der sog. Lörachen stammen. Die „einige Minuten von Lörachen entfernte“ Fundstelle (Nr. 4) ist offenbar die von Pfarrer Urech erwähnte; die Mosaikreste stammen aber nicht von dort, sondern von Lörachen.

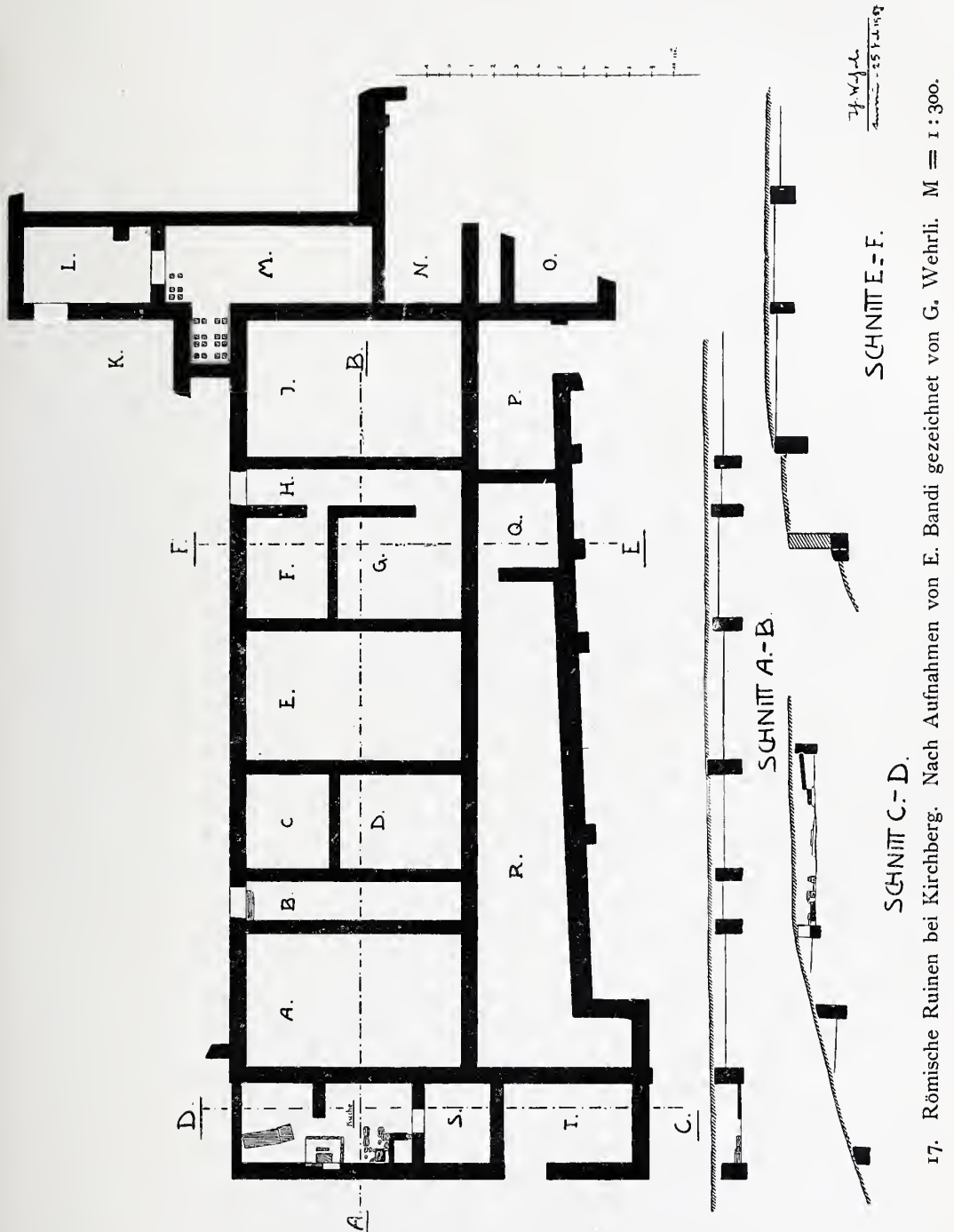
Soviel war bis Herbst 1906 über die römischen Ruinen in Kirchberg bekannt. Die von der historischen Gesellschaft des Kantons Aargau unternommenen, von Herrn E. Bandi, Assistent am Gewerbemuseum in Aarau, und dem Berichterstatter geleiteten Ausgrabungen haben nun Aufschluß gebracht, wie der folgende Bericht zeigen soll. Herr Bandi starb am 1. November 1906 eines tragischen Todes; wie sich nachher herausstellte, sind von ihm die Vermessungen nicht ganz beendet worden, und unser Bericht ist also in dieser Beziehung nicht ganz vollständig.

Durch die vom 16. September bis 30. Oktober 1906 dauernden Ausgrabungen wurde der Grundriss eines umfangreichen Gebäudes blosgelegt, das von W.-S.-W. nach O.-N.-O. orientiert ist. (Abb. 17). Die größte Länge beträgt 49 m, die Tiefe des Mittelbaues 15 m, während der O.-Flügel eine solche von 27 m, der W.-Flügel eine Tiefe von 19 m aufweist. Nach der Aare hin ist der Grundriss abgeschlossen, wie die strebepfeilerartigen Vorsprünge an der Front zeigen. Nach N.-O., gegen den Fußweg hin, der von der Bibersteinerstraße nach dem Kirchhügel abgeht, brechen die Mauern in dem sich senkenden Gelände ab, weitere Grabungen nach dieser Seite hin wären somit unnütz; nach dem Kirchhügel hin, auf der N.-N.-W.-Front scheint sich die Anlage fortgesetzt zu haben; es ist zu hoffen, daß die Grabungen nach dieser Seite hin weitergeführt werden können; gegen W.-S.-W. ist sie wiederum allem Anscheine nach abgeschlossen. Das Gelände gehört z. Z. der Familie Deubelbeiß, die in dem unterhalb der Ruine gegen den Fußweg hin liegenden Hause wohnt; es trägt den Namen „Bollacker“ und Lörachen.

Im Ganzen wurden zwanzig Räume ganz oder teilweise abgedeckt. Davon liegen die Räume A—I auf dem Plateau; ihre Fußböden sind im Niveau nur wenig verschieden; vgl. Schnitt A—B. Die Dicke der Mauern schwankt zwischen 60 und 75 cm; das Material ist vorwiegend Jurakalkstein, vereinzelt finden sich Sandsteinblöcke, auch einzelne Tufsteine. Sämtliche genannten

<sup>1)</sup> Ich verdanke Herrn Dr. Heierli die genauen Angaben der Stellen im Archiv der Antiquarischen Gesellschaft, auf die er sich in Arg. XXVII beruft.

Räume sind mit Kalkmörtelboden versehen. In Raum E fanden sich viele Bruchstücke bemalten Wandbesticks; neben Linear- und Bandornamenten in



Gelb, Schwarz, Violett, Rot sind namentlich bemerkenswert eine größere Anzahl Bruchstücke mit einem zierlichen Blätterornament: Zu beiden Seiten einer fein eingeritzten geraden Linie sind auf weißem Grunde kleine, grüne Blättchen angeordnet. In demselben Raume E fand sich eine größere Zahl auf einander geschichteter Hohlziegel.

Die übrigen Räume dieser Flucht bieten nichts bemerkenswertes an Funden; über die Grössenverhältnisse und die Anordnung gibt am besten der Plan Auskunft. In Raum M sind die Reste einer Hypokaustanlage abgedeckt worden; es ist wohl anzunehmen, daß sich diese durch den ganzen Raum erstreckte; über den Pfeilerchen lag wieder Gußboden.

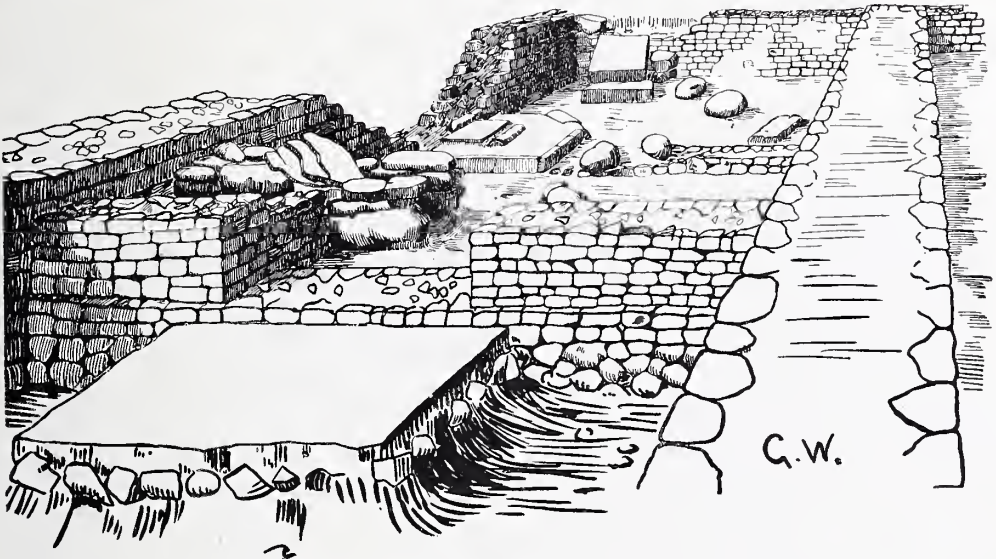
Der anstoßende Raum K, dessen Ausdehnung nicht festgestellt ist, (der Boden gehört andern Grundeigentümern) ist relativ reich an Einzelfunden; es fand sich dort der untere Teil einer Amphora von 51 cm Durchmesser, darin Scherben von Gefäßen aus grauem Ton; ferner kleine rechteckige Ziegelsteine, Glas- und Bronzefragmente, sowie eine Anzahl Fragmente eines 12-eckigen Pfeilers von feinem weißem Stuck, der, wie die horizontalen Rinnen der Innenseite zeigen, um einen jedenfalls hölzernen Kern mit Rutengeflecht angebracht war. In dem kleinen Raum L mit sandigem Boden fand sich ein zierlicher Trinkbecher aus Ton, die Außenseite mit Streifen von feinen Kerbstrichen verziert; ferner der Rand eines Töpfchens aus rotem Ton mit Warzenverzierung, eine Scherbe aus terra-sigillata ähnlichem Ton mit dem Rumpf eines Hirsches und drei Fragmente eines Marmorgesimses, worunter ein Eckstück.

Die Höhenlage der Böden dieser Räume kann nicht angegeben werden; auf dem von Herrn Bandi aufgenommenen Originalplan sind keine Nivellirpunkte eingetragen; der Schnitt A—B umfasst somit diese Räume nicht mehr. Ebenso sind die Räume N und O nicht vermessen; deren Ausdehnung ist nur nach den Maueransätzen, die auf dem gegen den Kirchweg sich senkenden Terrain abbrechen, zu bestimmen; das Mauerstück zwischen N und O ragt aus dem Abhang hervor; gegen das tiefer stehende Haus Deubelbeiß ist der Abhang jetzt durch eine Stützmauer abgeschlossen. In Raum N wurde das Fragment eines groben Mosaiks aus weißen und schwarzen Steinen gehoben. (Länge 1,8 m, Breite 0,4 m.)

Eigentümliche Verhältnisse zeigt der Raum P. Nach Aussage der Grundeigentümer wurde in früheren Jahren in dieser Ecke der Ruine ein Keller angelegt, der später wiederum dem Zerfall überlassen wurde. In der Tat war der Raum mit Bauschutt, Steinen, Ziegeln, römischen und spätern Scherben angefüllt; nach deren Wegräumung zeigte sich, daß die römischen Mauern untermauert waren und der Boden des Kellers bis zirka 2 m unter den des römischen Baues ausgehoben worden war.

Auf der südlichen Ecke des Raumes Q zeigte sich über den römischen Mauern späteres Mauerwerk unordentlich aufgebaut, über dessen Alter und Bestimmung nichts gesagt werden kann.

Vor der Flucht der Gemächer A—E zieht sich ein schmaler Raum, dessen S.-O.-Wand, wie oben bemerkt, den Abschluß der Anlage gegen Aare und Straße hin bildet; es geht dies aus den strebepfeilerartigen Vorsprüngen hervor. Die Mauer ist längs dem Abhange errichtet und liegt beträchtlich tiefer als die Front der genannten Gemächer; vergl. Schnitt E—F. Aus dem Umstande, daß sich in diesem Raume keine Spuren eines Fußbodens finden, läßt sich vermuten, es habe sich vor dem Hause eine durch die mit Strebepfeilern versehene Mauer abgeschlossene Terrasse hingezogen. In diesem Raume wurde das Fragment einer großen mit sonnenähnlichem Ornament verzierten Amphora gefunden.



18. Römische Ruine bei Kirchberg. Ansicht der Küche.

Raum T muß einen Mosaikboden enthalten haben, wie die massenhaft vorkommenden kleinen weißen Steinchen und einzelne weiße Fragmente beweisen. Raum S enthielt die Reste eines Gußbodens; beide Räume sind durch Bebauung des Landes gänzlich durchwühlt.

Den interessantesten Teil der Anlage bildet die westliche Ecke; es befand sich hier die Küche (Abb. 18). Das Niveau des gewachsenen Bodens liegt zirka 60 cm tiefer als der Boden des anstoßenden Raumes A (vergl. Schnitt A—B). An der S.-W.-Wand fanden sich zwei Herdanlagen; in der Nord-ecke lag eine mächtige Sandsteinplatte am Boden, die wohl als Küchentisch gedient haben mochte, wie ein daneben liegender kleinerer Block, der als Fuß gedient haben konnte, vermuten läßt. Als Einzelfunde aus diesem Raume sind zu nennen: Steinbeile, Wetzsteine, ein eisernes Messer, ein bronzener Henkel, Scherben von terra-sigillata und grobem Geschirr, Tierknochen, worunter Hirsch- und Rindshorn, das Fragment eines Mühlsteines.



Im ganzen Bau zerstreut fanden sich eine Menge Ziegelfragmente mit Legions-Stempeln: LEG XI CPF in verschiedenen Buchstabenformen; Höhe 2,5–3,5 cm; von den Stempeln der 21. Legion finden sich folgende Variationen: XXI · C ·; L XXI · S · C · VI ·; LEG · XXI ·; L · XXI ·; Buchstabenhöhe 1,8–2,5 cm.

Unter den nicht gerade zahlreichen Fragmenten von terra-sigillata befinden sich bloß zwei mit Stempeln, beide undeutlich; doch glaube ich lesen zu können: H I I L I V S F I I und I V N A V (vergl. C. J. L. XIII, Nr. 10010 986 und 1088); letzteres Fragment zeigt eingeritzt die Marke √.

Auffallend ist, daß keine einzige Münze zum Vorschein kam. Sollte der Bau schon im 18. Jahrhundert einmal durchwühlt worden sein und sollten darauf Hallers Berichte beruhen, der ja von Münzen spricht? Auch die oben erwähnten zusammengelegten Hohlziegel würden zu einer solchen Annahme stimmen. Der Mangel an Münzfunden läßt auch keine Vermutung zu, bis wann der Bau bewohnt war.

In der oben angeführten Literatur ist mehrmals von einer Wasserleitung die Rede; bei unsern Grabungen stießen wir nirgends auf eine solche, auch den heutigen Bewohnern der Stelle ist nichts davon bekannt, daß etwa eine alte Leitung zu dem heutigen Brunnen benutzt worden wäre.

Der Grundriss des ganzen Baues, sowie die Art der Funde deutet darauf hin, daß wir es nicht mit einer militärischen Anlage, sondern mit einer Villa zu tun haben. Ob auf dem Kirchhügel oben noch ein Gebäude gestanden hat, muß dahingestellt bleiben. Auf dem Friedhof und in dessen Umgebung wurden vom Totengräber auch schon Münzen gefunden. Unter den in den Besitz unserer Sammlung gelangten Stücke sind aber nur zwei römische, ein Claudius Gothicus und eine unbestimmbare; der genaue Fundort ist dem Finder nicht mehr bekannt.

Zu erwähnen ist noch, daß zu gleicher Zeit eine Probeschürfung am Fußweg zur Kirche, etwa 250 m weiter westlich, unterhalb des Pfarrhauses, im Acker des Herrn Graf, Gemeinbeschreiber in Küttigen vorgenommen wurde (vergl. Situationsplan). Es ist dies ohne Zweifel die von Pfarrer Urech in seinem oben mitgeteilten Schreiben angeführte Stelle. Es wurde dort das Fundament eines kleinen Gebäudes von trapezförmigem Grundriß bloßgelegt, dessen Länge 9 und 9,8 m, die Breite 6,9 m beträgt; das Mauerwerk ist unordentlich, doch wurden auch hier viele Stempelziegel, sowie ein eiserner Meisel gefunden.

Die Pläne und Zeichnungen wurden teilweise unter Anleitung von Herrn Bandi ausgeführt von Herrn G. Wehrli, in Aarau.

## Inscriptions romaines des bains d'Yverdon.

Par *W. Wavre*.

Pendant l'hiver 1906/1907 la Société des bains, désirant connaître l'endroit précis où jaillissent les sources et procéder à un meilleur captage, fit faire d'importants travaux au fond d'un puits de douze mètres de profondeur. Les ouvriers qu'elle employait en sortirent des restes de tuyaux de plomb, un fragment de statuette en marbre et 4 pierres en roc 'ou calcaire du Jura, dit pierre de Vuiteboeuf dont 3 portent des inscriptions (Fig. 19).



III

I

II

IV

19. Pierres trouvées au bains d'Yverdon.

Une tradition prétend qu'elles furent jetées là dans le courant du XVII<sup>e</sup> siècle.

N° I. Sur un autel ou base de statue rompue à la 3<sup>e</sup> ligne:

APOLLINI  
OTACILIA  
IV . . . . .

Hauteur du fragment, avec la frise, 40,5 cm, largeur 38 cm, épaisseur, en haut, 30 cm, en bas 21 cm; hauteur des lettres 42 mm.

Sur la partie supérieure 4 goujons en plomb rompus, disposés en rectangle à 20'14 cm.

N° II. Sur une base complète, composée d'une frise, d'un fût et d'un pied, mesurant respectivement 0,<sup>m</sup>17 — 0,45 — et 0,26, en total 88 cm, largeur du fût 30 cm, épaisseur, prise en dessus 30 cm. Sur la partie supérieure un disque circulaire, creusé de 2 trous pour loger 2 goujons de plomb disparus.

APOLLINI ET MAR  
TI ADVENTIVS  
TOCCA  
V S L M

à la 1<sup>e</sup> ligne LI, NI et MAR, à la 2<sup>e</sup> ligne, le second TI en ligatures. Hauteur des lettres 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lignes 43 mm, 4<sup>e</sup> ligne 45 mm.

N° III. Pierre rectangulaire rompue des 4 côtés, largeur du fragment 45,5 cm, hauteur 30 cm, l'inscription descend jusqu'à 16,5 cm depuis le haut; après la 4<sup>e</sup> ligne, vide de 13,5, épaisseur 15 cm en moyenne. Hauteur des lettres 28 à 29 mm.

MARTI CATVRICI  
ET APOLLINI  
· C · IVL · BELATVLLVS  
D ◊ S ◊ D ◊ D

N° IV. Base identique de forme au N° II, mais de plus grandes dimensions, sans inscription, et sans trace de perforation dans la partie supérieure.

Les N°s I et II, surtout le premier, sont patinés, glacés, on dirait même vitrifiés par leur long séjour dans l'eau sulfureuse d'Yverdon. Le N° III a pris surtout du côté de l'inscription l'apparence d'un ciment qui absorbe l'eau avec une grande rapidité.

Les trois inscriptions témoignent d'un culte à Apollon, associé à Mars dans la seconde et la troisième, dans cette dernière à Mars Caturix. Le nom de ce dernier dieu se retrouve sur une inscription trouvée à Pomy, près Yverdon et qui se trouve à Chougny, près Genève, dans la villa Fol. CIL. XIII. 5054: Marti Catur | sacr | pro salut et inco | luminate D Val/ | Camilli Sex Cr// | pin Nigrinus | VSLM |.

Le même nom figure aussi sur une inscription, trouvée en 1854 à Nonfoux, à 2 lieues d'Yverdon, sur la route de Lausanne, dans les ruines d'un édifice romain (temple) qui occupait une étendue de terrain considérable: CIL. XIII. 5046: Marti Caturigi | L. Camill. Aetolus | templum a novo | in[st]ituit.

La pierre est à Lausanne.

Les restes d'une inscription au même dieu ont été trouvés à Tronche Belon, monticule dans la commune de Riaz (Gruyère) dans les ruines d'un bâtiment carré, inclus dans un autre bâtiment presque carré — „Serait-ce un temple gaulois comme celui d'Avenches.“ O. S.: CIL. XIII. 5035. Voir Gremaud, Mémorial de Fribourg I (1854) p. 75 et 363: [Marti C]aturigi | .... co | ..... S. Vatto | .

On en cite une autre qui est à l'Antiquarium de Stuttgart, trouvée à Böckingen en Württemberg. CIL XIII 6474: I(ovi) O(ptimo) M(aximo) | et Marti Ca | turigi Gen | io loci. C | Iul. Quietus b(eneficiarius) co(n) s(ularis) | V. S. L. L. M.

D'un côté un canthare et une patère, de l'autre un couteau et une hache.

Caturix est le surnom de Mars des Caturiges, peuplade gauloise des Hautes Alpes; son nom paraît être conservé dans celui de la localité de Charges et d'après Gluck (nom celtiques chez César), signifierait „le prince du combat“.

En tenant compte de l'inscription, trouvée en 1825 au Castrum d'Yverdon, en agrandissant le cimetière, et qui est au rez de chaussée de l'Hôtel de Ville de ce lieu: CIL XIII. 5055:

Mercurio | Apollini | Minervae | Togirix Metiae f(ilius) | V. S. L. M.  
nous constatons dans cette ville les traces du culte d'Apollon, de Minerve, de Mercure et de Mars. Cette dévotion est toute indiquée pour le dieu guérisseur et pour le prince du combat dans l'ancien Eburodunum, connu déjà du temps des Romains par les sources bienfaisantes, qu'ils avaient amenées jusque dans le Castrum Eburodunense, probablement le dernier lieu de l'Helvétie où tinrent pied les soldats légionnaires.

Disons maintenant quelques mots des auteurs de ces dédicaces nouvelles:

N° I. *Otacilia* était, sans doute, une dame romaine de cette grande famille d'Avenches, apparentée à la maison de l'empereur Vespasien et dont les grandes inscriptions votives ornent les murs de la terrasse du Musée d'Avenches. Il est fort regrettable que ce document soit brisé à la 3<sup>e</sup> ligne dont nous n'avons que les lettres IV, commencement probable du second nom d'Otacilia, peut-être suivi du nom de son père ou de son époux et du témoignage de sa reconnaissance. Quel objet en métal figurait-il sur cette base, où il n'a laissé d'autres traces que les quatre goujons de plomb? Était-ce un vase, une statuette, image du dieu? Il est peu probable que nous le sachions jamais.

N°s II et III. N'est-il pas très curieux de retrouver les deux noms inscrits sur les pierres d'Yverdon dans les deux inscriptions provenant du bois de Vaud, près de Vidy (Lausanne).



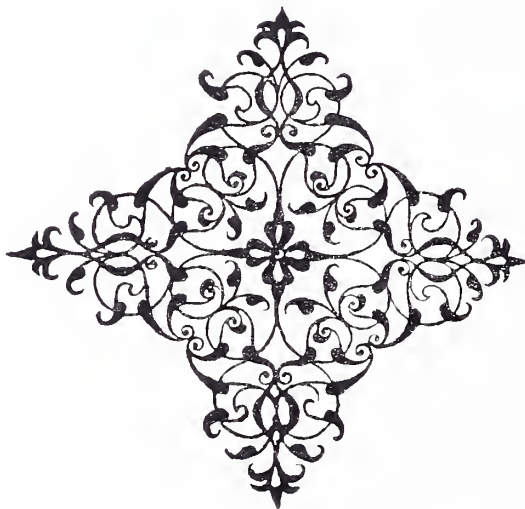
L'une d'elles, CIL. XIII 5028, trouvée en 1804 porte :

C · IVLIVS · TOCCAE  
F · RVFVS · A · Q · M

1<sup>re</sup> ligne OC liés. Elle paraît être perdue; et l'autre, CIL. XIII. 5025 extraite du sol en 1719:

IN HONOREM D(omus divinae)  
DEO APOLLINI CA . . .  
BELA<sup>t</sup>VL<sup>i</sup> CONIVX pro salute  
NIS VIRISVI V · S · M | /

Avec les pierres trouvées à Yverdon même et dans le voisinage, elles nous font voir que de près et de loin, de l'ancien chef-lieu de l'Helvétie (Aventicum) et de la future capitale du canton de Vaud (Lousonna), dames et citoyens romains, comme aussi les anciens habitants gaulois se rendaient aux bains d'Yverdon et y témoignaient d'une dévotion spéciale à Apollon et à Mars.



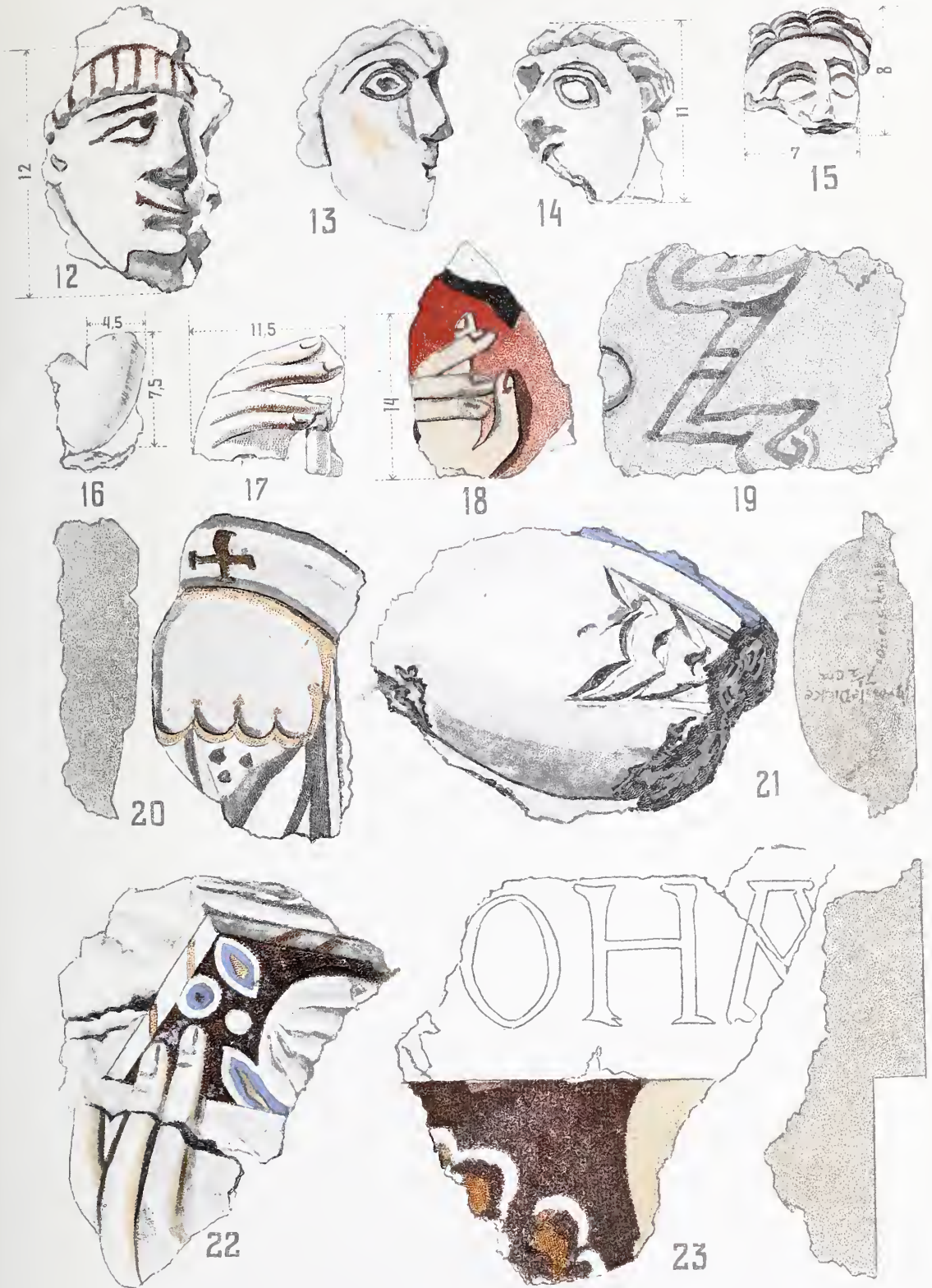




# AUSGRABUNGEN VON DISENTIS

AUFGENOMMEN VON J. R. RAHN





AUSGRABUNGEN VON DISENTIS





## Die Ausgrabungen im Kloster Disentis.<sup>1)</sup>

Von *J. R. Rahm*.

Tafel I, II, III.

Die heutige Anlage des Stiftes rührt im Wesentlichen von dem Neubau her, den Abt Adalbert II von Medels im letzten Viertel des 17. Jahrhunderts unternommen hatte. Ihr Zentrum ist der Hof, den südlich und westlich die Conventgebäude und östlich, mit ihrem Chor im Norden, die Kirche umschließen. Bis 1895 hatte die Nordseite teilweise offen gestanden mit einem Zwischenraume, den westlich die Apsiden der Marienkirche und östlich die Stiftskirche begrenzten.<sup>2)</sup> Erst Hardeggers Neubau, der seither an Stelle der ersteren getreten ist, hat den Hof auch nordwärts geschlossen.

Schon 1892 wurde berichtet, daß hier bei wiederholten Ausgrabungen die Trümmer von Mosaikböden gefunden worden seien.<sup>3)</sup> Drei Jahre später, beim Abbruch der Marienkirche, traten die Fundamente der mutmaßlichen St. Martinskirche und des Placidusturmes zu Tage, der zwischen dieser und der ersteren gestanden hatte. Ein Plänchen, das ein Angehöriger des Stiftes, Fr. Columban Buholzer, aufgenommen hat, ist von Zemp veröffentlicht worden.<sup>4)</sup> Weitere und zuverlässige Pläne gibt es leider nicht.

1906 hatte eine Studienreise den Basler Archäologen, Prof. Dr. E. A. Stückelberg, nach Disentis geführt und seiner Anregung ist es zu danken, daß nun sogleich eine Ausgrabung im Hofe begann. Genannter Forscher ist auch der Erste gewesen, der auf die Bedeutung der Funde und ihre wissenschaftliche Tragweite hingewiesen hat. Jener ersten Inangriffnahme ist dann eine zweite Ausgrabungscampagne im Sommer 1907 gefolgt und ihr vornehmstes Ergebnis die Entdeckung einer Krypta gewesen.<sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Vergl. auch des Verfassers Bericht im Feuilleton der Neuen Zürcher Zeitung 1907, I. Morgenblatt Nr. 349—351.

<sup>2)</sup> Vergl. die 1894 von dem Verfasser aufgenommene Ansicht der Marienkirche bei *J. Zemp*, Das Kloster St. Johann zu Münster in Graubünden. (Kunstdenkmäler der Schweiz. Mitteilungen der Schweiz. Gesellschaft für Erhaltung histor. Kunstdenkmäler. N. F. V u. VI. Genf 1906, S. 19.

<sup>3)</sup> Anzeiger für schweiz. Altertumskunde 1892, S. 7 u. f.

<sup>4)</sup> *Zemp*, l. c. S. 18.

<sup>5)</sup> Folgende Fundberichte von Herrn Prof. Dr. *E. A. Stückelberg* sind mir bekannt: Basler Nachrichten 1906. Nr. 284 (dazu Nachtrag von *Zemp*, Anzeiger VIII, 1906 S. 163), 1907, Nr. 208. Neue Zürcher Zeitung, Feuilleton 1906, Nr. 220 M (dazu *A. Hardegger*, Kirchenzeitung, Luzern. Sept. 1906) 1907 Nr. 214, II. Bl.; Nr. 254 II. A. Basler Zeitschrift f. Geschichte und Altertumskunde. VI. 1907. S. 489 ff; I. c. VII, S. 220 u. ff. Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France 4 Trimestre 1906, p. 324 ff. Schweiz. Archiv für Volkskunde XI, 104 ff.

Das gesamte Urkundenmaterial von Disentis ist untergegangen. Nur Nachrichten aus zweiter Hand melden von baulichen Unternehmungen, am ausführlichsten die *Synopsis annalium monasterii Disertinensis*, deren Fassung aus der Zeit zwischen 1705 und 1709 datiert.<sup>1)</sup> Diese nicht ganz einwandfreie Quelle bringt folgendes bei: 613 habe S. Sigisbert, ein Schüler Columban's, den Grund zu dem Kloster gelegt<sup>2)</sup> durch den Bau eines Bethauses (Oratorium), um das sich im folgenden Jahre die bescheidenen Einzelwohnungen der Mönche (*vilis monachorum habitacula*) erhoben,<sup>3)</sup> eine Anlage also, der wie in S. Maurice<sup>4)</sup> noch die älteste Form der klösterlichen Ansiedelung, das orientalische Laurensystem zu Grunde lag.<sup>5)</sup> In Placidus, einem vornehmen Rätier, habe darauf das Stift einen Gönner gefunden, der ihm reiche Vergabungen machte. Eine vollständige Erneuerung der Bauten sei dadurch möglich geworden.<sup>6)</sup> 630 sei Placidus enthauptet worden und 6 Jahre später auch S. Sigisbert gestorben, die nun beide in einem gemeinsamen Grabe lagen bis 663 ihre Enthebung in einen würdigeren Gewahrsam erfolgte.<sup>7)</sup>

670, berichtet die *Synopsis*, haben Hunnen das Kloster zerstört, das verödet blieb bis Karl Martell 717 dessen Wiederherstellung befahl. Den Bau des Klosters und dreier Kirchen habe Abt Ursicinus (seit 730) vollendet.<sup>8)</sup> Unwahrscheinlich ist das nicht, denn Bischof Tello's Testament von 766, die erste sichere Urkunde, bestätigt, daß damals schon drei Kirchen zum Kloster gehörten, die der Maria, St. Martins und die St. Peterskirche. Als die Hauptkirche wird 960 und später wiederholt die des hl. Martin genannt.<sup>9)</sup>

Und nun zu den Ergebnissen, welche die Ausgrabungen brachten. Auf Grund der eigenen Anschauung und der Erhebungen, während eines zweimaligen Aufenthaltes im August und September 1907 sind die folgenden Aufzeichnungen gemacht. (Abb. 20.)

<sup>1)</sup> *J. Cahannes*, Das Kloster Disentis vom Anfange des Mittelalters bis zum Tode des Abtes Christian von Castelberg 1584 (Studien und Mitteilungen aus dem Benediktiner- und dem Cistercienser-Orden V 110. Stans, S.-A. S. 9. Die einschlägigen Stellen der *Synopsis* sind abgedruckt in *Th. v. Mohr*, Die Regesten der Benediktiner-Abtei Disentis Chur 1853 (Die Regesten der Archive in der schweiz. Eidgenossenschaft auf Anordnung der schweiz. Geschichtsforschenden Gesellschaft, herausgegeben von Th. v. Mohr, Bd. II, Heft 4) citiert: Reg.

<sup>2)</sup> Das Gründungsjahr ist der Ueberlieferung zufolge 614. *Cahannes*, S.-A. 17.

<sup>3)</sup> Reg. Nr. 1.

<sup>4)</sup> *E. Egli*, Kirchengeschichte der Schweiz bis auf Karl den Großen. Zürich 1893, S. 35.

<sup>5)</sup> *Zemp*, Münster: S. 22, N. 1. *S. Guyer*, Die christl. Denkmäler des ersten Jahrtausends in der Schweiz. S. 74.

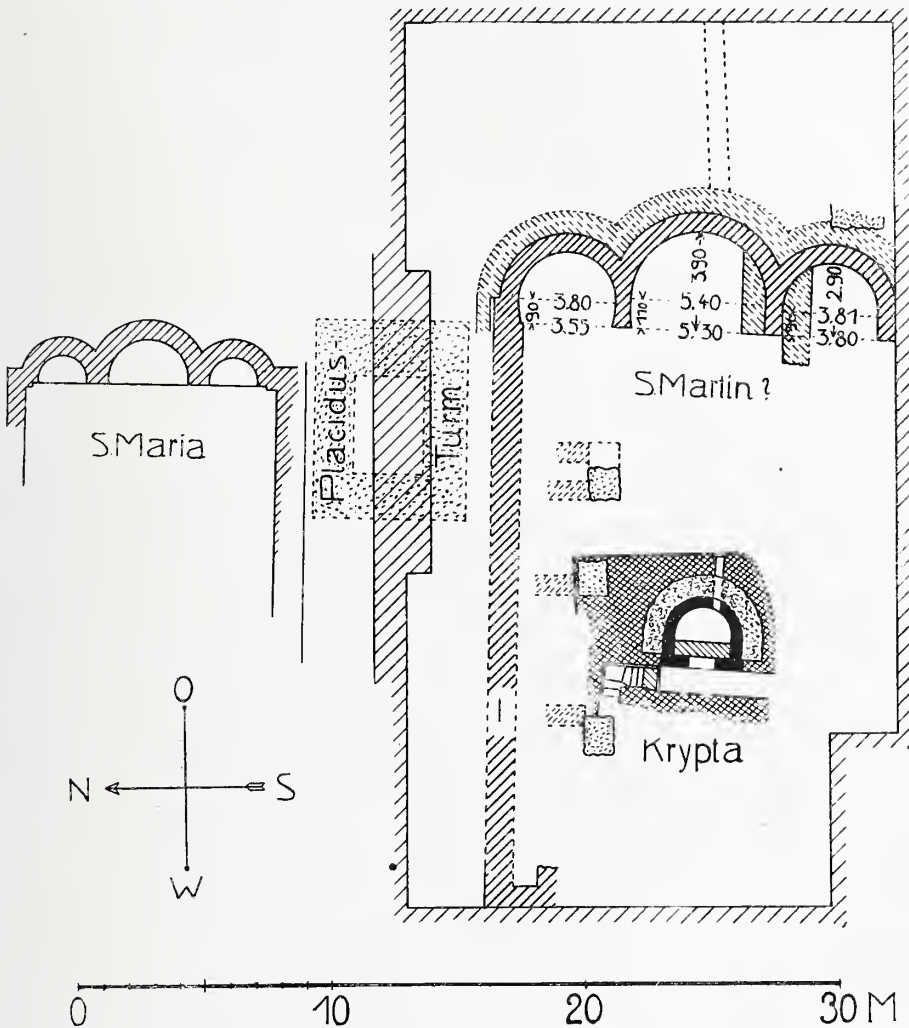
<sup>6)</sup> Reg. Nr. 2.

<sup>7)</sup> l. c. Nr. 4 und 5.

<sup>8)</sup> Reg. Nr. 7-9. Vgl. dazu *Cahannes*, S. 17.

<sup>9)</sup> Reg. Nr. 23 ad. ann. 960. 1388 *Eichhorn*, Episcopatus Curiensis. St. Blasien 1797, S. 239; Reg. Nr. 138. 1498 *Eichhorn*, S. 247.

Fast die ganze Breite des Hofes und dessen Tiefe bis auf 6,50 m Abstand von der Ostseite nehmen die Fundamente der wieder ausgegrabenen Kirche ein. Das ist aber nicht der älteste Fund, sondern ein noch höheres Alter zeigt die **Krypta** an, die innerhalb dieser Kirche, ungefähr in der



20. Ausgrabungen von Disentis. Aufnahme von J. R. Rahn, 1907. M = 1:300.

Mitte des Schiffes zum Vorschein kam <sup>1)</sup> (Abb. 21). Ihr Boden ist nicht ganz zwei Meter unter dem des Hofes gelegen und sie besteht aus einer Apsis, die zwei konzentrische Halbkreise mit geradlinig verlängerten Schenkeln umgeben. Daran schließt sich, eine Stufe tiefer gelegen, ein westlicher Quer-

<sup>1)</sup> Bei der Ausgrabung war die Apsis mit Schutt ausgefüllt, der Quergang dagegen nur teilweise und in die nachträglich eingebaute Mauer am Treppenfuß ein Loch gebrochen. Gef. Mitteilung des Herrn Fr. Paul Heimgartner im Stift Disentis.



gang, zu dem von Norden her eine rechtwinkelig gebrochene Treppe hin unterführt. Gang und Apsis sind und waren gewölbt. Die Dimensionen sind sehr klein: nur 2,30 m beträgt die innere Weite der Apsis und ihre ursprüngliche Höhe hat nicht mehr als 2,10 m erreicht. 1,85 m beträgt die des Querganges und nur 1,10 seine Breite.

Diese Krypta ist aber nicht im Zusammenhang mit der wieder ausgegrabenen Kirche entstanden, denn sie ist nicht, wie sonst üblich, unter dem Chor, sondern in der Mitte des Schiffes gelegen. Weiter fällt auf, daß der äußere Halbzirkel geradlinig hintermauert ist und daß sich im Scheitel desselben ein Fensterchen öffnet. Daraus folgt, daß die Kirche oder die Kapelle, zu der diese Gruft gehörte, ein Freibau war, der schon vor der wieder ausgegrabenen Kirche bestanden hatte.

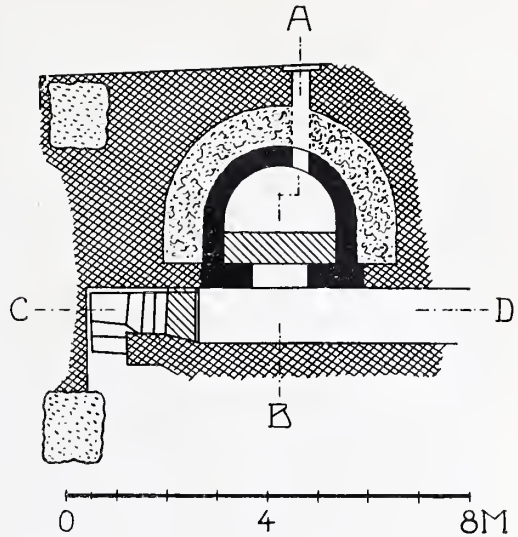
Es drängt aber, noch weiter zu forschen: ist diese Anlage die ursprüngliche und ist sie überhaupt von Anfang an eine Gruft gewesen?

Zuvörderst ist auf die Beschaffenheit des Kernes der Apsis zu achten. Das innere Halbrund nämlich ist bloß 30–40 Centimeter dick und auffallend schlecht aus Brocken, Schieferplatten und sparsamen Kieseln gebaut. An der Innenseite befinden sich noch erhebliche Reste eines weißen Verputzes und daß einen solchen auch die Wölbung hatte, beweist ein ziemlich großes leicht gewölbtes Putzstück, das in der Apsis gefunden worden ist. Der Boden, ein harter mit Ziegelstückchen vermischter Kalkguß ist ganz erhalten. Das Auflager der Halbkuppel befindet sich 1,10 bis 1,20 m über dem Boden und der Gewölbeansatz reicht beim Anschluß an den Apsidenbogen bis zu einer Höhe von 1,44 m hinauf. Auch diese Konstruktion ist ein schlechtes Werk aus zufällig gebrochenen Schieferplatten in waagrecht über einander vorkragenden Schichten gefügt. Der Scheitel des Eingangsbogens und der Halbkuppel waren zerstört. Den ersteren hat man nachträglich mit unregelmäßigen wagrecht gelagerten Platten ergänzt. Endlich fällt noch eine Erscheinung auf. Hier wie bei dem ältesten mutmaßlich aus dem 5. Jahrhundert stammenden Oratorium von Romainmôtier<sup>1)</sup> springen die Stirnmauern der Apsis so weit gegen einander vor, daß sie den Eingang bis auf 1,10 m verengen.

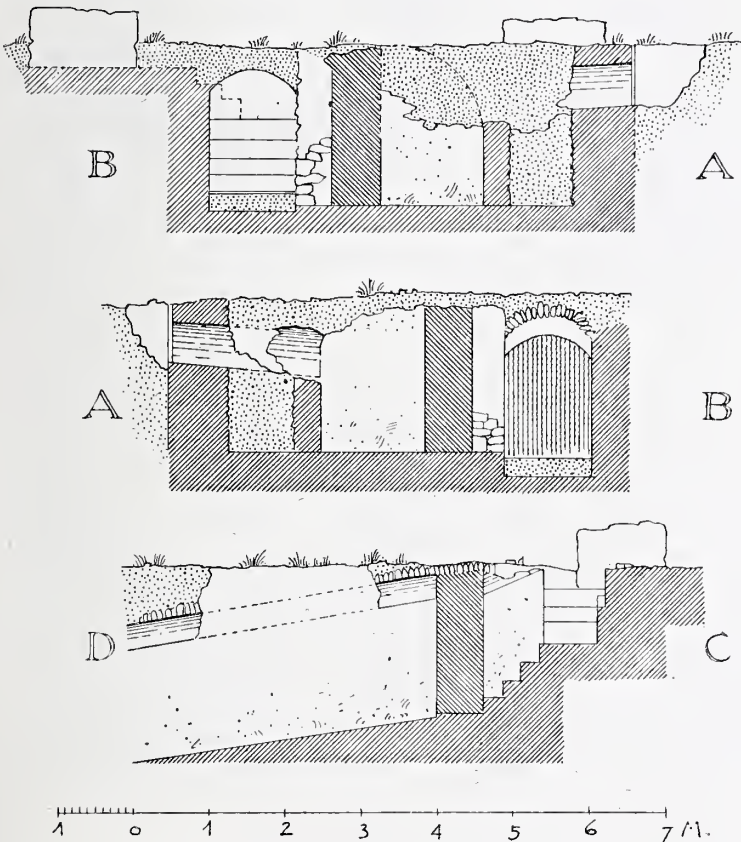
Das alles ruft einer Vermutung, die auch eine Unterstützung durch die Synopsis erhält. Dieses innere Halbrund nämlich nimmt sich aus, wie wenn es älter als die übrigen Teile der Krypta wäre, d. h. wie wenn es ursprünglich frei, also à Niveau mit dem äußeren Boden gestanden hätte, sei es für sich allein, oder als Chörlein mit einem Schiffe verbunden. Das wäre die erste Stätte gewesen, wo St. Placidus und nach ihm St. Sigisbert beigesetzt worden sind, bis 663 ihre Uebertragung in eine neue Umgebung erfolgte. Und nun erst, im Hinblick auf diese Translation hätte der Ausbau der ursprünglichen Kapelle zur Krypta in Verbindung mit einer Oberkirche stattgefunden.

<sup>1)</sup> Vergl. den Grundriss Anzeiger N. F. Bd. VII. Taf. 13 (grün).

Stückelberg hat sie für eine Ringkrypta erklärt,<sup>1)</sup> indem er annimmt, daß der Raum zwischen den Halbkreisen ein Umgang gewesen sei, für die Andächtigen bestimmt, die durch das Fensterchen die Heiligtümer betrachten und mit den Branden berühren konnten. Die Apsis, meint er, sei von Anfang an geschlossen, vermauert, gewesen.<sup>2)</sup> Allein das trifft nicht zu, denn eine Türe mit Schwelle, die auf gleichem Plane mit dem Boden der Apsis liegt, und die gemauerten Pfosten sind während meines letzten Besuches zum Vorschein gekommen (Abb. 22 u. 23).



21. Ausgrabungen von Disentis. Krypta. Aufnahme von J. R. Rahn. M = 1 : 150.



22. Krypta von Disentis. Schnitte. Aufnahme von J. R. Rahn. M = 1 : 100.

Es kann aber auch die Meinung von einer Ringkrypta nicht unbeanstandet bleiben, denn keine Spur von Eingängen, die zu dem vermeintlichen Umgang geführt hätten, ist vorhanden und zudem müßte das Verhältnis des nördlichen zu dem Treppenuß ein recht unbequemes gewesen sein. Nur 83 cm mißt die Weite jenes Zwischenganges, gewiß zu wenig, um nur schon das Knien, ge-

<sup>1)</sup> Basler Zeitschr. VII. 230. Feuilleton der Neuen Zürcher Zeitung 1907. Nr. 254, II. A.; Basler Nachr. 1907. Nr. 208. — <sup>2)</sup> Basler Zeitschr. und N. Z.-Z. I. c.

schweige denn die Zirkulation mehrerer Personen zu gestatten.<sup>1)</sup> Weder Reste eines Fußbodenestrichs, noch solche eines Wandverputzes konnten hier nachgewiesen werden.<sup>2)</sup> Alles Mauerwerk — auch das hinter dem Quergange — tritt in dem „Umgang“ bruchroh zu Tage. Keinerlei Anzeichen einer Wölbung ferner sind wahrzunehmen, die, hätte sie bestanden, in ungefähr gleicher Höhe wie die der Apsis und des Querganges aufgesetzt haben müßte, so daß Ansätze davon so gut wie hier sich erhalten haben



23. Disentis. Ansicht der ausgegrabenen Krypta. Zeichnung von J. R. Rahn.

könnten. Ausschlaggebend ist vollends das Fensterchen, das nicht in den Mauern allein bestand, sondern, wie hüben und drüben die Ansätze seiner Leibungen zeigen, durch den Zwischenraum hindurchgeführt gewesen ist. Endlich war dieser letztere vollständig ausgefüllt, zu unterst in einer Tiefe von fast 2 m mit gestampftem Lehm und darauf mit eingeworfenem Schutt, den schließlich, als Teile der ehemaligen Kirchenböden, drei wieder mit Zwischenlagen von Lehm versetzte Estriche deckten.<sup>3)</sup>

Aus welchem Grunde wurde dieser Zwischenraum ausgespart und bloß mit Füllwerk verpackt? Der Materialersparnis wegen, oder wirkte eine Gewöhnung an ältere Praktiken nach? An den Mauern, die von dem Lagertore in Vindonissa ausgehen, hat sich unlängst Gleiches gezeigt.<sup>4)</sup> Das Rundbogenfensterchen, das meinen Vermessungen zufolge nicht regulär im

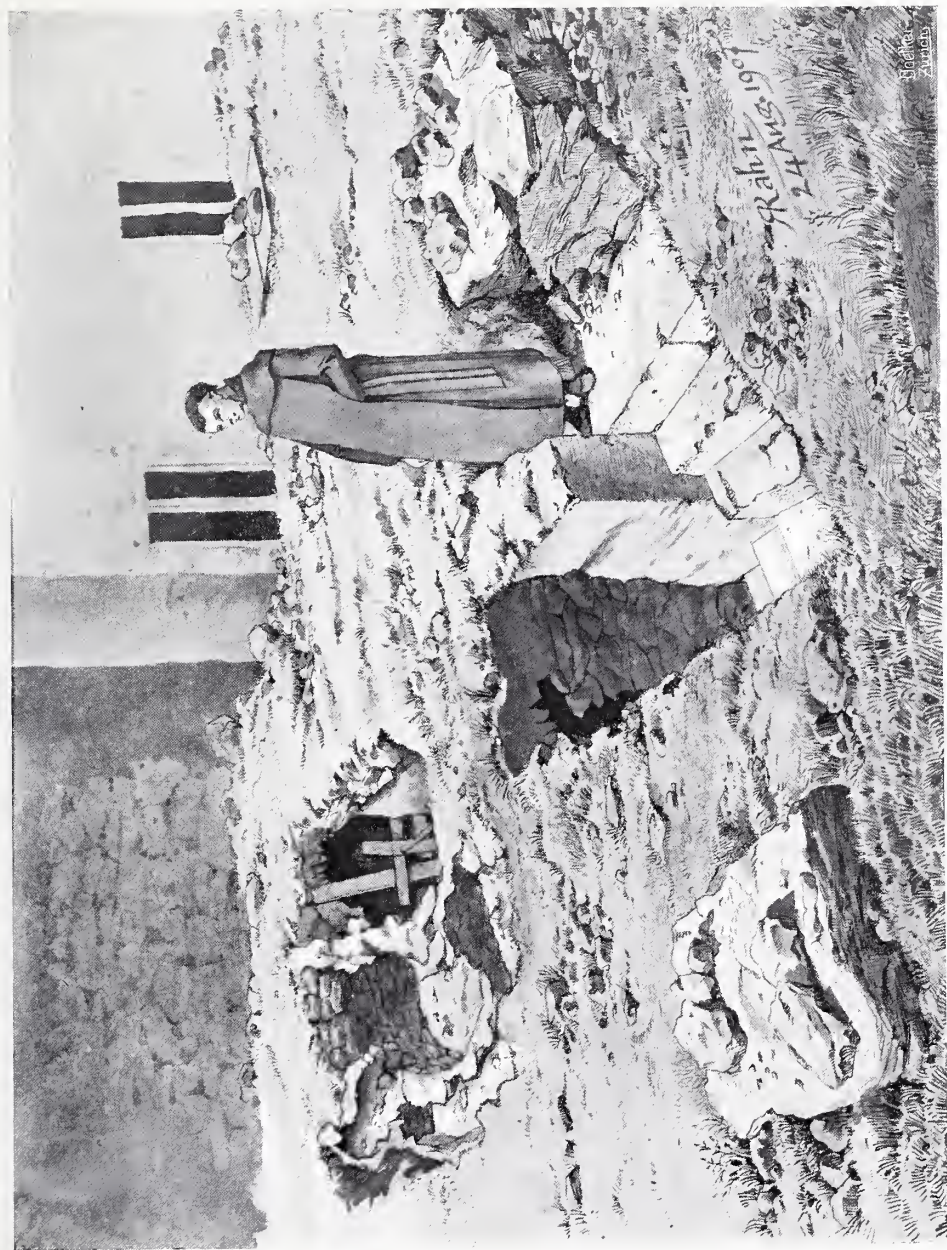
<sup>1)</sup> Etwa 1,2 m misst die Breite des Umganges der Fraumünster-Krypta in Zürich.

<sup>2)</sup> Briefl. Mitteil. des Herrn P. Thomas Bühler im Stift Disentis.

<sup>3)</sup> Gefl. Mitteil. des obigen. Okt. 1907.

<sup>4)</sup> Anzeiger IX. S. 97.





# KRYPIA VON DISENTIS

Zeichnung von J. R. Rahn.





Scheitel des Halbzirkels, sondern etwas seitwärts steht, ist außen 54 cm hoch und 34 cm breit und hier von einer 9 cm tiefen Blende umschlossen. Die gleiche Umrahmung soll ein zweites und zwar einfach halbrundes Fensterchen haben, das sich daneben am Ende eines Schachtes befindet. Dieser letztere geht südlich neben dem äußern Halbzirkel von dem Quergange aus und schließt östlich waagrecht ab. Wieder aus dem Quergange soll diesem Schachte gegenüber in schräg südwestlicher Richtung ein schmales und niedriges Couloir nach dem Conventflügel führen. Die Untersuchung dieser Räume, sowie der südlichen Forsetzung des Querganges steht noch aus, weil darüber ein Berg von ausgehobenen Steinen lastet.

Ueber den Quergang spannte sich eine stichbogige Tonne von 1,70 bis 1,85 Scheitelhöhe. Sie besteht aus Schieferplatten, zunächst in waagrechtcr Ueberkragung, worauf sich erst ein radiales Gefüge entwickelt. Diese Wölbung und die Wände waren mit einer starken weißen Putzschichte bedeckt, von der hier wie dort noch erhebliche Teile bestehen. Der Boden ist ein Estrich von gleicher Beschaffenheit wie der der Apsis. Er fällt von Nord nach Süden so beträchtlich ab, daß die Höhendifferenz auf 2 m Länge 28 cm beträgt. Ansätze einer ansteigenden Stichbogentonne finden sich auch über dem unteren Treppenlaufe, der sich nach dem Quergang mit westlicher Ausbauchung erweitert. Auch hier sind die Wandungen verputzt, von denen die zur Linken des Abstieges sich leicht terrassiert, mit einer 10 cm breiten Bank, die hinter dem Gewölbeauflager des Querganges in gleicher Höhe durchgeführt ist.

Schon vor ihrem endgültigen Abgange ist die Krypta verlassen worden. Das beweisen die nachträglich eingefügten Mauern, die den Quergang von der Treppe und von der Apsis trennen. Die Scheidemauer an letzterer Stelle fällt besonders auf, denn, wäre es nur darauf angekommen, die Apsis zu schließen, so hätte dazu die Ausmauerung der Türe genügt. Statt dessen legt sich der Türwand rückwärts eine zweite Mauer vor, für welche, da sie nur von innen errichtet werden konnte, das Gewölbe der Apsis eigens durchbrochen werden mußte. Wozu nun eine so umständliche Procedur? Es gibt nur eine Erklärung dafür, die nämlich, daß mit dem Verschlusse auch die Substruktion für einen darüber zu errichtenden Aufbau, sei es für einen Altar, oder für ein Kenotaphium geschaffen werden wollte. Und wirklich eine Nachricht aus der Zeit um 1048 stimmt dazu. Sie meldet, daß damals Abt Ulrich I den kostbaren Sarkophag der hl. Patrone, vermutlich um ihn vor Raub zu schützen, in einen unterirdischen Gewahrsam habe verbringen lassen.<sup>1)</sup>

Zu welcher Kirche hat die Krypta gehört und von welcher rühren die sie umgebenden Fundamente her?

<sup>1)</sup> Reg. Nr. 32. Eichhorn, S. 228. Die Beschreibung dieses merkwürdigen Reliquiars bei Anlaß seiner Enthebungen in den Jahren 1498 und 1786 l. c. pp. 247 und 220.

Von den im Testamente des Bischofs Tello erwähnten, fallen nur zwei: die St. Martins- und die St. Peterskirche in Betracht, denn die Lage der dritten, der Marienkirche, zeigen ihre noch vorhandenen Apsiden an. Von S. Martin ist noch eine Baunachricht von 1601 bekannt<sup>1)</sup> und sie ist erst gefallen, als im letzten Viertel des 17. Jahrhunderts die Errichtung der jetzigen Stiftskirche begann.<sup>2)</sup> Der St. Peterskirche wird in dem Berichte von der Feuersbrunst von 1387<sup>3)</sup>, aber ausdrücklich schon nicht mehr bei Anlaß der zweiten von 1514<sup>4)</sup> gedacht, so daß es fraglich ist, ob sie auch diese letztere Katastrophe überdauert habe? Dieses mutmaßlich so frühen Unterganges wegen und auch darum, weil in der wieder ausgegrabenen Kirche keinerlei Baurümmen oder Zierstücke gothischen und jüngeren Stiles gefunden worden sind, will Zemp diese letztere für die des hl. Petrus gehalten wissen.<sup>5)</sup>

Dem steht nun aber entgegen, daß örtlicher Ueberlieferung zufolge die S. Peterskirche westlich außerhalb des Klosterhofes gestanden hatte. Die Martinskirche ferner ist von altersher die Ruhestätte der hl. Sigisbert und Placidus gewesen<sup>6)</sup> und auf diese Bestimmung deutet denn auch die Krypta hin. Sodann wird S. Martin schon 960 als die Hauptkirche bezeichnet<sup>7)</sup> woraus zu folgern ist, daß sie die größte von den dreien war. Will sie nun aber gleichwohl nicht für die wieder ausgegrabene gehalten werden, so kann ihre Stelle nur die der jetzigen Klosterkirche gewesen sein. Hier jedoch gab es für einen regulär orientierten Bau keinen Raum. Nur mit dem Chor nach Norden hätte eine Kirche auf diesen Platz gepaßt, in einer Richtung also, die nicht nur örtlicher, sondern der liturgischen Uebung überhaupt widersprach.

So viel indessen steht jedenfalls fest, daß die Geschichte der Krypta und die der wieder ausgegrabenen Kirche eine gemeinsame ist und daß ferner ihr gegenseitiges Verhältnis auf zwei Phasen verweist, auf den Bestand der Kirche, zu der die Krypta gehörte und den des Neubaus, der jene ersetzte. Ist aber der Patron St. Martin gewesen<sup>8)</sup> und halten die Angaben der Synopsis stand, so mag auch ein Weiteres gelten, daß nämlich die erste Kirche auf Anlaß der Translation von 663 und die zweite um 733 von Ursicinus erbaut worden ist.

Die Fundamente dieser **zweiten Kirche** (Abb. 20) nehmen der Breite nach fast die des Klosterhofes ein, aber nicht in gleicher Achse, sondern, parallel mit

<sup>1)</sup> Die Chronik des Abtes *Jakob Bundi* in „Monatsrosen“ 1827 S. 357.

<sup>2)</sup> *Eichhorn*, 264.

<sup>3)</sup> Reg. Nr. 136. *Eichhorn*, 239 Ueber die darauf unter Abt Petrus (1401—38) stattgehabte Wiederherstellung — ex integro restituit — und die 1423 vollzogene Weihe durch den Bischof von Sitten, Wilhelm von Raron l. c. S. 241.

<sup>4)</sup> *Eichhorn*, 248. Reg. 267.

<sup>5)</sup> *Zemp*, Münster S. 19 und mündliche Mitteilung.

<sup>6)</sup> *Eichhorn* 220 und 247.

<sup>7)</sup> Reg. Nr. 23.

<sup>8)</sup> Auch *Stückelberg*, N. Z.-Z. 1907, Nr. 214, II. Bl. identifiziert die Krypta mit der der Martinskirche.

der ehemaligen Marienkirche, etwas schief nordwestlich gestreckt. Sie bestand wie diese aus einem einschiffigen Langhause mit drei Apsiden, war aber beträchtlich größer, im Innern des Schiffes 22,20 m lang und 15 m breit.<sup>1)</sup> Die *Apsiden* sind auf über halbrundem Grundrisse, die mittlere hufeisenförmig, die seitlichen mit fast geradlinig verlängerten Schenkeln geplant. Die jetzige Mauerhöhe, vom äußeren Fuße gemessen, beträgt 2 m, die südliche reicht 2,85 m tief bis zu den inneren Fundamenten hinab. Von Außengliederung sind keine Anzeichen vorhanden und ebensowenig von einem Verputze im Inneren und außen. Die 80 cm dicke Mauerung besteht aus sparsamen Kieseln, Brocken und Geschieben, wie sie in den benachbarten Rüfen sich finden. Bemerkenswert ist das Bruchstück einer etwa 9 cm im Durchmesser haltenden Vollsäule, die waagrecht in dem äußern Scheitel der Hauptapsis vermauert war.<sup>2)</sup> Es ist mit dichten spiralförmigen Wulsten verziert und war mit einem hölzernen Rundkerne von circa 4 cm Dicke versehen. Das beweist, daß solche Zierden bereits in einer älteren Bauperiode verwendet worden sind.

Von der Beschaffenheit der Apsiden im Innern haben die wiederholten Umbauten und Zerstörungen, sowie die immer wieder vorgenommenen Erdbewegungen alle Anzeichen verwischt. Keine Spur von Böden, Altarsubstruktionen und Stufen hat sich gezeigt, infolgedessen auch die Höhenlage der Chöre im Verhältnis zu dem Boden des Schiffes sich nicht mehr bestimmen läßt.

Vermutlich von der Wiederherstellung nach dem Brande von 1387 rührt die Verstärkung der Apsiden durch eine äußere 80–100 cm dicke Umman- telung her.<sup>3)</sup> Auch in diese, am Aeußeren der Hauptapsis, sind Stukkaturen, zwei große Köpfe, vermauert gewesen. Rätselhaft sind zwei rechtwinkelige Mauerblöcke, die sich beiderseits den Schenkeln zwischen der südlichen und der Hauptapsis anschließen und deren einer über die Stirnfronte vorspringt. Daß sie späteren Ursprungs sind, beweist der Fund einer Schieferplatte mit unbestimmter Zeichnung und Bemalung in Rot, Schwarz und Gelblich-braun, die in dem einen Massive vermauert war.

Von dem *Langhause* sind Reste der Nordmauer in ganzer Länge und der anstoßende Teil der westlichen ausgegraben. Ungefähr in der Mitte der Ersteren hatte ein Eingang gelegen, in dem zwei Stufen in die Kirche hinunterführten. 1,20 m von der Nordmauer entfernt, springt von der Westmauer im rechten Winkel ein Schenkel ein. Aber nur 80 cm lang ist dieses Stück erhalten und sein Zusammenhang mit anstoßenden Konstruktionen, wie die südliche Fortsetzung der Westmauer noch unbekannt. Die Innen- seite der Letztern war weiß verputzt.

<sup>1)</sup> Die Marienkirche war ca. 9 m breit und (infolge späterer Verlängerung) 24,50 m lang.

<sup>2)</sup> Dieses Bruchstück und die Rundung aus der es gehoben worden ist, habe ich selber gesehen.

<sup>3)</sup> Der Ansatz einer doppelten, allerdings nur dünnen Außenfütterung findet sich auch am Ostende der nördlichen Schiffmauer vor.



Von dem innern Ausbau des Schiffes sind allein noch drei Massive erhalten, während von andern Resten gegenüber keine zuverlässigen Aufnahmen existieren. Sie wurden 1895 gefunden: ein längeres Mauerstück 4 m von der Südmauer entfernt und parallel mit ihr und ein kürzeres westlich davon. Sie sind aber, kaum aufgedeckt, gebrochen worden um Material für den Neubau der Marienkirche zu liefern.<sup>1)</sup>

Auch jene erstgenannten *Massive* sind bis auf ein Geringes abgetragen. Für Substruktionen von Pfeilern möchten diese sockelartigen Erhebungen gehalten werden. Allein dem widersprechen sowohl ihre Dimensionen, als auch die unregelmäßigen Abstände, in denen sie errichtet sind. Felsenfest sind sie aus rohen Platten und Bruchsteinen gemauert, 2,40 m bis 2,70 m von der Nordwand entfernt, 1,20 breit, die beiden westlichen 1,25–1,45 m und das vorderste im Osten ursprünglich 2 m lang.<sup>2)</sup> Von diesem letzteren Stocke gehen zwei und von den anderen je eine Quermauer von 60–80 cm Dicke nordwärts aus.

Liegt es nach alledem nicht nahe, an eine Einrichtung zu denken, wie sie der Grundriß von St. Gallen von 830 vorgesehen hatte? Hier sind diese Schranken oder Mauern in die Seitenschiffe verlegt, wo sie eine Folge von kapellenartigen Einbauten begrenzen und gegen das Hauptschiff zu mit Altären verbunden. Und eben für den Kern von solchen möchten denn auch jene Massive gehalten werden. Daß diese Einrichtung eine sehr alte ist, unterliegt keinem Zweifel. Sie rührt nicht erst von späteren Umbauten her, denn über die abgebrochenen Massive war der oberste Boden aus Schieferplatten gelegt und 40 cm tiefer ein Guß, der schon mit alten Trümmern, mit Mosaikfragmenten, versetzt gewesen ist (Abb. 24). Zwischen den Quermauern, die von den beiden westlichen Massiven gegen die ehemalige Marienkirche ausgehen, hatte 90 cm unter der Bodenschichte I ein Steinpflasterboden gelegen.<sup>3)</sup>

Brandspuren fanden sich von der Ostseite der Krypta bis zu den Apsiden die Menge vor: Asche, geschwärzte Steine und einzelne auf beiden Seiten angerußte Stukkaturen; ferner in der südlichen Apsis zwei stark verglaste Ziegelstücke etc.<sup>4)</sup> Außerdem war der Boden nach allen Richtungen durchwühlt und zerworfen und Bruder Paul Heimgartner, der bisher allein die Ausgrabungen besorgte, meint, daß sogar Schutt herzugeführt worden sei. Es ist nach alledem nicht zu verwundern, daß Teile der alten *Böden* nur bruchstückweise hie und da gefunden worden sind. Von solchen rühren

<sup>1)</sup> Ein Angehöriger des Stiftes, Fr. Columban Buholzer, schreibt dazu: „ob diese Reste mit den Apsiden Zusammenhang hatten, muß in Frage gestellt bleiben. Ein Glück war es, daß beim Tieferlegen des Hofes im Jahre 1895, die Apsiden nicht weiter untersucht worden sind, sonst wäre das Material ebenfalls zum Neubau verwendet worden.“

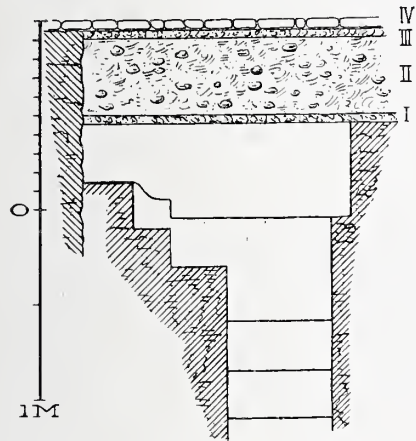
<sup>2)</sup> Bis 1 Meter unter dem jetzigen Boden reichen die Massive hinab. Tiefer wurde nicht mehr gegraben, weil ringsum die gelbe Erde zum Vorschein kam. Mitteil. des Herrn P. Thomas Bühler, 5. Okt. 1907.

<sup>3)</sup> Briefliche Mitteilung des Herrn Fr. Paul Heimgartner. 1. Januar 1908.

<sup>4)</sup> Mitteilung des Obigen.

Backsteine und Mosaiken her. Eine ganze Fliese, prächtig feinkörnig, hart und gleichmäßig gebrannt, wurde zirka 2 m tief und 2–3 m westlich vor dem Stirnpfeiler, zwischen der mittleren und der südlichen Apsis gefunden und Bruchstücke von gleicher Qualität sind südwestlich hinter der Krypta zum Vorschein gekommen. Jenes erstere Stück ist 5 cm dick und mißt 31 cm im Quadrat. Das erinnert an römische Ziegel, aus denen die Pfeilerchen der Hypokauste bestehen.

Von den Mosaiken später. Auf ihrem ursprünglichen Lager sind Teile von drei Fußböden erhalten und zwar stellt sich nach gefl. Mitteilung des Herrn Fr. Paul Heimgartner ihr gegenseitiges Verhältnis folgendermaßen



24. Disentis. Boden bei der Treppe zur Krypta. I. Kalkguß mit Mosaiktrümmern u. Schieferstücken. II. Erde u. Steinbrocken. III. Kalkguß. IV. Belag mit Schieferplatten.

fest (Abb. 24). Die erste Schicht, ein Kalkstrich, lagert unmittelbar auf dem Treppenkasten, in dem der Abstieg zu der Krypta führt. Er rührt aber schon nicht mehr von der ältesten Bauperiode her, denn dieser Guß ist durch und durch mit Mosaiktrümmern versetzt.<sup>1)</sup> Sie sind mit Schieferstücken vermischt und schräg auf die hohe Kante gestellt. Diese Schichte I ging über die Krypta hinweg, westlich bis zum Studententrakt und östlich bis in die Hauptapsis hinein. Nördlich reichte sie nicht über die Massive hinaus. Darüber folgte (II) eine Aufschüttung mit Erde und Brocken; sie ist ungefähr 35 cm stark und mit den Schichten III und IV gedeckt, einem Estrichguß und dem obersten Belage, der aus unregelmäßigen, wie es scheint, nicht sehr großen Schieferplatten bestand.<sup>2)</sup>

Reste *verschiedener Konstruktionen* sind auch außerhalb der wieder ausgegrabenen Kirche zu Tage getreten. Von der südlichen Peripherie der Hauptapsis lief in nordöstlicher Richtung eine mit ihr nicht bündige Mauer aus. Nach einer Skizze des Herrn Architekten August Hardegger von 1897 wären es deren zwei gewesen, die einen schmalen, nach der jetzigen Stiftskirche führenden Gang, begrenzten. Ein großer 2 m breiter Mauerstock ist im September vorigen Jahres 0,73 m hinter der südlichen Apsis erst teilweise ausgegraben worden und das Segment eines kleinen Halbrundes ist auf dem Plänchen von 1896 zwischen der Marien- und der mutmaßlichen Martinskirche verzeichnet.<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Nur in diesem Boden I, sonst in keiner Schicht, wurden nach Mitteilung des Genannten, Mosaikreste gefunden.

<sup>2)</sup> Ihr Material ist nach gefl. Mitteilung der HH Prof. Dr. U. Grubenmann und C. Escher-Heß in Zürich, ein sericitisch-chloritischer Quarzschiefer aus dem Muldenzug südlich des Vorderrheins.

<sup>3)</sup> Zemp, Münster S. 18.

Weiter östlich hatte der *Placidusturm* gestanden.<sup>1)</sup> Er ist schon 1621 bei einem Ueberfalle durch die Engadiner und Prätigauer teilweise zerstört<sup>2)</sup> und 1848 abgetragen worden, um Material für das durch den Brand von 1846 zerstörte Chorgewölbe und den Bau von Häusern in Disentis zu liefern.<sup>3)</sup> 1895 sind seine Fundamente wieder ausgegraben worden; jetzt sind sie abermals zugedeckt. Eine steinerne (in der Mauerstärke ausgesparte?) Wendeltreppe soll in dem Turme hinaufgeführt haben.

Fundamente von Mauern sind aber nicht alles, was die Ausgrabungen in Disentis erbrachten, sondern ebenso wichtig sind Funde anderer Art, die Reste von Zierden die zu dem *Immenschmucke* gehörten. In die Tausende sind Bruchstücke von Baugliedern, Ornamenten und Figuren, von Inschriften, Wandmalereien und Fußbodenmosaiken zum Vorschein gekommen. Sie bilden eine Sammlung, die ein ganzes Kapitel der frühmittelalterlichen Dekorkunst illustriert.

Alle Ziergliederungen und Reliefs bestanden aus weißem Stuck. Diese Masse war mit Ruten, vermutlich von Weiden versetzt und vermittelt solcher auf die Mauern befestigt. Die Ausführung geschah in Relief, und zwar von annähernd gleicher Stärke, die zwischen 4 und 5 cm schwankt. Kein Stück, das zu einer Rundfigur gehörte, ist bisher gefunden,<sup>4)</sup> auch keine zusammenhängenden Teile und nicht ein Fragment, das sich auf seinem ursprünglichen Standort erhalten hätte, sind erwiesen.

Nach Mitteilung Fr. Paul Heimgartner's ist die Fundstelle ziemlich beschränkt. Aus der Krypta ist fast nichts gehoben worden. Die reichste Ausbeute haben die drei Apsiden<sup>5)</sup> und die westlich vorliegende Mitte bis zur Krypta geliefert. Vor der Hauptapsis wurden die meisten Reste von Würfelmosaik und solche von opus sectile im Schiff gefunden.

Es mag daraus gefolgert werden, daß der Schmuck sich vornehmlich auf die östlichen Teile konzentrierte, wobei ebensowohl an eine Dekoration der Wände, wie an die von Cancellen, oder eines lettnerartigen Einbaues zu denken wäre, während die Ausschmückung des Schiffes sich auf Malerei beschränkte.

Nach Form und Darstellungen teilen sich Architekturen, Flächenornamente, Inschriften und *figürliche Zierden* ab, und zwar prägen sich bei diesen letzteren am deutlichsten die stilistischen und die Altersunterschiede aus.

<sup>1)</sup> Seine Ansicht gibt eine Zeichnung von P. Basilius Carigiet von 1845 im Stifte Disentis.

<sup>2)</sup> Reg. Nr. 320.

<sup>3)</sup> Briefliche Mitteilung des Herrn P. Thomas Bühler. 5. Okt. 1907.

<sup>4)</sup> Es gilt das Gleiche von den Architekturen. Nur ein Stück, das von einer kleinen Vollsäule von 10 cm Durchmesser herrührt, ist bisher ausgegraben worden.

<sup>5)</sup> Säulenstücke, Fragmente von Inschriften und eines Tierkopfes (Lamm?), auch solche von Würfelmosaik wurden 1907 in der südlichen Apsis, noch aus einer Tiefe von 2,85 m unter dem jetzigen Boden des Hofes gehoben.



Eine *erste Klasse* stammt ohne Zweifel aus frühkarolingischer Zeit, wenn anders sie nicht noch ältern Datums ist. Es sind Reste von nahezu lebensgroßen Figuren, meistens Köpfe,<sup>1)</sup> Hände und Füße. Hie und da erhaltene Ansätze zeigen, daß der Grund, von dem sich die Gestalten hoben, eine blaue, oder noch häufiger braune Fläche war. Die Ausführung trägt alle Merkmale einer primitiven Kunst.

Die Köpfe (Taf. I, 1, 3, 4<sup>2)</sup>) sind in gröbster Form gebildet, plump oval mit hohem und breitem Kinn, als platte Masken, die sich erst auf den Umriß kräftig runden. Stirn und Nase verbinden sich in gleicher Flucht, die erstere ist mit scharfen Brauenbögen schräg auf die Wangen abgetieft. Die kurze Nase ist mitunter ganz leicht gebogen, aber ohne Andeutung der Flügel und grob waagrecht unterschritten, sieht sie einem aufgesetzten Bissen gleich. Alle übrigen Gesichtsteile sind bloß aufgemalt, mit schwarzen, braunen oder roten Linien. Nur einmal sind die Umrisse der Augen und des Sternes eingekerbt. Auffallend, eine Erscheinung übrigens, die sich auf den Wandgemälden von Münster wiederholt, sind die öfters roten Augensterne. In einem Falle sind die Augen geschlossen. Die Maske wird die eines Heiligen sein, der das Martyrium erlitten hat. Nur an zwei Köpfen sind die Ohren angedeutet, durch eine Curve das Läppchen und durch zwei konzentrische, gleichfalls braunrote Hacken der obere Teil. Alle Köpfe sind gleichmäßig mit einem sehr lichten, etwas ins gelbliche stechenden Fleishton bemalt, auf dem das Rot der Wangen in ihrer ganzen Länge vertrieben ist. Kein bärtiger Kopf ist bisher gefunden und auch keine Andeutung der Haare gegeben. Mehrfach dagegen die einer diademartigen Bekrönung in Form eines glatten, hoch zurückweichenden Stirnreifes von rotbrauner Farbe, oder hellgelblich-braun (Taf. I, 1, 4). Eine andere Kopfbedeckung sieht einer Haube gleich, die knapp der Wölbung des Occiput bis auf den Nacken folgt. Sie ist auf Braun mit schwarzen waagrechten Kurven bemalt (Taf. I, 3). Nur an einem Fragmente sind Hals- und Schulteransatz erhalten (Taf. I, 7). Roh und gefühllos wie die Köpfe sind auch die meistens farblosen Hände und Füße geformt, ohne Rundung und Andeutung des Gliedergefüges (Taf. I, 5, 6, 8). Die Füße sind in voller Aufsicht auf die Kante gestellt, mit gereckten Zehen. Die Furchen dazwischen sind rot oder braun gefüllt und mit Linien von gleicher Farbe die Knöchel und die Sandalenriemen gezeichnet.

Zwei Schriftrollen (Taf. I, 6) sind die einzigen Attribute, die sicher zu den Figuren dieser Gruppe gehörten und keinerlei Anzeichen sind vorhanden, die auf eine Verbindung mehrerer Gestalten deuten; es muß somit auf eine Folge von lauter Einzelfiguren, Propheten, Aposteln und Heiligen geschlossen werden.

<sup>1)</sup> Nach Stückelberg, Basler Zeitschr. VII, S. 222, „Fragmente von über 70 Köpfen.“

<sup>2)</sup> Auf Tafel I und II sind die Objekte zum größten Teil im Maßstab 1:4 wiedergegeben; wo dies nicht der Fall ist (Nr. 1, 2, 4, 12, 13, 16, 17, 18) sind die Maße eingeschrieben.



Für Gewandteile gibt Stückelberg eine Anzahl von Bruchstücken aus, deren eines in der Basler Zeitschrift abgebildet ist.<sup>1)</sup> Es sind flächenartige Kombinationen von gleichmäßigen dünnen Wulsten in paralleler und konzentrischer Führung, die einem kalligraphischen Geschnörkel gleichen. Die Wulste sind weiß, zuweilen mit aufgemalten Dreidupfen bestreut und die tiefen Einkerbungen mit Rot gefüllt. Die Uebereinstimmung dieser Kombinationen mit solchen in irischen Miniaturen, wozu auch die Dreidupfen stimmen, ist evident und wohl möglich, dass sie Drapierungen vorstellen sollten. Immerhin fällt auf, daß sichere Ansätze von Gewandungen (Taf. I, 6, 7) eine andere Behandlung und einmal auch eine durchgeführtere Bemalung zeigen. Man wäre deshalb versucht, jene ersteren Fragmente für solche von noch älteren Figuren zu halten. Das einzige Bruchstück, das nicht zu einer menschlichen Figur gehörte, ist das Unterteil eines Stierkopfes (Taf. I, 2), das Stückelberg zu dem Bilde eines Lukasemblemes ergänzt.<sup>2)</sup>

Des Bestimmtesten unterscheiden sich von den vorerwähnten Bildwerken die einer *zweiten* und jüngeren *Gruppe*. Sie dürften aus der Wende des 8. und 9. Jahrhunderts zu datieren sein. Nur Köpfe und Hände gehören dazu und das Fragment eines kleinen nackten Ellbogens (Taf. II, 12–16). Keine Gewandteile, Attribute und dgl. sind bisher gefunden. Die Figuren sind kleiner als die der ersten Gruppe gewesen. Nicht einmal halblebensgroß sind die Köpfe, eine Maske ist sogar nur 8 cm hoch.

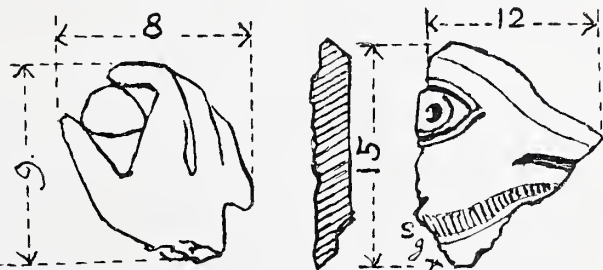
Recht derb nehmen auch diese Werke sich aus, aber die Reliefbehandlung ist doch eine ausführlichere geworden, mit deutlichen Uebergängen zwischen Erhebungen und Flächen und bestimmterer Spezialisierung der einzelnen Teile. Alle Köpfe sind Profil, das einmal, und zwar recht gut, auch für das Auge festgehalten ist (Taf. II, 12). Sonst sind die Augen mandelförmig in voller Vorderansicht dargestellt, flach, von eingekerbten Linien umgrenzt, welche die Lider und Brauen bezeichnen. Oft fehlt die Pupille, oder sie ist bloß eingetieft, ohne Umränderung und schwarz ausgestrichen. Auch Rot scheint dazu gebraucht worden zu sein. Meist hebt sich die Nase mit leicht konkaver Wölbung aus den Wangen hervor. Ober- und Unterlippe sind schräg aufgeworfen, die letztere ist gegen das Kinn scharf unterschritten und die Oeffnung des Mundes durch ein gefühllos gekerbtes Segment markiert. Auffallend niedrig, wie die der Köpfe auf den Wandgemälden von Münster, ist die Stirn. Besonders charakteristisch ist die Behandlung der Haare, die an die von archaischen Bildwerken erinnert. Meist senkrecht, selten horizontal sind sie durch scharfe Furchen in gleichmäßige Wulste geteilt. Wie die Hände sind auch die Köpfe in der Hauptmasse weiß. Eine rote Linie begleitet die Untersicht der Perrücke und füllt die Einkerbungen zwischen den Strähnen aus. Das Wangenrot ist einmal über die ganze Fläche vertrieben, gelegentlich dreieckig begrenzt.

<sup>1)</sup> Band VII, S. 224.

<sup>2)</sup> Basler Zeitschr. VI. S. 495. Der Fischschwanz (Taf. II, 21), gehört meines Erachtens einer jüngern Gruppe von Bildwerken an.

In der Gesamterscheinung stimmen einzelne Köpfe auffallend mit solchen auf den Wandbildern von Münster überein. Ein vorgerecktes Gesicht (Taf. II, 14) stellt sich geradezu als Gegenstück zu dem des Mannes dar, der dort den Absalom küßt.<sup>1)</sup> Annähernd gleichzeitige Entstehung dieser Bilder und der Stukkaturen scheint gewiß. Ueber die Maßen roh sind die Hände gebildet, mit ausgestreckten Fingern, die solchen von schweren geplätteten Lederhandschuhen gleichen. Einzelne sind so klein wie die von Puppen. Das deutet auf eine Summe von Gestalten hin, die zu eigentlichen Bildern vereinigt gewesen sind, und zwar auf solche, die aus der Nähe geschaut werden sollten. Allein es ist unmöglich, einen Zusammenhang zu bestimmen, denn nicht zwei mit einander verbundene Köpfe sind bisher gefunden worden.

In *dritter Folge* erscheint eine Summe von Relieftrümmern, die eine merklich vorgeschrittene Entwicklung belegen; in verschiedenen Stadien allerdings, und ebenso sicher ist es, daß sie Bestandteile mehrerer und wohl auch örtlich nicht zusammenhängender Gruppen gewesen sind. Was sie in ihrer Gesamtheit von den älteren Bildwerken unterscheidet, ist die geringe Erhebung des Reliefs, das dafür eine konsequente Bemalung erhielt.



25. Stuckfragmente von Disentis.

Außer mehreren Händen (Taf. II, 17, 18, 20, 22), dürfte der Kopf eines Tieres (Abb. 25) und der Taf. II, 21 abgebildete Fischschwanz zu dieser Gruppe gehören. Es sind lauter vereinzelte Fragmente, an denen höchstens Ansätze des farbigen Grundes, aber keinerlei Spuren von anderen mit ihnen verbundenen Figurenteilen sich gefunden haben. Und dennoch lockt es, zu kombinieren und auf ursprünglichen Zusammenhang gewisser Teile zu raten. Eine Hand (Abb. 25) gehört dazu, die mit dem Daumen und Zeigefinger einen Bissen hält. Für den eines Lammes möchte der Tierkopf (Abb. 25) gelten und für einen Tafelbesatz das Oval gehalten werden, auf dem der Hinterteil eines Fisches eingekerbt ist.<sup>2)</sup> Sind diese Stücke gleichzeitig entstanden, wie nahe liegt es da, an Teile eines Abendmahlbildes zu denken.

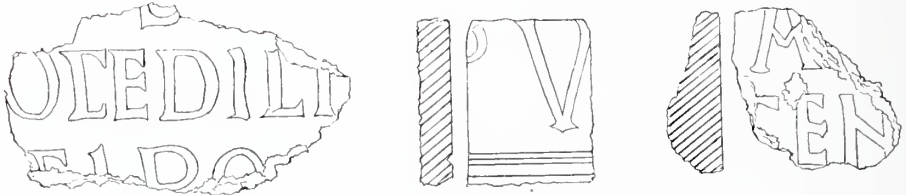
Wenn auch deutlich auf die Umrisse abgerundet, erscheint das Relief so schwach, daß in einem Falle seine Wirkung durch Abtiefung des Grundes

<sup>1)</sup> Zemp, Taf. XXXI, unten rechts.

<sup>2)</sup> Wo das Relief mit dem Fischschwanz gefunden wurde, ob in der mittleren oder der nördlichen Apsis ist F. Paul Heimgartner nicht mehr erinnerlich. Die Hand mit dem Bissen und der Tierkopf sind in meiner Gegenwart tief aus der Schuttauffüllung der südlichen Apsis gehoben worden.

gehoben wurde. Der Eindruck ist mithin nicht sowohl der von Plastik, als vielmehr einer bloß durch Relief unterstützten Malerei. Die Mehrzahl der Bruchstücke sind solche von Händen mit überschlangen Fingern, die, wenn auch leblos und weichlich geformt, sich auffallend gut bewegen. In zwei Fällen sind sie weiß; nur die Untersicht ist kräftig fleischrot bemalt und von einem braunen Contour gefolgt. Eine dritte Hand ist hell fleischrot und der rote Grund über den sie sich etwa 5 Millimeter erhebt, gegen den Umriß breit abgetieft (Taf. II, 18). Die Umrisse der Fingernägel sind regelmäßig braunrot.

Zwei Stücke sind besonders bemerken wert: Die Hand mit dem Buche (Taf. II, 22). Ein ovales Mittelstück, das vielleicht eine Gemme vorstellen sollte,



26. Disentis. Fragmente von Inschriften in Stuck.

schmückt den ornamentierten Deckel. Die Stellung der zweiten Hand (Taf. II, 20) zeigt, daß sie auf einen Krückenstab sich stützte. Aus einem solchen ist das Pedum hervorgegangen und somit zu raten, daß diese Hand zu einer Bischofsfigur gehörte. Auf geistlichen Ornat weist auch die Binde, die, auf Weiß mit einem schwarzen Kreuze besetzt, das Handgelenk umschließt, ohne Zweifel der Manipel, der schon in der ersten Hälfte des IX. Jahrhunderts als Zierstreifen um den Unterarm geschlungen wurde.<sup>1)</sup>

Eine Untersuchung der *ornamentalen Malereien* steht noch aus.<sup>2)</sup> Einige Proben hat Stückelberg abgebildet.<sup>3)</sup> Beachtenswert ist der Schmuck eines Bogenteiles (Taf. I, 10)<sup>4)</sup>, das in Farben und Zeichnung eine auffallende Ähnlichkeit mit der Bemalung der Fenster- und Blendbögen am Aeußeren des Schiffes von Münster zeigt.<sup>5)</sup>

Sehr zahlreich sind die Bruchstücke von *Inschriften* (Taf. I, 9, II 23; Abb. 26), die, wie alle Zierden, aus Stuck bestehen. Größe und Charaktere weisen auf verschiedenen Zusammenhang hin. Nur wenige, und zwar, nach der schlechten

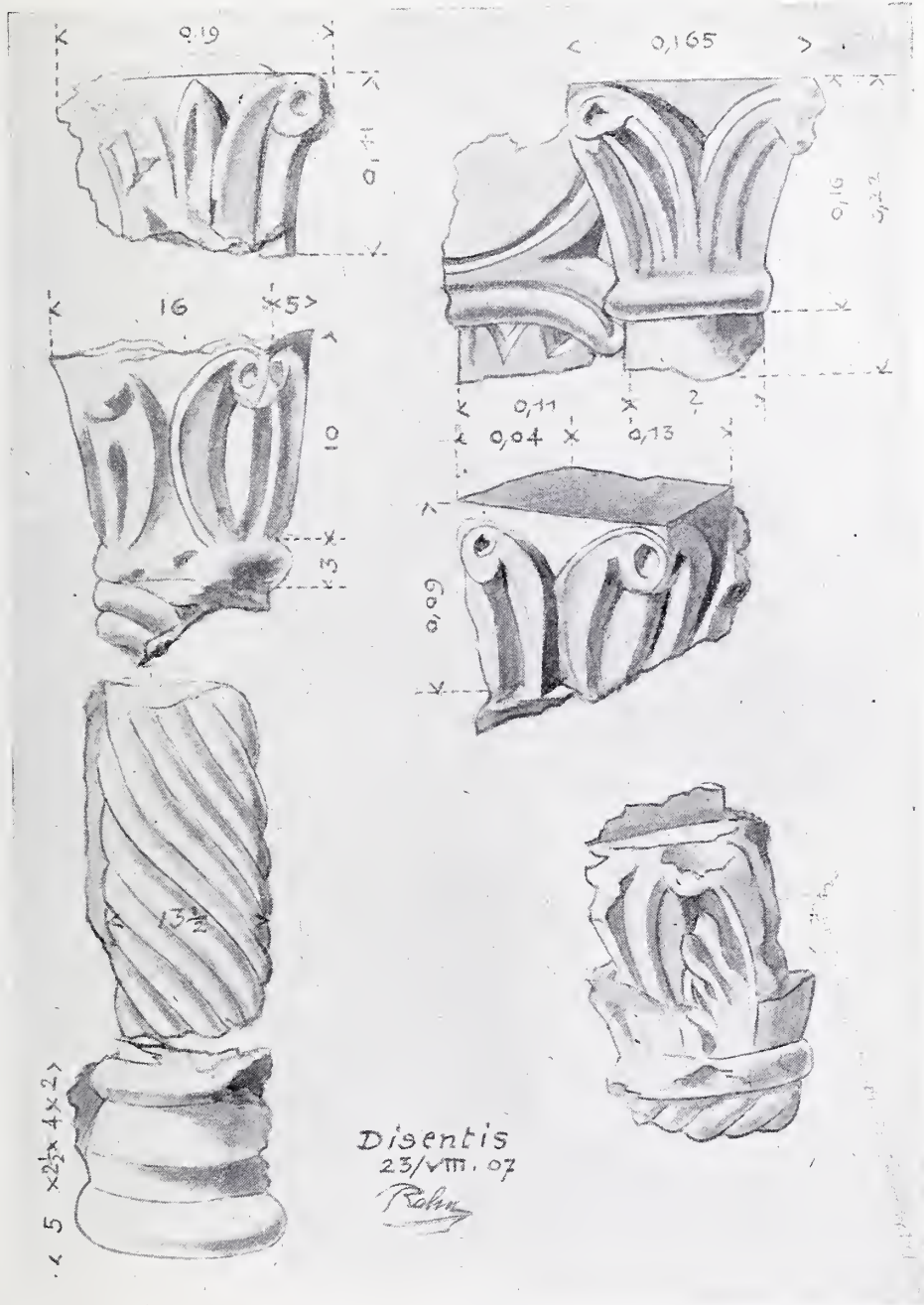
<sup>1)</sup> *Joseph Braun* S. J., Die priesterlichen Gewänder des Abendlandes nach ihrer geschichtlichen Entwicklung. Freiburg i. Br. 1897, S. 66.

<sup>2)</sup> Spuren einer zweiten Farbensicht auf einem in der südlichen Apsis gefundenen Fragmente beweisen, daß der erste Schmuck übermalt worden ist. Auffallend ist die allgemein herrschende Vorliebe für Braun; noch keinerlei Spuren metallischer Farben dagegen sind bisher gefunden.

<sup>3)</sup> Basler Zeitschrift VI, 496

<sup>4)</sup> Dieses bemalte Segment wurde ungefähr in der Mitte zwischen der Krypta und den drei Apsiden gefunden.

<sup>5)</sup> Abb. bei *Zemp*, S. 23.



27. Disentis. Fragmente von Halbsäulen aus Stuck.



Form der Buchstaben zu schließen, die jüngsten sind bloß gemalt, alle übrigen vertieft, d. h. doppelseitig schräg gekerbt und auf weißem Grunde schwarz ausgestrichen. Nach Stückelberg<sup>1)</sup> rühren die allein schon 1906 gefundenen Fragmente von mindestens fünf Inschriften, bezw. Schriftzonen her. Hinsichtlich der Charaktere weist er auf Analogien aus dem VII. bis IX. Jahrhundert hin, bestätigt indessen die Unmöglichkeit einer Textergänzung auf Grund des über die Maßen zerrütteten und zerstückelten Materiales. Nur so viel fügt er in einer späteren Mitteilung<sup>2)</sup> bei, steht jetzt fest, daß keinerlei historische, sondern bloß Reste liturgischer Texte vorliegen. Alle Bruchstücke, soweit sie zu einem oberen oder unteren Abschlusse gehörten, sind mit Wandteilen verbunden, über die sie mit leichter Schräge und einmal auch mit einer ornamentalen Bekrönung (Taf. I, 9) vorspringen; das weist darauf hin, daß diese Inschriften auf erhabenen Bändern gestanden haben.

Auch über die Reste von *plastischen Wanddekorationen* hat sich Stückelberg verbreitet. Ich verweise Mangels eigener hierüber angestellter Studien auf dessen Ausführungen und Abbildungen<sup>3)</sup> und seine Versuche zur Rekonstruktion dieser Zierden in ihrem baulichen Zusammenhange hin.<sup>4)</sup>

*Architektonische Gliederungen* sind Säulen, Halbsäulen und Rundbögen. Sie mögen nach einem ähnlichen System verwendet worden sein, wie es den mutmaßlich viel späteren Stukkaturen in S. Maria della Valle in Cividale zu Grunde liegt, d. h. zur Umrahmung der Figuren, sei es an Wänden oder Chorschranken, und wohl auch der Fenster in den Apsiden, wenn, wie an Ort und Stelle versichert wird,<sup>5)</sup> einzelne Arkaden auch in horizontalem Sinne gebogen waren. Wie sämtliche Reliefs, bestehen auch die Architekturtteile aus Stuck, nicht Eines aus Stein ist bisher gefunden. Die meisten Fragmente sind solche von Halbsäulen. Außer dem in der Ummantelung der Hauptapsis vermauerten Bruchstücke (S. 43 oben) rührt nur noch ein glattes von einer Vollsäule her. Sehr verschieden sind die Dimensionen. Nur 9 cm im Durchmesser halten die ebengenannten Fragmente; 13 cm beträgt die durchschnittliche Dicke der schraubenförmig verzierten Schäfte, 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und 20 cm die zweier glatter Stücke. Keine Anzeichen von Verjüngung oder Schwelung sind gegeben. Die meisten Schäfte sind spiralförmig mit dicht zusammentreffenden Wulsten gegliedert, in der Masse farblos und nur die Furchen bisweilen graublau gefüllt. Charakteristisch für die Basen ist ein hoher, leicht gewölbter Pföhl, den bald zwei dünnere Wulste, bald als unterer Abschluß ein runder Plint begrenzten (Abb. 27 u. 28). Mit einem Torus schließt auch der Schaft unter den Kapitälern ab. An diesen fällt der kon-

<sup>1)</sup> Basler Zeitschrift VI, 496.

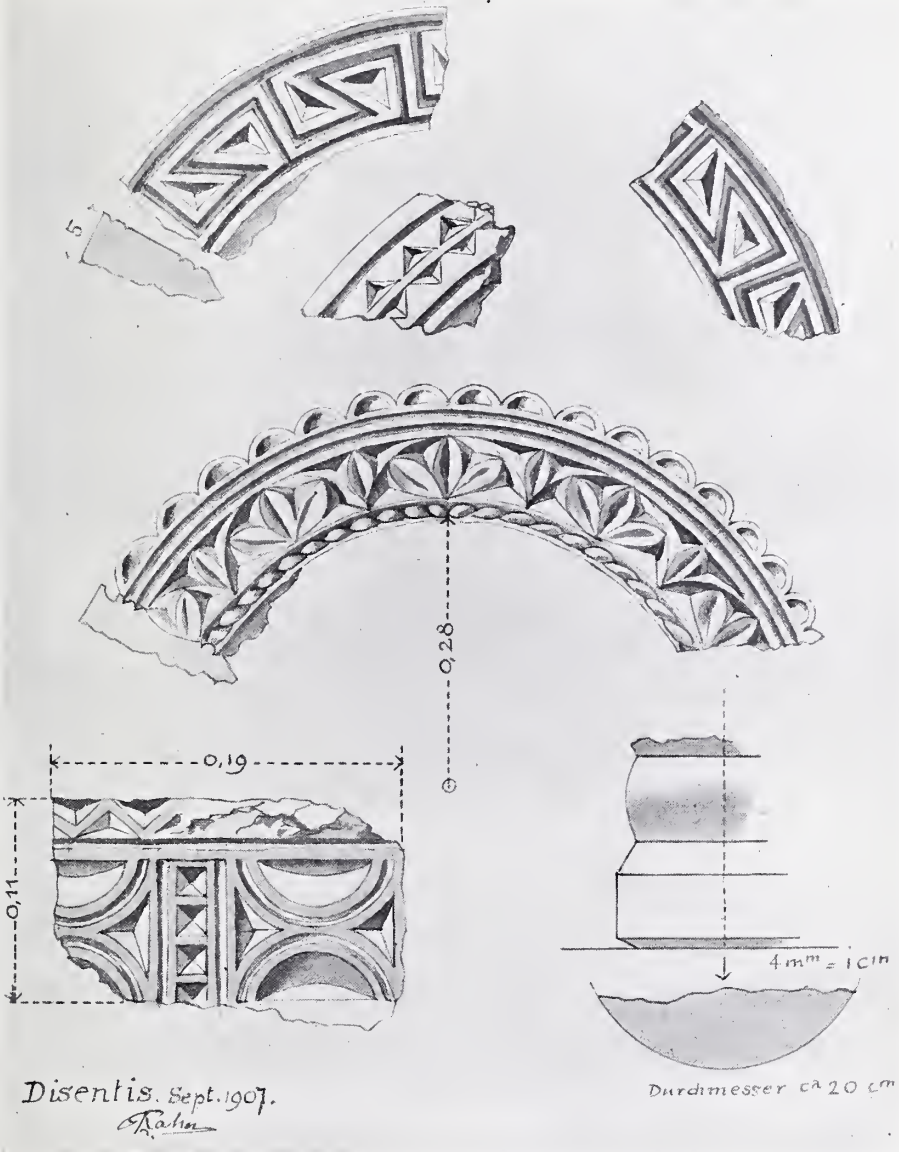
<sup>2)</sup> Basler Nachr. 2. Aug. 1907, Nr. 208.

<sup>3)</sup> Basler Zeitschrift VI, 492. 497. VII, 226. Schweiz. Archiv für Volkskunde XI, 1907, S. 104 ff.

<sup>4)</sup> Basler Zeitschr. VI, 492. VII, 222; 224 ff.

<sup>5)</sup> Vgl. dagegen Basler Zeitschr. VI, 492.

sequente Mangel von Deckplatten auf. Sie müssen, wenn überhaupt verwendet, als besondere Stücke eingefügt gewesen sein. Der Kapitalkörper ist ein Trapez, zuweilen mit einem glatten Ansätze verbunden, der sich über



28. Stuckfragmente von Disentis.

der Hinterkante erhebt (Abb. 27). Alle Kapitäle sind mit Blattwerk geschmückt. Aufrechte Lanzetten, flach gekehlt oder gekerbt, mitunter auch glatt, treffen paarweise mit kleinen Voluten zusammen. Bisweilen fügt sich ein scharf gefurchtes

Spitzblatt als Frontmitte ein. Ein einziges Akanthusblatt ist bisher gefunden und zwar an einem Kapitäl, das eine gewisse Aehnlichkeit mit dem karolingischen aus dem Fraumünster in Zürich zeigt.<sup>1)</sup> Einmal ist mit dem Kapitäl der seitliche Ansatz einer Ornamentfläche verbunden (Abb. 27, rechts oben).

Nach dem oberen Abschluß der Kapitäle zu schließen ist es unwahrscheinlich, daß die vorhandenen Bogenteile dazu gehörten (Abb. 28). Sie deuten auf eine durchschnittliche Weite von 56 cm im Lichten hin. Alle Bögen sind in Kerbschnitt geschmückt, teils auf glattem Grunde mit kleinen Dreiecken, die in zwei entgegengesetzten Reihen auf einem mittleren Bändchen fußen, andere mit halbrunden Blattornamenten, innen von einem Taugewinde, außen von halbrunden Fransen oder einer Perlschnur begleitet. Bemerkenswert ist ein mäanderartiges Hackenornament (Abb. 28, oben), das nach Stückelberg seine Analogien in schottischen Zierden<sup>2)</sup> und, modifiziert, auch in dem Evangelarium des Godescalc findet.<sup>3)</sup>

Schon oben wurde der umfangreichen Verwendung von *Mosaik* gedacht. Trümmer davon wurden die Menge gefunden und noch sind solche überall hinerstreut, aber nirgends mehr auf ihrem ursprünglichen Lager verblieben. Zweierlei Gattungen von Mosaiken wurden verwendet: Würfelmosaik und solche aus Formstücken gebildet, nach Art des opus sectile. Diese sind teils aus chloridischem Quarzschiefer, teils aus künstlicher Masse gebildet, aus ersterem eine Musterung von je zwei konzentrischen Kreisen, die eine 23½ cm im Durchmesser haltende Scheibe umgeben. 25½ cm beträgt der größte Radius, der innere Zirkel ist aus 20, der äußere aus 52 kürzeren Keilen zusammengesetzt, die gleichmäßig und sauber abgeglichen sind. Kompliziertere Gefüge aus zweifarbigem Guß hat Stückelberg rekonstruiert.<sup>4)</sup> Aus grauen und weißen Partikeln von zirka 15 mm Quadratseite in äußerst dünner Zwischenbettung waren die Würfelmosaiken gefügt. Die weißen Stücke sind teils Quarzit, teils Steatit (Speckstein). Das graue Mineral ist ein chloritischer Kalkschiefer. Diese Gesteine kommen in der Umgebung von Disentis vor.<sup>5)</sup> Die Musterungen scheinen vorwiegend lineare gewesen zu sein, in einem Falle aus konzentrischen Kreisen gebildet. Außerdem erscheinen der Kopf eines Tieres<sup>6)</sup> und das Oberteil des Buchstabens P, der das Rho des Christusmonogrammes gewesen sein könnte.

<sup>1)</sup> Abb. Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich. Bd. XXV. Heft I, S. 7.

<sup>2)</sup> Basler Zeitschr. VI, 498.

<sup>3)</sup> Abb. der Initiale bei Rahn, Psalterium aureum von S. Gallen, S. 5. Mittelstreifen oben.

<sup>4)</sup> Schweiz. Archiv f. Volkskunde XI, 109. Vergl. auch Basler Zeitschr. VII, 220 u. f.

<sup>5)</sup> Gefl. Mitteilung der Herren Prof. Dr. U. Grubenmann und C. Escher-Heß in Zürich.

<sup>6)</sup> Dieses in der Basler Zeitschr. VII, 221 abgebildete Fragment wurde unmittelbar westlich hinter dem Quergang der Krypta gefunden. Ueber den Fundbezirk der Würfelmosaiken, vide S. 44 oben; Reste von opus sectile wurden vornehmlich, aber ebenfalls in gänzlich zerworfenem Zustande, vor der Ostfronte der Krypta und spärlicher in der Tiefe der Hauptapsis gefunden.

Schließlich drängt es den Berichterstatter zum lebhaften Danke für die Unterstützung, durch die seine Studien von Seiten des Herrn Prälaten S. Gn. Herrn Abt Benedikt Prevost und der Herren Konventualen gefördert worden sind. Ausgiebigste Hülfe bei den Aufnahmen und bereitwilligste Beantwortung nachträglicher Fragen sind ihm zu Teil geworden. Das Hauptverdienst um die von Prof. Stückelberg angeregten Ausgrabungen kommt dem Fr. Paul Heimgartner zu; er hat sie während zwei Perioden allein besorgt. Mit Vermessungen und Ratschlägen sind ihm die Herren PP. Statthalter Placidus Müller, Thomas Bühler und Notker Curti zur Seite gestanden; sie haben die Funde sortiert und auf ihren Zusammenhang geprüft und dadurch den folgenden Studien einen namhaften Vorschub geleistet.





## Freiburger Kirchen aus der Mitte des 17. Jahrhunderts.

Von *Konrad Schläpfer*.

Keine andere Schweizerstadt hat ihren alten Kunstbestand bis auf heute so vollständig zu erhalten vermocht, wie Freiburg im Uechtland. Wie in einem wohlgeordneten Museum folgen sich ununterbrochen die Zeugen einer regen künstlerischen Tätigkeit seit dem Ende des 12. Jahrhunderts bis in die neueste Zeit. Und diese Zeugen sind ein redendes Bild der politischen Geschehnisse der alten Zähringerstadt: deutsche und welsche Kunst haben sich hier getroffen, haben mit einander gewechselt, sich auch hie und da mit einander verbunden. Werke verschiedener Schulen sind deshalb hier vertreten.

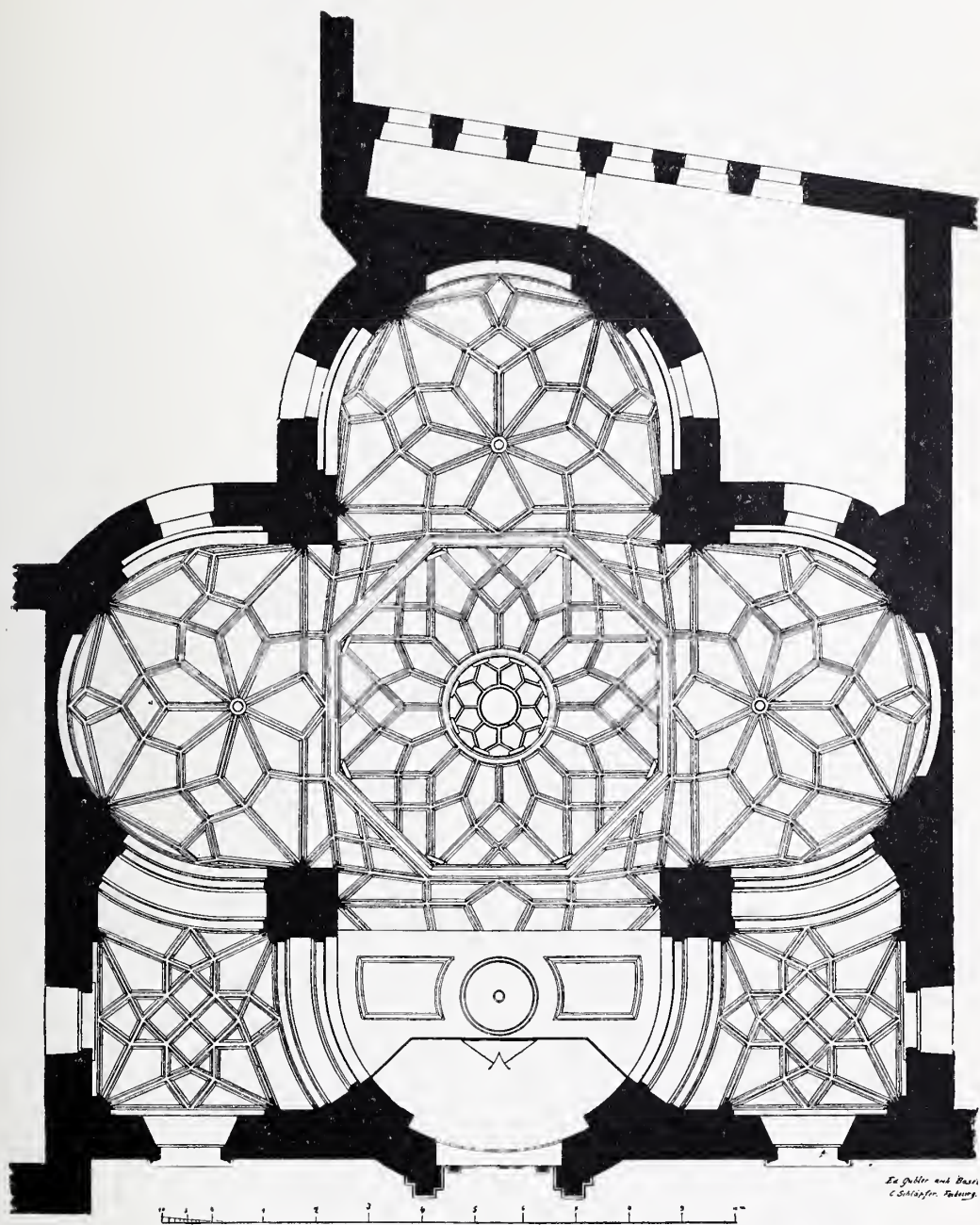
Freiburg ist im Laufe des 19. Jahrh. in seiner baulichen Entwicklung hinter andern Schweizerstädten zurückgeblieben und verdankt diesem Umstände die Erhaltung ganzer Quartiere im alten Zustande. Das zähe Festhalten am althergebrachten, aber auch ein feines Kunstverständnis haben dazu beigetragen. In den letzten Jahren freilich ist die Stadt in die moderne Strömung hineingeraten, die spekulative Ausnützung der Gebäude steigert sich und es ist nun auch für Freiburg die Zeit angebrochen, wo so viele künstlerisch wertvolle Patrizier- und Bürgerhäuser umgebaut werden. Glücklicherweise sind die architektonisch interessanten Bauten in guten photographischen Bildern, mit kurzem erläuterndem Texte im „Fribourg artistique“ veröffentlicht; einige besonders gefährdete Häuser wurden im Auftrage der Schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler aufgenommen; und neuerdings wird von einer Kommission des Schweizerischen Architekten- und Ingenieurvereins die vollständige Aufnahme der alten Bürgerhäuser ins Werk gesetzt, so daß solche Bauten wenigstens in Abbildungen erhalten bleiben, wenn sie früher oder später der Spekulation zum Opfer fallen.

Prof. Dr. J. Zemp<sup>1)</sup> hat die Kunst der Stadt Freiburg im Mittelalter in ihrer chronologischen Entwicklung beschrieben; aber die Werke der Renaissance und neuern Zeit haben bis jetzt noch keinen Historiker gefunden, der sie zusammenhängend dargestellt hätte.<sup>2)</sup>

Während des 16. Jahrhunderts ist in Freiburg nicht sehr viel gebaut worden. Nach der Vollendung des Rathauses, um 1520, folgt erst sechzig Jahre später wieder ein ganz wichtiges Bauwerk: die 1583 im französischen Renaissancestil erbaute Präfektur, ehemals ein Privathaus.

<sup>1)</sup> *J. Zemp*. Die Kunst der Stadt Freiburg im Mittelalter. — „Freiburger Geschichtsblätter“, X. Jahrg. 1903. — „Fribourg artistique“ 1905.

<sup>2)</sup> Den ersten Hinweis auf die hier behandelten Bauten gab *J. R. Rahn* im Repertorium für Kunstwissenschaft, Bd. V, 1832, S. 16 u. f.



KIRCHE DER VISITANTINERINNEN IN FREIBURG

Aufnahme von K. Schläpfer und E. Gubler





29. Kirche der Visitantinerinnen in Freiburg. Nach Photographie von J. Zemp.



Neues Leben kam am Ende des 16. und in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts in die bauliche Entwicklung der Stadt, infolge der Niederlassung neuer Orden und der dadurch bedingten Klosterbauten. Am 20. Dezember 1580 ließen sich die Jesuiten in Freiburg nieder und begannen 1584 mit dem Bau des im Jahre 1604 vollendeten Kollegiums St. Michael; die Grundsteinlegung ihrer Kirche fand im Jahre 1604 statt. Etwas später, 1609, wurden die Kapuziner in Freiburg aufgenommen; ihre in der Nähe des Murtentores gelegene Kirche ward 1622 vollendet. Südlich der Stadt, auf dem „Bisenberg“, erhebt sich ein Kapuzinerinnenkloster, das 1626 gestiftet wurde und dessen Kirche 1635 geweiht werden konnte.

Eine besondere, nicht nur zeitlich, sondern auch stilistisch zusammengehörende Gruppe, sehr wahrscheinlich Werke desselben Baumeisters, bilden die drei folgenden Bauwerke: die *Loretokapelle*, die *Klosterkirche der Visitantinerinnen* und die der *Ursulinerinnen*. In origineller Weise wurden diese im Barockstil ausgeführten Bauten mit den charakteristischen Sterngewölben, wie sie die Spätgothik liebte, eingedeckt und dadurch prachtvolle dekorative Effekte gewonnen. Im Grunde genommen passen diese Elemente sehr gut zusammen; denn beide Baustile suchten nach malerischer Wirkung. Es ist höchst interessant zu sehen, daß um 1650 die gotischen Gewölbeformen noch nicht ausgestorben waren, daß sie sich sogar noch sehr lebenskräftig zeigten.

### Klosterkirche der Visitantinerinnen.

(Taf. IV, V, VI, Abb. 29, 30.)

Am 23. Juni 1635 baten die Klosterfrauen zur Visitation in Besançon den Rat von Freiburg um Asylrecht für acht oder zehn Schwestern während der Kriegsunruhen in Burgund, was ihnen „aus Wohlgefallen“ gewährt wurde.<sup>1)</sup> In Begleitung etlicher geistlicher Herren und Edelleute hielten sie am 23. Juli ihren Einzug in der gastfreundlichen Stadt<sup>2)</sup>, wo sie mit allen Ehrenbezeugungen empfangen wurden.

Ihren Ordensregeln getreu, benützten die Visitantinerinnen den Aufenthalt, die Frauen in der Tugend zu unterrichten und durch ihr gutes Beispiel angezogen, baten bald Mehrere um Aufnahme in ihren Orden. Der Rat

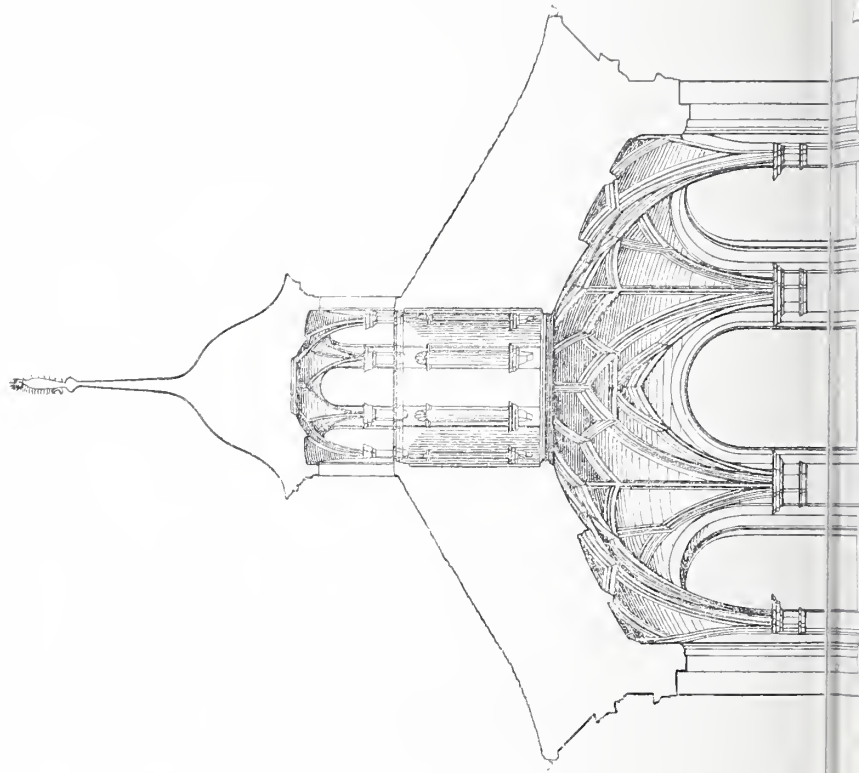
<sup>1)</sup> *Ratsmanual*, Samstag 23<sup>ten</sup> Juny 1635. *Dames Religienses du Monastère de la Visitation St<sup>e</sup> Marie, de Besançon* a cause des guerres au voisinage, et mesme des invasions qui se font dans le Comté de Bourgogne ou ce qu'on pille brulle et saccage tout, avant que les chemins soient mieux bouscher et plus mal asseurer se veulent retirer en ceste ville priants leur permettre la retraite pour huit ou dix religieuses pendant le péril et danger de guerre au Comté de Bourgogne, se paroissant avant leur arrivée se vouloir pouvoir des provisions necessaires pour leur mesme de sorte qu'elles ne seront a charge a ceste ville, presentant mesmement une personne suffisante pour en repondre. Be-williget uß wollgefallen.

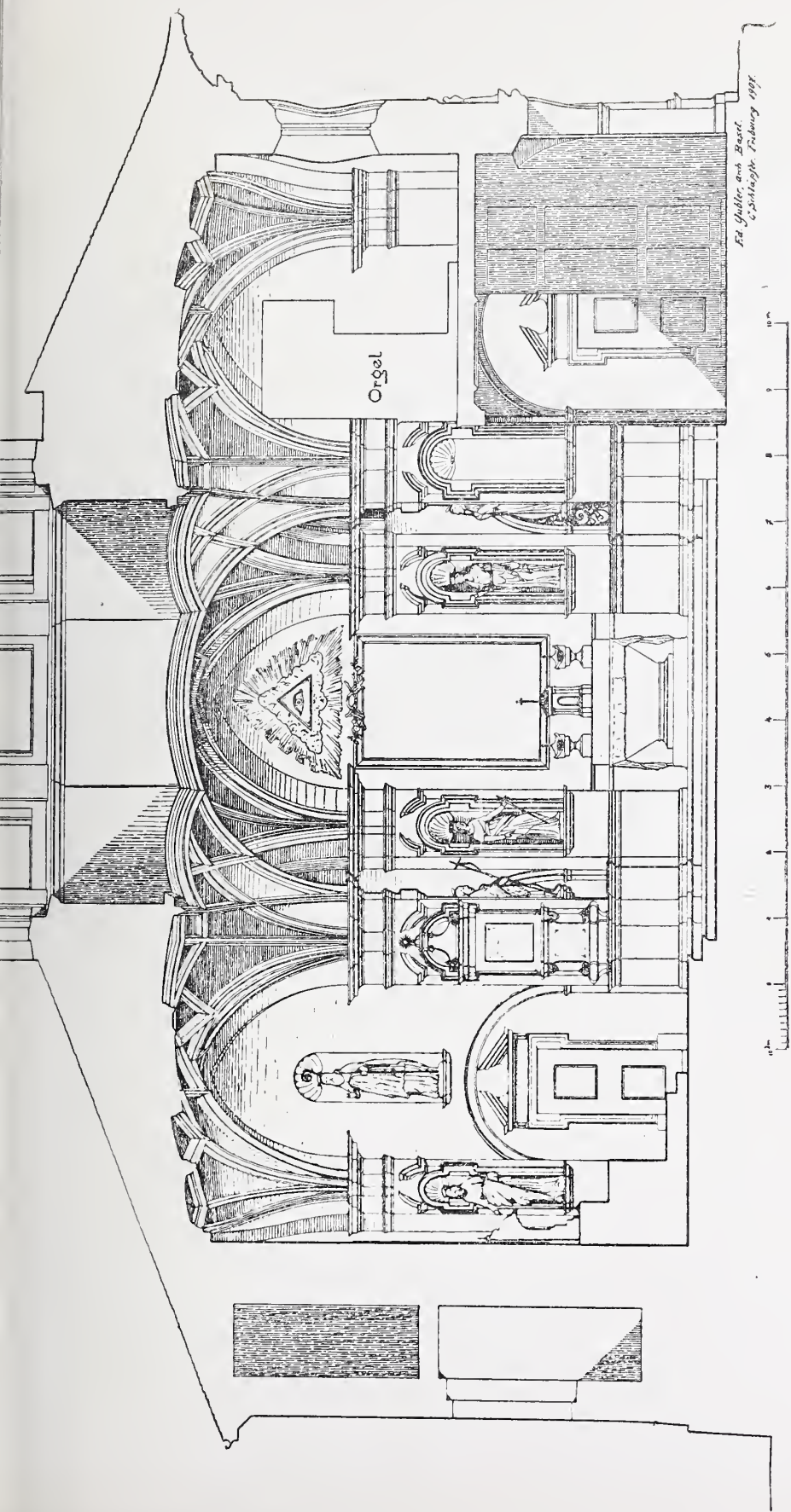
<sup>2)</sup> *Ratsmanuel*, 24 July 1635. *Religieuses de la visitation St<sup>e</sup> Marie de Besançon* die gestrigs abends ankommen syndt durch ettlich geistlich Herren und edellüt begleitet. Den edellüten soll man den wyn verehren, wo sie logierend. Den Klosterfrauen aber an holtz und Käsen ein verehrung zu thun, habend die Herren Venner gewalt Jrro déscretion nach-



KIRCHE DER VISITANTINERINEN IN FREIBURG

Aufnahme von K. Schläpfer und E. Gubler.









hatte ihnen den Aufenthalt nur während der Kriegszeiten bewilligt und ausdrücklich befohlen, keine Bürgerinnen von Freiburg aufzunehmen; gegenüber Auswärtigen war man dagegen weniger streng. So vergrößerte sich die kleine Niederlassung allmählig,

Schwierigkeiten aller Art nicht achtend. Die Geschichte der Visitantinerinnen seit ihrer Ankunft in Freiburg bis zur definitiven Aufnahme am 9. November 1651 ist bekannt,<sup>1)</sup> sodaß wir hier nur kurz die wichtigsten Ereignisse erwähnen.

Bei ihrer Ankunft in Freiburg bewohnten die Klosterfrauen zunächst das dem Schultheißen Montnach gehörende Haus zum „Salmen“ außerhalb des Bernertores. 1639 kauften sie eine



30. Portal der Kirche der Visitantinerinnen in Freiburg.  
Photographie von J. Zemp.

<sup>1)</sup> Dictionnaire géographique, statistique et historique du Canton de Fribourg par F. Kuenlin. Fribourg, 1832, p. 316–17. *Etrennes fribourgeoises*. 1809, p. 132–35. *Friburgum Helvetiorum Nuythoniae*. Chronique fribourgeoise du XVII. s.; publiée, traduite du latin par Héliodore Raemy de Bertigny. Fribourg, 1852, p. 264–74. Verfasser dieser Chronik war sehr wahrscheinlich Heinrich Fuchs oder Faux (Vulpus), Chorherr von St. Niklaus u. Beichtiger im Kloster zur Visitation während der Bauzeit der Kirche. Näheres über den Verfasser dieser Chronik: *Die Chroniken u. Chronisten von Freiburg im Uechtland* v. Prof. Albert Büchi. Jahrbuch f. schweiz. Geschichte, Bd. 30. Sonderabdruck im Verlag der Universitätsbuchhandlung, Freiburg i. Ue., 1905.

Besitzung des damaligen Bischofs Jean de Watteville an der Murtengasse (Haus de Boccard, Bischofswappen heute noch sichtbar). Wegen Einwendung der Väter Kapuziner, deren Ordensregeln andere Klosterniederlassungen in der Nähe nicht duldeten, wurde dieser Kauf nicht ratifiziert, sodaß die Schwestern wiederum ein anderes Asyl suchen mußten. Während kurzer Zeit fanden sie Aufnahme bei Jean d'Erlach in der vordern Spitalgasse (rue des hopitaux devant, Lausannengasse), dann wiederum in der Murtengasse, etwas weiter weg vom Kapuzinerkloster, im Hause des Schultheißen d'Affry, darin sie eine proviso-rische Kapelle und eine Sakristei errichteten, die 800 Thaler kostete. Ein aus französischen Diensten zurückgekehrter Sohn beanspruchte die Besitzung; die Kapelle wurde niedergerissen, die Schwestern kehrten in den „Salmen“ zurück, diesmal nicht mehr für lange Zeit; denn inzwischen hatten die Visitantinerinnen mächtige Freunde unter den angesehensten Familien Freiburgs erworben, die unablässig für die Schwestern einstanden und am 9. November 1651 beschloß der Rat der 200, die Visitantinerinnen in Freiburg definitiv aufzunehmen.<sup>1)</sup> Nun durften sie ernstlich an den Kauf eines günstigen Platzes für ihr künftiges Kloster denken und erwarben das schon früher bewohnte Haus und die Liegenschaft des sel. Schultheißen d'Affry<sup>2)</sup> das sie am 1. März 1653 bezogen. Unmittelbar nachher wurde mit dem Bau der Klosterkirche begonnen, am 25. Mai desselben Jahres fand die feierliche Grundsteinlegung statt.

Aus der Klosterchronik erfahren wir, daß der damalige *Bürgermeister Hans Franz Reiff* die Situationspläne für die ganze Klosteranlage, sowie die Zeichnungen für den Kirchenbau entwarf.<sup>3)</sup> Der Verfasser der Chronik

<sup>1)</sup> In den Aufnahmebedingungen heißt es: malgré les raisons qu'ils avaient de ne pas permettre l'établissement de nouveaux cloîtres, ils avaient considéré par l'inspiration du Saint-Esprit tout ce que saint François de Sales avait opéré dans leur voisinage pour la conseroation et l'augmentation de la foi; sa sainteté ayant été manifestée après sa mort par de grands miracles; il serait nécessaire et de grande consolation à leur Etat de l'avoir pour leur avocat et patron auprès du Dieu tout puissant. Ce qu'ils espéraient d'obtenir par le moyen de soeurs religieuses de la Visitation.

<sup>2)</sup> *Ratsmanual*. Frytag 31. Januar 1653 *Visitantines*. Welche jüngsthin von Hr. Hauptman d'Affry das in der Murtengassen liegende Hûß, und deßelben gelegenheit, matten, und derglychen käufflich erhandlet. Sodann die umb ratification dises Kauffes angehalten. Die Herren Deputierten haben das orth besichtiget, und referiert. Man will den Koüff bestätigen, mit disem zuthun, daß sie mit dem bûw nit fûrfahren sollen, biß die artickell üff die carta blanche gestellt würden confirmiert syend, lûth des ansehens der Mehreren gwalt, sodann die hier anwesenden Venner etwas anzugs gethan.

<sup>3)</sup> *Klosterchronik*, S. 46–48. C'est Mr le Bourgmeister qui prit la peine de nous envoyer le crayon et de mesurer les places comme il avoit déjà fait pour toutes celles que nous avions intention d'acheter; partout son esprit ingénieux porté d'affection à notre accommodement trouvait moyen de faciliter la bâtisse qui nous était nécessaire, mais surtout en celle-ci, il vit d'abord que nous trouverions la pierre et le sable, assurant par une supputation que sa science, son adresse et son expérience rendent infailible, que nous profiterions et gagnerions de ce côté, ce que la place nous avait coûté d'achat... Monsieur le Bourgmeister ayant pris la peine de considérer le plan de nos Monastères et lu leurs devis, fit voir plusieurs dessins qu'il avait conçus, pour nous faire posséder dans la petitesse de notre





Phot. J. Zemp.

KIRCHE DER VISITANTINERINNEN IN FREIBURG





bemerkt ausdrücklich, daß sich der Bürgermeister viel Mühe gegeben, die Pläne und Kostenvoranschläge anderer Visitantinerinnenklöster zu studieren. Er habe mehrere Entwürfe vorgelegt und schließlich erhielten die Klosterfrauen auf dem, wenn auch klein gemessenen Platze, eine Kirche, die ihnen alle gewünschten Bequemlichkeiten bot. Leider sind diese Zeichnungen nicht mehr vorhanden; es waren jedenfalls nur Skizzen, die dieser Gönner der Visitantinerinnen ihnen entwarf.

Die Schwestern, ja selbst die Frau Oberin legten die Hände an's Werk; die Einen trugen den Sand herbei; die Andern fuhren die Steine, oder setzten das große Rad in Bewegung, das die Materialien von der Saane herauf hob. Zwei Schwestern gossen mit Hülfe eines einzigen Mannes alle Gewölberippen, die die Kuppel und die Apsiden zieren. So entstand in kurzer Zeit eine Kirche, die nicht nur dem Orden bestens entsprach, sondern ein wahres Kunstwerk ist; eine der reizvollsten Kirchen Freiburgs und, für jene Zeit, der ganzen Schweiz. Reichlich flossen die frommen Gaben und Stiftungen; über die Ausgaben wurde genaue Rechnung geführt.<sup>1)</sup> Am

enclos, toutes les commodités que nous aurions pu souhaiter dans une place plus spacieuse; tandis que chaque jour il trouvait de nouveaux moyens d'entreprendre utilement et à propos cette bâtisse. Sa vigilance nous pouront d'ouvriers pour découvrir le roc et creuser le sable: à cet effet on dressa une grue ou bas du verger, les pierriers commencèrent leur travail le 7 avril 1653. Monsieur notre Père spirituel dans sa grande sagesse à ne vouloir rien entreprendre dans une chose de telle conséquence sans bon avis, pria notre très-honorée Mère, de faire prier plusieurs seigneurs d'expérience et de mérite de prendre la peine de venir sur la place voir les dessins que Mr le Bourgmeister avait fait pour le Bâtiment. Il s'en trouva une fois seize et peu après la plupart des Gens considerables de la ville, tous après avoir vu ces dessins les jugeaient parfaitement beaux; la plupart avait plus d'affection et de charité à en voir les effets, particulièrement de l'église, que d'expérience et de foi, qu'il pu être tel en pierre et sculpture, qu'ils le voyaient peint en relief. Ayant l'approbation générale de ces personnes, l'on commença le 7 avril 1653. Monsieur le Prévôt notre père spirituel, Mr le Chanoine Foux, notre Confesseur, notre très-honorée Mère et toutes les soeurs en leur rang mirent les premiers la main à l'oeuvre pour creuser les fondements de l'Eglise et élever ce temple à Dieu, pleines d'une entière confiance qu'il bénirait l'affection de travailler pour sa maison, plutôt que pour notre propre logement, auquel nous attendions toujours qu'il pourvoirait dans le temps

<sup>1)</sup> *Klosterchronik*, S. 76–78. *Abrégé des dépenses faites pour la bâtisse de l'Eglise et du Choeur*; cet abrégé est conservé intact, depuis notre Etablissement, avec soin dans nos Archives.

	Ecus	florins	batz
Pour le Portail de l'Eglise,	48	"	"
Pour les 4 fenêtres qui sont à coté de celui	40	"	"
Pour la fenêtre ronde au dessus du Portail,	11	"	"
Pour les moulures qui sont au dessus du Frontispice,	12	"	"
Pour les 4 portes qui sont dans l'Eglise	42	4	2
Pour les 8 piliers qui sont proches des autels et du Portail avec leur niche jusqu' au Dôme, ils continnent 75 pieds de pierre plate	133	2	1
Pour les 4 piliers qui portent le Dôme qui sont à deux faces	140	"	"
Pour 8 Arcades, petites	40	"	"
Pour 8 Piliers au dessus des dites Arcades qui sont chacune de 190 pieds,	71	1	4

16. Juli 1656 wurde die Kirche durch den damaligen Bischof von Lausanne, Mgr. Knab, dem Heil. Geist und der Heimsuchung Marias geweiht, nachdem er am Vorabend die Reliquie des h. Vitus dem Kloster geschenkt hatte. Die feierliche Translation fand mit der üblichen Prozession am 5. Mai 1658 statt.

Auf dem enggemessenen Stück Land, einerseits von der Murtengasse, anderseits vom steilen Abhange gegen die Saane begrenzt, auch seitwärts in der Ausdehnung gehemmt, war kein Raum für eine Kirche mit ausgesprochener Längsrichtung. So entwarf der Baumeister einen kleinen quadratischen Zentralbau mit einem auf vier Pfeilern ruhenden Kuppelraum, an den sich vier halbkreisförmige Apsiden anreihen. Die Kuppel, die Laterne, sowie die Apsiden sind flach gewölbt und mit einem reizenden Netz von Sternengewölben geziert, wie sie die malerische Spätgothik erfunden hatte. Klar und einfach ist die Gesamtanlage, sehr reich und malerisch die Einzelheiten. Schade, daß neben dem reichen plastischen Schmucke die Malerei nicht verwendet wurde; denn heute ist die ganze Kirche mit einem

Pour 12 Arcades au dessus des Piliers	27	1	4
Pour le Dôme, tant pour tailler la pierre, que pour dresser toutes les Voutes qu'un seul homme a fait avec deux de nos soeurs en 7 mois, qu'ils y ont travaillé,	545	"	2
Pour les 2 bénitiers	16	"	"
Pour le pavé de l'Eglise avec les Escaliers des Chapelles	105	"	"
Tout ce qui a été formi pour la maçonnerie et pour creuser les Fondements fait la somme	2899	4	2
Au Ferblantier, pour 1130 feuilles de fer-blanc, et pour avoir fait la Notre-Dame et les Pommeaux qui sont sur le couvent	133	5	4
Toutes les sommes réunies font	6847	= 3	= 1

#### S a v o i r

Pour le Sculpteur en pierre de taille	1237	4	2
Pour ce qui a été fourni pour la maçonnerie creuser les Fondements et découvrir la pierre	2899	4	2
Pour le Maître Charpentier	586	"	3
Pour des planches et liteaux	292	"	"
Pour la Tuile et le Ferblanc	332	"	2
Pour tous les Charois	285	"	"
Pour la menuiserie	297	1	4
Pour les Serruriers	561	1	2
Pour les vitres des fenêtres	173	"	1
Pour les tableaux de l'Eglise	138	3	"

Outre ces dépenses qui surpassaient de beaucoup nos moyens, sans un secours spécial de la divine Providence, plusieurs personnes charitables nous fournirent différentes choses; la reconnaissance nous fait un devoir de distinguer Mr Jean François Reiff, Burgmeister, qui nous a épargné des frais de tout genres; Mr Daniel Daguet nous a donné 40 Ecus, et Mr François Charles de Praroman 14; Monsieur le Prévot et M<sup>rs</sup> les Chanoines de St. Nicolas nous ont donné des planches, et les Communes de Cormondes, de Barberèche et de Cressier nous les ont fait amener, sans rien prendre pour le Charois que le diné.

M<sup>rs</sup> de la Ville nous ont aussi donné 30 pièces de Chêne, les communes susdites nous en ont fait amener une partie, et celle de Tavel nous a fait charier une certaine quantité des 50 plantes de sapin qui nous ont été aussi données au Sonembert, à Perole et à Grand-Fay.



Phot. J. Zemp.

# KIRCHE DER URSULINERINNEN IN FREIBURG





eintönigen Hellgrau angestrichen.<sup>1)</sup> Der Architekt hat sich den Bau jedenfalls nicht ganz polychrom gedacht, farbig waren aber der eingelegte Plattenboden, die Felder zwischen den Gewölberippen und die Statuen.

Durch acht große Fenster im Kuppelraum und ebenso viele kleinere in der Laterne flutet ein helles, aber ruhiges Licht in den Mittelraum; weniger beleuchtet sind die Altäre in den drei Apsiden. Im Halbdunkel liegt die Vorhalle, wie gemacht für den stillen Beter. Zweckmäßig angelegt sind die Sakristei und besonders der Nonnenchor. Die Klosterfrauen sind von den Kirchenbesuchern getrennt, übersehen dennoch die Kirche und können die Handlungen der heiligen Messe an den Altären verfolgen. Der Mittelraum ist durch prachtvolle Gitter von der Vorhalle abgeschlossen. Der Schöpfer dieser hervorragenden Schmiedearbeiten aus der Mitte des 17. Jahrhunderts ist uns leider unbekannt.<sup>2)</sup> Die über dem Eingange, in der vierten Apsis, aufgestellte Orgel ist das Werk des berühmten Orgelbauers Alois Mooser von 1826. Schade, daß damals der Bogen unter der Tribüne um etwa 20 cm erniedrigt und dadurch ein Teil des schönen Gitters vermauert wurde. Besondere Erwähnung verdient der Tabernakel auf dem Hauptaltar, in Birnbaumholz, schwarz gebeizt (Ebenholzimitation), mit silbernen Verzierungen, ein Geschenk des Ratsherren Niklaus Wild, aus der Zeit der Gründung der Kirche. 1814 wurde dieses prachtvolle Werk an die Kirchgemeinde Überstorf verkauft und erst in den letzten Jahren durch

<sup>1)</sup> *Remy de Bertigny*. Chronique fribourgeoise. p. 264—74. Tandem congregata honesta pecuniae summa sub directione Domini Joannis Francisci Reiff architecti prima ecclesiae fundamenta jacere coeperunt. Pro quorum primo lapide non minores quam ad S. Josephum ceremoniae extitere. Surrexit paulatim nobilissima ecclesia novae his in partibus architecturae, cooperantibus, quantum licuit proprio labore ipsismet Religiosis, partita inter illas opera, aliquae enim in deambulatoria rota incedentes lapides ex rupe illarum prati extollebant, aliae in parvis vehiculis arenam vehebant, aliae cementum formabant ad stabiliendum pavimentum et quidem diversi coloris, et ad ornandas variis figuris carnes. Ecclesia autem repraesentat formam quadrifolii ex rotunda area praecedentis. Primi folii spatium occupat majus altare Sancto Spiritui, sicut et est ecclesia et Visitationi Deiparae Virginis dicatum. A dextris praefati altaris adest sacristia pro Sacerdotibus vestiendis designata, nec desunt pro his pretiosissima ornamenta. A sinistris existit chorus Religiosarum, ubi officio . V. ad quod duntaxat tenentur, canendo, aliisque piis exercitiis applicatae insistunt. Ex illo ad omnia tria altaria missas audire ipsis facile est. Choro jungitur altare S. Josephi cum corpore S. Viti, ab Illustrissimo Domino Episcopo Knab, cujus memoria in benedictione est, cum ecclesiam consecrare intenderet, donato, et exprimit secundum folium a sinistris. Ex parte dextera apparet altare S. Francisci Salesii fundatoris cum forma tertii folii; ista tria altaria simul considerata trifolium figurant. Ascenditur autem ad illa ex fund. per quatuor gradus. Quarti folii rotunditatem occupat porta ecclesiae, ex cujus utraque superiori parte sunt chori, ex quibus antehac in solemnioribus festis gratissima musica audiri solebat. In medietate ecclesiae se erigit ampla cupella ad amplitudinem rotundae areae inferioris, magnis fenestris illustrata, quae sustentatur a quatuor basibus, quas circumcirca ad viri magnitudinem ornant exsculptae et depictae S. S. Apostolorum statuae, inter has bases profundantur rotundi folii ad instar illa tria altaria, et ipsa porta.

<sup>2)</sup> Ausführlich beschrieben und abgebildet im *Fribourg artistique*, 1894, Pl. V durch Romain de Schaller.

das Verdienst des R. P. Berthier an seine ursprüngliche Stätte zurückgebracht.<sup>1)</sup>

Schon von Anfang an waren Heiligenfiguren für den Schmuck der Nischen vorgesehen, die aber erst nach und nach gestiftet wurden und deren künstlerischer Wert daher sehr verschieden ist. Zwei kleinere ausdrucksvolle Figuren, die Heimsuchung Mariae darstellend, befinden sich in der Nische über dem Eingang in der Murtengasse.

### Klosterkirche der Ursulinerinnen.

(Tafel VII, Abb. 31, 32, 33.)

In ähnlicher Weise, wie die Visitantinerinnen, flüchteten die Ursulinerinnen, damals in Pruntrut, vor dem Kriege und wurden am 19. April 1635 durch Ratsbeschluss gastweise in Freiburg geduldet.<sup>2)</sup> Vorläufig fanden sie provisorische Unterkunft bei de Montenach, gegenüber dem Kapuzinerkloster. Im Jahre 1638 kaufte ihnen eine Frau Zimmermann, geb. Weck, das Haus zum „Schwanen“ neben dem Jaquemartturm (obere Zitglocken) zuoberst in der Lausannengasse. 1646, am 1. Febr. wurde den Schwestern die Niederlassung gestattet und in der Folge bauten sie sich hier ein Kloster und eine Kirche. Die feierliche Grundsteinlegung fand am 2. Juni 1653<sup>3)</sup>, die Kirchweihe am 23. März 1655 statt. Am Ende des 18. Jahrhunderts litt das Kloster schwer unter der Einquartierung französischer Truppen. Die Schwestern mußten das Kloster verlassen, die Kirche wurde entweiht und in ein Holzmagazin verwandelt. Aber nicht nur das, das Kloster wurde sogar am 8. Mai 1798 an allen vier Ecken angezündet; das Dach stürzte ein, das Holzwerk brannte nieder und das Mauerwerk wurde zum Teil stark beschädigt. Nach dem Abzug der Truppen wurden die Gebäulichkeiten repariert und die Kirche im Jahre 1805<sup>4)</sup> neu geweiht.

<sup>1)</sup> Beschrieben und abgebildet im *Fribourg artistique*, 1898, Pl. XVII, durch Frédéric Broillet.

<sup>2)</sup> *Ratsmanual*. 19 aprilis 1635. *Ursuliner*. Präfectin sambt übrige Mittschwöstern der Congregation unser Lieben Frauwen haltend an zû nütz gemeinen Stattvolkes die Jungfrauwen Urseliner in dieser Statt annemen zû wöllen mit fürstrychung des nützes so von Inne her resültiert in dem syn die jüngen töchter klein und groß in allen ehrbaren arbeiten des wyblichen geschlechts mitt underwysung des neyens stricken und würckhens, lesen schryben und rechnens auch allerley andern nützlichen ehrbaren handarbeiten und sonst in der tügendt und gottesforcht underwysend. Sindt abgewisen, sonst gastwys by wärenden kriegien sie allhir noch wytters zû gedülden bewilliget.

<sup>3)</sup> *Ratsmanual*. Montag 12<sup>ten</sup> may 1653. *Ehr || Frauwen Ursulinen*. Denen laßt man zû ein Schritt mit ihrem bevorstehenden Kirchenbûw in die Gassen zû fahren. Doch wären etliche rechtmässige opposants vorhanden, die will man anhören und ihre oppositionen billigen.

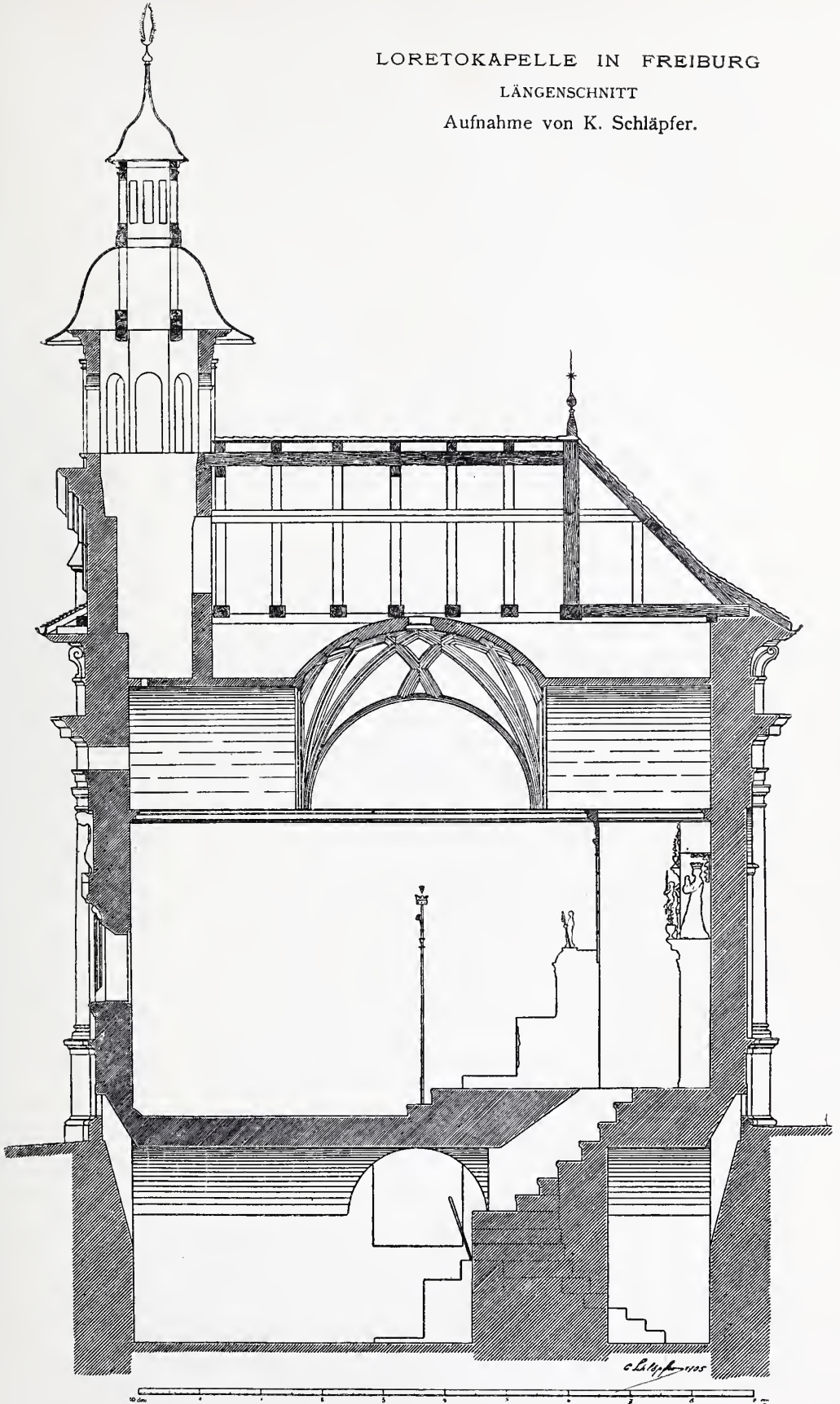
*Ratsmanual*. Fryttag 30. May 1653. *Ursulinen*. Begehren uff künftigen Montag mit gewohnter Solennitet den ersten stein ihres vorhabenden klostere zû setzen. Bewilliget. (Pfingstmontag, 2 Juni.)

<sup>4)</sup> Beschreibung der Klostergeschichte: *Kuenlin* p. 345–48. *Chronique fribourgeoise de R. de Bertigny*, p. 274–80. *Étrennes fribourgeoises*, 1809, p. 135–40.

LORETOKAPELLE IN FREIBURG

LÄNGENSCHNITT

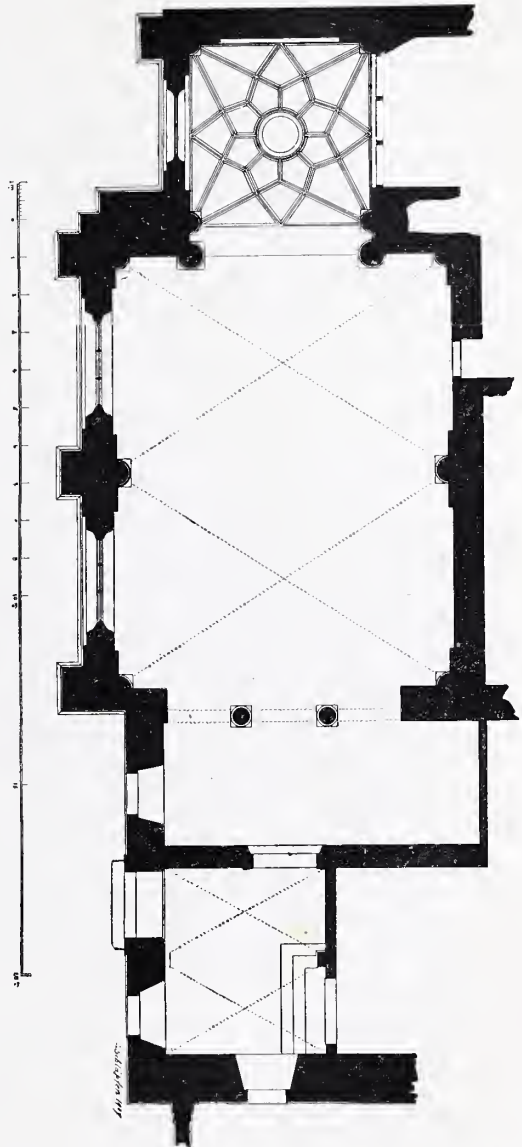
Aufnahme von K. Schläpfer.







Von der ursprünglichen Anlage der Kirche, einschiffig mit quadratischem Chor, sind heute nur noch der Chor und die der Lausannengasse zugekehrte Fassade erhalten. Nur diese Teile rufen ein künstlerisches Interesse wach. Der Chor ist mit einem eleganten Sterngewölbe geschmückt, das in der Linienkomposition und in der Profilierung denjenigen der Visitationerinnen- und Loretokapelle gleicht. Ohne Zweifel war es derselbe Künstler, der sie entwarf, der Bürgermeister Hans Franz Reiff. Sein Name wird zwar nirgends erwähnt beim Bau des Ursulinerinnenklosters, aber möglich wäre es doch, daß er den Schwestern mit Rat beigestanden hätte. Das Schiff und der Chor sind von der Lausannengasse her beleuchtet. Diese Fenster verdienen besondere Beachtung. Die charakteristische Hohlkehle ziert die Wandung derselben, gotisches Maßwerk mit seltsam geschnörkelten barocken Formen teilt die Fenster in drei, resp. zwei Felder. Die zwischen den Fenstern stehenden mächtigen Strebepfeiler in der Form barocker Pilaster mit entsprechendem Gebälk, sind heute schwer verständlich; denn das Schiff ist mit einem sogen. Spiegelgewölbe bedeckt, dessen Seitendruck unbedeutend ist. Es liegt die Vermutung sehr nahe, daß ursprünglich das Schiff in anderer Weise gewölbt gewesen und dieses Gewölbe beim Brande von 1798 eingestürzt sei, und daß die alten Gewölbe nur im Chor gerettet werden konnten.



31. Kirche der Ursulinerinnen in Freiburg.  
Aufnahme von K. Schläpfer. M = 1:200.

### Loretokapelle.

(Tafel VIII; Abb. 35.)

Die dritte in der Reihe dieser interessanten Bauten ist die Loreto kapelle, die zwar chronologisch zuerst hätte erwähnt sein müssen; denn



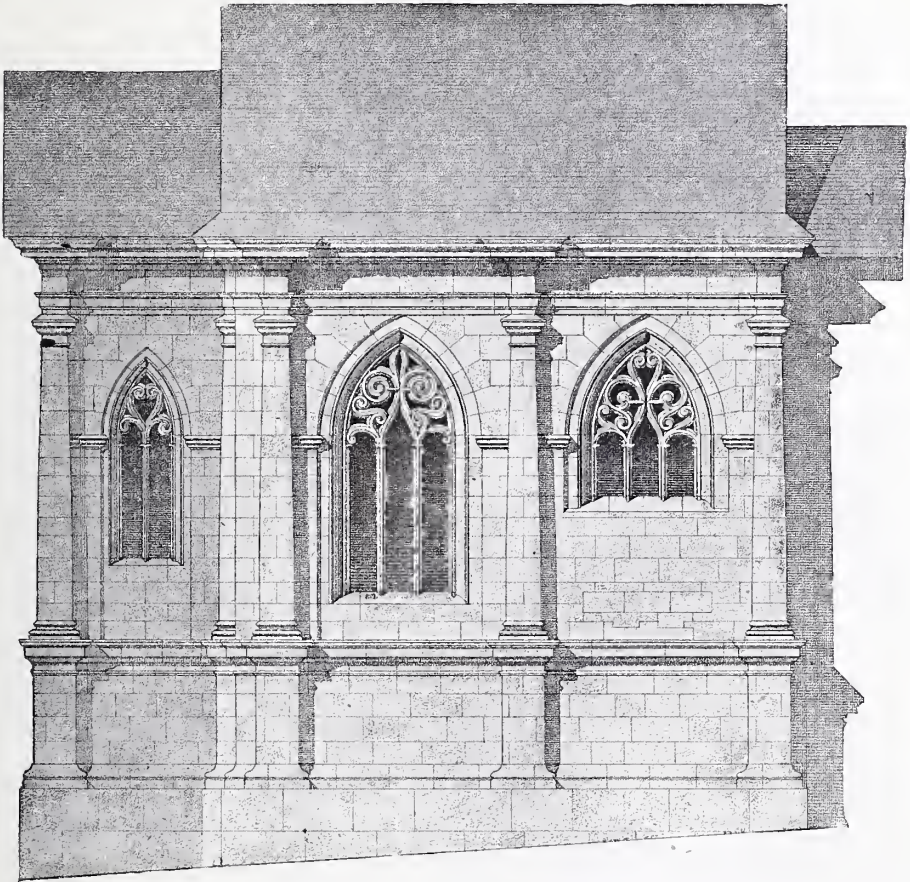
32. Kirche der Ursulinerinnen in Freiburg. Photographie von J. Zemp.

1647 wurde der Bau vom Rat bewilligt und am 11. Oktober 1648 durch den Bischof Jean de Watteville geweiht. Eine ausführlichere Beschreibung ist im „Fribourg artistique“ erschienen<sup>1)</sup>, sodaß wir hier nur kurz auf den stilistischen Zusammenhang mit den beiden Klosterkirchen hinweisen.

<sup>1)</sup> *Chapelle de Lorette à Fribourg*, par C. Schläpfer. Fribourg artistique, 1906, Pl. XIX.



Die Kapelle ist nach dem Vorbild der Santa Casa von Loreto erbaut zu Ehren der Mutter Gottes und zum Andenken an die schweren Jahre, die Freiburg während der Reformationszeit und den Glaubenskriegen durchmachte. Hauptsächlich in den Maßen ist sie eine getreue Kopie ihres Vorbildes. Alle die Unregelmäßigkeiten in der Anlage des Innern sind genau



33. Kirche der Ursulinerinnen in Freiburg. Südseite.  
Aufnahme von J. R. Rahn. M = 1 : 150.

nachgebildet. So ist der Altar und das Verkündigungsfenster nicht in der Axe. Besonders interessant aber ist die originelle Wölbung der Kapelle. In der Mitte nämlich, zwischen zwei Tonnengewölben, erhebt sich eine flache Kuppel, außen unsichtbar, die wiederum in jener dekorativen Weise mit einem spätgotischen Sterngewölbe geziert ist, wie in den beiden oben beschriebenen Klosterkirchen. Ohne Zweifel ist hier der gleiche Baumeister am Werke gewesen.

Dekoratив schön wirkt das Äußere der Kapelle. Ein System von Pilastern teilt die Façaden in eine Reihe von Feldern, in denen plastischer



Schmuck angebracht ist. Ueber den vier Türen in Hochrelief die Halbfiguren der Evangelisten mit deren Symbolen, über dem einzigen Fenster der Kirche, in der Westfront, ein Verkündigungselengel ebenfalls in Hochrelief und in den Nischen Statuen von Aposteln und Heiligen. Einzelne Figuren, hauptsächlich die Evangelisten sind tüchtige Arbeiten, voll Bewegung und Ausdruck. Leider mußten mehrere Statuen allmählig durch jüngere

Werke ersetzt werden, die künstlerisch weit hinter den ersten stehen. Unter den Statuen sind die Namen der Stifter und deren Wappen angebracht: vom ersten Kaplan der Kapelle, von mehreren Ratsherren mit ihren Ehefrauen und vom Baumeister Hans Frantz Reiff,<sup>1)</sup> mit der Jahrzahl 1650.

Um 1723 wurde das Äußere in seinen oberen Teilen umgebaut. Damals entstand der mit dieser Jahreszahl versehene Aufsatz über dem Hauptgesimse. Die ursprüngliche Gestalt der Kapelle kennen wir aus einem Kupferstich (29 cm h., 18 cm br.), der im Jahre 1648 zur Erinnerung an die Weihe angefertigt wurde.<sup>2)</sup>

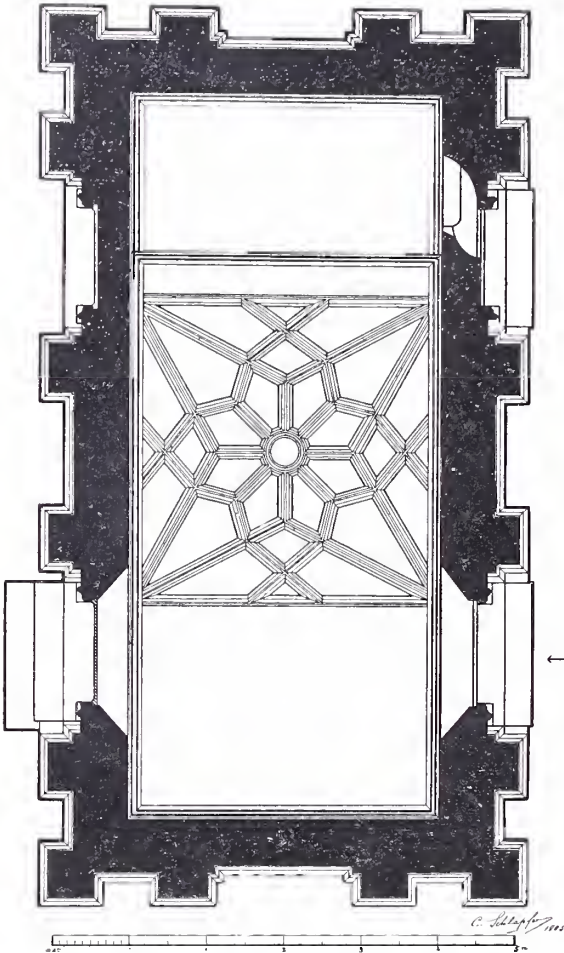
← Er enthält oben und unten lateinische Inschriften in Barock-Kartouchen; in der Mitte eine sehr genaue perspektivische Ansicht der Kapelle. Als Stifter des Stiches wird der Erbauer der Kapelle genannt („Joan Franc Reyff dedit“).

Es ist wohl kein Zweifel, daß dieser Baumeister mit dem Schöpfer der Visitantinerinnen-

kirche identisch ist, der Zeitabstand zwischen dieser Stiftung und dem Bau der Kirche beträgt nur fünf Jahre. Es geht zwar aus der Bemerkung „derzit Buwmeister“ nicht bestimmt hervor, daß er der Architekt der Loretokapelle gewesen sei, aber stilistisch gehören alle drei besprochenen

<sup>1)</sup> H. HANS FRANTZ REIFF DERZIT BWMEISTER ANNA MARIA VON VIWISSIN. 1650. (Stifter der Statue des h. Jakobus des Aelt.)

<sup>2)</sup> 1908 im Besitze von Universitätsbuchhändler Gschwend in Freiburg.

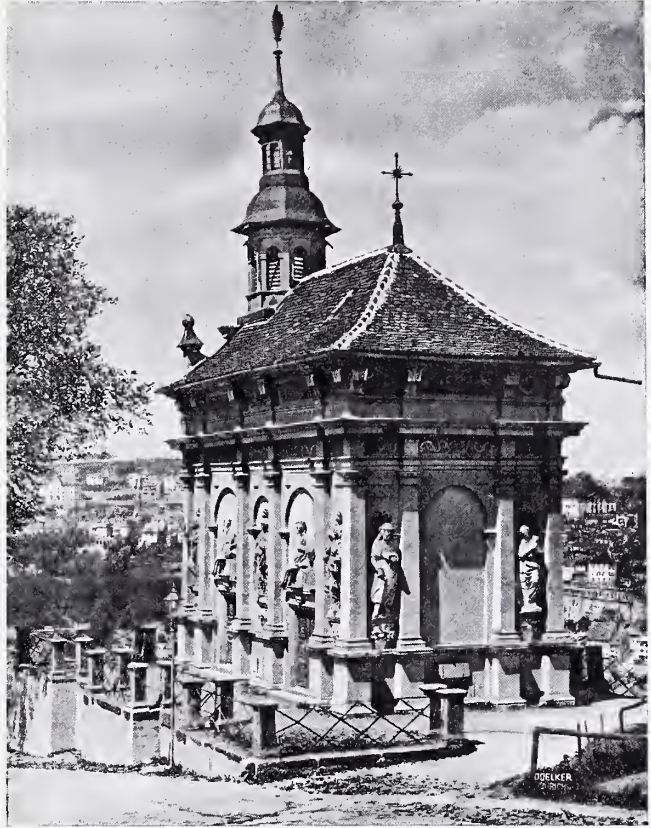


34. Loretokapelle in Freiburg.  
Aufnahme von K. Schläpfer. M = 1 : 100.

Kirchen zusammen: gleiche Komposition und Profilierung der Sterngewölbe; überall eine glückliche Verbindung barocker Bauformen mit spätgotischen Gewölben.

Dieser Baumeister und Bürgermeister von Freiburg muß ein Architekt von hoher künstlerischer Begabung und praktischem Sinn gewesen sein, ein Meister, der alte, allgemein für schön gefundene Bauformen<sup>1)</sup> mit neuen, dem Zweck und der Zeit angemessenen Formen in ebenso interessanter wie logischer Weise mit einander zu verbinden wußte.

An dieser Stelle sei Herrn Staatsarchivar Schneuwly, R. P. Ignaz Heß aus Engelberg und den Ehrw. Klosterfrauen mein bester Dank ausgesprochen für ihre freundlichen Mitteilungen, ebenso Herrn Architekt Gubler in Basel für seine Hülfe bei den Planaufnahmen.



35. Loretokapelle in Freiburg. Nach Fribourg artistique, 1906.

<sup>1)</sup> Einen gewissen Zusammenhang zwischen der Spätgothik und dem Barockstil vermitteln der Chor und die Seitenkapellen von St. Niklaus. *J. Zemp*, Die Kunst der Stadt Freiburg im Mittelalter. *Chronique fribourgeoise* par Raemy de Bertigny. Le 4 janvier 1519, Hans Felder, maître maçon, ayant fait preuve de talent, le Conseil accepte son projet pour la construction d'un chœur neuf (St-Nicolas) avec un traitement fixe pour 6 ans, à condition qu'il se procure un bon ouvrier, qui comprenne le plan de la bâtisse et qui puisse, au besoin, le remplacer. Mais 100 ans plus tard, des pierres se détachaient de la voûte. Le Conseil décida en 1627 une reconstruction à neuf, et, le 11 décembre 1631, il délivrait à maître Peter Winter un certificat de satisfaction constatant la beauté et la bonté du chœur et de la sacristie dont la bâtisse lui avait été confiée et à laquelle plusieurs autres maçons avaient précédemment échoué.

## Gottfried Stadler, Glasmaler.

Von *Emma Reinhart*.

Gottfried Stadler, Glasmaler wurde 1616 in Zürich als Sohn des Amtmanns zu Stein, Hans Ulrich Stadler, geboren. Er stammte aus einer kunstliebenden Zürcherfamilie, seine beiden älteren Brüder Ludwig (geb. 1605) und Georg (geb. 1612) waren der eine Maler, der andere Schreiner und Bildhauer. Gottfried machte seine Lehre bei Hans Jakob Nüscher dem ältern, wurde 1638 ledig gesprochen und ging auf die Wanderschaft. Zurückgekehrt verheiratete er sich 1646 mit Magdalena Schultheß, Schulmeisterin und betrieb, da er mit seiner Kunst nur ein kärgliches Auskommen fand, auch den Schullehrerberuf. Er starb 1664 in Zürich.<sup>1)</sup>

Eine Wappenscheibe der Herrschaft Bern bezeichnet Gottfried Stadler und ein zweites Glasgemälde mit dem Wappen des Landvogtes von Schenkenberg, Albrecht von Graffenried, monogrammiert G=F=S= beide vom Jahre 1663 sind im Mittelfenster des Chörleins der Kirche von Densbüren im Kt. Aargau.<sup>2)</sup> Auch ins Ausland haben sich Arbeiten Stadlers verirrt, v. Mandach<sup>3)</sup> erwähnt eine bezeichnete Scheibe, die Rache der Chiorama darstellend, im Museum von Aix en Provence.

In der Scheibenrißsammlung des schweizerischen Landesmuseums in Zürich befinden sich vier Blätter von ihm, wovon drei aus der früheren Sammlung der antiquarischen Gesellschaft in Zürich stammen.

Ein Scheibenriß mit 2 ungleichen Kompositionshälften, einerseits blau und gelb, anderseits rot laviert, Noas Dankgebet nach der Sündflut (Genesis 8) darstellend, signiert: „Gotfrid Stadler Aö. 1640 den 9. Hornung. Nach C. N. (Christoffel Nüscher) Org. in Winterthur.“ Format: 32 : 20,3 cm. Aus der Sammlung von Graffenried-v. Barco.

Eine Allegorie des Todes, rot laviert, bezeichnet: „Gotfrid Stadler den 21 Christmonat Aö. 1642. Nach Christoffel Nüscher Orginal.“ Format: 17,5 : 21 cm.

<sup>1)</sup> H. Meyer: Die schweiz. Sitte der Fenster- und Wappenschenkung vom XV. bis XVIII. Jahrh. S. 248 und 249.

<sup>2)</sup> H. Lehmann: Die Glasgemälde in den aargauischen Kirchen und öffentlichen Gebäuden. Anz. f. schweiz. Altertumskunde 1902/03. S. 306 und 307.

<sup>3)</sup> Dr. C. v. Mandach, Schweiz. Glasscheiben im Auslande. Anz. f. schweiz. Altertumskunde. 1907. S. 340.



Ein Riß für eine Wappenscheibe Keufeler mit Signatur: „Gotfrid Stadler Ao. 1662 d. 26 Weinmonat.“ Format: 29,4 : 19,2 cm.

Eine harfenspielende Frauengestalt in Architekturrahmen. Linke Seiteneinfassung für ein Glasgemälde. Grau laviert, mit seinem Namen. Format: 26 : 5,1 cm (Abb. 36).

Im Besitze der Zürcher Künstlergesellschaft befinden sich zwei Scheibenrisse Stadlers.

Jesus und der Hauptmann von Capernaum (Matthäus 8) mit der Stadt Jerusalem im Hintergrund, braun und gelb laviert, bezeichnet: „Gottfr. Stadler 1635.“ Format: 18 : 16,5 cm. Noch aus seiner Lehrzeit, jedenfalls auch eine Nachzeichnung.

Eine Justizia auf hohem Piedestal mit Schwert und Waage, zu ihrer Linken drei Könige, zur Rechten ein Bettler mit Weib und Kind, in Architekturrahmen, unten zwei leere Wappenschilde. Grau laviert. Format: 31,2 : 20,8 cm. Dieses Blatt ist nicht von Stadler selbst angeschrieben, zeigt aber seine Formgebung und wird ihm durch die Tradition zugeschrieben.

An der schweizerischen Landesausstellung von 1883 in Zürich war sodann eine Winterthurer Fayence-schüssel mit Wappen, datiert 1647 und den Initialen unseres Gottfried Stadlers G. F. S. ausgestellt.<sup>1)</sup> Ein Beleg dafür, daß die Winterthurer Hafner wohl gelegentlich die Bemalung ihrer Fayencen und Kacheln solchen bescheidenen Künstlern überließen und sich vor allem mit dem Handwerk, der Herstellung und dem Brennen ihres Geschirres und ihrer Oefen befaßten.

<sup>1)</sup> Schweiz. Landesausstellung, Zürich 1883. Spezialkatalog der Gruppe XXXVIII „Alte Kunst“. S. 22.



Abb. 36.





# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von *R. Wegeli*.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337—1798.

(Fortsetzung.)

- 60 *u* den büchßenn schützen am platz für daß tuch ein jar lanng.  
13 *u* 2 *ß* Rudolff Rordorff umb 3 toztet Schießblettli und wagent 1 *u* 1½ fierlig für.  
4 *u* Felixenn Werdmüller zins vom Bullferstampff.  
72 *u* den armbrust schützen zu einer vererung uff daß schießenn gen Mülhußen, namlich jedem 2 fl und dem so die Red thut, 4 fl, warennd irenn aller 17 Man.  
586 *u* 6 *ß* 7 *ß* Meister Thumyßen und Jacoben Stampffier beidenn Zügherren, so sy ein jar lanng inn daß Züghuß genommen hand, sampt den 10 *u* so deß Jacoben Lon ist.  
164 *u* den büchsenn schützen zu einer vererung uff daß Schießenn gen Müllhußenn, jedem 4 *u* und dem so die red thuth 8 *u*, warennd 40 man, nam Schön.  
Actum den 5 tag augusti im 40 jar.  
80 *u* beidenn Bullffermacherenn.  
24 *u* Bräm Büchsennschmid.  
20 *u* dem armbruster.  
16 *u* dem Sarwürcker.  
1540. 20 *u* Jacob Kriegen verrung, alls er uff dem schießen zu Mülhusen mit dem Armbrust die Best gab, was 25 guldin gewonnen.  
14 *u* Marxen Sprüngli als er 7 guldin uff ob gemeltem schießen gwan.  
11 *u* Hans Dietschi wie er 5½ guldin gwunnen.  
9 *u* Antoni Eschi so 4½ guldin gwan.  
7 *u* Marti Lutzen gewan 3½ guldin.  
6 *u* Mathisen Leeman gwann 3 guldin.  
5 *u* Rudolffen Lochman gwan 2½ guldin.  
4 *u* Hans Kungen gwan 2 guldin uff obgemeltem Armbrustschießen.  
20 *u* Mathisen Gebatinger vererung, als er uff dem Schießen zu Mülhusen mit der büchß 14 guldin gewonnen hat.  
18 *u* Hans Schumacher als er 9 guldin gewan.  
16 *u* Uoli Eßlinger wie er 8 guldin gwan.  
10 *u* 10 *ß* Jacoben Keller als er 5 guldin 10 *ß* gewan.  
10 *u* Heini Moser für das er 5 guldin gwan.  
8 *u* Hans Steyner da er 4 guldin gwan.  
5 *u* 10 *ß* Hannsen Kouffman so da 2½ fl 10 *ß* gwan.  
5 *u* Adam Sprüngli hat 2½ fl gwunen.  
4 *u* 10 *ß* Hans Bremen alls er 2 fl 10 *ß* gwunnen hat uff obgemeltem schießen. Actum 26 Augsten Ano etc. 40.  
4 *u* Anderes Herman hat 2 guldin gwunen. Actum 26 tag Augsten Ano etc. 40.  
3 *u* Stoffeln Ory hat 1½ guldin gewunen. Nam als der Gäbatinger.  
6 *u* den Armbrust Schützen uff unser Herren tag zuverschießen. Nam Stoffel Murer am 11 tag September.

- 36 *u* den Armbrust Schützen für tuch uff unser Herren tag, nam's Stoffel Murer.  
 11 *u* den Armbrust Schützen an ir Huß Zins, lut eins Brieffs so sy hand, nam der Armbruster.
- 6 *u* den Büchsen Schützen zu verschießen uff unnser Herren tag, nam Hans Schön.  
 15 *u* Hansen und Clausen den Bulffermachern für ire kleider.  
 20 *u* nam Hans Rütter der Harnascher für sin Jarsold uff Sant Michelstag Ano etc. 40 gfallen.
- 2 *u* 16 *ß* 10 *ð* Kippenhan dem Sporer von allerley inn Marchstal zu machen, lut eines Zedels.
- 30 *u* 19 *ß* den Büchsenschützen für das Bulfergelt ein Jar lang, nam Schön, lut eines Rodels.  
 2 *u* beiden Bulffermachern zum guten Jar.
1541. 296 *u* 9 *ß* umb 1496 *u* salbeter ye 100 *u* umb 10 fl 1 ort, koufftend die Zügherren, 5 fl 5 *ß* zalt Hanns Ulrich Stampfer daran. Das gelt nam Heini Tegggenbul uß der graffschafft Toggenburg.
- 270 *u* Hanns Rollenbutzen umb 60 Barchet, cost jeder 4 *u*, gefert und ungefert, so er vonn myner herren wegen den Schützen uff dem Lanndt vom 40 Jar zuverschießen geben hat.
- 121 *u* 10 *ß* umb 593 *u* Salbeter, koufftend die Zügherren, je 1 ct. umb 10 fl, nam Joß Trachsel uß Toggenburger Ampt. Actum 28 Jen. er Anno etc. 41.
- 244 *u* 11 *ß* 3 *ð* umb 1193 *u* Salbeter, cost 100 *u* 10 fl 1 ort, koufftend die Zügherren von Heini Tegggenbul von Toggenburg. Actum 4 Mertzen Ano etc. 41.
- 460 *u* 6 *ß* 3 *ð* M. Tumysen unnd Hans Ulrichen Stampffers Sun beiden Zügherren so sy vom 29 tag Julii Ano etc. 40 biß uff den 2 tag Apprillen Ano etc. 41 inn das Züghuß genommen und verrechnet hand, sampt Stampfers Jarlon da Michel Boumgarter an sin Statt kommen ist.
- 13 *u* 5 *ß* Stoffeln Schmid umb 36 schießbletli, wägen 1 *u* 3 fierling für, sonst costet jedeß 7 *ß* für 1 *u*.
- 15 *u* Jacoben Schmid umb 36 schießbletli jedes für 7 *ß*, wägend 1 *u* 1 fierling für.
- 8 *u* 8 *ß* Hannsen Heydeger umb 24 Blettli, cost jedes *u* 7 *ß*. Actum 6 tag Apprillen Ano etc. 41.
- 51 *u* 6 *ß* umb 270 *u* Salbeter, costent 100 *u* 19 *u*, koufft M. Tumysen alls ein Zügherr von einem von Chur, lut eins Zedels.
- 53 *u* 4 *ß* von 296 *u* Salbeter inn das Züghuß koufft M. Tumysen von eim von Tuses cost 1 ct. 18 *u*.
- 4 *u* Felix Werdmüllers erben vom Bulffer Stampff ein Jar lang alls hie vor stat.
- 60 *u* den Büchsen Schützen am Blatz für Tuch ein Jar lang, nam Rudolff Kambli.
- 13 *u* 13 *ß* Rudolff Rordorff von 36 Schießbletli, wärend 3 *u*, was vor langen zalt.
- 487 *u* 16 *ß* 8 *ð* M. Tumysen und Michel Boumgarter beiden Zügherren so sy vom 2 tag Apprillen biß uff den 26 tag Julii dis 41 Jars inn das Züghuß genommen und jetzt verrechnet hand, darin ein kouff Salbeter, deßglichen was man dem Füßli umb etlich büchsen und kuglen geben und Michel Boumbgarters halben Jar lon, biß uff gemelten tag Julii vergriffen und abgerechnet ist, lut irs Rechenbuchs.
- 58 *u* 6 *ß* umb 324 *u* Salbeter, costend ye 100 *u* 9 fl, koufft M. Tumysen Zügherr am 30 tag Julii Ano etc. 41.
- 80 *u* beyden Bulffermachern.
- 24 *u* Brem Büchsenschmid.
- 16 *u* dem Sarwürcker.
- 20 *u* dem Armbruster.

Unter den Einnahmen:

- 63 *u* 18 *ß* 7 *ð* hand die Zügherren ab Spießen und Hallenbarten gelöst vom 29 tag Julii Ano etc. 40 bis uff den 2 tag Apprillen Ano etc. 41.

- 1  $\bar{u}$  8  $\beta$  hand die Zügherren aber gewert ab Spießen gelöst sidt dem anderen tag Apprillen Ano etc. 40 bis uff den 26 tag Julii Ano etc. 41.
1541. 14  $\bar{u}$  Hannsen Armbruster als er uff dem Armbrustschießen zu Basel sovyll gwan.  
 7  $\bar{u}$  10  $\beta$  Uli Zymerman am Seefeld gwan ouch sovil.  
 5  $\bar{u}$  Marti Lutzen gwan ouch sovil.  
 4  $\bar{u}$  Conraten Bodmer gwan ouch sovil.  
 16  $\bar{u}$  8  $\beta$  6  $\delta$  Hanns Jacoben Stampf von zwo Büchsen wider zu schmeltzen loten unnd vergulden, ouch zweyen buntzen die Harnasch zu bezeychnen, deß-glychen dem Buwman von Uri ein nuwen schilt zumachen, so ein Rath erkhennt hat, sampt 4  $\beta$  den knechten zu tryngkgelt.  
 6  $\bar{u}$  den Armbrustschützen uff unnsere Herren tag zuverschießen, nam Stoffel Murer-gehört inen nach altem bruch.  
 36  $\bar{u}$  den Armbrustschützen für ir tuch ein Jar lanng am 9 tag September Anno etc. 41, nam Stoffel Murer.  
 11  $\bar{u}$  Hanns Wysen kannengießere von wegen deß Armbrusters seligen hus Zynnß.  
 6  $\bar{u}$  den Büchschützen zuverschießen uff unnsere Herren tag, altem bruch nach. nam Rudolff Cambli.  
 20  $\bar{x}$  M. Hannsen Rüter dem Harnischer für sin sold ein Jar lanng uff Sanct Michels. tag Anno etc. 1541 Jar gefallen, nam sin frow am 24 tag October.  
 2  $\bar{x}$  beyden Bulffermachern zum guten Jar.
1542. 38  $\bar{x}$  5  $\beta$  6  $\delta$  den Büchschützen für das bulffer gelt ein Jar lanng, am 31 tag Jenner  
 8  $\bar{x}$  8  $\beta$  Stoffel Schmidts seligen frowen umb 24 schießplättli, ist yedes 1  $\bar{u}$  cost 7  $\beta$ .  
 12  $\bar{x}$  12  $\beta$  Jacoben Schmid umb 36 schießplättli yedes für 1  $\bar{u}$  thut eins 7  $\beta$ .  
 9  $\bar{x}$  5  $\beta$  6  $\delta$  Hanns Heydegkern umb 26 schießplättli darin gat 1  $\bar{u}$ .  
 24  $\bar{x}$  10  $\beta$  Rudolff Rordorff umb 6 totzet unnd 10 plättli.  
 166  $\bar{x}$  16  $\beta$  8  $\delta$  M. Ytelhanns Thumysen innamen sin selbs und Lienhart Holtzhalben so sy beyd unnd Michel Boumgarter selig als Zügherren vom 29 tag Julij deß verganngnen 41 Jars biß uff den vierten tag Apprellen diß 42 Jars uß dem Segkelampt uff das Züghus genommen unnd verrechnet hand sampt Holtzhalben lon für  $\frac{1}{2}$  Jar da yetz vogt Zeller an sin stat kommen unnd das so demselben Zeller daruff worden, nit harin gerechnet ist. Am 4 Apprellen.  
 38  $\bar{x}$  4  $\beta$  umb ein Cenntner unnd 80  $\bar{u}$  salbeter, cost 1 centner 11 fl lut vogt Zellers Zedel, am 11 tag Mertzen.  
 57  $\bar{x}$  4  $\beta$  umb 2 cenntner 60  $\bar{u}$  Salbeter cost ein cenntner 11 fl, nam vogt Zeller Zügherr.  
 265  $\bar{x}$  10  $\beta$  Mathe Rollenbutzen umb 59 barchet, cost jeder 4  $\frac{1}{2}$   $\bar{u}$  gefערpt unnd ungeferpt, so er von myner herren wegen den schützen uff dem Lannd vom 41 Jar zuverschießen geben hat, am 1 tag Apprellen Anno etc. 42.  
 51  $\bar{x}$  umb zween Zenntner unnd 36 pfund salbeter, cost ein cenntner einliffl fl, nam vogt Zeller am einlifften tag Meygen Anno etc. 1542.  
 22  $\bar{x}$  umb ein Zenntner Salbeter cost 11 fl, nam vogt Zeller.  
 16  $\bar{x}$  umb 84  $\bar{u}$  salbeter, nam vogt Zeller, am letsten Junii Anno etc. 42.  
 60  $\bar{x}$  den büchschützen am platz für das tuch ein Jar lanng zu verschießen, nam Jung Cambli.  
 2  $\bar{x}$  16  $\beta$  Geben Hannsen Heidecker umb 8 schießplättli so noch über die vorigen brucht sind.  
 445  $\bar{x}$  6  $\delta$  M. Thumysen unnd vogt Zelleren beyden Zügmeysteren so sy vom 4 tag Apprellen biß uff den 31 Julij deß 42 Jars inn das Züghus genommen unnd ietz verrechnet, darin ein Kouff Salbeter umb 10 cenntner unnd 80  $\bar{u}$ , yeden cenntner umb 9  $\frac{1}{2}$  fl verzeychnet, ouch die 80 pfund so ich dem Stadler Tischmacher uff die spyestrage geben, sampt vogt Zellers halbem Jarlon

vergriffen, unnd sind die fünff nuwen Monatstugk nit gerechnet. Actum ut supra.

694 ₰ Aber von deß Züghuß wegen ußgeben M. Petter Füllli umb 31 cenntner 65 ₰ Kupfer, yeden cenntner umb 11 fl, was lanng im Segkelbüchli gstannden, am 31 Julii.

80 ₰ beyden Bulffermachern.

24 ₰ Brem Büchßenschmid.

5 ₰ Armbrusters Erben.

15 ₰ Armbruster dem Nüwen.

12 ₰ Sarwürgker. <sup>1)</sup>)

Unter den Einnahmen:

4 ₰ 2 fl 6 δ verrechneten die Zügmeister ab Spießen unnd bulffer, gelöst am 31 Julii.  
4 ₰ Felixen Werdmüllers erben vom bulfferstampf für eyn Jar lanng uff pfingsten im 42 Jar verfallen.

125 ₰ 4 fl Hannsen Eeberhart umb bulffer den Zügmeistern, lut eyns Zedels vom Steffan Zeller, am 26 tag Augsten im 42.

6 ₰ den Armbrustschützen uff unnsrer herren tag zu verschießen, nam Felix Engelhart unnd Jörg Äscher.

36 ₰ meer nament sy umb thuch eyn Jar lanng am 9 september.

6 ₰ den Büchsenschützen zuverschießen uff unser herren tag, nam Cunrat Cambli.

30 ₰ dennen im frygen Ampt für die barchet, so man den büchsen schützen geben hat.

20 ₰ M. Hanns Rütter dem platharnister für sin Jarlon uff Sannt Michels tag im 41 Jar verfallen.

1103 ₰ sinnd M. Petter Füeßly gen alß er mynen herren fünff stück büchsen unnd fünff Haacken so ob 50 centnern wegent, gemacht hat, inn bysin M. Thumysen am 11 tag Novem̃ber im 42 Jar, so J. Marx Schultheyßen 600 ₰ werdent, darumb man sich gegen ime schuldner gmacht hat.

2 ₰ den zweyen pulffer machern zum gutten Jar.

5 ₰ 15 fl dem jungen Kippenhan, hat er inn Marchstal gemacht, lutt eyns Zedels vom Rudi Melchern.

76 ₰ für das pulffer gelt den püchsenschützen am platz vom 42 Jar.

11 ₰ dem Armbruster an syn Zinnß vom 42 Jar verfallen.

252 ₰ Mathe Rollenbutzen umb 56 barchet, cost yedes stuck 4 ₰ 10 fl, gefערpt unnd ungeferpt, so er von myner herren wegen den schützen uff dem Lannd vom 42 Jar zuverschießen geben hat.

20 ₰ Frow Schulteyßin zum Himmel uff die 300 guldin so der Füeßli iren abglöst, nach margzal an syn schuld verrechnet.

17 ₰ 10 fl umb fünffzig schyeßblettlin den jungen knaben zu Statt unnd Lannd zuverschießen, nam Niclaus Mueg am 17 mertzen.

7 ₰ 10 fl mee im umb zwentzg lutter zinninn plättli.

12 ₰ 12 fl Jacob Schmyden umb 36 plättli.

12 ₰ 12 fl Hansen Heydecker umb 36 schyeßplettli.

13 ₰ 14 fl Rudolffen Rordorff umb 38 schyeßplettli.

22 ₰ 6 fl dem nüw angenommen Sarwürcker umb Zunfft, nam Hanns Pfenniger.

20 ₰ dennen von Bülach an iren schyeßblatz, lutt eynes Zedels, am 13 tag Meyenns.

60 ₰ den Buchsenschützen am platz für eyn Jar lang das tuch bezalt, nam Cunrat Cambli.

600 ₰ 13 fl 2 δ verrechnetend M. Thumysen unnd vogt Zeller beyd Zügherren so sy von wegen des Züghuses unnd desselben bruchs ußgeben hannd. Actum am 24 tag Höwmonats Anno 43.

<sup>1)</sup> Zu der dritten Besoldungsquote (von der Fronvasten Vaßnacht) ist verzeichnet 4 ₰ Sarwürgker im Spittal; eine weitere wurde nicht ausbezahlt. Offenbar starb der Sarwürker ni der ersten Hälfte des Jahres 1542.



- 159  $\bar{u}$  umb 2892 pfund Buchsensteyn, kouffend die Zügherren von Hanßen Beler von Candel, eyn Centner umb 5  $\bar{u}$  10  $\bar{\text{ß}}$ , bringt die vorsteend Summ, sind zalt am 26 tag Julii.
- 80  $\bar{u}$  beyden Bulffermachern.
- 24  $\bar{u}$  Brem Büchßenschmid.
- 20  $\bar{u}$  Armbruster.
- 4  $\bar{u}$  dem Sarwurcker.
1543. 4  $\bar{u}$  vom bulfferstampf eyn Jar lanng Felix von Jonens Wittwen uff Pfyngsten 43 Jar verfallen.
- 36  $\bar{u}$  den Armbrustschützen für ir thuch, nament J. Jörg Äscher unnd J. Felix Engelhart.
- 30  $\bar{u}$  den Büchsenschützen im Frygen Ampt für ir thuch, nam die Escherin am 28 September.
- 20  $\bar{u}$  M. Hannsen Rütter dem Blatt harnister sin Jargelt uff Sannet Michelstag im 43 Jar verfallen.
- 12  $\bar{u}$  15  $\bar{\text{ß}}$  Hannsen Stoller umb 3 schürlitz den Büchsenschützen im Turbental, lu, eynes Zedels.
- 12  $\bar{u}$  den Büchsenschützen am platz uff unnser Herren tag zu vereerung, nam Cunrat Camli.
- 11  $\bar{u}$  dem Armbruster für sin hus Zynns, nam Cunrat Bodmers frow.
- 2  $\bar{u}$  den zweygen Bulffermachern zum guten Jar.
- 100  $\bar{u}$  hannd myne herren den Büchsenschützen gschenckt an ir nüwe stuben zu stür, nam Cunrat Camli.
- 89  $\bar{u}$  5  $\bar{\text{ß}}$  mee inen für das bulffergelt eyn Jar lanng.
- 210  $\bar{u}$  5  $\bar{\text{ß}}$  umb 38 Centner unnd 68 pfund büchsensteyn inn der Zügherren namen Hannsen Böler von Cannder, den Centner umb 5 " 10  $\bar{\text{ß}}$ , am 15 Jenner
- 3  $\bar{u}$  14  $\bar{\text{ß}}$  6  $\bar{\text{ß}}$  ist zum Storchen verzert worden, als M. Hanns Böler von Cannder die büchsensteyn pracht, hießent die Zügmeister.
- 20  $\bar{u}$  dem Synnngenberg büchssenschmid hat eyn Rath erkannt zu vereerung, als er ime eyn nüwe kunstliche büchßen geschenckt hat, am 19 Merten.
- 60  $\bar{u}$  den Büchsenschützen am platz für ir thuch so inen vom 44 Jar hort.
- 20  $\bar{u}$  4  $\bar{\text{ß}}$  Rudolffen Rordorff umb 50 zynnin plättli den knaben zuverschyßen, wagent 50 $\frac{1}{2}$   $\bar{u}$ .
- 19  $\bar{u}$  7  $\bar{\text{ß}}$  Niclaus Muegen umb 48 schießplättli, wagent 48  $\bar{u}$ , yedes  $\bar{u}$  umb 8  $\bar{\text{ß}}$ .
- 12 Appren.
- 20  $\bar{u}$  dem Heydecker kanntengyesser umb 48 shyießplättli, wagent 50  $\bar{u}$ , yedes umb 8  $\bar{\text{ß}}$
- 20  $\bar{u}$  Jacoben Schmid umb 50 schießplättli inn obgeschribner maaß.
- 279  $\bar{u}$  Hanns Rollenbutzen umb 62 schürlitz, cost yedes stuck 4  $\bar{u}$  10  $\bar{\text{ß}}$  gefert unnd ungefert, so er von myner herren wegen den schützen uff dem Lannd vom 43 Jar zuverschyßen geben hat, mit im gerechnet am 6 Junii.
- 7  $\bar{u}$  10  $\bar{\text{ß}}$  M. Hanns Bremen büchssenschmid für sin Cleyd.
- 7  $\bar{u}$  10  $\bar{\text{ß}}$  dem Armbruster für sin Cleyd am 12 Brachets.
- 729  $\bar{u}$  mynen herren den Zügherren eyn Jar lanng inns Züghus geben, verrechnet am 23 Julii.
- 4  $\bar{u}$  Felix von Jonens seligen witwe Zynnß vom bulfferstampff, uff den pfyngstag verfallen.
- 80  $\bar{u}$  beyden bulffermachern.
- 24  $\bar{u}$  M. Hanns Bremen büchssenschmid.
- 20  $\bar{u}$  M. Michel dem Armbruster.
- 16  $\bar{u}$  Sarwürcker.
1544. 2  $\bar{u}$  5  $\bar{\text{ß}}$  als man eym von Schwytz am Platz schanckt, der den schützen eyn par hoßen zuverschyßen geben hat, nam Jacob Bräm am 11 Augsten.
- 36  $\bar{u}$  den Armbrustschützen für ir tuch eyn Jar lang, nam Felix Engelhart.

- 6 ₰ mee inen zuverschyessen eyn Jar lang.  
 6 ₰ den Buchsens schützen zuverschießen uff unnser herren tag nam Cunrat Cambli.  
 30 ₰ den Büchsenschützen im Frygen Ampt für ire barchet, nam die Escherin.  
 20 ₰ M. Hanns Rüter dem harnister für sin Jarlon uff Sant Michelstag im 44 Jar verfallen.  
 11 ₰ dem Armbruster an sin hußzins im 44 Jar.  
 2 ₰ zum guten Jar beyden bulfermachern  
 91 ₰ 2 ₰ den büchsenschützen für das bulfergelt eyn Jar lanng am 13 Jenner.  
 400 ₰ sind herren und gsellen den Armbrustschützen geben an iren buw ze stür uff erkanntnuß eyns Raths, nam Jacob Kryeg.  
 44 ₰ 8 ₰ Vogt Zellern dem Zügherren uff allerley werch im Züghus, wie er das vor mynen herren den Rechenherren (verrechnet) hat.  
 26 ₰ 8 ₰ umb 66 zynini schießblättli den jungen knaben zuverschießen, cost jedes pfund 8 ₰, nam Hanns Heydegcker am 25 Apprellen.  
 60 ₰ den Buchsens schützen am platz für ir tuch vom 45 Jar, nam Cunrat Cambli.  
 310 ₰ 10 ₰ umb 69 stuck barchat uffs Lannd zuverschießen eyn Jar lanng vom 45 Jar, nam Hanns Rollenbutz.  
 5 ₰ dem Panntzermacher umb eyn panntzerplätzli inn eyn Zollbüchs.  
 5 ₰ 17 ₰ Gabriel Kippenhan dem Sporer von arbeyt inn Margstal gemacht.  
 1 ₰ eynem brittschenmeyster von Solothurn, erkannt eyn Rath, lut eyns Zedels.  
 80 ₰ beyden Bulfermachern.  
 24 ₰ Büchschmid.  
 20 ₰ dem Armbruster.  
 16 ₰ dem Sarwürcker.  
 1545. 75 ₰ dem Meyger von Sellenbüren, alls er den Ochßen so er uff dem schießent zu Mellingen gewunen, minen herren geschenckt hat, den 12 Augstens.  
 20 ₰ gedachtem Meyger zu einer vererung vermelter bester Gab.  
 20 ₰ Heiny Huber von Duffenbach von 11 fl vererung.  
 20 ₰ Hanns Nefen von Vollenweyd von 18 fl vererung.  
 20 ₰ Anderes Herman von 14 fl vererung.  
 20 ₰ J. Heinrich Grebel vererung für sin Gab.  
 18 ₰ Vogt Koufmans von Oberwinterthur sun für vererung siner gab.  
 12 ₰ Heini Mosser von Horgen zu vererung siner gab.  
 12 ₰ Herman Funcken zu einer vererung siner gab.  
 10 ₰ Marx Hüsser von Rifferschwyl, alls er zechen guldin so die Statt Mellingen im nachschießen außgeben, gwunen hat, zu einer vererung.  
 11 ₰ Davidt Singenberg für ein vererung siner Gab.  
 7 ₰ Hanns Brämen zu einer vererung.  
 6 ₰ 10 ₰ Adam Toggywyler von Bonsteten vererung.  
 6 ₰ Hanns Fröidwyler vererung.  
 6 ₰ Hans Jacob Sprüngli vererung.  
 6 ₰ Uli Eßlinger von Herliberg vererung.  
 5 ₰ Welti Meyger zu einer vererung.  
 4 ₰ Felix Meyger vererung siner gab.  
 4 ₰ Adam Blitzenbucher vererung.  
 4 ₰ Petter Koufman für sin vererung.  
 2 ₰ Jorg vererung siner gab.  
 6 ₰ 5 ₰ dem Heydegger unnd einem über das Albis vererung, alls sy das Bottenbrot bracht hannd, das der Ochß gewunen were.  
 3 ₰ 2 ₰ 6 hlr dennen so den vermelten Ochsen von Mellingen har getriben, für Zerung unnd Costen.  
 12 ₰ 16 ₰ nam M. Rümeli, was zum Schneggen, uf dem Blatz und an der Syl verzert alls man denen, so mit dem ochsen kommen sind, geschenckt hat.

- 18 *u* 10 *ß* nam M. Kilchrath, was hinder am Broth alls man den ochsen uf dem hof  
gessen hat, gehordt den pfistern.
- 5 *u* 4 *ß* uf der schnidern stuben verzert, da man denen so ab dem Lannd gehulffen  
den ochsen essen, uß geheiß miner Herren daselbst geschenckt hat, nam och  
M. Kilchrath.
- 58 *u* 17 *ß* 4 hlr herren panner herrn Schmiden, alls er sampt anderen uf das ochsen-  
mal im Sylwald gejagt, mit Zerung und allem uncosten ufglouffen, luth eins  
Zedels.
- 6 *u* den Büchsen Schützen zu verschießen uf unnser herren tag altem bruch nach,  
nam Cunrath Kambli.
- 36 *u* den Armbrust Schützen für ir tuch ein Jar lang, nam Felix Engelhart.
- 6 *u* aber innen ein Jar lang zuverschießen.

(Fortsetzung folgt.)



## Kleinere Beiträge.

### Zur Hafnerindustrie in Stein am Rhein.

In seinem Aufsatz „Ofenkacheln und Kachelmodel aus Stein a. Rhein“ <sup>1)</sup> wies Rippmann darauf hin, daß das Vorkommen größerer Lehmager in der Umgebung Steins die Existenz einer Hafnerindustrie in dem Städtchen wahrscheinlich mache. Die nachfolgenden Notizen aus den Seckelmeisterrechnungen von Dießenhofen zeigen, daß Stein in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts in der Tat wenigstens *eine* größere Töpferei besaß, deren Ruf auch in der Umgebung wohlbegründet war. Die Stadt Dießenhofen ließ im Jahre 1534 einen neuen Turmofen in ihr Rathaus stellen und übertrug die Arbeit dem Meister Martin von Stein. Nach der bescheidenen Kostensumme dürfte es sich allerdings eher um den Wiederaufbau eines älteren Ofens unter Verwendung neuer Kacheln gehandelt haben, als um einen vollständigen Neubau.

Ußgen dem haffner von Stein als er den offen besehen hat 3 ß h.

Ußgen 1 ũ h verzert als man den offen verdinget hatt.

Ußgen uff Dionisy dem haffner von Stein vom offen uff dem Rathus zn machen 15 fl.

Ußgen me 6 ß von dem offen zu ußstrichen.

Ußgen Heini Bracken um das er mit wend bestrichen und leinmachen zum offen verdient 16½ batzen.

Ußgen maistern Martin von Stain um den offenuoß und löwen 7 fl.

Ußgen 6 ß verzert do man mit den offnern abgerait und zalt.

Ußgen Maister Martins son von Stain um dz er das muster vom turn bracht am jarmarkt 4 ß h.

R. Wegeli.

### Genfer Goldschmiede des XV. Jahrhunderts.

Daß die Genfer Goldschmiedekunst zu Ausgang des Mittelalters in voller Blüte gestanden, dafür liefern die dortigen Ratsprotokolle <sup>2)</sup> den Beweis. Von den dorerii oder aurifabri ist darin nicht selten die Rede; eine Anzahl derselben werden mit Namen aufgeführt; mehrere von ihnen saßen im städtischen Rat. Wir stellen nachstehend selbe in chronologischer Reihenfolge zusammen:

*Janinus Bertrandi*, Goldschmied, erkaufte am 27. August 1409 das Bürgerrecht in Genf um 5 Gulden. Sein ursprünglicher Heimatsort ist nicht bekannt.

*Jo. Bertrant*, lebte zu Beginn des 15. Jahrhunderts und gehörte 1413 dem Rate an.

*Johannes Dorerii*, gebürtig aus Suysia — ich vermag den Ort nicht zu identifizieren, Rivoire vermutet „Suisse“ (?) — übte gleichfalls um diese Zeit seine Kunst in Genf aus. Unterm 14. Juli 1416 forderte ihn der Rat auf, binnen dreier Tage der Stadt seinen besiegelten Goldschmiedebrief („literam signatam auri fabrorum“) vorzulegen. Mehr wissen wir von ihm nicht.

Magister *Stephanus de Ornequin* und *Peronetus Gribat*, beide Goldschmiede, werden 1417 ins Genfer Bürgerrecht aufgenommen.

*Andreas Serra*, Goldschmied, aus Escallone (Pfarrei Saint-Gervais), erwarb 1461 das Bürgerrecht und scheint beim Bischof in besonderer Gunst gestanden zu haben. Noch 1474 wird er urkundlich erwähnt.

Ein nicht näher bekannter Goldschmied *Marquet* saß im Jahre 1473 im Rate der Fünfzig, gleichzeitig (1473 und 1475) ein magister *Jacobus*, dorerius.

<sup>1)</sup> Anzeiger N. F. II, S. 20.

<sup>2)</sup> *Registres du Conseil de Genève*, publiés par la Société d'histoire et d'archéologie de Genève (tome I publ. par Emile Rivoire, Genève 1900, tome II par L. Dufour-Vernes et Victor van Berchem, Genève 1906).



Ebenfalls der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts gehören die beiden Genfer Goldschmiede magister *Anse* und *Glaudius de Castrorubeo*, auch bloß *de Castro* genannt, an, jener 1475, dieser 1474 bis 1476 in den Ratslisten figurierend.

Arbeiten sind mir von keinem der Aufgeführten bekannt.

Dr. Robert Hoppeler.

### Zürcherische Fenster- und Wappenschenkungen aus den Jahren 1563 und 1564.

Bei anderweitigen Nachforschungen mußten wir feststellen, daß der sonst so gewissenhafte Hermann Meyer beim Materialsammeln für sein Werk „Die schweizer. Sitte der Fenster- und Wappenschenkung“ die zürcher. Seckelamtsrechnung von 1563/64 unbenützt gelassen hat. Der betreffende Band ist stark beschädigt und deshalb — mit einer Mahnung auf dem Umschlage — sorgfältig verpackt.

Daß diese Rechnung von Meyer nicht benützt worden ist, beweist vor allem die Existenz des Postens, laut welchem Melcher Dürr, der Glasmaler zu Solothurn, für ein Fenster samt Rahmen bezahlt wurde, das die zürcher. Regierung dem Kronenwirt zu Solothurn, Hans Grimm, dem Sohne des einstigen Zürcherbürgers Rudolf Grimm, geschenkt hat. Denn Meyer, und nach ihm auch das Schweizer. Künstlerlexikon kennen keine Arbeit Dürrs.

Auch bei diesen Posten ist zu beachten, was Meyer über die Bezeichnungen Glasmaler und Glaser in seinem oben zitierten Werke sagt.

Die Nachforschungen, ob sich einzelne der genannten Geschenke noch erhalten haben, überlassen wir den Fachleuten

#### Ussgëbenn von Eerenwägenn.

1563.

Augst: Vij  $\mathfrak{E}$  VII  $\beta$ . — Joßenn Murer umb eyn Fännster, schanngktend min Herren Oßvald Lupfer, Wirt zû Birmistorff.

— V  $\mathfrak{E}$  j  $\beta$  vj h. — Simon Linndiner umb j Fennster, schangktend min Herren Ûrichen Hüber zû Brämgartenn.

Herbst: iiij  $\mathfrak{E}$  XVj  $\beta$  — umb eyn Fännster, schanngktend min Herren M. Hansen Hofman, dem Plattner zû Fravenfeld.<sup>1)</sup>

Wintermo.: V  $\mathfrak{E}$  Xij  $\beta$  — Heynrichenn Weerder umb eyn Fännster, schangktend min Herren denen von Glattfäldenn uff ir Gsellennhus den 11. Winntermonats.

Wolff.: XXiiij  $\mathfrak{E}$  Viiij  $\beta$  ij h. — Hanns Balthasser Pluntschli den 14. Wolff. umb das Waapenn unnd Fännster, so min Herren den Iren zû Altdorff<sup>2)</sup> inn ir Kilchen gschengkt.

1564.

Jeanner: iiij  $\mathfrak{E}$  Xj  $\beta$  Viiij h. — Hannsenn Wädischwyler umb j Fännster, schangktend min Herren Herren Fridli Wirten, Predicantenn zû Rümlang.<sup>3)</sup> Nam M. Felix Walder.

— iiij  $\mathfrak{E}$  XV  $\beta$  iiij h. — [Hannsen Wädischwyler?] umb eyn Fännster, schangktend min Herren Frantz Hübern uff dem Schwegkhof.<sup>4)</sup> Nam ouch M. Walder.

Apprell: Viiij  $\mathfrak{E}$  — Heynrich Holthalbenn umb 2 Waapen, den 5. Meygens. Wurdent M. Hanns Oberkamen überantwortet, die min Herren verschänngktend.

Meyg: V  $\mathfrak{E}$  — Melcher Zum Steyn von Kriens uß Lutzererpiet für eyn Fännster. Das Waapen gab im M. Hanns Oberkam. Diser Melcher hat eyn Fürgschrifft von synenn Herren.

<sup>1)</sup> Vgl. dazu die Bitte Hofmanns von 1563 an die Tagsatzung, Anz. A.-K. 1900, p. 29.

<sup>2)</sup> Das heutige Fehraltorf (Kt. Zürich).

<sup>3)</sup> Friedli Wirt fehlt bei Wirz, Etat des Zürcher Ministeriums, p. 151; er ist jedenfalls identisch mit dem von Farner, Altes und Neues, p. 24, erwähnten ursprünglichen Wundarzt F. W.

<sup>4)</sup> Weiler in der Gemeinde Hausen am Albis.

Brachet: Xij  $\bar{u}$  — Joßen Murer, Glasmaaler, umb eyn groß Waapen, so min Herren dem Apt gan Fischingen schangktend.<sup>1)</sup>

— Vij  $\bar{u}$  XVij  $\beta$  — Balthasar Bluntschli umb eyn Fännster, schangktennd min Herren Wernli Ritter zû Ard sampt dem Waapen, den 12. Braachets.

— Xj  $\bar{u}$  Xij  $\beta$  iij h. — Melcher Düren dem Glasmaaler zû Solothurn umb eyn Fännster sampt der Ramen etc., schangktennd min Herren Hanns Grimen, dem Wirt zur Cronen zû Solothurn. Dises Grimmen Vatter hat gheysenn Rûdolf Grimm und ist eyn Burger hie gsin.<sup>2)</sup> Das Gellt hat entpfanngenn Cûnrat Funngk, der Kramer, den 29. Brachets.

Dr. Friedr. Hegi, Zürich.

## Nachrichten.

**Aargau.** Im Sommer 1907 wurde im *Buchser Wald* ein wohlerhaltenes Bronzebeil gefunden; es gelangte in den Besitz des Kantonalen Antiquariums.

Im April 1908 wurden in *Birrenlauf*, im Steinbruch des Herrn Knoblauch, dicht an der Bahnlinie, ungefähr 500 m südlich von der Station Schinznach-Bad, die Fragmente von drei hohlen Bronzearmingen, die sich fast ganz zusammensetzen lassen, sowie ein Stück einer La-Tène-Fibel nebst einer größern Anzahl Knochen gefunden. Laut Aussage des Arbeiters, der die Objekte fand, lagen sie in Kies eingebettet; die Funde gelangten ebenfalls in das Kantonale Antiquarium.

Aus *Villnachern* wird berichtet, daß beim Legen der Wasserleitung bei Punkt 362 an der Strasse Villnachern-Schinznach-Dorf mehrere Hufeisen in einer Tiefe von zirka 2 m gefunden wurden; an derselben Stelle sollen in einer Tiefe von zirka 1,5 m Reste einer alten, mit Platten bedeckten Straße zum Vorschein gekommen sein. Der westlich davon gelegene „Muracker“ ist als Fundstelle römischer Baufragmente bekannt, vgl. Heierli, arch. Karte des Kantons Aargau, Argovia XXVII, p. 83; Ziegelbruchstücke liegen noch jetzt dort zutage. Eine nähere Untersuchung der genannten Stellen wäre wünschenswert. Eines der Hufeisen gelangte in das Kantonale Antiquarium.

Als Nachtrag zu der Notiz über den *Kalkofen bei Brugg* (Anzeiger N. F. IX p. 313) bemerke ich, daß ein ähnliches Objekt von der Leitung des historischen Museums in Bern im Jahr 1897, unter Mitwirkung von Herrn Bandi, in der Schoßhalde bei Bern ausgegraben wurde; vgl. Jahresbericht des histor. Museums in Bern pro 1897, p. 26 ff.; ich erinnere ferner an die Stelle bei der Suhrbrücke an der Straße Aarau-Rohr, wo sich ein Kalkofen wenigstens vermuten läßt (vgl. Anz. N. F. I, p. 124). A. G.

— Die Baudirektion gab der Gemeinde *Habsburg* die Erlaubnis, südlich in die Schlossterrasse ein Wasserreservoir einzugraben. Nun kamen gewaltige Mauerzüge (einer war 2 m dick), in verschiedener Richtung verlaufend, zum Vorschein, die von den Italienern zum Teil abgepickelt, zum Teil mit Pulver in die Luft gesprengt wurden! Dazu schreibt das „Brugg. Tagbl.“: „Die h. aarg. Baudirektion, welche anno 1896 durch Dr. Walter Merz extra eine Studie über die Habsburg schreiben ließ, hätte doch wissen sollen, daß auf jener Terrasse in früheren Zeiten Schloßbauten gestanden haben; sie hätte also diese Grabungen nnr unter fachmännischer Aufsicht ausführen lassen sollen, was zu unterlassen sich nun bitter gerächt hat.“ Bei den Grabungen kamen eine Masse von Knochen und Scherben

<sup>1)</sup> Vgl. Ratsbeschluß vom 1. Nov. 1563 (R.-M. des U.-Schreibers II, p. 52), praes. Her von Cham und beyd Reth:

„Min Herren Râth unnd Burger hatten ein mal bewilliget gehept, dem Apt von Vischinen ein Venster ze schenncken; diewyl er inen aber sidhar ir Begeren, so sy des redicanten zû Sirmach halb an inne gethann, abgeschlagen, haben sich min Herren erkennt, das man ietzmals des Fennsters halb ouch stil ston solle biß uff wytern Bescheid.“

<sup>2)</sup> Vgl. Leu, Lexikon VIII (1754), p. 234 f.

zum Vorschein, wie bei den Grabungen in Vindonissa. Fremde Herren reisten schon am Donnerstag mit gefüllten Taschen weg. Der Baudirektion ist von diesem Vandalismus telegraphisch Nachricht gegeben worden. Ihr sofortiges Einschreiten ist nötig. Die Regierung hat am Samstag zu den Grabungen auf der Habsburg eine Delegation abgesandt.

Basler Nachrichten, 1908, No. 164, 2. Beil.

**Basel.** In Basel ist bei Ausgrabungsarbeiten an der Ecke des Albangrabens und der Aeschenvorstadt eine Bronzemünze des Kaisers Tiberius gefunden worden. Auch entdeckte man dort Reste einer mittelalterlichen Hafnerei, darunter ein prächtiges, scharfes Modell für eine Eckkachel eines gotischen Ofens. Unter den grünglasierten Kachelfragmenten zeigt eines das Bild des Christuskindes mit einem Vogel und Bandrollen.

E. A. S. Neue Zürcher Zeitung, 1908, Nr. 92.

**Baselland. Buis.** Im Gasthaus zum Stab wurde bei Durchbrechung einer Wand ein Stück eines alten Kachlofens gefunden. Die dunkeln Kacheln zeigen Verzierungen in Relief. Besonders interessant sind drei farbige Kacheln. Die eine zeigt das Basler Wappen, gehalten von zwei Basiliken und trägt die Jahreszahl 1642. Die beiden andern zeigen biblische Darstellungen: Der König David mit seiner Harfe und der Erzvater Abraham, wie er sich, mit Feuerzeug in der Hand und mit großem Schlachtmesser umgürtet, zur Opferung seines Sohnes Isaak anschickt.

Basellandschaftliche Zeitung, 21. März 1908.

— Bei den unlängst begonnenen Grabarbeiten für die Wasserleitung Klus (unterhalb *Langenbruck-Waldenburg*) ist man auf das Steinbett der alten Römerstraße gestoßen. Die Grabarbeiten berühren vielfach dieses Straßentracé.

Oltener Nachrichten, 19. Mai 1908.

**Bern.** Für die Erhaltung des alten historischen Museums hat sich eine besondere Kommission gebildet. Fünf Mitglieder dieser Kommission haben sich zu einem Konsortium vereinigt und offerieren dem Gemeinderat, den Umbau des Museums nach dem Projekt von Wurstemberger und nach dem Devis der Baufirma Bracher und Widmer kunstgerecht auf eigene Kosten ausführen zu lassen, wobei sie sich das Recht vorbehalten, das Gebäude zu vermieten und die Mietzinse zu eigenen Händen zu beziehen. Die Gemeinde hätte das Rückkaufsrecht. Das Konsortium erklärt sich auf ein Jahr an seine Offerte gebunden.

Basler Nachrichten, 31. Mai 1908.

Einen temperamentvollen Appell für die Erhaltung des alten Museums hat Prof. Dr. Artur Weese im „Bund“ (25./26. März 1908) veröffentlicht.

— *Ausgrabungen bei Bärswil.* Im Walde zwischen Bärswil und Hindelbank wurde im April durch den Direktor des historischen Museums, J. Wiedmer-Stern, eine Gruppe von Grabhügeln untersucht. Zwei Hügel mußten mit Rücksicht auf den Waldbestand geschont werden; ein dritter war schon in früherer Zeit durch Graben nach Füchsen beschädigt worden. Ein vierter Hügel zeigte eine außerordentlich starke Steinsetzung, es kamen dort aber keine Funde zu tage. Der fünfte Hügel endlich lieferte zahlreiche Fundstücke. Auch in diesem war die Steinsetzung des Grabes außerordentlich stark, unter diesen Steinen fanden sich die Spuren des Leichenbrandes. Es handelt sich bei all diesen Funden um Brandgräber aus der späteren Hallstatt-Zeit. Im erwähnten Grabe fand man zwei schmale Bronze-Arm-bänder mit eingepunzten Kreisen, zwei eiserne Lanzenspitzen und ein bronzenes Gürtelblech. Dann eine Gruppe von Gefäßen: eine große rote Urne, die fast unversehrt der Erde enthoben werden konnte, eine hübsche kleine Schale, die in der Urne lag, ein Näpfchen und ein Teller. Auf dem letzteren lag ein eisernes Messer und am Südrande des Grabes fand sich eine Anhäufung von Tierknochen. Die interessantesten Funde kamen in dem anstoßenden, um etwa ein Drittel kleineren Hügel zum Vorschein. Man fand dort drei charakteristische Heftnadeln aus Bronze und ein paar Arm-bänder aus Bronzedraht. Sie bestehen aus mehr als dreißig Spiralringen, bedeckten also den ganzen Unterarm. Zu diesen Funden kam noch ein einfacher Halsring aus Bronze und endlich ein großes bronzenes Gürtelblech mit getriebenen Ornamenten; besonders interessant ist die vielfache



Wiederholung des Hakenkreuzes. Außer diesen Schmuckstücken fand man noch im gleichen Grabe drei Paar bronzene Armringe, verschieden verziert, und zwei sehr interessante tonnenförmige Armspannen, man könnte eher sagen Armwulste, von bedeutender Größe. Sie sind aus Bronzeblech hergestellt und zeigen horizontale Verzierungen.

Nach „Bund“, 16. April 1908.

— Die malerische Schloßruine vom *Erguel* geht ihrem gänzlichen Verfall entgegen. Die Behörden von Sonvilier haben sich ihrer angenommen und sich an den Staat, wie auch an die Gemeinde von St. Immer gewendet, um Subsidien für deren Restauration zu erlangen. Der Staat wird ein Viertel der Kosten tragen und St. Immer 200 Fr. spenden. Damit wird dieses historische Denkmal erhalten bleiben.

Neue Zürcher Zeitung, 10. Mai 1908.

— *Laufen*. In den Tongruben der Tonwarenfabrik Laufen sind große Lager römischer Falzziegel aufgedeckt worden. Die zahlreichen Bruchstücke lassen auf eine römische Ziegelei inmitten der ausgedehnten Laufener Tongründe schließen.

Intelligenzblatt, Bern, 7. Mai 1908.

**Freiburg.** *Lussy*. Entre Villaz-St-Pierre et Romont, en dessous du village de Lussy, sur la gauche de la route cantonale, on a découvert récemment, à peu de distance de la Glâne, en un endroit qui s'appelle „la fin de lilaz“, un antique cimetière, dans une gravière qu'exploite depuis deux ans son propriétaire, M. Alphonse Gillard, à Lussy.

Les corps, tous tournés vers l'Orient, gisent en lignes régulières, en terre libre, sans cercueil, même généralement sans empiérement protecteur, à une profondeur qui varie entre 40 et 70 centimètres. On a déjà mis au jour près d'une centaine de tombes. Mais le propriétaire ne s'était pas rendu compte de l'importance qu'il pouvait y avoir à surveiller soigneusement l'exhumation des ossements que l'on découvrait. Avec une amabilité qui l'honore, il a bien voulu permettre au commencement d'avril, des fouilles régulières. Ces fouilles ont été fructueuses.

Dans la demie douzaine de boucles de ceinturon, de forme simple et très primitive, que l'on a retrouvées, il en est une qui offre un réel intérêt. Ses dimensions sont assez exiguës: longueur, 6 centimètres; largeur aux deux extrémités, 3,7 et 2,8 centimètres. Mais sa forme est remarquable. Elle porte trois larges à-jour; la partie la plus étroite présente sur ses bords de profondes découpures qui produisent à l'intérieur de l'à-jour des angles rentrants assez accentués. L'objet est bien conservé; il porte de petits ornements placés symétriquement, de forme circulaire, et dont quelques-uns, assez effacés, attestent l'usure du métal.

Cette boucle est très probablement d'origine burgonde, mais elle aurait été frappée pendant que les rois francs régnaient sur la Bourgondie; ce qui la fait remonter à une époque voisine de l'an 600 après Jésus-Christ.

Un autre objet intéressant est une grande fibule d'or, de forme ronde, légèrement bombée, portant dans des cabachons très apparents des verroteries de couleur verte, bleue ou grise. Plus tard, on a trouvé dans une tombe dallée un nouvel objet particulièrement intéressant. C'est une boucle de ceinturon, avec une plaque en bronze, de forme rectangulaire, mesurant 115 mm. de longueur sur 60 mm. de largeur. L'artiste a gravé au centre un sujet déjà connu, par exemple sur les boucles de Marnens et d'Echallens conservées au musée de Lausanne, mais encore imparfaitement expliqué. Des deux côtés d'une croix se dressent deux formes humaines à têtes anormales, tenant la main élevée à la hauteur du visage. Derrière chacun de ces personnages figure un monstre, rappelant ceux qu'on voit sur beaucoup d'objets d'art barbares. Tout autour du sujet central se voient des lettres grossières, analogues, elles aussi, à celles qui ornent d'autres boucles de la même époque, par exemple celles de Lavigny, Montgifi, Crissier (musée de Lausanne) et Daillens (musée de Berne). Plusieurs de ces inscriptions passent, même aux yeux des spécialistes, pour indéchiffrables. La nôtre ne présente en effet aucun sens. Le graveur paraît avoir copié



— comme beaucoup de ses contemporains — un modèle qu'il n'a pas compris. Il y a aussi une petite ligne verticale, composée de sept ou huit lettres; on peut y voir une déformation du mot Daniel. Le nom de ce prophète apparaît fréquemment sur les plaques burgondes, mais écrit en dépit du bon sens, sous des formes telles que *Danfe*, *Danihil*, *Dagninil*, etc. L'ardillon se compose d'une plaquette terminée par deux pointes, particularité tout à fait exceptionnelle. On y voit, gravées au burin, les lignes essentielles de trois personnages. L'imagination des archéologues pourra se donner libre cours pour les identifier.

Outre la pièce dont nous venons de parler, et qui remonte apparemment au VI<sup>me</sup> ou au VII<sup>me</sup> siècle, on en a découvert d'autres, plus petites et moins importantes.

Les travaux continués presque sans interruption durant le mois de mai ont permis d'exhumer une trentaine de tombes. Quelques-unes, surtout du côté sud-ouest, offrent pourtant ceci de particulier qu'elles sont à une profondeur plus grande, parfois à plus d'un mètre au-dessous de la surface du champ.

On a constaté des tombes sur une longueur de plus de cent mètres et tout porte à croire qu'il en reste beaucoup à découvrir. Les quelques objets que l'on peut approximativement dater appartiennent au VI<sup>me</sup> ou au VII<sup>me</sup> siècle. Les défunts qui reposent là ne sont point des soldats ensevelis à la hâte aussitôt après une bataille. Des femmes et des vieillards s'y reçoivent en assez grand nombre. De plus, nous avons affaire à des personnes de conditions différentes. Pas mal de squelettes, notamment dans la partie sud, portent exactement à la même place, sur la hanche, une toute petite boucle de ceinture, aussi simple que possible, sans aucun autre objet. Ce furent apparemment de serfs. D'autres — deux surtout — ont à leur droite, assez près de la tête, un paquet de pièces variées. On y voit, par exemple, le scramasax, qui servait d'arme en temps de guerre, et d'ustensile de ménage en temps de paix. L'un de ces couteaux était enfoncé dans un fourreau dont quelques débris de bois et des clous décoratifs en cuivre ont survécu; tout près figurait une bourse réduite en poussière et contenant deux monnaies romaines très frustes. Un autre a dû servir fort longtemps: la lame est usée sur une largeur de près d'un centimètre. Les propriétaires de semblables objets paraissent avoir été des chefs de famille, d'assez gros personnages. Le crâne de l'un d'entre eux est admirablement conservé. Non loin de ce personnage, un artisan a été enseveli, sans arme, mais avec sa trousse au complet: un couteau, des clous, plusieurs perçoirs, un briquet, une pierre à feu, etc. Enfin nous signalerons une tombe de femme, l'une des plus riches qui aient été rencontrées jusqu'à présent. La morte avait au cou une broche plaquée d'or, au bras un bracelet de grains de pâte céramique rouge et jaune, au doigt une bague ornée de la croix, à la ceinture une plaque en bronze représentant un quadrupède ailé (griffon?) buvant dans un vase.

Tels sont les principaux résultats des fouilles au 31 mai. Nous passons sous silence un grand nombre d'autres objets moins remarquables.

Extrait des rapports de M. *Marius Besson*, La Liberté 4 avril, 18 avril, 6 juin 1908.

**St. Gallen** Zwei im Kunstmuseum hängende Altarflügel (Geburt Christi, Nr. 137, und Anbetung der drei Könige, Nr. 136) sind von Elisabeth E. Bolze als Werke des Meisters Friedrich Herlin (zirka 1435 bis zirka 1500) erkannt worden. Die nähere Begründung wird im nächsten Hefte des „Anzeiger“ erscheinen. Z,

**Graubünden.** Auf dem Schlosshügel (Toma Castè) in *Ems* wurde infolge Abgrabens behufs Gewinnung von Lehm im Mai eine alte Zisterne freigelegt. Die rund ausgemauerte Wassergrube befindet sich auf der nordwestlichen Seite, ungefähr in der Mitte des Hügels. Sie ist meistens aus mittelgroßen Kieselsteinen (sog. Rheinbollen) ausgemauert, bloß im Fundament und an der Mauerkrone sind gute Lagersteine benutzt worden. Die ganze Mauer ruht auf einem Rost, bestehend aus Lärchenholz. Der Durchmesser beträgt 2 m, die Höhe zirka 3–3½ m, die Dicke der Mauer ungefähr 80 cm. Durch das Abgraben des

steilen, lehmhaltigen Abhanges wird die Zisterne wahrscheinlich in kurzem völlig verschwinden. Eine Anzahl Skelette, wie sie im April in Ems gefunden wurden, dürften von Beisetzungen aus der Pestzeit um 1630 herrühren.

H. Caviezel, Bündner Tagblatt, 16. April u. 1. Mai 1908.

**Solothurn.** In der Nähe von *Messen*, halb auf bernischem, halb auf solothurnischem Gebiete liegend, wurden mehrere vorgeschichtliche Gräber aufgedeckt.

Solothurner Tagblatt, 30. Mai 1908.

— Das Schloss *Alt-Falkenstein* in der Oensinger Klus ist an einen schwedischen Gutsbesitzer, Herrn Axel Leonhard Malström, verkauft worden.

Basler Nachrichten, 12. Juni 1908.

— Les ouvriers qui ont percé le tunnel du Weißenstein ont mis à découvert, à St-Joseph, un rocher sur lequel étaient scellées les armoiries du canton de Soleure et celles du prince-évêque Joseph-Guillaume Rinck de Baldenstein, 1761. Ces écussons ont été détachés du roc et transportés à Soleure. — Sur Montoz et à la Combe-de-Péry, la limite n'était figurée que par des pierres, sur lesquelles sont gravées d'un côté les armes de Soleure et de l'autre une simple crosse pour l'évêché.

La Suisse, Genève, 20 mai 1908.

**Tessin.** Al Belvedere di *Porza*, sulla costruenda linea tramviaria Massagno-Canobbio vennero principiati gli scavi per le ricerche di antichità dell'epoca etrusca. Secondo studi fatti da una speciale Commissione del Civico Museo di Storia e d' Archeologia, si presume sia esistito in quei siti un cimitero etrusco. Infatti parecchio tempo fa vennero scoperte diverse tombe con monete e vasi d' argilla. Ii lavori di scavo sono fatti per conto del Civico Museo di Storia e Archeologia e sono diretti dal prof. Francesco Chiesa. Impresario degli scavi è la Dittà Andreani e Compagni. La Cronaca Ticinese, 21 maggio 1908.

— *Bellinzona.* Der Verein „Pro Bellinzona“ hat beschlossen, von der Regierung die Errichtung eines *historischen Museums* auf der Burg „Schwyz“ ob Bellinzona zu verlangen.

**Waadt. Aigle.** Über ein aus Leipzig zum Verkauf ausgeschriebenes Sakramentar der Pfarrkirche St. Jakob in Aigle gibt ein Einsender der Neuen Zürcher Zeitung (R. H., 16. Mai 1908) folgende nähere Aufschlüsse: Der Kodex stammt ohne Zweifel aus dem 12. Jahrhundert. Er enthält außer zwei größern Miniaturen keinerlei weitere Malereien, auch die zahlreichen gemalten Initialen sind in künstlerischer Hinsicht nicht hervorragend. Unrichtig ist, daß die ganze Handschrift mit Neumen versehen sei. Das Missale ist das der Sittener Kirche, am Rande vielfach mit Abänderungen und Zusätzen von jüngern Händen bis ins 15. Jahrhundert versehen, ein Beweis, daß es nicht bloß bis zum Jahre 1308, wie ein späterer Vermerk besagt, in Gebrauch gewesen, sondern wahrscheinlich bis kurz vor Einführung der Reformation. Das Kalendarium scheint nur ausnahmsweise als Jahrzeitbuch benutzt worden zu sein. Für den Historiker sind die wenigen Einträge — kaum ein halbes Dutzend — von geringer Bedeutung: die Namen einiger Pfarrgeistlichen, eines Bischofs, eines Herrn von Arbignon, einer von Saillon, die Mehrzahl zu Anfang des 14. Jahrhunderts — zwischen 1306 und 1318 — verstorben, das ist alles.

**Wallis.** Dans le bois de *Finges*, on a trouvé un dépôt de monnaies anciennes, qui étaient enfouis dans un mur, ou plutôt cachées sous un amoncellement de pierres, à dix minutes en amont du hameau de Finges, au bord du canal qui doit amener les eaux du Rhône de Loèche à Chippis; ce trésor a été découvert par les ouvriers de l'entreprise. Une ou deux monnaies détachées du magot et trouvées en terre, à peu de profondeur, les avaient en quelque sorte mis sur la piste. Le magot était primitivement renfermé dans un récipient en fer, dont il ne reste que la partie supérieure, l'anse et le pied. Sur l'anse il y a un nom en caractères gothiques.

On a compté 93 pièces d'or, dont plusieurs royaux, de Charles V et de Charles VI, des florins de France, des sequins de Venise et des ducats de Genève, et 439 monnaies

d'argent parmi lesquelles une cinquantaine de sous d'argent (gros tournois ou gros blancs), et beaucoup de monnaies du duché de Milan. Toutes ces monnaies sont antérieures au XVI<sup>e</sup> siècle. On serait tenté d'attribuer l'enfouissement de cette petite fortune à quelque partisan de l'évêque Jodoc de Sillinen, enveloppé dans la disgrâce de son prince. Les monnaies sont fort belles, mais nombreuses du même type et non d'une rareté excessive.

Extrait d'un rapport de *M. J. Morand*, Gazette de Lausanne, 14 mai 1908.

— Les fouilles romaines de Martigny on porté, ce printemps, sur un point fort intéressant, à deux pas de l'amphithéâtre dont les murs encore apparents dessinent une ellipse grandiose, au pied du Mont-Chemin. — La ligne en construction, Martigny-Orsières traverse dans toute sa longueur la plaine des Morasses. La direction des fouilles a fait pratiquer des sondages sur le parcours. L'un de ces sondages a amené la découverte de vestiges importants, d'un vaste portique avec seuil monumental ou d'une halle à plusieurs rangées de colonnes, dont les bases ont été retrouvées, les unes à leur place primitive, dans un ordre et un alignement parfaits, les autres encastées dans des constructions plus récentes, de proportions plus modestes et ayant conservé un reste de fût curieusement maçonné. Cet édifice était de dimensions considérables à en juger par le mur de façade dont la longueur atteint déjà 40 mètres et que l'on devra suivre encore sur un certain trajet. Il bordait la Dranse qui le séparait de l'amphithéâtre et dont différents sondages ont permis de déterminer assez exactement l'ancien lit.

Ces fouilles vont être comblées pour être reprises plus tard sur un autre point.

Gazette de Lausanne, 2 juin 1908.

**Zürich.** In der Kirche zu *Birmenstorf* stieß man auf Fundamente von zwei früheren Kirchenbauten, einer uralten Kapelle und der ersten kleinern Kirche.

— *Greifensee.* Arbeiten in der Kirche haben dazu geführt, einen Teil des Gewölbes bloß zu legen. Dabei sind Spuren einer reichen polychromen Ausstattung der Schlußsteine und ihrer Anstöße zutage getreten.

## Literatur.

- B., A.** Les stalles de la cathédrale de Lausanne. La Patrie suisse. XV<sup>e</sup> année No. 380 Genève, 15. avril 1908.
- Baserga, Giovanni:** Chiese del sec XIII nelle Tre Valli e nel bacino luganese. Bollettino storico della Svizzera italiana. 1907. 10—12.
- Bauty, Ed.:** L'ancien Musée historique de Berne (illustré). La Patrie suisse. XV. No 382. Genève, 13. Mai 1908.
- Bordeaux, P.:** Essai d'interprétation du mot FLAVIA figurant sur les triens des rois Lombards Astaulf, Didier et Charlemagne. Rivista italiana di Numismatica anno XXI fasc. 1. 2. p. 97—112. Milano 1908 (Stützt sich auf den Münzfund von Ilanz).
- Bruchet, Max:** Le château de Ripaille. Ouvrage illustré de 15 héliogravures. Paris. Librairie Ch. Delagrave 1907. Sont mentionnés dans les „pièces justificatives“ les maîtres suisses: Jeannot Crusilet, de Grandson, tailleur de pierre, 1371. — Johannes et Petrus de Sancto Mauricio, fratres, terraillones, 1371—74 et 1377/78. — Perrodus Cru de Friburgo, dictus Yenne de Friburgo, perreries, 1377/78. — Johanodus charrotonus, apud Lausannam, 1539—1567 potier de Genève (maître Georges) vitrier de Lausanne, Lien Hart (!) poëlier de Lausanne, 1555.
- Carasso.** L'atto di fondazione della parrocchia di C. Bollettino storico della Svizzera italiana 1907. 10—12.
- Durrer, Robert:** Das Schwyzer und das Unterwaldner Panner. Schweizer Archiv für Heraldik. 1907. Heft 4.
- Fabriczy, C. von:** Domenico Gaggini in Neapel. Repertorium für Kunstwissenschaft. XXVIII. S. 193—195.



- Fäh, Ad.:** Kolorierte Frühdrucke aus der Stiftsbibliothek St. Gallen. Mit 43 handkolorierten Tafeln in Hochätzung und Lichtdruck. fo. 15 S. Straßburg, Heitz. Einblattdrucke des 15. Jahrhunderts, hg. von P. Heitz.
- Flury, Dr. Ad.:** Die ersten Feuerspritzen in Bern (1511–1708). Blätter für bernische Geschichte, Kunst- und Altertumskunde. IV. Jahrgang, 1./2. Heft, Bern 1908. (Wiederabdruck aus dem Anzeiger für schweizerische Altertumskunde).
- Gladbach, E.:** Charakteristische Holzbauten der Schweiz vom 16.–19. Jahrh. nebst deren inneren Ausstattung. Nach der Natur aufgenommen. 32 Tafeln. 3. Aufl. fo. Berlin, Heßling. (1906.)
- Gross, Victor:** Les sépultures de l'époque de la Tène à Münsingen, canton de Berne. Étude anthropologique sommaire. S. A. Revue de l'école d'anthropologie de Paris, 18<sup>e</sup> année. III. Mars 1908.
- Handzeichnungen schweizerischer Meister** des XV.–XVIII. Jahrhunderts. Im Auftrage der Kunstkommission unter Mitwirkung verschiedener Fachgenossen herausgegeben von Prof. Dr. Paul Ganz, Conservator der öffentl. Kunstsammlung zu Basel. Verlag von Helbing und Lichtenhahn in Basel, fo. III Serie. Lieferung 3 (1908). Tafel 31–45. Text von Dr. Paul Ganz, Major, Meyenburg und Escher.
- Hartmann, B.:** Das Engadiner Museum (Museum Engiadinais). Heimatschutz, Zeitschrift der Schweizer. Vereinigung für Heimatschutz, Jahrg. III, Heft 6, Juni 1908, illustr.
- Häusermann, Jacob:** Ehrengedicht auf den Neubau der Kirche von Unterseen 1674. Mitgeteilt von E. B. in Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde, IV. Jahrgang, 1./2. Heft. Bern 1908.
- Hiltensperger, Johann, Jost.:** Die Sempacher Schlacht im Luzernergebiet, so geschehen anno 1386. Holzschnitt nach H. R. Manuel; herausgegeben von Hiltensperger, 1772 und 1780. Neue Ausgabe mit Beschreibung des Bildes von Th. von Liebenau. fo. Zug. 1904.
- Huber, August:** Ein Privileg für Barbara Meyer, Herausgeberin eines Basler Trachtenbüchleins. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde. VII. Bd. 2. Heft. Basel 1908.
- Jecklin, Fritz:** Il rinvenimento di monete Longobarde e Carolingie presso Ilanz nel Cantone de' Grigioni. Traduzione dal tedesco per L. Suttina. Memorie storiche forogiuliesi anno III. 1907. fasc. 1–2. Cividale del Friuli 1907.
- Kainzbauer, L.:** Holbein der „Verbesserte“. Eine neue Untersuchung der beiden Madonnen des Bürgermeisters Meyer in Basel. München, Bruckmann. 1906.
- Kopp, C. A.:** Zur Geschichte der Buchdruckerei von Beromünster. Mit artist. Beilagen 4<sup>o</sup> Luzern, Schill. Jahresbericht über die Mittelschule Münster für das Schuljahr 1905/06.
- Lechner, Dr. A.:** Kleider, Kleinodien und Hausrat des XVI. Jahrhunderts. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde, IV. Jahrgang, 1. 2. Heft. Bern 1908.
- Lehrs, Max:** Ueber einige Holzschnitte des 15. Jahrhunderts in der Stadtbibliothek zu Zürich. Mit 11 handkolorierten Tafeln in Hochätzung. fo. Straßburg, Heitz. Einblattdrucke des 15. Jahrh. hg. von P. Heitz.
- Loumyer, G.:** Note sur la verrière au moulin à la cathédrale de Berne. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde, IV. Jahrg. 1./2. Heft. 1908.
- Luini, Bernardino, in Mesolcina?** Un pittore luganese a Roveredo. Bollettino storico della Svizzera italiana. 1907 10–12.
- Luschin von Ebengreuth, Arnold:** Il sistema monetario degli aurei italiani di Carlomagno. Rivista italiana di Numismatica anno XXI. fasc. 1. 2. p. 89–96. Milano 1908. (Stützt sich auf den Münzfund von Ilanz).
- Mandach, Conrad de:** La peinture en Suisse au XV<sup>e</sup> siècle. Histoire de l'Art depuis les premiers temps chrétiens jusqu'à nos jours, publ. sous la direction de M. André Michel. Paris. tome III, p. 282–299. 1908.



- Meininger, Ernest:** Les anciens artistes-peintres et décorateurs Mulhousiens jusqu'au XIX siècle. Bulletin du Musée historique de Mulhouse, XXXI année 1907 Mulhouse Imprimerie Ernest Meininger 1908.
- Messikommer, Dr. Jakob:** Der Grabhügel Burg-Robank bei Wetzikon. Zürcher Wochen-Chronik 1908. Nr. 19. 9. Mai.
- Perregaux, C.:** Ferdinand Berthoud (horloger) et son oeuvre. Avec portrait et 2 illustrations Musée Neuchâtelois XLV<sup>e</sup> année, Mars-avril 1908. Neuchâtel, Imprimerie Wolfrath & Sperle.
- Pochon, A. und A. Zesiger:** Schweizer Militär. V. Lieferung. Druck und Verlag von Scheitlin, Spring & Cie., Bern. 4<sup>o</sup>.
- Ringholz, P. Odilo, O. S. B.:** Geschichte der Insel Ufenau im Zürichsee. Mit 43 Abbildungen. Einsiedeln, Verlagsanstalt Benziger & Co. 1908.
- Schmarsow, August:** Ueber die Karolingischen Wandmalereien zu Münster in Graubünden. Monatshefte für Kunstwissenschaft, I. Jahrgang, Heft 5, Mai. Leipzig 1908.
- Schötle, Dr. Gustav:** Die Münzwirren und Heckenmünzen in Oberschwaben um die Wende des 17. Jahrhunderts. Separatabzug aus der Numismatischen Zeitschrift. N. F. I. Bd. Mit einer Tafel. Wien 1908. 4<sup>o</sup>.
- Simona, Giorgio:** Note d'arte antica. Popolo e libertà 25 gennajo 1908: Affreschi scoperti nella chiesa di S. Giorgio in Losone. — 7 aprile 1908: Ascona, chiesa di S. Sebastiano e frammenti romanici. — Famiglia Duni. — Primo dipinto del „Serodino“.
- Soldati, Giacomo:** Un nuovo documento per l'ingegnere militare G. S. (16. sec.) Bollettino storico della Svizzera italiana 1907. 10–12.
- Stammler, Dr. J.:** Eine aufgefundene Arbeit des bernischen Malers mit der Nelke. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde, IV. Jahrg. 1./2. Heft. Bern 1908.
- Stehlin, Karl:** Die Grabschrift der Cocusia Masucia im historischen Museum zu Basel. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde. VII. Bd. 2. Heft. Basel 1908.
- Stiassni, R.:** Zu Konrad Witz. Jahrbuch der K. preussischen Kunstsammlungen 27 285–290.
- Die Strehlgasse in Zürich.** Heimatschutz. Heft 3, März 1908. Bern.
- Stückelberg, E. A.:** Die Basler Münster-Krypta Mit 7 Abbildungen nach Originalaufnahmen. Die Schweiz. XII. Jahrg. Nr. 9, p. 212. 1. Mai 1908. A. G. Verlag der Schweiz, Zürich.
- Il punzone del papa Felice V a Basilea. Rivista italiana di Numismatica, anno XXI. fas. I. 2. Milano 1908, p. 271–276.
- Vogler, Otto:** Plafonds aus den Bürgerhäusern Schaffhausens. Illustriert. Schweizerische Techniker-Zeitung, V. Jahrg. Nummer 6 und 7. Basel, 19. März und 2. April 1908.
- Täfer aus den Bürgerhäusern Schaffhausens. A. a. O. V, 8. 16. April 1908.
- Vouga, P. v. W. Wavre.**
- Wavre, W. et P. Vouga:** La Tène, fouilles de 1907. Musée Neuchâtelois. XLV<sup>e</sup> année. Mars-avril 1908. Neuchâtel, Imprimerie Wolfrath & Sperle.
- Zesiger, A.:** Das Erkerhaus an der Kramgasse (in Bern). Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. IV. Jahrg. 1./2. Heft. Bern 1908.

---

Preis jährlich 5 Fr. Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Post bureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
 PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALTERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

X. BAND

1908, 2. HEFT

## Die Grabhügel bei Subingen.

Von *J. Wiedmer.*

(Fortsetzung)

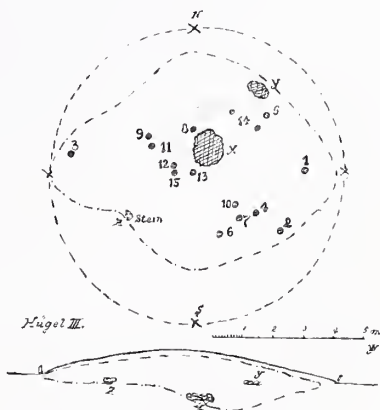
Am Montag, 18. Mai 1903, wurde

### Hügel III

in Angriff genommen, der etwas kleiner war als No. II; seine Aussteckung ergab folgende Maße: Durchmesser Nord-Süd 9,7 m, Ost-West 9,9 m; Scheitelhöhe, mit dem Mittelpunkt übereinstimmend, 0,85 m. (Abb. 37).

Schon beim Ausheben des Grabens fanden sich 1,4 m vom Ostpfahl gegen Westen à niveau des Umgeländes drei Einzelscherben und zwei kleine graue Feuersteinsplitter.  
*Fund 1.*

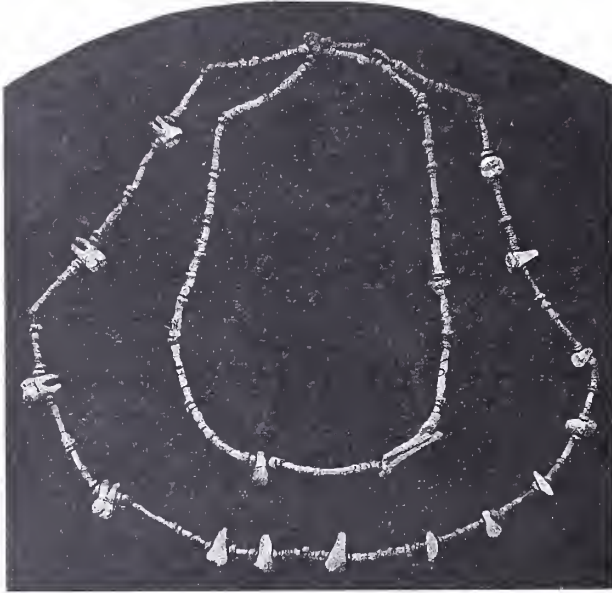
Zugleich stieß die andere Arbeitskolonne auf einen vielfach der natürlichen Schichtung entlang zerbröckelten Geißbergerblock; sein Ostrand lag 4,2 m von Süden, der Westrand 2,8 m von Westen ab. Er maß 0,4 + 0,6 m bei 0,35 m Mächtigkeit und lag wenig unter dem Niveau des Umgeländes, d. h. in 0,9 m relativer Tiefe. Der unbehauene Block bildete ein unregelmäßiges Fünfeck und lag auf einer Bettung kleiner Kiesel, bedeckte aber weder Fundstücke, noch Kohlenspurten. Sollten wir es hier mit einem Merenstein zu tun haben, wie Fellenberg ähnliche Vorkommnisse in den Grabhügeln von Aarwangen deutete? Das Nächstliegende ist eine solche Erklärung dieser seltsamen und künstlich errichteten Steindepots allerdings.



Darauf wurde, 3 m von Osten, 4 m von Süden, als *Fund 2*, in 1,2 m relativer Tiefe ein Silex, dünn und von hellgelber Farbe, erhoben.

Ihm folgte, als *Fund 3*, 1 m vom Ostpfahl, 5,7 m von Norden, in 1,2 m relativer Tiefe ein weiterer gelber, dreieckiger Silex und eine dicke graue Scherbe mit Henkelansatz, wohl von einem größern Napf stammend.

Am Nachmittag des 18. Mai mehrten sich die Funde in überraschender Weise; 4,1 m von Süden, 3,3 m von Osten stießen wir in 1,3 m Tiefe auf eine grauschwarze Einlagerung, welche sorgfältig ausgehoben wurde. Auf einem vermorschten Holzstück lag ein Halsschmuck aus Bronzespiraldraht (ähnlich jenem von Hügel II), reich mit Pechkohlenperlen und menschlichen



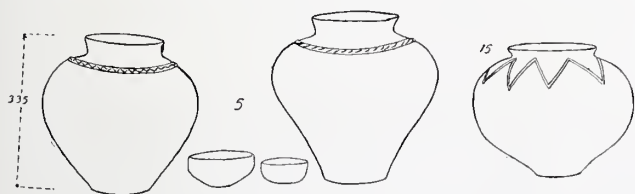
38. Subingen. Halsschmuck aus Grabhügel III.

Zähnen geschmückt. Das Prachtsstück (Abb. 38) hat nach erfolgter, sorgfältiger Restauration eine Gesamtlänge von 1,47 m, war also wohl beim Tragen mehrfach um den Hals geschlungen. Die engen Bronzeröhrchen waren besteckt mit: a) 12 Bronzeringlein, den Durchmesser derselben nur wenig übertreffend, b) 4 kleinen Stücklein aus (verwittertem) Bernstein, c) 106 kleinen Pechkohlenperlen, d) 16 menschlichen Zähnen (2 Schneidezähne, 1 Augenzahn, 5 Prämolaren und 8 Backenzähne). Bei den

meisten war das Dentin verschwunden: eine noch erhaltene Wurzel jedoch war auf jeder Seite mit je 2 Gagatperlen und weiter mit Fragmenten des Spiraldrahtes verbacken, ergab also einen sichern Anhaltspunkt über die ursprüngliche Anordnung des Schmuckes. Die Zähne stammen nicht alle vom gleichen Gebiß; zwei weisen stark abgekaute, fast flachgeschliffene Kronen auf, während die Kronen der übrigen keine Spur von Abnützung zeigen.

Das sich noch mehrmals wiederholende Vorkommen menschlicher Zähne in weiterhin untersuchten Grabhügeln von Subingen widerlegte meine bei Bergung des prächtigen Fundes gefaßte Meinung, der Schmuck habe vielleicht einem Medizinmann oder Zauberer gehört, wie menschliche Zähne heute noch, z. B. bei mehreren wilden Völkern Afrikas, als Abzeichen dieser Kaste getragen werden. Noch unzulässiger ist der Schluß auf kannibalische Sitten der hier Verbrannten; das Wahrscheinlichste ist, daß Zähne über-

haupt hier als Schmuck gebräuchlich waren. Immerhin ist nicht außer Acht zu lassen, daß die vorliegenden Zähne keine Spur von Caries zeigen, also gesund aus den Kiefern genommen wurden, sei es der Lebenden, sei es der Toten. 14 der auf das Halsband gereihten Stücke gehören einem jüngern Individuum an, 2 einem ältern. Wäre auch eine Auslegung dieses und analoger hiesiger Funde gewagt, so ist das Vorkommen solchen Schmuckes



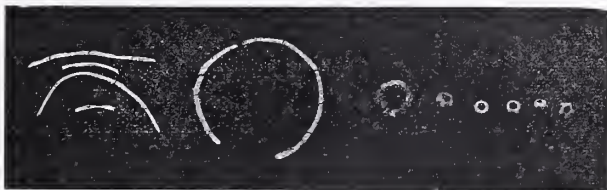
39 Subingen. Tongefäße aus Grabhügel III.

doch ethnologisch außerordentlich interessant; die Hoffnung, im Verlaufe der Ausgrabung der Deutung näher zu kommen, hat sich leider nicht erfüllt.

Nach Bergung dieses Depots, *Fund 4*, legten

wir, 3,2 m von Osten, 3,8 m von Süden, in 1,1 m Tiefe ein horizontal verlaufendes Scherbenlager bloß: es waren die Bruchstücke zweier unter dem Erddruck vielfach geborstener großer Urnen mit rötlicher Außenseite. (*Fund 5.*) (Abb. 39.) Rund um die Schulter läuft eine aufgesetzte Leiste, mit Eindrücken von Fingerspitzen verziert, von denen immer zwei dachartig einander gegenüber stehen. Die Urnen entsprechen vollständig einigen andern, welche Dr. E. v. Fellenberg bei Bannwyl und Aarwangen (Übergang zum Latène) aus Gräbern der späten Hallstattzeit erhob (1893–1900), und welche sich jetzt im bernischen Museum befinden. Das Gefäß hat folgende Dimensionen: Höhe 33,5, Bauchumfang 101, Bodendurchmesser 14,5, Durchmesser der Mündung 16,5 mm.

Bei den Scherben dieser Urnen lagen die Überreste einer kleinen schwarzen Schale (entsprechend denen aus Hügel II) und eines dünnwandigen, kleinen Gefäßes in Urnenform, mit schwarzer Außenseite.



40. Subingen Schlaufenring und Glasperlen aus Hügel III.

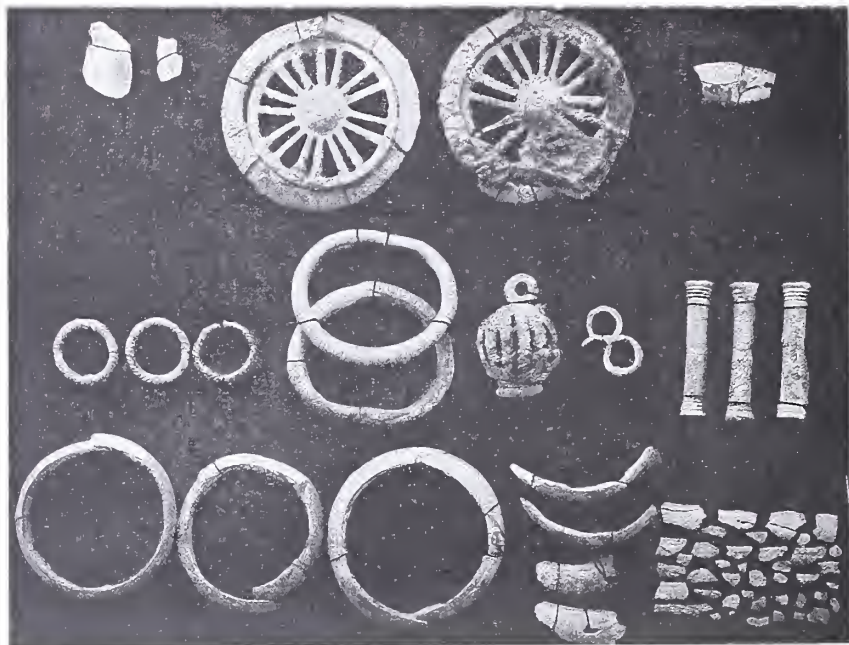
Ein Fuchsbruch hatte vor Langem dieses Depot berührt, sodaß von der großen Urne ein Bauchstück, von der Schale der größte Teil und von der kleinen Urne die obere Partie fehlt.

Fast zugleich kamen, als *Fund 6*, kleine Scherben einer mittelgroßen, braunen Urne zum Vorschein, 3 m von Süden, 4,7 m von Osten, in 1,4 m Tiefe. Sie zeigt als Verzierung drei Parallelkreise rund um die Schulter, wie jene von Hügel II, Ostseite. Bei ihr fanden sich die Reste eines kleinen Gefäßes.

Nahe dabei, 3,7 m von Süden, 3,9 m von Osten, erhoben wir in 1,5 m Tiefe, *Fund 7*, eine Armschlaufe aus Pechkohle. Sie hat folgende Masse: Höhe 45, Durchmesser der Höhlung 52 und Dicke der Wandung 10 mm.



Eine neue hübsche Entdeckung machten wir 3,3 m von Norden, 5,1 m von Westen in 0,9 m Tiefe (0,3 m unter der Oberfläche), *Fund 8*: Dicht beisammen lagen da, auch wieder auf Holzspuren, 4 Bruchstücke dünnen Bronzedrahtes, ohne Ornament, und der größte Teil eines gleichen Armringes mit Endschlaufe. Dabei fanden sich 5 winzige Glasringlein mit je 5 gelben Augen auf braunschwarzem Grunde, sowie die Bruchstücke eines kleinen, dünnen Ringleins aus Bernstein. Wahrscheinlich waren diese kleinen Zierstücke als Gehänge auf den Schlaufenring gereiht gewesen. Abb. 40.)



41. Subingen. Bronzefunde aus Hügel III.

Die erste Ausbeute am 19. Mai war ein grauer Feuersteinsplitter, 3,6 m von Westen, 6,3 m von Süden, in 0,8 m Tiefe; *Fund 9*.

Bald aber stießen wir auf zwei sehr reiche Bronzedepots. (Abb. 41.) Nicht weit von dem Punkte, wo wir tags zuvor den Halsschmuck erhoben hatten, 4 m von Süden, 3,8 m von Osten, in 1,5 m relativer Tiefe, lag *Fund 10*: a) eine Pechkohlenspange; Höhe 46, Durchmesser der Öffnung 51, Durchmesser der gerundeten Wandung 12 mm. b) 4 krönenähnliche Gegenstände aus Bronze, mit je einem kleinen Kiesel im Innern und Oesen oben, durch welche je zwei bronzene Kettenringe laufen. Es sind dies von jenen Rasseln, wie sie, als Einzelstücke, noch bis in die La-Tène-Zeit hinunter in Grabhügeln der weitem Umgegend vorkommen, z. B. in Langenthal und Obergösgen. Solche Gruppierung, wie im vorliegenden Fall, gehört aber zu den seltenen Ausnahmen.

Das zweite Depot, *Fund II* war aber noch bedeutend reicher, es lag 3,5 m von Westen, 4,1 m von Norden, in 1,1 m relativer Tiefe und enthielt: a) 2 Feuersteine, einen größeren, weißen, und einen kleinern, rötlichen. b) 1 Rassel, bedeutend größer, als jene von Fund 10; Bronze. c) 3 Fingerringe aus dickem, tordiertem Bronzedraht; der eine durch starke Erhitzung morsch geworden. d) Überrest eines gleichfalls sehr morschen kleinen Bronze-Gehänges, aus ursprünglich 3, jetzt noch 2 kleinen Ringen und den Ansätzen des dritten bestehend. Nach dem alten Aussehen der Bruchflächen und dem absoluten Fehlen der abgebrochenen Partie zu schließen, kam das Stück schon in dem vorliegenden Zustand in den Hügel. e) 1 ebenfalls gebrochenes Bronzeschildchen (Kleiderhaft) mit Schraffierung. (Abb. 11<sup>m</sup>) f) 3 bronzene Hohlzylinder mit verdickten, profilierten Mündungen; der Schaft mit 3 Gruppen von je vier Parallelkreisen in gleichmäßigen Abständen verziert. (Abb. 11<sup>j</sup>) In den Höhlungen der Zylinder stecken Holzfasern, die vollständig mit festem Grünspan durchsetzt sind. g) 2 massive, vollständig gleiche Bronzearmringe, offen, mit Stollen, reich graviert. (Abb. 11<sup>d</sup>) h) 2 Phaleren (Rädchen) innerhalb je eines angepaßten flachen Ringes mit senkrechter Öse oben; Bronze.

Die beiden untereinander übereinstimmenden Gegenstücke haben unter Hinzurechnung des flachen Umfassungsrings je 77 mm Durchmesser. Um die halbkugelig herausgetriebene Nabe gruppieren sich acht zierliche Speichenpaare bei jedem der Rädchen; die Felgen sind schmal, wenig breiter als die Speichen. Die Naben sind mit je 5 Disken verziert (2 konzentrische Kreise um einen Mittelpunkt), einer in der Mitte, die vier andern kreuzweise an der Basis der Nabenhalbkugel. Disken und Riffen zeigen sich auch an einer Stelle des einen Umfassungsrings. Die Oxydation ist leider derart stark und geraut (durch darüber gelegtes Gewebe), daß sich die zweifellos über den ganzen Schmuck hin vorhanden gewesene Ornamentik nur ahnen läßt. Da die Gegenstände sehr mürbe und schon vielfach zerbrochen aus der Erde kamen, und ich überdies die aufhaftenden Gewebereste schonen wollte, unterließ ich eine eingehende Reinigung, die gewaltsam und für die Gegenstände gefährlich gewesen wäre. — i) 2 Spangen aus gewölbtem Bronzeblech, mit dem Ornament (Abb. 11<sup>e</sup>) das hier nun vollständig war. 2 Spangen ähnlich, etwas kleiner und schmaler, mit anderem Ornament (Abb. 11<sup>d</sup>).

Trotz vieltägiger Anstrengung war es nicht möglich, die vier arg zerdrückten Objekte alle zu restaurieren; eines mußte unvollendet auf das Brett gebracht werden. Sie bilden 2 Paare. — k) Kleines Stücklein Wollgewebe, mit winzigen getriebenen Bronzeknöpfchen besetzt. (Abb. 46<sup>b</sup>). — l) Spärliche, mit Oxyd durchsetzte Knochenbröcklein und Wollgewebe.

Über dem Funde lag nämlich ein gebräunter, zerfallener Wollenlappen, und unter diesem, wie sich nachher zeigte, ein zweiter, dünnerer. Nach Behandlung mit Wasserdampf gelang es, größere Stücke dieser unendlich vermorschten Umhüllung zu lösen und zwischen Glas zu bringen, so daß sich die Struktur der beiden Gewebe nun gut erkennen läßt. (Köper.)

Die Phaleren gehören, wie die Rasseln, zu den Schmucktypen, denen wir noch bis in den Übergang zur Latène-Zeit hinunter begegnen. Unter anderem berichtet Jahn in seiner Antiquarisch-topographischen Beschreibung des Kantons Bern, pag. 248/49, von einem auffälligen Analogon zu den vorliegenden Stücken:

„Bei Unter-Gurzelen entdeckte man 1842 auf der Mittagsseite eines südlich vom Dorfe gelegenen Waldhügels, in bloßer Erde, ein Furchengrab von 4' Länge, mit einem ziemlich gut erhaltenen jugendlichen Gerippe. Bei demselben lagen folgende bronzene Beigaben: 2 flache, 2" lange Stäbchen, die in der Mitte und an beiden Enden einen Ring bildeten; ein Drahring von 2" Durchmesser; Bruchstücke von zwei zerbrochenen Hohlblech-Armspangen mit getriebener Arbeit, im Durchmesser 1" 8''' und 2" 3'''; zwei platte, radförmig durchbrochene Scheibchen mit sechszehn Speichen, deren je zwei immer näher beisammen stehen, mit einem hohlen Buckel in der Mitte, umgeben von frei anliegenden platten Kreisen (Durchm. 2" 4'''). Von diesen Kreisen ist der eine auf der Vorderseite mit achtzehn, auf der Rückseite mit neunzehn Disken bunziert, der andere mit siebzehn und neunzehn; die Scheibchen aber tragen deren sechszehn an den Speichenenden, acht im Umkreis des Buckels und auf diesem selbst sieben — —“.

Soweit Jahn. Nicht nur die Phaleren (im Bern. Histor. Museum) stimmen nach Größe, Speichenzahl, Begleitringen und Diskenornament mit denen von Subingen überein, sondern auch die von Jahn erwähnten Hohlblech-Spangen gehören zur Kategorie des in Subingen gefundenen Types. Wir haben es also da mit Schmuckformen zu tun, die jahrhundertlang beibehalten wurden und von der Hallstattkultur möglicherweise auf jene der Latène-Zeit vererbt wurden, sofern das Grab von Gurzelen nicht auch der Hallstattzeit angehört.

Ein zugeschlagener, kleiner Kiesel zeigte sich nachträglich noch an der Einlagerungsstelle von Fund 8.

Am Nachmittag erhoben wir, als *Fund 12*, ein Paar geschlossene Armringe aus glatter, dünner Bronze, von schwach ovalem Querschnitt. Sie lagen beisammen, 4,2 m von Westen, 4,7 m von Norden, in bloß 0,6 m relativer Tiefe.

Nicht weit davon, 4,8 m von Westen, 4,9 m von Norden, bargen wir darauf in 0,7 m Tiefe *Fund 13*, einen in Größe und Material dem vorgenannten Paar entsprechenden Armring, dessen Außenseite mit der gleichen Gravierung verziert ist, wie der Fingerring (Abb. 11 b).

Darauf kam, als *Fund 14* ein Silex zum Vorschein, 3,1 m von Norden, 4,3 m von Osten, in 0,7 m. relativer Tiefe.

Zuletzt stießen wir, 4,2 m von West nach Ost, in 0,95 m Tiefe, auf *Fund 15*, eine leider arg zerdrückte, kleinere Urne und einen Silex. Das dünnwandige Gefäß hat eine intensiv rote Außenseite, die sorgfältig geglättet und rund um die Schulter zwei parallele Zickzacklinien als Ornament aufweist (Abb. 39). Die Urne zeigt nach der Wiederherstellung auffällig



graziöse Form. Von einem ziemlich großen, geradwandigen Teller lagen Scherben dabei.

Am Spätnachmittag war die zentrale Steinsetzung blosgelegt. Auch sie zeigte, wie jene von Hügel II, keinerlei Brandspuren und dasselbe lockere Gefüge; ihr Rand lag auf der entsprechenden Seite vom Nordpunkt 3,4 m, von Süden 5 m, von Westen 4,8 m, von Osten 4,1 m ab. Sie bildete ein schwaches Oval von 1,7 m durchschnittlichem Diameter. In 1,3 m Tiefe direkt auf dem Naturboden errichtet, bedeckte die sehr dünne, flache Bettung keinerlei Funde. Mit ihrer Untersuchung war die Ausgrabung des Hügels III beendet; sie hat ein überraschend reiches Resultat ergeben.

#### Rekapitulation zu Hügel III:

1. 3 Einzelscherben und 2 graue Feuersteinsplitter.
2. 1 Feuersteinstück.
3. 1 Feuerstein und 1 Scherbe mit Henkelansatz.
4. Halsschmuck aus Bronze, Gagatperlen, Bernstein und Menschenzähne.
5. Rote, verzierte Urne mit Schale.
6. Braune Urne mit Parallelkreisen und Überreste eines kleinen Gefäßes.
7. Armspange aus Pechkohle.
8. Fragmente von Bronzedraht, dünner Armring mit Endschlaufe, 1 Bernsteinringlein und 5 Glasperlen, mit gelben Augen besetzt, 1 kleiner Kiesel.
9. 1 Feuerstein.
10. 1 Pechkohlenpange und 4 Bronzerasseln an je 2 Kettengliedern.
11. 2 Feuersteine, 1 große Bronzerassel, 3 bronzene Fingerringe, Fragmente eines kleinen Bronzegehänges, 1 bronzener Kleiderhaft, 3 bronzene Hohlzylinder, 2 massive, gravierte Bronzearmringe mit Stollen, 2 Bronzerädchen (Phalaren) mit Umfassungsringen, 4 Armschlaufen aus gewölbtem, graviertem Bronzeblech (2 Paare), Stücklein Wollgewebe, mit hohlen Bronzeknöpfchen besetzt, Knochenpuren und zweierlei Wollgewebe.
12. 2 Armringe, Bronze, glatt, dünn.
13. 1 dünner, geschlossener Bronzearmring mit gravierter Außenseite.
14. 1 Feuerstein.
15. Mittelgroße, rote, ornament. Urne und Reste eines Tellers, 1 Silex.

Am 25. Mai kam

#### Grabhügel IV

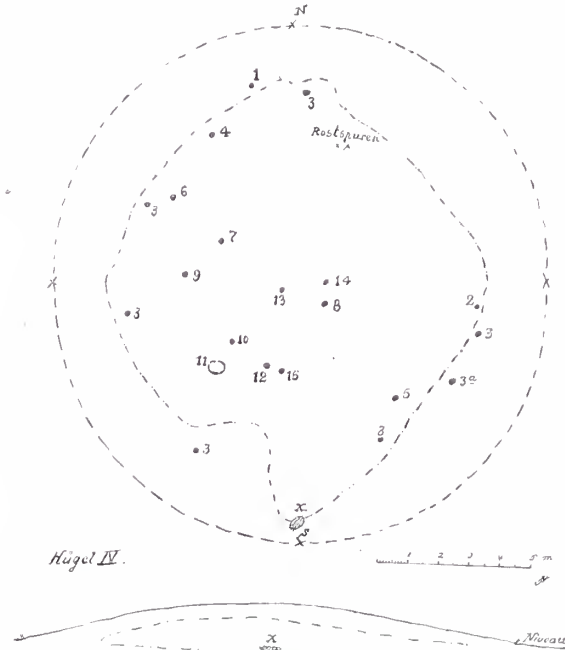
an die Reihe, der westlichste der Südlinie. Er hatte folgende Durchmesser: Nord-Süd 17,2, Ost-West 16,2 m; die Maximalhöhe, mit dem Mittelpunkt zusammenfallend, betrug 1,3 m über dem Umgelände (Abb. 42).

Als *erstes Fundstück* zeigte sich, noch außerhalb der Aschengrenze, aber unmittelbar neben derselben, 2,9 m von Nord, 9,1 m von West in 1,3 m relativer Tiefe, ein Feuerstein und zwar eine sehr hübsche Pfeilspitze, deren Retouchen ganz neolithischen Charakter zeigen (Abb. 43).

Darauf fanden wir beisammen, 2,4 m von Ost, 9,4 m von Süd, in 1,7 m Tiefe (unter dem Scheitelpunkt) als *Depot 2*: a) 2 Feuersteinstücke ohne besondere Charakteristika, b) die starkgerundete Schneide eines Steinbeiles aus grünem, sehr schieferigem Material. Abb. 43.



Der Graben folgte weiter der Peripherie des Hügels und stieß 0,6 m vom Südpfahl in 0,4 m örtlicher Tiefe auf eine kleine, lockere Steinsetzung, die, indessen weder Kohlenspuren noch Asche führte, aber zweifelsohne künstlich war.



42. Subingen. Grabhügel IV.

Wir stießen nämlich bald auf *Fund 4*, 4,8 m von Norden, 7,2 m von Westen, in 1,85 m Tiefe auf ein zierliches Näpfchen aus Thon, d. h. auf einen Überrest desselben, der in dem Zustande in den Hügel gekommen zu sein scheint, wie wir ihn fanden, denn es zeigten sich keinerlei zugehörige Scherben. Die breite Standfläche hat in der Mitte einen derben Fingereindruck. Die Bauchung ergibt 90 mm Durchmesser, der Hals 62 mm; die Mündung ladet ein wenig aus. Von dem sorgfältig hergestellten, rotgelben Gefäßchen ist etwas mehr als die Hälfte an einem Stück vorhanden. Dabei lagen, leider arg zerdrückt und zum Teil durch einen Fuchsbau verschleppt, die Überreste von zwei schmalen Tonnenwulsten. Es ist schade, daß von den beiden reichverzierten Stücken zu wenig vorhanden ist, als daß sich die sorgfältige und zierliche lineare Ornamentierung zusammensteilen ließe. Nach den vorhandenen Frag-

Im Laufe des zweiten Tages, 26. Mai, sammelten wir in dem fortschreitenden Graben, meist an der Aschengrenze, 15 weitere Feuersteine, darunter die Basis einer sorgfältig zugeschlagenen dreieckigen Pfeilspitze; *Fund 3*.

Den Schluß des Tagesresultates bildete ein tellerartiges, sehr defektes Gefäß und Überreste eines zweiten ähnlichen. Es hat folgende Maße: Höhe 80, Durchmesser der Mündung 185, der Standfläche 65 und Umfang 620 mm. Die Scherben lagen 7,3 m von Süden, 4,4 m von Osten, nur 0,5 m unter der Oberfläche. *Fund 3a*.

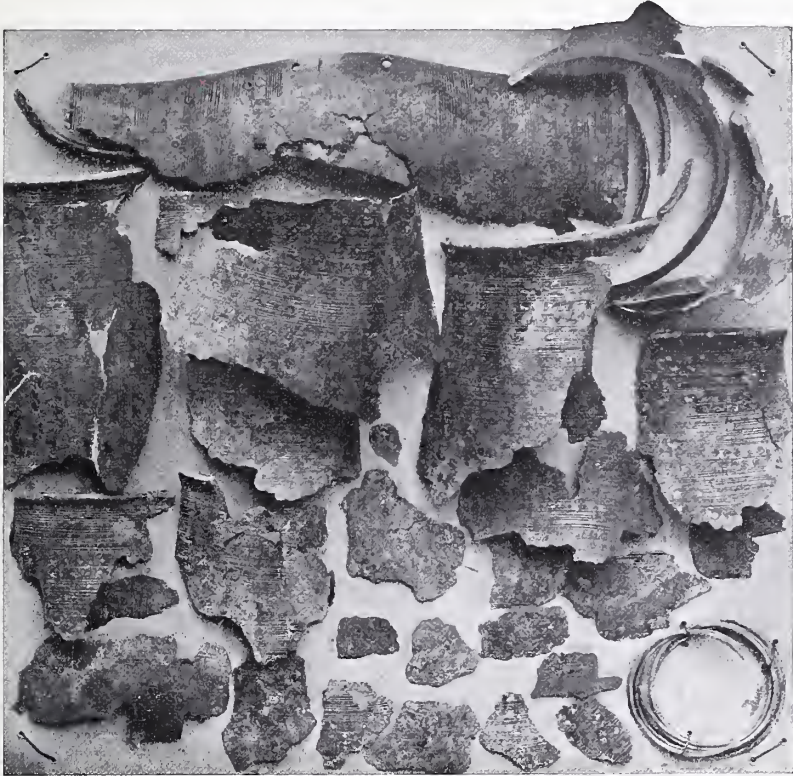
Am 27. eröffneten, noch im äußern Graben, zwei Feuersteinstücke das Tagesergebnis.



43. Subingen. Steinbeilfragment und Feuersteine aus Hügel IV.

menten zu schließen, entspricht sie derjenigen ähnlicher Funde von Ober-  
gösgen etc.

5,7 m von Süden, 6,2 m von Westen, 1 m unter der Oberfläche folgte  
*Fund 5*, eine tellerartige Schale von feinem, braungrauem Thon, der auf der  
Außenseite stellenweise ins Rötliche übergeht, innen aber mausgrau ist. Der  
Rand ist zu äußerst ein wenig einwärts gebogen; die Innenseite ist durch



44. Subingen. Tonnenwülste und Spirale aus Hügel IV.

Radialstriche verziert, die je zu dreien ein Band bilden und wie die Speichen  
eines Rades von der Mitte nach dem Rande laufen.

Eine große Tonnenspange aus Bronze mit 2 Schließenlöchlein auf der  
einen Seite der Öffnung, 2,5 cm von einander in der Mitte der Wölbung,  
fand sich gleichzeitig, als *Depot 6*, 5,3 m von Westen, 7 m von Norden, in  
1,5 m relativer Tiefe.

*Fund 7*, eine mangelhaft erhaltene Bronzespirale, zeigte sich nahe bei  
dem vorgenannten Stück, nämlich 5,8 m von Westen, 7,5 m von Norden, in  
1,4 m Tiefe.

Darauf bargen wir *Fund 8*, 7,2 m von Osten, 8,1 m von Süden, in  
1,2 m Tiefe. Hier lag eine sehr ausgebauchte, große Urne; sie war zwar  
durch den Erddruck vielfach gesprengt, hatte aber ihre Form bewahrt, da

die Scherben auf dem aschenartigen Inhalt des Gefäßes klebten. Ihre Dimensionen sind folgende: Höhe 27, Durchmesser der Mündung 17, der Standfläche 14,5 und Umfang 113 cm. Sie besteht aus ziemlich grobem, grauem Thon und ist unverziert. In ihren Ascheninhalt gebettet fand sich ein zierliches Schälchen vor. Dasselbe entspricht den bei Grab II beschriebenen, hat 3 Parallelkreise um den Hals, der überdies an einer Stelle durchlocht ist wie zum Durchziehen einer dünnen Schnur.



45. Subingen. Tongefäße  
aus Hügel IV.

Auf ein hübsches Depot, *Fund 9*, stießen wir am 28. Mai, 4,45 m von Westen, 9 m von Norden, in 1,2 m Tiefe. Es enthielt: a) 4 Feuersteine; b) einen

gravierten Armring aus Bronze, der in hakenartig ineinandergreifende Enden ausläuft; c) einen zerbröckelten kleinen Ring aus ovalem Bronzedraht mit knopfartigem Ende an der erhaltenen Seite, sonst unverziert; d) ein kleines unregelmäßiges Ringlein aus dickem Bronzedraht mit schwacher, verschliffener Schraffierung; e) ein Stücklein glattes Bronzeblech mit unregelmäßigen Bruchrändern, auf der einen Seite einen noch beweglichen Stift aus Bronze enthaltend; f) 4 Fragmente von schraffiertem Bronzeblech, vielleicht von einer Spange; g) 8 menschliche Zähne und Bruchstücke eines Kiefers. Von den meisten Zähnen waren nur die Schmelzkappen erhalten, durch Bronzeoxyd intensiv grün verfärbt. Bei dem einen dagegen hat sich die *durchbohrte* Wurzel erhalten, sowie von zwei andern größere Dentinfragmente. Diese durchbohrte Wurzel weist nachhaltig darauf hin, daß die Zähne als Schmuck getragen wurden, vielleicht als Halsschmuck, wie bei dem Funde 4 aus Grab III. — Verkohlte Holz- oder Bastfasern, die sich unmittelbar unterhalb des Fundes zeigten, dürften von einer Unterlage herühren, auf welcher die Beigaben in die heiße Asche gebettet wurden.

Ein Depot von Gefäßen, *Fund 10*, legten wir 6,2 m von Westen, 10,7 m von Norden, in 1,1 m Tiefe bloß; es enthielt: a) eine große kugelförmige Urne, ziemlich gut erhalten, aus grobem, rötlich gebranntem Thon, mit hohem, ausladendem Rande. Sie hat folgende Dimensionen: Höhe 26,5, Mündungsdurchmesser 17, Umfang 91, Bodendurchmesser 10 cm. b) Sie enthielt ein dunkelgraubraunes Schälchen mit ausladender und scharf profilierter Mündung; die Standfläche ist durch einen Fingereindruck erzeugt. Dimensionen: Höhe 40, Mündungsdurchmesser 9, Bauchumfang 300, Bodendurchmesser 20 mm. Das Stück weicht sozusagen nicht vom Typus der übrigen Urnenschalen ab. c) Eine Schale aus feinem, hellrot gebranntem Thon, mit senkrecht stehendem Rande, welchem entlang 3 Horizontalrillen laufen; Höhe 6, Mündungsdurchmesser 16, Bodendurchmesser 6,5, Bauchumfang 51 cm.

Nahe bei diesen Gefäßen, 5,8 m von Westen, 6,4 m von Süden, lag in bloß 0,6 m Tiefe *Fund 11*, ein Häufchen kalzinierter Knochenreste.

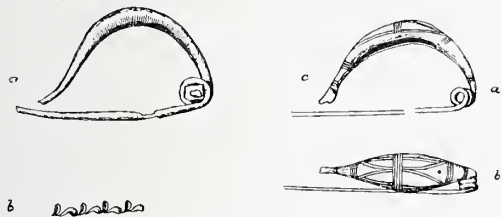


Einen kleinen offenen Armring aus Bronzedraht von rhombischem Querschnitt, ohne Gravur, erhoben wir 7,6 m von Westen, 6 m von Süden in 1,7 m relativer Tiefe. *Fund 12.*

Eine weitere Tonnenspange aus Bronze, im Typus mit den bisherigen genau übereinstimmend, zeigte sich 7,5 m von Westen, 8,8 m von Norden in 0,8 m Tiefe. *Fund 13.*

8,5 m von Norden, 7,1 m von Osten, in 1,1 m Tiefe stießen wir auf *Fund 14*, ein Scherbenlager, aus welchem 4 Gefäße wieder hergestellt wurden: a) eine kleine Urne von feinem, grauem Thon, mit senkrecht ab-

gesetzter, leicht ausladender Mündung, starker Bauchung und einwärts gewölbter Standfläche. Die Schulter ist geschmückt mit 3 horizontalen Rillen, von denen 6 Gruppen senkrechter Schraffierungen bis zur Mitte der Bauchung reichen. Dimensionen: Höhe 7, Mündungsdurchmesser 9, Bodendurchmesser



46. Subingen. Bronzefunde.

4, Bauchumfang 36 cm. b) Beckenartige Schale aus grobem, gelbem, geglättetem Thon; dickwandig und mit leicht eingebogenem Rand. Maße: Höhe 55, Mündungsdurchmesser 140, Bodendurchmesser 65, Umfang 430 mm. c) Näpfchen aus grobem, rötlichem Thon, mit leicht ausladender Mündung und breiter Standfläche. An der Außenseite sind vielfach Fingereindrücke sichtbar. Dimensionen: Höhe 55, Mündungsdurchmesser 55, Bodendurchmesser 45 und Umfang 220 mm. d) Schälchen, aus rötlichem, ziemlich feinem, außen und innen geglättetem und teilweise geschwärztem Thon, mit ausladendem Rande und flachem Bande auf der Schulter. Höhe 40, Mündungsdurchmesser 100, Bodendurchmesser 35, Umfang 320 mm.

Das Beste für die Zeitbestimmung des Grabes sollte zuletzt kommen: Eine Mittel-Hallstattfibel mit glattem, massivem Bügel. Der Fuß ist antik abgebrochen und die Spirale weist gleichfalls einen alten Bruch auf. Um diesen letztern Defekt einigermaßen auszugleichen, hat der Metallarbeiter einen Bronzestift durch die Spiralöffnung gesteckt und denselben auf beiden Seiten in je ein kleines Stücklein Bronzeblech eingeknetet. Das gerade noch durch diese originelle Reparatur besonders interessante Stück (Abb. 46<sup>a</sup>), *Fund 15*, lag 8 m von Westen, 5,8 m von Süden, in 1,8 m relativer Tiefe.

Rostspuren, die sich im Nordosten auf dem Naturboden zeigten, scheinen verfärbte Moderstreifen einer zersetzten Aschenschicht zu sein, da sich an den winzigen Brocken keine Form eines Gegenstandes erkennen ließ.

Eine zentrale Steinsetzung fehlte in Grabhügel IV gänzlich.



# Rekapitulation der Funde:

1. Pfeilspitze aus Feuerstein.
2. Schneidenpartie eines Steinbeiles und 2 Feuersteinstücke.
3. 15 Feuersteinstücke, 2 Quarzite und 1 Schieferfragment.
- 3a. 2 tellerartige Gefäße, sehr defekt.
4. 1 Näpfchen aus Thon und 2 schmale Tonnenspangen aus Bronze.
5. Teller mit speichenartiger Verzierung.
6. Große Tonnenspange aus Bronze.
7. 1 Bronzespirale.
8. Große Urne mit Schale.
9. 4 Feuersteine, 1 Bronzering, graviert, mit hakenartigen Enden, 2 kleinere Bronzeringe, Fragmente von Bronzeblech, Kieferfragmente und 8 menschliche Backenzähne, Bast.
10. 1 große Urne mit 2 verschiedenen Schalen.
11. Kalzinierte Knochenreste.
12. Offener Armring aus glattem Bronzedraht von rhombischem Querschnitt.
13. 1 große Tonnenspange aus Bronze vom bisherigen Typ.
14. Kleine Urne mit Kreisen um die Schulter und Schraffierungen; beckenartige Schale; Näpfchen und kleine Schale.
15. Bronzefibel mit antiker Flickarbeit.

(Fortsetzung folgt.)



## Le cimetière du Boiron de Morges.

Par F.-A. Forel.

### Palafitteurs de l'âge du bronze.

A la page 471 du volume III de mon *Léman*<sup>1)</sup> je renonçais à rien tirer des tombes du Boiron sur les mœurs funéraires des Palafitteurs. Les rapports verbaux et les notes laissées par Adrien Colomb, qui s'occupait seul alors des recherches faites en cet endroit, étaient très décourageants; il attribuait ce cimetière au premier âge du fer ou même aux époques Helvéto-burgondes. Malgré l'intérêt considérable de quelques trouvailles isolées faites dans ce lieu je n'osais en déduire des conclusions.

Toute découverte soigneusement étudiée qui ouvrirait quelque jour sur les coutumes funéraires des Palafitteurs de notre pays serait précieuse, car, il faut l'avouer, il règne sur ce chapitre important de notre préhistoire la plus lamentable incertitude. Quand, en 1904, j'écrivais le texte de ma conférence sur le *Jubilé des palafittes*<sup>2)</sup>, j'avais le droit de proclamer notre ignorance absolue sur ce sujet. Si, pour simplifier, je m'adresse à l'excellent livre de J. Heierli<sup>3)</sup>, très complet et parfaitement documenté sur l'histoire primitive de la Suisse, je vois qu'il indique les types suivants de sépultures pour l'âge néolithique et l'âge du bronze, pendant lesquels ont vécu en Suisse les populations anonymes que nous avons appelées les *Palafitteurs*.

**Age de la pierre polie.** *Type A.* Sépultures dans les cavernes, inhumation. Dachsenbühl (Schaffhausen).

*Type B.* Caissons mortuaires cubiques, inhumation. Chamblande sous Lausanne.<sup>4)</sup>

*Type C.* Tumulus avec incinération. Gisnauflihen près Burgdorf (Bern).

**Age de transition, âge du cuivre, âge du bronze.** *Type D.* Inhumation en terre plate, sans tumulus, caveau mortuaire en pierres brutes, un seul squelette avec armes et bijoux de bronze. Renzenbühl, près Straettligen au lac de Thoune, Rickenbach (Soleure), Montreux.

*Type E.* Un caveau mortuaire, celui d'Auvernier (Neuchâtel) est remarquable par sa grandeur et sa complication: la chambre souterraine était en-

<sup>1)</sup> F.-A. Forel, *Le Léman*, Lausanne, 1904.

<sup>2)</sup> F.-A. Forel, *Le Jubilé des Palafittes*, Actes de la Soc. Helv. sc. nat., Winterthur, 1904.

<sup>3)</sup> J. Heierli, *Urgeschichte der Schweiz*, Zürich, 1901.

<sup>4)</sup> Une partie du molitier funéraire des tombes de Chamblande et de Pierra-Portay, près Lausanne, a les caractères du paléolithique.

tourée d'une galerie extérieure; la nécropole renfermait de quinze à vingt squelettes.

*Type F.* Inhumation en terre plate, sans tumulus, et en terre libre, sans caveau mortuaire. Tombe d'enfant dans le voisinage de la nécropole d'Auvernier; tombes de Cernaux (Neuchâtel), Veytaux, Bex (Vaud), Montsalvens (Fribourg). Ce type est fréquent dans la vallée du Rhône valaisan et vaudois.

*Type G.* Sépulture à incinération en terre plate. Urne cinéraire, remplie de cendres et de fragments d'os calcinés, entourée de bijoux et d'armes de bronze. Mels près Sargans (St-Gall), Egg, Glattfelden, Thalheim (Zurich), Reuten (Schaffhouse), Binningen (Bâle-Campagne), Wangen sur l'Aar (Berne).

*Type H.* Tumulus avec incinération. Oberweningen, Schöfflisdorf, Weiach, Altenberg (Zürich).<sup>1)</sup>

Suivant la classification que nous choisirons, nous aurons ainsi les modes de sépulture les plus divers:

Tombes en terre plate	Types A, B, D, E, F, G.
Tombes sous tumulus	Types C, H.
Tombes en terre libre	Types A, F.
Caveau mortuaire	Types B, D, E.
Sépultures à inhumation	Types A, B, D, E, F.
Sépultures à incinération	Types C, G, H.

De toutes ces trouvailles racontées par les auteurs, je ne vois que la nécropole d'Auvernier, E, et la tombe d'enfant en terre plate, F, qui aient été attribuées avec quelque probabilité, d'après le mobilier funéraire et le voisinage d'une station lacustre, à des sépultures des Palafitteurs. Mais si la nécropole d'Auvernier était le type normal de leurs sépultures, comment n'en a-t-on pas retrouvé en grand nombre vis-à-vis de chacun des palafittes? Les mœurs funéraires des Palafitteurs ne nous sont pas encore connues. Toute découverte qui nous les révélera sera la bienvenue.

Je devinais, par quelques faits isolés, une analogie probable entre les tombes du Boiron et celles de la moraine de St-Prex que j'avais décrites en 1876;<sup>2)</sup> je pressentais une relation entre ces cimetières et les Palafitteurs

<sup>1)</sup> Rappelons encore le grand cimetière de Verchiez près d'Ollon, découvert en 1835, avec ses tombes cuboïdes en dalles brutes, tombes à inhumation en position accroupie, en terre plate de l'âge du bronze (*Troyon*, Monuments de l'antiquité, p 455, Lausanne 1888) et le cimetière de Lessus à St-Triphon, découvert en 1888, renfermant, d'une part des tombes en terre plate avec caisson mortuaire cuboïde, inhumation en position accroupie comme à Verchiez, mais sans mobilier funéraire, par conséquent sans date archéologique; d'autre part des tombes en terre plate, en terre libre, à inhumation, le corps étendu et non replié du bel âge du bronze (*A. Schenk*, Note sur quelques sépultures... dans le district d'Aigle. *Revue historique vaudoise* XV, 217, Lausanne, 1907).

<sup>2)</sup> *F.-A. Forel*, cimetières de l'époque lacustre, F. Keller, VII<sup>e</sup> rapport, p. 48, Zurich, 1876. *Vid. etiam* le Léman, III, p. 470.

de l'âge du bronze. Je désirais donc vivement une occasion d'étudier moi-même ces tombes du Boiron qui m'avaient intrigué dès mes premières incursions dans le domaine de l'archéologie, et, depuis la mort de A. Colomb, en 1901, je surveillais les travaux de déblaiement qui s'accomplissaient dans la localité. Enfin dans les premiers jours de janvier 1905 je reçus avis de la trouvaille, par les ouvriers de la ville de Morges qui enlevaient la terre au dessus de la gravière du Boiron, d'une tombe à inhumation, et dès lors je fus mis à même de constater les découvertes. J'ai procédé moi-même à l'ouverture, ou j'ai des rapports précis sur les fouilles de douze sépultures trouvées dans cette localité; j'ai ainsi des documents d'autopsie. Je réunis les matériaux à ceux que nous possédons d'autre part sur ce cimetière et je suis en position de porter un jugement que je crois plausible sur ces faits archéologiques et d'en tirer des conclusions précieuses. Les tombes du Boiron sont de l'âge du bronze: j'ai le droit de les attribuer aux Palafitteurs d'une station voisine. Cette première affirmation justifie l'intérêt que j'y attache.

Ai-je besoin d'insister sur l'importance d'une étude des mœurs funéraires des Palafitteurs. Ces mœurs sont les seules qui nous permettent des comparaisons utiles avec les trouvailles faites dans d'autres pays où les sépultures sont les uniques restes archéologiques offerts à nos recherches. Ces mœurs sont les seules aussi qui nous ouvrent quelque jour sur les idées philosophiques de ces peuples illétrés dont nous avons retrouvé les monuments palethnologiques.

L'importance de ces découvertes, la valeur historique de quelques unes des conclusions que j'en tirerai, autoriseront le développement que je vais donner à leur description. Autant il est futile d'encombrer la littérature scientifique de trop de détails sur les fouilles archéologiques dont les menus faits, notés avec soin, ne réclament que d'être conservés dans les archives à la disposition de spécialistes qui pourront les y consulter, autant il est nécessaire, dans certaines circonstances, d'appuyer la démonstration par des observations précises. Je voudrais, dans le cas actuel, posséder bien des détails qui me manquent, soit dans les fouilles antérieures du cimetière du Boiron, soit dans les fouilles dont j'ai assumé la responsabilité. Que l'on excuse donc la longueur du présent mémoire; depuis longtemps nous n'avons pas enregistré des constatations aussi nouvelles dans l'exploration de notre préhistoire.

Avant d'en venir aux découvertes récentes qui nous ont révélé des faits tangibles et certains, je dois, en quelques chapitres préliminaires raconter l'histoire des trouvailles déjà anciennes qui se sont succédé dans la localité.

### 1. La Colline du Boiron.

Le Boiron est un ruisseau de très-faible portée — son bassin n'a que 35 km<sup>2</sup> de superficie — qui se verse dans le Léman à mi-chemin entre



Morges et St-Prex. Son ravin traverse, à son arrivée vers le lac, des terrasses fluvio-lacustres, témoins des niveaux successifs du lac dans lequel le Boiron bâtissait son delta: la terrasse supérieure, la terrasse moyenne et le delta actuel. Ces terrasses sont de formation post-glaciaire: leurs graviers sont d'origine alpine; elles présentent en coupe la stratification caractéristique des terrasses fluvio-lacustres: des couches inférieures lacustres inclinées vers le lac, des couches supérieures fluviales, horizontales. Ce sont les mêmes terrasses qu'on connaît à St-Sulpice, à Ecublens, au Boiron de Nyon, aux Tranchées de Genève, etc. Dans la gravière de la terrasse supérieure du Boiron, on a trouvé, en 1853 et 1857, une molaire et une défense de mammoth, dans la terrasse moyenne, en 1904, des dents de cheval.

La terrasse supérieure, troisième terrasse, dite terrasse de 30 mètres, est connue sous le nom de *Crêt du Boiron*; elle possédait jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle les fourches patibulaires de Morges. La terrasse moyenne, terrasse de dix mètres, porte la grande route de Lausanne à Genève; elle est éventrée par le creux d'une carrière de sable, ouverte par la ville de Morges, propriétaire du terrain; c'est en enlevant la terre végétale, couverture des couches de sable, que, depuis 1890, on a trouvé les tombes du „Cimetière du Boiron“.

Ces sépultures ne sont marquées par aucun signe extérieur; pas de tumulus, pas de stèle, de pierre tumulaire, rien qui les fasse reconnaître dans un sol égal et sans accident. Ce sont des *tombes en terre plate*.

## 2. Trouvailles de 1823.

Nous lisons dans la „Feuille du Canton de Vaud“ <sup>1)</sup> la lettre suivante: „Lausanne, 18 mars 1823. Des ouvriers qui faisaient des creux pour planter des arbres sur la colline du „Crêt du Boiron“, près de Morges, ont découvert plusieurs tombeaux en dalles de pierres brutes et grossièrement travaillés (*sic*). Près de là se sont trouvés, à peu de profondeur, des squelettes, dont l'un avait deux bracelets encore adhérents aux os. M. Chevalier l'ainé, de Lonnay présent à la découverte les a conservés; l'un d'eux lui a été enlevé par un étranger se disant amateur, qui l'avait emprunté pour l'examiner; l'autre... il s'est empressé de l'offrir au Musée des Antiquités cantonales. (signé *L. Reynier*.)“

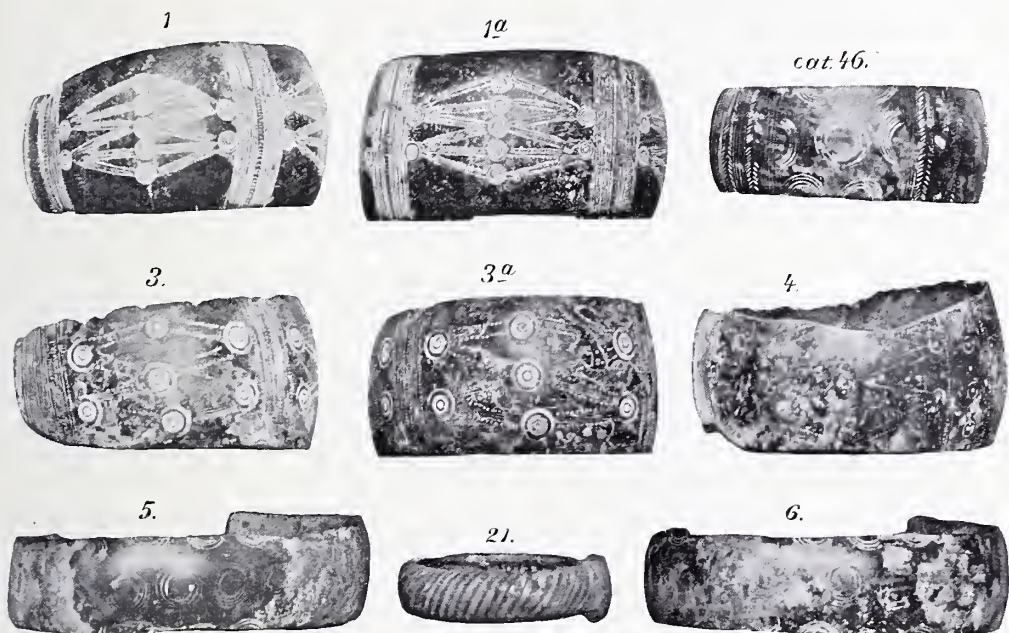
Ce bracelet que nous appellerons le bracelet Chevalier est au Musée cantonal à Lausanne où il porte le N° 46 du catalogue <sup>2)</sup> (fig. 47, „cat. 46“). C'est un bracelet de bronze, ouvert, à lame légèrement convexe, large de 25 à 27 mm; il est orné de rosettes gravées à la main, de 13 mm de diamètre, à 4 ou 5 cercles concentriques; il présente une belle patine verte; les dessins sont

<sup>1)</sup> Tome X, p. 63, Lausanne 1823

<sup>2)</sup> Peut-être le N° 47 du même Musée „donné par l'ingénieur W. Fraisse“, de provenance inconnue, est-il de la même trouvaille? Il est du même art. W. Fraisse aurait été „l'amateur étranger“ dont la lettre de Reynier parle.

assez effacées. Il appartient certainement au „Bel âge du bronze“. Dans ses fouilles de mars 1905 dans le palafitte de Montbec, près Chabrey au lac de Neuchâtel, du bel âge du bronze, le Dr. Alex. Schenk a trouvé une moitié de bracelet portant exactement les mêmes dessins que ce bracelet Chevalier.

Nous attribuons à la même trouvaille deux bracelets qui étaient conservés à la Bibliothèque de Morges; mon père, le président F. Forel, les y a vus de tous temps, disons depuis 1835 au moins; la tradition les rapportait aux tombes du Crêt du Boiron. Ils ont été donnés en 1893 au Musée du



47. Bracelets trouvés au Boiron. 1 et 1a Bracelet de la Bibliothèque (1823).  
cat. 46 Bracelet Chevalier. 3, 3a et 4, Bracelets Forel. 5, 6, 21 Bracelets des fouilles de  
1890 - 1904.

Collège de Morges; malheureusement l'un d'eux a disparu, entre 1893 et 1905; le survivant est actuellement au Musée cantonal de Lausanne, où il porte le N° B 1\*, (fig. 47, 1 et 1a).<sup>1)</sup> C'est un bracelet de bronze, ouvert, à lame légèrement bombée, de 23 à 38 mm de large, recouvert d'une belle patine verte, d'une ornementation très intéressante.

Le motif principal est formé de 9 rosettes jointes par des rubans bor-

<sup>1)</sup> Pour simplifier ma description et en faciliter la lecture, je donne ici, aux pièces du Boiron qui sont actuellement au Musée cantonal d'Archéologie de Lausanne, par suite d'une vente faite par le collège de Morges en mai 1907, non pas les numéros du catalogue général du Musée qui sont de trop grands chiffres (N° 30112 à 30190 et 30282 à 30288), mais les numéros du catalogue spécial de cette collection du Boiron B 1 à B 111.

Je signale par un astérisque les numéros des objets qui sont représentés dans les planches du présent Mémoire; les autres numéros non marqués d'un astérisque se retrouveraient dans les vitrines ou dans les tiroirs du Musée d'Archéologie de Lausanne.

dés de perles constituant deux losanges, barrés d'une diagonale longitudinale. Il est très spécial, plus compliqué que ne le sont ceux des bracelets ordinaires du bel âge du bronze; je n'en connais qu'une autre reproduction; c'est le bracelet N° 24947 du Musée de Lausanne provenant de la grande cité de Morges où je l'ai ramassé moi-même<sup>1)</sup>; cela suffit pour en fixer l'âge: Bel âge du bronze.

Alors même qu'il manque quelques anneaux à la chaîne de ma démonstration je n'hésite pas à attribuer les tombes du Crêt du Boiron au bel âge du bronze des Palafitteurs.

Avant de quitter ce bracelet de la Bibliothèque (B 1\*) signalons un fait intéressant. Les rubans qui joignent les rosettes du motif principal sont bordés de perles (un liséré de pointillé fin). Ce détail d'ornementation est très rare; je ne le retrouve pas dans les bracelets des stations lacustres de nos autres lacs suisses, ni même des autres stations du Léman; je ne le connais que sur le bracelet Cat.-N° 24947 de la grande cité de Morges, sur le bracelet B 1\* du Boiron, sur les bracelets B 3\* et B 4\* du Boiron (fig. 47) que je vais décrire et sur un bracelet des tombes de la Moraine de St-Prex dont je parlerai plus loin. Morges, le Boiron, St-Prex sont dans un périmètre de trois kilomètres de rayon. Ces bijoux sont évidemment l'œuvre d'un même artiste ou d'un même atelier; il y a là l'indice d'une industrie locale dont la clientèle ne s'étendait pas loin. Il est rare qu'on puisse faire une démonstration aussi simple et aussi claire de faits économiques de ces époques anciennes.

J'ai essayé en 1863 de rechercher le cimetière du Crêt du Boiron sur la terrasse supérieure; quelques tranchées que j'ai creusées avec un ouvrier ne m'ont rien fait rencontrer. Mais ce résultat négatif ne me trouble pas; la dispersion relative des tombes que nous allons constater dans le cimetière de la terrasse moyenne explique fort bien l'inanité de recherches dirigées au hasard, sans que rien ne m'ait indiqué la place des sépultures. — J'ai appris du reste, récemment que lors de la plantation d'arbres faite vers 1898 sur le Crêt du Boiron par ordre de la commune de Morges, les ouvriers ont rencontré des tombes de types divers; ils ne savent pas autrement me les décrire. Cette trouvaille, quelque imparfaite qu'en soit la constatation, est une confirmation de la lettre Reynier. Il y avait un cimetière sur le Crêt du Boiron; dans ce cimetière on a trouvé des tombes en dalles de pierre, et près de là des squelettes portant des bracelets du bel âge du bronze des Palafitteurs. C'est l'analogie de ce que nous allons rencontrer dans le cimetière de la terrasse moyenne du Boiron; nous avons le droit jusqu'à preuve du contraire, de les rapprocher dans notre étude.

<sup>1)</sup> Je ne donne pas ici la figure de ce bracelet qui est en trop mauvais état pour être photographié utilement. Le motif d'ornementation est exactement le même que celui du bracelet B 1 (fig. 1). Même disposition des rosettes, même liséré de perles en pointillé fin bordant les bandes de jonction.



### 3. Les cartons de feu A. Colomb.

Adrien Colomb, conservateur de la section préhistorique du Musée cantonal vaudois, à laquelle il a consacré beaucoup de temps et de travail de 1892 à 1901, s'était réservé le monopole des sépultures du Boiron. Je ne sache pas qu'il y ait jamais fait des fouilles lui-même, ou qu'il ait assisté à l'ouverture d'aucune tombe; mais appelé chaque jour à Morges par ses fonctions de préfet du district, il passait devant le Boiron et, recevant des ouvriers le produit de leur trouvailles, il l'incorporait dans sa collection particulière. Celle-ci a été vendue au Musée cantonal, en 1902, après la mort de Colomb, et nous y avons recherché ce qui pouvait se rapporter aux tombes du Boiron.

Nous n'avons malheureusement aucune note de Colomb sur ce sujet; dans le catalogue de sa collection il n'y a pas un seul numéro appartenant aux tombes du Boiron. Trois cartons de la collection Colomb portaient cependant en inscription au crayon le mot Boiron; sur un quatrième, trois pièces en fer étaient indiquées comme venant du Boiron. Une numérotation spéciale, en chiffres imprimés au timbre, séparait nettement cette série du reste de la collection A. Colomb qui porte d'autres numéros écrits à l'encre ou au crayon. Peut-être trouverons-nous un jour l'explication de cette numérotation, évidemment intentionnelle et qui doit se rapporter à quelque catalogue momentanément égaré. Je n'ai aucune raison de douter que cette série des cartons A. Colomb ne vienne du Boiron. Mais elle forme le mélange le plus hétérogène de pièces archéologiques de tous les âges. Quelques morceaux de l'âge du bronze, un beau bracelet, Cat.-N° 29236, ouvert, à tige bombée ornée de dents de loup alternantes, compliquées, puis quatre épingles de bronze, N<sup>os</sup> 29225, 29234, 29237, 29238 du catalogue, six épingles du 1<sup>er</sup> âge du fer, 9 pièces de l'art romain, 10 pièces du moyen-âge, une demi douzaine de pièces indéterminables ou modernes; en tout 47 objets divers. M. D. Viollier, du Musée national à Zurich a bien voulu les étudier sur ma demande; il les a séparés d'après leur âge archéologique et a confirmé, avec l'autorité de son expérience dans la matière, mon jugement sur la bigarrure de ce matériel.

Comment a été formé ce mélange indéchiffrable? Colomb a-t-il été trompé par les ouvriers qui lui ont vendu toute la ferraille qu'ils récoltaient au Boiron ou ailleurs? Ou bien ces ouvriers ont-ils rencontré quelques tombes, d'âges divers, quelques objets enfouis en terre, et ont-ils fidèlement remis à leur acquéreur tout ce qu'ils avaient trouvé dans ces lieux de passage actif, à côté d'une grande route fréquentée en tous temps? A. Colomb, désorienté par la confusion qui régnait dans ces apports, n'attachait pas grande valeur aux trouvailles du Boiron; il en faisait — il me l'a affirmé plusieurs fois, — un cimetière helvético-burgonde mal caractérisé. Ainsi s'explique probablement la négligence qu'il a mise à en enregistrer la provenance. Les pièces originales sont à la disposition des archéologues dans les tiroirs du Musée cantonal vaudois à Lausanne. Pour mon compte je renonce à en tirer



autre chose qu'une leçon de prudence. Il y a eu probablement au Boiron des dépôts d'âges divers, et nous devons être très-attentifs dans la détermination de l'époque à laquelle nous attribuons nos trouvailles.

#### 4. Les notes de M. Monod.

M. H. Monod de Büren, ancien conseiller municipal à Morges, m'a communiqué des notes qui résument ses enquêtes et ses observations sur les trouvailles et les fouilles faites au Boiron dans les vingt dernières années. Je les analyse ici :

D'après les rapports du commissaire de police M. Ch. Kahn, et du piqueur Ramuz de l'équipe des ouvriers de la ville de Morges, qui enlevaient la couche de terre végétale sur la carrière de gravier de la terrasse moyenne du Boiron, ces ouvriers auraient, de 1890 à 1893, rencontré successivement une vingtaine de tombes. Celles-ci consistaient le plus souvent en une pierre plate, quelque fois deux pierres recouvrant le squelette. Autour du squelette quelques objets de parure, en bronze, bracelets, épingles, anneaux etc. Les os étaient tellement friables qu'ils tombaient en poussière au premier choc. Dans une de ces tombes, un bracelet entourait les os de l'avant bras d'un jeune sujet (B 28 à 30). Dans une autre, des boucles d'oreilles étaient de chaque côté du crâne; dans une troisième, une urne renfermait des cendres, un os reposait sur le bord supérieur du vase. Tous les squelettes avaient les pieds tournés du côté du levant, la tête était inclinée du côté du lac.

A partir de 1893, M. Monod a assisté à l'ouverture de quelques tombes et il les a fouillées lui-même.

Le 28 août 1893 une pierre plate, à 1 m de profondeur, recouvrait un squelette étendu face en haut, les pieds au levant. Un vase d'argile cuite, rempli de terre était posé debout, appuyé contre le sommet de la tête; à côté du crâne une boucle d'oreille; à côté du cou une épingle, vers la main une bague en bronze. Les os étaient tellement friables qu'on en voyait à peine les traces; les 28 dents des mâchoires étaient intactes. C'était le corps d'une jeune femme.

Le même jour M. Monod a fait soulever trois autres pierres sous lesquelles il n'y avait que des cendres.

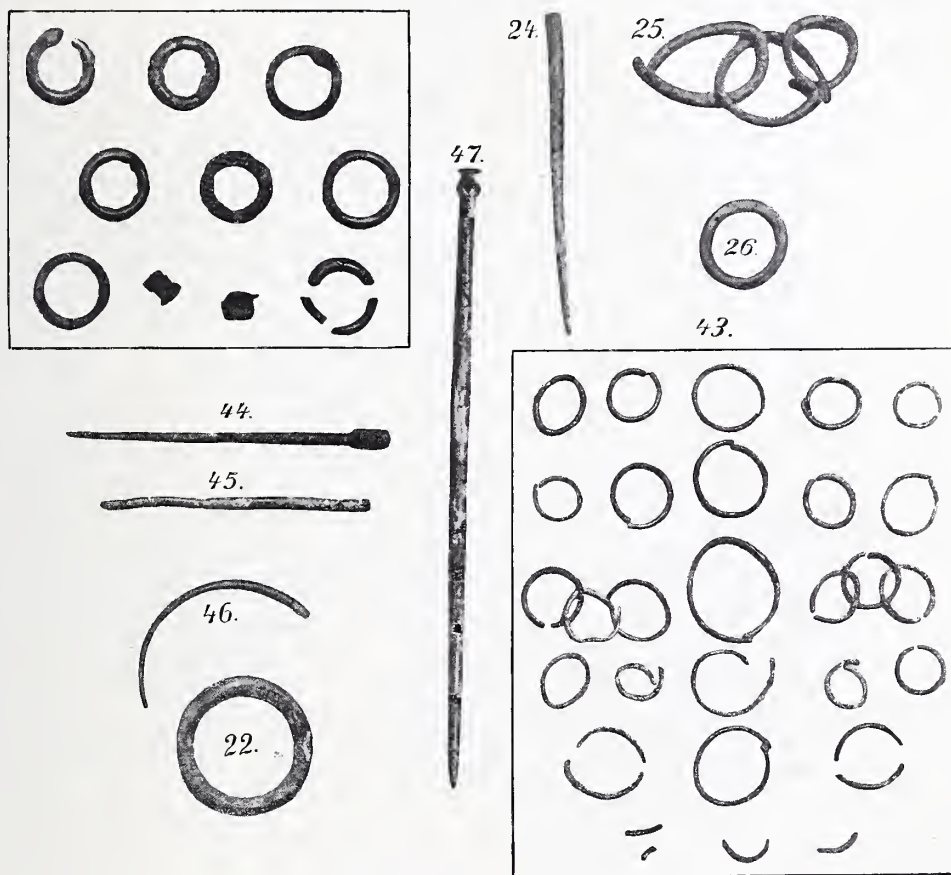
Le 17 octobre 1894, sous trois pierres de faibles dimensions, le crâne d'un homme montrait les 32 dents intactes.

Le 12 février 1900, d'après le rapport du piqueur E. Faravel, ses ouvriers trouvèrent un rectangle de 50 sur 40 cm, entouré de galets de la grosseur de pavés. Au dessous était un crâne, auprès duquel une chaîne de 30 cm de long formée d'anneaux de bronze alternativement gros et petits (B 31\* et 42, fig. 48).

Les autorités municipales ont fait déposer dans le Musée du Collège de Morges tous les objets qui provenaient de ces trouvailles du Boiron; d'après les notes et étiquettes, malheureusement trop peu détaillées j'ai essayé

d'en refaire le catalogue; il porte les inscriptions B 1 à 55. Cette collection est actuellement au Musée de Lausanne. Tous ces objets, sauf un, sont du bel âge du bronze. Ils consistent en bijoux de bronze: 7 bracelets, 46 anneaux et bagues diverses, 4 épingles à cheveux, et une vingtaine de vases entiers ou brisés. Seul le bracelet B 48\*, sans étiquette, dont la provenance est

31 à 42



48. Cimetière du Boiron. Fouilles de 1890 à 1904. N<sup>os</sup> 31-42 Chaîne d'anneaux.  
43 Chaîne de 28 anneaux. 25 Trois anneaux emboîtés 24, 44, 45, 47 Épingles. 22, 26 Bagues.  
46 Fragment d'anneau.

inconnue, présente l'ornementation du 1<sup>er</sup> âge du fer. Je signalerai entre autres comme étant du bel âge du bronze les bracelets B 3\* et 4\* (fig. 47) acquis par moi-même des ouvriers de la ville et déposés au Collège en 1893 (bracelets Forel). Le motif principal est très fréquent dans sa disposition générale chez les bracelets des stations du bel âge du bronze des lacs de Neuchâtel et de Bienne. Moins compliqué que celui de la fig. 47, 1 et 1a, il présente le même liséré de perles le long des rubans joignant les rosettes que j'ai

dit être spécial aux stations voisines du district de Morges, <sup>1)</sup> Morges, St-Prex, le Boiron. C'est une décoration caractéristique. Quant à la poterie elle est très analogue à celle que je vais décrire dans nos fouilles récentes, sur la suite de ce champ funéraire. J'en donne quelques exemples dans la fig. 49, Nos 14 à 20.

Les faits collectés par M. Monod étaient totalement différents de ceux entrevus par A. Colomb. Il y avait là l'indice d'un cimetière du bel âge du bronze et la confirmation des trouvailles isolées venant du Crêt du Boiron,



49. Boiron. Fouilles de 1890 à 1904. Nos 14-20. Poteries diverses.

fouille Chevalier-Reynier, bracelet de la Bibliothèque. La question était évidemment intéressante et d'une grande importance archéologique; je me décidai à revenir à mes anciennes études de jeunesse, de trente et cinquante ans en arrière, et à m'en occuper personnellement.

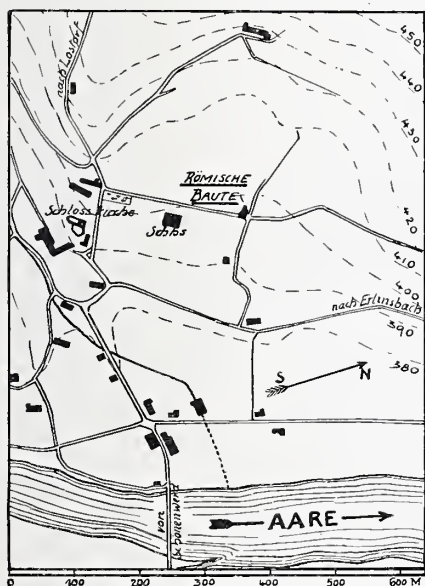
<sup>1)</sup> Le motif principal des deux bracelets 3\* et 4\* est le même; mais les rosettes ont été faites par deux poinçons différents. Les bordures séparant les groupes du motif principal diffèrent aussi assez sensiblement; le N° 4 a dans ses bordures des rangées de rosettes qui ne sont pas dans le N° 3. Les deux bracelets forment une paire, mais il n'y a pas identité complète entre les deux objets.

(Suite au prochain numéro.)

## Das römische Gebäude bei Niedergösgen (Solothurn).

Von E. Tatarinoff.

Die Gegend von Niedergösgen hat bis jetzt noch wenig archäologisches Material geliefert. Ob die „alten Steinwaffen“, die im Jahre 1845 Hugi als im Besitze des Pfarrers Strohmeier sel. bezeichnet, von Niedergösgen stammen, ist mehr als fraglich<sup>1)</sup>; sie kommen wohl von Obergösgen, das an vorrömischen Funden bedeutende Ausbeute geliefert hat.<sup>2)</sup> Daß



50. Römisches Gebäude in Niedergösgen.  
Situationsplan.

Niedergösgen in römischer Zeit besiedelt war, war nicht unbekannt. Bei der Mühle „Mühledörfli“, westlich von Niedergösgen, ist ein Tuffsteinlager, das bereits zur Römerzeit ausgebeutet worden sein soll; aus dem aber, was an diesem Ort angeblich gefunden wurde, läßt sich archäologisch nichts anfangen. Mehr Wert haben die Angaben Pfarrer Schumachers aus dem Jahre 1864, wonach im „Bühlacker“ Gemäuer von „gebrannten“ Steinen bekannt war; nach der Volkssage habe dort ein Klosterlein gestanden. Auch finden sich Angaben über Funde von Keramik, schwarzer und körniger Ware, ebenso über römische Münzen aus Kupfer. Ein Flurname „Kaibengraben“ wird erwähnt. Jedenfalls war damals so viel bekannt, daß beim Bühlacker Mauern in der Erde

steckten. Das ist aber auch alles.<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Frage Hugis im Woch. f. Freunde der Lit. und vaterl. Gesch. 1845, p. 50. — Meisterhans, älteste Geschichte, p. 9. — Heierli, Archäol. Karte p. 40 setzt den Fund ohne weitere Anhaltspunkte nach Niedergösgen.

<sup>2)</sup> Heierli a. a. O. 56.

<sup>3)</sup> Antiq. Korr., Blatt Niedergösgen. Meisterhans erwähnt das Gemäuer im Bühlacker nicht, wohl aber die Münzen, a. a. O., p. 93, Anm. 441. — Die Tradition setzt oft das Vorhandensein von alten Kirchen und Klöstern an Stelle von römischen Ruinen, z. B. in Boningen. Auch bei Limeskastellen (z. B. Dambach) finden wir ein ähnliches Gerede, vgl. Obergerm.-rät. Limes No. 69 Lfg. XV<sup>8</sup> p. 3 Anm. 1. Pfarrer Schumacher gibt der Vermutung Raum, als ob vielleicht das Kloster Werd zuerst auf dem linken Aareufer gelegen



Im Frühjahr des Jahres 1906 wurde unter der Vizinalstraße, welche von der Kirche in nordöstlicher Richtung nach Schöneegg und Niedererlinzbach führt, eine neue Wasserleitung gelegt. Da, wo ein Bächlein, das auf der Siegfriedkarte von der Waldparzelle Eie zwischen ü und h von „Bühlacker“ gegen die Aare fließt, diesen Weg kreuzt, fanden sich beim Aushub Trümmer von Ziegeln, Mörtel, Wandbelag etc. Herr Bezirkslehrer Furrer in Schönenwerd, der mir die erste Meldung von dem Funde erstattete, erhielt erst Kenntnis von der Entdeckung, als alles zugedeckt war. Unter dem Aushubmaterial befand sich eine Terracottaplatte mit der Dunius-Inschrift, und dieser Fund veranlaßte mich, der Sache nähere Aufmerksamkeit zu schenken.<sup>1)</sup> Auf Kosten und Rechnung des staatlichen Kredites für die archäologische Sammlung des Museums der Stadt Solothurn wurden vom 2.–8. August 1906 eingehende Sondierungen veranstaltet, die hauptsächlich dazu dienen sollten, festzustellen, mit was für einer römischen Anlage wir es zu tun haben und ob sich eine allfällige Unternehmung mit größeren Mitteln lohnen würde. Der Verfasser dieses Berichtes wurde bei dieser Arbeit während heißer Tage von Herrn Bezirkslehrer Furrer bestens unterstützt. In einer großen Tiefe und daher im allgemeinen wohl erhalten fanden sich drei heizbare Räume mit den dazu gehörigen Hypokausten (die Räume C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub> und D des Gesamtplans). In einen dieser Hypokauste war der darüber ruhende Mosaikboden samt der Suspensura hinuntergestürzt und wurde, meist umgekehrt liegend, auf dem sehr gut erhaltenen aus Kieselbeton erstellten Hypokaustboden in größeren und kleineren Stücken vorgefunden.<sup>2)</sup> In andern Heizräumen fanden sich Reste von schönen Wandfresken, die ebenfalls von den darüber befindlichen Wohnräumen stammten. Auch wurde noch kurz vor Schluß dieser Untersuchungen der oberste wohlerhaltene Tritt der Einsteigetreppe mit dem Randwulst im Raum B abgedeckt. Wir waren damals der Meinung, es handle sich schon um den Boden; die Treppe wurde nicht erkannt. An bemerkenswerten Einzelfunden kamen zum Vorschein ein Hackmesser, eine Lanzenspitze, ein Locheisen mit Knopf, eine Scharnierröhre, Türbeschläge und Nägel, alles von Eisen; ferner eine Zügelöse (bei uns Kummetring genannt) von Bronze, dann viele Scherben, aber nur wenig Terra sigillata. Es konnte ferner konstatiert werden, daß in späterer Zeit über der Bruchsteinmauer zwischen den Räumen C und D eine Lage von mittelalterlichen oder neueren, sehr schön gebrannten Ziegeln gelegt worden war, offenbar als Unterlage über der Steinfassung einer durch das ganze Areal gehenden Wasserleitung. Doch konnte

---

habe. J. J. Amiet weist aber darauf hin, daß eine Urkunde von 778 das Kloster Werd als im Aargau, also auf dem rechten Ufer befindlich erwähnt. Von einer Klosteranlage im Bühlacker ist natürlich nun keine Rede mehr.

<sup>1)</sup> Brief von Alex. Furrer vom 26. April 1906.

<sup>2)</sup> Auffällenderweise stimmt das Ornament des Mosaiks, d. h. die dunkle Linienführung mit dem in Raum A in situ gefundenen überein. Es dürfte selten sein, daß sich die Motive der Ornamentik in den verschiedenen Räumen so genau wiederholen. Vgl S 115.

auch dies damals noch nicht erkannt werden; die fest eingemörtelten, wie die ganze Umgebung stark versinterten Ziegel ließen zuerst die Vermutung aufkommen, als handle es sich um eine Abgleichung für eine Mauer von einem spätern Gebäude. Die Inschrift des Dunius Paternus legten wir verschiedenen Schwesteranstalten in Abklatschen zur Begutachtung vor, um Vergleichsmaterial heranzuziehen; die Enquete konstatierte hier ein Unikum. Herr Direktor Dr. Keune in Metz schrieb uns unterm 8. Oktober 1906: „Wie alle (oder doch die meisten) Marken von privaten Ziegeln nur an einem Ort oder in einer begrenzten Gegend festgestellt werden, so auch die Ihrige. Da die Ziegelmarken der *tres Galliae* und *Germaniae* noch der Bearbeitung harren, so war aus dem Instrumentum des CIL XIII, 3 nichts zu holen. Es ist auch nicht ausgeschlossen, daß Ihr Exemplar das erste und bis jetzt einzige Stück ist. So habe ich in Lothringen eine Reihe auf unsere Gegend oder einen einzigen Ort beschränkter Ziegelmarken festgestellt, die in dem mir zur Durcharbeitung übergebenen ältern für das CIL gesammelten Material noch fehlten. Während aber unsere Ziegler bis heute nur durch ihre Marken uns bekannt geworden sind, ist, wie ich glaube, Ihr Fabrikant *ein alter Bekannter*. Er ist ein Einheimischer, ein Gallier oder Kelte. In Nachahmung römischer Namengebung heißt er Dun(ius) Pater(nus) . . . . Der scheinbare Geschlechtsname ist gallisch: Dunius, von Dunus abgeleitet; der Bei- oder Taufname lateinisch (Paternus). Die römische Namengebung ist nur scheinbar, denn für den Gallier bedeutet sie: Paternus, Sohn des Dunus. Während also der Vater noch einen einheimisch-gallischen Namen Dunos führt, ist sein Sohn unter dem Einfluß römischer Gesittung schon lateinisch benannt; vgl. Jahrbuch der Gesellschaft für lothr. Geschichte IX, 1897 und Ergänzungsheft X der Westd. Ztschrift, wo ich diese Namengebung besprochen, auch in den Verhandlungen der Philologen-Versammlung zu Straßburg und anderswo“. Fraglich ist nun allerdings, ob Keune recht hat, wenn er den Niedergösger Dunius Paternus mit dem von der Inschrift über der Pierre Pertuis (CIL XIII, 2, 1 n° 5166 = Mommsen, Inscriptiones Confoed. Helv. n° 181) identifiziert. Der keltische Name Dunos ist nicht außergewöhnlich und der römische Paternus ist überaus häufig. Auf jeden Fall dürfen wir hier ein *non liquet* anbringen.

Alle die im obigen Abschnitt erwähnten Tatsachen veranlaßten uns, eine systematische Ausgrabung zu betreiben. Da der Landeigentümer, der schon während der Sondierung Schwierigkeiten gemacht hatte, bereit war, das Grundstück zu verkaufen und die Firma C. F. Bally Söhne dasselbe gern erworben hätte, um es später zu parzellieren und als Baugrund zu verwenden, wurde die Angelegenheit derart geregelt, daß zuerst der Berichterstatter sich als Käufer für die Firma Bally eintragen ließ; später trat diese dann in den formalen Besitz des Grundstücks und erwarb die gegen Norden anstoßenden Liegenschaften auch noch hinzu. Zugleich legte sie der Verwaltung des Museums der Stadt Solothurn einen Vertragsentwurf vor, wonach sie sich bereit erklärte, gegen Ueberlassung einiger von ihr auszu-

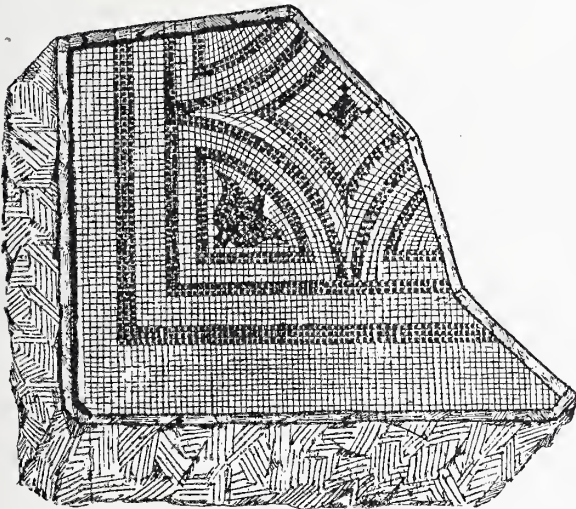


wählender Fundstücke ihr ganzes Grundstück bei Niedergösgen für das Jahr 1907 zu Ausgrabungszwecken ohne Entschädigung zur Verfügung zu stellen und obendrein einen Beitrag von 700 Fr. zu leisten. Wenn wir bedenken, wie schon zu Obergösgen, Eppenberg und Winznau die obgenannte Firma die archäologische Forschung in hochherzigster Weise unterstützte, so darf man diesen neuen Beweis mäcenatischen Geistes um so höher einschätzen, als bei der Ausgrabung römischer Ruinen, speziell der Villae rusticae, die kostbaren und wertvollen Funde in keinem Verhältnis zu den Kosten stehen, die sie verursacht. Laut Vertrag sollten die Funde, soweit sie nicht von der Firma ausgewählt wurden, dem Museum der Stadt Solothurn verbleiben. Dem Leitenden der Ausgrabung gelang es ferner, sowohl vom Kanton als auch von der Gemeinde Solothurn einen Beitrag von je 300 Fr. zu erwirken, so daß im Ganzen 1300 Fr. zur Verfügung standen. Sowohl der Firma Bally als auch den Vertretern der letztgenannten Organe sei für ihre Unterstützung dieser Ausgrabung der beste Dank ausgesprochen. Im April des Jahres 1907 wurde die Ausgrabung durchgeführt; Nachgrabungen und Detailuntersuchungen fanden noch im August statt.

### Beschreibung des Gebäudes.

Abb. 51.

Den Haupteingang des Gebäudes konnten wir nicht mit voller Sicherheit bestimmen. Wenn es, wie wir vermuten, ein Badegebäude war, das zu einer größeren Villa rustica gehörte, deren Reste wir in südwestlicher Richtung in einer Entfernung von etwa 200 m feststellten,<sup>1)</sup> so muß aller Wahrscheinlichkeit nach der Eingang von Südwesten her in den Raum A geführt haben. Der dichte Kiesbelag vor der betreffenden Stelle, das hohe Niveau des Raumes und eine Art Söllerkonstruktion mögen diese Annahme gerechtfertigt erscheinen lassen.



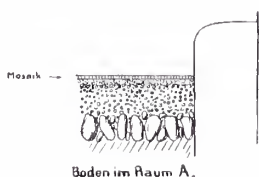
Der Raum selbst maß 2,60/2,65 m und war nicht heizbar. Wir qualifizieren ihn als das Apodyterium, den An- und Auskleide-raum der Badeanlage. Es war ein kleines, aber schönes und verhältnismäßig prunkvolles Ge-

52. Niedergösgen. Mosaikfragment im Raum A.  
M = 1 : 20. Zeichnung von E. Schweizer, Architekt,  
(Schönenwerd).

<sup>1)</sup> Im Verlauf des Sommers 1907 wurden an dieser Stelle eingehende Sondierungen veranstaltet. Es ergaben sich eine Anzahl Mauerreste, die einige Gemächer einschlossen.



mach, wie der noch teilweise in situ befindliche Mosaikboden beweist. (Abb. 52). Dieser Estrich bestand aus weißen und dunkelgrauen Jurakalkwürfelchen, die in gefälliger, ornamentaler Weise zusammengestellt waren. Von außen gegen innen haben wir zunächst fünf Reihen weißer, dann drei Reihen schwarzer, dann wieder fünf Reihen weißer Steinchen, dann kam die ornamentierte Fläche, die in den Ecken Blumenmuster in Kreissegmenten aufweist. Merkwürdigerweise war der Boden nur in der Westecke intakt<sup>1)</sup>, sonst war er ganz herausgebrochen und hatte auch keine Überreste, etwa herumliegende Würfelchen hinterlassen. Wie der Schnitt H—I (vgl. Abb. 51) zeigt, ruht auf festgestampftem Lehm eine Schicht von aufrecht gestellten, ziemlich großen Kalkbruchsteinen, zwischen denen Kalkmörtel mit Kies ausgegossen war, darüber lag ein Guß von Kalkmörtel mit eingesprengten großen Ziegelbrocken und darüber dann der harte rötliche Zementguß als Unterlage für die Würfelchen (vgl. Abb. 53, woselbst auch die Maße zu ersehen). An einzelnen Stellen, namentlich in der so schön erhaltenen Westecke, befand sich der einfache weiß-rote Wandbelag noch an Ort und



53. Niedergösgen. M = 1:30. roten Strichen auf. Die Mauer selbst hatte die bei solchen Bauten häufig wiederkehrende Dicke von 0,60 m. Außer Bruchsteinen waren, wie auch anderswo, namentlich in den Ecken, behauene Tuffsteine zur Mauerung verwendet. Die Einzelfunde waren in diesem Raume spärlich und bestanden fast ausschließlich aus Scherben von gewöhnlichem Hausgeschirr.

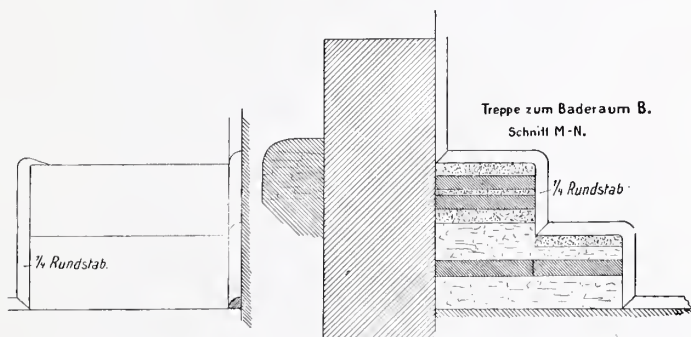
Gegen den Raum A hin führt ein schmaler, sehr gut erhaltener Treppensatz, der sich der Nordwestwand der ganzen Länge nach hinzog. Die Zwischenwand zwischen den Räumen A und B war nur in ihrem untersten Kern aus Bruchsteinen geschichtet, zwischen die sehr viel Kalkmörtel ausgegossen war. Der Mauerkern war mit Terrakottaplatten und Ziegelbruch-

Der Hauptmauerzug lief von Südsüdwest nach Ostnordost. Westlich davon war ein Kiesel-pflaster. Die Mauern liefen aber ohne erkennbares Ende aus, so daß an die Herstellung eines Grundrisses nicht zu denken war. Offenbar wurden die Mauern als Steinbrüche verwendet und wer weiß, wie viele davon aufs Gösger Schloß gewandert sind! An Kleinfunden ergaben sich ziemlich viel Amphorenreste, Scherben von grobem Hausgeschirr und einige Metallgegenstände, wie Nägel und Beschläge. Den Bodenspuren nach haben wir es zweifellos mit Ökonomiegebäuden, Stallungen und dgl. zu tun.

<sup>1)</sup> Dieser Teil des Mosaikbodens wurde zuerst mit armiertem Beton gesichert, durch Ausbrechen der Mauern freigelegt und dann mit großer Sorgfalt herausgenommen. Er ist im Besitze des Herrn Nationalrat Bally-Prior

<sup>2)</sup> Es ist nicht unmöglich, daß der ganz intakte Boden bei Anlegung der „mittelalterlichen“ Wasserleitung (s. p. 112) demoliert wurde.

stücken reichlich verkleidet, zwischen denen der Ziegelzementguß in dicken Schichten verwendet war. Über diesem sehr harten und soliden Konglomerat war wieder eine Schicht von rotem Mörtel ausgegossen, dessen Oberfläche sorgfältig geglättet und wahrscheinlich auch bemalt war. Unmittelbar unter der Schwellenhöhe war ein kleines schmales Trittlein und dann kam ein größerer Tritt. Die ganze Höhe dieser Konstruktion betrug 0,47 m; Höhe und Breite des Absatzes betrugen 0,25 m. Sowohl der horizontale, wie der vertikale Teil des Trittes waren leicht gewölbt, wohl um dem Wasser, das vom Badenden abtropfte, einen leichteren Abfluß zu gewähren. Die Wand zwischen A und B kann nicht eine bis oben abschließende, sondern es wird eine Art Balustrade zwischen den Räumen gewesen sein, durch die ein einfacher Durchgang führte. 0,43 m von der Südwestwand der Räume A und B war eine Schwelle, die von Tuffsteinen eingefaßt war; auch die Schwelle selbst bestand durchwegs aus solchem Material. Der Durchgang selbst war etwa 0,70 m breit und die Mächtigkeit der Backsteinschicht unter



54. Niedergösgen. Detail zum Raum B. M = 1 : 30.

den Tuffsteinplatten 0,45 m. Die gute Erhaltung des ganzen Bauteiles machte dem Berichterstatter große Freude. Leider mußte dann dieses Stück herausgerissen werden, um das Fragment des Mosaikbodens bergen zu können. Die Abb. 54 zeigt das Seitenprofil dieses Ansatzes; nur muß man sich die Verbindung dieses Bauteils mit der Mauer viel inniger denken, als das nach der Zeichnung erscheinen möchte.

Vom Raume A gelangte man, wie übrigens auch wahrscheinlich von außen, von Südwesten, in den bei weitem interessantesten Raum B, das Frigidarium oder Kaltwasserbassin (Abb. 55). Wie aus der Abb. 54 ersichtlich, konnte man von A an der Balustrade vorbei mittels einer zweistufigen Treppe in das Bad steigen. Diese Treppe, die fast vollständig erhalten war, zeigte eine durchweg aus Backsteinplatten hergestellte Konstruktion. Auf dem Boden lag ein reichlicher Guß von hartem Ziegelmörtel, gemischt mit wagrecht gelegten Ziegelbruchstücken; in der Mitte des untersten Trittes lagen mehrere große intakte Backsteinplatten neben einander. Der oberste Tritt bestand hauptsächlich aus je zwei neben einander liegenden Backsteinplatten in zwei Schichten; zwei von diesen schönen, ganz leicht gewölbten Platten, die auch an andern Stellen zur Verwendung kamen, wurden vollständig ausgehoben und geborgen. Über den Platten sowohl, wie zwischen denselben, lag, wie überall, der stahlharte Ziegelmörtel. Aus der Verbindung mit der Rückwand

gegen Raum A ließ sich deutlich erkennen, daß die Treppe, sowie auch das ganze Bassin erst später an das Haus angebaut wurde. Aber auch der Raum selbst wies deutlich zwei Bauperioden auf. Wie aus Abb. 56 ersichtlich, haben wir zwei Böden übereinander. Der untere, sehr zermürbte Boden, dessen Plattenbelag durchwegs deutlich zu sehen ist, war etwa 15 cm unter dem jüngeren. Auf den defekt gewordenen Boden der ersten Periode wurde



55. Niedergösgen. Blick von Nordwest in die Räume B (vorn), A und C.

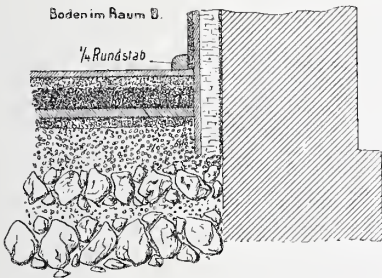
ohne weiteres eine sehr dichte Schicht von Ziegelmörtel gegossen, dann kam weicherer Kalkbeton und schließlich die neuen Terrakottaplaten, die derart in den noch weichen Mörtel eingedrückt wurden, daß sich die Spuren derselben noch deutlich abhoben, als die Platten weggenommen wurden. Die ganze Bodenanlage wies eine Mächtigkeit von zirka 80 cm auf; wie aus dem Profil (Schnitt H—J) ersichtlich, war der untere Boden ziemlich genau auf dem gleichen Niveau, wie die Heizräume von C<sub>1</sub> und C<sub>2</sub>, die Fundamentierung war aber bedeutend tiefer. Vermutlich wird auch beim alten Boden, da der Raum schon damals als Kaltwasserbad diente, ein Bleiröhrenablauf vorhanden und bei der Anlage des neuen Bodens zerstört worden sein: ein Bleiklumpen, der unzweifelhaft von einer Röhre stammt,

fand sich in der nordöstlichen Mauer außen eingemauert. Nachdem der renovierte Boden gelegt war, wurde eine neue Bleiröhre durch die Mauer geführt und sehr reichlich mit Mörtel eingebettet; diesem Mörtelbett wurde durch Einlegen von großen Backsteinplattenfragmenten eine größere Festigkeit verliehen. Als man es zerstören mußte, um die prächtig erhaltene Bleiröhre<sup>1)</sup> zu

<sup>1)</sup> Diese Röhre befindet sich im Besitze des Herrn Nationalrat E. Bally-Prior.



bergen, war es steinhart und solider, als die rasch und flüchtig erstellten Mauerteile in der Umgebung. Der obere Boden war in fast allen Partien, obwohl stark versintert, sehr gut erhalten und scheint demnach nicht lange in Gebrauch gewesen zu sein. Längs der Wände und der Wangen der Einsteigetreppe, sowie längs der senkrechten Wandecken lief, zur Verhütung des Eindringens von Wasser in die Fugen, ein sog. Viertelsrundstab, wie er speziell auch in den Limeskastell-Bädern<sup>1)</sup> so überaus häufig vorkommt. Er bestand aus Kalkmörtel mit geringem Zusatz von Ziegelmehl und eingesprengten Ziegelstücken und wurde nachträglich, d. h. nach Erstellung der Wände mit ihrem Bestich und des Bodens, in die Winkel eingepreßt. Er hatte eine Breite von etwa 0,06 m und eine Dicke von 0,04 m. Die Wände waren innen, auf den nach außen gerichteten Seiten, mit kleineren, bald horizontal, bald vertikal gestellten Backsteinplättchen und Ziegelfragmenten in einer Dicke von 0,08 m verkleidet; allerdings wohl nicht in der ganzen Höhe, sondern höchstens soweit man etwa Wasser hineinlassen wollte. Wenn



56. Niedergösgen. Boden im Raum B.  
M = 1 : 30.

das Bassin voll war, reichte es einem erwachsenen Manne etwa bis zum Hals. Da diese Verkleidung bis tief unter den alten Boden reichte, stammte sie aus der Zeit der ersten Anlage. Sie war mit einer einfachen Mörtelschicht aus Ziegelmehl überstrichen. In der zweiten Periode wurde dieser alte, wohl auch defekt gewordene Bestich noch einmal allenthalben erneuert. Es ließ sich fast überall die obere, neue Schicht von der untern abtrennen. Vgl. Abb. 56, welche die Konstruktion des Bodens und der Wand deutlich

veranschaulicht. Die Farbe ließ sich der starken Versinterung wegen nicht mehr erkennen; sie wird rötlich-weiß gewesen sein, also couleur nature, indem es keinen Zweck gehabt hätte, eine andere Farbe aufzutragen. Der Einlauf des Wassers erfolgte zweifelsohne oberirdisch; eine noch vorhandene, mit Kalksteinen eingefasste Wasserleitung, deren Zeitstellung sich allerdings nicht genau angeben läßt, dürfte den nötigen Fingerzeig geben. Da noch heute ein Wasserlauf mitten durch das Gebiet des Hauses führt, fehlte es nicht an Wasser zum kalten Bade. Fraglich ist, ob von Südwesten her ein Zugang direkt zum Frigidarium führte; da die äußere Westecke des Raumes A glatt zum Vorschein kam und bei der ersten Sondierung der Krone der Südwestmauer eine Einfassung auch gegen Nordwesten hin sichtbar war, bin ich fast geneigt, dies zu bejahen.

<sup>1)</sup> Vgl. z. B. Würzburg ORL Lfg. 4 (1896) Bd. V, Abt. B No. 49, p. 6; Schierenhof ORL Lfg. 7 (1897) Bd. VI, Abt. B No. 64, p. 5; Walldürn ORL Lfg. 21 (1904) Bd. IV, Abt. B No. 39, p. 9, u. a. m.



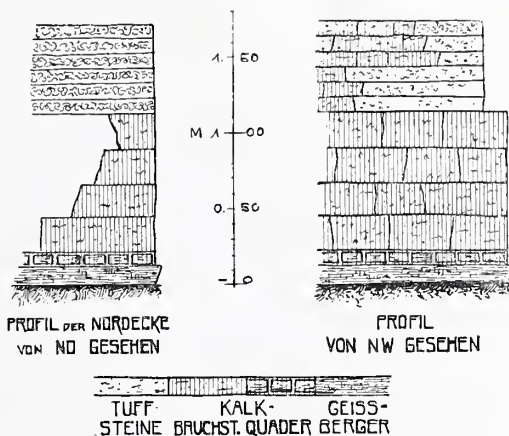
Einige Schwierigkeiten bietet die Frage, wie das Frigidarium in seinen oberen Partien aussah. Gegen den Raum A hin haben wir eine Art Balustrade anzunehmen, die in ihren über das Vollwasser ragenden Partien offenbar einheitlich mit leuchtend roter Farbe bemalt war. Gar nicht läßt sich aber entscheiden, ob sich etwa darüber ein zweiter Raum befand; wenn das nicht der Fall ist, so muß B selbst eine respektable Höhe besessen haben. Ich schließe das aus dem reichlichen abgefallenen Wandbestich, der in großen Blöcken im Abraum gefunden wurde. Die Wände müssen mit schwarzroten Feldern bemalt, die Decke hingegen in einer Art gemischter Farbenstimmung gehalten gewesen sein; denn wir fanden die größeren schwarzroten Fragmente meist noch senkrecht an der Wand stehend, während eine ganze Menge von Bruchstücken mit Fresken, grün, blau, gelb meliert, mit flüchtig in großen Pinselstrichen hergestellten Ornamenten, unter denen ein Bruchstück das große Auge eines Delphins darzustellen scheint, mit der Farbe nach unten liegend, im ganzen Raume verstreut gehoben wurde.

Der Bestich zeichnete sich durchwegs durch große Dichtigkeit aus (0,036 m); auch ließen sich überall zwei Lagen konstatieren, die vielleicht ebenfalls den beiden Bauperioden entsprechen. Die untere bestand aus Mörtel mit einem Zusatz von Ziegelmehl; sie war etwa 0,014 m dick; die obere, übermalte, wurde wohl später aufgetragen und fest mit der älteren verbunden; sie bestand aus Kalkmörtel mit viel eingesprengten Kieselsteinchen. Es ist also wahrscheinlich, daß die Wände anfangs einfach naturfarben gehalten waren; als das Gemach dann restauriert wurde, applizierte man eine neue, 0,022 cm dicke Schichte, die man dann pompös übermalte. Ganz rätselhaft sind die zahlreichen Heizröhrenfragmente, die im Abraum von B gefunden wurden; in der Mitte des Raumes fand sich ein ganzes Nest von solcher, meist horizontal liegender Ware. Nirgends war in der Umgebung dieses Raumes eine Hypokaustanlage zu entdecken, die hier, wo es sich um ein Frigidarium handelt, auch gar keinen Sinn gehabt hätte. Das Wahrscheinlichste ist, daß diese Tubuli in den oberen Partien hinter dem Mörtel eingelassen waren und mit einem vorhandenen, aber nicht mehr feststellbaren Heizraum in irgend einer Weise in Verbindung standen, so daß wenigstens die Temperatur der Luft in diesem Kaltwasserbassin mäßig erhöht werden konnte. Viel weniger ist anzunehmen, daß später einmal, beim Wegräumen des Schuttes, eine Partie Heizröhren einfach in diesen Raum geworfen wurde; denn es muß doch auffallen, daß auch eine Anzahl von mit einander verbundenen Suspensurplatten in ziemlich horizontaler Lage einen halben Meter über dem (obern) Boden gefunden wurden. Sie waren etwa 0,57 m lang und ebensoviel breit und befanden sich unweit des Ablaufes in der Ostecke in etwa 0,25 m Entfernung von der Wand. Zwischen den großen Platten und der Wand befanden sich kleinere, quadratische Platten, die offenbar nicht mehr in situ waren, trotzdem sie schön horizontal lagen. Sie müssen also wohl von oben ins Frigidarium gestürzt sein.

Auch sonst lieferte dieser Raum allerhand Einzelfunde, Fragmente von Falzziegeln, rohen Gefäßen, Reibschalen, Glas, Eisen und Bronze; ganz erhalten war nur ein hübsches kleines Reibschälchen aus Ton mit eingepprägter Marke (Stern) auf der Unterseite des flachen Bodens. Auch fanden sich zahlreiche Knochen, namentlich von Geflügel, in den untern Partien.

Was nun die Außenseite von Raum B anbetrifft, so wies auch diese eine ganze Reihe von interessanten Einzelheiten auf. Gegen Nordwesten hin ließ sich die ganze Tiefe der Fundamentierung erkennen, sie war tatsächlich enorm (2,80 m). An der Südwestseite befand sich längs der Mauer in etwa 1,80 m Tiefe eine Art Dohle, die mit zwei Reihen von stark versinterten Kalksteinplatten bedeckt war und sich längs des ganzen Gebäudes hinzog. Von der äußern Flucht der Mauer hatte diese Anlage eine Distanz von etwa 0,80 m. Darüber befand sich eine unzweifelhaft künstlich angebrachte Schichtung: zu unterst war Sand und Lehm, mit Kieselsteinen vermischt, darüber folgte, wenigstens an einer Stelle, eine etwa 0,04 m dicke rötliche Schicht, gebildet von zerfallendem mürbem Ton, und etwa 0,30 m darüber eine zirka 0,10 m dicke Schicht von Kieselsteinen, die offenbar früher einmal durch Mörtel mit einander verbunden waren. Auch diese Schicht lag ganz horizontal und war auf dieser Seite längs des ganzen Gebäudes zu verfolgen. Wir dürfen also annehmen, daß hier ein sorgfältig hergestellter Weg an unserm Bau entlang führte und dann außen mit einem Kieselpflaster abschloß — also eine Art Trottoir. Viel Kopfzerbrechen machte ein rundlicher Mauerblock, der gerade über der Fortsetzung der Südostmauer gegen Südwesten hin lag. Die Bruchsteine waren noch durch viel Mörtel mit einander verbunden, so daß wir es hier wohl mit einem abgestürzten Bauteil zu thun haben dürften. Eine genaue Untersuchung dieser Stelle führte nämlich nicht zur Entdeckung irgend einer Fortsetzung des Gebäudes. Da ferner ein noch stehender Mauerstumpf genau gleich weit herausragte, wie der von der Nische C<sup>3</sup>, so kann er mit dieser zusammen als Träger für eine Art Balkon im ersten Stock gedient haben, oder es war dann eine Art Mauerstütze, die angebracht wurde, als der Anbau des Frigidariums erfolgte. Der abgestürzte Mauerblock wäre dann der obere Teil dieser Stützkonstruktion.

Die Westecke des Frigidariums wurde auch von außen her ganz bis zu den Fundamenten bloßgelegt. Sie war in ihren oberen Partien mit schön behauenen Tuffsteinen abgeglichen. Offenbar waren das die Gebäudeteile,



57. Niedergösgen. Raum B, Nordecke von außen. M = 1 : 50.

die aus dem Erdboden herausragten. Dadurch ist es möglich, die Höhe des römischen Bodenniveaus festzustellen und wir konnten konstatieren, daß ein ziemlich ansehnlicher Teil des oberirdischen Baues wenigstens in seinen unteren Partien noch erhalten war. Unter der Schichtung der Tuffsteine kamen Bruchsteine aus Kalk und die Fundamentsteine aus härterem Material, meist Granit. Auch die Nordecke wurde genau untersucht (Abb. 57). Zu



58. Niedergösgen. Ansicht der Nordostmauer des Raumes B, von aussen. (Links von der Mitte die Röhre.)

unterst auf einer Lehm-schicht lag ein großer, horizontal gelegter, etwa 0,08 m vorstehender Granitblock (Geißberger), darüber lag ein sorgfältig zugehauener Kalksteinquader, darauf folgten vier Lagen von kleineren Kalksteinquadern und schließlich noch sechs Lagen von behauenen Tuffsteinquadern, hinter denen Bruchsteine aus Kalk die Mauer bildeten. Während das Profil der Ecke, von Nordosten gesehen, nahezu eine gerade Linie bildete, war dasselbe, von Nordwesten gesehen, abgestuft, indem die Nordostfronte der Mauer über den Lagen der Kalkquadern einen Absatz aufwies. Der Vorsprung in Abb. 57, rechts, war etwa 0,16 m breit, lief aber nicht gleichmäßig gegen Südosten hin, sondern wurde zusehends schmaler, bis er schließlich fast ganz verschwand. Dort muß der

Oberbau begonnen haben, was eben auch hier die sorgfältige Schichtung der Tuffplatten beweist. Das Frigidarium war demnach in seinen unteren Partien unter dem Niveau der Erdoberfläche. Während die Front einen einheitlichen Anblick darbot, indem die Mauer ziemlich regelmäßig aus Kalksteinquadern hergestellt war, war in der Gegend, wo die Ablaufröhre ausmündete, eine sehr große und schwere Tuffsteinplatte eingemauert, deren horizontale Lage teilweise durch eine darunter liegende defekte und außer Gebrauch gesetzte Terrakottaplatte bedingt war. In der Nähe davon be-

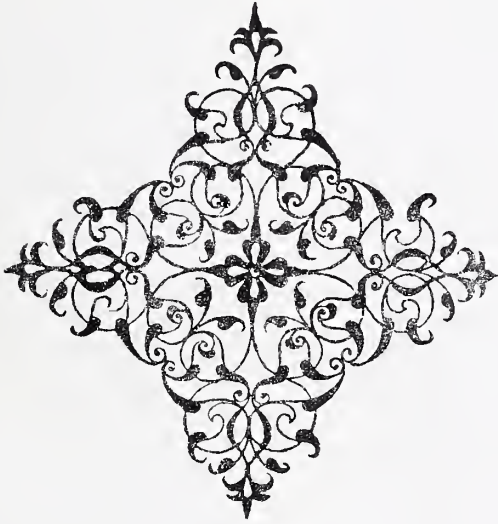


fand sich auch die alte, zusammengeknietete Bleiröhre.<sup>1)</sup> Über der Tuffsteinplatte ließen sich die Mauersteine leicht herausreißen, da der Mörtel sich sehr stark aufgelöst hatte. Es blieb dann eine Art Wölbung zurück, die auf dem beigegebenen Bilde (Abb. 58) sehr deutlich sichtbar ist. Offenbar war, nachdem das Gemach defekt geworden, hier ein Loch herausgegraben, um die neue Röhrenanlage anzubringen, und dieses darauf in Eile und nicht gerade sehr sorgfältig wieder zugemauert worden.

---

<sup>1)</sup> Vgl. p. 118.

(Schluß folgt.)





## Romanische Madonnenstatue aus Obercastels.

Von *P. N. Curti*.

(Tafel IX.)

Da romanische Holzskulpturen in der Schweiz nicht sehr häufig sind, dürfte eine Madonnenstatue aus dem Bündner Oberland, die der romanischen Periode angehört, nicht ohne Interesse sein.

Die Figur ist 55 cm hoch und stellt Maria mit dem Kinde auf einem reichen Trone sitzend dar. Das Unterkleid der Muttergottes ist graublau, aber nur über den Füßen und am Vorderarm sichtbar. Darüber legt sich in anliegenden Falten ein rotes Oberkleid, das nach Art einer Kapuze eng anliegend den Kopf einhüllt und in weiten Hängeärmeln von den Armen niederfällt. Der Saum dieses Kleides um das Haupt, an den Ärmeln und am untern Ende ist von einem Ornament schwarz in gelb begleitet. Über die Kapuze ist noch ein weißer Schleier geworfen und so um den Kopf gelegt, daß die beiden Enden über den Rücken hinunter hängen. Dem Saum entlang läuft ein Ornamentstreifen schwarz auf gelb mit rotem Rand. Durch diesen Schleier wird die Kapuze so bedeckt, daß nur noch der gelbe Saum sichtbar bleibt. Die Schuhe der Mutter Gottes sind schwarz mit roten Verzierungen. Die Rechte Marias hält einen gelben Apfel, die Linke umfängt ihr Kind, das auf ihrem Schoße sitzt.

Der Jesusknabe ist ziemlich alt gedacht. Sein Haar fällt weit über den Rücken hinunter. Die weiße Tunika wird zum größten Teil von einem graublauen Überwurf verdeckt, der geschickt um den Leib geschlagen ist, so daß er den ganzen linken Arm und den halben Oberkörper bedeckt; seine Bordüren sind teils gelb, teils rot. Die Rechte ist segnend erhoben, die Linke ruht auf dem Oberschenkel.

Maria sitzt auf einem reichen Tron, auf dem ein Kissen mit Rautenornamenten liegt. Über das Kissen ist noch eine graue Decke mit roten Streifen gebreitet. Der Tron ist einem romanischen Bau nachgebildet. Auf einem roten Sockel mit weißen Verzierungen erheben sich zwei Doppelbogen über einander, getrennt durch einen Ornamentfries schwarz auf gelb. Die Fläche ist mit roten und grünlichen Ringen belegt. Auf diesen Aufbau legt sich die Platte mit grüner Schräge und weißen Ornamenten, geziert durch einen roten Fries mit weißen Buchstaben. Auf der einen Seite sollen die Lettern wohl „Conradus“ heißen. Auf der andern sind sie vielleicht nur als Ornament benützt. Übrigens wird die Inschrift sich auf der Rückwand fortgesetzt haben, an die sich die Statue anlehnte. Auch findet sich unter den Buchstaben noch ein gelbes Rautenornament, ein Zeichen, daß die Schrift nicht ursprünglich vorhanden war.



MADONNA AUS OBERCASTELS.



Die Statue ist aus Lindenholz geschnitzt, zum Teil direkt bemalt, zum Teil und zwar namentlich an Stellen, wo leicht eine Spalte entstehen konnte, ist auf das Holz zuerst Pergament aufgetragen.

Die Figur zeigt streng romanische Formen. Der unverhältnismäßig große Kopf der Mutter Gottes, die langen Gestalten von Mutter und Kind, sowie die konzentrischen Falten um Unterleib und Knie, lassen darüber keinen Zweifel. Auch die Kleidung weist auf jene Periode hin, so daß man für die Statue gern das 12. Jahrhundert ansetzen möchte. Doch hängt die Datierung eng mit der Heimat des Bildes zusammen; hat man doch im Kanton Graubünden noch im Anfang des 15. Jahrhunderts bei Kirchenbauten romanische Formen verwendet.

Ursprünglich stammt die Statue aus dem Beinhaus der St. Laurentiuskirche in Obercastels in Lugnez. Die dortige Kirche zeigt indes keine romanischen Reste, da das Schiff ein möglichst einfacher Barockbau ist, während das enge Chörlein aus spätgotischer Zeit stammt. Der massige Turm hingegen, der von der Kirche getrennt steht und auf den ersten Blick den Burgturm erkennen läßt, stammt aus romanischer Zeit. Es ist der letzte Rest der Burg Übercastels, die ehemals auf der wildromantischen Landzunge hoch über dem Zusammenfluß von Valserrhein und Vrinerbach stand. Vielleicht stammt unsere Madonna aus der ehemaligen Schloßkapelle.

Wo sie indes entstanden, dürfte kaum zu entscheiden sein. Das Lindenholz würde nicht auf das Bündneroberland weisen. Interessant ist auch die Übereinstimmung der Statue mit dem Glasgemälde aus St. Jakob in Flums (Anzeiger 1890, No. 2).





## Les fresques d'Yverdon.<sup>1)</sup>

Par *John Landry*.

En 1861, la ville d'Yverdon passait, avec l'Etat de Vaud, une convention par laquelle elle s'engageait à démolir le vieil hôpital (*Hospital pauperum Beatae Mariae virginis Yverduni*), pour agrandir la cour des casernes.

C'était un édifice assez vaste, si nous en jugeons par les anciens plans cadastraux et par le dessin des façades, conservé à l'Hôtel-de-Ville d'Yverdon.<sup>2)</sup>



59. Côté oriental, à gauche.



60. Côté oriental, à droite.

Il avait la forme d'un polygone et se trouvait au bord de la Thièle (*Thèla*), dans le quartier de l'Isle, le plus ancien de la ville, à la jonction de la rue des Moulins (*Borgellus Molinorum*) et du Cheminet (*Borgellus*

<sup>1)</sup> Le dessin des fresques a été pris sur place quelques jours avant la démolition par *Henri Jaccard*, maître de dessin, pour *Louis Rochat*, directeur du Musée d'Yverdon.

<sup>2)</sup> Dessin à l'aquarelle fait par le peintre local *Béatrix*, en 1861, année de la démolition de l'Hôpital.

*Chemineto*). Il fut bâti pendant les croisades et se trouvait à côté de la Maison de Ville neuve<sup>1</sup> (*Domus nova, dicta hospitalis*) qui servait aussi d'arsenal (*Camera artillerie hospitalis Yverduni 1468*).<sup>1)</sup>



61. Côté nord, à gauche.

Il était surmonté d'un clocher dont la cloche fut enlevée en 1609 parce qu'elle était en danger de tomber et qu'on plaça, on peut le croire, sur le clocher de l'Eglise paroissiale, alors en construction.<sup>3)</sup>

*L'hospital pauperum* est déjà mentionné en 1349 et servait à recevoir, en particulier, les pèlerins pauvres qui traversaient la ville; il payait en 1388 une rente au Sire de Montfaucon, pour un pressoir. Avant sa construction, on avait, dans le moyen âge, les Maladières ou léproseries qui servaient d'établissements hospitaliers; il s'en trouvait deux le long de la voie romaine, en 1302, près de Clendy. Elles furent remplacées par celle de *St Vult* près du *Ruz d'Avoumoz*, le Ruisseau des Bains.

Au XV<sup>e</sup> siècle on construisit deux *hospices de pestiférés* sous les vocables de *St Roch* et de *St Sebastien*.

\*       \*

*L'hospital pauperum Yverduni* avait un clocher et une chapelle dont nous donnons les fresques qui sont d'un bien pauvre dessin:

<sup>1)</sup> La plupart des renseignements historiques contenus dans cet article sont empruntés à l'ouvrage du pasteur Crottet, *Histoire et annales d'Yverdon*, Genève, 1859, chez J. G. Fick.

<sup>2)</sup> H. D. Y. *Hospital de Yverdon*. Les mêmes lettres se trouvent sur une channe en étain, conservée au Musée d'Yverdon.

<sup>3)</sup> Une des cloches porte la légende: Ave Maria gracia plena. Yverdon MCCCCXXXI. (Le clocher d'Yverdon par John Landry, 1865)

„L'historien Crottet nous dit, qu'en 1388, un service religieux y était célébré chaque jour et que des indulgences étaient promises à ceux qui y



62. Côté nord, à droite.

assistaient. Le prêtre qui officiait recevait dix livres par année pour sa messe quotidienne. Certains dons particuliers étaient exclusivement affectés à l'entre-



63. Côté sud, à gauche.

tien de la lampe et des cierges placés autour de l'autel et à la célébration des messes.”



Après la réformation, on y faisait le catéchisme; en 1698, on y établit une chaire pour le diacre *Faigaux* qui devait instruire les enfants de la manufacture. Il s'agit ici d'une manufacture de draps qui existait dans la maison de *Bionnens* et qu'on appelait *la discipline*. La chapelle de l'Hôpital fut utilisée pour la dernière fois vers 1755 après la démolition de l'Eglise paroissiale et sa reconstruction (1757).

\* \* \*

Arrivons maintenant aux fresques de cette chapelle.<sup>1)</sup> Les deux premières étaient à droite et à gauche de la fenêtre principale.



64. Côté sud, à droite.

*Fig. 59. A gauche de la fenêtre ogivale.* Le personnage à gauche pourrait bien être la figure de la personne qui a fait peindre la fresque. C'était l'usage de la faire figurer à une échelle réduite dans un coin du tableau. — Dans d'autres cas on représentait le donateur à genoux.

*Fig. 60. A droite de la fenêtre ogivale.* On voit la scène de l'annonciation, de l'in-

scription du philactère, il reste les lettres AUE . . .

*Fig. 61. Côté nord, à gauche:* Le dessin est très effacé, on y reconnaît cependant St Pierre, St Philippe et St Thomas, quant au quatrième apôtre, on ne peut pas l'identifier.

*Fig. 62. Côté nord, à droite. La Sainte-Cène.* Si l'on compte les personnages, on ne trouve que onze disciples entourant le Christ, reconnaissable, au centre, par une croix nimbée. Il était d'usage de figurer Judas seul; peut-être était-il devant la table dans la partie qui paraît être effacée.

*Fig. 63. Côté sud, à gauche.* A gauche est figuré un évêque et à droite un moine bénédictin. Il ne fait pas partie de la scène du milieu qui semble représenter l'adoration des mages.

<sup>1)</sup> Les indications sont dûes, pour la plupart, à Messieurs *R. Rahn* à Zurich et *Victor H. Bourgeois* à Giez qui ont bien voulu nous donner l'aide de leur érudition bienveillante.



Enfin la *figure No 64, côté sud à droite*, nous montre la scène de la Résurrection du Christ, à gauche, le groupe des femmes avec l'ange du tombeau. L'ange indique que la pierre a été levée et que le sépulcre est vide. A droite, Jésus ressuscité, sous la forme du jardinier; on voit Marie Madeleine à genoux devant le Christ qui l'écarte en lui disant le *noh me tangere*.

L'ensemble des fresques indique que l'on n'est pas en présence de l'œuvre d'un maître, mais d'un artiste savoyard, encore inhabile; les mains, en particulier, dénotent de la gaucherie et de la naïveté dans le dessin.

La date peut en être fixée au commencement du XV<sup>me</sup> siècle.



65. Sceau de l'Hopital d'Yverdon.

## Altarbilder von Friedrich Herlin in St. Gallen.

Von *Elisabeth G. Bolze*.

Tafel X und XI.

In der kleinen Galerie des Museums von St. Gallen, deren Bilderbestand sich namentlich aus Werken des 19. Jahrhunderts zusammensetzt, hängen vereinsamt ein paar Gemälde älteren Datums und fremder Herkunft. Zwei von diesen Fremdlingen sind im höchsten Grade anziehend und verdienen die Aufmerksamkeit wie wenige andere Bilder der Sammlung. Aber ungünstig aufgehängt und falsch bestimmt, entgehen sie leicht, trotz ihrer reizvollen und lieblichen Darstellung dem Auge des Besuchers. Es sind dies eine Geburt Jesu (No. 137) und eine Anbetung der heiligen drei Könige (No. 136) [Taf. X und XI].

Die Bilder sind offenbar Flügel eines Altares und je 54×117 cm groß. Sie sind, nachdem ihre Rückseiten abgesägt worden waren, soourniert worden, daß eine Untersuchung der Rückseiten oder der Ränder nicht mehr zu bewerkstelligen ist. Soweit mir Prüfungen von der Vorderseite aus möglich waren, schien mir der Malgrund Tannenholz zu sein.

Die Farben der Bilder sind in lebhaften, hellen Tönen gehalten; die Gewänder weisen vielfach Übermalungen auf, besonders in den unteren Partien. Die Komposition ist auf beiden Bildern einfach; die Teilnehmer an den Vorgängen sind auf die kleinstmögliche Zahl beschränkt.

Auf dem Bilde der *Geburt Jesu* kniet Maria, ein junges, schlankes Mädchen mit langlockigem, blondbraunem Haar, anbetend vor dem Kind. Sie trägt ein langherabfallendes weißes Kleid, das ein blauer Streifen am Halsausschnitt ziert, und blaues Untergewand schimmert durch die durchbrochene Litze an den Ärmeln und Seiten des Obergewandes. Ein blauer Mantel liegt leicht auf den Schultern und breitet sich über den Erdboden aus. Ein großer Strahlennimbus charakterisiert sie als die Mutter des Gottessohnes. Dieser liegt, mit einem leichten Lendentuch bekleidet, auf den Falten des Mantels seiner Mutter. Sein Heiligenschein leuchtet in drei Strahlenbündeln — wie zu einem Kreuze geformt — an seinem Kopfe.

Rechts von der Gruppe steht Josef in rotem Gewand mit roter ins Genick herabhängender Kapuze. Sein weißes Haupthaar, sein weißer geteilter Bart kennzeichnen ihn als Greis. In der linken Hand hält er eine Kerze, die er mit einer ungeschickten Bewegung der Rechten vor der Zugluft schützen will. Er ist von der Säule, hinter der er steht, überschritten. Im Hintergrund erscheinen die Köpfe von Ochs und Esel, und über das Dach

der Hütte späht neugierig ein Englein herab. Durch Fenster und Tür erblickt man eine Landschaft, durch welche sich ein Weg über Wiesen und Hügel zu einer nahen Stadt hinschlängelt.

Auf dem Bilde der *Anbetung* hat der Maler die Szene ebenfalls vor die offene Hütte in eine Landschaft mit Wiesen und mit einer Stadt im Hintergrund gelegt. Links beim Torbogen der Hütte sitzt Maria, diesmal etwas älter, frauenhafter; sie ist mit einem blauen Gewand bekleidet und hält das Kind sorglich auf ihren Knien. Sie schaut herab auf die Szene zu ihren Füßen und scheint sie doch nicht zu sehen, so stillernst und verloren ist ihr Sinnen. Auch dem Kindlein hat sich die ernste Stimmung mitgeteilt. Es sitzt da wie einer, der wirklich versteht, was ihm geschieht, und begreift, daß da ein König vor ihm kniet. Seine Linke reicht er dem Greis im roten, pelzbesetzten Gewande, der sie ehrerbietig an seine Lippen führt und den Fuß des Kindes faßt. Des Königs Gabe und seine rote mit Pelz verzierte Mütze mit der goldenen Krone darauf liegen vor ihm auf der Erde. Er muß erst anbeten, ehe er seine Geschenke anzubieten wagt. Rechts davon — etwa in gleicher Höhe wie Josef auf dem Bilde der Geburt — steht der Mohrenkönig, einen goldenen Pokal in seinen Händen haltend. Es sieht aus, als ob er ungeduldig von einem Bein aufs andere tänzele. Leise scheint er dabei mit seinem älteren Begleiter zu diskutieren. Der sieht viel einfacher aus als der Mohr, den ein schöner, goldgelber, schwarz damasierter Leibrock schmückt. Der dritte König trägt auch keinen phantastischen Turban und keine Ohrringe. In einem grünen, langen Mantel steht er würdig da; einfaches weißes Pelzwerk ziert sein Gewand. Nur die bekrönte Mütze bezeugt, daß auch er ein König ist, und der Pokal in seinen Händen sagt, daß auch er anbeten und verehren will. Auch Gefolge hat die drei Könige begleitet. Man sieht es noch von Ferne den Weg herankommen, der sich durch die Wiesen zieht. Über dem Bilde liegt, wie über dem der Geburt, ein Schimmer wehevollen Ernstes und stiller Innerlichkeit.

Über die ursprüngliche Herkunft der Bilder ist nichts bekannt. Durch die Liebenswürdigkeit des Direktors der St. Galler Sammlung, Herrn Dr. Diem, sind mir die bezüglichen Notizen aus den Akten des Museums, sowie die Briefe des Restaurators Sesar von Augsburg freundlichst zur Verfügung gestellt worden. Es geht daraus hervor, daß die Bilder im Jahre 1862 aus dem Nachlaß des St. Gallischen Kunstmalers Wilhelm Hartmann vom Kunstverein erworben und im Mai 1876 Sesar nach Augsburg zur Restauration gesandt worden sind. Über den damaligen Zustand der Bilder macht Sesar in seinen Briefen Mitteilungen. Als er die Bilder in Bearbeitung bekam, befanden sich auf ihren Rückseiten zwei Darstellungen von Heiligen — ich werde auf diese Bilder an einer anderen Stelle zurückkommen — er ließ sie auseinander sägen und furnieren. Alle vier Bilder waren stellenweise — vor allem in den unteren Partien — übermalt und die Übermalungen stark nachgedunkelt. Der Himmel hatte eine rohe Neuvergoldung erhalten; als er sie abnahm, fand er, daß an dessen Stelle Luft gemalt war. Jedoch auch

das stellte sich als eine Übermalung, und zwar als eine sehr alte, heraus; er entfernte sie, und nun kam der echte, alte Goldgrund, jedoch in ganz schlechtem Zustande zum Vorschein. Er ließ ihn neu vergolden. In dem Zustand, in welchem Sesar sie zurückgeliefert hat, befinden sich die Bilder heute noch. Sie haben also manche Veränderung im Laufe der Zeit durchgemacht; allein von ihrem großen Reize, der sowohl in der Art des Dargestellten, als in der Farbengebung liegt, haben sie doch nichts eingebüßt. Und Sesar hat Recht, wenn er in einem Brief vom Januar 1877 begeistert sagt: „Die Bilder sind so schön, daß sie jeder Gallerie zur Zierde gereichen würden, und werden von den Kennern bewundert“.

Die Bezeichnung „*niederrheinisch*“, die die Bilder in St. Gallen tragen, und unter welcher sie auch im Museumskatalog<sup>1)</sup> angeführt sind, ist eine irrtümliche. Wohl zeigen die Bilder eine starke Anlehnung an niederländische Vorbilder, so vor allem im Architektonischen und Landschaftlichen. Das zweiteilige Rundbogenfenster, ferner die Säule der Hütte und die Städtebilder im Hintergrund — vor allem das mit der großen gotischen Kirche — erinnern an niederländische Art. Aber auch die Typen verraten niederländischen Einfluß und im besonderen Schulung durch Roger. Die Kompositionen — vor allem die Szene der Geburt Christi — kommen denjenigen Memlings sehr nahe in ihrer Art, aber nicht in dem Geist, der sie beseelt<sup>2)</sup>; denn was bei diesem dramatische Gestaltung, wirkliches Leben wurde, das ist bei dem Meister unserer Werke zu „Bildern“ erstarrt, zu naivem Ernst, zur Gutenstuben-Heiligkeit. Die Auffassung dieses biedereren Meisters entspricht der Eigenart der *oberdeutschen* Kunst. Er hat zwar tüchtig bei den Niederländern gelernt, gestaltet aber das Gelernte in seiner eigenen, etwas hausbackenen Weise um; von der großartigen Erfassung der Natur und des Lebens bei den niederländischen Künstlern übernahm er vor allem die Vorliebe für das Detail. Nur ein oberdeutscher Meister, der bei den Niederländern gelernt, kann die St. Galler Bilder geschaffen haben. Die Art der Behandlung des Körperlichen, der Gewandung, sowie die stilistischen Eigentümlichkeiten und Schwächen seiner Darstellungsweise verweisen ihn in die letzte Hälfte des 15. Jahrhunderts. Unter den oberdeutschen Schulen dieser Zeit kann jedoch nur die *schwäbische* — genauer gesagt: die *Nördlinger* — in Betracht kommen; denn in ihr herrscht vor allem das Hauptelement der St. Galler Bilder: das Malerische, das Farbige. In ihr sind vor allem die Typen, wie unsere Bilder sie aufweisen, häufig; in ihr kann man das gleiche Kompositionsschema wieder und wieder treffen; in ihr lebt der Geist, der aus den St. Galler Bildern spricht. Dort ist es nicht schwer, den Meister zu finden, auf den alle die Voraussetzungen zutreffen, dessen anerkannte Werke mit denen zu St. Gallen

<sup>1)</sup> Katalog der öffentlich ausgestellten Kunstgegenstände in der Sammlung des Kunstvereins im Museum am Brühl. 7. Aufl. St. Gallen 1900. Seite 14.

<sup>2)</sup> Man vergleiche den Floriansaltar im Johannesspital zu Brügge und die Geburt Christi im Prado zu Madrid. Abgebildet bei L. Kaemmerer, Memling, Seite 51 und 45, Künstlermonographie XXXIX.



eine große Verwandtschaft besitzen, und auf welchen die Art der Komposition, die Typen der Personen, die stilistischen und ikonographischen Eigenheiten und vor allem die Farbengebung als auf ihren Urheber hinweisen.



66. F. Herlin. Anbetung der Könige, vom Altar aus St. Emmeran, 1459;  
Stadtgalerie in Nördlingen.

Dieser Meister ist *Friedrich Herlin*. Seine Urheberschaft, die sich schon auf den ersten Blick verrät, wird noch durch die Gegenüberstellung der St. Galler Bilder mit andern Werken gesichert und durch eine genaue stilkritische Untersuchung aufs vollkommenste bestätigt.

Von dem schwäbischen Meister Friedrich Herlin (geb. wahrscheinlich zu Rothenburg o. T. um 1435, gest. zu Nördlingen um 1500) sind teils durch

echte Inschriften, teils nach stilistischen Übereinstimmungen als seine Arbeiten nachgewiesen und wohl allgemein anerkannt: der Altar aus St. Emmeran in Nördlingen von 1459 (jetzt z. T. in München, z. T. in Nördlingen, Abb. 66),



67. F. Herlin. Anbetung der Könige, vom Altar aus St. Georg;  
Stadtgalerie in Nördlingen.

der Hochaltar der St. Georgskirche in Nördlingen aus den sechziger Jahren des 15. Jahrhunderts (Abb. 67 und 68), der Rothenburger Altar von 1466, das Rothenburger Marienbild von 1467, der Bopfinger Altar von 1472, der



große Eccehomo und der sogenannte Familienaltar in Nördlingen, beide von 1488<sup>1)</sup>.

Nach diesen Werken läßt sich Herlin kurz charakterisieren als der gelehrige Schüler der Niederländer, sowohl in Technik und Farbengebung, in der Art der Drapierung der Gewänder und in der Zeichnung einzelner Glieder, als in seinem Streben nach Naturwahrheit und realistischer Wiedergabe auch unbedeutender Dinge, und endlich in seinen Versuchen, Perspektiven zu schaffen. Den Van Eycks ist er verpflichtet, und von Roger van der Weyden hat er gelernt. Aber trotz alledem behalten seine Werke einen ganz ihm eigentümlichen Zug, und schließlich hat Herlin sich doch zu einem eigenen Stile durchgearbeitet.

Seine aus niederländischen Mustern hervorgegangenen Typen — besonders die der Frauen — werden durchaus herlinisch, sei es, daß das des Meisters Kunst nicht ausreichte, es in der Wiedergabe der Menschen seinen großen Vorbildern gleichzutun; sei es, daß sich in ihnen Einflüsse seiner schwäbischen Umgebung kundtun; oder sei es, daß sich darin des Meisters Schönheitsideal ausspricht. Er gibt seinen Frauengesichtern ein langes Oval mit hoher Stirn, langgezogener, unten rundkolbiger Nase, einen kleinen Mund mit vollen Lippen, kurzes Kinn, verhältnismäßig breiten Halsansatz; die Gesichter der Männer sind ebenfalls lang, meist hager, mit der charakteristischen Nase wie bei den Frauen; die Haarbehandlung ist massig mit sorgfältiger Wiedergabe der einzelnen Haare. Die Ohren sind schmal und häßlich geformt. Die Hände sind lang und ungliedrig; sie zeigen meist einen abgebogenen Daumen mit breiter Kuppe und breiten Nägeln, eine breite innere Handfläche mit kräftiger Mittelfalte. In der Haltung seiner Figuren der Früh- und Spätzeit herrscht durchaus ein schlichter Ernst, eine gewisse Monotonie vor; jedoch in seiner Reifezeit werden sie bewegt, werden die Bilder mannigfaltiger, bekommt das ganze mehr Leben. Herlin zeigt, daß er nicht nur der handwerksmäßige Nachahmer der Niederländer ist, als welchen man ihn wohl nennen hört, sondern daß er auch etwas Eigenes besitzt, daß er auch künstlerisch dachte und wollte. Freilich, oft genug besaß er nicht die Kraft, seine selbständigen Ideen auch völlig so auszudrücken, wie sie ihm vorschwebten. Herlins Behandlung der Falten ist verhältnismäßig schlicht; er wiederholt sich häufig in seinen Motiven. In der Farbengebung hat er eine Vorliebe für starke, ungebrochene Töne und helle, lebhafte Farben. Und ganz in diesem Sinne sind auch die St. Galler Bilder gearbeitet. Zug für Zug der Charakteristik Herlins trifft auch auf sie zu. Das im Einzelnen darzulegen wird die Aufgabe des folgenden sein.

<sup>1)</sup> Ich verweise über Näheres auf die gründlichen Untersuchungen und die Zusammenfassung der bisherigen Forschungen von *Haack* in seiner bei Heitz & Mündel erschienenen Schrift: *Friedrich Herlin, sein Leben und seine Werke*, Straßburg 1900.

Die Literatur über Herlin zusammengestellt bei *Haack* a. a. O.

K. Lange schreibt auch No. 8 und 9 der Stuttgarter Gemäldesammlung („Gefangennahme Christi“ und „Dornenkrönung mit Verspottung“) Friedr. Herlin zu. Vergl. darüber S. 49 des Kataloges der Sammlung, 2. Aufl., Stuttgart 1907.



F. HERLIN: GEBURT CHRISTI.  
SAMMLUNG DES KUNSTVEREINS ST. GALLEN.





Die *Komposition* beider Bilder ist einfach, doch nicht ungeschickt. Schlichter Ernst und sorgfältige Naturwahrheit herrschen in beiden; sie sind darin durchaus Herlinischer Art. Herlin hat das Thema der St. Galler Bilder



68. F. Herlin. Geburt Christi, vom Altar aus St. Georg; Stadtgalerie in Nördlingen.

sehr häufig gemalt. Auf allen seinen größeren Altarwerken ist auch die Geburt und die Anbetung dargestellt. Vergleichungspunkte mit den Bildern aus St. Gallen sind also in Bezug auf die Komposition sehr zahlreich.

Für das Bild der *Geburt Jesu* kommen der Nördlinger-, der Bopfinger-, der Rothenburger- und der Familienaltar in Betracht. Bei allen fällt die

den St. Galler Bildern sehr verwandte Art der Komposition auf. Die Szene ist *vor* die Hütte ins Freie gelegt. Außer den drei Mitgliedern der hl. Familie sind überall nur noch wenig andere Personen gegeben; besonders übereinstimmend ist das Nördlinger Bild (Abb. 68). Ferner ist die Maria auf allen fünf Bildern möglichst in die Mittelachse des Bildes gerückt; auf dem Nördlinger und St. Galler ein wenig nach links abweichend. Übereinstimmend weisen auch die Bilder die scharfe Überschneidung Josefs durch die Säule auf, und dieser selbst ist, wie Maria, überall halb stehend, halb knieend, eine Kerze in der Hand haltend, gegeben — ein Typus, der indessen auf Rogerschem Muster basiert. Das Kind liegt auf allen genannten Darstellungen in der gleichen Richtung mit nur sehr wenig variierten Bewegungen auf den Mantelfalten seiner Mutter.

Gemeinsam ist den Bildern ferner das Streben des Meisters, durch die Teilnahme eines oder mehrerer Engel Abwechslung in die Komposition zu bringen und so zugleich getreu der Tradition zu verfahren. Daher schwebt auf dem Nördlinger Bild (Abb. 68) ein Engel herbei, um dem Hirten die frohe Botschaft zu verkünden; auf dem Bopfinger Bilde hat er den Hirten sogar bei der Hand genommen und eilt mit ihm der Szene zu; auf dem Bilde des Familienaltares sitzen sie zu zweit und lesen sich — höchst gewichtig tuend — aus der hl. Schrift vor; auf dem St. Galler Bild (Taf. X) aber ist ein Englein sogar auf das Dach der Hütte geflogen, um von dort herab an dem freudigen Ereignis teilzunehmen. Das ist eine ganze Zahl von lieblichen Schelmereien — man sollte gar nicht meinen, daß der meist so nüchterne, hausbackene Meister solcher Varianten fähig wäre! Aber freilich — in den Gestalten dieser Englein liegt die Schelmerei auch gar nicht. Schaut man nahe zu, so haben sie alle dieselben leeren, nichtssagenden, ältlichen Köpfchen, die so unendlich dumm dreinschauen, weil sie rein gar nichts zu sagen wissen. Man muß solche Einfälle des schwäbischen Meistes von weitem betrachten, um zu verstehen, was er hat sagen *wollen*. Besser hat er schon verstanden, die Szenen — es ist das auch bei den Darstellungen der Anbetung der Fall — in die Landschaft hineinzukomponieren. Die Hintergründe erweitern sich zu Wiesen und Stadtbildern, und der Eindruck der Ferne ist durch allerlei perspektivische Hilfsmittel, wie die Schlängelwege, starke Verkürzungen, Blicke in Straßen und Torbögen wiedergegeben.

Auch die Anordnung der Tiere im Mittelraum des Bildes zwischen Maria und Josef ist auf allen Herlinschen Darstellungen von der Geburt Jesu die gleiche wie auf dem St. Galler Bilde.

Wo er die *Anbetung* schildert, verfährt er genau so wie auf dem St. Galler Bild. Nur der Rothenburger Altar weicht von dem Kompositionsschema ab. Sonst sitzt überall Maria links mit dem Kind auf dem Schoß; vor ihr Kaspar, getreu der Anschauung, die seit dem 14. Jahrhundert herrschte, als Greis charakterisiert; rechts davon der Mohrenkönig als jüngster von den dreien; in der Mitte hinter der Gruppe Balthasar, ein Mann von mittleren



Jahren. Abweichend davon ist auf dem Rothenburger Altar nicht nur die Komposition im Gegensinne gehalten, sondern es tritt auch Josef neu hinzu.

Auch für die *Typen* schien Herlin ein gewisses Schema zu haben. Er gibt nicht nur sehr häufig ähnliche, sondern er wiederholt sich geradezu. Vor allem der Typus seiner Gottesmutter variiert wenig. Höchstens im Alter gibt er sie verschieden. So erscheint sie auf dem St. Galler Bild am jugendlichsten, und unzweifelhaft ist sie auch das lieblichste Frauchen, das Herlin jemals geschaffen. Nur die Münchner Madonna und die hl. Margarethe können mit ihr rivalisieren. Bei allen Frauengesichtern Herlins tritt uns, wie auf den St. Galler Bildern, das längliche Oval mit der hohen Stirn und dem geschweiften Scheitelansatz entgegen (vergleiche Abb. 69). Sie hat überall dieselbe lange, unten etwas kolbige Nase; denselben kleinen, wie zusammengezogenen Mund; dasselbe kurze Kinn. Übereinstimmend ist bei allen den Marienköpfen die stark betonte harte Linie vom Kinn zum Ansatz des rechten Ohres, die fast wulstig hervortritt. Charakteristisch ist ferner bei ihnen die lange, schmale *Ohrform*; das Ohrläppchen ist sehr lang, die Windung der Ohrmuschel, soweit sie sichtbar, stets die gleiche, welche bestimmt wird durch den scharf hervortretenden Tragus und Antitragus. Der obere Teil des Ohres ist gewöhnlich von einer Haarsträhne bedeckt, doch so, daß dazwischen noch ein wenig vom Ohr hindurchschimmert. Wo er dieses Moment wegläßt, setzt er über dem Ohr weiße Lichter auf, um die Wölbung unter der Haarwelle anzudeuten. Auffällig aber ist das den St. Galler Madonnen eigene und bei fast allen Marien Herlins sich wiederholende Fehlen eines Einschnittes zwischen Tragus und oberem äußeren Ohrrand; es ist dies ein sehr auffälliges Charakteristikum Herlinscher Frauenohren. Bezeichnend für Herlin ist ferner die tiefe Einsenkung an den Schläfen der Madonnen. Da fast überall die rechte Seitenansicht des Kopfes auf den Abbildungen gegeben ist, läßt sich dies umso besser in seiner Übereinstimmung verfolgen (man vergleiche die Abbildungen). Die Ausbuchtung legt sich scharf an den äußeren Winkel des rechten Auges an und zieht sich bis zu den Haaren. Darauf folgt eine ziemlich starke Erhöhung, die wohl den unteren Teil des Schläfenmuskels<sup>1)</sup> kennzeichnen soll, dann eine erneute Einsenkung zu dem



69. Rothenburg o./T. St. Jakob.  
Detail aus der Anbetung der Könige  
von F. Herlin

<sup>1)</sup> Für die Hervorhebung des Jochbogens scheint mir der Verlauf der Erhöhung nicht zu sprechen.



Ohre hin. Das alles ist auffällig scharf ausgeprägt. Die *Augen* der zwei St. Galler Marien haben etwas sehr Schweres, Müdes; das teilen sie mit allen Herlinschen Madonnen. — Nicht durchwegs allen eigen, aber bei den St. Galler Marien mit den Rothenburgern und der hl. Margarethe übereinstimmend, ist die scharfe *Schattengebung* nach links beim untern Augenlid, und wieder allen gemeinsam die tiefe Linie beim Ansatz des oberen Lides und die stärker hervorquellende Partie beim oberen Orbitalrand.

Schon bei einer bloß oberflächlichen Betrachtung der Marienköpfe muß die große Ähnlichkeit auffallen. Wenn man dann aber sieht, daß sich die Ähnlichkeit sogar auf so kleine — scheinbar zufällige — Dinge erstreckt, wie die Loslösung zweier feiner, dünner Haarsträhnlein an der rechten Stirnseite, so muß man da wohl von einer Absicht reden, von einer Geschmacksäußerung desselben Meisters. Die *Haarbehandlung* im allgemeinen bei den St. Galler Madonnen ist die gleiche, wie bei allen Herlinschen Frauen. Langes, gelöstes Haar, gleichmäßig gewellt, mit minutiöser Wiedergabe einzelner Härchen, fällt gescheitelt über die Schultern herab. Hinter dem Haupt erscheint der Nimbus aus schön symmetrisch geordneten, sternförmigen Strahlen (Taf. X, XI, Abb. 67, 68, 69); auf dem Bopfinger Altarwerk kommt er noch mit einem abschließenden Reifen versehen vor, während er auf Herlins früheren Werken (Abb. 66) als Scheibe und auf seinen spätesten mit zwei konzentrischen Kreisen gegeben wird. Die Übereinstimmung in der Wiedergabe des Heiligenscheines findet sich für die St. Galler Bilder somit besonders in den Werken der sechziger Jahre, also gerade mit den Werken, mit welchen sich überhaupt die nächste Verwandtschaft konstatieren läßt. — Ebensovienig abwechslungsreich wie Maria schildert Herlin den *Josef*. Er ist überall wie auf den St. Galler Bildern der kahlköpfige Alte mit dem gezackten weißen Bart und dem spärlichen, gewellten Haarkranz um den Hinterkopf. Seine Wangen sind vom Alter gehöhlt; um seinen Mund liegt ein Zug mürrischen Mißbehagens, das manchmal fast wie ein bischen Sorge aussieht. Sehr auffällig ist die Form seines Ohres; sie stimmt mit der Ohrform aller dargestellten männlichen Wesen — auch der zwölfjährige Jesus auf dem Altar von St. Georg in Nördlingen hat es bekommen — überein und unterscheidet sich von dem der Marien durch seine noch größere Häßlichkeit. Die Handform bei den Männern ist übereinstimmend mit der der Frauen, nur etwas gröber und größer. Die St. Galler Bilder zeigen die typischen Herlinschen Hände mit den sehr langen, wie zugespitzten Fingern, dem abgebogenen Daumen mit großer, dicker, zweiter Phalanx und breitem Nagelansatz. Von dem kolbigen Daumen zur Handwurzel zieht sich eine stark betonte Falte; eine zweite, weniger kräftige quer durch die breite Handfläche.

Bewegung und Form von Josefs rechter Hand auf dem St. Galler Geburtsbild wiederholt sich ganz analog auf dem Bopfinger (Josefs rechte Hand) und Rothenburger Bild (mittlerer König linke Hand) und auf der Nördlinger Verkündigung (Abb. 70). In der Linken hält Josef auf dem St. Galler

Bild eine Kerze, die er mit der Rechten vor dem Windzug schützen will. Das ist auch ein häufig vorkommendes Motiv bei den Niederländern; es mag hier nur erinnert werden an Roger van der Weydens Middelburger- oder Bladelinaltar<sup>1)</sup> in Berlin oder an den Altar Memlings im Johannesspital von Brügge<sup>2)</sup>. Herlin bringt es in fast allen seinen Darstellungen der Geburt Jesu an. Und nicht nur das Motiv, sondern auch die ganz gleiche Art, wie Josef die Kerze hält. Er faßt sie nämlich allenthalben wie auf dem St. Galler Bild in der hohlen Handfläche zwischen den dritten und vierten Finger. Die Haltung Josefs ist überall die halbknieende, halbstehende — das Qualvolle, welches das 15. Jahrhundert seine Gestalten mit soviel Leichtigkeit ertragen läßt. Das Knie ist stark vorgeschoben.

Von dem *Kindertypus* Herlins muß das Gleiche gesagt werden wie von den bisher besprochenen Typen: er hat wenig Unterschiedliches, wenig Individuelles (vergleiche die Abbildungen). Dieselbe steife Lage mit der falschen Perspektive, dieselbe steife Haltung des Kopfes, der mit seiner kugelrunden Form und dem gezackten Haarwuchs über der breiten Stirn und der überbreiten Nasenwurzel etwas ungemein Beschränktes und Unkindliches hat. Die Art, wie Herlin beim Liegen des Kindes Beine giebt, ist zwar nicht nur bei ihm zu finden; aber er selbst kennt kaum eine andere. Das rechte Beinchen wird wie auf dem St. Galler Bild in die Höhe gezogen, sodaß es zum Teil hinter dem linken verschwindet, aber doch so, daß die innere Fußfläche sichtbar bleibt.

Auch der *Engel* über der Hütte auf der St. Galler Geburt zeigt den allgemeinen Herlinschen Kindertypus mit dem unkindlichen Gesicht und dem runden, leeren Köpfchen. In der Art und Farbe seiner Gewandung ist er den Engeln des Familienbildes in Nördlingen gleich.

Der *Mohrenkönig* in der scharfen Profilstellung erscheint auch auf dem Flügel von St. Emmeran (Abb. 66). Mit dem Nördlinger Mohr (Abb. 67) hat der St. Galler die Stellung, das Brokatmuster des Rockes, den Turban und die Form des Ohringes gemein. Auch die Gesichtsform ist bei den genannten Darstellungen die gleiche; das zeigen vor allem die zwei in Profilstellung. Abweichend davon ist der Mohr des Rothenburger Altares, der



70. Nördlingen. Detail aus dem Verkündigungsbild von F. Herlin.

<sup>1)</sup> Schnaase, Geschichte der bildenden Künste, 1879, 8. Bd., S. 188; beschrieben bei Woltmann-Woermann, Gesch. d. Malerei, Bd. 2, S. 37. Abgebildet in der Publikation der phctogr. Gesellschaft, No. 5373.

<sup>2)</sup> Siehe Seite 133, Anm. 2.

einen ganz andern Typus repräsentiert. Der *zweite stehende König* ist ein rechter Durchschnittstypus Herlinscher Männergestalten. Er weist alle Merkmale auf, die nötig sind, um einen Herlin zu konstruieren. Darum mutet das Gesicht auch so langweilig an. Der *knieende König* ist eine Erscheinung, wie sie analog auf Herlinschen Bildern vorkommt. Derselbe alte Mann mit dem ernstesten gefurchten Gesicht und dem mürrischen Zug um den Mund kniet auf dem Nördlinger Bild (Abb. 67). In dem heiligen Lukas des Nördlinger Familienbildes scheint diese Figur des greisen Königs noch einmal wiederzukehren, mehr gealtert zwar; aber es ist doch merkwürdig, daß der hl. Lukas ihm nicht nur im Typus ähnelt, sondern daß auch sein Gewand in ähnlicher Form und gleicher Farbgebung ist.

Überhaupt herrscht in der *Farbgebung und in der Gewandbehandlung* eine große Übereinstimmung zwischen den St. Galler Bildern und den andern Werken Herlins. Schwung und Gerinnsel der Falten sind bei ihm anders als bei den großen Niederländern. Sie sind kleinlicher, besorgter, schwerfälliger ausgedübelt. Die Ränder so breit und scharf gezeichnet, als wären es sehr dicke Stoffe; aber dann wären die komplizierten Wege und Furchen in den Falten doch ganz unmöglich! Es liegt etwas Pedantisches in des Meisters Art, etwas Gequältes, als ob es ihm nicht immer ganz leicht geworden. Dahin gehört auch Herlins archaische Art, sich mit Zickzackfalten abzuheilen, wo er es nicht anders kann.

Diese typische Gewandbehandlung findet sich auch in den St. Galler Bildern. Bis ins einzelste sind hier die Marien im Sinne Herlinscher Frauen gekleidet. Weder das weiße Litzchen mit dem blaudurchschimmernden Unterzeug an den Ärmeln und Seiten des Gewandes fehlt, noch das blaue Halbmondchen am Halsausschnitt (vergleiche Taf. X mit Abb. 68; vergleiche zum Halsausschnitt auch den Nördlinger Familienaltar). Die Art, wie Herlin die Falten am Halsausschnitt ansetzt, ist ebenfalls überall die gleiche, sorgfältige und peinlich symmetrische. Und überall da, wo Maria die halbknieende Stellung einnimmt, legt sich das Gewand zwischen den Beinen in eine große, breite Falte, die unterhalb der Knie schmaler verläuft. Die seitlichen Falten münden schon oberhalb der Knie in die breite Hauptfalte ein. Die älteren Marien auf den Darstellungen der Anbetung kleidet er gewöhnlich wie auf dem St. Galler Bild in ein blaues Gewand. Bei diesen Madonnen findet man seit den Flügeln von 1459 bis zum Familienaltar von 1488 überhaupt kaum eine wichtige Änderung in der Bekleidung.

In der Gewandung Josefs sind die Ärmel meist mit dem charakteristischen Zickzack versehen, wie es der linke Ärmel des St. Galler Bildes zeigt. Auch auf Abb. 68 ist er über seinem linken Arm entstanden. Bei der Bewegung, die er mit der Hand macht, schiebt sich sein Kragen in einer ganz bestimmten Art zurück, die sich wie auf dem St. Galler Bild, auf dem Nördlinger (Abb. 68) und Bopfinger Bild wiederholt. Im allgemeinen ist seine Gewandung auf dem St. Galler Bild die gleiche, wie bei Herlin überhaupt, und wie sie das 15. Jahrhundert häufig dem Josef gab. Die lange



Kutte — meist rot —, ein darüber liegender Kragen und im Nacken herabhängend eine Kapuze oder einen Hut. — Interessant ist inbezug auf die Gewandung der *hl. drei Könige* ein Vergleich mit dem Anbetungsbild von St. Emmeran. Die beiden stehenden haben hier in der Wahl des Stoffes getauscht; aber die Art der Gewandung ist bei dem Mohren die ganz gleiche. Auch das Ornamentblatt ist dasselbe, wie es auf dem Bilde von St. Emmeran und auf Abb. 67 benutzt worden ist.

In der Farbenzusammenstellung entspricht Herlin auf den St. Galler Bildern, wie auf allen seinen Werken, zwar meist der Tradition; aber die lebhaften, hellen Töne, die er wählt, und die auch die St. Galler Bilder auszeichnen, ihre größtenteils ungebrochene Nebeneinanderstellung, die Vorliebe für „ausdrucksvolle Buntheit“, die Behandlung der Schatten — das ist durchaus Herlins Art.

In den *landschaftlichen Motiven* zeigen die St. Galler Bilder die gleiche Anlehnung an niederländische Vorbilder, wie Herlins Werke im allgemeinen. Die traditionelle Hütte in ihrem ruinenhaften Zustand ist wohl von den Italienern zu den Niederländern gekommen; die erste Darstellung dieser Art ist mir bei Giotto bekannt. Herlin hat sie mitsamt dem zerbrochenen Türbogen (Taf. XI), dem Säulenfenster (Taf. X) und der stützenden Säule von den Niederländern übernommen. In der Kombination von Säulen und Bogen mit Holzgebälk und einem Dachwerk, wie es die St. Galler, Bopfinger und Rothenburger Bilder zeigen, liegt eine gewisse Naivität des Meisters. Herlin und mit ihm das 15. Jahrhundert, und zum Teil auch die Niederländer, verwendeten freilich solche Kombinationen häufig. — Die Architekturbilder der Hintergründe auf den St. Galler Bildern mag Herlin wohl, wie die seiner andern Werke, aus Erinnerungen an seine Wanderzeit zu einem Teil, und aus seiner Umgebung zum andern Teil, zusammengestellt haben. Aber mancherlei feine Züge in dem Landschaftlichen verraten, wie Herlin mit den technischen Vorzügen auch einen Sinn für Natur und Naturschilderung von seinen Lehrmeistern überkommen hat. So bringt er häufig das perspektivisch wirksame Motiv des Stadtttores in der Ferne an, wie auf dem Bilde aus St. Gallen. Herlinisch ist auch die häufige Anwendung des Schlängelweges, wie er sich auf den zwei St. Galler Bildern findet. So wie da leuchten allenthalben auf seinen Bildern die hellen Weglein mit den dunklen Streifen. An Stelle des Himmels zeigen die St. Galler Bilder Goldgrund. Dies ist auch bei den meisten andern Werken Herlins der Fall. Damit haftet der Meister noch in der alten Kunstweise. Bekannt sind seine ornamentierten Goldgründe des St. Emmeraner und Rothenburger Altares. Glatte Goldgründe findet sich auf dem Bopfinger Altarwerk und auf den St. Galler Bildern. Hier ist er jedoch neu; seine lebhaft, fast grelle Tönung ist störend. Von dem alten Goldgrund war nach Sesars Nachricht nichts mehr erhalten; es ist also nicht möglich zu bestimmen, ob der Goldgrund von Anfang an glatt war, oder ob er nicht vielleicht ehemals auch Ornament aufwies.



Zieht man nun die Summe des Gesagten, so kann kein Zweifel darüber sein, daß die St. Galler Bilder mit den übrigen Werken Herlins übereinstimmen. Sie zeigen deutlich neben all den Schwächen die Vorzüge des schwäbischen Meisters, neben all seinen Unselbständigkeiten seine Eigenheiten und Neigungen.

Es bleibt nur noch übrig, festzustellen, in welche Schaffenszeit des Meisters die Entstehung der Werke fallen mag. Aufzeichnungen an den Flügeln bestehen nicht; schriftliche oder traditionelle Nachrichten sind darüber auch nicht bekannt; so müssen die Bilder selbst für die Bestimmung ausschlaggebend sein. In der Tat erlauben die stilistischen Übereinstimmungen eine ziemlich sichere Einreihung der St. Galler Gemälde in Friedrich Herlins Werk. Der Rothenburger Altar von 1466 mit seiner beginnenden Freude an lebhafteren Bewegungen und reicheren Kompositionen bedeutet eine beginnende „Stilwandelung“,<sup>1)</sup> die sich hier bereits leise, aber vernehmlich anzeigt. Von dieser Geschmacksänderung, wenn man so will, haben die St. Galler Bilder noch nichts an sich, trotz aller sonstigen Verwandtschaft mit dem Rothenburger Altar. Sie müssen also vor die Entstehungszeit desselben fallen; das heißt, da dieser die echte Jahreszahl 1466 trägt: vor 1466. Aus dieser Zeit vor 1466 sind von Herlins Werken die Altarflügel der St. Emmeranskirche von 1459<sup>2)</sup> und der Nördlinger Hochaltar<sup>3)</sup> aus der „ersten Hälfte der sechziger Jahre“ des 15.



71. Werkstatt des F. Herlin. St. Emmeran und St. Katharina.

Sammlung des Kunstvereins St. Gallen.

<sup>1)</sup> Haack a. a. O., S. 27, spricht von „stilistischen Neuerungen“, die Herlin hier einführt.

<sup>2)</sup> Jetzt in München und Nördlingen.

<sup>3)</sup> Haack a. a. O., S. 25. Schnaase: Geschichte der bildenden Künste, 8. Bd., S. 409. Janitschek, Geschichte der deutschen Malerei, S. 281. Springer<sup>2</sup> giebt ohne Begründung das



F. HERLIN: ANBETUNG DER KÖNIGE.

SAMMLUNG DES KUNSTVEREINS ST GALLEN.





Jahrhunderts bekannt. Mit diesen beiden Werken verbindet nun die St. Galler Bilder eine große Stilähnlichkeit, und zwar so, daß sie gegenüber dem St. Emmeraner fortgeschrittener, gegenüber dem Nördlinger früher erscheinen.

Im Typus der dargestellten Hauptfiguren bilden die St. Galler Bilder den Höhepunkt. Hier ist in der Maria die lieblichste Gestalt erreicht, deren Herlin fähig war. Mit dem Altar von Nördlingen (Abb. 67 u. 68) kündigt sich jener langweilige Frauentypus an, den Herlins Kunst nun beibehielt bis zu den Werken seines Alters.

Lehrreich in bezug auf Herlins Entwicklung ist eine Nebeneinanderstellung der Bilder der Anbetung der drei Könige (Abb. 66; Taf. XI; Abb. 67). Man vergleiche, wie Herlin die Komposition auf dem Bild von St. Emmeran auseinandergezogen hat; auf der St. Galler Tafel ist sie im Gegenteil so gedrängt, daß sich die Figuren förmlich stoßen und drängen und keinen Platz haben; erst nach diesem Experiment gelingt es dem Meister, die richtige, maßvolle Gruppierung zu schaffen, die der Altar aus St. Georg in Nördlingen zeigt. Der Hintergrund auf dem ersten Werk „drängt sich viel plumper auf“, als auf den beiden späteren; in diesen zeigt sich auch das Perspektivische entwickelter, und das Nördlinger Bild hat noch vor dem St. Galler die schöne Luftperspektive, den „Himmel“, voraus. Das Äußerliche, wenn man so will, befindet sich also in aufsteigender Linie. Umgekehrt verhält es sich mit der Bewegungs-



72. Werkstatt des F. Herlin. Verkündigung.  
Sammlung des Kunstvereins St. Gallen.

Jahr 1462 an. Dagegen betont Haack mit Recht, daß sich nur soviel sagen läßt, daß der Altar wahrscheinlich in der 1. Hälfte der 1460er Jahre entstanden ist. Die reifere Art, welche aus dem Nördlinger Altarwerk spricht, bestimmt auch mich, die ohnehin unsichere Bezeichnung „1462“ fallen zu lassen.



fähigkeit der Figuren. Der Mohr auf dem Bild von St. Emmeran ist ein junger Bursche, der frank und frei und straff dahergeschritten kommt; auf dem St. Galler Bild wird er ein König in glänzenden Gewändern, der nur noch auf seinen Beinen hin- und hertänzelt. Auf dem Nördlinger ist er noch prächtiger, aber auch noch ruhiger geworden, und seine seltsame Beinstellung scheint nur dazu zu dienen, das schöne Ornament an seinen Strümpfen ins rechte Licht zu rücken. So wird auch der zweite stehende König steifer und langweiliger. Auf dem ersten Bild spricht er noch verbindlich sich voneigend mit seinem Begleiter; auf dem St. Galler diskutieren beide ebenfalls noch, aber schon leiser, steifer; bis endlich auf dem Altar von St. Georg jeder für sich in das Bild hineingesetzt ist. Maria jedoch weicht immer weiter zurück; sie wird gleichsam immer steifer, würdevoller.

So lassen sich deutlich Fortschritte unterscheiden, die sich aufsteigend in den genannten drei Werken anzeigen, während jedoch auch anderseits — und das mochte vielleicht mit Häufung der Arbeit, oder mit dem allmählichen Entschwinden des niederländischen Ideals zusammenhängen — ein Starrerwerden bemerkbar ist, ein Verknöchern, auf das auch Haack hinweist<sup>1)</sup>, das sich aber viel besser erklärt, wenn man die St. Galler Bilder in diese Entwicklungsreihe des Meisters einschiebt. Demnach sind die St. Galler Bilder im Anfang der sechziger Jahre, etwa um 1462 entstanden.

Wenn daher Haack für den Nördlinger und Rothenburger Altar — und meiner Meinung nach mit Recht! — die Bezeichnung „die klassischen Werke des Friedrich Herlin“ in Anspruch nimmt, so verdienen die St. Galler Bilder diesen Namen nicht weniger. Nirgends hat er die Szene der Geburt anmutiger geschildert; überhaupt ist diese Darstellung auf dem St. Galler Bild von einer Lieblichkeit, wie sie ihr das 15. Jahrhundert in Deutschland, außer Schongauers Werken, nur wenige an die Seite setzen kann. Wirkt daneben auch das Bild der Anbetung befangener, so ist es doch mit seinem schlichten Ernst ein würdiges Gegenstück des ersteren, und es gehört mit ihm zum besten, was Herlin überhaupt geschaffen.

Wenn ich nun in meiner Ausführung der *Rückseiten* bisher nicht gedachte, so geschah das aus dem Grunde, weil ihre Ausführung offenbar Schülerhänden oder Gehilfen überlassen worden ist (Abb. 71 und 72). Auch sind sie stark übermalt. Jedoch tragen auch die beiden Rückseiten — die „Verkündigung“ und die Darstellung zweier Heiligen — deutliche Spuren Herlinscher Art. Das Eigentümliche dieser Rückseiten liegt jedoch in den Persönlichkeiten der dargestellten Heiligen. Neben der hl. Katharina findet sich dort der hl. Emmeran<sup>2)</sup>. Die Darstellung dieses letzteren, mit Leiter und Bischofsstab, ist meines Wissens auf Altarwerken nicht eben häufig anzutreffen. Es muß daher wohl eine besondere Bewandnis gehabt haben, daß gerade er dargestellt worden ist; am einfachsten wäre es, anzunehmen, daß die Kirche oder

<sup>1)</sup> Haack a. a. O., S. 26.

<sup>2)</sup> Im Museumskatalog fälschlich als der „hl. Pardus“ bezeichnet.

Kapelle, für welche Herlin das Altarwerk mit den beiden St. Gallischen Flügeln malte, diesem Heiligen geweiht war. In Nördlingen gab es eine solche Kapelle, und Herlin hat auch Werke für sie angefertigt. Daß die St. Galler Bilder zu jenem Altar von 1459 gehören, ist ausgeschlossen. Immerhin wäre es möglich, daß Herlin in den sechziger Jahren nochmals einen Auftrag für die Kapelle gehabt hätte. Wie dem auch sei, die Vorderseiten dieser Flügel weisen deutlich genug darauf hin, wo und wann sie entstanden; vielleicht bringt der Zufall noch das gesamte Altarwerk zu Tage — denn daß sie zu einem solchen gehören ist unzweifelhaft, — damit man es in seiner Gesamtheit noch besser würdigen oder neue Anhaltspunkte dazu gewinnen kann. Einstweilen wollte ich nur versuchen, den zwei hervorragenden Flügelbildern den Platz in der Kunstgeschichte zuzuweisen, der ihnen gebührt, und sie einer allgemeineren Würdigung zugänglich machen.



## Une chronique de la Chartreuse d'Ittingen, en Thurgovie.

(Manuscrit à grandes miniatures des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles).

Dom L.-M. de Massiac.

---

La Chartreuse de la Valsainte, près Fribourg, en Suisse, conserve, sous la cote 120, un manuscrit originaire de l'ancienne Chartreuse Saint-Laurent d'Ittingen (Thurgovie). Le manuscrit est sur papier, et comprend vingt-cinq feuillets, ayant 0,261 m de haut sur 0,207 m de large. Le texte, de 1781, retrace, en latin, l'histoire abrégée de la Chartreuse d'Ittingen<sup>1)</sup>. On y a intercalé six miniatures. Leur format (0,239 m sur 0,142 m) diffère de celui du manuscrit. Trois de ces miniatures doivent être attribuées à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et à un même artiste inconnu. Elles représentent des scènes historiques, ayant trait aux origines du monastère. Leur exécution est assez jolie, comme le montrent les reproductions ci-jointes, bien qu'une photographie, si parfaite soit-elle, demeure impuissante à rendre les charmes multiples et toute la magie des couleurs.

Les trois autres miniatures datent du XVII<sup>e</sup> siècle.

### I<sup>ère</sup> miniature. (Fin du XVI<sup>e</sup> siècle) Fig. 73.

*1<sup>re</sup> Description.* La scène qui se déroule sous nos yeux est pleine de vie et de détails. Sur la lisière d'une forêt, se dresse fièrement un château-fort, bijou d'architecture militaire. Dans un lointain pittoresque, on aperçoit une chapelle et plusieurs maisons, entourées de vignobles. Devant le château, à quelque distance de la porte, un cavalier, escorté de deux piétons, gravit un léger accident de terrain.

Le paysage est délicieux et captivant. La composition des personnages du premier plan est également digne de nos éloges. L'artiste a donné aux physionomies une expression naturelle. Les gestes sont bien rendus, et les costumes dessinés avec un goût parfait.

Quant au coloris, il nous transporte dans une forêt enchantée, où les arbres sont couleur d'azur avec des reflets d'or. Le ciel, dans ses régions supérieures, est bleu avec de légers nuages. Mais l'artiste a une affection spéciale pour le rose; c'est, en effet, cette teinte gaie qu'il a donnée à l'horizon, à la route, à certains feuillages, aux toitures des édifices. De nombreuses touches d'or sont répandues un peu partout, notamment dans le costume.

Sous un manteau bleu-violet bordé de noir, à épaulettes bouffantes, aux fausses manches tombant en arrière, le gentilhomme est vêtu d'un pourpoint à crevés, en étoffe jaune, brochée d'or. Il porte des chausses tailladées, rose-

<sup>1)</sup> Ce texte est dû au prieur Dom Antoine de Seilern.

violet, des bas rouges et des escarpins noirs brodés d'or. Son chapeau rouge est penché sur l'oreille. Trois colliers en or descendent sur sa poitrine; le galon de la coiffure et les jarretières sont aussi en or. On distingue l'épée et on entrevoit le manche de la dague.

La châtelaine a la tête couverte d'une coiffe blanche, moins élégante, sans doute, que l'attifet à la mode sous Charles IX. La robe, d'étoffe bleue avec reflets roses, est ornée de galons d'or; elle apparaît sous un manteau rose violacé avec des fils d'argent et des reflets de la blancheur du lys. Le triple collier qui entoure la blanche collerette, le mince bracelet attaché au poignet droit, et la cordelière pendant à gauche sont en or.

L'enfant est coiffé d'un chapeau rouge à galon d'or, avec pompon argenté, et aigrette rouge. Un manteau bleu à doublure verte et à fausses manches permet de distinguer un pourpoint bleu pâle, rayé de rouge. Les chausses à claire-voie sont en étoffe rouge, diaprée d'or et d'argent. Une aumônière trapézoïdale, rouge et or, est fixée à la ceinture. Les bas sont violets et les souliers blancs. Le petit personnage saisit, d'un geste bien naturel, la robe de la dame.

La perfection n'est pas de ce monde, et cette miniature n'est pas sans défauts: le seigneur et la noble dame ont un œil plus bas que l'autre; le feuillage des arbres, en général, et le coloris du paysage, sont un peu trop fantaisistes. Néanmoins, malgré ces défauts, l'image est charmante. On ne se lasse pas d'admirer l'harmonie de tout l'ensemble, la richesse et le choix délicat des nuances, et la légèreté des touches d'or. On dirait un émail de Limoges.

*2<sup>e</sup> Interprétation de la scène.* Un mot tout d'abord sur l'histoire d'Ittingen. Dès le V<sup>e</sup> siècle, existait, sur l'emplacement de la future Chartreuse d'Ittingen, un château-fort qui fut converti, vers 1155, en couvent de Chanoines réguliers de saint Augustin. Ceux-ci vendirent, en 1461, leur monastère à des Chartreux, dont les maisons de Freidnitz <sup>1)</sup> et de Pleterje <sup>2)</sup> avaient été saccagées par les Turcs.

La Chartreuse d'Ittingen, ravagée et incendiée à la Réforme, fut supprimée en 1848.

Le manuscrit, de deux siècles postérieur à trois des miniatures, ne nous fournit pas sur la première de données précises.

Il ne s'agit pas ici de la fondation ou plutôt de l'acquisition de la Chartreuse; car ce fait est représenté dans la III<sup>me</sup> miniature.

Il ne paraît guère probable qu'on ait voulu rappeler la fondation du monastère des Chanoines. En effet, dans ce cas, n'aurait-il pas fallu mettre en scène les fondateurs, quatre seigneurs de la famille d'Ittingen, frères ou parents, qui prirent ensemble l'habit des Chanoines réguliers?

<sup>1)</sup> *Chartreuse de Val-Joyeux*, fondée en 1260, à Freidnitz, dans la Carniole.

<sup>2)</sup> *Chartreuse du Trône de la sainte-Trinité*, fondée vers 1403, à Pleterje, dans la Carniole.



Reste une dernière hypothèse, très vraisemblable. La chronique de la



73. 1<sup>ère</sup> miniature. (Fin du XVI<sup>e</sup> siècle.)

Chartreuse fait mention d'un seigneur d'Ittingen, nommé Adelhard, célèbre au IX<sup>e</sup> siècle par des libéralités princières, en faveur du monastère de Saint-

Gall. Il est donc permis de supposer que l'auteur de la miniature a voulu transmettre ce glorieux souvenir à la postérité, la chronique ne mentionnant aucune autre donation de ce genre.

3<sup>o</sup> *Les armoiries.* Les armoiries, disposées d'une façon artistique, sont celles des seigneurs d'Ittingen. Elles portent: *De sable au chaudron d'or.* L'écu est timbré d'un casque d'acier poli, orné de lambrequins, taré de trois-quarts à sénestre, fermé d'une grille d'or à trois barreaux.

Le cimier est *un calice d'or couvert d'un petit voile de sable.*

## II<sup>ème</sup> miniature. (Fin du XVI<sup>e</sup> siècle.) Fig. 74.

### *Fondation du monastère des Chanoines réguliers d'Ittingen.*

Cette miniature est particulièrement intéressante à cause du grand nombre de personnages mis en scène, et au point de vue du costume.

Trois Chanoines réguliers examinent le plan des constructions futures. L'un d'eux, au visage rasé, est vêtu d'une soutane grise et d'une barrette noire. Il porte un long surplis à grandes manches, et, par-dessus, une *chape ou aumusse* de fourrure brune. On remarquera combien cette aumusse ressemble à celle des anciens Chanoines de Lausanne;<sup>1)</sup> même forme de pélerine et de capuchon, longueur presque analogue, même queues tombantes servant de bordure. Notre Chanoine a passé autour de son cou un cordonnet noir, qui se termine plus bas que la ceinture par un gland, également noir.

Deux autres Chanoines sont barbus et sans coiffure. Leur vêtement est noir, sans boutons, à manches étroites, avec un large col rabattu en toile blanche.

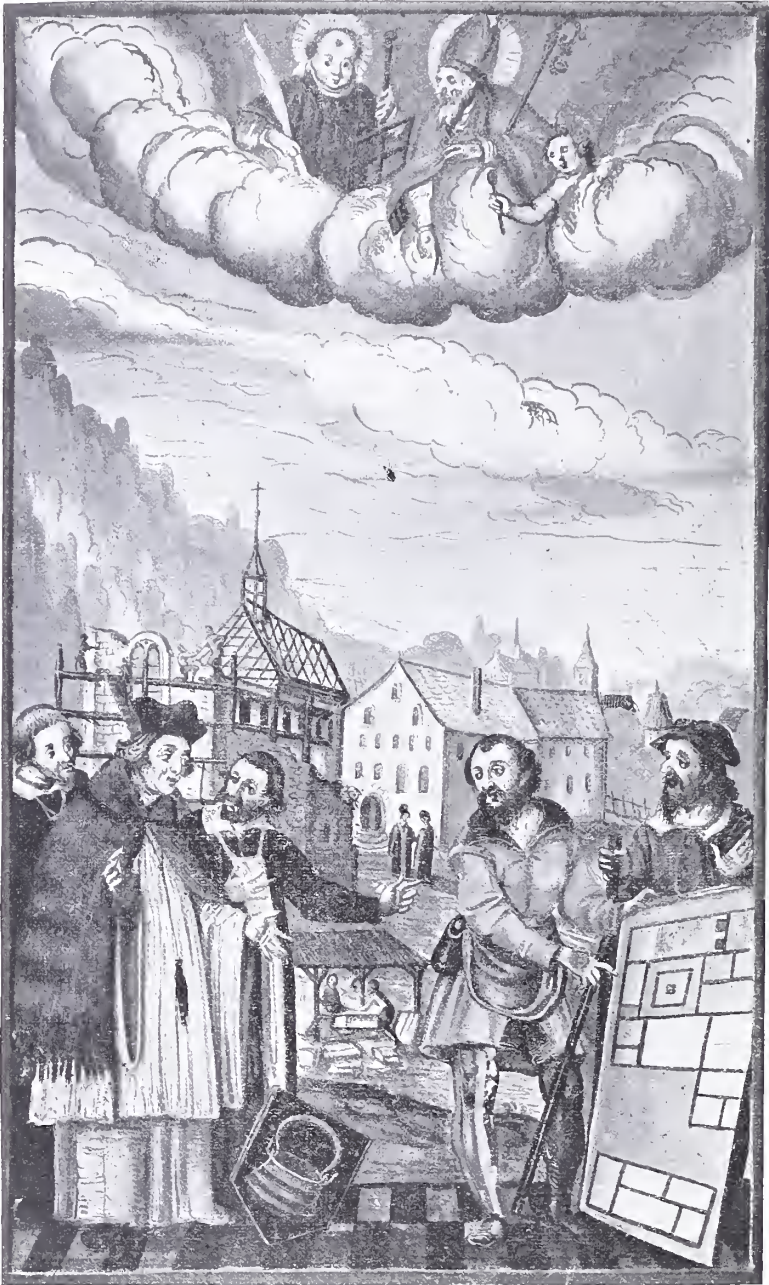
Plus d'un lecteur se demandera peut-être avec surprise la signification de cette grande bande qui, suspendue au cou, descend par devant; nous voyons qu'elle tombe jusqu'à terre chez les deux personnages qui apparaissent au fond du tableau. Cette partie du costume est une sorte de *rochet*. Car les Chanoines réguliers avaient coutume de porter, même en dehors des offices, le rochet. Il était en toile blanche, et affecta diverses formes: Celle d'un surplis à manches étroites; celle d'une bande mince, tombant par devant, comme dans notre miniature; celle d'une bande, également étroite, tombant par devant et par derrière. Quelquefois, on mit en écharpe cette dernière sorte de rochet, en rejoignant par côté les bandes antérieure et postérieure.

De nos jours, ce vêtement traditionnel est conservé à l'état rudimentaire, sous forme d'un galon blanc, offrant une largeur d'un ou parfois de plusieurs centimètres, chez les Chanoines réguliers du Grand-Saint-Bernard. Ils le passent autour du cou et le rattachent à la ceinture.

<sup>1)</sup> Voir dans „*La cathédrale de Lausanne*“, par E. Dupraz, (Th. Sack, éditeur, Lausanne, 1906), p. 269, le costume des Chanoines de Lausanne, reconstitué d'après des pierres tombales.



A la richesse de son costume, nous devinons l'architecte dans cet homme qui soutient le plan. Sa tunique est violette avec col et doublure de



74. II<sup>ème</sup> miniature. (Fin du XVI<sup>e</sup> siècle.)

Fondation du monastère des Chanoines réguliers d'Ittingen.

nuance rouge. Il a, de même que l'entrepreneur son voisin, des épauettes

en forme de minces bourrelets. Il porte à la jambe gauche une chausse rouge, à la jambe droite une chausse rayée, or et bleu : mode bizarre qui prit naissance dès le milieu du XIV<sup>e</sup> siècle et qui dura jusqu'à la fin du XVI<sup>e</sup>. A la ceinture sont attachés une gibecière noire et un tablier gris brun, qui a tout l'air d'être en cuir.

L'architecte tient à la main une règle graduée ; de même l'entrepreneur.

Ce dernier est coiffé d'un chapeau mou, en feutre noir, et vêtu d'une tunique brune à boutons, avec col rabattu de toile blanche.

Les chaussures des différents personnages sont noires.

L'écu, visible au premier plan, est celui des seigneurs d'Ittingen.

Dans les cieux, apparaît saint Augustin, dont les Chanoines suivent la règle. Il est accompagné de saint Laurent, titulaire du couvent, et d'un ange. Le grand évêque d'Hippone a pour vêtement une chape d'étoffe bleue, brodée d'or, doublée de rouge, et garnie d'orfrois en or. Il porte des gants blancs. Notons l'élégance de la crosse et de la mitre, qui est en moire violette avec galons d'or. Le pontife a toute sa barbe, son visage est celui d'un ascète.

Saint Laurent est couvert d'une aube de toile blanche et d'une dalmatique rouge, bordée de galons d'or. Il a pour attributs un gril et une palme.

Le petit ange tient de la main droite un objet en or, qui semble être un goupillon ou aspersoir, destiné à bénir le nouveau monastère.

### III<sup>ème</sup> miniature. (Fin du XVI<sup>e</sup> siècle.) Fig. 75.

*Les Chanoines réguliers d'Ittingen vendent leur monastère à des Chartreux.*

On remarque un Chanoine régulier de saint Augustin, vêtu, cette fois, du rochet à manches étroites. Il tient de la main gauche une barrette noire à trois cornes, suivant la règle ; la barrette à quatre cornes étant réservée aux docteurs, et seulement lorsqu'ils sont en assemblée ou en fonction de docteurs. De la main droite, il remet à un Chartreux l'acte de vente, dont les sceaux, ainsi que les lacs, sont en or.

Le personnage que nous venons de décrire est le huitième et dernier Prévôt du monastère des Chanoines réguliers. Il est de noble famille et s'appelle Guillaume Neidhart.

Les deux moines de l'ordre de saint Bruno sont rasés, et portent la tonsure monastique. Leur vêtement est caractérisé par sa couleur, entièrement blanche, et par les deux bandes latérales qui ferment la cuculle. Une bourse de peau ou d'étoffe blanche est dans la main du premier Chartreux.

L'enfant est vêtu d'une tunique rouge à manches bouffantes et à épau-  
lètes. La couleur éclatante de cet habit fait ressortir le blanc de la fraise Henri IV, le bleu des manches et des chausses, le noir du manteau, qui est rayé de filets blancs, rapprochés par couples, et que son petit propriétaire a mis en écharpe. Noirs sont les chaussures, les jarretières et le chapeau.

L'écusson placé devant le Prévôt porte : *d'argent à un trèfle de sable, mouvant d'un mont à trois coupeaux du même.*



Au second plan on voit un groupe de deux Chartreux et d'un laïque, puis des ouvriers qui achèvent les constructions.



75. III<sup>ème</sup> miniature. (Fin du XVI<sup>e</sup> siècle.)

Les Chanoines réguliers d'Ittingen vendent leur monastère à des Chartreux.

IV<sup>ème</sup> miniature<sup>1)</sup>. (XVII<sup>e</sup> siècle.)*Frontispice.*

Cette miniature, que l'on a collée en tête du manuscrit, appartient au XVII<sup>e</sup> siècle.

Elle consiste en un grand cartouche bleu, avec décors en or. Sa bordure à l'extérieur et à l'intérieur est jaune-brun. La petite crête qui le couronne est rose.

Au sommet, figurent les armoiries d'Ittingen, que nous avons vues dans la première miniature, et que surmonte un casque, taré cette fois de front. Ces armoiries sont tenues par des chérubins.

A la pointe de l'écu se rencontrent deux volutes, vert tendre, le bourrelet rose qui s'en échappe va s'amincissant jusqu'à la partie inférieure du médaillon.

Celui-ci a été découpé et enlevé, pour faire place à un titre, qui porte la date de 1781.

En bas, une tête d'ange, à la chevelure bouclée, blonde et or, aux ailes or, rose et brun, émerge d'une touffe de feuillages et de beaux fruits, liés par un ruban rouge.

De chaque côté, un cartel vert bordé de rouge et de jaune-brun, est suspendu à une volute du grand cartouche. Sur le cartel de droite on a représenté saint Laurent, vêtu d'une dalmatique rouge, la main gauche appuyée sur le gril, la main droite tenant une palme. Un gril occupe le champ de l'autre cartel.

Dès le XV<sup>e</sup> siècle jusqu'au milieu du XIX<sup>e</sup>, c'est-à-dire jusqu'à la suppression de la Chartreuse en 1848, l'instrument de supplice du saint martyr, le gril, est reproduit dans les sceaux.

On en a retrouvé onze.

Le gril n'y figure pas isolément, mais accompagne le saint.

Dans d'autres monuments il est isolé. Au XVII<sup>e</sup> siècle, et dans la suite, il constitue même les armoiries de la Chartreuse, sans toutefois détrôner les armes primitives du couvent, c'est-à-dire celles des fondateurs: *le chaudron d'or sur champ de sable*.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> La IV<sup>e</sup> et la V<sup>e</sup> miniatures, offrant moins d'intérêt que les autres, n'ont pas été reproduites.

<sup>2)</sup> En effet, on voit simultanément le blason ancien et les armoiries nouvelles:

1<sup>o</sup> Dans des miniatures de deux manuscrits d'Ittingen, datés de 1635, et que l'on conserve à la Valsainte. (Manuscrits 102 et 103).

2<sup>o</sup> Sur une belle porte en bois sculpté, à la Chartreuse d'Ittingen, et qui remonte probablement vers l'année 1703, époque de restaurations importantes dans le monastère. Voir Vuillety, *La Suisse à travers les âges*, p. 307. — Bâle, Georg.

3<sup>o</sup> Au bas d'un tableau exécuté en 1715, et qui représente la Chartreuse. Cette toile mesure 2,14 m sur 1,48 m. Elle fait partie de la collection de la G<sup>de</sup> Chartreuse.

**Vème miniature.** (XVII<sup>e</sup> siècle.)

*Saint Laurent, titulaire de la Chartreuse d'Ittingen.*

A droite, dans la campagne, une foule se presse autour d'une colonne surmontée de la statue d'une divinité, et assiste au supplice de saint Laurent.

Au premier plan, à côté d'un portique dont les colonnes sont masquées par de riches tentures rouges à franges d'or, saint Laurent est représenté dans le triomphe après le martyre. Il tient une palme, et va recevoir la couronne qu'un ange du ciel s'apprête à déposer sur son front. Son bras gauche s'appuie sur le gril; de la main droite, il soutient un Évangile à couverture rose, dont les fermoirs et les coins sont en or.

Sur une aube blanche il a revêtu la dalmatique. Elle est d'étoffe très riche, bleue, brochée d'or, aux motifs élégants et variés, parmi lesquels on distingue une fleur de lys. Les galons, les franges, les cordons avec les médaillons et les glands sont en or. Notre miniaturiste a peint en rose la doublure de la dalmatique et les chaussures.

Le martyr a le front large; son visage énergique est environné d'une auréole rayonnante.

Au bas du tableau sont écrits deux distiques:

*Flammantes inter prunas (mirabile dictu  
Cum palmâ laurus crescit amorque Dei.  
Victrici palmâ cæli modò percipe palmam,  
Linque tuam cratem laureolâmque tene.<sup>1)</sup>*

**VIème miniature.** (XVII<sup>e</sup> siècle). Fig. 76.

*Saint Jean Baptiste et saint Bruno tiennent un cartouche aux armoiries de la Chartreuse.*

Devant une arcade décorée d'un ruban d'or qui porte une touffe de beaux fruits, également en or, saint Jean Baptiste et saint Bruno tiennent un cartouche chargé des armoiries adoptées par la Chartreuse au XVII<sup>e</sup> siècle: *d'argent au gril de sable.*

Saint Jean Baptiste, modèle des solitaires, patron des Chartreux, est simplement couvert d'une tunique en poils de chameau.<sup>2)</sup> De sa main droite, il porte l'agneau sur un livre et une croix. Saint Bruno tient, du bras

<sup>4)</sup> Dans le présent manuscrit à la IV<sup>e</sup> et la VI<sup>e</sup> miniatures, qui sont de la même époque.

<sup>5)</sup> Dans un diplôme d'association de suffrages, calligraphié en latin et signé, le 20 mars 1824, par sept Chartreux d'Ittingen. (Archives de la Valsainte, n° 250)

<sup>1)</sup> Le feu de la torture, ô merveille, n'a fait que grandir et ton amour pour Dieu et tes mérites pour l'éternité. Que ta main victorieuse reçoive la palme céleste. Oublie l'instrument de ton supplice et reçois la couronne de gloire.

<sup>2)</sup> Luc, III, 14.



gauche, une tête de mort, attribut qu'on donne fréquemment aux ermites, et une palme sur laquelle est étendu le divin Crucifié.<sup>1)</sup>



76. VI<sup>ème</sup> miniature. (XVII<sup>e</sup> siècle).

Saint Jean Baptiste et saint Bruno tiennent un cartouche aux armoiries de la Chartreuse.

<sup>1)</sup> Les caractéristiques de saint Bruno feraient l'objet de tout un chapitre; nous en citerons les principales. Une vieille estampe montre le fondateur des Chartreux tournant le dos à une femme richement parée, ce qui symbolise sa fuite du monde. Le plus souvent,



La miniature est accompagnée de deux distiques.<sup>1)</sup>

Dans le manuscrit que nous venons de présenter, il y a un chapitre particulièrement intéressant. C'est celui qui mentionne les bienfaiteurs de la Chartreuse.

L'un des principaux est un patricien de Lucerne, le fils cadet du célèbre Louis Pfyffer ab Altishofen, qu'on appelait *le roi de Suisse*. Le bienfaiteur des Chartreux d'Ittingen qui naquit en 1594, porte les prénoms de Jean-Louis. Il fit construire six cellules et dota leurs habitants.

Entre autres largesses, il offrit à la Chartreuse le corps d'une martyre, sainte Victoire, qu'il avait obtenu à Rome. Cette relique insigne fut, grâce à lui, magnifiquement revêtue d'or, d'argent, de perles et de pierres précieuses.

Il mourut le 24 novembre 1626. Comme le très puissant duc de Bourgogne, Philippe le Hardi, fondateur de la Chartreuse de Dijon, il fut enseveli avec l'habit de Chartreux, selon le désir qu'il avait manifesté de son vivant.

L'étude de notre manuscrit nous prouve qu'à la Chartreuse d'Ittingen il y avait, aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, une école de miniaturistes, qui ont laissé des œuvres durables, et non sans quelque mérite artistique.

on met aux pieds du Saint une mitre et une crosse, pour rappeler son refus des sièges archiepiscopaux de Reims et de Reggio. Parfois, saint Bruno tient un bâton et une tête de mort. Ailleurs, le patriarche des Chartreux porte à la main un crucifix dont les branches se terminent en une touffe de feuilles, de fleurs, et de fruits. Ce semble être la traduction d'une belle antienne composée en son honneur. Voici cette antienne qui se trouve, non dans l'office de saint Bruno, mais à la fin du „Diurnale cartusiense“, parmi diverses prières:

„Salve, Cartusianorum lux et forma, oliva fructifera in rupium præruptis erumpens, odoriferum lilium in solitudine germinans, florens ac spargens vivificum suavitatis odorem; fac ut in ejus semper exultemus misericordia, in quo tu lætaris in gloria.“

Enfin certaines images, entre autres la miniature ci-jointe, placent dans la main de saint Bruno une palme sur laquelle est étendu le Divin Crucifié.

<sup>1)</sup> Entre les deux ermites apparait le gril de saint Laurent, mais il ne porte plus sa victime. C'est à l'école des martyrs que nos Pères ont formé leur cœur, et, maintenant, il est assez enflammé. Le gril est libre, mets-y ton cœur, afin qu'il brûle d'amour divin.



## Einige Handzeichnungen Schweizerischer Künstler im Kloster St. Paul in Kärnten.

Von *Hans Koegler*.

Die Erwartung, es möchten auch oberrheinische Holzschnitte und Handzeichnungen, wie die bekannten Kunstwerke des Kirchenschatzes, aus einstigem Besitz St. Blasien's nach der Kunstkammer von St. Paul gelangt sein, hat sich bei Durchsicht <sup>1)</sup> derselben leider gar nicht erfüllt. Ob die wenigen und keineswegs wichtigen schweizerischen Handzeichnungen, die sich in St. Paul befinden, den Weg über St-Blasien kamen, ist, soviel ich erfahren konnte, nicht festgestellt. Im folgenden sind die Namen nach der Etikettierung der Kunstkammer angeführt.

„*Esperle* von Basel, XVIII. Jahrhundert“, offenbar mit dem Maler Josef Esperling des Schweizerischen Künstlerlexikons identisch. Von ihm drei Blätter, Isaaks Opferung, Auffindung des Mosesknaben, Alexander und der Bucephalus.

„*Maurer Conrad*“, zwei getuschte Federzeichnungen, je zwei allegorische Gestalten, wie Gerechtigkeit u. s. w. nebeneinander. Es bleibt natürlich fraglich, ob die Zeichnungen wirklich von dem Goldschmied Konrad Murer stammen, der nach dem Künstlerlexikon 1569 in Zürich geboren wurde und von dem man sonst anscheinend keine Werke kennt. Daß der Etikettierung der Name des Conrad Maurer überhaupt bekannt war, spricht allerdings für eine gewisse Überlieferung; auch eine Verwechslung mit Christof Murer scheint nicht vorzuliegen, weil eine andere Zeichnung in der Kunstkammer unter dem genauen Namen: „*Christoph Murer* von Zürich“ aufgeführt wird. Die getuschte Federzeichnung dürfte die Königin von Saba vor Salomo vorstellen, sie ist mit älterer Tinte *C. M.* bezeichnet; trotz der Richtigkeit des Monogramms schien mir die Bezeichnung nicht echt. Als *Tobias Stimmer* geht ein mit der Feder schraffierter Rundscheibenriß mit der Inschrift „Sophonisba“. Die Zeichnung hat nach meiner Erinnerung das allgemeine Aussehen nach Stimmer, ob sie aber die direkte Zuweisung rechtfertigt, wäre noch zu prüfen.

„*Joh. Martin Vith*“, der in Füßli's Künstlerlexikon von 1779 Veith geschrieben wird, ist nach dieser Quelle 1650 in Schaffhausen geboren und 1717 gestorben. Von ihm sind zwei Blätter, einmal ein männliches Brustbild, getuschte Federzeichnung nach einem Porträt, das Tobias Stimmer vorstellen dürfte, es steht auch darunter: „ST (verschlungen) Portre“, ferner mit

---

<sup>1)</sup> Für freundliches Entgegenkommen bin ich dem Stiftshofmeister, Hochwürden Pater Anselm Achatz, zu vielem Dank verpflichtet.

anderer Tinte: „Joh. Martin Vith. Fecit. Anno 1713. Soli Deo gloria et nemini pretereā. Gott allein die ehr, und sonst niemand mehr“. Das andere Blatt ist eine große Rundscheibe in Federumriß mit der Inschrift „Astronomia“, im Täfelchen mit unsicherer Schrift bezeichnet: „H MV (verschlungen) Fe. 1657“. — Auf der Rückseite des Blattes steht aber: „ST (verschlungen) 1575 Inventor et fecit“, die Zeichnung wäre demnach als eine Studiencopie des siebzehnjährigen Veith nach einem Entwurf Stimmers zu betrachten.

„H. Zuber, gestorben in Basel 1768“. Nach freundlicher Mitteilung von Professor Daniel Burckhardt in Basel ist es aber sicher, daß kein Künstler dieses Namens während des Jahres 1768 in Basel gestorben ist, auch findet sich der Name in dem Verzeichnis der in Basel verstorbenen Bürger und Einwohner seit 1730-1819 (von J. H. Weiß) überhaupt nicht. In den Künstlerlexiken gelang es mir gleichfalls nicht, einen H. Zuber zu finden, da aber unter den wenigen Zeichnungen in St. Paul mehrere nach Schaffhausen weisen, so könnte man an den Schaffhauser Maler Johann Ulrich Zuber denken, der nach Naglers Künstlerlexikon im XVIII. Jahrhundert in jener Stadt tätig war.<sup>1)</sup> Die zwei Zeichnungen H. Zuber's sind auf blauem Papier mit schwarzer Kreide; die eine unsignierte zeigt den Priester Laokoon aus der Laokoongruppe, die andere mit „H. Zuber“ bezeichnete einen Putten, der vor einer Vase liegt.

Künstlerisch wertvoll sind in St. Paul allein die Farbenentwürfe der Apostelfolge *Daniel Lindtmayer's* für St. Blasien von 1586, die aber Joseph Neuwirth im Jahrgang 1891 des Repertoriums für Kunstwissenschaft (Seite 298 ff) schon eingehend beschrieben hat. Proben dieser Folge wären der gelegentlichen Veröffentlichung wohl wert.

Der Vollständigkeit halber sei noch ein geschriebenes und getuschtes Buch erwähnt, das im Text und Bild sehr genau die Publikation des Großbasler Totentanzes kopiert, die bei Matheus Mieg in Basel 1625 herauskam. Der Titel des Manuskriptes stimmt mit dem der Ausgabe von 1625 diplomatisch genau überein, nur ist das Manuskript mit 1673 anstatt 1625 datiert; damit dürfte wohl jeglicher Wert in Wegfall kommen.

<sup>1)</sup> Professor Burckhardt verdanke ich auch die Vermutung, ob nicht der Angabe der Kunstkammer über Todesort und -Datum des H. Zuber eine Verwechslung mit den Todesdaten der zwei in Basel verstorbenen Basler Maler Johann Rudolf Huber und Hans Rudolf Huber zu Grunde liegt die 1748 beziehungsweise 1778 (wie wenigstens früher irrtümlich angegeben wurde, richtig 1779) starben. Eine Verwechslung wäre umso eher denkbar, als sich der ältere Johann Huber einer Signatur bediente, deren verschlungene Anfangsbuchstaben man eventuell auch fälschlich H. Z. lesen konnte.

Martin Ruchensteiner,  
Glasmaler zu Wil.  
Von W. Wartmann.

Den bisher bekannten Vertretern der Wiler Glasmalerschule<sup>1)</sup> läßt sich ein weiterer beigesellen in *Martin Ruchensteiner*. Da er bereits 1550 in Wil auftritt, stellt er sich noch als Vorläufer des Niklaus Wirt dar, von dem Werke aus den Jahren 1565–1586 vorliegen<sup>2)</sup>. Nun führt sich unser neuer Wiler Künstler freilich nicht mit einigen ansehnlichen St. Galler Konventscheiben oder Wiler Stadtwappen ein, wie man wohl wünschen möchte, sondern einzig mit einem Appellationsbegehren gegen einen Richterspruch, der ihn zu einer Buße von 7 Gulden verurteilt hat; er soll ein fremdes Pferd zu Schanden geritten haben.

In Faszikel 1 der Rubrik 82 des st. gallischen Stiftsarchives liegen zwei Aktenstücke von 6 Folioseiten. Das eine trägt den Rückentitel:

*Jacob gerwers vrtelbrief gegen maister marti den glaßmaler;*  
das andere:  
*maister martis des glaßmalers vrtel vnd appellatzbrief gegen jacob gerwer.*

Der Inhalt beider Schriftstücke ist, bis auf einige Verschiedenheiten in der Schreibweise einzelner Ausdrücke und einige Weglassungen, wörtlich der gleiche: das Protokoll des Rechtsstreites, der zwischen den oben Genannten vor dem Wiler Tribunal geführt, aber, wie es scheint, nicht zur Zufriedenheit beider entschieden wurde. Dem neu erstandenen „Maister Marti“ zu Liebe und als mehr oder minder erbauliches Kulturbildchen mag man den Text vielleicht in dem und jenem Punkte interessant finden. — Bei der Wiedergabe ist an der ursprünglichen Schreibweise nichts geändert, wohl aber die Interpunktion vervollständigt und eine Teilung in einzelne Abschnitte durchgeführt worden, um das Ganze leichter lesbar zu machen; die Abkürzungen sind überall aufgelöst. Der Wortlaut ist folgender:

Ich Anthony wyrt, der Zit waibel der Stadt zu wyl jm Thurgöw, bekenn öffentlich vnd thûn kund mengklichem mit dem brieff, das vff den tag syns datto, — als ich anstatt vnd jnnamen des Hochwirdigen Fürsten vnd Herren, hern Diethelmen apte des gotzhus Sant gallen, ouch von sonder beuelchs wegen, der fürnemmen Ersamen vnd wysen jacoben Zimermans, Schulthais vnd raths zu wyl, miner genedigen lieben herren, daselbst zu wyl an gewönlicher gerichtstatt öffentlich zu gericht gesaßen bin —, für mich vnd dasselbig kommen synd:

<sup>1)</sup> Siehe z. B. *Anzeiger f. schweiz. Altertumskunde*, 1907, S. 144.

<sup>2)</sup> Siehe Joh. Eglí, *Die Glasgemälde des Monogrammisten NW...*, in *Beiträge zur st. gallischen Geschichte*, St. Gallen 1904, S. 267 ff.



die erbern vnd wollbeschaidnen *jacob ernst genant gerwer, der alt, Burger zu wyl, Cleger, ains* — vnd *maister martj ruchenstainer* <sup>1)</sup> *der glasmaler*, antwurter, anders tails.

vnd als sy sych zu baidentailen dem rechten nach mit fürsprechen verfasst, lies jm gemelter jacob ernst durch synen Erloupten fürsprechen ins recht Clags wysen fürwenden:

wie das verschine zitt gedachter maister martj an jnne gestoßen vnd jnne gebätten, das er also gutwillig syn vnd jm syn rafz lychen welle. vff das er im geantwortet, er habe alda ain rafz, das sye im lieb, vnd lyche das nit gern vs. vnd als er, maister martj, jme nit absetzen, sonder für vnd für das rafz von jm haben wellen, hab er jm anzaigt, das jnn das rafz dreyzechen gulden koste; vnd so dem rafz ettwas widerfaren, wurde er jm abtrag darum thûn müfzen. vnd habe jme martj darzu ouch waitter angedinget, das er niemand hinder jnn uff das rafz setzen solle. dasselbig er jme zûgsait. vff das er jm syn rafz gelychen; vnd wölte sust das von kains lons wegen thun haben, sonder habe er sölichs jme vnd ouch synem schwächer zu lieb thûn. vnd aber so möge er nit wüfzen, wie er mit dem rafz vmbgangen, jedoch so sye jm das rafz verdorben vnd abgangen, vnd also darumb kommen. derhalb syn pitt an jnne, glasmaler, were, das er jme das rafz, als lieb es jm gsin, bezalen solte gütlich wo aber das gütlich nit gsin möchte, solte er das mit recht zu thûnd vnder wysen werden.

Dargegen maister martj der glasmaler ouch durch synen erloupten fürsprecher antwurten vnd für wenden thett:

es sye nit minder, jacob gerwer habe jm vff syn pitt, so er an jnne gethûn, syn rafz gelychen, vnd habe das geritten, das er, als er achte, dem rafz mit sölichem ryten kain schaden zûgfugt. dann sölich rafz lang nach dem vnd ers geritten, als er daz jme jacoben wider überantwort, gsund gsin, das dem rafz gar nüt gebresten habe. zû dem, so habe er, als er widerumb mit dem rafz alhar gen wyl haim kommen, sölich rafz selbs dem jacob gerwer wyder zu hus vnd hoff gebracht vnd jme anzaigt, das er das rafz besechen, ob er jm ettwas args zûgfugt. und als er das allenthalb besychtiget vnd nüt an jm funden, habe er jme jacoben demnach den lon vom rafz geben, denfelbigen er von jm gnommen vnd dozûmal woll zufriden gsin. er jacob habe ouch das rafz, nach dem vnd ers jm wider jnnhändig gmacht, gebrucht, stöck vnd anders mit gfürt, als mengklich woll wüfze, vnd als er bericht, habe ers dermafzen überladen, das doch einem fölichen rafz zu ziehen nit woll möglich gsin; dardurch er, gerwer, dem rafz sölichen schaden, das es zu grund gangen zugefugt haben möge. dann so *er* dem ras ettwas zugefugt, solte er jme das selbig glych angenz wider zugestellt, vnd das nit acht tag vnd nach lenger in synem gwalt behalten vnd gebrucht haben. derhalb er vermaint, jme jacoben gerwer by syner ansprach nüt zû thûn schuldig syn, sonder mit recht ledig erkent werden.

Jacob ernst wyter reden tett:

er achte, das sych niemer erfinden werde, das er sölich rafz also vnzimlich prucht, das jme sölicher schad von des selbigen bruchens wegen, das es zû grund gangen, zûgfallen; svnder hab er jme vffgladen, das es woll vnd ryng erziehen mögen; dann ers vormals ouch also prucht habe. er, maister martj, möge aber jme sölichen schaden mit synem ryten zûgfugt haben; dann als er bericht, so habe er ain schwöster hie ghept, die hab er hinder jnn vff das rafz gsetzt, vnd die hinder jm bis gen brugg ryten lafzen; dadurch er das rafz wol zu räch <sup>2)</sup> ryten mögen. derley desglichen ouch der nachrichter — mit züchten zu schryben — habent ouch, als sy das rafz vff syn, jacob, begär besechent, zum tayl anzaigt, das sölich rafz zu räch gritten sye, vnd möge

<sup>1)</sup> Der Name *ruchenstainer* findet sich an dieser Stelle nur im Appellationsbrief des Glasmalers selbst, mit etwas anderer Tinte als alles Uebrige, doch von der gleichen Hand offenbar etwas später in die frei gehaltene Lücke eingefügt; im Urteilbrief des Jakob Ernst, gen. Gerwer, ist die Lücke unausgefüllt geblieben.

<sup>2)</sup> Ein Pferd zu „rech“ oder „räch“ reiten = ein Pferd steif, zu Grunde, reiten; s. schweiz. Idiotikon, Bd. VI, S. 90, unter räch.

dem rafz dozmal als er jm das wider zu hus vnd hoff pracht, innwendig woll ettwas gebresten haben, daß er ufzwendig nit an jm spüren nach sechen mögen. er habe ouch das rafz von deswegen, das er jm gern wider gholfen wölte haben, vffenthalten, vnd verm: nt, es sölte nüt anders dann also müd syn, vnd habe nit vyl lebens darus machen wellen. der halb vnd die wyl er jme söllich rafz jn trüwen gelychen, vnd aber er, martj, synem zusagen, das er jm zügsait, das er niemanz hinder jnn setzen, nit statt gethün, sölte er jm pillich syn rafz, als lieb es jm gsin, bezalen, vnd mit recht erkent werden.

Vnd als maister martj glych wievor dann, sowie mer reden lies — : [so er glych syn schwöster hinder jnn gsetzt, habe es aber jedoch dem rafz nüt gschadet, dann es ain kleins maitlj, das nit also schwär sye als wann es ain gewachsen mensch gsin were; vnd aber, so das rafz ettwas mangels an jm ghept, als er jm das jnnhendig gemacht, sölte er jm glych angenz das rafz zugstelt vnd kain lon von jme genommen, ouch das rasz nit acht tag vnd nach lenger vffenthalten, damit stöck vnd anders gfürt, vnd das also vnzinlich prucht vnd vberladen haben, als er dann bericht, das ainem söllichen klainen rafz, als es dann gsin, ze ziehen nit wol möglich gsin. vnd die wyl er, jacob, jme den lon vom rafz abgenommen vnd jme das rofz nit glich angenz zugstelt, als er vermaint, das er jm ettwas args zügfügt, vnd er das gebrucht, dardurch jme söllicher schad, das er darumb kommen, die zit diewyl ers by jm ghept, beschechen, — dann ainem rafz übernacht glych ettwas züsen, das ainer darumb kommen, als vylicht disem ouch beschechen —, vnd er, martj kain schuld daran tragen möge, das aber er verhofft, nit zu engelten, derhalb er vermaint, jme das zu bezalen nit schuldig syn, svnder mit recht ledig erkent werden sölte —,

vnd damit die baidtaile den handel mit den vyl mer und lengeren worten — vnnot alle hier inn zu beschriben —, hin zu rechtlicher erkantnus gesatzten, also vff Clag antwurt vnd widerred, vnd allem für genendten handel, ouch miner gehepten umbfrag nach,

zu recht erkent vnd gesprochen ward:

die wyl jacob gerwer vnd maister martj von diser sach wegen, welcher daran schuld trage, das söllich rafz zu grund gangen, — vnd sölchs ouch niemand jm grund wüßen mag — deweder tail nüt darpringen wellen: das dann maister martj dem jacob gerwer syben gulden für syn ansprach von des rafzes wegen geben, vnd dann die übrigen sechs gulden jacob gerwer verlieren vnd an sym selbs haben soll.

Der vrtel jacob ernst brieff vnd sygel begert. beschwärt sych maister martj derselbigen vnd appelliert die an vnd für Hochgenannten minen genedigen Herren von Santgallen vnd syner gnaden Statthalter vnd rāth gen Hoff vff die pfaltz. welches jm mit recht zuglafzen vnd zu vrkund mit mins ob genannten hern Schulthaißen mit vrtel von grichts wegen aignen hiefür gedruckten jnsygel, — doch gemeltem minem genedigen Herren von sant gallen, dero gotzhus vnd nachkommen, ouch gemainer statt wyl an allen jro baiden rechten gerechtigkeiten, vnd sust in all ander weg ganz ane schaden — ouch dem gricht, jme hern Schulthaißen, mir, verwäser, vnser aller erben vnd nachkommen vnuergriffenlich besygelt vnd geben ist, vff mittwuch nach vnser lieben frowen geburt tag zu herpst zitt, von christi geburt gezellt fünff zehenhundert vnd jm fünfzigsten Jare.')

— Papiersiegel des Schultheißen Zimmermann, mit einem Schild, darin eine von links kommende Hand (die Beisitzer) Liene riggenschwylser eine Axt aufrecht hält; von der Umschrift ist rechts und Rudolffen engelhart noch zu lesen ZIMERMAN; links stand wahrscheinlich der Vorname (Jakob, s. oben, S. 161). —

Auf diesen gleichen Prozeß bezieht sich offenbar eine Notiz, wonach 1550 der Glasmaler Martin Ruchensteiner vor dem Wiler Stadtgericht

1) 10. September 1550.

erscheint, nach L. Hartmann, st. gall. Kunstgeschichte, S. 122<sup>1)</sup>, die einzige Kunde, die auf dem Wiler Stadtarchiv noch über ihn zu finden ist. Wie der Entscheid der höhern Instanz im Handel um das arme „raß“ ausgefallen, bleibt eine Frage, da die Hofgerichtsprotokolle der Jahre 1539–1555 auf dem Stiftsarchiv fehlen. Über Meister Martin als Glasmaler würde sich auch kaum etwas daraus ergeben, höchstens, daß wir vielleicht über seinen Zivilstand zufällig etwas Neues erfahren könnten. Nach der Stelle zu Anfang unseres Protokolls möchte man glauben, er sei nicht Wiler Bürger gewesen; während Jakob Gerwer ausdrücklich als solcher bezeichnet wird, ist bei ihm davon nicht die Rede; immerhin finden wir auf der Vorschlagsliste zur Besetzung des Wiler Rates im Jahre 1587 (Stiftsarchiv St. G. tom. 1362, Fol. 102) einen Michel Ruchensteiner. Auf alle Fälle ist zu hoffen, Meister Martin mache sich uns früher oder später auf eine für ihn vorteilhaftere, für uns erquicklichere Weise noch näher bekannt

<sup>1)</sup> Über dieses handschriftliche Werk s. Egli a. a. O., S. 269, Anm. 2



# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von R. Wegeli.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337—1798.

(Fortsetzung.)

- 6 ₰ 5 ₰ Hanns Lanndis von Horgen zu einer vererung, das er zu Melligen am schießent das best mit loufen und springen hat gewunen, zalt am 21. tag Herbstmaneths.
- 4 ₰ Felix von Jonen seligen frowen vom Bulfer Stampf, solt under minem mitgesellen bezalt sin worden vom 44 Jar.
- 20 ₰ M. Hanns Rüter Harnister für sin Jarlon uf Sannt Michelstag.
- 30 ₰ Den Büchsen schützen im Frygen ambt für ir schürlitz ein Jar lang zu verschießen.
- 8 ₰ 4 ₰ Karli von Egeri umb ein venster uf der schützen huß gen Embrach, schancken min Herren dahin, am 30 wynmanetz.
- 2 ₰ beyden Bulfermachern zum guten Jar.
- 80 ₰ 7 ₰ den Büchsenschützen am Blatz für ir schießbulfer ein gantz. Jar, nam Kambli.
- 11 ₰ für des Armbrusters Huß Zins ein Jar.
- 60 ₰ Büchsen schützen für ir tuch ein Jar zu verschießen, nam Cunrath Kambli, am 15 Apprillen.
- 36 ₰ 4 ₰ 6 ₰ Rudolf Rordorfen umb 100 kleini bletli den jungen knaben allenthalben in Statt und Lannd zu verschießen, thund 1 Centner und vierthalb pfund, lut eins Zedels.
- 4 ₰ 10 ₰ Kyppenhan Sporer, hat er ein gantz Jar im Marchstall verdient, lut einer Rechnung so die stalherren mit im gethan.
- 319 ₰ 10 ₰ uf umb 71 stuck Barchet, cost jedes 4 ₰ 10 ₰ vom 45 Jar zu verschießen, uf das Lannd allenthalben, nam Hanns Rollenbutz, mit im abgerächnet am 19 tag Brachetz.
- 1026 ₰ Jacoben Sprüngli uf den Buw der schützen stuben nach und nach an 7 stößen über die 400 ₰ so Herr Seckelmeister Werdmüller daran geben und verrechnet hat, alles uf erkantnus miner Herren der Rethen.
- 80 ₰ beyden Bulfermachern.
- 24 ₰ Bräm Büchsenschmid.
- 20 ₰ dem Armbruster.
- 16 ₰ dem Sarwürcker.
- Unter den Einnahmen:
- 19 ₰ 18 ₰ von Spyttalmeyster Kambli umb der drygen ochsen so man uf dem Hof gessen.
1546. 19 ₰ 10 ₰ Carli von Egry von zweyen venstern zu machen, eins uf die Schützenstuben, unnd das annder Heinrichen Werdmüllern inn sin nūw Hus.
- 4 ₰ Hanns Werdmüller vom Bulfer stampf zins uf pfingsten im 46 Jar gefallen.
- 7 ₰ 10 ₰ Hans Brem Büchsen Schmid für sin Jahr kleyd vom annderen Jar.
- 36 ₰ den Armbrust Schützen für ir tuch zu verschießen ein Jar lang, nam Felix Engelhart am 4 tag September.



- 6 *u* aber innen ein Jar lang zu verschießen.  
 6 *u* den Büchsen schützen zu verschießen uf unser Herren tag altem bruch nach nam Kambli.  
 7 *u* 10 *ß* dem Armbruster für sin kleid.  
 15 *ß* vom fhür panner stang zu mallen, nam Niclous Köchli am 29 tag Septembris, Anno etc. 46.  
 20 *u* M. Hanns Rüterh Harnischern für sin Jar lon, gfalt uff Michaelis.  
 9 *ß* vom Sack zum fhür panner so M. Köchli hat, nam Sickust.  
 30 *u* den Büchsenschützen im frygen Ampt für iren schürlitz ein Jahr lang zu verschießen.  
 2 *u* beyden Bulfermachern zum guten Jar.  
 11 *u* für des Armbrusters Huszins ein Jar lang.  
 761 *u* 5 *ß* umb 126 Centner und 88 *u* Büchsenstein so die Zügherren koufft von M. Hans Jacoben Eime von Münstorf, jeden Centner umb 3 fl, zalt ich im selber in bysin J. Hans Gödlis Zügmeisters am 24 tag december Ano etc. 46.  
 212 *u* 14 *ß* 4 *ð* an Buw der schützenstuben geben lut der Rechnungen so J. Jacob Krieg und Jakob Sprüngli als buwherren des vermelten Buws im wolfmonat des 46 Jars vor den Rechenherren geben, unnd cost also der gantz buw der schützen stuben mit allem uncosten wie das von minem mit Herren unnd mir usgeben, gemeinn Statt 1638 pfundt 14 *ß* 4 *ð*, innhalt der Seckelbücheren alles uß erkanntnus der Rethen.  
 1615 *u* 4 *ß* 10 *ð* inn das Züghus geben inn drigen Jaren nach einannderen unnder minem mitherren unnd mir, innhalt der Zügherren Rechnung, obgedachts Monats uf Sant Thomans tag Ano etc. 46 gen, darinn ist ouch begrifen die groß büchs so wider nūw ist gossen worden, welliches alles erst jetzt mit einannderen ingeschryben.  
 3 *u* 4 *ß* verzarten mine Herren die Houptlüt unnd ire mit Herren, als sy uf panner unnd vendli usnamend, zum Schneggen.  
 1200 *u* zweygen weltschen umb 300 Handtror mit schafften unnd aller Rüstung so dar zu gehört, jede koufft umb 2 fl, erkannt ein Rath den 5 tag Mertzens Ano etc. 46.  
 64 *u* 1 *ß* den Büchsen schützen für ein Jar lang zu verschießen, nam Cunrat Kambli am 12 tag Mertzens.  
 104 *u* me den vermelten schützen für das tuch ein Jarlang, sampt der Besserung erkannt ein Rath  
 28 *u* 12 *ß* Hans Heidegger umb Schiesbletli den Knaben, waren by den 70.  
 10 *u* 8 *ß* Rordorfen umb 25 bletli den Knaben zu verschießen.  
 12 *u* me dem Mungen umb 30 bletli den Knaben im Apprillen.  
 12 *u* Gemeynd Näfftenbach vereerung an ir Schießhütten lut eins Zedels.  
 100 *u* Gemynen Schießgesellen zu Embrach an ir schützen Hus geben, lut eins briefs- so hinder ein vogt von Kyburg glegt werden, darinn etwas vorbehalts us, gedingt ist.  
 712 *u* einem weltschen von Bress umb 326 Hanndtbüchsen mit aller Rüstung, jede umb 2 *u*, deßglich umb 6 groß Haggen, eine umb 5 guldin, inn bysin mines mit Herren unnd beyder Zügherren, am 12 tag Junii Ano etc. 47.  
 6 *u* 15 *ß* aber gedachtem weltschen umb die Rüstung zun großen Haggen.  
 4 *u* Hans Werdmüller Zins vom Bulfer stampf uf pfingsten Anno etc. 47.  
 3 *u* 5 *ð* Gabriel Kippenhan, hatt er im Marchstal verdient ein Jar.  
 80 *u* beiden Bulfermachern.  
 24 *u* Brem Büchsenschmid.  
 16 *u* Sarwürkeren.  
 20 *u* dem Armbrustern.

1547. 12 ₰ 15 ₰ sind von 85 man der Frömbden, so im schießend uf dem Hof im ymbis denen zum Rüden zugetheilt, verzert, über das min Herren win und brot geben, lut eins Zedels.
- 30 ₰ Spillüten, Gignen und Naren im schießend geben, so frömbd gesin, inhalt miner Herren der Rechenherren erkantnus.
- 36 ₰ 2 ₰ 4 ₰ habend die Frömbden von allen orten sampt den Zugewanten der Eydtgnoschaft und andre frömbden so uf dem schiesend hie gesin im gastmal uf dem Hof verzert, über dz dern vom Rüden ges. harin nit gerechnet, ouch min Herrn win und brot geben und jedem Heimschen daran 1 ₰ abzogen etc.
- 40 ₰ 10 ₰ umb Brot geben uf das vorgedacht gastmal alles luter abgerechnet, inhalt eins Buchs so harumb besonder gemacht ist.
- 20 ₰ habent mine Herren an die best gab geben des Houptschießentz.
- 20 ₰ aber uf das nachschießend geordnet.
- 9 ₰ 19 ₰ sind von etlichen minen Herren und Frömbden am Blatz im schießent verzert, ouch vermög eins Zedels.
- 288 ₰ M. Peter Füllli umb zwey stuck Büchsen zu gießen, thund 9 Centner, cost jeden 16 guldin, erkanten min Herren am 30 tag Augsten.
- 7 ₰ Heinrich Butzen und Hans Rosenblat hand im schießent den Zellen uf dem Blatz gwacht 14 necht, einem alle nacht 5 ₰, lut eins Zedels von M. Thumysen.
- 36 ₰ den Armbrust schützen für ir tuch ein Jar lang zu verschießen, nam Hans Rhan.
- 6 ₰ aber inen uf unser Herren tag, nach altem bruch zerverschießen.
- 23 ₰ 15 ₰ minen meistern zun Schmiden für den nüwen Bantzermacher als Sarwürker, den sy fryg gesetzt, umb sin Zunfftrecht geben, nam M. Jacob Hafner lut miner Herren Erkantnus am 29 Herbstmanetz.
- 30 ₰ den Büchsen schützen im Frygen ampt für iren schürlitz ein Jar lang zu verschyessen, nam Jacob Hegi von Aeugst am 7 tag winmanetz.
- 4 ₰ einem Büchsenmeister vererung lut einer Erkantnus.
- 20 ₰ M. Hanns Rüter Harnister für sin Jarlon gfalt uf Michaelis.
- 11 ₰ dem Armbruster Huß Zins ein Jar lang am 22 Wolfmanetz.
- 94 ₰ 13 ₰ den Schützen am Blatz ein Jar lang für das Bulfer, nam Hanns Jacob Brenwald.
- 6 ₰ aber inen uf unser Herren tag nach altem Bruch.
- 2 ₰ des alten Bantzermachers frowen das ir man selig 11 wuchen inn die Fronfasten gedient.
- 38 ₰ Rordorfen umb 108 ₰ schießbletli mit dem trinckgelt.
- 100 ₰ den Büchsen schützen uf dem Blatz ein Jar lang zuverschyessen, nam Brenwald.
- 36 ₰ den Armbrustschützen für ir tuch ein Jar lang, nam Hans Ran am 22 Meygens uf das 48 Jar, kompt in die künftig Rechnung nüdt.
- 550 ₰ hat J. Hans Göldli Zügherr in zweyen Jaren nach und nach uf das Züghus genommen, wie er dann das alles im Hornung des 48 Jars vor minen Herren den Rechenherren verrechnet, aber erst jetzt harin geschriben.
- 80 ₰ beiden Bulfermachern.
- 24 ₰ Brem Büchsenschmid.
- 16 ₰ dem Sarwürker.
- 20 ₰ dem Armbruster.
- 1548.<sup>1)</sup> 80 ₰ beiden Bulfermachern.

<sup>1)</sup> Mit dem Jahre 1548 werden in den Rechnungen die das Schützenwesen betreffenden Ausgaben vereinigt und unter einem besonderen Titel den Ausgaben „allerley gelts“ vorangestellt. Wir verfolgen diese in kulturhistorischer Hinsicht oft recht interessanten Notizen bis zum Jahre 1550.

- 24 *u* M. Brämen Büchschenschmid.  
 16 *u* dem Sarwürcker.  
 20 *u* dem Armbruster.

Ußgeben costen über die Büchßen unnd Armbrust Schützen in Statt und Land  
 gangen :

- 36 *u* den Armbrustschützen inn der Statt für ir tuch ein Jar lang vom 49 Jar, nam  
 Hanns Ran am 28 tag Mertzens Anno etc. 49.  
 12 *u* Mung Kantengießer von 31 Bletli, warend 30 *u*, cost jedes 8 *fl*.  
 100 *u* den Büchschenschützen am Blatz für ir tuch ein Jar lang, nam Hans Jacob  
 Brenwald am 26 Apprillen Anno etc. 49.  
 11 *u* 12 *fl* Rudolf Rordorfen umb 24 Bletli, wagent 29 pfund.  
 11 *u* 3 *fl* 6 *sch* aber dem Heydegger umb 24 Bletli mit den drigen so gen Mänidorf  
 komen.  
 77 *u* 7 *fl* für das Bulfer gelt den Schützen am Blatz ein Jar lang vom 48 Jar, nam  
 Hanns Jacob Brenwald.  
 405 *u* M. Hans Rümeli, Hans Ranen und Hans Rollenbutzen den watlütten umb 30  
 wiß barchet, cost jede 5 *u* 10 *fl*, me 30 schwartz und 18 äschfarw, der  
 jeden cost 5 *u*. Gabend all glich *fl*, Sind vom 49 Jar abgrechnet am 8  
 tag Julii Anno etc. 49, und umb das die vom 48 Jar harnach im ußgeben  
 allerley geltz stand und also in dis buch von 2 Jaren barchet gestelt, ist  
 die ursach, das vor etwa die watlüt die barchet ußtheilt und mit der Rech-  
 nung verzogen worden untz die all hin weg geben, da aber hür die vom  
 49 Jar in der seckelmeistern handen genommen, sy selbs hinweg zegeben,  
 sonst solten die erst in das künfftig buch sin kommen, wo nit so früeg mit  
 den watlütten grechnet weder uf andere Zit.

(Fortsetzung folgt.)

## Kleinere Beiträge.

### Eröffnung und Inhalt der zürcherischen Pannerkiste im Jahre 1804.

Nach Einführung der Mediationsverfassung begann in den ehemaligen Städtkantonen die Ausscheidung der Staats- und Stadtgüter, zu welchem Zwecke die alten Verhältnisse und deren Entstehung studiert werden mußten. Anlässlich solcher Nachforschungen wurde auch die alte zürcherische Pannerkiste, die den beutelüsternen Franzosen glücklich entgangen war, wieder zu Tage gefördert und ihr Inhalt geprüft. Zwei Ratsbeschlüsse geben uns über diesen Vorgang sehr erwünschte Auskünfte.

*Stadtratsprotokoll 1804, S. 171. Donnerstag den 7. Juni 1804.* Aus dem Bericht der Herren Verordneten in die Sakristei beim Großen Münster, entnahm der Gemeinderat mit danknehmigem Vergnügen, daß sich in der sogenannten Pannerkiste teils ein großes, silber und vergoldetes Schwert (nebst einem großen alten Hut in einer küpfernen Schachtel) und ein damastenes, mit Gold und Edelgesteinen reich gesticktes Panner, welche der hiesigen Stadt anno 1512 von Papst Julius II. für die geleistete Hilfe zu Eroberung des Herzogtums Mailand geschenkt worden, teils mehrere alte Stadt- und andere Insiegel von Silber und Messing, und verschiedene Goldstücke von ca. 170 Dukaten an Wert, vorgefunden haben. – So wie jene beiden erstern Raritäten alsogleich zu Händen der Stadt in Empfang genommen worden, so ward hingegen in Ansehung jener Münzen und Siegel (mit Ausnahme der Exemplare des ehemaligen Stadtsiegels, welche bei nunmehriger Annahme desselben zum Kantonssiegel der Regierung mit Vergnügen zu überlassen sind) das Ansuchen an den Kleinen Rat um gefällige Extradition der übrigen Piecen angemessen befunden, sowie rselbe endlich auch zu ersuchen ist, über die alten Dokumente, welche sich ebenfalls in

der Sakristei befinden, gelegentlich eine Sönderung vornehmen zu lassen, indem ein großer Teil davon für die Geschichte der Stadt von Wichtigkeit seien.

*Stadtratsprotokoll 1804, S. 176. 11. Juni 1804.* Auf die geneigte Entsprechung ab Seite des Kleinen Rats vom 9. dies, wodurch der Stadt die noch reklamierten Antiquitäten und Pretiosa aus der Sakristei beim Großen Münster, welche einstweilen auf das Rathaus deponiert worden waren, nämlich ein silbernes Siegel der Äbtissin und Konvent beim Fraumünster, ein vergoldetes Siegel des Bastards von Burgund, so in der Schlacht bei Murten erobert worden, ein Gold- und Silberstück von der eidgenössischen Einigkeit, fünf Goldstücke, jedes von 20, und vier Goldstücke, jedes von 10 Dukaten — als wahres Eigentum zuerkannt worden, fand der Gemeinderat angemessen, der Regierung solches in einem verbindlichen Schreiben zu verdanken und diese Piecen nach gemachter Einladung von der Finanzkommission gegen einen förmlichen Uebergabschein zu beziehen, wie beides in den heutigen Missiven (No. 329) und Urkunden umständlicher nachzusehen ist. Sowie dann diese sämtlichen alten Kostbarkeiten einige Zeit lang der lobl. Bürgerschaft unter gehöriger Vorsicht zur Schau auszustellen sind, so ward der Aussteuerungskommission aufgetragen, bei der Beratung über die Einrichtung des neuen Stadthauses darauf Bedacht zu nehmen wie dieselben dort auf eine schickliche Weise aufbewahrt werden könnten.

E. Wymann.

### Kriegsausrüstung eines Baslers von 1370.

Im Jahre 1370, „*feria tertia proxima post dominicam, qua in ecclesia cantabitur exaudi*“ (= 28. Mai) errichtete zu Barfüssern in Basel „Hugo zem Tracken alias dictus Schakaburlin“ sein Testament. Aus den verschiedenen Bestimmungen desselben interessiert uns hier nur die letzte, seine Vergabung an die Basler Münsterfabrik; während nämlich alle seine übrigen Legate ausschließlich in Geldgeschenken oder Zinsen bestehen, vermacht er dieser seine gesamte Kriegsausrüstung unter Aufzählung der einzelnen Stücke. Der betreffende Passus lautet in einem Gemisch von Lateinisch und Deutsch wörtlich folgendermaßen: „Item legavit et dari mandavit fabrice ecclesie basiliensis unam nutram cum uno behenk et goler, item pancerum suum, dann das flachpancer, item ein kesselhüt, *item unum gladium cum signo Galey*, item optimum pallium cum tunica et capucio“ (cfr. Basler Staatsarchiv, Barfüsserurk, No. 61). Unklar ist die Bedeutung von Nutra, sowie diejenige des Signums Galey; vielleicht daß einer der Leser über dieselben Auskunft zu geben vermag. Ueber die Persönlichkeit des Testators ist folgendes bekannt: es ist derselbe der erste sichere Ahnherr des später zu großem Ansehen gekommenen Geschlechtes der Zscheggenbürlin, das dann aber schon 1536 nach bloß fünf Generationen in der Person des letzten Basler Karthäuserpriors Hieronymus Z. wieder ausstarb. Hug zem Tracken selbst (genannt 1336–1370), war „Wechsler“ und gehörte dem Rate in den Jahren 1358, 1360 und 1368 als Achtburger an. Höchst wahrscheinlich ist er Sohn eines für die Jahre 1301 und 1306 bezeugten Heinrichs dictus zem Tracken und Großsohn Hugo's des Lamparters, dessen Namen uns 1256 zum ersten Male in Basel begegnet; er gehört also zu einem der zahlreichen Cauwertschen Geschlechter, die seit dem Beginn des XIII. Jahrhunderts auch diesseits der Alpen auftreten und die dann hier sehr bald den gesamten Geld- und Wechselverkehr der Städte in ihre Hände gebracht haben. Auch seine Nachkommen haben, mit nur wenigen Ausnahmen, bis zu ihrem Erlöschen Bank- und Wechselgeschäfte betrieben; vergl. über dieselben: Burckhardt im Schweizerischen Geschichtsbuch, Jahrgang I (1905), pag. 807 u. folg.

Basel.

A. Bdt.

### Nachtrag zu Gottfrid Stadler, Glasmaler.

In der Scheibenriß-Sammlung Wyß im historischen Museum in Bern, Bd. VI, Tafel 2, findet sich ein kulturhistorisch interessanter Riß, er zeigt Kaufleute, die von einem Berg-



dorfe mit Saumpferden über einen hohen Paß (St. Gotthard ?) ziehen. Er ist bezeichnet „Gottfrid Stadler dō 1643“.

Die Heft I, S. 71, erwähnte Winterthurer Fayenceschüssel im schweiz. Landesmuseum mit dem Wappen Stadler und den Initialen G. F. S. könnte auch nur eine Bestellung und keine eigene Arbeit von Gottfrid Stadler sein.

*Emma Reinhart.*

### Berichtigung.

Im vorigen Jahrgang, S. 323, Zeile 1 von oben soll es heißen: „Die Abbildungsreihe 81“ . . . statt „Die Abbildungsreihe 78“ . . .

### Nachrichten.

**Eidgenossenschaft.** Mitteilung der Schweizerischen Gesellschaft für Urgeschichte. Dem bernischen historischen Museum wurden im August gefälschte Pfahlbauartefakte in Stein, Knochen und Bronze angeboten, und zwar erwiesen sich selbst die unbedeutendsten Gegenstände der auf Fr. 200.— taxierten Sammlung als Fälskate. Die Direktion des genannten Museums erstattete sofort Anzeige, worauf der Überbringer erklärte, die Sachen von einem Gelegenheitsantiquar in Auvèrnièr erhalten zu haben. Dieser letztere, F. Kneubühler, hatte einiges davon bereits im verflossenen November in Bern abzusetzen versucht, war aber damals mit einer Verwarnung entlassen worden.

Auf eine Notiz im „Bund“ hin unternahmen die Freiburger Behörden in Estavayer unverzüglich Nachforschungen, da verschiedene Spuren dorthin wiesen und das Zentrum der Industrie dort zu vermuten war. Die bei einem „alten Bekannten“ vorgenommene Haus-suchung förderte tatsächlich ein ganzes Lager von „Antiquitäten“ zu Tage.

Vertreiber der Fälskate wurden in Estavayer, Colombier, Genf u. a. O. namhaft gemacht. Die Untersuchung dürfte noch weiteres willkommenes Licht in diese verzweigte Angelegenheit bringen. Für Mitteilungen und Angabe weiteren Materiales über diese nicht ungefährlichen Fälschungen ist die Schweiz Gesellschaft für Urgeschichte (Sekretär Hr. Dr. J. Heierli in Zürich) dankbar. Die Akten werden nach Vervollständigung dem schweiz. Museenverbände mitgeteilt.

**Basel. Augst.** Im Juli ließ Herr Gemeinderat Geßler in Basel-Augst für einen Neubau die notwendigen Ausgrabungen vornehmen. Die Baustelle befindet sich am Fuße des Kastelenhügels, linker Hand der Straße nach Giebenach, und unmittelbar gegenüber den Theaterruinen und dem Schönenbühl. Der Kastelenhügel fällt, im Gegensatz zu seiner nördlichen und östlichen Begrenzung, in der Richtung nach der besagten Straße nur mäßig steil ab, so daß man hier wohl den Eindruck gewinnen kann, „gewachsenes“ Terrain vor sich zu haben. Durch die in der Ausführung begriffenen Erdarbeiten wird nun ein Teil des Hügels abgegraben. An Stelle der erwarteten Kiesterrasse kamen jedoch überraschender Weise Mauern, allem Anschein nach römischer Natur, ans Tageslicht. Und zwischen den Mauern mächtige antike Schuttmassen, die etwas an den berühmt gewordenen „Kalberhügel“ in Brugg erinnern, nur mit dem freilich wesentlichen Unterschiede, daß bis jetzt die zahlreichen Fundstücke, die den Brugger Hügel so interessant und wertvoll machen, fehlen. Man kann vier Mauerzüge erkennen, die alle noch tiefer in die Böschung hineinreichen, und deren weiterer Verlauf erst nach und nach, mit dem Fortschreiten der Grabarbeiten, ersichtlich werden dürfte. Die beiden äußeren, etwa 10 Meter von einander entfernten Mauern zeigen Ziegeleinlagen und dies trotz ihrer geringen Stärke. Es sind wahrscheinlich gewöhnliche Häusermauern. Dieses Vorkommnis ist in Augst noch nicht oft beobachtet worden.

Die inneren zwei Mauern, deren eine mit der benachbarten Außenmauer in Verbindung zu stehen scheint, trennt ein Zwischenraum von ungefähr 3 Meter Breite. Und eben in diesem Raume prägen sich die mächtigen, vielfach verkohlten Schuttschichten besonders deutlich aus. Dieser Umstand und das Vorhandensein einer stark abgerundeten Ecke an der südöstlichen Innenmauer lassen die Vermutung aufkommen, man könnte hier einen Durchgang oder etwas ähnliches vor sich haben, der vielleicht nach einer Auffahrt oder einem Aufstieg zu der Höhe von Kastelen führt. — Vielleicht kommt durch diese Gelegenheitsgrabung etwas Licht in das Dunkel, das hinsichtlich der einstmaligen Bedeutung des Kastelenplateaus und seiner Bauten immer noch herrscht. Herr Geßler hat dem Ausschuß für die Ausgrabungen in Augst der Historischen und Antiquarischen Gesellschaft zu Basel gestattet, zum Zwecke der genauen Beobachtung und Erforschung der sehr interessanten Ruinen die notwendigen Maßnahmen zu treffen.

F. F. Basler Nachrichten, 18. Juli 1908.

**Bern. Amsoldingen.** In der in Restauration befindlichen Probsteikirche sind Überreste alter Wandgemälde zutage gefördert worden. Nähere Aufschlüsse fehlen noch.

— **Bern.** In der Kiesgrube auf dem Roßfeld, links vom Wege nach der Pension Jolimont nach dem Engimeistergut, wurden schon früher römische Gräber gefunden, aber leider nicht genau untersucht. Seit Anfang Juli dieses Jahres wird nun neuerdings Kies daselbst gewonnen, bei welcher Gelegenheit wieder Gräber konstatiert wurden, und zwar sowohl solche mit Leichenbrand, als auch mit Bestattung. Die Funde, welche durch das bernische historische Museum geborgen werden, sind zahlreich. Von den bis jetzt entdeckten über 70 Gefäßen verschiedener Form aus gebrannter Erde zeigen einige sehr hübsche Relieforname und interessante Töpferstempel. Unter den mehr als dreißig Glasgefäßen herrschen gedrungene Henkelflaschen und sogenannte Tränenfläschchen vor; doch fehlen auch zierliche Becher nicht. Daneben fanden sich zwei Ampeln und Bruchstücke einer dritten. Das Wichtigste aber sind bisher drei kleine Statuetten aus gebrannter weißlicher Erde. Zwei identische stellen eine nackte Frauengestalt dar, die dritte das Brustbild einer Frau mit hoher Coiffure. Zu erwähnen sind ferner ein bronzenes und ein eisernes Glöcklein, Perlen aus Schmelz zu Halsschmuck, bronzene und beinerne Löffelchen und bronzene Spannen. Die ziemlich zahlreichen Bronzemünzen weisen die Gräber dem 1. und 2. Jahrhundert n. Chr. zu. Offenbar stehen sie in Beziehung zu den römischen Ruinen im nahen Engiwald.

Der Bund, 5. August 1908.

— Die Glasgemälde der alten Kirche von **Boltigen**. Als am 19. Juli 1840 die Kirche von Boltigen in Flammen aufging, wurde auch der reiche Glasgemäldeschmuck durch das Feuer zerstört. Wie von Mülinen in seinem Werke über die bernischen Glasgemälde berichtet, stellte eines von ihnen Szenen aus Manuels Fastnachtsspielen von 1522 dar. Nach Aussagen alter Leute sollen die andern Scheiben Engel und Heilige enthalten haben. Das ist alles, was man von diesen Kunstschätzen noch wußte. Nun kam kürzlich eine Aufzeichnung des Pfarrers von Boltigen, Johann Niklaus Schweizer, der diese Pfarrei von 1789 bis 1802 versah, zum Vorschein, die, aus dem Jahre 1800 stammend, über die Glasgemälde der Kirche folgende ganz kurze, aber bemerkenswerte Mitteilungen geben: „Im Chor der kaiserliche Reichsadler und ein doppeltes Bernerwappen ohne Jahrzahl, in der Kirche ein Schild von Herrn Kastlan Wyttenbach mit dessen Wappen 1631, ein Schild von mehreren landstädtlichen Familienwappen 1675, darauf Christi Erniedrigung und des Papstes stolze Hoheit. Auch in Partikularhäusern findet man Fensterschilde von den verschiedenen Landschaftswappen des jetzigen Kantons Oberland.“ Derselbe Gewährsmann erwähnt, daß die Kirche von ganz einfacher Bauart gewesen sei und daß die größte Glocke die Jahrzahl 1617 getragen habe. Dann berichtet er noch von einer alten seltsamen Tradition, nach der am Oswaldstag, also am 5. August, diesem Heiligen allerlei Bergprodukte unter fröhlichem Tanzen auf einem Altar geopfert und verbrannt worden seien. Noch heute (d. h. 1800) werde auf diesen Tag ein Bergdorfet abgehalten.

Geschäftsblatt, Thun, 8. August 1908.

— *Beatushöhlen*. Bei einem Regenguß wurde im Juli im alten, vergessenen Friedhof bei den Beatushöhlen am Thunersee durch einen kleinen Erdrutsch ein weiteres Skelett bloßgelegt. Die völlige Enthebung der Gebeine förderte dann auch ein Gürtelende mit daran befestigter Schnalle zu Tage. Die Form der Schnalle soll auf das frühe Mittelalter hinweisen.

— In *Wynigen* sind bei der Renovation der Kirche alte Wandmalereien im Barockstil entdeckt worden, die man erhalten zu können hofft.

Intelligenzblatt, Bern, 4. Sept. 1908.

**St. Gallen Rapperswil.** In der unweit Rapperswil gelegenen spätgotischen Kirche St. Dionys sind durch Herrn Dr. Rüegg in Wagen Wandgemälde aus dem 15. Jahrhundert bloßgelegt worden. Sie stellen die Legende des hl. Dionysius dar und sind 1467 datiert. An einigen Stellen zeigen sich die Reste einer Uebermalung, die aus der Zeit um 1600 stammen dürfte. Reste eines spätgotischen Wandgemäldes wurden auch an der Westfassade, über dem Portal, konstatiert. Z.

**Luzern.** Die einschiffige Kirche *St. Peter* wird restauriert. Bei der Ausgrabung des Bodens kamen die Grundmauern einer älteren Kapelle zum Vorschein, die die ganze Länge des heutigen Gebäudes, aber in der Breite nur den mittleren Teil einnahm; der Chor war, wie heute, viereckig. An den Mauern des gegenwärtigen Gebäudes wurden an mehreren Stellen Reste von Wandmalereien entdeckt.

— *Sursee*. Beim Bau des Teilstückes der Zentralstraße wurden im August in der Nähe der ehemaligen Kreuzliwagnerscheune die Spuren eines offenbar römischen Gebäudes aufgedeckt. Es wurden Mauerreste ausgegraben, bei welchen eine Menge Römerziegel lagen, auch wurden nebst einigen Eisensachen Bronzeringe gefunden. Abgesehen von einem Gräber- und Münzfunde, die man bei Sursee vor Jahren gemacht hat, ist dieser Fund die erste sichere Spur, daß der schön gelegene Platz des Städtchens schon zur Römerzeit bewohnt war. Neben den Funden in Winikon, Triengen, Mauenseerberg, Schenkon und Iffikon, die bis jetzt aufgedeckt wurden, ist dieser Fund ein Beweis, daß das Surental zur Römerzeit verhältnismäßig gut bevölkert war. Die antiquarische Gesellschaft Sursee wird die Anlage soweit möglich näher untersuchen und ausgraben lassen.

Vaterland, 25. August 1908.

— *Bärtiswil* bei Rothenburg. In der spätgotischen Kapelle von Bärtiswil, die unter Leitung von Architekt F. Felder aus Luzern restauriert und an der Westseite um ein Stück verlängert wird, traten Reste von Wandgemälden zu Tage. Der „Käsbüenturm“ und der gewölbte, polygonal geschlossene Chor sollen um 1520 errichtet worden sein; die Wandgemälde scheinen aus der Zeit um 1580–1590 zu stammen. Sie dürften vom nämlichen Meister gemalt sein, wie die 1582 datierten Malereien im Chor der Kirche von Kirchbühl bei Sempach, die, was Chor und Turm betrifft, auch sonst große Ähnlichkeit mit der Kapelle von Bärtiswil zeigt. An den Wänden sind, hier wie dort, die Apostel paarweise in den Feldern zwischen den ansteigenden Rippen angeordnet; die Gewölbekappen sind mit buntem Rankenwerk bemalt. Der Zyklus wird über der Sakristeithüre eingeleitet durch eine stark verblaßte Christusfigur in violetter Gewand auf einem grünen Damastteppich. Zu seinen Füßen halten zwei nackte Putten das Schweißstuch. Es folgen im zweiten Feld S. PETRVS und S. ANDREAS, dann S. IOHANNES und S. IACOBVS MAIOR, — S. THOMAS und S. MATTHEVS, — S. PHILIPPVS und S. IACOBVS MINOR — S. BARTHOLOMEVS und S. SIMON, schließlich zwei Apostel mit unlesbarer Inschrift (Paulus oder Mathias (?) und Thaddaeus), der eine in blauem Gewande und gelbem Mantel, der andere mit der Hellebarde. Die Malereien traten in ordentlichem Erhaltungszustande zu Tage, wurden jedoch nicht erhalten, sondern wieder zugedeckt, und zum Teile weggeschlagen. Einige Photographien wurden durch Architekt F. Felder aufgenommen. — Im Schiff der Kapelle war die gewalmete Holzdecke mit flotten Barockornamenten bemalt, die dem Vernehmen nach einer neuen Dekoration weichen sollen.

Nach Mitteilungen von Dr. R. Durrer.



**Neuchâtel. Serrières.** Im Juni sind in der Nähe der Chokoladenfabrik, nächst der Tramstation, die Mauern einer römischen Villa aufgedeckt worden. Ein Raum hatte einen Bodenbelag von Marmorplatten.

— **Colombier.** Südöstlich vom Schloß wurden im Juni die Grundmauern eines ausgedehnten römischen Gebäudes blosgelegt. Da die Ausgrabungen durch Fundamentarbeiten für einen Neubau veranlaßt waren, besteht wenig Hoffnung, daß die römischen Ruinen erhalten werden können. Inzwischen wurde die Ausgrabung durch das Baudepartement des Kantons Neuenburg sorgfältig zu Ende geführt und genau aufgenommen. Von besonderem Interesse ist die Anlage eines Kanales, der das rechteckige, in zahlreiche Gelasse eingeteilte Gebäude umzieht. Auch die Feuerstelle ist gut erhalten, und an verschiedenen Stellen wurden Reste von bemaltem Wandputz entdeckt. An der wissenschaftlichen Erforschung beteiligte sich die archäologische Kommission der Schweiz. Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler.

**Schwyz. Tuggen.** Am Schloßsturm Grynau werden die alten Gemälde auf der Südfront neu ausgeführt. Die alte frühere Darstellung konnte nach einer getreuen Zeichnung, die sich im Kantonsarchiv Schwyz finden ließ, am bisherigen Platze des renovierten Turmes rekonstruiert werden.

**Schaffhausen.** Wie man vernimmt, will die Stadt alle die um die Münsterkirche herumgelegenen, dem Kanton gehörenden Gebäulichkeiten, als altes Zeughaus, Konvikt, alte Abtei, zum Preise von Fr. 200,000 erstehen. Ein bezüglicher Kaufvertrag ist bereits ausgefertigt und bedarf nur noch der Ratifikation durch die Einwohnergemeinde.

Basler Nachrichten, 18. Juli 1908, Beil. zu No. 194.

**Solothurn.** Anlässlich verschiedener Renovierungsarbeiten kamen nene in der Kirche zu *Oensingen*, Kt. Solothurn, Reste früherer Wandbemalung zum Vorschein. Der Chor hat je zwei Fenster an der Südwand und Nordwand, jedes dieser vier Fenster war beidseitig von ca. 2 Meter hohen gemalten Apostelfiguren flankiert. Die Figuren hatten als Standort eine durch Rollwerk gestützte Konsole, über ihnen schwebte ein Spruchband, welches offenbar jeweilen mit dem das Fenster ganz umfassenden Ornament- und Rollwerk, verbunden war. Als erste Figur, links vom ersten Fenster der Nordwand zeigte sich Johannes, das über ihm flatternde Spruchband wies noch folgende Inschrift auf: „Qui manet in caritate in Deo manet et Deus in eo. I Jos“. Die drei andern Figuren der Nordwand waren so defekt, daß eine Deutung unmöglich war, auf dem Spruchbande über der vierten Figur konnte man noch entziffern: „Ego mater pulchere dilectionis et“ . . . . Von den vier Figuren der Südwand konnten nur die beiden dem Schiffe zunächst stehenden noch erkannt werden und zwar links Andreas, dessen Kreuz noch zum Teil erhalten war und rechts Jacobus mit dem dunkeln breiten Hut und dem Pilgerstab. Diese Malereien waren anlässlich einer frühern Renovation der Kirche so verdorben worden, daß an eine Erhaltung derselben, oder auch nur an erfolgreiche Aufnahmen, nicht gedacht werden konnte. Ihre Entstehungszeit fällt in das 17. Jahrhundert und es dürfte die über der Sakristeitüre gemalte Zahl 1638 als genauere Datierung angenommen werden. Ob die vier fehlenden Apostel noch im Schiff gemalt waren? — bei dem bestehenden Arrangement hatten sie im Chor nicht mehr Platz. Dagegen sollen auch an den Wänden des Schiffes Farbenreste gefunden worden sein und ebensolche zeigten sich an den Gewölbefeldern des Chores. Alle diese Zeugen einer früheren Dekoration werden nun bereits wieder verschwunden sein unter der glatten Gypskruste des 20. Jahrhunderts, ihr kurzes Zutagetreten sei aber mit vorstehenden Zeilen registriert.

Zürich, 30. Juli 1908.

*Chr. Schmidt.*

— **Ollen.** Ein keltisches Refugium im sogenannten „Dickenbänli“ hat Herr Dr. med. von Arx gefunden.

Aargauer Tagblatt, 27. August 1908.

— **Solothurn.** Unter dem Hause des Herrn Schlossermeister Eggenschwiler wurden Grabarbeiten zur Vergrößerung des Kellers vorgenommen. Dabei stieß man auf Ueberreste eines runden Turmes, der zu den früheren Befestigungen der Stadt gehörte. Es wurden



auch eingemauerte irdene Geschirre und Reste von Ofenkacheln gefunden. Das schönste Stück ist eine ausgezeichnet erhaltene Kachel etwa aus dem 14. Jahrhundert stammend, die ein Relief auf der Platte trägt, welches St Ursus und Viktor darstellt, die sich weigern, wie ihre Kameraden vor dem Götzenbild niederzufallen. Sodann stieß man auf ein Grab, das sich nur etwa 15–20 cm tief unter dem Boden der Werkstatt befand. Das ganze Skelett war vollständig lückenlos beisammen; es lag auf der Kiesschicht, war umgeben von Kugelsteinwänden und enthielt einige Metallstücke, wovon die Klinge eines starken Bronzemessers am deutlichsten erkennbar ist. Auch ein zugeschnittener Stein fand sich dabei.

Solothurner Anzeiger, 15. August 1908.

— In *Oberbuchsiten* wurde bei Fundamentierungsarbeiten in einer Hofstatt etwa 30 Meter westlich vom Schulhaus eine römische Ruine angeschnitten. Es kam ein sehr breiter (1.40 Meter), etwa nordsüdlich orientierter Mauerzug zum Vorschein, ferner die Spuren einer senkrecht dazu verlaufenden Mauer, die zusammen ein Gemach einschlossen, das einen dreifach übereinander geschichteten Boden hatte; d. h. über dem defekt gewordenen alten Boden war unter zwei Malen je ein neuer sorgfältig errichtet worden. Der unterste konstatierbare Boden war aus Kalksteinmörtel mit Kieselsteinen erstellt, während die obere mit Zement, bestehend aus Kalk mit eingestreuten Ziegelbrocken, gegossen waren. Auch wurden schon Spuren eines Mosaikbodens konstatiert, sowie weißer Wandbestich mit roter Strichbemalung. Von Einzelfunden erwähnen wir einen flachen Bronzering mit zwei dünnen Beschlagplättchen aus demselben Metall, ein Hufeisen von einem Maultier, ein eisernes Messerchen, Stücke von feinerem und gröbere Marmor, Scherben von Glasgefäßen, darunter ein sehr feines, mit runden Absätzen verziertes Henkelchen, rohe und mit grüner Glasur überzogene Tonscherben. Etwas unterhalb dieser Fundstelle wurden vor einiger Zeit schon eine geschliffene Linse aus Agat, ein Schlüssel und der Ausguß einer Schale mit der eingepreßten Inschrift CVNNI gefunden.

Der Wächter, 28. Juli 1908.

**Thurgau. Mönchenbach.** In der Kapelle sind Wandgemälde zum Vorschein gekommen, die aus dem Anfang des 16. Jahrhunderts stammen. Das Chörlein enthält in zwei Reihen unten die fast lebensgroßen Darstellungen der Apostel mit großen Spruchbändern, darüber die Brustbilder der Propheten. Im Schiff ist auf der Evangelienseite in drei Bilderreihen übereinander die Passionsgeschichte dargestellt; auf der Epistelseite vermutlich eine typologische Bilderserie aus dem alten Testament. Die Westwand der Kapelle ist in sehr schlechtem Zustande, vielleicht enthielt sie das jüngste Gericht. Unten sind rote Vorhänge gemalt. In den Fensterleibungen erkennt man noch einzelne Heilige, ebenso auf der Evangelienseite des Chörleins ganz oben die Darstellung eines hl. Georg. Ueber das künftige Schicksal dieser schlecht erhaltenen Bilder ist noch nichts entschieden. Z.

**Waadt. Concise.** La commune fait construire un chemin forestier sur les pentes du Mont-Aubert. Or, les terrassiers occupés à ces travaux ont trouvé sous un tronc d'arbre, à demi détruit de vétusté, une quinzaine de pièces de monnaie en argent, dont une partie aux armoiries de Fribourg et Soleure, et aux dates de 1550 à 1570, la plupart très bien conservées. Ces pièces intéressantes trouveront leur place au musée scolaire du village.

Feuille d'Avis de Lausanne, 26 août 1908.

— **Lausanne.** Au cours des travaux pour la pose de la canalisation à gaz Ouchy-Malley, on a découvert sous le Bois-de-Vaud, à 1 1/2 m de profondeur, des amphores romaines alignées les unes à côté des autres. Quelques-unes ont malheureusement été brisées par la pioche des terrassiers avant qu'on se soit aperçu de la trouvaille. Il en reste deux en parfait état. Une monnaie en bronze, très effacée, a été recueillie au même endroit.

La Revue, 27 juin 1908.

**Zug. Morgarten.** Beim Engpaß im Buchwäldli, am Fuße des Denkmahügels, ließ der Kanton Zug behufs Reparatur des ihm gehörenden Hauses eine Fundamentausrabung vornehmen. In 1 Meter Tiefe und etwa 50 Zentimeter über dem gegenwärtigen und etwa

50 Zentimeter unterhalb dem früheren Wasserstande vor der Lorzenabgrabung, genau an der Stelle, wo man von der Ägeriseite in den frühern Engpaß einging (Saumweg) wurden folgende Funde gemacht, die zweifelsohne mit der Schlacht am Morgarten in Beziehung stehen: eine Pfeilspitze, ca. 5 cm lang, vierkantig; ein Pferdeisen mit Griffen, 4 cm breiter Rand, 10 cm lang und 10 cm breit; verschiedene eiserne Reste eines Pferdezaumes; zwei Reste eines zusammen ca. 10 cm langen schneidenden, flachen Messers; polierte Knochenplatten mit rundem Loch, wahrscheinlich Reste von Zaumverzierungen; verschiedene Knochen, deren Ursprung noch nicht festgestellt ist; einen Pferdeschneidezahn und eine 850 Gramm schwere Streitaxt, vorn 10 cm breit, mit konvexem Rand nach hinten auf 4 cm verjüngt und 10 cm lang. Diese Reste fanden sich unter einem ca.  $\frac{1}{2}$  Kubikmeter großen rundlichen Nagelfluhstein zugedeckt in einer Felsennische von 1 Kubikmeter Inhalt. Zweifelsohne stammen, wie gesagt, diese Gegenstände von dem Schlachttag von 1315. Sie sind sehr stark oxydiert. Man wird nun auf dem angrenzenden kantonalen Grundstück unter Aufsicht des kantonalen Baudepartements Nachgrabungen machen, da an dieser Stelle weitere Funde am frühern Seeufer des Engpasses auf Ägeriseite zu erwarten sind. Die Funde kommen ins Zuger Museum.

Neue Zürcher Zeitung, 9 Juli 1908.

**Zürich.** Im Pfarrhause zu St. Peter wurden anfangs August Wandgemälde blosgelegt: die spätgotischen Gestalten der Apostel Petrus und Paulus in einer Türleibung und Reste einer älteren, wohl noch dem 14. Jahrhundert angehörenden Dekoration.

## Literatur.

- Anthonioz, Ch.:** Clochers de Savoie. Journal de Genève, 1908, No. 197, 20. Juillet. (St. Gingolph, Hermance.)
- Burckhardt-Wertemann, Daniel:** Basler Kunst im 18 Jahrhundert. Vortrag, gehalten an der Generalversammlung der „Vereinigung für Heimatschutz“ in Basel am 21. Juni 1908. Sonntagsblatt der Basler Nachrichten, 1908, No. 26/27 vom 28. Juni u. 5. Juli
- Estermann, M.:** Chorregent Nikolaus Estermann, seine kunsthistorischen Sammlungen: I. Die St. Michaelspfennige; II. Die Münzsammlung; III. Die Exlibris-Sammlung. Im Nekrolog. Separatabzug a. d. Jahresberichte der Mittelschule Münster pro 1907/08. Luzern, J. Schills Erben, 1908.
- Gessler, Eduard A.:** Die Trutz Waffen der Karolingerzeit vom VIII. bis XI. Jahrhundert. Inaugural-Dissertation. Basel, 1908. Friedr. Reinhardt, Universitätsbuchdruckerei.
- Hardmeyer:** Das Römerkastel Irgenhausen. Mit 2 Illustrationen. Zürcher Wochenchronik, 12. Sept. 1908.
- Hartmann, H.:** Weißenburg, das älteste Heilbad im Berner Oberland. Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde. IV. Jahrg., 3. Heft. Bern, Druck und Verlag v. Gustav Grunau, 1908.
- Jahresbericht** des Historischen Museums in Bern pro 1907. Bern, Buchdruckerei K. J. Wyß, 1908.
- Jahresbericht** der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler für die Jahre 1906 und 1907. Den Mitgliedern erstattet von A. Naef. Zürich, Druck von Schultheß & Co., 1908. 4°. (Auch in französischer Ausgabe.)
- Jahresbericht, Sechzehnter,** des schweizerischen Landesmuseums in Zürich. Dem Departement des Innern der schweizer. Eidgenossenschaft erstattet im Namen der eidgen. Landesmuseumskommission von der Direktion. Zürich, Verlag des Landesmuseums, 1908. Mit 5 Tafeln. (Auch in französischer Ausgabe.)
- Koegler, Hans:** Das Mönchskalb vor Papst Hadrian und das Wiener Prognostikon. Zwei wiedergefundene Flugblätter aus der Presse des Pamphilus Gengenbach in Basel. Zeitschrift für Bücherfreunde, Jahrg. XI, 1907, Heft 10.

- Mayer, Dr. Joh. Georg:** Geschichte des Bistums Chur. 6. Lieferung. Stans, 1908. Hans von Matt & Co. Mit Abbildungen von Siegeln und des Reliquienschreines aus dem 14. Jahrhundert im Dom zu Chur.
- Naef, A., Dr.:** s. Jahresbericht der Schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler.
- Paschoud, Louise:** L'influence de Martin Schongauer et d'Albert Dürer sur les artistes Suisses. Notes d'Art et d'Archéologie. revue de la Société de Saint Jean Paris, 1908. No. 7—8.
- Rieffel, Franz:** Ein Gemälde des Meisters D. S. ?, Geburt Christi, in der Aschaffenburgener Galerie. Kunstchronik. N. F. XIX. 1907/08. No. 19. Leipzig, E. A. Seemann.
- Schulthess, Otto:** Archäologische Funde im Jahre 1907: Schweiz. Im Jahrbuch des kaiserlich deutschen archäologischen Instituts. Berlin, 1908, 2.
- Simona, Giorgio:** Note d'arte antica. Popolo e Libertà. Lugano. 1908.
- No. 105: Un grande affresco del Serodino nella chiesa parrocchiale in *Ascona* e altri lavori del Serodino — Un dipinto del Procaccini-Castelli — Casa dei Muralti — Una iscrizione.
- No. 141: La Collina d'Oro (Madonna di Loreto), Casa a graffiti in Gentilino — Affreschi a S. Pietro di Pambio — Cappella d'Antrob presso Moghegno in Valle Maggia.
- No. 151: Un ghiacciaio preistorico e pietre druidiche presso Locarno.
- No. 194: Luoghi di riunione dei protestanti locarnesi prima della loro emigrazione a Zurigo — Un episodio.
- Stichler, Carl:** Von der alten „venetianischen Gesandtschaftskapelle“ in der Bahnhofstraße. Zürcher Wochenchronik. 1. August, 1908.
- Stückelberg, E. A.:** Eine alte Unsitte. Mit Originalaufnahmen (von Hausmarken). Die Schweiz. 1. August, 1908. Zürich.
- T. G.:** Die St. Georgskapelle in Berschis. Skizze. Fremdenblatt für Ragaz-Pfäfers. No. 11. Ragaz, 15. Juli, 1908.
- Tatarinoff, Prof. Dr. E.:** Baugeschichte des Schlosses Dorneck im sechzehnten Jahrhundert. Auszug in der Solothurner Zeitung. 26. u. 27. August. 1908.
- Voss, Hermann:** Der Johannisaltar des Meisters mit der Nelke. Monatshefte für Kunstwissenschaft. 1. 9. Heft. Leipzig, Sept. 1908.
- Wiedmer-Stern, J.:** Fundberichte. Blätter für Bernische Geschichte, Kunst und Altertums-kunde. IV. Jahrg. 3. Heft. Bern, Druck und Verlag von Gustav Grunau. 1908.
- Winkler, Pfr. Otto:** Die alte Herrschaft Grüningen (illustriert). Die Schweiz. 15. Juli 1908. Zürich.
- Zürich, Führer** durch das schweizerische Landesmuseum in Zürich, herausgegeben von der Direktion. Zürich, Verlag des schweizerischen Landesmuseums. Druck von J. Spälti in Glarus. Ausgabe von 1908. Mit 16 Lichtdrucken.
- **Guide du musée national Suisse**, publié par les soins de la direction. Imprimerie J. Spälti, Glaris. 1907. Avec 16 planches.

---

Preis jährlich 5 Fr. Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALTERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

X. BAND

1908, 3. HEFT

---

## Das Refugium auf Eppenberg.

Neue Untersuchungen.

Von *A. Furrer*, Schönenwerd.

(Tafel XII.)

---

Die sogenannten *Ringwälle* sind fortgesetzt interessante Objekte der Forschung geblieben. Aber während der Spaten in den letzten Jahrzehnten in intensivster Weise an andern prähistorischen Fundstätten angesetzt wurde, blieben die Refugien und Erdburgen vor derartigen Angriffen ziemlich sicher, da eben Grabungen an diesen gewaltigen Bauten ziemlich kostspielig und beinahe uferlos sind und nur durch außerordentlich günstigen Zufall irgendwie wertvolle Funde versprechen. Hier kann nur ein rein wissenschaftliches Interesse leitend sein.

Auf Anregung der Herren Dr. Heierli und Nationalrat Bally in Schönenwerd und auf Kosten des letztern übernahm ich gerne eine systematische Untersuchung des ausgedehntesten mir bekannten Refugiums in der Schweiz, desjenigen auf Eppenberg, zwischen Aarau und Schönenwerd (Abb. 77).

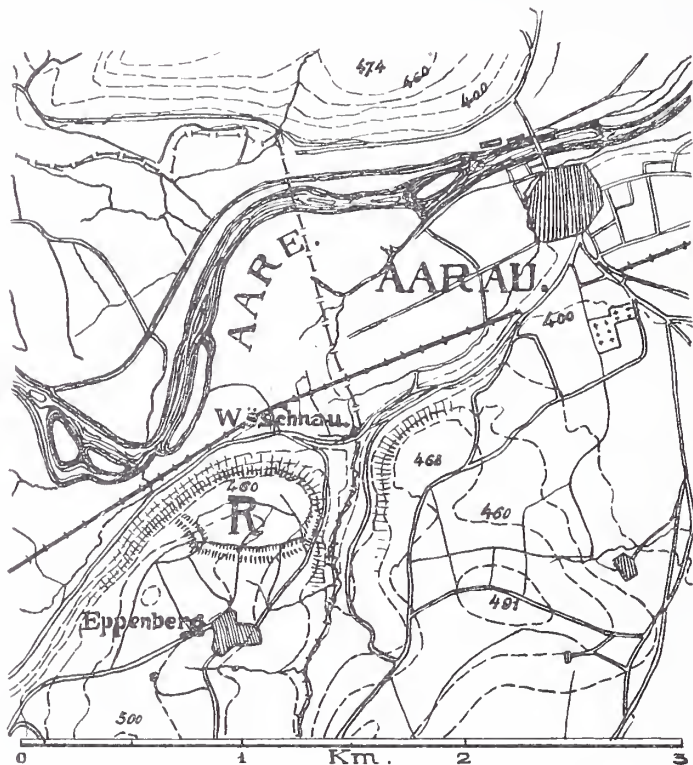
Wer durch den Aarauer Schachen (Waffenplatz) westwärts wandert, dem erscheint der Bergvorsprung, auf dem das Refugium angelegt worden, als ein gewaltiger, trotziger Felskopf, wenn auch die 20–40 m hohe, meist senkrechte Felswand, die in weitem Bogen denselben umzieht, nur noch als weißer Streifen über den Gipfeln der hohen Tannen und Buchen erscheint welche die steilen Geröllhalden am Fuße besetzt halten.

Dieser „Burgfelsen“ mag den einstigen Ansiedlern des Niederamts und weitherum angrenzender Landesteile schon von weitem „in die Augen gestochen“ haben, als sie sich einen wehrhaften, sichern Platz für schwere Kriegezeiten aussuchten, um allenfalls Weib und Kind und den ganzen Volks-



stamm vor Vernichtung zu retten. Nur aus diesem Selbsterhaltungstrieb ganzer Stämme und Völker erklärt sich der enorme Aufwand, der auf die Anlage solcher Wehrbauten verwendet wurde.

Der Platz ist von den damaligen Strategen vortrefflich ausgewählt. Stundenweit im Umkreis wäre keine bessere Situation zu finden gewesen. Der nordöstliche Ausläufer des Engelbergs zieht sich von Schönenwerd weg in einer Höhe von ca. 100 m dem Aaretal entlang gegen Aarau hin. Bei



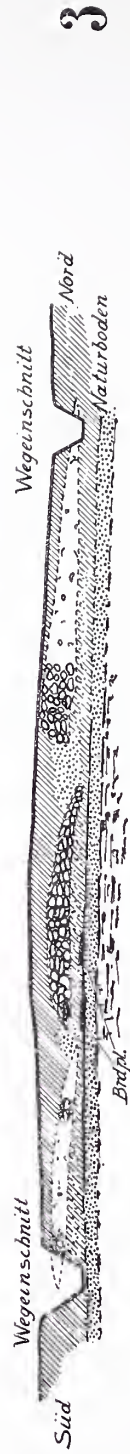
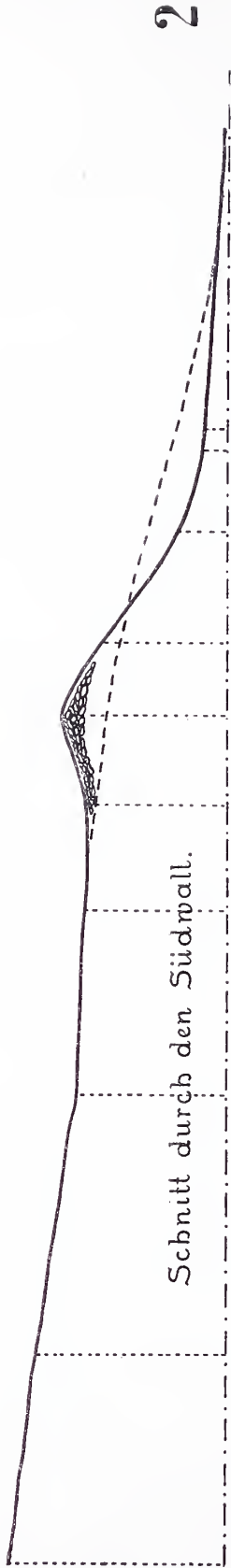
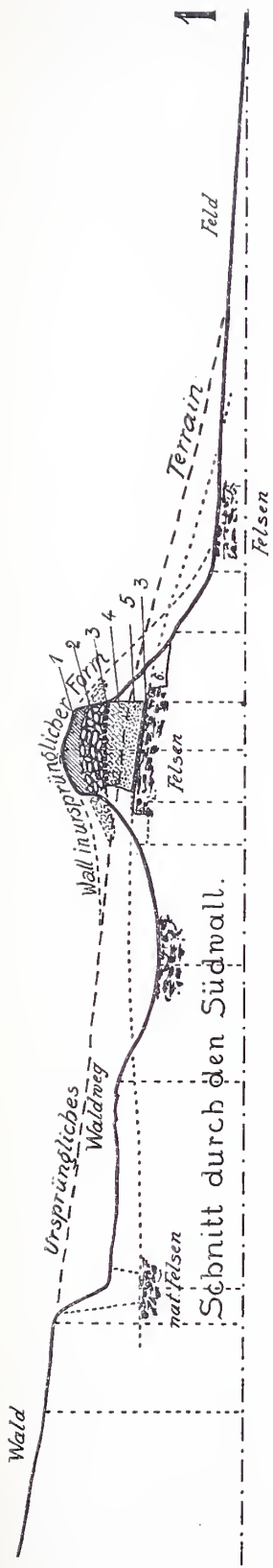
77. Refugium auf Eppenberg. Situationsplan. R = Refugium.

der Wöschau öffnet sich quer in scharfem Einschnitt das Roggenhauser-tälchen (Wildpark von Aarau), das teils durch ursprüngliche Spaltung, größtenteils aber durch Erosion entstanden und sich in weitem Bogen gegen das Dörfchen Eppenberg hinaufzieht.

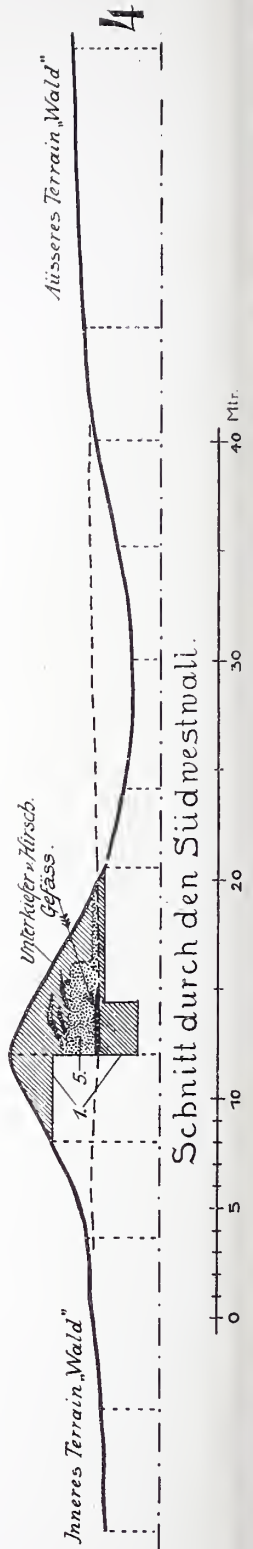
Der durch die beiden Täler abgegrenzte scharfe Bergvorsprung bot mit seinen senkrechten Abstürzen beinahe von drei Seiten vollständige Deckung, eine sozusagen unangreifbare Position. Es blieben also nur Süd- und Südwestfront künstlich zu sichern, und das geschah mit einem mächtigen, ca. 600 m langen Erdwall.

Das eingeschlossene Terrain, das Refugium, erhielt durch den schärfern Bogen der Felskante und die Biegung des Walls die Grundform eines Ovals. Der leicht gewölbte Bergrücken flacht sich innerhalb des Refugiums nach



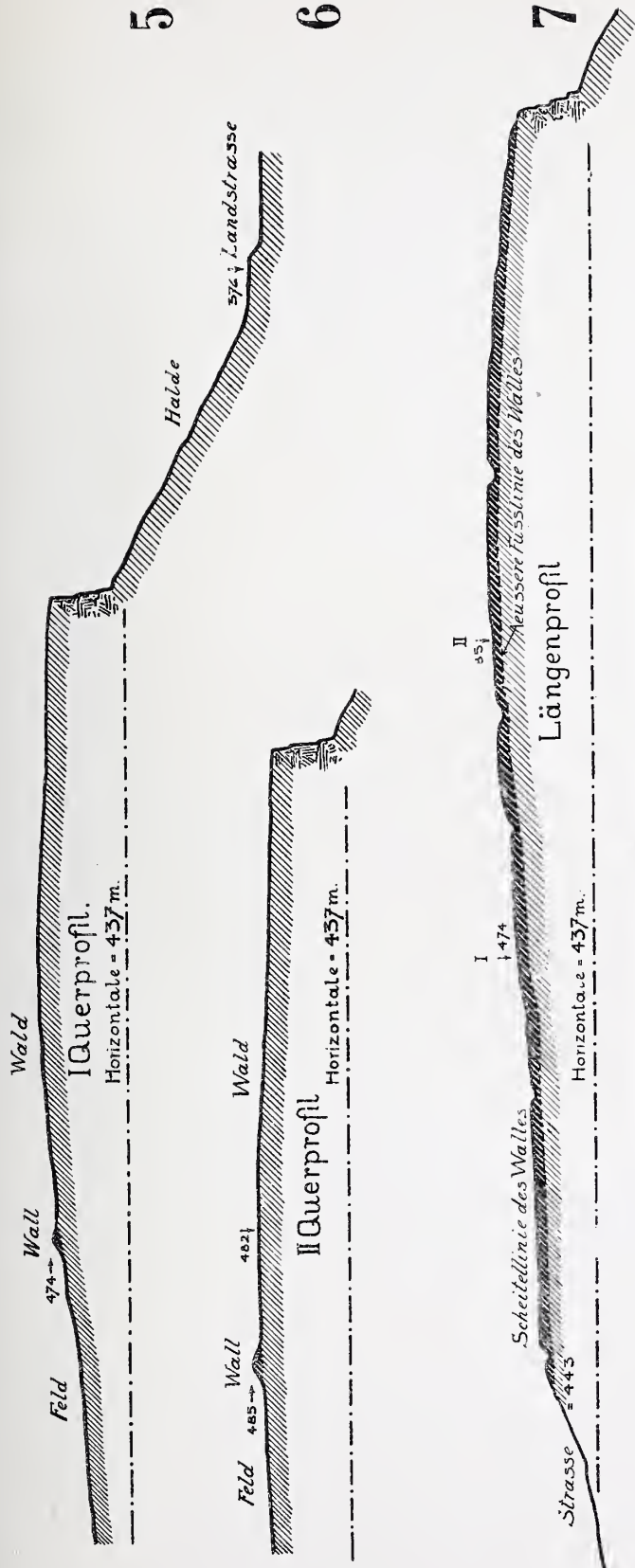


Längsschnitt durch den Südwall.



Schnitt durch den Südwestwall.





# REFUGIUM AUF DEM EPPENBERG BEI AARAU

Anzeiger für schweiz. Altertumskunde  
1908, 2. HEFT.

Schnitte 1-4: M = 1:350  
Profile 5-7: M = 1:3500





und nach ab. Der größere Teil der Fläche ist nach Süden abgedacht. Wir nennen der Einfachheit halber das längere Stück (ca. 500 m) des Festungswalles, das sich von dem Bergrücken aus südlich und östlich zieht und dem



78. Refugium Eppenberg. Aufnahme von W. Frey.

Terrain sich anschmiegend in weitem Bogen schließlich an der beginnenden Felskante und in deren Richtung verläuft, den *Südwall*. Die kürzere nördliche Fortsetzung (ca. 100 m), der *Südwestwall*, geht von der Höhe aus in beinahe gerader Linie direkt rechtwinklig auf die Felskante zu, wo er jäh abbricht.

Das ganze Terrain des Refugiums samt dem Wall ist bewaldet. Noch zu Menschengedenken seien dort Eichen gestanden und Vieh geweidet worden. Auf dem Dorfplan ist es auch „Einschlag“ genannt; diese durch den Wall gegebene Abgrenzung als Weide oder Wald, gegen das außerhalb des Südwalls liegende Kulturland, geht jedenfalls auf die frühmittelalterliche Besiedelung zurück, wohl auch der Name „Heidenschanze“. Der ganze Wall ist an fünf Stellen mehr oder weniger tief durchschnitten. Durch die Einschnitte führen Waldwege. Der Südwall wurde vor einigen Jahrzehnten auf eine Strecke von 20–30 Metern zu beiden Seiten durch einen Steinbruch stark lädiert.

Der Südwestwall bietet sich heute noch beinahe in ursprünglicher Gestalt. Er erhebt sich auf einer ca. 16 m breiten Basis durchgehends 8 m hoch. Ihm ist außen ein 15 m breiter, 1–2 m tiefer Graben vorgelagert, der gegen die Höhe verschwindet. Außerhalb ist ebenes oder leicht ansteigendes Terrain. (Siehe Schnitt durch den Südwestwall.) Ganz anders beim Südwall. Das Terrain fällt außen von der Höhe aus langsam, dann immer stärker ab. Der Wall zeigt nur von außen her noch die 8 m Höhe, vom Refugium aus oft bloß 1–2 m. Von einem Graben ist keine Spur vorhanden. (Siehe Schnitt durch den Südwall.) Beachtenswert ist das Endstück. Je steiler die vorgelagerte Halde gegen den „Steinbruch“ hin abfällt, desto schwächer wird die künstliche Schutzwehr und bei den senkrechten Felsen angelangt, verschwindet sie ganz.

In der Archäologie wurde dieser Ringwall zuerst bekannt durch die kurze Publikation des Herrn Prof. Dr. Mühlberg in Aarau: *Die Verschanzungen auf dem Ebenberg*<sup>1)</sup> bei Aarau, Anzeiger für schweizerische Altertumskunde 1871, S. 292–294, welcher eine Planskizze beigegeben wurde.

Für eine systematische Untersuchung war eine genaue Vermessung Haupterfordernis. Dieselbe wurde in vorzüglicher Weise besorgt, von Herrn W. Frey, Techniker in Schönenwerd (Abb. 78 und Tafel XII). Nach dem Plan wurde auch das Relief verfertigt, das von Herrn Bally in Kopieen an das Landesmuseum, die Museen in Bern, Solothurn, Aarau und Olten abgegeben wurde (Abb. 79).

Auf Grund der Vermessung beträgt die eingeschlossene Fläche 12,7 ha. Die Längenaxe des Ovals mißt 570, die Breitenaxe 320 m. Dieser Raum reichte also im Notfalle für Tausende von Menschen samt dem Vieh.

Auf dieser Fläche fanden sich auch drei kleinere und zwei größere rundliche Gruben, erstere kaum bis 1 m, letztere 2–3 m tief. Herr Dr. Heierli vermutete in letztern einstige Wohngruben, sog. Mardellen, und wir unterzogen die selben ebenfalls einer eingehenden Untersuchung, um der Frage näher zu rücken, ob das Refugium je einmal bewohnt, resp. besetzt war.

<sup>1)</sup> Zu den dort geäußerten Zweifeln über die Schreibung des Dorfnamens ist zu bemerken, daß die Urkunden des Stifts Schönenwerd schon im 14. und 15. Jahrhundert durchwegs Eppenberg und Epinberg aufweisen.

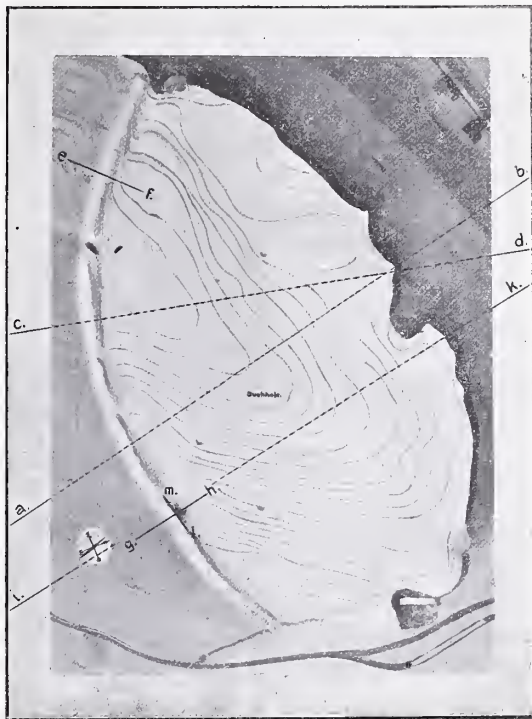
### A. Untersuchung des Walles.

Es handelte sich vorab darum, den Aufbau, die Konstruktion desselben festzustellen. Es ließ sich voraussehen, daß der Südwestwall andere Verhältnisse bieten würde als der Südwall, und daher wurde durch beide an geeigneter Stelle je ein vollständiger, 1 m breiter Schnitt gelegt. Außerdem gaben die doppelten Stirnflächen der fünf Wegeinschnitte willkommene Angriffspunkte und wo nötig, wurden besondere Sondierungen und Grabungen vorgenommen. Über die vorschwebende Frage konnte völlige Klarheit geschaffen werden.

1. *Durchschnitt des Südwestwalls* (Abb. 80). Nach Beendigung desselben ergaben sich folgende Maße: Basis 16 m, Höhe 7 m. Das ursprüngliche Terrain ist im Schnitt deutlich zu verfolgen. Daraus ergibt sich die Art der Aufschüttung. Das

Material des vorgelagerten Grabens diente als Baumaterial des Walles. Die kubische Berechnung stimmt ebenfalls. Dieses Material ist ein gelblich-brauner, sandiger Lehm, wie er auf der ganzen Oberfläche des Refugiums gefunden wird, 1–12 m dick aufgelagert auf dem Jurakalk (Malm) des Engelbergs. Die Einlagerungen von Kieseln, Gneiß etc. sprechen für dessen Ursprung als Moränenablagerung. Artefakte und dergl. fanden sich nicht eingelagert, wohl aber kam der gut erhaltene Unterkiefer eines Rindes<sup>1)</sup> zum Vorschein.

Merkwürdig aber war das Zentrum des Walles. Dasselbe bestand aus einem Block von *grauem* Lehm, der sich wie ein Prisma von 3 m Breite und 1 m Höhe mit *senkrechter* Seitenwand durch die Mitte hinzog. Einige dünne verstreute Schichten schräg oberhalb desselben sprechen für Nachfüllungen aus gleichem Material.



79. Refugium Eppenbergs.

a–b = Taf. XII, 5	g–h = Taf. XII, 1
c–d = Taf. XII, 6	i–k = Taf. XII, 2
e–f = Taf. XII, 4	l–m = Taf. XII, 3

<sup>1)</sup> Es ist nicht der Kiefer eines Hirsches, wie auf Tafel XII, 4, irrtümlich angegeben wurde.



Die ehemalige Terrainlinie auf dem „Naturboden“ hob sich innert dem Wall scharf ab durch eine dünne Schicht *rotbraunen* Lehms. Darin fand sich nun, gegen das Zentrum des Walles, ein unscheinbares, aber äußerst wichtiges Stück, das Bruchstück einer flachen Tonschale und darin eine glasartig verhärtete, sandige Masse. Das Material des Gefäßes ist roh, schwarzkörnig im Bruch, außen braun und stimmt mit einzelnen Gefäßen aus den Grabhügeln von Obergösgen (siehe Anz. f. schw. A. 1904/05, S. 65) genau überein. Eine andere kleine Scherbe war von ähnlichem Material, aber außen ziemlich lebhaft rot gefärbt.

Das Landesmuseum bestimmte die Tonschale als in die zweite Eisenzeit gehörig, die rote Einzelscherbe in die erste. Die „versteinerte“ Masse in der Schale wurde vom Chemiker als ein Aluminiumsilikat bezeichnet, das jedenfalls in starker Hitze gewesen.

Brandplätze fanden sich hier auf dem Boden keine vor, ebensowenig irgendwelche Steinsetzungen.



80. Refugium Eppenberg. Südwestwall.

Welche Bedeutung aber hat das Gefäß mit Inhalt auf der Basis des Walls? Das vorhandene Bruchstück gehört zu einer ziemlich flachen Schüssel mit leicht aufgebogenem Rand, von 30 cm Durchmesser. Ich halte es nicht für Zufall, daß dasselbe genau auf dem ehemaligen Naturboden sitzt. Sollten vielleicht der Errichtung des Walls gewisse Kult-handlungen, Opferung etc. vorausgegangen sein? Ich

vermute auch, daß sich bei Abtragung eines Stückes Wall weitere solcher Gefäße finden müßten, vielleicht in gewissen Abständen. Es wäre auch ein allzumerkwürdiger Zufall, wenn nur dies Stück vorhanden gewesen und wir just bei unserm Schnitt darauf gestoßen wären.

Nach diesem Schnitt ergibt sich der Aufbau des Südwestwalles folgendermaßen: vorerst wurde wohl der abgesteckten Linie entlang eine äußere Wandung von ca. 1 m Höhe erstellt, jedenfalls eine Art Faschinenhag, oder auch hohe Pallissaden. Dann wurde vorerst auf der Stelle des jetzt vorgelegerten Grabens die oberste Schicht, die aus grausandigem Lehm bestand, ausgehoben und hineingeworfen. Dann traf man auf den gelbbraunen Lehm, mit dem der obere Teil des Walles aufgeschüttet wurde. Doch erwischte man am Rande der Ausgrabungsstellen noch öfters die graue Schicht, daher vereinzelte Nachschüttungen aus grauem Lehm im Wall (Flammenlinien

auf Tafel XII, 4.) Es ist nun sehr wahrscheinlich, daß eine äußere senkrechte Wandung aus *taktischen Gründen* errichtet und *offen gelassen* wurde, denn sie mußte dem anstürmenden Feinde das Erklettern des Walles ungemün erschweren, besonders wenn, wie vorausszusehen, die eingerammten Pfähle noch höher hinauftrugen. Vermutlich stand sogar hier, nicht auf der Spitze des Walls, die Hauptpallissade, denn dort genügt eher eine leichte Deckung liegender Bogenschützen.

Als später das Refugium verlassen war und das Holz verfaulte, schwemmte nach und nach der obere gelbe Lehm auch den untern Winkel aus.

2. *Durchschnitt des Südwalls.* Derselbe bot völlig veränderte Verhältnisse. Wir legten den Schnitt an der Stelle, wo der Wall beidseitig durch einen frühern, beim Schulhausbau benutzten Steinbruch ladiert war, sodaß der Angriff bedeutend erleichtert war. Auch war an beiden Stellen, sowie beim nahen Wegeinschnitt, eine Art Steinsetzung bemerkbar. Eine Gipfelschicht des Walles von beinahe 1 m Dicke bestand aus dem bekannten gelblichen Lehm. Darunter lag, wie erwartet, eine über 1 m dicke Steinsetzung, bestehend aus Bruchsteinen von Jurakalk. Dieselben waren eingelagert in einen rotbraunen, zähen Lehm, der auch noch eine ca. 10 cm dicke Unterlage bildete. Dann kam eine Schicht von grauem und rotbraunem Lehm, gemischt, von 1 m Dicke. Diese aber hob sich durch eine scharfe Linie bestimmt von der Unterlage ab. Letztere war nun eigentlicher Naturboden, bestehend vorab aus 1 m dickem, grauem Lehm, darunter wieder die dünne, zähklebrige rotbraune Schicht, aufgelagert auf dem anstehenden Felsgestein, dem Malm. Auf dem einstigen Naturboden aber fanden sich zwei große, mit Kohle und Asche dick bestreute Brandstellen. Wir fahndeten jedoch vergeblich auf irgendwelche zurückgelassene Artefakte. Ein verkohlter kleiner Holzapfel war die einzige Beute (Taf. XII, 1).

Die merkwürdige Schichtenlagerung ergab nicht von vorneherein ein klares Bild über den Aufbau des Walls. Immerhin war im Schnitt leicht erkenntlich, daß die künstlich aufgesetzten Schichten, abgesehen von der obersten Lehmeindeckung, ziemlich genau die Umkehrung der natürlichen Unterlage bildete. Weitere Aufklärung ergab sich bald. Vorerst wurde die Steinsetzung beidseitig der Länge nach verfolgt. Sie hatte bald ein Ende, aber nach einer Unterbrechung von 1½ m begann etwas höher, aber ebenfalls in dem ansteigenden Wall *wagrecht* verlaufend, eine zweite Bettung, deren unteres Ende die Steine an der Oberfläche des Walles zeigte. Das andere Ende verlor sich in eine Spitze auslaufend, welche sich jenseits eines kleinern Wegeinschnittes fand (Taf. XII, 3).

Ferner wurde in dem Terrain, innerhalb und außerhalb des Walles, teils durch Grabungen, teils vermittelt der Sondierstange Genaueres über die Lagerungsverhältnisse herausgebracht und eine sorgfältige Nivellierung (durch Herrn Frey) vorgenommen. Daraus ergab sich, besonders an Hand der Zeichnung, das Bild des Aufbaues mit überraschender Deutlichkeit.

Unsere Festungserbauer hoben vorerst außerhalb der abgesteckten Linie auf ca. 12 m Distanz den (grauen) Lehm weg und warfen ihn hinein, oder vielmehr bei dem stark ansteigenden Terrain hinauf. Dann stieß man auf Felsen, brüchigen Malm. Beinahe wagrecht vorgehend, brach man auch die Steine aus und legte sie in Schichten oder besser in einzelnen „Klumpen“ ebenfalls auf den Wall. Die dem Naturfelsen aufgelagerte Schicht des zähen, rotbraunen Lehms (wie sie sich im Gebiet des Engelbergs mehr oder weniger dicht aufgelagert überall findet) diente auf natürliche Art dabei als Unterlage und Bindemittel. Schließlich wurde die fehlende Höhe mit Lehm, wo und wie er sich gerade fand, aufgefüllt.

Taf. XII, 2 mag den Aufbau des Südwalls veranschaulichen. Das Fehlen des Grabens vor dem Südwall ist dadurch ohne weiteres begründet und erklärt. Im Gegensatz zum mittelalterlichen Burggraben, hinter dem hohe Mauern standen, hätte ein schmaler, wenn auch tiefer Graben hier eher Nachteile geboten, da er den Feind näher an die Verschanzung brachte. Darum ist auch der Graben vor dem Südwestwall, der zur Materialgewinnung unumgänglich war, so breit und so flach wie möglich gehalten.

Erklärt ist auch der große Unterschied in der Böschung, außen 8–10 m, innen oft nur 1–2 m. Noch jetzt kommen hart vor dem Wall beinahe die Felsen zu Tage, mit wenig Erde zur Kultur überschüttet, so daß das Gras zu heißer Zeit abdorrt. Mit der Entfernung vom Wall bis auf 10–15 m wächst auch die Dicke des aufgelagerten Lehms.

Uns interessierte die Steinsetzung im Wall um so mehr, als man im „Keltenwall“ zu Petinesca eine solche in regelmäßiger Anordnung zur Verstärkung des Walls gefunden haben wollte. Weitere Sondierungen, zu denen sich ja die Wegeinschnitte vorzüglich eigneten, ergaben Folgendes: Die Steinbettungen finden sich nur in der untern Hälfte des Südwalls, überall da, wo das Terrain vor dem Wall stärker abfällt und man daher auf die Steine stoßen mußte. Die Bettungen liegen in dem ziemlich ansteigenden Wall alle *horizontal*, sind ungleich lang und ganz unregelmäßig gelagert, meist unten mit dickem, stumpfem Ende, nach oben aber zugespitzt auslaufend. Es ist das Vorhandensein der Steinkerne oder vielmehr ein Zusammenlegen von Steinen ganz zufällig bedingt. Dieser Zufall ist bei zwei Dritteln der Walllänge ausgeschaltet, daher fehlen die Steine. Es will uns übrigens gar nicht einleuchten, welche strategische Bedeutung einer regelmäßigen Steinsetzung im Wall drinnen zugeschrieben werden könnte. Die Brandplätze auf der Basis erklären sich einfach. Das arbeitende Volk hat sich an Ort und Stelle verköstigen müssen.

3. *Der Eingang ins Refugium.* Vorerst richteten wir unser Hauptaugenmerk auf die fünf Wegeinschnitte. Bei den zwei östlichen Durchgängen ließ sich mit Hilfe der Steinsetzung bestimmt nachweisen, daß sie spätern Ursprungs sind. Den dritten haben Personen, die jetzt noch leben, durchbrechen helfen. Bei den zwei nördlichen Einschnitten ergeben die plötzlichen



Unterbrechungen der Schichtenlagerungen, daß von einem ursprünglich angelegten Tor, dessen Stirnwände Ausgleichungen zeigen müßten, keine Rede sein kann. Die letzte Passage durchbricht auch den Wall ganz schief, was leicht erklärlich ist, da die Eppenberger Bauern den Privatwald vor dem Südostwall mit demjenigen hinter dem Wall an dieser Ecke durch einen Waldweg verbinden mußten und dadurch das Kulturland umgehen konnten. Ein Blick auf den Dorfplan zeigt deutlich, daß die Weganlagen auf und aus dem Refugium mit bäuerlichen Interessen völlig übereinstimmen. Da sich alle Durchgänge als neueren Datums erwiesen, wurde die Frage nach dem alten Eingang akut.

Ich habe ihn von Anfang nicht im Wall vermutet, denn ich hielt es für recht unwahrscheinlich, daß mit so enormer Mühe ein Verteidigungswall erstellt würde, um ihn gleich wieder mit Durchbrüchen zu schwächen. Es fallen vielmehr auf der gegenüberliegenden Seite drei Stellen in Betracht, die aufsteigende Rinne oder kleine Schlucht bei der Felsenzinne, eine ähnliche bei der Heimwehfluh, und die dritte zwischen Steinbruch und Anfang des Walls.

Die beiden ersten „Couloirs“ konnten nötigenfalls auch mit Vieh erstiegen werden. Heute führen steile Fußwege durch dieselben hinauf. Beide möglichen Zugänge konnten mit Leichtigkeit gesperrt oder durch hinabgeworfene Steine verteidigt werden. Man fragt sich übrigens bei der Felsenzinne, warum der Wall nicht, wie leicht zu machen war, *einwärts* des Couloirs auf die Felsenzinne geführt wurde. Jedenfalls ist die Schlucht mit voller Absicht einbezogen worden, einerseits als leicht zu verteidigender Zugang, anderseits wohl um nicht gleich außerhalb des Walls den Feind unbemerkt so nahe herankommen zu lassen.

Aber ein weiterer, äußerst wichtiger Punkt fällt hier gleich in Betracht, die Wasserversorgung im Ernstfalle. Das Refugium selbst enthält keine Quelle, ebensowenig wird eine solche zugeleitet worden sein. Dagegen entspringen unterhalb der Felswände, im Geröll, nahe bei diesen Couloirs schöne Quellen, die jetzt gefaßt und zu Häusern unterhalb der Halde geleitet sind. Der Zugang zu diesen Quellen konnte von oben jederzeit gesichert werden.

Nicht unwesentlich ist der Hinweis darauf, daß auf der Felsenzinne, dem vorspringenden Felskopf bei der ersten Schlucht, die Steinschichten terrassenförmig im Bogen ausgebrochen wurden. Ob zu einer bessern Verteidigungsstellung? Bezüglich der dritten Stelle, beim Steinbruch, hatte die genaue Vermessung ein überraschendes Resultat ergeben. Es zeigte sich ganz deutlich ein alter Weg, der schräg am Abhang hinauf eben da ins Refugium einmündet, wo der Wall auf der steilen Halde ausläuft. Auf dem Plan (Abb. 78) ist der Weg erkenntlich. Einen „Holzweg“ haben wir hier nicht zu suchen. Wald und Weide im Refugium gehörten von Alters her den Eppenberger Bauern, niemals auch den Wöschnauern, und zudem wäre dies auch für die letztern eine recht unbequeme Abfuhr gewesen.



Ich halte in Übereinstimmung mit Herrn Dr. Heierli diesen Weg für den ursprünglichen Haupteingang. Derselbe konnte ebenfalls von der Felskante aus leicht beherrscht werden, war auch mit Karren fahrbar und konnte die Verbindung ins Aaretal, sowie durch das Seitentälchen hinauf ins südliche Hügelland vermitteln.

Auch dieser Weg führte hinunter zu frischem Wasser, dem Bache des Tälchens, doch war die Sicherung der Zufuhr im Belagerungsfall bis in die Tiefe kaum möglich.

### B. Die „Mardellen“.

Die durchgezogenen Gräben und kleinen Wälle, sog. „Tentsche“ innerhalb des Refugiums fallen archäologisch außer Betracht, da sie die herkömmliche Art der Waldgrenzen bilden. Besondere Untersuchung verlangten aber Vertiefungen und Gruben. Die drei kleineren Vertiefungen erwiesen sich als sog. „Stocklöcher“. Waren aber die beiden großen Gruben sog. „Wohngruben“, oder Cisternen, oder natürliche Einsenkungen?

1. *Grube II* (siehe Plan). Der tiefste Punkt derselben lag 2,30 m unter dem umliegenden, etwas ansteigenden Terrain. Die Vertiefung war birnenförmig, von der untern Seite her ein fast ebener Zugang. Wir legten quer durch dieselbe einen Sondiergraben von ca. 5 m Länge und 1 m Breite, 3 m tief hinunter. 70 cm unter dem Grund der Grube fanden sich Kohlen, 1,10 m tief ein großer Brandplatz von 1 m Durchmesser, viel Kohle und Asche in einer 10–20 cm dicken Schicht, von Artefakten keine Spur. Auf demselben Niveau ein eichener Stock, an Ort und Stelle gewachsen, fast verfault.

In 2 m Tiefe lagen eine Anzahl großer Kiesel. Als man die Seitenwände glatt geschrottet hatte, zeigte sich, daß in den anstehenden gelben Lehm sich ein Sack von grauem verschwemmten Lehm einsenkte, wie ein Kaffeesieb in die Kanne hinunter, und die großen Kiesel lagen auf dem Grunde. Ergebnis: Die Grube muß noch vor Jahrhunderten ca. 2 m tiefer offen gewesen und nach und nach zugeschwemmt worden sein.

Für uns war die Frage noch ungelöst. Wir suchten nach prähistorischen Resten und stiegen mit einem kürzeren Graben weiter in die Tiefe. Verstreute Kohlenstücke, einzelne Feuersteinsplitter, die man für geschlagen halten konnte, fanden sich immer von neuem wieder, bis wir in 10 m Tiefe auf die Felsen stießen.

Ähnliche Verhältnisse zeigten sich in *Grube III*. Wieder lag 60 cm tief ein Brandplatz. 1 m tief, noch in der sandigen Einschwemmung, förderten wir das Bruchstück einer flachen Platte zu Tage. Es ist Drehscheibenarbeit, schön profiliert, außen roh, innen grünlich-violett schimmernd, leicht glasiert. Die Glasur zeigt ornamentale Formen, die man der romanischen Zeit zuweisen könnte. Das Gefäß wurde vom Landesmuseum ins 14. oder 15. Jahrhundert verwiesen.

Etwas tiefer lag eine winzige prähistorische Scherbe, nicht näher bestimmbar. Sonst wieder nichts als Feuersteinstücke und Kohlen. Wir hatten uns jedoch in den Kopf gesetzt, der Sache „auf den Grund“ zu gehen und gruben mit Einrichtung von Sperrwerk 11.50 m tief bis auf die Felsen hinunter. Diese Felsen bildeten eine Spalte oder besser einen Kessel, in dessen Tiefe, trotz recht trockenem Wetter, etwas Wasser rann. Das Bruchstück eines 3–4 cm langen Zahns wurde noch heraufgeschafft, während Feuerstein und Kohle bei ca. 8 m ausgeblieben waren. Die dunkle Tiefe bot nur dunkle Rätsel.

Das Gesamtergebnis der schwierigen und zeitraubenden Untersuchung war ein völlig negatives. Freilich standen diese Gruben einst viel tiefer offen, aber als Wohngruben haben sie nie gedient. Es sind natürliche Einsenkungen des Terrains, verursacht durch die in der Tiefe ins Gestein einsinkenden Wasseradern. (Auf dem gegenüberliegenden Hasenberg sind ebenfalls eine Anzahl derartiger Einsturztrichter sichtbar.) Im frühern und spätern Mittelalter haben sich hier wohl auch fröhliche Jagdgesellschaften gelagert oder es haben Holzer oder Hirten in den windgeschützten Löchern ihre Feuer angezündet.

### *C. Allgemeine Übersicht.*

Um den Fragen der Errichtung und Benützung unseres Refugiums noch näher zu treten, müssen wir auch die bisherigen Zufallsfunde berücksichtigen. Es sind deren auffallend wenige, und dazu noch meist unsichere.

In der Umgebung des Refugiums soll beim Fällen eines Baumes eine „römische“ Goldmünze gefunden worden sein. Bestimmtes davon will Niemand wissen. Von Schönenwerd aus gelangten vier keltische Goldmünzen der Mediomatriker in die Sammlung der antiquarischen Gesellschaft in Zürich und später ins Landesmuseum. (Siehe Dr. Heierlis archäologische Karte des Kantons Solothurn Taf. VI.) Sollten dieselben, da in Schönenwerd von keltischen Funden nichts bekannt ist, nicht eher vom Eppenberg stammen? Im naturhistorischen Museum in Aarau liegt ein Feuersteinmesser von da herrührend.

Nach Heierlis „Archäol. Karte des Kts. Solothurn“ ist im Refugium 1902 eine bemalte Tonstatuette gefunden worden. (Soll an einer länderten Stelle des Walles zum Vorschein gekommen sein, in Aarauer Privatbesitz.)

Diese teils sich widersprechenden, teils unzuverlässigen Einzelstücke können also keine Leitfunde bilden. Wir sind daher völlig auf unsere Ausgrabung angewiesen. Für die Chronologie ist das auf dem Grund des Walls gefundene Gefäß weitaus am wichtigsten. Daß nach diesem Fund die Errichtung des Walls in die Eisenzeit fallen muß, steht nun außer Zweifel. Daß übrigens Steinzeit und Bronzezeit ausgeschlossen sind, beweisen auch eine Anzahl eichener Hauspäne, die ich aus einer konservierenden dünnen Schicht blauen Lettens beim Schnitt durch den Südwall aufhob. Besonders

die nicht ganz durchgeführten Hiebe zeigen, daß nur ein dünnes, scharfes Beil benutzt worden sein konnte, Steinbeil und Bronzecelt aber nicht in Betracht fallen können. Auch die römische oder nachrömische Zeit fällt nach der Beschaffenheit der Töpferware außer Diskussion.

Schwieriger wird die Frage, wenn wir den Festungsbau einer der beiden Hauptperioden der Eisenzeit zuzuweisen haben.

Auf die so auffallende Übereinstimmung unserer Scherben mit einzelnen Gefäßen aus den Grabhügeln von Obergösgen ist schon hingewiesen worden. Diese stammen aus der Übergangszeit beider Perioden, 600—400 v. Christus. Eine genauere Vergleichung zeigt überraschende Ähnlichkeiten unserer Schale mit Gefäßen aus Hügel II, der einzig ausgesprochenen La-Tène-Typus zeigte. Die Zuweisung zur zweiten Eisenzeit durch das Landesmuseum war eine angenehme Bestätigung unserer Voraussetzung. Etwas überrascht hat uns anfangs die Zuweisung der nahe bei dem Gefäß liegenden Einzelscherbe in die Hallstattzeit. Doch ergibt sich bei näherem Zusehen eine natürliche Erklärung aus der Übergangszeit.

Ein Umstand darf hier nicht unerwähnt gelassen werden. Nur eine kriegerisch barbarische Zeit, wo sich jeder Stamm bewußt ist, daß Niederlage Vernichtung des Stammes bedeuten kann, wird solche gewaltige Festungsbauten errichten, um besonders Frauen, Kinder und Greise in Sicherheit zu bringen. (Auch die Rettung des Viehes war von großer Wichtigkeit, die billigen Lehmhütten ließ man gerne im Stich.)

Wie die Hallstattleute mit ihrer reichen, beschaulichen Kultur ums Jahr 400 v. Chr. untergegangen, wissen wir nicht, wohl aber gilt an Hand der ganz dominierenden Waffenfunde (ich verweise nur auf La-Tène und Münsigen) als sicher, daß ihre Nachfolger in der La-Tène-Zeit ein wehrhaft kriegerisches Volk waren.

Wir hatten im Laufe der Untersuchung mehrfach Gelegenheit, den hervorragenden Scharfsinn dieser prähistorischen Strategen zu bewundern, die kluge Berechnung aller in Betracht fallenden Umstände, besonders auch die ausgezeichnete Anpassung ans Gelände.

Wie viel hundert fleißige Hände, und wie lange dieselben an dem Wall gearbeitet haben, entzieht sich genauerer Schätzung, da wir die Technik der Erdarbeit jener Zeit zu wenig kennen, indem erst römische Funde auf größere Vervollkommenung der Werkzeuge hinweisen. (Beiläufig bemerkt hat der aufgeworfene Wall einen kubischen Inhalt von gegen 30,000 m<sup>3</sup>. Wenn heute per Arbeitstag ca. 4 m<sup>3</sup> Erdbewegung gerechnet wird, so dürfen wir wohl in jener Zeit für die gleiche Leistung die 2—3-fache Arbeitszeit berechnen.<sup>1)</sup>)

Gerne hätten wir über das Leben und Treiben der Festungsbauer Näheres erfahren. Die Kleinfunde im Wall, die Brandplätze, Scherben und

<sup>1)</sup> Es hätten danach zirka 500 Mann, die auf der ganzen Länge Platz finden konnten, ungefähr 30—45 Tage lang am Wall gearbeitet.

Knochen (Statuette etc.) ließen immerhin vermuten, daß darüber weitere Aufschlüsse zu erwarten wären, wenn ein Stück des Walles ganz abgetragen würde. Eine günstige Gelegenheit hiezu bot das angeschnittene Stück des Südwalls, indem auf ca. 15 m weit das Material leicht hätte in die Gruben hinunter gezogen werden können. Die Eigentümer wünschten jedoch Intaktlassung des Terrains und so mußte vorläufig darauf verzichtet werden.

Das *Innere* des Refugiums bot bis dahin keinen einzigen sichern Einzel- fund. Damit ist freilich nichts bewiesen, aber wenn hunderte oder tausende von Menschen sich tage- oder wochenlang darin aufgehalten hätten, müßten mit großer Wahrscheinlichkeit bei den Reutungen etc. Überreste zu Tage getreten sein. Dann wären aber sicherlich unsere beiden größern Gruben vorab benutzt worden, da sie trocken sind und mit einem Dach von Ästen leicht wohnlich gemacht werden konnten, hat doch Grube II sogar einen ebenen Ausgang. Nun sind freilich die Gruben tiefer offen gewesen und es haben sich vorübergehend Menschen darin aufgehalten, aber sichere Spuren datieren aus viel späterer Zeit. Eine winzige prähistorische Scherbe in Grube III beweist nichts für eine Bewohnung, sie kann zufällig hinuntergeraten sein. Eine prähistorische Wohnung müßte jedoch zur Eisenzeit durch allerhand Abfälle und Artefakte Spuren hinterlassen haben, auch bei kurzer Besetzung.

Ein seltsames Rätsel gaben uns diese Gruben aber doch auf. Es ist das Vorhandensein vereinzelter Feuersteinsplitter und Kohlenstückchen bis gegen 10 m tief hinunter. Die Feuersteinstücke sind derart, daß man sie ebensogut als von Hand geschlagen oder durch natürliche Pressung und Quetschung entstanden ansehen kann. (Geologen und Archäologen, denen ich sie vorwies, bezeichneten sie beim ersten Anblick als Artefakte, ließen aber bei näherer Untersuchung die Frage offen.) Wir stoßen also hier auf die gegenwärtig so lebhaft erörterte aber ungelöste Eolithenfrage.

Wir suchten nun Aufklärung durch die Geologie. Die geologische Karte von Aarau und Umgebung des Herrn Prof. Dr. Mühlberg verzeichnet die Auflagerung im Refugium als anstehenden Löss.<sup>1)</sup> Aber wie sollten Feuersteinstücke, Kohlenteilchen und die spärlichen abgerundeten Steine da hineingekommen sein, besonders wenn höhere Lössschichten als vom Wind hergetragen erklärt werden? Wir mußten also trotz der Karte Löss verwerfen (für den auf dem Felsen aufgelagerten rotbraunen zähen Lehm lassen wir ihn gelten) und diesen gelblichbraunen sandigen Lehm untermischt mit Geröllsteinen als erratisch-diluviale Ablagerung annehmen. Dazu stimmen dann freilich die messerscharfen Kanten unserer Feuersteine nicht recht, doch hält es Herr Prof. Dr. Mühlberg für möglich, daß durch Pressung oder Quetschung entstandene scharfe Schnittkanten auch im Geschiebe unversehrt bleiben können.

---

<sup>1)</sup> Die soeben erschienene neue Karte gibt nun „brauner, lössähnlicher Lehm“ als Auflagerung an.



Kohlenteilchen aber finden sich im Lehm fast bei jeder Grabung, ohne daß deren Herkunft genügend erklärt wäre.

Nachdem auch hier klarer Aufschluß versagt blieb, bildeten wir ein einfaches Rechenexempel: Wären diese Feuersteinstücke wirklich von Menschenhand herrührend, so müßten (abgesehen von jeder andern menschlichen Spur) diese Gruben gegen 10 m tief offen gewesen sein. Das ergäbe bei seitlicher durchschnittlicher Neigung von  $45^{\circ}$ , einen obern Durchmesser der Grube von gegen 20 m, also ganz unbrauchbare Dimensionen. Auch von Cisternen kann aus mehrfachen Gründen nicht die Rede sein. Überhaupt machte beim Durchschnitt in die Tiefe der Lehm überall den Eindruck natürlicher Lagerung, während oben die erwähnten eingeschwemmten Pfropfen sich sehr scharf heraushoben.

Ich stelle zum Schluß kurz einige Endergebnisse zusammen und hoffe, diese Untersuchungen, die bezüglich des Walls viele sichere Aufschlüsse, bezüglich des Innern mehr Rätsel, beidseitig aber viel Interesse boten, möchten zu anderweitigen ähnlichen Nachforschungen anregen.

#### *D. Wichtigste Ergebnisse.*

1. Das Refugium ist in der Eisenzeit, wahrscheinlich um die Mitte derselben (ca. 400 v. Chr.) errichtet worden.
2. Die verschiedenartige Anlage des Süd- und Südostwalles ist eine Folge der Anpassung ans Gelände.
3. Die Steinsetzungen im untern Teil des Südwalles sind zufällige Schichtungen, durch das Aushubmaterial bedingt.
4. Die Durchbrechungen des Walls sind neuern Ursprungs.
5. Der alte Haupteingang führte beim östlich auslaufenden Ende des Walls hinein.
6. Das Refugium konnte trotz fehlender Quelle mit Wasser versorgt werden.
7. Die Gruben im Innern sind natürliche Einsenkungen (Einsturztrichter) und fallen als einstige Wohngruben außer Betracht.
8. Das Refugium ist wahrscheinlich niemals im Kriegsfall bezogen worden.



## Die Grabhügel bei Subingen.

Von J. Wiedmer.

(Fortsetzung)

Am 30. Mai wurde

### Grabhügel V

in Angriff genommen; derselbe ergab folgende Durchmesser:

Nord-Süd 13,6, West-Ost 13,4 M., Höhe 0,85 M (Abb. 81).

Der Hügel hatte somit eine fast kreisrunde Peripherie und schien, obwohl stark abgeflacht, doch sehr gut erhalten.

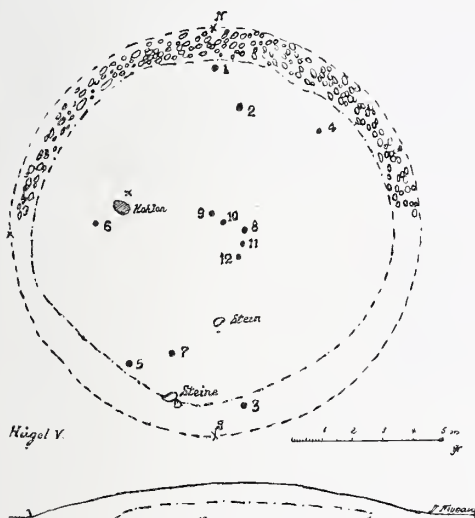
Auch hier eröffneten, im Graben der Peripherie entlang, die Feuersteine die Ausbeute. Als *Fund 1* erhoben wir, 1,2 m vom Nordpfahl in südlicher Richtung, eine hübsche, meserartige Lamelle, die an der Schneide schwache und regelmässige Schlagspuren zeigt.

1,6 m vom Südpfahl gegen Westen stiessen wir 0,6 m unter der Oberfläche auf zwei beisammen liegende grössere Steine, die obwohl weder von Brandspuren, noch andern archäol. Merkmalen begleitet, doch als künstliche Setzung betrachtet werden können.

Ein sehr grosser Feuerstein, sozusagen eine Querscheibe des ganzen Knollens, auf der einen geradgespaltenen Längsseite gezähnt, zeigte sich

2,7 m von Nord nach Südost usw. unter der Oberfläche. *Fund 2*.

Die Reihe schöner Bronzen, welche uns der Hügel beschern sollte, wurde durch *Fund 3*, eine sehr schöne, wohlerhaltene Bronzespirale (Abb. 82) eröffnet. Dieselbe lag, 1,35 m von Süden, 8,2 m von Osten, in 0,7 m Tiefe, noch ausserhalb der Aschengrenze.



81. Subingen. Grabhügel V.

Beinahe die ganze nördliche Hälfte der Peripherie zeigte nach Aushebung des ersten Grabens einen sehr lockern Kranz aus kleinen Geröllsteinen; seine Breite wechselte zwischen 0,3 und 1,2 m, auch lag er direkt auf dem Naturboden.



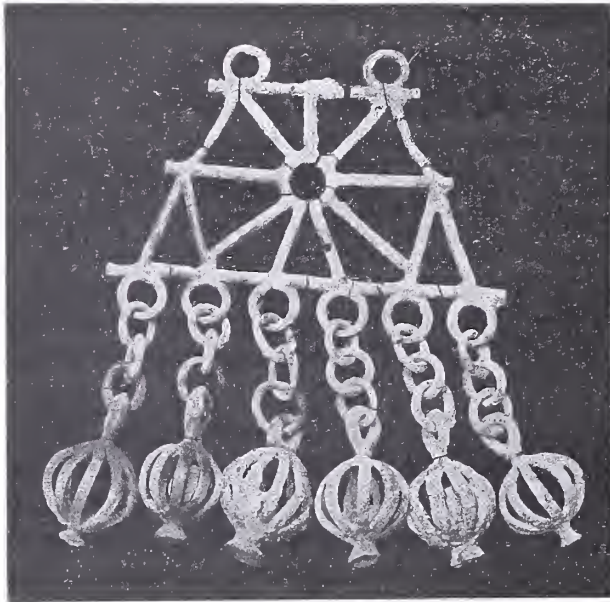
Ein Kohlennest fand sich 3,7 m von West, 6,7 m von Nord, in 0,4 m Tiefe; es hielt etwa einen halben Quadratmeter in unregelmässiger Form und barg keinerlei Beigaben.

82. Spirale aus Hügel V.

Am 1. Juni hoben wir *Fund 4*, 4,8 m von Nord, 4,7 m von Ost, in 0,95 m relat. Tiefe: 2 breite Armspangen aus gewölbtem, graviertem Bronzeblech mit verbreiterten Enden. Die beiden schönen Stücke, die ein Paar bilden, liessen sich ziemlich wiederherstellen. Es ist interessant, dass ein ganz ähnliches Paar dieser seltenen Spangen vor Längerem bei der

Spinnerei Schönaue in Stegen bei Wetzikon in einem Flachgrabe der zweiten Eisenzeit gefunden wurde (beschrieben durch J. Heierli im Anzeiger Nr. 1, 1890, pag. 296/7). Dieser ziemlich übereinstimmende Fund aus zwei verschiedenen, durch wohl zwei

Jahrhunderte getrennten Epochen weist neuerdings, wie die Zierscheiben aus Hügel III, darauf hin, wie zähe sich gewisse (importierte?) Schmucktypen erhielten und wie beliebt sie waren.



83. Brustschmuck mit Rasseln aus Hügel V.

An gleicher Stelle, wie das Spangenpaar, nur 30 cm tiefer, fand sich ein hübscher, ovaler Armring, dessen Aussenseite schwach gerippt ist und dessen etwas breitgedrückte Enden durch einen kleinen Nietnagel aus Bronze übereinander geheftet sind (Abb. 11 e).

Drei Feuersteinstücke (*Nr. 5, 6 und 7*), die indess nichts Besonderes aufweisen, fanden sich:

Nr. 5 3,8 m von Süden, 5,7 m von Westen, in 1,10 m relat. Tiefe

„ 6 2,7 „ „ West, 7,6 „ „ Nord, „ 1,10 „ „ „

„ 7 6,6 „ „ West., 3 „ „ Süden, „ 1,2 „ „ „

3,6 m von Süd nach Nord wurde in 1,7 m Tiefe ein grosser, länglicher Stein ausgehoben.

Am 2. Juni stiessen wir gegen Mittag auf *Fund 8*, eine der schönsten Entdeckungen aus dem Gräberfeld Subingen: 6,7 m von Nord, 5,8 m von Ost zeigte sich in 1,1 m relativer Tiefe eine schmale Moderschicht, in welcher sich beim sorgfältigen Herausnehmen ein Brustschmuck zeigte, ein bronzenes Gehänge, bestehend aus einem Stäbchensystem mit zwei Oesen oben und 6 Rasseln vom bekannten Typus, neben einander an einem langen untern Querstäbchen hängend (Abb. 83). Dieses hervorragende Fundstück war, wenn auch mehrfach gebrochen, doch vollständig vorhanden und bildet ein Glanzobjekt in der schönen Sammlung aus den Grabhügeln von Subingen im Museum zu Solothurn. Dicht bei dem Gehänge und zu diesem gehörig, fand sich eine Pechkohlenspanne von ungewöhnlicher Grösse. Sie hat nämlich folgende Dimensionen: Durchmesser der Höhlung: 63+57,



84. Gagatspanne aus Hügel V.

Höhe 60, Dicke der Wandung 14 mm. Die eine Längsseite, sowie die beiden Stirnseiten zeigen je ein eingeschnittenes Ornament, das mit einem Andreaskreuz die meiste Aehnlichkeit hat. Die Einschnitte zeigen stellenweise ganz schwache Spuren von Bronzeoxyd; die Enden der Kreuzarme sind durchgebohrt, wohl zur Aufnahme einer Schnur (Abb. 84).

Das ganze Depot lag auf einem vermoder-

ten Brettchen, von welchem möglichst sorgfältig noch Bruchstücke erhoben und präpariert wurden. Das eine derselben zeigt den Abdruck einer der Rasseln.

Die Asche war in Grab V noch spärlicher, als in III und IV. Ein Streifen reiner Asche wurde 6,2 m von Norden gegen Süden gemessen, in 1,3 m Tiefe angeschnitten. Er war durchweg 15 cm dick, lag genau horizontal und erstreckte sich in öst-westlicher Richtung 0,8 m weit. Unmittelbar unter dieser, 0,2 bis 0,35 m breiten Aschenlage, kamen zwei Feuersteinsplitter zum Vorschein. (*Fund 9*.)

Darauf stiessen wir 6,4 m von Nord, 6,5 m von Ost in 1,2 m Tiefe, auf eine dunkle Einlagerung. Sie barg eine sehr schöne, grosse Pechkohlenperle (Abb. 12 f.), zwei kleine glatte Bronzeringlein (geschlossen und von rhombischem Querschnitt), zwei Armringe mit Stollen aus tordiertem Bronzedraht und die Fragmente zweier breiter Blechspangen, entsprechend denjenigen von Fund 4 dieses Grabes, aber etwas variiertem Ornament (Abb. 10 e). Die



Moderschicht enthielt überdies einige Samenkörner von *Viola odorata*, Veilchen, bestimmt durch Herrn Dr. Neuweiler in Zürich.<sup>1)</sup> (*Fund 10.*)

7,2 m von Nord, 5,9 m von Ost zeigte sich in 1,25 m Tiefe auf *Fund 11*, bestehend aus:

- a) einer sehr schönen Kahnfibel aus Bronze (Abb. 46 c), deren Fuss leider nicht mehr vorhanden ist,
- b) einem kleinen Kleiderhaft,
- c) einem sehr grossen Kleiderhaft, der mit eingepunzten Disken verziert ist (Abb. 11 o).

Als *Fund 12* folgte zum Schluss ein Scherbendepot, 7,6 m von Nord, 6,1 m von Ost in 1,1 m Tiefe. Ein Fuchsbau hatte seinen Weg mitten durch dieses Depot genommen und wie übel Scherben bei solcher Gelegenheit wegkommen, sollten wir auch hier wieder erfahren; von Stück a, der grossen Urne, ist nämlich eine ganze Zone verschleppt und auch die beiden mittelgrossen Gefässe, der Napf und die Urne, haben durch die Fuchswühlereien einzelne Partien eingebüsst. Das Depot enthielt:

a) eine grosse, rötlich gebrannte Urne mit seilartiger Verzierung auf der Schulter und hohem, schwach ausladendem Rand; sehr defekt.

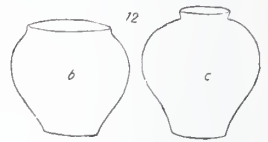
b) sehr hübscher, brauner Napf aus geschlemmtem Ton, sorgfältig geglättet. Dimensionen: Durchm. d. Mündung 115, des Bodens 78, der Höhe 146, Bauchumfang 527 mm (Abb. 85).

c) kleine, hellbraune und ziemlich dickwandige Urne. Dimensionen: Mündungsdurchm. 92, Bodendurchm. 76, Höhe 168, Umfang 495 mm (Abb. 85).

d) Kleines Schälchen, rötlich, teilweise schwärzlich, aus feinem Ton, mit ausladendem Rande. Dimensionen: Mündung 400, Boden 35, Höhe 40 und Umfang 320 mm.

In der Mitte des Hügels fand sich weder eine Steinsetzung, noch eine Brandstelle.

Weicht der vorliegende Tumulus schon durch den, wenn auch nur schwachen, Steinkranz innerhalb der Peripherie fast der ganzen nördlichen Hälfte derselben entlang von den bisher untersuchten unseres Gräberfeldes ab, so ist der Unterschied noch auffälliger in Bezug auf die Funde selbst. Hatten wir es bei den bisherigen Hügeln wahrscheinlich mit den Grabmonumenten Mehrerer zu tun, so liegt bei Hügel V die Vermutung nahe, dass er die Totenbeigaben eines Einzelnen, durch deren Schönheit Ausgezeichneten,



85. Töpfe aus Hügel V.

<sup>1)</sup> Da diese Samenkörner in durchaus unverletzter Kulturschicht lagen, drängt sich die Vermutung auf, es sei die Asche des Toten mit einem Veilchenstrauß bedacht worden, wie ja die Sitte, die Leichen mit Blumen zu schmücken, u. A. bei den Aegyptern schon in sehr früher Zeit nachgewiesen ist. Der Gedanke, dass sie auch in unsern Gegenden geübt wurde, hat nichts Befremdendes, wenn wir den übrigen Totenschmuck betrachten; doch würden sich die Spuren eben nur in sehr seltenen, der Konservierung solcher leichtvergänglicher Beigaben günstigen Fällen haben erhalten können.

barg. Nicht nur ist ausser der Hauptgruppe der Beigaben keine zweite zu erkennen, indem die von derselben getrennt vorgefundenen Stücke auch an sich vereinzelt eingebettet lagen, sondern die Schmuckstücke sind von ausserlesener Schönheit, höchst charakteristisch und unter sich im Charakter übereinstimmend. Der Fund ist ein einheitliches Ganzes von hohem archäologischem Wert und kann als Typus eines sorgfältig gewählten Grabgeschenkes aus der späteren Hallstattzeit gelten.

Einen neuen Typ, nicht nur für das vorliegende Gräberfeld, sondern für unsere Hügelgräber meines Wissens überhaupt, stellt die kleine, schlanke Urne 12 c dar, nicht ganz gewöhnlich ist auch der Napf 12 b, der aber immerhin schon die Brücke bildet zu der für das Uebliche typischen Urne 12 a mit Schale 12 d, welche im Verein mit den Armspangen aus tordiertem Draht und der Spirale Gegenstände sind, die sich mehrfach in Gräbern mit durch nichts ausgezeichnetem Inhalte vorfinden.

Da Fibeln in den 12 bis zur Stunde untersuchten Hügeln nur in zwei Exemplaren vorkamen, so ist das hier gefundene sehr schöne Stück umso bemerkenswerter, wie auch der dabei eingelagerte grosse Gewandhaft (Abb. 11 o), der an etruskische Produkte dieser Art erinnert.

#### Recapitulation zu Hügel V:

1. Feuersteinlamelle,
2. Feuersteinscheibe,
3. Bronzespirale,
4. 2 breite Armspangen aus Bronzeblech und 1 Armring mit gerippter Aussenseite und Nietenschließe,
- 5.—7. 3 Feuersteine,
8. Brustgehänge aus Bronze mit 6 Rasseln und grosse verzierte Gagatspange,
9. 2 Feuersteine,
10. Pechkohlenperle, 2 Bronzeringlein, 2 tordierte Armringe, Fragmente zweier breiter Blechspangen und Samen von Veilchen,
11. Kahnfibel, kleiner Haft und sehr grosser Haft mit eingepunzten Disken,
12. a) grosse Urne mit seilartiger Verzierung auf der Schulter,  
 b) zierlicher, brauner Napf,  
 c) kleinere, hellbraune Urne,  
 d) kleines Schälchen.

Am 4. Juni kam

#### Hügel VI

in Arbeit. Derselbe war fast ganz abgeflacht und hatte folgende Durchmesser: Nord-Süd 13, Ost-West 11,4 m (Abb. 86).

Als erstes Wahrzeichen fanden sich 2 m von Nord nach West zwei 0,3 m von einander liegende Geissberger in 0,2 m Tiefe.

Darauf stießen wir, 1,5 m vom Südpfahl gegen Nordost direkt unter der Humusschicht auf die Ueberreste eines arg zertrümmerten Gefäßes aus ziemlich gut geschlemmtem Ton. Seine Aussenseite ist schwarzbraun und sorgfältig geglättet. Da der obere Teil vollständig fehlt, läßt sich nicht be-

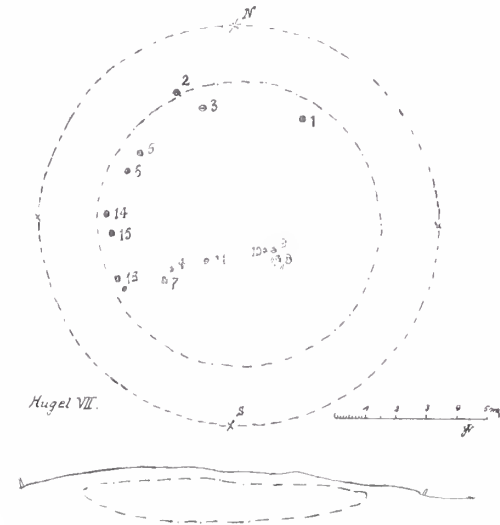
stimmen, ob es ein Schüsselchen oder eine kleine Urne war. *Fund 1*. Dabei lag das Bodenstück eines zweiten winzigen Gefäßes.

Eine Steinbettung aus kleinen Kiesel, nahezu einen Viertelsbogen von Süd nach West, ca. 3 m innerhalb der Peripherie fand sich darauf mit einer meterbreiten Ausbuchtung in der Mitte nach der Peripherie hin.

1,3 m von West nach Südost hoben wir darauf in 1,3 m relativer Tiefe *Fund 2*, die Ueberreste einer arg zerdrückten Spange aus gewölbtem und graviertem Bronzeblech. Ihr Ornament entspricht genau dem in Abb. 10 c dargestellten. Die Fragmente lagen auf einer gleichfalls durch irgend einen Eingriff (Reutarbeit) arg mitgenommenen Unterlage aus Bast oder Schilf.

1,2 m vom Westpfahl nach Osten in 1,25 m Tiefe stießen wir auf *Fund 3*, ein Gefäßdepot, bestehend aus:

a) einer kleinen Urne von folgenden Dimensionen: Höhe 9, Mdm. 10, Bdm. 6,5, Umfang 40 cm. Das Gefäß ist grau, außen und innen ober-



86. Subingen. Grabhügel VI.

flächlich geglättet und hat eine senkrecht abgesetzte, weite Mündung,

b) einem einhenkeligen Krüglein aus rötlich gebranntem, ein wenig geglättetem Ton, mit stark ausladendem Rande und nur leicht abgeflachtem Boden. Das zierliche Gefäß hat folgende Dimensionen: Höhe 7, Mdm. 5, Bdm. 3, Umfang 22 cm.,

c) einer ziemlich großen, dünnwandigen und rötlich gebrannten Schale mit rundem kleinem Bodeneindruck. Der obere Teil des Gefäßes fehlt.

*Fund 4*, 6,5 m von Osten, 2,3 m von Süden in 1,4 m Tiefe ausgehoben, enthielt den einzigen Halsring, den uns das Gräberfeld bis jetzt beschert hat. Er besteht aus vollständig glattem, rundem Bronzedraht, ohne Schließenstück und hat 15 cm Durchmesser. Dabei lagen:

a) eine kleinere, etwas defekte Rassel vom bekannten Typus,

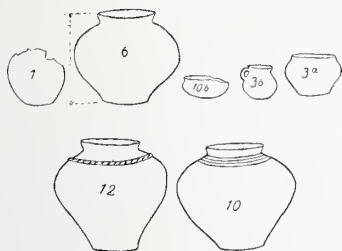
b) zwei ziemlich gut erhaltene Bronzespinalen, den früher beschriebenen entsprechend,

c) ein sehr defektes Bronzeschildchen, in Tremoliermanier graviert Abb. 11 n,

d) eine große Tonnenspange vom bereits erwähnten Typus. Abweichend vom Gewöhnlichen ist das inwendig befestigte rechteckige Schließenstück mit 2 Nieten. Diese Spange lag auf einer Bettung feiner Fasern und diese wiederum auf einem Brett, das ganz gehoben werden konnte und sorgfältig

präpariert wurde. Im Innern des Schmuckstückes staken Ueberreste beider Vorderarmknochen, durch Bronzeoxyd stark grün gefärbt und imprägniert.

1,5 m von West, 7,6 m von Nord fanden wir in 1,5 m Tiefe eine Spange aus gewölbtem Bronzeblech, deren Ornament mit Abb. 10 c übereinstimmt. Sie ist ziemlich gut erhalten und lag auf einer schilfähnlichen Schicht. *Fund 5.*



87. Töpfereien aus Hügel VI.

72 cm. Das Gefäß besteht aus grobem, hellrotem, außen geglättetem Ton. Auf dem konisch sich verjüngenden Halse sitzt eine stark ausladende Mündung (Abb. 87).

Von Norden 5 m, von Osten 3,8 m entfernt, entdeckten wir darauf in 1,4 m Tiefe eine neue Steinsetzung von ca. 1 m<sup>2</sup> Oberfläche, die mit einer 10 cm dicken Aschenschicht bedeckt war. In dieser Asche lag eine, merkwürdigerweise vereinzelter, Perle aus blaugrünem Glase, mit vier gleichfarbigen Buckeln, die durch eine Milchglasschicht von der rund durchbohrten Mitte getrennt sind. *Fund 7.*

Ein kleiner Feuerstein, *Fund 8*, wurde gehoben 2,6 m von Ost, 6,9 m von Nord, in 1,5 m Tiefe.

Ihm folgten, als *Fund 9*, 5,4 m von Ost, 5,2 m von Nord, in gleicher Tiefe 2 identische Pechkohlen-spangen, von zierlicher, ovaler Form. Ihr Durchmesser in der Höhlung beträgt 52 + 44, die Dicke der außen gewölbten Wandung 9 und die Höhe 43 mm. Bei dem Spangenpaar lagen Fragmente eines gewölbten Armbandes aus graviertem Bronzeblech, dessen Ornamentierung mit der Abb. 10 c übereinstimmt.



88. Zierscheibe aus Hügel VI.



Darauf hoben wir *Fund 10*, 6,2 m von Norden, 5,6 m von Osten, in 1,6 m Tiefe: Eine große, bauchige Urne aus grobem, dunkelgrauem Ton; die Schulter ist mit drei horizontalen Parallelstreifen verziert. Auch sie enthielt ein sehr zierliches Schälchen. Die Maße der Urne sind: Höhe 0,23, Durchmesser der Mündung 0,13, des Bodens 0,09 und Umfang 0,84 m. Das Schälchen hat 0,03 m Höhe und 22 m Umfang.

Das Hauptstück aber, *Fund 11*, erhoben wir 4,2 m von Westen, 5,4 m von Norden, in 1,3 m Tiefe: Eine Zierscheibe aus Bronze (Abb. 88). Den Mittelpunkt bildet ein Rädchen von 4 parallelen Felgenreifen; die vier Zwischenräume sind durch eben so viele unter sich verschiedene zierliche Speichenanordnungen ausgefüllt. Die Nabe des Rädchens ist hohl, beidseitig erhöht und achtfach durchbrochen. An den Umfang des Rädchens fügen sich zwei mit abwechselnd glatten und schraffierten Dreiecken verzierte flache Bronzereifen. — Das Prunkstück lag auf einer kleinen Gewebeschart und diese wiederum auf einem Brettchen; auch diese Unterlage konnte mit aller Sorgfalt geborgen werden und zeigt jetzt in gefestigtem Zustande einen scharfen Abdruck der Phalere.

Unmittelbar daneben lag eine Tonnenspange des gewöhnlichen Typus aus Bronze.

Einen schönen Fund, *Depot 12*, hoben wir gleich darauf 5,6 m von Osten, 7 m von Norden, in 1,5 m Tiefe: 2 schmale, wohlerhaltene Pechkohlschnangen und ein feines Kettchen aus Bronze nebst einer bronzenen Rassel des bekannten Typus; während die Gagatschnangen wohl als Armzier anzusehen sind, dürfen wir zweifelsohne Kettchen und Rassel als Hals schmuck deuten. Zu diesen Zieraten gehörte eine in Scherben unmittelbar daneben eingebettete Urne nebst kleiner Schale; erstere groß, bauchig, aus grobem, dunkelgrauem und außen geglättetem Ton und aufgesetztem Schnurornament auf der Schulter ergab folgende Maße: Höhe 0,26, Durchm. d. Mündg. 0,14, d. Bodens 0,10 und Umfang 0,90 m. Das Schälchen ist etwa ein Drittel größer als jenes von Fund 10, stimmt aber im Uebrigen mit ihm überein.

Merkwürdiger waren zwei ebenfalls hier vorgefundene winzige Töpfchen von runder Gestalt, nicht viel über Nußgröße, in denen kleine Kügelchen aus gebranntem Ton lagen. Zweifellos haben wir in ihnen Kinderspielzeug, Klappern, vor uns und das ganze Depot dürfte demnach die Totengabe für ein Kind sein.

Den Schluß der Untersuchung dieses Hügels bildete wiederum das Aufdecken der zentralen Steinsetzung. Sie war ziemlich lückenhaft aus Geröllsteinen errichtet; ihr Rand lag vom Nordpunkt 5,6, von Osten 5,9, von Süden 6,4 und von Westen 4 m entfernt. Am Südende war sie breit und verjüngte sich stark nach Nordosten und der Durchmesser Süd-Nordost betrug 2 m, die Senkrechte dazu über die Mitte 1,7 m. Die Bettung lag in 1,65 m örtlicher Tiefe, etwas unter dem Niveau des Umgeländes unmittelbar auf dem Naturboden.

Nicht unerwähnt bleiben darf, als *Fund 13*, eine Gruppe sehr roher Scherben. Sie lagen 3,5 m von Nord nach Südwest und gemahnen ihrem ganzen Aussehen nach an solche aus der jüngern Steinzeit.

Nach Untersuchung von Hügel VI wurde der Heuernte wegen in der Ausgrabung eine Pause gemacht.

#### Recapitulation zu Hügel VI:

1. 2 defekte Gefäße,
2. defekte Spange aus graviertem, gewölbtem Bronzeblech,
3. a) eine kleine Urne,  
b) ein kleines, einhenkliges Krüglein,  
c) eine dünnwandige Schale,
4. a) Halsring aus Bronze, unverziert,  
b) kleine, etwas defekte Rassel aus Bronze,  
c) zwei Spiralen aus Bronzedraht,  
d) ein defektes Schildchen in Tremoliermanier graviert,  
e) eine große Tonnenspange aus Bronze,
5. Spange aus gewölbtem Bronzeblech,
6. Urne aus rötlich gebranntem Ton,
7. blaugüne Glasperle mit Milchglaseinlagen,
8. kleiner Feuerstein,
9. zwei ovale Pechkohlsparungen und Fragmente einer Spange aus gewölbt. Bronzeblech,
10. große bauchige Urne mit drei Parallelstreifen auf der Schulter, nebst zierlichem Schälchen,
11. große Zierscheibe (Brustschmuck) in Form eines reichgegliederten Rades, aus Bronze, nebst zwei verzierten, losen Umfassungsreifen und Unterlage aus Gewebe und Holz, Tonnenförmige Armspange aus Bronze,
12. zwei schmale Spangen aus Pechkohle; ein feines Kettchen und eine Rassel aus Bronze; eine Urne mit Schnuraufsatz auf der Schulter, nebst zugehöriger zierlicher Schale; zwei kleine tönerner Klappern,
13. 18 Einzelscherben, ähnlich solchen der jüngern Steinzeit. Lockere zentrale Steinsetzung.

(Schluß folgt.)



# Le cimetière du Boiron de Morges.

Par F.-A. Forel.

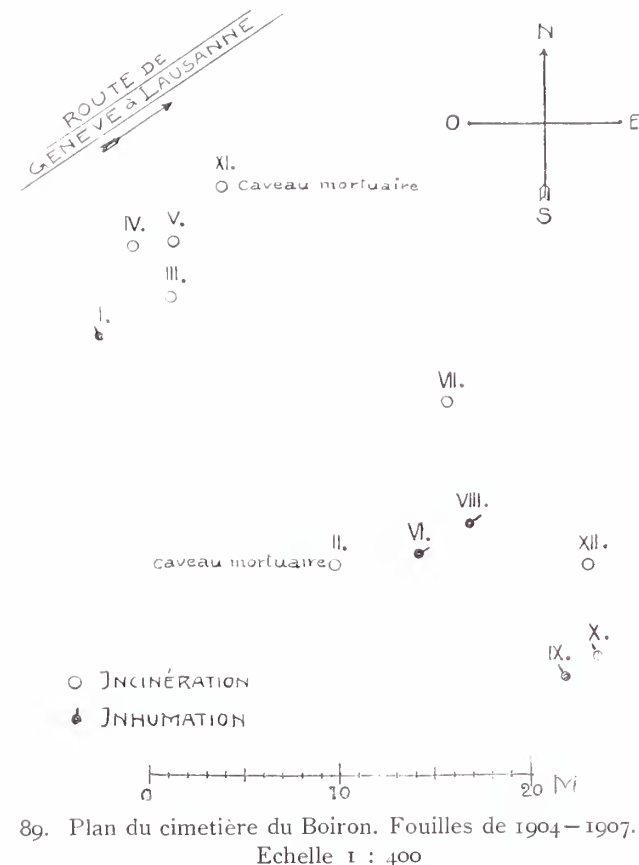
(Suite.)

## 5. Fouilles de 1904—1907.

De Décembre 1904 à Mai 1907 les ouvriers de la ville de Morges, en enlevant la terre au dessus de la carrière de gravier, 2<sup>e</sup> terrasse du Boiron, ont rencontrée douz sépultures distinctes.<sup>1)</sup> Lorsque j'ai été avisé à temps

j'ai pu procéder moi-même à l'ouverture de huit d'entr'elles ; pour les quatre autres j'en suis réduit aux rapports des ouvriers et spécialement à ceux de M. Eugène Faravel, piqueur de l'équipe, dont les observations intelligentes et adroites me semblent dignes de confiance. Chacune des sépultures présente un mode différent, et la principale de mes conclusions établissant cette diversité de types funéraires, je dois donner des détails aussi précis que possible sur ces quelques tombes, ou appareils sépulcraux. Je les décrirai en ordre de découverte, quitte à les classer plus tard dans un ordre rationnel.

Dans la fig. 89 je donne un plan de la partie du cimetière qui renfer-



maît les douze sépultures des fouilles récentes. On y constatera entr' autres:

<sup>1)</sup> Depuis lors j'ai procédé à la fouille de cinq nouvelles sépultures qui ont confirmé avec quelques variantes les faits ici relatés. J'en réserve la description pour un second mémoire qui ne paraîtra que lorsque le champ des trouvailles aura été entièrement épuisé. (Janvier 1908).

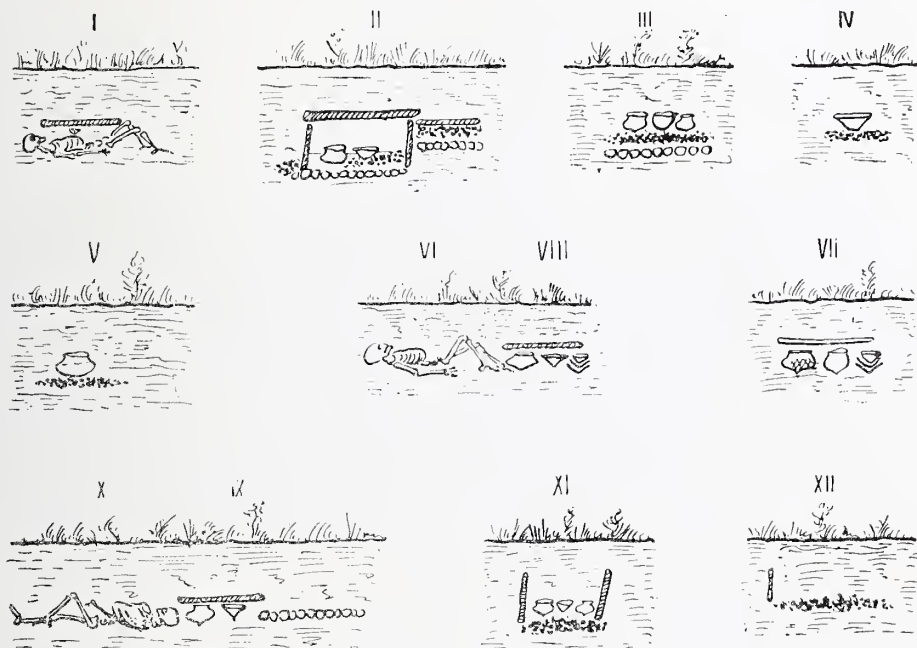
a) que les tombes sont en ordre dispersé et non disposées à la ligne;  
 b) qu'il y a, les unes à côté des autres, des sépultures à inhumation et des sépultures à incinération;

c) qu'il y a des sépultures à caveau mortuaire à côté de sépultures en terre libre;

d) que les squelettes sont orientés dans un sens quelconque;

e) que les tombes ne se superposent jamais. J'en conclus, jusqu'à preuve du contraire, que le lieu de chaque sépulture était signalé par une marque extérieure qui a disparu, un jardinet, peut-être une stèle de bois.

Le fait principal qui ressortira de nos découvertes, c'est la diversité étonnante des types de sépultures, placées côte à côte dans le même cime-



90. Schémas des tombes I–XII.

tière. Jamais peut-être fouille d'une nécropole n'a donné des résultats plus multiples et plus divers.

Pour aider à ma description j'ai essayé de représenter dans la fig. 90 les coupes schématiques de nos douze tombes. Malgré la réduction de l'échelle, on y reconnaîtra, je l'espère, les squelettes dans les tombes à inhumation, les caveaux funèbres, les dalles de couverture, les pavés, les urnes funéraires, les foyers (figurés par une ombre en quadrillé) l'urne cinéraire de la tombe VII (figurée par un foyer dans une urne).

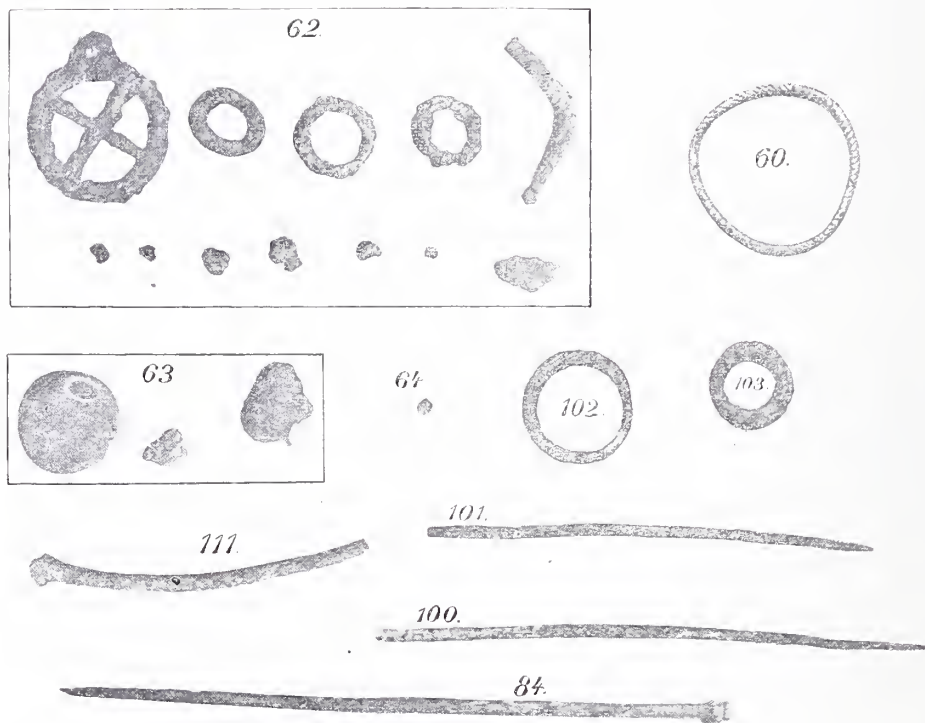
*Fouille I, 26 décembre 1904. Inhumation.*

Dans les derniers jours de l'année 1904 les ouvriers rencontrent une dalle de pierre recouvrant la partie supérieure d'un squelette humain. Les



os très fusés et décalcifiés tombent en poussière; seules les dents sont intactes; les six dents qui me sont remises n'ont pas subi l'action du feu (B 61). Aucune de ces dents n'est cariée. Sépulture à inhumation.

Notons un détail intéressant. A la suite de constatations diverses sur les dents trouvées dans les tombes du Boiron, j'ai institué quelques expériences; elles m'ont montré que les dents humaines soumises à un feu, même peu intense, sont détériorées. L'émail éclate en fragments et la couronne est réduite en poudre; la racine seule reste entière. Il y a là un caractère



91. Bronzes des tombes à inhumation, 60 (I), 84 (VI), 100-103 (X); des tombes à incinération, 62-64 (II), 111 (XII) 63 à gauche, tête en argile cuite d'une épingle céphalaire. Réduction 0,6.

différentiel précieux. Dans les sépultures à inhumation les dents sont intactes; dans les sépultures à incinération on ne retrouve que les racines des dents.

A côté du squelette les ouvriers ont recueilli un anneau en fil de bronze, 3 mm de large sur 2 d'épaisseur, recourbé en cercle. B 60\*, fig. 91. La longueur totale de la tige est 17 cm; les extrémités se recouvrent sur 3 cm; le cercle mesure une circonférence de 14 cm et un diamètre de 3,5 cm. Ce ne peut être, vu ces petites dimensions, un bracelet, pas même un bracelet d'enfant. Belle patine verte, pas trace de calcination ou de recuit.

*Fouille II, 10 janvier 1905. Incinération.*

Je suis prévenu par Faravel de la découverte d'une tombe murée et je constate un caisson<sup>1)</sup> cuboïde, en dalles de pierres M. l'archéologue cantonal A. Naef, avisé à temps, vient diriger l'ouverture de la tombe et en fait prendre des photographies; je lui suis reconnaissant de l'excellente leçon pratique qu'il m'a donnée dans l'art difficile de la fouille scientifique.

M. Naef a fait prendre une demi douzaine de photographies du caisson mortuaire, et il a mesuré lui-même, avec l'admirable précision qui lui est propre, les dimensions de chaque dalle, et la position de chaque pièce du mobilier funéraire. Les archéologues qui pourraient avoir besoin de ces



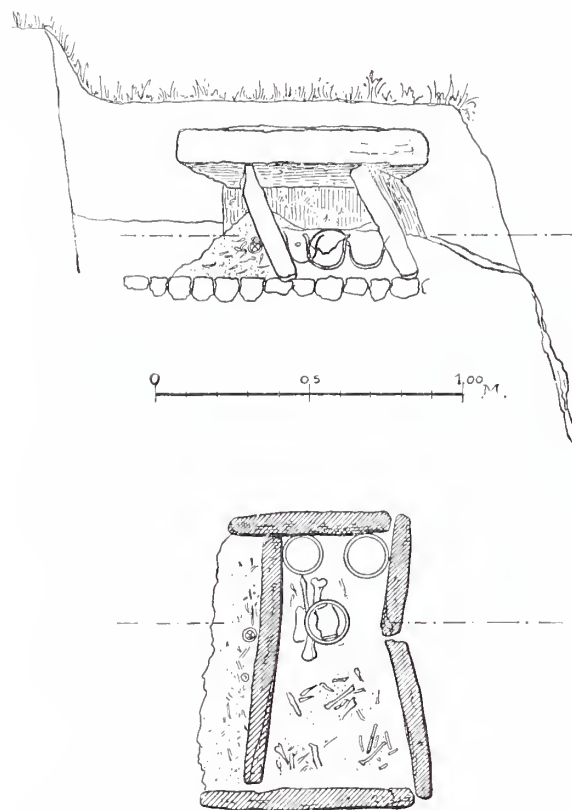
92. Tombe II. Photographie Thibault. <sup>57</sup>/<sub>2</sub> Réduction 0,06.

détails les obtiendront dans les archives du bureau de M. Naef, où les documents originaux restent déposés.

Le caisson tumulaire consiste en un pavé de gros galets de la taille du poing, quatre dalles verticales de pierres brutes de 5 à 10 cm d'épaisseur, une dalle horizontale faisant toit. Le caveau, de 86 cm de long, 40 cm de large, 37 cm de haut, a son grand axe orienté du nord au sud; la dalle du côté ouest est brisée et forme un coude rentrant à l'intérieur de la chambre; les autres dalles sont intactes, les latérales un peu inclinées. En dehors du caveau du côté du nord est une dalle horizontale dont la face supérieure affleure au haut les dalles de la chambre. La fig. 92 et les croquis 93, que je dois aussi à M. A. Naef, donnent une idée suffisante de cette disposition.

<sup>1)</sup> Caisson, coffre, ciste tumulaire en dalles de pierre brute.

Autour du caisson et dans son intérieur étaient quatre tas de cendres et d'ossements dans une terre noirâtre contenant des charbons; nous les appelons des „foyers“, quitte à préciser plus loin leur signification exacte. L'un deux, le foyer D, était dans l'intérieur de la chambre tumulaire, à côté des vases que nous allons y retrouver: deux autres étaient extérieurs au caisson, appliqués contre les dalles verticales, au pied de ces dalles, le foyer A contre la dalle occidentale, le foyer B contre la dalle orientale; le 4<sup>e</sup> foyer



93. Tombe II. Coupe verticale et plan horizontal  
Croquis de M. A. Naef. Echelle 1 : 25.

C était étendu au dessous de la dalle horizontale P en dehors de la dalle verticale septentrionale (voir fig. 5). Ces foyers contenaient entr' autres des débris d'os, des bronzes et des tessons de vases; en fait de débris d'os j'ai compté environ 30 fragments dans le foyer A, 260 dans le foyer B, 80 dans le foyer C, 55 dans le foyer D.

Etudiés avec soin, j'ai constaté que :

a) ces ossements présentent tous les traces de la calcination; plusieurs d'entre eux sont encore noirs, les dents ne sont représentées que par deux racines;

b) aucun d'eux ne se rapporte d'une manière reconnaissable à une autre espèce de mammifère qu'à l'homme;

c) tous ceux que j'ai pu déterminer appartiennent au squelette de l'homme;

d) par leurs dimensions proportionnelles analogues, ils semblent appartenir à un même squelette; aucun os reconnaissable n'est représenté deux fois;

e) d'après la grosseur des os, d'après le relief des sculptures, d'après la soudure des épiphyses, le squelette était probablement celui d'une femme, de 18 à 20 ans;

f) deux fragments du même os, lame interne du maxillaire inférieur, qui se rapprochent facilement, ont été trouvés dans deux foyers différents B et C (B 73).

De ces faits je conclus que les foyers de la tombe II renferment les produits de la crémation d'un seul cadavre humain, sans mélange avec les

os d'animaux qui feraient croire à un sacrifice sur le bûcher; le cadavre a probablement été soumis à l'incinération quelque part en dehors du cimetière, et les cendres ont été apportées dans le caveau tumulaire et déposées en quatre tas, au fond de la fosse creusée, au moment où les quatre dalles verticales étaient déjà dressées, avant la fermeture du caisson par la dalle de toit, avant la mise en place de la dalle P. Le terme de foyer n'est donc pas parfaitement correct; j'aurais dû dire: un tas d'ossements, résultat du transport des cendres d'un foyer de crémation. Je le garde cependant, comme étant plus commode, après l'avoir défini et en avoir précisé le sens.

En fait de bijoux de bronze, nous avons trouvé dans les foyers B, C et D des débris de bronze, sans patine brillante, oxydés, boursoufflés ayant évidemment subi une recuite au feu. Ces pièces de bronze (fig. 91) sont:

dans le foyer B une rouelle, trois bagues, un morceau d'épingle tordue, sept larmes de bronze fondu, indéfinissables (B 62\*);

dans le foyer C quelques larmes de bronze fondu, et une épingle de bronze avec tête céphalaire en argile cuite (B 63\*) avec creux pour des cabochons; cette dernière pièce est très-rare; je n'en connais qu'un second exemplaire provenant du palafitte d'Auvernier, N° 9507 du Musée National de Zurich;

dans le foyer D une larme de bronze fondu (B 64\*).

De ces restes de bijoux calcinés ou recuits, je conclus que le cadavre était enveloppé de ses vêtements lors la crémation, et que les débris avaient été transportés avec les cendres du bûcher dans les foyers du caisson tumulaire.

Notons ici que nous ne connaissons ni arme ni outil dans tous ce que nous avons des tombes de l'âge du bronze du Boiron; pas plus de celles qui sont antérieures à nos recherches que de celles que je décris ici. Il n'y a en fait de bronzes que des objets de parure, des bijoux: bracelets, épingles, bagues etc. Jusqu'à nouvelles trouvailles qui corrigeraient cette allégation, ce fait me semble caractéristique pour les rites funéraires qui nous occupent.

Dans les foyers B et C étaient quelques tessons de vases d'argile indéterminables.

Notons enfin que la terre de nos foyers renferme des charbons et présente une couleur noire qui la distingue très nettement de la terre environnante, celle-ci rouge ou rougeâtre, couleur terre de Sienne

*Présents funèbres, vaiselle funéraire.* Dans le caisson de la tombe II, au-dessus du foyer D, étaient quatre vases d'argile cuite. Trois étaient enfoncés jusqu'au bord dans la terre de remplissage, à savoir: deux sébilles<sup>1)</sup> coniques de 17 cm de diamètre de bord supérieur, de 6 cm de diamètre

<sup>1)</sup> J'appelle sébilles des vases tronc-coniques surbaissés, qui ne sont ni des assiettes ni des saladiers, ni des cuvettes, de 12 à 15 cm de diamètre supérieur, de 4 à 6 cm de diamètre du fond, de 5 à 8 cm de hauteur (fig. 94, page 210, n°s 94, 96, 97 bis).



du fond, de 7 cm de hauteur, et un pot, soit urne, tombé en fragments méconnaissables, B 66—68. Dans une de ces sébilles était couchée une urne de terre rouge, de 9,5 cm de hauteur, 10 cm environ de diamètre de la pause, de 3 cm de diamètre du fond (B 69\*, fig. 94); cette urne renversée sur le côté avait sa moitié intacte protégée par la terre qui l'entourait; l'autre moitié qui sortait de terre était réduite en miettes, peut-être par la dent des rongeurs dont nous avons trouvé les os dans le sable. Ces quatre vases sont caractéristiques; ils présentent la pâte fine et la forme des vases ordinaires, de terre noire ou de terre rouge, des Palafiteurs du bronze.

Nous avons étudié avec soin le contenu de ces vases et n'y avons constaté que de la terre et des pierres. Pas trace d'os, de cendres ou de charbons; ce ne sont pas des urnes ou vases *cinéraires*. Absence de matières organiques calcinées ou carbonisées! il n'est pas admissible que l'on ait placé des vases vides dans la chambre mortuaire; il est évident qu'ils contenaient quelque chose, des matières alimentaires, sans doute, lait, bière, grains ou fruits, offerts au mânes du décédé. C'étaient des urnes ou vases *funéraires*.

Cette attribution est confirmée par la trouvaille autour de l'un de ces vases, à côté du foyer D, du squelette du membre antérieur gauche d'une jeune chèvre, de moins de 3 ans (la tête de l'humérus n'étant pas encore soudée à la diaphyse), omoplate, humérus, cubitus, radius, et les quatre os de la première rangée du carpe. Ces os entiers, non calcinés, d'une toute autre couleur que celle des os brûlés des foyers, étaient dans leur articulation naturelle. C'était un jambon (une *jambette* en langage de boucherie) de chèvre qui, garni de sa viande et entouré peut-être de sa peau, avait été placé dans la tombe en présent funèbre.

Donc, nos gens croyaient à la survivance du mort, puisqu'ils lui donnaient des aliments pour l'accompagner dans son voyage vers l'autre monde. J'irai plus loin, ils croyaient à la survivance de l'âme puisqu'ils faisaient ces présents funèbres à un décédé, dont ils venaient de détruire le corps par crémation, et dont les restes étaient réduits à une poignée de cendres.

Cette notion de la croyance à la survivance de l'âme du défunt, que j'attribue à la peuplade de l'âge du bronze qui enterrait ses morts au Boiron, mérite de nous arrêter un moment. Cette notion a été déduite de la présence des vases qui étaient funéraires et non cinéraires; elle est perfectionnée par la trouvaille victorieusement démonstrative de notre jambette de chèvre. Elle n'eût pas été aussi assurée si je n'avais rencontré autour du squelette que des armes ou des objets de parure. Au moment de l'ensevelissement, quand nous enveloppons d'un linceul le cadavre d'une personne chérie que nous allons inhumer ou incinérer, nous cherchons à témoigner à ce pauvre corps quelque peu des égards que nous avons pour l'être qui nous a été enlevé; nous l'habillons de ses plus beaux habits, nous le couvrons de bijoux, nous l'entourons de fleurs. Ces manifestations pieuses n'impliquent aucune notion théorique sur le sort de l'âme qui s'est envolée; ce ne sont que des hom-

mages d'affection au cadavre qui nous est resté. Au contraire les aliments, les présents funèbres en victuailles, indiquent évidemment une idée, idée confuse, indistincte, mal définie, mal justifiée si l'on veut, mais idée évidente de survivance du défunt; ils font allusion à des besoins d'entretien physiologique, qu'une croyance, absurdement métaphysique ou superstitieuse, peut lui attribuer.

J'irai plus loin. Cette idée de la survivance de l'âme du défunt implique, à mon avis, l'existence dans la peuplade d'une caste sacerdotale, de philosophes ou de prêtres. Ce n'est pas dans les classes des artisans, agriculteurs, bergers, pêcheurs ou chasseurs, condamnés au labeur obsédant du pain quotidien, que se trouvent les loisirs de la philosophie. Les classes du travail musculaire n'ont pas le calme d'esprit permettant les enchevêtrements rationnels qu'Herbert Spencer nous décrit dans les „Principes de sociologie“ comme amenant aux idées primitives: Ce n'est pas dans ces couches modestes de la population que s'acquiert l'autorité qui les impose comme mœurs ou comme rites, à leurs concitoyens. Que dans leurs rêveries solitaires pendant la garde des troupeaux, que dans les causeries et les discussions des anciens de la tribu autour du feu pendant les longues soirées de l'hiver, que dans les lugubres heures de l'insomnie ou de la maladie, quelques esprits chercheurs soient arrivés à la notion de génies et de gnomes, de diabolins et de diables, d'êtres malfaisants ou bienfaisants, divinisation des forces de la nature, qu'ils remontent de là à l'idée des dieux ou d'un Dieu, c'est admissible. Mais que ces rêveries ou conversations puissent amener un esprit inculte à la notion psychologique de l'âme distincte du corps, survivante à la destruction de celui-ci par les flammes ou par les vers, cela paraît improbable. Pour s'élever à ces hauteurs il faut le penseur de profession, le philosophe; il faut la tradition, l'école. Cela nous conduit nécessairement à la classe sacerdotale qui établit une théorie, la perfectionne de génération de maîtres à génération d'élèves, la complète, l'impose.

Je ne crois pas dépasser la déduction légitime de mes prémisses, une jambette de chèvre dans la tombe II du Boiron et quelques urnes funéraires, en concluant à l'existence chez les Palafitteurs de l'âge du bronze, d'une école de prêtres, d'une caste sacerdotale. Ces faits ne sont pas nouveaux dans l'histoire de l'humanité, mais dans l'archéologie des populations lacustres de la Suisse, c'est à ma connaissance, le premier indice que nous en avons.

Nous aurons à revenir souvent sur cette vaisselle funéraire que nous rencontrons ici pour la première fois.

### *Fouille III. 31 janvier 1905. Incinération.*

Les ouvriers me signalent une nouvelle tombe à 19 m ouest de la tombe II et à 4 m nord de la tombe I. En terre plate sans aucun signe extérieur de sépulture, comme pour les deux précédentes, comme pour toutes les suivantes.

A 70 cm sous le gazon, sur un pavé de galets, étaient placés en série, l'un à côté de l'autre, trois vases, de la terre noire des urnes de l'âge du bronze. B 75 à 77\* : deux urnes de 15 cm de diamètre sur 10 cm de hauteur en argile, et une sébille conique de 8 cm de hauteur, de 6 cm de diamètre du fond, de 9 cm de largeur des bords évasés, d'environ 20 cm de diamètre du bord supérieur. Une des urnes est intacte; la seconde s'effondra dans le transport; la sébille a été brisée par la pioche des fouilleurs. J'étudie le contenu de ces vases et n'y trouve pas trace de cendres ou de débris d'os; 6 sont des vases funéraires comme dans la tombe II. Leur groupement est ce que j'appellerai la *vaisselle funéraire*.

Dans cette tombe il n'y a pas de caveau mortuaire, pas même de dalle recouvrant les vases et les protégeant. Ceux-ci n'étaient pas fermés, comme les urnes cinéraires ou funéraires des cimetières de l'Etrurie ou du nord de l'Italie, par un couvercle spécial, une assiette ou un vase de terre cuite. Cependant, si nous admettons que les vases funéraires de nos tombes du Boiron étaient remplis d'aliments solides ou liquides, nous devons croire aussi, qu'ils étaient bouchés par un appareil quelconque au moment du comblement de la fosse. Là donc où manque le caveau mortuaire complet ou incomplet, la chambre cuboïde ou la dalle de couverture, je suppose que les vases étaient fermés par une planchette de bois ou par un paquet de branches ou de foin qui aura disparu par putréfaction; ce bouchon une fois détruit, la terre de remplissage de la tombe sera librement entrée dans le vase.

Au dessous des vases et autour d'eux est un foyer dans lequel je recueille 225 débris d'os calcinés qui semblent tous appartenir au squelette humain; deux seulement sont déterminables, une phalange de doigt de l'homme et une racine de dent dont la couronne est détruite, preuve comme je l'ai dit d'incinération du squelette. Pas trace de métal.

#### *Fouille IV, 1 février 1905. Incinération.*

Tombe ouverte par Faravel en mon absence. Il m'apporte le produit des fouilles qui sont une vaiselle funéraire peu compliquée:

a) les débris d'un grand vase B 80, en forme de cuvette ou de cupule, beaucoup plus grand et plus épais (épaisseur des parois 8 à 12 mm) que ceux des tombes II et III. Il reposait sur un foyer de terre noire contenant des débris d'os.

b) un petit fragment d'un vase de terre noire plus fine de 3 mm d'épaisseur (B 80 bis).

Pas de métal, pas de pavé, pas de dalle de couverture, pas de caveau mortuaire. Appareil funéraire plus simple que les précédents.

#### *Fouille V, 3 février 1905. Incinération.*

Ouverte par Faravel en mon absence, à un mètre au nord de la tombe IV. Débris d'une sébille conique de 9 cm de diamètre du fond. B 81.

Foyer contenant plus de 200 fragments d'os, probablement tous os humains (B 82). L'appareil funéraire est ici réduit à son minimum.

*Fouille VI, 20 juin 1906. Inhumation.*

Le maître carrier du Boiron, Emile Panchaud a recueilli, dans une motte de terre éboulée au bord de la gravière, les morceaux d'un crâne humain. Je fouille dans la terre encore en place et je retrouve le reste du squelette, inhumé en terre libre, sans caveau mortuaire, sans dalle de couverture, à 1,3 m sous le gazon. Le cadavre était étendu, la tête au SW, le corps couché sur le côté droit. Le squelette était entier, les os assez fusés ont dû être gélatinisés. (B 83).

Le Dr Alex. Schenk, professeur à Lausanne, me donne la description du crâne que je suis parvenu à reconstituer en partie; j'en extrais les faits suivants: „Crâne d'un individu masculin, forme voisine du type de Sion, His et Rütimeyer; indice céphalique 71,5, dolichocéphale; crêtes frontales peu divergentes; glabellle saillante, arcades sourcilières bien développées; front légèrement fuyant, ou bombé sur la ligne médiane.“

Dans la motte de terre qui renfermait le crâne, Panchaud a trouvé une épingle de bronze (B 84\*, fig. 91) avec patine verte (voir la suite à la fouille VIII).

*Fouille VII, 8 octobre 1907. Incinération.*

Ouverte avec le concours de MM. H. Monod et J. Béraneck. A 8 m au nord de la tombe II, une grande dalle horizontale de 90—70 et 15 cm, à 40 cm sous le gazon, recouvrait trois vases, disposés en triangle, en mauvais état, écrasés, en fragments non recomposables à savoir:

B 86. Une urne de terre noire fine, 5 mm d'épaisseur, diamètre circa 20 cm, hauteur circa 15, du type des belles urnes des Palafitteurs du bronze, décoration de lignes horizontales, parallèles, au dessus de la panse. Elle est à moitié remplie de fragments d'os calcinés; j'y reconnais avec certitude quelques débris d'ossements humains. Dans la terre tamisée avec soin, pas trace de bronze. C'est une urne *cinéraire*, la première, la seule que nous ayons jusqu'ici trouvée au Boiron.

B 87. Une cupule de terre grossière rouge ou rougeâtre, mal cuite, avec sable dans la pâte, environ 15 cm de diamètre: en débris méconnaissables.

B 88. Une tasse en terre noirâtre, en plus mauvais état encore que les précédents, diamètre circa 10 cm, hauteur circa 10 cm(?).

Dans ces deux derniers vases ni cendres, ni ossements. C'étaient des vases *funéraires*.

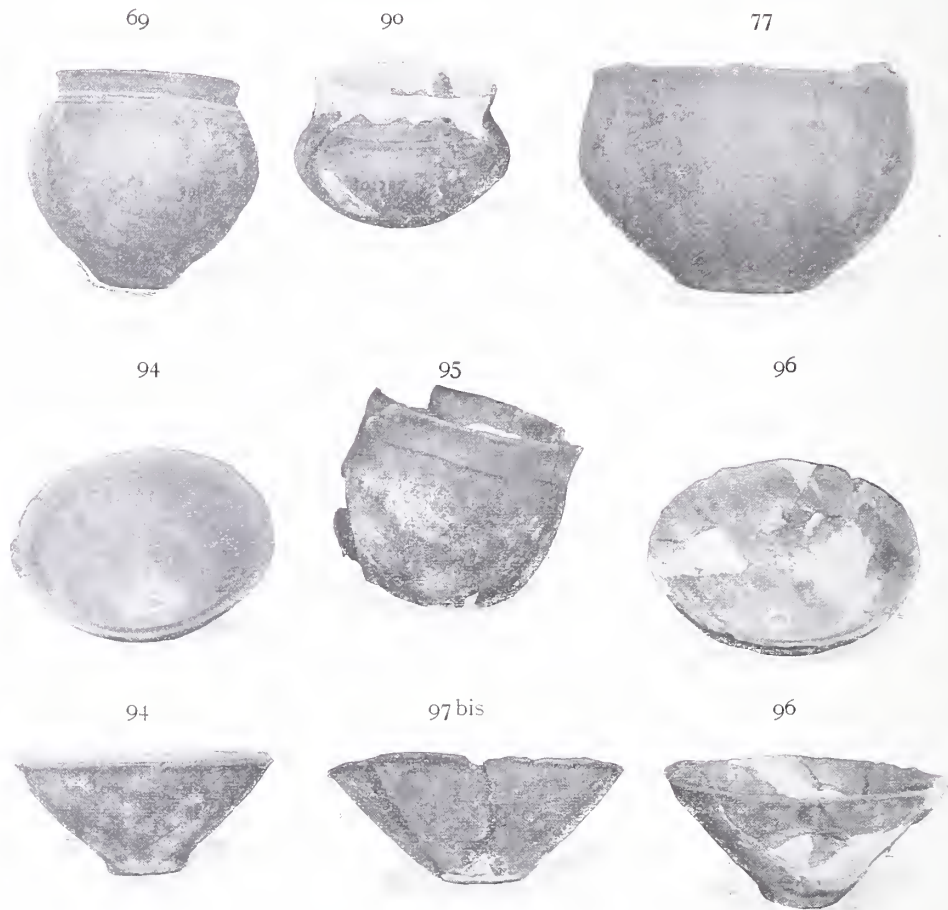
Autour des vases pas de foyer, pas de bronze.



Il y a donc ici sépulture après incinération, les os<sup>7</sup> calcinés déposés dans une urne cinéraire; à côté, des vases funéraires. Ce type de sépulture est très différent de ceux des tombes II, III, IV et V avec leurs foyers, tas d'ossements calcinés, non recueillis dans une urne cinéraire.

*Fouille VIII, 11 octobre 1907. Inhumation.*

Assisté par M M. Monod et Béraneck je procède à l'étude d'un appareil funéraire que nous reconnaissons bientôt être la suite et le complément



94. Vases des tombes II à XII du Boiron. Réduction 0,35.

de la tombe VI. En raison de la difficulté de la fouille, je m'étais arrêté dans le lever du squelette de la tombe VI aux articulations du genou; nous trouvons aujourd'hui les jambes et les pieds. Posé entre et sur les tibias nous avons un vase, B 89, écrasé en débris méconnaissables.

Puis au delà des pieds, sur un plan assez supérieur, nous arrivons à un monument funéraire souterrain, composé d'une dalle horizontale de

70—35—10 cm, à 65 cm sous le gazon, recouvrant tout un assortiment de vases rangés côte à côte, à savoir: Vase B 90, une petite urne de 10 cm de diamètre à la panse et 7 cm de diamètre du col, de 5 cm de hauteur (fig. 94); Vase B 91, plus grand, en fragments; Vase B 92, en pâte grossière, également brisé; ces trois vases ne renfermaient pas de cendres. Enfin une pile de vases superposés, enchassés les uns dans les autres, tous en fragments presque méconnaissables. Je reconnais avec certitude la superposition de trois sébilles au moins. Il y a là ce que le piqueur Faravel m'avait raconté, à mon grand étonnement, je l'avoue; il avait rencontré à plusieurs reprises, dans les fouilles antérieures du Boiron, ce qu'il appelait des *piles d'assiettes*. Le fait d'observation est, je l'affirme, incontestable; mais sa signification est incompréhensible. Nous le retrouverons plus loin dans la tombe XI.

En résumé dans ce que j'ai appelé les fouilles VI et VIII, nous avons une seule et même sépulture d'inhumation, à appareil funéraire compliqué. Un squelette étendu dans une fosse, en terre libre; sur les jambes un vase funéraire; à ses pieds une vaisselle funéraire, un groupe de trois vases, et une pile de sébilles, recouverts par une dalle horizontale.

Quant à l'âge de la tombe il est déterminé par l'épingle de bronze trouvée près de la tête du squelette et par le caractère de la poterie, dont tous les fragments indiquent l'âge du bronze.

Insistons sur ce groupement en un petit amas souterrain que j'appelle, faute de mieux, du terme de *vaiselle funéraire*. Dans toutes les tombes jusqu'à présent fouillées par moi, II, III, IV, V, VII, VIII, dans la plupart de celles que je vais décrire, que la sépulture soit d'inhumation ou d'incinération, je vois les vases funéraires, non pas disposés autour du squelette ou dispersés dans le caveau funèbre, non pas jetés au hasard, mais réunis en une collection serrée, formant ce que j'aurais appelé un garde-manger sépulcral si le terme n'était pas trop macabre. Un seul vase dans la tombe de l'indigent, toute une provision dans la tombe plus opulente; dans celle-ci nous trouvons même parfois toute une batterie de vases empilés, comme pour permettre un changement de service dans les repas d'outre-tombe. Ce buffet souterrain, destiné à l'alimentation de l'âme dans l'autre monde, me semble assez caractéristique pour que je tente de lui appliquer un terme spécial et, laissant de côté toutes les suppositions, très licites du reste, sur le contenu de ces vases et sur leur signification, je les désignerai par le mot déjà prononcé: la *vaisselle funéraire*.

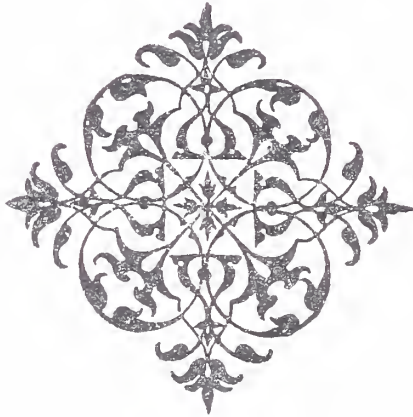
Quant à la pile d'assiettes que nous venons de trouver au milieu de cette vaiselle funéraire, ce n'est pas un fait sans précédent. Il a déjà été constaté dans les cimetières de Hallstatt. Voici la description de Sacken: „Les formes des vases sont très-variées, urnes pansues, jarres et petits pots, avec ou sans anses, coupes évasées à petite base, écuelles plates avec large bord ou assiettes simples de différentes grosseurs. De ces dernières il y a

souvent de véritables piles, entassées comme un service de table, jusqu'à 10 ou 12 pièces posées les unes sur les autres".<sup>1)</sup>)

Notons cette ressemblance frappante entre les poteries de Hallstatt, I<sup>er</sup> âge du fer, et celles du Boiron, bel âge du bronze. Y a-t-il lieu d'après ce fait à hésiter sur ma détermination de l'âge du cimetière du Boiron? Après sérieuse considération, je ne le crois pas. Les arguments en faveur de cette attribution sont si pressants que je m'y tiens, jusqu'à preuve du contraire.

<sup>1)</sup> Ed. von Sacken. Das Grabfeld von Hallstatt, pag. 107, Wien 1868.

(Suite au prochain numéro.)



## Das römische Gebäude bei Niedergösgen (Solothurn).

Von *E. Tatarinoff*.

(Schluß.)

Um die neue Anlage in der Mauer zu sichern, brachte man den großen Tuffsteinblock darüber an und sicherte ihn in seiner wagrechten Lage durch ein größeres Terracottaplatten-Fragment. Das ausgehauene Loch wurde dann bei der Untersuchung der betreffenden Mauerpartie wieder sichtbar. Die Länge des Tuffblocks betrug etwa 0,58 m, die Dicke ungefähr 0,18 m, die Tiefe nach innen 0,33 m. Die Entfernung der Höhlung vom innern Winkel betrug 0,30, die Breite der Höhlung ebensoviel.

Unweit außerhalb dieses äußeren Teiles der Nordostmauer lag eine Setzung von versinterten Kalksteinplatten, ganz analog, wie bei der Südwestmauer. Nur lag sie nicht so parallel, sondern lief in schiefer Richtung auf die äußere Nordecke aus (s. die punktierten Parallelen auf dem Plan). Die Breite der ziemlich regelmäßig angelegten Dohle, die vielleicht hier deswegen schief läuft, weil sie der Ausflußröhre ausweichen mußte, beträgt, wie bei der westlichen, 0,80 m. Bei der Ablaufröhre war sie schon etwa 1 m von der Wand entfernt. Unter den Kalksteinplatten waren große Kieselsteine, die in weichen Lehm eingebettet waren. Gerade hier fanden sich viele Fundstücke, Bruchstücke einer Amphora, Terrasigillatafragmente, worunter eine Tasse mit dem Toccinusstempel, ein gewaltiger, dicker Nagel, ein großer, eiserner Schlüssel etc. Bruchstücke von Thonröhren fehlten, so daß man annehmen muß, das Badewasser sei hier oberirdisch abgelaufen.

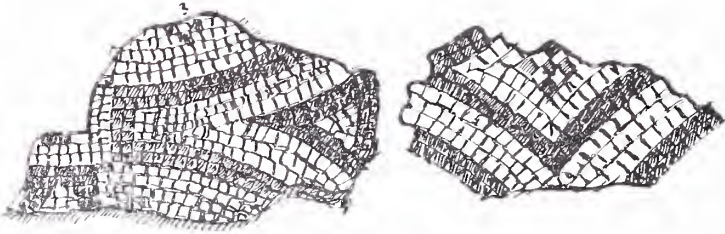
Bevor wir die Betrachtung dieses Frigidariums schließen, wollen wir noch einmal die allgemeine Bemerkung daran knüpfen, daß dieser ganze Bauteil überhaupt erst nachträglich angefügt wurde. Sowohl der Maueransatz bei der Süd-, wie bei der Ostecke führen fast mit zwingender Notwendigkeit zu dieser Annahme. Man kann ganz deutlich erkennen, daß die Mauern dort nicht mit einander verbunden, sondern nur lose aneinandergefügt waren. Die ganze Bauart, speziell die Qualität des Mörtels und die Technik der Wandfresken, lassen, wenn wir sie mit denen z. B. des Zimmers D vergleichen, auf eine spätere Zeit schließen. Gerade hier wurde auch eine Münze des Constantinus II. (337—340) gefunden. Daß auch der Anbau selbst mindestens einmal einer vollständigen Renovation unterzogen wurde, haben wir schon oben gesagt.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Vergl. p. 118 f.



Von dem Kaltwasserbassin verfügen wir uns wieder zurück durch das Prunkzimmerchern A in die *heizbaren Räume* C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub>, C<sub>3</sub> und D.

Aus dem Raume A gelangte man in den Raum C<sub>1</sub>, den wir als das *Tepidarium*, den lauwarmen Raum bezeichnen wollen. Er zeigte keine besonderen Eigentümlichkeiten. Eine schmale mit Tuffsteinen eingefasste Türe, vielleicht auch ein bloßer Durchgang, führte von A in diesen Raum; sie war nicht in der Mitte der Wand, sondern etwas seitlich gegen S.-W. verschoben, wie der Durchgang von A nach B. Der Boden muß hier ein gewöhnlicher Kalksteinboden gewesen sein. An der Nordwest- und Südostwand war noch in etwa 0,50 m Höhe der Ansatz für die Suspensura zu sehen. Der Zimmerboden war also, wie der noch ganz intakt erhaltene Hypokaustraum beweist, zu Heizzwecken unterkellert. Der mit starkem Kieselsteinzusatz aus Kalkmörtel hergestellte Betonboden des Hypokausts war dort, wo die aus quadratischen Backsteinplatten errichteten Heizsäulchen standen, deutlich mit dem roten Ziegelbeton übergossen, so daß die Hypokaustanlage rekonstruiert werden kann. Einige Säulchen waren auch noch

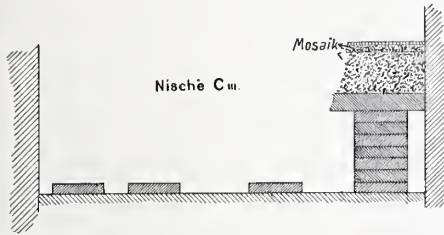


95. Niedergösgen. Reste des Mosaikbodens im Caldarium.

teilweise erhalten. Der Bestich der Hypokaustwand bestand fast aus reinem Ziegelbeton, untermischt mit kleinen Kieselsteinen und wenig Kalksplitterchen. Die Südostmauer des Hypokaustes war unweit der N.-O.-Wand unterbrochen, um die warme Luft aus dem Hypokaust von Raum C<sub>2</sub> in den von C<sub>1</sub> strömen zu lassen. Ein kleiner Maueransatz, der mit dieser Zwischenwand korrespondiert, war an der N.-O.-Wand noch sichtbar. Die Anordnung der Heizsäulchen ist aus dem Plane sichtbar. Die Wände hatten keine Tubuli.

Größer und in seinen Details interessanter war der Raum C<sub>2</sub> mit der Nische C<sub>3</sub>. Es war das *Caldarium*, das wir schon während der Sondierung von 1906 fast ganz abgedeckt hatten. Selbstverständlich stand dieser Raum mit dem Tepidarium durch eine Türe in Verbindung. Der Zimmerboden bestand hier wieder aus Mosaik, zusammengesetzt aus weißen und schwarzen Jurakalkwürfelchen. Leider war er vollständig zerstört. Er war zusammengebrochen und in den Heizraum hinuntergefallen, wo er zum Teil umgekehrt lag; nur in der Nische C<sub>3</sub> befand er sich teilweise noch in situ. Das Linienornament ist nicht mehr ganz herzustellen. Nach den beiden geborgenen größeren Fragmenten muß es ein sehr gefälliges gewesen sein (Abb. 95).

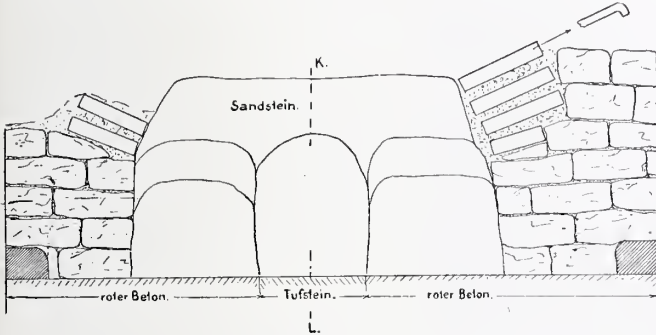
Der Boden wies hier eine etwas von der von A abweichende Konstruktion auf. Zu unterst waren große und dicke Terracottaplaten, die Unterlage der Suspensura; auf diesen Platten haben wir eine teilweise versinterte Lage von Ziegelmörtel; darüber lag eine überaus dicke Schicht (fast



96. Boden der Nische C³. M. = 1 : 30.

0,2 m) von weißem Kalkmörtel mit eingesprenkten großen Ziegelbrocken und darüber dann die harte Substruktion für die Mosaikwürfelchen (Abb. 96). Es unterliegt keinem Zweifel, daß dieser dicke Boden nur ganz langsam durchwärmt wurde, dafür aber die Wärme um so länger behielt. Rings um den Boden des Zimmers entlang kann ein

Viertelsrundstab aus Ziegelmörtel gelaufen sein, der auf einer Marmorplatte aufruhte; ein Stück von dieser Konstruktion wurde unter dem Abhub gefunden und im Museum der Stadt Solothurn geborgen. Der Absatz auf dem hintern

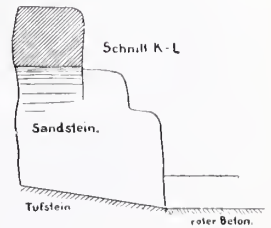


97. Præfurnium an der Südostwand des Raumes C³. M = 1 : 30.

Teile des Præfurniums, auf welchem die Suspensura ruhte, war deutlich sichtbar. Die ganze Anlage des Hypokausts, der analog wie in Zimmer C<sub>1</sub> hergestellt war, die Verteilung der Säulchen, die in der Nische aus sieben Lagen von quadratischen Backsteinplatten (0,21 auf 0,21) bestanden, die Konstruktion des Præfurniums sind aus dem Situationsplan ersichtlich. An der Nordostwand, etwa in der Mitte derselben, war offenbar ein aus tubuli erstellter Rauchabzug gewesen; er wurde zerstört, als in späterer Zeit die schon oben erwähnte, mit schönen mittelalterlichen, ganz versinterten Nasenziegeln unterlegte Wasserleitung über diese Mauer gezogen wurde.<sup>1)</sup> An der wohl erhaltenen Südostwand war das Præfurnium (Abb. 97) deutlich sichtbar. Es bestand aus einem in zwei Absätzen<sup>2)</sup> unter die Suspensura reichenden Bogen aus

<sup>1)</sup> Vgl. S. 112. Zwei sehr schöne Exemplare dieser späteren Ziegel sind im Museum der Stadt Solothurn ausgestellt.

<sup>2)</sup> Die je zwei Absätze an den beiden Vorsprüngen erklären sich so, daß der untere Absatz in der Höhe der Hypokaustpfeiler, der obere in der Höhe der Bodenoberfläche war. Der Abstand zwischen den beiden Absätzen entspricht also der Dicke der Suspensura.



teilweise rotgebranntem grünem Sandstein, der auf einer Schicht von rötlichem Beton ruhte, während das von diesem Gewölbe eingerahmte Heizloch mit Tuffsteinen unterlegt war. Die ganze Anlage war von der Südecke 0,6 m, von der Ostecke 0,5 m entfernt, so daß sie nicht ganz in der Mitte lag. Die Breite der Oeffnung nach innen war 0,47 m; sie muß aber, ebenso wie die gemessene Höhe, um ein ziemliches geringer gewesen sein, da der

Sandstein arg zermürbt war und bei der Reinigung fortwährend abblätterte. Die Breite der den Boden tragenden Vorsprünge betrug 0,50 m; sie ragten 0,32 m über die Mauer vor. Die Höhe des ganzen Sandsteins war 0,80 m, die Höhe des Bogens maß schon 0,55 m. Die Länge des Heizloches konnte nicht gemessen werden, da im Frühjahr 1906 bei Erstellung der Wasserleitung der Eingang des Präfurniums, sowie der dort jedenfalls noch befindliche Raum ganz zerstört worden waren.<sup>1)</sup> In der Mauer selbst war der Sandsteinbogen auf eine eigentümliche Art gesichert. Vom Beschauer, der im Hypokaustraum steht, rechts war ungefähr in der Höhe des Absatzes in der Mauer eine keilförmige Kalksteinplatte als Widerlager für die Wölbung angebracht. Auf



98. Präfurnium im Raum C<sub>2</sub>.

dieser Unterlage ruhte nun ein Rundbogen, der aus Leistenziegeln gebildet war und sich über der ganzen Sandsteinanlage wölbte, bis er schließlich auf der linken Seite auf einer analogen, aber größeren, erhöhten Kalksteinplatte ruhte. Zwischen diesen Platten und den Ziegeln lag ein reichlicher Mörtelguß. Auf dem beigegebenen Bilde (Abb. 98) sind die beid-

<sup>1)</sup> In einer Entfernung von zwei Metern von der inneren Mauerkante des Hypokaust-  
raumes C<sub>2</sub> wurde nachträglich auf gleicher Höhe die Tuffunterlage [des Heizlochs wieder  
gefunden.



seitigen Ansätze deutlich zu sehen. Der obere Teil war zerstört. Die Spannweite betrug, soweit es sich konstatieren ließ, 1,44 m.

Verhältnismäßig gut erhalten war auch die Nische C<sub>3</sub>. Ich vermute, daß sie durch einen Holzverschlag vom Caldarium C<sub>2</sub> getrennt war und zur Aufnahme einer Badewanne diente. Sie ruhte auf einem Hypokaust und war von acht Säulchen getragen; eines davon, das in der Westecke, war noch vollständig erhalten. Die Nische war 1,57 m lang und 0,57 m breit, genügte also eben zur Aufnahme einer Badewanne. Die Entfernung von der Nordwestmauer des Raumes C<sub>2</sub> betrug 0,75 m, von der Präfurnialmauer 1,60 m. Die Rückwand der Nische bestand aus Schichten von Leistenziegeln, in 7—9 Lagen, die sich bis zur Höhe der Suspensura und auch darüber hinaus erhoben. Dahinter lagen Bruchsteine bunt durcheinander geworfen. Wo dann der Mosaikboden ansetzte, finden wir Tuffsteine in der Mauer verwendet. Bei genauerer Untersuchung dieses Gebäudeteils zeigte es sich, daß wir es hier, wie bei der äußeren Nordostmauer des Frigidariums, mit einer äußerst flüchtigen Arbeit zu tun haben. Es ist zu vermuten, daß sich ursprünglich in der Rückwand der Nische ein Präfurnium befand, das bei einer Restauration des Gebäudes, als das noch vorhandene Heizloch angelegt wurde, eilig zugemauert wurde.

Von außen betrachtet springt die Mauer der Nische entsprechend vor, sie erscheint mit mehreren Absätzen abgestuft. Auch von dieser Seite macht sie den Eindruck einer flüchtigen Ergänzungsbaute. Die Ecken waren wieder durch Tuffsteinplatten ausgeglichen. Vor diesem Vorsprung befand sich eine dicke Schicht von gelbem Sand und darüber Kies. Auch die versinterten Platten der Dohle, die sich längs der Südwestfront erstreckte, waren wenigstens bis zur Westecke noch sichtbar; auch unter dieser Lage befand sich Sand, wahrscheinlich Schwemmsand. Über diesem Vorsprung mag eine Art Balkon oder Söller gestanden haben. Der Raum in der Umgebung dieses Gebäudeteils war ziemlich reich an Fundstücken. Außer den überall zu Tage tretenden Funden fanden wir hier eine Münze des Constantinus II wie bei Raum B und ein schönes, durchbrochenes Scheidenbeschläge aus Bronze (Abb. 102)<sup>1)</sup>.

Der größte Raum des ganzen Gebäudes war das Gemach nordöstlich von C, der Raum D, den wir als zweites Caldarium bezeichnen wollen. Er war nahezu quadratisch und hatte wahrscheinlich einen Eingang aus dem Raume C, sicher einen aus dem folgenden Raume E. Die Schwelle der letzteren Türe war in einer Entfernung von 2 m von der Westecke noch deutlich sichtbar. Der ebenfalls unterkellerte Boden dieses Caldariums war derart zerstört, daß seine Konstruktion nicht mehr eruiert werden konnte; so viel läßt sich jedoch mit einiger Sicherheit konstatieren, daß es kein Mosaikboden war, sonst müßten sich mehr Spuren davon gefunden haben. Trotzdem muß dieses Zimmer gut eingerichtet gewesen sein, denn es fanden sich hier zahlreiche Reste eines sehr fein präparierten und geglätteten Wandbestichs mit Fresken.

<sup>1)</sup> Im Besitze des Nationalrates E. Bally-Prior.



Die Grundfarbe war weiß; an den Rändern liefen breitere und schmalere leuchtend rote Streifen, die begleitet waren von guirlandenartig zusammenhängenden schwarzen Tupfen. An einigen Stellen waren auch gelbe und grüne Strichverzierungen zu bemerken; ebenso schwarz-weiß-rote und schwarz-weiß-gelbe Ränder. Einige dick aufgetragene rote Blumen- und grüne Blätterornamente dienten zur Belebung der Wanddekoration. Blau fehlte vollständig. Der Bestich war in einer verhältnismäßig dünnen Schicht angebracht, ganz im Gegensatz zu Raum B, wo die Farbe auf einem fast dezimeterdicken Bestich saß. Auch war die Farbe in Saal D viel leuchtender und sorgfältiger aufgetragen als im Frigidarium. Aus allen Umständen dürfen wir schließen, daß die Erstellung und Bemalung des Raumes D in eine frühere, in eine noch gute Zeit fällt, vielleicht ins II. Jahrhundert.<sup>1)</sup> In der Südwestwand des Raumes D liefen in einem Abstand von zirka 2 m zwei Schachte, die offenbar zur Aufnahme von Tubuli dienten, so daß nicht nur der Boden, sondern hier wenigstens teilweise auch die Wände geheizt werden konnten. Roter Ziegelbeton zeigte noch die Art und Weise der Befestigung der Heizkachel-Röhren in den Vertiefungen an. Die Breite des Schachtes betrug 0,35 m, die Tiefe in der Wand 0,20 m, genügte also gerade zur Aufnahme der Tubuli mit dem umgebenden Mörtel. Ausgezeichnet war der Hypokaust erhalten, es fehlten nur wenige Säulchen, die sich leicht ergänzen ließen, obschon sie hier nicht durch den roten Ziegelbeton, mittels dessen die Säulchen in C mit dem Boden verbunden wurden, kenntlich waren. Es müssen  $9 \times 9 = 81$  Heizpfeilerchen  $0,21 \times 0,21$  vorhanden gewesen sein, die, wie der Plan zeigt, zwar nicht in ganz regelmäßiger Anordnung standen, aber doch so durchschnittlich 0,35–0,40 m von einander entfernt waren. Auch fanden sich noch eine Anzahl von Suspensura-Backsteinplatten vor, aber keine mehr in situ. Drei davon trugen den Stempel DVN · PATR, der sonst in keinem Raume mehr zu Tage trat. Auch wurde bei einigen Platten der Heizsäulchen eine hübsche und sehr originelle, tiefe Einkritzlung beobachtet, wie z. B. ein laufender Hirsch (Abb. 105). Die Höhe der Säulchen betrug etwa 0,50 m. Der Boden war, wie auch überall in C, aus Kalkbeton mit kleinen Kieselsteinen hergestellt und vortrefflich erhalten. Leider war die Südostmauer sehr zerstört und namentlich der jenseitige Teil wegen der schon oben erwähnten Wasserleitungsanlage und der darüber laufenden Straße nicht mehr untersuchbar. Jedenfalls war hier ein zweites

<sup>1)</sup> Es fehlt noch an genügendem Beobachtungsmaterial für die Datierung der Wandbemalung in unsern Gegenden. Unlängst wurde in Olten an der Trimbacherstraße eine Wandbemalung gefunden, deren Datierung durch Begleitfunde unzweifelhaft ins Ende des 1. nachchr. Jahrh. zu setzen ist. Die Fresken machen einen soliden, einfachen Eindruck, leuchtendes Rot überwiegt. Unser Raum D weist eine schon etwas entwickeltere und mannigfachere Farbgebung auf, wie die besseren Parteen von Dulliken (III. Jahrh.); Raum D zeigt den Verfall der Wandmalerei (IV. Jahrh.). Daß unser Bau ganz gut ins II. Jahrh. zurückreichen kann, beweist eine noch nachträglich beim Eindecken gefundene Kupfermünze des Antoninus Pius (138–161).

Präfurnium und es würde sich wohl auch eine Art Vasarium haben konstatieren lassen.

Äußerst zahlreich waren die Einzelfunde in diesem Gebiete. Außer den oben erwähnten Backsteinplatten gab es aus Eisen: Schloßbeschläge, Schlüssel, Türbestandteile, Scharniere, Sensen, Äxte, Nägel, Ringe, Röhren; Bronze: Plättchen, Beschläge, Geschirrrösen; Terrasigillatta (ohne Verzierung), worunter eine Scherbe mit der Einkritzlung PER und grobe Topfware, südöstlich außerhalb des Raumes einen Ampelhaken und eine Fibel aus Bronze. Namentlich die Südecke des Caldariums D, wo sich sehr viel loses Trümmermaterial fand, war ein ergiebiger Posten.

Schließlich kommen wir noch zum Zimmer E, nordwestlich anschließend an D. Es war ein einfaches, nicht heizbares Gemach, vielleicht eine Art Küche oder Vorratskammer. Der Boden ruhte auf einer Lehmschicht, dann folgte eine Schicht braunen Mörtels, der nach unten rötter wurde (wegen der eingesprengten Ziegelstücke), dann folgte eine Stickung von Kalkbruchsteinen, dann ein stahlhart gewordener Mörtel aus Kalk mit Kieselsteinen und zu oberst war eine dünne, schön geglättete Schicht, bestehend aus Kalk-

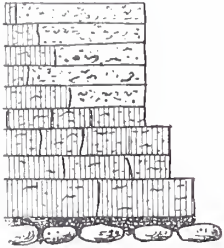


99. Boden des Raumes D.

und Ziegelbrocken, die durch Mörtel verbunden waren. Das Profil ist aus Abb. 99 ersichtlich. Der Boden war nur in der Südecke noch gut erhalten, sonst war er im ganzen Raum fast vollständig zerstört und aufgelöst. An dieser Stelle war auch noch der Wandbelag zu sehen, offenbar ursprünglich weiß (jetzt grau), mit roter Linienbemalung. Der Bestich war grauer Mörtel mit viel Kies. In der äußern, gegen Nordwesten gelegenen Wand war unmittelbar über dem Boden eine Öffnung, wohl auch hier ein Loch für Abflauwasser und zwar nach der gleichen Stelle ausmündend, wie das Ablaufrohr des Frigidariums. Die Öffnung, etwa quadratisch im Durchschnitt, war ausgemauert und mit Tuffplatten bedeckt. Höhe und Breite betrugen etwa 0,30 m und das Loch war etwa gleichviel von der innern Westecke entfernt. An der innern Nordecke wurde der mürbe Boden ebenfalls untersucht; es fand sich dort nichts neues, wohl aber war gerade da, wo der Boden an der Wand ansetzte, eine Ausgleichung von Ziegelsteinen in der Mauer, aber nur im Nordwesten. In der Nordostmauer setzte sich diese Konstruktion nicht fort.

Von außen her, d. h. von Nordwesten und Nordosten gesehen, präsentierte sich die Mauer noch als sehr gut erhalten und zeigte auch noch Spuren eines Bestichs von grauem Mörtel. Sie war mit großen, sorgfältig gelegten Kieselsteinen fundamentiirt und zeigte zwei Absätze, einen nach einer Lage über dem Fundament (0,23 m) und einen zweiten nach zwei weiteren Lagen (0,32 m). Die obersten Teile waren, wie auch beim Frigidarium, mit Tuffsteinen gebildet, um die Ecken schön regelmäßig konstruieren zu können.

Die drei obersten Blöcke waren an der Ecke abgerundet. Über dem Fundament war ein dicker weißer Mörtel gegossen, um eine solide Bindung zu erzielen. Der untere Absatz war nach beiden Seiten etwa 0,18—0,20 m breit, der obere, der ungefähr die Erdbodenhöhe bezeichnet, aber auch dazu diente, den dichten Bewurf zu stützen, nach Nordwesten 0,10 m, nach Nordosten nur 0,06 breit. Nach beiden Seiten präsentierte sich das Profil der Ecke ungefähr gleich (Abb. 100).



SCHNITT Q-P

100. Nördliche äußere  
Ecke des Raumes E.

Hier war das Außengebiet ziemlich arm an Fundstücken, wir erwähnen ganz besonders das Schwertscheidenbeschlüge mit der Inschrift *THECAM GEMELIAN*..., das in der Nähe dieser Ecke ausgehoben wurde (Abb. 103).

Am meisten Ähnlichkeit weist unsere Baute mit dem Kastellbad von Würzburg<sup>1)</sup> und mit dem öffentlichen Badegebäude bei Weinsberg<sup>2)</sup> (Straßenbad) auf. Wir kamen deshalb zur Vermutung, es handle sich um ein Badegebäude, das sich an eine größere Villa rustica anlehnte, deren Lage wir im Westen auf der Terrasse, die sich gegen das Schloß hin erstreckt, anzunehmen haben. Tatsächlich wurden ja auch die meist zerstörten Grundmauern von Ökonomiegebäuden römischer Herkunft in jener Gegend ermittelt. Es ist wahrscheinlich, daß wir es mit dem Badehaus dieses offenbar größeren Gebäudekomplexes zu tun haben. Dabei ist aber nicht ausgeschlossen, daß diese Anlage ursprünglich das Herrenhaus, die eigentliche Villa, gewesen sei, die dann später, in der Zeit der Anfügung des Frigidariums, mit Baderäumen versehen wurde. Die Hauptfront war jedenfalls gegen Westen gerichtet, also gegen die Ökonomiegebäude hin<sup>3)</sup>; ein eigentlicher Zusammenhang mit diesen aber bestand nicht. Wir treffen wohl das richtigste, wenn wir unser Gebäude *als ein zu einer normalen Villa rustica gehöriges Badehaus bezeichnen*.<sup>4)</sup>

Wie schon im Verlauf der Baubeschreibung begründet wurde, setzen wir die Entstehung der ältesten Anlage ins 2. nachchristliche Jahrhundert. Als Gründe führen wir die solide und noch einfache Bauart, den guten Bestich des Raumes D, ferner den Fund der Münze des Antoninus Pius an.

<sup>1)</sup> Vgl. Der obergerm.-rätische Limes des Römerreiches, Lfg. 4, Nr. 49.

<sup>2)</sup> Vgl. die Beschreibung von Dr. Schliz, Heilbronn, im Fundberichte aus Schwaben 14. Jahrg. (1906). pag. 47 ff.

<sup>3)</sup> Wir haben eine Analogie im Bau der Vorsprünge und der Orientierung der Villa in einer Niederlassung bei Siblingen (Kt. Schaffhausen) vgl. Anz. f. schweiz. Altertumsk. II (1873) p. 470.

<sup>4)</sup> Eulbach ORL Nr. 43, p. 6; Buch ORL Nr. 67, p. 10; Wimpfen ORL Nr. 54 und 55, p. 11 (wo auf p. 8 in längerer Ausführung für die Zeit von 100—150 plädiert wird); Kannstadt ORL Nr. 59, p. 59.



Als Beleg mag auch der Toccinus-Stempel (wahrscheinlich Rheinzaberner Waare) gelten, der in verschiedenen Limeskastellen des II. Jahrhunderts erscheint <sup>1)</sup>, während er bisher in der Schweiz ganz unbekannt war.

So ist zu den in letzter Zeit erforschten römischen Ansiedelungen des solothurnischen Niederamtes, von Olten, Dulliken, Lostorf, auch Niedergösgen getreten. Während die Straße von Olten am rechten Aareufer über Dulliken, Gretzenbach und Schönenwerd von ältern Forschern <sup>2)</sup> bereits erwähnt wird, müssen wir annehmen, daß auf dem linken Aareufer bei Trimbach wohl schon ein prähistorischer, in der Römerzeit ausgebauter Weg von der unteren Hauensteinstraße abzweigte und über Winznau und Obergösgen nach Niedergösgen, von da nach Niedererlinsbach und Kirchberg talabwärts führte. An dieser Straße, der ich nach der Zahl der Ansiedelungen fast eine größere Bedeutung als der rechtsufrigen beimessen möchte, lag nun auch unsere Ansiedelung, an einer gegen Süden gerichteten Abdachung, in einer Lage, wie sie Ferd. Keller als typisch für die römischen Anlagen bezeichnet. „Daß bei der Wahl solcher Punkte ein Naturgefühl, sei es der freie Blick in ein anmutiges Tal, hinter dessen Begrenzung die Firste der Alpen sich zeigen, oder die Lust an einer reichlich sprudelnden Quelle, die vom Berge durch die verschiedenen Etagen der Anlage heruntergeleitet werden konnte, mitwirkte, ist ganz unverkennbar. Sehr viele Römerstätten befinden sich in geringer Höhe über der Ebene auf sonnigen Ausbauchungen der Hügel, auf Plateaus, die, den untern Absatz der Berge bildend, in das Tal heraustretend, auf drei Seiten frei stehen und die Umgegend beherrschen. Da eine solche oft mehrere Morgen Landes umfassende Baustelle trockenen Boden, gesunde Luft, Übersicht des Tales, eine gegen den Andrang der Stürme geschützte Lage, Raum für Gärten, Zufluß frischen Wassers, leichte Auffahrt von der Ebene her u. s. w. darbot, so entsprach sie allen möglichen Anforderungen.“ <sup>3)</sup>

### Die Einzelfunde.

Die während der Ausgrabungen gemachten Einzelfunde waren zwar zahlreich und zum Teil recht interessant, aber ohne hervorragenden künstlerischen Wert. So fehlt — wenn wir eine Bronzefibel ausnehmen — jeder Schmuck und alle Zierraten, es fand sich kein Gehänge, keine Statuette,

<sup>1)</sup> Vgl. Vom Rhein. Monatsschrift des Altertumsvereins von Worms V (1906) p. 42, Curschmann, Das römische Gehöfte und das römische Bad bei Dautenheim, Kreis Alzey.

<sup>2)</sup> Meisterhans, Älteste Geschichte, p. 54.

<sup>3)</sup> F. Keller, Die röm. Ansiedl. in d. Ostschweiz, I Abt., in Mitt. d. ant. Gesellsch. in Zürich, Bd. 12, 270. In neuerer Zeit haben vor allen T. Walter und H. E. Hoppe auf die Bedeutung der Villenforschung, namentlich auch der Architektur, hingewiesen. Walter und Hoppe, die gallo-römischen Villen bei Kurzelt in Lothringen in Jahrb. f. lothr. Gesch. und Alt. 18, 413 ff. Vgl. auch Grenier, Habitations gauloises et villas latines dans la cité des Mediomatrices. Paris 1906.



kurz nichts, was auf einen besonderen Kunstsinn der Bewohner dieses Gebäudes schließen ließe. Alles war offenbar auf das Praktische gerichtet. Während der Bau selbst relativ luxuriös eingerichtet war, war das Inventar einfach und nüchtern, eine Beobachtung, die wir schon so oft an römischen Anlagen unserer Landesgegend haben machen können. Da das Gebäude

zerstört wurde und allmählich zerfiel, darf allerdings auch vermutet werden, daß die vor den Alamannen weichen- den Gallo-Römer von Nieder-Gösgen ihre Kostbarkeiten mitnahmen.

Wir erwähnen im folgenden nur die wesentlichsten und interessantesten Funde.

Eine *Kupfermünze* des Antoninus Pius (138—161) und zwei kleine *Kupfermünzen* des Constantinus II (337—340).

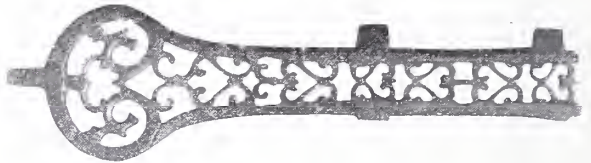
Aus *Bronze* eine sog. Zügelöse (Kummetring) (Abb. 101), ein kleiner Ampelhaken, zwei schön ornamentierte Schwertscheidenbeschläge in durchbrochener Arbeit (Abb. 102 und 103), wovon eines mit Inschrift THECAM



101. Nieder Gösgen. Schlüssel und Zügelöse.

GEMELIA... eine Fibel mit profiliertem Bogen, versilbert, mit Punktverzierungen, ein Beschläge, vielleicht unteres Verbindungsstück von einer Schwertscheide, mit zwei Köpfen unten links und rechts; großer eiserner Schlüssel mit Bronze-griff (Abb. 101).

Aus *Eisen* Schlüssel, Äxte, Scharniere, Türangeln, eine Lanzenspitze (Abb. 104), Stili, Locheisen, Röhren, sogen. Rasiermesser, Schafschere, Schloßbeschläge, ein großes und langes, gut erhaltenes Hebeeisen, eine Sense, viele Stifte, Haken und Nägel.



102. Schwertscheidenbeschläg. Bronze.



103. Schwertscheidenbeschläg. Bronze.

Aus *Blei* eine ganz erhaltene Bleiröhre, ein Klumpen und mehrere Plättchen, zum Teil mit Stiftlöchern.

*Keramik.* Sehr viel Scherben von gemeinerem Hausgeschirr mit den verschiedensten Profilen, von feinerem und gröberem, rötlichem und grauem, rohem und geglättetem Thon, aber nichts ganz. Von Reibschalen mehrere Randstücke, mit den dazu

gehörigen Ausgüssen. Ein kleines



104. Lanzenspitze.

Salbenschälchen, vollständig, mit eingepreßtem sternartigen Ornament auf der Unterseite. Von Terra-sigillata eine Reihe von Fragmenten, aber fast keine Verzierungen, sondern nur glatte Ware. Eine Tasse

mit dem bis jetzt in der Schweiz nicht nachgewiesenen Stempel TOCCINVS FE.<sup>1)</sup> Eine Reihe von Suspensura-Platten mit dem Duniusstempel DVN-PATER, dreimal wiederkehrend. Hypokaust-Plättchen mit eingeritztem Hirsch (zweimal) (Abb. 105) und eingedrückten Gewebespuren.

An Glas verschiedene Fragmente, darunter ein bemaltes Stück.

Verschiedene Wetzsteine.

<sup>1)</sup> Der Töpfername Toccinus ist nachgewiesen in Eulbach, auf spitzem Boden (ORL Bd. V, Abt. B, Nr. 48), Buch, auf spitzem Boden (ORL Bd. VI B, Nr. 67), Wimpfen auf Teller Dragendorff 18/31 (ORL Bd. V B, Nr. 54 und 55) u. a. m.



105. Hypokaustplättchen mit eingeritzter Zeichnung.

## La question du temple d'Apollon à Genève.

par *Camille Martin*.

---

### *Littérature :*

- Baulacre, Léonard*. Oeuvres historiques et littéraires, recueillies et mises en ordre par Edouard Mallet. Genève, 1857, 2 vol. in —8.
- Besson*. Mémoires pour l'histoire ecclésiastique des diocèses de Genève, Tarentaise et Maurienne et du décanat de Savoye. Nancy, 1759, in 4<sup>o</sup>.
- Besson, M.* Recherches sur les origines des évêchés de Genève, Lausanne, Sion et leurs premiers titulaires jusqu'au déclin du VI<sup>e</sup> siècle. Fribourg (Suisse) et Paris, 1906, in —8.
- Blavignac, J.-D.* Armorial genevois. Essai historique sur les armoiries, les bannières et les monnaies de Genève, depuis l'époque la plus ancienne jusqu'à nos jours. Genève, 1849, in —8.
- Blavignac, J.-D.* Notes historiques sur l'église de Saint Pierre, ancienne Cathédrale de Genève. Genève [1848], in —8.
- Blavignac, J.-D.* Notice sur les fouilles pratiquées en 1850 dans l'église de Saint-Pierre et description des objets découverts. Genève, 1851, in —8.
- Blavignac, J.-D.* Recherches sur quelques fragments d'architecture romaine découverts à Genève. Genève [1846], in —8.
- Fazy, Henri*. Catalogue du Musée cantonal d'archéologie de Genève. Genève, 1863, in —8.
- Fazy, Henri*. Genève sous la domination romaine. Notice archéologique. Genève et Bâle, 1868, in 4<sup>o</sup>, pl.
- Gosse, H.-J.* Contribution à l'étude des édifices qui ont précédé l'église de Saint-Pierre ès-liens à Genève. Genève, 1893, in 4<sup>o</sup>.
- Guyer, S.* Die christlichen Denkmäler des ersten Jahrtausends in der Schweiz. Leipzig, 1907, in —8.
- Leli, Gregorio*. Historia Genevrina ossia historia della Citta e Republica di Geneva. Amsterdam, 1686, in —12.
- Mémoire* sur le temple de Saint-Pierre. Manuscrits de la Bibliothèque publique de Genève. M. J. 17.
- Morel, Ch.* Genève et la colonie de Vienne. Etude sur une organisation municipale à l'époque romaine. Genève, 1888, in —8.
- Morus, Alexander*. Oratio de duobus Genevae miraculis, sole et scuto. Medioburgi, 1652, in 4<sup>o</sup>.
- Reber, B.* Le culte du soleil à Genève au moyen-âge. Genève, 1904, in —12.
- Reber, B.* Pourquoi voit-on le soleil dans les armoiries genevoises. Genève, 1903, in —8.
- [*Sarasin, Jean*.] Le Citadin de Genève, ou response au Cavalier de Savoye. Paris, 1606. in —8.
-

Comme beaucoup d'autres édifices du Moyen âge, la cathédrale Saint-Pierre de Genève passe pour avoir succédé à un sanctuaire païen. Plusieurs historiens se sont appliqués à démontrer ce fait. Quelques-uns d'entre eux ont cru même pouvoir déterminer la divinité à laquelle l'édifice-était consacré. Il semblerait vraiment que la possession d'un temple d'Apollon fût pour une ville un titre de gloire tant les archéologues se sont donné de peine pour prouver l'existence de cet édifice. Leur zèle fut parfois si grand qu'ils ont utilisé pour les besoins de leur cause des arguments qui, en toute autre circonstance, auraient paru bien fragiles. Dans son ardeur, Blavignac<sup>1)</sup> va même jusqu'à inventer de toutes pièces un dolmen du soleil qui aurait précédé, sur la colline de Genève, le temple du dieu romain. Ainsi s'est constituée une tradition que l'auteur d'un des fascicules publiés par l'Association pour la Restauration de St-Pierre n'hésite pas à qualifier de constante.<sup>2)</sup> Quand on voit la faveur avec laquelle sont acceptées des légendes aussi peu respectables, on ne peut s'étonner du crédit dont jouissent les affirmations souvent aussi peu fondées des historiens antérieurs.

La première mention du temple d'Apollon se trouve dans un discours du recteur Morus,<sup>3)</sup> paru en 1652. Ce savant professeur n'a pas utilisé des documents que nous ne possédons plus, il n'a pas vu des monuments aujourd'hui disparus. Il a interprété à sa façon des faits qui nous sont parfaitement connus, et dont nous allons examiner dans un instant la valeur. Son opinion ne peut donc être considérée comme une tradition bien vénérable. Faut-il accorder plus de poids à une histoire très détaillée des plus anciens lieux de culte de Genève, histoire que l'on voit citée avec confiance par la plupart des auteurs depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.<sup>4)</sup> D'après cette relation „un temple servant à la célébration du culte d'Apollon aurait été élevé à l'endroit même où l'église de St-Pierre se trouve aujourd'hui. Il aurait été détruit par un incendie avec la ville entière sous le règne de Marc-Aurèle. Un nouveau temple qui vit le culte païen s'anéantir le remplaça. Fronze, grand prêtre d'Apollon, déserta ses autels, se rangeant sous la bannière du Christ dont les disciples avaient déjà l'an 122, élevé chez nous une église sous le vocable des Saints Martyrs. Durant l'épiscopat de l'anglais Eleuthère, dont on place la mort en 334, le préfet Emilius fut baptisé, le paganisme entièrement aboli et le temple d'Apollon converti en église chrétienne.“ Ce récit extrêmement détaillé n'est hélas qu'une fable née à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle dans l'imagination de Gregorio Leti.<sup>5)</sup> Il faut donc reconnaître

<sup>1)</sup> Notes historiques, p. 26.

<sup>2)</sup> Gosse, Contribution. p. 5.

<sup>3)</sup> Morus, Oratio de duobus Genevae miraculis, p. 14.

<sup>4)</sup> Besson, Mémoires, p. 455. — Abrégé de l'histoire de la République de Genève depuis sa fondation en l'an du monde 2833 avant Jésus-Christ jusqu'à nos jours. Genève, 1772, in -12. — Blavignac, Notes historiques, p. 27. — Gosse, Contribution, p. 16.

<sup>5)</sup> Historia Genevrina, pp. 116, 118, 121, 142, 144, 145. Cf., sur la valeur des récits de Leti: Besson, M. Recherches sur les origines, p. 49 ss.



que l'histoire proprement dite est muette sur les évènements qui se passèrent dans notre ville à cette époque. Seuls les documents épigraphiques et archéologiques nous font connaître l'état de Genève pendant la domination romaine, et peuvent nous renseigner sur l'existence du temple d'Apollon.

La plupart des auteurs qui ont étudié ce point d'histoire ont eu le tort de lier deux questions en somme tout à fait distinctes. Si nous voulons mettre un peu de clarté dans cette discussion, nous ferons mieux de séparer les divers éléments du problème, de rechercher tout d'abord si Saint-Pierre occupe réellement l'emplacement d'un temple païen, et d'examiner ensuite si ce temple était vraiment consacré à Apollon. Il est parfaitement certain qu'un grand nombre d'inscriptions romaines ont été trouvées à Saint-Pierre et dans ses environs immédiats. On en connaît actuellement 22; 7 d'entre elles sont consacrées à des dieux et 13 sont des inscriptions funéraires. Sur aucun autre point du territoire genevois, on n'a trouvé un nombre aussi grand de monuments semblables, groupés sur un espace aussi restreint. La présence de ces inscriptions n'implique pas nécessairement l'existence au sommet de la colline de Genève d'un temple proprement dit. Comme l'a déjà expliqué Ch. Morel<sup>1)</sup>, le sanctuaire pouvait être réduit à sa plus simple expression. Il suffisait pour le signaler d'un arbre sacré, autour duquel on érigait quelques colonnes, des édicules et des autels. C'est là qu'étaient déposées les offrandes et les inscriptions commémoratives.

Les vestiges de constructions qui ont été mis à jour sous le sol de St-Pierre et les fragments d'architecture romaine qui ont été retrouvés dans les murs et dans les fondations de la cathédrale ne suffisent pas à préciser la nature et la position de ce sanctuaire. Les fouilles faites en 1850<sup>2)</sup> et 1869<sup>3)</sup> ont révélé l'existence, à 3,25 M. au dessous du sol de la deuxième travée de l'église actuelle, de substructions qui appartiennent nettement, écrit le Dr. Gosse, à l'époque romaine. Ce savant archéologue a relevé, sur les plans qu'il a publiés, un vaste bétonnage sur pavé maçonné, un canal coudé en ciment, un exèdre et quelques petits murs dans lesquels se trouvaient des fragments d'inscriptions, réemployés comme matériaux de construction. On avouera qu'il est difficile d'utiliser des données aussi incomplètes. Sommes-nous en présence d'un temple ou d'un édifice civil? Avons-nous à faire à un monument romain, ou à la première église chrétienne? Il est impossible, il faut le dire, de tirer une conclusion quelconque des découvertes faites au cours du 19<sup>ème</sup> siècle. Les constructions décrites par le Dr. Gosse ne renferment pas d'éléments architecturaux assez caractéristiques pour pouvoir être attribués à un édifice déterminé ou même à une époque précise.<sup>4)</sup> L'étude des fragments de corniches et d'autres parties de monu-

<sup>1)</sup> Genève et la colonie de Vienne, p. 183.

<sup>2)</sup> Blavignac, Notice sur les fouilles.

<sup>3)</sup> Gosse, Contribution, p. 9 ss.

<sup>4)</sup> S. Guyer, dans ses Christlichen Denkmäler, semble admettre que les vestiges de construction circulaire (?) retrouvés au-dessous du sol de la croisée et qualifiés par Gosse

ments romains<sup>1)</sup> que possèdent nos musées ne peut pas davantage nous donner la solution du problème qui nous occupe. On ne peut savoir aujourd'hui si ces fragments faisaient partie d'un édifice civil ou d'un temple, encore moins s'ils proviennent d'un temple d'Apollon. Comme ils avaient été tous réemployés dans des constructions du moyen âge, ils ne peuvent rien nous apprendre sur la position exacte des édifices auxquels ils appartenaient à l'origine. Les monuments épigraphiques et archéologiques ne nous donnent en somme qu'une seule indication certaine, c'est que le sommet de la colline de Genève était occupé jadis par un sanctuaire romain. Il faut renoncer à en préciser la disposition et la nature, et surtout à en fixer l'emplacement exact.

Sommes-nous mieux renseignés sur la divinité à laquelle était consacré ce sanctuaire? Les affirmations des savants qui ont exprimé leur opinion sur ce sujet étaient basées en premier lieu sur deux inscriptions relatives à Apollon trouvées à Genève. Celles-ci ne peuvent cependant être considérées comme un argument très probant. Aucune d'elles n'a été découverte sur l'emplacement de St-Pierre.<sup>2)</sup> Toutes les inscriptions trouvées dans les murs ou les fondations de la cathédrale, mentionnent un grand nombre d'autres divinités;<sup>3)</sup> elles devraient, semble-t-il, à plus juste titre, mériter d'être prises en considération. L'une d'elles, l'inscription de Mithra, a, il est vrai, attiré l'attention des savants. Ils ont vu dans ce monument une preuve de l'existence du temple d'Apollon. A leurs yeux, le culte de Mithra, dieu du soleil, aurait été pratiqué à Genève avant l'époque romaine et aurait ouvert la voie au culte d'Apollon soleil. L'argumentation est contestable. L'inscription mithriaque est datée de 201 après J.-C. Cela ne peut nous étonner puisque cette divinité orientale a joui d'un grand prestige dans le monde romain au deuxième et au troisième siècles de notre ère. Le culte de Mithra n'a donc pas le moins du monde précédé ou remplacé le culte d'Apollon. Ces deux divinités sont absolument distinctes. Mithra n'était pas d'ailleurs non plus,

de baptistère font partie d'un édifice antique. Cette supposition ne tient cependant pas compte du fait que le niveau du sol de cette construction est beaucoup plus élevé que celui des édifices appartenant aux couches les plus profondes et mis à jour sous la partie occidentale de la cathédrale. De toutes façons les données que nous possédons sur ce monument ne permettent pas de l'identifier avec certitude.

<sup>1)</sup> Les fragments d'architecture romaine trouvés à Genève n'ont jamais été étudiés d'une façon complète. Quelques uns d'entre eux ont été décrits dans des ouvrages généraux, en particulier dans: *Fazy, H.* Genève sous la domination romaine et Catalogue du musée. — *Morel, Ch.*, Genève et la colonie de Vienne. — *Blavignac, J.-D.* Recherches sur quelques fragments. Les principales découvertes faites depuis la publication de ces travaux sont consignées dans le Bulletin de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Genève (cité B.S.H.) et dans l'Anzeiger für schweizerische Altertumskunde (cité Anz. f. S. A.) En voici la liste: B. S. H., t. I, pp. 110, 121, 364; t. II, pp. 55, 328. — Anz. f. S. A., 1898, p. 11.

<sup>2)</sup> L'une provient de la rue de la Cité et l'autre, jadis déposée au Collège, a disparu. *Fazy*, Genève sous la domination romaine, nos I et II.

<sup>3)</sup> Jupiter, Mercure, Mithra, Mères Augustes, Geneva, Sulea, etc. Sur ces inscriptions, Cf. Corpus inscriptionum latinarum, t. XII. — B. S. H., t. I, pp. 85, 120 ss, 365; t. II, p. 62. — Anz. f. S. A. 1893; pp. 11, 293; 1897, p. 50.

comme on l'a prétendu, le dieu tutélaire, le patron de Genève, bien que l'inscription: *Deo invicto Genio loci*, semble à première vue le faire croire. Le *deus* est absolument différent du *genius*, divinité inférieure. L'inscription est une double dédicace.<sup>1)</sup> Elle ne prouve qu'une chose, c'est que Mithra était adoré à Genève au troisième siècle. Il n'y a pas lieu d'en tirer aucune conclusion sur l'existence du temple d'Apollon.



106. Médaillon encastré dans la façade orientale d'une chapelle de croisillon sud du transept de Saint-Pierre à Genève.

Il faut reconnaître d'ailleurs que, déjà au XVII<sup>e</sup> siècle, les antiquaires ne s'étaient pas contentés de preuves aussi peu solides. Ces inscriptions avaient à leurs yeux beaucoup moins d'importance que le fameux masque encadré dans un médaillon qui orne le mur oriental de l'une des chapelles du St-Pierre actuel. Cette façade était considérée jadis par les uns comme un reste d'édifice romain<sup>2)</sup>, par les autres comme un vestige d'une église burgonde bâtie sur les fondements d'un temple païen.<sup>3)</sup> Dans le premier cas, la tête était, cela va sans dire, d'origine romaine, dans l'autre, elle datait

d'une époque moins ancienne et avait été placée à l'endroit où elle se trouve pour apprendre à la postérité qu'il y avait eu sur le même emplacement un temple d'Apollon. Il est à peine besoin de dire que ces belles hypothèses ne reposaient que sur l'imagination de leurs auteurs. Aujourd'hui chacun sait que la muraille où se trouve le médaillon fait partie intégrante de l'église du XII<sup>e</sup> siècle. Elle ne présente aucun caractère permettant de l'attribuer à une époque plus ancienne. Personne ne croit plus la tête antique depuis qu'en la remplaçant par un facsimile, on a découvert qu'elle était sculptée sur un chapiteau bien postérieur à l'époque romaine. Cependant pour certains archéologues, ce masque demeure l'indice d'une tradition antérieure;

<sup>1)</sup> Cf. *Ch. Morel*, op. cit., p. 184.

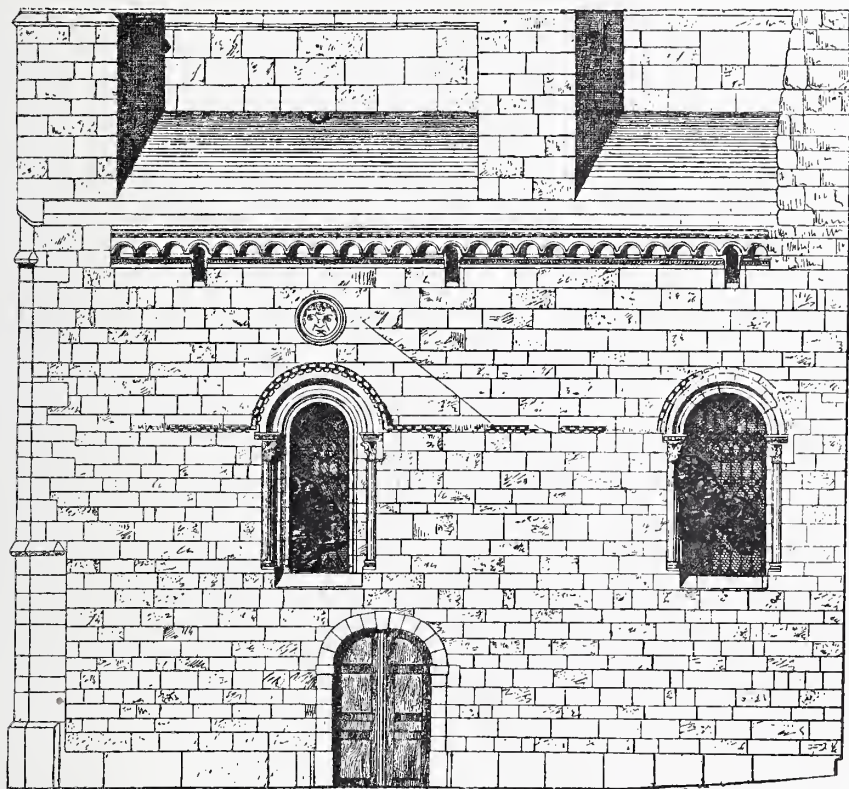
<sup>2)</sup> *Morus*, op. cit., p. 15. — [*Calandrimi*] 2<sup>e</sup> partie du Mémoire sur le temple de Saint-Pierre.

<sup>3)</sup> *Baulacre*, oeuvres, t. I, p. 257.



c'est à leurs yeux un souvenir du temple d'Apollon, souvenir qui s'est perpétué en se modifiant dans toutes les transformations de l'église chrétienne.<sup>1)</sup>

En effet, dit-on, ce masque représente le soleil, il est tourné vers l'orient, il occupe une position en vue, donc c'est l'image d'Apollon.<sup>2)</sup> Le point de départ de cette hypothèse est déjà fort discutable. Il faut bien de l'imagination pour pouvoir affirmer catégoriquement qu'une figure sculptée au XII<sup>e</sup> siècle au plus tôt est la reproduction d'une image plus ancienne que personne



107. Façade orientale des chapelles du croisillon sud du transept de Saint-Pierre à Genève.  
Etat avant la dernière restauration.

n'a jamais vue ni décrite, et dont l'existence n'est attestée par aucun document. Le raisonnement pêche donc par la base. Mais ce n'est pas là son seul défaut. On a cru voir dans le masque de Saint-Pierre une représentation du soleil, mais l'on s'est bien gardé de fournir des exemples à l'appui de cette identification. Le soleil n'a jamais été représenté de cette façon ni dans l'antiquité, ni au moyen âge. D'autre part des têtes encadrées dans des médaillons circulaires se rencontrent sur un grand nombre de monuments.

<sup>1)</sup> C'est en particulier l'opinion que M. B. Reber a soutenue dans sa brochure intitulée : Pourquoi voit-on le soleil.

<sup>2)</sup> Morus, op. cit., p. 14. — B. Reber, op. cit., p. 5.



Elles sont loin d'être toujours l'image du soleil, mais peuvent représenter toutes sortes de divinités, et même n'avoir aucune signification quelconque, être un simple motif ornemental. Si l'on voulait reconstruire des temples d'Apollon sur tous les emplacements où se trouvent des édifices décorés de figures semblables, on augmenterait singulièrement le nombre des sanctuaires consacrés à ce dieu. Il est vrai que la tête qui nous occupe ne se trouve pas dans un lieu quelconque, elle est tournée vers l'orient, elle occupe un emplacement en vue! Vérifions d'un peu près ces observations. On sait que la façade des chapelles du transept sud de St-Pierre a subi depuis sa construction, une modification importante. Deux pignons, dont il est facile de voir encore aujourd'hui la trace, ont précédé la corniche horizontale actuelle (voir fig. 107). La tête dite d'Apollon n'aurait pu trouver place sur sur ces sortes de frontons, car l'espace qui séparait le sommet de la fenêtre de l'angle du pignon était trop exigü pour recevoir un médaillon de dimensions semblables; par conséquent la tête a dû être introduite après coup dans cette façade, lors de sa transformation. Rien ne prouve qu'elle ait été tournée de temps immémorial du côté de l'orient, car on ignore la place qu'elle occupait avant d'orner une chapelle du transept. La situation de cet emblème ne peut donc nous renseigner sur sa signification. Tous les arguments mis en avant pour fixer l'origine de cette tête sont sans valeur aucune. Il est en tous cas impossible de considérer ce masque comme une preuve de l'existence d'un temple d'Apollon sur l'emplacement de St-Pierre.

Il faut donc reconnaître que le problème qui nous occupe ne peut être résolu à l'aide des documents que nous avons étudiés. Aussi bien a-t-on cherché à l'élucider au moyen des considérations plus générales. Apollon, a-t-on remarqué, a toujours été à Genève l'objet d'un culte spécial; son temple devait donc occuper le point le plus élevé de la ville, il ne pouvait se trouver ailleurs que sur l'emplacement de Saint-Pierre.<sup>1)</sup> Le culte spécial d'Apollon n'est cependant pas attesté par des documents bien nombreux. Nous avons déjà vu que ce dieu n'était mentionné que deux fois sur les inscriptions genevoises, tandis que les autres divinités romaines: Jupiter, Mars et Mercure sont nommées beaucoup plus fréquemment sur ces monuments. On cite en outre un masque en bronze, trouvé au XVIII<sup>e</sup> siècle en creusant les fossés des fortifications et qui, d'après Baulacre<sup>2)</sup> aurait tout à fait la physionomie d'Apollon. Cette identification est loin d'être certaine. Quoiqu'il en soit, voilà tout ce que nous savons de la vénération particulière dont était entouré ce dieu à Genève. Il paraît singulier qu'on ait pu tirer une conclusion quelconque de ces quelques faits. Que dire des arguments nouveaux présentés au public, il y a peu d'années par un savant genevois. Adoptant une idée de Blavignac,<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> *Reber, B.*, op. cit., p. 4.

<sup>2)</sup> *Baulacre*, op. cit., t. I, pp. 105 et 254. Cette tête est conservée au Musée archéologique de Genève.

<sup>3)</sup> *Armorial genevois*, p. 5.

cet auteur<sup>1)</sup> a cru pouvoir affirmer que la présence du soleil sur les armoiries et les monnaies genevoises était un souvenir de l'importance du culte d'Apollon à Genève. A l'époque romaine et même au Moyen âge, le soleil aurait été l'emblème de la ville jusqu'au moment où il fut remplacé par le nom de Jésus. Blavignac lui-même reconnaissait qu'aucun monument ne confirmait le fait d'une façon positive. Mais il accordait une grande importance à certaines affirmations d'auteurs du XVII<sup>e</sup> siècle. L'auteur du *Citadin de Genève*<sup>2)</sup> écrivait en effet: „Jadis sous le paganisme Genève avait en ses armes un Apollon mystique, un soleil corporel, comme en font foi les inscriptions suivantes: ce sont celles que nous avons déjà signalées. La démonstration est, on l'avouera, un peu sommaire. Un peu plus tard, Minutoli<sup>3)</sup> assure que „les bien anciennes armoiries de la ville étaient du temps du paganisme un Cupidon en lieu desquelles après avoir renoncé au paganisme, ils ont pris Jésus dans le soleil.“ Cette supposition nouvelle et originale est absolument dénuée de preuves. Il est d'ailleurs oiseux de perdre son temps à chercher quelles étaient les armoiries de Genève païenne. C'est un pur jeu de l'imagination de dire que le soleil figure sur les monnaies genevoises à partir de 1554 parce que „cet astre vivifiant“ a été de tout temps l'emblème des Genevois. On ne peut accorder non plus à cet égard la moindre importance au fait qu'au XV<sup>e</sup> siècle on tenait dans le diocèse de Genève des confréries au nom de St-Orient et que dans le canton de Vaud on adorait le soleil comme un Dieu.<sup>4)</sup> Ce ne sont pas des rapprochements aussi hasardés qui rendront plus certaine l'existence du temple d'Apollon.

Aucun des arguments employés à défendre la cause de ce véritable monument national ne résiste à une critique tant soit peu objective. Ce n'est pas en prenant pour des réalités les hypothèses des historiens ou des chroniqueurs du XVII<sup>e</sup> siècle que l'on parviendra à résoudre ce problème. En l'état actuel de nos connaissances, il est impossible de savoir à quelle divinité était consacré le sanctuaire païen qui précéda Saint-Pierre.

<sup>1)</sup> *Reber, B.*, op. cit., p. 8.

<sup>2)</sup> [*Jean Sarasin*]. *Le Citadin de Genève*, p. 32.

<sup>3)</sup> Manuscrit cité par *Blavignac*, *Armorial*, p. 7, note 5.

<sup>4)</sup> *Reber, B.* *Le culte du Soleil*.





108. Votivbild des Hans Ulrich (?) Oning gen. Jünteler, Schaffhausen. 1449.  
(Werkstatt des „Basler Meisters von 1445“.)

## Ein Werk der Basler Konzilskunst.

Von *Daniel Burckhardt*.

(Tafel XIII und XIV.)

In der Altertümersammlung der Stadt Schaffhausen hängt seit dem Jahre 1857 ein großes, dem Anschein nach aus dem Kloster Rheinau stammendes Tafelgemälde. Die über dem Mittelpfeiler und neben der Figur des jüngern Stifters angebrachten Wappen lassen als Besteller des Bildes ein Glied des Schaffhauser Patriziergeschlechtes der „*Oning*, genannt Jünteler“ erkennen; die über den steinfarbenen Wappen aufgemalte Jahreszahl 1449 meldet die Entstehungszeit der Tafel.

Leider konnte der Verfasser nicht viel über die Herkunft des merkwürdigen Stückes in Erfahrung bringen. Seine Mutmaßung, daß es aus Rheinau stamme, stützt sich auf die offenbar von fremder, etwas späterer Hand in die linke Ecke hineingemalte Figur eines betenden geistlichen Herrn, gleichfalls eines Jünteler, der durch M. Hohenbaum van der Meer (Tausendjähriges Schicksal des Gotteshauses Rheinau, S. 130) mit einem für die 1470er Jahre in Rheinau nachgewiesenen Konventsherrn dieses Geschlechts identifiziert wird. In des Rheinauer Chronisten Bemerkung „Jüntelers Bildniß mit der Jahrzahl 1449 ist noch wirklich vorhanden“ scheint ein Hinweis auf den ehemaligen Aufbewahrungsort des Gemäldes zu liegen. Um die Mitte des 19. Jahrhunderts war dann das Bild im Besitz des Malers Hans Jakob Beck, dem es 1857 der historische Verein von Schaffhausen abkaufte. „Zwischen den letzten Patres von Rheinau und musikalischen Schaffhauserherren hatte während der 1850er Jahre ein reger Verkehr bestanden“ (Frödl. Mitteilung des Herrn Dr. R. Lang in Schaffhausen). Wer ist nun aber der Besteller des Bildes gewesen?

Von den beiden auf der Tafel sichtbaren Stiftern, kann dafür einzig der auf der Darstellung des Calvarienbergs porträtierte junge Mann in











VOTIVBILD DES HANS ÜLRICH (?) ONING GEN. JÜNTELER.  
Schaffhausen, Antiquarium.



Frage kommen, da nur *seine* Figur vom Maler des Passionsbildes ausgeführt worden ist. Durch das Wappen ist, wie schon bemerkt, der Mann als ein „Oning, genannt Jünteler“ bezeichnet. Schwierig ist aber die genaue Feststellung seiner Persönlichkeit.

Aus der prächtigen, in den ersten Jahren des 17. Jahrhunderts verfaßten Schaffhauser Chronik des Hans Jakob Rüeger geht hervor, daß sich der letzte Sproß des alten Patriziergeschlechts der Jünteler, Frau Margreth, im Jahre 1408 mit dem angesehenen Schaffhauserbürger Hans Oning vermählte und ihm das gesamte reiche Gut ihres Hauses zubrachte. Rüeger erzählt weiter, wie seither die Oning ihrem Familiennamen die Bezeichnung „genannt Jünteler“ beigefügt und sich auch oftmals kurzweg des Namens Jünteler bedient hätten; das auf unsrer Tafel wiedergegebene gevierte Wappen der „Oning mit der Mutschellen (dem Weißbrot) und der Jünteler mit der Rosen“ habe (als Erster?) ein *Hans Ulrich Oning* geführt. Es ist keineswegs ausgeschlossen, daß Rüeger beim Niederschreiben dieser Notiz unser Gemälde vor Augen gehabt habe. Der von ihm angeführte Hans Ulrich Oning ist seit 1450 eine in Schaffhauser Urkunden, namentlich im Zusammenhang mit Geldgeschäften öfters genannte Persönlichkeit. Wenig spricht dagegen, daß er mit der Stifterfigur unseres Bildes identisch sei. Was es mit der fragmentarisch erhaltenen Inschrift des alten Rahmens unsrer Tafel „anno dn mccccvllll (1458) vff Sant Mathias tag (24. Februar)“ auf sich hat, konnten wir nicht ermitteln. Vielleicht gibt das Datum den Todestag von Oning oder von einem seiner Angehörigen an.

Das Bild ist also auf Bestellung eines vornehmen Schaffhauser Herrn entstanden, womit aber keineswegs gesagt ist, daß es auch wirklich von einer einheimischen Kraft gemalt worden sei. Nach C. H. Vogler (Festschrift der Stadt Schaffhausen, Schaffh. Künstler, S. 4) beginnt Schaffhausens Künstlergeschichte erst mit dem 1478 tätigen Michael Pfender.

Forschen wir nach der *künstlerischen* Herkunft des Gemäldes, so gibt die Jahreszahl 1449 einen ersten Fingerzeig. Sie erinnert an das unlängst zu Ende gegangene Basler Konzil, an das Schaffen des Konrad Witz und die reiche, von seiner Werkstatt aus auf die Meister des Oberrheins ergangene Anregung. Ob sich der prägnante Stil des Witz mittelbar oder unmittelbar auch auf der Schaffhauser Tafel zeige, mag einer kleinen Untersuchung wohl wert sein.

Das Gemälde ist nach seiner eigenartigen, eines Zentrums ermangelnden Komposition offenbar nicht als eigentlicher Altaraufsatz geschaffen worden. Bei seinen beträchtlichen Maßen (0,95 auf 2,05 m) wird es auch kaum jemals Bestandteil eines solchen, etwa eine Predella, gewesen sein. Wir haben in ihm eher ein Motivbild oder ein Epitaph zu erkennen, wie sie im spätern Mittelalter häufig an den Kirchenwänden oder in den Kreuzgängen aufgehängt worden sind; es genügt, an des ältern Hans Holbein Arbeiten für den Kreuzgang des Katharinenklosters in Augsburg zu erinnern. Zwei Szenen aus der Leidensgeschichte des Herrn, die Kreuztragung und die



Kreuzigung, umschließt eine steinfarbene, im echt oberdeutschen Illusionsstil der Zeit gehaltene Rahmenarchitektur. Die Kompositionen sind durch einen Rundpfeiler getrennt, an dessen oberm Gebälk auf einer Konsole die Statuette eines knieenden, die Wappenschilder der Oning und der Jünteler haltenden nackten Mannes angebracht ist; zwei weitere Statuetten von nackten stabhaltenden Männern schmücken links und rechts die oberen Ecken des Rahmens; ihr gewiß nicht lediglich ornamental gedachtes Motiv zu deuten, ist die einzige ikonographische Aufgabe, welche die Schaffhauser Tafel dem Beschauer bietet.

In französisch-niederländischen und in deutschen Miniaturen des 15. Jahrhunderts begegnen uns auf Darstellungen kirchlicher Gebäude nicht selten verwandte Figuren (vergl. z. B. *Très Riches Heures* des Herzogs von Berry, edit. Durrieu, Pl. 4243; auch im Stadtbild unseres Gemäldes findet sich auf dem zu äußerst links sichtbaren Kuppelbau eine ähnliche Gestalt); verschieden von den beiden Statuetten des Schaffhauserbildes pflegen sie jedoch *Speere* und nicht einfache Stäbe zu halten, womit sie wohl als von Gott bestellte Hüter des Heiligtums charakterisiert sind.

Eine einleuchtende, ganz der Gesinnung des Mittelalters entsprechende Erklärung unsrer „Stabhalter“ hat der Verfasser Herrn Eduard Burckhardt-Zahn in Pratteln zu danken.

Man erinnere sich, wie das Geschlecht der Oning durch seine Verbindung mit den Jünteler zu Gut und Ehre gelangt war. Die mit den Wappen prunkende Mittelfigur mag der aus dieser vorteilhaften Allianz erwachsenen sieghaften Stimmung Ausdruck verleihen. Weit bescheidener gebahren sich die stabhaltenden Gestalten in den Ecken der Tafel; sie scheinen auf die dunkle Vorgeschichte der Familie hinzuweisen und durch das Motiv der Stäbe auf das Dankeswort des Erzvaters Jakob in 1 Mos. 32, 10 anzuspielen: „*Minor sum cunctis miserationibus tuis et veritate tua, quam explevisti servo tuo. In baculo meo transivi Jordanem istum et nunc cum duabus turmis regredior.*“

Diese Statuetten-Imitationen bilden in ihrer raffinierten plastischen Wirkung ein Mittel zur nähern Bestimmung des Künstlerkreises, aus dem der Meister der Tafel hervorgegangen ist. Das Dekorationsmotiv an sich ist zwar allgemein oberdeutsch und würde eine schärfere Abgrenzung des Stiles nicht zulassen; so enthält z. B. der Multscher-Altar von 1437 (Berlin) im Zwickel der den „Tod Mariae“ umrahmenden Arkade einen steinfarbenen Wappenhalter, wie er sich ganz ähnlich auch auf unserm Bilde findet. Eigenartig ist dagegen die mit Hilfe kräftiger Schlagschatten erzielte wahrhaft frappierende Plastik der kleinen Figuren; sofort wird der Beschauer in den Bannkreis des *Konrat Witz* von Basel versetzt und namentlich an den Genfer Altarflügel der „Anbetung der Könige“ und an die berühmte Straßburger-tafel mit dem Kircheninterieur erinnert. Auf beiden Bildern begegnen wir ähnlichen Tricks der Illusionskunst, die dem Schaffhausermotiv derart verwandt sind, als ob sie sich als Marken von ein und derselben Werkstatt zu erkennen geben wollten.

Ein Anzeichen mehr äußerlicher Art hat uns also nach *Basel* in die Nähe des Konrat Witz geführt und wir stehen vor der weitem Frage, ob noch durch andere Züge die Zuweisung des Künstlers an die Werkstatt des Witz zu rechtfertigen ist. Leider haben indes diese Statuetten Hoffnungen erweckt, die sich der Gesamtdarstellung gegenüber als trügerisch erweisen. In der Behandlung des *Räumlichen* steht das Bild entschieden nicht auf der Höhe Witz'scher Kunst. Die Gesetze der Luftperspektive hat zwar der Maler instinktiv erfaßt; größere Schwierigkeiten bereitete ihm aber die Linearperspektive, namentlich im rein landschaftlichen Teil der Komposition, während die Stadtansicht, wenige Schnitzer abgerechnet, vorzüglich geraten ist und das urcharakteristische Bild einer oberrheinischen Festung des Mittelalters bietet. Diese Hintergrundlandschaft zeigt nun nicht allein im allgemeinen Aufbau, sondern auch in den zur Belebung dienenden — etwas sehr schematisch behandelten — Einzelmotiven, den Städten, Burgen, Bergseen, Bäumen und Sträuchern, so nahe Verwandtschaft mit einer kunstgeschichtlich bekannten Bildergruppe, den Werken des sog. „*Basler Meisters von 1445*“, daß die Schaffhausertafel wohl als eine aus der Werkstatt dieses Malers hervorgegangene Arbeit angesprochen werden darf; ein mit allen Handwerkskniffen des Ateliers wohlvertrauter Geselle muß unser Bild unter den Augen des Meisters ausgeführt haben.

Durch die *Figuren* wird diese Wahrnehmung in vollem Umfang bestätigt; es genügt, aus der Gruppe der würfelnden Kriegsknechte (rechte untere Ecke) den Mann im hellen Wams und der Sentelbinde mit dem Begleiter des heil. Martin auf der im Basler Museum befindlichen Arbeit des Meisters (Abgebildet „*Basler Festbuch 1901*“ Taf. 35) zu vergleichen, um die Baslerische Schulzugehörigkeit des Schaffhauserbildes sicherzustellen. Mit einer für die Mitte des 15. Jahrhunderts ziemlich auffallenden Eigenart ist die figürliche Komposition aufgebaut worden. Die Anordnung der Kreuzigungsszene erfreut durch ihre fast akademische Klarheit und sticht darin wohltuend von dem im gleichen Jahre entstandenen Tafelbild des Pfenning (Wien, Hofmuseum) ab. Wohl sind die Proportionen der Figuren ungleichmäßig und zum Teil gröblich verfehlt (Knabengestalten!), die Köpfe starr und leblos, die Handlung, selbst bei der Kreuztragung, bedächtig und undramatisch; wenn trotzdem die Vortragsweise des Künstlers nicht langweilig wirkt, so mag es in den zahlreich über die Komposition zerstreuten genrehaften Zügen liegen; diese drücken dem ganzen Werk einen markanten persönlichen Stempel auf und erheben den Meister über das Niveau des Handwerkers. Der malerische Vortrag ist flüssig, das etwas bunte Kolorit hell, wasserfarbenartig.

Da das Bild keinerlei direkt niederländische Schuleinflüsse aufweist, sind wir neuerdings vor die Frage gestellt, ob überhaupt der „*Basler Meister von 1445*“, in dessen Werkstatt die Tafel gemalt wurde, ein Vertreter des selbständigen, auf Witz ruhenden oberrheinischen Realismus gewesen ist oder ob seine Weise anderweitig — etwa von Eyck'scher Kunst — abzuleiten wäre. Seit der Verfasser

vor einigen Jahren die Werke des eigenartigen Malers aus dem namenlosen oberrheinischen Bilderbestand des frühern 15. Jahrhunderts ausgeschieden hatte, ist das Verhältnis des Meisters zu Witz einerseits und zur Eyckschule anderseits mehrfach Gegenstand eingehender Erörterungen geworden. Entgegen den, allerdings nur leise, von Wölfflin (Kunstchronik, N. F. 14, pag. 92) geäußerten Zweifeln ist die vom Schreiber dieser Zeilen angenommene, verhältnismäßig enge Verwandtschaft des Meisters mit Witz von Th. v. Frimmel (Blätter z. Gemäldekunde 4, S. 54), Franz Bock (Werke des Matthias Grünewald 144 Anm. 6) und Haendcke (Repert. f. Kunstw. 30, S. 138) mit Entschiedenheit verfochten worden; auch Wörmann hat sich in seiner abschließenden „Geschichte der Kunst“ II 482 dieser Meinung angeschlossen. Unser Bild, obwohl nur Werkstattgut, bringt mit seinem, im unverfälschten Stil des Witz gehaltenen „Wappenträger“ ein neues, wenn auch nur äußerliches, Dokument von Wichtigkeit bei, mit dessen Hilfe das Verhältnis des Malers zu Witz wohl außer Frage gestellt wird.

Auch das Stadtbild und die weiträumige Landschaft der Schaffhauser-tafel wären ohne den Vorgang des Witz (Vergl. die neuerworbene Kreuzigung der Berliner Gallerie) kaum denkbar, zugegeben, daß sich auch vielfach archaisierende Züge in den Stil mischen, die den „Basler Meister von 1445“ als einen aus dem Kreise der oberrheinischen Buchmaler herausgewachsenen und noch unter dem Zeichen einer ältern Richtung geschulten Künstler erkennen lassen. Die „niederländischen Einflüsse“, die der Verfasser früher beim Meister glaubte gefunden zu haben, sind nun in Wirklichkeit gar nicht vorhanden. In des Künstlers vielbesprochenem, ihm mit *aller Sicherheit* zuzuweisenden Erstlingswerk, der 1445 datierten Tafel mit den heil. Einsiedlern Antonius und Paulus (Donaueschingen) wurden als unwiderlegliche Zeugen Eyck'scher Einwirkung gewöhnlich die Typen der in den Wolken erscheinenden Engel angerufen. Leider ist aber an diesen Engeln, wie auch an den Köpfen der Einsiedler, kein einziger ursprünglicher Pinselstrich mehr vorhanden; noch vor wenigen Wochen hat sich der lange schon mißtrauisch gewordene Verfasser an Ort und Stelle davon überzeugt, daß hier eine aus den 1860er Jahren stammende, nicht einmal raffinierte Fälschung des berüchtigten Augsburger Restaurators Eigner vorliegt. Mit der evidenten Unechtheit dieser „eyckartigen“ Köpfe muß auch die Annahme einer auf den Basler Meister ergangenen niederländischen Einwirkung fallen.

Es ergibt sich aus diesen Tatsachen, daß in der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts auch in kleineren Malerwerkstätten des Oberrheins eine realistische Richtung gepflegt worden ist, die sich unberührt vom Wesen der großen gleichzeitig in den Niederlanden aufgetretenen Bahnbrecher der neuen Kunst gehalten hat. Die Schaffhausertafel darf den entwicklungs-geschichtlich wichtigen Denkmälern jener bedeutsamen Zeit beigezählt werden.

## Der Tessiner Maler cav. Giuseppe Petrini.

Von Dr. Siegfried Weber.

Wenn man von Lugano sich westwärts wendet gegen den Monte S. Salvatore und die Straße einschlägt, welche in zahlreichen Windungen sich in die Höhe schlängelt und dann um den Berg herum an dessen südliche Seite führt, so kommt man nach Carona, einer auf schmalen Berg Rücken höchst malerisch gelegenen Ortschaft. Nach beiden Seiten hin öffnet sich der Blick. Auf der östlichen sieht man tief unter sich den azurblauen Luganer-See liegen mit den zahlreichen das Ufer schmückenden Ortschaften, unter welchen das mit seinen weißen Häusern hervorleuchtende Campione, als Heimat vieler Bildhauer im Mittelalter, für die Kunstgeschichte besondere Bedeutung besaß. Nach Westen aber schweift das Auge über einen andern Arm des Sees bis hinüber nach Ponte Tresa. In diesem so idyllisch gelegenen Carona, das schon in früherer Zeit die Heimat manches guten Meisters gewesen war, erblickte auch einer der bedeutendsten Tessiner Künstler des 18. Jahrhunderts, *Giuseppe Antonio Petrini*, das Licht der Welt. Mit diesem Künstler hatte die Forschung sich bisher wenig beschäftigt. Ganz kurz ist Petrini bei Lanzi erwähnt<sup>1)</sup>, desgleichen von Rahn in der Statistik der Schweizerischen Kunstdenkmäler<sup>2)</sup>, sowie in einigen Büchern lokalen Charakters<sup>3)</sup>. Außerdem ist er in einigen wenigen Künstler-Lexiken<sup>4)</sup> behandelt, doch ist in diesen nur das über ihn berichtet, was die Tradition überlieferte, dagegen fehlten vollkommen die wissenschaftlichen Beweise, wie solche wesentlich durch dokumentarische Nachrichten gegeben werden. Darum forschte ich zunächst diesen nach, wobei ich den Meister in alten Kirchen- und Bruderschaftsregistern in Carona verschiedentlich erwähnt fand. Bei diesem Studium unterstützte mich in außerordentlich liebenswürdiger Weise Herr Staatsrat Dr. Casella und dessen Familie, welche in Carona alteingesessen ist. Seinen Bemühungen habe ich es zu danken, daß meine Nachforschungen nicht ohne Erfolg blieben.

Schon gleich das bisher angenommene Geburtsdatum 1681 erwies sich als vollkommen irrig. Bei der Durchsicht des Taufregisters jener Epoche,

<sup>1)</sup> Lanzi, Storia pittorica d'Italia IV, p. 254.

<sup>2)</sup> Kanton Tessin, p. 146 od. Anzeiger für Altertumskunde 1892, p. 74.

<sup>3)</sup> So besonders: Vegezzi, Note e Riflessi sulla prima Esposizione Storica in Lugano I, p. 47 ff und II, p. 89 (Lugano 1899–1903).

<sup>4)</sup> Oldelli, Dizionario degli uomini illustri del Canton Ticino p. 138; Nagler, K.-Lex. XI, p. 184; Bianchi artist. Ticinesi, p. 157.



die ich zur Nachprüfung des Geburtsjahres vornahm, fand ich, daß Giuseppe Antonio Petrini vielmehr am 23. Oktober 1677 geboren ist, als Sohn des Marcantonio Petrini und seiner Ehefrau aus der Familie Casella.<sup>1)</sup> Der Vater unseres Malers, Marcantonio, scheint ebenfalls Künstler gewesen zu sein, denn wie aus einer bei Santo Monti veröffentlichten urkundlichen Notiz hervorgeht, meißelte ein Marcantonio Petrini im Dom zu Como einen Engel auf der Seite der Epistel im Jahre 1689.<sup>2)</sup> Dieser Marcantonio ist wohl sicher identisch mit dem Vater des Giuseppe, da von einem andern um die gleiche Zeit lebenden Marcantonio Petrini in den Urkunden nichts überliefert ist. Es waren ja zum größten Teil Tessiner Meister, welche im Mittelalter und in der Renaissance die Steinmetz- und Skulpturen-Arbeiten an den Domen der benachbarten Städte Oberitaliens verrichteten. — Marcantonio Petrini habe ich außerdem noch unter dem Jahre 1695 in den Urkunden von Carona erwähnt gefunden, betreffs Ausleihung von Geldern. Als seine Ehefrau wird bei dieser Gelegenheit eine Annita Margherita Solaro genannt; demnach scheint die Mutter unseres Giuseppe früh gestorben zu sein und der Vater sich in zweiter Ehe mit der genannten Tochter aus dem Hause der Solari vermählt zu haben. Endlich findet sich der Vater Marcantonio noch 1736 urkundlich erwähnt hinsichtlich eines Almosens, das er der Kirche für eine Altardecke beisteuert.

Reichlicher fließen die Quellen über *Giuseppe Antonio Petrini*, dem ja in erster Linie diese Untersuchung gewidmet sein soll. Er scheint in seiner Heimatgemeinde eine hervorragende Rolle gespielt zu haben. So findet er sich vor allem in mehreren Jahrzehnten in stets gleichen Zeitabschnitten als „fabriciere“ der Madonna dell' Ongero, einer vor Carona gelegenen Wallfahrtskirche, welche gerade damals im Bau begriffen war. Das Amt des „fabriciere“ wurde stets drei Personen übertragen für eine Amtsdauer von jeweils drei Jahren, worauf dann regelmäßig andere Personen für diese Obiegenheit an Stelle der bisherigen gewählt wurden. Die „fabricieri“ bildeten demnach eine Art Baukommission. Es lag ihnen offenbar nicht sowohl die Überwachung des Technischen am Baue ob, als vielmehr die Rechnungsführung und Rechnungsprüfung. Sie waren keine Architekten, sondern ein Vorstand, der aus Männern der verschiedensten Berufsarten sich zusammensetzte, ein Ehrenamt, wie es ähnlich ja auch noch heutigen Tages bei jedem Kirchenbau vorhanden ist. Zuerst finden wir Giuseppes Namen im Rechnungs-

<sup>1)</sup> Anno millesimo sescentesimo septuagesimo septimo, die vigesimo quarto mensis octobris Ego Par. Petrus Ramellus . . . . baptizavi filium natum die antecedente ex Marco Antonio Petrino de Carona et femina Casella, legitimis conjugibus. Cui impositum fuit nomen Josephi Antonii. Patrini fuere Julius de Aprilis, Magdalena uxor Caroli Alexandri de Aprilis Caronenses.

Die Familie Casella ist heutigen Tags noch eine der angesehensten von Carona. Das Geschlecht Petrini jedoch hat sich später nach Carabbia verzogen, wo heute noch ein Nachkomme, Ludovico Petrini, ebenfalls Künstler, und zwar Bildhauer ist.

<sup>2)</sup> Santo Monti, La cattedrale di Como, p. 117.

buch der Madonna dell' Ongero <sup>1)</sup> als fabriciere unter dem Jahre 1711. Dann im darauffolgenden Jahre 1712, aber nicht 1713, wann seine Amtsdauer ja erst abgelaufen wäre, woraus man schließen kann, daß Petrini 1713 offenbar fern von Carona weilte, vielleicht zur Erledigung von Aufträgen für Malereien. Später erscheint der Künstler dann noch wieder als fabriciere derselben Kirche in dem Triennium von 1727–1729 und schließlich noch einmal 1753–55. Es ist wohl mit Bestimmtheit daraus zu entnehmen, daß Petrini in diesen Jahren jedenfalls seinen Wohnsitz in Carona hatte. Aber auch in andern Jahren fand ich den Künstler in andern Beziehungen urkundlich erwähnt. So schon 1698, in welchem Jahre Geld an ihn zurückgezahlt wird, das von seinem Vater Marcantonio 1695 geliehen war. In demselben Jahre 1698 quittiert er über das Vermächtnis einer Schuld, das der Kirche gemacht wurde. Die Kirche mußte die Gelder einziehen. Beide Male unterzeichnet er sich Giuseppe Antonio Petrini et Solaro. Dann findet sich Petrini 1738 und 1739 betreffs Zahlungen je einmal erwähnt, sowie 1730 in einer kirchlichen Angelegenheit, Aufstellung von silbernen Reliquarien.<sup>2)</sup> Der Titel cavaliere, mit dem er ja in der Kunstgeschichte stets bezeichnet wird (meist ist er ohne Vornamen, einfach il cavaliere Petrini genannt) findet sich zuerst 1753 in der Unterschrift unter der Abrechnung (dem resoconto) die er als fabriciere damals ablegen mußte. 1755 findet er sich im Ausgabenbuch kurz erwähnt hinsichtlich einer Zahlung: „ricavato dal Sig. Cavaliere Petrini per un scossale venduto all' incanto L. 3. —.“

Das letzte Datum, das ich über den Meister fand, war 1759 und zwar hinsichtlich seines Testamentes, woraus hervorgeht, daß er damals bereits verstorben war. Die Notiz findet sich im Buch der Einnahmen und Ausgaben der Pfarrkirche, datiert vom 8. April 1759 und lautet: Il fu Sig.<sup>re</sup> Giuseppe Petrini ha lasciato legato alla Chiesa Parrocchiale di S. Giorgio ed Andrea scudi No. 4, che sono Lire venti, come appare del Suo testamento. Auf der Gegenseite findet sich dann die Gegenbuchführung mit Empfangsbescheinigung vom gleichen Tage datiert.

So wissen wir also bestimmt, daß Giovanni Petrini damals bereits tot war, was ja schon das Wörtlein *fu* besagt, welches im Italienischen nur von Toten gebraucht wird. Auch über das Todesjahr Petrinis herrschte bisher große Unklarheit. So schreibt Lanzi <sup>3)</sup> Petrini sei 1780 im 80. Lebensjahre gestorben, während andere, wie Oldelli <sup>4)</sup> ihn schon 1757 im 76. Jahre sterben lassen, noch andere gar 1775, Zahlen die sich alle als irrig erwiesen haben,

<sup>1)</sup> Libro Giornale della Spesa della fabbrica della Madonna dell' Ongero di Carona.

<sup>2)</sup> Die Stelle unter dem 13. Februar 1730 lautet: pagato al Sig. Giuseppe Petrini et Solaro per Saldo delli due depositi delle sante Reliquie d'argento della Bta. Vergine, che rilevano in tutte Lire centosessanta sette, soldi dodici e den. 6. come anche Lire dodici sono per la spesa di Milano che sie fatta per andare à farli fare, che in tutto sie speso lire 189 — 12.

<sup>3)</sup> Lanzi, Storia pittorica d'Italia IV, p. 254.

<sup>4)</sup> Oldelli, Dizionario etc p. 138.

weil sie nicht mit dem von mir festgestellten Geburtsjahr 1677 übereinstimmen. Genau wissen wir nun das Todes-Datum freilich noch nicht, aber wir können es doch annähernd Ende der 50er Jahre ansetzen. 1757 kommt von den bisher von den Schriftstellern angeführten Jahreszahlen ihm wohl am nächsten. Damals wäre Petrini 80 Jahre alt gewesen. Trotzdem kommt es mir wahrscheinlicher vor, daß der Künstler erst 1758 gestorben ist, da nicht anzunehmen ist, daß der Empfang des Vermächtnisses einer so kleinen Summe erst zwei Jahre nach seinem Tode gebucht wird. —

Dies sind die Daten, welche ich bei meiner Nachforschung in Carona in Kirchen- und Ausgabenbüchern über Giuseppe Petrini gefunden habe. Leider geben diese keine Auskunft über die von ihm geschaffenen Malereien, was um so mehr zu bedauern ist, weil Petrini seine Werke nicht mit seinem Namen zu zeichnen pflegte. Immerhin geben diese urkundlichen Nachrichten doch einen ungefähren Anhaltspunkt für seinen Lebenslauf und somit auch für seine künstlerische Tätigkeit, weil man aus ihnen ersehen kann, wann der Meister in Carona anwesend war, also dort und in dem benachbarten Lugano arbeiten konnte. Vor allem aber ist es wichtig, daß wir Leben und Wirksamkeit des Künstlers durch das Geburtsdatum und die ungefähre Zeit seines Todes fest begrenzen können. Ich will nun versuchen, nachdem ich das Fundament wissenschaftlich beglaubigter Tatsachen über seine Existenz und sein Leben gegeben habe, nach Möglichkeit darauf auch ein Bild seiner künstlerischen Tätigkeit aufzubauen.

Als am meisten gesichert von seinen Malereien können wohl einige der großen Fresken gelten, welche die Wallfahrtskirche Madonna dell' Ongero bei Carona innen schmücken, denn sie haben im Geburtsorte des Künstlers von jeher als sein Werk gegolten. Außerdem war der Meister ja, wie wir gesehen haben, viele Jahre fabriciere dieser Kirche, welche gerade während seines Lebens gebaut und fertiggestellt wurde, weshalb auch abgesehen von allem andern, es jedenfalls sehr wahrscheinlich, ja selbstverständlich ist, daß Petrini einen Auftrag für sie von seinen Landsleuten erhielt. Einmal findet sich übrigens auch eine kurze Notiz im Ausgabenbuch der Bauhütte, welche besagt, daß Petrini für „Arbeiten in der Kirche“ bezahlt wurde.

Zwei der großen, Szenen aus der Kindheit Jesu darstellenden Fresken, welche die Seitenwände des Schiffes der Madonna dell' Ongero zieren, tragen nun aber zweifellos den Charakter eines bedeutenden Künstlers und auch die Art der Malerei stimmt hinsichtlich des Stiles mit dem überein, was die ältern Schriftsteller als charakteristisch für Petrini schildern.<sup>1)</sup> Es sind dies die Darstellung Christi im Tempel (Abb. 110) über der Seitentüre an der linken Wand und der zwölfjährige Jesus im Tempel (Abb. 109) an der andern, gegenüberliegenden Wand des Schiffes. Beide Bilder zeichnen sich durch ihre Großzügigkeit aus; mit wenigen kräftigen Strichen hat der Künstler

<sup>1)</sup> Die Fresken sind u. a. als Arbeiten Petrinis angeführt bei Vegezzi a. a. O. p. 51.



das Wesentliche gegeben, auch hat er es verstanden sich mit verhältnismäßig wenig Figuren zu begnügen und jede Überfüllung zu vermeiden. Freilich verleugnet sich der Künstler des 18. Jahrhunderts nicht in der macht-



109. Der zwölfjährige Jesus im Tempel. Fresko von G. Petrini in der Madonna dell' Ongerio.

vollen, auf Massenwirkung berechneten Architektur und den übertrieben bauschigen Gewändern; wir stehen eben im Zeitalter des Barock.

Aber trotzdem geht durch die ganze Auffassung ein tiefer Ernst, der gerade in diesem Zeitalter einem Künstler nicht hoch genug anzurechnen ist.



Dieser Ernst und das gediegene künstlerische Können tritt am deutlichsten in den Physiognomien hervor, in denen die lebhaft und angestrenzte geistige Arbeit und das Versenken in die angeregten Probleme in vollendeter Weise zum Ausdruck gebracht ist. Besonders die Köpfe der Alten sind vollkommen naturwahr dem Leben abgelautet. Die Darstellung solcher Greisenköpfe war die Spezialität Petrinis, wie es schon die ältern Schriftsteller angeben



110. Darstellung Christi im Tempel.  
Fresco von G. Petrini in der Madonna dell' Ongerio.

und es auch die meisten ihm zugeschriebenen Bilder beweisen. Sehr gut gelungen ist auch die Lichtwirkung; ein Strom von Licht flutet durch den offenen Tempeleingang hinein. Das Kolorit ist dagegen etwas bunt. Hauptsächlich das Grün des großen Vorhanges ist etwas sehr scharf, smaragdfarben, zu dem ein hartes Blau in einigen Gewändern unangenehm kontrastiert. — Bedeutend feiner ist das Kolorit auf dem gegenüberliegenden Fresko der Darstellung im Tempel und auch die Lichtwirkung zeigt hier eine noch künstlerische Behandlung. Dies Wandbild, das sich über der Tür befindet und daher naturgemäß einen weit aus kleineren Raum einnimmt, zeigt eine

wahre Meisterschaft der Lichtbehandlung. Dem hellen Glanze, der die Scene überflutet, kommt der sehr helle auf Weiß gestimmte Gesamtton zu Hülfe. So ist der Hintergrund grauweiß, ein Teil der Tracht des Hohenpriesters weiß, die Altardecke und der Mantel Marias desgleichen. Auch die übrigen Farben sind sehr hell gehalten und fein dazu gestimmt, helllila, lila-karmin und braungelb, sowie ein ganz helles weißliches Blau. Sowohl das Kolorit, wie die ganze Auffassung des Wandbildes erinnern etwas an Tiepolos Art,

so daß man fast glauben möchte, der Künstler habe von diesem großen Venezianer Einflüsse empfangen. Sehr beachtenswert sind noch die beiden Karyatiden zu Seiten der Tür, welche ebenfalls von Petrinis Hand herrühren, wie man auch deutlich an den vollkommen gleichen Gesichtstypen erkennen kann. Freilich sind diese Karyatiden übertrieben barock, mit sehr gewundenen fast verrenkten Bewegungen gemalt. Auch ist das Anatomische fast übertrieben hervorgekehrt,

aber gerade deshalb zeigen diese Ornament-Gestalten deutlich, mit welcher Sicherheit Petrini die Zeichnung beherrschte, wodurch er jeder noch so schwierigen Aufgabe gewachsen war. Diese prächtigen Wandbilder beweisen, wie Petrinis Kunst auf einer durchaus gediegenen

Grundlage beruhte, und er nicht nur ein genialer, sondern auch durch und durch tüchtiger Künstler war. Er muß daher eine gute Lehrzeit durchgemacht haben. Leider wissen wir hierüber ja allerdings nur allzuwenig. Nach den Nachrichten von Oldelli und den übrigen älteren Schriftstellern soll er ein Schüler von Guido Boni in Bologna gewesen sein, Lanzi nennt ihn dagegen einen Schüler des Bernardo Strozzi, gen. „Il Prete Genovese.“<sup>1)</sup> Ich habe

in Genua und Sanremo<sup>2)</sup> Gelegenheit gehabt, Werke beider Künstler auf die Schülerschaft Petrinis hin zu prüfen. In der ganzen genialen Mache erinnern die Fresken des Guido Boni sehr an diejenigen von Petrini, besonders in der Auffassung markiger Gestalten alter Propheten, Evangelisten und Heiligen kommen beide Künstler sich sehr nahe, so daß



III. Stigmatisation des hl. Franziskus.  
Tafelbild von G. Petrini in Sta. Maria degli Angeli  
zu Lugano.

<sup>1)</sup> Lanzi, a. a. O. Bd. IV, p. 254.

<sup>2)</sup> In Sanremo sind die Fresken im Kuppel-Gewölbe der Madonna della Costa ein charakteristisches Werk des Guido Boni.



ein Schulverhältnis Petrinis zu Guido Boni wohl möglich scheint. In den Gemälden des Bernardo Strozzi, die man in Genua u. a. im Palazzo Rosso, sowie in verschiedenen Kirchen und Privatgalerien kennen lernen kann, erinnert wiederum ein gewisser grünlicher Lichteffect bei sonst dunkler Beleuchtung an Tafelbilder Petrinis. Vielleicht hat Petrini von beiden etwas angenommen. In seinen Fresken erscheint er mehr als Schüler des Guido Boni, während die Tafelbilder Petrinis eine Lehrzeit beim Prete Genovese vermuten lassen. Fast möchte ich daher glauben, daß beide Meister Petrinis Lehrer waren, und zwar ein jeder nur für je eine der so verschiedene Technik und Darstellungsweise erfordernden Gattungen der Malerei; Guido Boni für die Fresko-Malerei, Bernardo Strozzi für das Malen von Gemälden in Öl- und Temperafarben. Aber noch von einem dritten, weit bedeutenderen Meister scheint mir Petrini beeinflusst zu sein, von Tiepolo. Besonders die meisterhafte auf Weiß gestimmte Lichtbehandlung und die großzügige, geniale Komposition der Fresken in Carona, die über das, was er bei den oben erwähnten Meistern gelernt haben könnte, hinausgehen, lassen mir eine starke Beeinflussung Petrinis durch den großen Venezianer des 18. Jahrhunderts als sicher erscheinen.<sup>1)</sup>

Von besonderen Stileigentümlichkeiten Petrinis, die uns auf den Fresken in der Madonna dell' Ongero entgegenreten, seien hervorgehoben, die sehr knochige und magere Bildung der Hände und Finger, letztere sind in den Gelenken meist scharf gebogen, etwas krallig. Ferner die etwas stumpfe Bildung der Nase, besonders bei weiblichen und jugendlichen Gesichtern, sowie auch ziemlich dicke und wulstige Lippen. Die Gewänder erscheinen bei Petrini meist wie aus sehr dickem Stoff mit einigen wenigen, aber sehr scharf gebrochenen Falten. Wie schon erwähnt gibt Petrini besonders charakteristisch die alten Männerköpfe mit Denker-Stirnen und wallenden Bärten. Das sind die Züge, wie sie uns als charakteristisch entgegenreten, in den beiden Fresken der Madonna dell' Ongero, welche durchaus künstlerisches Gepräge tragen, während die übrigen, von mir nicht besprochenen Wandbilder der Kirche sehr viel minderwertiger und offenbar nur von Handwerkern ausgeführt sind.

Nächst diesen Fresken bei Carona dürfte das meist gesicherte Werk Petrinis eine Rötelzeichnung sein, welche sich im Besitze des Herrn Béha-Castagnola in Lugano im dortigen Hotel Béha befindet. Es ist ein bejahrter Heiliger (ein Prophet oder Evangelist) in Halbfigur dargestellt. Die markigen, realistischen Züge des charaktervollen Greisenkopfes entsprechen der Kunstweise Petrinis und stimmen vor allem mit seinen Fresken in der Madonna dell' Ongero überein. Die Zeichnung stammt aus dem Besitz der Gräfin

<sup>1)</sup> Da Petrini 1753–55 noch fabriciere der Madonna dell' Ongero war, diese Kirche damals also offenbar noch nicht ganz vollendet gewesen ist, so wäre es wohl möglich, daß diese Fresken ein Spätwerk des Meisters sind, etwa Ende der 40er oder Anfang der 50er Jahre entstanden. Dann hätte Petrini wohl Gelegenheit gehabt, vorher Werke Tiepolos kennen zu lernen. 1746 war Tiepolo im nahen Mailand.

Lydia Meroni-Visconti in Castelletto-Ticino, in deren Hause der Künstler längere Zeit gelebt hat; das Blatt hat stets als Werk Petrinis gegolten. Die Zeichnung kann daher mit einiger Sicherheit als eine gewissermaßen beglaubigte Arbeit Petrinis angesehen werden. Charakteristisch ist auch hier die scharfbrüchige Fältelung des Gewandes, das derbe Gesicht, in dem mit wenigen Strichen das Hauptsächliche gegeben ist; ferner die Haarbehandlung, sowie die Form der stark gewölbten Stirne und der Nase, alles Eigentümlichkeiten, wie wir sie bereits auf den Fresken Petrinis kennen gelernt haben. Die Zeichnung trägt übrigens auch den Namen des Künstlers, doch mit Tinte geschrieben, offenbar später von anderer Hand daraufgesetzt.

Endlich ist noch ein ziemlich gesichertes Werk von Petrinis Hand, ein Gemälde in Sta. Maria degli Angeli in Lugano, das die Stigmatisation des hl. Franziskus darstellt (Abb. 111). Auf dem Rahmen befindet sich nämlich die Inschrift: „Cav. v. Giuseppe Petrini MDCCXXVIII pins“. Diese Bezeichnung stammt nun allerdings auch nicht von des Künstlers eigener Hand, sondern sie ist ganz offenbar ebenfalls später mit dem Rahmen hinzugefügt. Petrini pflegte ja eben leider nie seine Bilder selbst zu



112. Der hl. Sirus.  
Fresko in der Kirche von Carabbia.

zeichnen. Meiner Überzeugung nach beruht die Inschrift aber doch nicht nur auf einer vermutungsweise, willkürlichen Zuschreibung, und zwar aus dem Grunde, weil die ganz bestimmte Jahreszahl 1728 beigefügt ist. Dieses Datum kann doch nicht ganz aus der Luft gegriffen sein und muß doch auf einer sichern Grundlage beruhen, vielleicht auf einer archivalischen Notiz. Leider ist aber heutigen Tages das Archiv von Sta. Maria degli Angeli teilweise verbrannt, teilweise zerstreut, und das ehemalige Kloster in ein Hotel verbaut. Ich habe mir die größte Mühe gegeben zu erfahren, worauf sich jene Inschrift stützt, habe die ältesten



Geistlichen der Kirche, sowie solche die sich für die Geschichte und Kunstwerke Luganos besonders interessieren darüber gesprochen, auch vom Bischof selbst eine Audienz deshalb erlangt, aber Niemand konnte mir eine Auskunft darüber geben. Die alten Dokumente der Kirche sind eben nicht mehr vorhanden, und Niemand weiß heutigen Tages mehr, worauf die Inschrift unter dem Bild fußt. In der Literatur ist der Unterschrift wegen dies Gemälde von Petrini am häufigsten erwähnt, selbst dort, wo man dem Maler nur wenige Worte gewidmet hat, aber *Gründe* für Inschrift und Jahreszahl sind auch nirgends angegeben. Außer der so bestimmt genannten Jahreszahl ist es aber auch der Stilcharakter, der das Gemälde als echtes Werk Petrinis kennzeichnet. Vor allem sind es die Hände mit den stark betonten Fingergelenken, sowie die Faltengebung in der Kutte, die auf Petrini als Urheber hinweisen. Der tiefe innige Ausdruck des Gesichtes läßt den großen Künstler erkennen. Auch hat der Meister sich ein Lichtproblem gestellt, aber eines ganz anderer Art, wie auf jenen Fresken in Carona. War dort helle Mittagsbeleuchtung gegeben, so hat der Künstler sich hier im Rembrandtschen Helldunkel versucht. Ein einziger heller Lichtstrahl, der von der seraphischen Erscheinung des Gekreuzigten herrührt, erhellt das Ganze und wirft vor allem einen intensiven Schein auf das andächtige Gesicht des Heiligen. Der übrige Teil des Bildes ist in dunkles Dämmerlicht gehüllt, und zwar offenbar in dasjenige des anbrechenden Morgens, dessen matter Schein hinten am Horizont sichtbar ist. In einiger Entfernung sieht man auch den andern Bruder, welcher den hl. Franz begleitete, und welcher ja nie auf den bildlichen Schilderungen dieses Vorganges fehlt. Vor allem berührt angenehm, daß eigentlich noch nichts Übertriebenes hier den Ernst der Auffassung stört; es steht dem Stil des 17. Jahrhunderts fast noch näher, als dem des achtzehnten.

1727 war Giuseppe gerade 50 Jahre alt, stand also in der Vollkraft seines Lebens. Endlich sei noch besonders darauf hingewiesen, daß, wie wir oben gesehen haben, Petrini gerade zum zweiten Male eine dreijährige Amtsdauer als „fabriciere“ antrat, also in Carona weilte, so daß der Zeitpunkt, in welchem das Gemälde gemalt ist, auch in die Lebensumstände des Künstlers, wie sie uns dokumentarisch überliefert sind, hineinpaßt. Es drängt sich nur noch die Frage auf, ob das Tafelbild des hl. Franz oder die Fresken in Carona früher entstanden sind. Wie schon oben erwähnt, neige ich mich der Ansicht zu, daß die Fresken in Carona viel später sind, da sie doch einen bedeutenden Schritt weiter in das Barock hinein bedeuten, und auch noch freier und genialer behandelt sind. Sie sind vielleicht in den Jahren 1753–55 entstanden, zu welcher Zeit der Künstler gemäß den urkundlichen Nachrichten, ja ebenfalls in Carona weilte.

Diese bis jetzt betrachteten Malereien können also gewissermaßen als sichere Werke des Meisters gelten; für die übrigen ihm zugeschriebenen Arbeiten sind wir jedoch leider ausschließlich auf die Stilkritik angewiesen.

Meiner Überzeugung gemäß gilt diesbezüglich mit Recht für ein Werk Petrinis ein Fresko im Chor der Kirche von Carabbia, einem auf halbem Wege zwischen Lugano und Carona gelegenen Dörfchen. Es stellt einen hl. Sirus in Extase auf Wolken dar, darunter hält ein kleiner Putto den Bischofsstab (Abb. 112). Das bärtige Gesicht des alten Heiligen gleicht vollkommen dem Josef auf der Darstellung im Tempel in Carona und vor allem entspricht die Bildung der Hände dem Stile Petrinis, wie wir ihn kennen gelernt haben, desgleichen die Gewandbehandlung. Der kleine, den Bischofsstab haltende Putto darunter, läßt in seiner Frische und Freiheit den genialen Künstler erkennen. Einige ganz ähnliche Puttengestalten zieren den Plafond des Hauptzimmers des Pfarrhauses, weshalb ich dies Deckenbild ebenfalls dem Petrini zuschreiben möchte. Hinsichtlich der Entstehungszeit stehen diese Arbeiten in Carabbia jedenfalls denen in Carona am nächsten.<sup>1)</sup>

Der Überlieferung gemäß soll Petrini viel für den Orden der Somasker gearbeitet haben. Die Kirche dieser Bruderschaft in Lugano war S. Antonio. Hier wird unserm Künstler das Gemälde über dem letzten Altar links zugeschrieben, welches darstellt, wie die hl. Anna Maria lesen lehrt. Die Stileigentümlichkeiten Petrinis, besonders in dem jugendlichen Gesichte der kleinen Maria mit dem Stumpfnäschen, das in der Bildung ganz dem Jesusknaben in Carona gleicht,



113. Vision des hl. Giovanni de Meda in der Kirche des Collegio Gallio in Como.

sowie in der Gewandbehandlung sind so auffällig, daß kaum ein Zweifel über die Urheberschaft Petrinis obwalten kann. Meisterhaft dem Leben abgelauscht sind auch die ältlichen Gesichtszüge der hl. Anna; es ist wie ein Porträt; diesen Typus kann man bei italienischen Frauen noch heutigen Tages häufig finden. Die ganze Gruppe scheint zu leben; reizend ist der Eifer, mit dem die kleine Maria sich ihrem Pensum widmet, zum Ausdruck gebracht, wie sie mit dem Finger aufzeigt, gespannte

<sup>1)</sup> Im Pfarrarchiv ist nichts mehr über den Urheber und die Entstehungszeit der Malereien erhalten.

Aufmerksamkeit in dem lieblich ernsthaften Gesichtchen. Das Kolorit ist auf Braun gestimmt und das ganze Bild ziemlich dunkel gehalten. Es gleicht hierin mehr dem hl. Franziskus in Sta. Maria degli Angeli und dürfte daher eher in die frühere Epoche zu setzen sein. Leider ist das Gemälde durch den Zahn der Zeit ziemlich verdorben, an einer Stelle sogar die Leinwand geflickt.

Ein weiteres Bild, das dem Petrini in Lugano, wie ich glaube mit Recht zugeschrieben wird, befindet sich in der Galerie der Villa Gracchi-Luvini und stellt einen liegenden David mit dem Haupte des Goliath dar. Gesicht und Gewand zeigen die Stileigentümlichkeiten Petrinis. Eine Wiederholung oder Copie befindet sich im Besitze des Herrn Castagnola in Lugano. Dies Gemälde steht in seinen helleren Tönen den Fresken in Carona zeitlich näher. Auch in der Kirche S. Carlo befindet sich im Chor über der Türe zur Sakristei ein Gemälde, das den Stilcharakter Petrinis deutlich zeigt. Es stellt die Schlüsselübergabe an Petrus dar. Hier ist das Colorit im Gegensatz zu den übrigen Ölgemälden Petrinis sehr lebhaft, aber nicht bunt, sondern schön tief in fast Venezianischer Harmonie. Der Vorgang spielt sich im Freien ab, und so hatte der Künstler Gelegenheit auch Luft und Himmel zu malen, die wir nur auf wenigen Gemälden des Meisters finden. Ein schöner rötlich gelber Abendhimmel stimmt fein zu den tief karminroten und lila Gewändern des Vordergrundes.

Aber nicht nur in Lugano war Petrini tätig, sondern er soll wie uns die älteren Schriftsteller berichten, auch in fremden Städten viel begehrt gewesen sein. So schreibt Oldelli, daß er in Como, Morbegno, S. Colombano, Bellinzona, Pavia und Bergamo tätig gewesen sei. Oldelli gibt aber bei den meisten dieser Städte nicht an, in welchen Kirchen oder Häusern, weshalb sich seine Malereien daselbst heutigen Tages schwer nachweisen lassen. In Morbegno soll Petrini für die Dominikaner gearbeitet haben. Das ehemalige Kloster und die Kirche der Dominikaner sind heutigen Tages Militär-magazin. Es gelang mir aber durch die Liebenswürdigkeit eines Geistlichen der mit einem Offizier befreundet war, hineinzukommen. Es sind noch einige beachtenswerte Wandbilder aus dem 15. und 16. Jahrhundert vorhanden, aber nichts von Petrini. Es wäre jedoch möglich, daß ein Fresko des hl. Antonius, das außen auf dem barocken Giebelaufsatz der Kirche noch in den Umrißlinien sichtbar ist, von Petrini herrührt. Aber es ist fast gänzlich zerstört, so daß man nur noch aus den Linien erkennen kann, daß es eine Malerei des 18. Jahrhunderts war, aber ob von Petrini, läßt sich nicht mehr erkennen.

In *Como* jedoch, wo Petrini für die Somasken tätig war, fand ich in ihrer ehemaligen Kirche ein wunderschönes Bild des Meisters. Das Kloster ist heutigen Tags das Collegio Gallio, zu dem auch die Kirche gehört. Das Gemälde (Abb. 113) zeigt den Heiligen Giovanni de Meda, dem ein Engel erscheint und mit der Rechten nach oben deutend eine Vision zeigt. Ich möchte dies das schönste Bild nennen, das von Petrini auf uns gekommen



ist. Hier zeigt der Meister die volle Reife seiner künstlerischen Kraft. Das Gemälde wirkt vor allem durch seine so sehr schöne, einfache Komposition und die treffliche Beleuchtung. Die letztere soll schon zu Lebzeiten des Künstlers Aufsehen erregt haben, und sie ist tatsächlich sehr interessant und eigenartig. Es ist auch ein Helldunkel, aber Petrini hat sich hier nicht wie gewöhnlich die Nachtzeit gewählt, sondern es ist offenbar das Licht des Tages, das durch ein hohes Fenster in die Zelle gedämpft eindringt und nun von der himmlischen Erscheinung noch übertroffen wird. Das Bild ist daher nicht auf braungelb gestimmt, sondern die Reflexe sind auf einen grünlichen Gesamtton wirkungsvoll aufgesetzt. Bei diesem Bilde wird man am meisten an Werke des „Prete Genovese“ genannten Bernardo Strozzi erinnert, so daß wohl jedenfalls ein Einfluß dieses Meisters stattgefunden hat. Im Übrigen ist der Stilcharakter Petrinis hier in allen Dingen so augenfällig, daß an seiner Urheberschaft kaum gezweifelt werden kann. Ich weise diesbezüglich nur auf das realistische Antlitz des Engels hin, das vollkommen den jugendlichen Gesichtern auf den Fresken in Carona gleicht; auch die Physiognomie des Heiligen, sowie die brüchige Gewandbehandlung stimmt mit andern Werken unseres Künstlers überein.

Endlich habe ich versucht dem Schaffen des cav. Petrini auch noch in Bellinzona nachzugehen, wo er in S. Rocco die Fresken an den Gewölben gemalt haben soll. Diese in der Farbe schweren und harten, sowie auch in der Zeichnung ganz minderwertigen Arbeiten können aber unmöglich das Werk desselben Künstlers sein, der die schönen, vollendeten Malereien geschaffen hat, welche wir bis jetzt betrachteten. Um womöglich Klarheit zu bekommen, habe ich die Ausgaben-Bücher der Bruderschaft, der die Kirche gehört, soweit sie aus dem 18. Jahrhundert stammen, durchgesehen, und auch sonst die alten Papiere und Quittungen, aber leider nichts über die Malereien gefunden. Da die Fresken aber so sehr an künstlerischem Wert zurückstehen, glaube ich, sie dem Giuseppe Petrini abschreiben zu müssen.

Es ist ein schwieriges Problem, das uns das Studium des Künstlers Cav. Petrini auferlegt, da eben diese Persönlichkeit bis jetzt eigentlich in volles Dunkel gehüllt war. Wenn auch noch lange nicht alles aufgeklärt ist, so hoffe ich doch, wenigstens mit der Feststellung der urkundlichen Daten und vor allem der Richtigstellung des Zeitpunktes seiner Geburt, wenigstens einen bescheidenen Schritt zur Klärung beigetragen zu haben. In der Malerei trat uns Petrini in den Bildern, welche ich ihm aus Gründen der äußeren Umstände, der Tradition und des Stiles zuschreiben zu können glaube, als bedeutender Meister entgegen, der für seine Zeit, der Epoche des Barock, einen verhältnismäßig strengen künstlerischen Stil offenbart. Nur in den Fresken der Madonna dell' Ongero tritt uns der Geist des Barock deutlich entgegen, aber auch da vergißt man das Aufdringliche dieses Stiles über den wirklich tief und echt künstlerisch empfundenen Köpfen. In andern Gemälden aber, wie besonders beim hl. Franz von Assisi in Sta. Maria degli Angeli zu Lugano und dem Giovanni de Meda in Como merkt man nichts



von dem Zeitalter des Verfalles. Hier offenbart sich Petrini als ein Künstler, der etwas schuf, was für alle Zeiten Gültigkeit hat. Der Grund aber, weswegen Petrinis Kunst nicht von den Auswüchsen der Zeit überwuchert wurde, ist darin zu suchen, daß er, wie nur wenige andere, nicht auf fremde Vorbilder schaute, sondern direkt aus dem unversieglichen Born der Natur schöpfte. Darum ist Petrini, der durch und durch Realist war, ein Künstler gewesen, der durchaus eigene und selbständige Wege ging. Deswegen haben seine Schöpfungen bleibenden Wert und wenn sein Name bisher auch nicht allgemein bekannt war, so verdient er doch den großen Meistern, wenigstens *seines* Landes und *seines* Jahrhunderts, also den bedeutenden Malern der italienischen Schule des 18. Jahrhunderts zugerechnet zu werden.



## Quelques anciens fers à repasser d'origine suisse.

Par *Louis Reutter*, architecte.

(Planches XV et XVI.)

S'il est un objet de ménage auquel, jusqu'à présent, le collectionneur a attaché peu d'importance et n'a pas beaucoup songé, et qui, quoique fort commun et se trouvant dans presque chaque famille, ne s'est pas conservé justement à cause de sa diffusion, c'est le fer à repasser.

La facilité avec laquelle on remplaçait ces ustensiles, une fois détériorés, ou lors d'une innovation dans ce domaine, et souvent leur peu de valeur, expliquent leur disparition.

Il en est cependant quelques-uns qui, présentant une certaine valeur artistique, ou curieusement travaillés et ornementés, sont parvenus jusqu'à nous; ils sont la preuve des soins et du goût qu'apportaient nos ancêtres à orner même un ustensile auquel, dans notre siècle utilitaire, nous n'attachons aucune importance, et nous retrouvons ce même amour du beau dans maint autre objet usuel recherché maintenant.

Ces fers à repasser ornementés, datant généralement des XVII<sup>me</sup> et XVIII<sup>me</sup> siècles, étaient en grande partie, pour ce qui concerne notre pays originaires des cantons de langue allemande, et se donnaient probablement comme cadeau de noces, aux jeunes époux se mettant en ménage.

L'usage de fer chaud, propre à repasser les étoffes et le linge en particulier, remonte à une assez haute antiquité.

Dès l'époque des Sassanides, 226 à 651 de notre ère, on portait en Asie des vêtements d'étoffes légères ou de mousseline, qui étaient plissés, et qui conservaient cependant une certaine raideur, ce qu'on ne pouvait obtenir qu'au moyen du repassage.

Cette coutume de porter des vêtements de dessous plissés et gaufrés au fer, était fort répandue en France à la fin du XI<sup>me</sup> siècle, probablement à la suite des croisades, et depuis on ne cessa jamais de repasser le linge de toilette et même de table.

Nous ne connaissons cependant pas, dans les ustensiles déposés dans nos musées, ou collections particulières, des fers antérieures au XV<sup>me</sup> siècle. Ceux que nous avons pu voir, ou que nous possédons, revêtent les formes les plus diverses et sont d'une grande variété d'ornementation.

Les plus anciens sont ceux en fer, creux, habituellement avec petite portette s'ouvrant sur le côté qui permet d'introduire à l'intérieur un saumon de fer rouge; ce dernier étant posé sur un fer contourné ∞, afin de l'empêcher de toucher le fond.

D'autres fers, et le plus souvent ceux en bronze, avaient au lieu de la petite portette, une vanne glissant dans une rainure, système peut-être plus pratique.

La poignée est toujours en bois dur, buis ou noyer, le plus souvent ornementée et supportée par de petites colonnettes, en fer forgé, ornementées aussi, ou tournées, plus rarement sur petites colonnettes torsées du même métal.

Ces fers ont généralement, sur leur partie supérieure, une plaque en cuivre jaune ou rouge, soit repoussée et gravée, quelquefois seulement gravée, mais beaucoup plus rarement repoussée, ajourée et gravée.

D'autres sont en bronze jaune ou rouge, avec gravures au burin représentant divers sujets, fleurs ou ornements divers; d'autres de même composition, ont, sur leur partie supérieure, une plaque en cuivre superposée et rivée, et quelque fois repercée à jour et gravée, parfois seulement gravée. D'autres encore sont simplement fondus en fonte de fer, ou en bronze, et les ornements qui décorent la partie supérieure retouchés après au burin.

Les colonnettes supportant la poignée sont aussi en bronze, la plupart tournées, mais souvent aussi, au lieu de colonnettes, des dauphins ou autres figures supportent celle-ci.

Les fers ne recevaient et ne se chauffaient pas tous au moyen du saumon de fer rougi placé à l'intérieur, car nous possédons dans notre collection un petit fer en cuivre jaune très ancien avec ouvertures ou stries sur les côtés, et qui devait certainement être chauffé au moyen de charbons ardents.

Tous les fers à repasser présentent une assez grande variété de formes et d'ornementation, et devaient, de par leur travail, coûter assez cher et n'être en usage que chez les favorisés de la fortune, ce dont le lecteur pourra juger par les descriptions et reproductions que nous donnons ci-après, en ne choisissant que les fers les plus intéressants de chaque série, soit :

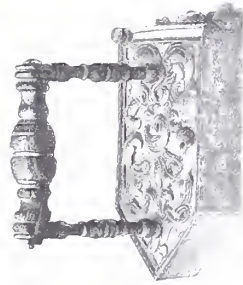
I. Fer à repasser en fer, avec plaque ornementée en cuivre jaune sur la partie supérieure, découpée ou repercée à jour, en même temps que repoussée et gravée, avec colonnettes tournées en fer forgé supportant la poignée en bois dur, acheté à Bâle, pièce rare par la beauté de son travail très soigné; commencement du XVII<sup>e</sup> siècle; dimensions: 0,195 longueur  $\times$  0,105 largeur  $\times$  0,180 hauteur.

II. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune ornementée et repoussée sur la partie supérieure, ainsi qu'avec initiales P. L. S.; probablement celle du premier propriétaire; poignée en bois, tournée et sculptée, supportée par deux montants en fer forgé et contournés; pièce rare du XVII<sup>e</sup> siècle; achetée à Bâle, dimensions: 0,21 longueur  $\times$  0,11 largeur  $\times$  0,16 hauteur.

III. Petit fer à repasser en fer, avec plaque ajourée en cuivre jaune, repoussée, ornementée et gravée, avec l'ours bernois sur la partie supérieure; colonnettes en fer forgé supportant la poignée en bois tournée et quelque peu sculptée; acheté à Berne; pièce très rare du XVII<sup>e</sup> siècle d'une exécution soignée, dimensions: 0,135 longueur  $\times$  0,07 largeur  $\times$  0,15 hauteur.



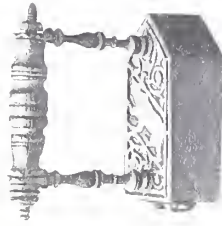




1



2



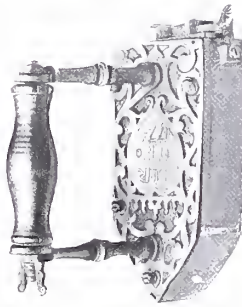
3



4



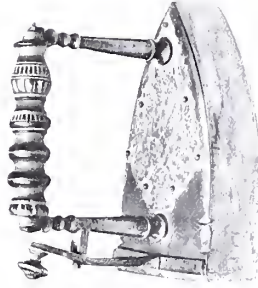
5



6



7



8



9



10



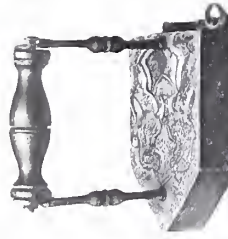
11



12

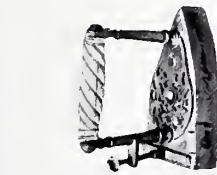


13



14

## ANCIENS FERS A REPASSER



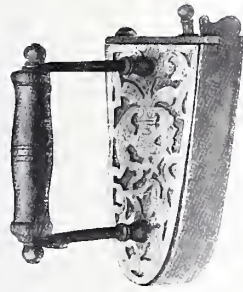
15



16



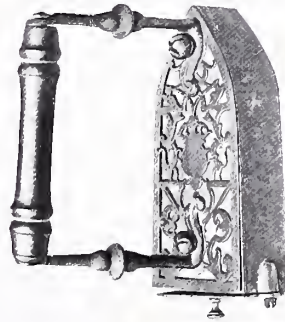
17



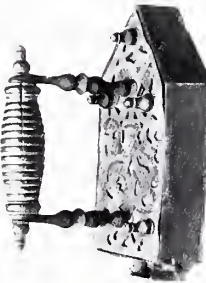
18



19



20



21



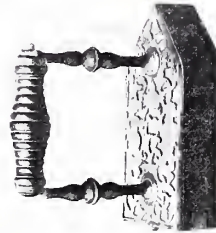
22



23



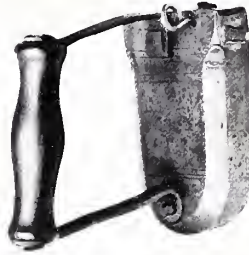
24



25



26



27



28

# ANCIENS FERS A REPASSER



IV. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune, gravée au burin sur la partie supérieure, style Louis XIV, fin XVII<sup>e</sup> siècle, avec colonnettes droites hexagonales, en fer forgé, supportant la poignée en bois dur, tournée et quelque peu sculptée; pièce rare et curieuse, acheté à Buchs (St-Gall); dimensions: 0,175 longueur  $\times$  0,09 largeur  $\times$  0,17 hauteur.

V. Petit fer à repasser en bronze, se chauffant au moyen de charbon, couvercle ornementé, s'ouvrant au moyen d'une charnière, avec stries ornementées sur les côtés pour laisser s'échapper la vapeur; poignée en bois dur, tournée et supportée par deux pièces en bronze ou laiton, contournées; fer rare et peu commun du XVII<sup>e</sup> siècle, acheté à Lausanne; dimensions: 0,095 longueur  $\times$  0,06 largeur  $\times$  0,11 hauteur.

VI. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune, repercée, gravée et repoussée sur la partie supérieure, pièce rare et ancienne, du XVIII<sup>e</sup> siècle, avec monogrammes et daté I. I. R.  $\times$  N. N 1724; colonnettes en fer forgé et tournées, supportant la poignée en bois tourné; acheté à Schafhouse; dimensions: 0,17 longueur  $\times$  0,09 largeur  $\times$  0,15 hauteur.

VII. Fer à repasser en bronze jaune, avec plaque en cuivre découpée à jour et gravée sur la partie supérieure, monogramme et date S. M. K. 1737; colonnettes en bronze tournées; pièce rare et curieuse, habilement exécutée, achetée à Bâle; dimensions: 0,18 longueur  $\times$  0,10 largeur  $\times$  0,15 hauteur.

VIII. Fer à repasser en bronze jaune, avec plaque en cuivre jaune également, sur la partie supérieure, gravée au burin et découpée sur les bords; colonnettes tournées en bronze supportant la poignée en bois, tournée et sculptée, style Louis XIV, rare, commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, acheté à Genève; dimensions: 0,20 longueur  $\times$  0,11 largeur  $\times$  0,19 hauteur.

IX. Fer à repasser en bronze rouge avec gravures au burin, très finement et artistiquement exécutées, sur la partie supérieure et sur les côtés, feuillages entrelacés; colonnettes en fer forgé supportant la poignée en bois dur tourné; pièce rare et curieuse du XVII<sup>e</sup> siècle, achetée à Bâle; dimensions: 0,16 longueur  $\times$  0,09 largeur  $\times$  0,14 hauteur.

X. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune découpée à jour et gravée sur la partie supérieure; colonnettes torses en fer forgé, supportant la poignée en bois tourné; pièce très belle et rare, Louis XIII, achetée à Bâle; dimensions: 0,16 longueur  $\times$  0,09 largeur  $\times$  0,16 hauteur.

XI. Fer à repasser avec plaque en cuivre jaune repercée et gravée sur la partie supérieure, portant la date de 1718 et les armoiries de la famille Werdmüller de Zurich; colonnettes tournées en fer forgé, supportant la poignée en bois tourné; pièce rare et très belle, achetée à Zurich; dimensions: 0,16 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,17 hauteur.

XII. Fer à repasser en fer, avec plaque en acier découpé et poli sur la partie supérieure, avec date gravée 1754, colonnettes torses en fer forgé; rare; provient de Zurich, dimensions: 0,145 longueur  $\times$  0,085 largeur  $\times$  0,14 hauteur. La poignée très jolie est en bois dur tournée et sculptée.

XIII. Fer à repasser en bronze jaune, avec ornements sur la partie supérieure du fer, fondus et ciselés comme celui-ci, colonnettes en fer forgé torses, assez rare, acheté à Genève; dimensions: 0,15 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,14 hauteur.

XIV. Fer à repasser complètement en fer avec ornements fondus et gravés sur la partie supérieure, deux lions supportant une armoirie, colonnettes en fer tourné supportant la poignée en bois dur; rare; acheté en Thurgovie; dimensions: 0,135 longueur  $\times$  0,085 largeur  $\times$  0,15 hauteur.



XV. Très petit fer à repasser en laiton, probablement pour enfants, avec plaque en laiton ajourée et gravée sur la partie supérieure, style Louis XV, avec colonnettes cuivre jaune supportant la poignée en ivoire avec tors; rare, acheté à Genève; dimensions: 0,095 longueur  $\times$  0,05 largeur  $\times$  0,09 hauteur.

XVI. Fer à repasser en fer, montants en fer forgé et ciselés supportant la poignée en bois tourné très élégant comme formes; rare; XVIII<sup>e</sup> siècle, acheté à Bâle; dimensions: 0,15 longueur  $\times$  0,10 largeur  $\times$  0,16 hauteur.

XVII. Fer à repasser en fer; sur la partie supérieure une plaque en laiton ajourée et gravée, montants en fer forgé sans ornements supportant la poignée en bois dur, XVIII<sup>e</sup> siècle; rare; acheté à Schaffhouse; dimensions: 0,15 longueur  $\times$  0,07 largeur  $\times$  0,13 hauteur.

XVIII. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune, ajourée et gravée sur la partie supérieure avec date 1753; bout de fer arrondi au lieu d'être aigu; colonnettes en fer tourné supportant la poignée en bois dur; rare, acheté à Schaffhouse; dimensions: 0,17 longueur  $\times$  0,10 largeur  $\times$  0,16 hauteur.

XIX. Fer à repasser en bronze rouge, avec dauphins sculptés et gravés, supportant la poignée en bois dur, XVIII<sup>e</sup> siècle; acheté à Bâle; dimensions: 0,16 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,13 hauteur.

XX. Fer à repasser en fer avec plaque ajourée mais non gravée sur la partie supérieure; colonnettes en fer tourné supportant la poignée en bois, XVIII<sup>e</sup> siècle, acheté à Genève; dimensions: 0,20 longueur  $\times$  0,10 largeur  $\times$  0,18 hauteur.

XXI. Fer à repasser en fer avec plaque en cuivre jaune, repercée et gravée sur la partie supérieure; colonnettes en fer tourné supportant la poignée tournée également; XVII<sup>e</sup> siècle, rare, acheté à Berne; dimensions: 0,185 longueur  $\times$  0,09 largeur  $\times$  0,15 hauteur.

XXII. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune ajourée et gravée sur la partie supérieure, XVIII<sup>e</sup> siècle; colonnettes en fer tourné supportant la poignée en bois dur; acheté à Bâle, dimensions: 0,18 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,18 hauteur.

XXIII. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune, repercée et gravée sur la partie supérieure, XVII<sup>e</sup> siècle; colonnettes en fer tourné, supportant la poignée en bois dur ciselée; rare, acheté à Bâle; dimensions: 0,17 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,17 hauteur.

XXIV. Fer à repasser en fer, avec plaque en cuivre jaune, repercée et gravée sur la partie supérieure, colonnettes en fer tourné supportant la poignée en bois, XVII<sup>e</sup> siècle, acheté à Bienne; dimensions: 0,175 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,17 hauteur.

XXV. Fer à repasser en fer avec plaque en cuivre jaune repercée et gravée sur la partie supérieure, colonnettes en fer tourné supportant la poignée tournée également, XVII<sup>e</sup> siècle; rare; acheté à St-Gall; dimensions: 0,16 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,16 hauteur.

XXVI. Fer à repasser en cuivre jaune, avec bande en cuivre rouge sur le milieu du fer; ornements légèrement gravés, XVIII<sup>e</sup> siècle; acheté à St-Gall; dimensions: 0,18 longueur  $\times$  0,085 largeur  $\times$  0,14 hauteur.

XXVII. Fer à repasser en bronze jaune avec un peu de gravure au pointillé, rare, acheté à Zoug, XVII<sup>e</sup> siècle, dimensions: 0,14 longueur  $\times$  0,08 largeur  $\times$  0,15 hauteur.

XXVIII. Fer à repasser pour les dentelles de jabot, XVIII<sup>e</sup> siècle, acheté à Lucerne.

Nous connaissons encore en dehors des nombreuses variétés données ci haut, deux anciens fers à repasser portant, sur la plaque en cuivre qui orne leur partie supérieure, l'aigle double des anciennes villes impériales suisses; fers que nous n'avons malheureusement pas pu acheter, l'un à cause de son prix d'achat inabordable, et l'autre, parce qu'il était et est encore dans une famille d'où il ne sortira probablement pas de longtemps, à moins qu'il ne soit donné à un musée.

Nous nous arrêtons ici; respectons le passé dans les œuvres qui sont parvenues jusqu'à nous et que nous pouvons encore rassembler, en ordonnant les souvenirs, qui les font revivre à nos yeux, afin de préciser les étapes successives des progrès réalisées par le travail; empêchons surtout, par tous les moyens en notre pouvoir, que ces œuvres, mêmes les plus modestes, s'en aillent augmenter les musées ou collections particulières à l'étranger, et espérons que cet exposé, faisant revivre un humble ustensile, contribue à réveiller en nous le goût de nos œuvres d'art anciennes et de les faire toujours plus prendre place dans nos musées qui ne demandent pas mieux que de les recevoir.



## Nachträge zu dem Artikel über bernische Feuerspritzen.

1. Die im Anzeiger 1907, S. 345, reproduzierte Marke mit dem Hufeisen und den Initialen P S geht auf den Büchsenmeister *Peter Schädel*, der 1567 in Bern starb, zurück. Diesen Nachweis verdanke ich der Freundlichkeit des Herrn Staatsarchivar Prof. Dr. Türlér, der mich auf folgende Notiz aufmerksam machte:

1564. Uff 7. jenners Peter Schädel, dem büchsenmeister, umb 3 fürspritzen 12 ũ.  
(Staats-Rechnung 1564, erste Jahreshälfte, Rubrik: Umb Munition und Rüstung in das Züghus.)

Die im Historischen Museum in Bern aufbewahrte messingene Handfeuerspritze mit der Gießermarke P S ist also ein Fabrikat Peter Schädels; leider ist sie nicht mehr in ihrem ursprünglichen Zustand; es fehlen ihr das Deckelstück und das Spritzrohr.

Vgl. E. v. Rodt, Geschichte des bernischen Kriegswesens II, 121, und Türlers Notizen über Peter Schädel im Schweiz. Künstlerlexikon.

2. Seckelmeister-Rechnung 1620 (II):

„Um munition und rüstung in das züghus. Den 26. wintermonat Niclaus Zörner von Nürnberg zu handen h. Michell Schrecken und consorten umb die andere grose füwrspritzen, die sie vor fünff viertel jaren ungtarlich durch mittel Abraham Schnyders alhar in jr gn. züghus geliefert, us dero befehl lut zedels 206 ÷ kr. 11 bz bezalt thut 678 ũ 4 fl.“  
(Ueber die erste große Nürnberger-Spritze s. Anz. S. 348).

3. Der Staatsrechnung des Jahres 1653 entnehmen wir, daß am „18. heuwmonat herrn alt schultheißen Adria Baumbgarter syn rest wegen gemachter fewr sprützen“ mit 44 kronen 20 batzen = 149 ũ 6 fl 8 s bezahlt worden ist. Weitere Angaben über diese Feuerspritze fehlen. Ihr Verfertiger, *Adrian Baumgartner*, wurde 1593 zu Bern geboren. Er erlernte den Kannengießerberuf, den sein Vater, Peter B., und sein Großvater, Niklaus B., schon betrieben. Im Jahr 1629 wurde er Mitglied des großen Rates, 1636 Landvogt von Unterseen und 1654 Inselmeister. Er starb 1669. *Ad. Fluri.*

4. Seckelmeister-Rechnung der Stadt Baden:

„1669. Den 6. hornung h. Johanneß Nöttinger zalt wegen 10 feur sprützen per 6 ũ thut 60 ũ.“

Dem Johanneß Nöttinger umb 2 kleinere fewr sprützen bezalt 9 ũ.“

Da Meister Nöttinger anderswo als Schloßer bezeichnet wird, handelt es sich jedenfalls um metallene Feuerspritzen. *Dr. R. Wegeli.*



# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von R. Wegeli.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337–1798.

(Fortsetzung.)

- 7  $\text{fl}$  10  $\text{fl}$  M. Bremen für ein kleid am 17. Augsten.  
4  $\text{fl}$  Hanns Werdmüllern Zinß vom Bulferstampf uf pfingsten Anno etc. 48.  
30  $\text{fl}$  den Büchsenschützen im Fryenampt für ir tuch zu verschießen ein Jar lang,  
nam Jacob Hegi am 24 tag Augsten.  
6  $\text{fl}$  den Armbrust Schützen uf unser Herren tag, nam Lux Kellers Diener.  
6  $\text{fl}$  den Büchsenschützen uf unser Herren tag, nam Wölfl.  
6  $\text{fl}$  me inen, erkant ein Rath, lut eins Zedels.  
5  $\text{fl}$  Uli Tärer als er das vendli uß dem fryen ampt bracht.  
20  $\text{fl}$  M. Hanns Rüter Harnister für sin Jarlon, gfalt uf Michaelis.  
25  $\text{fl}$  7  $\text{fl}$  6  $\text{fl}$   $\text{fl}$  umb taffet, Zetel, Siden und Macherlon zu der statt Blessern Trumeten  
fendli, heisend die Houptflüt machen, als sy die ouch bi handen habend.  
11  $\text{fl}$  Armbruster Huß zins vom 48 Jar.  
2  $\text{fl}$  beiden Bulfermachern zum guten Jar.  
170  $\text{fl}$  vom anderen tag Meyen Anno etc. 48. untz uf den 29 Mertzens des 49 Jars  
an drigen stößen in das Züghus geben.  
54  $\text{fl}$  17  $\text{fl}$  4  $\text{fl}$   $\text{fl}$  hat M. Myg in kriegsloufen umb allerley Kuchi geschir und derglichen  
Rüstung zum vendli ußgeben, ist jetzt alles uf dem Rathus Luter ver-  
rechnet am 16 tag Apprillen Anno etc. 49 in bisin minns mit Herren und  
vogt Kellers, lut 1 Zedels.  
71  $\text{fl}$  1  $\text{fl}$  7  $\text{fl}$   $\text{fl}$  hat M. Beringer Leeman umb allerley Rüstung geben zu der statt  
panner, ist ouch uf das Rathuß komen, alles mit im abgerechnet, lut eins  
Zedels.  
378  $\text{fl}$  10  $\text{fl}$  6  $\text{fl}$   $\text{fl}$  Hans Ranen dem watman umb 79 Stuck barchet, cost jedes 4  $\text{fl}$  6  $\text{fl}$   $\text{fl}$   
ouch 1  $\text{fl}$  2  $\text{fl}$   $\text{fl}$  für das vaß und unkosten, dar zu 2  $\text{fl}$  3  $\text{fl}$  6  $\text{fl}$   $\text{fl}$  für die Fur,  
abgerechnet am 20 tag Meygens Anno etc. 49, aber erst jetzt harin geschri-  
ben und sind dise barchet von dem 48 Jar ouch umb der ursach willen  
hie har gestellt worden, wie das under dem titel der schützen hie fornen  
wirt funden.  
4  $\text{fl}$  Hanns Werdmüller von Bulferstampf uf pfingsten Anno etc. 49.  
1549. 80  $\text{fl}$  beiden Bulfermachern.  
24  $\text{fl}$  M. Brämen Büchsenschmid.  
20  $\text{fl}$  Armbruster.  
16  $\text{fl}$  Sarwürker.  
Ußgeben costen über die Büchßen unnd armbrust Schützen in Statt unnd  
Land gangen:  
6  $\text{fl}$  den Armbrust Schützen an unnser Herren tag zu verschießen, nam Lux Keller  
am 10 tag September Anno etc. 49



- 6  $\bar{n}$  den Büchschenschützen am Blatz uf unser Herren tag zu verschießen, nam Wölflin am 17 September.
- 4  $\bar{n}$  me inen zu einer vererung, erkant ein Rath.
- 30  $\bar{n}$  den Büchschenschützen im Frygen ampt für ir tuch ein Jar lang zu verschießen nam Heini Huber von Tüffenbach am 6. October.
- 87  $\bar{n}$  1  $\beta$  den Büchschenschützen am Blatz für bulfergelt ein Jar lang, nam Hans Jacob Bränwald am 27 tag december Anno etc. 49.
- 11  $\bar{n}$  dem Armbruster Hus Zins vom 49 Jar, zalt im am 21 Jenners Anno etc. 50.
- 36  $\bar{n}$  den Armbrustschützen in der statt für ir tuch ein Jar lang, vom 50 Jar, nam M. Rümeli am 26 Hornung.
- 100  $\bar{n}$  den Büchschenschützen am Blatz für ir tuch ein Jar lang, am 17 Apprellen Anno etc. 50.
- 199  $\bar{n}$  5  $\beta$  Hans Rümeli umb 15 stuck schwartzen Augspurger, 12 stuck wisen Byberacher, 8 stuck Eschlarwen, 4 stuck gellen kutanierten barchet, me sol er noch 6 stuck schwartzen barchet weren, cost 2 guldin und etlich batzen jedes stuck. Abgrechnet am 14 Höwmanetz Anno 50.
- 186  $\bar{n}$  13  $\beta$  4  $\delta$  Hans Wysen umb 30 stuck schwartz und 10 stuck Eschfarwen barchet, cost jedes stuck 2 fl 20 krützer, abgrechnet wie obstadt.
- 9  $\bar{n}$  Peter Füllin dem Jungen, alls er am schießend zu Herysow im Land Appenzell nün guldin gewonnen, erkannten min Herren jedem halb sofil zegeben, lut eins Zedels am 21 tag Höwmonetz, nam Hans Jacob Bränwald.
- 4  $\bar{n}$  me Heinrich Vögeli alls er vier Guldin gewonnen.
- 3  $\bar{n}$  Brantzi Winckler hat 2 fl gwunen.
- 2  $\bar{n}$  15  $\beta$  Strelmachers Sun under Zünen gwan 3 fl minder 1 orth.
- 2  $\bar{n}$  Uli Wissen hat zwen guldin gwonen.
- 1  $\bar{n}$  17  $\beta$  4  $\delta$  Jacob Nötzli hat 28 costentzer batzen gewonnen.
- 1  $\bar{n}$  9  $\beta$  4  $\delta$  Michel Meyger hat 22 costentzer bz. gwonen.
- 1  $\bar{n}$  4  $\beta$  Heinrich Suter hat 18 costentzer bz. gwonen.
- 16  $\bar{n}$  nam obgedachter Bränwald in namen gemeiner büchschenschützen am Blatz von vier Jaren, thut jedes Jar 4  $\bar{n}$ , dann inen jedes Jar 52 Guldin für ir tuch gehört lut einer Erkantnus, da Bränwald aber uß vergessenheit die Zit jedes Jar nit me weder 50 Guldin geforderet und genomen. Zalt ich in bysin Herrn Haben und Herrn pannerherren an obgenanten tag.
- 52  $\bar{n}$  18  $\beta$  Heydeger kantengießler umb 131  $\bar{n}$  3 fierlig Zin an 11 totzet schießbletli, cost jedes  $\bar{n}$  8  $\beta$ , lut eins Zedels. Abgerechnet am 22 tag Höwmonetz Anno etc. 50.
- 22  $\bar{n}$  19  $\beta$  6  $\delta$  Müng kantengießler umb 56 schießbletli, cost jedes pfundt 8  $\beta$ , deßglich von miner Herren kanten ze löten und besseren, lut eins Zedels uf obgemelten tag.
- 5  $\bar{n}$  Cunraten Heydeger umb ein schwartzen Augspurger barchet, under minem mitgesellen Seckelmeister Werdmüller genomen aber erst jetzt bezalt.
- 
- 126  $\bar{n}$  M. Hanns Brämen dem Büchschenschmid umb 18 büchsen, gehortend minen Herren in das Züghus, also habent die beid Seckelmeister und Herr vogt Keller mit im gemercktet, cost jede 3  $\frac{1}{2}$  Guldin. Actum den 7 tag September.
- 1  $\bar{n}$  Trinckgelt siner frowen uß geheiß der verordneten Herren.
- 2  $\bar{n}$  einem armen gesellen von Eglisow zu einer vererung, alls er minen Herren ein visierung zu einem Zug geschenckt. Erkant ein Rath. Lut eins Zedels.
- 6  $\bar{n}$  6  $\beta$  eynem Gesellen vonn Lindow, hat minen Herren das bottenbrot angewunen, das der Armbruster die best Gab zu Lantzhut gwunen, erkant ein Rath, lut eins Zedels, Anno etc. 49.

- 20 ₰ miner Herren Armbruster alls er zu Lantzhut 50 fl, was das best, und ein tamast zum vorschießent gwunen, erkant ein Rath, am 26 October, lut eins Zedels, und hat im der fürst 20 taller geschenckt.
- 20 ₰ dem Harnister Jarlon, gfalt uf Michaelis, nam sin Sun am 19 Novembris.
- 2 ₰ beiden bulfermachern zum guten Jar.
- 128 ₰ 12 fl 6 d umb 6 Centner 77 ₰ Salbeter, jeden Centner umb 9 1/2 Guldin, kouffen die Zügherren von einem püntner, nam J. Hans Göldli am 18 Apprillen Anno etc. 50.
- 1 ₰ 12 fl umb 6 Legelen, darin der Salbeter gsin, sind im Züghuß.
- 7 ₰ 10 fl Sarwürker für sin kleid.
- 5 ₰ 1 fl 6 d Kipenhan sporer hat er dis Jar von des Marchstals wegen verdient, lut eins Zedels vom Bürkli.
- 179 ₰ 4 fl 2 d gabend die beid Zügherren umb 9 Centner 93 1/2 ₰ luter Salbeter, namlich der halb teil jeden Centner umb 10 fl, der ander halb teil jeden umb 8 fl, alles mit dem uncosten. Abgerechnet am 21 Höwmanetz Anno etc. 50.
- 160 ₰ hat Hans Göldli am 22 tag Höwmonetz Anno etc 50 vor minen Herren den Rechenherren verrechnet, so er uf das Züghuß empfangen.
1550. 80 ₰ beiden bulfermachern.
- 24 ₰ M. Bremen büchsenschmid.
- 20 ₰ Armbruster.
- 16 ₰ Sarwürker.
- 4 ₰ Zins Hans Werdmüller vom Bulferstampf uf pfingsten Anno etc. 50 verfallen.
- 7 ₰ 10 fl M. Michel Meyer Armbruster für sin kleid.
- 20 ₰ dem Harnister Jarlon uf Michaelis Anno etc. 50 verfallen.
- 2 ₰ zum guten Jar den zweyen bulfermachern.
- 89 ₰ umb ein valckenet buchs so vogt Thumysen minen Herren den Zügherren zu koufen gab, wigt 318 ₰. Sol werschafft sin. Beschach am 6 tag Jenner Anno etc. 51.
- 294 ₰ uf der Statt Züghus geben an 3 stößen; habent die Zügherren Hans Göldi und Maritz vonn Schönnow verrechnet Ano 51.
- 9 ₰ 6 fl 6 d Kipenhan dem Sporer hat er im Marchstall verdient, lut eins Zedels.
- 4 ₰ Zins vom Bulferstampf uf pfingsten Ano 51 gefallen.
- 2 ₰ einem boten von Solothurn, wolt büchsenstein machen.
1551. 80 ₰ beyden bulvermachern.
- 24 ₰ M. Brämen Büchsenschmid.
- 20 ₰ Armbruster.
- 16 ₰ Sarwürger.
- 5 ₰ 10 fl dem Alten Armbruster<sup>1)</sup> Huszynns für eyn halb Jar lanng.
- 11 ₰ dem Nüwenn Armbruster Huszynns den 30 Octobris, verfallen erst uff die Wienacht im 51 Jar.
- 20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister Jarlon uff S. Michelstag A° 51 gefallenn.
- 2 ₰ den beyden bulvermachern zum guten Jar.
- 300 ₰ J. Hannsen Göldli und J. Mauritzen von Schönnow Zügmeystern.
- 6 ₰ 16 fl Gabryel Kippenhan umb allerley inn Margkstal bis uff den 2 Meygens 52.
- 39 ₰ 5 fl M. Heynrichen Lochman umb 6 thrummen inns Büchßenhus.

<sup>1)</sup> Michel Meyer, der in diesem Jahre in Heidelberg, Weinfeldern und Stuttgart Prä-mien herauschoß und dafür vom Rate die Summe von 52 ₰ zuerkannt erhielt. Auch im folgenden Jahre beteiligte er sich an fremden Schützenfesten 1555 erhielt er 10 ₰ für in Ulm gewonnene 5 Gulden. 1561 schoß er in Nürnberg und Kaufbeuren, 1567 in Augsburg.

1552. 40 *u* Hans Äberharten dem eynen Bulvermacher.  
 24 *u* M. Brämen.  
 20 *u* Armbruster.  
 16 *u* Sarwürgker.  
 4 *u* Hannsen Werdmüller Zynns vom Bulverstampf uff pfynngsten im 52 verfallen  
 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister für sin Jarlon uff S. Michelstag A<sup>o</sup> 52 verfallen.  
 4 *u* 12 *ß* Gabryel Kippennhan umb allerley Sporenwerch inn Margkstal.  
 1 *u* Bulvermacher zum guten Jar.  
 560 *u* J. Hannsen Göldli unnd J. Mauritzen von Schönnow beydenn Zügherren, lut irer Rechnung vom 52 Jar.  
 7 *u* 12 *ß* Gabryel Kippennhan dem Sporer hat er umb den Margstal verdienet.  
 4 *u* Hannsen Werdmüller Zynns vom Bulverstampf uff pfynngsten 53 verfallen.
- 1553 40 *u* Hanns Äberharten dem eynen Bulvermacher.  
 24 *u* M. Brämen Büchßenschmid.  
 20 *u* dem Armbruster.  
 16 *u* Sarwürgker.  
 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister für sin Jarlon uff Michaeli A<sup>o</sup> 53 verfallen.  
 4 *u* 16 *ß* Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er im Margstal 1 Jar lang verdiennt.  
 1 *u* Hanns Äberharten zum guten Jar.  
 407 *u* J. Hannsen Göldli unnd J. Mauritzen von Schönnow beydenn Zügherren habenn sy uff das Züghus genomenn unnd das inn irer Rechnung, so sy vom 53 Jar gegeben, verrechnet.  
 6 *u* 13 *ß* 7 *δ* Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er ouch umb den Marchstal verdienet, lut der Hanndgeschrift.  
 7 *u* 10 *ß* dem Sarwürgker für sin Cleyd.
1554. 40 *u* Hans Äberharten dem eynen Bulvermacher.  
 24 *u* M. Brämen.  
 20 *u* Armbruster.  
 16 *u* Sarwürgker.  
 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister für sin Jarlon uff Sannct Michelstag im 54 Jar verfallenn.  
 1 *u* Hans Äberharten Bulvermacher zum guten Jar.  
 100 *u* den Zügherren inn das Züghus, habennt sy im Mertzen A<sup>o</sup> 55 verrechnet.  
 6 *u* 17 *ß* 4 *δ* Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er umb den Margkstal verdient, lut deß Zedels.
1555. 80 *u* Hans Äberharten und sinem Sun Bulvermachern.  
 24 *u* Hans Brämen Büchsenschmid.  
 20 *u* Armbruster.  
 16 *u* Sarwürgker.  
 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister für sin Jarlon uff Sant Michels tag im 55 Jar verfallenn.  
 2 *u* Hannsen Äberhart und sinem Sun den beyden bulvermachern zum guten Jar.<sup>1)</sup>  
 3 *u* 16 *ß* Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er umb den Margkstal mit allerley verdient, lut deß Zedels.  
 8 *u* Hannsen Werdmüller vom Bulverstampf für zwey Jar, uff pfynngsten im 55 unnd 56 Jar verfallenn.
1556. 80 *u* Hanns Äberharten und sinem Sun Bulvermachern.  
 24 *u* M. Hanns Brämen Büchßenschmid.  
 20 *u* Armbruster.

<sup>1)</sup> Wir erwähnen diesen regelmäßig wiederkehrenden Posten hier zum letzten Male.

- 16 ₰ Sarwürgker.  
 20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister für sin Jarlon uff Sanct Michelstag im 56 Jar verfallenn.  
 422 ₰ habennnd die Zügherren verrechnet, uff das Züghus genomen haben den 1. Octobris 56.  
 4 ₰ 9 ₰ 2 ₰ hat Gabryel Kippenhan umb den Margkstal mit allerley sporwerch verdient, lut deß Zädels.  
 100 ₰ naamend die Zügherren uffs Züghus, wie sy dann dieselbenn uff Zinstag den 18 tag Meygens A<sup>o</sup> 57 verrechnet.
1557. 80 ₰ Hans Äberharten und sinem Sun Bulvermachern.  
 24 ₰ M. Hans Brämen Büchßenschmid.  
 20 ₰ Armbruster.  
 16 ₰ Sarwürgker.  
 20 ₰ Hanßen Rütter dem Harnister Huszyns uff Marthini im 57 Jar verfallen.  
 11 ₰ 6 ₰ 6 ₰ Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er umb den Marchstal ein Jar verdient.
- 1558.<sup>1)</sup> 20 ₰ M. Hannsen Rüter dem Harnister Huszins uff Michaeli im 58 Jar verfallenn.  
 8 ₰ Zynns vom Bulverstampf von zweygen Jaren, namlich vom 57 und 58 Jar uff pffingsten verfallenn.  
 4 ₰ Hanns Halmmenn dem alten Banntzermacher zu Letzi, als min Herren eyn andderen angenommen. Erkannth ein Rath.  
 100 ₰ hannd die Zügherren verrechnet so sy von mir enntpfangenn den 13 Mertzenns  
 20 ₰ Hannsen Bluntschli dem Banntzermacher zu eynem zerrpfenning, das er sinem Handtwerch wyter noch züchenn möchte. Erkannth ein Rath den 18. Mertzenns.  
 4 ₰ Hannsen Werdmüller Zinns vom Bulverstampf uff Pffingsten A<sup>o</sup> 59 gfallen.  
 19 ₰ 6 ₰ 4 ₰ hatt Gaberyel Kippenhan diß Jars umb den Margkstall mit allerley sporwerch unnd bißen verdient, lut der Stalherenn Zädell.  
 281 ₰ 12 ₰ dem Hamerschmid von Kannderen umb 44 Cenntner Büchßenstein für yeden Cenntner 2 Sonnen Cronen, den 11. Julii.
1559. 40 ₰ dem Bulvermacher  
 24 ₰ Meyster Brämen.  
 20 ₰ Juda Hering dem Armbruster.  
 8 ₰ Sarwürgker.  
 3 ₰ 5 ₰ dem Fächmeister von Kämpten zu eyner Vereerung.  
 20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister Huszins uff Michaeli im 59. verfallen.  
 1 ₰ eynem Fächmeister, lut M. Felixen Walders Zädlenn.  
 4 ₰ Hannsen Werdmüller Zinns vom Bulverstampf uff pffingsten A<sup>o</sup> 60 gfallen.  
 16 ₰ 13 ₰ Gabryel Kippenhan dem Sporer den 5 tag Braachets, hat er im Margkstal verdient diß ganntz Jar lut der Stalherren Zadel.  
 100 ₰ hat J. Hans Edlibach selig den Zügherren uff Rächnung gen den 26. Augstenns A<sup>o</sup> 59, die mir im Segkelbüchli überantwurt, welche von M. Gimper und Caspar Thomann den 24. Meygens verrechnet worden.  
 7 ₰ 10 ₰ Hansen Rüter dem Harnister für sin kleyd.
1560. 40 ₰ Hans Äberharten Bulvermacher  
 24 ₰ M. Brämen Büchßenschmid.  
 20 ₰ Armbruster.

<sup>1)</sup> Namen und Zahlen der Besoldungsliste unleserlich. Als Armbruster nennt die Rechnung betr. das Schießwesen M. Juda Hering, der auf dem Schützenfeste in Weinfeldern 6 fl gewann.



- 16 *u* Ulrich Scherbenn Sarwürgker.
- 5 *u* Barthlime Buwman dem Büchsen Schmid, als er zu Collmar im Ritterschutz so vyl gwonnen.
- 50 *u* Michel Meygern dem Alten armbruster als er inn gedachtem Schießet (zu Stuttgart) 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> fl unnd im nachschießen daselbs 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> fl i ort gwonnen sampt 10 *u* vereerung an uncosten
- 10 *u* M. Judithen Hering dem armbruster zu eyner vererung an uncosten unnd das er die Schützenn flyßig gefergget hat.
- 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister Huszins uff Sanct Michelstag im 60 verfallen.
- 1 *u* eynem fechtmeyster, lut deß Zädels.
- 2 *u* dem Brütschenmeyster von Rottwyl, als er minen Herren ettliche büchli vom Schießet zu Stutgartenn geschennckt.
- 50 *u* 9 *ß* 10 *ð* costet das fenndli so J. Hanns Bernhart von Chaam fenndrich unnd Marx Kambli vorfenndrich machen lassen, lut 1 Zädels.
- 4 *u* 8 *ß* costet das Paner, Schützenn unnd Stattfendli von nüwem anzuschlachen, lut 1 Zädels.
- 1 *u* eynem fächmeyster zu eyner vereerung, tut eyns Zädels.
- 7 *u* 10 *ß* Ulrich Scherbenn dem Banntzermacher für sin kleyd.
- 4 *u* Hannsen Werdmüller Zins vom Bulferstampf, uff pfingsten im 61 verfallen.
- 10 *u* 7 *ß* 3 *ð* Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er umb den Margkstal verdient, lut der Stalherren Zadel.
- 2 *u* eynem fächmeyster zu eyner vereerung.
- 200 *u* habent die Zügherren verrechnet den 17 tag Braachets 61, von minem mit-herren entpfangen haben den 2 Aprilis 61.
1561. 2 *u* Hannsen Schüssler von Augspurg fächmeyster, welchem Sonntags den 2 Wintermonats uff dem Hof schier eyn oug mit eyner Halpartenn außgestochen ward.
- 40 *u* Hans Äberharten Bulvermacher.<sup>1)</sup>
- 24 *u* M. Hanns Brämen.
- 20 *u* Juda Hering Armbruster.
- 16 *u* Ulrich Scherbenn Sarwürgker.
- 3 *u* an zwo elln tuch den 17. Augstens, wie man die Haaggen bschoß. Dise 3 *u*. that ich inn das tuchseglkli.
- 3 *u* J. Jacob Habenn an 2 Elln tuch wie man die großenn Büchsenn bschooß. Dise 3 *u* sind ouch im tuchseglkli. Hab diß tuch alleyn darumb zu geltt grächnet, damit man wüsse, was costenns mine Herren mit den Schützenn habent.
- 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister Huszins uff Michaelis 61 verfallenn.
- 10 *u* 4 *ß* Gabryel Kippenhan dem Sporer hat er im Margkstal verdient.
- 1130 *u* habennt die Zügherren, namlich M. Casper Gimper unnd Caspar Thomann uff den 1. Braachets (1562) verrechnet von Herren Segkelmeyster Sprossen entpfangen haben unnd die umb Harnist etc. außgaben lut irer Rächnung. Diße Summ hat mir genannter Herr Segkelmeyster im Segkelbüchli überantwortet.
- 4 *u* dem fächmeyster von Kämpten, als er zwey maal fächtschul gehalten, zu eyner vereerung
1562. 24 *u* M. Hanns Brämen Büchsen Schmid
- 20 *u* Juda Hering Armbruster.
- 16 *u* Ulrich Scherben Sarwürgker.
- 20 *u* Hannsen Rüter Harnister Huszinns uff Sanct Michelstag gefallenn.
- 1 *u* eynem Büchsenmeyster von Bononyen auß gheyß Herrenn Bürgermeyster Müllers.

<sup>1)</sup> Wir bringen die auf die Pulverbereitung sich beziehenden Notizen hier zum letzten Male zum Abdruck.

19 ₰ 13 ₤ 3 ♂ Gabryel Kippenhan dem Sporer, hat er diß Jar im Margkstal verdient.  
Lut eyns Zädels.

1563. 24 ₰ M. Hans Brämen Büchsenschmid.

20 ₰ Juda Hering Armbruster.

16 ₰ Ulrich Scherben Sarwürgker.

4 ₰ 16 ₤ umb eyn fännster, schanngktend min Herrenn M. Hansen Hofman dem Plattner zu Frowenfeld

20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister Huszins gfallen uff Michaelis, zalt den 8. Wynmo  
890 ₰ habennt H. Hanns Göldli unnd Caspar Thomann die Zügherren den 25 Meygens  
verrächnet von Segkelmeystern das 63. Jar enntpfanngen han unnd die  
umb Büchßenn etc. wider ußgen.

4 ₰ 12 ₤ Niclaus Langen zu Künnacht für 4 lot Silber, so im ab eynem schwert ver-  
stolenn, welchs M. Felixen Waldern seligen überantwortet wordenn war  
unnd als er thodes abgannngenn hinder im noch lag, das ich verkoufft unnd  
fand sich aber durch Stoffel Clausern das diß Silber genannts Lannngenn gsin.

26 ₰ 18 ₤ Gabryel Kippenhan hat er mit Sporerwerch diß Jar im Margkstal verdient  
lut M. Ludwigenn Meygers Zädel; den 10 Junii.

Unter den Einnahmen:

3 ₰ gab Hanns Heynrich Sproß der Goldschmid umb 3 loot Silber, warend an eynem  
Rappier gsin so hinnder zweygen gfangnen im Wellenberg funnden.

7 ₰ 17 ₤ 6 ♂ Bernhart Widerkeer umb ettlich verstolen Silber, so im eyner wellen  
zu kouffen gen, ouch umb ettlichs Silber so an eynem Schwert gsin wellichs  
verstolen unnd hinnder Meyster Felixen Walder säligenn noch gelägenn was.

1564. 24 ₰ M. Hanns Bräm Büchsenschmid.

20 ₰ Juda Häring, Armbruster.

16 ₰ Ulrich Schärben, Sarwürcker.

20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister Hußzinns, gfallt jerlich uff Michaelið.

11 ₰ 10 ₤ Gabriel Kippenhan dem Sporer, als er und syn Sun dises Jar inn March-  
stal gwärchet, 2 Mertzens.

288 ₰ habend M. Hanns Bräm und Casper Thomann die Zügmeister im 64 Jar, den  
26. Meyens empfangen unnd die uff den 29. Meyens im 65. inn irem us-  
gäben verrechnet so sy von wägen deß Züghuses vor den Rächenherren  
gäben hannd.

1565. 24 ₰ M. Hanns Brämen Büchsenschmid.

20 ₰ Juda Hering Armbruster.

16 ₰ Ulrich Scherben Sarwürker.

20<sup>3</sup> ₰ Hannsen Rüter Harnister Hußzins den 11. Wynmonatz, gfallt jerlich Michaelis.

2800 ₰ M. Hanns Brämen unnd Caspar Thomann den Züghusmeystern vom 5. Höwets  
des 65 Jars biß uff den 25. Wintermonatz des 65 Jars lut irs Zädels ouch  
der Rächnung so sy vor den geordneten Rächenherren den 4 Brachets  
geben hand. Ich hab inen des 66. Jars gen luth des Seckelbüchclins 765 ₰,  
die werdend sy erst im nachgenden Jar verrechnen.

1566. 24 ₰ M. Hanns Bräm Büchsenschmid.

20 ₰ Juda Hering Armbruster.

16 ₰ Ulrich Scherb Sarwürker.

20 ₰ Hannsen Rüter Harnister Huszins, gfallt jerlich uff Michaelis, nam er am 2.  
Wynmonat.

1165 ₰ M. Hanns Brämen und Caspar Tomann den Zügherren luth des Seckelbüchlis  
unntz uff den Wintermonat Anno etc. 66 uff das Züghus geben wie sy das  
am 15 März des 67 Jars vor mynen Herren den Rechenherren verrechnet.  
Warend zu den 24 Nüwen stugken gebrucht.

1567. 12 ₰ M. Hans Brämen Büchßenschmid.<sup>1)</sup>  
 20 ₰ Juda Hering Armbruster.  
 16 ₰ Ulrich Schärbenn Sarwürker.  
 20 ₰ Hannß Rütter dem Harnister Hußzinß gfallen uff Michaelis, nam er am 11 Wynmonat. Es ist nit Hußzinnß sonnder Diennstgelt luth sines Bstallung briefß.  
 1608 ₰ 16 ß 8 δ habend die Zügherren enpfangen dz 67. Jar luth des Sekelbüchlis vom 21 Meygens bis uff den 27 Wolff Ao 67, namlich 800 ₰ von J Hanns Luxen Äscher unnd 808 ₰ 16 ß 8 δ von mir, welche sy vor minen Herren den Rächenherren den 18 Meigens verrechnet.  
 2 ₰ M. Caspar Gimppe unnd M. Mathyß Schmiden unnd dem Tualer den Krempen die Harnist zwen tag zu beschowenn, den 12. Julii.  
 1568. 20 ₰ Juda Hering Armbruster.  
 16 ₰ Ulrich Scherben Sarwürker.  
 10 ₰ Balthassar Mutzhasen dem Büchsenschmid als er uff einem schießen zu Wynfelden die best gab, was ein bächer, für 12 fl gewonnen, ungehindert das es kein Houptschießent, luth einer Kantnus zalt am 9 September.  
 2 ₰ 8 ß Melchior Herbert uß der Schlesi dem fechtmeyster so ein fryge fächt schul uff dem Hof gehalten, den 18 Maii, luth eins Zädels.  
 20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister Dienstgelt uff Sanct Michelstag gfallen, nam er am 12 tag Octobris.  
 2686 ₰ 1 ß habennt Herr Statthalter Stampfer und Caspar Tomma Zügherren am 9 Brachmonatz verrechnet, das sy von Herren Seckelmeister Sprüngli selig unnd mir uff das Züg Ampt empfangen luth irer Rechnung unnd des seckelbüchlis.  
 52 ₰ 7 ß Gotthart Gyger dem Sporer hat er vom 20 Wolfmonatz Anno 67 bis uff am 31 Brachmonatz Anno etc 69 mit werchen im Marchstal verdient luth der Stalherren Rechnung.  
 1569. 24 ₰ Juda Hering Armbruster.  
 16 ₰ Ulrich Scherben Sarwürker.  
 24 ₰ M. Hanns Balthassar Mutzhas Büchsenschmid.  
 20 ₰ Hannsen Rüter dem Harnister Dienstgelt uff S. Michels tag gfallen, nam er den 5 Octobris Ao. 69.  
 700 ₰ Mr. Cunrat Bodmar und Mr. Caspar Tomann, Zügherren, hannd inn irer Rechnung vom 69 Jar verrechnet, so Herr Seckelmeister Äscher unnd ich uff das Züg Ampt innenn geben.  
 46 ₰ 17 ß 6 δ Gothart Gyger sporer von allerlei Arbeit so er bis den 4<sup>ten</sup> Julii diß Jars inn Marchstal gmachet, luth einer Rechnung so die Stalherren mit ime gethan.  
 1570. 24 ₰ Juda Hering, Armbruster.  
 16 ₰ Ulrich Scherb, pantzermacher.  
 24 ₰ Hans Balthassar Mutzhas Büchsenschmid.  
 13 ₰ 6 ß 8 δ Ulrich Diefsteter Clingen schmid zu München unnd Dominicus Hünli Statthalter zu Lindouw jedem 2 sonnen Cronen an ein fenster über das iren jedem ein Rundelen wappen uff dem Rathus dartzu worden.  
 3 ₰ 8 ß Philipp Bötzen von Fußen als er mynen Herren ein Quadranten und etwas underrichts zum großen gschütz geben, zu einer vereerung am 23 Aprellen.  
 1 ₰ einem Fechtmeister von Fridtberg am 7. Brachmonat, luth 1 Zedels.  
 2 ₰ 8 ß Andres Nayser von Augspurg umb das er mynen Herren ein buch von allerlei geschütz unnd fürwerch zugestellt, wie man sich inn der not damit halten. Am 30 Brachetz. (Fortsetzung folgt.)

<sup>1)</sup> Hans Bräm wurde zu Weihnachten Bürgermeister.

## Nachrichten.

**Baselland.** In der Kirche von *Ormalingen* wurden vor einem Jahre mittelalterliche Wandgemälde entdeckt. Sie füllen die Vorderwand des Schiffes in einer Fläche von  $4\frac{1}{2}$  auf  $12\frac{1}{2}$  m, sowie zum Teil die Wand des Chorbogens und es geht aus ihrer Anordnung hervor, daß die großen Fenster sowie der Chorbogen erst später eingebaut worden sind, wahrscheinlich erst nach der Reformation. Die ursprüngliche Kapelle, welche in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts mit diesen Gemälden geschmückt worden sein mag, war also erheblich kleiner.

Die Fresken zerfallen in zwei verschiedene Gruppen, die aber aus dem genannten Grund nicht mehr vollständig sind. Links sind sie in zwei Reihen übereinander angeordnet, wie dies öfters vorkommt. Die untere Zeile zeigt von links nach rechts 1. eine Szene aus der Legende des hl. Nicolaus; der Bischof steht mit segnender Handgebärde in einem Schiffelein und ihm entgegen fährt ein größeres Schiff, dessen Insassen, soweit sie nicht mit Rudern beschäftigt sind, die Hände betend zum Heiligen erheben. 2. Christus in der Vorhölle. Die Höllentore liegen umgestürzt zu des Erlösers Füßen und die Patriarchen kommen ihm mit scheuen Blicken fast nackend entgegen. Im schwarzen leeren Tor der Höllenburg erscheint ein feuerroter Teufel, der sie zu halten sucht. 3. Christus belehnt den Petrus mit den Schlüssel. Der Apostelfürst empfängt knieend das Symbol seiner Gewalt, das ihm der Herr überreicht, während er mit der Rechten nach oben weist. Vier Apostel in andächtiger Stellung mit gefalteten Händen vervollständigen zu beiden Seiten die Gruppe, welche besonders gut erhalten ist und vorzügliche Farbengebung aufweist. Weniger sorgfältig ist die Zeichnung. Eine 4. Gruppe, bestehend aus ebensoviel Figuren wie Nr. 3 und vielleicht denselben Personen, ist durch ein Fenster bis zu den Knien herab zerstört.

Die obere Zeile, durch den später eingebauten Holzlettner stark mitgenommen, enthielt in einem größeren Feld (entsprechend 3 und 4 der untern Zeile) das jüngste Gericht. Noch sind sichtbar der Nimbus des Weltenrichters unter einem Regenbogen mit zwei Schwertern, die von seinem Munde ausgehen, die Häupter der Seligen zu seiner Rechten, und ein aus Wolken und Sternen reizend stilisierter Himmel, aus dem ein Engel mit der Posaune sich herabwirft. Was sich auf dem noch übrigen Feld befand, ist nicht mehr erkenntlich. Eine spätere fragmentarische Inschrift sagt, daß „anno 1626 under Herrn Hans Lucas Iselin“ ... etwas „ufferbuwen“ und „ernewert“ worden sei: was, ist nicht mehr zu lesen, höchstwahrscheinlich ist der Chor gemeint.

In der rechten Hälfte war die Wand in drei ungleiche senkrechte Streifen geteilt. Der mittlere schmale enthielt ein kleines, jetzt vermauertes Fenster, das mit einem hübschen Baldachin übermalt ist; die kleine Fläche darunter ist ausgefüllt mit der Gestalt des hl. Leonhard. Die zwei größeren Streifen zu beiden Seiten des Fensterchens enthielten je ein Kolossalbild. Das eine ist wiederum durch ein späteres Fenster zerstört, das andere, fast ganz erhaltene, nimmt unser Interesse besonders in Anspruch, denn es zeigt eine Darstellung des leidenden Christus, wie sie vielleicht in ihrer Art einzig sein dürfte. Maria und Christus stehen einander gegenüber, erstere erhebt wie klagend die Hand gegen ihren Sohn. Rings um die Riesengestalt Christi herum sind alle möglichen Werkzeuge gemalt: die Scheere des Schneiders, der Sporn des Ritters, das Winkelmaß des Zimmermanns, Rechen, Schaufel, Sense und Sichel des Bauern, eine Maurerkelle, auch Kochlöffel, Kamm, Strumpf und Weberschiffelein sind da, alle Gewerbe sind vertreten, als sollten sie als mitbeteiligt am schmerzlichen Leiden des Herrn angeklagt sein. Denn bei vielen Instrumenten deutet eine rote Blutspur an, daß sie als Marterwerkzeuge aufzufassen sind. Das Ganze ist durch kräftige Ornamente eingefast und abgeteilt, welche wiederum den guten Geschmack und sicheren Farbensinn des Künstlers dokumentieren. Was die Querwand (einst Schlußwand) enthielt, ist nur noch unsicher als ein hl. Georg mit dem Drachen zu bestimmen.

Die Expertenkommission der schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler fand die Fresken der Erhaltung wert, jedoch in der Weise, daß sie nach Bestreichen mit einer fixierenden Flüssigkeit durch bewegliche Panneaux bedeckt werden, da ihre immerhin ruinöse Erscheinung jetzt keine Verschönerung der Kirche dar-



stellt und ihr Inhalt unserem Empfinden ferne liegt. Diese Erhaltungsarbeiten sollen nächstes Jahr zugleich mit einer Renovation des Innern vorgenommen werden.

Basler Nachrichten, 21. Okt. 1908.

Bern. Am 25. Oktober fand die Abstimmung der Gemeinde Bern über die Frage der Erhaltung des *alten historischen Museums* statt, das bekanntlich in den Jahren 1772 bis 1776 vom Berner Architekten Niklaus Sprüngli errichtet wurde (siehe Anzeiger 1904, Seite 56). In der schweizerischen Presse, und auch in großen ausländischen Blättern, war alles aufgeboten worden, um die Berner über den Wert dieses Bauwerkes aufzuklären. Es war umsonst. Mit großer Mehrheit hat die Gemeindeversammlung die Stadt des feinsten Bauwerkes beraubt, das sie aus dem 18. Jahrhundert besaß. Nun bleibt noch eines zu hoffen: daß die kunstreiche Fassade mit aller Sorgfalt abgetragen und an geeigneter Stelle wieder aufgerichtet werde. Aber der Wert, den das kleine Gebäude ehemals als Abschluß eines Straßenbildes hatte, ist dahin; er war freilich schon durch den Bau von Bibliothek und Kasino in Frage gestellt.

J. Z.

— *Ausgrabungen in der Enge*. Wir haben vorläufig über die interessanten Gräberfunde aus römischer Zeit berichtet, die unter Leitung von Museumsdirektor *Wiedmer-Stern* in der Enge bei Bern zutage gefördert worden sind. Da die Arbeiten nun im wesentlichen abgeschlossen sind, ist es möglich, sich ein Bild vom Gesamtfund zu machen.

Es handelt sich um den Begräbnisplatz einer römischen Ansiedlung aus den beiden ersten Jahrhunderten der Kaiserzeit. Die Zeitbestimmung ergibt sich aus einigen Münzfunden, unter denen solche vom ersten römischen Kaiser Augustus, Nero (54–68) und Antoninus Pius (138–161) bis jetzt bestimmt sind. Die vielen Gräber, die man an dieser Stelle gefunden hat, waren nicht nach einer bestimmten Richtung orientiert, wie man es bei germanischen und keltischen Gräbern meist antrifft. Auch die Bestattungsart ist nicht bei allen die gleiche. Man findet Brand- und Skelettgräber untereinander gemischt. Höchstens hat man die Beobachtung gemacht, daß nach Südosten mehr Brand-, nach Nordwesten Skelettgräber lagen. Die Toten waren in Särgen in die Erde gebettet worden; natürlich ist das Holz dieser Säрге nicht mehr erhalten, wohl aber fand man Nägel in großer Menge, und zwar lagen sie noch so, daß man die Form des Sarges daraus rekonstruieren konnte. An einem Sarge, in dem vielleicht ein besonders schwerer Leichnam beerdigt wurde, hatte man nicht nur Nägel, sondern sogar Winkeleisen zum Halten des Bodens benutzt. Auch die Beigaben scheint man hie und da in Kisten in die Erde gelegt zu haben; auch hierfür bringen die Nägelfunde den Beweis. Man fand übrigens daneben bewegliche Eisen-Scharniere, an denen offenbar der Deckel befestigt war.

Von größtem Interesse sind die vielen Glasgefäße, die zum Teil gänzlich unversehrt dem Boden entnommen werden konnten. Das bernische historische Museum darf sich nun rühmen, eine reiche Sammlung der verschiedensten Typen römischer Glasindustrie sein Eigen zu nennen. In der Größe variieren sie von gewaltigen Flaschen, die bis zu fünf Litern fassen können, bis zu den kleinsten, zartesten Toilettenfläschchen, deren Wandung so dünn ist wie Papier. Auch in den Formen herrscht größte Verschiedenheit. Die robustesten Flaschen zeigen meist die viereckige Form, ein hohler Würfel, auf dem der Hals mit Henkel aufgesetzt ist. Aber auch rundgebauchte Glasgefäße sind nicht selten. Besonders hübsch ist ein schlankes Fläschchen aus grünem Glas mit blauem zierlichem Henkel und als Kuriosität mag auch ein aus feinstem Glas geblasenes Ei erwähnt werden. Besonders schön ist eine tiefgrüne Glasschale. Als Farben findet man bei diesen römischen Gläsern weiß, blau, gelbgrün und dunkelgrün, wie erwähnt auch etwa gemischt.

Was in jedem Grabe wiederkehrt, ist der rote Tonkrug mit ausgebauchtem Corpus und engem Hals; wenn auch sonst nichts vorhanden ist, der Krug fehlt nirgends. Aber auch an anderen Tongefäßen ist kein Mangel. Die Sitte, den Toten Speisen und Getränke mitzugeben, brachte das ja schon mit sich. So kann man aus den gefundenen Gefäßen eine ganze römische Küche und Speisekammer zusammenstellen. Durch seine Größe ragt ein urnenartiges, ganz intaktes Gefäß hervor. Es ist nämlich 31½ cm hoch und mißt 23½ cm im Maximal-Durchmesser. Die kleineren Gefäße zeigen meist originelle feine Formen. Da

finden wir ein weißes mit einem schuppenartigen Ornament, das ihm bei aller Einfachheit etwas Reiches gibt, ein rotes, bei dem scheinbar der Töpfer die Abdrücke seiner Finger als Ornament benutzt hat, endlich eines, dem er die Form eines Fasses gegeben hat. Auch Teller sind zum Vorschein gekommen. Unter den Tellern findet man viele in sehr gefälligen Formen. Auffallend mag sein, daß man eine ganze Auswahl von kleinen Lampen aus Ton in den Gräbern gefunden hat. Sie tragen fast durchweg den Stempel des Töpfers, der sie geformt hat. So finden sich die Töpfer-Namen: Festus, Ursio, Thallus, Atimetus und andere. Winzige kleine Töpfe, in denen wohl einmal Schminke oder etwas ähnliches war, ein kleines pfannenähnliches Ding, ein sehr zierliches Löffelchen aus bearbeiteten Knochen, einige andere aus Bronze; das sind alles Dinge, die für den gewöhnlichen Hausgebrauch viel zu klein und zierlich gewesen wären. Die einzige Erklärung bleibt das Toilettenzimmer. Endlich findet man auch einen Kerzenhalter. Viele Töpferstempel weisen auf gallische Fabriken.

Die größte Freude hatten die Entdecker, als zum ersten Male eine römische Statuette zum Vorschein kam, und die Freude wuchs, als man merkte, daß es nicht die einzige war. Jetzt hat man vier ganze Figuren und drei Büsten dem Museum einverleiben können. Alle sind aus weißer Terracotta geformt. Eine von den Büsten zeigt einen schönen Frauenkopf mit auffallender Frisur; das Haar ist sehr hoch in vier Lagen übereinander gekämmt. Das Gesicht zeigt einen gewissen persönlichen Zug, der die Vermutung nahe legt, man habe es mit einer Porträtbüste zu tun. Den gleichen Zug hat auch die männliche Büste mit der scharfen Linie um den Mund und der auffallend tiefen Einsattelung zwischen Nase und Mund. Interessant sind auf dieser die deutlichen Spuren von Bemalung. Die vier Ganzfiguren scheinen weibliche Göttinnen darzustellen. Sie sind in edlen Formen gehalten, besonders auffallend ist die schwungvolle Drapierung der Gewandfalten.

Einer der Hauptfunde ist eine Art Wandteller. Der Rand ist hoch gewölbt und ornamentiert; aus der Mitte aber erhebt sich ein voll herausgearbeiteter Frauenkopf. Das Gewand wird auf der Brust durch eine Brosche zusammengehalten. Daß der Teller als Wandschmuck verwendet wurde, dafür zeugen zwei Ösen, die am oberen Rande angebracht sind. Das schöne Stück mißt 17 cm im Durchmesser. Die Farbe, früher wohl weiß, ist durch den Brand schwärzlich geworden. Die Formen weisen auf ein Vorbild in Metallarbeit hin.

Eine Figur, die zwar nicht unter die Rubrik „Kunstgegenstände“ fällt, möge an dieser Stelle erwähnt werden. Es ist ein gelbes tönernes Pferd mit dickem Kopf, etwa 15 cm hoch. Auf dem Sattel bemerkt man ein Loch, das jedenfalls dazu diente, einen Reiter aufzustecken. Es ist wohl kein Zweifel, daß wir es hier mit dem Spielzeug eines römischen Kindes zu tun haben und zwar scheint es lange im Gebrauch gewesen zu sein. Zwei Beine fehlen, und man sieht deutlich, daß sie ihm schon damals fehlten, als es in die Erde geriet. Ob man es einem Kinde ins Grab gegeben hat oder ob es durch Zufall an diesen Ort geraten ist, bleibe dahingestellt.

Die Ausbeute an Schmucksachen ist verhältnismäßig gering. Man hat eine Reihe von Bronzefibeln gefunden, die zum Zustecken der Kleidung dienten. Aber auch Broschen in verschiedenen Formen sind zutage gekommen. So eine von auffallend modernem Aussehen aus Bronze mit Email. Sehr hübsch ist eine Brosche in Form eines römischen Legionsadlers; in das Erz, das den Grund bildet, sind feine Silber-Ornamente eingeschlagen. Sehr sonderbar ist ein ebenfalls aus Bronze gefertigtes Gehänge in Form einer kleinen römischen Lampe; es ist mit feinen, rot, weiß, blauen Ornamenten aus Email geschmückt. Endlich fand sich auch ein goldenes, stark mit Silber versetztes Gehänge.

Nach „Bund“, 22. November 1908.

— *Ins.* Das Museum Schwab in Biel besitzt eine bemerkenswerte Sammlung von Fundstücken, die von Ausgrabungen im sog. Schaltenrain herrühren. Man versteht unter dieser Bezeichnung den waldigen Höhenzug, der das große Moos vom Bielersee trennt und sich von Hagnek in westlicher Richtung gegen Ins hinzieht. Zwischen Brüttelen und Vinelz, südöstlich von der alten Fenisburg, befindet sich im sog. Großholz, dem Gemeindewald

von Ins, eine Gruppe von elf großen Grabhügeln und eine weitere Anzahl findet man verteilt über das ganze Plateau jenes aussichtsreichen Höhenzuges.

Die Funde im Museum Schwab stammen von den Nachgrabungen her, die der als Archäologe bekannte Oberst Schwab, der Schöpfer des Museums, im Verein mit seinem Freund, Regierungsstatthalter Müller in Nidau, in den 50er Jahren des vorigen Jahrhunderts daselbst vornehmen ließ. Auch der Berner G. von Bonstetten ließ um die gleiche Zeit daselbst Grabungen anstellen und zwar in jener Gruppe von Grabhügeln, die in einer Reihe von zehn auffallend hohen Erhebungen, nicht weit oberhalb dem Brüttelenbad, im sog. Großholz, liegen. Über diese Ausgrabungen hat von Bonstetten einen Bericht veröffentlicht: „Notices sur les tombelles d'Anet“, Bern 1849, worin besonders die Bronzefunde und die goldverzierten Schmuckgegenstände beschrieben und abgebildet sind. Obschon Bonstetten damals laut seinen eigenen Aufzeichnungen alle zehn Grabhügel angeschürft hatte — ein elfter liegt einige hundert Schritte nördlich davon —, so ergab es sich anlässlich einer gründlichen Untersuchung, die zwei Mitglieder der Museumskommission von Biel an Ort und Stelle vorgenommen hatten, daß die Nachgrabungen in einigen dieser Grabhügel nur ganz oberflächlich gewesen sein mußten, und daß zu hoffen sei, die eigentlich tiefer liegenden Grabstellen noch intakt anzutreffen.

Im Oktober 1908 wurde einer dieser Grabhügel am Schaltenrain unter Leitung von Dr. J. Heierli aus Zürich durch die Kommission des Museums Schwab durch vorsichtige Abtragung untersucht. Es zeigte sich dabei, daß ein solcher Grabhügel mehr als eine Grabstätte aufwies: der geöffnete enthielt nicht weniger als vier Grabstellen, die zum Teil durch ein mächtiges Steinbett von ineinandergefügten Rollkieseln erratischen Ursprungs kegelförmig eingedeckt waren. Sehr interessant waren die Reste eines mit Eisen beschlagenen Streitwagens, von dem die Radreifen und sonstigen Beschläge alle beieinander liegend gefunden wurden. Nicht minder wertvoll war der Fund eines schön verzierten Gürtelbleches aus getriebener Bronze. Armringe, Halsgehänge und weitere Bronzegegenstände fanden sich ebenfalls vor. Hart bei diesen Gräbern befand sich die Brandurne mit zwei darin befindlichen kleineren Tongefäßen, den verbrannten Überresten von Knochen und Kohle, sowie eine sehr schön gearbeitete Bronzenadel und eine farbige Glasperle mit weiß emaillierter Farbe.

„Schweiz. Handelscourier“, Biel, 4. Nov. 1908.

— *Porrentruy*. Au cours des travaux de réfection qu'on exécute dans les bâtiments de l'Orphelinat, on a découvert dans l'épaisseur d'un mur, un escalier dont nul ne soupçonnait l'existence. C'est probablement un passage secret utilisé à l'époque où le Château était une résidence princière.

„Le Jura“, 3 nov. 1908.

**Graubünden. Almens.** Ein spätgotischer Flügelaltar aus der Pfarrkirche wurde für 21,000 Fr. an das Suermondt-Museum in Aachen verkauft.

Es verlautet, die Pfarrkirche von Almens solle abgebrochen werden. Das an sich einfache Bauwerk ist interessant durch den Umstand, daß hier zwei Kirchen ineinander hinein gebaut wurden, eine alte gothische, aus dem 15. Jahrhundert stammende und die spätere Barockkirche. Ein treffenderes Beispiel läßt sich kaum denken für die Pietät, mit der man in älteren Zeiten bei Neubauten vorgegangen ist. Die heutige Sakristei, die einem Querschiff gleich vom Hauptbau dorfabwärts abzweigt, ist die alte von West nach Osten orientierte St. Andreas-Kapelle. Die Spuren des seitlichen Eingangs sind noch deutlich erkennbar. Dieser Bau datiert spätestens aus dem Ende des 15. Jahrhunderts, und das Merkwürdige ist nun, daß er dem später aufgeführten, weit größeren Barockbau nicht weichen mußte, sondern wenigstens teilweise in ihn aufgenommen wurde, ja sogar dessen auffallende Süd-Nord-Stellung verursachen konnte. Der Grund ist bald gefunden. Die alte gothische Kapelle trug an ihrer Außenwand eine Reihe von Bildern, die man um keinen Preis zerstören lassen wollte. Es sind die bemerkenswertesten, bis heute allerdings, wie es scheint, wenig beachteten Außenwandmalereien, die wir an bündnerischen Landkirchen kennen. Drei Maler von sehr verschiedenem Können und aus verschiedenen Zeiten haben hier ihrer frommen Kunst obgelegen. Zuerst kommt ein Maler der spätgotischen Zeit



und malt an die alte Westfront den St. Andreas mit dem Kreuz, eine auffallend sichere und tüchtige Zeichnung. Darauf kam ein Landmaler und fügte einen recht unbeholfenen St. Georg und, wenn wir uns richtig erinnern, einen St. Christoph bei. Endlich, und das ist wahrscheinlich das Gemälde, das dem ganzen älteren Kirchenteil das Leben rettete, hat ein Renaissance-Maler wohl der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts an die Südwand ein Madonnenbild hingemalt, rechts von einem Heiligen, links von einer Votivgestalt flankiert, das so geschickt ist in Anordnung und Ausführung, daß man sich unwillkürlich fragt wie Almens zu solchem Schmuck gekommen ist. Es mag mit der Zeit gelingen, den interessanten fahrenden Künstler ausfindig zu machen. Genug — das Bild erhielt sein besonderes Schutzdach, daß allerdings längst zerfallen ist, und hat ohne Zweifel noch im 17. Jahrhundert so sehr imponiert, daß es die alte Kapelle vor dem Abbruch rettete.

Was nun den jetzigen Hauptbau betrifft, so reicht er lange nicht an die Bedeutung anderer Kirchenbauten aus der Zeit der Gegenreformation. Die Fassade ist leider vor einigen Jahrzehnten mit ganz unglücklichen Malereien eines einheimischen Kirchenmalers ausgeschmückt worden.

Daß die Kirche am Zusammenstürzen sei, ist uns ganz neu; wir haben sie mindestens ein Dutzend Mal von allen Seiten angeschaut. Ein Riß in der Chorwand ist keine unheilbare Sache. Die Kirche selbst steht eben auf Rüß-Schutt und da sind kleinere Senkungen leicht möglich, aber wohl nicht gefährlich. Darüber mögen die Fachleute ihr kompetentes Urteil abgeben. Wir fassen unser Urteil dahin zusammen, daß ein Abbruch der Almenser Kirche sehr wohl überlegt werden sollte. Er käme nicht nur für die Liebhaber, sondern auch für das Dorf einem Verlust gleich, den auch ein glücklicher Neubau nicht ersetzt.

Nach Pfr. B. Hartmann, im „Freien Rätier“, 19. Juli 1908.

**Solothurn.** Bei *Rüttenen* (Kt. Solothurn) wurden Spuren eines alemannischen Reihengräberfeldes gefunden. In einer Kiesgrube legte ein Arbeiter das Skelett eines jungen Mannes bloß, dem eine große eiserne Gurtschnalle mit der dazu gehörigen Platte, ein wohlerhaltener Scramasax von 60 cm Länge mit einer Griffzunge von etwa 20 cm Länge und ein kleines Messerchen beigegeben war. Der Scramasax wies die an diesen Waffen nicht selten vorkommenden Blutrinne auf. Die am Südabhang des Jura so charakteristischen Rippen von Kiesbänken, die der Sonnenstrahlung von Süden her so intensiv ausgesetzt sind, haben der archäologischen Forschung schon eine Reihe von frühgermanischen Totenfeldern geliefert. Das Gräberfeld von Rüttenen reiht sich denen von Grenchen, Bettlach, Lommiswil, Önsingen, Oberbuchsiten, Wangen bei Olten, Olten und Obergösgen an.

„Vossische Zeitung“, Berlin, 22. Oktober 1908.

— *Trimbach.* Zu seiner Entdeckung des Refugiums im „Dickenbännli“ oberhalb Neu-Trimbach veröffentlicht Dr. M. von Arx in Olten folgende nähere Angaben: Die offene Zufluchtsstätte, wahrscheinlich der Bronzezeit angehörend, liegt genau auf Quote 500 und wird auf der Sigfried-Karte ziemlich genau von dieser Kurve in der Weise umschrieben, daß nach Osten und Norden hin der steile Felsabsturz die Grenze bildet, während die Längsfront am Südabhang von über 200 m Länge in einem Terrainabfall von 3–4 m Höhe ihren natürlichen Abschluß findet. Einzig gegen Westen hin mußte der Zugang verwehrt werden und hier war es auch, wo der künstliche Wall und Graben uns vor wenig Wochen zur Entdeckung der Anlage führte. Nicht zu verwechseln mit diesem festen Wall ist eine schwächere, jedoch weit ausgedehntere Erdumzäunung weiter unten, die offenbar als eine spätere Flur- oder Waldgrenze des Dickenbännli anzusehen ist und mit dem Refugium in keiner Beziehung steht. Am Fuße des Felsens, der die Nordfront des Refugiums bezeichnet, ist vor einigen Jahren ein Bronzebeil gefunden und leider seiner Patina beraubt worden. Es wurde jüngst der Oltener historischen Sammlung einverleibt.

„Oltener Tagblatt“, 13. September 1908.

**Waadt.** In *Vevey* starb 61-jährig der Architekt *Maurice Wirz*, der im Kunstleben des Kantons Waadt eine bedeutende Rolle spielte. Die „Gazette de Lausanne“ verliert in ihm ihren feinsinnigen Kunstkritiker.



— In *Nyon* starb am 9. November 1908 *Th. Wellauer*, der Konservator des dortigen historischen Museums. Aus dem Kanton Thurgau stammend, wo er 1839 geboren wurde, war er in jungen Jahren ins Waadtland gekommen, hatte an der Lausanner Akademie studiert und in der Folge das Lehramt für deutsche Sprache, Mathematik und Zeichnen am Collège in Nyon bekleidet, kurze Zeit (1875) auch an der kantonalen Industrieschule in Lausanne gewirkt, diese Stellung aber bald wieder aufgegeben, um als Rektor nach Nyon zurückzukehren. In dieser Eigenschaft verblieb er bis 1891, da er sich gänzlich vom Lehrberuf lossagte. Er ward nunmehr — das waadtländische Kantonsbürgerrecht hatte er schon 1883 erworben — Mitglied des Gemeinderates und Vorsteher des Armenwesens und der Polizei, trat aber 1905 von allen öffentlichen Ämtern zurück und widmete sich fortan ganz dem Dienste des von ihm gegründeten Museums. In früheren Jahren auch publizistisch tätig, war er einer der Begründer des 1863 ins Leben gerufenen „*Courrier de la Côte*“, wie ein Vierteljahrhundert später des „*Journal de Nyon*“, während mehrerer Dezennien auch Mitarbeiter am „*Anzeiger für schweizerische Altertumskunde*“, für den er eine Reihe, zumeist Nyon betreffende Beiträge schrieb. Wir stellen nachstehend die wichtigeren zusammen: „*Objets antiques, trouvés à Nyon*“, Bd. II, S. 381; „*Tombeaux murés au Châtelard*“ (sur Begnins)“, Bd. III, S. 869; „*Kaiserinschriften von 41–68 nach Christus aus Nyon*“ [zusammen mit K. Meisterhans]. Jahrg. 1894, No. 1, S. 298; „*Trouvaille à Nyon*“, Jahrg. 1897, No. 4, S. 130; „*Quelques trouvailles à Nyon*“, N. F. Bd. IV, S. 240. Außerdem verfaßte er für die „*Mitteilungen aus dem Verbands der Schweizer Altertumsammlungen*“ im „*Anzeiger*“ jeweilen die Berichte über das historische Museum von Nyon und war einer der Hauptarbeiter an dem 1898 erschienenen Werke „*Nyon à travers les âges*“. Vgl. „*Gazette de Lausanne*“ No. 266 vom 9. November; „*La Revue*“ No. 266 und „*Journal de Genève*“ No. 308, beide vom 10. November 1908.

*Dr. Robert Hoppeler.*

**Zürich. Pfäffikon.** Bei den Grabungen für die Röhrenleitungen zur Entwässerung des Friedhofes in Pfäffikon stieß man auf einen Rost aus gewaltigen Eichenstämmen, eine hölzerne Wasserleitung und einige Hohlziegel. Man vermutet, es handle sich um Reste der ehemaligen Wasserburg Pfäffikon, die 1444 im alten Zürichkrieg zerstört wurde.

## Literatur.

- Amman de Weck, Alfred d'.** Lettres d'armoiries conférées à deux Fribourgeois par l'empereur Charles Quint. (Jean List et Pierre Ammann, 1541), avec deux planches. Archives héraldiques Suisses, année XXII. fasc. 1/2. Zurich 1908.
- Bernoulli, Rudolf.** Die Museumsfrage in Basel. Museumskunde, Zeitschrift für Verwaltung und Technik öffentlicher und privater Sammlungen, herausgegeben von Karl Koetschau. Bd. IV, Heft 4, Berlin, Georg Reimer, 1908.
- Berthier, J.-J.** Mascarons du XVIII<sup>me</sup> siècle. Fribourg artistique à travers les âges, 19<sup>me</sup> année, pl. XIII. Fribourg, Juillet 1908. f<sup>o</sup>.
- Bossard, Dr. med., Gustav.** Schweizer Zinnkannen, Kulturgeschichtliche Studie. Beilage zum Jahrbuch des Schweizerischen Alpenklubs, Band XLIII. Bern. 1908.
- Broillet, Frédéric.** Une Maison de la rue des alpes. Fribourg artistique à travers les âges, 19<sup>me</sup> année pl. XVIII. Fribourg, Juillet 1908. f<sup>o</sup>.
- Brun,** vide Künstler-Lexikon.
- Burckhardt-Biedermann, Theophil.** Zweimal beschriebener Inschriftstein von Augst. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde. VIII. Bd. 1. Heft. 1908.
- Burnand, August.** L'origine de l'Eglise française de la ville de Berne. Revue historique vaudoise 16<sup>e</sup> année, 10 livr. October 1908. Lausanne.
- Durrer, Robert,** s. Josef Zemp.
- Egli, Prof. Dr. J.** siehe Jahresberichte.

- Forrer, Dr. R.:** Die ägyptischen, kretischen, phönikischen etc. Gewichte und Maße der europäischen Kupfer-, Bronze- und Eisenzeit. Fortsetzung. Ein Maßstab aus dem Pfahlbau Auvornier etc. Jahrbuch der Gesellschaft für lothringische Geschichte und Altertumskunde. 19. Jahrg. S. 329–346 mit e. Tafel. Metz, Verlag von C. Scriba, 1907.
- Der Goldstaterfund von Tayac-Libourne, ein Dokument des Cimbern- und Tigurinerzuges von 113–105 vor Chr. (betr. helvetisch-keltische Goldmünzen). Jahrbuch der Gesellschaft für lothringische Geschichte und Altertumskunde. 19. Jahrg. 1907. Metz, Verlag von G. Scriba, S. 436–463.
- Frizzoni, Gustavo:** L'exposition des oeuvres d'Angelica Kaufmann à Bregenz. Chronique des Arts et de la curiosité. Nr. 35. Paris, 14 Nov. 1908.
- St. Gallen.** Jahresberichte über die öffentlichen Sammlungen im Museums- und Bibliothek-Gebäude und im Stadthause in St. Gallen 1907/1908. Beilage zum Bericht des Verwaltungsrates der Ortsgemeinde der Stadt St. Gallen vom 1. Juli 1907 bis 30. Juni 1908. Darin: IV. Historische Sammlungen, Berichterstatter Prof. Dr. J. Egli. Mit 3 Tafeln, 4<sup>o</sup>.
- Gersfer, L.:** Das Wappenblatt des Franz Leodegar von Nideröst. Mit Tafel. Schweizer Archiv für Heraldik, Jahrg. XXII, Heft 1½. Zürich 1908.
- Heierli, Julie:** Die Entstehung der Schweizer Volkstrachten (mit 8 Abbildungen). Die Schweiz, illustr. Halbmonatsschrift. Jahrg. XII, Heft 21. Zürich, 1. Nov. 1908.
- Hunkeler, M.:** Geschichte der Gemeinden Menznau und Werthenstein. Separatabdruck aus dem Luzerner Volksblatt, 1908. Buchdruckerei Huber, Sursee.
- Keller, Paul:** Das Zürcherische Staatssiegel. Anhang zu: Die zürcherischen Staatsschreiber seit 1831 und das zürcherische Staatssiegel. Ein Beitrag zur Geschichte der Verwaltung des Kantons Zürich. Verlag von Art. Institut Orell Füssli, Zürich 1908. Illust.
- Künstler-Lexikon,** Schweizerisches, herausgegeben vom schweizer. Kunstverein, redigiert von Prof. Dr. *Carl Brum*, etc. 8. Lieferung (Nüscheler-Rittmeyer). Frauenfeld, Huber & Cie. 1908.
- Lehmann, H.:** Hans Jakob Stampfer, ein Zürcher Medailleur und Goldschmied der Reformationszeit. Zwingliana 1908, Nr. 2, Bd. II, Nr. 8.
- Luzern.** Bericht und Antrag des Stadtrates von Luzern an den tit. Großen Stadtrat zur Abrechnung über die Maßnahmen zur Erhaltung des Löwendenkmals, die Restauration des Weinmarktbrunnens und die Restauration des Rathauses am Kornmarkt.
- Malagazzi-Valeri, T.:** Campione. Rassegna d'arte 1908. No. 10. Ottobre. Milano, Alfieri & Lacroix.
- Martin, Camille:** L'art roman en France, l'architecture et la décoration; pl. XI. Genève, ancienne cathédrale de saint Pierre. XXXII et XXXIII. Neuchâtel, château. Paris. Librairie centrale d'art et d'architecture 1908, f<sup>o</sup>.
- Merz, Walther,** in Verbindung mit Dr. A. Gessner, Dr. A. Hirzel, S. Zimmerli. Bilderatlas zur aargauischen Geschichte. Aarau, H. R. Sauerländer & Co., 1908.
- Meyer-Rahn, Dr. H.:** Das Schloß Wülflingen und die Wiederherstellung seiner Innenräume. Mit Illustrationen und einer Tafel. Schweizerische Bauzeitung, Bd. LII, Nr. 12. Zürich, 19. September 1908.
- Mülinen, Friedrich W. von:** Herren von Bubenberg. Genealogisches Handbuch zur Schweizer Geschichte, herausgeg. v. d. schweiz. heraldischen Gesellschaft, III Bd. Niederer Adel und Patriziat. Mit 2 Tabellen und einer Siegeltafel. Zürich, Schultheß & Co., 1908.
- Näf, Albert:** Chillon, Tome I. La camera Domini. La chambre des Comtes et des Ducs de Savoie à Chillon. Genève, Fréd. Boissonnas & Co. 1908.
- Paschoud, Louise:** L'influence de Martin Schongauer et d'Albert Dürer sur les artistes suisses (suite). Notes d'Art et d'archéologie, revue de la société de Saint-Jean. Paris. 20<sup>e</sup> année, No. 9–10. Sept.-Oct. 1908.
- Päpke, Max:** Das Marienleben des Schweizers Wernher. I. Wernhers Marienleben und seine Vorlage. Inauguraldissertation, Berlin 1908.

- Pfister, W.:** Beschreibung der Textilfunde aus den Bischofsgräbern der Krypta des Basler Münsters. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde, VIII. Bd., 1. Heft, 1908.
- Pochon, A. und A. Zesiger:** Schweizer Militär. VI. Lieferung. Druck und Verlag von Scheitlin, Spring & Co., Bern. f°. Mit 4 farb. Tafeln.
- Schaller, Romain de:** Maison du banneret de Montservant à Grandvillard. Fribourg artistique à travers les âges 19<sup>me</sup> année pl. XIV. Fribourg, Juillet 1908, f°.
- Scheuber, Jos.:** Stalles de l'église des cordeliers. Fribourg artistique à travers les âges. 19<sup>me</sup> année, pl. XV, XVI et XVII. Fribourg Suisse, Juillet 1908, f°.
- Schulthess, Hans:** Die Familie Schulthess von Zürich. Festschrift zur Feier des 150jähr. Bestehens der Schulthess'schen Familienstiftung. Als Manuskript für die Familie gedruckt. Zürich 1908, Schulthess & Co. 4°. Mit 47 Lichtdrucken und 9 genealog. Tabellen.
- Secretan, Eug.:** François-Rodolphe de Dompiere, un lieutenant-colonel archéologue, 1775—1844. Revue historique Vaudoise. 16<sup>e</sup> année. 10 et 11 livr. Oct.-Nov. 1908.
- Seigneux, A. de:** Un ancien drapeau romand (aux armoiries de Seigneux). Archives héraldiques Suisses année XXII. fasc. 1/2, Zürich 1908.
- Stauber, E.:** Bilder aus der Geschichte der Gemeinde Brütten. Zur Erinnerung an die Einweihung der neuen Kirche, 27. Sept. 1908. Verlag der Gemeinde Brütten.
- Stein, Karl:** Über die alten Baurisse des Freiburger Münsterturms. Freiburger Münsterblätter, IV. Jahrg., Heft 1.  
— Ueber die angebliche römische Münzwerkstätte in Augst. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde, VIII. Bd., 1. Heft, 1908.
- Strigel.** Un altro altare di Ivo Strigel (nella chiesa parrocchiale di S. Clemente di Grono 1510). Bollettino storico della Svizzera italiana. Anno XXX. No. 1—6. Bellinzona 1908.
- Stückelberg, E. A.:** Die Bischofsgräber der hintern Krypta des Baslers Münsters. Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde. VIII. Bd., 1. Heft, 1908.
- Weber, A.:** Die Kirche St. Wolfgang bei Hünenberg, namentlich in bau- und kunstgeschichtlicher Beziehung. Illustriert. Zuger Kalender 1909. Buchdruckerei J. Speck & Cie. in Zug.  
— Künstlerische und kunstgewerbliche Erzeugnisse von Zugern im Kloster Einsiedeln. Illustriert. Zuger Kalender 1909, Buchdruckerei J. Speck & Cie. in Zug.
- Wellenberg.** Vom ursprung vnnnd herkommen dess alten vnnnd edlen geschlechts derer von Wellenberg . . . verfasst im 1572 jar. Mit 5 Farbentafeln. Schweizer Archiv für Heraldik. Jahrg. XXII. Heft 1/2. Zürich 1908.
- Zemp, Josef und Robert Durrer:** Das Kloster St. Johann zu Münster in Graubünden. 2. Teil. Mit Textillustr. und 10 Tafeln. Lieferung VI der Kunstdenkmäler der Schweiz; Mitteilungen der schweizer. Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler. Genf, Atar 1908, f°. Auch in französischer Ausgabe.
- Zesiger, A.:** Matthäus Ensinger in Bern. Mit neun Abbildungen. Separat-Abdruck aus dem 21. Jahresbericht des Berner Münsterbauvereins.  
— s. A. Pochon.

---

Preis jährlich 5 Fr. - Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

# ANZEIGER FÜR SCHWEIZERISCHE ALBERTUMSKUNDE INDICATEUR D'ANTIQUITÉS SUISSES

HERAUSGEGEBEN VON DER DIREKTION DES  
SCHWEIZERISCHEN LANDESMUSEUMS IN ZÜRICH

NEUE FOLGE

X. BAND

1908, 4. HEFT

---

Fouilles exécutées par les soins du Musée National.

Par *David Viollier*.

---

### III. Fouilles sur le territoire de Conthey (Valais).

La commune de Conthey est sans doute, au point de vue archéologique, l'une des plus riches de la Suisse. Elle fut habitée dès le début de l'époque du bronze et pendant toute la durée des temps préhistoriques, durant l'époque romaine aussi bien que pendant le premier moyen-âge (époque des invasions). Une enquête sommaire que nous avons conduite pendant notre séjour dans cette contrée, nous a révélé plus de vingt points sur lesquels des antiquités ont été découvertes: ici un tombeau, un objet isolé, là tout un cimetière; et nous tenons d'un témoin oculaire que c'est par pleins paniers que les objets ont été vendus par les cultivateurs, soit à Vétroz, soit à Sion, à des intermédiaires qui drainaient le pays pour le compte de marchands d'antiquités. Que sont devenu ces centaines, ces milliers d'objets? Nul ne saurait le dire, mais ce qui est facile à constater, c'est qu'il en est resté bien peu dans le pays: quelques-uns au Musée cantonal de Valère, à Sion, quelques autres à Berne et à Bâle, une petite collection au Musée de Genève et un lot assez important au Musée National.

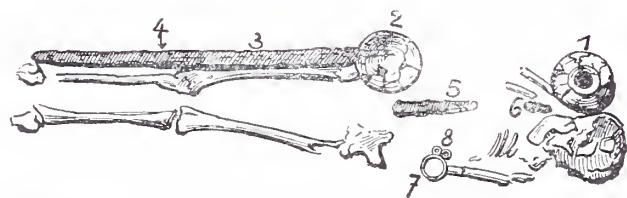
Il faut encore remarquer que les objets vendus ne représentent certainement pas la moitié de ce qui a été détruit. Ce n'est en effet que depuis peu d'années que l'attention des cultivateurs a été éveillée par le profit qu'ils pouvaient tirer de la vente de leurs trouvailles; auparavant tout était perdu ou brisé. De pareils faits sont à nos yeux le plaidoyer le plus éloquent en faveur de la nécessité, non-seulement d'édicter des lois pour la protection des antiquités, mais surtout en faveur de leur stricte application et d'une non moins stricte surveillance de tous les travaux de terrassement qui s'exécutent sur notre sol.



C'est la richesse de cette contrée qui engagea le Musée National à y entreprendre quelques sondages, avec l'autorisation, et sous le contrôle de l'Etat du Valais. Les résultats n'ont malheureusement pas répondu à l'attente du Musée et nous avons acquis la triste conviction que cette région est aujourd'hui presque entièrement épuisée. En effet, c'est en défonçant le sol pour planter de nouvelles vignes que les antiquités ont été trouvées. Or ce travail dure depuis près d'une quarantaine d'années, et aujourd'hui presque tous les terrains disponibles sont plantés. On peut donc dire avec certitude que tout espoir est perdu de pouvoir réparer le mal. On ne peut que constater avec regret que des trésors inestimables sont aujourd'hui perdus sans retour pour la science.

La commune de Conthey, une des plus étendues du canton du Valais, comprend presque tout le territoire entre la Morge, petite rivière qui forme la limite avec le district de Sion et la Lizerne, autre rivière séparant Conthey d'Ardon. La commune comprend une dizaine de petits villages qui occupent une succession de terrasses s'étaguant en gradin au flanc de la montagne. En plaine, ce sont *la Place* à l'est et *Plan-Conthey* à l'ouest; sur une première terrasse, c'est le *Bourg*, dominé par les ruines de son château et plus à l'est, *St-Séverin*, avec l'église paroissiale. C'est au-dessus de ce dernier village, sur une troisième terrasse que devait se trouver le bourg préhistorique: c'est là qu'ont été trouvés presque tous les cimetières. Plus haut encore, sur un quatrième plateau, sont *Erde* et *Premplaz*. Enfin tout à fait dans la montagne sont les villages d'*Aven* à l'ouest et de *Daillon*. Il n'est pas une seule de ces localités qui n'ait fourni son contingent d'antiquités. A Aven, on trouva des tombes gauloises, sous la maison d'école (une partie des objets sont au Musée National). De Daillon, le Musée possède une épée gallo-romaine.

Après quelques sondages infructueux au-dessus de St-Séverin, dans la région des cimetières de l'époque du bronze, et en Loyse (territoire de Vé-



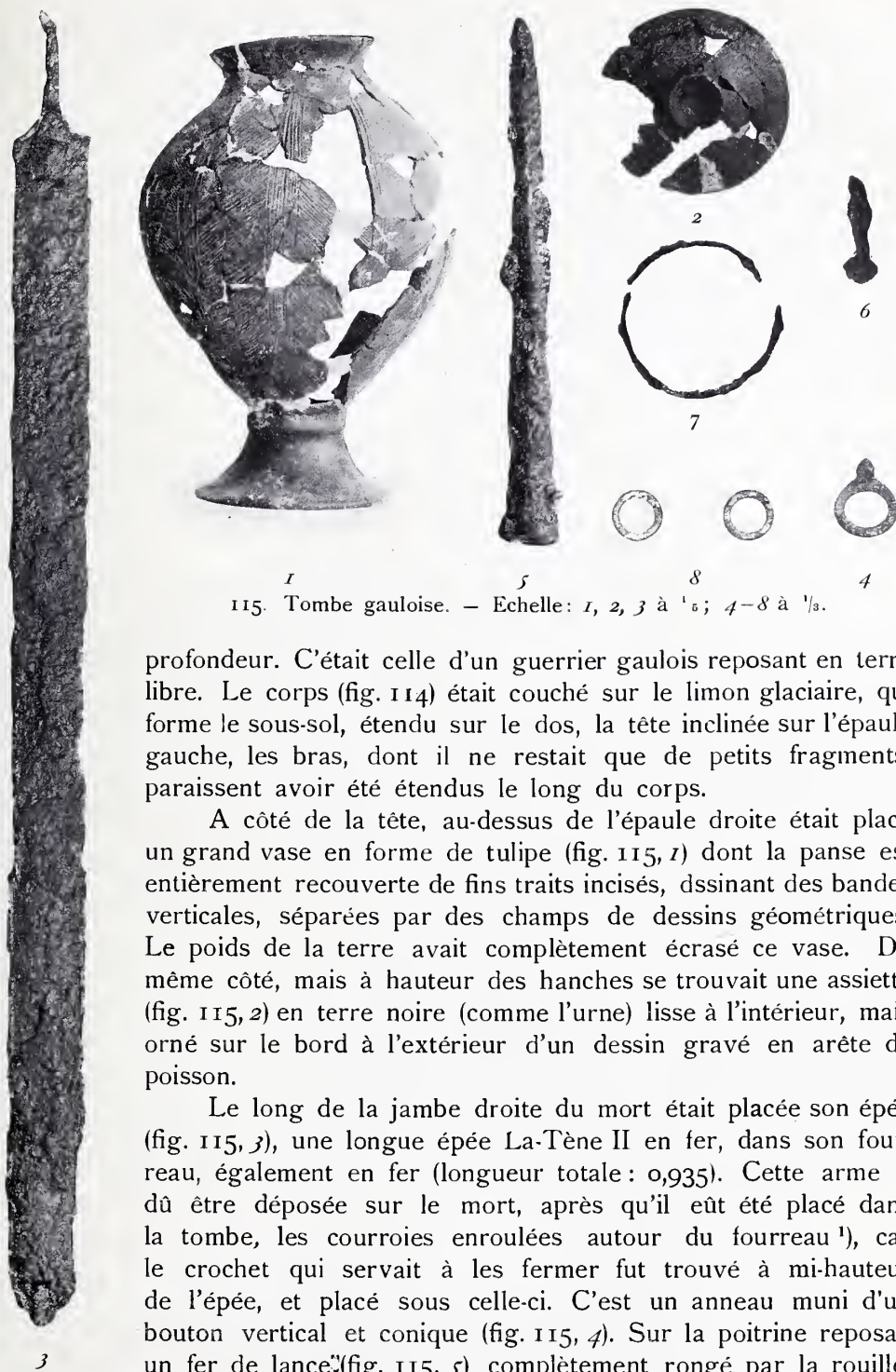
114. Tombe gauloise. — Echelle  $\frac{1}{20}$ .

troz) où fut trouvé un cimetière gaulois et un autre romain, (et probablement même chrétien) je transportai mon chantier aux *Râpes*, une pente abrupte (comme l'indique d'ailleurs son nom) en-dessous du

village d'Aven à mi-hauteur entre ce dernier et Vétroz. On m'avait signalé là un champs qui se trouvait placé entre deux vignes dans le défoncement desquelles on avait trouvé des tombeaux.

#### A. Tombe gauloise aux *Râpes* d'Aven.

Après quelques jours d'un travail rendu très-pénible à cause de la déclivité du terrain, les ouvriers découvrirent une tombe à près de 2 m de



115. Tombe gauloise. — Echelle: 1, 2, 3 à  $\frac{1}{6}$ ; 4-8 à  $\frac{1}{3}$ .

profondeur. C'était celle d'un guerrier gaulois reposant en terre libre. Le corps (fig. 114) était couché sur le limon glaciaire, qui forme le sous-sol, étendu sur le dos, la tête inclinée sur l'épaule gauche, les bras, dont il ne restait que de petits fragments, paraissent avoir été étendus le long du corps.

A côté de la tête, au-dessus de l'épaule droite était placé un grand vase en forme de tulipe (fig. 115, 1) dont la panse est entièrement recouverte de fins traits incisés, dessinant des bandes verticales, séparées par des champs de dessins géométriques. Le poids de la terre avait complètement écrasé ce vase. Du même côté, mais à hauteur des hanches se trouvait une assiette (fig. 115, 2) en terre noire (comme l'urne) lisse à l'intérieur, mais orné sur le bord à l'extérieur d'un dessin gravé en arête de poisson.

Le long de la jambe droite du mort était placée son épée (fig. 115, 3), une longue épée La-Tène II en fer, dans son fourreau, également en fer (longueur totale: 0,935). Cette arme a dû être déposée sur le mort, après qu'il eût été placé dans la tombe, les courroies enroulées autour du fourreau<sup>1)</sup>, car le crochet qui servait à les fermer fut trouvé à mi-hauteur de l'épée, et placé sous celle-ci. C'est un anneau muni d'un bouton vertical et conique (fig. 115, 4). Sur la poitrine reposait un fer de lance (fig. 115, 5) complètement rongé par la rouille.

<sup>1)</sup> Cf. Anzeiger 1902 cimetière de Vevey, tombe No. 26 p. 40, fig. 30.

Cette arme fut placée sur le mort après qu'on en eut brisé la hampe en deux morceaux pour pouvoir la faire entrer dans la tombe. C'est du moins généralement de cette façon que l'on plaçait la lance dans la tombe<sup>1)</sup> et ce que prouve la position du talon (fig. 115, 6). L'avant-bras gauche portait comme bracelet un simple anneau de fer (fig. 115, 7). Enfin à la taille du côté gauche étaient deux petits anneaux de bronze (fig. 115, 8), qui servaient probablement à fixer la ceinture.

Cette tombe de guerrier est intéressante à plusieurs points de vue. D'abord par la position qu'elle occupe sur une pente difficilement accessible, loin de tout emplacement propice à l'établissement d'un village. Ce dernier devait se trouver assez loin du lieu de sépulture.

En suite par son mobilier. L'épée presque intacte est d'un type courant en Suisse: la découpe à l'entrée du fourreau, ainsi que son extrémité à pointe peu accusée permettent de l'attribuer à la seconde période de l'époque de La Tène, c'est à dire aux cent années environ qui précédèrent la conquête romaine.

Le crochet de ceinture en forme d'anneau à bouton est rare chez nous, on ne le rencontre guère que dans les nécropoles du Tessin.

Mais les deux pièces les plus intéressantes sont les deux vases. On sait combien est rare en Suisse la poterie dans les tombes gauloises. Le grand cimetière de Münsingen n'en a fourni que deux pièces et c'est à peine si l'on compte pour toute la Suisse (exception faite du Tessin et des Grisons) une dizaine de vases trouvés dans les tombes gauloises. L'urne et le plat de Conthey sont des formes nouvelles pour chez nous, mais qui se rattachent à la poterie des cimetières gaulois de la Champagne.

\* \* \*

Le même soir où fut trouvée cette tombe, j'étais avisé que l'on venait de trouver à Premploz une tombe renfermant un objet „comme une poêle“. Très intrigué, je me rendis immédiatement sur place. L'objet en question était la boucle d'une énorme plaque de ceinture burgonde. Comme cette découverte avait été faite pendant des travaux de défoncement que l'on ne pouvait interrompre, je dus, dès le lendemain, transporter mon chantier à Premploz, abandonnant les Rapes où l'on trouvera encore certainement quelques tombes.<sup>2)</sup>

### *B. Cimetière burgonde de Premploz.*

Ce cimetière qui se compose de 34 tombes est situé dans un terrain en bordure de la route de Erde à Premploz, à quelques cents mètres des

<sup>1)</sup> Cf. l. c. même tombe p. 38, fig. 29.

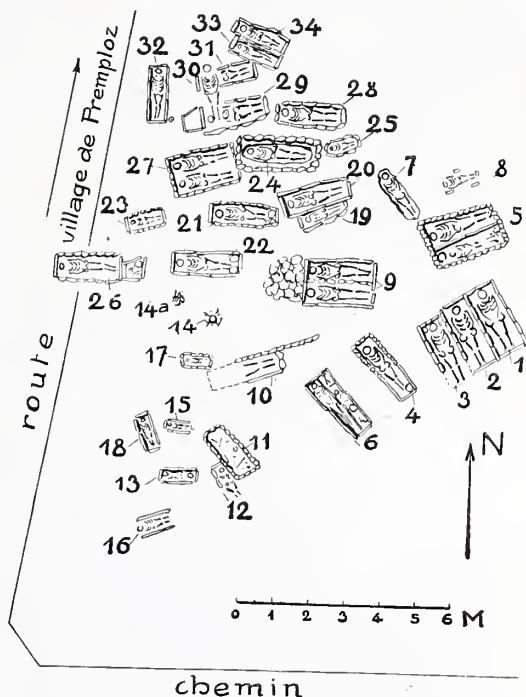
<sup>2)</sup> La durée des fouilles à Premploz ne me permit pas de reprendre les travaux aux Rapes

premières maisons du village, à l'angle du chemin de Pagnoney. Ce champ porte sur le plan catastral le No. 439.

Examinons d'abord rapidement les tombes.

*Tombe 1* (voir le plan ci-joint). Cette tombe fut en partie détruite par les travaux de défoncement. Quand j'arrivai sur place il n'en restait que de faibles traces. Elle devait être couverte de dalles et son entourage fait de blocs de tuf grossièrement équarris. Le fond était également dallé de grandes pierres brutes. Elle était orienté NNO—SSE <sup>1)</sup>. Le mort était accompagné d'une énorme plaque de ceinture en fer avec traces de damasquinure en or et argent. Cette plaque, qui attira l'attention des ouvriers et dont la contre-plaque fut trouvée dans la terre, est de dimension tout à fait anormale. D'une extrémité à l'autre elle mesure 0,40 m et la boucle seule 0,12 m de hauteur. C'est la forme de cette boucle qui l'avait fait prendre par les ouvriers pour une „espèce de poêle“. Quant à l'ardillon de section triangulaire il est proportionné aux dimensions de l'objet (fig. 117).

Des plaques aussi monumentales ne sont cependant pas rares. Nous citerons par exemple celle de Tournus que Barrière-Flavy a figurée dans son ouvrage.<sup>2)</sup> Des objets semblables devaient être portés par des gens de taille tout-à-fait exceptionnelle et il est fort regrettable que nous n'ayons pu sauver aucun des os de cette tombe. Quant à la forme de cet objet, elle ne présente rien de très particulier et elle est typique pour l'industrie burgonde. Des plaques semblables ont été trouvées fréquemment en Suisse. Nous ne citerons que celles qui sont au Musée de Fribourg et qui proviennent de Fétigny <sup>3)</sup>.



116. Plan du cimetière de Premplaz.

<sup>1)</sup> Pour l'orientation nous indiquerons toujours en premier le côté où se trouvait la tête.

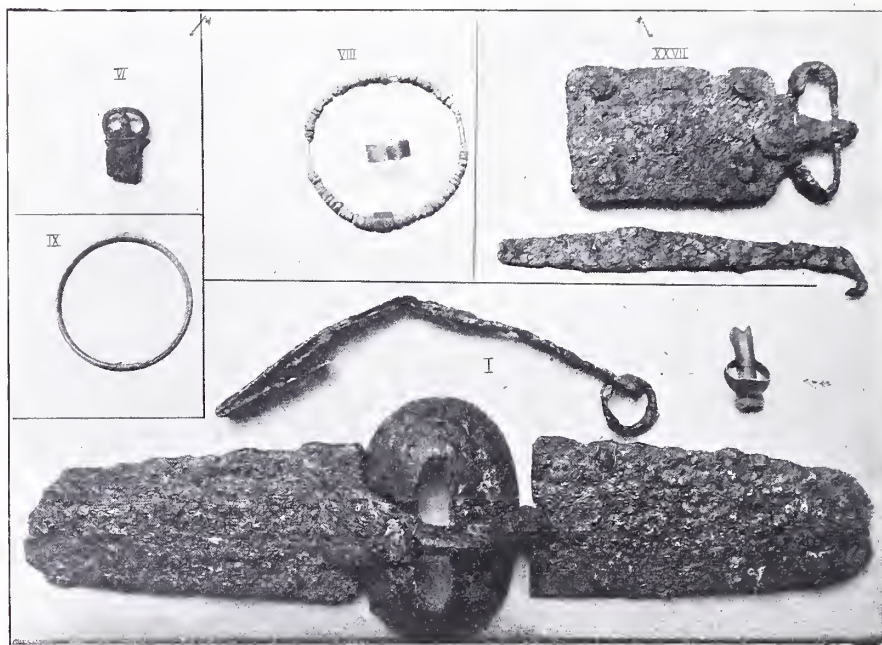
<sup>2)</sup> Barrières-Flavy, les arts industriels des peuples barbares. Tome III (Album) pl. A, fig. 2.

<sup>3)</sup> Kirsch, le cimetière burgonde de Fétigny, Archives de la Société d'histoire de Fribourg, T. VI, pl III et IV.



Avec cette boucle furent encore trouvés dans la terre: une bague d'argent, formée d'un ruban plan-convexe, s'élargissant et s'aplatissant pour former un chaton, aujourd'hui sans ornement, mais sur lequel était probablement fixé quelque pierre gravée; un objet énigmatique: c'est une bande de fer repliée sur elle-même, et renfermant une 3<sup>ème</sup> bande de fer. L'objet qui est courbé en arc de cercle, est terminé à l'une de ses extrémités par un crochet fermé dans lequel est passé un anneau mobile <sup>1)</sup>).

*Tombe 2.* Cette tombe se trouvait placée entre la précédente et la suivante qui formaient ses parois latérales. Elle était recouverte de dalles et orientée NNO-SSE. Elle avait aussi été en partie détruite en même temps que la tombe No. 1 et la tombe No. 3.



117. Cimetière de Premplaz: mobilier funéraire; échelle 1/4.

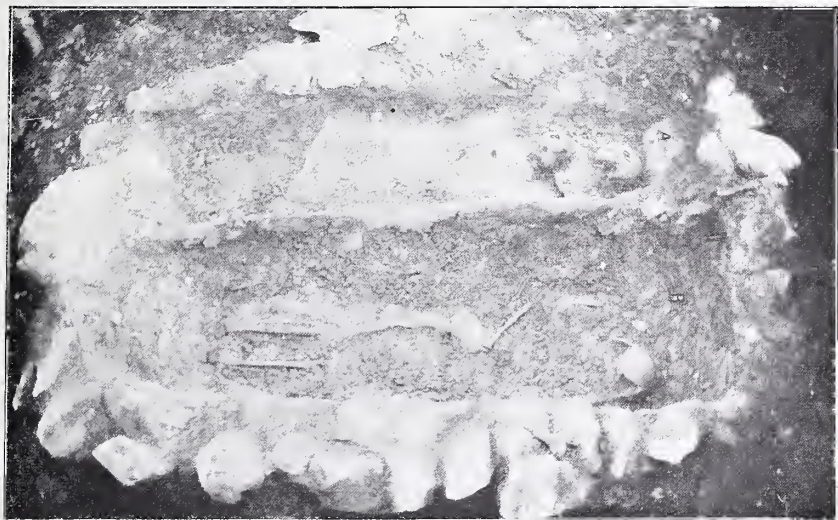
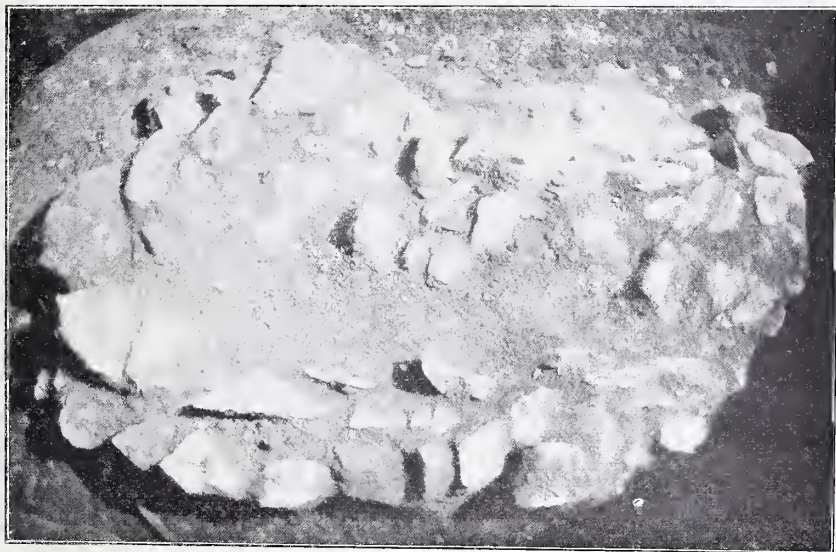
*Tombe 3.* Accolée à la précédente, elle était entourée d'un mur de blocs de tuf grossièrement taillés, qui délimitait un rectangle de 0,64 de largeur. Une dalle formait le fond de la tombe, dont l'extrémité SSE était déjà détruite. Dans la terre qui la remplissait et qui avait filtré à travers les dalles de la couverture, je constatai la présence de quelques parcelles de charbon.

Le corps reposait sur le dos, la tête appuyée sur l'épaule gauche, les mains posées sur le haut des cuisses, les coudes légèrement écartés du corps. On ne trouva aucun objet. Le mort n'était pas le premier occupant de cette tombe, ainsi qu'en témoignait un crâne et des os accumulés en désordre autour de la tête du dernier occupant.

*Tombe 4.* La couverture de cette tombe est faite de dalles. L'entourage en partie de dalles (aux pieds), en partie d'un mur sans mortier. Le fond est formé d'une dalle.

<sup>1)</sup> Un objet semblable a été trouvé dernièrement dans un tumulus alaman, à Andhausen (Thurgovie). Il était placé à côté de la jambe du mort.

Orientation NO-SE. Le corps repose couché sur le dos, les mains sur les cuisses. La tête entraînée sans doute par les infiltrations repose au milieu de la poitrine, les pieds du mort sont croisés l'un sur l'autre. Ici aussi ce corps n'est pas le premier occupant de la tombe comme le prouve un crâne qui était placé dans un des angles aux pieds du mort.



118. Tombe No. 5. Echelle  $\frac{1}{25}$ .

*Tombe 5.* Cette tombe orientée ENE-OSO se présentait sous la forme d'un amas de pierres et de dalles formant un massif assez régulier, légèrement ovale qui a certainement été construit d'une seule fois. Il recouvrait une tombe d'un grand intérêt. Celle-ci était entourée d'un mur sans mortier et se composait de *deux compartiments juxtaposés*, séparés par une rangée de dalles. Dans le compartiment B se trouvait un corps d'adulte, reposant



sur le roc qui forme partout le sous-sol. Le mort est placé sur le dos, les jambes étendues, la position des bras est assez difficile à déterminer vu le mauvais état de conservation du corps. Dans le compartiment voisin A il y avait deux corps: a) un corps d'adulte dont il



119. Tombe No. 6. Echelle  $\frac{1}{20}$ .



120. Tombe No. 9. Echelle  $\frac{1}{20}$ .

ne restait en place que la tête et le bas des jambes; les autres os avaient disparu pour faire place à b) un corps d'enfant dont seule la tête était conservée. Ces corps reposaient sur un fond dallé. C'était, croyons-nous, la première fois que l'on constate en Suisse, pour cette époque des tombes doubles, et comme nous allons le voir celle-ci n'est pas la seule

qui s'est rencontrée dans ce cimetière <sup>1)</sup>. La tombe avait 140 cm de large; le compartiment A ayant 0,80 et le compartiment B 0,60 sur près de 2 m de longueur.

*Tombe 6.* Cette tombe orientée NO-SE était couverte de dalles. Les parois étaient faites de dalles; elle est de forme légèrement trapezoidale avec 0,75 à la tête et 0,55 aux pieds sur 2,05 de long (fig. 119). Cette tombe est aussi double, mais cette division en deux ne paraît pas être l'état original; en effet le 2<sup>ème</sup> compartiment est beaucoup trop étroit pour avoir jamais pu contenir un corps; d'autre part le mort occupant la tombe n'est pas le premier propriétaire. Il paraît vraisemblable que lorsqu'on procéda à l'inhumation secondaire, on construisit une séparation et dans le compartiment ainsi obtenu, on jeta les os du premier occupant dans le désordre dans lequel nous les avons retrouvés. Le 2<sup>e</sup> inhumé reposait sur le dos, les bras sur le bassin.

Sur la poitrine, près de l'épaule gauche, se trouvait une petite boucle de bronze avec ardillon de fer à laquelle était encore fixé un fragment de courroie imprégné d'oxide de fer. (fig. 117.)



121. Tombe No. 19. Echelle 1/20

*Tombe 7.* Tombe orientée NO-SE, long 1,70 m, large 0,50. Le mort reposait dans une auge assez irrégulièrement taillée dans le roc schisteux qui forme le sous-sol. La cuve était fermée par une couverture de dalles assez soigneusement faite; aussi les infiltrations de terre avaient-elles été peu importantes; par contre l'eau d'arrosage avait entièrement rempli la tombe. Le mort reposait sur le dos, le menton appuyant sur l'épaule droite, les bras allongés; aucun mobilier funéraire.

*Tombe 8.* Un corps d'enfant orienté ENE-OSO, entouré de quelques pierres avec une dalle plantée verticalement à la tête et recouvert de dalles. Le petit corps avait 1 m de long et portait autour du cou, un collier de petites perles rouges et vertes en pâte, de tubes de verre bleu et d'une

<sup>1)</sup> Depuis nous avons constaté d'autres tombes doubles dans le cimetière barbare d'Augst (Argovie).



grande perle polygonale verte. A l'une des mains était une bague formée d'une lamelle d'argent, qui portait au point de suture un chaton aujourd'hui perdu. Des perles semblables se rencontrent fréquemment dans les cimetières barbares, aussi bien dans les tombes alemaniques que dans les tombes burgondes. Quant à la bague elle rappelle comme forme et comme matière, la bague trouvée dans la tombe 1. (fig. 117.)

*Tombe 9.* Une tombe double, recouverte de dalles. L'entourage est fait de dalles plantées verticalement, delimitant un rectangle de 1,90 de long sur 1,15 de large, orienté O-E (fig. 120). Les deux corps reposaient sur le dos, séparés par une rangée des grosses pierres brutes. Le corps a) repose le menton appuyé sur la poitrine, les deux bras sur le bassin, il n'est accompagné d'aucun objet.

Le corps b) a également le menton sur la poitrine, la main droite est posée sur la poitrine et la gauche sur le bassin. A l'avant-bras gauche est passé un bracelet de bronze; c'est un anneau fermé, formé d'un fil rond orné de deux filets latéraux (diamètre 0,065). (fig. 117.)

A la tête de la tombe se trouvait un tas de pierres qui recouvraient et remplissaient une sorte d'entonnoir carré de 0,80 de diamètre, s'enfonçant dans le sol de 0,80. Parmi ces pierres se trouvaient quelques fragments de

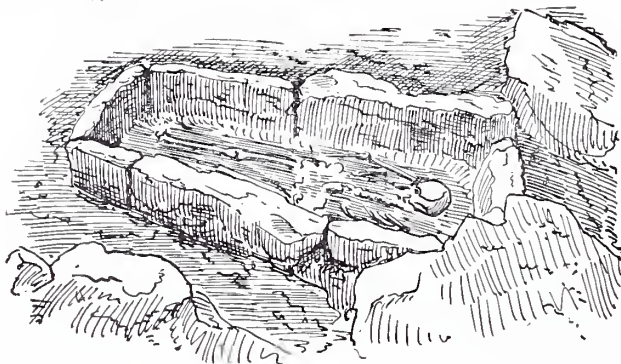
charbon, un fragment de boucle de fer, une pointe de flèche également en fer, et un fragment de fer.

*Tombe 10.* Partie inférieure d'une tombe avec les os des jambes. L'un des côtés est fait de dalles, l'autre d'un mur de pierres sèches; orientation OSO-ESE.

*Tombe 11.* Tombe entourée de pierres et ne renfermant que quelques fragments d'os déjà bouleversés antérieurement; orientation NO-SE.

*Tombe 12.* Une tombe d'enfant accolée à la précédente, couverte en dalles, avec entourage fait en partie de dalles; orientation NNO-SSE.

*Tombe 13.* Cette tombe orientée O-E était entourée de dalles, sans couverture. Elle renfermait les os de deux enfants, l'un tout petit, l'autre n'ayant pas encore achevé sa seconde dentition. Les deux corps étaient placés en sens opposé. Longueur de la tombe 1,00; large 0,28.



122. Tombe No. 20. Echelle  $\frac{1}{30}$ .

*Tombe 14.* Elle ne se composait que de deux tas d'os placés à une petite distance l'un de l'autre.

*Tombe 15.* Une tombe en dalles sans couvercle, de 0,80 sur 0,30, orientée O-E. Elle renfermait les restes d'un petit enfant.

*Tombe 16.* Une tombe formée d'une dalle de fond avec deux dalles latérales, longue de 1,00, large 0,10. Elle renfermait les restes d'un enfant; orientation OSO-ENE.

*Tombe 17.* Une petite tombe d'enfant, entourée d'un mur en pierres sèches et couverte de dalles. Le roc formait le fond de la tombe. Longue 0,80; large 0,30; orientation O-E. Le petit corps était entièrement décomposé.

*Tombe 18.* Une tombe entourée de dalles avec fond dallé, sans couverture, renfermait un corps d'enfant; long. 1,00, larg. 0,30; orientation NNO-SSE.

*Tombe 19.* Accolée à la tombe 20 qui forme l'un des côtés; les trois autres sont faits de grandes dalles de tuf, grossièrement taillées. La couverture se composait de quelques pierres (long. 1,40; larg. 0,55). Orientation OSO-ENE. Le corps reposait sur le dos, la tête inclinée sur l'épaule gauche, le bras droit en travers de la poitrine, la main gauche sur le bassin (fig. 121).

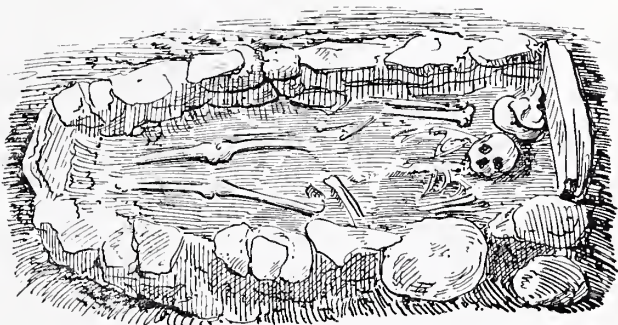
*Tombe 20.* Cette tombe était entourée de grandes dalles de tuf grossièrement taillées, formant un sarcophage de 1,85 de long, plus large à la tête (0,70) qu'aux pieds (0,50). La couverture était faite de dalles de pierre; orientation OSO-ENE. Le mort reposait sur le dos, couché sur le roc, le bras droit étendu, la main gauche placée sur la poitrine (fig. 122)

*Tombe 21.* Tombe dont les murs latéraux sont faits de pierres sèches et les deux extrémités d'une dalle plantée verticalement. La couverture se composait de dalles, longueur 1,90, largeur 0,60 à la tête, 0,40 aux pieds. Orientation O-E. Le mort reposait sur le dos, les regards dirigés en haut, les mains sur le bassin. Ce n'était pas le premier occupant de cette tombe, comme le prouve un crâne et des os entassés près de la tête (fig. 123).

*Tombe 22.* Une tombe de 1,90 sur 0,55, couverte de dalles avec entourage de pierres et de dalles; orientation O-E. Ici encore le mort n'était pas le premier occupant, car à ses pieds se trouvaient deux crânes et divers gros os.

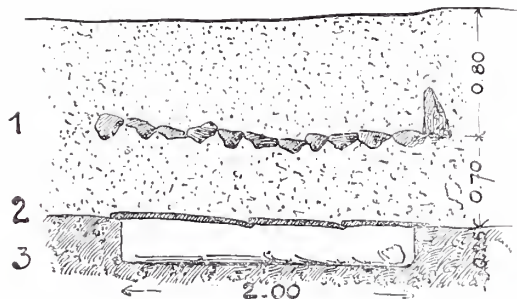
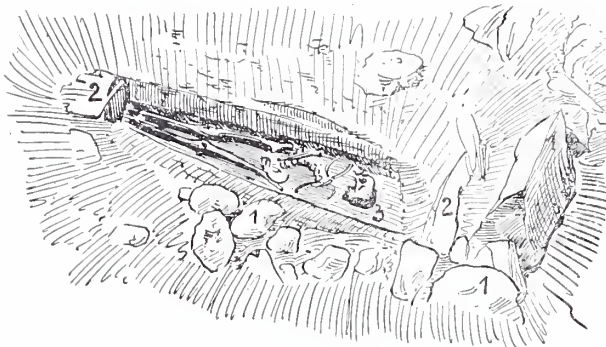
*Tombe 23.* Petite tombe d'un enfant, orientée OSO-ENE, couverte de dalles et fermée latéralement par des murs de pierres, et aux extrémités par des dalles (long. 1,00; larg. 0,30). Le petit corps était très mal conservé.

*Tombe 24.* Tombe de construction fort intéressante. A 0,80 dans le sol se trouvait un pavé de pierres brutes encadré d'un rang de pierres plus grosses. A la tête de la tombe se dressait, en forme de stèle une pierre de grande taille triangulaire reposant sur sa base (1). A 0,70 sous ce pavé se trouvait la tombe; c'était une cuve de 2 m de long creusée dans



123. Tombe No. 21. Echelle  $\frac{1}{125}$ .

le roc (3) et fermée par une couverture de dalles (2). Cette couverture avait empêché les infiltrations de terre et le mort reposait dans l'eau qui avait rempli la cuve, le menton appuyé sur l'épaule droite, les deux mains sur le bassin. Cette tombe était orientée O-E (fig. 124)



124. Tombe No. 24, avec coupe. Echelle  $\frac{1}{60}$ .

Ce qui en fait le grand intérêt, c'est la présence de ce pavé supérieur avec la stèle. Car il est évident que, à l'origine, ce pavé devait se trouver à la surface du sol, et que la stèle se dressait au dessus de terre, signalant probablement la tombe d'un personnage d'une certaine importance<sup>1)</sup>.

*Tombe 25.* Une tombe d'enfant creusée en partie dans le roc: le fond seul de la tombe s'enfonçait dans la schiste et les parois étaient complétées par un rang de pierres. La couverture était faite de dalles. Orientation OSO-ENE, longueur 0,80, largeur 0,40.

*Tombe 26.* Une tombe dont les deux grands côtés sont faits de murs de pierres et les deux extrémités d'une dalle. Couverture et fond dallé. Orientation O-E, long. 1,80 larg. 0,50. Le mort repose sur le dos, les bras étendus le long du corps. Ce n'est pas le premier occupant de cette tombe: en effet aux pieds de celle-ci est une sorte de ciste en pierre, formée de trois grandes dalles et couverte d'une quatrième, de 0,50 sur 0,40. Dans cet osuaire sont déposés deux crânes et les gros os des deux premiers propriétaires de la tombe.

*Tombe 27.* Une tombe double. L'entourage est fait de grandes pierres plates plantées verticalement déli-

mitant un rectangle de 1,80 sur 1,10; orientée OSO-ENE. La couverture se compose de dalles. Cette tombe renfermait deux corps couchés côté à côté, étendus sur le dos la tête inclinée sur l'épaule, les bras allongés. Ici aucune

<sup>1)</sup> Dans le cimetière d'Augst (Argovie) nous avons aussi constaté des tombes de construction identique.



séparation entre les deux morts (fig. 125). Le corps de gauche (a) porte sur le bassin une plaque de ceinture carrée, en fer, d'un type très-fréquent dans les cimetières burgondes. La plaque était fixée à la ceinture par 4 clous placés aux angles, l'ardillon est orné à sa base d'une plaque découpée en forme d'écusson. On ne voit aucune trace de damasquinure (fig. 117). Bornons-nous à citer comme type de comparaison celles trouvées par Troyon à Bel-Air.<sup>2)</sup>

Enfin engagé sur la cuisse droite, se trouvait un couteau de fer (fig. 117).

*Tombe 28.* Cette tombe était recouverte d'une seule grande dalle. L'entourage était fait d'un mur de pierres sèches (long 1,80; large 0,50). Orientation O-E. Le mort reposait sur le dos, les bras croisés sur le ventre (fig. 126).



125. Tombe No. 27. Echelle  $\frac{1}{20}$ .

*Tombe 29.* Le mort repose dans une cuve creusée dans le roc, longue de 1,90 et large 0,50, orientée OSO-ENE. A la tête de la tombe était un petit ossuaire entouré de 4 dalles de 0,70 sur 0,60; mais celui-ci était presque vide; il ne renfermait qu'un fémur. Le corps de la tombe principale avait été en partie détruit par l'établissement de la tombe suivante.

*Tombe 30.* Un corps en terre libre, orienté NNO-SSE long de 1,60. Il reposait au travers des tombes 29 et 31; une dalle lui servait d'oreiller.

*Tombe 31.* Tombe construite entièrement en dalles, parois, fond et couverture, longueur de 1,60, large de 0,55; orientée ENE-OSO. Le corps reposait sur le dos.

*Tombe 32.* Une tombe sans couverture: celle-ci a probablement été détruite par la culture, ainsi qu'une partie des parois en dalles. Elle est orientée N-S.

*Tombe 33 et 34.* Ces deux tombes, entourées chacune de dalles et distantes l'une de l'autre d'une trentaine de centimètres, étaient placées sous une même couverture. Leur orientation est ONO-ESE. La *Tombe 33* longue de 1,20 renfermait les restes d'un jeune enfant. Dans la *Tombe 34*, longue de 1,40 étaient les restes d'un autre enfant. Ceux-ci n'étaient

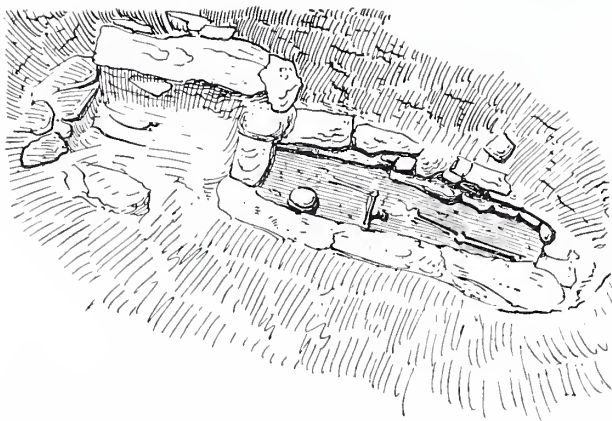
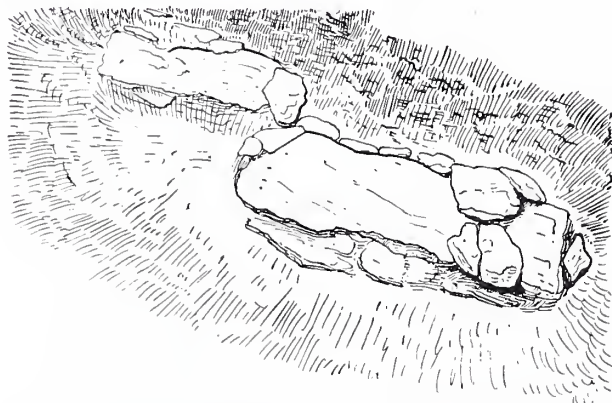
<sup>2)</sup> Mitteil. Zürich, I 9, pl III 3, 7; IX, 5.



ent certainement pas les premiers occupants, car dans la tombe 34 se trouvaient deux crânes d'adultes, les premiers propriétaires de ces tombes que l'on avait enlevés pour inhumer les deux enfants morts sans doute en même temps puisqu'ils reposaient sous une couverture unique.

Quelques particularités de ce cimetière méritent d'être relevées.

Un premier point, c'est le manque d'ordre dans la disposition des tombes. Dans les cimetières de cette époque les tombes sont généralement



126. Tombe No. 28. Echelle  $\frac{1}{100}$ .

alignées. Ici ce n'est pas le cas. Les tombes sont disposées au hasard; quelques fois elles se recouvrent ou se détruisent. La seule règle que l'on puisse constater, c'est que les enfants ont été inhumés à la périphérie du cimetière. Nous n'insisterons pas sur le réemploi des tombes. Ces inhumations successives dans une même tombe ont été déjà mainte fois constatées et cela à toutes les époques.

Plus étrange est le manque de fixité dans l'orientation des tombes: 9 fois l'orientation est O-E; 11 fois ENE-OSO; 6 fois NNO-SSE; 4 fois NO-SE; 2 fois ONO-ESE et une fois N-S.

Mais ce qui fait le grand intérêt de ce cimetière ce sont les tombes doubles (tombes 5, 6, 9, 27

et 33-34). C'est la première fois, croyons-nous que l'on constate des tombes de ce genre en Suisse pour cette époque. Ce sont de véritables caveaux où les membres d'une même famille reposaient côte à côte pour l'éternité.

Quant à la date de ce cimetière il ne saurait subsister aucune doute: les quelques objets qu'il renfermait sont nettement de l'époque des invasions et se rattachent à la civilisation des peuplades burgondes. La rareté des objets dans ces tombes, la dimension et la forme des plaques de ceinture, le grand nombre de tombes sans mobilier funéraire permettent de reporter ce cimetière à une date très-basse, probablement au VIII<sup>e</sup> et même au IX<sup>e</sup> siècle de notre ère.

## Die Grabhügel bei Subingen.

Von J. Wiedmer.

(Schluß.)

Am 1. Juli wurden mit

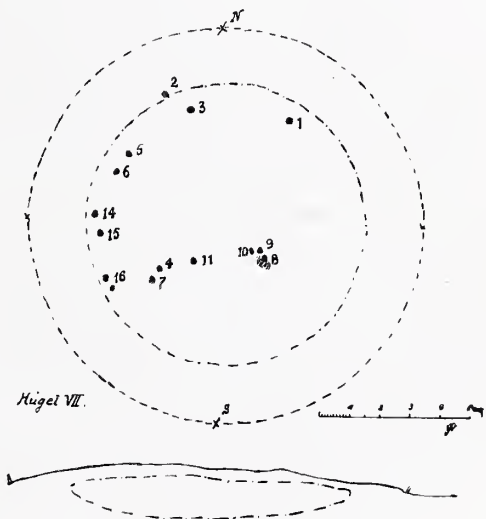
### Hügel VII

die Arbeiten wieder aufgenommen. Die regelmäßige Erhöhung hatte 13 m Durchmesser, wies aber auf der Kuppe vielfache Stocklöcher und eingesunkene Fuchsentrümpfe auf, so daß ich von einem Höhenfixpunkt absah und die Masse vom Umgelände aus bestimmte.

Als *Fund 1* zeigte sich am 2. Juli 4 m von Nord, 5,4 m von Ost in 1,2 m Tiefe ein Feuerstein. Zugleich liess sich deutlich erkennen, dass die Aschenschicht durchweg 0,85 m unter das Niveau des umliegenden Bodens hinabreichte. Aus diesem Grunde erhob sich denn auch der ringsum bloßgelegte aschenhaltige Erdkern des ursprünglich wenig erhabenen Hügels recht ansehnlich in dem bis auf den Naturboden ausgehobenen Umfassungsgraben, und zwar bis zu einer senkrechten Höhe von 1,15 m (Abb. 127).

Der 3. Juli brachte uns *Fund 2*, einen Feuerstein (Nucleus), 3 m von Nord, 9,4 von Ost. Eine kleine Lamelle aus demselben Material, *Fund 3*, kam 3 m von Nord, 6,8 m von West, in 0,8 m Tiefe zum Vorschein.

Darauf folgte *Fund 4*, 5 m von Ost, 5,3 m von Süd, in bloß 0,5 m Tiefe; der Erddruck hatte das Gefäß in eine große Zahl Scherben zerlegt.



127. Subingen. Grabhügel VII.

Wiederhergestellt, zeigt es eine sehr gefällige, schlanke Form und folgende Maße: Höhe 0,24, Durchmesser der Mündung 0,145, Umfang 0,80, Durchmesser des Bodens 0,10 m. Um die Schulter läuft ein sehr zierlicher, schnurförmiger Aufsatz.

Je ein weiterer Feuerstein, *Funde 5–7*, kam zum Vorschein:

5,2 m von Nord, 4,3 m von West, 1,10 m tief

6 " " " 3,6 " " " 1,10 " "

5 " " Ost, 5 " " Süd, 1,10 " "

Zum Schluß des Vormittagsresultates stießen wir, *Fund 8*, 5,1 m von Ost, 7,9 m von Nord, in 1,10 m Tiefe auf eine Schicht grauer Erde, mit Asche versetzt, die neben zwei flachen, schraffierten Bronzeringen und Geweberesten zwei Bronzerasseln der bekannten Form barg. Die flachen Ringe haben, in verkleinertem Maße, einige Ähnlichkeit mit den Einfassungsringen auf Abb. 88 (oben S. 197) und dürften, wie jene, ursprünglich ein Schmuckrädchen enthalten haben. Winzige Bronzeknöpfchen, die zwischen den Geweberesten lagen und wiederum der Abb. 46 b (S. 99) entsprechen, dürfen als Tuchbesatz zu betrachten sein.

Am Nachmittag erhoben wir *Fund 9*, 7,7 m von Nord, 5,2 m von Ost, in 1,10 m Tiefe. Bei einem Halsschmuck aus Drahtröhrchen, entsprechend jenem aus Hügel II und III, der mit einigen Gagatperlen und einer kleinen gebuckelten Tonperle besteckt war, kamen winzige Perlchen aus glasartigem Schmelz zum Vorschein. 240 grauschwarze, 7 gelbe und 3 blaugrüne. Überreste des Fadens, auf den sie ursprünglich gereiht gewesen, fanden sich gleichfalls noch. Wir haben es also mit einem sehr zierlichen und seltenen Halsschmuck zu tun. Dabei lagen lose Zähne des Oberkiefers und deutlich erkennbar die faserigen Knochenreste eines menschlichen Unterkiefers, alles durch Bronzeoxyd grün gefärbt.

Dieser letztere Fund gibt uns ein neues Rätsel auf; hatte es sich bei dem Halsschmuck, Abb. 38, klar gezeigt, daß die menschlichen Zähne tatsächlich in Verbindung mit Metallzierraten als Schmuck getragen wurden, so ist dies doch wohl nicht so ohne weiteres denkbar von einem ganzen Unterkiefer. Und doch muß derselbe wiederum aus irgend welchem Grunde absichtlich dem Leichenbrande vorenthalten worden sein, da sich von dem ganzen übrigen Skelett auch nicht eine Spur vorfand. Erfahrungsgemäß bleiben aber bei unvollständiger Verbrennung einer Leiche vor allem Stücke der Röhrenknochen und des zähen Schädeldaches übrig, nicht aber der leicht zerstörbare Kiefer. Ein fernerer Argument, durch ein Experiment mit neuerem Material einwandfrei bekräftigt, liegt darin, daß die Zahnkappen vor allem in der Hitze springen, ehe noch der Kieferknochen eine merkliche Veränderung erleidet. Alle die gefundenen Zähne, sowie diejenigen des erwähnten Unterkiefers, zeigen nun wohl am Dentin die Einwirkung des aschenhaltigen Bodens, nicht im geringsten aber die sonst ohne weiteres wahrnehmbaren Spuren des Feuers. Wir haben in ihnen also den Beweis für irgend eine Sitte,

welche Zähne als Schmuck verwendete, im vorliegenden Falle sogar einen vollständigen Unterkiefer aufhob; für die Deutung dieses Fundes wäre durch Herbeiziehung von analogen Vorkommnissen aus der Steinzeit und aus dem Gebiete heutiger primitiver Völker der weiteste Spielraum, doch wage ich es nicht, bei der hohen und friedlichen Kultur des Hallstattvolkes bei uns an umgewertete und halbverwischte Traditionen zu erinnern, die in ihrer Urform auf den Kannibalismus hinweisen würden. Ich begnüge mich, ausdrücklich auf diese eigenartigen Funde hinzuweisen zuhanden anderer Grabhügelforscher; vielleicht, daß einmal ein Fund sich derart durch seine Begleitumstände charakterisiert, daß er uns diese außerordentlich interessante Sitte näher beleuchtet.

Dicht bei diesem Depot lag *Fund 10*: zwei Pechkohlenspangen des breiten Typs; die eine hat sogar eine Höhe von 68 mm bei einem innern Durchmesser von 60 mm.

Der Morgen des 4. Juli brachte vorerst *Fund 11*, eine ansehnliche Urne mit aufgesetzter, seilartiger Verzierung um Schulter und Hals. Sie barg ein zierliches, ganz unversehrtes Näpfchen mit einem Henkel und lag 7,3 m von Osten, 8,2 m von Norden, in 1,10 m Tiefe. Die Urne hat folgende Maße: Höhe 0,26, D. d. M. 0,16, D. d. B. 0,10, Umfang 0,91 m. Das Näpfchen: Höhe 0,07, D. d. M. 0,08, D. d. B. 0,35, Umfang 0,28 m.

Dann folgte *Fund 12*, 7,7 m von Ost, 4 m von Süd, in 0,8 m Tiefe: Ein Stücklein Bronze-draht und in einigem Umkreis fünf Feuersteine, sowie eine rote Randscherbe von einem Napf oder Teller.

*Fund 13*, 7,6 m von Nord, 2,5 m von West, in einer Tiefe von 1 m, bestand aus einem kleinen offenen Armring aus Bronze mit gerippter Außenseite (Abb. 11 f).

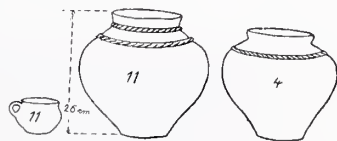
Ein zierlicher Kleiderhaft aus Bronze mit Gegenplatte (Abb. 11 p) kam als *Fund 14* nebst Bruchstücken einer Spange aus gewölbtem Blech 2,8 m von Westen, 8 m von Norden, in 1 m Tiefe zum Vorschein. Kleiderhaft wie Gegenplatte sind auf der Rückseite mit Klammern zum Befestigen auf der Tuchunterlage versehen. Überdies zeigt das Haftstück an seinem hintern Teil Überreste einer Umwindung mit einem schmalen Band oder Riemen.

Den Schluß des Resultates bildeten, auf einen kleinen Raum verteilt, 5,6 m von Süden, 3,8 m von Westen, als *Fund 15* fünf Stücke Feuerstein, das eine deutlich erkennbar als Pfeilspitze, welcher der eine Widerhaken abgebrochen ist.

Eine zentrale Steinsetzung oder Brandschicht fehlte vollständig.

Rekapitulation zu Hügel VII:

1. Ein Feuerstein.
2. idem.
3. idem.
4. Eine zierliche Urne.



128. Subingen. Tongefäße aus Hügel VII.



5-7. Je ein Feuerstein.

8. Zwei flache, schraffierte Bronzeringe, Gewebereste mit Besatzknöpfchen aus Bronze und zwei Rasseln.
9. Halsschmuck aus Drahtröhrchen, Gagatperlen und einer Tonperle; 250 winzige Schmelzperlen, lose menschliche Zähne und ein menschlicher Unterkiefer.
10. Zwei große Spangen aus Pechkohle.
11. Urne mit Verzierung um Schulter und Hals, sowie einhenkeliges Näpfchen.
12. Ein Stück Bronzedraht, fünf Feuersteine und eine Randscherbe.
13. Kleiner offener Armring mit gerippter Außenseite.
14. Kleiderhaft mit Gegenplatte und Bruchstücke einer Blechspange.
15. Fünf Stücke Feuerstein.

Da Hügel VIII auf einem starken Drittel seiner Oberfläche mit noch nicht schlagreifen Bäumen bestanden war, eine nur teilweise Untersuchung aber nicht wünschbar erscheinen konnte, wurde zu

### Hügel IX

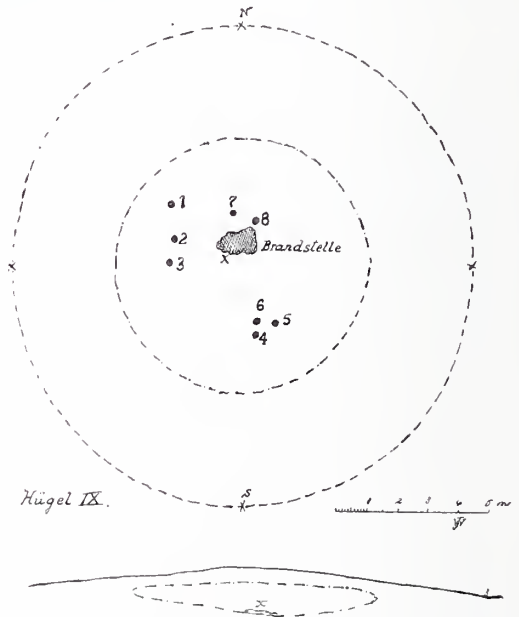
übergegangen, der, stark abgeflacht, folgende Maße ergab: Nord-Süd 15,9, Ost-West 15 m. Auch hier waren Reutarbeiten und Fuchsbauten sehr deutlich schon auf der Oberfläche wahrzunehmen (Abb. 129).

Am 7. Juli, dem zweiten Tag nach der Inangriffnahme, bargen wir *Fund 1*, 5,7 m von West, 10,3 m von Süd, in 0,7 m Tiefe: zwei massive, offene Armspangen aus Bronze mit schwachen Stollen und vertikalem Linearornament auf der Außenseite; eine kleine Urne mit weiter Mündung.

Nahe bei diesen beiden Zieraten und wohl zum gleichen Depot gehörig, kam *Fund 2* zum Vorschein, 5,4 m von West, 9,2 m von Süd, in 0,5 m Tiefe: eine tellerartige Schale aus grobem, dunkelgrauem, innen und außen geglättetem Ton, mit leicht einwärts gebogenem Rande und folgenden Maßen: Höhe 0,06, Durchmesser am Rande 0,16, Umfang ebenda 0,52, Durchmesser des Bodens 0,055. Dabei lag der untere Teil eines Näpfchens mit konkavem Boden; Oberteil fehlt.



[130. Subingen. Tongefäße aus Hügel IX.

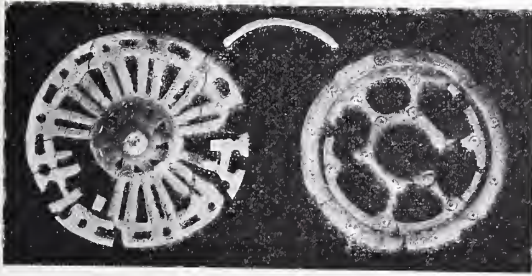


129. Subingen. Grabhügel IX.

Als *Fund 3* erhoben wir dicht beisammen drei Feuersteine, 5,2 m von West, 8,2 m von Nord, in 0,8 m Tiefe.

Gegen Abend stießen wir 5,8 m von Süden, 8,3 m von Westen, in 1,1 m Tiefe auf *Fund 4*, zwei hübsche, leider etwas defekte

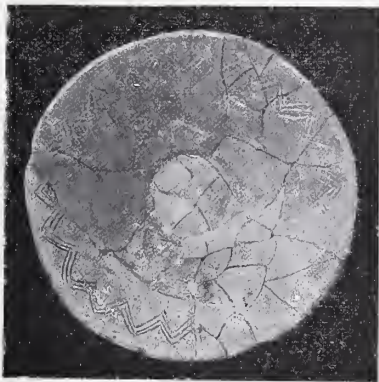
Zierscheiben aus Bronze (Abb. 131), die mit einem Stück gravierten Bronzedrahtes auf Überresten von Gewebe lagen.



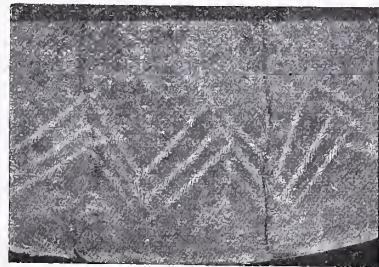
131. Subingen. Zierrädchen aus Bronze aus Hügel IX.

Im Augenblick, als Feierabend gemacht werden sollte, kam *Fund 5* zum Vorschein, das zu den beiden Zierscheiben gehörige Gefäßdepot, 6,2 m von Süden, 8,8 m von Westen, in 1,4 m Tiefe. Durch den Erddruck waren die Geschirre zu einer mächtigen Scherbenschnitt zusammengebrochen, doch ergab die Wiederherstellung folgendes:

a) Eine tellerartige Schale anmutigster Form, sehr dünnwandig, mit ausladendem Rande, dem innen und außen ein dreifaches, mit einem gravierten Bronzering eingedrücktes Zickzackornament entlang läuft. Maße: Höhe 0,07, Durchmesser über den Rand 0,26, Umfang ebenda 0,82 und Durchmesser des Bodens 0,08 m. (Abb. 132.)



132. Subingen. Grabhügel IX.  
Verzierter Teller.



132.a Randdetail zu Teller Abb. 132.

b) Tellerartige Prunkschale aus feinem gelbgrauem Ton, mit leicht einwärts gebogenem Rand, der an einer Stelle zwei feine Durchbohrungen aufweist, als ob das Stück zum Aufhängen bestimmt gewesen wäre nach Art moderner, kunstvoll bemalter Teller. Denn auch dieses Stück zeigt ein eingestrichenes geometrisches Ornament, das blau-schwarz bemalt ist, während der übrige Grund eine teilweise karmin-, teilweise hellrote, ebenfalls aufgetragene Farbe zeigt. Wir haben es also mit einer jener mehrfarbig angelegten Zierschalen zu tun, wie sie in der Ostschweiz besonders in mehreren Exemplaren vorkamen (Trüllikon etc.) und in der näheren Umgegend besonders schön vertreten sind in der Urne von Gunzgen im Solothurner Museum. Kommt die rote Farbe auf allen diesen Gegenständen ausgiebig vor, so ist dies nicht

der Fall mit dem ausgesprochenen Schwarzblau des vorliegenden Stückes; meines Wissens ist diese Farbe in solcher Feinheit nur auf einem kleinen Näpfchen von Jegenstorf (Museum Bern) aus der Umgegend noch vertreten. — Die Maße des Tellers sind folgende: Höhe 0,075, Durchmesser über den Rand 0,27, Umfang ebenda 0,88, Durchmesser des Bodens 0,08 m. (Abb. 133.)



133. Subingen. Bemalter Teller  
aus Hügel IX.

c) Mittelgroße Urne, dünnwandig, aus feinem grauem Ton, mit eingestrichener Rille auf der Schulter. Die ganze Außenseite ist hellrot bemalt und einige regelmäßig begrenzte dunklere Felder sind vielleicht Überreste eines schwarzen geometrischen Ornamentes. Maße: Höhe 0,20, Durchmesser der Mündung 0,12, des Bodens 0,07, Umfang 0,72 m.

Gleichzeitig mit diesem ganz hervorragenden keramischen Depot wurde *Fund 6* erhoben, zwei Pechkohlenspangen des gewöhnlichen Types, 6,2 m von Süd, 8,3 m, von West, in 1,4 m Tiefe. Sie lagen also zwischen den bronzenen Zierscheiben und

den Gefäßen und bilden wohl mit beiden einen Gesamtfund.

Der 9. Juli brachte uns vorerst *Fund 7*, 7,6 m von West, 6,2 m von Nord, in 0,75 m Tiefe. Er bestand aus einer auffallend großen Bronzerassel in deren innerem Hohlraum der Kiesel noch beweglich ist, einem kleinen Hohlzylinder aus Bronzeblech mit Holzkern (Abb. 11 k), einer massiven offenen Armspange mit gerippter Außenseite, einer Armspange aus gewölbtem Bronzeblech (Abb. 10 b), einem kleinen Bronzeringlein und den Bruchstücken eines Schildchens, ähnlich Abb. 11 m.

*Fund 8* wurde hierauf erhoben 8,2 m von Westen, 6,4 m von Norden, in 0,7 m Tiefe: Bruchstücke einer Spange aus gewölbtem Bronzeblech (wie Abb. 10 b) und eine massive offene Spange, ähnlich Abb. 11 d.

Ungefähr in der Mitte des Hügels fanden wir schließlich eine bis 15 cm mächtige Kohlenschicht, welche nahezu ein Quadratmeter groß war. Damit war der ergiebige Hügel IX fertig untersucht.

#### Rekapitulation zu Hügel IX:

1. Zwei massive offene Armspangen mit schwachen Stollen und Linearornament auf der Außenseite. Kleine Urne.
2. Tellerartige Schale, fein geglättet, und der untere Teil eines Näpfchens.
3. Drei Stücke Feuerstein.
4. Zwei Zierscheiben (Phaleren) aus Bronze nebst Fragment aus graviertem Bronzedraht.
5. a) Tellerartige Schale mit weit ausladendem Rande, mit dreifachem Zickzack verziert.  
b) Tellerartige Prunkschale mit etwas eingebogenem Rand mit eingestrichenem Linearornament aus drei parallelen Streifen auf der Innenseite, blau bemalt auf rotem Grund. Am Rande zwei kleine Löchlein.  
c) Mittelgroße, dünnwandige Urne mit hellroter Außenseite.



6. Zwei Spangen aus Pechkohle des gewöhnlichen Typus.
7. a) Große Bronzerassel.  
 b) Hohlzylinder aus Bronzeblech mit Holzkern.  
 c) Massive Armspange aus Bronze mit gerippter Außenseite.  
 d) Bruchstücke einer Armspange aus gewölbtem Bronzeblech.  
 e) Ein kleines Bronzeringlein, Bruchstücke eines Haftschildchens aus Bronze.
8. Bruchstücke einer Spange aus gewölbtem Bronzeblech und eine massive offene Armspange mit Linearornament auf der Außenseite. Brandstelle von zirka einem Quadratmeter Oberfläche.

Am 14. Juli wurde

### Grabhügel X

in Angriff genommen. Seine Ausmessung ergab: Nord-Süd 23,4 m, Ost-West 17,8 m. Die Oberfläche war durch eingesunkene Fuchsbauten und alte Reutarbeiten stark verunstaltet, doch darf eine Maximalhöhe von 1,2 m angenommen werden.

*Fund 1.* Am 14. Juli kamen zwei Meter vom Südpfahl gegen Norden ein paar vereinzelte Scherben zum Vorschein. Darauf erhoben wir, als *Fund 2*, einen Feuerstein, 8,4 m von Süd 6,5 m von Ost, in 0,9 m Tiefe.

Weitere Einzelscherben, *Fund 3*, zeigten sich 1,2 m von West nach Ost; ein zweiter Feuerstein, *Fund 4*, bildete den Schluß des Tagesresultates. Er lag 11,9 m von Süden, 3,2 m von Westen, in 0,6 m Tiefe. Einen weiteren Silex, *Fund 5*, erhoben wir am folgenden Morgen, 7,4 m von Osten, 8,4 m von Norden, in 1,4 m Tiefe.

Darauf stießen wir, 2,8 m von Osten, 12,4 m von Süden, in 1,7 m Tiefe auf eine Kohlschicht von unregelmäßiger Mächtigkeit und Gestalt und schwach einem Quadratmeter Gesamtfläche.

Eine zweite ebensolche, aber von nur einem Quadratfuß Halt, kam 4 m von Norden nach Südosten zum Vorschein.

Darauf wurden, zum Schluß des Tages, die *Funde 6 und 7* geborgen, je ein Feuerstein, und zwar 4,4 m von Nord, 11,1 von Ost, 0,45 m tief und 6,1 m von Süden, 8,6 m von Osten, in 0,6 m Tiefe.

In der Frühe des 16. Juli fanden wir *Nr. 8*, einen bronzenen Nietenkopf kleiner Form mit deutlicher Gußnaht auf der Rückseite. Dieses zusammenhangslose Objekt lag 5,9 m von Süden, 11,4 m von Osten, in 1,5 m Tiefe.

*Fund 9*, eine schwarze Randscherbe, lag 9,1 m von Süden, 6,6 m von Osten, in 1 m Tiefe.

*Fund 10*, ein Feuerstein, wurde 5,1 m von Osten, 10,8 m von Süden, in 1,5 m Tiefe erhoben.

Ungefähr in der Mitte des Grabes stießen wir dann auf zwei ziemlich große Findlinge, die wir bloßlegten und zu heben versuchten. Sie erstreckten sich aber tief in den Naturboden hinein und eine archäologische Bedeutung kommt ihnen wohl kaum zu (Abb. 134).

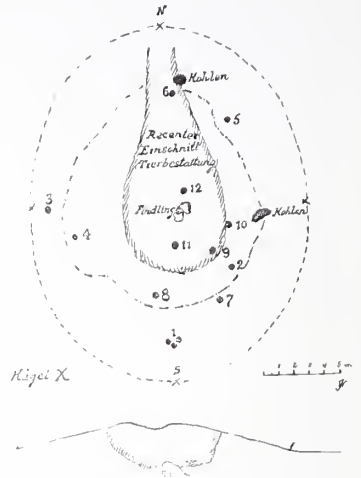


Hatten sich schon bisher allenthalben in dem Hügel recente Tierknochen in den vielfachen Fuchsgängen gezeigt, so stießen wir am 17. Juli direkt auf mächtige Schichten solcher Gebeine, die sozusagen die ganze Mitte des Hügels in einer Tiefe von 1,5 bis 2 m einnahmen. Es ließ sich auch feststellen, daß diese für den archäologischen Inhalt des Tumulus recht unheilvolle Tierbestattung herrührt von dem Mitte der verfloßenen siebziger Jahre vorgefallenen Brand des Wirtshauses zum St. Urs in Subingen. Bei jenem Brande waren 10–12 Stück Vieh umgekommen und hier verscharrt worden. Was an Fundgegenständen damals zu Tage kam und — was gleichbedeutend ist — zugrunde ging, läßt sich nicht mehr ermitteln; es achtete eben von den Beteiligten niemand darauf. Einzig der Umstand, daß die ursprüngliche Schichtung arg durcheinander geworfen war, sowie die relative Armut des Hügels lassen ahnen, daß ihm damals übel mitgespielt worden ist.

Ich hatte nach solchen unerbaulichen Wahrnehmungen die Hoffnung auf einen nennenswerten Fund schon nahezu aufgegeben, als sich doch noch, beinahe am Schluß, ein recht hübsches Depot zeigte; 8,9 m von Ost, 9,9 m von Süd kam nämlich in 2 m Tiefe ein mächtiges Scherbenlager zum Vorschein (*Fund 11*). Die Zusammensetzung der Bruchstücke ergab folgende Gefäße (Abb. 135):



135. Subingen.  
Tongefäße aus Grabhügel X.



134. Subingen. Grabhügel X.

a) Eine große Urne, grauschwarz, mit seilartiger Verzierung um die Schulter; Höhe 0,36, Durchmesser der Mündung 0,20, des Bodens 0,12, Umfang 1,19 m.

b) Mitttelgroße Urne aus feinerem dunkelgrauem Ton, mit drei flachen Rillen zwischen Hals und Schulter. Höhe 0,11, Durchmesser der Mündung 0,12, des Bodens 0,05, Umfang 0,45 m.

c) Ein kleines Näpfchen von halbkugeliger Form aus feinem rötlichem, innen und außen geglättetem Ton. Ein Fingereindruck bildet die Standfläche. Höhe 0,02, Durchmesser der Mündung 0,06, Umfang 0,19 m.

Die beiden letztgenannten Gefäße hatten bei den Tierbestattungen eine Anzahl Scherben eingebüßt und mußten bei der Wiederherstellung stark mit Gips ergänzt werden.

d) Eine kleine glatte Urne mit folgenden Dimensionen; Höhe 0,23, Durchmesser der Mündung 0,133, des Bodens 0,12 und Umfang 0,85 m.

Nicht weit von diesem Depot erhoben wir schließlich *Fund 12*, einen eisernen Dolch, das Hauptstück dieses Hügels. Er lag 7,8 m von Ost,

11 m von Nord, in 2 m Tiefe. Es ist dies die erste eigentliche Waffe, welche die Grabhügel von Subingen geliefert haben. Freilich hat er durch die erwähnten frühern Umgrabungen ziemlich gelitten und war in mehrere Stücke zerbrochen, die durch- und übereinander lagen. Die fußlange Klinge war ursprünglich vermitteltst des noch erhaltenen Dornes in einem Holzheft befestigt, von dem noch Fasern im Roste eingebacken sind. Auch die eisernen Nägel, mit denen das Heft befestigt war, sind noch erhalten.

Dieser Waffenfund bewahrt Hügel X vor dem Prädikat „arm“; denn wenn er sich auch immer noch sehr wohl neben seinesgleichen in andern Gegenden sehen lassen kann, so waren wir doch durch die bisherigen Ergebnisse aus den vorher untersuchten Tumuli etwas verwöhnt.

#### Rekapitulation zu Hügel X:

1. Vereinzelte Scherben.
2. Ein Feuerstein.
3. Vereinzelte Scherben.
4. Ein Feuerstein.
5. Ein Feuerstein.
6. und 7. Je ein Feuerstein.
8. Ein massiver gegossener Nietenkopf aus Bronze.
9. Eine schwarze Randscherbe.
10. Ein Feuerstein.
11. a) Eine große Urne mit seilartiger Verzierung.  
b) Mittelgroße Urne mit Rillen.  
c) Sehr kleines Näpfchen.  
d) Kleine Urne.
12. Eiserner Dolch mit Griffzunge und Nietnägeln. Zwei Brandstellen.

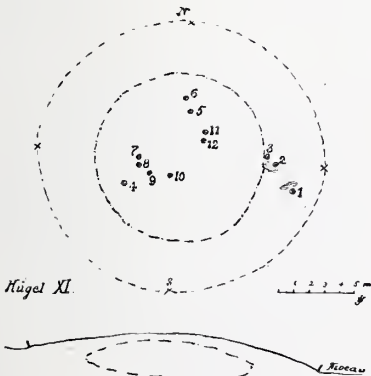
Am 20. Juli wurde mit den Vorarbeiten an

#### Hügel XI

begonnen; Durchmesser: Nord-Süd 17,5, Ost-West 19,1 m. Der Scheitelpunkt lag 1,7 m über dem Umgelände. Der Tumulus hatte eine hervorragend schöne Form und fiel schon von weitem durch seine Höhe auf. Ich ging daher mit ziemlich hochgespannten Erwartungen an die Untersuchung, umso mehr, als die Oberfläche weder Spuren von Fuchsbauten, noch solche von Reutarbeiten zeigte (Abb. 136).

Bis zum Abend des 22. Juli hatten wir indes im äußern Graben noch kein Resultat zu verzeichnen, als *Fund 1*, zwei Feuersteine, 2,6 m von Ost nach Süd, und eine kleine, mit Kohlenschmitzen vermengte Aschenschicht.

Eine zweite derartige Schicht legten wir am folgenden Morgen bloß, 3,2 m von Osten nach Westen, in 1,1 m Tiefe. Dabei lag *Fund 2*. ein Feuersteinsplitter.



136. Subingen. Grabhügel XI.

Wie bei Hügel X stießen wir auch hier auf einen Findlingsblock auf dem Naturboden. Seine Oberfläche hatte die Form einer dreiseitigen Pyramide von 0,6 m Höhe; wie tief er in den Naturboden hinunterreicht, vermochten wir nicht zu bestimmen. Eine Randscherbe, 3,8 m von Osten nach Westen, in 1,2 m Tiefe liegend, bildete den Schluß des Tagesergebnisses (*Fund 3*).

Der 24. Juli brachte vorerst, 6,2 m von Westen, 7,4 m von Süden, in 1,9 m Tiefe, *Fund 4*: Einige Einzelscherben, zwei Feuersteine und einen Gegenstand aus Bronze, der einer Nadel ohne Öhr ähnlich sieht. Ein kleines zerdrücktes Gefäß, *Fund 5*, wurde 5,9 m von Norden, 9,7 m von Osten, in 1,6 m Tiefe gehoben.

Die erste Beute am 25. Juli, *Fund 6*, war eine bronzene Tonnenarmspange; sie lag, arg zerdrückt, auf einer kleinen Gewebeschicht, 5 m von Nord nach Süd, in 2 m Tiefe.

Ihr folgte *Fund 7*, ein Depot von Bronzen, 6,8 m von Westen, 9 m von Süden: eine zweite Tonnenspange und eine Spirale. Auch diese beiden Stücke lagen auf einer Gewebeschicht und diese hinwiederum auf einem Brettchen.

Nicht weit davon stießen wir auf *Fund 8*: 6,9 m von Westen, 8,6 m von Süden erhoben wir in 1,95 m Tiefe Reste eines Bronzekettchens, dem früher erwähnten (Hügel VI) entsprechend, einen glatten bronzenen Finger-ring und eine defekte Bronzespirale.

Diesem Depot folgte, 7,7 m von Süden, 7,6 m von Westen, in 1,7 m Tiefe *Fund 9*, ein Feuersteinsplitter.

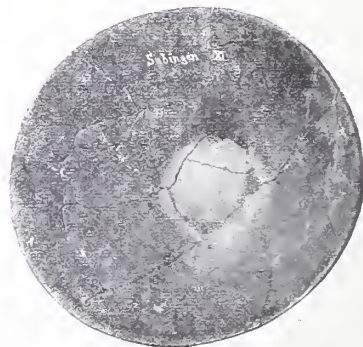


137. Subingen. Tongefäße aus Hügel XI.

Am Nachmittag des 25. Juli stießen wir endlich auf die selten fehlenden Gefäße, *Fund 10*: eine mächtige Scherbenschicht lag 7,5 m von Süden, 9 m von Westen, in 1,95 m Tiefe. Aus derselben ließen sich vier Gefäße wieder herstellen (Abb 137): a) eine große Urne mit seilartiger Verstärkung auf der Schulter. b) ein Napf aus feinem, braungrau gebranntem Material, mit schraffierten Dreiecken rund um den Hals; Höhe 0,12, Durch-

messer der Mündung 0,13, des Bodens 0,07, Umfang 0,53 m. c) tellerartige Schale, außen rötlich, innen schwarz, mit etwas einwärts gebogenem Rande; Höhe 0,06, Durchmesser der Mündung 0,225, D. B. O. 08, Umfang 0,72 (Abb. 138); d) eine sehr zierliche kleine Schale mit Parallelrillen um den Hals.

8 m von Ost nach Nord-West fand sich darauf in 1,6 m Tiefe *Depot 11*: a) ein Haft aus Bronze, etwas kleiner als jener auf Abb. 11 p; b) zwei Hohlzylinder aus Bronzeblech, graviert (Abb. 11, i). Bei diesem ist



138. Subingen. Teller aus Hügel XI.

zu bemerken, daß die zusammenstoßenden Ränder des zu einem Röhrchen aufgerollten Bleches mit einer auffälligen Genauigkeit aufeinander passen, als seien sie mit einer Maschine gefügt. Überdies greift die Verzierung darüber weg, um den Schnitt noch mehr zu verwischen. c) zwei Bruchstücke eines Bronze-armringes mit eingeschlagenen Disken (Abb. 11 g). d) ein gerippter Armring aus Bronze. e) ein glatter, massiver Fingerring aus Bronze, und, etwas abseits, zerstreut in der umliegenden Erde, drei Henkelscherben.

Unmittelbar südlich von dieser Einlagerung und wohl noch zu ihr gehörig, kam schließlich *Fund 12* zum Vorschein: eine sehr defekte Tonnen-spange aus Bronze, eine schmale Spange aus Pechkohle und eine zweite, hellbraune des gewöhnlichen Typs.

Damit war Hügel XI abgeschlossen; es fand sich in ihm auch weder eine zentrale Brandstelle, noch eine Steinsetzung vor.

### Rekapitulation zu Hügel XI:

1. Zwei Feuersteine, Aschenschicht mit Kohlenbrocken.
2. Ein Feuerstein.
3. Findlingsblock, eine Randscherbe.
4. Einzelscherben, zwei Feuersteine und eine Nadel aus Bronze.
5. Kleines, zerdrücktes Gefäß.
6. Ein Tonnenarmwulst aus Bronze.
7. Eine Tonnenarmspange und eine Spirale aus Bronze.
8. Reste eines feinen Kettchens, ein glatter, massiver Fingerring und eine defekte Spirale aus Bronze.
9. Ein Feuerstein.
10. a) Große Urne mit seilartiger Verzierung auf der Schulter.  
b) Ein Napf, am Hals mit schraffierten Dreiecken verziert.  
c) Teller mit etwas eingebogenem Rand.  
d) Sehr zierliche, kleine Schale mit Rillen um den Hals.
11. a) Kleiner Haß aus Bronze.  
b) Zwei gravierte Hohlzylinder aus Bronzeblech.  
c) Zwei Bruchstücke eines Armringes mit eingepunzten Disken.  
d) Ein gerippter Armring aus Bronze.  
e) Ein glatter, massiver Fingerring aus Bronze und drei Henkelscherben.
12. Eine defekte Tonnenspange, eine schmale und eine gewöhnliche Spange aus Pechkohle

Dieser Hügel bildete den Schluß der Kampagne von 1903, einmal, weil die verfügbaren Geldmittel zur Neige gingen und anderseits, weil es wünschenswert erschien, vorerst die bisherigen Funde zu präparieren, eine Arbeit, die sich viel länger hinauszog, als ursprünglich angenommen worden. Ist aber eine reiche Ausbeute zu Zeiten dem Präparator eine rechte Geduldsprobe, so ist sie nach getaner Arbeit eine Freude und eine Genugtuung für diejenigen, welche durch eifriges Zusammenarbeiten das Zustandekommen einer derartigen Unternehmung ermöglichten. Ich betrachte es als eine angenehme Pflicht, auch meinerseits nochmals vor allem dem einsichtigen und rührigen Vorsteher der archäologischen Sammlung am Museum in Solothurn, Herrn Dr. E. Tatarinoff, der in wenigen Jahren die ihm unterstellte Sammlung trotz großer, anderweitiger Arbeitslast auf eine sehr respektable



Höhe gebracht hat, zu danken, wie auch dem damaligen Stadtammann, Herrn Oberst Vigier, und den Behörden. Ihre Opferwilligkeit ist reich belohnt worden, denn die Sammlung aus den Grabhügeln von Subingen ist jetzt eine Zierde des neuen solothurnischen Museums, und es ist zu erwarten, daß im gegebenen Moment der Inhalt der noch des Waldbestandes wegen übrig gebliebenen Tumuli mit den bereits vorhandenen Ergebnissen vereinigt werde zu einer in ihrer Gesamtheit alsdann vorzüglichen Sammlung.

Man hört oft die Meinung aussprechen, es könne aus einem Gräberfeld dieser oder jener in mehreren Exemplaren vorhandene Typus sehr wohl als sogenannte Doublette einer andern Sammlung abgetreten werden, der er noch fehlt. Dieser Auffassung läßt sich aber gerade wieder an Hand des hier vorliegenden Materials leicht entgegentreten. Denn wenn auch einzelne Typen sich wiederholen, so ist doch ihre Verbindung mit andern, die Umstände ihres Vorkommens von Fall zu Fall verändert, und wer das wissenschaftliche Resultat studieren und einen richtigen Eindruck gewinnen will, muß es in seiner Gesamtheit vor Augen haben. Anders liegt der Fall da, wo ohne genaue Registrierung vorgegangen wurde und die Funde als Kuriositäten schlechtweg behandelt und durcheinander gemengt wurden.

Das Ergebnis der vorstehend beschriebenen Ausgrabungen hat, um es zusammenzufassen, trotz seiner Reichhaltigkeit allerdings nur wenig ergeben, was uns neue Schlüsse über die Kultur der ersten Eisenzeit in unsern Gegenden nahelegt, abgesehen von dem Vorkommen menschlicher Zähne und eines Unterkiefers in Verbindung mit ausgesprochenem Schmuck, sowie der merkwürdigen Einlagerung von Veilchensamen (Hügel V) inmitten der absolut unberührten Kulturschicht. Das Ziergehänge aus Hügel V mit den Rasseln, die winzigen Glasperlchen aus Hügel VII und die Keramik aus Nr. IX, die Hauptstücke, sind wohl sehr wertvolle Seltenheiten, aber keines derselben fällt irgendwie aus dem Rahmen des Stilkreises, den wir als typisch für die sogen. Hallstattzeit kennen. Es sind auch nicht, wie in Aarwangen (Zopfen), Obergösgen u. a. O. irgendwelche Einflüsse der La Tène-Kultur wahrzunehmen, und wir dürfen ruhig behaupten, von den bisher untersuchten Hügeln reiche keiner in das 4. vorchr. Jahrhundert herab, sondern sie gehören allesamt den unmittelbar vorausgehenden Jahrhunderten an. Ob wir den mangelhaften Ausbau oder das gänzliche Fehlen der zentralen Steinsetzung und des Steinkranzes einem Ausklingen dieser Sitte oder einer lokalen Nachlässigkeit zuschreiben haben, wage ich nicht so ohne weiteres zu entscheiden. Leichter erklärlich ist der Umstand, daß durchweg die Aschenschicht unter das Niveau des Umgeländes hinabreicht: zweieinhalb Jahrtausende haben den Erdmantel der Hügel an deren Fuß hinuntergeschwemmt.

Auffällig erscheint auch hier wieder das Vorkommen vieler Feuersteine, teilweise in ausgesprochen neolithischer Bearbeitung, eines Steinbeiles und eines zugeschlagenen Stückes Bergkristall, lauter Funde, die man fast durchweg in Grabhügeln der ersten Eisenzeit in unsern Gegenden antrifft und die noch einer einwandfreien Erklärung harren.

Interessant sind auch die typischen Spangen aus Pechkohle, einem Material, das wohl aus Schwaben bezogen wurde. Es ist nämlich auch bei den größten derselben nicht möglich, eine noch so schmale Hand durch die Öffnung zu zwängen, und die Frage drängt sich daher auf, ob wir in ihnen nicht ausschließlich Totenschmuck resp. Ausstattungsstücke für den Brandhügel zu erblicken haben.

Schließlich läßt sich deutlich wahrnehmen, daß der einzelne Hügel, mit Ausnahme vielleicht von Nr. V, nicht bloß als Denkmal über der Asche eines Einzelnen errichtet wurde, sondern daß im Laufe der Zeit die Überreste mehrerer, wohl der Angehörigen einer und derselben Sippe, darin beigesetzt wurden. Denn Gefäße und übrige Mitgaben bilden zumeist mehrere räumlich und auch oft dem Typus nach getrennte Gruppen. Ich verweise dafür auf das Illustrationsmaterial. Wollte man dieser aus den genannten Gründen naheliegenden Erklärung nicht beistimmen, so bliebe noch die Annahme, die verschiedenen Angehörigen und Freunde des Toten hätten ihre Beigaben auch an getrennten Stellen des Hügels beigesetzt, wogegen in mehreren Fällen die abweichenden Typen der Gruppen ins Gewicht fallen, Abweichungen, die wohl am ehesten durch trennende Zeiträume und daherigen Modewechsel zu erklären sind.

Es bleiben zum Schlusse noch zwei Umstände zu erwähnen. Ist es schon auffällig und weist auf eine alte Tradition hin, daß eine sumpfige Niederung in der Nähe „das Heidenmoos“ heißt, so führte ein etwa 200 m nordwestlich von der äußersten Hügelreihe liegender, mächtiger, erratischer Block (der leider vor etwa 10 Jahren fast ganz gesprengt und als Baumaterial verwendet wurde), den seltsamen Namen „das Heidenkänzeli“.

Die zweite Frage gilt der Ansiedlung, welche zu den Gräbern gehörte und die kaum sehr weit von ihnen entfernt war. Tatsächlich erhebt sich östlich des Gräberfeldes, ca. 500 m von diesem entfernt, ein längliches Plateau im Walde deutlich und regelmäßig über das Niveau des umliegenden Bodens. Es sind hier auch schon gelegentlich Kohlen und kleine Scherben zum Vorschein gekommen, und da bei der ganzen Form nicht an einen Tumulus zu denken ist, so dürfen wir einstweilen hier das Gesuchte vermuten. Leider erlaubt der gegenwärtige halbgewachsene Bestand eine genauere Untersuchung nicht; doch heißt es auch hier: aufgeschoben ist nicht aufgehoben, und spätere archäologische Generationen sind auch froh, wenn ihnen noch etwas zu tun bleibt. Einstweilen ist alles in sicherer Obhut, denn die Bürgergemeinde Subingen gibt darin ein nachahmenswertes Beispiel, daß sie auf ihrem Grund und Boden nur dem öffentlichen Museum, und nicht privater Geschäftslust Nachgrabungen erlaubt. Das sei ihr ausdrücklich auch hier nachgerühmt.

### Nachtrag.

Ein Bundesbeitrag ermöglichte es, im Oktober und November 1904 auch den größten sämtlicher Hügel, Nr. XVII des Planes, zu untersuchen. Er maß von Osten nach Westen 33,5, von Süden nach Norden 29,5 m bei einer Maximalhöhe von 2,8 m. Wir hatten in ihm das Grabdenkmal einer zahlreichen Sippe mit einer entsprechenden Anzahl von Depots erwartet, sahen uns aber enttäuscht, denn Struktur und Inhalt fielen ziemlich aus dem Rahmen der bisherigen Ergebnisse. Von regelrechten Depots, wie bei den andern Hügeln, fand sich keine Spur. Spärliche Aschenstreifen, zuweilen mit ein paar Kohlenbröcklein vermischt, zogen sich durch den sandigen Lehm, der hier auffallend viele kleine Gerölle enthielt, die in den andern Tumuli gefehlt hatten. Zuweilen auch lag auf dem Naturboden ein kleiner Findling. Eingestreut in diese allerdings noch unberührten Schichten fanden sich ganz regellos vereinzelt Scherben, ein paar Feuersteine und ein eiserner Meißel. Auch nicht ein Gefäß ließ sich trotz aller Sorgfalt aus den Scherben, die mit denjenigen aus andern Hügeln im Charakter ganz übereinstimmen, zusammenbringen. Es ließ sich einzig erkennen, daß Geschirre aller Größen und Typen Scherben beigesteuert hatten, aber meßbar war nur der Boden einer sehr großen Urne (Durchmesser 16,6 cm). Die absolute Unregelmäßigkeit der Einlagerungen, das Fehlen irgend eines auch noch so geringfügigen Schmuckstückes oder annähernd ganzen Gefäßes, die großen Aschenmengen, alles legt die Vermutung nahe, daß wir es hier nicht mit einem Grabhügel oder gar einem Wohnplatz, sondern möglicherweise mit einem Krematorium zu tun haben. Diese Möglichkeit ist nicht so unbedingt von der Hand zu weisen, da wir in nur wenigen der bisher untersuchten Hügel eine eigentliche Brandschicht gefunden haben, während sich solche, oft mehrere übereinander, in Nr. XVII zahlreich vorfanden. Wollte man annehmen, eine Anzahl Leichen seien zuerst hier verbrannt und alsdann deren Asche erst in einem eigentlichen Tumulus mitsamt den Beigaben beigesetzt worden, so würde dem das Vorkommen von Asche in jedem Hügel nicht widersprechen; vielmehr spricht das Vorkommen von Asche ohne ein Kohlenlager einigermaßen dafür.

Immerhin ist dies nur ein Deutungsversuch, gegen den sich vor allem einwenden läßt, daß die Aschenlagen in den einzelnen Hügeln doch eine, unter diesem Gesichtspunkt betrachtet, auffällige Mächtigkeit haben. Doch ist hierbei zu bedenken, daß in den meisten derselben die Überreste mehrerer Personen beigesetzt sein dürften. Und wenn man sich die Mühe nahm, mächtige Hügel aufzuschütten, so schreckten deren Erbauer wohl auch nicht davor zurück, ein ziemliches Quantum Asche eine kleine Strecke weit zu befördern.

Eine andere Ansicht geht dahin, der Hügel könnte der Ort der sicher vorauszusetzenden Leichenschmäuse gewesen sein. Daß solche gefeiert wurden, läßt sich daraus schließen, daß man den Toten außer dem Schmuck

auch Speisegefäße mitgab. Speisebeigaben und Leichenschmaus finden sich aber bei Völkern ähnlicher Kulturstufe fast immer vergesellschaftet.

Eine dritte Meinung schließlich vermutete in Hügel XVII das Massengrab der Armen, der Sklaven vielleicht, denen man statt der Gefäße nur einzelne Scherben und, aus einer religiös-symbolischen Vorstellung heraus Feuersteine, Träger des Feuers, mitgab, wie wir sie auch in allen übrigen Hügeln angetroffen haben, Vielleicht bringt auch über diesen Punkt die zu erhoffende baldige Untersuchung der noch verbleibenden Tumuli einigen Aufschluß.





## Le cimetière du Boiron de Morges.

Par F.-A. Forel.

(Fin.)

### *Fouille IX, 11 octobre 1906. Inhumation.*

Mêmes témoins que pour la tombe VIII.

Dalle horizontale de 75—55—10 cm, en gneiss alpin, à 70 cm sous le gazon. A côté de la dalle, à 1,2 m sous le gazon, est un lit de gros pavés, dans de la terre sans os ni charbons; il n'y a pas de foyer.

La dalle soulevée laisse voir le bord supérieur d'une vaisselle funéraire, consistant en cinq vases placés côte à côte, en cercle, à savoir:

a) trois sébilles en terre rouge ou rougeâtre, mesurant 12 cm de diamètre supérieur, 5,5 cm de hauteur et 4 cm de diamètre de fond (B. 94\*, 96\*, 97\*) (fig. 94<sup>1)</sup>). Les deux premières de ces sébilles portent sur leur fond, face interne, une empreinte de rosette en cercles concentriques, faite évidemment par la pression d'une épingle de bronze, type du fruit de pavot, la même rosette qui est caractéristique des grands bracelets du bel âge du bronze. C'est une marque du potier, la plus ancienne que je connaisse; elle détermine et précise l'âge de la tombe: âge du bronze.

b) Un pot de terre plus grossière, de 12 cm au col, et de 10 cm de haut, le fond plat ayant 5 cm de diamètre (B 95\*).

c) Un tas de vases assez grossiers empilés les uns sur les autres, au moins quatre vases superposés, si j'en juge d'après les fragments, inrecomposables du reste (B 98).

d) Une des sébilles, a, formait elle-même l'étage supérieur d'une autre pile de cupules et de vases entassés les uns dans les autres; au moins quatre vases divers (B 97bis). Ces deux piles de vases entassés sont une répétition et une confirmation de ce que j'ai décrit dans la tombe VII. Je n'ai pas d'explication valable à en offrir.

Il y avait au total au moins une douzaine de vases dans cette vaisselle funéraire.

Aucun de ces vases ne renfermant de cendres ou d'os calcinés, ils étaient des vases funéraires. Nous n'avons trouvé nulle part d'indice de foyer. Était-ce bien une tombe? N'était-ce pas plutôt la vaisselle funéraire d'une tombe à inhumation, comme ce que nous avons vu dans la sépulture complexe VI et VIII? A cette question répond la trouvaille de la fouille X.

<sup>1)</sup> Voyez p. 210, tome X, cahier 3, de cette Revue.

*Fouille X, 24 janvier 1907. Inhumation.*

Nous avons le complément de la sépulture désignée sous le nom de tombe IX dans la découverte faite par le maître carrier, E. Panchaud. Un squelette était étendu dans une fosse, à 1,5 m sous le gazon, presque immédiatement adjacente à la tombe IX; à quelle distance de celle-ci? à 1 m ou 2 m au plus, nous ne pouvons le dire exactement, le monument de la tombe IX ayant disparu par suite de l'exploitation de la carrière. Un éboulement avait entraîné le squelette avant mon arrivée; les os recueillis sont en bon état, peu décalcifiés: ils n'exigent pas de gélatinisation conservatrice. Le crâne a pu être reconstitué presque entièrement (B 99).

Voici d'après les notes de M. A. Schenk la description générale du squelette: „Masculin adulte; crâne, mésaticéphale; indice céphalique 78,0; bosses pariétales bien développées, sinus frontaux faibles, glabellle peu proéminente; ligne courbe supérieure de l'occipital saillante, l'occipital formant un léger chignon. Tibias platycnémiques; humérus vigoureux, à forte torsion; cubitus fortement incurvé dans la région supérieure. Squelette dénotant une suractivité musculaire remarquable. La taille calculée d'après la méthode Manouvrier: 1,57 m“. Cette taille est peu élevée; la moyenne de hauteur des recrues militaires vaudoises, à l'âge de 19 ans est actuellement 1,65 m,<sup>1)</sup> donc 8 cm de plus que celle de notre homme de la tombe X.

Comparez les détails avec ceux du crâne de la tombe VI, aussi squelette masculin; les différences sont très marquées. Il y avait déjà dans ces populations diversité prononcée dans les formes zoologiques du crâne.

Sur la partie supérieure du thorax, Panchaud a recueilli deux épingles de bronze (B 100\* et B 101\*), l'une et l'autre sans tête de 10 et 12 cm de long; puis deux anneaux de bronze, B 102\* et B 103, (fig. 91, p. 202 au fascicule précédent), l'un d'eux était traversé par une des épingles. Ces quatre pièces ont une belle patine vert-sombre, sous une couche épaisse de tuf d'oxydation. Notons ce détail intéressant: épingles sur le thorax et non derrière la tête, sur un squelette masculin.

Cette tombe X était tout près, presque immédiatement en contact avec le monument funéraire de la fouille IX, où nous n'avions trouvé ni squelette, ni foyer, ni urne incinéraire. Je n'hésite pas à réunir ces deux appareils et à en former une sépulture à inhumation, complexe. Un cadavre en terre libre sans caveau mortuaire; à côté de lui, ou à ses pieds, une dalle recouvrant une vaisselle de vases funéraires. C'est semblable à ce que nous avons vu dans la sépulture complexe VI—VIII. La seule différence à signaler entre les deux monuments est que le squelette de la tombe VI portait un vase posé entre ses jambes, et que ce vase manque au squelette n° X;

<sup>1)</sup> Dr. J. Morax. Le cadastre sanitaire du Canton de Vaud p. 8. Lausanne 1899. Corrigez le chiffre de 1. 45 m. pour la taille moyenne des recrues vaudoises donnée dans le Dictionnaire géographique de la Suisse, Tome V pag. 196, deuxième colonne, dernier alinéa. Neuchâtel 1907.

il y avait en outre un pavé souterrain près du monument de la tombe IX. L'orientation des squelettes, qui est dans certains cas signalée comme caractéristique, n'est pas constante dans notre cimetière du Boiron : les squelettes des tombes I et X étaient couchés de SE. à NW., celui de la tombe VI était du SW. au NE.

*Fouille XI, 17 mai 1907. Incinération.*

En présence de MM. H. Monod et d'Andiran. La tombe consiste en un caisson mortuaire de quatre dalles verticales, de 80 à 90 cm de long, 55 à 60 cm de haut, le sommet des dalles étant à 35 ou 40 cm sous le gazon. Une des pierres, celle du côté d'orient, était inclinée en dedans du caisson. Pas de dalle de couverture; celle-ci n'avait-elle pas été enlevée par la pioche ou la charrue d'un cultivateur?

En explorant le caisson je trouve, jusqu'à 60 cm sous le gazon, de la terre végétale pure; au dessous une terre de remplissage contenant quelques rares charbons et fragments d'os, quelques menus tessons de poteries. Cette terre de remplissage que je suppose avoir été versée au moment de la fermeture du caveau, dépassait de 10 cm au moins l'orifice supérieur des vases funéraires que je vais décrire; ces derniers sont donc été enterrés et recouverts de terre pendant la cérémonie funèbre, et ils étaient probablement, comme je l'ai dit à propos de la tombe III, fermés par quelque bouchon de matières végétales.

Au milieu du caisson, à 70 cm sous le gazon était la vaisselle funéraire consistant en un groupe de six vases en terre fine noire, très fusés, déjà fendus en nombreux fragments qui tombent au moindre attouchement. Ils sont serrés les uns contre les autres, tous inclinés à l'ouest par suite de la pression de la dalle orientale du caveau, qui penchait en dedans.

Ces vases sont: fig. 139, B 104\*, pot à anse de 17 cm de diamètre du col, B 105\* de même avec une anse 15 cm de diamètre du col, B 106\*, Urne sans anse, type caractéristique des palafitteurs du bronze. B 109\* sébille de 14 cm de diamètre supérieur, semblable aux nos 94, 96, 97 de la tombe IX; B 110, vase en fragment, enfin B 107\* sébille de 14 cm de diamètre supérieur, qui se distingue de toutes les autres en ce que son fond, au lieu d'être plat, forme un pied creux, de type très-spécial que je ne connais que dans un vase tout semblable pêché dans le palafitte des Pierrettes, près Ouchy <sup>1)</sup> par le professeur H. Carrard, n° 8550 du Musée archéologique de Lausanne, et dans trois vases de Mörigen, au Musée historique de Berne. Le „Pokal“ de Wollishofen, <sup>2)</sup> palafitte de l'âge du bronze du lac de Zurich, est du même type, mais d'ornementation plus compliquée.

<sup>1)</sup> Le palafitte des Pierrettes, très pauvre, était jusqu'à présent d'âge indéterminé; l'identité de son vase avec celui du cimetière du Boiron B 107 m'autorise à l'attribuer à l'âge du bronze.

<sup>2)</sup> Cf. Heierli, loc. cit. p. 218.

Aucun de ces vases ne contenait des cendres ou des ossements, c'étaient donc des urnes funéraires ; c'était la vaisselle funéraire. Les vases reposaient



139. Vases divers de la tombe XI réduction 0.24.

sur un lit de cendres, charbons, ossements et tessons de pot, un foyer formant plafond de la chambre mortuaire, pas de pavé. Pas trace de bronze. C'était une sépulture à incinération.

*Tombe XII, 20 mai 1907. Incinération.*

E. Faravel me fait rapport sur l'ouverture, en mon absence, d'une tombe rencontrée par les ouvriers dans l'excavation de la carrière du Boiron. La sépulture consistait en une petite dalle dressée dans le sol, à côté d'un foyer de charbons et débris d'os, sans vaisselle funéraire ; aucun vase ou débris de poterie. Dans le foyer il a recueilli un fragment d'épingle, de 7 cm de long, courbé, avec les oxydations et boursoufflures du bronze ayant subi l'effet du feu, bronze recuit (B III, fig. 91<sup>1</sup>).

<sup>1</sup>) Voyez p. 202, tome X, cahier 3, de cette Revue.



Pas de squelette ou partie de squelette autre que les débris d'os du foyer : sépulture à incinération sans urnes funéraires ; le patient avait été incinéré, enveloppé dans ses vêtements, ce qui est prouvé par l'épingle calcinée.

En résumé, des faits constatés par mes prédécesseurs et par moi-même il résulte que le cimetière du Boiron était celui d'une peuplade de l'âge du bronze, de la même civilisation que les Palafitteurs, de la grande cité de Morges par exemple. Cela est prouvé :

a) par les bronzes trouvés dans les tombes du Crêt du Boiron, bracelet Chevalier, et bracelet de la Bibliothèque (B 1\*).

b) par les bronzes trouvés par les ouvriers et réunis dans la collection du collège de Morges, entr'autres par les bracelets Forel (B 3\* et 4\*).

c) par les bronzes trouvés dans cinq des douze tombes récemment explorées sous ma surveillance.

d) par les poteries, vases funéraires et vase cinéraire 88b, tous du type de l'âge du bronze.

e) par la marque du potier au fond des vases B 94\*, 96\* de la tombe IX, qui a été faite en imprimant la tête d'une épingle de bronze, spéciale aux Palafitteurs.

f) par l'absence de toute pièce archéologique des âges de la pierre.

g) par l'absence de toute pièce archéologique des âges du fer.

Les tombes du Crêt du Boiron, les tombes ouvertes et décrites par M. Monod, les douze tombes des fouilles actuelles forment un ensemble homogène qui appartient à l'âge du bronze et plus précisément au bel âge du bronze des Palafitteurs.

Dans cette conclusion j'élimine expressément les achats faits par A. Colomb, signalés plus haut. Ce matériel, quelle que soit la provenance, n'est pas utilisable dans l'étude qui nous occupe.

Pour ne pas faire trop de répétition je renvoie les conclusions détaillées que je puis tirer de l'étude de nos douze tombes au résumé général de ce mémoire. Mais je dois insister cependant sur le fait le plus important qui résulte de l'étude de ces douze tombes. En réunissant ensemble les sépultures complexes VI—VIII d'une part et IX—X d'autre part, nous avons dix appareils funéraires qui sont tous différents les uns des autres, qui se distinguent par quelque détail plus au moins considérable. Il n'y avait donc pas unité dans les mœurs funéraires, il n'y avait pas uniformité de rite. Les règlements municipaux concernant les sépultures n'étaient pas encore impératifs. — Cela nous explique en grande partie la confusion qui a régné jusqu'à présent dans les déductions des archéologues suisses sur les mœurs funéraires des Palafitteurs.

Si j'essaie de grouper systématiquement ces dix appareils sépulcraux j'obtiens :

Sépultures à inhumation, Tombes I, VI, VIII, IX, X.

Sépultures à incinération, II, III, IV, V, VII, XI, XII.

Caisson mortuaire, II et XI.

Dalle de couverture horizontale, I, II, VII, VIII, IX.

Dalle verticale, XII.

Pavés, II, III, IX.

Vases funéraire (vaisselle funéraire), II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, XI.

Urne cinéraire, VII.

Foyers, II, III, IV, V, XI, XII.

Piles de vases, VIII, IX.

Bronzes, I, II, VI, X, XII.

Les deux tombes IV et V qui se ressemblent assez pour rentrer dans une même catégorie, n'ont pas été ouvertes par moi ; je ne puis répondre qu'il n'y ait pas quelque différence.

Les deux appareils sépulcraux VI—VIII et IX—X sont très semblables malgré les petites différences d'un vase sur les jambes du squelette n° VI, et du pavé souterrain de la tombe IX.

Dans l'unité générale, les dissemblances prédominent. Ma conclusion de l'absence de rites funéraires uniformes est démontrée par l'ensemble des faits que j'ai recueillis.

## 6. Les palafittes voisins du Boiron.

Tout dans le mobilier funéraire nous oblige à attribuer les sépultures du Boiron aux Palafitteurs de l'âge du bronze. Mais nous sommes arrêtés par une difficulté ; nous ne connaissons pas, dans le voisinage immédiat du Boiron les ruines d'un palafitte qui semble suffisant pour les expliquer. Les villages lacustres qui se suivent le long de la rive jusqu'à deux kilomètres de distance sont, du NE au SW :

1. La grande cité de Morges, bel âge du bronze, à 2 km du Boiron.

2. La station de la Poudrière, petit palafitte de la pierre, à 800 m du Boiron.

3. La station du Boiron découverte par moi en 1894, au large du Stand du Boiron devant le cimetière que nous décrivons. Mais cette ruine ne montre que quelques pilotis très-envasés, sans que la couche archéologique arrive au jour. Ce n'était guère qu'une seule cabane, car les douze pilotis que j'ai vus ne représentent pas un village ; l'âge archéologique en est inconnu.

4. A 1¼ km à l'ouest du Boiron est la grande cité de l'âge de la pierre, connue sous le nom de station de Fraidaigue.

Enfin à 2½ km au sud-ouest du Boiron dans le golfe de St-Prex est une station du bronze ; mais elle ne nous retiendra pas, car elle était

manifestement desservie par le cimetière de la Moraine que nous allons mentionner bientôt.

Nous n'avons pas à nous occuper ici des palafittes de l'âge de la pierre, Fraidaigue et la Poudrière.

Nous nous trouvons en présence d'une réelle difficulté: il n'y a pas dans le voisinage du Boiron un village de Palafitteurs du bronze auquel je puisse, sans hésiter, attribuer le peuplement du cimetière que nous exploitons. Nous pouvons faire trois suppositions:

a) Ou bien les douze pilotis de la station du Boiron appartiennent à l'âge du bronze, et sont le dernier reste, seul émergé, d'une grande station qui serait enfouie sous le sable des alluvions du ruisseau voisin et sous la vase. Il n'y aurait du reste pas nécessité de faire appel à un village très peuplé pour expliquer les quelques tombes, une centaine au plus, que mes prédécesseurs et moi-même avons constatées au Boiron. Au taux de 10 pour mille pour la mortalité annuelle des adultes,<sup>1)</sup> en deux cents ans, un hameau de cinquante habitants aurait fourni les cent décès.

b) Ou bien il y avait sur la colline du Boiron un sanctuaire de puissante attraction qui aurait engagé les Palafitteurs de la grande cité de Morges à faire un trajet de plus de deux kilomètres pour aller enterrer leurs morts au Boiron. Les habitants de la ville de Morges actuelle font le même chemin, à deux cents mètres près à la même distance, pour y chercher leur champ du repos. Le petit nombre des tombes du Boiron me fait écarter cette hypothèse. Le cimetière d'une bourgade de 1500 à 2000 habitants comme la grande cité de Morges eût exigé une beaucoup plus vaste surface, les tombes y étant aussi dispersées que ce que nous avons vu; les cent tombes auraient été remplies en six ou huit ans.

c) Ou bien encore il y aurait eu, à côté des tribus lacustres de Palafitteurs, des tribus terrestres de la même peuplade qui auraient eu entr'autres un village dans le voisinage du Boiron, et le cimetière que nous découvrons lui aurait appartenu. Nous retrouverons un cas analogue, aussi difficile à expliquer, quand nous traiterons des tombes de Montreux.

Jusqu'à meilleur avis, c'est à la première solution que je me range. C'était le cimetière d'une tribu de Palafitteurs du bel-âge du bronze, établie dans la station lacustre du Stand du Boiron.

Nous devons maintenant revenir sur quelques découvertes de faits analogues ou semblables à ceux que nous venons de constater au Boiron. Elles ne sont pas nombreuses; leur description est trop souvent insuffisante, elle ne nous permettra pas des affirmations très assurées; cependant les conclusions que nous tirerons de nos études du Boiron seront appuyées et consolidées par les similitudes que nous y reconnaitrons.

<sup>1)</sup> Nous n'avons pas reconnu de tombe d'enfant dans le cimetière du Boiron.

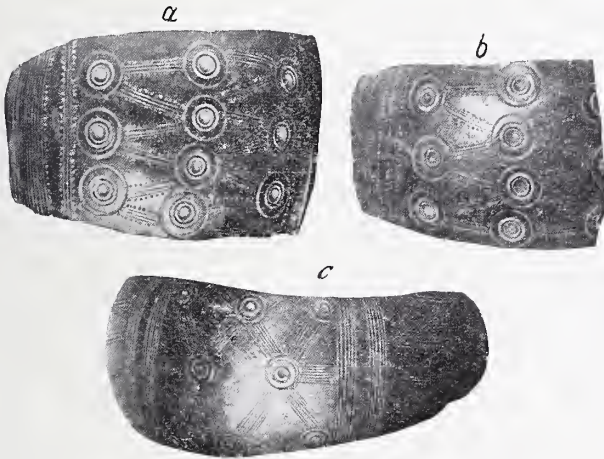
### 7. Cimetière de la Moraine, près St-Prex.

A trois kilomètres au Sud-ouest du cimetière du Boiron.

Je résume ici ce que j'ai publié il y a trente ans d'après les récits du propriétaire d'alors, M. Aloïs Revilliod de Muralt.<sup>1)</sup> En défonçant un jardin sur le bord de la terrasse qui domine la falaise du lac, les ouvriers découvrirent, en 1865, une trentaine de squelettes étendus sous terre plate, à 1,2 m de profondeur; quelques uns étaient recouverts par une dalle en pierre brute, de 0,5 m à 1 m, étendue horizontalement sur le corps. Les bijoux trouvés autour de ces squelettes, une vingtaine de bracelets, épingles, anneaux etc. (fig. 140 et 141) sont incontestablement du bel âge du bronze.<sup>2)</sup> On reconnaît en particulier, sur les larges bracelets à lame convexe, l'ornementation caractéristique des belles pièces de Corcelettes, Auvernier, Cortaillod, Nidau ou Morges, le motif plusieurs fois répété de carrés ou de losanges, formés de rosettes en cercles concentriques rejointes par des rubans de

lignes parallèles. On y voit aussi (fig. 140 a et b) le liséré de perles, bordant les rubans que j'ai décrit à propos du bracelet de la bibliothèque et qui est spécial aux bracelets du bel-âge du bronze de Morges, du Boiron et de la Moraine.

Entre ces squelettes, et, autant que M. Revilliod a pu le constater, alternant presque régulièrement avec les corps, à la même profondeur qu'eux, étaient des urnes, dont une seule m'a été montrée en



140. Bracelets du cimetière de la Moraine, St-Prex.  
Réduction 0.6. (Collection A. Revilliod.)

1876; elle présentait tous les caractères de la poterie des Palafitteurs de l'âge du bronze. Cette urne, de 13 cm de hauteur sur 16 cm de diamètre, était, comme les autres, remplie d'une masse noirâtre que M. Revilliod tenait pour des cendres; dans ces soi-disant cendres, il n'a cependant pas trouvé de débris d'os calcinés. Tandis que les squelettes reposaient dans des fosses creusées en terre libre, les urnes, au contraire, étaient entourées d'un large lit de terre noirâtre, renfermant dès cendres et des charbons, et montrant des traces évidentes de foyer. Au moment même des fouilles, ces faits ont été interprétés, par M. Revilliod et par les autres témoins de la découverte, comme démontrant

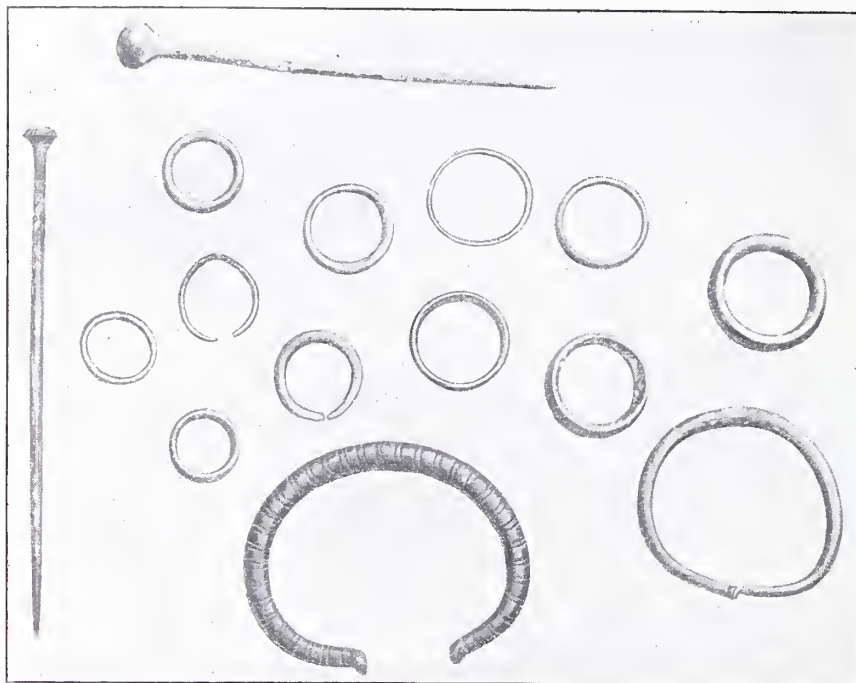
<sup>1)</sup> Keller VIIe rapport p. 49, Zürich 1876.

<sup>2)</sup> Ils sont conservés dans la collection particulière de M. Revilliod à Genève.



l'usage simultané de deux modes de sépulture; certains cadavres étaient enterrés, d'autres étaient brûlés et les cendres de ceux-ci étaient recueillies et inhumées dans des urnes au centre même du foyer.

Il y a là des faits tout semblables à ceux que nous avons reconnus au Boiron, en particulier la coexistence dans le même cimetière de l'inhu-



141. Petits bronzes du cimetière de la Moraine, St-Prex. (Collection A Revilliod.)

mation et de l'incinération. Les petites différences: à la Moraine alternance régulière des deux modes de sépultures, des tombes à inhumation et des foyers à crémation; à la Moraine les foyers, indices de bûchers établis au fond des fosses, au Boiron foyers en dehors du cimetière; à la Moraine prédominance de l'urne cinéraire, au Boiron de l'urne funéraire, etc.; ces différences tomberaient peut-être devant une observation plus complète et plus détaillée, si celle-ci était encore possible.

Je retire, cela va sans dire, les objections que je faisais, en 1876, à la coexistence des deux modes de sépulture, et les suppositions de repas funèbres ou de sacrifices offerts dans le cimetière même aux mânes du défunt ou aux divinités infernales. Mon interprétation actuelle des foyers est, on l'a vu, bien différente.

### 8. Les Tombes de Montreux.

Un autre groupe de sépultures que nous pouvons rattacher aux Palafitteurs de l'âge du bronze est celui des tombes de Montreux, découvertes en 1876 et 1877 à la Rouvenaz, derrière l'hôtel du Port, et dans les fouilles

de la maison Miauton. Elles ont été décrites par L. Rodé alors professeur au collège de Montreux <sup>1)</sup>. Il semble qu'il y ait eu là un assez grand nombre de tombes, soit dans cette localité, soit dans un quartier qui porte le nom caractéristique de Estombes, soit à Vernex-dessous. D'après le récit de Rodé, les sépultures étaient partout en terre plate (sans tumulus), à inhumation; les squelettes en mauvais état, étaient toujours entiers et étendus de leur long; dans un seul cas le squelette était recouvert d'une pierre plate horizontale; dans d'autres cas il était entouré d'un petit mur de galets roulés, non cimentés par du mortier. Dans plusieurs de ces tombes on a trouvé un vase, ou urne, lequel ne contenait ni os ni cendres; une de ces urnes est conservée au Musée du collège de Montreux; elle est du type de nos urnes du bel-âge du bronze. Quant aux pièces de bronze qui ont été recueillies près des squelettes, ce sont des bijoux, épingles et bracelets; il n'y a pas d'armes. Un bracelet, qui est au Collège de Montreux, est orné des décorations caractéristiques des gros bracelets de Corcelettes, Cortaillod, Auvernier et Morges: rosettes rejointes par des rubans de lignes parallèles. Ces bronzes appartiennent au bel-âge du bronze des Palafitteurs.

En somme, les tombes de Montreux sont très analogues aux tombes à inhumation du Boiron. Comme celles-ci, elles sont en terre plate; elles sont peu uniformes, les unes ayant le squelette en terre libre, d'autres sous une dalle de pierre, d'autres dans une tombe de pierres sèches; les squelettes sont accompagnés de vases et urnes ne renfermant ni cendres ni os, donc des vases funéraires. Enfin le type des bijoux de bronze, comme celui des poteries, nous force à les rapporter au peuple des Palafitteurs du bel-âge du bronze. La seule difficulté qui nous arrête est l'absence de palafittes au devant du Montreux actuel et la presque impossibilité, vu la raideur de la rive et du littoral, l'absence absolue de beine <sup>2)</sup>, qu'un village sur pilotis y ait jamais été construit. Ce fait, joint à nombre d'autres analogues, nous porterait à croire que, à côté des palafittes en stations lacustres, la terre ferme de notre pays était alors habitée; qu'il y avait des villages terrestres en même temps que des villages lacustres. L'analogie des sépultures de Montreux avec celles du Boiron et de la Moraine de St-Prex nous porterait à croire que les populations terrestres et les populations lacustres avaient les mêmes mœurs funéraires, étaient de même race.

### 9. La nécropole d'Auvernier.

Il nous reste à comparer nos tombes du Boiron avec la nécropole d'Auvernier <sup>3)</sup>, qui a passé jusqu'à présent pour le type des sépultures des Palafitteurs. Cette tombe collective d'Auvernier date, d'après son mobilier funéraire, très-pauvre, de l'époque de transition entre les âges de la pierre et

<sup>1)</sup> Keller VIII rapport p. 40, Zürich 1879.

<sup>2)</sup> Terrasse littorale immergée.

<sup>3)</sup> Voir la description du Dr. Gross, VII<sup>e</sup> rapport de Keller p. 36.

du bronze; le voisinage du palafitte d'Auvernier autorise à la rapporter à la tribu lacustre établie près de là.

Mais, était-ce le mode de sépulture normal de ces peuplades? Le fait que cette trouvaille est restée unique, que, à côté des centaines de nos palafittes des lacs subalpins, la charrue du laboureur ou la pioche du fossoyeur ne se sont pas heurtées, partout, à des constructions massives comme celle d'Auvernier, nous engage à une réserve prudente. Ce n'était pas le mode normal de sépulture des Palafitteurs.

Dans la chambre principale de la nécropole d'Auvernier et dans ses galeries on a constaté la présence de 15 à 20 squelettes plus ou moins complets. Comment expliquer cet entassement de cadavres? Comment l'odeur épouvantable de ce charnier n'a-t-il pas empêché l'apport de nouveaux corps dès qu'il y en a eu quelques uns en putréfaction? M. D. Viollier nous indique une solution très plausible de cette difficulté, qui a été proposée en 1906 par Ch. Renel:<sup>1)</sup> ce serait une inhumation au deuxième degré. Les corps auraient été décharnés dans une tombe provisoire, comme dans les cimetières du haut Valais, ou par l'exposition en plein air, comme chez certains peuples sauvages actuels; puis les os auraient été réunis dans un ossuaire commun. La nécropole d'Auvernier serait un ossuaire. La présence de quelques armes, outils ou ornements trouvés dans le sépulcre est la seule objection que je sache opposer à cette hypothèse; l'objection n'est pas absolument irréductible.

Les différences que je signalerai entre la nécropole d'Auvernier et les cimetières du Boiron, de la Moraine et de Montreux, sont entr'autres:

a) le caveau mortuaire collectif et compliqué, ce que nous appellerons l'ossuaire d'Auvernier, en opposition aux tombes individuelles réunies en cimetière des autres localités;

b) la présence à Auvernier de haches de pierre, l'absence dans les autres cimetières de toute arme et de tout outil;

c) l'absence à Auvernier de tout vase funéraire, de toute poterie;

d) les dalles du caveau funèbre d'Auvernier étaient „grossièrement travaillées“; celles des caissons du Boiron ne montrent pas traces de taille.

Les différences sont importantes. Cependant la variété des mœurs funéraires des Palafitteurs, telle qu'elle a été mise en évidence par les tombes du Boiron, est si grande, que je ne trouve pas dans la diversité entre la nécropole d'Auvernier et les tombes des bords du Léman, une impossibilité décisive à attribuer les deux groupes de sépultures aux mêmes peuplades lacustres.

## 10. Conclusions.

Dans le cours de ce mémoire j'ai, à mesure de ma description, tiré les conclusions suggérées par les faits observés. Ces conclusions sont d'ordres

<sup>1)</sup> Ch. Renel. Les religions de la Gaule avant le christianisme. Annales du Musée Guimet. Tome XXI p. 69, Paris 1906.

fort différents; quelques unes sont d'importance générale, d'autres ne sont que de simples détails. Je vais les répéter ici en les groupant de mon mieux et en renvoyant pour leur justification aux paragraphes ci-dessus développés.

Mais, avant de formuler ces conclusions, je dois faire ici des réserves formelles au sujet d'une cause évidente d'incertitude qui les entache. Le nombre des fouilles sur lesquelles je me fonde est trop petit; mes déductions demandent par conséquent vérification, et elles n'obtiendront un caractère d'authenticité définitive que lorsqu'elles auront été reconnues conformes à de nouvelles découvertes. Malgré le soin apporté à l'étude des faits, ceux-ci réclament tous ou presque tous une interprétation; or, aussi bien l'observation que son interprétation sont œuvres humaines, et par conséquent sujettes à l'erreur. Je demande vérification et critique chaque fois que l'occasion s'en offrira, et je m'inclinerai sans hésiter devant la constatation de nouveaux faits.

Mes observations ont été faites avec attention et conscience. Mais, d'une part, je n'ai plus actuellement la connaissance intime des faits archéologiques que je possédais de 1855 à 1870; depuis cette époque j'ai été entraîné trop loin de ces études pour avoir conservé la compétence d'un spécialiste dans la partie. D'autre part, dans des fouilles archéologiques, les faits nouveaux nous apparaissent à mesure que nous détruisons les monuments qui nous les révèlent. Nous voudrions pouvoir rétablir l'état des choses pour les étudier une seconde fois, à la lueur des nouvelles idées qu'elles ont fait surgir. C'est le sort du chercheur dans le domaine de l'archéologie, qui, découvrant les faits de l'industrie humaine passée, ne peut les reproduire à volonté comme nous le faisons dans la physique ou l'histoire naturelle, où l'on peut presque toujours reconstituer les conditions du phénomène. Ces deux considérations expliquent l'insistance que je mets à réclamer la vérification des faits sur lesquels mon mémoire se base et des déductions que j'en ai tirées, partout où des sépultures analogues se présenteront à d'heureux explorateurs.

Et cependant, tout en reconnaissant cette incertitude que je déplore, je crois devoir formuler mes conclusions, car en provoquant les vérifications elles seront peut-être l'occasion de constatations nouvelles et par conséquent de nouvelles conquêtes. Je veux espérer aussi que quelques unes subsisteront devant cette épreuve et seront définitivement admises.

Je dois encore rappeler que je n'ai pas été témoin oculaire ou agent actif de l'ouverture des tombes I, IV, V, X et XII. J'ai entre les mains les pièces qui m'ont été remises par les ouvriers, mais pour les faits mêmes de la découverte, j'en suis réduit aux récits d'autrui.

Quoiqu'il en soit, voici mes conclusions :

1) Les cimetières du Boiron, de la Moraine et de Montreux sont du même âge archéologique; ils nous donnent les mœurs funéraires des Pala-



fitteurs du *bel-âge du bronze*, ou pour mieux préciser, de la civilisation de la Grande Cité de Morges.

Le cimetière de la Moraine dépendait certainement de la station lacustre de St-Prex; celui du Boiron probablement de la station lacustre du Stand du Boiron.

La question reste réservée de tribus terrestres, appartenant aux mêmes peuplades que les tribus lacustres des Palafitteurs, qui semblent indiquées par le cimetière de Montreux et peut-être par celui du Boiron.

2) Les tombes du Boiron appartiennent certainement au bel-âge du bronze des Palafitteurs. Cela est démontré par le bracelet Chevalier dont l'analogue est celui de Montbec, par le bracelet de la Bibliothèque dont l'analogue est le bracelet Nr. 24947 de la Grande Cité de Morges, par les bracelets Forel de type banal dans les palafittes de la Suisse romande, par l'ensemble des bronzes, par l'ensemble des vases et poteries, par l'absence absolue du mobilier des âges de la pierre et du mobilier des âges du fer.

3) Le cimetière du Boiron est en terre plate, sans tumulus ou tertre funéraire. Il n'y avait pas, sur les sépultures, de stèles verticales de pierre; elles eussent été retrouvées dans le sol. Les tombes n'étant nulle part superposées, je dois admettre qu'elles étaient probablement marquées par quelque signe extérieur, stèle en bois ou jardinet.

4) Les tombes sont en ordre dispersé et non pas en suite régulière, *à la ligne*. Mais c'est incontestablement un cimetière; les Palafitteurs réunissaient leurs morts dans un *champ du repos*.

5) Il y a au Boiron grande diversité dans les modes de sépulture et dans les rites funéraires. Les deux grands modes, inhumation et incinération, y sont représentés côte à côte; dans chacun de ces modes, des variantes très divergentes. Mêmes faits à la Moraine.

Cette constatation explique l'indécision jusqu'ici régnante dans l'archéologie funéraire des Palafitteurs; les types les plus divers de sépultures ont été retrouvés en Suisse.

6) La contemporanéité des deux modes, inhumation et incinération, est prouvée par la similitude du mobilier funéraire: bronzes et vases des deux types de tombes sont de même style, de même époque.

7) Dans les tombes à inhumation du Boiron, pas de caveau ou caisson funéraire; tout au plus une dalle horizontale sur la tête et le haut du corps du squelette (Tombe I, et notes de M. H. Monod).

8) Il n'y avait pas d'orientation uniforme des squelettes (tombes I, X, d'une part; tombe VI, d'autre part).

9) Le cadavre des tombes à inhumation était paré de quelques bijoux, bracelets, épingles, bagues. Pas d'armes ou d'outils.

Les épingles étaient portées sur le thorax (tombe X, squelette masculin); si cette observation de l'ouvrier qui a ouvert la tombe est exacte ce n'étaient pas des épingles à cheveux.

10) A côté du squelette étaient parfois des vases funéraires, réunis en un monument souterrain, la *vaisselle funéraire*, quelques unes recouvertes par une dalle horizontale. (Tombes VIII et IX.)

Dans la tombe VI un vase était posé entre les jambes du squelette.

11) Dans la vaisselle funéraire de la tombe à inhumation, nous trouvons parfois (tombes VIII et IX), des piles de vases entassés les uns dans les autres, jusqu'à trois ou quatre vases ou sébilles superposées.

Notons soigneusement la similitude de ces piles d'assiettes dans le cimetière du Boiron et dans celui de Hallstatt.

12) Dans les deux seuls crânes que nous ayons de ces tombes du Boiron, les différences de forme sont accentuées; l'un est dolichocéphale, l'autre mésaticéphale, etc. Donc, diversité dans les caractères zoologiques de la population.

Les tombes VI et X où nous avons recueilli ces crânes sont presque exactement du même type funéraire; il ne peut être question pour elles de différence dans l'âge archéologique.

13) Dans les sépultures à incinération du Boiron nous avons une seule fois une urne cinéraire (tombe VII); dans les autres cas (tombes II, III, IV, V, XI et XII), les os du défunt, calcinés et réduits en fragments, étaient dans des *foyers*, tas de terre brûlée, de cendres, de charbons, d'os, de tessons de poterie, de bronzes recuits. Les foyers étaient les produits de bûchers dressés probablement en dehors du cimetière, en tous cas en dehors de la tombe.

14) Il n'y a jamais qu'un seul cadavre reconnaissable dans les fragments d'os d'un foyer; donc pas de sacrifices d'esclaves sur le bûcher du défunt. Il n'y a jamais de fragments d'os d'animaux calcinés, donc pas de sacrifices de bestiaux sur ce même bûcher.

15) Il y a parfois un caisson mortuaire (tombe II, et probablement aussi tombe XI, si nous admettons que la dalle de couverture a été enlevée par un laboureur). Pas de caveau collectif ou chambre d'ossuaire comme à Auvernier.

Une dalle verticale à côté du foyer (tombe XII). Je n'ai pu vérifier moi-même l'observation.

16) Dans les tombes à incinération, nous trouvons presque toujours (sauf dans la tombe XII) un ou plusieurs vases funéraires ayant renfermé, probablement, des offrandes alimentaires aux mânes du défunt. Ces vases, ce que j'appelle „*la vaisselle funéraire*“, au nombre de un seulement dans la tombe V, de plus d'un jusqu'à 6 ou 8 dans les tombes II, III, IV, VII, XI étaient fermés par un bouchon de bois ou d'herbes.

17) Une jambette de chèvre (tombe II), fortifie notre démonstration de présents funéraires offerts à l'âme du décédé, et nous conduit jusqu'à l'hypothèse d'une caste sacerdotale.

18) Les vases funéraires de la tombe à inhumation, et ceux de la tombe à incinération, sont absolument les mêmes, entr'autres nos sébilles coniques, des tombes du Boiron (II, VIII, IX, XI).

19) Dans les tombes II la petite urne B 69, était placée dans la sébille B 68; n'était-ce pas le commencement des piles de vases entassés que nous avons vues dans les tombes à inhumation? (Conclusion II.)

20) Le cadavre était habillé de ses vêtements pendant l'incinération, ce qui est prouvé par les petits bronzes recuits des tombes II et XII. Il n'y a pas dans nos tombes à incinération de gros bijoux, comme les bracelets, trouvés jusqu'à présent seulement dans les tombes à inhumation.

21) Absence, dans les deux types de sépultures, d'armes et d'outils; cela semble caractéristique.

22) La décoration des bracelets de bronze — motifs plus ou moins compliqués de rosettes, réunies par des rubans, les motifs eux-mêmes répétés trois ou quatre fois sur la longueur de la lame, et séparés par des bordures assez variées, — est la même qui est caractéristique des Palafitteurs de la Suisse et de la Savoie. Cela est valable aussi bien pour les tombes du Boiron que pour celles de la Moraine et de Montreux.

23) Le liséré de perles, qui borde les rubans de jonction des rosettes dans les motifs de décoration de plusieurs de ces bracelets, n'a jusqu'à présent été reconnu que sur les bronzes de la Grande Cité des Palafitteurs de Morges et sur ceux des tombes du Boiron et de la Moraine. Il est l'indice d'une industrie locale dont les produits sont restés confinés dans un rayon peu étendu.

24) La forme des vases du Boiron, sobre et élégante, est celle de la poterie du bel-âge du bronze <sup>1)</sup>. De même de leur décoration, uniquement de style géométrique, également très-simple. La pâte de ces vases est en générale fine; elle est celle des terres noires de nos Palafitteurs; mais n'ayant pas été conservée dans l'enveloppe protectrice de l'alluvion lacustre ou de la tourbe, et ayant été délavée par l'eau de pluie filtrant à travers le gravier, elle a perdu son lustre et son brillant; elle est matte. Il y a quelques vases grossiers, à pâte semée de grains de sable ou de très fin gravier; mais ils sont plutôt rares.

25) Je signalerai comme très fréquentes dans les tombes du Boiron les sébilles coniques: B. 66, 67, 77, 87, 94\*, 96\*, 97\*, 97 b\*, 109.

26) La marque du potier, dessinée au fond des sébilles B. 94\*, 96\* sous forme d'une rosette à trois cercles concentriques, est caractéristique du bel

<sup>1)</sup> Dans nos tombes du Boiron, la poterie étant souvent le seul mobilier funéraire, j'ai dû apporter une grande attention à la détermination de son âge archéologique. Je l'ai soumise en plus, à la critique de nos confrères, M. Wiedmer, directeur du Musée archéologique de Berne. M<sup>lle</sup> L. Dérobert du Musée archéologique de Genève, M. D. Viollier du Musée national de Zurich, M. le Dr. Léon Joulin à Blois, M. A. Naef, archéologue cantonal, M. le Dr. Alex. Schenk, directeur du Musée archéologique, Lausanne. Tous y ont reconnu la poterie des Palafitteurs du bronze.

âge du bronze; elle a été faite par l'empreinte d'une tête d'épingle, en forme de fruit de pavot, portant les cercles concentriques en relief. Nous ne pouvons rien affirmer au point de vue chronologique, mais, au point de vue archéologique, c'est la plus ancienne marque de potier qui nous soit connue.

27) Notons le signe caractéristique, que j'ai indiqué à propos des tombes I et II du Boiron, consistant dans l'état des dents du squelette. Quand la couronne est intacte et attenante à la racine, le cadavre n'a pas subi l'effet du feu, la tombe est à inhumation. Dans la sépulture à incinération, la couronne des dents est détruite, et les racines seules se retrouvent au milieu des fragments d'ossements calcinés.

*Post scriptum.* 28) En comparant les faits révélés par le cimetière du Boiron avec la description du cimetière de Hallstatt, j'arrive à une conclusion très intéressante. Au point de vue du mobilier funéraire, le Boiron est évidemment de l'âge du bronze, Hallstatt du premier âge du fer. Mais les mœurs funéraires y sont tellement identiques, dans leur complexité,<sup>1)</sup> que je dois attribuer les deux cimetières à des peuplades de même race. Donc, à Hallstatt une tribu de même race que nos Palafitteurs de Suisse aurait atteint un degré plus avancé de la civilisation, soit dans la technique de la métallurgie, soit dans les relations commerciales avec les peuples de l'orient et du midi. La coupure historique devrait, pour cette partie de l'Europe, être située, non entre l'âge du bronze et le premier âge du fer, mais entre l'âge de Hallstatt et celui de la Tène.

Cette conclusion est tellement grave et d'une telle importance historique, que je n'ose la présenter ici que comme une hypothèse d'étude; je me réserve de la justifier, de la développer et de la critiquer plus complètement dans le second mémoire que je publierai, je l'espère, sur la suite de nos découvertes du Boiron. (Morges, septembre 1908.)

<sup>1)</sup> Je constate l'indentité des mœurs funéraires entre Hallstatt et le Boiron dans les points suivants: a) Cimetières en terre plate, en ordre dispersé. b) Coexistence de l'inhumation et de l'incinération. c) *Inhumation*, pas d'orientation des tombes — corps étendus — quelques bijoux — vaisselle funéraire. d) *Incinération*, bûchers de crémation en dehors du cimetière — „foyers“ dans les tombes — urnes cinéraires rares — vaisselle funéraire — piles d'assiettes — combustion des vêtements sur le cadavre — pas trace de rites religieux funéraires.

Les différences sont les suivantes: *Hallstatt*, quelques cas de crémation partielle du corps — grandes terrines d'argile cuite. *Boiron*, Quelques cistes — des dalles horizontales — pas d'armes.





## Töpferstempel und Aehnliches der Sammlung der Gesellschaft „Pro Vindonissa“.

Von Dr. Th. Eckinger.

### Tafel XVII.

Das vorliegende Verzeichnis von Stempeln und ähnlichen Kleininschriften der Sammlung der Gesellschaft „Pro Vindonissa“ ist die Fortsetzung der Publikationen „Anzeiger“ N. F. IV, 271 ff. und VII, 87 ff. (vgl. auch VII, 206–209). Ich habe zu unsern Stempeln den 13. Band des Corpus inscriptionum Latinarum, der die Kleininschriften Galliens und Germaniens enthält, zur Vergleichung herangezogen und die entsprechenden Nummern jeweils angegeben; zu den Tinteninschriften der Amphoren verglich ich den 15. Band des C. I. L. mit dem instrumentum domesticum der Stadt Rom. Was unsere eigenen Katalognummern anlangt, so unterscheiden wir die Nummer der Sammlung schlechthin und die Stempelnummer (mit St. bezeichnet), welche Bruchstücken gegeben wird, die nicht in der Sammlung ausgestellt sind, aber natürlich aufbewahrt werden. Einzelne Stücke haben noch keine Nummer, weil die Katalogisierung mit dem massenhaften Einlaufen der Funde nicht Schritt halten konnte und noch nicht beendet ist. Die bis zum Neujahr 1908 gefundenen Stempel sind hiemit sämtlich veröffentlicht, neuere sind noch nicht berücksichtigt. Wo der genaue Fundort bekannt war oder von Wert sein konnte, wurde er angegeben: „Schutthügel“ bedeutet den nördlich der Irrenanstalt Königsfelden befindlichen, seit einigen Jahren mit steigendem Interesse und Erfolg erforschten sogen. Kalberhügel, in dem bis heute kein Gegenstand gefunden wurde, der nachweislich jünger wäre als das 1. Jahrhundert nach Christus. „Frauen-A-Garten“ bedeutet den Garten oder Park der Frauenabteilung A der genannten Anstalt südwestlich vom Hauptgebäude, „Breite“ die Ebene östlich von der Anstalt, auf der sicherlich das Lager stand.

Auf Tafel XVII sind die in *Facsimile* (Maßstab 1 : 3) wiedergegebenen Stempel und Inschriften mit \* bezeichnet.

#### I. Thonlämpchen.<sup>1)</sup>

1. Katalognummer 2389. Kleines gelbes Lämpchen. C. J. L. XIII, 1. 10001, 53 plerumque. — 2. 2352. Kleines gelbes Lämpchen. 10001, 53 a<sup>1</sup>, s<sup>1</sup>, z etc. — 3. 2486. Boden eines Lämpchens. 10001, 53 r. v. — 4. 2227. Lämpchen aus rotem Thon, 10001, 121 c. — 5. 2304. Grauweißes Lämpchen, 10001, 136 plerumque. — 2388. Rotglasiertes Lämpchen. 2487. Braunvioletttes Lämpchen. 2387. dito. 2488. Gelbbraun glänzendes Lämpchen. 2386. Gelbrotes, großes Lämpchen (oben schöne komische Maske). 2231. dito. 2229. Rotglasiertes Lämpchen (Vorderseite Maske). 2413. Lämpchen (Stempel undeutlich). — 6. 2040 a. Ganzes graues Lämpchen. 10001, 136 ff<sup>1</sup>, oo, rr<sup>1</sup> etc. — 7. 2305. Rotgelbes Lämpchen. 10001. 138 a—c. — 8. 2256. Schön lilafarbiges Lämpchen, 10001, 181, c. LITOGEN P. — 9. 2230. Lämpchen aus rotem Thon. 10001, 284 a — 10. Halbes, rotes Lämpchen. 10001, 284 a. — 11. 2306. Lämpchen (Stempel undeutlich), Vorderseite Maske. 10001, 307 plerumque (ohne S); — 2390. Dunkelbraunes Lämpchen. 10001, 307 plerumque (ohne S). 12. Braunes Lämpchen

<sup>1)</sup> Die angefügten Zitate beziehen sich auf die entsprechenden Nummern des C. J. L. XIII, 1.

(Schutthügel), 10001, 307 f. v. pp. <sup>258</sup>; ebenso 2310. Grau mit rotem Firniß; ebenso 2311 Lämpchen (Stempel undeutlich). — 13. 866. (Eichenkranz auf der obern Seite.) 10001, 312.

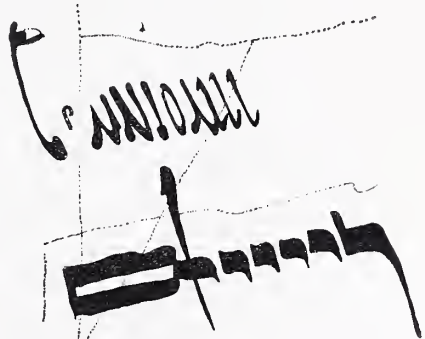
## II. Amphoren.

### a) Stempel auf den Henkeln.

14. 2420. Henkel einer großen, braunen Amphora, 10002, 91. b. e—g. — 15. St. 611. Henkel einer großen braunen Amphora. (Frauen-A-Garten 1906.) (B, R, D sind sehr deutlich, weniger C, J, O; es könnte auch C + O heißen.) — 16. Dicker, grauer Amphorenhenkel (R ist nicht sicher). — 17. St. 589. Dicker, grauer Amphorenhenkel, (Schutthügel 1907). — 18. St. 610. Henkel einer großen, gelben Amphora. (Frauen-A-Garten.) (Stempel offenbar verunglückt; deutlich sind nur die 2 L, E & C.) — 19. 2071. Henkel (o fraglich) — 20. 2456. Henkel (L. V. CHR = L. Vibi Chr[om]) 10002, 529b. — 21. St. 612. Dicker Henkel einer aschgrauen Amphora. Schutthügel. (Der obere Teil des Stempels ist verwischt, offenbar MAVRI.) — 22. St. 601. Splitter von dem Henkel einer großen Amphora (Frauen-A-Garten 1906). Vgl. C. I. L. XV, 2, 1, nr. 3470 von Velitrae: MIMOPSI = M. I. ( ) Mopsi. — 23. St. 613. Henkel einer großen gelbroten Amphora (Breite 1906). (Am Ende, namentlich oben, etwas abgeschliffen. NE nicht ganz deutlich.) — 24. Henkel einer großen, grauen Amphora. — 25. St. 605, Henkel einer großen Amphora. Schutthügel 1907. (Stempel undeutlich, verwischt. Der erste Buchstabe ist O oder Q. Es scheint ein kleines B daran angeschlossen, doch ist dies unsicher. Deutlich ist A. Vom dritten Buchstaben ist nur der aufrechte Strich sicher; es scheint ein Ansatz zum R vorhanden, vielleicht auch E. Der letzte Buchstabe scheint R zu sein.) — 26. St. 614. Großer Henkel einer graugelben Amphora, Schutthügel 1906/07. (Der erste Buchstabe scheint ein Q, kein O zu sein. Hinter dem R scheint ein l gestanden zu haben, dessen untere Hälfte weggebrochen ist. Kein Punkt nach Q.) — 27. St. 604. Henkelansatz einer grauen Amphora, Schutthügel 1907. — 28. St. 608. Henkel einer großen gelblichen Amphora, Schutthügel 1907. — 29. St. 607. Henkel einer großen gelblichen Amphora, Schutthügel 1907. (VB scheint deutlich. Der dritte Buchstabe ist F oder E, der letzte V.) — 30. St. 606. Henkel einer gelb-ziegelfarbigten Amphora, Schutthügel 1907. (Vom Stempel, der ganz erhalten ist, ist nur noch der Anfang zu erkennen. Jedenfalls derselbe Stempel wie St. 607, vielleicht gehörte er zum gleichen Gefäß.)

### b) Tinteninschriften auf Amphorenstücken.

31. Halsstück einer Amphore, Schutthügel. (Der Anfang scheint LIV, das Ende ILV oder SILV zu sein.) — 32. 274. Hals einer Amphore. (Inschrift eingeritzt, nicht gemalt.) MI $\lambda$  ist mir unklar; sollte es das griechische  $\mu\iota\alpha$  und vorher  $\delta\upsilon\omicron$  sein? Aber was sollte das heißen? Wäre es nur eine müßige Spielerei? oder milium (Hirse)? oder milia (tausende)? — 33. Nebenstehendes Fascimile,  $\frac{1}{3}$  der Originalgröße: Ich kann nicht anders lesen als Cenniomi oder Cennionii, weiß aber nichts damit anzufangen. Das Folgende ist eine Zahl, wie sie sich mehrfach auf Amphoren findet, z. B.:



142. Inschrift auf dem Bruchstück eines Amphorenbauches [33].  $\frac{1}{3}$  der Originalgröße.  
Fundort: Schutthügel





1	ATIMETI	49	ACTORVF	2	121	CERAA	193	OFFPRIM	265	NICI
2	ATIMET	50	OFALBAI	122	CERAA	122	OFFPRIM	194	... NI	266
3	ATIME	51	ALBAMA	123	/ANIOF	123	OFFPRM	195	267	AGNO
4	EVCARI	52	AQVITANI	124	CERN	124	[O]F-BRM	196	268	... RILI ?
5	FORTIS	53	OFARDACI	125	GERV	125	PRM-AA	197	269	(S-IV
6	FORTIS	54	OARRONIS	126	IBERTV	126	PRM-AA	198	270	TREH ...SRE!!
7	FRONTO	55	BAB I	127	OFI-INCENI	127	PRM-AA	199	271	(V-FIN
8	LITOGEN	56	BASSI	128	IOCIRIA	128	PRM-XI	200	272	VIT
9	SABIN	57	OFBASSI	129	IOVI	129	PRM	201	273	... VII
10	SABA	58	BASSVS	130	OFIVCVN	130	TRMM	202	274	IXI
11	STROBILIS	59	BISSVN	131	MITVSI	131	OFFPR	203	275	VATRI ?
12	STROBIL	60	OECVI	132	IV	132	PRMWS	204	276	ACISIVS
13	T	61	OFAL	133	IVLINI	133	OFFPV22Y	205	277	IARINVS
14*	AGRICOLAF	62	OFALV	134	OF-LA-B	134	RECINVSF	206	278	LVCIVS-F
15*	BRCOD	63	CALVI	135	NAB	135	RVFINIM	207	279	ABINAL ?
16*	CIV	64	OFALVI	136	LICINVS	136	RVFIN	208	280	[OF]SARR ?
17*	LCAE	65	OFALVI	137	LICNI	137	RVFI	209	281	(C)VSICIE
18*	L L E C	66	OFALVI	138	LOGIRN	138	OFRVF	210	282	VILLO
19*	LPLV	67	ECALVI	139	LOGIRN	139	OFRVF	211	283	FECIT
20*	L V C R	68	... ALVI	140	LVRE	140	SARRAF	212	284	ILLOFEC
21*	AvRI	69	... LVI	141	AASVETVS	141	OFSA	213	285	OIVS
22*	M M O P S I	70	... ALVI	142	AASLI-AB	142	OFSE	214	286	CIIBIVTIZ
23*	M P F F I N S	71	OF C / ...	143	AASCLIN	143	OFSECVND	215	287	CIIBIVA
24*	OAIR	72	KARVZF	144	ASCLIN	144	OFSECVND	216	288	AIIVI
25*	OAI K	73	OKEN	145	OF-MCAI	145	ECVN	217	289	ICIIBIVTIZ
26*	QCR	74	OFEN	146	OF-MEM	146	... VND	218	290	CREST
27*	QS	75	ACEN	147	MEMORISM	147	ND	219	291	CBQVZII
28*	TAA	76	OF C I I I	148	MEMORISM	148	OFSE	220	292	VILLOFEC
29*	V F E V	77	OFCE	149	OTACRIM	149	ERVI	221	293	ITMAIR
30*	V F	78	OFCE...N	150	MERCY	150	OFSEVER	222	294	BA
31*	L V U S I V	79	OFICENT	151	OFMI	151	OFSEVER	223	295	Q-SICINI
32*	OVO MIA	80	CINTV[CNATI ?]	152	OFMO	152	OF-SILVNI	224	296	(POSTV) ...
33*	M I I I	81	CIR	153	FMAC	153	OSILVI	225	297	PON
34*	P T T T	82	OF C O I V	154	OFMODES	154	SILVI	226	298	AGATHANGELVS
35*	O U V A	83	OF C O I V	155	MONTANI	155	SILVIPATRI	227	299	XOSTIX
36*	NICR	84	COS- RVF	156	OFMONTIVL	156	SILVIPA	228	300	COSMIA
37*	EXDEFR	85	OF-CRESTIC	157	OFMONT-CI	157	VAGIRV, VAGIRV	229	301	A
38*	THUK	86	OECBES	158	OFMONT-C-L	158	VAXII	230	302	4DI
39*	ALB	87	[CR]ISFI-M	159	OFMONT-C	159	VITALIS	231	303	IVLI
40*	VAL	88	ONTIOHIC	160	... ONTC	160	ITALIS	232	304	4IXZIC
41*	ALB	89	ONTIOHIC	161	OFMONT-C	161	ITALIS	233	305	A-EL X
42*	GA	90	ONTIOHIC	162	OFMONT	162	ITALIS	234	306	XA
43*	VAL	91	ONTIOHIC	163	OFMONT	163	VITALI	235	307	VALHRI
44*	ALB	92	ONTIO	164	OFMONT	164	VITALI	236	308	PAED
45*	GA	93	ELGEB	165	OFMONT	165	VITALI	237	309	ZOR
46*	VAL	94	OFIPA	166	OFMONT	166	VITALI	238	310	ANX
47*	ALB	95	FIRMO	167	OFMONT	167	VITALI	239	311	PACAT
48*	GA	96	FOVRI	168	OFMONT	168	VITALI	240	312	VCD
	VAL	97	FOVRB	169	OFMONT	169	VITALI	241	313	X
	ALB	98	OFRONI	170	OFMONT	170	VITALI	242	314	M BIKRI
	GA	99	OFRONI	171	OFMONT	171	VITALI	243	315	PROCI
	VAL	100	FRONTI	172	OFMONT	172	VITALI	244	316	YTOP
	ALB	101	OFRONI	173	OFMONT	173	VITALI	245	317	QAVS
	GA	102	OFRONI (OFFRONI)	174	OFMONT	174	VITALI	246	318	DNIV
	VAL	103	OFRON	175	OFMONT	175	VITALI	247		
	ALB	104	OFRON	176	OFMONT	176	VITALI	248		
	GA	105	CEIIMNICH	177	OFMONT	177	VITALI	249		
	VAL	106	CERMANI	178	OFMONT	178	VITALI	250		
	ALB	107	CERMANI	179	OFMONT	179	VITALI	251		
	GA	108	CERMANI	180	OFMONT	180	VITALI	252		
	VAL	109	CERMANI	181	OFMONT	181	VITALI	253		
	ALB	110	CERMANI	182	OFMONT	182	VITALI	254		
	GA	111	CERMANI	183	OFMONT	183	VITALI	255		
	VAL	112	CERMANI	184	OFMONT	184	VITALI	256		
	ALB	113	CERMANI	185	OFMONT	185	VITALI	257		
	GA	114	CERMANI	186	OFMONT	186	VITALI	258		
	VAL	115	CERMANI	187	OFMONT	187	VITALI	259		
	ALB	116	CERMANI	188	OFMONT	188	VITALI	260		
	GA	117	CERMANI	189	OFMONT	189	VITALI	261		
	VAL	118	CERMANI	190	OFMONT	190	VITALI	262		
	ALB	119	CERMANI	191	OFMONT	191	VITALI	263		
	GA	120	CERMANI	192	OFMONT	192	VITALI	264		

TÖPFERSTEMPEL UND ANDERE KLEININSCHRIFTEN  
VON WINDISCH





weißlichem Thon. Schutthügel 1907. Die eben erwähnte Abhandlung von R. Knorr, die mir erst nach Fertigstellung meines Verzeichnisses zukam, enthält eine ganze Reihe der gleichen Töpfernamen wie die unsrigen, z. B. Bissunus, Cen . . . , Crestus, Frontinus, Ingen . . . , Mercato(r), Reginus, Rufinus, Viril(l)us und andere. — 43. 688. Niedrige Schale aus gelblichem Thon, zur Hälfte ergänzt. (Derselbe Stempel zu beiden Seiten des Ausgusses.) — 44. 2474. Rand einer grauen Reibschale. 10002, 394 d, aber von Amphoren. — 45. 2475. Rand einer grauen Reibschale.  $\bar{\Gamma}$  ist schwach eingedrückt, könnte vielleicht auch ein P sein. — 46. 2425. Randstück einer grauen Reibschale. — 47. St. 615. Rand- und Seitenteil einer graugelben Reibschale. Schutthügel 1906/7. — 48. St. 695. Ausguß einer grauen Reibschale (Thon nicht sehr solid). (Auf der einen Seite im Stempeloval nichts mehr erkennbar, auf der andern Seite vom abgebrochenen Stempel noch Nebestehendes).

#### IV. Stempel auf Terra-sigillata <sup>1)</sup>

(lauter gallische Ware).

49. Nr. 791. Großer Napf (Form Dragendorff, Taf. II, 33). — 50. St. 644. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel). C. J. L. XIII, 1, 100 10: 77 n<sup>2</sup> ff<sup>3</sup>. — 51. St. 189. Tellerbodenstück 77 f<sup>11</sup> (ungefähr). — 52. St. 162. Dicker Tellerboden (Breite 1905), 157 e<sup>1</sup>, t<sup>12</sup>. 53. Nr. 2501. Große mit Blattornamenten verzierte Schale. 167 c<sup>1</sup> f<sup>1</sup> l<sup>1</sup> etc. — 54. St. 593.  $\frac{1}{2}$  eines Tellers, Schutthügel 1907, 171 a und b (etwas anders). — 55. St. 655. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel) 268 e. — 56. St. 113. Tassenbodenstück mit Wand. 276 a, b<sup>3</sup>, c<sup>3</sup> etc. — Ebenso St. 137, 138, 156, 277, 383, 515, 586, 598, 701, Nr. 2323 und 2466, alle von Tassenboden, einige aus dem Schutthügel. — St. 205. Untere Hälfte eines Täfelchens (Stempel undeutlich.) — 57. St. 266. Tassenbodenfragment mit Wand. 276 b<sup>1</sup>, k<sup>1</sup>, m<sup>3</sup> etc. — Nr. 707. Vollständige Tasse (Dragendorff II, 27. — 276 b<sup>1</sup>, k<sup>1</sup>, m<sup>3</sup> etc. — 58. St. 704. Tellerbodenstück 276 e<sup>1</sup>, i<sup>1</sup>, m<sup>1</sup> etc. — 59. St. 676. Tassenboden (Schutthügel), 314 b, e, i, m. — 60. St. 627. Zu lesen: of. CAL. Tassenboden (Schutthügel 1906/07), 397 l, o, p<sup>3</sup>, y<sup>4</sup>. — 61. St. 187. Halber Teller mit Viertelrundstab, 399 a, b<sup>1</sup>, e. — St. 480. Tassenbodenstück. — 62. St. 667. Tassenboden 408 b, c, e etc. — 63. St. 707. Täfelchenboden (Schutthügel), 412 e<sup>4</sup>,  $\pi^4$ , c<sup>12</sup>. — 64. St. 713. Tellerbodenfragment (Schutthügel), 412 a, b, e etc. — Ebenso St. 87 (sehr schön) 159, 178, 514, 731, Nr. 526 von Tellerböden. — Ebenso St. 110, 180, 182, 191, 641, 721 (Stempel im ersten Teil gerutscht und zerdrückt), von Tassenböden. — 65. St. 623. Tassenboden mit Wandstück. (Schutthügel) 66. St. 95, St. 168, Tellerboden, 412 i<sup>3</sup>, y, kk etc. — 67. St. 756. Tellerbodenstück (Schutthügel). — 68. St. 647. Tassenboden mit Wandteil, Schutthügel. — 69. St. 279. Tassenfragment. — 70. St. 260. Zu lesen: CALVI. Halber Teller (Stempel mitten durchschnitten). — 71. St. 246. Tassenbodenfragment. — 72. St. 442. Tassenboden, glänzend, glasiert. (Carus oder Karus f.) 465 k<sup>1</sup>, 9 s, w<sup>2</sup>. — 73. St. 740. Tellerbodenstück, Schutthügel. 528, c<sup>1</sup>, h, m<sup>1</sup> etc. — 74. St. 135. Tellerboden. — 75. St. 152. Tassenboden mit Wandstück, 528 b, c<sup>3</sup>, e<sup>1</sup> etc. — 76. St. 494. Tassenboden 528 d<sup>3</sup>, 9 v<sup>6</sup>. — 77. St. 234. Tellerbodenfragment. — 78. St. 186. Tellerboden. — 79. St. 629. Tassenboden. (Breite 1905) (Stempel sehr deutlich.) — 80. Großer Teller. (Ca. 25 cm Durchm.) (Portierhaus I, 1907.) 572. — 81. St. 752. Tellerbodenfragment (Schutthügel), 576? — 82. St. 155. Tellerboden, etwa  $\frac{1}{2}$ , 605 l. — 83. St. 196. Tellerboden, etwa  $\frac{2}{3}$ . — 84. St. 596. Tellerboden (Schutthügel 1907), 655 plerumque. — 85. St. 511. Tellerbodenfragment, 697 aa<sup>1</sup>. — 86. St. 88.  $\frac{1}{2}$  einer Tasse, 698? — 87. St. 481. Tassenbodenstück, 705 b, e<sup>3</sup>, o, p<sup>3</sup>. — 88. Nr. 518. Tassen- oder Napfboden. Dieser Stempel, sowie die folgenden 89, 90, 91 ist zu lesen; DONTI OFFIC oder DONTI OFIC oder DONTIO FIIC (= fec) (er ist immer in einen in der Mitte konisch erhabenen Boden tief eingedrückt und daher oft undeutlich.) 813. — 89. Nr. 2465.  $\frac{2}{3}$  einer Tasse, 813. — 90. St. 690. Dicker Boden einer Schale. — 91. St. 233. Kleiner schön glasierter Tassenboden. — Ebenso: St. 263. Etwa  $\frac{1}{4}$  eines Napfes. — 92. St. 244. Tassenboden, schön glänzend. — 93. St. 645. Tellerboden (Schutthügel) (Es scheint sicher, daß es „ego fe(ci)“ heißt und daß der Stempel verschoben, resp. zweimal ungleich aufgedrückt wurde.) — 94. Nr. 725. Vollständiges Täfel-

<sup>1)</sup> Die den Bemerkungen angefügten Zitate beziehen sich auf C. J. L. XIII, 1, 10010.

chen mit geripptem Steilrand. — 95. St. 70. Tassenboden, glänzend glasiert. 900, a, e<sup>3</sup>, h etc. — 96. St. 386. Tassenboden, 918. — 97. St. 254. Tassenbodenstück. — 98. St. 345. Tellerbodenfragment. 920 k<sup>2</sup>, cc, dd, oo<sup>1</sup>. — Ebenso: St. 333. Halber Tellerboden — Wohl ebenso: St. 194. Tellerboden mit ganzem Profil. OFRONI od. OFRONTI. (Stempel schlecht geraten) — 99. St. 160. Fast vollständiger Tellerboden. — 100. St. 203. Tellerbodenfragment. 920 k<sup>1</sup>, o, w etc. — 101. St. 192 Boden eines Täßchens. Ähnlich 920 k<sup>4</sup>. — 102. St. 190. Tellerbodenstück, 920 l<sup>3</sup>, h, h<sup>1</sup>. — 103. St. 142. Tellerboden. — 104. St. 309. Tellerbodenfragment. 920, oo<sup>8</sup>. — 105. St. 199. Tellerbodenstück. 963 ff. vv. zz<sup>1</sup>, l<sup>6</sup> (?). — 106. St. 594. Dicker Boden, Schutthügel 1907, 963 v. — Ebenso: Nr. 2173 a. Großes Stück einer verzierten Schale. (Unterer Streifen stilisierte Blattranken. In der obern Reihe läuft zwischen zwei Bäumen ein leopardartiges Tier, darüber steht der Stempel, dann Eierstab und Rand.) — 107. Nr. 2173 b. Ganz ähnliche Scherbe vom obern Rand. — 108. St. 91. Tellerboden (etwa  $\frac{2}{3}$ ) 963, cc, dd, hh etc.. — 109. St. 183. Tellerbodenfragment. — 110. St. 133. Tassenboden mit Wandteil. 963  $\beta$ ,  $\gamma$ <sup>3</sup>,  $\zeta$ <sup>2</sup>. — 111. St. 154. Unterer Teil einer halben Tasse 963,  $\mu$ ,  $\lambda$ <sup>9</sup>. — 112. St. 649. Tellerboden. 963, c<sup>2</sup>. — 113. St. 513. Halbe Tasse mit vollständigem Profil. 963 bb<sup>3</sup>,  $\epsilon$ ,  $\iota$ . — Ebenso: St. 112.  $\frac{1}{3}$  eines Täßchens mit vollständigem Profil. — Ebenso: St. 237. Tassenboden. — 114. St. 33.  $\frac{1}{3}$  einer Tasse. — 115. St. 509. Tassenboden. — 116. St. 229. Hälfte eines großen Tellerbodens. — 117. St. 595. Täßchen (mehr als die Hälfte). Schutthügel 1907, 963, d<sup>5</sup>, m<sup>8</sup>, p etc. — 118. St. 193. Tellerbodenstück. — 119. St. 450. Tellerbodenfragment. — 120. St. 639. Tassenboden, Schutthügel, 963 r. oo xx<sup>1</sup> etc. — 121. St. 223. Tellerboden. — 122. St. 753. Rand einer reliefverzierten Schale. (Unter dem Randornament.) 963  $\beta$ ,  $\gamma$ <sup>3</sup>,  $\zeta$ <sup>2</sup> — 123. St. 527. Tellerbodenfragment. 963 w<sup>1</sup>, tt<sup>2</sup>. — 124. St. 498. Tassenbodenfragment. — Ebenso: Nr. 2255. Oberer Teil eines verzierten Napfes. (Vorderer Teil eines Löwen, darüber der Stempel). — 125. St. 672. Tellerboden. (Schutthügel.) 126. St. 102. Starker Tassenboden, 1016 e, oder f. h. o, Stempel vorn vollständig, hinten noch ein S möglich. „Ibertus et pronuntiatum et scriptum videtur pro *Libertus*“. — 127. St. 736.  $\frac{1}{3}$  eines Tellerbodens, Portierhaus II 1907. 1032 (Ingenuus). — 128. St. 94. Tellerboden (etwa  $\frac{2}{3}$ ). Stempel am Ende verdorben, vielleicht gerutscht. Möglicherweise N M am Schluß. — 129. St. 491. IOVII oder IOVR? Tassenbodenstück, glänzend glasiert. 1048? — 130. St. 528 Tassenbodenfragment. 1061, v<sup>2</sup>, w, y etc. — 131. St. 242. Tassenbodenfragment (undeutlich). — 132. St. 232. Tellerbodenfragment. — 133. St. 619. Tellerboden. Schutthügel. Vgl. 1063 IVIIAI. — 134. St. 723. Beinahe halber Teller (Schutthügel) 1102 b. — 135. St. 722. NAB, vielleicht eher LAB Unterer Teil einer ganzen Tasse, Schutthügel. — 136. St. 719. Tellerboden. Vermutlich Portierhaus I, 1143 b, e<sup>1</sup>, f<sup>1</sup> etc. — 137. St. 200. Tassenboden mit Wandteil. 1143 (ungefähr). — 138. St. 738. Tellerbodenhälfte (Schutthügel) 1152 e, l, m, n<sup>1</sup> etc. — 139. St. 516. Tellerbodenfragment. 1152 q. — 140. St. 718. Kleines vollständiges Schälchen. — 141. St. 730. Tellerboden ( $\frac{2}{3}$  erhalten), 1259 (nicht genau). — 142. St. 628. Boden- und Wandstück einer Tasse, Breite 1905, 1298 a, b, f. — 143. St. 714. Tellerbodenfragment (Schutthügel), 1295 h. — 144. St. 742. Tassenboden. (Deutlich ist ASCLI, nachher vielleicht noch ein N, für ein M davor scheint zu wenig Platz; indessen ist der ganze Stempel, namentlich der Anfang, verunglückt) Schutthügel. — 145. St. 502. Tassenboden mit Wandteil (sollte offenbar OF. M(A)CCAR heißen), 1196 m<sup>6</sup>, x<sup>1</sup>. — 146. St. 661 Tassenboden (Schutthügel), 1339 b, d–k. — 147. St. 525. Tellerboden, 1340 b, n, o etc. — 148. Verzierte Scherbe von einer Schale, 1344 kk. (Springender Hund zwischen Blatt- und Pflanzenranken. Darunter auf erhabener Leiste der rückläufige Stempel.) — 149. Verzierte Scherbe, 1344 d, f<sup>1</sup>, f<sup>1</sup>, i<sup>1</sup> etc. (Beine eines kämpfenden oder schreitenden Gladiators. Auf einer senkrecht stehenden erhöhten Leiste nahe dem Gefäßfuß der Stempel.) — 150. St. 666. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel) 1344. — 151. St. 517. Täßchenboden mit ganzem Profil. — 152. Nr. 2381. Zu lesen: OF MO. Oberer Teil eines großen Napfes. 1368 pleruinque. (Guirlanden und Blattornament, dazwischen hockende oder hüpfende Bären und ein Hase. Unter einer Guirlande auf erhabenem Band der Stempel.) — 153. St. 694. Tassenteil (ganzes Profil, Schutthügel). [O]FMO oder [O]FMC mit zwei dicken Punkten. Schrift sehr wenig

erhaben. — 154. St. 286. Tassenboden, 1369 g<sup>1</sup>, h<sup>2</sup>, h h etc. — 155. St. 658. Tellerboden Schutthügel), 1382 d<sup>2</sup>. — 156. St. 626. Tellerboden (Schutthügel), 1906/07. Deutlich ist nur OFMONT, vielleicht nachher noch AA? — 157. St. 107. Tassenboden. Die letzten Buchstaben vielleicht C. L = C(ai) l(i)bertus? 1378 b<sup>2</sup>. — 158. St. 131. Tassenboden. — St. 235. Tassenboden. Die letzten Buchstaben CI oder CL. — Ebenso St. 630. Tassenboden (Schutthügel). — 159. St. 92. Tellerboden, 1377 plerumque. — 160. St. 214. Tellerbodenfragment. — 161. St. 264. Tassenboden. — 162. St. 665. Tassenboden. Frauen-A-Garten. — 163. St. 709. Der letzte Buchstabe vielleicht D. Schalenbodenstück (Schutthügel), 1369 g<sup>3</sup>, h<sup>4</sup> etc. (?) — 164. St. 497. Tassenbodenstück. 1418 a, m. — 165. St. 673. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel), 1418 a, m. — 166. St. 482. Tassenboden. — 167. St. 683. Tassenboden (Schutthügel). — 168. Nr. 2453. Napf (2<sup>3</sup> erhalten). (1427 b<sup>1</sup>, d, k: FNICIO). — 169. St. 720. Zu lesen: OFNICI oder ENICI? Tassenboden (Schutthügel). — 170. St. 262. Oder umgekehrt: OAMIZO? Tellerboden. — 171. St. 243. Zu lesen: OSIMAC? Dünnes Tellerbodenfragment. — 172. St. 195. Dicker Tellerboden (R etwas zweifelhaft). — 173. St. 754. Tellerbodenfragment (Schutthügel). — 174. St. 653. Tellerboden (Schutthügel). 1494 o, u, x<sup>1</sup> etc. — 175. St. 206. Tellerboden mit ganzem Profil. 1494, aa. — 176. 217. Tellerboden. — 177. St. 469. PATTERN? Tassenbodenfragment, 1508 (ohne O vorn). — 178. St. 140. Tassenbodenstück mit Wand. 1511 b, k<sup>3</sup>, o<sup>3</sup> etc. — 179. St. 158 und 248. Tassenboden. 1511 l<sup>3</sup>, dd<sup>4</sup>, zz etc. — 180. St. 149. Tassenboden mit ganzem Profil. 1511 k<sup>8</sup>, a<sup>2</sup>, i<sup>6</sup>. — 181. St. 197. Tassenboden mit Wandteil. — 182. St. 656. Tellerboden (Schutthügel), 1511 k<sup>7</sup>, xx<sup>6</sup> etc. — 183. St. 636. Tellerboden (Schutthügel). — 184. St. 247. Tellerbodenfragment, 1511 i<sup>1</sup>. — 185. St. 230. PATRI? Tassenbodenfragment mit Wand. — 186. St. 258. Tassenboden mit Wandteil. — 187. St. 750. Tellerbodenfragment (Schutthügel). — 188. St. 710. Tellerbodenfragment (Schutthügel), 1519 h. — 189. St. 620. Tassenbodenstück (Breite 1907), 1520 b<sup>3</sup>, g<sup>1</sup>, k<sup>1</sup> etc. — 190. St. 93. Unterer Teil einer halben Tasse, 1527. — 191. Nr. 2315, 2/3 einer Tellers, 1543 b<sup>1</sup>. — 192. Nr. 2467 = PRIMVLI? Täßchen, fast ganz erhalten, 1568? — 193. St. 101. Tassenboden (mit Wandteil), 1569 f<sup>3</sup>, h<sup>2</sup>, m<sup>5</sup> etc. Ebenso St. 132, 169, 677 u 679 (Schutthügel). — 194. St. 646. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel). — 195. St. 488. Tassenboden, 1569 r<sup>6</sup>, y<sup>4</sup>, bb<sup>2</sup> etc. — 196. Auf der Tafel verzeichnet; soll [O]F.PRM heißen, nicht BRM. St. 134. Tassenboden — 197. St. 153. Tassenboden, 1569 nnn<sup>18</sup>. — 198. St. 477. Tassenboden. — 199. St. 507. Tassenboden, 1569 qq<sup>1</sup>. — 200. Hälfte eines kleinen Tassenbodens. — 201. St. 238. Tassenboden. — 202. St. 239. Eher PRMM. Tassenbodenfragment. — 203. 1/3 eines Täßchens. Sektionshaus. 1569 l<sup>4</sup>, m<sup>10</sup>, w<sup>6</sup> etc. — 204. Nr. 305. 2/3 einer Tasse (Primi Sco[tti]?). 1571 g, n<sup>1</sup>. — 205. St. 703. Täßchenboden mit Wandteil (Schutthügel). — 206. St. 755. Schalenbodenstück (Schutthügel), 1618 i, t, rr etc. — 207. St. 712. Tellerfragment. Frauen-A-Garten. 1659 m<sup>1</sup>, ii<sup>1</sup>, ll etc. — 203. St. 633. Tellerboden (Schutthügel), 1659 d<sup>3</sup>, m<sup>3</sup>, oo<sup>3</sup>. — 209. Nr. 2098. Kleines Täßchen mit zwei Breschen. 1662 o, p<sup>3</sup>, u etc. — 210. St. 198. Boden einer kleinen Tasse. 1662 m, w<sup>2</sup>, y etc. — 211. St. 659. Boden und Wandstück eines Schälchens (Schutthügel). — 212. Nr. 686. Halbkugelige Schale, fast vollständig. 1728 a. — 213. St. 270. Tellerbodenfragment. — 214. Nr. 519. Täßchenboden mit Wandteil. 1753 b – d. — 215. St. 657. Schalenbodenstück (Schutthügel), 1764 n<sup>3</sup>, o<sup>4</sup>, gg<sup>4</sup> etc. — Ebenso: St. 592. Boden einer verzierten Schale (Schutthügel 1907). — 216. St. 106. Zu lesen: SECVND. Hälfte eines Tellerbodens, 1764 m<sup>3</sup> (ungefähr). — 217. St. 250. Tassenbodenfragment (E verkehrt, aber nicht rückläufig). — 218. St. 716. Täßchenboden (Schutthügel). (Stempelchen sehr klein. 3/1,5 mm, fast unentzifferbar.) — 219. St. 689. Wahrscheinlich [SECV]ND. Schalenbodenfragment. — 220. St. 314. Tellerboden mit ganzem Profil. — 221. St. 500. Vielleicht SERVI? Tassenboden mit ganzem Profil. 1794. SERVIM. — 222. St. 597. Tellerboden (Schutthügel 1907), 1800 i<sup>2</sup>, n, p<sup>4</sup> etc. — 223. St. 654. Tassenboden mit Wandstück (Schutthügel), 1800, k, aa<sup>3</sup>, bb etc. — 224. St. 471. [SE]VER? Tassenboden mit Wandstück. — 225. St. 126. Boden einer kleinen Tasse. 1814 f<sup>1</sup>, i<sup>2</sup>, k<sup>2</sup> etc. — 226. Nr. 2325. Unterer Teil einer Tasse. 1815 e, k<sup>2</sup>, p<sup>2</sup>. — Nr. 2324. Unterer Teil einer Tasse (O wie Q). — 227. St. 128. Tassenboden. 1815 g. — 228. St. 700. Tellerboden (Schutthügel), 1818 g<sup>1</sup>. — 229. Nr. 2326. Etwas mehr als halbe Tasse. 1818 c, g<sup>2</sup>. — 230. Teller mit schiefem



Rand. 1957 f. V. AG. IRV. — 231. St. 144. Tassenbodenstück. 1986 a, b: VAXTI. — 232. St. 590. Boden einer Schale, verbrannte terra sig. (Schutthügel 1907) 2043 b. — 233. St. 526. Tellerboden. 2055 c<sup>8</sup>, w<sup>5</sup>, z<sup>2</sup> etc. (?). — 234. St. 682. Bodenstück einer großen verzierten Schale (Schutthügel). (Man erwartet OFVIRILLI, doch scheint der untere Querschnitt von E deutlicher zu sein, als der obere. Im C. J. L. XIII hat der Name nie zwei L.) — 235. Nr. 2328. Ganze Tasse, 2055 a<sup>1</sup>, c<sup>2</sup>, g etc. — 236. Nr. 697.  $\frac{3}{4}$  einer Tasse (rückläufig). — 237. St. 202. Bodenfragment. — 238. St. 330 = OFVIRT. Täfelchenteil mit ganzem Profil. 2059? — 239. St. 104. Tassenboden mit Wandteil. 2062 k<sup>2</sup>, l, n<sup>1</sup> etc. Ebenso St. 115, 119. Nr. 2327 ( $\frac{1}{3}$  einer Schale). St. 470, 668 (Schutthügel). St. 145, 276 (?), 175. — 240. St. 201. Tassenboden mit Wandstück. — 241. St. 622. Tassenboden mit Wandstück (Schutthügel). — 242. St. 136 = VTALIS oder VI<sup>2</sup>ALIS? Tassenboden mit Wandstück, 2062 — 243. St. 650. Tassenboden (Schutthügel). — 244. St. 708. Tellerbodenfragment, Frauen-A-Garten 1906. — 245. St. 253. Etwa halbe Tasse, 2062 k<sup>5</sup>, l<sup>3</sup>, o<sup>7</sup> etc. — Ebenso: St. 501. Tassenboden mit Wandteil. — Ebenso: St. 268. Tellerboden. — 246. St. 141. Tassenboden mit Wand, 2062 g, i, k<sup>7</sup> etc. — Ebenso: St. 167. Täfelchenboden. — 247. St. 642. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel). — 248. St. 146. Tassenboden mit Wandteil, 2062 k, k<sup>9</sup>, o<sup>11</sup> etc. — Ebenso: St. 684 u. 97 (Tellerboden). — 249. St. 100. Tellerboden. — 250. St. 663. Tassenboden (Schutthügel). — 251. St. 275. Tellerbodenfragment. — 252. St. 726. Tassenboden (Schutthügel). — 253. Nr. 2316. Teller mit 2 Lücken. — 254. St. 486. Tellerbodenstück. — 255. St. 297. Teil eines Täfelchens. 2062 k<sup>10</sup>, l<sup>6</sup>, h, h<sup>3</sup> etc. — 256. St. 660. Tassenboden mit Wandteil (Schutthügel). — 257. St. 344.  $\frac{1}{4}$  eines dicken Tellerbodens, 2064 a–f.

258. St. 749. Täfelchenbodenfragment (Schutthügel). — 259. St. 728. Tellerbodenfragment (Schutthügel). — 260. St. 674. Tassenbodenfragment (Schutthügel). — 261. St. 512. Zu lesen: OFVIR? Halbes Täfelchen mit vollständigem Profil. — 262. St. 670. Tassenboden (Schutthügel). — 263. St. 492. Tassenbodenstück. — 264. St. 529. Großer Tellerboden. Neubau Lehrer Weiß, 1906. ANVS oder SILANVS.F? — 265. St. 692. Tassenboden (Schutthügel). — 266. St. 251. Tellerbodenfragment. — 267. St. 691. Zu lesen: ONCPA? (P könnte auch R sein.) Tassenboden. — 268. St. 261. Tellerbodenfragment. — 269. St. 209. Tellerbodenfragment. — 270. Nr. 797. Oberer Teil einer großen Vase von Arezzo (nach Dr. Schumacher, Mainz). Flötenblasender Satyr mit Löwenfell, tanzende Maenade, dann Stempel, darauf eine zweite Maenade. Stempel mit dem Finger zerdrückt. — 271. St. 320. Viertel eines Tellerbodens. — 272. St. 686. Teil einer kleinen Tasse (Frauen-A-Garten). — 273. St. 218. Tassenbodenfragment. — 274. St. 151. Tassenboden mit teilweiser Wand. (Stempelchen vollständig und deutlich.) — 275. Tassenboden mit Wandteil.

## V. Gefäße aus anderem Ton.

### a) Gelber Ton mit rotem Firnis.

276. St. 621.  $\frac{1}{3}$  einer einfachen Tasse (Schutthügel). — 277. St. 741. CARINVS? Tassenbodenstück (Schutthügel), 457 a–c, e, g, l? — 278. St. 737. Tellerboden (Schutthügel), 1173 l<sup>3</sup>, n, p, r etc. (Guter roter und rotbrauner Firnis. Macht alten Eindruck und kommt ganz aus der Tiefe des Schutthügels. Prächtiger, großer Stempel.) — 279. St. 319. Unterer Teil einer Tasse. 1681 b<sup>4</sup> (SABINAN?) — 280. St. 321. Unterer Teil eines kleinen niederen Täfelchens. 1728, 1729 oder 1730? — 281. St. 634 = C. VALERI. Tellerboden. — 282. St. 648. Frauen-A-Garten. 2043 a (nicht zweizeilig). — 283. St. 148. Tellerboden mit Viertelrundstab, 2043 b. — 284. St. 616. Tellerboden (Breite 1906).

### b) Grauer Ton mit rotem Firnis.

285. St. 432 = CERIALIS. Bodenfragment. 544. — 286. St. 278. Bodenstück einer Schale.

c) Grauer Ton mit schwarzem Firnis.

287. St. 337 = ALIVI? Boden einer großen Schale. — 288. St. 587 zu lesen: TCHIRNLIS = T. CERALIS? Boden einer großen Schale (Schutthügel 1907). — 289. St. 269. Tellerboden. — 290. St. 150 = CROLASI? Tellerboden. — 291. St. 588. Bodenstück eines Tellers, 20,43 b. — 292. St. 364 = RILANTI? Sehr großer Tellerboden.

d) Grauer Ton mit grauem Firnis.

293. St. 715 = [LIBER]ALIS.F? Großer Tellerboden. 1136(?).

VI. Stempel und Inschriften auf anderen Gegenständen.

294. Halber Mühlstein aus Lavezstein (Lava aus der Eifelgegend). Die Inschrift am Rande vielleicht >BA[SSI?] = Centuria Ba[ssi?]. — 295. Der Stempel viermal in ein Bleistückchen eingedrückt, außerdem der Anfang Q viermal allein. — 296. Nr. 2332. Bronzeplättchen zur Befestigung (auf einem Schilde?). — 297. Auf einem Bronzeblech zu einer Beilscheide gehörend. — 298. Zwei bronzene medizinische Instrumente (Hautritzer?), aus dem Schutthügel; sehr schöner Stempel.

VII. Einritzungen auf Terrasigillata-Gefäßen.

299. St. 190 a. Unterhalb des Tellerfußes. Deutlich scheint COSTI. — 300. Nr. 2293. Rand einer Schale aus grauem Ton mit schwarzem Firnis. Moderner Graffito? — 301. St. 187 a. Unter dem Tellerfuß. (Man sieht deutlich, wie das ritzende Instrument bei dem schwierigen Bogen des P zweimal ausgeglitten ist) — 302. St. 195 a. Unter dem Tellerbodenfuß. — 303. St. 433. Wandstück. — 304. Nr. 2375. Teller mit Steilrand (25 cm hoch). — 305. St. 673 a. Unter dem Boden. — 306. St. 627 a. Oberhalb des Stempels (also *innere* Seite). Offenbar ohne Bedeutung. — 307. Nr. 629 a. Unterseite des Bodens. Offenbar „Valeri“. — 308. St. 517 a. Tellerboden. Stempel GERMANI. — 309. St. 600. Wandstück einer Tasse (Schutthügel 1907). — 310. St. 522. Wandstück einer Platte. — 311. St. 523. Fuß einer Schale (Pacatus?). — 312. Nr. 2182, II. Wandteil einer Schale. — 313. Nr. 2182, 9. Großes Tellerbodenstück. — 314. St. 518. Unterer Teil einer halben Tasse (m(anu) Birri = Burri? — 315. St. 520. Fragment einer Platte mit Barbotinrand. — 316. Nr. 2182, 5. Tassenbodenstück mit Wandteil. — 317. St. 656 a. Unter dem Boden. Calvi? — 318. Nr. 2182, 16. Wand einer Schale. Daliuc?



## Ein Nachahmer Niklaus Manuels.

Von *Lucie Stumm.*

Zu der im Jahre 1519 bei Adam Petri in Basel gedruckten „*Geuchmatt*“ von *Thomas Murner* sind von verschiedenen Künstlern die Illustrationen geliefert worden. H. A. Schmid weist im Jahrbuch der kgl. preussischen Kunstsammlungen Bd. XIX Seite 6869 das Titelblatt und weitere drei Holzschnitte, dem in den vorhergehenden Jahren von Basler Druckereien vielbeschäftigten *Ambrosius Holbein* zu, während er die übrigen „meist mit den Buchstaben C. A. bezeichneten Illustrationen der *Geuchmatt* von einem weiter nicht bekannten geringeren Zeichner in der Art des Urs Graf“ herkommen läßt.

Die Geringschätzung mit der Schmid diesen *Illustrator C. A.* behandelt, ist um so mehr berechtigt, als der Betreffende bei seinen groben und unbeholfenen Zeichnungen nicht einmal die Originalität der Idee für sich in Anspruch nehmen darf. Abgesehen von den dem *Ambrosius Holbein* zugewiesenen Holzschnitten und einer Titelvignette von Urs Graf, stehen viele der zahlreichen Zeichnungen auf einem für die damalige Zeit recht tiefen künstlerischen Niveau, und nur da, wo sie sich direkt an einen Größern anlehnen, können sie trotz der mangelhaften Ausführung Anspruch auf einen gewissen künstlerischen Wert erheben.

Das Vorbild, das sich der Holzschneider C. A. für seine weiblichen Figuren ausersehen hatte, war die im Jahre 1518 erschienene Holzschnittfolge der „*klugen und törichten Jungfrauen*“ von *Niklaus Manuel Deutsch*. Mehrere der Figuren wurden vom Zeichner direkt kopiert unter Weglassung einiger unbequemen Details und Feinheiten. Von andern verwendete er nur den Oberkörper sammt dem originellen Kopfputz, und änderte bisweilen die Armstellung, um sie der jeweiligen Scene anzupassen.

Kulturhistorisch interessant ist der Umstand, daß in jener Zeit keinerlei „Recht am geistigen Eigentum“ existierte, so daß ein Künstler ungescheut die Werke des andern sogar im gleichen Jahre ihres Erscheinens kopieren, und wie im vorliegenden Falle mit seinem eigenen Monogramm versehen durfte, ohne daß man irgend etwas dabei fand. Es scheint im Gegenteil eine Ehre gewesen zu sein möglichst ausgeschlachtet zu werden. Sogar *Hans Holbein* mußte sich gefallen lassen, von mehr oder weniger begabten Kollegen seiner Zunft als reiche Fundgrube betrachtet zu werden!

Holzschnitt Abb. 145 „*den gouch uff ein kussen setzen*“ zeigt in getreuer Kopie die Verwendung der „törichten Jungfrau“, Abb. 144.<sup>1)</sup> Körperstellung, Kleidung, Kopfputz ist genau übernommen, es fehlt nur die schurzartige Verlängerung des Mieders. Das im Wind vorn aufliegende Gewand läßt wie auf dem Vorbild die Körperformen durch den Stoff erkennen, ohne dabei glaubwürdig zu wirken, da der schwere Stoff ein solches Durchscheinen, im Gegensatz zum dünneren Gewande der „törichten Jungfrau“, völlig ausschließt.

Zum Holzschnitt Abb. 147 „*den gouch bereyten*“ ist mit starker Vergrößerung die „törichte Jungfrau“ Abb. 146 benützt worden. Körper- und Armstellung ist dieselbe. Das Gewand ist etwas vereinfacht, z. B. bei der Garnitur des Mieders, auch ist das elegante Strumpfband am nackten Bein weggelassen. Der Stoff des Kleides ist wie bei der vorigen Zeichnung zu schwer, um ein Aufliegen im Winde motivieren zu können.

Im Gruppenbild des Holzschnittes Abb. 149 „*den gouch locken*“ verwendet der Zeichner zwei „törichte Jungfrauen“, die unter Abb. 146 schon genannte, und zwar diesmal ohne wesentliche Änderung im Kostüm, sowie ferner den Oberkörper von Abb. 148, den er einer sitzenden Gestalt aufsetzt. In der Stellung ist nur der eine Arm verändert, damit das Mädchen die Lockpfeife an den Mund führen kann. Der hier besonders phantastische Kopfputz, das Mieder, die Blätterärmel und das Blumenhalsband sind direkt kopiert, wenn auch in die plumpe Auffassung des Meisters C. A. umgesetzt.

Für den Holzschnitt Abb. 151 „*Den gouch lernen singen*“ ist wiederum nur der Oberkörper einer Manuel'schen Figur benützt worden. Ein besonderes Interesse bietet dieses Blatt dadurch, daß es sich bei dem Vorbild Abb. 150 um diejenige Zeichnung handelt, zu der Manuels Gattin, *Katharina Frischung*, Modell gestanden hat<sup>2)</sup>. Der Holzschneider hat das vornehme Profil ziemlich unverändert wiedergegeben, ebenso die glattgescheitelte Frisur und das große Haarnetz. Dem Gesangstext zulieb, auf den die Frau weisen soll, hat er die Stellung der Arme geändert, sodaß der gewichtige, sein Material deutlich veranschaulichende Pelzármel nach oben gerichtet ist.

Der letzte der hier wiedergegebenen Holzschnitte, „*den gouch uff nemen*“, Abb. 153, gibt in getreuer Kopie die Gestalt der „klugen Jungfrau“ Abb. 152 wieder. Was an Veränderungen angebracht wurde, sind außer der Armstellung nur unbedeutende Vereinfachungen, z. B. die Weglassung der Gürteltasche am Dolchgehänge und das Fehlen des einen Flügels am Kopfputz. Im Übrigen hat sich der Zeichner Mühe gegeben, in groben Zügen so viel wie möglich die Linien bis in den sich auf dem Boden häufenden Faltenwurf des Kleides festzuhalten. Sogar die zu Seiten des Gesichtes herabhängenden Haarsträhnen hat er wenigstens einseitig übernommen.

<sup>1)</sup> Sämtliche Holzschnitte der „Geuchmatt“ müssen im Spiegelbild gedacht werden, da sie durch den Druck verkehrt erscheinen.

<sup>2)</sup> Vergl. Weibliches Profilbild in Pastell- und Wasserfarben, Basler Kunstsammlung, und „heil. Katharina“ in den Silberstiftzeichnungen, ebendasselbst.





144.



145.



146.



147.

144, 146, 148, 150, 152. Klaus Manuel. Aus der Holzschnittfolge der klugen und törichten Jungfrauen, 1518.





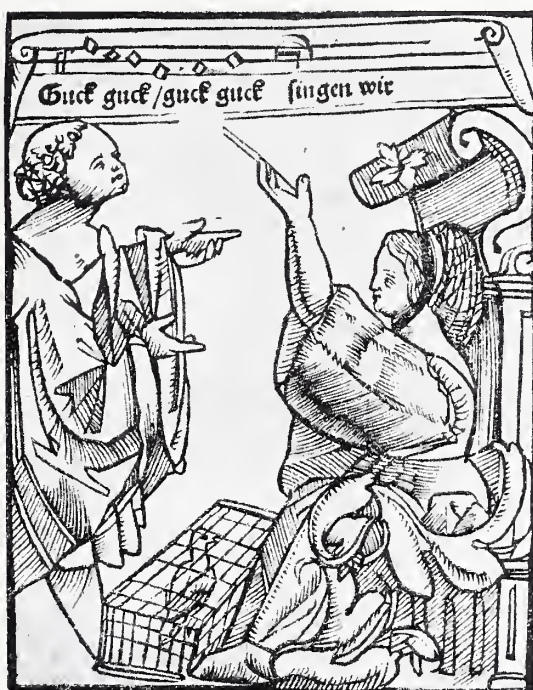
148.



149.



150.



151.



152.



153.

Von den übrigen Illustrationen der Geuchmatt zeigen die folgenden unverkennbare Anlehnung an die Holzschnitte Manuels, sei es in den Köpfen der weiblichen Figuren oder in Ausstattungsdetails:

1. den gouch etzen.
2. den gouch strichen.
3. Venus lere und ermanung.
4. Salomonis möryn.
5. Holofernes und Judith.
6. dem gouch die pfyn besehen.
7. die syben bösen wyber.
8. ein gouch im pfeffer essen.
9. ein gouch reuchen.

Den weiblichen Figuren in der „Geuchmatt“ sind meistens männliche Begleiter, teilweise in Soldatentracht beigegeben, von denen eine ganze Anzahl so ausgesprochen Manuel'schen Charakter zeigen, daß es sich hier wahrscheinlich auch um mehr oder weniger freie Nachbildungen handelt; bis jetzt ist es mir leider noch nicht gelungen, mehr als den typischen Grundcharakter festzustellen. Auch von den die Textseiten einrahmenden Bordüren gehen einige unverkennbar auf Manuel zurück <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Ähnliche Ornamente befinden sich auf der Intarsienbordüre der Madonnenzeichnung Manuels im British Museum, in den Silberstiftzeichnungen der Basler Kunstsammlung, sowie



Zum Schlusse möchte ich der Vermutung Raum geben, daß der aus dem Rahmen der andern Illustrationen gänzlich herausfallende Holzschnitt „*der adelicheſt gouch uff erden*“ von *Manuel* selbst herrührt, denn zwei der darauf abgebildeten Landsknechte zeigen mit aller Deutlichkeit die Merkmale seiner Kunst. In anderm Zusammenhange werde ich auf diesen Holzschnitt zurückkommen. Daß dem Niklaus Manuel die Idee der Geuchmatt nicht fremd war, geht daraus hervor, daß er auf der von 1518 datierenden Façadenmalerei des Hauses am Mosesbrunnen in Bern mit der Darstellung der „Verführung Salomos zum Götzendienſt durch die Weiber“ <sup>1)</sup> einer Frau der Mittelgruppe den „gouch“ (Kukuk) als Attribut mitgegeben hat.

auf den Lederpressungen der Manuel'schen Familienchronik in Basler Besitz, und auf den Buchdeckeln des Kloster-Archivs 1561 und des Liber Statutorum 1564 (*tabularium academiae Basiliensis*) im Basler Staatsarchiv.

<sup>1)</sup> Kopie im histor. Museum in Bern. Abgebildet im Programm der Berner Kantonschule 1862 und bei Ed. v. Rodt: Bern im XVI. Jahrhundert.





## Eine Ofenkachel mit Reliefdarstellung der Thebäerlegende, gefunden zu Solothurn.

Von E. Tatarinoff.

Im vergangenen Sommer wurde an der östlichen Stadtmauer zwischen St. Ursenbastion und Baselthor an der Zeughausgasse, im Hause des Schlossermeisters Eggenschwiler ein Keller renoviert und die Schlosserwerkstatt erweitert. Bei diesem Anlaß stießen die Arbeiter auf ältere Fundamentmauern von über zwei Metern Dicke; dabei fanden sie allerhand interessante Gegenstände, worunter auch die hier publizierte Ofenkachel aus rotem Ton, die offenbar auf der Außenseite mit einer nun verschwundenen grünen Glasur



154. Ofenkachel mit Darstellung der Legende der Thebäer.  
Histor. Museum, Solothurn.

überzogen war, sonst aber vollständig erhalten ist (Abb. 154). Die Szene stellt den Vorgang dar, wie der heidnische Götzenpriester in einem langen, reich gefalteten Gewande und mit einer Mitra bekleidet, im linken Arm einen Stab, die Thebäer Ursus und Viktor auffordert, den auf einer Säule stehenden Götzen, offenbar den Merkur, anzubeten, vor dem bereits zwei Betende knien und einer Wache steht. Im Hintergrund rechts kommen noch mehr Thebäer (die Socii) mit dem St. Ursenpanner. Den Abschluß in der Mitte bildet das Castrum von Solothurn, über dem in einer stilisierten Wolke Gott Vater mit dem Reichsapfel in der Linken und mit erhobener Rechten wie segnend schwebt. Die ganze Szene, im Kostüm des XVI. Jahrhunderts gespielt, präsentiert sich höchst lebensvoll gruppiert; namentlich die Haltung der trotzigen Christenführer ist dramatisch belebt und lebenswahr erfaßt. Die Höhe der Bildfläche beträgt 0,10, die Breite 0,15 m.

Was nun die Zeitstellung dieses kleinen Kunstwerkes der Töpferkeramik anbetrifft, so muß an die erste Hälfte des XVI. Jahrhunderts gedacht werden. Durch die Auffindung der Gebeine beim Abbrechen des alten Choraltars in der St. Ursenkirche 1519 wurde die Legende von St. Urs und

Viktor von neuem in der Volksphantasie lebendig, und wurde in Umzügen, Bildern, Theaterstücken, Distichen in ausgiebigster Weise gefeiert. Während dieser begeisterten Stimmung, die Jahrzehnte lang andauerte und in allen denkbaren Formen sich äußerte, mag auch diese Kachelform erstellt worden sein, vielleicht nach einem Gemälde oder einer Glasmalerei, welche das freudige Ereigniß in der Erinnerung festhalten sollte.<sup>1)</sup> Über den Hergang der Auffindung jener Reliquien werden wir durch ein Schreiben des Solothurner Rates an den Bischof von Lausanne, Sebastian von Montfaucon, unterrichtet (5. April 1519): „Als der päpstliche Legat (Antonius da Bucio) in unserer Stadt war, haben wir von ihm das Recht erworben, den größeren Choraltar nach einem bequemerem Platz zu versetzen, .... quod cum ita facturi altare antiquum (!) diluerint, in fundo eiusdem invenerint arculam quandam multe vetustatis ferro plumboque compactam crediturque sicuti a venerabili domino canonico eiusdem ecclesie aliquid inclusum reliquiarum<sup>2)</sup>. Die Freude darüber war groß. Am 6. April 1519 schrieben die Solothurner an die Berner: „... Als die Herren unnsr Stift iren Choraltar haben wöllen verrucken unnd endren, das si in demselben Altar einen steininen Sarch starck verplyget und mitt isinen Klammeren vermacht erfundenn, wöllichen si uff hütt uffgethan, unnd ligen darinn Gebein zweyer Heiligen, besunder so ist in einer Hirnschalen, alls dann zwo darinnen erfunden, ein silberner Zedell mitt gestämpften Bûchstaben in Latin, allso wysend: Conditur hoc sanctus tumulto Thebaydus Ursus (also der Severiana-Sarg, s. Amiet, Ursuspfarbstift p. 16, Meisterhans, älteste Geschichte p. 105). Allso das wir alles Zwyyfells ane dann das des heiligen Ritters unseren Patronen Heiltumb unnd Libe gantzlich daselbs vorhanden. .... denn obwol wir unnd unnser Vordren wol gewüßt, das der bemellt Sant Turs unnd sin lobliche Gesellschaft hie by unns rûwe, so haben wir doch Alters halb derzytte den Unnderscheyd des Hellthumbs, des dann vil ist, bisßhar nitt mogen erkunden<sup>3)</sup>. Und am gleichen Tage ging ein Schreiben an Peter Hebolt und Hans Stölly zu handlen der Tagsatzung in Zürich ab, mit der Bitte, das Ereignis den versammelten Tagherren in aller Form mitzuteilen, „der großen Hoffnung, das si ab söllichem Schatze mitt unns ouch Fröid unnd Ergetzlikeyt haben“<sup>4)</sup>.

Im gleichen Hause wurden außer dieser Kachel eine Bodenfliese mit einem Hirsch, ein mittelgroßer innen grün glasierter, außen unglasierter, einhenkliger Topf mit Kohlen und Asche, verschiedene Scherben von Gefäßen und Ofenkacheln gefunden. Weiter hinten gegen die Schanzmauer hin wurde in etwa 30 cm Tiefe ein Skelett (mitten in der alten Werkstatt) mit einigen Beigaben von Eisen ausgegraben. Leider war aber dieses Grab zerstört und ausgenommen, als der Berichterstatter an Ort und Stelle kam. Schlossermeister Eggenschwiler hat in dankenswerter Weise die Fundstücke dem Museum in Solothurn geschenkt.

<sup>1)</sup> Vgl. J. Amiet, das St. Ursuspfarbstift, p. 17.

<sup>2)</sup> Missivenbuch 12,429. <sup>3)</sup> Missivenbuch 12,433. <sup>4)</sup> Missivenbuch 12,434.

## Der hölzerne Berner Tell.

Von Dr. A. Lechner und A. Zesiger.

### Tafel XVIII.

Wenn der Kunstmaler, Kupferstecher, Radierer und Dichter Balthasar Anton Dunker zu Bern in seinem Fluggedicht „An Wilhelm Tell“ <sup>1)</sup> von dem Tellenbilde spricht, das man

„In Stein gehau’n, in Holz geschnitzt,  
Gemalt, gemeißelt, eingekritz,  
Gepunzt, gegraben, angestrichen,  
Bald nagelneu und bald verblichen“,

wie in Uri und Luzern, so auch in Bern gerne sehe, dachte er dabei wohl auch an die damals im Zeughause, jetzt im Historischen Museum zu Bern befindlichen *lebensgroßen bemalten Holzpuppen*, welche *Tell und seinen Knaben* im Momente des Schusses darstellen. Tell ist bartlos <sup>2)</sup>, steckt in schwarz-gelb-roter, enganliegender Tracht mit Schlitz an Ellbogen und Knien, trägt ein rotes geschlitztes Barett und an der linken Seite einen Schweizer-degen; er ist schwarz beschuht, und zwar sind die Schuhe stumpf, sog. „Ochsenmäuler“. Der Knabe trägt ein dunkelblaues Röckchen mit roten Ärmeln und weißer Schürze; die Füße sind unbekleidet <sup>3)</sup>; er schaut mit übereinander geschlagenen Händen dem Pfeile des Vaters entgegen; auf dem Haupte sitzt ein roter Apfel. Der Köcher Tells, ursprünglich mit fünf Pfeilen gespickt, hing in den letzten Jahren nicht mehr an der Figur; er leistet aber, wenn er als von Anfang an dazu gehörig betrachtet werden darf, zur zeitlichen Herleitung des ganzen Schnitzwerkes die besten Dienste. Es ist übrigens kaum an seiner Originalität zu zweifeln, wie denn auch die Bemalung der Figuren allem Anscheine nach nicht erst eine spätere ist. <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Siehe „Sonntagsblatt des Bund“ 1907 Nr. 17, „Blätter für bernische Geschichte, Kunst und Altertumskunde“, Jhrg. III (1907), 2. Heft, S. 155 f. Das Gedicht ist indessen von 1800 (nicht von 1798/1799).

<sup>2)</sup> Daß man aus diesem Typus nicht ohne Weiteres auf die älteste Zeit der Tell-Darstellung, d. h. das 16. Jahrhundert, schließen darf, zeigt Dr. F. Heinemann, in seiner Tell-Ikonographie S. 9, 53 Anm. 4 u. s. w.

<sup>3)</sup> Das ist der alte, aber auch noch ins 19. Jahrh. hineinreichende Typus der Darstellung von Tells Knaben, s. Dr. Heinemann op. cit. S. 8–10, 32 u. s. w.

<sup>4)</sup> Für alles Nähere, sowie für die kunstkritische Würdigung der Skulptur verweisen wir auf die unten folgenden Ausführungen von Herrn *Alfred Zesiger* in Bern, der so gefällig gewesen ist, diesen Teil der Arbeit zu übernehmen. Wir sprechen an dieser Stelle auch Herrn Dr. *Thormann* am Histor. Museum von Bern, der uns verschiedene Auskünfte gegeben, sowie Herrn Direktor *Wiedmer-Stern*, der die von Herrn H. Völlger besorgte



Eine schlechte Abbildung des alten Berner Tell brachte 1776 *Johannes Müller* am Schluß (Nr. XX) des V. Teils seines teuer gewordenen und trotz aller Fehler immer noch schätzbaren Werkes „Merckwürdige Ueberbleibsel von Alterthümern an verschiedenen Orthen der Eydtenosschafft.“<sup>1)</sup> Beschreibungen dieser Abbildung finden sich bei *Zurlauben*, *Tableaux I* (1780) S. 331 Anm. 1; sowie bei *F. Heinemann*, *Tell-Iconographie* S. 60, Anm. 74, vgl. S. 40 2. Sp. u. S. 55 2. Sp. b, S. 60 Anm. 74. Nach *Zurlauben* stand damals im Zeughause das Kind dem Vater gegenüber und getrennt von ihm, also ganz wie jetzt im Waffensaale des Museums. — So erwähnt denn auch *J. G. Heinzmann* in seiner „Beschreibung der Stadt und Republick Bern“ (I. Bd.) 1795 S. 45 unter den Merkwürdigkeiten des Zeughauses u. a.: „Die hölzerne Bildsäule Wilhelm Tells, welcher mit dem Bogen nach dem Apfel auf seines Sohns Kopf zielt.“

Aus welcher Zeit stammen diese plastischen Figuren? Laut *Katalog* des Historischen Museums von 1882, 4. Aufl. von 1897, je Nr. 278, sind die Figuren aus dem Anfang des 18. Jahrhunderts, und dieser Angabe folgt teilweise *Dr. Heinemann* an den angegebenen Stellen.<sup>2)</sup> Daß damit das Werk zu jung taxiert ist, möchten wir im Folgenden mit archivalischen Notizen belegen, die mit unzweifelhafter Gewißheit ergeben, daß „Tell und Knabe“ schon im 17. Jahrhundert, genauer im April 1687, im ehemaligen Zeughause standen. Wir sind auf die betreffende Stelle durch Herrn *Dr. Ad. Fluri*, Seminarlehrer in Bern, aufmerksam gemacht worden, dem wir seine Gefälligkeit auch hier bestens verdanken.

Im ehemaligen Zeughause zu Bern war u. a. eine „Tellen-Cammer“. Es befanden sich darin Offiziersrüstungen, Panzer, Partisanen, Handschwerter, Sturmhauben, Richtschwerter, Halskragen, Armschienen, Handschuhe, Fausthämmer oder Streitkolben, Feuerrohre, Mousquetons, Pulverflaschen und -säcklein etc. etc. In dieser Kammer nun stand laut 2. Inventar des Zeughauses<sup>3)</sup> vom 21. April 1687 eine Tellstatue samt Sohn, von welchem plastischen Werke die Kammer eben ihren Namen bekommen haben wird. „An der Wandt gegen der Aaren, da der Wilhelm Tell stehet“, befanden sich auf einem „Rig“ 12 Stück Feuerrohre, während auf einem Rig „ob dem

photographische Aufnahme der Figuren freundlichst gestattet hat, unsern Dank aus. Dem Verein zur Förderung des bernischen historischen Museum verdanken wir die gütige Überlassung der Original-Photographie.

<sup>1)</sup> Leider hat das Bild, abgesehen von der Fußbemerkung, keinen eigenen Text im Buche, der über sein Alter u. s. w. Aufschluß geben könnte. Ganz allgemein von Tell handelt das Werk an folgenden Stellen: Tl. III (1775) Nr. I und XV, 11. V (1776) Nr. XX, Tl. IX (1779) Nr. II, mit von *Dr. F. Heinemann* ebenfalls erwähnten zwei andern Apfelschuß- bzw. Tellbildern.

<sup>2)</sup> An einer Stelle, S. 55, 2. Sp. b, wird immerhin darauf hingewiesen, daß die Vorlage für die Gruppenfigur auf das 16. Jahrh. zurückgehen dürfte, wenn auch die Ausführung erst aus dem Anfange des 18. Jahrh. sein wird. — Wir möchten auch betonen, daß sowohl Herr Direktor Wiedmer, als Herr Vicedirektor *Dr. Thormann*, anders als der Katalog, die Bildwerke in das 17. oder 16. Jahrhundert zurückverlegten.

<sup>3)</sup> Das erste Inventar ist leider nicht mehr vorhanden.



Wilhelm Tell“ 6 Stück Mousquetons waren (Inventar S. 34). Daß es sich um unsern Tell mit dem Knaben handelt, ersehen wir unmißverständlich (auf der folgenden Seite) aus der Notiz: „An hölzzernen außgeschnittenen Bilderen, daß einte mit einem stählinen Armbrust, daß andere mit dem Apfel uff dem Haupt, genandt der Wilhelm Tell und sein Sohn . . . . Stück 2.“ Damit ist die Skulptur für das 17. Jahrhundert und als schon damals in Bern vorhanden erwiesen. Die stählerne Armbrust ist seither mit einer primitiven hölzernen vertauscht worden.<sup>1)</sup>

Über die Entstehungszeit des Bildes ist damit allerdings noch nichts gesagt. Vielleicht bringt eines Tages der Zufall jemand eine Stelle in den bernischen Archivalien vor Augen, wornach für das Bild diesem oder jenem Künstler der Auftrag gegeben, oder dem Bildschnitzer für das fertige Werk eine Belohnung zuerkannt wurde; oder es findet sich vielleicht anderwärts irgend ein Hinweis auf das Schnitzwerk. Bis dahin sind wir für die genauere Ermittlung der Entstehungszeit desselben auf seine *kunstkritische Einschätzung* angewiesen, welche, wie gesagt, Herr *Alfred Zesiger* so freundlich gewesen ist, zu übernehmen. Unsererseits weisen wir nur noch auf folgenden Umstand hin: Skulpturale Behandlungen des Tellmotis aus älterer Zeit sind, soviel wir aus Dr. F. Heinemanns Ikonographie ersehen, wenigstens heutzutage sehr selten. Das älteste Werk dieser Art ist das massive luzernische Holzrelief von ca. 1530, das zuerst bei J. Zemp, Bilderchroniken, S. 94, Note 3 erwähnt und bei Dr. Heinemann S. 7–9 auch im Bilde vorgeführt ist und nach gefl. Mitteilung dieses Forschers <sup>2/3</sup> Loslösung der Figuren vom Hintergrunde zeigt. Auch wenn der Berner Tell erst dem beginnenden oder mittleren 17. Jahrhundert zuzuweisen sein sollte, dürfte er das älteste erhaltene Beispiel von voller Holzplastik sein und werden ihm auch in der Steinskulptur nur die Brunnenstandbilder zu Altdorf, Schaffhausen und Küßnach <sup>2)</sup> zeitlich vor-  
aufgehen.

Dr. AD. LECHNER.

Der *Zeughaus-Tell* ist unzweideutig im Inventar von 1687 genannt und die Stelle von Dr. Lechner angeführt worden. Leider besitzen wir kein älteres Inventar mehr, obschon ein solches von 1676 noch im Jahr 1778 im Kriegsratsgewölbe lag. Dagegen hat mich Professor Türler in Bern auf eine Stelle in der Zeughausrechnung von 1667 aufmerksam gemacht, wo die dritte Seite nennt: „An Recreation-Stücken: In der Tellenkammer zwei <sup>3/4</sup> ȳ schießend metalline Stück.“ Daraus dürfen wir schließen, daß schon 1667 das Tellbild jener Kammer den Namen gegeben hat.

<sup>1)</sup> Wir können das Attribut „stählern“ im Inventar unmöglich nur auf den Drücker beziehen, der ja immer eisern war; es wird damit vielmehr der *Bogen* gemeint sein, der auf dem Bilde in Müllers „Überbleibseln“ in der Tat ein stählerner zu sein scheint.

<sup>2)</sup> Vgl. über diese Heinemann, op. cit., S. 58, Anm. 50 b.



TELL UND SEIN KNABE.

HISTOR. MUSEUM IN BERN.



Die Akten verlegen unsern Tell mit Sicherheit ins XVII. Jahrhundert und zwar *vor das Jahr 1667*.

Aber nicht nur aus *Erwähnungen* der Akten können wir Schlüsse ziehen, sondern auch aus dem *Stillschweigen* derselben Akten. Zuerst ist dazu also nötig, daß man ihre Einrichtung kennt. Vor allem ist eines wichtig festzustellen: Bis 1798 hat die bernische Verwaltung keine Staatsrechnung im heutigen Sinn. Von Anfang der Gründung an hat natürlich eine Stadtverwaltung bestanden, und in dieser Stadtverwaltung besorgte schon im XIV. Jahrhundert ein Seckelmeister das Finanzwesen. Als dann die Stadt sich ausdehnte, als sie Untertanengebiete erwarb, sandte sie Landvögte hinaus, die im Namen der Landesherrin regierten. Im XVI. Jahrhundert legte der Seckelmeister alljährlich zweimal Rechnung ab, neben und unabhängig von ihm stellte ein jeder Landvögt seine Amtsrechnung. Allmählich wurden außerdem besondere Verwaltungen für einzelne bestimmte Materien eingerichtet, so namentlich für das Salz, dann für das Pulver, für die englischen Fonds etc. Alle diese besonders verwalteten Departemente sind vom Seckelmeisteramt vollständig getrennt: sie haben eigene Einnahmen und Ausgaben und eigene Rechnungsführung. In den Stadtrechnungen treffen wir daher bloß einen Posten „Zeughäuser: Munition und Harnist“, alles übrige müssen wir in der Zeughausrechnung suchen.

Zeugherrenrechnungen besitzen wir von 1630–1652 und von 1659–66; Zeughausrechnungen von 1667–1798. In die Lücke der 1650er Jahre treten die Zeugwartrechnungen, von denen wir Bändchen aus den Jahren 1635, 1648, 1649, 1653–68 und 1661 haben. Das Amtsjahr beginnt gewöhnlich mit dem Jakobstag (25. Juli) und dauert bis zum Jakobsabend (24. Juli) des folgenden Jahres. Der Tell und sein Knabe standen von jeher im Zeughaus, also müssen wir eine Ausgabe dafür in der Zeughaus- oder Zeugherrenrechnung suchen, denn die Zeugwarte haben bloß die Materialverwaltung unter sich, während die Zeugherren die Finanzverwaltung besorgen. Hätte vielleicht ein kunstreicher Tischmacher den Tell meinen gnädigen Herren verehrt, so müßte sich eine „Recompentz, Munificenz“ oder sonstige „extraordinari Ausgab“ finden; Mgh. von Bern pflegten sich in einem solchen Fall nicht lumpen zu lassen.

Von alledem finden wir in den Akten nichts. Geht daher aus Aktenberichten mit Sicherheit hervor, daß der Tell bereits 1667 der Tellenkammer den Namen gegeben hatte, so müssen wir aus dem Stillschweigen der Akten vor 1667 schließen, daß unsere Figur *entweder vor 1630 oder in den Jahren 1652–1659* ins Zeughaus gekommen ist.

Die stilistischen Gründe sprechen eher für die letztere Annahme. Beide Figuren zeigen bereits die Merkmale der barocken Kunst. Tell ist unverhältnismäßig breit in den Hüften, mit übertriebenen Muskelpartien an Armen und Beinen, sein Schritt ist tänzelnd, seine Haltung theatralisch. Sein Kind zeigt dieselben barocken Eigenheiten, dieselben übertriebenen Fettpolster; daß wir es noch mit der alten Darstellung zu tun haben, beweisen die nack-



ten Beine. — Tells Armbrust ist nicht mehr die ursprüngliche, denn diese war „stächlin“ oder stählern; heute schießt er mit einer zerbrochenen, aber sehr guten Armbrust ohne Sehne. Der Köcher ist nur angenagelt, vielleicht später erst an der Figur befestigt worden.

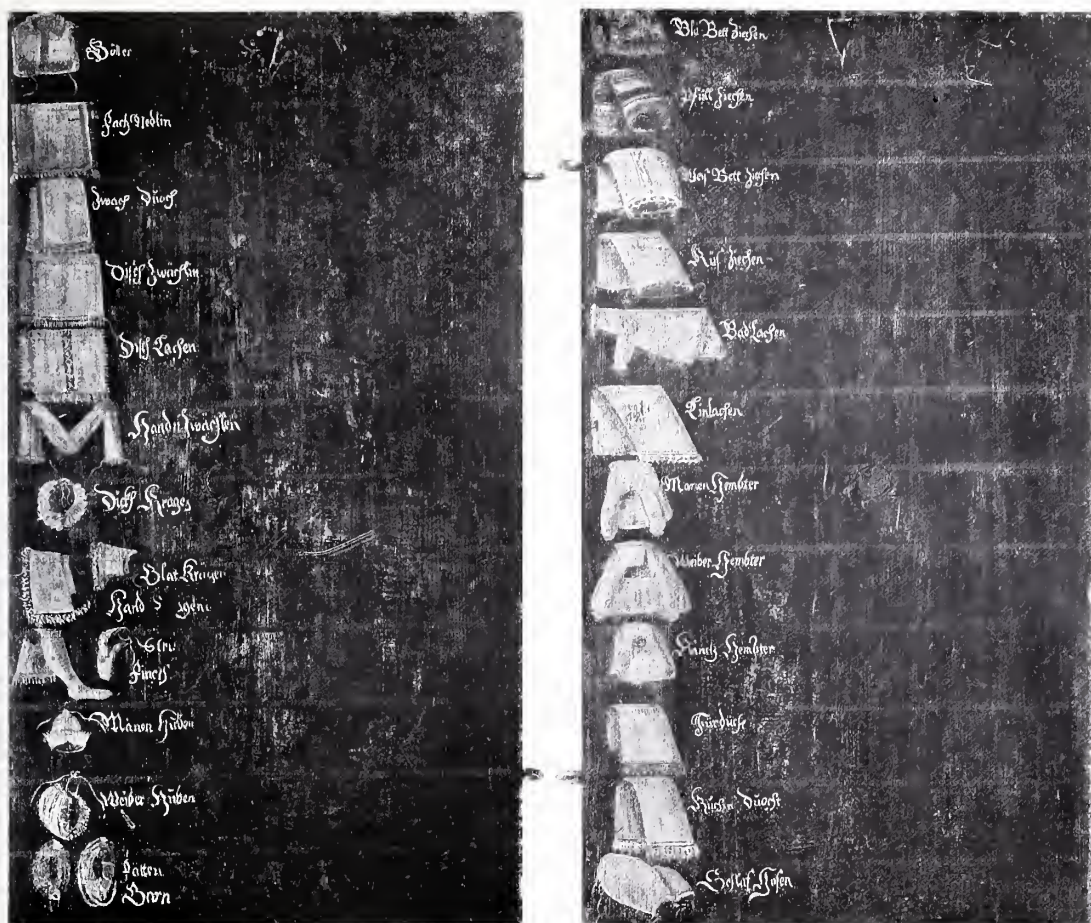
Den Künstler kennen wir nicht. Professor Zemp hält dafür, daß dieser unter vlämischem Einfluß gestanden haben möchte. Auf alle Fälle hat der kunstreiche Holzbildhauer vor 250 Jahren eine für seine Zeit sehr gute Arbeit geliefert, mit der Meine gnädigen Herren wohl zufrieden sein konnten.

Noch ein Wort von der Tracht: Sicher lief in der Zeit um 1650 kein Mensch mehr in einem solchen enganliegenden Kleid herum, gewiß hätte er sonst wegen Verletzung des Anstands vor Chorghericht erscheinen müssen! Der Künstler wollte aber offenbar einen „alten Schweizer“ darstellen und da mag er nach einer jener damals noch außerordentlich zahlreichen Glascheiben seinen Tell gekleidet haben. Nicht uninteressant ist auch, daß die heute noch wohlerhaltene ursprüngliche Bemalung des Tellen in den Farben rot, gelb und schwarz gehalten ist, offenbar in den bernischen Wappenfarben. Schon im XV. Jahrhundert trugen die bernischen Weibel, Läufer und andere Angestellte rot und schwarze Röcke als „einer loblichen stat von Bern eerenfarb.“ Im XVIII. Jahrhundert treffen wir oft an Stelle dieser alten zwei Stadtfarben die drei Farben rot, gelb und schwarz.

Als Kunstwerk eines nicht unbedeutenden Bildhauers, als Probe längst überlebten Geschmacks, als ein Beispiel dafür, wie man sich um 1650 herum den alten Schweizer Tell vorstellte, als Studiengegenstand für den Heraldiker sogar — immer ist uns dieser Tell lieb und wert. Noch in einer Beziehung ist er modern: seine Mannheit, die er noch bei Müller (1780) trug, hat im XIX. Jahrhundert irgend ein schamhafter Zeughausverwalter dem Armen abgehauen. Hoffentlich geht es dem guten Tell wie unseren bernischen Brunnenfiguren, bei denen zum Teil wieder mit Zement gut gemacht wurde, was ein Jahrzehnt vorher der „sittliche“ Meißel abgehauen hatte!

A. ZESIGER.





WÄSCHETAFEL VON 1659.

SCHWEIZ. LANDESMUSEUM.



## Eine „Plundertafele“ des XVII. Jahrhunderts.

Von *Julie Heierli.*

Tafel XIX und XX.

In der Trachtenabteilung des Schweizerischen Landesmuseums befindet sich ein 53 cm. hohes und 30 cm. breites Brett mit einer eigenartigen Malerei. Diese schwarze Tafel ist auf beiden Seiten liniert und mit Garderobe- resp. Wäschestücken bemalt und zwar in der Weise, daß jede Linie sozusagen eine Stange bildet, über welche je ein Wäschestück aufgehängt erscheint. Dabei steht der Name des Stückes. Der freigelassene Platz der Linie wurde reserviert für Notizen.

Bei der ersten Linie lesen wir: „Göller“, bei der zweiten „FatzNedlin“, weiter „ZwachDuoch“, „DischZwächlin, HandZwächlin, DickKrägen, BlatKrägen, HalsKrägen, Finken, MannenHuben, Fatten, Garn, BlauBettZiechen, PfullZiechen, WeisBettZiechen, KüssZiechen, BadSocken, Linlachen, MannenHembter, KindzHembter, WeiberHembter, Fördüche, KüchinDuocht, SchlafHosen“. In der untersten Ecke steht „Anno 1659.“ Was bedeutet nun diese Wäschetafel? Durchstöbert man im Zürcher Staatsarchiv die sog. Schirmbücher, welche die Protokolle der Waisenvögte enthalten, so findet man in den Inventarien, welche anlässlich Erbschaften und Todesfällen aufgenommen worden waren, unter der Rubrik „Fahrnuß und husrat“ oder „hölzinem“ sehr oft eine „Kalendertafele“ und eine „Plundertafele“ angeführt. Kalender tafeln oder -Rahmen finden sich heute noch in vielen Privathäusern, zu Dutzenden aus älterer und neuerer Zeit in jedem Museum. Sie sind schon oft besprochen und abgebildet worden.

Was ist nun aber eine Plundertafele? Meines Wissens ist noch von keiner solchen berichtet worden. „Plunder“ hieß im XVII. Jahrhundert Wäsche, Weißzeug im allgemeinen. Im Speziellen gab es noch „Tischplunder“, „BettPlunder“, „KuchiPlunder“.

Heute besitzt jede ordentliche Hausfrau ein „Wäschebuch“, in welches diejenigen Stücke, welche zur Reinigung fremden Händen übergeben werden, eingetragen sind.

Hatte die in den Schirmbüchern angeführte „Plundertafele“ denselben Zweck? Ist das schwarze Brett in der Trachtenabteilung des Landesmuseums vielleicht eine solche „Plundertafele“?

Anno 1673 hinterließ Frau Holzhalbin im Rennweg in Zürich <sup>1)</sup> beiden Töchterlein unter anderm „An lynenem Züg“: 39 Göller, 17 wyberHuben,

<sup>1)</sup> Schirmb. des Staatsarchives Zürich 348 p. 275 von 1673.



12 Umschlägli, 20 FatzeNetlin, 8 schöni mit Spitz, 14 große, 14 kleine, 8 dicke Kräge, 12 Hembder, 3 Zwachtücher, 13 rouw und rostgärni, und 3 wyßflächseni Fürtücher. An „Bethplunder“: 17 neuwe Linlache, 6 mittlere, Kußi, Pfulme, Zieche, Schürlitz mit blaue Striche. An „Tischplunder“: 15 hübsche wyse Tischlache, 18 rauwe, 6 Dozet Tischzwähele, 32 Handzwähele. An allerlei: 1 Plundertafel, 1 Kalendertafele, 2 Klüngeli ufhenkseil, 1 Flachshächle. An Garn: 33 ghechlet rystin Garn, 9  $\pi$  flächsin Garn, 8  $\pi$  rystin Garn, 23  $\pi$  unghächlet flächsin Garn.“

Die Waserkinder an der gygergaß in Zürich<sup>1)</sup> erbten 1706 unter anderm: wyß schlafhosen, Nachtkappen, dicke und glatte Krägen, Gölle u. s. w.

Die Bezeichnungen in den Schirm- oder Vogtbüchern des XVII. Jahrhunderts sind also übereinstimmend mit denjenigen auf unserer Tafel.

Die Datierung derselben 1659 ist überaus wertvoll. Die „Plundertafele“ gibt uns über Verschiedenes Aufschluß, was wir durch die Inventarien nur vermuten können, und was auf den Portraits nur teilweise, höchst selten oder gar nie zu sehen ist. Nehmen wir z. B. das Gölle. Dieses bildete einen unerläßlichen Bestandteil der damaligen Frauentracht und wird in den Rödeln bis zu 40 Stück aufgezählt. Jedes Frauenporträt zeigt uns ein solches; doch ist stets nur ein kleines Stück davon auf der Brust sichtbar.<sup>2)</sup> Oft ist es bestickt und mit Spitzen besetzt. Auf der Tafel sehen wir seine ganze Form. Es ist diejenige, wie wir sie bei den spätern schweizerischen Volkstrachten wiederfinden; nur daß es sich bei der Patriziertracht tiefer auf Brust und Rücken herabsenkte. Bis gegen das Ende des XVII. Jahrhunderts bestand dasselbe ausschließlich von weißem Leinen. Über dem Gölle umschloß die mühlsteinförmige, weiße Krause den Hals. Die Inventarien reden von „klein und groß glat Kräge“ und „dick Krägen und Krägli“, die in großer Zahl vorhanden waren. Die glatten Krägen waren hauptsächlich Herrenhalskrägen, denn erst in den 70 er Jahren des XVII. Jahrhunderts fanden solche in Zürich auch bei der Frauentoilette Verwendung. Daß die weitherausstehenden mühlsteinförmigen Krausen, welche in Zürich seit 1600 Männer wie Frauen trugen, „dicke Krägen“ geheißen wurden, belehrt uns ebenfalls die Abbildung auf der Plundertafel.

Wie Gölle und „dicke Krägen“ alltägliche Teile der Frauentracht waren, so gehörte auch das „Fürtuch“, die Schürze dazu. Zur Arbeit wurde das „gstrichlet rysteni“, zum Hauskleid das „wyß flächseni“ Fürtuch, wie es unsere Tafel zeigt, umgebunden, auf die Straße und in die Visite auch „wienerni“ oder „rot türgische“ Schürzen. Zum Kirchenbesuch dienten „schwarz dafeti oder sayeti“ (beides in Zürich fabrizierte Seidenstoffe).

Auf unserer Tafel ist das „FatzNedlin“ (Taschentuch) mit Spitzen umrandet und in jeder Ecke mit einem Zötteli versehen. Ein Inventar von 1639 sagt: „FatzNedlin mit gestrickte Schnür an den 4 orte.“<sup>3)</sup> Solch „ge-

<sup>1)</sup> Schirmbuch des Zürch. Staatsarch. 351 p. 731–39.

<sup>2)</sup> Originale im Schweiz. Landesmuseum.

<sup>3)</sup> Schirmbuch des Zürcherischen Staatsarch. 345 p. 290.





strickte Schnür“<sup>1)</sup> und weiße, sehr wahrscheinlich vom Posamenter verfertigte Zötteli finden sich des öftern noch an anderm Leinenzeug dieser Zeit. „Schöni FatzNedlin mit Spitz“, heißt es in andern Rödeln<sup>2)</sup>. Auf dem Portrait des Ehepaares Rueger im Thurm von ca. 1610 im Schweiz. Landesmuseum läßt sich leicht erkennen, daß es eine spitzzackige Klöppelspitze, von italienischem Renaissancetypus ist, welche das Taschentuch der Dame umrandet. Derartig garnierte Taschentücher galten als besonders schön.

Sowohl die „Mannen-“, wie die „WeiberHuben“ unserer Tafel, sind Nachthauben. Da solche in jedem Inventar in ziemlicher Anzahl aufgezählt werden, so ist anzunehmen, daß zu jener Zeit beide Geschlechter des Nachts Hauben um den Kopf banden.

Die Tafel belehrt uns, daß alle Hemden bis an den Hals hinauf reichten und lange Ärmel mit geschlossenen Brisli besaßen. Auf vielen Portraits kann man die zierlich verzierten, „genayeten“ Hand-Brisli sehen.

Das XVII. Jahrhundert kannte keine Frauenhosen. Ob die Schlafhosen, denen wir da und dort in den Schirmbüchern und auch auf unserer Tafel begegnen, für beide Geschlechter im Gebrauch waren, ist nirgends gesagt. Ihrem selteneren und nur in geringer Anzahl gebuchten Vorhandensein nach zu schließen, waren sie nicht allgemein üblich.

Um noch Einiges über das „Bett-, Disch-, und Kuchiplunder“ zu bemerken, so ist zu sagen, daß alle auf der Tafel angeführten Namen in den Schirmbüchern vorkommen.

Ein besonderes Tuch muß das in beinahe allen Inventarien in 1-2 Stück vorkommende ZwachDuoch gewesen sein. Die Tafel zeigt zu dem Namen „ZwachDuoch“ ein längliches, auf beiden Schmalseiten mit Spitzen besetztes Tuch. 1519 wird ein solches zu einer Pilgerausrüstung für eine Jerusalemfahrt von Hans Stockar in Schaffhausen genannt. Offenbar war es ein Handtuch, vielleicht für besondere Anlässe, Reisen, Badegelegenheiten.

„KüchinDuocht“, (laut Tafel) mit Spitzenbesatz, war jedenfalls ein Parade-tuch in der Küche. Als BadLachen ist auf der Plundertafel ein langes Hemd mit Ärmeln, das vorn herunter offen ist, bezeichnet. Die Leintücher heißen „LynLachen“, die Tischtücher „DischLachen“. „HandZwähele“ sind die Handtücher, welche neben dem Gießfaß im Zimmer aufgehängt waren. Sie waren meistens bestickt und oft an beiden Enden mit Spitzen besetzt.

Ob „DischZwächlin“ den Begriff unserer heutigen Servietten entsprechen, bezweifle ich nach der Zeichnung auf unserer Tafel. Warum sind nur auf *zwei* Seiten Spitzen angesetzt und warum in den Ecken Bänder zum festbinden? Auf einem Gemälde<sup>3)</sup> das die Familie Bodmer an der gedeckten Tafel zeigt, bemerken wir nichts von Servietten, dagegen finden wir auf dem Stich

<sup>1)</sup> Schirmbücher 345. p. 290.

<sup>2)</sup> „ 348. p. 275 anno 1673.

<sup>3)</sup> Portrait in Privatbesitz.



von C. Meyer: Die Tischzucht <sup>1)</sup>, auf den Knien *eines* jungen Mannes ein weißes Tuch liegen.

„Pfulmen-Küßi“ und „DeckZiechen“ sind die verschiedenen Anzüge von Bettstücken.

In Originalien treffen wir alle Stücke des Bett- und Tischplunders in großer, schöner Auswahl im Schweizerischen Landesmuseum. Diese Sachen erregen fortwährend die Bewunderung der Frauenwelt, nicht sowohl wegen der soliden Leinwand, als wegen der Stickereien und der herrlichen Klöppel-, Filet- und Nähspitzen, wie auch der Einsätze und Durchbruchmuster, mit welchen sie ausgestattet sind.

Daß die „Plundertafele“ noch eine eigene Linie für „Fatten“ (Faden) und „Garn“ aufweist, ist nicht zu verwundern, wenn wir durch die Inventarien vernehmen, wie in jeder Haushaltung bis 60 und 80 Pfund vorrätig gefunden werden konnten. Da dasselbe selbst angefertigt wurde, so kam es eben auch in die Hauswäsche. Nicht umsonst zählen die Rödel Spinnräder und Flachshächlen auf.

Das Museum von St. Gallen bewahrt eine der zürcherischen analoge Tafel auf. Sie ist 20 cm. breit und 45 cm. hoch. Obgleich auf dieser Tafel die Datierung fehlt, so muß sie doch ziemlich aus derselben Zeit stammen, wie die zürcherische. Auf dem ebenfalls schwarz angestrichenen Brett scheinen wieder einzelne Wäschestücke über Stangen, resp. Linien, aufgehängt zu sein. Auf beiden Tafeln finden wir fast alle Lingestücke übereinstimmend. Die Form derselben ist die gleiche. Die Zeichnung der zürcherischen Tafel ist sorgfältiger ausgeführt. Immerhin gibt uns auch die St. Galler genügenden Aufschluß über Zuschnitt und Ausrüstung der betreffenden Gegenstände. Beide Tafeln lassen als Garnitur der Wäsche die scharfzackige Reticellaspitze erkennen, welche seit dem XV. Jahrhundert in Mode gekommen war. Auf beiden Tafeln sehen wir Kissen, Decken und Pfulmen Anzüge: „Ziechen oder Zicken“ nicht mit Knöpfen geschlossen, wie *wir* es gewohnt sind, sondern mit Schlingen und einem Banddurchzug versehen.

Die St. Galler Tafel notiert beim Kinderzeug noch einen „Spreiersag“ und „Windeln“, dafür fehlen das „ZwachDuocho“, das „BadLachen“ und die „Schlafhosen“. Die „HandZwächlin“ oder Zwehen beider Tafeln sind von beträchtlicher Länge (ihre Länge betrug nach einem Original im Schweiz. Landesmuseum bis zu 2 m). Sie sind an beiden Enden mit Bändern versehen, um über einer an der Wand befestigten Holzrolle zusammengebunden zu werden, damit sie beliebig zum Gebrauch gedreht werden konnten. Die „Disch-Zwächlin“ der einen Tafel und die „Dischsaluettlen“ der andern sind offenbar dasselbe. Wie vorhin bemerkt wurde, ist ihre Verwendung bei Tisch noch nicht klar.

<sup>1)</sup> Erstes Neujaarsblatt der Stadtbibliothek 1644.

Die Hemden haben hier wie dort lange Ärmel; diejenigen der Zürcher Tafel sind mit Hals- und Handbrisli ausgezeichnet. Die „Kregen oder DickKragen“ stimmen überein. Die St. Galler Tafel zeigt diese Kragen überdies noch in Verbindung mit einem „Gstältli“, welche um die Taille mit Bändern festgebunden wurden. Dazu kommen noch „streif Ermel“, Puffärmel mit Handbrisli, welche über die Hemdärmel gestreift wurden. Weil die Taillen meistens halblange Ärmel hatten, so mußten diese den Vorderarm bedecken. Das glatte Frauengöller der Zürcher Tafel dagegen fehlt. Die „Blat“ und „Halskragen“ der einen Tafel und die „Umschleg“ der andern sind ein und daselbe. Die Bezeichnung „Umschleg“ der St. Galler Tafel belehrt uns, daß die fast in jedem Inventar <sup>1)</sup> durchs ganze Jahrhundert hindurch in größerer Anzahl vorkommenden „umschlägli“ glatte mit Spitzen umrandete Kragen und Manschetten waren.

Die Schürzen, „Fürdüche und firDücher“ sind sehr charakteristisch, oben ziemlich eng, schmal zusammengezogen, unten mit kostbaren Spitzenbordüren besetzt. So merkwürdig uns das „Fatz-Nedlin“ der Zürcher Tafel erscheint, so stimmt sowohl sein Name als auch seine Ausstattung mit den urkundlichen Notizen überein. Der Name „NaßDichlen“ der St. Galler-tafel ist auffallend, weil sonst nirgends in so früher Zeit diese Bezeichnung vorkommt. Sehr abweichend von unseren Begriffen eines Taschentuches ist die längliche Form, die Zötteli und die Stickerei, welche die Mitte des Tuches einnimmt. Das sind wahrlich Beweise, daß das Nastuch mehr dem Prunk als der Notwendigkeit diene. Die bunte, wahrscheinlich rote, oder schwarze Ausstattung, darf uns nicht verwundern, waren doch viele Leinensachen, so auch die Hemden des vorhergehenden XVI. Jahrhunderts bunt bestickt gewesen.

Die sparsamen Dokumente aus dem XVII. Jahrhundert über Kleiderstücke, welche selten oder nie auf den Portraits zu sehen sind, erhalten durch diese Plundertafeln eine wertvolle Vermehrung.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> z. B. Schirmbuch 344 p. 326 von 1631; 347 p. 340 von 1667; 349 p. 128 von 1682.

<sup>2)</sup> Sowohl dem Zürcherischen Staatsarchiv, als auch der Direktion des Hist. Museums St. Gallen und derjenigen des Schweiz. Landesmuseums, bin ich für frendl. Unterstützung meiner Arbeit dankbar.



# Notizen zur Geschichte des zürcherischen Waffenwesens.

Zusammengestellt von *R. Wegeli*.

## Auszüge aus den Seckelmeisterrechnungen.

1337–1798.

(Fortsetzung.)

1570. 20 *fl* Hanns Rüter dem Harnascher Dienstgelt uff S. Michelstag gefallen, nam syn  
frouw am 5 Wynmonat.
- 1160 *fl* 13 *fl* 4 *sch* habent M. Cunrat Bodmar und Mr. Caspar Tomann Zügherren am  
15 Mertz Anno etc. 71 verrechnet so sy untz uff den 28 Wolfmonat Ao 70  
uff das Züghus empfangen, luth des Seckelbüchlis.
- 61 *fl* 1 *fl* 4 *sch* Gothart Gyger dem Sporer biß an 13 tag Aprellen umb allerlei Arbeit  
inn Marchstal, lut des Stalherren Rechnung, zalt ich am 14. Aprellen.
1571. 24 *fl* Juda Hering, Armbruster.  
16 *fl* Ulrich Scherb pantzermacher  
24 *fl* Hans Balthassar Mutzhas Büchsenschmid.  
2 *fl* 8 *fl* einem Augspurger der mynen Herren ein klein Büchßlin uff Redern schenken  
wolt, welchs man im wider gab.
- 20 *fl* Hanns Rüter dem Harnescher dienstgelt den 27 Wynmonat, was uff Sanct  
Michelstag diß 71 Jars verfallen.
- 1584 *fl* 18 *fl*. Mr. Cunrat Bodmar unnd M. Caspar Tomann Zügherren so inen vom  
11<sup>ten</sup> Jenner Anno etc 71 biß den 8<sup>ten</sup> Mey des 72 Jars uff das Züghuß  
geben, wie sy das inn irer Rechnung uff sich grechnet.
1572. 24 *fl* Juda Herinnng Armbruster.  
16 *fl* Ulrich Scherb Panntzermacher.  
24 *fl* Hanns Balthassar Mutzhaß Büchsenschmid.  
1 *fl* Jörg Hopsen Büchsenmeyster uß der Stürmark zeerpfening den 9. Augsten.  
9 *fl* 15 *fl* wie myn Herren ir Schütz beschießen lassen sind iren etlichen von Winter-  
thur uff der schützen gschenckt und verzeert.
- 1 *fl* 5 *fl* M. Caspar Gimpper, M. Casparn Hafner und iren dienern von harnasten  
zebrobiren unnd zu beschouwen.
- 20 *fl* M. Hannsen Rütet Harnascher dienstgällt den 1 wynmonats, was uff S. Michels  
tag verfallen
- 1214 *fl* 5 *fl* den Zügherren uff das Züghuß gäbenn luth Seckelbüchlis, wellichs sy uff  
24 Merten 73 vor mynen Herren den Rächenherren verrechnet.
1573. 24 *fl* Juda Hering Armbruster.  
16 *fl* Ulrich Scherb pantzermacher.  
24 *fl* Hans Balthasar Mutzhas Büchsenschmid.  
6 *fl* Ulrich Ban Glasmaler den 7 Wintermonat 73 schanckten min Herren dem Herrn  
Diefstetter zu München.
- 20 *fl* M. Hannßen Rüter Dienstgelt so uff S. Michaelis gefallen.
- 32 *fl* 10 *fl* 2 *sch* Hans Uri Kippenhan Sporer hatt 1½ Jar im Marstal allerlei an arbeit  
verdienet, wie J. Hanns Heinrich Schmid mit ime luth Zedels abgerechnet,  
den 9 Aprellen Ao etc. 74.

- 750  $\bar{u}$  den Zügherren inn das Züghus geben, lut Junghans Thumysens Zügmeisters rechnung vom 73 Jar.
1577. 24  $\bar{u}$  Juda Hering Armbruster.  
 16  $\bar{u}$  einem Pantzermacher.  
 16  $\bar{u}$  Bartlime Bummen (Büchßenschmid).  
 5  $\bar{u}$  Cunrat Füllli für ein par Hosen so er mit den großen Stucken gwonnen.  
 426  $\bar{u}$  die Zügherren M. Cunrat Bodmar unnd Vogt Vögeli hannd in irer rechnung vom 76 Jar den 8 Augsten anno etc 77 gegeben, verrechnet vonn Seckelmeisterenn ingenommen unnd empfangen haben.  
 20  $\bar{u}$  Hanß Rüter dem Blattner für syn Jargelt, den 8. Octob. 77.  
 1989  $\bar{u}$  5  $\beta$  4 , es haben die Zügherren uf den 22 Aprellen Anno etc 78 verrechnet vonn Herren Seckelmeister unnd Herren Schwertzenbach empfangen haben vom 1 tag Mertzen biß uff den 20<sup>ten</sup> Wolfmonat Anno etc 77.  
 42  $\bar{u}$  14  $\beta$  2  $\delta$  Hanns Ulrich Kippenhan dem Sporer hatt er diß Jars im Marstal verdienet.
1578. 24  $\bar{u}$  Juda Hering Armbruster.  
 16  $\bar{u}$  dem Pantzermacher.  
 16  $\bar{u}$  Bartlime Bumen.  
 2  $\bar{u}$  einem Fechtmeister, hatt schul hie ghalten luth einer bekandtnus.  
 2  $\bar{u}$  8  $\beta$  dem Fechtmeister von Nürnberg zu vereerung 1 Daler.  
 20  $\bar{u}$  Hannsen Rütner dem Blattner Jargelt.  
 1485  $\bar{u}$  7  $\beta$  diß Jars hanndt die Zügherren uß dem Seckelampt empfangen und haben verrechnet.
1579. 24  $\bar{u}$  Juda Hering Armbruster.  
 32  $\bar{u}$  dem Pantzermacher.  
 12  $\bar{u}$  Bartlime Buman.  
 4  $\bar{u}$  Cunrad Götzen.  
 20  $\bar{u}$  Hanßen Rüter dem Blatner Jargelt.
1582. 24  $\bar{u}$  Juda Hering Armbruster.  
 24  $\bar{u}$  dem Pantzermacher.<sup>1)</sup>  
 24  $\bar{u}$  Cunrad Götzen Büchßenschmid.  
 39  $\bar{u}$  17  $\beta$  dem Wirth zum Schwert zalt, hatt der Brandenburgisch Büchsenmeister sampt synen Dienern und denen so im gsellschafft gehalten, wyl er mit Kunst umgangen, verzeert  
 160  $\bar{u}$  vorgemeldetem Brandenburgischen Büchßenmeister M. Johann Hepten genant, uß erkantnuß m. H. zu vereerung geben, als er gemeiner Stat zwen füstling geschenckt, auch ettliche kostliche noch nie gesechen stuck zum geschütz dienstlich getzeiget, luth Zedels.  
 12  $\bar{u}$  8  $\beta$  dem Brandenburgischen hievorgeschribenn Büchsenschmid wyters zu einer vereerung geben 2 Cronen und dann noch 6  $\bar{u}$ , so sy verzeert, thut alles  
 12  $\bar{u}$  8  $\beta$ .  
 159  $\bar{u}$  5  $\beta$  6  $\delta$  uff M. Johann Hepten Brandenburgischen Büchsenmeisters, so minen Herren ettliche kostliche noch nie gesechne stuck zum geschütz dienstlich gezeiget und schießen ist uncosten gangen luth H. unterschrybers Zedel  
 159  $\bar{u}$  5  $\beta$  6  $\delta$ .  
 20  $\bar{u}$  Hanß Rüter dem Harnischer syn Jargelt uff S. Gallustag Ao. etc. 82 gefallen.

<sup>1)</sup> In zwei Quartalsraten. Vgl. dazu die Notiz am Schlusse der Besoldungsliste: „dargegen mindert sich dieser Titel umb 24  $\bar{u}$  uff dem Pantzermacher zu den 2 letzten fronfasten“.



- 319 *u* dem Zügmeister Vögeli umb die frömbden Musceeten oder Doppelror so min gnedig Herren luth irer erkanthuß uß dem Veltlin ins Züghuß abhin er kouffen lassen, zalt luth Zedels.
- 1223 *u* 16 *ß* die Zügherren haben glychergestalt inn irer Rechnung diß Jars verrechnet von mir uß minem Ampt empfangen haben.
1583. 24 *u* Juda Hering Armbruster.  
 24 *u* Cunrat Götz dem Büchsenschmid.  
 2 *u* 8 *ß* Cristoffeln Frantz von Bromberg einem fechtmeister uß gheiß Herren Bürgermeister Kamblis.  
 20 *u* dem Hans Rüter Harnister an der Augustyner gassen syn Hußgelt nach altem bruch, bezalt uff St. Gallentag 83 verfallen.  
 10 *u* Jacob Bullinger von Stein von wägen deß Harnischers zu Gundelfingen uff myner Herren der Rechenherren mit gegebenen gwalt mit ime synns un-kostens halben, so er hierumb erlitten, zu überkhomen, zalt.
- 1584 24 *u* Juda Hering Armbruster.  
 24 *u* Cunrad Götz dem Büchsenschmid.  
 20 *u* Cunraden Aman dem Beltzmacher so uff dem Schießet zu Nörlingen gwäßen unnd einen fanen gwunnen, darinn 10 fl zu einer vereerung nach altem bruch, luth m. H. erkandtnus.  
 320 *u* M. Heinrichen Vögeli dem Zügherren denn 6. September anno etc 84 geben luth Zedels.  
 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister nach altem bruch für syn Hußgelt.  
 160 *u* M. Heinrichen Vögeli Zügherren den 17. Junii luth synes Zedels.
1585. 24 *u* Juda Hering Armbruster.  
 24 *u* Cunrath Götz dem Büchsenschmid.  
 32 *u* Hannßen Züner von Schaffhußen alls er etlichen meistern Schmiden, Schloßern, Wagnern unnd Tischmachern ein nūw und nützliche fassung unnd fertigung des großen geschützes angeben unnd sy darin underrichtet, ouch im beschießen unnd probieren gut funden worden, zu einer vereerung, über das man inn ab dem wirt gelöst, uß bevelch Herren Landtvogt Tomans, luth Herren unterschrybers Zedel.  
 60 *u* hatt vorgemelter Jacob Züner von Schaffhußen alls er etlichen handwerckslüthen abhin von wegen Ringfertigen des geschützes was kunstes in die Hand zeigt, zum Schwert in 5 wuchen verzeert, luth Herren unterschrybers Zedel, uß geheiß Herren Landtvogt Tomans zalt.  
 2 *u* 8 *ß* einem Fechtmeister uß dem Ungarland luth myner Herren erkandtnuß den 1. Novembris Anno etc 85.  
 26 *u* 9 *ß* habend myn Herren die Kriegs Reth verzeert alls sy am Blatz des nüwen geschosses halber gehandelt, luth Schützenmeisters Zedel.  
 20 *u* Hannßen Rüter dem Harnascher Hußzinß nach altem bruch.  
 220 *u* den Zügherren den 5. Jenner Anno etc 85 luth des Seckelbüchlis unnd Herren vogt Vögelis Zedel.  
 200 *u* aber ime Vögeli innhalt synes Zedels den 26. Hornung Anno etc. 85.  
 600 *u* meer ime inn das Züghuß den 28 Apprellen Anno etc. 85 vermög Zedels.  
 250 *u* ferner ime Vögeli inn das Züghuß luth Zedels den 3. Maii Anno etc 85.  
 160 *u* wyter ime den 17. Brachmonat Anno 85 vermög Zedels.  
 200 *u* aber ime den 24. Herpstmonat Anno etc 85 luth Zedels.  
 200 *u* meer ime den ersten Wintermonat Ao. etc 85 inhalt Zedels.  
 210 *u* unnd dann aber ime den 25 Wintermonat Anno etc 85 inhalt unnd vermög des Seckelbüchlis, darinn dann dißere obgescribnen Posten all verzeichnet gestanden, geben.

1587. 24 *u* Hanns Tommann Armbruster.  
 24 *u* Cunradt Götz Büchßenschmid.  
 173 *u* 4 *ß* Herr Landtvogt Tommann und ich haben dis Jars den schnapper schützen uff der Lanndtschafft hin unnd wider nach unnser Herren erkhandtnuß geben luth der Zedlen.  
 20 *u* Hannßen Rüter dem Harnaster Huszinns nach altem bruch.  
 69 *u* 19 *ß* zalt ich Herrn Houptmann Jost von Bonstetten für das fändli so inn dem Mülhuß Zug brucht unnd volgends uff das Rathhuß behalts wüße gethan worden, darunder ouch 10 *u* 10 *ß* von eines touben mans wegen so von Stefen nacher bracht, verzeert, verrechnet, luth Zedels.
1588. 24 *u* Hanns Tommann Armbruster.  
 24 *u* Cunradt Götz Büchsenschmied.  
 265 *u* 8 *ß* Herrn Seckelmeister Schwertzenbachen hatt er diss Jars den Schnapper schützen uff der Landtschafft hin unnd wider luth synes Zedels geben.  
 20 *u* Hannßen Rüter dem Harnister Hußzins nach altem bruch.  
 2419 *u* den Zügherren ist under Herrn Seckelmeister Eschern sellig unnd Herrn Schwertzenbach luth deß Seckelbüchlis zugestellt unnd erst durch J. Jörgen Rubli unnder mir verrechnet worden, wie hernach volgt unnd im Seckelbüchli verzeichnet, dann sy allein zwo Rechnungen geben unnd die driti noch wyter yngestellt.<sup>1)</sup>  
 3531 *u* 10 *ß* 8 *ð* wyter den Zügherrn luth Seckelbüchlis und wie hievor erläuthet geben worden.<sup>2)</sup>  
 157 *u* 13 *ß* 6 *ð* Herrn Statthalter Holtzhalben umb die zweig fryge fenndli umb den Taffet, stanngen ysen sampt dem macherlon, namlich von jedem Fenndli 5 Cronen, luth synes Zedels.
1589. 24 *u* Hanns Tommann Armbruster.  
 24 *u* Cunradt Götz Büchsenschmid.  
 461 *u* 14 *ß* denn Schützen uff der Lanndtschafft so mitt den Schnappern schießen hatt Herr Seckelmeister Escher luth eines Rodels inn mynem nammen bulfergelt bezalt.  
 4232 *u* 8 *ß* 4 *ð* den Zügherren hab ich verschinnens 88 Jars luth des Seckelbüchlis zugestellt, welliches von J. Jörgen Rubli Zügherren inn syner Rechnung vom 88 Jar wie hernach volgt verrechnet  
     denn 5. Jenner Anno 88 200 *u*  
     den 16. Jenner Anno 88 160 *u*  
     den 10. Martii Anno 88 200 *u*  
     denn 28. Martii Anno 88 200 *u*  
     denn 29. Apprellen Ano 88 200 *u*  
 Sodann hatt Herr Seckelmeister Escher innen den Zügherren ouch zugestellt, welliches sy glychergstalt inn obgemelter Rechnung yngelypt  
     denn 2. Augusti Anno 88 1400 *u*  
     denn 6. September Anno 88 200 *u*  
     denn 11. September Anno 88 200 *u*  
     denn 16. November Anno 88 200 *u*  
     denn 14. December Anno 88 300 *u*  
     denn 28. December Anno 88 522 *u* 8 *ß* 4 *ð*.  
 20 *u* Hannsen Rüter dem Harnister Hußzinnß nach altem Bruch.

<sup>1)</sup> es folgen 7 Posten vom 23. Juli 1585 bis 2. Juni 1586.

<sup>2)</sup> in 10 Posten vom 30. August 1586 bis 22. Dezember 1587.

1590. 24 *ii* Hanns Thommann Armbruster.  
 24 *ii* Cunradt Götz Büchschenschmid.  
 553 *ii* 7 *ß* den Schützen uff der Landtschafft so mit den Schnaperen schiessennd, hat Herr Seckelmeister Schwertzenbach luth eines Rodels inn mynem Nammen unnd ich bulltergeltt bezallt.  
 2 *ii* Jörgen Töuschler von Augspurg so verschinen Ostermonntag ein Fechtschul halten zu einer vereerung.  
 20 *ii* Hannsen Rütter dem Harnister Huszinns nach altem bruch.  
 1626 *ii* den Zügherren hab ich verschines 89. Jars luth deß Seckelbüchclins zugestellt welches von J. Geörgen Rubli Zügherren inn synen beden unnd letsten Rechnungen anno etc 91 verrechnet worden.<sup>1)</sup>  
 2200 *ii* sodenne hat Herr Seckelmeister Schwertzenbach inen geben.<sup>2)</sup>  
 2260 *ii* demnach habend sy wyter vonn Herren Seckelmeister Eschern luth Seckelbüchclins empfangen unnd inn vorgemellten beden Rechnungen verrechnet, den 6. Maii Ao etc. 90 hab ich in Nammen H. Seckelmeister Schwertzenbachen zu bezalung der Muscetten inen geben 850 *ii*.<sup>3)</sup>
1591. 24 *ii* Hanns Thommann Armbruster.  
 24 *ii* Hanns Cunradt Götz Büchschenschmid.  
 12 *ii* Herren Unnderschryber Grebel für 36 böigig bekhanndtussen so uff alle Zillstatten der Büchschenschützen in myner Herren Lanndtschafft geschickt worden sind im Mertzen Anno etc. 92 anthreffend den krumben und graden Zug etc, vermög Zedels.  
 606 *ii* 14 *ß* den Büchschenschützen uff der Landtschafft so mit dem Schnapper schießend hat gemellter Herr Seckelmeister luth eines Rodels inn mynem nammen bezallt.  
 20 *ii* Hannsen Rütter dem Harnister Huszinns uff unnsere Herren tag anno etc 91 nach altem bruch.  
 4 *ii* 4 *ß* M. Hanns Keretzen umb das er Fenderich Zollers Lybdinner unnder die 4 vrygen Fenndli ein kleid gemacht, luth Zedels, uß bevelch Herren Burgermeister Großmans.  
 2840 *ii* den Zügherren habend Herr Seckelmeister Escher und ich verschinens 91. Jars vermög deß Seckelbüchclins zugestellt, welches von Adrianen Ziegleren Zügherren inn siner ersten Rechnung vom 91 Jar gegeben, verrechnet worden.<sup>4)</sup>
1592. 24 *ii* Hanns Tommann Armbruster.  
 24 *ii* Cunradt Götzen Büchschenschmid.  
 657 *ii* 14 *ß* denn Büchschenschützen uff der Landtschafft so mitt dem Schnapper schießend unnd durch Herren Seckelmeister Kambli luth eines Rodels inn mynem Nammen bezalt worden.  
 20 *ii* Hannsen Rüter dem Harnister Huszins uff unnsere Herren tag Ao. etc 92 nach altem Bruch.  
 1588 *ii* denn Zügherren habendt Herr Seckelmeister Kambli unnd ich verschinens 92 Jars vermög des Seckelbüchclis zugestellt, welches vonn Adrianen Ziegleren Zügherren in syner Rechnung vom 92 Jar gegeben, verrechnet worden.<sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> 9 Posten vom 9. Februar bis 16. Juli 1589.

<sup>2)</sup> 8 Posten vom 5. September 1589 bis 20. Juni 1590, darunter eine Rate von 1000 *ii* (20. April 1590).

<sup>3)</sup> folgen 7 Posten vom 14. August bis 17. Dezember 1590.

<sup>4)</sup> 7 Posten vom 20. Januar bis 22. Oktober 1591.

<sup>5)</sup> 3 Posten vom 22. Juni bis 22. August 1592.

## Unter den Einnahmen:

- 2688  $\text{fl}$  12  $\text{fl}$  6  $\text{sch}$  hab ich von H. Obristen von Schönouw unnd den übrigen vier Houptlütthen ingenommen, so sy umb Harnisch, Büchsen unnd ander Weer und Wafen inn das Züghus (luth H. Adrianen Zieglers Zedel) zethun schuldig warend, im Brachmon. 93.
1593. 24  $\text{fl}$  Hannß Tommann Armbruster.  
 24  $\text{fl}$  Hanns Heinrich Götzen Büchschenschmid.  
 726  $\text{fl}$  18  $\text{fl}$  den Büchschenschützen uff der Landschafft, so mitt dem Schnapper schießend unnd durch Hern Seckelmeister Eschern luth eines Rodels inn mynem nammen bezahlt worden.  
 24  $\text{fl}$  17  $\text{fl}$  habend Herr Bürgermeister Großmann unnd andre myn Herren, als man das groß gschütz im Silfeld beschossen, verzeert unnd ußgeben, luth Hern Seckelmeister Eschers Zedel.  
 20  $\text{fl}$  Hannß Rüter dem Harnister Huszins uff unnser Herren tag Anno etc 93 nach altem bruch.  
 2152  $\text{fl}$  denn Zügherren habent Herr Seckelmeister Escher unnd ich verschinnes 93 Jars vermög deß Seckelbüchlis zugestellt, welliches von Hern Adrion Zieglern Zügherren inn syner Rechnung vom 93. Jar gegeben, verrechnet worden.<sup>1)</sup>  
 20  $\text{fl}$  habend die Alten Herren Seckelmeister Herman von Schenis von der nūw erbuwen Bulfermüllli Zinns ufgerechnet u. s. w.
1594. 24  $\text{fl}$  Hanns Tommann Armbruster.  
 24  $\text{fl}$  Hanns Heinrich Götzen Büchschenschmid.  
 709  $\text{fl}$  11  $\text{fl}$  den Büchschenschützen uff der Landschafft, so mit dem Schnapper schießend unnd durch Herren Seckelmeister Kambli luth eines Rodels inn mynem namen bezahlt worden.  
 3  $\text{fl}$  11  $\text{fl}$  Vyt Koppen von Nüwenburg einem Schryber unnd Frygfechter für die vereerten zwo Schrybfäderenn üch mynen gn. Herren luth der bkhanndtnus  
 20  $\text{fl}$  Hannß Rüter dem Harnister Hußzinns uff unnser Herren tag anno etc 94 nach altem Bruch.  
 den Zügherren iabennd Herr Seckelmeister Kambli unnd ich verschinnes 94. Jars vermög deß Seckelbüchlis zugestellt welliches von Herren Adrian Zieglern Zügherren inn syner Rechnung vom 94. Jar, die er den 7. Jenner Anno etc 95 gegebenn, verrechnet wordenn.  
 16  $\text{fl}$  hatt er von Hans Lienhartt Rebmann ingenommen.  
 2155  $\text{fl}$  von Herren Seckelmeister Kambli nnd Herren Daviden Werdmüller ingenommen den 11. Hornung Anno etc. 95.  
 30  $\text{fl}$  von J. Jörg Rubli ingenommen.  
 400  $\text{fl}$  den 25. Apprillis  
 205  $\text{fl}$  den 23. Augsten  
 400  $\text{fl}$  den 30. Augsten  
 Anno etc 94.  
 161  $\text{fl}$  uff Hanns Caspar Eberhartten den Bulffermacher den 29. Herpst Ao. etc. 94.  
 1120  $\text{fl}$  an 300 Cronen den 29. Herpst 94.  
 100  $\text{fl}$  von Herren Bürgermeister Tommanns seligen erben, von Peter Albrächten wegen.

<sup>1)</sup> 8 Posten vom 5. Januar bis 12. Oktober 1593.



- 746 *h* 13 *ß* 4 *ð* den 2. decembris Ao. etc 94, nam M. Peter Füßli yn uff die Stuck.  
 1595. 14 *h* Hannßen Thoman Armbruster.  
 14 *h* Hanns Heinrich Götzen Büchsenschmid.  
 834 *h* 18 *ß* 8 *ð* den Büchsenschützen uff der Landtschafft, so mitt dem Schnapper schießend, unnd durch Herren Seckelmeister Escher inn mynem nammen bezalt worden, luth eines Rodels.  
 3 *h* uß erkanndtnus myner gnedigen Herren Balthasar Habitemn von Dreßen einem Fechtmeister zu einem zeerpfening den 17. Januarii Ao. etc. 96.  
 1 *h* 8 *ß* uß erkanndtnus myner Herrenn einem Fechtmeister so uff Sontag denn 2. Maii Anno etc 96 ein offne Fechtschul gehalten, zu vereerung.  
 3 *h* 4 *ß* uß erkanndtnus myner gnedigen Herren Jörg Witten von Tübingen einem Fechter zu einem Zeerpfening unnd für des Costens so er mitt einer abhin gehaltenen Fechtschul erlitten, den 31 Julii Anno etc 96.  
 10 *h* Hannßen Rüter dem Harnister Hußzinns uff unnser Herren tag Ao. etc 95 nach altem bruch.  
 1034 *h* 8 *ß* den Zügherren habend Herr Seckelmeister Escher unnd ich verschinnes 95. Jars vermög deß Seckelbüchlis zugestellt, welliches von Herrn Adrion-Zieglern Zügherren inn syner Rechnung vom 95. Jar, die er den 23. Jenner Anno etc. 96 gegeben, verrechnet worden.  
 16 *h* habend sy an einem Harnist von Isac Harman inn das Züghus empfangen.  
 118 *h* 8 *ß* Hern Adrion Zieglern den 29. Mertzen Anno etc. 95.  
 600 *h* aber imme, gab er M. Peter Füßli uff die nüwen stuck denn 2. Maii Ao. etc. 95.

(Fortsetzung folgt.)



## Alte Glätteisen.

Zu der im vorigen Hefte (S. 251) abgedruckten Notiz von Architekt *Louis Reutter* (Quelques anciens fers à repasser d'origine suisse) ist nachzutragen, daß der Text zuerst im *Musée Neuchâtelois*, 1907, S. 184 erschienen ist.

Die Redaktion.

## Nachrichten.

**Aargau.** *Aarau. Kantonales Antiquarium.* Neue Erwerbungen. Drei Bronzeringe aus einem La Tène-Grabe in Birrenlauf. Bronzene Riemenzunge, aus Windisch. Zwei Scramasax, aus Seon und Sarmentorf. — Sakramentshäuschen aus der ehemaligen Kapelle in Iglingen bei Rheinfelden; XV. Jahrh. Hinterglasgemälde von Jacob Leonhart von Arauw, 1610, Maria und Johanna am Kreuze. — Vier silbervergoldete Kelche, XVII und XVIII, Jahrh., aus dem Aarauer Zeughaus, zu Feldaltären gehörig; wahrscheinlich ursprünglich Meßkelche aus Muri. Eiserne Ofenplatte von 1591, unvollständig mit Justitia, Caritas, Pax, Respublica und dem Spruch: RECHT DVN IST EIN NOCH . . . WELCHES VNS GAB VNSER FÜRER . . .; aus Kirchrued. — Ofenkachel mit Luzerner Schild, XVII. Jahrh. — Zwei eiserne Mörser; Muri. — Messingener Küchenmörser mit Inschrift: AVS · DEM · FVR · FLOS · ICH · GABRIEL · HASLER · GOS · MIGH · DANIE · FRANCK. 1675; aus Wildegg.

— Zwei Stammbücher aus Aarau, Ende XVIII. und Anfang XIX. Jahrh. — Argauisches Offiziersbrevet von 1813. — Zimmermannslochaxt. — Verschiedene kleinere Hausgeräte aus den Sammlungen der aufgelösten mittelschweiz. geogr.-kommerz. Gesellschaft. — Kupferne Wärmeschüssel; Aarau. — Wachsmedaillon, Porträt des Generals Dufour von Veillard. — Gipsmedaillon, Porträt von Casimir Pfiffer, von Preuer (?). A. G.

**Basel-Stadt. Historisches Museum.** Dem Jahresberichte für 1907 entnehmen wir folgende Angaben über die Vermehrung der Sammlungen. A. *Geschenke*: Von baslerischen Behörden: Steinplattensarkophag eines Bischofs aus der Münsterkrypta. Ueberreste vom Ornat des Bischofs, als zum Teil gemusterte Seidengewebe mit goldgestickten Borden, seidene Kniestrümpfe, Ledersandalen, hölzerner Krummstab, goldener Fingerring, 12. Jahrh. Glocke aus dem Kirchturm von Riehen, 1357. Sandsteinplatte mit dem Wappen Marschalk, aus der Münsterkrypta, 14. Jahrh. 12 Aufsätze von Zwischenwänden von den Chorsthühlen des Münsters mit Holzschnitzereien des 15. Jahrhunderts. Drei Fragmente von solchen aus dem 17. Jahrhundert. Von anderen Gebäudeteilen seien namhaft gemacht: Eichene Haustüre mit Schnitzereien samt Bronzeschlüssel vom Hause Sänergäblein 3, sechs Konsolen aus rotem Sandstein von der Kapelle auf dem Käpeliuch der alten Rheinbrücke, 15. Jahrh. Eichene Zimmertüre mit schmiedeisernem Beschlag vom Hause Gerbergasse 7. Dachwinde mit Gehäuse, ebendaher. Brunnstock aus dem kleinen Rollerhof, von Stein mit bronzenem Wasserspeier, 18. Jahrh. Zwei gebrannte Tonscheiben von Grenzsteinen des Stadtbannes, 1827. Wand- und Deckenvertäferung aus dem Hause Nadelberg 4, 17. Jahrhundert. Zwei kleinere Glasgemälde, 16. Jahrh. An Fundstücken wurden dem Museum geschenkt: 78 römische Objekte von Kastelen ob der Kiesgrube in Basel-Augst. Ueber 300 römische Terrasigillata-scherben mit Stempeln, von Augst. Ergebnis einer Ausgrabung des alamannischen Gräberfeldes im Drachen, Aeschenvorstadt 22. Eine bronzene Lanzen spitze und eine bronzene Schwertklinge aus der Burgstraße in Riehen. Bronzefibel der früheren La Tène-Periode und zwei Eisenstücke vom Bahnhofumbau. Von Privaten wurden verschiedene kleinere Objekte geschenkt, so römische Fundstücke vom Tempel in Augst, darunter eine jonische Säule, Säulenfragmente, figürliche Bronzebeschläge, ein Krater mit gekreuzten Thyrsosstäben; ein Stück einer ornamentalen Skulptur in rotem Sandstein vom Münster; Ofenkacheln, Seidengewebe, Gebäckmodel, Hinterglasmalerei etc., ein kleines holzgeschnittenes gotisches Kästchen, eine Stickerei des 17. Jahrhunderts und drei in Oel gemalte Vexierbilder aus dem Besitze des Herrn Bürgermeister J. R. Wettstein des älteren. B. *Von den Depositen*, welche das Museum seitens baslerischer Zünfte und Freunde erhielt, erwähnen wir: einen geschliffenen Glaspokal mit den Wappen Burckhardt und Legrand, 1784, einen silbervergoldeten Tafelaufsatz in Gestalt eines Schiffes, Arbeit des Basler Goldschmieds Ulrich Sauter, von 1907 für die Zunft zur Safran, eine venezianische Glasschale mit Vergoldung und bunter Emailmalerei, 16. Jahrhundert, Silberbestecke, militärische Ausrüstungsstücke, einen Inschriftstein, römische Ziegel und Fundstücke vom alamannischen Gräberfeld in Kaiseraugst, einen grünglasierten Ofen und eine Truhe mit Wappen Paravicini, 15. Jahrhundert, acht flachgeschnittene Gefäßerstücke und einen Türaufsatz mit gleichem Wappen, 16. Jahrhundert, alles aus der Casa Paravicini zu Bedoglio im Veltlin. C. *Von den angekauften Gegenständen* mögen hervorgehoben werden eine kunstvolle Weißstickerei auf Battist aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts, eine Tasse mit Untertasse in sogenannter Schiffchenform von Meißner-Porzellan aus der Mitte des 18. Jahrhunderts, besonders aber ein künstlerisch bedeutendes Holzschnittwerk, die Grablegung Christi darstellend, aus dem Anfang des 16. Jahrhunderts. Zu erwähnen sind auch einige griechische Altertümer, 10 Tongefässe aus dem 4.—2. Jahrh. v. Chr., ein Jünglingskopf aus pentelischem Marmor, 5.—4. Jahrhundert und ein kleines doppelhenkliges Gefäß aus farbigem Glas (Amphoriskos) 3.—2. Jahrhundert. Die Erwerbungen belaufen sich im Ganzen auf 552 Nummern, wovon 350 Geschenke, 110 Depositen und 92 Ankäufe. Die Münz- und Medaillensammlung wurde um 110 Stücke vermehrt. Im Laufe des Jahres 1907 trat an Stelle des zum Inspektor der Knabenprimarschulen in Basel gewählten bisherigen Konservators Dr. Ferd. Holzach neu Herr Dr. Rudolf Burckhardt, bisher Assistent.

— In Freiburg i. Br. ist auf einem Gewölbe des Münsters ein Gemälde entdeckt worden, das uns zeigt, wie die *Basler Münsterfassade* mit ihren Statuen im 16. Jahrhundert ausgesehen hat. Bekanntlich residierten nach ihrer Auswanderung aus der Rheinstadt die Basler Domherren längere Zeit in Freiburg, wo noch heute die Basler Kapelle und Sakristei an sie erinnert. Sie besaßen hier u. a. einen Altar, auf dessen Flügeln die Patrone des Basler Münsters Heinrich II und Pantal gemalt waren. Neben dem kaiserlichen Stifter, bezw. zu seinen Füßen, ist nun die Front des Basler Münsters dargestellt. Die Abbildung ist deshalb interessant, weil sie sowohl die Martinsgruppe als die Georgsgruppe in ursprünglicher Vollständigkeit zeigt. Zum St. Martin gehörte ein Bettier, zum St. Georg nicht nur der Drache, sondern die befreite Königstochter, Cleodolinde, wie sie von der Legende getauft ist. Die kniende Figur dieser Prinzessin befand sich über dem Drachen. Sie ist wahrscheinlich entfernt worden, als man an dieser Stelle das Zifferblatt der großen Turmuhr anbrachte.

E. A. S. Neue Zürcher Zeitung 1908, Nr. 356 1. Morgenbl.

— Im Haus zum obren Samson in *Basel*, das 1575 von Dr. Felix Platter, einem Sohn von Thomas Platter, erbaut wurde, hat man eine Steinfigur gefunden; sie ist etwas unter Lebensgröße, aus rotem Sandstein und zeigt Spuren von Bemalung. Da der Kopf und der rechte Arm abgebrochen sind, erkennt man nur am Löwenfell, daß Herakles dargestellt ist, wie er dem Besiegten den Fuß aufs Haupt setzt. Es scheint eine Arbeit aus dem Ende des 16. Jahrhunderts zu sein, an Qualität verwandt mit den Brunnenfiguren oder dem Munatius Plankus im Hofe des Rathauses.

Basler Nachrichten, 1909, Beil. zu Nr. 21.

**Basel-Landschaft. Liestal. Altertumssammlung im Kantonsmuseum.** Erwerbungen im Jahre 1909: Altertümer aus Augst: Mosaiktafelchen, Gesimsstücke, Scherben, Ziegelstücke, ein Marmorbecken. Diverse alte Münzen (nichtrömisch) aus dem vorigen Jahrhundert, gefunden in Hölstein. Graburne mit verbrannten Knochen und 1 Fibel, gefunden in Zeglingen. Zwei Kanonenkugeln, herstammend von der Belagerung von Hünningen, gefunden in Allschwil. Im Jahre 1901: 2 römische Münzen, gefunden in Füllinsdorf. Teil eines Marmorbeckens aus Augst. Im Jahre 1902: Einige römische Topfscherben, Webstuhlgewicht, Mittelalterliche Ofenkachel mit Kruzifix. Im Jahre 1903: Ein altes Nivellierinstrument, mit dem die Vermessung des Kantons Baselland durchgeführt wurde. Modell von Schloß Homburg. Im Jahre 1904: Pfeilspitze von Schloß Reifenstein. Großes Wolfsnetz, stammt aus dem 16. oder 17. Jahrhundert, aus Reigoldswil. Geschliffenes Steinbeil, gefunden auf Sichtern bei Liestal. Im Jahre 1905: Altes Pulverhorn aus Holz. 1 Assis, Basel 1708. Ziegelstücke und Topfscherben aus Augst. Französische Münze 1522, gefunden in Frenkendorf. Im Jahre 1906: Diverse römische und andere Münzen. Im Jahre 1907: Eiserne Pfeilspitzen mit Widerhaken, gefunden in Langenbruck. Im Jahre 1908: Ein altes schwedisches Sattelzeug, eine Vogelflinte, zwei Degen, ein Uhrgehäuse, zwei Modelle von Obstdörröfen (1847 und 1868). Deponiert wurden: Die alten Normal-, Längen- und Hohlmaße des Kantons, wie Klafter, Stab, Elle, Fuß, Sester,  $\frac{1}{2}$  Sester, Maß etc.

Bay.

— Am 1. Dezember 1908 sind die alten Standesscheiben in der Kirche von *Liestal* wieder eingesetzt worden, nach dem sie von Glasmaler Emil Gerster in Basel eine gründliche Renovation unter der Aufsicht der schweizerischen Kommission für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler erfahren haben. Ueber die Entstehung der Standesscheiben finden sich folgende Angaben; Im Jahre 1506 war der „köstliche gewölbte Chor“ gebaut worden, der die Gemeinde mehr als 400 Gulden gekostet hatte. In den Berner Staatsrechnungen findet sich für die zweite Hälfte des Jahres 1506 die Notiz, daß denen von Liestal an ein Glasfenster 20 Pfund gegeben wurden. Der Betrag reichte zu zwei Scheiben, von deren einer nur noch ein paar Bruchstücke in der Merianischen Scheibe erhalten sind. Um dieselbe Zeit hat auch Zürich seine Scheibe gestiftet. Eine Angabe fehlt freilich in den Zürcher Rechnungen. Sie weisen aber eine Lücke auf, da das Jahr 1506 fehlt. In diesem Jahre muß also die Ausgabe gemacht worden sein. Wann Solothurn sich mit seinem Geschenk eingestellt hat, müßte aus den Jahresrechnungen dieses Standes erst festgestellt werden. Sicher ist es auch 1506 oder 1507 geschehen. Die Wochen Ausgaben der Stadt Basel



verzeichnen am 20 März 1507 eine Ausgabe von 11 Pfund für ein Fenster im neuen Chor von Liestal. Zwei Fenster entbehrten noch des Schmuckes. Da wandten sich am 1. Mai 1507 der Schultheiß und die Räte von Liestal mit der Bitte an Luzern, ihnen auch eine Scheibe zukommen zu lassen. Luzern willfahrte der Bitte. Wer der Künstler gewesen ist, der die Scheiben geschaffen hat, wird nirgends erwähnt.

Basler Nachr. 1908. II. Beil. zu Nr. 334.

— Im *Jura* sind Ueberreste eines frühgotischen Fliesenbodens ausgegraben worden, der aus quadratischen hell emaillierten Platten bestanden hat. Mehrere Dutzend Stücke mit verschiedenster Dekoration sind in Basler Privatbesitz und nach Straßburg i. E. gelangt. Je 16 Platten zusammen bildeten ein großes Kreisornament, in dessen Innerem acht Basilisken sichtbar waren, während in den Zwickeln Lilien dargestellt waren. Auf anderen Fliesen sieht man heraldische Adler oder dreieckige Wappenschilde mit Löwen oder Fischen. Das letztere Wappen weist auf die Grafen von Pfirt oder Mömpelgard als Stifter des Bodens. Auf jeden Fall handelt es sich um Ueberreste eines luxuriösen und prächtigen Kirchenpavimentes von der Art der französischen Kathedralböden. In der Schweiz war bisher kein ähnlich reiches Beispiel erhalten oder nachweisbar.

E. A. S., Neue Zürcher Zeitung.

**Bern. Historisches Museum.** A. *Die archäologische Abteilung* wurde durch Ausgrabungen um die Fundstücke aus Grabfeldern der Völkerwanderungszeit im Klebenrain bei Aarwangen, Richigen und bei der Papiermühle bei Bern, sowie aus den Tumuli der Hallstattzeit von Hurst unterhalb Jegensdorf bereichert. Dazu wurden angekauft einzelne Objekte, Armspange, Reibstein, menschlicher Oberschädel, Steine und Tonartefakte vom Aebnit bei Belp, von Moos bei Müntschemier, aus den Pfahlbauten von Auvernier, Faoug und La Monnaie bei Sugiez, sowie eine kleine Privatsammlung von Pfahlbauobjekten aus dem Neuenburgersee. B. *Die bernisch-historische Sammlung* erhielt u. a. eine bemalte Wachstatuette des Seckelmeisters Frisching samt zugehörigem elegantem Konsoltische, 18. Jahrhundert; einige Familienporträts des 18. Jahrhunderts, darunter dasjenige eines Offiziers im französischen Schweizerregiment von Erlach; ein Glasgemälde des Herrn Johann Anton Kilchberger, Venner etc., der Stadt Bern 1681; einige geschliffene Wappenscheiben; eine Truhe aus Nußbaumholz, stark beschlagen, von gotischem Typus; die geschnitzte Front einer Renaissancetruhe mit den Wappen von Luternau und Thellung vom Anfang des 17. Jahrhunderts; zwei geschnitzte Truhen aus den Kantonen Freiburg und Waadt; ein Bauerntrug aus dem Simmental 1682; ein Tröglein mit Doppeladler, ein Waschschrankchen und ein großer Klappstisch von 1707, ebenfalls aus dem Simmental; Bildkacheln eines Langnauer Ofens, deren eine mit Christen Blaser 1790 bezeichnet ist; zahlreiches Berner Bauerngeschirr aus zwei bedeutenden Privatsammlungen; eine Kollektion von Sennereigerätschaften aus dem Simmental; das vollständige Kostüm einer Sennerin; ein Herrenanzug um 1800; die Uniform eines schweizerischen Konsuls; ein Spiel Schachfiguren aus Bein im Kostüm fridericianischer Zeit; ein eingelegtes Spielbrett des 17. Jahrhunderts; ein prachtvoll eingelegtes Spielbrett des 16. Jahrhunderts samt Brettsteinen mit eingepreßten Medaillons; ein Clavichord; ein aufrechtstehendes Pianoforte bernischen Fabrikats von Andreas Flohr von 1830; ein sog. „Hackbrett“ aus dem 18. Jahrhundert; eine Hakenbüchse des 15. Jahrhunderts. C. *Das Münzkabinett* wurde um 87 Stücke vermehrt, nämlich eine altgriechische von Istria, 30 gallische in Silber, Kupfer und Potin, und Schweizermünzen. Der gedruckte Jahresbericht, dem wir diesen Auszug entnehmen, erwähnt in seinem Detailverzeichnis 85 Nummern Geschenke und 206 Ankäufe der historischen Abteilung, 5 Geschenke und 191 Objekte von Ausgrabungen und Ankäufen.

— *Das schweizerische Postmuseum* ist am 22. Juni eröffnet worden und befindet sich im I. Stock, Zimmer Nr. 50, des neuen Postgebäudes in Bern. Es bezweckt die Veranschaulichung der Entwicklung des schweizerischen Postwesens bis zur Gegenwart und enthält Gegenstände und Nachbildungen von Originalen, die sich auf das Postwesen zur Römerzeit (Cursus publicus), auf das Verkehrswesen im 14. bis 17. Jahrhundert, auf das Postwesen im 18. Jahrhundert und zur Zeit der Helvetik, auf die kantonalen Posten von



1803–1848 und auf das eidgenössische Postwesen bis und mit der Gegenwart beziehen. Die Oberpostdirektion ist bemüht, die Sammlungen nach Möglichkeit zu ergänzen. Das Postmuseum steht dem Publikum zur unentgeltlichen Besichtigung an Feier- und Werktagen von 10–12 Uhr vormittags offen. Vom 22 Juni bis Ende Dezember 1907 wurde es von 1217 und im Jahr 1908 von 1439 Personen besucht.

– Wie man in der „Schweizer Bauzeitung“ liest, besteht die Aussicht, daß die *Fassade des alten historischen Museums in Bern*, der die fatale Volksabstimmung die Existenz abgesprochen hat, doch der Nachwelt erhalten bleibt. Architekt von Fischer beabsichtige, sie auf dem Thunplatz (auf dem Kirchenfeld) wieder aufzustellen. Der Plan geht dahin, vor die Fassade ein Wasserbassin zu legen und das Bauwerk dadurch als würdigen architektonischen Abschluß der Straße zu verwerten.

– *Biel Museum Schwab*. Zuwachs im Jahre 1908: Fundstücke aus dem Tumulus der Hallstattperiode im Einungswalde bei Ins, bestehend aus Gürtelblech, zwei Tonnenarinnwülsten, zwei Fibeln, Ringen, Anhängern, alles in Bronze, Bruchstücken von Beschlägen zweier Räder und Scherben der Aschenurnen. Modell einer Pfahlbaute der Bronzezeit. Einige Waffen, 17 Ansichten von Biel und Umgebung, gestochen oder aquarelliert von Hartmann und Lory. Unter der Leitung von Herrn Dr. J. Heierli in Zürich wurde die prähistorische Sammlung neu geordnet. Die Sammlungen römischer und mittelalterlicher Altertümer erfuhren ebenfalls eine Umstellung und Katalogisierung. *Dr. A. Bähler.*

– *Burgdorf. Rittersaal*. 1907. Aus der *Geschenkliste*: Gestrickte Arbeitsbeutel und Geldbeutel, 2 Strickprobestücke aus den 1830er Jahren, 1 schwarze Göllerkette, 3 Laternen aus den 1840er Jahren, verschiedene Küchengeräte aus Holz und Blech, 1 Pistole aus dem 18. Jahrhundert. – Hufbeschneideeisen aus dem Ende des 18. Jahrhunderts. – 1 Paar Infanteriejäger-Epauletten von 1860. – 1 Simmentaler Suppenschüssel und 5 kolorierte Bildchen aus dem 18. Jahrhundert. – 1 kleiner Zuber zum Tragen von Speisen aufs Feld aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts. – Bemaltes Kästchen aus der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts, 1 buchförmiges Etui mit 2 Aderlaßschneppern aus dem 18. Jahrhundert, 1 lederner Geldbeutel aus dem Ende desselben Jahrhunderts. – Schloß einer Kirchentüre. – 1 Waffeisen von zirka 1700, Kücheisen, Zinnkanne mit Messingfüßen für Kaffee, Fuhrmannslaterne und eine gewöhnliche Laterne mit Holzgestell, Schwefelhütchen. – 13 früher deponierte paläolithische Feuersteinartefakte und 2 andere Feuersteinstücke aus Aegypten, 1 früher deponierte Laterne mit Holzgestell, 1 ledernes Kindertäschchen aus den 1860er Jahren, 1 noch nicht geschwefeltes Schwefelhütchen, 1 Kompaß mit Sonnenuhr aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts, 1 messingener Gewichtssatz, 1 Fußglas, 148 schweizerische Münzen usw. – 2 Vasen, 1 gemalte Zuckerdose und 2 verzierte weisse Suppenschüssel, deckel, alles aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. – 56 französische Assignaten von verschiedenem Werte: 50 Sols, 5, 10 und 20 Livres, 100, 125 und 250 Francs. – 1 Ochsenjoch von Lyßach aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. – 1 Basler Bibel von 1699, darin ein Admissionspruch von 1796, 1 Neujahrswunsch von 1832 usw. – Plan von Vielbringen von 1818 von Heinrich Laban in Burgdorf. – *Nachtrag zum zweiten Halbjahr 1906*: Die früheren Deposita; 1 Truhe und 1 Stuhl aus dem 17. Jahrhundert, 1 Hellebarde aus derselben Zeit, 3 Degen und 3 Säbel aus dem 18. und dem Anfang des 19. Jahrhunderts, Spinnrad mit Spinnrocken aus dem Ende des 18. Jahrhunderts. – 1 Bärswiler Salzgeschirr aus dem 18. Jahrhundert. – Je 1 römische Silbermünze und 1 griechische Kupfermünze, Ellstab von 1797. – Langnauer Platte von 1794, Langnauer Suppenschüsseldeckel von ca 1800, seidenes Kinderschöpli aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts, Einsteckkamm zur Berner-Tracht aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts, Bildnis von Ad. Spieß, des frühern hiesigen berühmten Turnlehrers. – Servante, Doppeltröhlholz, eiserner Bratrost, dreifüßiger eherner Topf, eisernes Gestell für einen Topf, große Kupferpfanne, kupferner Wasserkessel, Sichelgestell mit 6 Sicheln, große hölzerne Wage mit steinernen Gewichten und kupfernen kleiner Käskessel, alles aus dem 18. Jahrhundert; 2 Hecheln von 1750 und 1767, Langnauer Platte von 1801 2 Käsyerbe, 2 Milchgebsen, ein Kässhaber, 2 kleine Zuber mit Deckel zum Transport von Nahrung auf das Feld, 1 Flachsreffel, eine Fuhrmannslaterne

mit Hornscheiben 1 Doppeljoch, 1 Paar Eissporen, alles aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts — Saugfläschchen aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. — Säbel mit Kuppel aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts. — Silberner Uhrenschlüssel aus dem ersten Viertel des 19. Jahrhundert. — 6 Zinnteller aus dem 18. Jahrhundert und 2 zinnene Kerzenstöcke von zirka 1800. — Zinsrechnungs- und Münztabelle, Bern 1757. — Rasierschüssel von Zürcher Fayence. — Das Wappen Jörg, gemalt Ende des 18. Jahrhunderts. — Stein mit frühgotischem Kapitäl, aus dem hiesigen Schloß. — Zinnener Dachknauf von 1644, Froschauer Bibel von 1531, altes Posthorn und ein altes Waldhorn von 1830, 2 Teller und Zuckerdose von Zürcher Fayence, Arbeitskörbchen mit Deckel, hölzerne Sandstreubüchse von 1699. — 3 Säbel aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts, 1 Fleuret, 1 Ochsendoppeljoch von 1816. — *Deposita*: 17 Bronzeactefakte von Mörigen (Bielersee): Messer mit Griff, Dolch, 10 Ringe verschiedener Art, einer davon mit einem bearbeiteten Quarzitstück, Doppelangel, Nähnaedel, 2 verschiedene Haarnadeln, verzierter Tonwirtel. — 1 Gölterplatz aus dem ersten Viertel des 19. Jahrhunderts, 6 künstliche Hochzeitssträuße aus dem Ende des 18. und dem Anfang des 19. Jahrhunderts, 5 Einsteckkämme verschiedener Form aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. — 3 grössere und 1 kleinere geschliffene Flaschen, 2 Flühli-Gläser aus dem 18. Jahrhundert, 3 geschliffene Wassergläser, zwei davon von 1795 und 1823, 2 alte Tassen mit Berner Wappen, mit 3 entsprechenden Tellern und 1 Platte, Nyon-Fayencevase mit Berner Wappen, blaues und weißes Krüglein von 1725 (Bäriswil?), Bäriswiler Platte aus dem Anfang des 18. Jahrhunderts, 1 ovale Zürcher Platte vom Ende des 18. Jahrhunderts, 2 Steingut-Humpen, zinnerner Suppenteller, 3 zinnerne Unterteller, 2 in Burgdorf gefundene Silbermünzen von Pavia und Mailand, aus der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts, Reiterpistole, 5 geschliffene Scheiben von 1760–1792, 1 mit dem Diamant geritzte Scheibe von 1748, Band mit Bildern, (zeitgenössischen Kupferstichen) aus dem Türkenkriege 1529–98, 1 Meriansche Ansicht von Burgdorf (eingerahmt), Türschloß, bei der Grasburg gefunden, 2 achteckige farbige Fläschchen mit Zinnverschluß, Elsässer Suppenschüssel und Teller 1 Schwefelhütchen, 69 Säbel und Degen, 2 Hirschfänger, 7 Gewehre, darunter eines mit Feuersteinschloß, 1 Goldwage. — Nyon-Porzellanplatte. — *Ankäufe*. Von Ankäufen sind vor allem erwähnenswert der Rückkauf einer Anzahl wertvoller Deposita (zweier Truhen, einer Spanisch-Suppenschüssel aus dem 17. Jahrhundert, eines Flühli-Glases mit den Wappen der alten Orte, einer violetten Flühli-Flasche aus dem 18. Jahrhundert, einer plastisch reich verzierten Langnauer Suppenschüssel von 1803, eines Ellstabes aus dem 17. Jahrhundert und eines Schwertes in Scheide aus dem 16. Jahrhundert) und der Ankauf von 48 im Jahre 1905 hier gefundenen Bracteaten, einer Simmenthaler Frauentracht, eines Meißels, eines Messers und einer Lanzenspitze aus Bronze von Mörigen (Bielersee), einer Truhe aus dem 16. Jahrhundert, eines ehernen Mörsers aus dem Anfang des 17. Jahrhunderts, eines Heimberger (?) Henkeltopfes, einer Simmentaler Platte, eines Langnauer Schlüsselchens und eines farbigen geschnitzten Rokospiegels aus dem 18. Jahrhundert. Für diese Rück- und Ankäufe erhielten wir einen Bundesbeitrag von 50 Prozent. Von sonstigen gekauften Gegenständen ist noch zu nennen ein Pferdegebiß aus dem 17. Jahrhundert, größtenteils aus Messing. — Ansicht von Burgdorf von 1699, Handzeichnung, wahrscheinlich von Kauw; zwei Langnauer Suppenschüsseln (die eine von 1801); Langnauer Humpen von 1794; ein dickbäuchiger Steingutkrug; eine geschnitzte Truhe aus dem 17. Jahrhundert; eine Stabell von 1785; zwei Hecheln aus dem 18. Jahrhundert. — Die Räume über dem Rittersaal haben einen weiteren Fortschritt zu verzeichnen. Es wurden, besonders im Trachtenzimmer, die verschiedenen Spiegel und zahlreiche bis jetzt meist magazinierte Bilder aufgehängt, sowie an einigen Fenstern eine stattliche Zahl von geschliffenen Scheiben. Ferner wurden mannigfache Küchen- und landwirtschaftliche Geräte aufgestellt und ein alter Küchenschränk mit allerlei einheimischem Tongeschirr, Steingutkrügen und verschiedenartigem Zinngeschirr versehen. Auch wurden unsere vielen Wappenschablonen zum Zeichnen von Säcken (aus dem 18. Jahrhundert) angebracht, aus Mangel an Platz meist an Deckenbalken. — Einen erfreulichen Zuwachs erhielt die ehemalige Kapelle, nämlich einen von der Kirchengemeinde Lützelflüh geschenkten *spätgotischen Tauf-*

*stein* (ohne Sockel), der nun auf den schon längst vorhandenen, allerdings reicher ornamentierten, ebenfalls spätgotischen Sockel von Jegentorf aufgesetzt wurde. Glücklicherweise passen beide in der Größe gut zusammen. — 1908. Das Jahr 1908 war für die Entwicklung und den weitem Ausbau unserer Sammlung kein besonders günstiges. Die verschiedenen Feste und die Gewerbeausstellung, die hier stattfanden, traten der Ausführung der beabsichtigten Installation im oberen Saale des Schlosses hindernd entgegen. Aufgestellt wurde im oberen Geschoße des Treppenhauses die reiche Sammlung von Schablonen zum Säckzeichnen (ca. 300 Stück); eine in ihrer Art wohl einzige Kollektion von Wappen der bürgerlichen Familien der Stadt Bern, von bernischen Landgeschlechtern und einigen Familien der Stadt und des Kantons Freiburg. Reichen Zuwachs an Geschenken und durch Kauf erhielt die Münzsammlung, die aber aus oben angeführten Gründen ebenfalls erst dieses Jahr neu geordnet und aufgestellt werden kann. Die übrigen Abteilungen der Sammlung vermehrten sich ebenfalls, wenn auch in geringerem Maße als frühere Jahre, durch Geschenke und Erwerbungen. Aus dem Vorstande traten aus die Herren Manfred Dür und Regierungstatthalter Ramseyer, an ihre Stelle traten Herr Notar A. Kohler als Kassier und Herr Dr. Kordt, Gymnasiallehrer.

R. O.

— *Goldsowl.* Ein im Dezember 1908 bloßgelegtes Grab wurde durch Direktor J. Wiedmer-Stern untersucht. Es handelt sich um ein frühmittelalterliches Steingrab. Die Steine umschlossen ein einzelnes Skelett. Beigaben, die als nähere Anhaltspunkte zur Bestimmung der Zeit hätten dienen können, fanden sich nicht vor. Solche Gräber waren schon in den fünfziger und siebziger Jahren des neunzehnten Jahrhunderts in Ringgenberg gefunden worden.

— *Neuveville. Musée historique. Acquisitions.* Quatre squelettes burgondes avec un scramasax et une plaque de ceinturon. Une bannière gothique (de l'an 1368 probablement) portant les armoiries primitives de la Neuveville: crosse de l'évêque de Bâle et clef de la Neuveville sur 3 montagnes noires. Le buste en plâtre de J.-J. Rousseau reproduisant l'original de Houdon

Dr. V. Gross.

**Freiburg.** *Musée cantonal d'antiquités. Acquisitions pendant l'année 1908.* (Nous attirons l'attention sur les objets marqués d'une \*. Un grand nombre d'objets trouvés dans le cimetière burgonde de Lussy. — Dévidoir du 17<sup>ème</sup> siècle. — Une marmite en bronze 18<sup>ème</sup> s. — Une petite marmite en fer 18<sup>ème</sup> s. — Une ancienne tirelire d'église en bois. — Un broc en étain 18<sup>ème</sup> s. — Une marmite bronze 18<sup>e</sup> s. — Un tableau du peintre Stoecklin 19<sup>e</sup> s. — \* Un portrait grandeur naturelle de Mgr. Marilley, fait en 1860. — Deux planches à imprimer les toiles 18<sup>e</sup> s. — Trois plats d'étain 18<sup>e</sup> s. — Deux grands plats d'étain 18<sup>e</sup> s. — Deux médailles 18<sup>e</sup> s. — Une épée de deuil Louis XV. — Une chaîne soit crémaillère 17<sup>ème</sup> s. — Un canon de fusil pour compléter une arme. — Une lance burgonde. — Une uniforme de garde suisse sous Louis XVI. — \* Deux grandes statues St-Pierre et St-Paul, bois sculpté 17<sup>ème</sup> s. Un broc étain provenant du maître autel des cordeliers 18<sup>ème</sup> s. — Une vieille cafetière 19<sup>ème</sup> s. — Deux pots en étain, étalons du 18<sup>ème</sup> s. — Une montre et une chaîne du 18<sup>ème</sup> s. — Un pommeau d'épée 17<sup>e</sup> s. — Un pilon bronze 17<sup>e</sup> s. — \* Un cachet moyen-âge. — Une pierre lithographique descente de croix 1830 d'Andreguivy. — 2 miniatures représentant deux jésuites fribourgeois. — 1 relique de la chapelle de Posat. — 1 reliquaire pastel et soie. — Une cafetière cuivre 19<sup>e</sup> s. — Un tableau 17<sup>ème</sup> s. — \* Deux très beaux porte-cierges en fer forgé. — Trois catelles Louis XV. — Une coupe d'argent gagnée par un Gruyérien. — Une médaille vermeil. — \* Une serrure moyen-âge. — \* Une lampe à suspension en cuivre repoussé 18<sup>e</sup> s. — Quatre gravures Adam-Eve, le paradis terrestre. — Une pipe bois de cerf sculpté et argent 18<sup>e</sup> s. — \* Une agrafe burgonde. — Une pièce romaine de Constantin. — Quatre clefs gothiques. — Un fer à gaufres 17<sup>e</sup> s. — Un tableau ex-voto moyen-âge. — Un harpon lacustre en bois de cerf. — Un timbre à imprimer avec armes cantonales. — Une thèse 18<sup>e</sup> s. — Trois ex-libris armes d'Hauterive. — \* Vierge en bois sculpté très belle 18<sup>e</sup> s., provenant de Promasens. — Deux petits pots fayencé. — Deux coquemars en cuivre. — \* Un St-Sébastien bois moyen-âge, provenant de l'église de Gruyère. — \* Une statue très grande, Evêque, bois sculpté



18<sup>e</sup> s., provenant de Promasens. — Une pièce argent, un Dicken et diverses autres pièces. — Une gravure de Merian. — Une petite lampe de chapelle 18<sup>e</sup> s. — Un exemplaire de la méthode de blason de Menestrier 1689. — Un grand pot d'étain. — \* Deux superbes épées argent ciselé et acier damasquiné d'or ayant appartenu au Général de Boccard 18<sup>ème</sup> s. — Une épée 17<sup>ème</sup> s. — Un éperon de chevalier 17<sup>ème</sup> s. — Une gravure représentant l'arrivée de Mgr. de Béville au Locle 1756. — Deux plaques fer forgé 18<sup>ème</sup> s. — Deux poires à poudre 17<sup>ème</sup> s. — Une lettre d'armoirie donnée à Jean List par Charles Quint en 1540, publiée dans les archives suisses héraldiques. — \* Dépôt de quatre superbes tapisseries des Gobelins appartenant à la Commune de Fribourg (sujet oiseaux en couleur et verdure).

*R. de Boccard.*

— *Museum Murten.* Die kleine Sammlung der Stadt Murten wurde im Jahre 1875 in einem kleinen Saale zusammengestellt. Sie bestand aus einem gotischen Kirchenstuhle von 1478, einer Kanzel aus einem ausgehöhlten und geschützten Eichenstamme, von 1484, 13 großen Hackenbüchsen, 5 sogenannten Burgunderkanonen, 3 Inschriften auf Marmor aus dem alten Beinhaus, darunter eine mit deutschen Minuskeln in Latein geschrieben. Ferner eine kleine Zahl von Spiessen und Hellebarden, darunter eine schöne Gläfe des 15. Jahrhunderts. Einige Rüstungen des 16. und 17. Jahrhunderts, mehrere alte Murtenfähnen. Von dem äußern Regiment sind vorhanden 6 vergoldete Silberpokale, 4 große prächtige Zinnkannen mit Murtenwappen und anderes mehr; im Ganzen 121 Nummern. Im Jahre 1897 wurde mit Hülfe des Herrn Direktor Kasser ein Katalog erstellt und es wurden bei dieser Gelegenheit einverleibt mehrere alte Stadtsiegel und andere sehr interessante Sachen, welche in den öffentlichen Gebäuden zusammengesucht wurden. Seit dieser Zeit bereicherte sich das Museum durch in der Stadt erworbene Objekte und erreicht jetzt eine Zahl von über 500 Stücken. In letzter Zeit erwarb die Stadt in Murten eine Anzahl Gold- und Silbermünzen, darunter viele sehr schöne; und mit Hülfe einer Bundessubvention 5 Glasgemälde des XVII. Jahrhunderts. Nicht zu vergessen ist die schöne Sammlung aus den Pfahlbauten des Murtensees. Leider leidet das Museum sehr an Platzmangel, so daß die Gegenstände deshalb nicht zu ihrer richtigen Geltung kommen. Geschenke erhielt das Museum sehr selten. In den Sommermonaten wird das Museum besonders von Schulen sehr häufig besucht.

*Müller, Konservator.*

**Genève.** *Musée Archéologique et Musée Ethnographique.* Conservateur: M Alfred Cartier. En 1908, il a été inscrit au registre d'entrée 207 objets nouveaux provenant de dons ou d'acquisitions; les dons figurent dans ce total pour 122 et les achats pour 85. Les ateliers du Musée ont pu terminer en 1908, à côté de la mise en état des pièces nouvelles, le montage des objets composant sa riche collection d'objets de l'âge du bronze, placée maintenant, dans les meilleures conditions de classement et de présentation, sous les yeux des visiteurs. La Société auxiliaire du Musée nous a offert, comme précédemment, un certain nombre d'objets intéressants pour l'histoire de l'art, de l'industrie et de la culture en Suisse, tels qu'un poêle daté de 1694 en pierre ollaire avec banc circulaire, provenant de Saas-Fee (Valais) et donné par M<sup>lle</sup> Mathilde de Morsier, ainsi qu'un coffre en bois du XVI<sup>e</sup> siècle, trouvé à Ferden (Valais), mais nous sommes particulièrement redevables à cette Société d'une remarquable *anchoché en terre cuite, du style géométrique (Dipylon) et de la fin du VIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., provenant de Thèbes (Béotie)* et ayant fait partie de la collection de M. Ch. André, secrétaire de l'Ecole française d'Athènes. D'autre part, le Musée des Arts décoratifs a remis au Musée Archéologique quelques objets, mieux à leur place dans les séries du Musée Archéologique que dans les siennes. Nous citerons entre autres un curieux *tapis d'autel en applications brodées, avec date de 1658, provenant du Valais*, et un *coffret en bois, avec garniture en fer, de la première moitié du XV<sup>e</sup> siècle*, dont Hefner-Altenack (Eisenwerke, I, pl. 53) a reproduit un exemplaire pareil, faisant partie de la collection Schachtner à Munich. Nous n'avons pas eu l'occasion, cette année, de faire beaucoup d'acquisitions importantes. Comme d'habitude, un certain nombre d'objets faux nous ont été présentés de la Suisse et de l'étranger. Parmi les bonnes pièces que nous avons retenues, signalons un beau *rasoir double, à manche ajouré, deux perles en ambre et une pendeloque de*



*même matière, le tout provenant de la palafitte de Concise (lac de Neuchâtel); dans les séries modernes, un médaillon en marbre, portrait de J.-J. Rousseau, signé Troy, une plaque de cheminée en fonte, époque Louis XVI, provenant de l'ancienne campagne Barlier à Aïre, et replacée au Musée d'Art et d'Histoire dans la cheminée du salon de Cartigny, enfin onze pièces en étain, achetées à la vente Paul Shwählin, et qui viennent compléter, par leurs poinçons ou par leurs formes, nous collections déjà si riches en ce genre. Parmi les travaux de revision et de classement, exécutés en 1908, nous mentionnerons la détermination chronologique, d'après les publications les plus récentes, des fibules de l'époque romaine appartenant au Musée. Cette étude a permis d'établir que les fibules de cette période, trouvées jusqu'ici à Genève même, sont comprises entre la seconde moitié du 1<sup>er</sup> siècle av. J.-C. et la fin du III<sup>e</sup> siècle de notre ère. Le Conservateur du Musée a entrepris cette année quelques fouilles dans le cimetière antique de la gravière de Chevrens, commune d'Anières (canton de Genève); cette nécropole était depuis longtemps connue, mais les tombes mises précédemment au jour avaient été constamment détruites par les ouvriers de la gravière avant qu'aucune constatation scientifique pût intervenir. Les sépultures explorées par les soins de notre personnel ont permis des observations intéressantes sur le mode d'inhumation, la position des corps et l'orientation. On peut affirmer, d'autre part, d'après le mobilier funéraire, très pauvre du reste, que ces tombes sont gallo-romaines, mais de très basse époque. L'une d'elles a livré au surplus trois monnaies en bronze, parmi lesquelles M. Babelon, Conservateur du Cabinet des Médailles de la Bibliothèque nationale et M. Demole, Conservateur de notre Cabinet de Numismatique croient pouvoir en attribuer une à Honorius (395-423). Nous devons enfin à M. W. Diconna, ancien membre étranger de l'Ecole d'Athènes, désigné assistant des Collections d'antiquités classiques de la Ville de Genève, au mois de juillet, l'inventaire descriptif et méthodique des statuettes en terre cuite, conservées au Musée Archéologique.*

— *Salle des Armures.* Conservateur: M. le Major Henry Galopin. *Une épée du XVI<sup>me</sup> siècle, trouvée dans le lac au large du Port Noir et par un fond de 9 mètres; une hache d'armes du XVI<sup>me</sup> siècle, provenant des Grisons; un lot de 14 gravures de costumes militaires suisses; une belle rapière du XVI<sup>me</sup> siècle, lame de Milan, garde damasquinée en argent et ornée de médaillons ciselés; une hache d'armes gothique du XV<sup>me</sup> siècle, incrustée de cuivre.* Pour la liste complète des dons et achats, voir le Compte-rendu des collections d'art et d'histoire. Genève, Impr. W. Kündig & fils, 1909.

**Graubünden.** *Chur. Rätisches Museum.* Erwerbungen im Jahre 1907. Aus dem 37 Jahresbericht der hist.-antiquar. Gesellschaft von Graubünden, 1908. Lederkoffer mit durch Nägel hergestellter Bezeichnung und Jahreszahl 1692. Zwei hölzerne Abendmahlskelche aus Felsberg. Glastuben zur Kerzenfabrikation, Fernrohr, hölzerner Butterkübel, zwei „Trinketta“, Bandwebstuhl. Verschiedene Decken und Leintücher mit Spitzenbesatz. Gazehalstuch mit Goldstickerei. Rock, Weste und vergoldeter Schlüssel des braunschweig. Kammerherrn v. Tabaco aus Ponte, 1780—1806. Gläserner Zuckerlöffel mit reich verzierter vergoldeter Messingfassung. Engadiner Frauenkleid und verschiedene einzelne Trachtenstücke. Produkte der Töpferei St. Antonien-Ascharina: Gemalter Kachelofen von Peter Lüscher und Dorothea Luckin 1811, Modell einer Kunstwand, Ofenkacheln, Schüsseln, Gießfaß, Teller, Krüge und anderes Geschirr, zusammen 63 Stücke, 1807—1879. Waffeleisen, zwei Zinngeschirre. Silberner Siegelstempel des Thomas Catzin in Süs 1587. Eine größere Anzahl schweizerischer, besonders bündnerischer Scheidemünzen, ausländische und schweizerische Taler und Medaillen.

— *St. Moritz.* Die Gesellschaft zur Erhaltung des Engadiner Museums hat den Kaufvertrag mit Herrn Campell abgeschlossen, obschon die zur Bezahlung des Kaufpreises erforderlichen Mittel noch nicht vollständig beieinander sind. Der Rest des Kaufpreises soll durch eine Tombola beschafft werden.

**Luzern** Dem *historischen Museum* der Kunstgesellschaft wurden von Frau Eglin aus dem Nachlaß des Herrn Kunsthändlers Anton Eglin sel. eine reiche Sammlung von Kostümen aus dem 18. und 19. Jahrhundert vermacht. *A. Cattani.*

**Neuenburg.** *Musée historique.* Acquisitions pendant l'année 1908. Thière, bol, crèmière et 2 tasses en porcelaine de Nyon, décor papillons. Montre or Louis XVI, décor ors vert et jaune (Abr. Goldschmid à Genève). Montre or, 18<sup>e</sup> siècle (Meuron). Montre argent, double boîte, 18<sup>e</sup> siècle. Montre anglaise argent (W. Domlinson Londres). Montre turque, double boîte d'écaille. Dague 18<sup>e</sup> siècle, trouvée dans le lac de Neuchâtel. Petite pendule Louis XVI, marbre blanc et bronzes dorés. 2 anciens coffres-forts, avec peintures. Berceau bois sculpté. 2 pendules. Coffret bois sculpté. Soupière, plat et assiette Heimberg. 4 pots Langnau. 3 soupières Heimberg. Nappe de baptême 1619. Tabatière argent. Métier à broder. Baratte et plat Heimberg et de plus une série d'objets en fayences suisses, diverses gravures neuchâteloises, fers à gaufre, armes, etc.

— *La Chaux-de-fonds.* *Musée historique.* Acquisitions pendant l'année 1908. *Dons:* Une petite balance à peser l'or avec étui. Une bible d'Osterwald, 1744 et deux recueils de psaumes. Deux anciennes lampes à hydrogène. Deux vieilles tabatières en argent. Deux affiquets en argent. Une clef de montre, cornaline ovale montée en or, une dite avec monogramme: M H C et 1795. Une montre, roue de rencontre, boîte argent, avec portrait gravé de Frédéric-Guillaume III, date 1796, ruban et médaille de 1831. Une dite, cadran peint, boîte argent, portant gravées les armoiries de la Principauté de Neuchâtel et l'inscription: Vive le Roy. Tous dévoués au Souverain comme à la patrie, Valengin, 12 May 1786.

*Médailleur.* Médaillon en bronze de H. F. Brandt, par David d'Angers. Médaille en bronze de l'inauguration du bâtiment de l'Union chrétienne à la Chaux-de-fonds, 1907. Médaille en argent des noces d'or de Mr. et Mme. de Perregaux-de Montmollin, à Neuchâtel, 1908. Deux monnaies en cuivre du Maroc. *Achats* Un escabeau sculpté. Un fer à repasser, plaque laiton découpée, inscription I I R Anno 1724. — Un dit en bronze ciselé. Une plaque de contre-feu en fonte de fer. Un képi et une tunique de soldat valaisan, un berceau, une lampe en bronze et une channe en étain, du Valais, une tunique de musicien du Val-de-Ruz, plusieurs objets en étain, la plupart avec marques de potiers neuchâtelois: un grand plat à anses, un chauffe-plat, une soupière, des plats et des assiettes, un lave-mains, un vieux bois de lit avec marquetterie, un lot de gravures de Girardet. *Médailleur.* Les jetons de la réunion de la Société suisse de numismatique à Bâle, 1907. Une pistole de Neuchâtel, 1713. Les coins de la médaille de H. F. Brandt; Concours de 1813. La médaille en argent de l'inauguration du bâtiment de l'Union chrétienne, Chaux de fonds. Un ducat de l'abbaye de St-Gall, 1781. Une pièce de 20 francs de Genève, 1848, la médaille avec diplôme des régiments suisses à Naples.

— *Auvernier.* Dans les vignes des tertres, territoire d'Auvernier, on a mis à jour une vingtaine de squelettes dont cinq complets, qui se trouvaient à une profondeur de 50 centimètres; une partie de ces squelettes étaient couchés sur le ventre; le plus grand mesurait 1 m. 80 et le plus petit 1 m. 45. Au même endroit, il a été également trouvé un scramasax, un bouton en bronze et une boucle en fer; d'autres vigneron d'Auvernier ont aussi trouvé une épée et une pierre carrée avec initiales. La position des squelettes semble indiquer qu'il ne s'agit pas d'un lieu de sépulture, mais bien plutôt d'un emplacement où a eu lieu un combat et où ceux qui ont succombé n'ont pas même été enterrés ou l'ont été très hâtivement.

Courrier du Vignoble, Colombier, 15. déc. 1908.

**Schaffhausen.** *Historisches Museum.* Von den Erwerbungen der letzten Zeit sind besonders zu erwähnen: Eingelegter Apothekerkasten aus dem 18. Jahrhundert, silbernes cislirtes Büchschén für Zunder und Feuerstein, Schaffhauser Arbeit des 17. Jahrhunderts. Eine große Anzahl Schweizer- und Schaffhausermünzen, darunter zwei Schaffhauser Groschen von 1526 und 1531 und eine achte Variante des Schaffhauser Talers von 1621. Faßböden mit den geschnitzten Wappen Peyer im Hof, Waldkirch und Waldkirch-Imthurn. Geschnittener Hirschkopf mit großem Geweih und Waldkirchwappen. Geschnittene Engelsköpfe aus dem 17. Jahrhundert. Holzfigur mit Wappen Peyer, 17. Jahrhundert. Steinernes Lichterhäuschen mit Wappen Peyer im Hof und Gelzer. Eine größere Sammlung Kuchenmodelle. Zinnkannen, meist graviert, Tische und Stühle aus dem 17. und 18. Jahrhundert. Das Manuscript des 7. Teils der Ruegerschen Chronik. — Für einen zukünftigen Museumsbau, welcher

die kunsthistorischen und naturwissenschaftlichen Sammlungen aufzunehmen bestimmt ist, hat die Stadt Schaffhausen hauptsächlich durch Vermächtnisse bis jetzt ungefähr 200,000 Fr. aufgebracht. Die Sammlungen der histor.-antiquarischen Gesellschaft sind bereits durch Vertrag an die Stadt übergegangen.

*Dr. Walther Utzinger.*

**Schwyz.** *Historische Sammlung im Rathaus.* Im Jahr 1908 konnten eine Anzahl Münzen und Medaillen teils durch Kauf, teils durch Schenkung erworben werden. Ferner wurden die erforderlichen Anstalten getroffen, um die Waffensammlung im Vorraum vor dem grossen Ratssaale auszustellen.

*A. Dettling.*

**St. Gallen.** *Historische Sammlungen im städtischen Museum.* Aus dem gedruckten Jahresbericht von 1907–1908 (Verf. Hr. Prof. Dr. J. Egli). Gesamtzuwachs 394 Nummern mit 3341 einzelnen Objekten, worunter zwei Münzsammlungen; davon waren 204 angekauft, 188 geschenkt und 2 deponiert. Erwähnenswert sind: Eine geschnitzte Balkendecke aus dem Friederich'schen Hause an der Multergasse in St. Gallen, 15. Jahrhundert. Zwei Oefen aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts, der eine blau bemalt von St. Fiden, der andere 1784 vom Wiler Meister Ignaz Riemli gebaut, aus dem Toggenburg. Drei Winterthurer Ofenkacheln mit Darstellungen von Jahreszeiten. Büffet aus dem Toggenburg vom Jahre 1749. Windenlade, 17. Jahrhundert, aus Flawil. Drei Stabellen mit geschnitzten Lehen, 18. Jahrhundert. Zwei Tische, aus dem Kanton Appenzell. Drei Truhen, eingelegt und geschnitzt, eine datiert 1630. Einige Holzkassetten mit Wisnuthmalerei, die beiden ältesten aus dem 16. Jahrhundert. 27 Schüsseln, Teller und Kannen von Zinn mit St. Galler und Rheinecker Marken. Ein Service von Beromünster Fayence, eine Anzahl Appenzeller Spruchsteller. Geschliffenes Trinkglas mit den Wappen der 13 alten Orte, 1784. Waffeisen mit Wappen des Abtes Hans Jacob Rüssiger in Pfävers, 1518. Vier Glasgemälde, Wappenscheibe des Heinrich Scherer und der Susanna Wicklin 1619, Bauernscheiben des Peter Kägi und der Kathrina Bleiker 1594, des Glorius Scherer und der Verena Loser 1659, des Felix Kaufmann und der Anna Torgler 1659. Verschiedene Uniformstücke und Trachten. Holzfigur der hl. Katharina, 14. Jahrhundert; Holzfigur des hl. Stephanus, Ende des 15. Jahrhunderts. Christusfigur aus dem 16. Jahrhundert; Figur des Evangelisten Johannes, 17. Jahrhundert; silbervergoldete Monstranz, 1736 in Augsburg verfertigt; bronzene Taufschüssel, 15. Jahrhundert; Gerichtsstab von Niederuzwil 1695, mit Silbergarnituren; drei Wirtshausschilder, das älteste von 1756; Schlittenkasten in Form einer liegenden Löwin; Reitzaum mit vergoldetem Messingbeschläge, 18. Jahrhundert; Reitzaum mit eiseliertem und vergoldetem Kupferbeschläge und Wappen der Familie Angehrn; Draisine aus den 1820er Jahren; tragbare Feuerspritze der Bäckerzunft St. Gallen 1752; eine Sammlung landwirtschaftlicher Geräte; Sammlung von 392 römischen, griechischen und byzantinischen Münzen aus Kleinasien; eine Sammlung von 2954 griechischen, römischen und byzantinischen Münzen in Gold, Silber und Bronze, aus Kleinasien; einige Schweizer Münzen und Medaillen; Wappenbrief des Hans Gerung von 1492, verschiedene Urkunden, Ansichten, Stiche und Gemälde, Kostümbilder, Stadt und Land St. Gallen betreffend.

— *Lichtensteig.* *Toggenburgisches Museum.* Geschenke und Erwerbungen 108. Bemalte Gläser, Probeschriften von 1786, Porzellangeschirr aus verschiedenen Zeiten, Stahlstiche, geschnitzte Wiege, Stabellen, alte Wanduhr, alter Dragonersattel.

— *Rapperswil.* Die im Besitz der Ortsgemeinde befindliche *historische Sammlung auf dem Rathaus* umfaßt in Hauptsachen den alten Silberschatz der Stadt, bestehend in einer Reihe von silbervergoldeten Bechern, silbernen Platten, Pfeffer- und Salzgeschirren und einem silbernen Rosenkranz, fast ausschließlich dem 17. Jahrhundert entstammend; ferner den Abtsinsignien von Rütli; einer kleinen Kollektion von Goldmünzen (mit Ausnahme einer Zürcher Doppelkrone von 1631, sämtlich ausländischen Ursprungs); ausgestellt sind ferner die alten Stadt- und Zunftsigel, sowie eine Anzahl für die Geschichte der Stadt charakteristischer und bedeutsamer Urkunden. Des fernern finden sich im Saale u. a. vor: 3 Portraits des Rapperswiler Malers Diog (darunter ein Selbstportrait), ein Oelgemälde von Michael Hunger und endlich der vollständig erhaltene gußeiserne Ofen von 1572. Seit 1906 ist die Sammlung zur öffentlichen Besichtigung auf dem Rathaus ausgestellt. An Neuerwer-



bungen und Restaurationen sind seither hinzugekommen 3 Glasgemälde von 1613, 1633 und 1667, ein eingelegter Tisch von 1618, sowie eine Anzahl Skizzen des Rapperswiler Kunstmalers Felix Cajetan Fuchs.

— *Andwil*. Bei der Mühle in Andwil nahm man für bauliche Zwecke Bodengrabungen vor und stieß auf einen alten Burgkeller. Der Fürstenländer, 21. Dez. 1908.

**Solothurn.** *Olten*. Die hiesige Sammlung hat sich im abgelaufenen Jahre wesentlich vermehrt. Von den Ausgrabungen auf der Froburg, die Herr Dr. Merz in Aarau leitete, kamen unter anderm verschiedene gotische Ofenkacheln und ein St. Urbaner Backstein mit Basilisk in unsern Besitz. Der Feuerherd und die Funde von der Sälihöhle: Feuersteine, Scherben, Pfeilspitze, Bronzering wurden aufgestellt und bestätigten die Vermutung, daß wir es mit einer späten Höhle zu tun haben, die vielleicht nur vorübergehend bewohnt wurde. Unterhalb des von Dr. med. von Arx entdeckten Refugiums im „Dickenbännli“ wurde ein prächtiges Bronze-Beil schon früher gefunden und jetzt der Sammlung einverleibt. Die Dohlenanlage in der Stadt förderte wieder zahlreiche römische Ueberreste zutage, namentlich in Glas (Tränenfläschchen), in Scherben (terra sigillata) und Münzen, besonders aus dem 1. Jahrhundert n. Chr. Im Jahre 1907 waren an der Trimbacherstraße 2 Sequaner-münzen gefunden worden. Auch außerhalb der Stadt im „Gheid“ fand man jüngst ein römisches Fläschchen aus terra sigillata. Die Münzsammlung erhielt verschiedene Zuwendungen von Herrn Kantonsrat Arthur Bally in Schönenwerd, 1 Dukat Zürich 1741, 1/4 Dukat Zürich 1712 1 Dukat Nidwalden 1787, 1 Solidus des byzant. Kaisers Phokas etc.

— *Solothurn*. *Historisch-antiquarische Abteilung des städtischen Museums* Zuwachs vom 1. Juli bis 31. Dezember 1908. *Aus der Geschenkliste*: Zwei in Oel gemalte Portraits. Verschiedene Jetons und Münzen aus dem 17. und 18. Jahrhundert. Hölzerner Kruzifix aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts, aus der Hauskapelle im Obach. Ein Waffeisen mit der Jahrzahl 1615. Messbuch vom Jahre 1706, gedruckt zu Lyon; Meßpult aus Hartholz mit gedrechseltem Fuß; Meßpult-Tuch aus grün und weißem Seidenbrokat mit Goldborte. Eine gebrannte Bodenfliese, viereckig, mit erhabenem Rand und Darstellung eines Hirsches, 14. Jahrhundert; Fragment einer gotischen Bodenfliese mit Blattornament, 15. Jahrhundert; Ofenkachel mit Relief-Darstellung einer Szene aus der Thebäerlegende, 16. Jahrhundert; Einhenkeltopf, innen grün glasiert, 16. Jahrhundert; verschiedene Ofenkachelfragmente und Topfscherben, 16. Jahrhundert; vier auf Holz gemalte Zunfttäfelchen mit je vier Wappen und Jahrzahlen 1681, 1703, 1704, 1705; vier kleine, in Oel gemalte Portraits von Offizieren. Milchschwinger aus Buchenholz, durchbrochen und mit eingravierter Jahrzahl 1741 und Buchstaben T. S. — Hölzerner, gedrechselter Barock-Kerzenstock. *Depositen*: 44 kleine Kupferstiche und Ansichten der Schweiz, betitelt: Promenade pittoresque par les lieux les plus intéressants de la Suisse, vues dessinées et gravées par C. Bodmer, S. Corrodi und R. Bodmer-Zürich chez F. S. Füßli. Vier kleine Kupferstich-Ansichten von Schaffhausen, Laufenburg Rheinfelden und Basel. *Erwerbungen*: Ein im Jahre 1858 von J. B. Schwaegli, Sekretär angefertigter Stammbaum der Familie Krutter. 19 verschiedene Ansichten von Solothurn und Umgebung und Solothurner Trachtenbilder. Kupferstich Portrait von J. L. d'Usson de Bonnac évêque d'Agen, geboren zu Solothurn, den 2. Februar 1734 als Sohn des französischen Gesandten Marquis de Bonnac. Kupferstich Portrait von Urs Viktor Oberlin, Directeur de la Republique Helvétique 1798. Zwei Glocken aus der Kirche zu St. Niklaus von 1467 bezw. 1718, erstere mit gotischer Inschrift, letztere reich verziert mit einer Kreuzigungsgruppe, verschiedenen Heiligen, Inschriften und den Wappen der Familien Glutz, Graff, Wylß, der Stadt Solothurn und des Glockengießers Franz Ludwig Keiser.

**Thurgau.** Bei *Arbon*, wo in den letzten vier Jahren Ueberreste römischer Villen aufgedeckt wurden, ist im Januar 1909 ein gut erhaltener römischer Kanalisationschacht bloßgelegt worden.

— *Frauenfeld*. *Sammlung des Vereins für vaterländische Geschichte des Kantons Thurgau*. Wichtigste Erwerbungen in den Jahren 1907 und 1908. Waffeisen mit Inschrift der Sophia von Grüt, Äbtissin von Tänikon 1548–1579. Ein solches von 1788. Silberner Becher mit der Aufschrift: „Zum Andenken an den 23. Nov. 1847 Herrn Hauptmann



die Schützen der Comp. Kreis Nr. 26. Verschiedene Denk- und Scheidemünzen aus dem 17. bis zum 19. Jahrhundert, darunter eine Goldmünze von Zürich 1654. Eine Anzahl Bruchstücke römischer Gefäße und einiger Waffenteile aus einem Alamannengrab.

Die Sammlung wird wahrscheinlich in absehbarer Zeit in einem besondern Gebäude untergebracht werden müssen.

*U. Bischoff, Pfr.*

**Tessin.** Der Grosse Rat des Kantons Tessin hat am 14. Januar 1909 ein Gesetz über den Schutz und die Erhaltung der historischen und künstlerischen Denkmäler des Kantons angenommen. Es tritt nach Ablauf der Referendumsfrist in Kraft. Der Wortlaut des Gesetzes ist abgedruckt im Foglio ufficiale del Cantone Ticino, Anno LXVI, Bellinzona, 22 Gennajo 1909.

**Uri.** *Altdorf. Historisches Museum des Vereins für Geschichte und Altertümer in Uri.* Erwerbungen in den Jahren 1906 bis 1908. 10 Holzstatuen aus dem 14. bis 17. Jahrhundert. 5 Truhen aus dem 16. bis 18. Jahrhundert. Zwei Möbelfragmente. Sessel und vergoldete Spielschachtel. Ofen aus Schattdorf, 16. Jahrh. Ofenkachel vom Jahr 1552. Eine Tongruppe und sechs kleine Tonreliefs mit Darstellungen aus der Tellgeschichte. Zehn Teller, Krüge und ein Gießfaß aus Fayence. Silbernes Salzgefäß und eine silberne Uhr. Zwei Stück Damenschmuck, vergoldeter Haarkamm und eine Silberschnalle. Zwei französische Kronentaler. Petschaft mit Wappen von Landammann Brand. 13 Zinnkannen und Handgießfässer. Wirtshauschild aus dem 18. Jahrhundert. 40 Stücke Eisenwaren, Türbeschläge. Schlösser. 15 Waffen. Waffeisen. 11 Kostümstücke. Besticktes Tisch- und Handtuch, 16. Jahrh. 53 Bilder, besonders ernerische Ansichten von X. Triner. Ein auf Pergament gemaltes Bild Mariä Geburt. Zwei in Oel gemalte Porträte. Tells Geschichte in ausgestochenen Bildern. Ein auf Seide gedrucktes Sonett für Landvogt Lauener.

*Jul. Lorez, Conservator.*

**Waadt.** *Lausanne. Musée historique vaudois.* Rapport sommaire. Dons: petite matrice de fondeur, en cuivre (ours bernois). Deux fibules en bronze, deux anneaux id., une longue chaînette id. provenant de Moudon, époque romaine. Acquisitions: Objets provenant d'une sépulture à Champagny près St-Sulpice (Vaud): un torques et quatre bracelets en bronze creux gallo-romains. — Grande amphoie romaine provenant de Vidy sous Lausanne. Objets burgondes provenant de la gravière de M. M. Epars près la gare de Cossonay: umbo de bouclier avec sa traverse, fer de lance à longue tige, couteau en fer, boucles en bronze. — Spatha burgonde pr. de Démoret (par M. A. Naef arch. cant.). — Vase burgonde en pierre ollaire pr. de St-Triphon. — Hache burgonde pr. de la propriété de M. M. Rochat à Daillens. Sucrier en buis, id. en bois de hêtre, id. en noyer, travail du pays. — Etui de bible en bois sculpté. — Rouet à double dévidoir, Pays d'en Haut. Grande écuelle fayence bernoise. Plat à barbe id. Soupière id. Fabrique de Nyon; urne en terre étrusque. Teière en fayence. Vase à fleur en porcelaine décor bleu. Grand vase à personnages et à paysage, décor grisaille. — Médaillier. Dons: trois monnaies et un jeton. — Douze pièces coufiques et arabes dont trois trouvées à Moudon et une trentaine de pièces diverses. Acquisitions: Huit écus Napoléon consul et empereur, frappées en Italie. — Une médaille Antoine Bovy. — Six thalers autrichiens et bavares. — Quatre écus de Louis XV et Louis XVI. — Trois cent cinquante monnaies suisses et étrangères pr. de la collection Trachsel. — Plaquette des vétérans de Kauffmann. — Médaille arg. de Pestalozzi par Kauffmann.

— *Lausanne.* On affirme que la maison bernoise à l'entrée de la rue du Pré a été acquise par M. J.-J. Mercier pour le prix de 100,000 fr. Il se proposerait de la démolir, ainsi que d'autres immeubles de ce quartier pour y réédifier des maisons locatives dont l'une serait faite semblable à la maison bernoise actuelle.

— *Avenches.* En Janvier 1908 un ouvrier occupé à démolir, sur le terrain du Perruet le grand aqueduc romain, qui se dirige du côté de la grande route, a sorti du limon qui remplissait complètement le fond de l'aqueduc toute une série de vases de grandeur et de poterie diverses, un seul était parfaitement intact, ayant une hauteur 18 cm diamètre 13 cm, la panse 55 cm; les autres étaient malheureusement plus ou moins brisés; mais l'objet

le plus curieux, qui offre un intérêt tout spécial, c'est une petite plaquette en bronze renfermant une inscription sur trois lignes:

MART. CAISIV  
POMP. OPTATV  
PI AUG EX STIP

Cette plaquette a une longueur de 68 mm et une largeur de 37 mm, au revers se trouve un grand R, hauteur 32 mm. La plaquette est intacte, elle a été successivement communiquée à Messieurs *W. Wavre*, conservateur du Musée d'antiquités, à Neuchatel, *W. Cart*, professeur, à Lausanne, *Otto Schulthess*, professeur, à Berne, tous spécialistes. Ces Messieurs ayant consulté à leur tour, Messieurs *Hirschfeld*, professeur à Berlin et *E. Bitterling*, directeur du Musée de Wiesbaden, proposent de lire l'inscription:

MARTi CAISIVo  
POMPeius ou POMPonius OPTATVs  
Pro Incolumitate AUGusti EX STIPe

Cette plaquette était probablement placée sur une statuette ou sur un monument votif élevé en l'honneur de Mars Caisivus à la suite d'une collecte. *Caisivus* serait un nouveau surnom de Mars, qui en a déjà 42. — En Janvier 1908, un propriétaire faisant des fouilles en pré Baccon, presque à l'entrée de la ville, à une petite distance de la grange du Dime, a trouvé cinq sonnettes en bronze dont le Musée a fait l'acquisition. 1<sup>o</sup> *Sonnette quadrangulaire* ayant anneau de suspension et le battant, haut 45 mm, diamètre 20 mm. 2<sup>o</sup> *Sonnette*, forme quadrangulaire, ayant son battant en fer et son anneau de suspension, hauteur avec l'anneau 55 mm, diamètre 40 mm. 3<sup>o</sup> *Sonnette*, hauteur 7 cm, forme quadrangulaire bombée, diamètre 5 cm, ayant son anneau de suspension et un battant bien conservé. 4<sup>o</sup> *Sonnette*, hauteur 6 cm, ronde aplatie d'un côté diamètre 6 cm, ayant son anneau de suspension et un battant fragmentaire. 5<sup>o</sup> *Sonnette* forme quadrangulaire anneau de suspension en partie brisé, ayant son battant, hauteur 4 cm, diamètre 35 mm. — Pendant les fouilles faites par l'association du Pro-Aventico en Pilaz sur la propriété de M. l'avocat Blanc on a découvert, entr'autres une mosaïque à dessins très variés; le conservateur du Musée en a sorti huit panneaux et quelques fragments. Un de ces panneaux, qu'il a placé dans la salle du premier étage du Musée, renferme la tête d'une femme qui dirige des regards effrayés vers un bras qui semble la menacer. Dans ce même terrain on a trouvé le *corps sans tête d'un gros oiseau* en marbre blanc, c'est le premier spécimen de ce genre que possède le Musée. Il a été aussi découvert aux Conches-Dessous une jolie cuiller en argent (*cochlear*) d'une longueur 17 cm, ayant à une de ses extrémités un cuilleron, long de 45 mm, large de 30 mm et se terminant à l'autre bout en pointe; le manche mesure 125 mm. Le musée en possédait déjà une parfaitement identique, mais en bronze. — Des fouilles ont aussi été faites à la Conchette, mettant à jour un *hypocauste* avec tuyaux de chaleur dont quelques uns ont été transportés sous le hangar du Musée. Ces hypocaustes se montrent assez fréquemment et à peu de distance dans le même terrain. — Le Pro-Aventico a recommencé en Décembre ses fouilles en Pilaz mais sans avoir trouvé jusqu'à ce jour des objets bien remarquables. — Le 24 Décembre on a transporté sous les marronniers de la terrasse du Musée deux colonnes en marbre blanc, découvertes dans les marais, que traverse le ruisseau de l'Eau Noire, sur la route du Vully. La plus grande mesure plus de quatre mètres cinquante, la seconde plus petite mesure 2 mètres vingt. C'est la première fois qu'on découvre à Avenches une colonne aussi longue. A quelques mètres de ces colonnes, on a aussi trouvé quelques petits objets en marbre de couleurs variées, quelques uns bien taillés, ce qui nous porterait à admettre que dans cet endroit, il y avait un atelier de marbrier ou de potier. Après le nouvel an des fouilles seront faites sur ce terrain là.

*Jomini*, conservateur du Musée.

— *Nyon*. La Société de Développement recherche sur la Muraz des antiquités. Les premières fouilles ont amené la découverte d'une mosaïque romaine de peu de valeur artistique.

Journal de Nyon, 30 nov. 1918

— *Ursins*. Le vieux temple d'Ursins doit être restauré. Les travaux préparatoires exécutés sous l'habile direction de M. Næf ont amené des découvertes très intéressantes.

Toute la nef repose sur de vieux murs romains en parfait état jusqu'à 80 centimètres au-dessus du sol et à 1 mètre 60 sous le sol. Le ciment romain est par place admirablement conservé. De profondes tranchées ont dégagé les murs de fondation jusqu'à leur base, puis on a fouillé l'intérieur du temple et trouvé encore des murs mesurant jusqu'à 1 mètre 30, d'épaisseur, ainsi que des débris de pierres taillées portant des lettres; le nom de Mercure a été reconstitué. L'on croit être en présence, soit des restes d'un temple du dieu Mercure, soit d'un „castrum“. Des études complémentaires permettront de préciser. M. Schmid, architecte, a étudié les projets et devis, dont les grandes lignes ont été acceptées par les autorités d'Ursins et Valeyres. Le vieux temple sera entouré de fossés, déjà creusés, de 1 m. 60 de profondeur, de 70 cm. de largeur à leur base et s'élargissant en talus d'une pente de 40 degrés. L'intérieur de l'édifice subit une transformation complète; pour dégager de vieux murs romains et rétablir une ancienne porte souterraine, qui ouvrira dans les fossés, la terre sera enlevée sous le plancher jusqu'à 1 m. 50 de profondeur; le plancher neuf sera relevé de 30 cm., ce qui permettra aux visiteurs de se promener dans des ruines intéressantes. Les fossés extérieurs seront protégés par un avant-toit postiche établi à mi-hauteur des murs du temple, ce qui séparera en même temps la partie romaine des murs de la partie moderne. Grâce à ces travaux, toute la base de l'édifice, et environ un mètre des murs au-dessus du sol, le tout construit en matériaux romains superbes et gardant leur ciment intact, apparaîtront tels qu'ils ont été créés par les anciens. Le plafond, actuellement plat, sera reconstruit en berceau comme il l'était jadis.

Feuille d'Avis, 26 nov 1908 et Gazette de Lausanne 10 Dec. 1908

**Wallis. Sierre.** Le 30 janvier 1909, les deux frères Zufferey, à Glarey, étaient occupés dans leur propriété de „Bernônes“ près de Sierre, à un nivellement de terrain, lorsque, à 1,20 m de profondeur, ils trouvèrent une sépulture antique avec une quantité d'objets de haute importance. Le premier objet fut un vase en terre cuite, brisé en deux parties; il aurait d'après les renseignements qui m'ont été donnés, la forme d'une petite amphore. Du corps humain enseveli sans tombeau dans une couche de sable fin on ne trouva qu'un tibia; le reste était entièrement décomposé. Par contre, les objets qui ont été déposés dans cette sépulture et qui m'ont été présentés, sont en certain nombre et d'une réelle importance. En voici l'énumération: 1. Un second vase en terre cuite, de forme fort élégante et orné d'un joli filet au bord. Largeur du vase, bord compris 0 m 145, ce qui donne un demi pied romain à l'intérieur; hauteur 0.06 2 Un unguentarium en verre ou ampoule à parfums. Cet unguentarium est porté par un autre petit vase en bronze muni d'une poignée en forme de tige montante. 3. Trois anneaux en bronze, et un fragment d'un quatrième non fermé et remplissant pour les jambes, les mêmes fonctions de luxe que les bracelets pour les bras. Ces anneaux gallo-romains portent de fort jolis dessins géométriques et sont au point de vue de l'art semblables à un bracelet pareillement en bronze, provenant de Leytron et conservé au Musée des fouilles de St-Maurice. 4. Trouvés épars, plusieurs morceaux de fer oxydés; quelques-uns paraissent avoir été des plaques fixées par des clous, ne formant plus maintenant que des masses informes. 5. Deux grandes fibules en bronze. 6. Deux agrafes ou fermoirs de ceinturon, ou peut-être, de harnais, en bronze oxydé. Chaque plaque porte un coquillage comme ornementation — Tous ces objets ont gardé la patine qu'ils avaient lors de leur découverte. 7. 7 petites pièces en argent, une ou deux de l'époque des premiers empereurs romains, les autres des monnaies consulaires. 8. 15 pièces de monnaie en bronze, dont la plupart portent l'effigie d'Auguste; deux ou trois sont de Germanicus. Le nettoyage à l'acide a été malheureux; la patine a disparu sur les pièces qui ont passé par cette épreuve. Ces monnaies de l'époque consulaire et du règne d'Auguste, et de Germanicus, et l'absence de pièces d'une époque postérieure nous permet de placer cette sépulture au commencement du premier siècle de l'ère chrétienne. Il s'agit de la sépulture d'un homme riche. Autre conséquence à tirer des objets trouvés. Les bracelets et les anneaux en bronze ciselés, trouvés dans les tombeaux du Valais, quoique ayant des ressemblances avec les bracelets de l'âge de bronze des stations lacustres, ne doivent pas toujours être attribués à une époque



si reculée, avant l'ère chrétienne. Ces objets devaient être souvent renouvelés puisqu'ils descendaient dans la tombe avec leurs propriétaires.

Chanoine *P. Bourban*. Gazette du Valais, 9 fev. 1909.

**Zürich** Am Sylvester 1908 starb in Zürich-Oberstraß nach langem, schwerem Leiden Professor *Dr. Emil Egli*, Ordinarius an der Hochschule für kirchliche Archaeologie, schweizerische und allgemeine Kirchengeschichte. Geboren am 9. Januar 1848, besuchte der Verstorbene das Gymnasium in St. Gallen, wandte sich dem theologischen Studium zu, ward den 18. Mai 1870 ordiniert, Vikar in Kappel Mai 1870 bis April 1871. Nach einem Aufenthalte im Ausland (Schweden) 20. November 1871 zum Pfarrverweser, im Mai des folgenden Jahres zum Pfarrer in Dinhard gewählt, vertauschte er am 1. Mai 1876 diese Pfarrei mit Außersihl und siedelte Juli 1885 nach Mettmenstetten über. Bereits im Sommer 1880 hatte er sich als Privatdozent für Kirchengeschichte an der theologischen Fakultät der Universität Zürich habilitiert, im Frühjahr 1887 von dieser zum Doctor theologiae honoris causa ernannt, ward er 23. März 1889 zum a. o. Professor, am 31. Dezember 1892 als Nachfolger Fr. Fritzsche's zum Ordinarius für kirchengeschichtliche Disziplinen und deren Hilfswissenschaften mit Amtsantritt auf den 15. April 1893 befördert. Was Egli auf kirchengeschichtlichem Gebiete (Zwingliforschung) geleistet hat, soll an dieser Stelle nicht gewürdigt werden. Dagegen darf seine Tätigkeit auf dem Felde der Inschriftenkunde nicht unerwähnt bleiben. Vor Allem waren es die alten *christlichen* Inschriften, die ihn interessierten. Ihm verdankt das Landesmuseum die Facsimile-Sammlung aller in der Schweiz aufgefundenen altchristlichen Inskriptionen, deren Erklärung Egli in zuvorkommendster Weise selbst besorgt hat. Als Frucht dieser seiner Studien veröffentlichte er 1895 im XXIV. Band der „Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich“, der er seit 1889 als Mitglied angehörte, eine Sammlung der „*Christlichen Inschriften der Schweiz vom 4.–9. Jahrhundert*“, mit einem Nachtrag in diesem „*Anzeiger*“ (1899): „*Zu den alten christlichen Inschriften der Schweiz*“. Schon früher hatte er in letzterem verschiedentlich kleinere Aufsätze archaeologischen Inhaltes publiziert: „*Zu einer Inschrift aus Baulmes, Ct. Waadt*“ (1891), „*Ein Goldring aus dem Wallis*“ (1893), „*Ein Goldring aus Courtilles, Kanton Waadt*“ (1897) u. a. Auch in der von ihm begründeten und redigierten Zeitschrift „*Zwingliana*“ finden sich verschiedene Abhandlungen kulturgeschichtlichen Inhalts aus seiner Feder. Alle diese Arbeiten wie auch seine übrigen zahlreichen kirchengeschichtlichen Publikationen und Quelleneditionen legen beredtes Zeugnis von einer peinlichen Genauigkeit und Gewissenhaftigkeit des uns leider viel zu früh durch den Tod entrissenen Gelehrten und Forschers ab.

*Dr. Robert Hoppeler.*

## Literatur.

- Baehler, E., Pfr.:** Die Kirche von Blumenstein. Berner Kunstdenkmäler, Bd. III, Lief 5/6. Bern 1907.
- Baer, C. H.:** Das alte historische Museum in Bern. Der Cicerone, Halbmonatsschrift für die Interessen des Kunstforschers und -Sammlers. 1. Jahrgang, Heft 1. Leipzig, Januar 1909.
- Das Kirchlein St. Dionys bei Rapperswil. Neue Zürcher Zeitung, 12. Dez. 1908, Nr. 246, I.
- Besson, M.:** Contribution à l'histoire du Diocèse de Lausanne sous la domination franque 534–888. Fribourg, Suisse, imp. Fragnière frères, 1908.
- Découverte d'un cimetière burgonde. Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte. 2. Jahrg. 1908. S. 222.
- Brandstetter, Dr. Josef Leopold:** Funde im Eckstein der abgetragenen Klosterkirche St. Anna im Bruch zu Luzern. Mit einer Tafel. Geschichtsfreund. Band LXIII. Stans 1908.
- Büchi, A.:** Zur Geschichte des St. Albanklosters in Basel 1513–1525. Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte. 2. Jahrg. 1908, S. 226.



- Burckhardt, Daniel:** Albrecht Dürers Basler Aufenthalt. Eine kunstgeschichtliche Streitfrage. Sonntagsblatt der Basler Nachrichten. 1908, Nr. 43, 44 und 45.
- Buttin, Ch.:** Le guet de Genève au VV<sup>e</sup> siècle (suite) IV. Brigandine, cuirasse ou cotte, la brigandine, histoire et étymologie. La Revue Savoisienne, publ. périod. de la Société florimontane d'Annecy, 49<sup>e</sup> année, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> trimestre, pages 14 s. et 119 s; Annecy 1908.
- Crosnier, Jules:** Bessinge. Avec 14 planches hors texte. Nos anciens et leurs oeuvres; Recueil genevois d'Art. VIII<sup>e</sup> année, No. 3 et 4. Genève 1908.
- Dändliker, Karl:** Geschichte der Stadt und des Kantons Zürich. I. Bd. Vorgeschichte der Stadt und Landschaft bis 1400 Mit einem Plane des mittelalterlichen Zürich. Schultheß & Co. 1908.
- Demôle, Eugène:** Le trésor de la forêt de Finges. Journal de Genève 1909. No. 38 et 39. 8 et 9 février.
- Diebold, Paul:** Das Zugerwappen im Lichte der Geschichte. Mit zwei Tafeln. Zuger Neujahrsblatt 1909, herausgegeben von der gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug.
- Dragendorff, H.:** Bericht über die Fortschritte der römisch-germanischen Forschung in den Jahren 1906/1907. Schweiz, S. 143–150. Römisch-germanische Kommission des Kaiserlich archäolog. Institutes. Frankfurt a. M. 1909.
- Dumur, B.:** Les cinq merveilles de Lutry. Revue historique vaudoise 16<sup>e</sup> année, livr. 12. Lausanne, Décembre 1908.
- Dürr, Emil:** Die französische Artillerie im Schwabenkrieg. Basler Jahrbuch 1909.
- Falke:** Die Holbeinkanne im Kunstgewerbe-Museum in Berlin. Amtliche Berichte aus den Königlichen Kunstsammlungen, Berlin. Nr. 5. Febr. 1909.
- Ganz, Paul:** Handzeichnungen von Hans Holbein dem jüngern, ausgewählt und mit einer Studie eingeleitet. Berlin 1908.
- Gross, Victor:** Histoire militaire de la Neuveville depuis son origine à l'époque française. Jahrbuch für schweizerische Geschichte 33. Band. Zürich 1908.
- Heierli, Frau J.:** Berner Trachten von der Mitte des XVIII. Jahrhunderts bis zur Neuzeit. Mit 2 farbigen Kunstbeilagen und Textillustrationen „Heimatschutz“, Heft 12. Dezember 1908. Druck und Verlag Benteli, A. G., Bümpliz
- Isler, A.:** Die Winterthurer Stadtkirche. Winterthur, M. Kieschke Nachf.
- Jamin, P.:** Flâneries historiques au Pays romand. Genève 1908.
- Kasser, P.:** Die Kanzel in der Kirche in Oberbipp. Berner Kunstdenkmäler, Band III, Lief. 5/6. Bern 1907.
- Keller, Dr. A.:** Das Reiterbildnis des Generals Scipio von Lentulus, 1714–1786. Berner Kunstdenkmäler, Band III, Lief. 5/6. Bern 1907.
- Zwei silberne Ehrengeschenke von G. A. Rehfuß. Berner Kunstdenkmäler, Band III, Lief. 5/6. Bern 1907.
- Kemmerich, Dr. Max:** Die frühmittelalterliche Porträtplastik in Deutschland bis zum Ende des XIII. Jahrhunderts. Mit 112 Abbildungen. Leipzig 1909, Klinkhardt & Biermann.
- Darin sind besprochen: Die goldene Altartafel aus Basel (Abb. 17). Galluspforte S. 145 u. ff. und Vincenztafel ebenda; Bronzeplatte von Alvaschein; Vortragskreuz in Engelberg, Kirche St. Pierre in Gent, Kirche St. Johann Bapt. in Grandson, Stiftskirche in Payerne, Kirche in St. Ursanne, Tutilotafel und eine andere Elfenbeintafel (Cod. 53) in St. Gallen, Reliquiar und Kirche Notre Dame de Valère in Sitten, Reliefs am Großmünster und Porträt der Mechtildis in Zürich.
- Kesser, Dr. H.:** Luzern, der Vierwaldstättersee und der Gotthard. Stätten der Kultur. Leipzig, Verlag von Klinkhardt und Biermann, 1908.
- Lang, Dr. Robert:** Der Unot zu Schaffhausen. Geschichte seiner Entstehung und Erhaltung. Mit 4 Tafeln und 40 Abbildungen. 16. Neujahrsblatt des historisch-antiquarischen Vereins und des Kunstvereins Schaffhausen 1909/10. 4<sup>o</sup>

- Lehmann, Dr. Hans:** Das ehemalige Cisterzienserkloster Maris stella bei Wettingen und seine Glasgemälde. Ein Führer. 2. Auflage mit 18 Illustr. und einem Planchen. Aarau 1909.
- Martin, Camille:** L'Art roman en France. L'architecture et la décoration. Livraison 2, Paris 1908. fol. [Pl. XII et XIV: Genève, ancienne cathédrale de Saint-Pierre.]  
— Mélanges d'archéologie genevoise I. La Chapelle des Florentins. Le Mur dit des Réformateurs. Bulletin de la Société d'histoire et d'archéologie de Genève. Tome III, livr. 3. Genève 1908.
- Meier, Burkhard:** Ueber den Baseler Altar des Konrad Witz. Monatshefte für Kunstwissenschaft. II. Jahrg. Heft 1. Leipzig. Januar 1909.
- Meilen:** Die Kirche in Meilen. Auszug aus der Baugeschichte. Zürcher Wochenchronik X. Band, Nr. 52 vom 26. Dezember 1908.
- Merz, Walther:** Die Burgen des Sisgaues. Im Auftrage der Historischen und Antiquarischen Gesellschaft in Basel und in Verbindung mit mehreren Mitarbeitern herausgegeben. Band I, 1. Heft. Aarau, H. R. Sauerländer & Co., 1909.
- Müllinen, W. F. von:** Glasgemälde das Standes Bern (um 1510). Berner Kunstdenkmäler, Bd. III, Lief. 5/6. Bern 1907.
- Neuhaus, Chr.:** Dans le Jura. Heimatschutz IV, 2. Bümpliz, Februar 1909.
- O'Radiguet, Lionel:** Le Jura nord (St. Ursanne). Heimatschutz IV, 2. Bümpliz, Febr. 1909.
- Oechsl, Wilhelm:** Zur Niederlassung der Burgunder und Alamannen in der Schweiz. Jahrbuch für schweizerische Geschichte, herausgegeben auf Veranlassung der allgem. geschichtsforsch. Gesellschaft der Schweiz. 33. Band. Zürich 1908.
- Palézieux-Du Pan, de:** Numismatique de l'évêché de Sion (II<sup>e</sup> partie), avec figures. Revue suisse de Numismatique. Tome XIV. p. 265—352, Genève 1908.
- Paschoud, Louise:** L'influence de Martin Schongauer et d'Albert Dürer sur les artistes suisse (suite). Notes d'Art et d'archéologie. 20<sup>e</sup> année, No. 11. Paris, Novembre 1908.
- Rahn, J. R.:** Schloß Tarasp. Mit 8 Tafeln, 2 Plänen und zahlreichen Abbildungen im Text. Mitteilungen der antiquarischen Gesellschaft in Zürich. Zürich, in Kommission bei Fäsi & Beer, 1908. 4<sup>o</sup>
- Repond, Jules:** Un manoir du XVI<sup>e</sup> siècle à Givisiez. Avez 5 planches. Fribourg artistique à travers des âges. Octobre 1908.
- Weingartner, Seraphin:** Die Reuß-Seiten des alten Luzern. Ein Beitrag zur Bewahrung seines typischen Charakters. Beilage zum Jahresbericht der Höheren Lehranstalten zu Luzern für das Schuljahr 1907/1908.
- Rodt, E. v.:** Bernische Burgen. Bern, A. Francke. 1908.
- Schenk, Dr. Alexandre:** Étude sur l'anthropologie de la Suisse. Deuxième partie. Bulletin de la société Neuchâteloise de géographie, tome XIX. Neuchâtel 1908.
- Schlatter, S.:** Unsere Heimstätten, wie sie waren und wurden. Eine baugeschichtliche Skizze, herausgegeben vom historischen Verein des Kantons St. Gallen. Mit 4 Tafeln in Farbendruck und 29 Illustr. im Text. St. Gallen 1909. 4<sup>o</sup>
- Schreiber, W. L.:** Basels Bedeutung für die Geschichte der Blockbücher. (Studien zur deutschen Kunstgeschichte. Heft 106.) Straßburg, J. H. Ed. Heitz. 1906.
- Simona, Giorgio:** Note di arte antica: Gli Orelli ed i Muralti a Locarno ed a Zurigo. Un episodio. La scoperta d'un sontuoso altare. Altare ex-voto Orelli. Un dipinto d'autore. Gli Orelli et i Muralti a Locarno dopo la riforma. Una casa degli Orelli. La loggia degli Orelli ed i Muralti a Zurigo. Locarno nobili. Giornico. Chiesa di S. Nicolao. La battaglia dei sassi grossi. Chiesa di S. Pellegrino. Popolo e Libertà, Lugano, 30 settembre, 17, 18 novembre e 3 dicembre 1908. 19 gennaio 1909.
- Stammli, Dr. Jac.:** Der Hirtenstab eines Fürstbischofs von Basel. Berner Kunstdenkmäler, Bd. III, Lief. 5/6. Bern 1907.

- Stichler, Carl:** Kaiser Karl der Grosse am Turme und im Kreuzganhofe des Großmünsters. Zürcher Wochen-Chronik 1908. Nr. 50 vom 12. Dezember.
- Strickler, G.:** Geschichte der Herrschaft Grüningen, umfassend die 16 Gemeinden Bäretswil, Bubikon, Dürnten, Egg, Fischental, Gossau, Grüningen, Hinwil, Hombrechtikon, Mönchaltorf, Öttil, Rüti, Seegräben, Stäfa, Wald und Wetzikon. Zürich, Art. Inst. Orell Füßli 1908.
- Stückelberg, E. A.:** Graubündner Hausmarken. Schweizerisches Archiv für Volkskunde XII. 4. Basel 1908.
- St., E. A.** Des Baslers Thurneysen Heiligenbilder. (J. J. Thurneysen, Kupferstecher, 1636 bis 1711.) Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte. 2. Jahrg. 4. Heft. Stans 1908, S. 297.
- Suter, Emil:** Das Kloster Frauenthal. Geschichtliche Mitteilungen. Zuger Neujahrsblatt 1909, herausgegeben von der gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug. 4<sup>o</sup>
- Thurler, Louis:** La Chapelle de Rivaz à Estavayer. Fribourg artistique à travers des âges Octobre 1908.
- Wavre, W.:** Les fontaines de Laurent et Jacques Perrod à Neuchâtel et Lausanne (avec planches). Musée Neuchâtelois XLV<sup>e</sup> année, fasc. 11/12. Neuchâtel, Novembre-décembre 1908.
- Weber-Strebel, J. M.:** Das Münzwesen von Zug und das beabsichtigte Geldprägen in Baar. Zuger Neujahrsblatt 1909, herausgegeben von der gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug.
- Wingenroth, Dr. Max:** Die Grabkapelle Ottos III. von Hachberg, Bischofs von Konstanz und die Malerei während des Konstanzer Konzils (Erster Teil.) Mit 15 Abbildungen: Schau ins Land, 35. Jahrlauf, Freiburg i. Br. 1908.
- Wymann, E.:** Fenster- und Wappenschenkungen des Stiftes Rheinau nach Wettingen. Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte. 2. Jahrg. 1908. S. 225.
- Die Stiftung der St. Antoniuspründe an der Wasserkirche zu Zürich, 1467. Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte. 2. Jahrg. 4. Heft. Stans 1908. S. 298.
- Zemp, Josef:** Bibliographie und Referat zur Geschichte der Architektur in der Schweiz. 1906–1908. Zeitschrift für Geschichte der Architektur. Jahrgang II, Heft 2/3. Heidelberg, Verlag von Carl Winter's Universitätsbuchhandlung.
- Zesiger, A.:** Der Berner Tell. Berner Kunstdenkmäler, Bd. III. Lief. 56. Bern 1907.
- Die Kirche von Kirchlindach. Mit 6 Tafeln. Neues Berner Taschenbuch auf das Jahr 1909, herausgegeben von Prof. Dr. H. Türlér. Bern 1908.
  - Die Stube zum roten guldinen Mittlen-Löuwen. Ein Rückblick auf die Geschichte der ersten fünf Jahrhunderte. Zur Einweihung der neuen Zunftstube im Falken am 10. März 1908. (Als Manuskript gedruckt.) Illustriert. Druck von K. J. Wyß in Bern. 1908.
- Zierler, P. Peter Bapt. Ord. Cap.:** Die Herren von Tarasp und ihre Gründungen 1042 bis 1220. (In Forschungen und Mitteilungen zur Geschichte Tirols und Vorarlbergs. IV. Jahrgang.)

---

Preis jährlich 5 Fr. Man abonniert bei dem Schweizerischen Landesmuseum, den Postbureaux und allen Buchhandlungen. Den Kommissionsverlag für das Ausland besorgt die Buchhandlung Fäsi & Beer in Zürich.

Beiträge und Mitteilungen beliebe man unter der Aufschrift „Anzeiger“ an die *Direktion des schweizerischen Landesmuseums in Zürich* zu richten.

---

Redaktionskommission: DR. H. ANGST. DR. H. LEHMANN. PROF. DR. J. R. RAHN.  
PROF. DR. J. ZEMP.

Druck von GEBR. LEEMANN & Co. in Zürich-Selnau.

Schweizerisches Landesmuseum

**Geschenke, Ankäufe und Depositen**  
des Jahres 1907

Beilage zum  
Anzeiger für schweizerische Altertumskunde  
1908, I. Heft.

Druck: Art. Institut Orell Füssli - Zürich.





## Geschenke.

---

### a) Bargeschenke.

Legat von Hrn. *Carl G. Scherbius* in Frankfurt a. M. Fr. 1000. —

### b) Altertümer.

- Hr. Fürsprech *Albrecht* in Biel: Russische Flinte, gefunden auf dem Panixerpass. — Kleine Fayenceschale mit Porträtkarikatur des Komponisten Karl Greith, gemalt von Prof. Albrecht in St. Gallen, 1850—60.
- Hr. Oberstl. *F. Arnold* in Altdorf: Damensattel, angefertigt von Hofsattler Peat in London und nach der Überlieferung benützt von der Mme. de Staël bei ihrem in Begleitung des Herzogs von Broglie ausgeführten Ritt über den Gotthardpass. — Saumtierhalfter samt Stirnschmuck und Trense, erste Hälfte des 19. Jahrhunderts.
- Hr. *Emil Bachmann-Coulin* in Zürich: Kupferne Bettwärmpfanne mit durchbrochenem Klappdeckel und langem Holzstiel, aus dem Val de Travers.
- Hr. *H. Bader-Keller* in Zürich: Zürcher Scharfschützenhut, von 1860—70.
- Hr. *J. G. Bichsel*, Privatier in Sumiswald: Wirtshauszeichen in Form eines geschnitzten Drachen, mit Blech überzogen, 18. Jahrhundert.
- Hr. *Paul Bodmer-Hürlimann* in Zürich: Eingerahmte Wachsbossierung, darstellend die Aphrodite, 18. Jahrhundert.
- Hr. *Bretscher* in Zürich: Kaffeemühle von G. G. in Altorf, 1788.
- Hr. und Frau *H. Dobler-Schulthess* in Zürich II: Uniformfrack für einen Offizier des I. französ. Regiments samt Schärpe, aus dem Besitze des Hrn. Gottfr. Bullinger, Offizier im 1. Schweizerregiment Bleuler, ca. 1820—30.

- Hr. *Elsinger*, Kaminfeger in Zürich: Arbeitsbesteck in Lederetui für einen Gürtler.
- Hr. *F. Engel-Gros* in Basel: Kleiderbürste mit eingelegtem Ornament im Holzteil, 18. Jahrhundert. — Geschnitzter hölzerner Kleiderhaken mit Traubenranken, 18. Jahrh., Graubünden. — Geschnitzter Hobel für Korbflechter.
- Frl. *Amalie Escher* in Zürich: Pfeilerspiegel in geschnitztem und vergoldetem Rahmen samt Leuchter.
- Frau *M. Escher* in Spiez: Sammlung von Siegelabdrücken aus dem Nachlass des Hrn. Dr. Alois von Orelli.
- Hr. Dr. *Hermann Escher* in Zürich: Ehrensäbel mit Escherwappen und den Namen Pontarlier, Levier, Joux, Salins 1815. — Säbel mit versilbertem Griff und ein Weidmesser mit Beingriff und verziertem Silberbeschlag, 18. Jahrh.
- Hr. a. Regierungsrat Dr. *Etlin* in Sarnen: Je ein weisser und ein blauer Luzerner Militärfederbusch; ein Obwaldner Federbusch. — Flacher, breitrandiger Männerstrohhut und ein ähnlicher mit Strohtresse, Obwaldner Tracht. — Falscher, geflochtener Haarzopf von Leinwand, für eine Obwaldnerinnen-Tracht. — Ölgemälde, Porträt eines Offiziers in einem spanischen Schweizerregiment.
- Hr. *F. Fäsi-Schulthess* in Zürich II: Knabenkanone mit Lafette und Munitionskasten. — Ein Paar Pistolen mit Perkussionsschloss, angefertigt von J. H. Frey in Zürich für P. F. Faesy. — Doppelläufige Pistole mit Steinschloss, Anfang des 19. Jahrhunderts. — Zürcher silberner Haussecol, um 1820. — Ein Paar silberne Epauletten für Zürcher Unterleutnants, um 1820. — Weisser gefältelter Ratsherrenkragen samt Holzschachtel. — Fernrohr von Utzschneider und Fraunhofer in München, samt Stativ und Lederetui, um 1820. — Guckkasten in Form eines kleinen Theaters mit Miniaturmöbeln und zahlreichen Transparentbildern, Schweizeransichten, Seeschlachten, komischen Figuren etc., 1770—1798.
- Hr. *Leopold von Fischer* in Bern: Gipsabguss eines Siegels mit Wappen Fischer von der Post, angefertigt von J. B. Frener in Luzern 1842 und Siegelabdruck eines Stempels der Gemeinschaftl. italienischen Post in Luzern.

- Frau *O. Flesch-Bünzli* in Marseille: Nudelsehneidmaschine, angefertigt von J. J. Bünzli in Niederuster, um 1850.
- Hr. Pfarrer *Fräfel* in Schännis: Zwei Ölgemälde, Porträte angeblich eines Ehepaares Trautmannsdorf, Wohltäter des Klosters Rheinau, 18. Jahrhundert.
- Hr. *Frankenhauser*, Metzgermeister in Zürich: Seidenes Tasehentuch mit gedruckten Freimaureremblemen.
- Hr. *Albert Franzoni*, Kunstmaler in Genf: Dose mit kupfervergoldetem Medaillon, auf welchem ein Löwenkampf und das Porträt des Schwedenkönigs Karl XII., Anfang des 18. Jahrhunderts, aus dem Besitz eines Schweizersöldners im Lötsehtal.
- Hr. *H. Furrer-Fleckenstein* in Zürich II: Karte des Kantons Zürich von J. Murer, 1566, Holzschnitt.
- Hr. *Gartmann*, Baumeister in St. Moritz: Proben von der hölzernen Einfassung der bronzezeitlichen Quellfassung in St. Moritz.
- Frau *A. J. Gessner* in Zürich: Braunseidenes Knabenkostüm, getragen von Hs. Heinr. Schulthess, geb. 1764, † 1768. — Gestricktes baumwollenes Knabenkleidehen, 18. Jahrh. — Leinenes Hirtenhemd. — Kleine hölzerne Milehtasse für einen Knaben. — Leinene Herrenchemisette mit Klöppelspitze. — Weissleinenene Kostümhose. — Freiämtertracht für ein Mädchen, 1834. — Weissleinenene Ärmelchemisette. — Vier einzelne Trachtenstücke, Bänder, Gölle etc. — Berner Schwefelhütchen. — Baumwollene Tasche mit bunter Crochetstickerei.
- Hr. Pfarrer *Theodor Goldschmied* in Pfäffikon: Gemalte Himmelbettstatt mit Darstellung von Jakobs Traum von der Himmelsleiter, 18. Jahrhundert.
- Frau *Sabine von Gonzenbach* in St. Gallen: Tschako für einen Inspektionsoffizier, 1862/63. — Zwei Studenten-Tintengefässe von Horn, ca. 1835—40.
- Hr. *J. Helfenstein-Ineichen* in Hellbühl, Kt. Luzern. — Lasthebewinde, datiert 1700.
- Hr. *Marc Henrioud*, Postbeamter in Lausanne: Zwei Serien Uniformknöpfe, versilbert, bzw. vergoldet, für schweizerische Postbeamte, um 1850.
- Frl. *A. Hoeltzenbein* in Zürich II: Sonnenuhr von gebranntem Ton mit Reliefdarstellungen, von J. J. Hanhart angefertigt, 18. Jahr-



- hundert, und ein bronzenener Kinderfingerring, in Klosters ausgegraben.
- Hr. *D. Hug* in Seebach: Windbüchse mit Kurbelpumpe, Manometer und Druckregulator, um 1870, in Zürich gebaut.
- Hr. *Robert Kienast* in Zollikon: Ausschnitt von einer Trotte mit eingesechnittenem Spruch, 1564.
- Hr. *Joseph Anton Knobel* in Brunnen: Senfgeschirr von Heimberger Fayence, 1843.
- Hr. Pfarrer *Koller* in Regensberg: Kleinere Fundgegenstände aus der Ruine Mandach bei Regensberg. — Kleiner Schlüssel und Scherben, gefunden in der Ruine Hohenlägern.
- Hr. *Julius Kronauer* in Embrach: Zwei Gewehrpatronen, System Prélaz-Burnand.
- Hr. Dr. *A. Landolt* in Zofingen: Zunftlade der Metzger in Aarau, samt einigen gedruckten Zunftordnungen und Akten, Anfang des 19. Jahrhunderts.
- Hr. *Leuthold*, Architekt in Stein a. Rh.: Grosser Dachhohlziegel, 1537, von Ramsen.
- Frl. *Mahler* in Zürich II: Herrenweste von feiner weisser Baumwolle mit weisser Stickerei, Anfang des 19. Jahrhunderts.
- Frau *Merki* in Zürich: Münzwage samt Gewichten in Etui, Anfang des 19. Jahrhunderts. — Neusilbernes Aräometer (Weinprobe). — Brille in Etui.
- Hr. *A. Mettler-Kern* in Zürich: Aufsteckkamm.
- Frau Dr. *Konr. Ferd. Meyer* in Kilchberg: Aus feinem Baumwollgarn gestricktes Täschchen mit eingewirkten bunten Glasperlen, Rosen- und Vergissmeinnichtkränzen und Hohlmuster, um 1820.
- Herren *F. und A. Meyer*, Schmiedemeister in Zürich: Lederne Werkzeugtasche für Schmiede mit Nägelbezeichnung: F. M., 18. Jahrhundert.
- Frau Prof. *E. Meyer-Keyser* in Zürich: Drei kleine geschliffene Glasbecher mit Fuss, aus dem Besitz der Familie Pauly-Morelli in Verona. — Trinkglas mit geschliffener Facettierung, aus der Familie Meyer-Schälchli in Andelfingen, ca. 1820.
- Hr. *Jakob Moor* in Zürich: Farbige Lithographie, darstellend den General Dufour in Mitte seiner Divisions- und Brigadeoffiziere, 1848.

- Hr. Dr. *Alban Müller* in Altdorf: Seidene Fahne, angeblich von Gersau, nach dem eidg. Defensionale, 17. Jahrhundert.
- Hr. Baron *Z. Tadeusz v. Putiatycki* in Warschau: Kleines Glas gemälde mit Wappenschild in Säulenhalle, 1649.
- Hr. *Ulrich Ritter*, Staatsförster in Marthalen: Dolch mit Griffkappe, 16. Jahrhundert, ausgegraben.
- Frl. *Emy Roth* in Teufen: Zwei Muster von Brocatbändern, 18. Jahrhundert.
- Hr. Dr. *E. Rothenhäusler* in Rorschach: Zwei Dienstabsciede für den Militärkutscher Melchior Müller von Walenstadt im Regiment Bachmann in grossbritannischem Sold, datiert 1800 bzw. 1801.
- Hr. Pfarrer *Schuster* in Männedorf: Schiefertafel, Anfang des 19. Jahrhunderts.
- Hr. *Jakob Schwyn*, Modelleur in Zürich: Kleine „Badenertruhe“ mit Blumenmalerei. — Gemalte Flachshechel, 1812. — Flache kupferne Bratpfanne. — Siegelstempel des Schultheissenamtes Altoberndorf. — Stockflinte mit Perkussionsschloss und Hundekopf als Griff. — Gusszange für Spitzkugeln. — Ölgemälde, Wilhelm Tell mit seinem Knaben. — Zwei Holzschnittstöcke mit biblischen Darstellungen, 18.—19. Jahrhundert.
- Hr. Dr. med. *Luzius Spengler* in Davos-Platz: Hölzerne Garnwinde mit Zählapparat, 1793.
- Hr. Dr. *Stebler*, Vorstand der eidg. Samenkontrollstation in Zürich: Alpnebels von der Gredetschalp in Mund, Oberwallis.
- Frau *L. Stockar* in Zürich: Schachtel mit Musterbüchern, Patronen und Klöppeln für eine Klöppelspitzenarbeiterin, die Musterbücher bezeichnet B M 1665. — Kartonschachtel mit Materialien zur Anfertigung künstlicher Stoffblumen, das zugehörige Heft mit Anleitung bezeichnet: Anna Escher etc. 1794.
- Frau *M. Stockar-Escher* in Zürich: Zürcher Kirchengesangbuch mit silbervergoldeten ziselierten Schliessen und schwarzen Granatsteinen. — Silbernes Reiseneccessaire. — Essbesteck mit silbernen Griffen, alles 18. Jahrhundert.
- Hr. Prof. Dr. *A. Tobler* in Zürich: Gemalte Leinwandtapeten mit Landschaften; geschnitztes und vergoldetes Konsoltischchen mit Marmorplatte und ein Pfeilerspiegel in vergoldetem geschnitztem

Rahmen mit Wappen Klauser in Zürich, alles 18. Jahrhundert, aus dem Hause zum „roten Rad“ in Zürich.

*Ungenannt*: Silberner Haussecol für einen Artillerie-Offizier. — Petschaft, Ende des 18. Jahrhunderts. — Grosses Taschennmesser; geätzte Lichtputzschere. — Kleines Aquatinta-Porträt von J. C. Lavater, 1741. — Silbernes Petschaft, früher dem Hrn. Dr. Ferdinand Keller gehörend.

Hr. *Matth. Vetsch* in Grabs: Tafelklavier, bezeichnet: „Joseph Fridolin Rüttschi fecit Luzern 1790“.

Hr. *David Viollier* in Zürich: Hals eines grossen römischen Henkelkruges und zwei Pfirsichkerne, ausgegraben im Kalberhügel zu Windisch.

Hr. *E. Winterhalter* in Bischofszell: Denkspruch auf das Ehebündnis von Benedikt Forster mit Anna Maria Frey, 1830.

Tit. *Kantonales Bauamt* in Zürich: Acht romanische Steinskulpturen und acht einzelne Steine mit Köpfen, aus dem Grossmünster in Zürich.

Herren *Zwald & Cie.* in Horgen: Funde aus einem alamannischen Grabe in Horgen.

### Überweisungen

vom Vortand der *schweizerischen Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler* als Expertenkommission des eidg. Departements des Innern: Zwei Kalksteinskulpturen mit figürlichem Hochrelief, von der Eingangspforte des römischen Kastells im Kirchlibuck in *Zurzach*. — Funde aus dem römischen Amphitheater in *Windisch*, bestehend aus gewöhnlichen und Terrasigillataserben, Eisen- und Bronzebeschlägen, Fibeln, Ringen, Nägeln, Sonde, Perlen, Zieraten, Sporn, Schlüssel, Maurerkelle, Amulette, Messer, Zirkel, Appliken, Münzen etc.

---

## Ankäufe.

---

### Vorgeschichtliches, Zeit der Römerherrschaft und der Völkerwanderung.

Nefritbeil, gefunden im Murtnersee bei Faoug. — Feuerstein-Lanzenspitze, 21 Steinbeile, drei Hirschhornzapfen, ein Tonkrug und sieben Bronzen aus dem Pfahlbau Greng. — 40 Steinbeile, ca. 100 Klingen, Messer und Pfeilspitzen aus Feuerstein, sieben Hirschhornzapfen, 50 Pfieme, Meissel und Nadeln von Bein und Holz, 13 Ton- und Steinwirtel, Geflechte und Gewebe und linkseitige Kinnlade eines Menschen, alles aus dem Pfahlbau Guévaux. — 16 Steinbeile und drei Hirschhornzapfen aus dem Pfahlbau Meyriez. — Zwei Steinbeile in Hirschhornfassungen, zwei Feuerstein-Lanzenspitzen, Tonvase und eine bronzene Sichelklinge von Fischilling bei Môtier am Murtnersee. — Ein zweischneidiges Messer und eine Lanzenspitze von Feuerstein, gefunden im Bodensee bei Kreuzlingen. — Fundgegenstände aller Art aus den steinzeitlichen Pfahlbauten in Egolzwil und Schötz, Kt. Luzern. — 30 Steinbeile in Fassungen und verschiedene Feuersteinspitzen aus dem Pfahlbau Treytel bei Bevaix am Neuenburgersee. — Grosses, geschliffenes Steinbeil, gefunden im Mauerwerk eines abgebrochenen Hauses in Bremgarten. — Fünf Steinbeile, ausgegraben in Bottighofen, Kt. Thurgau. — 26 Steinbeile, eine Fassung, Anhänger, Kornquetscher, zwei Feuersteinmesser und ein Tongefäss, ausgegraben in Kurzrickenbach. — 10 Steinbeile, ausgegraben in Kreuzlingen. — Hirschgeweihstück, ausgegraben in Port La Sauge an der Broye. — Quarzstücke, ca. 50 verschiedene Steinbeile, Zähne etc. aus dem Murtnersee. — Zwei grosse Tonringe, gefunden in Montet am Neuenburgersee. — 14 Stein- und Tonwirtel, Beil, Sichelklinge, sechs Messer, Nadeln, Spiralen, Armbänder und Anhänger aus Bronze, sowie eine Bronzemünze der Senones, gefunden in Sugiez am Murtnersee. — Zwei Lappenbeile, zwei gewöhnliche



und zwei Rasiernmesser, eine grössere Anzahl Ringe, Fischangeln und Knöpfe aus Bronze, drei Tonvasen und viele Geschirrscherben, zum Teil mit Zinneinlagen, aus dem Pfahlbau Vallamand im Murtnersee. — Bronze-Kopfnadel, gefunden im „Grossen Moos“ bei Witzwil. — Teil eines bronzenen Lappenbeiles, gefunden in Broillet an der Broye. — Bronzebeil vom Salezer Typus, ausgegraben bei Luterbach an der Aare, Kt. Solothurn. — Bronzedolch, gefunden in Choëx bei Monthey, Wallis. — Teil eines kleinen Bronzebeiles, gefunden im See bei Zürich. — Grosse Tonvase mit eingeritzten Ornamenten, vier kleinere Vasen und eine grosse Menge Scherben, Hallstattzeit, ausgegraben in Grabhügeln bei Münsterlingen, Kt. Thurgau. — Eisernes Schwert, eiserne Lanzenspitze, Schildgriff und schwarze Tonvase der La-Tène-Zeit, ausgegraben in Conthey.

Skramasax von vorzüglicher Erhaltung; ausgegraben im Wauwilener Moos. — Alamannische Fundgegenstände aus vier Gräbern in Andhausen, Kt. Thurgau. — Spata, Skramasax und zwei tauschierte Schnallen aus einem Alamannengrabe in Jona Kt. Aargau. — Gegenstände aus 50 alamannischen Gräbern in Kaiseraugst, von Eisen, Bronze, Bein, Münzen etc. — Boden eines Einbaums, aus dem Neuenburgersee bei Marin.

### Mittelalter, bis 1500.

Flügelaltar mit den geschnitzten Figuren von Gottvater, der Maria mit dem Kinde, des hl. Stephanus, den Büsten von Christus und der Apostel in der Predella und Reliefs auf den Flügeln, Ende des 15. Jahrhunderts, von der Rischenenalp am Aletschgletscher, Wallis. — Zwei lebensgrosse Holzfiguren der Maria und des Evangelisten Johannes, in alter Fassung, von einer Kreuzigungsgruppe, 15. Jahrhundert, aus der Kirche in Pleif, Kt. Graubünden — Hölzerne Figurengruppe der Krönung Mariä, Ende des 15. Jahrhunderts, aus Alznach, Kt. Zug. — Grosse Holzfigur, in alter Fassung, darstellend einen hl. Diakon und die Holzbüste eines hl. Bischofs, beide vom Anfang des 15. Jahrhunderts, aus der Kirche in Pleif, Kt. Graubünden. — Holzstatuette einer Heiligen, 15. Jahrhundert aus Ilanz.

Bronzener Siegelstempel des Peregrin von Wagenberg, um 1280, gefunden bei Neunkirch, Kt. Schaffhausen.

Dolch mit Gratklinge, 15. Jahrhundert, ausgegraben in Praz am Murtnersee. — 10 Bolzen- bzw. Pfeilspitzen aus dem Broyekanal, Montilier und Môtier am Murtnersee. — Zwei Sichelklingen und ein eigentümlich geformter Schlüssel von Môtier, Praz und Guévaux am Murtnersee.

## 16. Jahrhundert.

Flügelaltar mit geschnitzten Figuren der Maria mit dem Kinde zwischen dem Evangelist Johannes und dem Apostel Andreas, datiert 1504, von Albinasca im Bedrettal. — Zwei Gruppen von Holzfiguren, darstellend die Kreuzigung Christi und die Krönung Mariä, von Merenschwand, Kt. Aargau. — Hölzerne Figurengruppe der hl. Sippe mit Joachim, Anna und der Maria mit dem Jesuskinde, alte Fassung, vom Anfang des 16. Jahrhunderts, aus Graubünden. — Holzstatuetten des hl. Christophorus und des hl. Martin, von Morissen im Kt. Graubünden, und der hl. Elisabeth, von Ladir. — Holzfigur einer Heiligen mit abgetrenntem Kopf, von Ladir, Graubünden. — Holzfigur einer betenden, stehenden Heiligen, Graubünden. — Büste der hl. Barbara, vom Grabserberg, Kt. St. Gallen. — Holzrelief des Apostels Jacobus major, Graubünden. — Holzrelief mit dem Schweisstuch der hl. Veronika, von Merischachen, Kt. Schwyz.

Türe und Türgericht von Eichen- und Tannenholz, datiert 1556, aus Fülenbach, Kt. Solothurn. — Zwei Tische mit flachgeschnitztem Rankenwerk, Graubünden. — Arvenholztruhe mit dachförmigem Deckel und gepunzten Verzierungen, Wallis. — Teller von Ahornholz zu Ausschneidearbeiten, bezeichnet H E 1554, Wallis. — Hölzerner Pflug einfacher Bauart, ohne Räder und Eisenteile, Graubünden.

Sieben Ofenkachelmodelle mit verschiedenen Ornamenten, gefunden in einem 1666 datierten, in Meilen abgebrochenen Ofen. — Grün glasierte Ofenkachel mit Relief dreier Vögel, aus Biberist, Kt. Solothurn. — Vier Glasgemälde: Standesscheiben von Zürich, 1534, 1560 und 1570; Wappenscheibe des Bernhart Steinbock, Schultheiss zu Diessenhofen 1559. (Diese vier aus dem Ausland zurückgekauft.)

Zwei eiserne Herdkessel auf Dreifüssen, einer davon mit Monogramm D S T. — Verzierter Bronzegriff eines Messers.

Gusseiserner Ofen mit fünf Reliefplatten, worauf religiöse und kriegerische Darstellungen, datiert 1580, aus Schaffhausen. — Schwert mit durchbrochenem Korb, zweite Hälfte des 16. Jahrhunderts. — Schwertdegen mit S-förmiger Parierstange, zweite Hälfte des 16. Jahrhunderts. — Gravierter Steigbügel mit Spuren ehemaliger Versilberung, um 1520. — Lanzenstiefel, gefunden in Nant; breite, eiserne Lanzenspitze und Spiesseisen, ausgegraben bei La Sauge am Murtnersee. — 13 verschiedene Messer und Messerklingen, Pfriem und Fischangel aus dem Murtnersee.

Gestickter wollener Wandteppich mit geometrischem Ornament, Jagddarstellung auf der Bordüre und den Wappen Münch von Münchenstein, von Eptingen, Baden zu Türkheim und Böcklin, 1540—60, aus der Umgebung von Basel.

### 17. Jahrhundert.

Zwei geschnitzte Altarflügel mit Relieffiguren von Heiligen, Graubünden. — Holzfigur, Christus am Kreuz, aus Dietikon, Kt. Zürich. — Holzstatuetten des Apostels Jacobus major und des hl. Franziskus, sowie eines bärtigen Heiligen, aus Dierikon. — Büste eines hl. Bischofs aus der Umgebung von Merenschwand.

Zwei geschnitzte Kartuschen und eine geschnitzte Rosette mit gemalten Wappen, Kt. Luzern. — Kredenz von Nussbaumholz mit Reliefschnitzerei und zwei unbekannten Wappen, aus Gampel, Kt. Wallis (s. Tafel). — Schwarz bemalter Protzkasten mit Wappen N. v. M., Graubünden. — Grundhobel mit geschnitztem Reliefkopf. — Kuchenmodell mit zwei eingeschnittenen Fischen, „M. M. M. P. M. 1616.“ — Salzfass von Arvenholz mit Kerbschnitzerei, bez.: „T. A. 1681“, Graubünden. — Geschnitztes Kuhhorn mit Wappen und der Bezeichnung C. T. 1674, Turgi, Kt. Aargau. — Zwei lange Viehzugjoche, wovon eines datiert 1625, Graubünden.

19 tönerner Ofenkachelmodelle verschiedener Muster, eines davon bezeichnet „H I S 1609“, aus einem 1666 datierten abgebrochenen Ofen in Meilen. — Drei flache Dachziegel mit eingepresster Relieffigur, bzw. der eingeritzten Inschrift „Johannes Blotter burger Zug 1641“ und der eingestempelten Jahrzahl 1685, aus der Umgebung von Zug.

Grosses Glasgemälde mit den Wappen des Klosters Wettingen und des Abtes Gerhard (Bürgisser) 1665. — Glasgemälde mit unbekanntem Stifterwappen, um 1670, von Albinasca im Bedrettotol. — Rundscheibe mit Darstellung der Schiessstätte in Zürich. — Emailiertes Trinkglas mit dem Spruche: „Mancher fragt wie mein Sach steht und ist im leid wans mir wol geht 1674“.

Silberner Trinkbecher ohne Fuss mit Wappen des Samuel Trachsel und der Inschrift: Her Samuel Hortyn hat mich geschenkt sym Götin das er syn gedenk 1639“, Wallis. — Zwei silberne Esslöffel mit Hermenfigur und Figur des Apostels Bartholomäus, datiert 1681, Zürich. — Silberner Löffel mit graviertem Wappen. — Pfriem mit graviertem silbernem Griff, bezeichnet Donnat Müller, Graubünden. — Silbernes Petschaft mit Wappen von Hans Keyser 1613, Wallis. — Gebläuter Visierhelm mit gemalter goldener Rankenverzierung, aus dem Kanton Bern.

Bronzeepitaph für den Priester Johannes Wilhelmer in Bischofszell, 1642. — Messglocke mit durchbrochenem Mantel und reliefgeschmückten Schellen, Dierikon. — Zwei Kupferkesselchen mit Klappdeckel und Messingausguss, Schaffhausen. — Sechs Bronze-  
löffel mit verzierten Stielen und ein Messer mit verziertem Bronze-  
griff, Graubünden.

Gusseiserner Ofen mit Reliefdarstellungen aus der Geschichte Elisas (2. Buch der Könige), bezeichnet Emrichshaussen 1679, aus Luzern. — Waffeisen mit Wappen des Klosters Muri und des Abtes Dominicus Tschudi, 1646. — Herdkette, sog. „Heli“ mit vierfachem, eine starre Pyramide bildendem Aufhänger, Graubünden. — Pferdehalter samt Trense, bezeichnet: „1657 Nicolaus Moser“, von Matten bei Interlaken.

## 18. Jahrhundert.

Geschnitzter und vergoldeter Konsoltisch mit Marmorplatte samt zugehörigem Pfeilerspiegel, mit Ölgemälde von Jos. Esperlin, 1760, aus Basel. — Geschnitzte Stabelle, 1796. — Kindersesselchen B ST. 1795. — Schmuckkästchen von Arvenholz mit Kerbschnitzerei, bezeichnet „Johannes Brunolt 1770“, Graubünden. — Schreibzeug von Arvenholz mit Kerbschnitzerei, bezeichnet P. Z 1743, Graubünden. — Kinderspielzeug mit herausspringender Maus, H R 1786, Graubünden. — Zwei hölzerne Abendmahlsbecher, Zürich. — Aus einem



Stück Wurzelholz geschnitzte Milchsüssel, Graubünden. — Hölzerner, geschnittter Drehbohrer, L W 1792, Graubünden. — Langer Leistenhobel, bezeichnet P. A. 1709<sup>a</sup>, Aargau. — Langer Abriethobel mit gepunzten Verzierungen, bez.: „D I. 1724“, Kt. Solothurn. — Kehlhobel, H F. 1798, gepunzt, Kt. Bern. — Fassonhobel, gepunzt und graviert, 1783, Kt. Bern. — Räf mit geschnittter Blumen vase und Tieren, Graubünden. — Kleiner Holzlöffel, Graubünden. — Löffelkratten mit Kerbschnitzerei, bezeichnet I W 1719, samt 11 verschiedenen Holzlöffeln, Graubünden. — Zwei hölzerne Gebäckmodel mit Darstellung eines Engelkopfes bzw. der hl. Cäcilie, aus der Umgebung von Zug. — Flachshechel mit zwei Stachelbündeln, bez. I. S. 1790, Kt. Uri. — Hölzerne Uhr, datiert 1759, Graubünden. — Schnellwage mit hölzernem Balken, 1749. — Zylindrisches Holzgefäß mit gemaltem Walliser Wappen. — Bauerngitarre mit geschnitztem Wirbel, Kt. Bern. — Wirtshauschild „zum Bären“ mit Spruch, von Schwarzenegg, Kt. Bern. — Gemalte Zunfttafel mit Wappen von Nidan und der Bezeichnung „Bartolome Schenrer ward dißer Zeit Stuben Meißter 1726“. — Inschrifttafel vom Freiheitsbaum in Bauma, 1798.

Flacher Dachziegel, 1724, aus der Umgebung von Zug. — Terracottarelieff mit Putto, Ende des 18. Jahrhunderts. — Sechs flache Ofenkacheln mit bunt gemalten Blumenguirlanden, bez.: „H. I. F“(rey), aus Lenzburg. — Tintengeschirr und Wandbecken von grün glasierter Langnauer Fayence mit etwas Reliefschmuck. — Wasserkrug von grün glasierter und schwarz gefleckter Langnauer Fayence, datiert 1752. — Zwei Platten, Humpen und Sparbüchse von Langnauer Fayence, bunt bemalt, datiert 1741 und 1798. — Blau gemalter Fayence-Humpen mit Zinndeckel, Figur der hl. Walpurgis und der Bezeichnung F. M. A. G. 1763, angeblich aus dem Kloster Feldbach, Kt. Thurgau. — Fayenceschüssel mit Malerei und Spruch: „Wer Gott vertraut wird anch eine braut, wer warten kan, kriegt auch ein Mann 1792“, Ostschweiz. — Grün glasierter Henkelkrug mit engem Ansguss, gelben Flecken und Jahrzahl 1799, Kt. Aargau. — Graubündner Weinkrüglein und ein durchbrochenes Salzgeschirr von blau bemalter Fayence. — Grün glasierter Krug mit Relief von Doppeladlern und Spinnerin, Kt. Zürich. — 77 kleine Gebäckmodel, Winterthur.

76 bernische Schliffscheiben, teils mit Wappen, teils mit Dragonerfiguren, datiert 1740, 1754, 1755, 1756, 1758, 1767, 1768, 1774, 1775 (meist), 1776, 1777, 1778, 1779 (oft), 1780, 1783 und 1787. — Glasscheibe mit Diamantgravierung: „Bändicht Nielauf von Langenried und grichtsaß zu Frauwbrunnen etc. 1733“. — Sechseckscheibe mit Diamantgravierung eines Bauernwappens, Kt. Bern. — Schliffscheibe „Johann Jacob Hilpertshauser an der Wis, hauptmann der gmein Wattwil 1761“.

Gläserne Honigschale mit Fuss, Deckel und frei hängenden Ringen, blau und weiss, aus dem Kloster Feldbach, Kt. Thurgau. — Grosser Glasbecher mit geschliffenen Verzierungen „Fait pour Marianne veuve de Jacob Petret Jeanneret le 8 octobre 1786, Tout ce que je desire est d'être aimé de vous“, Neuchâtel. — Glasgefäss in Form einer Pistole, blau und weiss, aus Zürich. — Grosse Lupe in kerbgeschnittener Holzfassung, Kt. Bern.

Silbergetriebene Schüssel mit Rocaille-Ornament, Arbeit eines Lausanner Meisters P. D. — Silbervergoldeter Haarpfeil mit emaillierter Rosette und Rubinglas, Stein a. Rhein. — Silberner Haarpfeil mit Zuger Marke. — Silberner Haarpfeil mit Marke T. — Essbesteck mit silbernen Griffen in Lederetui mit Goldpressung. — Messer mit Horngriff, in welchem zwei Pfrieme und eine Gabel mit silberbeschlagenen Hirschhorngriffen, bez. A. W. 1735, Graubünden.

Kupferner Wasserkessel mit gepunztem Rankenwerk, von Eschenbach, Kt. Luzern. — Kupferne Kaffeekanne mit Dreifuss, Messinghahn und Henkeln. — Kupferkesselchen mit Klappdeckel und Zinnausguss, Neuchâtel. — Zwei bronze-vergoldete Nachtluchtuhren, Westschweiz. — Messingzierat von einem Pferdekummet.

Grosser Zinnlumpen, Zürcher Arbeit, bezeichnet S P W. 1727. — Dito, kleiner, 1791. — Grosse Zinnkanne, etwas verziert, Arbeit des Zürcher Meisters A. Bosshardt. — Zinnkanne mit kurzem Schnabel, Uttwil. — Zinnkännchen mit geschweifter Kannelierung. — Spitalzinnschüsselchen mit verzierten Henkeln und späterer Bezeichnung I L 1804. — Zinnerner Salzbecher mit Perlrand, Zürich.

Schmiedeeisernes Torgitter mit zwei Flügeltüren, zwei Füllungen und zwei Sandsteinaufsätzen, von Richterswil. — Ofen mit schwarz glasierten Kacheln, Reliefköpfen und figürlichen Darstellungen, aus Diessenhofen. — Vier eiserne Stalleuchter und ein Dochtzieher,

Graubünden. — Taschenmesser und ein zahnärztliches Instrument, gefunden im Murtnersee. — Zwei Kesselketten, sog. „Heli“, Graubünden.

Drei grosse Treieheln mit gestickten breiten Lederbändern, datiert 1747, 1791 und 1797, letztere mit dem Namen Hans Zbinden, von der Wahlenhüttenalp am Stockhorn, Kt. Bern.

Säbel mit zweisehnidiger Klinge und geschnittenem Bronzeknauf, erste Hälfte des 18. Jahrhunderts, Kt. Aargau. — Zwei Pistolen mit geschnitztem Schaft und verzierten Schlossteilen, eine davon bezeichnet Lorenzo Lazarino, Graubünden. — Serie von Zimmersoldaten aus der Zeit Friedrichs d. Gr., Ostschweiz. — Eine goldene und drei silberne Epauletten, Kt. Aargau. — Uniformrock eines Soldaten des französischen Schweizerregimentes de Courten, Wallis. — Damensattel mit Naht- und Nagelverzierung, Schemel und aufklappbarem Sitz, Graubünden. — Pferdezaum mit Messingapplikationen und Trense, Graubünden.

Sieben seidene Marienkleider samt den zugehörigen Stücken für das Christuskind, zwei davon reich gestickt, die andern mit gewobenem buntem Muster, samt einem baumwollenen Kanzelbehang mit bunter Wollenstickerei, aus der Kirche in Wolfwil, Kt. Solothurn. — Leinene Chemisette mit reicher Nadeldurchbrucharbeit, Engadin. — Bettleintuch mit gestickten Bordüren in Kreuzstich und Hohlraum, Engadin. — Blauseidene gesteppte Decke mit üppigem Blumenmuster, Schaffhausen. — Lederner Feuereimer mit gemaltem Wappen der Weberstube, 1766, Winterthur.

Stammbuch eines Zürcher Medizinstudenten mit Silhouetten und Zeichnungen, 1788–1795. — Pergamenturkunde mit Siegel in getriebener Kapsel und aquarelliertem Rand, Anerkennungszeugnis der Gemeinde Plurs-Villa für den Prätor Conrad Janet aus Graubünden, 1701.

## 19. Jahrhundert.

Gemalter Bauernschrank, bezeichnet: „Jungfer Anna Margaretha Abderhalden 1823“, Wattwil. — 16 verschiedene hölzerne Sennereigeräte, worunter ein kerbgeschnittenes Butterbrett, datiert 1809, aus dem Simmental. — Hölzerner Wetzsteinköcher mit Kerbschnitzerei, 1809, Graubünden. — Buttermodell mit geschnitztem

Blumenornament, bez.: „Kl. Wettingen 8 Mart. 1834“, aus der ehemaligen Klostersennerei. — Hölzernes Salzbüchlein, 1801, Graubünden. — Kleiner Hobel.

Flacher Dachziegel mit Relieffigur, 1819, aus der Umgebung von Zug. — Zwei Heimberger Fayenceschüsseln mit gemaltem Blumenstrauß, bezw. Bär, letztere datiert 1823. — Heimberger Fayenceplatte mit gemaltem Fuhrwerk, 1821. — 24 Schüsseln, Näpfe und Dosen von Langnauer Fayence, datiert 1801, 1805, 1807, 1808, 1811, 1813, 1818, 1822, mit charakteristischer Malerei. — Gelbglasierter Krug, bezeichnet „1855 Essighaf“.

Silberner Deckelpokal, Geschenk der „Helvetia“ an den Luzerner Professor und Politiker P. U. Troxler 1834. — Silberner Haarlöffel einer Unterwaldnerin.

Zinnflasche in Form einer Schraubenspindel.

Eiserne Garnwinde mit graviertem Fuss, aus Luzern. — Zwei eiserne Pfannenknechte mit schlittenförmigen Gestellen, aus Zürich.

Hut, Epauletten, Patrontasche und Seitengewehr eines Neuenburger Scharfschützen, 1860—70. — Grüne Reithosen, Kadettenrock, leinene Uniformhosen, zwei Paar Gamaschen, Policemütze, Epauletten, zwei Paar lederne Handschuhe, Armbinde, Patrontasche und vier Federbüsche, 1820—30, aus Basel.

Frauentracht aus Evolena, Wallis. — Frauentracht aus Basel-land. — Lederner Würfelbecher mit gepressten Figuren, aus dem Toggenburg.

Zwei Ölgemälde, Porträte des Lorenz Schmidlin, Fähnrich in Wetzwil und seiner Frau, um 1820. — Karte von Goldau und Umgebung vor dem Bergsturz, gezeichnet von Pfr. Zay in Arth und lithographiert. — Kartenspiel, betitelt das Blumenspiel.

Aus der frühern Sammlung des Malers *E. Steimer* sel. in Baden: 14 Ofenkacheln mit Reliefschmuck, zum Teil bemalt.

---



## Depositen.

Von der tit. *Schweizerischen Offiziersgesellschaft*: Gestickte seidene Fahne der schweizerischen Offiziersgesellschaft, 1886.

Von der tit. *Stadtbibliothek in Zürich*: Geschnitzter Lehnstuhl und zugehöriger Schemel, Rokoko. Tischchen mit geschnitztem Gestell und eingelegter Platte, um 1740. Zürcherisches Kirchengesangbuch mit silbervergoldetem, getriebenem und ziseliertem Einband, Anfang des 18. Jahrhunderts. Seidenes, gesticktes Staatskleid des Bürgermeisters J. Reinhard, Empire. Zürcherisches Frauenkleid für Kirchenbesuch, sog. „Gottenkleid“, bestehend aus Rock, Mieder, zwei Hauben, Spitzentüchlein, Kopfschmuck und Schuhen, samt dazu gehörigem reichem Goldschmuck, bestehend aus einer 16fachen Gürtelkette, einer 15fachen Halskette, zwei 14fachen Armbketten und einem Miederschmuck mit zwei Gehängen aus je 18 feinen Goldkettchen.

Von der tit. *Stadtschützengesellschaft Zürich*: Silberner Deckelbecher vom mittelschweizerischen Schützenfest Zofingen 1900, I. Sektionspreis.

Von der h. *Regierung des Kantons Appenzell A.-Rh.* in Herisau: Drei seidene Fahnen, eine von Speicher mit dem Namen Schläpfer, 1792, die andere mit dem Wappen von Trogen, 1793, die dritte eine Reiterstandarte mit ausgefallener Malerei.

Von dem *historischen Verein des Kantons Schwyz*: Grosses leinenes „Hungertuch“ mit 36 gemalten Darstellungen aus dem alten Testament und der Leidensgeschichte Christi, bezeichnet: „Alexander Beler der Zytt Kilchenvogt und buherr zu Steinen, 1601“.

Von dem tit. *Bezirksamte in Einsiedeln*: Schwyzer Kavallerie-Uniformfrack samt Epauletten. Ein Paar Kavallerie-Epauletten. Kavallerie-Tschako samt Rosshaarbusch und Futteral. Offiziersdegen mit Schwyzer Wappen und Scheide. Degen mit Scheide.

Von Fräulein *Julie Eschmann* in Zürich: Pedalharfe des Sängervaters Joh. Georg Nägeli, geschnitzt und bemalt, mit Wappen.

Von Frau *Dr. Stockar-Escher* in Zürich: Grosser silberner, teilweise vergoldeter Tafelaufsatz in Form eines bemannten Kriegsschiffes mit eglomisiertem Wappen der Herrschaft Kyburg und den gravierten Wappen Holzhalb und Wolf, um 1681, aus dem Besitze des zürcherischen Landvogtes Beat Holzhalb, geboren 1638, gestorben 1709.

Frau *M. Borsinger-Müller* in Baden: Eine Sammlung von römischen Fundgegenständen, worunter eine Bronzestatuetten (Apotropäon), Bronzestatuette der Juno, Bronzestatuetten von Jupiter, Apollo, Merkur, einer Lare und des Priapus, vier kleine Bronzeobjekte, Bronzegriff eines Werkzeuges, versilbertes Bronze-Doppelgefäss, neun Bronzemünzen, zwei grosse eiserne Waagen samt einer Schale, eiserne Ketten, Haken, Türbeschläge, zwei Vorlegeschlösser, eisernes Fenstergitter, eine Eierpfanne, eiserner Schlüssel, Scherben von Tongefässen, Stücke von Mosaikboden, Legionsziegeln etc. samt dem Modell der Ruinen der Fundstelle.

---

## Die Münz- und Medaillensammlung.

Im Jahre 1907 belief sich die Vermehrung dieser Abteilung auf 254 Stücke, nämlich

	an antiken Münzen	an neueren Münzen und Medaillen	Total
durch Geschenke	54	60	114
„ Ankäufe	3	74	77
„ Galvanos		18	18
„ Übertrag aus früheren Ein- gängen		45	45
	57	197	254

in einem Schätzungswerte von Fr. 5128.37, von welcher Summe Fr. 3709.— auf Ankäufe, Fr. 40.40 auf ausgetauschte Geschenke entfallen.

An **antiken römischen Münzen** wurden geschenkt:

Von Hrn. *W. Hemmeler* in Aarau: je eine Bronzemünze von Kaiser Augustus, Domitian und Konstantin d. Gr., gefunden in Laufenburg.

Von Hrn. Sekundarlehrer *Oberholzer* in Arbon: kleine Bronzemünze des Kaisers Konstantin des jüngern, ausgegraben an den Halden in Arbon.

Von *Ungenannt*: eine Grossbronze des Kaisers Antoninus Pius mit Libertas, ausgegraben in Zürich-Wiedikon.

Vom Vorstand der Gesellschaft für Erhaltung historischer Kunstdenkmäler wurden aus den Ausgrabungen der der Eidgenossenschaft gehörenden *Arena in Windisch* abgeliefert: 42 ganze und halbierte Bronzemünzen, meist aus der augusteischen Zeit und mit verschiedenen Nachstempelungen „kontermarkiert“. Aus der ehemaligen Sammlung des Malers *Steimer in Baden* stammen sieben kleinere Bronzemünzen der späteren römischen Zeit, von Probus bis Magnus Maximus, die in oder bei Baden gefunden worden waren.

Durch *Kauf* erwarben wir eine Goldmünze des römischen Kaisers

Galba, welche „z’underst Wyler“ beim Salzbrunnen in Schleithelm ausgegraben wurde, einen beim Seidenhof in Zürich ausgegrabenen Denar des Kaisers Vespasian, und einen solchen von Nerva, der bei Fehraltorf gefunden wurde.

#### Geschenke an neueren Münzen.

Hr. *J. Blumer-Egloff* in Zürich: Einseitige silberne Medaille von Aberli auf Ulrich Zwingli, 1819. — Überprägung eines Strassburger Guldens, 1716.

Hr. Baron *von Engelhardt*, russischer Staatsrat in Dresden: Bronzemedaille auf die Eröffnung des Suwarow-Museums in St. Petersburg.

Hr. *J. H. Hafner-Steiger* in Zürich: Zinnmedaille auf den grossen Brand in Glarus, 1861.

Hr. *W. Hemmeler* in Aarau: Zürcher Schilling, 1748, Variante des Zürcher 3 Haller(Rappen)stückes, Berner Vierer, 1788, Kreuzer von Neuchâtel, 1640.

Hr. *G. F. Hill*, Konservator am Münzkabinett des Britisch-Museums in London: Vergoldete galvanoplastische Nachbildung der Medaille auf den schweiz. Feldobersten Wilhelm Frölich, 1552.

Hr. *J. Kehrler*, Architekt in Zürich: Bronzemedaille auf die 75jährige Jubiläumsfeier des Zürcher Männerchors 1901.

Hr. Pfarrer *W. Nil* in Trub, Kt. Bern: Freiburger Kreuzer des 16. Jahrhunderts,  $\frac{1}{2}$  Schweizerbazen des Kantons St. Gallen 1808,  $\frac{1}{2}$  Batzen der Grafen von Neuchâtel 1622.

Hr. Dr. *Erwin Rothenhäusler* in Rorschach: Zinnmedaillon mit dem Porträt des Pfarrers D. Muslin am Münster in Bern.

Tit. *Société suisse de numismatique* in Genf: Die Serie von fünf Exemplaren in verschiedenen Metallen der auf die Generalversammlung in Basel 1907 geschlagenen Gesellschaftsmedaille mit dem Porträt Desiderius Erasmus von H. Frei.

*Ungenannt*: Berner Vierer des 15. Jahrhunderts.

„ Zürcher Schilling 1743.

„ Zürcher Rappen des 17. Jahrhunderts.

#### Überweisungen.

Vom *h. schweizerischen Bundesrat* in Bern: Je ein Exemplar in Gold, Silber und Bronze der grossen Medaille auf die Eröffnung der



neuen eidgenössischen Münzstätte in Bern am 2. Juli 1906. — Silberne Medaille auf die Errichtung des Morgarten-Denkmals am 1. August 1907.

Von der tit. *eidg. Münzstätte* in Bern: Je zwei Exemplare der in den Jahren 1906 und 1907 geprägten schweizerischen Silber- und Scheidemünzen, pro 1906 Stücke zu 2, 1 und  $\frac{1}{2}$  Franken, 20, 10, 5, 2 und 1 Rappen, pro 1907 Stücke zu 5, 2, 1 und  $\frac{1}{2}$  Franken, 20, 10, 5, 2 und 1 Rappen.

*Nachträge früherer Eingänge:* 18 verschiedene Messingjetons, Schiess- und Zahlmarken. Silberne Medaille der Neuenburger Jubelfeier von 1898, 11 Bronzemedailen verschiedener schweizerischer Feste und Erinnerungsfeiern, 11 solche in Zinn und Blei und vier galvanische Kopien.

In der *Werkstätte* wurden angefertigt; 18 galvanische Kopien nach den Stempeln von Zofinger Schulpreismedailen des 18. Jahrhunderts.

#### Ankäufe.

*Zürich.* Doppeldukaten 1736. Dukaten 1646 und 1697. Taler 1665. Halbbatzen mit Karl dem Grossen, gotisch.

Versilberte Messingmedaille der kantonalen Gewerbeausstellung 1894. Kleine silberne Medaille des kanton. Schützenfestes in Uster 1900. Zinnmedaille des eidg. Gesangfestes in Zürich 1880 bronzene Medaille des eidg. Gesangfestes in Zürich 1880 mit dem Porträt Nägelis. Zinnmedaille der schweizer. Landesausstellung in Zürich 1883. Schulpreis 1700. Silberne Medaille der internationalen Hundeausstellung. Versilberte Bronzemedaille auf die Seeg'frörne 1891. Grosse goldene Ehemedaille von Bullinger 1672.

*Bern.* Kleine silberne Medaille auf die 700jährige Jubelfeier 1891.

Kleine silberne Medaille auf die Vollendung des Münsters 1895.

*Luzern.* Probe eines Schillings vom Jahre 1794 in Messing.

*Einsiedeln.* Silberne ovale Messopfermedaille. Messingene ovale Monstranzmedaille. Neun kleinere Gnadenpfennige in Silber und Messing.

*Obwalden.* Silberner Gnadenpfennig auf Nicolaus von Flüe.

*Zug.* Silberne Medaille auf die Errichtung des Morgarten-Denkmals. 1907.

*Freiburg.* Vierer 1744 mit drei Türmen.

*Basel.* Goldgulden König Albrechts 1438/39. Taler vom Jahr 1621 mit Bogeneinfassung. Guldentaler 1584. Halbdicken 1623. — Goldene Medaille auf die Schlichtung der Unruhen 1691. Zahlmarke der allg. Speiseanstalt 1872.

*Schaffhausen.* Dicken mit unvollständiger Jahrzahl 16... Halber Kreuzer 1549.

*St. Gallen.* Klippe eines halben Talers 1563. — Medaille des eidgenössischen Schützenfestes 1904, Bronze vergoldet, wie die goldene.

*Bistum Chur.* Batzen 1528. Kreuzer 1652. Bluzger 1725. Zweipfennigstücke von Flugi und zwei Varianten. Schlüsselpfennig des 16. Jahrhunderts.

*Stadt Chur.* Kreuzer von 1643 und 1728.

*Abtei Disentis.* Schlüsselpfennig unter Abt Castelberg, unedierte Variante.

*Schauenstein-Reichenau.* Einseitiger Pfennig 1731/39.

*Aargau. Mellingen.* Silberne Schulprämie: „Dem Fleiss gebührt Ehre.“

*Thurgau.* Silberne Medaille der Zentenarfeier in Weinfelden 1898.

*Abtei Fischingen.* Zwei ovale Gnadenmedaillen verschiedenen Gepräges, eine versilbert.

*Waadt.* Silberne Medaille der Gartenbauausstellung in Lausanne 1876. Grosse silberne Medaille von Hans Frei auf die Errichtung des Pestalozzi-Denkmal in Yverdon 1895.

*Genf.* Goldmünzen: Pistole forte 1724, Pistole 1752. — 3 Sols 1578. — Silberne Prämiemedaille von Dassier „artibus promovendis“.

*Schweiz. Eidgenossenschaft.* Je ein 20 Frankenstück von 1906 und 1907. — Bronzener Jeton der Bundesfeier vom Jahr 1891.

*Konstanz.* Je ein Pfennig von 1688 und 1690.

*Montfort.* 20 Kreuzer 1762. Halb Batzen 1662.

**Porträtmedaillen.** Albert Emanuel Edmund von Graffenried, Bronzemedaille von Seidan 1859. Theodor von Liebenau, silberne Medaille von Kauffmann. Joh. Nepomuk Schleuniger von Klingnau, silberne Medaille von Homberg. Nikolaus Schürstein, protest. Prediger in Solothurn 1530, Bleimedaille. P. V. J. Troxler, Zinnmedaille von Schlee 1825.



















GETTY CENTER LIBRARY



3 3125 00612 6037



